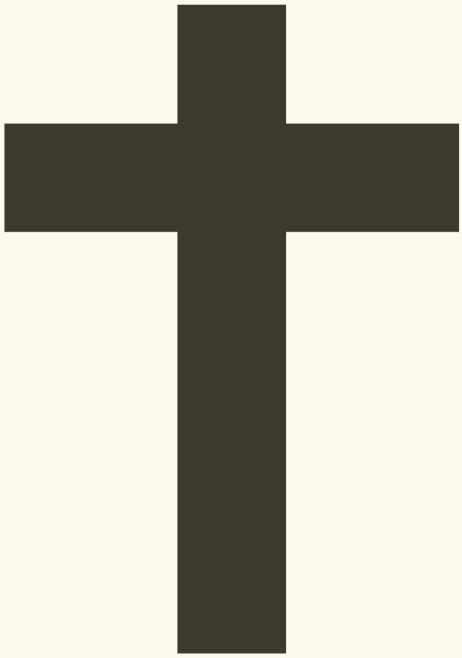
Kitabi Momangkilona Wolio



Wolio: Kitabi Momangkilona Wolio (New Testament+)

Kitabi Momangkilona Wolio

Wolio: Kitabi Momangkilona Wolio (New Testament+)

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Wolio)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files dated 10 Jul 2025
7df9af1f-1c49-59d2-a164-bde0a20127b3

Contents

BHAA-BHAANA 1
LIMBAANA 90
RUT 162
ESTER 169
ZABURU 182
MATIUS 337
MARKUS 402
LUKAS 447
YAHYA 517
TULATULANA MANGA RASULU 568
1 KORINTUS 635
GALATIA 666
EFESUS 677
FILIPI 687
KOLOSE 695
1 TESALONIKA 702
2 TESALONIKA 709
1 TIMOTIUS 713
2 TIMOTIUS 722
TITUS 728
FILEMON 732
YAKUB 734
1 Petrus 742
2 PETRUS 751
1 YAHYA 757
2 YAHYA 765
3 YAHYA 767
WAHIYUU 769

BHAA-BHAANA

Pogau bhaa-bhaana

Boku *Bhaa-bhaana* apetulatulaaka wakutuuna saangua alamu atopadhaangia, auwalina uumatina maanusia, auwalina dosa tee kanarakaa i dunia, tee tuaapa pokaiana Aulata'ala tee maanusia. Boku *Bhaa-bhaana* amembali abagea i nuncana rua weta:

1. *Pasala 1-11.* Padhaangiana saangua alamu tee auwalina uumatina maanusia. I nuncana weta incia sii apetulatulaakea to Adamu tee Hawa, Kabil tee Habil, Nuh tee mawa maoge, tee Munara Babel.

2. *Pasala 12-50.* Auwalina opuana pitu lapina miana Israel. Opuana pitu lapina bhaa-bhaana satotuuna Ibrahim. Incia amataua mia roonamo iimanina tee kata'atina i Aulata'ala. Kasiimpo atutunia tulatulana Ishak anana Ibrahim, tee Yakub anana Ishak (Yakub asarongia uka Israel). Kasiimpomo tulatulana sapulu rua miaia anana umane Yakub. Manga inciamo mopakarona sapulu rua kaomuna to miana Israel. Mia moburina Boku Bhaa-bhaana sii adhawu pogau hususu i sala samia anana Yakub o sarona Yusuf tee manga kajadia mopadhana mokangkanaia sabutuna Yakub apobhawa tee manga anana tee witinaina manga sumbesumbere apinda i Mesir. Moomini boku incia sii apetulatulaaka to manga mia i zamani bhaa-bhaana, maka ipogauakana hususu satotuuna tulatula to manga pewauna Aulata'ala. Auwalina boku incia sii apatindaaka ande Aulata'ala mopadhaangiana saangua alamu, sainamo kapadhaana boku incia sii ajanji ande Aulata'ala sadiamo amaheruaka uumatina. Mokenina kuasa maoge i saangua boku incia sii satotuuna Aulata'ala mohaakimuna tee mohukumuna incema-incema mopewauna sala. Incia uka motondana tee motulungina uumatina tee apatantuakea opea bhemomembalina i dhadhina manga incia. Boku momangengena sii atoburi to aburiaka tulatula to iimanina saangu lipu tee uka to atulungi mamudhaakana iimanina sumai sadhaadhaa adhadhi.

Antona

Padhaangiana saangua alamu tee maanusia 1:1--2:25
Auwalina dosa tee kanarakaa 3:1-24
Minaaka i Adamu sakawana i Nuh 4:1--5:32
Nuh tee mawa ogena 6:1--10:32
Munara Babel 11:1-9
Minaaka i Sem sakawana i Abram 11:10-32
Manga kapala bhanua: Abram, Ishak, Yakub 12:1--35:29
Siwuluna Esau 36:1-43
Yusuf tee manga witinaina 37:1--45:28
Miana Israel i Mesir 46:1--50:26

Aulata'ala Apadhaangia Laiana tee Alamu tee Antona
1:1-31; 2:1-7

1 I bhaa-bhaana Aulata'ala apadhaangia laiana tee alamu.
2 Alamu indapo akomodele tee akoso. Kalalanda atutubhi uwena andala, tee Rohina
Aulata'ala apekapola-polaka i bhawona uwe.
3 Afirimanimo Aulata'ala, "Membalimo mainawa." Kasiimpo kainawa sumai amem-
balimo.
4 Aulata'ala akamata ande kainawa sumai amalape, kasiimpo kainawa sumai
apapogaaia minaaka i kalalanda.

5 Tee Aulata'ala asarongiakea kainawa sumai "o eo" tee kalalanda sumai "o malo." Amembalimo konowia tee amembalimo saeona, sumaimo o eo bhaa-bhaana.*
6 Afirimanimo Aulata'ala, "Membalimo potidhaa i tanga-tangana uwe, mamudhaakana apapogaaia o uwe minaaka i uwe mosagaanana.
7 Sabutuna, Aulata'ala apamembalia potidhaa sumai tee incia apapogaaia o uwe modhaangiana i tambena potidhaa sumai minaaka i uwe modhaangiana i bhawona tee amembalimo mboo sumai.
8 Kasiimpo Aulata'ala asarongiakea potidhaa sumai, "laiana". Amembalimo konowia tee amembalimo saeona, siitumo o eo rua eona.
9 Afirimanimo Aulata'ala, "Membalimo bhari-bharia uwe modhaangiana i tambena laiana aporomusaka i saangu tampa, sanampuu atokamatamo tampa momatuuna." Tee amembalimo mboo sumai.
10 Kasiimpo Aulata'ala asarongiakea tampa momatuuna sumai "o tana matuu", tee romusakana uwe sumai asarongiakea "o tawo". Aulata'ala akamatea ande bhari-bharia sumai amalape.
11 Afirimanimo Aulata'ala, "Amembalimo tana apatuwu manga rumpu mangura, manga penembula mokoompolena, tee sagala giu puuna manga bhake mokohasiliakana bhake mokobhatuna." Tee amembalimo mboo sumai.
12 Tana sumai apatuwu manga rumpu mangura, sagala giuna penembula mokoompolena tee sagala giu puuna kau mokohasiliakana bhake mokobhatuna. Aulata'ala akamatea ande bhari-bharia sumai amalape.
13 Amembalimo konowia tee amembalimo saeona, siitumo eo talu eona.
14 Afirimanimo Aulata'ala, "Amembalimo manga kainawa i laiana to apapogaaia eo minaaka i malo. Amembalimo tanda ipatantuakana henggana, eo, tee tao,
15 tee mboomo bhari-bharia sumai amembalimo kainawa i laiana to apekainawaaka alamu." Tee amembalimo mboo sumai.
16 Sumaimo Aulata'ala apamembalia rua angu kainawa maogena sumai, siitumo kainawa motolabhina kaogena to akuasai eo tee kainawa momaidhiidhina to akuasai malo, tee apamembali uka manga kalipopo.
17 Kasiimpomo, Aulata'ala adhikaia bhari-bharia kainawa sumai i laiana to apekainawaaka alamu,
18 to akuasai eo tee malo, tee apapogaaia kainawa minaaka i kagalapu tee Aulata'ala akamatea ande bhari-bharia sumai amalape.
19 Amembalimo konowia tee amembalimo saeona, sumaimo eo pata eona.
20 Afirimanimo Aulata'ala, "Amembalimo i nuncana uwe manga mahaluku modhadhina akaketu-ketu, tee amembalimo manga manu-manu apekapola-polaka i bhawona alamu apekatii-tii i laiana."
21 Sumaimo Aulata'ala apadhaangia manga mahaluku momaogena i tawo tee sagala giu mahaluku modhadhina tee mokomingkuna tee mokaketu-ketuna i uwe, mboo sumaimo uka sagala giu manu-manu mokopanina tee Aulata'ala akamatea ande bhari-bharia sumai amalape.
22 Kasiimpomo Aulata'ala abarakatia bhari-bharia sumai tee afirimani, "Handamo apajulua pekabhari tee arangani kabharina, apoose apabukea uwe i tawo. Manu-manu uka ahandamo kabharina i alamu."
23 Amembalimo konowia tee amembalimo saeona siitumo eo lima eona.
24 Afirimanimo Aulata'ala, "Amembalimo alamu apalimba sagala giu mahaluku modhadhina, kadhambaaka, binata mopondelena tee sagala giu binata momailana." Kasiimpomo amembalimo mboo sumai.

---

* **1:5 1:5** *Amembalimo konowia tee amembalimo saeona:* To miana Ibrani, eo auwalina i konowia tee aahirina i konowia motutunia.

25 Aulata'ala apamembalia sagala giu binata momailana, sagala giu binata kadhambaaka, tee sagala giu binata mopondelena i tana, tee Aulata'ala akamatea ande bhari-bharia sumai amalape.

26 Afirimanimo Aulata'ala, "Maimo, Ingkami bhetapamembalia maanusia mboomo sandarana karomami tee mboomo gambarana Karomami.† Maanusia bheakokuasa to manga ikane i tawo tee manu-manu i laiana, to binata kadhambaaka, to bhari-bharia alamu, tee to bhari-bharia binata mopondelena i tana."

27 Sumaimo Aulata'ala apadhaangia maanusia sumai mboomo sandarana karona,
mboomo sandarana Aulata'ala apadhaangia manga incia,
Apadhaangia manga incia umane tee bhawine.

28 Aulata'ala abarakatimo manga incia tee afirimani i manga incia, "Koana-anamo koopu-opuamo tee ahandamo kabharina. Pabukemea alamu tee mangantaloakea siitu. Kokuasamo to manga ikane i tawo tee manu-manu i laiana, tee bhari-bharia binata mopondelena i tana."

29 Afirimanimo Aulata'ala, "Kamatea, Iaku kudhawuaka ingkomiu bhari-bharia penembula mokoompolena modhaangiana bhari-bharia i alamu tee bhari-bharia puu mokobhakena akobhatu. Siitumo bheamembali kinandemiu.

30 Sainamo to manga sagala binata momailana i alamu, tee sagala manu-manu i laiana, tee sagala binata mopondelena i tana, -- bhari-bharia mokoinyawana kudhawuakea sagala penembula maijo to kinandena." Tee amembalimo mboo sumai.

31 Kasiimpo, Aulata'ala akamatea sagala giu ipamembalina, ande bhari-bharia sumai amalape mpuu. Amembalimo konowia tee amembalimo saeona, siitumo eo nama eona.

2

1 Mboomo sumai apamondoa laiana tee alamu tee sagala antona.

2 I eo pitu eona Aulata'ala padhamo apamondo karajaana ipewauna, tee aponiuntomo Incia i eo pitu eona minaaka i bhari-bharia karajaa ipewauna.

3 Kasiimpomo, Aulata'ala abarakatimo eo pitu eona sumai tee apekangkilomea, roonamo i eo incia sumaimo Aulata'ala aponiuntomo minaaka i sagala karajaana to apadhaangia dunia ipewauna.

4 Mboomo sumai tulatulana wakutuuna laiana tee alamu apadhaangiaia.

Wakutuuna KAWASANA OPU Aulata'ala apadhaangia laiana tee alamu,

5 bhari-bharia rumpu indapo dhaangia i dunia tee bhari-bharia penembula i tana uka indapo atuwu roonamo KAWASANA OPU Aulata'ala indapo apasapo wao i bhawona dunia tee indapo dhaangia mia to mokarajaana tana sumai.

6 Maka dhaangia o alo apene minaaka i alamu abhaho bhari-bharia bhawona tana.

7 Wakutuu incia sumai KAWASANA OPU Aulata'ala apadhaangia maanusia* minaaka i ngawuna tana tee apoinunca tee ngalu modhadhiakana i nuncana angona. Sumaimo, maanusia sumai amembali mahaluku mokoinyawa.

Maanusia i Inawuna Eden
2:8-25

† **1:26 1:26** *Ingkami:* Pogau Ibrani inda apaposalea ingkami tee oni ingkita. Pia-pia mia ahaliina Kitabi aabhi oni "Ingkami" alabhi acoco atopake iwe sii, ma'anana: Aulata'ala apake oni "Ingkami" to asusuaka kaogesana manga sifatuna; atawa, Aulata'ala akemba tee manga malaa'ekati (mokaunde-undena mosakusiiakana pewauna Aulata'ala momaogena, kamata Ayb. 38:4-7) i nuncana karajaana apadhaangia maanusia. Pia-pia mia ahalii Kitabi mosagaanana aabhi oni "Ingkita" alabhi acoco apakea, ma'anana: Aulata'ala tee Rohina (kamata Bhaa. 1:1-2).

* **2:7 2:7***maanusia minaaka i ngawuna tana:* Oni "maanusia" tee "tana" i nuncana pogauna Ibrani dhaangiamo oni mopokanana, siitumo Adamu.

8 Kasiimpo, KAWASANA OPU Aulata'ala, apewau saangu inawu i Eden,† weta i timbu.
Iwe sumaimo Incia apamboorea maanusia padha ipewauna sumai.
9 Kasiimpo, minaaka i tana, KAWASANA OPU Aulata'ala apatuwu manga giuna
puuna kau momakesana kamataana tee momalapena motokandena bhakena, tee uka
o puuna kau idhadhiaka‡ i tanga-tangana inawu sumai, tee puuna kau imatauaka to
momalapena tee momadhakina.§
10 Minaaka i Eden asiwulu saangu umala to apakouweaka inawu sumai, kasiimpomo
minaaka i tampa incia sumai umala apogaa amembali pata solo anana umala.
11 Sarona umala mobhaa-bhaana Pison. Umala incia sii asiwulu atipua saangua
Tana Hawila, tampana bulawa adhaangia.
12 Bulawa minaaka i tana sumai amalape hasilina. Iwe sumai uka dhaangia garu
mawondu tee tundu maali o sarona krisopras.
13 Sarona umala rua anguna sumai Gihon. Umala incia sii asiwulu atipua saangua
Tana Kus.*
14 Sarona umala talu anguna sumai Tigris. Umala incia sii asiwulu i sawetana timbu
Asyur. Umala pata anguna sumai Efrat.
15 KAWASANA OPU Aulata'ala, aalamo maanusia sumai tee apamboorea i nuncana
Inawu Eden to mokarajaana tee modhambaakana inawu sumai.
16 Kasiimpomo KAWASANA OPU Aulata'ala adhawumo parinta i maanusia sumai,
firimanina, "Bhake minaaka bhari-bharia puu i nuncana inawu sii membali ukandea
saincamu,
17 maka bhake minaaka i puu imatauaka to momalapena tee momadhakina siitu
bholi ukandea roonamo, i eona ingkoo ukandea, ingkoo dhaanamo umate."
18 Kasiimpomo KAWASANA OPU Aulata'ala afirimani, "Inda malape, maanusia
sumai soo samia-miana. Iaku gauku bhekupamembalia samia motulungina incia,
mococona tee maanusia sumai."
19 Sumaimo KAWASANA OPU Aulata'ala apewau minaaka i tana sagala binata i
koo tee sagala manu-manu i antara, aumbaakea bhari-bharia sumai i maanusia
to akamata tuaapa maanusia sumai asarongiakea. Opea uka saro idhawuakana
maanusia sumai i manga mahaluku modhadhi, siitumo momembalina sarona.
20 Kasiimpomo maanusia sumai asarongiakea sagala kadhambaakana, manu-manu
i antara, tee sagala binata i koo. Maka to karona samia maanusia sumai inda
apotibhaaka samia motulungia mopokanana tee karona.
21 Sumaimo KAWASANA OPU Aulata'ala apewau maanusia sumai atokole mpuu.
Tangasaana incia akole, KAWASANA OPU Aulata'ala aalamo saangu bukuna kara-
karana kasiimpomo atutubhia tampa incia sumai tee dagi.
22 Minaaka i bukuna kara-karana ialana minaaka i maanusia sumai, KAWASANA
OPU Aulata'ala, apamodele samia bhawine, kasiimpo abhawea i maanusia sumai.
23 Apogaumo maanusia sumai,
"Sii incia, bukuna minaaka i bukuku,
dagina minaaka i dagiku.
Incia bheasarongiakea bhawine,
sababuna incia aalea minaaka i umane."†
24 Rampaakanamo sumai, samia umane bheabholi amana tee inana to adhadhi
apobhawa-bhawa tee bhawinena, sabutuna rua-rua miaia amembali saangu.

† **2:8 2:8** *Eden:* I nuncana pogauna Ibrani, ma'anana "kasanaa." ‡ **2:9 2:9** *puuna kau idhadhiaka:* Ande o maanusia akande minaaka i puuna kau idhadhiaka, incia bheamboore sa'umurua tee inda amate (Bhaa. 3:22). § **2:9 2:9** *puuna kau imatauaka to momalapena tee momadhakina:* Puuna kau moumbaakana kakidhana ilahi aharamu to maanusia (Bhaa. 3:22). * **2:13 2:13** *Tana Kus:* Tana Kus sii dhaangia i lipu Etiopia tee Sudan. † **2:23 2:23** *sababuna incia aalea minaaka i umane:* I nuncana oni Ibrani, modelena pogau *'isha* "bhawine" apokana tee modelena pogau *'ish* "umane."

25 Maanusia tee bhawinena sumai rua-rua miaia akalealea, maka manga incia inda
anamisi kaea.

3

Maanusia Amandawu i Nuncana Dosa
3:1-24

1 O ulo satotuuna binata moko'akalana minaaka i sagala binata momaila ipamem-
balina KAWASANA OPU Aulata'ala. Saangu wakutuu aabhakimo o ulo i bhawine
sumai, "Atotuu Aulata'ala afirimani, 'Bholi ukandea bhake minaaka i puu opea uka
i nuncana i inawu sii?' "
2 Apogaumo bhawine sumai i ulo sumai, "Bhake minaaka i manga puuna kau i
nuncana inawu sii membali ingkami takandea,
3 maka to bhake minaaka i puuna i tanga-tangana inawu sii, Aulata'ala afirimani,
'Bholi ingkomiu ukande bhake sumai tee bholi ingkomiu udhingkua, ara umate.'"
4 Kasiimpo apogaumo o ulo sumai i bhawine sumai, "Ingkomiu inda sampeampearo
bheumate.
5 Roonamo, Aulata'ala amataua ande i eo ingkomiu ukandeakea matamiu bheato-
bungkale, tee ingkomiu bheumembali mboomo Aulata'ala, umataua to momalapena
tee momadhakina."
6 Bhawine sumai akamata ande bhakena puu sumai amalape to atokande tee
amakesa kamataana. Tee uka, puu sumai amakesa roonamo aumbaaka akala
malape. Sumaimo, aalamea bhake sumai kasiimpo akandea. Sapadhana sumai
adhawuakamea uka i umanena mopobhawana, tee umanena uka akandemea.
7 Sanampuu, atobungkalemo matana rua mbalia tee manga incia amataua ande
akalealea. Kasiimpomo manga incia atapi-tapi manga tawana puuna ara* to apamem-
balia katutubhina auratina.
8 Kasiimpo manga incia arango ande KAWASANA OPU Aulata'ala alingka i inawu
i wakutuuna ngaluna konowia, maka maanusia tee bhawinena sumai abuniakamo
karona minaaka i aroana KAWASANA OPU, i tanga-tangana manga puuna i nuncana
inawu.
9 Maka KAWASANA OPU Aulata'ala agoraaka maanusia sumai tee aabhamo, "Iapai
ingkoo?"
10 Lawanina, "Wakutuuna iaku kurango suaramu i nuncana inawu sii, kumembali
kumaeka roonamo kukalealea. Sababuna itu, kuopo."
11 Firimanina, "Incema mopaumbako ande ukalealea? Mboona ukande bhake
minaaka i puu mopadhana iparintangiakaku bholi ukandea?"
12 Alawanimo maanusia sumai, "Bhawine idhikamu i saripiku, inciamo mod-
hawuakaaku bhakena minaaka i puuna kau, sumaimo kukandea."
13 Kasiimpomo KAWASANA OPU Aulata'ala aabhamo i bhawine sumai, "Opea
ipewaumu sii?" Lawanimo bhawine sumai, "O ulo sumai mogau-gauaku, sumaimo
kukandemea bhake sumai."
14 Sabutuna, afirimanimo KAWASANA OPU Aulata'ala i ulo sumai,
"Roonamo ingkoo upewau mboo sumai,
kutundako molabhina sagala kadhambaaka tee binata maila.
Ingkoo bheupondele tee kompomu,
tee ingkoo bheukande ngawuna tana sa'umurua dhadhimu.
15 Iaku bhekupadhaangia pomusuia i tanga-tangana ingkoo tee bhawine sii,
i tanga-tangana siwulumu tee siwuluna.
Siwuluna bheapahancurua bhaamu,
tee ingkoo bheapekambelaia korontunguna."

---

* **3:7 3:7***tawana puuna ara:* Mboomo tawa momaoge tee amaewa.

16 Firimanina i bhawine sumai,
"Iaku bhekupekabharia kanarakaamu i wakutuuna ubhawa-bhawa,
tee karasaimu ingkoo bheupalaahiriaka anaana.
Moomini mboo sumai, ingkoo bheusadia gaumu to umanemu,
tee incia bheakokuasa i bhawona ingkoo."

17 Kasiimpomo firimanina i Adamu,
"Roonamo uperangoia pogauna bhawinemu
tee ukande bhake minaaka puu mopadhana iparintangiakaku i ingkoo, 'Bholi ukandea,'
sumaimo atotundamo tana roonamo ingkoo.
Tee umarasaiakea ingkoo bheukande hasilina, sa'umurua dhadhimu.
18 Tana bheatuwuaka rumpu mokorui tee kau mokorui to karomu,
tee manga penembula i tana bheamembali kinandemu.
19 Tee umarasaiakea ingkoo bheupeelo kinandemu
sampe ingkoo umbuli pendua umembali tana, roonamo minaaka iwe siitu ingkoo aalako.
Sababuna ingkoo satotuuna o ngawu,
tee bheupendua membali ngawu."

20 Maanusia sumai asarongiakea bhawinena Hawa† sababuna inciamo inana minaaka bhari-bharia modhadhina.
21 KAWASANA OPU Aulata'ala akarajaa pakea minaaka i kulina binata to maanusia tee bhawinena sumai, kasiimpomo apapakeakea i manga incia.
22 Kasiimpomo afirimanimo KAWASANA OPU Aulata'ala, "Satotuuna maanusia sumai padhamo amembali mboomo sala saangu minaaka Ingkami, momatauna kalape tee kadhaki. Rampaakanamo sumai, bholi ara incia apaulu limana tee aalea uka bhakena puuna idhadhiaka sumai kasiimpomo akandemea, saanampuu incia dhadhi sa'umurua."
23 Sababuna sumai KAWASANA OPU Aulata'ala atumpua alimba minaaka i Inawuna Eden to akarajaa tana, tampa asalana incia aalea.
24 Incia awulu maanusia sumai alimba, kasiimpomo i wetana timbu i Inawuna Eden tee adhikaakea rua mia malaa'ekatina kerub‡ tee samata hancu mokarore-rorena tee mopekapatiina i sagala rope to mojaganina dhala moporopena i puu idhadhiaka sumai.

4

Kabil tee Habil
4:1-16

1 Sapadhana incia sumai, Adamu aposaangu tee Hawa, bhawinena, kasiimpomo abhawa-bhawamo bhawine sumai, tee akoanaakamo Kabil.* Hawa apogau, "Iaku padhamo kupotibhaaka anana umane tee katulungina KAWASANA OPU."
2 Sapadhana incia sumai, incia akoanaakamo uka Habil, andina Kabil. Habil amembali samia mojaganina dumba tee bhembe, maka Kabil amembali pande poinawu.
3 Sapadhana pia-pia wakutuu, Kabil abhawa hasilina tana to apasombaaka i KAWASANA OPU.

† **3:20 3:20** *Hawa:* I nuncana pogauna Ibrani oni incia sii akoma'ana "dhadhi." ‡ **3:24 3:24** *malaa'ekatina kerub:* Kaomu malaa'ekati motandaina umbaana tee kamuliana Aulata'ala. * **4:1 4:1** *Kabil:* Atomataua uka tee saro Kain, aposiingi tee pogau Ibrani "apotibhaaka."

4 Habil uka abhawamo pia-pia mbaa anana tumpena minaaka i gulumana† bhembe
tee dumba tee apasombaaka weta momalapena. KAWASANA OPU asanaa i Habil tee
opea ipasombaakana.
5 Maka Incia inda atarima Kabil tee opea ipasombaakana. Kasiimpomo ngangaran-
dana Kabil a'amara mpuu tee rouna akamburu-mburu.
6 Firimanimo KAWASANA OPU i Kabil, "Pokia ingkoo u'amara, tee pokia roumu
akamburu-mburu?
7 Ande ingkoo upewau malape, tantumo bheutotarima. Maka ande ingkoo inda
upewau malape, dosa aantagiko i matana bhamba. Incia gauna akuasaiko, maka
ingkoo tabeana ukuasaia."
8 Maka, Kabil apogau i Habil o andina, "Mai talingkaaka i inawu." Wakutuu manga
incia dhaangia i inawu, sanampuu Kabil abhebhe Habil o andina, kasiimpomo
apekamatea.
9 Sabutuna, afirimanimo KAWASANA OPU i Kabil, "Iapaimo Habil, andimu?"
Lawanina, "Iaku inda kumataua! Mboona iaku sii mojaganina andiku?"
10 Firimanina, "Opea padha ipewaumu? Raana andimu apekee i Iaku minaaka i
tana!
11 Sabutuna sii-sii, kutundako tee kubhanakako maridho minaaka i tana motari-
mana raana andimu wakutuuna upekamatea.
12 Ande ukarajaa tana, tana sumai indamo bheadhawuko hasili. Ingkoo inda
bheukombooresa tee bheumembali samia mopekalingka-lingkana i alamu."
13 Pogaumo Kabil i KAWASANA OPU, "Kahukumuku sumai atolabhi katamona
minaaka momembalina itanggoku.
14 Satotuuna, eo sii Ingkoo uwuluaku minaaka i tana sii, maridho minaaka i aroamu.
Bhekumembali samia inda mokombooresana tee mopekalingka-lingkana i alamu.
Incemapo uka mopokawana tee iaku dhaanamo bheapekamateaku."
15 Firimanina KAWASANA OPU i incia, "Inda mboo sumai! Incema uka mopeka-
matena Kabil, bheabholosiakea to incia pitu kali lipa." Kasiimpomo KAWASANA OPU
adhika saangu tanda i Kabil mamudhaakana incia inda apekamatea teemini manga
incema mopokawana tee incia.
16 Sabutuna, alingkamo Kabil minaaka i aroana KAWASANA OPU, kasiimpo amboore
i Tana Nod,‡ i sawetana timbu Inawu Eden.

Siwuluna Kabil
4:17-24

17 Kabil aposaangu tee bhawinena, kasiimpo abhawa-bhawamo bhawine sumai, tee
akoanaakamo Henokh. Kasiimpomo Kabil apabhangu saangu kota tee asarongiakea
Henokh, mboomo sarona anana.
18 Henokh akoanaakamo Irad, Irad akoanaakamo Mehuyael, Mehuyael
akoanaakamo Metusael, tee Metusael akoanaakamo Lamekh.
19 Lamekh apodhimbaakea rua mia bhawine, sarona Ada tee Zila.
20 Ada akoanaakamo Yabal. Incia sumai opuana manga mia momboorena i nuncana
kema tee modhambaakana binata.
21 Sarona andina Yabal sumai Yubal. Incia sumai opu-opuana bhari-bharia mia
momagasiaakana kecapi tee suli.
22 Zila uka akoanaakamo anaana, sarona Tubal-Kain. Incia samia pande tutuki
sagala parakakasi minaaka i tambaga tee ase. Andina Tubal-Kain sumai samia
bhawine sarona Naama.
23 Apogaumo Lamekh i rua mia bhawinena,
"Ada tee Zila, rangopea ipogauakaku;

---

† **4:4 4:4** *gulumana:* Sarombonga maanusia atawa o binata. ‡ **4:16 4:16** *Nod:* I nuncana pogau Ibrani, pogau incia sii akoma'ana "apekalingka-lingka."

E manga bhawinena Lamekh, tilikia ibhoasakaku.
Iaku padhamo kupekamate samia umane roonamo incia apekambelaaku,
samia anana mangura roonamo incia abhebheaku sampe amaranda.
24 Ande Kabil tabeana atobholosiaka pitu kali lipa,
sumaimo Lamekh tabeana 77 kali lipa."

Siwuluna Adamu Mosagaanana
4:25-26

25 Adamu aposaangumo uka tee bhawinena, kasiimpomo bhawine sumai akoanaakamo samia anaana umane tee asarongiakea Set,§ sababuna onina, "Aulata'ala padhamo adhawuaka to iaku siwuluna to kabholosina Habil, sababuna Kabil padhamo apekamatea."
26 Kasiimpomo to Set uka apalaahirimo samia anaana umane tee incia asarongiakea Enos. I wakutuu incia sumai mia apepuumo ado'a tee agoraaka sarona KAWASANA OPU.

5

Siwuluna Adamu
5:1-32

1 Siimo tulatulana siwuluna Adamu. I wakutuuna Aulata'ala apadhaangia maanusia, Incia apamembalia mboomo gambarana Aulata'ala.
2 Umane tee bhawine, apadhaangiaia manga. Incia abarakatia manga tee asarongiakea "Maanusia"* i wakutuuna manga incia apadhaangiaia.
3 Sapadhana Adamu ako'umuru 130 tao, alaahirimo to incia anana mboomo gambarana karona tee mboomo sandarana karona. Asarongiakea anana sumai Set.
4 Sapadhana Adamu akoanaaka Set, adhadhi 800 tao tee akoanaakamo uka manga anaana umane tee bhawine.
5 Adamu akawamo umuruna 930 tao, kasiimpomo amate.
6 Sapadhana Set ako'umuru 150 tao, akoanaakamo Enos.
7 Sapadhana Set akoanaaka Enos, adhadhi 807 tao akoanaakamo uka manga anaana umane tee bhawine.
8 Set akawamo umuruna 912 tao, kasiimpomo amate.
9 Sapadhana Enos ako'umuru 90 tao, alaahirimo Kenan to incia.
10 Sapadhana Enos akoanaaka Kenan, adhadhi 815 tao akoanaakamo uka anaana umane tee bhawine.
11 Enos akawamo umuruna 905 tao, kasiimpomo amate.
12 Sapadhana Kenan ako'umuru 70 tao, alaahirimo Mahalaleel to incia.
13 Sapadhana Kenan akoanaaka Mahalaleel, adhadhi 840 tao akoanaakamo uka anaana umane tee bhawine.
14 Kenan akawamo umuruna 910 tao, kasiimpomo amate.
15 Sapadhana Mahalaleel ako'umuru 65 tao, alaahirimo Yared to incia.
16 Sapadhana Mahalaleel akoanaaka Yared, adhadhi 830 tao akoanaakamo uka anaana umane tee bhawine.
17 Mahalaleel akawamo umuruna 895 tao, kasiimpomo amate.
18 Sapadhana Yared ako'umuru 162 tao, alaahirimo Idris† to incia.
19 Sapadhana Yared akoanaaka Idris, adhadhi 800 tao akoanaakamo uka anaana umane tee bhawine.
20 Yared akawamo umuruna 962 tao, kasiimpomo amate.
21 Sapadhana Idris ako'umuru 65 tao, alaahirimo Metusalah to incia.

§ **4:25 4:25** *Set:* Saro sii pogau Ibrani aposiingi tee oni Ibrani "padhamo adhawuakea." * **5:2 5:2** *maanusia:* I nuncana pogauna Ibrani, Aulata'ala akemba maanusia bhaa-bhaana Adamu mokoma'anana "maanusia." † **5:18 5:18** *Idris:* Asarongiakea uka tee sarona Henokh.

22 Sapadhana Idris akoanaaka Metusalah, incia adhadhi amalape pokaiana tee
Aulata'ala kangengena 300 tao, tee akoanaakamo manga anaana umane tee bhawine.
23 Idris akawamo umuruna 365 tao.
24 Idris adhadhi amalape pokaiana tee Aulata'ala, kasiimpomo incia indamo
dhaangia roonamo Aulata'ala aangkamea.
25 Sapadhana Metusalah ako'umuru 187 tao, alaahirimo Lamekh to incia.
26 Sapadhana Metusalah akoanaaka Lamekh, adhadhi 782 tao akoanaakamo uka
anaana umane tee bhawine.
27 Metusalah akawamo umuruna 969 tao, kasiimpomo amate.
28 Sapadhana Lamekh ako'umuru 182 tao, alaahirimo to incia samia anana umane.
29 Incia asarongiakea Nuh,‡ kooni, "Anaana sii bheamangadhawu kalalesa i ingkita
i nuncana karajaata tee kanguleana limata roonamo o tana padhamo itundana
KAWASANA OPU."
30 Sapadhana Lamekh akoanaaka Nuh, adhadhi 595 tao akoanaakamo uka manga
anaana umane tee bhawine.
31 Lamekh akawamo umuruna 777 tao, kasiimpomo amate.
32 Sapadhana Nuh ako'umuru 500 tao, alaahirimo Sem, Ham, tee Yafet to incia.

6

Kadhakina Maanusia
6:1-8

1 Wakutuuna maanusia apepuu aranganimo kabharina i bhawona alamu, to manga
incia alaahirimo manga anaana bhawine,
2 manga anana Aulata'ala* akamatea ande manga anaana bhawine maanusia sumai
amakesa mpuu. Kasiimpomo manga incia akawiakamea manga bhawine sumai,
incemapo uka ipeeluna manga.
3 Kasiimpomo KAWASANA OPU afirimanimo, "Rohiku inda bheapobhawa tee
maanusia satorosuna, roonamo maanusia sumai afanaa kadhaangiana. Apepuu sii-
sii, umuruna manga inda akolabhi 120 tao."
4 I zamani incia sumai dhaangia mia wakinamboro, asarongiakea mia Nefilim i
alamu, tee uka i zamanina sapadhana, sumai wakutuu manga mahalukuna Aulata'ala
aporomu tee anana bhawine maanusia tee manga bhawine sumai akoanaakamo
anana to manga incia. O siimo manga mia momasegana tee pande poewangi i zamani
momangengena, manga mia motomatauna sarona.
5 KAWASANA OPU akamatamea ande kadhakina maanusia amaoge i alamu, tee ande
sagala haejatina tee ngangarandana tangkanamo kadhaki sadia.
6 Sumaimo, asosomo incana KAWASANA OPU roonamo Incia padhamo apamembali
maanusia i alamu, tee hali incia sumai amandhawuaka incana.
7 Afirimanimo KAWASANA OPU, "Iaku bhekuhapusuakea maanusia padha ipad-
haangiaku sumai minaaka i bhawona alamu -- maanusia, kadhadhi, binata mo-
pondele, tee manu-manu i antara -- sababuna incaku asoso ande Iaku padhamo
kupamembalia manga incia."
8 Maka o Nuh apotibhaaka rahumati i matana KAWASANA OPU.

Tulatulana Nabii Nuh
6:9-22

9 Siimo tulatulana Nuh, samia mobanarana tee inda tee kabanciana i tanga-tangana
manga mia i zamanina. Nuh adhadhi i nuncana pokaia momalape tee Aulata'ala.
10 Nuh akoanaakamo talu mia umane: Sem, Ham, tee Yafet.

---

‡ **5:29 5:29** *Nuh:* I nuncana pogauna Ibrani pogau sii akoma'ana "kalalesa." * **6:2 6:2** *manga anana Aulata'ala:* Abhari ahalii ama'anaiakea manga anana Aulata'ala mboomo malaa'ekati inda mota'atina tee opea iparintangina Kawasana Opu (kamata 2Ptr. 2:4; Yud. 6).

11 Tangasaana sumai, alamu amadhakimo i aroana Aulata'ala tee abukeaka tee
kakaana inca.
12 Aulata'ala atilikia alamu tee akamata tapanamo kadhakina, roonamo bhari-
bharia maanusia dhadhina soomo kadhaki.
13 Sabutuna, afirimanimo Aulata'ala i Nuh, "Iaku padhamo kubhotukiakea to
kupa'aahiria dhadhina sagala mahaluku, sababuna alamu sii abukeaka kakaana inca
roonamo manga incia. Satotuuna, Iaku bhekupabinasea manga incia apobhawa-
bhawa tee alamu.
14 Karajaamo to karomu bhangka maoge minaaka i kau gofir. Karajaamo bhangka
sumai upeta-petaia tee lempesia tee mina tere, malape minaaka i nunca atawa i
sambali.
15 Mboomo sii tabeana ukarajaaia bhangka sumai: 133 metere kaaratena, 22 metere
kaewana, tee 13 metere kalangana.
16 Karajaakea bhalona cahea i bhangka sumai tee upamondoa bhangka sumai
sakawana satanga metere i labhangana bhawo tee rindina. Pasaakea bhambana i
tanga-tanga i sambalina bhangka maoge sumai. Karajaaia bhangka maoge sumai
akotingka-tingka: tambe, tanga, tee bhawo.
17 Mataua, Iaku bhekuumbaaka uwena mawa i bhawona alamu to apabinasaaka
sagala mahaluku mokoinyawana i kapeona laiana. Bhari-bharia modhaangiana i
alamu bheamate.
18 Maka, tee ingkoo Iaku bhekupatotapua pojanjiaku. Ingkoo tee manga anamu,
bhawinemu, tee bhawinena manga anamu bheapesua i nuncana bhangka maoge
sumai.
19 Minaaka i sagala mahaluku modhadhina, tabeana ubhawea i nuncana bhangka
sapasa, umane tee bhawine, mamudhaakana manga incia sadhaadhaa adhadhi
apobhawa-bhawa tee ingkoo.
20 Sapasa minaaka i sagala giu manu-manu, sagala giu kadhadhi, tee sagala
giu binata mopondelena i alamu bheaumba i ingkoo mamudhaakana manga incia
sadhaadhaa adhadhi.
21 Ingkoo uka tabeana uromusakea sagala giu kinande tee udhikaia. Siitumo
momembalina kinande to ingkomiu tee manga binata."
22 Nuh akarajaaia bhari-bharia sumai iparintangiakana Aulata'ala i incia, mboomo
sumai akarajaaia.

7

Uwena Mawa
7:1-24

1 Sapadhana bhari-bharia apasiapuakea, KAWASANA OPU afirimanimo i Nuh, "Kom-
pamo ingkoo tee saangua antona bhanuamu i nuncana bhangka maoge, roonamo
ingkoomo ikamataku atotuu i aroaku i tanga-tangana manga mia i zamani incia sii.
2 Minaaka i bhari-bharia binata mohalala aalamo pitu pasa, umane tee bhawine,
sainamo minaaka i binata moharamu sapasa, o umane tee bhawine.
3 Alamo uka minaaka i manu-manu i antara pitu pasa, umane tee bhawine,
mamudhaakana siwuluna manga sadhaadhaana adhadhi i bhari-bharia bhawona
alamu.
4 Roonamo pitu eopo uka Iaku bhekupasapo wao i bhawona alamu 40 eo 40
malo kangengena tee sagala mahaluku padha ipamembaliku sumai bhekuhapusuakea
minaaka i bhawona alamu.
5 Kasiimpomo Nuh akarajaamo sagala iparintangiakana KAWASANA OPU i karona.
6 Nuh ako'umurumo nama atu tao wakutuuna uwena mawa aumba atipua alamu,

7 tee to apasalaamatiaka karona minaaka i uwena mawa, Nuh apobhawa tee manga
anana umane, bhawinena, tee manga ana maniana bhawine akompamo i nuncana
bhangka maoge sumai.
8 Minaaka i manga binata mohalalana tee moharamu, manu-manu, tee sagala
mopondelena i alamu,
9 sapasa-sapasa, umane tee bhawine, aumbamo i Nuh i nuncana bhangka maoge,
mboomo iparintangiakana Aulata'ala i Nuh.
10 Sapadhana pitu eo, aumbamo uwena mawa atipua alamu.
11 Wakutuuna Nuh ako'umuru 600 tao, i bula rua mbulana, eo sapulu pitu eona,
apidhimo bhari-bharia matana uwe i nuncana tana, tee manga bhambana uwe i laiana
uka atobungkale.
12 Wao maranca asapo i bhawona alamu 40 eo 40 malo kangengena.
13 I eo incia sumai uka Nuh, tee Sem, Ham, tee Yafet, sumaimo manga anana Nuh,
bhawinena tee talu mia ana maniana bhawine apesua i nuncana bhangka maoge
sumai.
14 Manga incia aose-osea sagala giu binata maila, sagala giu kadhambaaka, sagala
giu binata mopondelena i alamu, tee sagala giu manu-manu, siitumo haewani
mokopanina.
15 Bhari-bharia aumba i Nuh i nuncana bhangka maoge sumai, sapasa-sapasa
minaaka i sagala mahaluku modhadhi tee mokoinyawana.
16 Bhari-bharia moumbana tee mopesuana siitumo o umane tee bhawine mi-
naaka i sagala mahaluku, mboomo iparintangiakana Aulata'ala i Nuh. Kasiimpomo
KAWASANA OPU atutubhia bhambana sumai i talikuna Nuh.
17 40 eo kangengena uwena mawa sumai atipua alamu. O uwe sumai torotorosu
apene arangani kabharina saanampuu aangkamo bhangka maoge sumai alanto
amalanga minaaka i bhawona alamu.
18 Wakutuuna o uwe ahanda kalangana tee kabharina i bhawona alamu, bhangka
maoge sumai akalanto-lanto i bhawona uwe.
19 Tee uwe ahanda amakaa mpuu arangani atipua i bhawona alamu, sabutuna bhari-
bharia gunu malanga modhaangiana i saangua kapeona laiana atotutubhi.
20 Uwe sumai torotorosu ahanda o kalangana sakawana atutubhi manga gunu
momalanga. Uwena mawa ahanda kalangana pitu metere i bhawona lolona manga
gunu sumai.
21 Kasiimpomo abinasamo bhari-bharia mahaluku mokomingkuna i alamu, manu-
manu, kadhambaaka, binata maila, tee sagala binata mopondelena, sagala binata
maidhiidhina mokaketu-ketuna i alamu, tee bhari-bharia maanusia.
22 Bhari-bharia modhaangiana i tana, tee bhari-bharia mopoinuncana tee ngalu i
nuncana angona, amate.
23 Mboo sumaimo Aulata'ala ahapusu sagala mahaluku modhadhi, modhaangiana i
bhawona alamu, amalape o maanusia, kadhadhi, tee binata mopondelena tee manu-
manu i antara, bhari-bharia ahapusua minaaka i bhawona alamu. Tangkanamo Nuh
modhadhina tee bhari-bharia mopobhawana tee incia i nuncana bhangka maoge
sumai.
24 O uwena mawa sumai apatondu alamu 150 eo kangengena.

8

Uwena Mawa Asapomo
8:1-22

1 Kasiimpomo Aulata'ala audhanimo Nuh tee sagala binata maila tee sagala
kadhambaaka, modhaangiana mopobhawana tee incia i nuncana bhangka maoge

sumai. Kasiimpomo Aulata'ala atowiiakea tee ngalu alaloi saangua alamu, sabutuna o uwe sumai apepuumo asapo.
2 Manga matana uwe i nuncana tana tee manga bhambana uwe i laiana atotutubhi, tee wao mosapona minaaka i laiana uka auntomo.
3 O uwe ahandamo asapo minaaka i bhawona alamu, tee sapadhana 150 eo o uwe sumai uka akuramo.
4 I nuncana bula pitu mbulana, i eo sapulu pitu eona, atosoremo bhangka maoge sumai i saangu lolona gunu i Tana Ararat.
5 Tangasaana sumai, sampe bula sapulu mbulana o uwe akuramo. I eo bhaa-bhaana i bula sapulu mbulana sumai atokamatamo manga lolona gunu.
6 Sapadhana 40 eo, Nuh abungkalemo manga bhalo-bhalona bhangka maoge ikarajaana.
7 Kasiimpomo apalapa sambaa manu-manu tongkaa. Manu-manu sumai apolakamo alipa mai, sampe o uwe sumai membalimo amatuu minaaka i bhawona alamu.
8 Kasiimpomo apalapa uka sambaa manu-manu jarajara to akamataaka ande o uwe asapomo minaaka i bhawona alamu.
9 Maka, manu-manu jarajara sumai inda apotibhaaka tampa to apasampa aena, roonamo o uwe dhaangiapo atipua saangua bhawona alamu. Manu-manu sumai ambulimo apokawaaka Nuh i bhangka maoge. Nuh uka apaulu limana, aala manu-manu sumai, tee abhawea apesua i nuncana bhangka.
10 Incia aantagi pitu eopo uka, kasiimpomo apalapea uka manu-manu jarajara sumai minaaka i bhangka.
11 Wakutuuna amakasumo konowia, ambulimo manu-manu jarajara sumai apokawaaka Nuh, tee i muncuna dhaangia satake tawana zaitun siimpo mototobhena. Sumaimo, Nuh amataumea ande uwe asapomo minaaka i alamu.
12 Incia aantagia pitu eopo uka, kasiimpomo apalapea pendua manu-manu jarajara sumai, tee sawulingana sii manu-manu sumai indamo ambuli pendua i incia.
13 Wakutuu Nuh ako'umurua 601 taona, i eo bhaa-bhaana, i bula bhaa-bhaana, o uwe asapomo minaaka i bhawona alamu. Wakutuuna Nuh abungkale padhana bhangka sumai tee akamatamea, atiumbamo o tana i bhawona alamu apepuumo amatuu.
14 Kasiimpomo i eo 27 eona, i bula rua mbulana, alamu atotuu-totuumo amatuu.
15 Afirimanimo Aulata'ala i Nuh,
16 "Limbamo minaaka i bhangka maoge siitu, ingkoo tee bhawinemu, manga anamu, tee ana maniamu.
17 Bhawea palimbaia sagala mahaluku mokoinyawana mopobhawana tee ingkoo siitumo manu-manu, haewani tee sagala binata mopondelena i alamu. Taroakamo manga incia apabuke alamu, akoana-anamo, tee ahandamo kabharina i bhawona alamu."
18 Saanampuu alimbamo Nuh tee manga anana, bhawinena, tee manga ana maniana.
19 Sagala binata maila, sagala binata mopondelena, sagala manu-manu, siitumo bhari-bharia mokomingkuna i alamu, alimbamo uka minaaka i bhangka maoge sumai sumbesumbere mboomo giuna.
20 Kasiimpomo Nuh abhangumo saangu tampa tunuana kurubani to KAWASANA OPU. Aalea sambaa minaaka i sumbesumbere giuna binata tee manu-manu mohalala, kasiimpomo apasombaakamea kurubani tunuana i bhawona tampana tunuana kurubani sumai.
21 Wakutuuna KAWASANA OPU abhoumo bhouna ipasombaaka momawonduna sumai, afirimanimo KAWASANA OPU i nuncana ngangarandana, "Iaku indamo pendua bhekutunda alamu sii roonamo maanusia, moomini haejatina ngangarandana

maanusia sumai amadhaki minaaka i kakidhisana. Iaku indamo bhekupabinasea sagala modhadhina, mboomo mopadhana kupewaua.

22 Kangengena alamu adhaangia,
inda bheaunto-unto henggana pombulaa tee tobhea,
kagari tee kasodho,
henggana paneeo tee henggana wao,
eo tee malo."

9

Pojanjiana Aulata'ala tee Nuh
9:1-17

1 Kasiimpomo Aulata'ala abarakati Nuh tee manga anana tee afirimani i manga incia, "Koana-anamo koopu-opuamo tee ahandamo kabharina tee pabukemea alamu.
2 Namisi kaeka tee rengku i ingkomiu bheakangkanai sagala binata i alamu, sagala manu-manu i antara, sagala mopondelena i tana, tee sagala ikane i tawo. Bhari-bharia sumai kupasaraakaakea i nuncana limamu.
3 Sagala mokomingkuna, siitumo modhadhina, bheamembali kinandemiu. Bhari-bharia sumai kudhawuaka to ingkomiu, pokana giuna mboomo manga penembula maijo.
4 Maka bholi ukande o dagi mokoraa, roonamo inyawana sumai dhaangia i nuncana raa.
5 Iaku tantumo bhekutuntu kabholosi to raamu, siitumo inyawamu. Iaku bhekutuntu kabholosi minaaka i bhari-bharia binata, tee uka maanusia. Iaku bhekutuntu kabholosi to inyawana maanusia minaaka i limana samaanusiana.

6 Incema mobusakana raana maanusia,
raana bheabusakaakea uka maanusia,
roonamo Aulata'ala padhamo apamembali maanusia
mboomo sandarana karona.

7 Maka ingkomiu, koana-anamo koopu-opuamo tee ahandamo kabharina. Pabukemea alamu tee ahandamo kabharina i bhawona alamu sii."
8 Kasiimpomo Aulata'ala afirimanimo pendua i Nuh tee i manga anana mopobhawana tee incia,
9 "Satotuuna, Iaku kupatotapuaka pojanjiaku tee ingkomiu tee siwulumiu naile itu,
10 tee sagala mahaluku mokoinyawa mopobhawana tee ingkomiu, manu-manu, kadhambaaka tee sagala binata maila modhaangiana mopobhawana tee ingkomiu, bhari-bharia molimbana minaaka i bhangka maoge, siitumo sagala binata i alamu.
11 Iaku kupatotapuaka pojanjiaku tee ingkomiu: Indamo bheapendua uka sagala mahaluku apabinasea o uwena mawa, tee indamo bheapendua uka dhaangia uwena mawa to apabinasa alamu."
12 Aulata'ala uka afirimani, "Siimo tandana pojanjiaku ipadhaangiaku i tanga-tangana Iaku tee ingkomiu tee sagala mahaluku modhadhina mopobhawana tee ingkomiu, saangu pojanjia to bhari-bharia siwulumiu torotorosu sa'umurua:
13 Ntorouweku kudhikaia i ta'ina ngalu, tee siitumo bheamembali tandana pojanjiana i tanga-tangana Iaku tee alamu.
14 Ande Iaku kuumbaaka ta'ina ngalu i bhawona alamu tee ntorouwe sumai atokamata i manga ta'ina ngalu,

15 Iaku bhekuudhani* pojanjiaku modhaangiana i tanga-tangana Iaku tee ingkomiu
tee sagala mahaluku modhadhina, sagala mokoinyawana. Indamo bheapendua uwe
amembali uwena mawa to apabinasa sagala mahaluku.
16 Ande ntorouwe sumai dhaangia i ta'ina ngalu, siitumo Iaku bhekukamatea tee
kuudhani pojanjiaku sa'umurua i tanga-tangana Aulata'ala tee sagala mokoinyawana,
siitumo sagala mahaluku modhaangiana i alamu."
17 Kasiimpomo Aulata'ala afirimanimo i Nuh, "Siimo tandana pojanjiaku mopad-
hana ipatotapuakaku i tanga-tangana Iaku tee sagala mahaluku modhaangiana i
alamu."

Nabii Nuh tee Manga Anana
9:18-29

18 Manga anana Nuh molimbana minaaka i bhangka maoge sarona Sem, Ham, tee
Yafet. Ham satotuuna o amana Kanaan.
19 Talu miana sii siitumo manga anana Nuh, tee minaaka i manga incia sii
amantalemo ra'eatina bhari-bharia alamu.
20 Nuh amembali pande poinawu tee inciamo mobhaa-bhaana mokarajaana in-
awuna angguru.
21 Saangu wakutuu sapadhana Incia asumpu angguru, amalangomo incia tee
apotidhole akalealea i nuncana kemana.
22 Ham, o amana Kanaan, akamata auratina amana, kasiimpomo apetulatulaakea i
rua mia witinaina i sambali.
23 Kasiimpomo Sem tee Yafet aalamo satuwu kae kasiimpo apasampea i awaana
manga rua miaia. Sapadhana incia sumai, manga incia asowo i talikuna tee atutubhi
auratina amana manga. Rouna manga abhalilia saweta mamudhaakana inda akamata
auratina amana manga.
24 Wakutuu Nuh aepemo minaaka i kalangona angguru tee amataua opea mopad-
hana ipewauna anana kaepuna i incia,
25 apogaumo incia,

"Kutundakomo Kanaan!†
Bholiakamo incia amembali bhatua minaaka i tanga-tangana manga bhatua to
manga witinaina."
26 Pogauna uka,

"Sagala puji to KAWASANA OPU, Aulata'alana Sem!
Bholiakamo Kanaan amembali bhatuana.
27 Sio-siomo Aulata'ala apekalalesaia mbooresana Yafet!‡
Bholiakamo incia amboore i nuncana manga kemana Sem tee bholiakamo Kanaan
amembali bhatuana."

28 Nuh dhaangiapo adhadhi 350 tao sapadhana uwena mawa sumai.
29 Sumaimo, Nuh akawa umuruna 950 tao, kasiimpomo incia amate.

10

Tulatulana Manga Lipu Siwuluna Sem, Ham tee Yafet
10:1-32

---

* **9:15 9:15** *kuudhani:* Ma'anana Aulata'ala amaheruakea giu incia sumai. † **9:25 9:25** *Kutundakomo Kanaan:* Nabii Nuh akilalea tuaapa kadhakina akalana Kanaan tee manga siwuluna bhemomembalina naile naipua. Kamata Im. 18:3-28, iwe sumai atogambara tuaapa kadhakina pemingkuina manga miana Kanaan. ‡ **9:27 9:27** *Yafet:* Sarona Yafet aposiingi tee pogau Ibrani akoma'ana "apekalalesaia."

1 Siimo siwuluna manga anana Nuh, sumai Sem, Ham tee Yafet. Sapadhana uwena
mawa sumai, alaahirimo manga anana umane to manga incia.

Siwuluna Yafet

2 Manga anana Yafet sumai:
Gomer, Majuj, Madai, Yawan, Tubal, Mesekh, tee Tiras.
3 Manga anana Gomer sumai:
Askenas, Rifat, tee Togarma.
4 Manga anana Yawan sumai:
Elisa, Tarsis, Kitim tee Dodanim.*
5 (Minaaka i manga incia siimo apogaa-gaamo manga lipu momboorena i
sakaaratea bhiwina tawo. Manga incia adhadhi i tanana karona manga, sumbesum-
bere tee pogauna manga, kaomu witinaina manga, tee lipuna manga.)

Siwuluna Ham

6 Manga anana Ham sumai:
Kus, Misraim, Put, tee Kanaan.
7 Manga anana Kus sumai:
Seba, Hawila, Sabta, Raema, tee Sabtekha.
Manga anana Raema sumai:
Syeba tee Dedan.
8 Kus dhaangia anana uka sarona Nimrod, momembalina mia mokokuasana bhaa-
bhaana i alamu.
9 O incia samia pande pekaose mobaranina rampaakanamo KAWASANA OPU.
Siitumo sababuna, ipogauakana mia, "Mboomo Nimrod, samia pande pekaose mo-
baranina rampaakanamo KAWASANA OPU."
10 Auwalina pamarintana Nimrod aminaaka i Babel, Erekh, tee Akad, bhari-bharia
i Tana Sinear.
11 Minaaka i tana sumai, incia alingka i Asyur, kasiimpo apabhangu kota Niniwe,
Rehobot-Ir, Kalah,
12 tee Resen, i tanga-tangana Niniwe tee Kalah. Bhari-bharia sumai kota maoge.

13 Misraim akoanaakamo
miana Ludim, miana Anamim, miana Lehabim, miana Naftuhim,
14 miana Patrusim, miana Kasluhim (minaaka i iwe siimo asalana miana Filistin),
tee miana Kaftorim.
15 Kanaan akoanaakamo
anana o sarona Sidon, anana tumpena, tee Het.
16 Siwuluna Kanaan mosagaanana sumai miana Yebusi, miana Amori, miana
Girgasi,
17 miana Hewi, miana Arki, miana Sini,
18 miana Arwadi, miana Semari, tee miana Hamati. Kasiimpomo apogaa-gaamo
manga kaomuna miana Kanaan sumai.

19 Potidhaana lipuna miana Kanaan amaewa minaaka i Sidon, aporope i Gerar
sakawana i Gaza, kasiimpo aporope i Sodom, Gomora, Adma, tee Zeboim, sakawana i
Lasa.
20 Siitumo siwuluna Ham mboomo sumbesumbere kaomuna, pogauna, tanana, tee
lipuna.

Siwuluna Sem

* **10:4 10:4** *Yawan...Kitim:* Manga saro mangenge sii atopake i nuncana sarona lipu siwuluna minaaka i Nuh (tee uka i aeati 2 i bhawo, tee 1Taw. 1:5; 7). Satorosuna, atoburi tee saro moderena (Yawan: Yunani, Kitim: Siprus).

21 Alaahirimo uka manga anana to Sem, siitumo akana Yafet, o opu-opuana bhari-
bharia siwuluna Eber.
22 Manga anana Sem sumai:
Elam, Asyur, Arpakhsad, Lud, tee Aram.
23 Manga anana Aram sumai:
Us, Hul, Geter, tee Mas.
24 Arpakhsad akoanaaka Selah,
tee Selah akoanaaka Eber.
25 Eber akoanaaka rua mia umane.
Sarona samia sumai Peleg,† roonamo i zamanina manga kaomu i alamu sii apogaa-
gaamo, tee sarona andina sumai Yoktan.‡
26 Yoktan akoanaaka
Almodad, Selef, Hazar-Mawet, Yerah,
27 Hadoram, Uzal, Dikla,
28 Obal, Abimael, Syeba,
29 Ofir, Hawila, tee Yoab. Bhari-bharia siwuluna Yoktan.

30 Tampa mbooresana manga incia amaewa minaaka i Mesa aporope i Sefar, siitumo
gunu i sawetana timbu.
31 Siitumo siwuluna Sem mboomo kaomuna, pogauna, tanana, tee lipuna.
32 Jadi, sumaimo kaomuna manga anana Nuh mboomo siwuluna manga incia
tee lipuna manga. Minaaka i manga incia sii apogaa-gaamo manga lipu i alamu
sapadhana uwena mawa sumai.

11

Manara Babel
11:1-9

1 Wakutuu incia itu, bhari-bharia alamu saangu pogauna tee saangu manga oni.
2 I wakutuuna manga miana apadhaangia lingkaana i wetana timbu, manga incia
apotibhaaka saangu tana rata i Tana Sinear kasiimpomo amboore iwe sumai.
3 Pogauna manga incia samia tee mosagaanana, "Mai takarajaa bhatu bata tee
tatunua sampe amakaa." Bhatu bata sumai manga incia apakea mboomo kabholosina
bhatu, sainamo mina tere mboomo kabholosina tana reo.
4 Pogauna manga incia uka, "Mai tabhangu saangu kota tee saangu manara o lolona
akawea laiana. Mai tapeelo saro to karota, mamudhaakana ingkita inda tapogaa-gaa
i saangua alamu.
5 Kasiimpo aumbamo KAWASANA OPU to akamata kota tee manara ibhanguna
maanusia sumai.
6 KAWASANA OPU afirimanimo, "Satotuuna, manga incia sii saangu lipu tee
saangu pogauna to bhari-bharia. Sii-sii siimpo apepuungia usahana manga. Inda
mangengemo uka, manga incia bheakapoia akarajaa opeapo uka peeluana manga.
7 Maimo Ingkita tasapo tee tapakacaua pogauna manga mamudhaakana manga inda
ama'anaia pogauna samia tee sagaanana."
8 Mboomo sumai KAWASANA OPU apapogaa-gaaia manga minaaka iwe sumai i
saangua bhawona alamu, tee manga incia aunto apabhangu kota sumai.
9 Sumaimo sababuna lipu incia sumai asarongiakea Babel,* roonamo iwe sumai
KAWASANA OPU apakacaua pogau saangua alamu tee minaaka iwe sumaimo
KAWASANA OPU apapogaa-gaaia manga i saangua bhawona alamu.

† **10:25 10:25** *Peleg:* Ma'anana Peleg i nuncana pogau Ibrani "pogaati." ‡ **10:25 10:25** *Yoktan:* Atomataua uka tee saro Qahtan. * **11:9 11:9** *Babel:* Onina apokana tee pogau Ibrani mokoma'anana "Apogeso-geso."

Siwuluna Sem
11:10-26

10 Siimo siwuluna Sem. Wakutuuna Sem ako'umuru 100 tao, alaahirimo to incia
Arpakhsad, rua tao sapadhana uwena mawa.
11 Sem ako'umuru 500 tao uka sapadhana incia akoanaaka Arpakhsad, tee incia
dhaangiapo akoanaaka uka manga anana umane tee bhawine.
12 Sapadhana Arpakhsad ako'umuru 35 tao, alaahirimo to incia Selah.
13 Arpakhsad ako'umuru 403 uka sapadhana incia akoanaaka Selah tee incia
dhaangiapo akoanaaka uka manga anana umane tee bhawine.
14 Sapadhana Selah ako'umuru 30 tao, alaahirimo to incia Eber.
15 Selah adhadhi 403 tao uka sapadhana incia akoanaaka Eber, tee incia dhaangiapo
uka akoanaaka manga anana umane tee bhawine.
16 Sapadhana Eber ako'umuru 34 tao, alaahirimo to incia Peleg.
17 Eber adhadhi 430 tao uka sapadhana incia akoanaaka Peleg, tee incia dhaangiapo
uka akoanaaka manga anana umane tee bhawine.
18 Sapadhana Peleg ako'umuru 30 tao, alaahirimo to incia Rehu.
19 Peleg adhadhi 209 tao uka sapadhana incia akoanaaka Rehu tee incia dhaangia
akoanaaka uka manga anana umane tee bhawine.
20 Sapadhana Rehu ako'umuru 32 tao, alaahirimo to incia Serug.
21 Rehu adhadhi 207 tao sapadhana incia akoanaaka Serug, tee incia dhaangia
akoanaaka uka manga anana umane tee bhawine.
22 Sapadhana Serug ako'umuru 30 tao, alaahirimo to incia Nahor.
23 Serug adhadhi 200 tao uka sapadhana incia akoanaaka Nahor, tee incia dhaan-
giapo akoanaaka uka manga anana umane tee bhawine.
24 Sapadhana Nahor ako'umuru 29 tao, alaahirimo to incia Terah.
25 Nahor adhadhi 119 tao uka sapadhana incia akoanaaka Terah, tee incia dhaangia
akoanaaka uka manga anana umane tee bhawine.
26 Sapadhana Terah ako'umuru 70 tao, alaahirimo to incia talu ana mia umane,
siitumo Abram, Nahor tee Haran.

Siwuluna Terah
11:27-32

27 Siimo siwuluna Terah. Terah akoanaaka manga anana sumai: Abram, Nahor tee
Haran. Kasiimpomo Haran akoanaaka anana, Lut.
28 Haran amate aporikana minaaka i Terah, amana, i tana laahiriana, i Ur i Babilonia.
29 Kasiimpomo Abram tee Nahor alosaaka bhawinena. Abram akawi tee Sarai, tee
Nahor akawi tee Milka, anana bhawine Haran. Haran sumai amana Milka tee Yiska.
30 Sarai sumai akomba, inda akoana.
31 Terah alimba minaaka i kota Ur i Babilonia apobhawa-bhawa tee Abram o anana,
Lut bin Haran o opuana, tee Sarai o maniana, sumai bhawinena Abram. Manga
incia ahaejati alingka i Tana Kanaan, maka wakutuu akawa i Haran, manga incia uka
amboore iwe sumai.
32 Terah akawa umuruna 205 tao, kasiimpo amatemo i kota Haran.

12

Abram (Nabii Ibrahim) Akembaia Aulata'ala
12:1-9

1 KAWASANA OPU afirimani i Abram, "Lingkamo minaaka i lipumu, minaaka i
manga witinaimu, tee minaaka i bhanuana amamu, i lipu bhekususuakako.
2 Iaku bhekupamembaliko saangu lipu momaogena.
Iaku bhekubarakatiko tee kupewau saromu amaoge. Ingkoo bheumembali
barakati!

3 Iaku bhekubarakatia manga mia moemanina barakati to ingkoo,
tee Iaku bhekutunda manga mia motundako.
Rampaakanamo ingkoo, bhari-bharia lipu i alamu
bheapotibhaaka barakati."
4 Sumaimo, Abram alingka, mboomo ifirimaniakana KAWASANA OPU i incia. Lut aose alingka tee incia. Abram ako'umuru 75 tao i wakutuuna incia alimba minaaka i Haran.
5 Abhawea Sarai, bhawinena, tee Lut, pinoanana, tee sagala manga harataana tee manga mia ipotibhaakana i Haran alingka arope i Lipuna Kanaan. Kasiimpo akawamo manga i Tana Kanaan sumai.
6 Abram alingka alaloi lipu incia sumai sampe akawa i saangu tampana ibaadati i Sikhem, i puu maoge More.* I wakutuu incia sumai miana Kanaan amboore i lipu incia sumai.
7 Kasiimpomo KAWASANA OPU apatiumbamo karona i Abram tee afirimani, "I siwulumu Iaku bhekudhawuaka lipu sii." Saanampuu Abram apabhangumo iwe sumai saangu tampa tunuana kurubani to KAWASANA OPU, mopadhana mopatiumbana karona i incia.
8 Minaaka i iwe sumai incia adhencu i tana gunu i weta timbu kota Bait-El, kasiimpomo apakaromo kemana i tanga-tangana kota Bait-El i weta i bhara tee kota Ai i weta i timbu. Incia apabhangu iwe sumai saangu tampa tunuana kurubani to KAWASANA OPU tee agoraakamo sarona KAWASANA OPU.
9 Sapadhana incia sumai Abram apalausakamo lingkaana tee abhose arope i Tana Negeb.†

Abram (Nabii Ibrahim) i Mesir 12:10-20

10 Kasiimpomo amembalimo kasukara kaara i lipu incia sumai. Abram uka alingka i Mesir to amboore iwe sumai mboomo dhaga, roonamo amakaa mpuu kasukarana kaara i Tana Kanaan.
11 Wakutuuna incia amakasumo apesua i Mesir, incia apogaumo i Sarai, bhawinena, "Rangoa, kumataua ande ingkoo samia bhawine momakesana rouna.
12 Ancosala ande manga miana Mesir akamatako kasiimpo bheapogau, 'Siitumo bhawinena,' kasiimpomo manga incia bheapekamate iaku tee ataroaka ingkoo udhadhi.
13 Sababuna sumai, pogaumo mboo sii, ande ingkoo andiku, mamudhaakana manga incia apewauaku malape rampaakanamo ingkoo, tee inyawaku asalaamati roonamo ingkoo."
14 I wakutuuna Abram apesuamo i Mesir, manga miana Mesir akamata ande Sarai amakesa mpuu.
15 Manga kapala pagawena maligena Firaun uka akamata Sarai tee apuji-pujimea i aroana Firaun, rampaakanamo itu incia aalea abhawea i maligena Firaun.
16 Sumaimo Firaun apewaumo amalape i Abram rampaakanamo bhawine sumai tee adhawuakea gulumana bhembe, dumba, sapi, keledai umane tee bhawine, unta, tee manga bhatua umane tee bhawine.
17 Maka KAWASANA OPU apasapo hisabu i Firaun tee manga mia i maligena tee katunda momakaana mpuu roonamo Sarai, bhawinena Abram sumai.
18 Kasiimpomo Firaun akembamo Abram tee apogau, "Ingkoo ugau-gauaku! Pokia inda upaumbaaku ande incia bhawinemu?

---

* **12:6 12:6** *More:* Oni "More" i pogauna Ibrani akoma'ana "guru, haakimu, atawa modhawuakana kaudhaniaka." I zamanina Abram, mia kananeana alingka i tampa tee puu maoge mboo More sii to aemani kaadhari minaaka i haakimu atawa guru. † **12:9 12:9** *Negeb:* Oni "Negeb" i pogauna Ibrani akoma'ana "salata." Negeb sumai i salata lipuna Israel i zamani sii-sii.

19 Pokia ingkoo upogau, 'Incia witinaiku,' sabutuna iaku kualamea to kupamembalia
bhawineku? Sii-sii, alea bhawinemu sii tee lingkamo!"
20 Kasiimpomo Firaun adhawumo parinta i manga miana to apalimba Abram, Sarai
bhawinena, tee sagala giu pewauana.

13

Abram (Nabii Ibrahim) tee Lut Apogaa
13:1-18

1 Saanampuu alingkamo Abram minaaka i Mesir arope i Tana Negeb apobhawa tee
bhawinena tee sagala giu pewauana. Lut uka apobhawa tee incia.
2 Abram arangkaea mpuu: kadhambaaka, pera, tee bulawana abhari mpuu.
3 Incia apalausakamo lingkaana minaaka i saangu tampa akawa i tampa
mosagaanana; minaaka i Tana Negeb aporope i Bait-El, kasiimpo akawa i tanga-
tangana Bait-El tee Ai, i tampa i piamo itu incia apakaro kemana
4 tee i tampa i piamo itu incia apakaro tampa tunuana kurubani. Iwe siitu Abram
agoraakamo sarona KAWASANA OPU.
5 Lut, molingkana apobhawa tee Abram, uka dhaangia tee gulumana bhembena,
dumba, sapi, tee pia-pia angu kema.
6 Rampaakanamo itu, indamo akawa rumpu i lipu incia sumai to manga incia
ambooresia apobhawa-bhawa. Harataana manga abhari, sabutuna manga incia inda
amembali amboore apobhawa-bhawa.
7 Kasiimpomo amembalimo posalama'ana i tanga-tangana manga gembala kadham-
baakana Abram tee manga gembala kadhambaakana Lut. (I wakutuu incia sumai
manga miana Kanaan tee miana Feris dhaangiapo amboore i lipu incia sumai.)
8 Apogau Abram i Lut, "Kuemani mpuu bholi amembali posalama'ana i tanga-
tangana iaku tee ingkoo, tee i tanga-tangana gembalaku tee gembalamu, roonamo
ingkita sii tapowitinai.
9 Bhari-bharia tana ikamatamu sii amembali upilia to mbooresamu. Maimo ingkita
tapogaa. Ande upili umboore i weta kaai, sumaimo bhekulingka i weta kaana. Ande
upili i weta kaana, sumaimo bhekulingka i weta kaai."
10 Lut uka apatinda potontona. Incia akamata ande saangua Mbolonga Yordan
sakawana i Zoar akouwe tee amalape, mboomo inawuna KAWASANA OPU, mboomo
Tana Mesir. (Siitumo kadhaangiana wakutuuna indapo KAWASANA OPU apabinasa
Sodom tee Gomora.)
11 Sababuna itu Lut apili to karona saangua Mbolonga Yordan, kasiimpomo Lut
abhose i weta timbu. Mboomo sumai manga incia apogaa samia tee mosagaanana.
12 Abram amboore i Tana Kanaan, tee Lut amboore i tanga-tangana manga kota i
mbolonga sumai. Incia apapinda kemana sampe amakasu i kota Sodom.
13 Teemo uka miana Sodom amadhaki tee akodosa mpuu i aroana KAWASANA OPU.
14 Sapadhana Lut apogaa tee Abram, afirimanimo KAWASANA OPU i Abram,
"Patindaia potontomu minaaka i tampa kakaroamu itu, tee uilingia i weta napa, salata,
timbu, tee bhara,
15 roonamo bhari-bharia lipu ikamatamu itu bhekudhawuakako tee siwulumu
sampe sa'umurua.
16 Iaku bhekupamembalia siwulumu mboomo ngawuna tana kabharina. Apokana
tee samia inda amembali agagari ngawuna tana, mboo sumai uka siwulumu inda
bheamembali atogagari.
17 Makanumo, lingkaisia lipu sumai apokana kaaratena tee kaewana, roonamo i
ingkoomo Iaku bhekudhawuakea."

18 Abram uka apadhencua kemana kasiimpo amboore i saripina manga puu maoge i Mamre, inda amaridho minaaka i Hebron. Iwe sumai incia apabhangu saangu tampa tunuana kurubani to KAWASANA OPU.

14

Abram (Nabii Ibrahim) Amangantaloakea manga Raja i Timbu tee Atulungi Lut 14:1-16

1 I zamani incia sumai, Amrafel rajana Sinear, Ariokh rajana Elasar, Kedorlaomer rajana Elam, tee Tideal rajana Goyim
2 apadhaangia potimbea abhali Bera rajana Sodom, Birsya rajana Gomora, Syinab rajana Adma, Syeber rajana Zeboim, tee rajana Bela (isarongiaka uka Zoar).
3 Bhari-bharia raja isarongiaka mo'aahirina sii aposaangu tee aromusaka suludaduna manga i Mbolonga Sidim siitumo Tawo Mate.
4 12 tao kangengena lima mia raja sumai ata'ati i Raja Kedorlaomer, maka i tao 13 taona manga aewangimo raja sumai.
5 I 14 taona, alingkamo Raja Kedorlaomer apobhawa tee manga raja mopoosena tee incia to apotimbe. Kasiimpo manga incia amangantaloaka manga miana Refaim i Asterot Karnayim, manga miana Zuzim i Ham, manga miana Emim i Syawe-Kiryataim,
6 tee manga miana Hori i tana gunu manga incia isarongiaka Seir, akawa i El-Paran, i bhiwina tana matuu.
7 Kasiimpo manga ambuli aumbati En-Mispat (isarongiaka uka Kades), tee amangantaloaka saangua lipuna miana Amalek tee uka miana Amori momboorena i Hazezon-Tamar.
8 Kasiimpo alimbamo rajana Sodom, rajana Gomora, rajana Adma, rajana Zeboim, tee rajana Bela (isarongiaka uka Zoar). Manga incia a'atoro manga suludaduna to apobhali tee manga musuna i Mbolonga Sidim.
9 Iwe sumai manga incia aewangi Kedorlaomer rajana Elam, Tideal rajana Goyim, Amrafel rajana Sinear, tee Ariokh rajana Elasar. Pata mia raja aewangi lima mia raja.
10 Mbolonga Sidim sumai tampa mobukeakana tee sumuna mina tere. Wakutuuna manga rajana Sodom tee Gomora apalaiaka karona, sagaa minaaka i manga incia asindoli iwe sumai, sainamo sagaa modhadhina apalaiaka karona i tana gunu.
11 Manga raja moosena Raja Kedorlaomer arampasi sagala harataa pewauana Sodom tee Gomora tee sagala giuna kinande, kasiimpo alingka.
12 Manga incia uka abhawa Lut, pinoanana Abram, tee harataana pewauana, roonamo incia amboore i Sodom.
13 Kasiimpo sala samia itaangina pata mia raja sumai amembali apalaiaka karona aumba apoaro tee Abram, miana Ibrani sumai, tee apaumbaakea hali incia sumai i incia. I wakutuu incia sumai, Abram amboore i saripina manga puu maoge pewauana Mamre, miana Amori, witinaina Eskol tee Aner, manga sabhangkana aposaangu tee Abram.
14 Wakutuu Abram arango ande pinoanana atotaangi, aromusakamea manga mia iparacaeana, siitumo manga incia molaahirina i bhanuana, 318 mia kabharina, kasiimpo apajeremo musuna akawea i Dan.
15 Abram abage manga bhatuana amembali pia-pia pasukana to abhali musuna i wakutuu malo. Manga incia amangantaloaka musuna tee apajerea akawea i Hoba, i sawetana napa kota Damsyik.
16 Sagala harataa pewauana abhawea apambulia, tee uka Lut, pinoanana, tee harataa pewauana, tee manga bhawine tee manga mia sagaanana.

Pokawaana Abram (Nabii Ibrahim) tee Raja Malkisedik 14:17-24

17 Sapadhana Abram ambuli minaaka i amangantaloaka Raja Kedorlaomer
tee manga raja mopobhawana tee incia, sumaimo raja Sodom alimba alingka
apakawaakea i Mbolonga Syawe (isarongiaka uka Mbolonga Raja).
18 Kasiimpomo aumbamo uka Malkisedik, rajana Salem,* abhawa roti tee angguru.
Incia satotuuna o imamuna Aulata'ala Momalanga.
19 Incia aemaniaka barakati to Abram, pogauna,

"Abarakatikomo Abram minaaka i Aulata'ala Momalanga,
mopadhaangiana laiana tee alamu.
20 Sagala puji to Aulata'ala Momalanga,
mopadhana mopasaraakana manga musumu i nuncana limamu."

Kasiimpomo Abram adhawuakamo i incia sapersapulu† minaaka i sagala harataa
pewauana sumai.
21 Apogaumo raja Sodom i Abram, "Alea to karomu bhari-bharia harataa pewauana
sumai, maka dhawuakaaku manga mia lipuku sumai."
22 Maka apogau Abram i raja Sodom, "Iaku padhamo kusumpa i KAWASANA OPU,
Aulata'ala Momalangana, Mopadhaangiana laiana tee alamu,
23 ande iaku inda bhekuala opea-opea minaaka i ingkoo, satake kambari atawa
talina sandalimu, mamudhaakana somba ara upogau, 'Iaku sii padhamo kupewau
Abram arangkaea.'
24 Iaku inda bhekuala manga opea uka tabeana opea mopadhana ikandena atawa
ipakena manga mia mangura mopobhawana tee iaku. Sainamo to manga sab-
hangkaku Aner, Eskol, tee Mamre, taroakamea manga aala dhawuna sumbesumbere."

15

Pojanjiana Aulata'ala tee Abram (Nabii Ibrahim) to Siwuluna
15:1-21

1 Sapadhana sagala giu kajadia incia sumai, aumbamo Firimanina KAWASANA OPU
i Abram i nuncana saangu pokamata,

"Bholi maeka, Abram! Iakumo peulusamu.
Fahalamu bheamaoge mpuu."

2 Alawanimo Abram, "E Rajaku KAWASANA OPU, opea o fa'edana ande Ingkoo
udhawuaku fahala? Sampe sii-sii iaku indapo tee anaku, tee bhemoalana tinaurakana
bhanuaku soomo Eliezer, miana Damsyik sumai."
3 Pogaumo Abram uka, "Satotuuna, Kawasana Opu indapo udhawuaku siwulu,
sabutuna bhatua molaahirina i bhanuaku bhemoalana tinaurakaku."
4 Maka aumbamo firimanina KAWASANA OPU i incia mboo sii, "Mencuana mia incia
siitu bhemoalana tinaurakamu, tabeana anamu karomu bhemoalana tinaurakamu."
5 Kasiimpomo Incia abhawea Abram alimba tee afirimani, "Potingaramo i laiana tee
gagaria manga kalipopo ande ingkoo membali ugagaria." Firimanina i incia, "Mboomo
sumai kabharina siwulumu naile itu."
6 Kasiimpomo aparacaeamo Abram i KAWASANA OPU, tee hali incia sumai agagari-
akamea to incia to kabanara.*

---

* **14:18 14:18** *Salem:* Salem sumai apokana tee kota Yerusalem. † **14:20 14:20** *sapersapulu:* Saangu minaaka i sapulu angu, apokana tee sapulu parasee (10%). * **15:6 15:6** *kabanara:* Nabii Ibrahim abanara, ata'ati, tee amakate (oni Ibrani: *tsadiq*) mencuana kabholosina to amalana, sainamo rampaakanamo incia aparacaea opea ijanjiakana Aulata'ala to incia.

7 Incia afirimani uka i Abram, "Iakumo KAWASANA OPU, mobhawana ingkoo ulimba
minaaka i Ur di Babilonia to modhawuakana lipu sii i ingkoo to amembali pewauamu."
8 Pogaumo Abram, ""E Rajaku KAWASANA OPU, tuaapa kumataua ande lipu sii
bheamembali pewauaku?"
9 Firimanina KAWASANA OPU i incia, "Alamo to Iaku sambaa sapi bhawine
ako'umuru talu tao, sambaa bhembe bhawine ako'umuru talu tao, sambaa dumba
umane ako'umuru talu tao, sambaa anana manu-manu bhokuru, tee sambaa anana
manu-manu jarajara."
10 Kasiimpo Abram alingka aalamo bhari-bharia sumai to KAWASANA OPU, awetaia
manga kadhambaaka membali rua weta, kasiimpomo adhikaia weta saanguna apoaro
tee mosagaanana.† Maka manu-manu inda awetaia rua weta.
11 Wakutuu manu-manu bunia asampa i bhawona dagi isumbele sumai, Abram uka
asioa.
12 Wakutuuna matanaeo apepuumo asoo, Abram atokole mpuu. Saanampuu
kagalapu motomaeka mpuu akumutia.
13 Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Abram, "Mataua tee tandaia, ande
siwulumu bheamembali dhaga i lipu mencuana lipuna manga. Manga incia bhea-
pabhatuaia tee apanarakaaia 400 tao kangengena.
14 Maka sumaimo, lipu mopabhatuana manga incia bhekuhukumua, tee sapadhana
sumai manga incia bhealimba abhawa harataana mobharina.
15 Sainamo dhadhimu bheamembali mboo sii: ingkoo bheumate tee umasanaamo
tee bheutokoburu umancuanamo mpuu.
16 Siwulumu bheamboore i lipu sumai sakawana i pata tapina, dhaampomo opua
itoputuna bheambuli iwe sii, roonamo dosana miana Amori‡ indapo akawa katamona
sabutuna indapo afaraluu kuhukumua."
17 Sapadhana matanaeo asoomo tee eo amembalimo agalapu, saanampuu atium-
bamo saangu dhalika mokowaa mokoombuna tee oboro mokarore-rorena alalo i
tanga-tangana manga kadhodhona dagi sumai.
18 I eo incia sumai uka KAWASANA OPU apojanjimo tee Abram, firimanina, "I
siwulumu kudhawuakea lipu incia sii, pepuu minaaka i Umala Mesir akawea i umala
maoge, sumaimo Umala Efrat,
19 siitumo tanana miana Keni, miana Kenas, miana Kadmon,
20 miana Het, miana Feris, miana Refaim,
21 miana Amori, miana Kanaan, miana Girgasi, tee miana Yebus."

16

Siti Hajar tee Laahiriana Ismail
16:1-16

1 Sarai, bhawinena Abram, inda uka apalaahiri siwuluna to Abram. Maka incia
dhaangia samia bhatua bhawine, miana Mesir, o sarona Hajar.
2 Apogaumo Sarai i Abram, "Kamatea, KAWASANA OPU padhamo atutubhi kad-
humaku to kupalaahiri anaana. Kawimo tee bhatuaku, incema mataua kumembali
kupotibhaaka anaana minaaka i incia."
Abram aperangoia pogauna Sarai.
3 Kasiimpo Sarai, bhawinena Abram, abhawa Hajar, bhatuana, miana Mesir sumai,
tee adhawuakamea i Abram, umanena, to apamembalia bhawinena. I wakutuu incia
sumai, Abram padhamo amboore i Tana Kanaan sapulu tao kangengena.

† **15:10 15:10** *awetaia manga kadhambaaka membali rua weta:* Mboo sumaimo manga mia i zamanina Ibrahim asumpa to saangu pojanjiana. ‡ **15:16 15:16** *miana Amori:* Sarona to bhari-bharia mia i Tana Kanaan (Tana Palestina i zamani mangenge --kamata 1Sa. 7:14). Sapadhana apamondo manga dosana, sumaimo tanana manga incia bheidhawuakana i miana Israel.

4 Abram uka aporomu tee Hajar, kasiimpo abhawa-bhawamo bhawine sumai.
Wakutuu Hajar amataua ande incia abhawa-bhawa, incia apanda'ente Sarai, opuna.
5 Kasiimpo Sarai apogaumo i Abram, "Kahina ipotibhaakaku sii satotuuna rampaakanamo ingkoo! Iaku inciamo modhawuko bhatuaku i sangoamu, maka siimpomo mpuu amataua ande incia abhawa-bhawa, incia apanda'enteakumo. Maasangia KAWASANA OPU amembali Haakimu i tanga-tangaku tee ingkoo, incema mosalana."
6 Pogaumo Abram i Sarai, "Satotuuna, bhatuamu sumai dhaangia i nuncana kuasamu. Pewaumea incia mboomo opea ikamatamu amalape." Saanampuu, Sarai apisakimo Hajar; sabutuna apalaiakamea.
7 Kasiimpomo, malaa'ekatina KAWASANA OPU apokawaakea inda maridho minaaka i saangu matana uwe i tana matuu, i saripina dhala moporopena i Syur.
8 Apogaumo, "E Hajar, bhatuana Sarai, minaaka iapai ingkoo tee bheulingka iapai?"
Alawanimo bhawine sumai, "Iaku kupalaiaka karoku minaaka i Sarai, opuku."
9 Apogaumo malaa'ekatina KAWASANA OPU i incia, "Mbulimo i opumu tee tungkumo i tambena kuasana."
10 Apogaumo uka malaa'ekatina KAWASANA OPU i incia, "Iaku bhekupewau siwulumu abhari mpuu, sampe indamo atogagari kabharina."
11 Sapadhana sumai, malaa'ekatina KAWASANA OPU apogaumo i incia,

"Ingkoo tangasaana ubhawa-bhawa
tee ingkoo bheupalaahiri samia anaana umane.
Sarongiakea Ismail,*
roonamo KAWASANA OPU padhamo arangoa pekeena kanarakaamu.
12 Incia bheamembali mia o dhadhina mboomo keledai maila.†
Limana bheabhali incema-incemapo uka, tee o limana samia-samia bheabhali incia.
Incia bheamboore apogera-gera tee bhari-bharia manga witinaina."

13 Kasiimpomo Hajar aabha i nuncana ngangarandana, "Atotuu iaku padhamo kukamata KAWASANA OPU momaheruakaaku?" Sabutuna sumai, incia asarongiakea KAWASANA OPU mopadhana apogau tee incia mboo sii kooni, "Ingkoomo Aulata'ala Momaheruakaaku."
14 Siitumo sababuna sumu incia sumai asarongiakea Lahai-Roi‡, o tampana i tanga-tangana Kades tee Bered.
15 Kasiimpo Hajar apalaahiri samia anaana umane to Abram, tee Abram asarongiakea anaana ipalaahirina Hajar sumai Ismail.
16 Abram ako'umurumo 86 tao wakutuuna Hajar apalaahiri Ismail to incia.

17

Tandakia Mboomo Tanda Pojanjiana Aulata'ala tee Nabii Ibrahim
17:1-27
1 Wakutuuna Abram ako'umurumo 99 tao, KAWASANA OPU apatiumbaakamo karona i incia tee afirimani i incia, "Iakumo Aulata'ala Mokokuasana, dhadhimo i aroaku inda tee momadhakina.
2 Iaku bhekupadhaangia pojanjia tee ingkoo, tee Iaku bhekupewau siwulumu abhari mpuu."
3 Saanampuu asujumo Abram. Kasiimpomo Aulata'ala afirimani i incia,

---

* **16:11 16:11** *Ismail:* I nuncana pogau Ibrani, saro sii ma'anana "Aulata'ala arango" (kamata uka Bhaa. 17:20; 21:17). † **16:12 16:12** *Mboomo keledai maila:* Sifatuna abebasi, maridho minaaka i tampana mia bhari, tee apekalingka-lingka (kamata Ayb. 39:8-11). ‡ **16:14 16:14** *Lahai-Roi:* I nuncana pogau Ibrani saro sii ma'anana "Incia Modhadhina, Momaheruakaaku."

4 "Minaaka i Iaku, siimo pojanjiaku tee ingkoo: Ingkoo bheumembali ama to manga
lipu bhari.
5 Saromu mencuanamo Abram, tabeana Ibrahim,* roonamo Iaku padhamo ku-
pamembaliko ama to bhari lipu.
6 Iaku bhekupamembaliko ukoana-ana koopu-opua abhari mpuu. Minaaka i ingkoo
bhekupamembalia manga lipu, tee manga raja bheaumba minaaka i siwulumu.
7 Iaku bhekupasahamea pojanjiaku i tanga-tangata, Iaku tee ingkoo tee siwulumu
naile itu, torotorosu amembali saangu pojanjia molagina sa'umurua, siitu ande Iaku
bhekumembali Aulata'alamu tee Aulata'ala siwulumu.
8 I karomu tee manga siwulumu naile itu bhekudhawuakea lipu sii tampana
umboore mboomo dhaga, sumaimo bhari-bharia Tana Kanaan, membali saangu
pewauamu sa'umurua. Iaku uka bhekumembali Aulata'alana manga incia."
9 Firimanina Aulata'ala uka i Ibrahim, "Minaaka i ingkoo, tabeana ukeniakea malape
pojanjiaku, malape ingkoo atawa siwulumu naile itu sa'umurua.
10 O siimo pojanjiaku to ikeniakamu matangka, pojanjia i tanga-tangata, Iaku tee
ingkoo tee manga siwulumu naile itu: Bhari-bharia umane i tanga-tangamiu tabeana
atotandaki.†
11 Ingkomiu tabeana utotandaki, tee incia itu bheamembali tanda pojanjiaku i tanga-
tangata, Iaku tee ingkomiu.
12 Satorosuna, bhari-bharia anaana umane moko'umuruna walu eo i tanga-
tangamiu tabeana utandakia. Adati incia sii atopewau mencuana soo to bhari-
bharia umane siwulumiu karomiu, maka uka to manga umane ipalaahirina minaaka i
bhatua i bhanuamiu tee uka manga bhatua ialimiu minaaka i mia dhaga tee moomini
mencuana siwulumiu.
13 Anaana umane molaahirina i bhanuamiu atawa ialimiu tee doi tabeana utan-
dakia. Mboo siimo pojanjiaku i nuncana karomu bheatandaia pojanjia sii alagi
sa'umurua.
14 O umane inda mototandakina, siitumo inda atodhodho kulina tabeana apabinasea
minaaka i tanga-tanga lipuna. Incia amalinguakamea pojanjiaku."
15 Kasiimpomo Aulata'ala afirimani i Ibrahim, "To Sarai, bhawinemu, bholimo
usarongiakea pendua tee sarona Sarai, tabeana Sarah,‡ siitumo sarona mobhaauna.
16 Iaku bhekubarakatia, tee alaloi incia uka Iaku bhekudhawuakako samia anaana
umane. Iaku bhekubarakatia, tee incia bheamembali inana manga lipu. Manga rajana
lipu bheaumba minaaka i siwuluna."
17 Kasiimpo asujumo Ibrahim tee apotawa tee apogau i nuncana ngangarandana,
"Buaka amembali samia umane moko'umuruna 100 tao akoanaakamo samia anaana?
Amembali buaka Sarah, moko'umuruna 90 tao, apalaahiri anaana?"
18 Kasiimpo apogaumo Ibrahim i Aulata'ala, "A, sio-siomo Ismail alaenga adhadhi i
aroamu!"
19 Firimanina Aulata'ala, "Satotuuna Sarah, bhawinemu, bheapalaahirimo samia
anaana umane to karomu. Usarongiakea incia Ishak.§ Iaku bhekupasahamea
pojanjiaku tee incia amembali saangu pojanjia sa'umurua to siwuluna.
20 Sainamo to Ismail, Iaku padhamo kurangoa iemanimu. Satotuuna, Iaku
bhekubarakatia tee kupamembalia akoana-ana koopu-opua tee kupamembalia siwu-
luna abhari mpuu. Incia bheamembali opuana minaaka i sapulu rua mia raja, tee
Iaku bhekupamembalia saangu lipu momaoge.

---

* **17:5 17:5** *Ibrahim:* I nuncana pogau Ibrani (Ibrani: *Abraham*), aipomo saro sii akoma'ana "opu-opuana manga lipu." † **17:10 17:10** *atotandaki:* I Tana Wolio sii-sii, mia uka apogau "apaisilamua". ‡ **17:15 17:15** *Sarah:* I nuncana pogau Ibrani, saro sii akoma'ana "anana bhawine raja." § **17:19 17:19** *Ishak:* I nuncana pogau Ibrani, saro sii akoma'ana "incia apotawa."

21 Maka pojanjiaku bhekupatotapuakea tee Ishak, ipalaahirina Sarah to ingkoo i wakutuu mboo sii i tao moumbana."
22 Sapadhana afirimani i Ibrahim, Aulata'ala uka abholimea.
23 Kasiimpomo Ibrahim akembamo Ismail, anana, tee bhari-bharia mia molaahirina i bhanuana, tee uka bhari-bharia mia ialina tee doi -- bhari-bharia umane i tanga-tangana antona bhanuana. I eo incia sumai uka, incia adhodhomea kulina to atandaki manga incia, mboomo ifirimaniakana Aulata'ala i incia.
24 Ibrahim ako'umuru 99 tao i wakutuuna atotandaki,
25 sainamo Ismail, anana, ako'umuru 13 tao wakutuuna atotandaki.
26 I eo incia sumai uka, Ibrahim tee Ismail, anana, atotandaki.
27 Bhari-bharia umane modhaangiana i bhanuana, malape molaahirina i bhanuana atawa ialina tee doi minaaka i mia dhaga, atotandaki apobhawa-bhawa tee incia.

18

Aulata'ala Apenduamo Ajanji to Adhawuaka Samia Anana Umane i Nabii Ibrahim 18:1-15

1 KAWASANA OPU apatiumbaakamo karona i Ibrahim i saripina manga puu maoge Mamre tangasaana incia auncura i bhambana kemana i wakutuuna eo amasodho.
2 Wakutuuna incia aangka rouna tee atilikia, atiumbamo talu mia akakaro apoaro i incia. Asadari hali incia sumai, abuntulimo incia minaaka i bhambana kemana apokawaaka manga incia kasiimpomo asuju tee ahoromatia.
3 Pogauna, "E manga opuku, ande usaronaka bhatuamiu alaenga, bholi soo ulalo mboo sumai uka. Kuemani manga opuku siipo i bhanuana bhatuamiu.
4 Uwe bheaalaakea sakawana, kasiimpomo manga opu ubhanui aemiu tee aponi-unto i tambena puu incia sii.
5 Bhatua uka bhekubhawa saidhe kinande mamudhaakana amatangka pendua bukumiu roonamo manga opu uumbamo usolo bhatuamiu sii. Sapadha incia sumai, siimpomo manga opu upalausakamo lingkaamiu."
Pogauna manga, "Malape, pewaumea mboomo ipogauakamu."
6 Ibrahim lausakamo apesua i nuncana kema apokawaaka Sarah tee apogau, "Pekadhei, alamo talu ganta tarigu momalapena! Kusoa tee karajaaia roti malimbu."
7 Kasiimpomo Ibrahim abuntuli i tampana gulumana sapina, aalamo sambaa anana sapi momalompona tee momalapena dagina kasiimpo apasaraakaakea i bhatuana, lausaka akarajaaia.
8 Sapadhana incia sumai Ibrahim abhawamo susu mokonte, uwena susu, tee anana sapi mopadhana ikarajaana sumai, kasiimpo apatalea i aroana manga mia sumai. Tangasaana manga moumbana akande i tambena puu sumai, Ibrahim akakaro i saripina to alaiania.
9 Kasiimpomo manga incia aabhamo, "Iapaimo o Sarah, bhawinemu?"
Lawanina, "Iwe sumai, i nuncana kema."
10 Apogaumo samia minaaka i manga incia, "Tao iaroa Iaku bhekumbuli pendua i ingkoo, tee i wakutuu incia sumai Sarah, bhawinemu, akoanaakamo samia anaana umane."
Hali incia sumai arangoa Sarah minaaka i bhambana kema i talikuna Ibrahim.
11 I wakutuu incia sumai, Ibrahim tee Sarah amancuanamo tee ako'umurumo mpuu, Sarah uka indamo akawea bulana.
12 Roonamo itu apotawamo Sarah i nuncana ngangarandana tee apogau, "Mboona bhekubirahi sainamo iaku kumancuanamo tee opuku amancuanamo uka?"
13 Kasiimpomo afirimanimo KAWASANA OPU i Ibrahim, "Apokia Sarah apotawa tee apogau, 'Totuu mboona iaku bhekupalaahiri anaana, sainamo iaku kumancuanamo mboo sii?'

14 Dhaangia mboona manga giu inda momembalina to KAWASANA OPU? I wakutuu
padhamo ipatotapuaka, siitumo tao iaroa, Iaku bhekumbuli pendua i ingkoo, tee Sarah
akoanaakamo samia anaana umane."
15 Sarah amaeka. Roonamo sumai incia apesapu, pogauna, "Iaku inda kupotawa."
Maka Kawasana Opu alawania, "Inda, ingkoo utotuu upotawa!"

Do'a safa'atina Nabii Ibrahim to Sodom
18:16-33

16 Kasiimpomo manga mia sumai abhose minaaka iwe sumai tee apotonto i weta i
Sodom. Ibrahim alingka apoose to abhawa manga incia.
17 KAWASANA OPU afirimanimo, "Iaku inda bhekubuniaka opea bheipewauku sii
minaaka i Ibrahim,
18 roonamo incia bheamembali saangu lipu maoge tee amakaa, tee rampaakanamo
incia bhari-bharia lipu i alamu bheapotibhaaka barakati.
19 Iaku padhamo kupili incia mamudhaakana aparintangiaka manga anana tee
siwuluna to aose dhalana KAWASANA OPU, tee apewau mototuuna tee ka'adili. Tee
ande mboo sumai, Iaku bhekupamandoa opea mopadhana ijanjiakaku i Ibrahim."
20 Kasiimpomo KAWASANA OPU afirimani, "Peencina to Sodom tee Gomora amaoge
mpuu, tee dosana manga amatamo mpuu.
21 Iaku bhekuumba to kukamata opea ipewauna manga atotuu apokana tee pekeena
mokawana i Iaku atawa inda. Iaku gauku kumataua."
22 Kasiimpo, abhalilimo rua mia malaa'ekatina sumai minaaka iwe sumai tee alingka
aporope i Sodom, maka Ibrahim dhaangiapo akakaro i aroana KAWASANA OPU.
23 Kasiimpo Ibrahim aumba apasari tee apogau, "Pokia buaka Ingkoo bheupabinasa
mia mobanara apobhawa tee mia mokodosa?
24 Ande dhaangia 50 mia mobanara i nuncana kota sumai, mboona Ingkoo
bheupabinasa tampa incia sumai tee inda u'amponia roonamo 50 mia mobanara
modhaangiana i nuncana?
25 Amaridho mpuu to Kawasana Opu upewau hali incia sumai, upekamate mia
mobanara apobhawa tee mia mokodosa, sabutuna ande mboo sumai, mia mobanara
sumai upapokanea tee mia mokodosa. Amaridho mpuu to Kawasana Opu upewau hali
incia sumai! Amaridho mpuu to Haakimuna saangua alamu inda bheupewau adili!"
26 Firimanina KAWASANA OPU, "Ande kupotibhaaka 50 mia mobanara i kota Sodom,
sumaimo Iaku bheku'amponia saangua tampa incia sumai roonamo manga incia."
27 Apogaumo Ibrahim uka, "Satotuuna iaku kupabaraniaka karoku kupogau i
Kawasana Opu, moomini iaku soomo ngawu tee rapu.
28 Ande akura 5 mia minaaka 50 mia mobanara sumai, mboona Ingkoo bheupabi-
nasa bhari-bharia kota sumai?"
Firimanina, "Ande kupotibhaaka iwe sumai 45 mia, Iaku inda bhekupabinasea."
29 Ibrahim apogaumo uka i incia, "Ande upotibhaaka 40 mia iwe sumai?"
Firimanina, "Roonamo 40 mia sumai, Iaku inda bhekupewaua."
30 Apogaumo Ibrahim, "Bholimo ancosala Kawasana Opu u'amara ande iaku
kupogau uka, tuaapa ande upotibhaaka iwe sumai 30 mia?"
Firimanina, "Ande kupotibhaaka iwe sumai 30 mia, Iaku inda bhekupewau hali incia
sumai."
31 Apogaumo Ibrahim, "Satotuuna iaku kupabaranimo karoku kupogau i Kawasana
Opu. Tuaapa ande upotibhaaka iwe sumai 20 mia?"
Firimanina, "Roonamo 20 miana sumai, Iaku inda bhekupabinasea."
32 Apogaumo Ibrahim, "Bholimo ancosala Kawasana Opu u'amara ande iaku
kupogau sampearo sii uka. Tuaapa ande upotibhaaka iwe sumai 10 mia?"
Firimanina, "Roonamo 10 miana sumai, Iaku inda bhekupabinasea."

33 Sapadhana afirimani i Ibrahim, KAWASANA OPU abholimea tampa incia sumai,
kasiimpomo Ibrahim uka ambuli i tampa mbooresana.

19

Sodom tee Gomora Apabinasea tee Lut Apasalaamatia
19:1-29

1 Rua miaia malaa'ekati sumai akawamo i Sodom i wakutuuna konowia. I wakutuu
incia sumai Lut tangasaana akatoro-toro i bhambana lawana Sodom. Wakutuuna Lut
akamata manga incia, akakaromo incia alingka apepagoa manga, kasiimpomo asuju.
2 Pogauna, "Manga opu, kuemani siipo i bhanuana bhatuamiu sii, pomalopo tee
bhanuipea aemiu manga opu. Naile saeona manga opu umembali upalausaka
lingkaamiu."
Lawanina manga incia, "Inda faraluu umaheru, roonamo ingkami bhetapomalo i
tanalapa."
3 Maka roonamo Lut aemani mpuu, rua miaia sumai asiimo tee apesua i bhanuana.
Incia alaiania tee atunu roti inda mokoragi, kasiimpo manga akandemo.
4 Maka indapo manga akole, manga umane minaaka i bhari-bharia tapana kota
Sodom, minaaka i momangurana sampe mancuana, aumba alibu bhanua sumai.
5 Manga incia akembamo Lut tee apogau i incia, "Iapai manga mia moumbana i
ingkoo malo sii? Bhawamea manga incia alimba i ingkami, mamudhaakana ingkami
taposaangu tee manga incia."
6 Kasiimpo alimbamo Lut apokawaaka manga incia i aroana bhamba, maka
atutubhimea bhamba sumai i talikuna.
7 Pogauna, "E witiwitinaiku, bholimo upewau madhakina.
8 Rangoa, iaku dhaangia rua mia anaku kabuabua indapo mina aposaangu tee
umane. Bholiakamo kubhawea manga incia alimba i ingkomiu. Pewaumea manga
incia mboomo opea ikamatamiu amalape. Tangkanamo, bholi upewau opeopea
i manga mia incia sii, sababuna manga incia aumba apeulu i tambena padhana
bhanuaku."
9 Pogauna manga incia, "Dhencu pekaridho!" Pogauna manga incia uka i Lut, "Mia
incia sii inda soo aumba to amboore iwe sii mboomo dhaga, maka incia gauna
amembali haakimu uka! Sii-sii, ingkami bhetapewau madhaki to ingkoo atolabhi
minaaka i manga incia." Kasiimpomo, manga incia apajungku Lut amakaa mpuu, tee
aumba apasari to ajumpuraka bhamba.
10 Maka rua miana sumai apaulu limana, ahela Lut apapesuaia i nuncana bhanua,
kasiimpomo atutubhia bhamba.
11 Kasiimpomo, manga incia apekawilomea matana manga mia modhaangiana i
aroana bhambana bhanua sumai, minaaka i momaidhiidhina sampe momaogena,
sabutuna manga amangulemo apomapeelomo bhamba.
12 Pogauna rua miana sumai i Lut, "Incema uka witinaimu iwe sii? Bhawamea
alimba minaaka i tampa incia sii manga maniamu, manga anamu umane, manga
anamu bhawine, atawa incema uka witinaimu i kota incia sii,
13 roonamo ingkami bhetapabinasa tampa incia sii. Satotuuna, mboo sumai kakaana
peencina to kota incia sii i aroana KAWASANA OPU, sabutuna KAWASANA OPU
alambokomo ingkami to tapabinasea.
14 Saanampuu alimbamo Lut, kasiimpomo apogau i rua miaia calona ana maniana
mohaejatina bheakawiaka anana kabuabuana. Pogauna, "Makanumo, limbamo
minaaka i tampa incia sii, roonamo KAWASANA OPU bheapabinasea kota incia sii!"
Maka rua miaia calona ana maniana aabhi Lut mboomo mia mokabhonga.
15 Wakutuu fajara atiumbamo, rua mia malaa'ekati sumai apajungku-jungkumo Lut,
pogauna manga, "Pekadhei! Bhawamea bhawinemu tee rua miaia anamu bhawine

modhaangiana iwe sii, mamudhaakana ingkoo inda uose apabinasako roonamo aduruhaka mpuu kota incia sii."
16 Maka incia apekanoe-noe. Kasiimpomo rua miana sumai akeni limana Lut,
bhawinena, tee rua mia anana bhawine, roonamo KAWASANA OPU amaasi incana
i manga incia. Manga incia abhawea i sambali tee arambasakea i sambalina kota.
17 Sapadhana rua miana sumai abhawea manga incia alimba, apogaumo sala samia
minaaka i manga incia, "Palaimo, pasalaamatia inyawamu! Bholi ubhalili i taliku tee
bholi uunto iapaipo i mbolonga sii. Palaimo i tana gunu, mamudhaakana ingkoo inda
apabinasako."
18 Maka pogauna Lut i manga incia, "Bholimo mboo itu, e opu.
19 Totuumo opu padhamo umaasiakea bhatuamu sii, tee padhamo ususuakea
kaasimu momaogena i bhatuamu tee upasalaamatia inyawana bhatuamu. Maka
bhatuamu inda akapoia apalai i tana gunu sumai, ancosala bhatuamu aosea balaa
sumai, kasiimpo amate.
20 Kamatea, kota iwe sumai amakasu to kulingkaisia. Tee uka kota incia sumai
amaidhiidhi. Undaakea bhatuamu apalai iwe sumai mamudhaakana inyawaku
asalaamati. Mboona kota incia sumai amaidhiidhi?"
21 Pogauna i Lut, "Malapemo, i nuncana hali incia sii uka iemanimu kutarimaia.
Iaku inda bhekupabinasea kota isarongimu itu.
22 Palaimo pekadhei iwe sumai, roonamo iaku inda amembali kupewau opeopea
ande ingkoo indapo ukawa iwe sumai." Siitumo sababuna, kota incia sumai asaron-
giakea Zoar.*
23 Matana eo atiumbamo i bhawona alamu wakutuuna Lut akawamo i Zoar.
24 Kasiimpomo KAWASANA OPU apakowaomea Sodom tee Gomora tee walera tee
waa minaaka i KAWASANA OPU, minaaka i laiana.
25 Incia apabinasa manga kota incia sumai, tee uka sakaaratea mbolongana, bhari-
bharia ra'eati, tee manga penembula i tana.
26 Maka bhawinena Lut abhalili i talikuna kasiimpo amembalimo ariina gara.
27 Ibrahim abhangu saeona kasiimpo alingka i tampa incia akakaro i aroana
KAWASANA OPU.
28 Incia apotonto i weta i Sodom tee Gomora tee sakaaratea mbolonga sumai.
Atiumbamo o ombu i kalangaana minaaka i tana sumai, mboomo o ombu maoge
minaaka i busoa.†
29 I wakutuuna Aulata'ala apabinasa manga kota i mbolonga sumai, Incia audhan-
imo Ibrahim. Sababuna itu, Incia atumpumo Lut alimba minaaka i tanga-tangana
kahancuru sumai wakutuu Incia abhanculea manga kota tampana Lut amboore.

Lut tee rua mia anana bhawine
19:30-38

30 Kasiimpomo Lut apobhawa tee rua mia anana bhawine alingka minaaka i Zoar tee
amboore i tana gunu roonamo incia anamisi kaeka to amboore i Zoar. Incia amboore
i nuncana saangu lia apobhawa tee rua mia anana bhawine.
31 I saangu wakutuu, anana tumpe apogau tee anana kaepu, "O amata amancua-
namo, tee inda dhaangia umane i lipu sii to mokawiakana ingkita, mboomo adatina
saangua alamu.
32 Maimo tadhawu o amata asumpu angguru, kasiimpomo takole tee incia, mamud-
haakana ingkita amembali tapalausaka siwuluna o amata."
33 Saanampuu manga incia adhawuakamo amana asumpu angguru i malo incia
sumai. Kasiimpomo apesuamo anana tumpe tee akole tee amana. Maka amana inda
asadara, malape anana sumai apotidhole atawa wakutuuna anana sumai abhangu.

---

* **19:22 19:22** *Zoar:* I nuncana pogau Ibrani, saro sii akoma'ana "maidhiidhi." † **19:28 19:28** *busoa:* Tampana to akarajaa ase, kananeana apalimba ombu maoge.

34 Samainawana, apogaumo anana tumpe i anana kaepu, "Rangoa, samaloa iaku
kukole tee amata. Mai, tadhawuakea asumpu angguru uka malo incia sii, kasiim-
pomo upesuamo tee ukole tee incia, mamudhaakana ingkita amembali tapalausaka
siwuluna amata."
35 Sabutuna manga incia adhawumo amana manga asumpu angguru uka i malo
incia sumai, kasiimpomo abhangumo anana kaepu tee akole tee amana. Maka amana
inda asadara, malape anana sumai apotidhole atawa anana sumai abhangu.
36 Saanampuu rua mia anana Lut sumai abhawa-bhawamo minaaka i amana
manga.
37 Anana tumpe apalaahirimo samia anaana umane asarongiakea Moab.‡ Incia
satotuuna opuana siwuluna miana Moab modhaangiana sii-sii.
38 Anana kaepu uka apalaahirimo samia anaana umane asarongiakea Bin-Ami.§
Incia satotuuna opuana siwuluna miana Amon modhaangiana sii-sii.

20

Nabii Ibrahim tee Abimelekh
20:1-18

1 Kasiimpo Ibrahim abhosemo minaaka iwe sumai aporope i Tana Negeb, kasiimpo
amboore i tanga-tangana Kades tee Syur. Incia amboore i Gerar mboomo dhaga.
2 I Gerar Ibrahim apogau to Sarah, bhawinena, "Incia witinaiku." Rampaakanamo
sumai, Abimelekh, rajana Gerar, atumpu mia alingkaisi Sarah.
3 Maka Aulata'ala aumba i Abimelekh i nuncana saangu pongipina i wakutuu malo
tee afirimanimo i incia, "Mataua, ingkoo bheumate roonamo bhawine ilingkaisimu
sumai; sababuna incia akoumanemo."
4 I wakutuu incia sumai Abimelekh indapo aposaangu tee Sarah. Saanampuu
apogau, "E Opu, aunda akalamu Ingkoo upekamate miana saangu lipu inda mosalana?
5 Buaka mencuana Ibrahim sumai karona mopogauna i iaku, 'Incia andiku?' Tee
bhawine sumai karona uka mopogauna, 'Incia akaku.' Jadi, kupewau hali incia sii tee
ngangarandaku morelana tee limaku momangkilona."
6 Kasiimpomo, Aulata'ala afirimani i incia i nuncana pongipina sumai, "Iaku
kumataua ande ingkoo upewau hali incia sumai tee arela ngangarandamu. Siitumo
sababuna, Iaku kusasiko upewau dosa i Iaku, tee inda kutaroakako udhingku bhawine
sumai.
7 Sii-sii, pambulimea o bhawinena mia sumai, roonamo o umanena samia nabii.
Incia bheado'a to ingkoo mamudhaakana ingkoo sadhaadhaana bheudhadhi. Maka
ande ingkoo inda upambulia o bhawinena sumai, mataumea, satotuuna ingkoo tee
bhari-bharia mia modhaangiana i karomu bheamate."
8 Samainawana, Abimelekh abhangu samalo-malona, kasiimpo akembamo bhari-
bharia bhatuana tee apaumbaakea bhari-bharia hali incia sumai i manga incia.
Saanampuu, manga incia amembalimo amaeka mpuu.
9 Kasiimpomo Abimelekh akembamo Ibrahim tee apogau i incia, "Opea padhamo
ipewaumu i ingkami? Opea dosaku i ingkoo sampe ingkoo uumbaaka dosa momaoge
i karoku tee i pamarintaku? Ingkoo padhamo upewau inda molaengana i iaku."
10 Pogauna uka i Ibrahim, "Opea haejatimu sampe ingkoo upewau mboo sii?"
11 Alawanimo Ibrahim, "Iaku kuabhia ande i tampa incia sii inda dhaan-
gia moosena kaadharina Aulata'ala, saanampuu tantumo bheapekamateaku ram-
paakanamo bhawineku.

---

‡ **19:37 19:37** *Moab:* I nuncana pogau Ibrani, saro sii mboomo oni mokoma'anana "minaaka i amana." § **19:38 19:38** *Bin-Ami:* I nuncana pogau Ibrani, saro sii akoma'ana "anana minaaka i kaoumuku."

12 Tee uka, incia totuu andiku. Incia o anana amaku, tangkanamo mencuana o anana
inaku, kasiimpomo incia amembali bhawineku.
13 Jadi, wakutuuna Aulata'ala atumpuaku kupekalingka-lingka kubholi bhanuana
amaku, kupogau tee bhawineku, 'Patiumbaakea o kaasimu tee iaku tee akala mboo
sii: I tampa iapai uka talingka, pogauakea ande iaku akamu.'"
14 Kasiimpomo Abimelekh aalamo manga kadhambaakana bhembe, dumba, sapi,
tee uka manga bhatua umane tee bhawine, kasiimpomo adhawuakea bhari-bharia
sumai i Ibrahim. Incia uka apambulimea Sarah, bhawinena Ibrahim sumai.
15 Apogau Abimelekh, "Kamatea, lipuku atobungkale to ingkoo. Mbooremo iapai
peeluamu."
16 Pogauna i Sarah, "Rangoa, iaku padhamo kudhawuakea 1.000 tibha pera i akamu i
aroana matana bhari-bharia mia mopobhawana tee ingkoo, to bukutiina kangkilomu.
I nuncana sagala hali, ingkoo inda usala."
17 Kasiimpomo Ibrahim aemani do'a i Aulata'ala, tee Aulata'ala apaunto Abimelekh,
bhawinena, tee manga bhatuana bhawine saanampuu manga incia amembali
apalaahiri uka.
18 Sababuna sapadhana Abimelekh alingkaisi Sarah, bhawinena Ibrahim,
KAWASANA OPU atutubhia kadhumana bhari-bharia bhawine i maligena Abimelekh.

21

Laahiriana Nabii Ishak
21:1-7

1 KAWASANA OPU atilikimo Sarah mboo mopadhana ifirimaniakana, tee
KAWASANA OPU apewau mboomo ijanjiakana i Sarah.
2 Saanampuu abhawa-bhawamo Sarah, kasiimpo apalaahirimo samia anaana
umane to Ibrahim i wakutuu amancuanamo, sumaimo wakutuu padhamo ipatantu-
akana mboo janjina Aulata'ala i incia.
3 Ibrahim asarongiakea anana siimpo molaahirina sumai Ishak,* siitumo anaana
ipalaahirina Sarah to incia.
4 Kasiimpo, Ibrahim atandakimo Ishak, anaana sumai wakutuu umuruna walu eo,
mboomo iparintangiakana Aulata'ala i incia.
5 Umuruna Ibrahim 100 tao wakutuuna Ishak, o anana, apalaahiria to incia.
6 Sarah apogau, "Aulata'ala padhamo apewau iaku kupotawa. Bhari-bharia mia
morangona bheapotawa tee iaku."
7 Pogauna uka, "Incema i piamo itu momembalina mopogauna tee Ibrahim ande o
Sarah apadudu anaana? Maka, iaku padhamo kupalaahiri samia anaana umane to
incia i wakutuuna amancuanamo."

Nabii Ibrahim Apadhencu Hajar tee Ismail
21:8-21

8 Anaana sumai ajulumo amaoge kasiimpo indamo apadudua. Ibrahim apadhaan-
giamo kariaa maoge i eo incia sumai Ishak indamo apadudua.
9 I kariaa sumai, Sarah akamata anana Ibrahim ipalaahirina Hajar (bhawine Mesir
sumai) tangasaana aele-ele Ishak.
10 Sababuna sumai, apogaumo Sarah tee Ibrahim, "Padhencua bhatua bhawine
sumai tee anana, roonamo anana bhatua bhawine sii inda amembali atarima
tinauraka apobhawa tee anaku, Ishak."
11 Hali incia sumai amandawuakea mpuu incana Ibrahim, roonamo Ismail o anana
uka.

---

* **21:3 21:3** *Ishak:* I nuncana pogau Ibrani saro incia sii ma'anana "incia apotawa."

12 Maka o Aulata'ala afirimanimo tee Ibrahim, "Bholi amandawu incamu roonamo
anana sumai tee bhatuamu. Bhari-bharia ipogauakana Sarah tee ingkoo tabeana
urangoa, roonamo mominaakana i Ishak bheasarongiakea siwulumu.†
13 Moomini, anana minaaka i bhatua bhawine sumai uka bhekupamembalia saangu
lipu, roonamo incia uka siwulumu."
14 Samainawana Ibrahim abhangumo samalo-malona. Aalamo roti tee kadhu kulina
uwe, kasiimpo adhikaia roti tee uwe i awaana Hajar. Incia uka apasaraakaakea anana
i incia, kasiimpomo atumpumo bhawine sumai alingka. Saanampuu alingkamo Hajar,
apekalingka-lingka i Tana Matuu Bersyeba.
15 Wakutuuna uwe i nuncana kadhu kulina uwe sumai amapupu, apadholemea
anana i tambena saangu puu momaidhiidhina.
16 Kasiimpomo incia alingka tee auncura apekaridho apowetaaka kauncuramaka
tee anana sumai, kera-kera mboo karidhona anana panana mopepanana, roonamo
pogauna, "Ancosala kukamata anaku amate." O inana auncura atangisia tee suara
makaa mpuu.
17 Aulata'ala arango suarana ana sumai, kasiimpomo malaa'ekatina Aulata'ala
akembamo Hajar minaaka i laiana. Pogauna i incia, "Dhaangia opea tee ingkoo, Hajar?
Bholi maeka, roonamo Aulata'ala arangoa suarana ana sumai minaaka i tampana
incia apotidhole.
18 Bhangumo, angkamea anana sumai, tee tondaia, roonamo Iaku bhekupamem-
balia saangu lipu momaoge."
19 Kasiimpomo, Aulata'ala abungkale matana Hajar saanampuu incia akamata
saangu sumu. Sumaimo incia alingkamo aantoki kadhu kulina tee uwe, kasiimpomo
adhawuaka anana sumai asumpu.
20 Aulata'ala apoose tee anana sumai, tee incia ajulumo amaoge. Incia amboore i
tana matuu kasiimpo amembalimo samia pande pana.
21 Tangasaana incia amboore i Tana Matuu Paran,‡ inana aalamo to incia samia
bhawine minaaka i Tana Mesir.

Pojanjiana Nabii Ibrahim tee Raja Abimelekh
21:22-34

22 I wakutuu incia sumai Abimelekh tee Pikhol, kapalana suludaduna, apogau i
Ibrahim mboo sii, "Aulata'ala abarakati ingkoo i nuncana sagala hali ipewaumu.
23 Sii-sii, sumpamo i iaku iwe sii i aroana Aulata'ala, ande ingkoo inda bheugau-
gauaku, manga anaku, manga opuaku, atawa opua isangoaku. Mboomo iaku
padhamo kupewauko tee kaasi, pewaua uka mboo sii i iaku tee lipu sii, tampana
ingkoo umboore mboomo dhaga."
24 Pogaumo Ibrahim, "Iaku kusumpa."
25 Maka, Ibrahim apeenci i Abimelekh to sumu ialana manga bhatuana Abimelekh.
26 Pogaumo Abimelekh, "Iaku inda kumataua incema mopewauna hali incia siitu.
Tee uka, ingkoo inda upaumbaaku. Iaku indapo mina kurangoa, tabeana eo sii."
27 Saanampuu, Ibrahim aalamo pia-pia mbaa dumba tee sapi, kasiimpomo ad-
hawuakea i Abimelekh. Sapadhana incia sumai manga incia abhokemo pojanjia.
28 Ibrahim agaatimo pitu mbaa anana dumba bhawine minaaka i gulumana dumba
sumai.
29 Aabhamo Abimelekh i Ibrahim, "Opea haejatimu ugaati pitu mbaa anana dumba
bhawine sii?"

† **21:12 21:12** *bheasarongiakea siwulumu:* Ma'anana, siwuluna Ibrahim ijanjiakana i nuncana Bhaa. 17:19; 21, siitumo o Ishak. Ismail uka dhaangiapo siwuluna Ibrahim (kamata Bhaa. 21:13), maka mencuana siwuluna ijanjiakana (kamata uka Bhaa. 26:4; 28:14). ‡ **21:21 21:21** *Tana Matuu Paran:* Tampa incia sii i Sinai, i polotaana Tana Midian tee Tana Mesir.

30 Lawanimo, "Pitu mbaa anana dumba bhawine sii tabeana ualea minaaka i limaku
sanampuu ingkoo umembali sakusii ande iakumo moselina sumu sii."
31 Sumaimo sababuna tampa incia sumai asarongiakea Bersyeba,§ roonamo ruami-
aia padhamo abhoke sumpana iwe sumai.
32 Sapadhana manga incia abhoke pojanjiana i Bersyeba, amakanumo Abimelekh
tee Pikhol, kapalana suludadu, kasiimpomo ambuli i lipuna miana Filistin.
33 Ibrahim apombula sapuu puuna tamariska i Bersyeba, tee agora iwe sumai sarona
KAWASANA OPU, Aulata'ala molagina sa'umurua.
34 Tee dhaangiapo amangenge Ibrahim amboore mboomo dhaga i lipuna miana
Filistin.

22

Kaparacaeana Ibrahim Aujia
22:1-19

1 Sapadhana manga kajadia incia sumai, Aulata'ala aujimo Ibrahim. Firimanina i
incia, "Ibrahim."
Lawanina, "Umbe, Kawasana Opu."
2 Firimanina, "Bhawamea o anamu, anamu samia-miana* imaasiakamu, siitumo
Ishak, tee lingkamo i Tana Moria. Pasombaakamea incia iwe sumai to kurubani tunua,
i bhawona sala saangu gunu bheibhotoakaku to ingkoo."
3 Ibrahim uka abhangu samalo-malona. Apasamea kalempesina kauncuramaka i
keledaina, kasiimpomo akembamea rua mia bhatuana to apobhawa tee incia, tee uka
Ishak, anana. Incia aweta kau to kurubani tunua kasiimpo lausakamo alingka arope
i tampa ipogauakana Aulata'ala i incia.
4 I eo talu eona, wakutuuna Ibrahim apatinda potontona, atokamatamo tampa incia
sumai minaaka i karidhoana.
5 Saanampuu apogaumo Ibrahim i manga bhatuana, "Mbooremo iwe sii tee keledai
sii. Iaku tee anaku sii bhetalingka iwe siate. Ingkami bhetasambahea, kasiimpomo
tambuli pendua i ingkomiu."
6 Ibrahim aala kau ibhawana sumai to kurubani tunua tee apasodhaakea i awaana
Ishak, anana. Incia samia abhawa waa tee samata piso. Kasiimpo alingkamo rua
miaia apobhawa-bhawa.
7 Apogaumo Ishak i Ibrahim, amana, "Ama."
Lawanina, "E, anaku."
Pogaumo Ishak, "Iwe sii dhaangia waa tee kau itunu, maka iapaimo anana dumba
to ikurubaniaka?"
8 Alawanimo Ibrahim, "Aulata'ala karona bhemopasiapuakana to karona anana
dumba to kurubani tunua sumai anaku." Kasiimpo alingkamo manga rua miaia
apobhawa-bhawa.
9 Sakawana manga i tampa ipogauakana Aulata'ala to incia, Ibrahim atapimo
saangu tampana tunuana kurubani. Incia a'atoro kau itunu tee abhoke Ishak, anana.
Kasiimpo apadholea i bhawona tunuana kurubani sumai, i bhawona kau itunu.
10 Kasiimpo Ibrahim aala piso to asumbeleaka anana.
11 Maka roonamo malaa'ekatina KAWASANA OPU agora i incia minaaka i laiana,
"Ibrahim! Ibrahim!"
Lawanina, "Umbe, Opu."

---

§ **21:31 21:31** *Bersyeba:* I nuncana pogau Ibrani saro incia sii o ma'anana "sumu sumpa." * **22:2 22:2** *anamu samia-miana:* Mencuana roonamo Ishak anana Ibrahim samia-miana, maka rampaakanamo Nabii Ishak o kauncuramakana inda amentela roonamo pojanjiana Aulata'ala atobhoke tee incia (kamata Bhaa. 17:19,21; 21:1-2; 26:4-5) tee roonamo kalaahiriana dhaangia saangu muuzizatina (kamata Bhaa. 17:16-17; 18:12-14; 21:1-2.)

12 Firimanina, "Bholi upacilakea ana sumai tee bholi ukia-kiaia, roonamo sii-sii
Iaku kumataua ande ingkoo umaeka i Aulata'ala tee arela totona incamu upasaraaka
anamu, anamu samia-miana itu i Iaku."
13 Wakutuuna Ibrahim apatinda potontona tee akamatea i talikuna sambaa dumba
umane tee tanduna atokai i rumpu mokorui. Ibrahim alingka aala dumba umane
sumai, kasiimpo apasombaakea to kurubani tunuana kabholosina anana.
14 Saanampuu Ibrahim asarongiakea tampa incia sumai "KAWASANA OPU apasi-
apuakea." Sababuna itu sampemo sii-sii mia apogauakea, "I bhawona gununa
KAWASANA OPU, bheapasiapuakea."
15 Kamondona rua wulinga malaa'ekatina KAWASANA OPU agoramo i Ibrahim
minaaka i laiana,
16 pogauna, "To karoku samia Iaku kusumpa, mboo sumaimo firimanina
KAWASANA OPU, roonamo ingkoo padhamo upewau mboo sumai, tee arela totona
incamu upasaraaka i Iaku anamu, anamu samia-miana itu,
17 sumaimo dhaanamo Iaku bhekubarakatiko tee dhaanamo Iaku kupekabharia
siwulumu mboomo kalipopo i laiana tee mboomo bhone i bhiwina tawo. Siwulumu
bheauncuramiki bhambana lawana manga musuna,
18 tee alaloi siwulumu bhari-bharia lipu i alamu bheapotibhaaka barakati, roonamo
ingkoo padhamo uosea pogauku."
19 Sapadhana sumai ambulimo Ibrahim i manga bhatuana. Manga incia uka
amakanumo kasiimpomo alingka apobhawa-bhawa i Bersyeba. Kasiimpo am-
booremo Ibrahim i Bersyeba.

Siwuluna Nahor
22:20-24

20 Sapadhana incia sumai, Ibrahim apokawaaka lele mboo sumai, "Mataua, Milka
uka padhamo apalaahiri manga anaana umane to Nahor, witinaina opuna.
21 Us, anana tumpena, kasiimpomo Bus, andina, satorosuna Kemuel (amana Aram),
22 Kesed, Haso, Pildas, Yidlaf, tee Betuel."
23 Betuel akoanaakamo Ribka. Walu miana sii apalaahiria Milka to Nahor, witinaina
Ibrahim.
24 Dhaangia uka mosagaanana minaaka i maruena Nahor akosaro Reuma, alaahiri
uka Tebah, Gaham, Tahas, tee Maakha.

23

Siti Sarah Amatemo tee Akoburua
23:1-20

1 Sarah adhadhi 127 tao. Mboo sumaimo kangengena dhadhina Sarah.
2 Sarah amate i Kiryat-Arba, siitumo Hebron, i Tana Kanaan. Kasiimpomo Ibrahim
aumba amaasimo tee atangisi Sarah.
3 Pia-pia wakutuu sapadhana sumai, Ibrahim akakaro minaaka i saripina maeatina
bhawinena, kasiimpo apogau tee manga miana Het momboorena i lipu incia sumai.
Pogauna,
4 "Iaku sii samia dhaga moumbana to kumboore i tanga-tangamiu. Dhawuakaaku
saangu tampana koburu i tanamiu sii, mamudhaakana amembali kukoburu bhaw-
ineku, momatena."
5 Kalawanina bani Het i Ibrahim,
6 "Rangopo ingkami, opu. Opu satotuuna samia kapala maoge i tanga-tangana
ingkami. Koburumea bhawinemu opu i nuncana sala saangu koburumami mo-
malapena. Inda bheadhaangia moomini samia uka minaaka i ingkami inda mod-
hawuakana tanana koburuna to opu upakea ukoburuaka bhawinemu opu."

7 Saanampuu abhangumo Ibrahim, kasiimpomo asuju adhawu horomati i manga
miana Het, momboorena i lipu sumai,
8 tee apogau, "Ande arela ngangarandamiu kukoburu bhawineku iwe sii, ran-
goakupo, tulungi uemaniakaaku i Efron bin Zohar,
9 mamudhaakana incia adhawuakaaku Lia Makhpela, modhaangiana i tapana in-
awuna. Malapena incia aasoa i iaku tee haragaa molaenga i aroamiu, mamudhaakana
amembali pewauaku to koburu."
10 I wakutuu incia sumai Efron auncura i tanga-tangana manga miana Het mopоro-
musakana. Kasiimpomo Efron, alawani Ibrahim i aroana bhari-bharia miana Het
moumbana i bhambana lawana kota* sumai. Pogauna,
11 "Inda, opuku, rangoakupo. Inawu sumai kudhawuaka i opu. Lia modhaangiana
i nuncana uka kudhawuaka i opu. I aroana matana manga mia salipuku iaku
kudhawuakea i opu. Koburumea bhawinemu opu iwe sumai."
12 Kasiimpo asujumo Ibrahim i aroana ra'eatina lipu incia sumai.
13 Wakutuuna manga miana Het arangoa, incia apogaumo i Efron, "Perangoiakupo!
Kuundaakea opea ipodhadhamu sumai. Iaku bhekupomea haragaana inawu sumai
tee liana. Tarimaia doina minaaka iaku, mamudhaakana bhekukoburu bhawineku
iwe sumai."
14 Alawanimo Efron i Ibrahim,
15 "Opuku perangoiakupo. Ande mboo itu, tana incia sumai akoharagaa 400 tibha
pera, maka opea ma'anana to mia mboo ingkita sii? Koburumea bhawinena opu iwe
sumai."
16 Ibrahim aosemo pogauna Efron. Incia agagariakamea to Efron o doi pera mboomo
kabhari mopadhana isarongiakana Efron i aroana ra'eatina Het sumai, siitumo 400
tibha pera, o katamona mboomo kananea i tanga-tangana manga moparaasona.
17 Mboo sumaimo akalana Ibrahim aali inawuna Efron modhaangiana i Makhpela, i
sawetana timbu Mamre, siitumo inawu tee lia modhaangiana i nuncana tee uka bhari-
bharia puu i nuncana tidhana inawu sumai.
18 Mboo sumaimo inawu sumai amembali pewauana mosahana Ibrahim. Poali poa-
sona tana incia sumai asakusiiakea manga miana Het moporomusakana i bhambana
lawana kota.
19 Sapadhana incia sumai Ibrahim akoburumo Sarah, bhawinena, i nuncana lia i
inawu Makhpela, i sawetana timbu Mamre, siitumo Hebron, i Tana Kanaan.
20 Mboo sumaimo inawu tee lia modhaangiana i nuncana amembali pewauana
mosahana Ibrahim. Incia aalia minaaka i miana Het to tana koburuna.

24

Ribka Apoporae tee Nabii Ishak
24:1-67

1 Ibrahim amancuanamo mpuu tee ako'umurumo. KAWASANA OPU abarakati
Ibrahim i nuncana sagala hali.
2 Apogaumo Ibrahim i bhatuana moko'umuruna dhadhina i nuncana bhanuana tee
idhawuakana kuasa to sagala giu pewauana, "Dhikamea o limamu i tambena paaku*
mamudhaakana kusumpako.
3 Iaku kuemaniko usumpa to KAWASANA OPU, Aulata'ala mokuasaina laiana tee
alamu, ande ingkoo inda bheuala samia bhawine to anaku minaaka i tanga-tangana
manga ana bhawine Kanaan, moomini kumboore i tanga-tangana manga incia.

---

* **23:10 23:10** *bhambana lawana kota:* Tampana to ra'eatina kota kananeana aporomu-romu. * **24:2 24:2** *Dhikamea o limamu i tambena paaku:* I zamani mangenge, carana mia moposumpa mboo sii, to katandaina inda amembali sampeampearo atomalinguaka, tee tabeana atopamondo.

4 Maka, ingkoo tabeana ulingka i lipu laahiriaku tee i manga witinaiku to uala samia
bhawine to Ishak, anaku."

5 Pogauna bhatuana i incia, "Kuunda, maka ancosala bhawine sumai inda aunda
aose iaku i lipu sii. Ande mboo sii, amembali iaku kumbuli to kubhawa anana opu i
lipu laahiriana opu sumai?"

6 Pogauna Ibrahim i incia, "Udhania, bholi ubhawa anaku ambuli iwe sumako!
7 KAWASANA OPU, Aulata'ala mokuasaina laiana, aalaakumo minaaka i bhanuana
amaku tee minaaka i lipu laahiriaku. Incia uka padhamo afirimani tee asumpa i iaku
mboo sii, 'I siwulumu Iaku bhekudhawuaka lipu sii.' Tantumo Incia uka bhealamboko
malaa'ekatina alingka i aroamu, mamudhaakana umembali uala samia bhawine to
anaku minaaka iwe sumai.
8 Maka ande o bhawine sumai inda aunda aose ingkoo, sumaimo ubebasimo
minaaka i sumpamu i iaku. Tangkanamo, bholi ubhawa anaku ambuli iwe sumako."
9 Kasiimpomo bhatua sumai adhika limana i tambena paana Ibrahim, opuna, tee
asumpa i incia to hali incia sumai.

10 Bhatua sumai aalamo sapulu mbaa unta, kasiimpo alingka tee abhawa pegiu-giu
bhara mokoharagaa pewauana opuna. Incia abhose aporope i Aram-Mesopotamia, i
kota tampa mbooresana Nahor.
11 Iwe sumai, apauntomo manga untana amakasu i saangu sumu i sambalina kota
wakutuuna konowia, wakutuuna manga bhawine alimba to asiwu uwe.

12 Kasiimpomo bhatuana Ibrahim ado'a, "E KAWASANA OPU, Aulata'ala isombana
opuku Ibrahim, pewaua maasangia iaku kukohasili i eo sii, tee ususuakea kaasimu i
opuku.
13 Kamatea, iaku kukakaro amakasu matana uwe sii, tee manga ana bhawine miana
kota sii bheaumba to asiwu uwe.
14 Ande iaku kupogau i samia kabuabua, 'Tulungi pasapoa bhosumu tee dhawuaku
kusumpu,' tee incia alawani, 'Sumpumo, manga untamu uka bhekudhawua asumpu,'
inciamo mia ipatantuakana KAWASANA OPU to bhatuamu Ishak. Tee cara mboo
sumaimo iaku bhekumataua ande KAWASANA OPU padhamo asusuakea kaasina i
opuku, Ibrahim."

15 Indapo apadha incia apogau, saanampuu aumbamo Ribka, tee bhosu i bhawona
awaana. Incia anana bhawine Betuel tee Betuel satotuuna anana umanena Milka,
siitumo bhawinena Nahor, witinaina Ibrahim.
16 Kabuabua sumai amakesa mpuu rouna, tee indapo amatau umane. Incia asapo i
matana uwe sumai aantoki bhosuna, kasiimpo akompa pendua.

17 Saanampuu abuntulimo bhatua sumai apokawaakea tee apogau, "Tulungi,
dhawuaku kusumpu minaaka i bhosumu itu, podho saidhe."

18 Lawanina, "Sumpumo, opuku." Lausakamo apasapoa bhosuna i limana, kasiim-
pomo adawumea asumpu.

19 Sapadhana adhawua asumpu i bhatuana Ibrahim, apogaumo kabuabua sumai,
"Iaku bhekusiwuakea uwe uka to manga untana opu, sampe bhari-bharia atumpu
incana asumpu."
20 Kasiimpomo lausakamo alalia antona bhosuna i nuncana tampana sumpuana
kadhambaakana, kasiimpo abuntulimo uka i matana uwe to asiwu uwe to bhari-
bharia untana mia incia sumai.
21 Tangasaana o kabuabua sumai aala uwe to manga untana, bhatua sumai inda
tee uu'uuna soomo atilikia to amataua ande o KAWASANA OPU apewau lingkaana
akohasili atawa inda.

22 Sapadhana asumpu manga untana sumai, bhatuana Ibrahim aalamo singkaru bulawa† katamona kera-kera lima haramu tee sapasa simbi minaaka i bulawa katamona 115 haramu.
23 Kasiimpo incia aabha, "Anana incema ingkoo? Pogaumo i iaku. Dhaangia tampa i bhanuana amamu to ingkami tapomalo?"
24 Alawanimo kabuabua sumai i incia, "Iaku sii anana Betuel. Betuel satotuuna anana ipalaahirina Milka to Nahor."
25 Pogauna kabuabua sumai uka i incia, "Laena bhae tee kinandena kadhambaaka abhari i ingkami. Tampana pomaloa uka dhaangia."
26 Saanampuu asujumo mia sumai asomba KAWASANA OPU.
27 Pogauna, "Sagala puji to KAWASANA OPU, Aulata'alana opuku Ibrahim. Inda mabhotu kaasina molagina‡ to opuku. KAWASANA OPU mosusuakaaku dhala i bhanuana manga witinaina opuku."
28 Kabuabua sumai uka abuntulimo tee alingka apaumbaakea saangua bhanuana inana to hali incia sii.
29 Ribka dhaangia samia witinaina umane mokosarona Laban. Abuntulimo Laban arope i matana uwe to apokawaaka mia sumai.
30 Lausakamo sapadhana incia akamata dhali-dhali tee simbi i limana witinaina tee sapadhana incia arango pogauna Ribka, "Mboo sumaimo pogauna mia sumai i iaku," Laban alingka apokawaakea mia incia sumai, atokamata tangasaana akabhale-bhale tee manga untana i saripina matana uwe.
31 Pogauna Laban, "Maimo, e ingkoo ibarakatina KAWASANA OPU. Pokia ingkoo ukabhale-bhale i sambali? Bhanua padhamo kusiapuakea, tee uka tampa to manga unta sii."
32 Saanampuu apesuamo mia sumai i nuncana bhanua, kasiimpomo bhawana manga unta apasapoa, laena bhae tee kinandena kadhambaaka adhawuakea i manga unta sumai. Kasiimpo abhawaakea uwe to abhanuiaka aena bhatuana Ibrahim tee manga mia mopobhawana tee incia.
33 Padha incia sumai, kinande apatalaakamea i aroana manga. Maka mia incia sumai apogau, "Iaku mendeupo kukande ande indapo kupakawaaka kasamea ibhawaku."
Lawanimo Laban, "Pakawaakamea."
34 Apogaumo incia, "Iaku sii bhatuana Ibrahim."
35 KAWASANA OPU abarakati mpuu opuku sumai saanampuu incia amembali arangkaea. KAWASANA OPU adhawuakea gulumana bhembe, dumba, sapi, unta tee keledai, bulawa tee pera, manga bhatua umane tee bhawine.
36 Sarah, bhawinena opuku, apalaahiri samia ana umane i wakutuuna amancuanamo to opuku. I anana sumai, opuku adhawuakea sagala giu pewauana.
37 Kasiimpo opuku atumpuaku kusumpa, pogauna, 'Bholi uala samia bhawine to anaku minaaka i tanga-tangana manga kabuabuana Kanaan, o lipu imbooresaku sii.
38 Maka ingkoo tabeana ulingka i witinaina amaku tee i kaoumuku to uala samia bhawine to anaku."
39 Pogauku i opuku, 'Kuunda, maka ancosala bhawine sumai inda aunda aoseaku.'
40 Pogauna i iaku, 'KAWASANA OPU, i aroana iaku kudhadhi, bhealamboko malaa'ekatina apobhawa tee ingkoo tee apamembali lingkaamu akohasili, mamudhaakana ingkoo umembali uala samia bhawine to anaku minaaka i kaoumuku tee minaaka i witinaina amaku.

† **24:22 24:22** *singkaru bulawa:* I zamanina Ibrahim, bhawine Mesopotamia kananeana apakana singkaru i angona. ‡ **24:27 24:27** *kaasina molagina:* I nuncana oni Ibrani pogau sii *hesed* akoma'ana kaasi tee kalapena inca inda amabhotu sa'umurua.

41 Ande ingkoo ukawamo i kaoumuku, utorambasakamo minaaka i sumpamu i iaku. Moomini manga incia inda adhawuakako bhawine sumai, ingkoo sadhaadhaa utorambasaka minaaka i sumpamu i iaku.'
42 I eo sii kukawamo i matana uwe sumai. Kasiimpo kupogau, 'E KAWASANA OPU, Aulata'ala ipujina opuku Ibrahim, maasangia upamembalia lingkaaku sii akohasili.
43 Kamatea, iaku kukakaro i saripina matana uwe sii. Ande dhaangia samia kabuabua alimba asiwu uwe, bhekupogau tee incia, "Tulungiaku dhawuaku kusumpu minaaka i bhosumu itu, podhomo saidhe."
44 Ande incia alawaniaku, "Sumpumo, tee manga untamu uka bhekupasumpua," sumaimo bhawine itantuakana KAWASANA OPU to anana opuku."
45 Indapo apadha kupogau i nuncana ngangarandaku, saanampuu aumbamo Ribka tee bhosu ibhawona awaana. Incia asapo i matana uwe kasiimpo asiwuakamea uwe. Iaku kupogau tee incia, 'Tulungi dhawuaku kusumpu.'
46 Lausakamo incia apasapoa bhosuna minaaka i awaana tee apogau, 'Sumpumo. Manga untana opuku uka bhekudhawua asumpu.' Kasiimpo kusumpumo, tee manga untaku uka adhawua asumpu.
47 Padha incia sumai kuabhamo i incia, 'Anana incema ingkoo?'
Lawanina, 'Anana Betuel. Betuel sumai anana Nahor, ipalaahirina Milka.'
Iaku uka kupakanaakea singkaru i angona tee simbi i limana.
48 Kasiimpomo kusuju kusomba tee kupuji KAWASANA OPU, Aulata'alana opuku Ibrahim motondaaku i dhala mototuu to kuala anana bhawine witinaina opuku to anana.
49 Sii-sii ande ingkomiu bheususuaka kaasimiu molagina i opuku, paumbaaku, mamudhaakana kumataua bhekupewau opea."
50 Laban tee Betuel alawanimo, "Roonamo bhari-bharia sii aminaaka i KAWASANA OPU, ingkami inda amembali tapogauaka opeopea.
51 Kamatea, Ribka dhaangia i aroamu. Bhawamea alingka, inda apokia incia amembali bhawinena anana opumu sumai mboomo ifirimaniakana KAWASANA OPU."
52 Sarangona pogau incia sumai, bhatuana Ibrahim asujumo asomba i KAWASANA OPU.
53 Kasiimpo incia apalimbamo manga bulawana tee pera ajoana, tee uka manga pakeana. Incia adhawuakea bhari-bharia sumai to Ribka tee adhawuakea uka manga bara mokoharagaa i witinaina umane tee inana.
54a Sapadhana incia sumai, incia apobhawamo tee manga mia akande tee asumpu, kasiimpomo apomalo iwe sumai.
54b Wakutuuna manga incia abhangu saeona mpuu, apogaumo bhatua sumai, "Kuposangapo kumbuli i opuku."
55 Maka manga umane witinaina Ribka tee inana apogaumo, "Inda apokia anana bhawine sii amboorepo tee ingkami sakura-kurana sapulu eopo uka, kasiimpo incia amembalimo alingka."
56 Apogaumo bhatua sumai i manga incia, "Bholimo utaangiaku. KAWASANA OPU padhamo apewau lingkaaku akohasili jadi kuposangapo kumbuli i opuku."
57 Lawanimo manga, "Ingkami bhetakemba anana bhawine sumai tee taabhakia lausaka i incia."
58 Kasiimpomo manga akembamo Ribka tee aabhakia, "Uunda buaka ulingka pobhawa tee mia incia sii?"
Lawanina, "Kuunda."
59 Sumaimo manga incia aundaakamo Ribka apobhawa tee mia mopadudua tee modhambaakea wakutuu amaidhiidhi, alingka apobhawa tee bhatuana Ibrahim tee manga miana.

60 Manga incia aemani barakati to Ribka tee apogaumo i incia,

"Witinaimami, sio-siomo siwulumu bheamembali jutana mia,
tee sio-siomo siwulumu auncuramiki bhambana lawana manga musuna."

61 Kasiimpomo Ribka tee manga bhatuana bhawine amakanumo tee asawimo i manga untana. Manga incia alingka aose bhatuana Ibrahim sumai.
62 Tangasaana incia sumai, Ishak aumba minaaka i wetana sumu Lahai-Roi. Incia amboore i Tana Negeb.
63 Amakasumo konowia, Ishak alimba a'amala i inawu. Tangasaana a'amala, incia apatindamo potontona tee atilikia, atiumbamo pia-pia mbaa unta aumba.
64 Ribka uka apatindamo potontona, tee wakutuuna incia akamata Ishak, asapomo incia minaaka i untana,
65 kasiimpomo aabha i bhatua sumai, "Incema umane motangasaana alingka i inawu sumai apasari i ingkita?"
Alawanimo bhatua sumai, "Inciamo opuku." Kasiimpo Ribka aalamo salendana tee atutubhiaka karona.
66 Bhatua sumai apetulatulaakamea i Ishak sagala hali mopadhana ipewauna.
67 Sapadhana incia sumai, Ishak abhawamo Ribka i nuncana kemana Sarah, inana, tee akawiakamea. Ribka amembalimo bhawinena, tee Ishak amaasiakea. Sumaimo, atolancaumo Ishak samatena inana.

25

Siwuluna Nabii Ibrahim Minaaka i Ketura
25:1-6
1 Ibrahim aalamo samia bhawine uka sarona Ketura.
2 Ketura apalaahirimo to incia Zimran, Yoksan, Medan, Midian, Isbak, tee Suah.
3 Yoksan akoanaakamo Syeba tee Dedan. Manga siwuluna Dedan sumai miana Asyur, miana Letus, tee miana Leum.
4 Manga anana Midian sumai Efa, Efer, Henokh, Abida, tee Eldaa. Siitumo bhari-bharia siwuluna Ketura.
5 Ibrahim adhawuakea sagala giu pewauana to Ishak,
6 maka i manga anana ipotibhaakana minaaka i manga maruena, Ibrahim tangkanamo adhawuaka pia-pia angu kadhawu. Wakutuu incia dhaangiapo adhadhi, manga incia atumpua abholi Ishak, anana, alingka i weta i timbu, i Tana Timbu.

Nabii Ibrahim Amatemo tee Akoburumea
25:7-11
7 Ibrahim akawamo umuruna 175 tao.
8 Sapadhana incia sumai, incia ailamo poinuncana tee amatemo wakutuu amancua-namo, akodhadhimo mpuu, tee bhaana akouwamo, incia aromusakea tee kaomuna i alamuna mia mate.
9 Manga anana, siitumo Ishak tee Ismail, akoburua i nuncana lia Makhpela i inawu Efron bin Zoar, miana Het, modhaangiana i wetana timbu Mamre.
10 Inawu sumai aalia Ibrahim i piamo itu minaaka i miana Het. Iwe sumai Ibrahim akoburua tee Sarah, bhawinena.
11 Samatena Ibrahim, Aulata'ala abarakati Ishak, anana. Ishak amboore i saripina sumu Lahai-Roi.

Siwuluna Nabii Ismail
25:12-18
12 Siimo siwuluna Ismail, anana Ibrahim ipalaahirina Hajar, samia bhawine Mesir momembalina bhatuana Sarah.

13 Siimo sarona manga anana Ismail mboomo tulatulana kalaahiriana: Nebayot, ana
tumpena Ismail, kasiimpo Kedar, Adbeel, Mibsam,
14 Misma, Duma, Masa,
15 Hadad, Tema, Yetur, Nafis, tee Kedma.
16 Sumaimo sapulu rua mia anana Ismail tee sumbesumbere amembali raja
kaomuna. Manga incia adhawuakea sarona karona to asarongiaka manga kampo tee
tampa pakaroana kemana manga.
17 Ismail akawamo umuruna 137 tao. Sapadhana incia sumai ailamo poinuncana
tee amate, kasiimpomo aromusakea tee kaomuna i alamuna mia mate.
18 Manga kaomuna Ismail amboore i lipu minaaka i Hawila sakawana i Syur
modhaangiana i sawetana timbuna Mesir arope i Asyur. Maka manga siwuluna Ismail
sii inda amembali amboore apomalape.

Esau tee Nabii Yakub
25:19-34

19 Siimo siwuluna Ishak, anana Ibrahim.
Ibrahim akoanaakamo Ishak.
20 Ishak ako'umurumo 40 tao wakutuu incia akobhawineaka Ribka. Ribka sumai
anana Betuel, miana Aram minaaka i Padan-Aram. Ribka uka witinaina bhawine
Laban, miana Aram sumai.
21 Ishak ado'amo i KAWASANA OPU to bhawinena, sababuna bhawinena sumai
akomba. KAWASANA OPU atarimaia do'ana, kasiimpomo abhawa-bhawamo Ribka,
bhawinena.
22 Maka, manga anana apojujulaka i nuncana kadhumana, saanampuu onina,
"Pokia hali incia sii akangkanaiaku?" Kasiimpomo alingkamo incia ado'a i KAWASANA
OPU.
23 Firimanina KAWASANA OPU i incia,

"Rua angu lipu dhaangia i nuncana kadhumamu,
tee rua angu lipu bheapogaa minaaka i kadhumamu.
Saangu lipu bhealabhi kakaana minaaka i mosagaanana,
tee anana tumpena bheapabhatuaia anana kaepu."

24 Sakawana eona to apalaahiri, garaaka atotuu dhaangia ana rapi i nuncana
kadhumana.
25 Anana bhaa-bhaana alimbamo waranaana male'i, saangua badana mboomo juba
mokobulu, sababuna itu incia asarongiakea Esau.*
26 Kasiimpo alimbamo andina. Limana akeni korontunguna Esau, saanampuu incia
asarongiakea Yakub.† Ishak ako'umurumo 60 tao wakutuu manga incia apalaahiria.
27 Rua-rua miaia anana sumai sahandana amaoge. Esau samia momakidhana
pekaose tee asanaa amboore i koo, maka Yakub samia motanangina tee asanaa
amboore i nuncana kema.
28 Ishak amaasiaka Esau, roonamo incia sadiamo akande hasilina kaosena. Maka
Ribka amaasiaka Yakub.
29 Saangu wakutuu, Yakub tangasaana amanasu, aumbamo Esau amaluteakamo
kaara minaaka i koo.
30 Pogauna Esau i Yakub, "Dhawuaku kukande saidhe kacanggore momale'ina itu,
roonamo iaku kumaluteakamo kaara." Siitumo sababuna incia asarongiakea Edom.‡
31 Pogaumo Yakub, "Asopea porikana i iaku haku katumpeamu."

---

* **25:25 25:25** *Esau:* I nuncana pogau Ibrani, saro incia sii aposiingi tee oni akoma'ana "akobulu." † **25:26 25:26** *Yakub:* I nuncana pogau Ibrani, saro incia sii akoma'ana "mokenina korontungu." ‡ **25:30 25:30** *Edom:* I nuncana pogau Ibrani, saro incia sii akoma'ana "male'i."

32 Pogaumo Esau, "Iaku bhekumateakamo kaara. Opea gunana haku katumpea
sumai to iaku?"
33 Pogaumo Yakub, "Sumpamo porikana i iaku." Sabutuna asumpamo i incia tee
aasomea haku katumpeana i Yakub.
34 Kasiimpomo Yakub adhawuakamo Esau roti tee kanasuna kacanggore male'i
sumai. Esau akande tee asumpu, kasiimpo abhangu tee alingka.
Mboomo sumai o Esau apanda'entea haku katumpeana.

26

Nabii Ishak i Lipuna Miana Filistin
26:1-35

1 Pia-pia wakutuu kangengena amembalimo kasukarana kaara i lipu incia sumai,
aposala tee kasukarana kaara bhaa-bhaana momembalina i zamanina Ibrahim.
Sabutuna, alingkamo Ishak i Gerar to apoaro i Abimelekh, rajana miana Filistin.
2 Kasiimpomo, KAWASANA OPU apatiumbaakamo karona i incia tee afirimanimo,
"Bholimo ulingka i Mesir. Bhekususuakako tampa iapai ingkoo tabeana umboore.
3 Mbooremo i lipu incia sii mboomo dhaga, sumaimo Iaku kupobhawa tee
kubarakatiko, roonamo i ingkoo tee i manga siwulumu bhekudhawuakea bhari-bharia
lipu incia sii. Iaku bhekupasahamea sumpaku ibhoasakaku i Ibrahim, amamu.
4 Iaku bhekupekabharia siwulumu mboomo kalipopo i laiana. Iaku bhekud-
hawuakea bhari-bharia lipu sii i manga siwulumu, tee alaloi siwulumu bhari-bharia
lipu i alamu bheapotibhaaka barakati,
5 roonamo Ibrahim padhamo ata'ati firimaniku tee akeniakea matangka pogauku,
manga parintaku, manga katotapuku, tee manga hukumuku."
6 Sabutuna, ambooremo Ishak i Gerar.
7 Wakutuu manga mia i tampa incia sumai abhaaka to bhawinena, incia alawani,
"Incia witinaiku," roonamo incia amaeka apogauaka, "Incia bhawineku." Fikirina,
"Ancosala manga mia i tampa incia sii apekamateaku roonamo Ribka, sababuna
amakesa rouna."
8 Maka, saangu wakutuu, rajana miana Filistin Abimelekh tangasaana apentiro
minaaka i bhalo-bhalo to apekamakamata, saanampuu atokidhamo akamata Ishak
tangasaana apoiki apokokopu tee Ribka, bhawinena. Hali incia sumai amembali
wakutuuna Ishak amboore iwe sumai pia-pia wakutuu kangengena.
9 Sumaimo, Abimelekh akemba Ishak tee apogau, "Garaaka incia bhawinemu!
Tuaapa membali upogauakea, "Incia witinaiku?" Lawanimo Ishak i incia, "Roonamo
fikiriku, 'Ancosala kumate ande dhaangia mia mopeeluna bhawineku.'"
10 Apogaumo Abimelekh uka, "Opea mopadhana ipewaumu to ingkami sii? Ma-
mudha mpuu sala samia minaaka i lipu incia sii akole tee bhawinemu. Ande mboo
sumai, ingkoo mosababuakana ingkami tasala."
11 Kasiimpo Abimelekh adhawumo parintana i saangua lipu sumai, pogauna,
"Incema modhingkuna mia incia sii atawa bhawinena, incia dhaanamo atohukumu
mate."
12 Ishak ahewimo wine i lipu incia sumai, tee i nuncana tao incia sumai uka incia
apotibhaakamo hasili saatu kali lipa, roonamo KAWASANA OPU abarakatia.
13 Mia incia sumai arangkaeamo tee ahanda karangkaeana, sabutuna arangkaeamo
mpuu.
14 Incia dhaangia manga gulumana bhembe, dumba, tee sapi, tee bhari bhatua,
sabutuna miana Filistin sumai akaura-uramo i incia.
15 Wakutuu Ibrahim, o amana Ishak dhaangia adhadhi, incia tee manga bhatuana
aseli pia-pia angu sumu. Maka, amangengemo manga miana Filistin atutubhia bhari-
bharia sumu tee kabumbuna tana.

16 Kasiimpomo, Abimelekh apogaumo i Ishak, "Lingkamo minaaka i ingkami,
roonamo sii-sii umembalimo umakaa minaaka i ingkami."
17 Sabutuna, alingkamo Ishak minaaka iwe sumai. Apakaromo kemana i Mbolon-
gana Gerar, kasiimpomo amboore iwe sumai.
18 Kasiimpomo Ishak aselia pendua manga sumu iselina i zamanina Ibrahim,
amana, roonamo miana Filistin padhamo atutubhia sapadhana matena Ibrahim.
Asarongiakea manga sumu sumai mboomo mopadhana asarongiakea amana.
19 Maka roonamo, wakutuu manga bhatuana Ishak aseli mbolonga sumai tee
apotibhaaka iwe sumai saangu matana uwe mokalua-luana uwena
20 apogeramo manga gembalana Gerar tee manga gembalana Ishak. Pogauna manga
incia, "Uwe incia sii pewauamami!" Sumaimo Ishak asarongiakea sumu incia sumai
Esek,* roonamo manga mia sumai apogera tee incia.
21 Manga incia aselimo uka sumu mosagaanana, maka manga mia incia sumai
apogeraakea uka. Sabutuna Ishak asarongiakea sumu sumai Sitna.†
22 Ishak apindamo minaaka iwe sumai kasiimpo aselimo sumu mosagaanana, maka
wakutuu incia sii manga mia inda apogeraakea. Jadi incia asarongiakea sumu
incia sumai Rehobot‡, roonamo pogauna, "Sii-sii KAWASANA OPU mangadhawuaka
kalalesa to ingkita, mamudhaakana ingkita membali takoana-ana tee takoopu-opua i
lipu incia sii."
23 Minaaka iwe sumai incia alingka i Bersyeba.
24 Kasiimpo i wakutuuna malo sumai KAWASANA OPU apatiumbaakamo karona
tee afirimani, "Iakumo Aulata'alana Ibrahim, amamu. Bholi umaeka roonamo
kupobhawa tee ingkoo. Iaku bhekubarakatiko tee kupekabharia siwulumu roonamo
Ibrahim, bhatuaku sumai."
25 Sapadhana incia sumai, Ishak abhangumo tampana tunuana kurubani iwe sumai
tee agoraaka sarona KAWASANA OPU. Incia apakaro kemana iwe sumai, kasiimpo
manga bhatuana aseli saangu sumu iwe sumai.
26 Saangu wakutuu aumbamo Abimelekh i incia minaaka i Gerar apobhawa tee
Ahuzat, sabhangkana, tee Pikhol, kapala suludaduna.
27 Apogaumo Ishak i manga incia, "Pokia ingkomiu uumba upokawaakaaku sii-sii,
garaaka i piamo itu ingkomiu umusuaku tee upadhencuaku minaaka i lipumiu?"
28 Lawanimo manga incia, "Ingkami totuu-totuu padhamo takamatea ande
KAWASANA OPU apobhawa tee ingkoo. Jadi, ingkami tafikiri, "Samalapena dhaangia
pojanjia amani i tanga-tangata, sumaimo i tanga-tangamami tee ingkoo. Mai tabhoke
pojanjia i tanga-tangata.
29 Janjimo ande ingkoo inda bheupewau madhaki i ingkami, mboomo ingkami i
piamo itu inda takia-kiako sainamo sadiamo tapewau malape tee tatumpuko ulingka
tee kasanaa. Sii-sii uka KAWASANA OPU abarakatiko."
30 Ishak apadhaangiamo kakemba to manga incia, kasiimpo manga akande tee
asumpu.
31 Samainawana manga incia abhangumo samalo-malona, kasiimpo asumpamo
samia tee mosagaanana. Sapadhana incia sumai, Ishak aundaakamea manga alingka,
manga incia uka alingka abholimea tee kasanaa.
32 I eo incia sumai uka manga bhatuana Ishak aumba apaumbaaka incia to sumu
mopadhana iselina manga. Pogauna manga, "Ingkami tapokawaakamo uwe!"

---

* **26:20 26:20** *Esek:* I nuncana pogau Ibrani, saro incia sii akoma'ana "pogera-gera." † **26:21 26:21** *Sitna:* I nuncana pogau Ibrani, saro incia sii akoma'ana "pomusu." ‡ **26:22 26:22** *Rehobot:* I nuncana pogau Ibrani, saro Rehobot akoma'ana "tampa momalalesa."

33 Ishak asarongiakea sumu sumai Syeba. Siitumo sababuna lipu incia sumai
asarongia Bersyeba§ sampe eo incia sii.
34 Wakutuu Esau ako'umuru 40 tao incia akobhawineakamo Yudit binti Beeri, miana
Het, tee Basmat binti Elon, miana Het.
35 Rua miaia bhawinena sumai aumbaaka kapiina inca i ngangarandana Ishak tee
Ribka.

27

Ishak Aemaniakea Barakati to Yakub
27:1-29

1 Saangu wakutuu, Ishak amancuanamo tee amarawumo matana sabutuna indamo
apokamata, agoraakamo Esau, o anana tumpena. Pogauna i incia, "Anaku."
Lawanina, "Umbe, Uma."
2 Apogaumo Ishak, "Perangoiakupo, iaku sii kumancuanamo. Iaku inda kumataua
naepia eona mateaku."
3 Sii-sii, alamea ewangamu, sumaimo dhingkanana panamu tee matana panamu.
Lingkamo i koo tee pekaoseakaaku sambaa binata.
4 Karajaakaaku kinande mambaka, mboomo ipeeluku, kasiimpo bhawaakaaku ma-
mudhaakana bhekukandea tee mamudhaakana kuemaniakako barakati wakutuuna
indapo kumate."
5 Ribka arangoa wakutuu Ishak apogau i Esau, anana. Kasiimpomo, wakutuuna
Esau alingka i inawu apeelo sambaa binata to apambulia,
6 apogaumo Ribka tee Yakub, anana, "Mataua, padhamo kurangoa amamu apogau
tee Esau, akamu. Onina,
7 'Bhawaakaakumo sambaa binata iosemu tee karajaakaaku kinande momambaka.
Bhekukandea, mamudhaakana kuemaniakako barakati i aroana KAWASANA OPU
wakutuuna indapo kumate.'
8 Sumaimo sii-sii anaku, rangoa manga pogauku tee pewaua opea iparintangiakaku
i ingkoo.
9 Lingkamo i tampana bhembe tee dumbata, alamo to iaku rua mbaa anana
bhembe momalape minaaka iwe sumai. Iaku bhekunasua kupamembalia kinande
momambaka peeluana amamu.
10 Kasiimpomo ingkoo tabeana bhawea i amamu to akandea, mamudhaakana
aemaniakako barakati wakutuuna incia indapo amate."
11 Kasiimpo apogaumo Yakub i Ribka, "E Ina, akaku Esau akobulu badana, sainamo
iaku inda akobulu.
12 Ancosala amaku aperereaku, tee bheaabhiaku mboomo samia pande gau-gau,
aipomo incia mencuana aemaniakaaku barakati maka atundaaku."
13 Maka inana apogau i incia, "Bholi umaeka anaku, iakumo motanggona katunda
sumai. Soo urangomo pogauku, lingkamo alea manga bhembe sumai."
14 Sumaimo alingkamo Yakub aala rua mbaa anana bhembe tee abhawea i inana.
Kasiimpomo inana anasumo kinande momambaka peeluana amana.
15 Sapadhana incia sumai, Ribka aalamo pakeana momangadana Esau, ana
tumpena, idhikana i bhanuana. Kasiimpomo apakanaakea i Yakub, ana kaepuna.
16 Kasiimpomo, abhewengia rua mbalia limana tee kulina anana bhembe i saao tee
apewaua mboo sumai uka i weta i bhorokona momararona.
17 Sapadhana incia sumai Ribka akarajaa roti tee kinande momambaka, kasiimpo
apasarakaakamea i Yakub.
18 Mboo sumaimo Yakub aumbati amana tee apogau, "Uma!"

§ **26:33 26:33** *Syeba...Bersyeba:* I nuncana pogau Ibrani, saro Syeba akoma'ana "sumpa" tee Bersyeba akoma'ana "sumu posumpaa."

Alawani Ishak, "Umbe. Incema buaka ingkoo, Esau atawa Yakub?"
19 Pogauna Yakub i amana, "Iaku Esau, tumpemu Uma. Iaku padhamo kupewaua
mboomo isameaakamu Uma. Bhangumo tee uncuramo, kandemo dagi padha ioseku
mamudhaakana uemaniakaaku barakati."
20 Kasiimpo Ishak apogaumo i anana sumai, "Amadhei mpuu ingkoo upotibhaakea,
anaku!"
Lawanina, "Sababuna KAWASANA OPU, Aulata'alamu, motulungiaku."
21 Kasiimpo apogaumo Ishak i Yakub, "Maimo pekakasu mamudhaakana amembali
kuperereko. Atotuu buaka ingkoo Esau?"
22 Yakub apekakasumo i Ishak o amana, kasiimpo amana sumai apereremea tee
apogau, "Suaramu mboomo suarana Yakub, maka limamu mboomo limana Esau."
23 Ishak inda amataua, roonamo rua mbalia limana akobulu mboomo limana Esau,
akana. Jadi, Ishak bheaemaniakamea barakati to incia.
24 Maka, incia dhaangia aabha, "Atotuu ingkoo sii anaku Esau?"
Lawanina, "Umbe."
25 Kasiimpo apogaumo Ishak, "Pekakasua kinande sumai i iaku, mamudhaakana
bhekukandea dagi kaose inasumu anaku, mamudhaakana kuemaniakako barakati."
Jadi apekakasumea kinande sumai i amana, kasiimpomo akandea, abhawaakea uka
angguru to incia, kasiimpomo asumpua.
26 Apogaumo Ishak, amana, i incia, "Maimo pekakasu tee ikiaku, anaku."
27 Yakub apekakasu tee aikimo amana. Wakutuuna Ishak abhou pakeana Yakub,
aemaniakamea barakati to incia, kooni:

"Satotuuna bhouna anaku sii
mboomo bhouna inawu ibarakatina KAWASANA OPU.
28 Sio-siomo Aulata'ala bheadhawuko alo minaaka i laiana,
tee manga tampa mosuburu i alamu,
tee gandum tee uwena angguru ataralabhi-labhi.
29 Sio-siomo manga lipu amembali bhatuamu,
tee manga lipu asuju i aroamu.
Maasangia umembalimo opu to manga witinaimu,
tee sio-siomo manga anana inamu asuju i ingkoo.
Atotundamo mia motundako,
tee abarakatimea mia moemaniakana kabarakati to ingkoo."

Esau Akailanga Barakatina
27:30-40

30 Sapadhana Ishak aemaniaka barakati to Yakub, tee siimpo mpuu Yakub alimba
abholi Ishak, amana, aumbamo Esau, akana, minaaka apekaose.
31 Incia uka anasu kinande momambaka, kasiimpo abhawea i amana. Pogauna
i amana, "Bhangumo, Uma, kandemo hasilina kaosena anamu, mamudhaakana
uemaniakaaku barakati."
32 Aabhamo Ishak, "Incema buaka ingkoo?"
Lawanina, "Iaku o ana tumpemu, Esau."
33 Sarangona pogau incia sumai, arengkumo Ishak roonamo atokidha mpuu.
Pogauna, "Incema buaka incia, mopekaosena binata i saao, kasiimpo abhawaakaaku?
Iaku padhamo kukandea bhari-bharia wakutuuna ingkoo indapo uumba tee padhamo
kuemaniakea barakati to incia. Umbe, inciamo mia motobarakati!"
34 Wakutuuna Esau arango pogauna amana sumai, atangimo incia tee suara makaa
tee kaporona inca. Pogauna i amana, "Emaniakaaku barakati uka to iaku, Uma!"
35 Pogauna amana, "Andimu aumbamo tee kagau-gauna tee padhamo aalea barakati
to ingkoo."

36 Pogaumo Esau, "Incia alaenga akosaroaka Yakub!* Incia padhamo agau-gauaku
rua mpearomo. I piamo itu haku katumpeaku aalea, tee kamatea, sii-sii aalea uka
barakati to iaku." Pogauna uka, "Buakana Uma indamo udhika barakati mosagaanana
to iaku?"
37 Lawanina Ishak i Esau, "Satotuuna, padhamo kupatotapuaka incia amembali
opumu, tee bhari-bharia witinaina padhamo kudhawuaka i incia amembali bhatuana.
Gandum tee uwena angguru padhamo kudhawuaka incia. Jadi, opea uka momem-
balina kupewau to ingkoo, anaku?"
38 Pogaumo Esau i amana "Tangkanamo saangu barakati sumai buaka modhaan-
giana i ingkoo, Uma? Emaniakaaku barakati uka, Uma!" Kasiimpo atangimo Esau tee
suara makaa.
39 Lawanimo Ishak i incia,

"Satotuuna, tampa mbooresamu bheamaridho
minaaka i manga tampa mosuburuna i alamu tee alo mosapona minaaka i laiana
i bhawo.
40 Ingkoo bheudhadhi minaaka i hancumu,
maka ingkoo bheumembali bhatuana andimu.
Maka bheamembali naile itu,
ande ingkoo umembali umakaa tee uewa, bheubebasi minaaka i kuasana
andimu."

Nabii Yakub Apalai i Mesopotamia
27:41-46; 28:1-9

41 Esau adhika-dhikamo kapiina incana i Yakub roonamo barakati mopadhana
iemaniakana amana to incia. Pogaumo Esau i ngangarandana, "O eona amaku
bheamate amakasu tee ingkita bhetasukaramo. Sapadhana incia sumaimo, iaku
bhekupekamate Yakub, o andiku."
42 Maka dhaangia o mia mopaumbana Ribka tee opea ipogauakana Esau, anana
tumpena sumai. Sabutuna atumpumo mia akemba Yakub, anana kaepuna, kasiimpo
apogau tee incia, "Mataumea, akamu Esau ahiburu karona tee ahaejati to apeka-
mateko.
43 Sii-sii, anaku, rangomea pogauku. Palaimo pekadhei i tampana Laban witinaiku,
i Haran.
44 Mbooremo tee incia kangengena pia-pia wakutuu, sampe aunto amarana akamu
i ingkoo
45 tee ngangarandana amagari pendua tee amalinguakamea opea mopadhana
ipewaumu i incia. Dhaampomo iaku bhekutumpu mia to alingkaisiko minaaka iwe
sumako. Iaku kumendeu kukailanga rua mia anaku i nuncana saeo."
46 Kasiimpo Ribka apogau i Ishak, "Iaku kupangantamo kudhadhi roonamo manga
bhawinena Esau, miana Het sumai. Ande Yakub uka akobhawineaka samia kabuabua
miana Het mboomo manga incia sumai, samia momboorena i tana sii, salabhina uka
kumatemo."

28

1 Rampaakanamo sumai, Ishak akembamo Yakub. Incia aemaniakea barakati tee
asamea i incia, "Ingkoo inda umembali ukobhawineaka sala samia minaaka i tanga-
tangana bhawine Kanaan.
2 Makanumo, lingkamo i Padan-Aram, i bhanuana Betuel, amana inamu, tee
alamo minaaka iwe sumai samia bhawine to ingkoo minaaka i manga anana Laban,
witinaina inamu.

* **27:36 27:36** *Yakub:* I nuncana pogau Ibrani oni incia sii akoma'ana "mokenina korontungu" (kamata Bhaa. 25:26) tee uka akoma'anana "pende pekagau."

3 Sio-siomo Aulata'ala Mokokuasana abarakati ingkoo, apamembali ingkoo koana-
ana koopu-opua, tee apekabharia siwulumu, sabutuna ingkoo umembali opuana bhari
lipu.
4 Sio-siomo Incia adhawuakako barakatina Ibrahim i ingkoo tee i manga siwulumu,
sabutuna ingkoo utarima lipu i tampa ingkoo umboore mboomo dhaga to tinau-
rakamu, siitumo lipu mopadhana idhawuakana Aulata'ala i Ibrahim."
5 Kasiimpo Ishak arambasaka lingkaana Yakub. Kasiimpomo Yusuf alingka i Padan-
Aram, i Laban. Laban sumai anana Betuel tee witinaina Ribka, o inana Yakub tee
Esau.
6 Esau akamatea ande Ishak padhamo aemaniakea barakati to Yakub tee
atumpumea alingka i Padan-Aram to aala bhawine minaaka iwe sumai. Esau
uka akamatea Ishak asamea i Yusuf wakutuu incia aemaniakea barakati, "Bholi
ukobhawineaka samia kabuabua miana Kanaan,"
7 tee ande Yakub ata'ati pogauna amana tee inana, kasiimpo alingka i Padan-Aram.
8 Sabutuna, asadaramo Esau ande Ishak, amana, inda apeelua manga bhawinena
miana Kanaan.
9 Rampaakanamo sumai alingkamo Esau i Ismail, kasiimpo aala Mahalat* amembali
bhawinena i sambalina rua mia bhawinena mosagaanana. Mahalat satotuuna andina
Nebayot, anana Ismail bin Ibrahim.

Pongipina Nabii Yakub i Bait-El
28:10-22

10 Yakub abholi Bersyeba tee alingka i Haran.
11 Incia akawa i saangu tampa, kasiimpo akole iwe sumai roonamo matanaeo
asoomo. Incia aala saangu bhatu modhaangiana iwe sumai to apamembalia polango,
tee akolemo iwe sumai.
12 Kasiimpo incia uka apongipi. Atokamatamo saangu odha atopakakaro i alamu tee
lolona akawa i laiana, kasiimpo manga malaa'ekatina Aulata'ala asapo pene i odha
sumai.
13 I nuncana pongipina sumai, Yakub akamatamo KAWASANA OPU akakaro i
saripina tee afirimani, "Iakumo KAWASANA OPU, Aulata'alana Ibrahim, opuamu,
tee Aulata'alana Ishak. Tana tampa upotidhole sii bhekudhawuaka to ingkoo tee i
siwulumu.
14 Siwulumu bheamembali mboomo ngawuna tana kabharina, tee ingkoo bheujulu i
bhara, i timbu, i napa, tee i salata. Rampaakanamo ingkoo tee siwulumu bhari-bharia
lipu i alamu bheapotibhaaka barakati.
15 Satotuuna Iaku kupobhawa tee ingkoo tee bhekujaganiko iapai uka ulingka. Iaku
bhekubhawa ingkoo umbuli i lipu sii, roonamo Iaku inda bhekubholiko sampe Iaku
kukarajaaia opea mopadhana ijanjiakaku to ingkoo."
16 Kasiimpomo abhangumo Yakub minaaka i kolena, pogauna, "Satotuuna,
KAWASANA OPU aumba i tampa incia sii tee iaku inda kumataua."
17 Incia amaekamo kasiimpo apogau, "Akokabarakati mpuu tampa incia sii! Sii
tantumo Baitulla! Sii bhamba lawana sorogaa!"
18 Samainawana Yakub abhangumo saeona. Aalamea bhatu ipakena to polango,
kasiimpo apakaromea amembali saangu tugu. Sapadhana sumai alaliakamea mina i
bhawona.
19 Incia asarongiakea tampa incia sumai Bait-El;† i piamo itu sarona kota sumai Lus.
20 Kasiimpomo Yakub atolaumo onina, kooni, "Ande KAWASANA OPU apobhawa tee
iaku tee ajaganiaku i dhala ilaloiku sii, adhawuaku kinande to kukandeaka tee pakea
to kupakea,

---

* **28:9 28:9** *Mahalat:* Incia uka asarongia Basmat i Bhaa. 36:3. † **28:19 28:19** *Bait-El:* Saro incia sii i nuncana pogau Ibrani akoma'ana "bhanuana Aulata'ala."

21 mamudhaakana iaku kumbuli tee kasalaamati i bhanuana amaku, siitumo
KAWASANA OPU bheamembali Aulata'alaku,
22 tee bhatu ipakaroku mboo tugu sii bheamembali Baitulla. Iaku bhekupasombaaka
i Ingkoo sapersapulu minaaka i bhari-bharia idhawuakamu i iaku."

29

Nabii Yakub i Bhanuana Laban
29:1-14

1 Sapadhana sumai Yakub abhosemo minaaka iwe sumai tee alingka i Tana
Mesopotamia, i weta i timbuna Kanaan, o lipuna inana.
2 Wakutuuna incia akamakamata kadhaangia i saripina, akamatamo dhaangia
saangu sumu i tana mokorumpu. I saripina sumu sumai dhaangia talu gu-
lumana bhembe dumba tangasaana apotidhole, roonamo minaaka iwe sumaimo
mia kananeana adhawu sumpu kadhambaakana. Dhaangia saangu bhatu maoge
motutubhina ngangana sumu sumai.
3 Ande bhari-bharia gulumana kadhambaaka padhamo aromusakea iwe sumai,
sumaimo manga mojaganina kadhambaaka bheapadhole bhatu sumai minaaka i
ngangana sumu kasiimpo adhawua asumpu gulumana bhembe dumbana manga.
Sapadhana sumai, bhatu bheapambulimea uka i ngangana sumu sumai.
4 Yakub aabhamo i manga mia incia sumai, "Manga witinaiku minaaka iapai
ingkomiu sii?"
Lawanimo manga incia, "Ingkami sii taminaaka i Haran."
5 Yakub aabha uka i manga incia, "Buaka ingkomiu umataua o Laban, opuana
Nahor?
"Alawanimo manga incia, "Tamataua."
6 Yakub aabhamo uka i manga incia, "Amalape buaka kadhaangiana?"
Lawanina manga incia, "Amalape! Kamatea, kabuabua moumbana mowuluna
bhembe dumbana sumaimo Rahel, o anana Laban!"
7 Apogaumo Yakub, "O eo indapo akonowia, indapo wakutuuna manga kadham-
baakamiu uwulua ambuli i kanda. Jadi, dhawua asumpu bhembe dumba sumai,
kasiimpomo uwulua pendua to apeelo kinandena."
8 Maka alawanimo manga incia, "Inda. Ingkami inda amembali tadhawua asumpu
bhembe dumba ande indapo bhari-bharia gulumana kadhambaaka aporomusaka.
Kasiimpo atopadholemo bhatu minaaka i ngangana sumu tee tadhawumea asumpu
kadhambaakamami."
9 Tangasaana manga incia apogau, aumbamo Rahel abhawa bhembe dumbana
amana, roonamo incia mojaganina.
10 Yakub akamata Rahel, anana Laban o witinaina inana, awulu bhembe dumbana
amana. Incia apekakasumo i Rahel, kasiimpo apadholemea bhatu minaaka i
ngangana sumu sumai, tee adhawumo asumpu bhembe dumbana sumai.
11 Sapadhana sumai, incia aikimo Rahel tee atangi tee suara makaa.
12 Yakub apaumbamo Rahel ande incia o anana Ribka, witinaina amana. Saanam-
puu abuntulimo Rahel apaumba amana.
13 Sarangona lelena Yakub, pinoanana, sanampuu Laban abuntulimo apokawaakea,
asakua tee aikia, kasiimpo abhawea apesua i bhanuana. Yakub apetulatulaakamo
bhari-bharia hali momembalina to karona i Laban.
14 Pogaumo Laban i incia, "Satotuuna ingkoo sadagi saraa tee iaku."
Sumaimo, ambooremo Yakub tee incia sambula kangengena.

Yakub Akarajaa tee Laban to Apotibhaaka Rahel tee Lea
29:15-30

15 Kasiimpomo apogaumo Laban i Yakub "Inda apesua akala ande ukarajaa i iaku
inda tee ponambo soomo rampaakana ingkoo anana witinaiku. Paumbaakaaku opea
molaengana to ponambomu."
16 Laban dhaangia rua mia anana bhawine; o tumpe sarona Lea tee kaepu sarona
Rahel.
17 Lea akomata makesa, maka Rahel sumai amangada poningkarona tee amakesa
rouna.
18 Yakub asintai Rahel, sababuna sumai incia apogau, "Kupeelu kukarajaa to ingkoo
pitu tao kangengena to kupotibhaaka Rahel, ana kaepumu sumai."
19 Alawanimo Laban, "Salabhina kudhawuaka incia to ingkoo tee aalea mia
mosagaanana. Mbooremo tee iaku."
20 Kasiimpomo akarajaamo Yakub pitu tao kangengena to Rahel. Maka pitu tao
sumai anamisia kabilanga pia-pia eomea rampaakanamo incia asintai Rahel sumai.
21 Sapadhana sumai apogaumo Yakub i Laban, "Dhawuakaaku momembalina
bhawineku sumai, sababuna henggana wakutuuku akawamo, mamudhaakana iaku
bhekukawi tee incia."
22 Kasiimpomo Laban akembamo bhari-bharia mia i tampa incia sumai, tee
apadhaangia kariaa kawia.
23 Maka wakutuuna malo sumai, Laban aalamo Lea, ana tumpena, mencuana Rahel,
kasiimpomo abhawamea i Yakub. Sabutuna, Yakub uka aposaangumo tee incia.
24 Laban adhawuaka uka samia bhatuana bhawine o sarona Zilpa i Lea to
apamembalia bhatuana.
25 Maka wakutuuna saeona atiumbamo, garaaka bhawine ikawiakana o Lea,
mencuana Rahel! Kasiimpo apogaumo Yakub i Laban, "Opea ipewaumu to iaku sii?
Mboona to kupotibhaaka Rahel iaku kukarajaa to ingkoo? Pokia ingkoo ugau-gauaku?"
26 Alawanimo Laban, "Mencuana kananeana mia i tampamami apewau mboo sii:
apakawi andina porikana kasiimpo akana.
27 Pamondoa porikana pitu eo kawiamu tee anaku sii. Sapadhana pitu eo sumai,
bhekudhawuakako anaku samiana to ponambomu, somanamo ingkoo ukarajaa pitu
taopo uka."
28 Sumaimo Yakub apewau mboo sumai; incia apamondoa pitu eo kawiana tee Lea,
kasiimpomo Laban adhawuaka Rahel, o ana kaepuna sumai, i incia to apamembalia
bhawinena.
29 Laban adhawuaka uka samia bhatuana bhawine o sarona Bilha i Rahel to
apamembalia bhatuana.
30 Yakub aposaangu tee Rahel uka, tee incia alabhi asintai Rahel minaaka i Lea.
Mboomo sumai incia akarajaa uka i Laban pitu taopo uka.

Manga Anana Nabii Yakub
29:31-35; 30:1-24

31 Wakutuuna KAWASANA OPU akamata, ande Lea inda atosintai, abungkaleakea
kadhumana, maka Rahel akomba.
32 Lea abhawa-bhawamo, kasiimpo apalaahirimo samia ana umane, tee asaron-
giakea Ruben,* sababuna pogauna, "Satotuuna, KAWASANA OPU padhamo akamata
kanarakaaku; sii-sii tantumo iaku bheasintaiaku umaneku."
33 Abhawa-bhawamo uka incia, kasiimpomo apalaahirimo samia anaana umane,
sumaimo incia apogau, "Satotuuna, KAWASANA OPU padhamo arangoa, ande iaku
inda kusintaia, kasiimpo adhawuakamea uka ana sii i iaku." Sumaimo incia asaron-
giakea anana sumai Simeon.†

* **29:32 29:32** *Ruben:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "kamatea, samia ana umane" atawa "padhamo akamata kanarakaaku". † **29:33 29:33** Simeon: Saro incia sii o onina mboomo pogau Ibrani mokoma'ana "arango."

34 Abhawa-bhawamo uka incia, kasiimpo apalaahirimo samia ana umane, maka incia apogau, "Sii-sii incana umaneku bheatobhoke tee iaku, roonamo iaku padhamo kupalaahiri talu mia anana umane to incia." Sumaimo sababuna incia asarongiakea anana sumai Lewi.‡
35 Abhawa-bhawamo uka incia, kasiimpo apalaahirimo samia anana umane, sumaimo incia apogau, "Sampearo sii bhekupuji i KAWASANA OPU." Siitumo sababuna incia asarongiakea anana sumai Yuda.§ Sapadhana incia sumai incia indamo apalaahiri uka.

30

1 Wakutuuna Rahel akamata ande incia inda apalaahiri anaana to Yakub, akaura-uramo incia tee akana, kasiimpo apogau i Yakub, "Dhawuakaaku anaana; ande inda, taroakaakumo kumate."
2 Sumaimo Yakub a'amaramo i Rahel onina, "Iaku sii buaka Aulata'ala mojoliko ubhawa-bhawa?"
3 Pogaumo Rahel, "Siimo Bilha, bhatuaku. Kawiakea mamudhaakana apalaahiri anana kabholosiku mamudhaakana iaku uka amembali kukoana alaloi incia."
4 Sumaimo, apasarakaakamo Bilha, bhatuana, i Yakub to apamembalia bhawinena. Yakub uka aporomuakamea.
5 Bilha abhawa-bhawamo, kasiimpo apalaahirimo samia anana umane.
6 Kasiimpomo Rahel apogaumo, "Aulata'ala apewau adili tee iaku, tee aperangoimea iemaniku tee adhawuakaakumo samia anana umane." Sababuna sumai incia asaron-giakea anaana sumai Dan.*
7 Kasiimpomo Bilha, bhawine bhatuana Rahel sumai, abhawa-bhawamo pendua tee apalaahirimo to Yakub anaana umane katutunina tumpe.
8 Apogaumo Rahel, "Iaku kuposaingimo mpuu tee akaku, tee iakumo mokanana." Sumaimo incia asarongiakea anana sumai Naftali.†
9 Wakutuuna Lea akamatea ande incia indamo apalaahiri anana, abhawamo Zilpa, bhatuana, kasiimpomo apasarakaakamea i Yakub apamembalia bhawinena.
10 Kasiimpomo Zilpa, bhatuana Lea sumai, apalaahiri samia anana umane to Yakub.
11 Apogaumo Lea: "Kukodhawua mpuu!" Sababuna sumai incia asarongiakea anana sumai Gad‡.
12 Zilpa, bhawine bhatuana Lea, apalaahirimo uka to Yakub samia anana umane katutunina tumpe.
13 Apogaumo Lea, "Iaku sii kumasanaamo! Tantumo manga bhawine asaron-giakaaku kumasanaamo." Sababuna incia asarongiakea anana sumai Asyer.§
14 Saangu wakutuu i bulaana timpuana gandum, Ruben alingka akambeli-mbeli. Incia apotibhaaka manga bhakena dudaim* i inawu, kasiimpo abhawamea i Lea, inana. Apogaumo Rahel i Lea, "Dhawuakaaku pia-pia angu bhakena dudaim pewauana o anamu sumai.
15 Alawanimo Lea i incia, "Indapo akawa buaka to ingkoo uala umaneku, sanampuu ingkoo upeelu ualamo uka bhakena dudaimna anaku?"
Apogaumo Rahel, "Malapemo, taroakamo incia akole tee ingkoo malo sii to kabholosina bhakena dudaimna anamu sumai."

---

‡ **29:34 29:34** *Lewi:* Saro incia sii o onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "atobhoke." § **29:35 29:35** *Yuda:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "incia bheatopuji." Incia uka isarongiaka Yehuda.
* **30:6 30:6** *Dan:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "a'adilia." † **30:8 30:8** *Naftali:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani akoma'ana "poewangi." ‡ **30:11 30:11** *Gad:* Saro incia sii i nuncana pogau Ibrani akoma'ana "kodhawua." § **30:13 30:13** *Asyer:* Saro incia sii i nuncana pogau Ibrani akoma'ana "amasanaa."
* **30:14 30:14** *dudaim:* Penembula incia sii atoabhi tee atoparacaea amembali lancau mopasuburuna kadhuma.

16 Tobhele eo, wakutuuna Yakub ambuli minaaka i inawu, alimbamo Lea apepagoa
tee apogau, "Ingkoo tabeana usii i iaku, roonamo padhamo kusewako tee bhakena
dudaimna anaku." Sababuna, akolemo Yakub tee incia i malo incia sumai.
17 Aulata'ala aperangoia Lea, sabutuna incia abhawa-bhawamo tee apalaahirimo
anana umane lima miana to Yakub.
18 Apogaumo Lea, "Aulata'ala padhamo adhawuaku ponamboku, roonamo iaku
padhamo kupasaraakaakea bhatuaku i umaneku." Sababuna, incia asarongiakea
anana sumai Isakhar.†
19 Kasiimpomo Lea abhawa-bhawamo uka tee apalaahirimo anana umane namami-
ana to Yakub.
20 Lea apogaumo, "Aulata'ala padhamo adhawuakaaku kadhawu momalape. Tan-
tumo sii-sii umaneku bheaharagaangiaku, roonamo padhamo kupalaahiri nama mia
anana umane to incia." Sababuna, incia asarongia anana sumai Zebulon.‡
21 Sapadhana incia sumai, incia apalaahirimo samia anana bhawine tee asaron-
giakea anana sumai Dina.
22 Kasiimpomo Aulata'ala audhani Rahel; Incia arangomea iemanina tee
abungkaleakamea kadhumana.
23 Sabutuna abhawa-bhawamo Rahel tee apalaahirimo samia anana umane.
Apogaumo incia, "Aulata'ala padhamo ahapusu kaeaku."
24 Sumaimo incia asarongiakea anana sumai Yusuf,§ apoose apogau, "Sio-siomo
KAWASANA OPU aranganiaku samiapo uka anana umane."

Nabii Yakub Apotibhaakamo Kadhambaaka 30:25-43

25 Sapadhana Rahel apalaahiri Yusuf, apogaumo Yakub i Laban, "Undaakaaku
kulingka, mamudhaakana kumbuli i lipuku, i tampa laahiriaku.
26 Dhawuakaakumo manga bhawineku tee manga anaku, momembalina ponam-
boku i Pinoama, tee taroakaakumo kulingka. Pinoama umataua karomu tuaapa iaku
padhamo kukarajaa to ingkoo."
27 Maka o Laban alawania, "Ande ingkoo upeelu ususuaka kaasimu to iaku,
mbooremo iwe sii! Padhamo kumataua minaaka i pekilala, ande KAWASANA OPU
abarakatiaku rampaakanamo ingkoo."
28 Pogauna uka, "Totapuakea saopea ponambomu, iaku bhekudhawuakako."
29 Alawanimo Yakub i incia, "Ingkoo samia umataua tuaapa kukarajaa to ingkoo, tee
tuaapa kadhaangiana kadhambaakamu ijaganiku,
30 sababuna saidhemea kabharina pewauamu wakutuuna indapo kuumba, maka
sii-sii ajulumo kabharina. KAWASANA OPU padhamo abarakati Pinoama kangengena
kukarajaa iwe sii. Sii-sii, naepia kumembali kukarajaa to manga mia i bhanuaku
karoku?"
31 Aabhamo Laban, "Opea tabeana idhawuakaku i ingkoo?"
Alawanimo Yakub, "Pinoama, bholimo udhawuakaaku opeopea. Iaku sadhaad-
haana kudhambaaka bhembe dumbamu tee kujagania, ande uundaakea hali incia sii
to iaku:
32 Eo sii, bhekudhala kulaloi bhari-bharia bhembe dumbana Pinoama tee kugaatia
minaaka iwe sumai sambaa-sambaa anana dumba mokotanda-tandana tee mokob-
helombana; sambaa-sambaa anana dumba momaetana tee sambaa-sambaa bhembe
mokobhelombana tee mokotanda-tandana. Siitumo bhemomembalina ponamboku.

---

† **30:18 30:18** *Isakhar:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'ana "bhatua isewa" atawa "dhaangia tee ponambona". ‡ **30:20 30:20** *Zebulon:* Saro incia sii atorango mboomo pogauna Ibrani akoma'anana "haragaangi" atawa "kadhawu." § **30:24 30:24** *Yusuf:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "incia mopailaia" atawa "incia apekadhawumo uka".

33 Tee ande mboo sumai, naile naipua Pinoama bheumembali uparikisaaia kajuju-
ruku i nuncana halina ponamboku. Sumaimo iaku tangkanamo bhekuala momaetana
tee mokowarawaranaana. Ande dhaangia binata inda mboo sumai, ma'anana
padhamo kumanakoa, tee Pinoama bheumataua."
34 Alawanimo Laban, "Umbe, mboomo ipogauakamu itu."
35 Maka incia inda aose pojanjiana tee Yakub i saao. Laban alingka agaatia i eo
incia sumai manga bhembe umane mokobhelombana tee mokotanda-tandana, bhari-
bharia bhembe bhawine mokobhelombana tee mokotanda-tandana, siitumo bhari-
bharia mokotandana maputi i badana, tee bhari-bharia dumba momaetana, kasiimpo
apasaraakea bhari-bharia sumai i limana manga anana umanena.
36 Kasiimpomo Laban apapogaa manga kadhambaakana sumai talu eo karidhona
lingkaana minaaka i Yakub, sainamo Yakub ajagani manga bhembe dumbana Laban
mosagaanana, sumaimo inda mokowarawaranaana tee momaputina.
37 Kasiimpomo, Yakub aalamo manga raha maijo minaaka i puuna hawar, puuna
badam, tee puuna berangan.* Akulasimea sagaa kulina sampe akobhelomba maputi
i manga raha sumai.
38 Incia adhikaia manga raha ikulasina sumai i aroana manga bhembe dumba
sumai, i nuncana dhingkanana uwe isumpuna, roonamo manga binata sumai sadia
akawi ande bheasumpu.
39 Sumaimo, manga bhembe dumba sumai akawi i aroana manga raha mokobh-
elombana maputi sumai, sabutuna alaahirimo manga anana mokotanda-tandana tee
mokobhelombana.
40 Kasiimpomo Yakub agaatimea manga dumba bhemokawina sumai apapoaroa
manga bhembe dumbana Laban momaetana tee mokobhelombana. Tee akala mboo
sumai, Yakub arangani kabharina kadhambaakana karona tee agaatia minaaka i
kadhambaakana Laban.
41 Jadi, sadia ande bheakawi manga bhembe dumba momakaana, Yakub adhikamea
manga raha sumai i nuncana dhingkanana uwe isumpuna i aroana bhembe dumba
sumai, mamudhaakana manga incia akawi amakasu i manga raha sumai.
42 Maka ande aumba saguluma bhembe dumba momalute, incia inda adhika manga
raha sumai i aroana. Tee mboo sumai, manga kadhambaaka momalute amembali
pewauana Laban, sainamo kadhambaaka momakaana amembali pewauana Yakub.
43 Sabutuna, ahandamo ajulu karangkaeana Yakub. Incia abhari gulumana bhembe
dumbana, unta, tee keledai, tee uka bhatuana umane tee bhawine.

31

Nabii Yakub Apalai Abholi Laban
31:1-21

1 Yakub arango manga anana umane Laban apogau mboo sumai, "Yakub padhamo
aalea sagala giu pewauana umata tee minaaka i pewauana umata sumai apotibhaaka
bhari-bharia karangkaeana."
2 I sambalina incia sumai, Yakub uka akamata minaaka i rouna tee pemingkuina
Laban ande indamo amalape incana tee incia mboomo i piamo itu.
3 KAWASANA OPU afirimanimo i Yakub, "Mbulimo i lipuna opu-opuamu tee i manga
witinaimu. Iaku bhekupobhawa tee ingkoo tee kutulungiko."
4 Kasiimpo Yakub atumpumo mia akemba Rahel tee Lea to aumba i tana moko-
rumpu, i tampana gulumana bhembe dumbana.

* **30:37 30:37** *puuna hawar, puuna badam, tee puuna berangan:* Talu giuna puuna kau sii akokau maputi mpuu.

5 Pogauna i manga incia, "Padhamo kukamatea minaaka i rouna tee pemingkuina
amamiu ande indamo amalape incana tee iaku mboomo i piamo itu. Moomini mboo
sumai, Aulata'alana amaku apobhawa tee iaku.
6 Umataua karomiu, ande tee kakaana bukuku padhamo kukarajaa i amamiu.
7 Moomini mboo sumai, amamiu padhamo agau-gauaku. Incia abhaliia o ponam-
boku sampe sapulu mpearo, maka Aulata'ala inda ataroakea to apewau madhaki i
iaku.
8 Ande incia apogau, 'Binata mokotanda-tandana bheamembali ponambomu,'
sanampuu bhari-bharia gulumana bhembe dumba sumai apalaahirimo anana
mokotanda-tandana. Ande incia apogau, 'Binata mokobhelombana bheamembali
ponambomu, jadi bhari-bharia gulumana bhembe dumba sumai apalaahirimo anana
mokobhelombana.'
9 Mboo sumaimo, Aulata'ala aalea kadhambaakana amamiu tee adhawuakea i iaku.
10 Saangu wakutuu, i bulaana kawiana bhembe dumba, iaku kupongipi. I nuncana
pongipiku sumai, kukamata manga bhembe dumba umane mokawiakana bhembe
dumba sumai mokobhelombana, mokotanda-tandana, tee mokolore-lorena.
11 Kasiimpo i nuncana pongipi sumai malaa'ekatina Aulata'ala afirimani i iaku,
'Yakub!'
Lawaniku, 'Umbe, Opu.'
12 Firimanina, 'Patindaia potontomu tee kamatea, bhari-bharia bhembe dumba
umane mokawiakana bhembe dumba sumai mokobhelombana, mokotanda-tandana,
tee mokolore-lorena, roonamo padhamo kukamatea bhari-bharia ipewauna Laban i
ingkoo.
13 Iakumo Aulata'ala mopatiumbana Karona* i Bait-El. I tampa incia sumai ingkoo
ulaliaka mina i saangu tugu bhatu, tee utolau onimu i iaku. Sii-sii, makanumo,
limbamo minaaka i lipu incia sii tee mbuli i tana laahiriamu."
14 Kasiimpomo alawanimo Rahel tee Lea i incia, "Ingkami inda tee dhawu atawa
tinauraka i nuncana bhanuana amamami!
15 Ingkami iabhina mboo mia dhaga rampaakanamo incia padhamo manga aso tee
uka dhawumami apepadhaia.
16 Maka bhari-bharia harataa ialana Aulata'ala minaaka i amamami satotuuna
pewauamami tee manga anamami. Sii-sii, pewaumea bhari-bharia ifirimaniakana
Aulata'ala i ingkoo."
17 Saanampuu amakanumo Yakub, kasiimpo apakompamea manga anana tee
manga bhawinena i bhawona unta.
18 Incia abhawamea bhari-bharia kadhambaakana tee bhari-bharia harataa
ipokawaakana, siitumo kadhambaaka pewauana mopadhana ipokawaakana i Padan-
Aram, mamudhaakana alingka i Ishak, amana, i Tana Kanaan.
19 Rahel dhaangiapo uka amanako manga patu terafim† pewauana amana, roonamo
i wakutuu incia sumai Laban tangasaana alingka agunti buluna manga dumbana.
20 Yakub a'akalai Laban, miana Aram sumai, tee inda apaumbaakea i incia, ande
incia ahaejati apalai.
21 Sumaimo, apalaimo Yakub tee bhari-bharia manga pewauana. Incia apolimba i
sawetana Umala Efrat, kasiimpo alingka aporope i Tana Gunu Gilead.

Laban Apajere Nabii Yakub
31:22-42

22 I eo talu eona apakoleleakea i Laban ande Yakub apalaimo.

---

* **31:13 31:13***mopatiumbana Karona:* Aulata'ala menturu apatiumba karona i manga nabii tee mia mosagaanana tee carana inda momentela (kamata Bhaa. 28:13; Limb. 3:2-4). † **31:19 31:19** *terafim:* I nuncana pogau Ibrani oni incia sii akoma'ana "barahala isomba" to mojaganina manga miana bhanua. Sapadhana sumai, Yakub abhanakamea manga terafim sumai (kamata Bhaa. 35:2-4).

23 Kasiimpomo Laban akemba manga witinaina umane. Manga incia apajeremo
Yakub pitu eo karidhona lingkaana, sabutuna o Laban amembali atutunia i Tana Gunu
Gilead.
24 Maka, i malo incia sumai Aulata'ala aumbamo i nuncana saangu pongipina Laban,
miana Aram sumai, apoose afirimani i incia, "Jaga, bholi upogauaka opeopeapo uka i
Yakub, malape momalapena atawa momadhakina!"
25 Kasiimpo akawamo Laban i tampana Yakub. I wakutuu incia sumai Yakub
padhamo apakaro kemana i Tana Gunu Gilead. Laban tee manga witinaina uka
apakaro kemana i tana gunu sumai.
26 Pogauna Laban i Yakub, "Opea ipewaumu sii, ingkoo u'akalaikiaku tee ubhawea
manga anaku bhawine mboomo mia itorongku i nuncana potimbea.
27 Pokia ingkoo upalai upobuniaka tee u'akalaikiaku? Pokia ingkoo inda upaum-
baaku, mamudhaakana kumembali kubhawako tee kasanaa, tee kupadhaangia kariaa
to lingkaamu tee lagu, ganda, tee gambusu?
28 Ingkoo uka inda udhawuaku kalalesa to kuiki manga opuaku tee manga anaku.
Sii-sii bhore mpuu ipewaumu!
29 Dhaangia kakuasa i iaku to kupewau madhaki i ingkoo, maka i malo Aulata'alana
amamu afirimani i iaku, 'Jaga, bholi upogauaka opeopeapo uka i Yakub, malape
momalapena atawa momadhakina!'
30 Sii-sii, ande atotuu ingkoo bheulingka roonamo upemelilimo‡ mpuu tee bhanuana
amamu, pokia ingkoo umanako manga patu terafimku?"
31 Alawanimo Yakub i Laban, "Iaku kumaeka ancosala Pinoama bheuala manga
anamu minaaka i iaku.
32 Teemini mboo sumai, incemapo uka ipotibhaakamu mobhawana manga patu
terafimmu, incia inda bheatotaroaka adhadhi. Jadi, parakisaamea i aroana manga
witinaita ara dhaangia manga pewauamu i iaku, alamea!" Yakub inda amataua ande
Rahel momanakona manga terafim sumai.
33 Sumaimo, apesuamo Laban i nuncana kemana Yakub, kemana Lea, tee kemana
rua mia bhatuana bhawine sumai, maka incia inda apotibhaakea. Sapadhana alimba
minaaka i kemana Lea, apesuamo incia i nuncana kemana Rahel.
34 Maka o Rahel padhamo aalea porikana terafim sumai, apapesuaia i nuncana
kalempesina untana, tee auncuramikia. Laban aparakisaamo saangua kemana Rahel
sumai, maka inda uka apotibhaakea.
35 Apogau Rahel i amana, "Bholimo u'amara Uma roonamo iaku inda membali
kukakaro i aroamu. Iaku tangasaana akawaaku bulaku." Laban aparakisaamea mpuu-
mpuu uka, maka incia inda apotibhaakea manga terafim sumai.
36 Kasiimpo Yakub a'amara tee apotagalimo tee Laban. Pogauna i Laban, "Opea
kasalahaku, tee opea dosaku, sampe upajereaku mboo kakaa incia sii?
37 Sapadhana Pinoama uparakisaa bhari-bharia pewauaku, buaka Pinoama upotib-
haakea manga pewauamu? Dhikaia iwe sii, i aroana manga witinaiku tee manga
witinaimu. Taroakamo manga incia abhotukiaka parakara i tanga-tangata rua mia.
38 Iaku kupobhawa tee Pinoama 20 tao kangengena. Dumba tee bhembemu bhawine
inda mina amadhaki alaahiri, tee bhembe dumbamu umane indapo mina kukandea.
39 Indapo mina kubhawaakako kadhambaaka mopadhana ikandena manga binata
masega. Iaku samia mobholosia. Kadhambaaka motomanakona i eo atawa o malo
uka utuntua minaaka i limaku.
40 Pontanga eo iaku akanaaku kasodhona eo, sainamo malo akanaaku kagari.
Mataku sadia inda apopiro.

‡ **31:30 31:30** *upemelilimo:* Akoma'ana "rindu."

41 Iaku i bhanuamu 20 tao kangengena. Kukarajaa i pinoama 14 tao to kupotibhaaka
rua miaia anamu, tee 6 tao uka to kupotibhaaka gulumana bhembe dumbamu.
Kangengena incia sumai, sapulu mpearomo ubhalii ponamboku.
42 Ande Aulata'alana amaku, siitumo Aulata'alana Ibrahim imaekana Ishak inda
apobhawa tee iaku tee atulungiaku, tantumo sii-sii urambasakaaku kulingka tee ru-
ambalia limaku. Maka roonamo Aulata'ala akamatamea kanarakaaku tee kanguleku,
sanampuu Incia audhaniaka Pinoama i malo."

Pojanjia i Tanga-Tangana Nabii Yakub tee Laban
31:43-55

43 Lawanina Laban i Yakub, "Rua mia bhawine sii o anaku tee manga anana sii
opuaku, bhembe dumba sii bhembe dumbaku, teemo uka bhari-bharia ikamatamu
sii satotuuna pewauaku. Maka indamo amembali kualea pendua manga anaku tee
manga anana ipalaahirina manga incia minaaka i ingkoo.
44 Sii-sii, maimo tapojanjiaka, iaku tee ingkoo, tee taroakamo sumai amembali
sakusii i tanga-tangata."
45 Sanampuu Yakub aalamo saangu bhatu tee apakaromea amembali saangu tugu.
46 Kasiimpomo Yakub apogau i manga witinaina, "Romusakea manga bhatu."
Kasiimpomo manga incia aalamo manga bhatu apamembalia kabumbuna bhatu.
Sapadhana sumai manga incia akandemo iwe sumai, i saripina kabumbuna bhatu
sumai.
47 Laban asarongiakea kabumbuna bhatu sumai Yegar-Sahaduta,§ maka Yakub
asarongiakea Galed.*
48 Apogaumo Laban i Yakub, "Kabumbuna bhatu incia sii amembali sakusii i tanga-
tangata." Siitumo sababuna kabumbuna bhatu incia sii asarongiakea Galed,
49 tee uka Mizpa,† sababuna Laban apogau, "Sio-siomo KAWASANA OPU atiliki
pemingkuita, iaku tee ingkoo, wakutuuna ingkita tapomaridho.
50 Jaga ande upanarakaaia manga anaku atawa ukawiaka bhawine mosagaanana.
Moomini iaku inda kumataua, maka udhania, Aulata'ala sadia akamata ingkita."
51 Kasiimpomo Laban apogau i Yakub, "Kamatea, siimo kabumbuna bhatu tee siimo
tugu mopadhana ipabhanguku i tanga-tangata.
52 Kabumbuna bhatu tee tugu incia siimo sakusii, ande iaku inda bhekulaloi
kabumbuna bhatu sii to kukawako tee haejati madhaki, tee ingkoo uka inda bheulaloi
kabumbuna bhatu tee tugu sii to ukawaaku tee haejati madhaki.
53 Aulata'alana Ibrahim, Nahor‡ tee opuopuana manga, maasangia bheamembali
haakimu i tanga-tangata." Kasiimpo Yakub asumpa to apakawaaka janjina i nuncana
sarona Aulata'ala imaekana Ishak, o amana.
54 Sapadhana sumai, Yakub apasombaakamo kurubani isumbelena i gunu sumai
tee akemba manga witinaina to akande. Manga incia uka akande tee apomalo i gunu
sumai.
55 Samainawana Laban abhangumo. Aikimo manga opuana tee manga anana tee
aemaniakamea barakati to manga incia. Sapadhana incia sumai, alingkamo Laban
ambuli i tampa mbooresana.

32

Nabii Yakub Amaeka Apokawa tee Esau
32:1-21

---

§ **31:47** **31:47***Yegar-Sahaduta:* Saro incia sii i nuncana pogau Aram (tampa laahiriana Laban) akoma'ana "kabumbuna kasakusii." * **31:47** **31:47***Galed:* Saro incia sii i nuncana pogau Ibrani akoma'ana "kabumbuna kasakusii." † **31:49** **31:49***Mizpa:* I nuncana pogau Ibrani saro incia sii akoma'ana "munarana jagaa." ‡ **31:53** **31:53***Ibrahim...Nahor:* Ibrahim satotuuna opuana Yakub, tee o Nahor satotuuna o amana Laban.

1 Yakub apalausakamo lingkaana, kasiimpomo manga malaa'ekatina Aulata'ala
aumba apokawaakea.
2 Mboo sumai Yakub akamatea manga, incia apogaumo, "Siimo satotuuna poke-
maana tantarana malaa'ekatina Aulata'ala!" Siitumo asarongiakamea tampa incia
sumai Mahanaim.*
3 Sapadhana incia sumai, Yakub alambokomo pia-pia mia tumpuana porikana
apokawaaka Esau, o akana, i Tana Seir, i lipu Edom.
4 Kasameana i manga incia, "Mboo siimo tabeana ingkomiu upogauakea i opuku,
Esau: 'Bhatuamu, Yakub, apogau, "Kangengena sii kumboore i Laban mboo dhaga tee
kumboore iwe sumai sampe sii-sii.
5 Iaku dhaangia tee gulumana sapi, keledai, bhembe dumba, manga bhatua umane
tee bhawine, tee kulamboko tumpuaku to apaumbaaka hali incia sumai i opuku,
mamudhaakana opu umaasiakaaku."
6 Kasiimpomo manga tumpuana sumai uka ambuli i Yakub tee apogau, "In-
gkami padhamo tapokawaaka Esau, o akamu, tee incia uka tangasaana alingka to
apokawaakako, apoose 400 mia manga umane."
7 Sanampuu amaekamo mpuu Yakub sampe amasee poinuncana. Sumaimo incia
agaatimea manga mia mopoosena tee uka gulumana bhembe dumbana, sapi tee unta
to apamembalia rua rombonga.
8 Sababuna incia afikiri, "Ande Esau aumbati aewangi sala saangu rombongana,
sumaimo rombongana sagaanana bheasalaamati."
9 Kasiimpo apogaumo Yakub, "E Aulata'ala, isombana opuaku Ibrahim tee amaku
Ishak, e KAWASANA OPU mopadhana motumpuaku, 'Mbuli pendua i lipumu tee i
manga witinaimu tee Iaku bhekupewau malape i ingkoo,'
10 iaku inda alaenga to kutarima moomini saidhe mpuu minaaka i bhari-bharia
kaasimu molagina mopadhana isusuakana KAWASANA OPU i bhatuamu sii. Roonamo
wakutuuna kupolimba i Umala Yordan sii i piamo itu tangkanamo katukoku sii
ibhawaku, maka sii-sii iaku kumembalimo rua rombonga.
11 Maka, rambasakaaku minaaka i limana Esau, akaku, roonamo kumaeka i incia;
ancosala aumba to abhaliaku, tee uka manga bhawineku tee manga anaku.
12 Kuemani bholi umalinguakea opea ijanjiakamu, 'Iaku dhaanamo bhekupewau
malape i ingkoo tee kupamembalia siwulumu mboomo bhone i tawo, inda atolentu
kabharina.' "
13 Yakub uka apomalomo iwe sumai. Kasiimpomo aalamo sagaa minaaka i manga
harataa pewauana to adhawuaka i Esau, o akana,
14 siitumo 200 mbaa bhembe bhawine, 20 mbaa bhembe umane, 200 dumba
bhawine, tee 20 mbaa dumba umane,
15 30 mbaa unta bhawine tee manga anana tangasaana apadudua, 40 mbaa sapi
bhawine, 10 mbaa sapi umane, 20 mbaa keledai bhawine tee 10 mbaa keledai umane.
16 Apasarakaakamea bhari-bharia sumai i manga bhatuana, sumaimo manga incia
ajagani gulumana kadhambaakana sumbe-sumbere. Kasiimpo apogaumo Yakub
i manga incia, "Lingkamo porikanaakaaku maka bholi bhari-bharia apobhawa-
bhawa. Dhawua polotaa i tanga-tangana manga gulumana kadhambaaka sumai tee
mosagaanana."
17 I bhatua molingkana poriaroa incia asameamo, "Ande Esau, akaku,
apokawaakako, tee aabha, 'Bhatuana incema ingkoo sii? Iapai bheulingka? Pewauana
incema manga kadhambaaka i aroamu sii?,'
18 lawanimo mboo sii, 'Pewauana bhatuamu, Yakub, siimo idhawuakana ilam-
bokona to opuku Esau. Satotuuna, incia samia dhaangia i talikumami.' "

* **32:2 32:2***Mahanaim:* Saro incia sii i nuncana oni Ibrani akoma'anana "rua angu pokemaa/pokemaana rapi."

19 Mboo sumai uka kasameana i bhatuana katutunina mobhaa-bhaana tee mopori-
talikuna, tee i bhari-bharia mia molingkana moosena gulumana kadhambaaka sumai.
Pogauna, "Mboo sumaimo tabeana ingkoo upogauakea i Esau ande upokawa tee incia.
20 Pogauakea uka, 'Satotuuna, bhatuamu Yakub dhaangia i talikumami.' " Roonamo
Yakub afikiri, "Iaku gauku apekarunaia incana tee harataa idhawuakaku ibhawana
porikana sii, sapadhana sumai, kasiimpomo bhekukamata rouna. Aipomo incia aunda
atarimaaku."
21 Jadi, kadhawu sumai alambokoakea porikana sainamo incia samia apomalo i
pokemaana i malo incia sumai.

Nabii Yakub Apobhante tee Samia Umane i Peniel
32:22-32

22 I malo incia sumai uka Yakub abhangu. Abhawamea rua miaia bhawinena, rua
miaia maruena bhatuana bhawine tee sapulu samiaia anana apolimba alaloi tampa
polimbaa Umala Yabok.
23 Sapadhana incia abhawea manga i sawetana, apapolimbamea uka manga harataa
pewauana.
24 Sapadhana manga incia apolimba, soomo Yakub modhaangiana samia-miana,
kasiimpo samia umane apobhante† tee incia sampe abhete matanaeo.
25 Wakutuuna umane sumai akamata ande incia inda amembali atalo Yakub,
abhebhemo losuana paana Yakub. Saanampuu losuana paana Yakub sumai atosala
rampaakanamo apobhante tee umane i saao.
26 Kasiimpomo apogau umane sumai, "Taroakaakumo kulingka, roonamo matanaeo
bheabhetemo."
Maka Yakub alawanimo, "Iaku inda bhekutaroakako ulingka, ande indapo ubaraka-
tiaku."
27 Aabhamo umane sumai i incia, "Incema buaka saromu?"
Alawanimo, "Yakub."
28 Pogauna umane incia sumai, "Saromu inda bheasarongiakea Yakub, tabeana
Israel,‡ roonamo ingkoo padhamo upobhante tee Aulata'ala tee maanusia, tee ingkoo
ukohasili."
29 Kasiimpomo aemanimo Yakub, "Paumbaakaakupo saromu."
Lawanina, "Pokia uabhaaka saroku?" Kasiimpomo abarakatimea Yakub iwe sumai.
30 Yakub asarongiakea tampa incia sumai Peniel,§ roonamo pogauna, "Iaku pad-
hamo kupotonto rou tee Aulata'ala, maka inyawaku asalaamati!"
31 Matana eo abhetemo wakutuuna alaloi Peniel, tee incia amakempa roonamo
losuana paana sumai atosala.
32 Sababuna sumai, sampemo eo sii miana Israel inda akande uwana losuana paana
binata, roonamo i weta iwe sumaimo umane sumai padhamo abhebhe Yakub.

33

Yakub Apomalapemo Pendua tee Esau
33:1-20

1 Wakutuu Yakub apatinda potontona tee atiliki, atiumbamo Esau aumba apoose
400 mia manga umane. Kasiimpomo abagemea manga anaana i tanga-tangana Lea,
Rahel, tee i rua mia bhatua bhawine manga.

---

† **32:24 32:24***pobhante:* Rua mia apologo a'usaha apakotibu bhalina; incema inda mokotibuna, siitumo mokanana.
‡ **32:28 32:28***Israel:* Saro incia sii mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "incia apobhante tee Aulata'ala." Nabii Yakub padhamo anamisi pobhantea baatini i aroana Aulata'ala (Bhaa. 32:9-12) tee maanusia wakutuu a'usaha apekarunaia incana Esau (Bhaa. 32:13-21) tee uka wakutuu apobhante tee samia "umane" (malaa'ekatina Aulata'ala) wakutuu ajungkuria aemani barakati (Bhaa. 32:22-26). § **32:30 32:30***Peniel:* Pogau incia sii mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "rouna Aulata'ala."

2 Incia adhikamea manga bhatua bhawine sumai tee manga anana i aroa, kasiimpo
Lea tee manga anana, tee sapadhana incia sumai Rahel tee Yusuf i taliku mpuu.
3 Yakub samia alingka i aroana manga tee asuju ahoromati pitu mpearo, sampe incia
apekakasu i akana.
4 Maka Esau abuntuli apokawaakamo Yakub, asakumea, asakulaka bhorokona tee
aikia, kasiimpo apotangisimo manga incia.
5 Wakutuuna Esau apatinda potontona, akamatamea manga bhawine tee manga
anana i aroana, aabhamo incia, "Incema buaka manga mia mopoosena tee ingkoo
sii?"
Alawani Yakub, "Manga anana mopadhana idhawuakana Aulata'ala i bhatuamu sii."
6 Kasiimpomo manga bhatua bhawine sumai tee manga anana apasari tee asuju
ahoromati.
7 Lea tee manga anana uka apekakasumo, kasiimpo asuju ahoromati. Sapadhana
sumai apekakasumo uka Yusuf tee Rahel, kasiimpomo asuju ahoromati uka.
8 Aabhamo Esau, "Opea haejatimu tee bhari-bharia gulumana kadhambaaka
ipokawaakaku i saao?"
Alawanimo Yakub, "Mamudhaakana opu umaasiaka bhatuamu."
9 Maka Esau apogaumo, "Andiku, iaku kukokadhaangiamo. Taroakamo opea
modhaangiana i karomu sadhaadhaana amembali pewauamu."
10 Apogaumo Yakub, "Kuemani bholi mboo sumai. Ande opu satotuuna umaasiaka
bhatuamu sii, tulungi tarimaia harataa idhawuakaku minaaka i limana bhatuamu sii.
Satotuuna to iaku, kukamata rouna opu mboo mpuu kukamata rouna Aulata'ala. Opu
upepagoakumo malape.
11 Kuemani tarimaia kadhawuna ibhawaakana i opu sii, roonamo Aulata'ala
amalape incana i bhatuamu sabutuna iaku uka kukokadhaangia bhari-bharia sii."
Yakub aemani mpuu, sampe Esau uka aunda atarimaia.
12 Pogaumo Esau, "Maimo ingkita tabhose tapalausaka lingkaata; bhekulingka
kupoose tee ingkoo."
13 Maka Yakub apogau i incia, "Opuku umataua, manga anaana sii dhaangia
amalute, tee uka manga gulumana bhembe dumba tee sapi dhaangiapo apadudua.
Ande apasurua alingka tangkanamo saeomea, sumaimo bhari-bharia bhembe dumba
sumai bheamate.
14 Jadi, taroakamo opuku ulingka uporikanaaka bhatuamu sii. Bhekujulu tee
kupengkaanaka mboomo bhengkalana kadhambaaka modhaangiana i aroana bhat-
uamu apoose tee bhengkalana manga anaana, sampe kukawa i opuku i Seir."
15 Apogaumo Esau, "Ande mboo itu, taroakamo kubholiaka i ingkoo pia-pia mia
minaaka i manga mia mopoosena tee iaku."
Maka alawanimo Yakub, "Tarima kaasi, inda afaraluu opuku. Kumasanaa mpuu
roonamo umaasiakaaku. Sumaimo podhomo itu."
16 Jadi ambulimo Esau i eo incia sumai uka aporope i Seir.
17 Maka Yakub abhose i Sukot. Iwe sumai incia apakaromo saangu bhanua to karona
tee wale-wale to kadhambaakana. Siitumo sababuna tampa incia sumai asarongiakea
Sukot.*
18 I nuncana lingkaana minaaka i Mesopotamia, Yakub akawamo tee salaamati i
Sikhem, i Tana Kanaan, kasiimpo incia apakaro kemana i saripina kota sumai.
19 Kasiimpomo aalimo satidha tana, tampana incia apakaro kemana tee haragaana
100 tibha doi pera minaaka i siwuluna Hemor, o amana Sikhem.
20 Incia apakaromo saangu tampa tunuana kurubani tee asarongiakamea, "El Elohe
Israel," mokoma'anana "Aulata'ala dhaangiamo Aulata'alana Israel."

* **33:17 33:17***Sukot:* Saro incia sii i nuncana pogau Ibrani akoma'ana "tampa peulusa."

34

Dina tee Sikhem
34:1-31

1 Saangu wakutuu, Dina, anana bhawine Lea ipalaahirina to Yakub, alingka asolo
manga bhawine mangura miana Hewi i lipu incia sumai.
2 Wakutuu Sikhem, o anana Hemor, miana Hewi, rajana lipu sumai, akamata Dina,
sumai amanakoa tee asalaikia.
3 Maka incia apeelu Dina, anana Yakub, tee asintai kabuabua sumai. Sabutuna incia
uka a'usaha apaturu incana kabuabua sumai mamudhaakana apeelua uka.
4 Sikhem apogaumo i amana, Hemor, "Taurakaakamea kabuabua sumai to amembali
bhawineku."
5 Lele incia sumai atorangomo i Yakub, ande Sikhem asalaiki Dina, o anana. Maka i
wakutuu incia sumai, manga anana umane tangasaana i tana mokorumpu apobhawa
tee kadhambaakana. Sababuna sumai Yakub apekalino sampe manga incia aumba.
6 Kasiimpomo Hemor, amana Sikhem, alingkamo apokawaaka Yakub to apogau i
incia.
7 Tangasaana manga incia apogau, manga anana umane Yakub ambuli minaaka i
tana mokorumpu. Wakutuu amataua ande Sikhem padhamo asalaiki andina bhawine
manga incia, manga anana Yakub amapii incana tee a'amaramo mpuu, roonamo
Sikhem padhamo apewau kaea mpuu i tanga-tangana miana Israel tee asalaiki anana
bhawine Yakub, saangu hali inda alaenga atopewau.
8 Kasiimpomo, wakutuu Yakub tee manga anana umane aporomu-romu bhari-
bharia, Hemor apogaumo tee manga incia, "Anaku Sikhem apeelua mpuu anamu
bhawine Dina. Jadi kuemani dhawuakea to amembali bhawinena.
9 Maimo tapoala-alaaka podho-podho ingkita. Dhawuakea manga kabuabuamiu i
ingkami, tee alea manga kabuabuamami to ingkomiu.
10 Ingkomiu umembali umbooremo tee ingkami. Pilimo tampana mbooresa
ipeelumiu. Ingkomiu ubebasi ukambeli-mbeli iapai-iapaipo i lipu sii tee bheumembali
mokotanana iwe sii."
11 Kasiimpomo, Sikhem apogau i amana Dina sumai tee i manga witinaina, "Kue-
mani ingkomiu amalape incamiu i iaku. Opeapo iemanimiu, bhekudhawuakakomiu.
12 Pasodhakaaku taurakana tee hadia saopeapo uka kabharina. Iaku bhekupomeaia
kabharina isarongimiu. Tangkanamo, dhawuakaaku kabuabua sumai to amembali
bhawineku."
13 Maka, manga anana umane Yakub alawani Sikhem tee Hemor, amana, tee kagau-
gauna, sababuna Sikhem padhamo asalaiki Dina, o andina manga.
14 Apogaumo manga incia i rua miaia manga incia sumai, "Ingkami inda tamembali
tapewau mboo sumai, apasarakaaka andimami i umane inda mototandakina, roon-
amo hali incia sumai saangu kaea to ingkami.
15 Tangkanamo tee sarati incia sii ingkami taundakea opea iemanimiu, siitumo
ande ingkomiu amembali apokana mboomo ingkami, sumaimo bhari-bharia umane
modhaangiana i tanga-tangamiu tabeana atotandaki.
16 Sapadhana incia sumai, ingkami bhetadhawuaka manga kabuabuamami i
ingkomiu tee bhetaala uka manga kabuabuamiu to ingkami, kasiimpo ingkami
bhetamboore i tanga-tangamiu. Ande mboo sumai, ingkita bhetamembali saangu lipu.
17 Maka ande ingkomiu inda urango pogaumami tee inda utotandaki, siitumo
ingkami bhetabhawa andimami, kasiimpomo talingka."
18 Hemor tee Sikhem bin Hemor atarima malape saratina sumai.
19 Anana umane sumai apekadhei apamondo sarati iemanina roonamo incia apeelu
mpuu Dina, anana Yakub, tee uka incia satotuuna samia motohoromatina i tanga-
tangana saangua kaomuna witinaina.

20 Sanampuu alingkamo Hemor tee Sikhem, anana, i bhambana lawana kotana
manga, kasiimpo apogau tee manga miana kota sumai. Pogauna manga incia,
21 "Manga mia incia sumai bheapomalapemo tee ingkita. Taroakamo manga incia
amboore i lipu sii tee akambeli-mbeli iapaipo peeluana, roonamo kamatea, lipu sii
dhaangiapo amaoge to manga incia! Tee mboo sumai ingkita tamembali taala manga
kabuabuana to bhawineta, tee manga kabuabuata uka tadhawuaka to manga incia.
22 Maka, tangkanamo tee sarati incia sii manga incia aunda to amboore tee ingkita,
sabutuna ingkita amembali saangu lipu, siitumo ande bhari-bharia umane i tanga-
tangana ingkita atotandaki mboomo manga incia uka atotandaki.
23 Ande taundakea saratina, dhaampo bhari-bharia kadhambaakana tee harataa
pewauana mosagaanana bheamembali pewauata. Ifaraluuna tangkanamo taundakea
to atotandaki. Sapadhana incia sumai, manga incia bheamboore tee ingkita i liputa
sii."
24 Bhari-bharia umane moumbana moporomusaka i bhambana lawana kota sumai
aperangoi pogauna Hemor tee Sikhem tee aundaakea. Sumaimo, bhari-bharia umane
i kota sumai alausaka atotandaki.
25 I eo talu eona, wakutuuna manga incia dhaangiapo amapii, rua mia anana Yakub,
siitumo Simeon tee Lewi, manga akana Dina, aalamo hancuna sumbesumbere kasi-
impo wakutuu apesuaiki kota incia sumai inda tee mojoli-jolia, kasiimpo apekamate
bhari-bharia manga umane iwe sumai.
26 Hemor tee Sikhem, anana, manga incia atopekamate uka tee hancu. Manga
akana Dina aala andina minaaka i bhanuana Sikhem, kasiimpomo ambuli i tampana
pokemaana.
27 Kasiimpo aumbamo manga anana Yakub aumbati manga mia motopekamate
sumai kasiimpo arampasi bhari-bharia mokoharagaana i kota sumai. Manga incia
apewau mboo sumai to abholosiaka Sikhem mosalaikina andina.
28 Manga incia apomaala kadhambaakana bhembe dumba, sapi, keledai, tee opea
uka modhaangiana i nuncana tee i sambalina kota sumai.
29 Manga anana Yakub apomala bhari-bharia harataana ra'eati, atorongku bhari-
bharia bhawine tee manga anaana, tee arampasi sagala giu modhaangiana i nuncana
manga bhanua.
30 Apogaumo Yakub i Simeon tee Lewi, "Ingkomiu padhamo upanarakaa iaku tee
upekabuto saroku i tanga-tangana ra'eatina lipu sii, siitumo i tanga-tangana miana
Kanaan tee miana Feris. Kabharita tangkanamo saidhe. Ande manga incia aposaangu
abhali tee aewangi ingkita, sanampuu tabinasa poose tee saangua antona bhanuaku.
31 Maka manga incia alawani, "Alaenga buaka andimami apewaua mboomo
bhawinena dhala?"

35

Aulata'ala Atumpumo Nabii Yakub Alingka i Bait-El
35:1-15

1 Aulata'ala afirimanimo i Yakub, "Makanumo, penemo i Bait-El tee mbooremo
iwe sumai. Karajaamo iwe sumai saangu tampa tunuana kurubani to Aulata'ala,
mopadhana mopatiumbaakana karona* i ingkoo, wakutuuna ingkoo upalai minaaka
i Esau, akamu."

---

* **35:1** **35:1***mopatiumbaakana karona:* Aulata'ala sadia apatiumbaaka karona/kamuliangina tee apogau karona lausaka i nabii atawa mia mosagaanana i nuncana pokamata (kamata Bhaa. 15:12,17), pongipi (kamata Bhaa. 20:3; 28:12-13), tee akala mosagaanana inda momentela (kamata Limb. 3:2-3; 24:9-11). Bhari-bharia sii asusuaka ande Aulata'ala gauna bheabhangu pokaia sainca tee amalape tee maanusia.

2 Kasiimpomo pogauna Yakub i saangua antona bhanuana tee bhari-bharia mia
mopobhawana tee incia, "Bhanakea manga barahalana dhaga modhaangiana i tanga-
tangamiu, pekangkiloa karomiu tee bholosimea pakeamiu.
3 Maimo ingkita tamakanuaka tapene i Bait-El. Iwe sumai iaku bhekukarajaa
tampa tunuana kurubani to Aulata'ala, molawaniaku i wakutuuna kasekeku tee
mopobhawana tee iaku i dhala idhalaikiku."
4 Sabutuna, manga incia adhawuakamo i Yakub sagala barahala dhaga pewauana
manga tee dhali-dhali modhaangiana i talingana manga, tee Yakub alamui bhari-
bharia sumai i tambena puuna kau maoge modhaangiana i saripina Sikhem.
5 Sapadhana incia sumai, alingkamo manga incia. Namisi kaekana maoge mpuu
minaaka i Aulata'ala akangkanai manga kota modhaangiana i saripina manga.
Sabutuna, manga anana Yakub inda atopajere.
6 Kasiimpomo akawamo Yakub apobhawa tee bhari-bharia mia moosena i Lus,
siitumo Bait-El, i Tana Kanaan.
7 Apabhangumea iwe sumai tampa tunuana kurubani tee asarongiakea tampa incia
sumai "El Bait-El" (ma'anana Aulata'ala Bait-El), roonamo iwe sumaimo Aulata'ala
padha apatiumbaaka karona i incia wakutuuna apalai minaaka i akana.
8 Wakutuu incia sumai, Deborah, modhambaakana Ribka, amatemo. Kasiimpo
manga incia atokoburu i tambena Bait-El, i tambena saangu puuna kau maoge.
Sabutuna puuna kau sumai asarongiakea, "Puuna Tangia".
9 Sapadhana Yakub aumba minaaka i Padan-Aram, Aulata'ala apatiumbaakamo
karona uka i incia tee abarakatia.
10 Firimanina Aulata'ala i incia, "Saromu Yakub, maka minaaka sii-sii, ingkoo
indamo uka utosarongi Yakub. Saromu bheamembali Israel." Sumaimo, Aulata'ala
asarongiakea Israel.†
11 Firimanina Aulata'ala i incia uka, "Iakumo Aulata'ala Mokokuasana. Koana-
anamo koopu-opuamo tee handamo kabharimu. Saangu lipu, tee uka saangu
rombongana bhari lipu bheaminaaka i ingkoo, tee minaaka i siwulumu bheaumba
manga raja.
12 Lipu incia sii, idhawuakaku i Ibrahim tee Ishak, bhekudhawuakako. Iaku uka
bhekudhawuaka lipu incia sii i siwulumu naile itu."
13 Sapadhana incia sumai Aulata'ala abholimo Yakub minaaka i tampana Incia
afirimani.
14 I tampana Aulata'ala afirimania, Yakub aalamo bhatu tee apakaromo saangu
tugu. Kasiimpomo i tugu sumai apasombaakea i Aulata'ala alaliakea angguru tee mina
zaitun i bhawona.
15 Yakub asarongiakea tampa incia sumai Bait-El, tampa iapai Aulata'ala padhamo
afirimania.

Laahiriana Binyamin tee Matena Rahel
35:16-22a

16 Sapadhana incia sumai, asapomo manga incia minaaka i Bait-El. Wakutuu manga
incia indamo amaridho minaaka i Efrata, akawamo wakutuuna Rahel to akoana tee
incia amarasai mpuu akoana.
17 Wakutuuna amarasai mpuu akoana, bhisa koana apogaumo i incia, "Bholi
umaeka, roonamo sii-sii uka upotibhaakamo samia anaana umane."
18 Wakutuu incia bheamate, incia asarongiakea anaana sumai Bin-Oni.‡ Maka
amana asarongiakea Binyamin.§

† **35:10 35:10***Sumaimo, Aulata'ala asarongiakea Israel:* Iwe sii Aulata'ala apaumbaakea pendua kabholosina sarona Yakub amembali Israel (kamata Bhaa. 32:28). ‡ **35:18 35:18***Bin-Oni:* Saro incia sii i nuncana oni Ibrani akoma'ana "ana umane kanarakaaku." § **35:18 35:18***Binyamin:* Saro incia sii i nuncana oni Ibrani akoma'ana "ana umane bhemokodhawuana."

19 Kasiimpomo Rahel amate, akoburua i bhiwina dhala moporopena i Efrata, sii-sii
asarongiakea Bait Lahim.
20 Yakub aalamo bhatu tee apakaromo saangu tugu i bhawona koburuna Rahel;
sumaimo tuguna koburuna Rahel sampe sii-sii.
21 Sapadhana incia sumai, Israel abhosemo, kasiimpo apakaromea kemana i
sawetana Migdal-Eder.
22 Wakutuu Israel amboore i lipu incia sumai, Ruben akole tee Bilha, maruena
amana, tee atorangomo hali incia sumai i Israel.

Manga Anana Nabii Yakub tee Matena Nabii Ishak
35:22-29

Manga anana umane Yakub kabharina sapulu rua mia.
23 Manga anana minaaka i Lea:
siitumo Ruben, anana tumpena Yakub, kasiimpomo Simeon, Lewi, Yuda, Isakhar,
tee Zebulon.
24 Manga anana minaaka i Rahel:
siitumo Yusuf tee Binyamin.
25 Manga anana minaaka i Bilha, bhatuana Rahel:
siitumo Dan tee Naftali.
26 Sainamo manga anana minaaka i Zilpa, bhatuana Lea:
siitumo Gad tee Asyer.

Siitumo manga anana umane Yakub, ipalaahirina to incia i Padan-Aram.

27 Kasiimpomo akawamo Yakub i tampana Ishak, amana, i Mamre i saripina Kiryat-
Arba sumaimo Hebron, tampana Ibrahim tee Ishak amboore mboomo mia dhaga.
28 Ishak ako'umurumo 180 tao.
29 Kasiimpomo Ishak ailamo poinuncana tee amatemo wakutuu amancuanamo
tee akodhadhimo mpuu. Ishak aromusakea tee kaomuna i alamuna mia momate.
Sabutuna, Esau tee Yakub, ruamiaia anana sumai akoburu incia.

36

Siwuluna Esau
36:1-19

1 O siimo siwuluna Esau, isarongiaka uka Edom.
2 Esau akobhawineakamo manga bhawine Kanaan, siitumo Ada anana Elon miana
Het; tee Oholibama, anana Ana, anana Zibeon, miana Hewi;
3 tee uka Basmat, anana Ismail, andina Nebayot.
4 Ada apalaahiri Elifas to Esau, tee Basmat apalaahiri Rehuel,
5 sainamo Oholibama apalaahiri Yeus, Yaelam, tee Korah. Siitumo manga anana
Esau, ipalaahirina to incia i Tana Kanaan.
6 Esau abhawa manga bhawinena, manga anana umane tee bhawine, tee bhari-
bharia mia saangua bhanuana, kadhambaakana, sagala binatana, tee sagala haratаa
pewauana ipotibhaakana i Tana Kanaan, kasiimpomo alingka incia i lipu momarid-
hona minaaka i Yakub, andina.
7 Esau apogaa tee Yakub sababuna haratаa pewauana manga abhari laulau,
sumaimo manga incia inda amembali amboore apobhawa. Tee uka i lipu mbooresana
sumai manga inda akawa rumpu to kadhambaakana mobharina mpuu sumai.
8 Sabutuna, Esau isarongiaka Edom sumai ambooremo i Tana Gunu Seir.
9 O siimo siwuluna Esau, amana kaomuna miana Edom, i Tana Gunu Seir.

10 Sarona manga anana Esau:

siitumo Elifas, anana Ada bhawinena Esau, tee Rehuel, anana Basmat bhawinena Esau.
11 Manga anana Elifas:
siitumo Teman, Omar, Zefo, Gaetam, tee Kenas.
12 Timna, maruena Elifas anana Esau, apalaahiri Amalek to Elifas.
Siitumo siwuluna Ada, bhawinena Esau.

13 Manga anana Rehuel:
siitumo Nahat, Zerah, Syama, tee Miza.
Siitumo siwuluna Basmat, bhawinena Esau.

14 Oholibama anana Ana binti Zibeon bhawinena Esau, apalaahirimo uka manga anaana to Esau:
siitumo Yeus, Yaelam tee Korah.

15 O siimo manga kapalana kaomuna bani Esau.

Siwuluna Elifas, ana tumpena Esau, amembali kapalana kaomuna Teman, kapalana kaomuna Omar, kapalana kaomuna Zefo, kapalana kaomuna Kenas,
16 kapalana kaomuna Korah, kapalana kaomuna Gaetam, tee kapalana kaomuna Amalek. Siitumo manga kapalana kaomuna Elifas i Tana Edom, tee siitumo siwuluna Ada.

17 Siwuluna Rehuel anana Esau,
amembali kapalana kaomuna Nahat, kapalana kaomuna Zerah, kapalana kaomuna Syama, tee kapalana kaomuna Miza. Siitumo manga kapalana kaomuna Rehuel i Tana Edom, tee siitumo siwuluna Basmat, bhawinena Esau.
18 Siwuluna Oholibama, bhawinena Esau,
amembali kapalana kaomuna Yeus, kapalana kaomuna Yaelam, tee kapalana kaomuna Korah. Siitumo manga kapalana kaomuna Oholibama binti Ana, bhawinena Esau sumai.

19 Siitumo miana Esau, isarongiaka uka Edom, tee siitumo manga kapalana kaomuna manga.

Siwuluna Seir
36:20-30
20 O siimo manga siwuluna Seir, miana asiliina momboorena i lipu incia sumai isarongiaka miana Hori:
siitumo Lotan, Syobal, Zibeon, Ana,
21 Disyon, Ezer, tee Disyan. Siitumo siwuluna Seir momembalina manga kapalana kaomuna miana Hori i Tana Edom.

22 Manga anana Lotan:
siitumo Hori tee Heman, sainamo witinaina bhawine Lotan o sarona Timna.
23 Manga anana Syobal:
siitumo Alwan, Manahat, Ebal, Syefo, tee Onam.
24 Manga anana Zibeon:
siitumo Aya tee Ana. Ana siimo mopokawaakana manga matana uwe masodho i inawu i tana matuu wakutuuna incia ajagani keledaina Zibeon, amana.
25 Ana dhaangia samia anana umanena siitumo Disyon, tee samia anana bhawinena siitumo Oholibama.
26 Manga anana Disyon:

siitumo Hemdan, Esban, Yitran, tee Keran.
27 Manga anana Ezer:
siitumo Bilhan, Zaawan, tee Akan.
28 Manga anana Disyan:
siitumo Us tee Aran.

29 Manga kapalana kaomuna miana Hori:
siitumo kapalana kaomuna Lotan, kapalana kaomuna Syobal, kapalana kaomuna Zibeon, kapalana kaomuna Ana,
30 kapalana kaomuna Disyon, kapalana kaomuna Ezer, tee kapalana kaomuna Disyan. Siitumo manga kapalana kaomuna miana Hori; mboo sumaimo manga sarona kaomu i Tana Seir.

Manga Rajana Edom
36:31-43

31 Siimo manga raja moparintangina i Tana Edom, wakutuuna indapo dhaangia samia raja moparintana i bhawona miana Israel:
32 Bela bin Beor moparintangina i Edom, tee sarona kotana siitumo Dinhaba.
33 Samatena Bela, Yobab bin Zerah minaaka i Bozra amembali raja mobholosia.
34 Samatena Yobab, Husyam minaaka i lipuna miana Teman, amembali raja mobholosia.
35 Samatena Husyam, Hadad bin Bedad, motalona miana Midian i lipu Moab, amembali raja mobholosia, tee sarona kotana siitumo Awit.
36 Samatena Hadad, Samla minaaka i Masreka amembali raja mobholosia.
37 Samatena Samla, Saul minaaka i Rehobot modhaangiana i bhiwina umala, amembali raja mobholosia.
38 Samatena Saul, Baal-Hanan anana Akhbor amembali raja mobholosia.
39 Samatena Baal-Hanan bin Akhbor, Hadar amembali raja mobholosia, tee kotana sarona Pahu. Bhawinena sarona Mehetabeel anana Matred binti Mezahab.

40 Siimo sarona manga kapalana siwuluna Esau mboomo kaomuna tee tampa mbooresana manga, sumbesumbere tee sarona manga:
kapalana kaomuna Timna, kapalana kaomuna Alwa, kapalana kaomuna Yetet,
41 kapalana kaomuna Oholibama, kapalana kaomuna Ela, kapalana kaomuna Pinon,
42 kapalana kaomuna Kenas, kapalana kaomuna Teman, kapalana kaomuna Mibzar,
43 kapalana kaomuna Magdiel, tee kapalana kaomuna Iram. Siitumo manga kapalana kaomuna Edom, mboomo tampa mbooresana manga i tana pewauana manga.

Siitumo Esau, opuopuana miana Edom.

37

Nabii Yusuf tee Manga Witinaina
37:1-11

1 Yakub amboore i lipu mbooresana amana amembali dhaga, siitumo i Tana Kanaan.
2 O siimo tulatulana siwuluna Yakub.
Wakutuuna Yusuf dhaangia mangura, 17 tao umuruna, incia amananea awulu kadhambaaka gulumana bhembe dumba apobhawa tee manga witinaina. Incia apoose tee manga anana Bilha tee Zilpa, rua miaia bhawinena amana. Tee Yusuf sadia apakawaaka lele madhaki to manga witinaina i amana.

3 Israel atolabhi kaasina tee Yusuf minaaka i bhari-bharia anana mosagaanana,
roonamo Yusuf molaahirina i wakutuuna incia amancuanamo. Incia atumpua
mamudhaakana akarajaakamea satuwu juba momakesana mpuu.*
4 Wakutuuna manga witinaina akamatea ande amana manga alabhi amaasiaka
Yusuf minaaka i bhari-bharia witinaina, sumaimo manga incia uka amarikaia tee inda
apogauakea malape.
5 Saangu wakutuu Yusuf apongipi, kasiimpo incia apetulatulaakea o pongipina
sumai i manga witinaina. Sabutuna manga witinaina ahandamo amarikaia.
6 Apogaumo Yusuf i manga incia, "Rangoa pongipiku sii.
7 Kamataana ingkita tangasaana tabhoke manga kancena gandum i inawu. Saanam-
puu kancena gandumku akakaro amakate kasiimpomo aumbamo manga kancena
gandummiu atiingi kancena gandumku tee asuju ahoromati."
8 Pogauna manga witinaina i incia, "Indapo uka gaumu bheumembali raja to
ingkami? Ingkoo usombo mpuu-mpuu tee ufikiri bheumangakuasai!" Jadi, manga
incia ahandamo mpuu amarikaia roonamo pongipina tee pogauna sumai.
9 Sapadhana incia sumai, Yusuf apongipimo uka saangu pongipi mosagaanana, kasi-
impomo apetulatulaakamea uka i manga witinaina, pogauna, "Rangoa, kupongipimo
uka. Atokamatamo matanaeo, bula, tee sapulu sambaa kalipopo asuju ahoromatiaku."
10 Maka wakutuuna Yusuf apetulatulaaka pongipina sumai i amana tee manga
witinaina, amana audhaniakea tee apogau, "Pongipi opea siitu? Indapo uka iaku,
inamu, tee manga witinaimu bheaumba asuju tee ahoromatiko?"
11 Sumaimo manga witinaina akaura-uramo, maka amana adhikaia hali incia sumai
i nuncana ngangarandana.

Nabii Yusuf Aasoa i Tana Mesir
37:12-36

12 Saangu wakutuu manga witinaina Yusuf alingka ajagani gulumana bhembe
dumbana amana manga i saripina Sikhem.
13 Kasiimpo Israel apogaumo i Yusuf, "Manga witinaimu tangasaana ajagani
gulumana bhembe dumba i saripina Sikhem. Maipo, bhekutumpuko ulingka up-
okawaaka manga incia."
Alawanimo Yusuf, "Umbe, Uma."
14 Apogaumo uka i Yusuf, "Lingka tee kamatea kadhaangiana manga witinaimu
tee bhari-bharia gulumana bhembe dumba. Sapadhana incia sumai, mbulimo tee
pakoleleakaaku."
Kasiimpo atumpumea Yusuf alingka alaloi Mbolongana Hebron. Yusuf uka
akawamo i Sikhem.
15 Iwe sumai, incia alipa mai i tana mokorumpu, kasiimpo apokawa tee samia umane
moabhana i incia, "Opea ipeelomu?"
16 Lawanina, "Kupeelo manga witinaiku. Tulungi paumbaakaaku iapai manga
ajagani kadhambaakana."
17 Mia incia sumai apogau, "Manga incia adhencumo minaaka iwe sii, roonamo
kurangoa manga apogau, 'Maimo talingkaaka i Dotan.'
Sabutuna alingkamo Yusuf atutunia, kasiimpo apokawaakamo manga witinaina i
Dotan.
18 Wakutuuna incia dhaangiapo amaridho, manga witinaina akamatamea. Maka
wakutuuna Yusuf indapo amakasumea, manga incia padhamo apomufakati to apeka-
matea.
19 Apogaumo manga samia tee sagaanana, "Kamatea pande pongipi aumbamo!

* **37:3 37:3***juba momakesana mpuu:* Juba mboo sii momaaratena limana tee mopakea tangkanamo mia molangana pangkatina.

20 Sii-sii, maimo tapekamatea, kasiimpomo tabhanaka maeatina i nuncana sala
saangu sumu iwe sii. Kasiimpo tapogauakamo ande incia akandea binata masega.
Dhaampo takamatea, opea bhemomembalina tee manga pongipina sumai!"
21 Maka wakutuuna Ruben arango hali incia sumai, incia a'usaha apasalaamati
Yusuf minaaka i limana manga incia, pogauna, "Bholi tapekamatea!"
22 Ruben apogau uka i manga incia, "Bholi ubusakaakea raa, soo bhanakamo i
nuncana sumu modhaangiana i tana matuu sii, maka bholi kia-kiaia." Incia ahaejati
bheapasalaamatiaka Yusuf minaaka i limana manga witinaina tee apambulia pendua
i amana.
23 Jadi, mboo sumai Yusuf akawa i tampana manga witinaina, manga incia
arambasakea jubana, siitumo juba momakesana mpuu ipakena sumai.
24 Kasiimpo abhawamo incia tee abhanakea i nuncana saangu sumu inda mok-
ouwena.
25 Sapadhana incia sumai, auncuramo manga to akande. Wakutuuna manga
incia apatinda potontona, atiumbamo dhaangia saangu rombongana miana Ismail
moumbana minaaka i Gilead. Untana manga incia sumai aulea manga polona kau
rampa, mina balsam, tee polona kau mawondu to abhawea i Mesir.
26 Kasiimpomo apogaumo Yuda i manga witinaina, "Opea labana ingkita tapekamate
andita tee tabuniakea raana?
27 Maimo taasoa i miana Ismail sii. Bholi takia-kiaia, roonamo incia sii andita, saraa
sadagi tee ingkita." Sumaimo, manga witinaina uka aundapia.
28 Wakutuuna manga dhaga miana Midian† alalo, Yusuf ahelaia tee aangkea
minaaka i nuncana sumu sumai, kasiimpomo aasoa i manga miana Ismail tee
haragaana 20 tibha doi pera. Kasiimpomo manga mia sumai abhawamea i Mesir.
29 Wakutuuna Ruben ambuli pendua i sumu sumai, akamatea ande Yusuf indamo
dhaangia i nuncana sumu. Lausakamo incia abhenci pakeana rampaakanamo amapii
mpuu incana.
30 Incia ambulimo i manga witinaina tee apogau, "Anana incia sumai indamo
dhaangia uka! Opea to ipewauku sii-sii?"
31 Kasiimpo, manga incia asumbelemo sambaa bhembe umane, kasiimpo aalamo
jubana Yusuf tee apalondoa i nuncana raana bhembe.
32 Padha incia sumai, manga incia atumpu samia uka to abhawa juba momakesana
mpuu i amana manga tee asamea, "Ingkami tapotibhaaka juba incia sii. Parakisaaia,
buaka sii jubana anana Uma atawa mencuana?"
33 Yakub aparakisaamea, kasiimpomo apogau, "Incia sii jubana anaku! Binata
masega mokandea! Tantumo Yusuf padhamo apobhembaruakea o binata sumai!"
34 Kasiimpomo Yakub abhencimo pakeana tee apakanamo kae kasara‡ abhokea i
tangana rampaakanamo amapii mpuu incana. Incia atangisia amangenge.
35 Bhari-bharia anana, malape umane atawa bhawine, a'usahamo awujua, maka
incia inda atowuju. Pogauna, "Inda! Tee kasukaraku iaku bhekusapo kupokawa tee
anaku i alamu manga mia momate." Mboo sumaimo Yusuf atangisia o amana.
36 Tangasaana incia sumai, i Tana Mesir, Yusuf aasoa o miana Midian i saao i Potifar,
samia pagawena maligena Firaun, kapalana mojaganina raja Mesir.

38

Yuda tee Tamar
38:1-30

† **37:28** **37:28***Midian...Ismail:* Sarona miana Midian tee miana Ismail atopake apobholobholosi i nuncana Taurati (papokanaakea Bhaa. 37:36; 39:1). Rua rua miaia satotuuna siwuluna Nabii Ibrahim (Bhaa. 25:2; 25:4; 25:12) tee amboore i tana matuu. Sadia manga incia inda atopaposala. ‡ **37:34** **37:34** *kae kasara:* Kananeana i zamani incia sumai, atopake ande dhaangia tee kapalei.

1 Saangu wakutuu i zamani incia sumai, Yuda alingkamo abholi manga witinaina
tee asiimo i samia Adulam mokosarona Hira.
2 Iwe sumai Yuda akamatamo samia anana bhawine minaaka i samia miana Kanaan
asarongiakea Syua. Kasiimpo Yuda akobhawineakamo bhawine incia sumai tee
aporomuakamea.
3 Bhawine sumai abhawa-bhawamo tee apalaahirimo samia ana umane, asaron-
giakea Er.
4 Kasiimpomo incia abhawa-bhawamo uka tee apalaahirimo samia ana umane
asarongiakea Onan.
5 Sapadhana incia sumai, sampearopo uka incia apalaahiri samia ana umane,
asarongiakea Syela. Manga incia amboore i Kezib wakutuu anana incia sumai
atopalaahiri.
6 Amangenge sapadhana incia sumai, Yuda aalamo samia bhawine to Er, anana
tumpe. Sarona bhawine incia sumai o Tamar.
7 Maka Er, ana tumpena Yuda sumai, amadhaki i matana KAWASANA OPU, sabutuna
KAWASANA OPU aalamo inyawana.
8 Kasiimpomo Yuda apogau i Onan, "Umataua adatimami apawaajibuaka samia
witinai umane adhawuaka siwulu to witinaina momatena. Sabutuna, kawimo tee
bhawinena o akamu, tee poromuakamea sababuna ingkoomo andina momatena,
mamudhaakana udhawu siwulu to akamu."
9 Maka, Onan amataua ande siwuluna sumai naile itu inda bheamembali pewauana.
Jadi sadiamo ande aposaangu tee bhawinena akana sumai, abhanakea o uwena
manina i tana. Incia amendeu adhawu siwulu to akana.
10 Opea ipewauna sumai amadhaki i matana KAWASANA OPU, saanampuu
KAWASANA OPU aalea uka inyawana.
11 Kasiimpomo Yuda apogaumo i Tamar, ana maniana, "Mbooremo mboomo iaiaro
i bhanuana amamu sampe anaku Syela padhamo ako'umuru to akawi," roonamo
fikirina Yuda, "Ancosala incia uka amate mboomo manga akana." Sumaimo, Tamar
alingkamo tee amboore i bhanuana amana.
12 Sapadhana pia-pia wakutuu kangengena, amatemo ana bhawinena Syua, bhaw-
inena Yuda. Sapadhana Yuda auntomo kasukarana incana, incia alingkamo i
tampana manga mia moguntina buluna manga dumbana i Timna, apobhawa tee Hira,
sabhangkana, miana Adulam.
13 Kasiimpo, apakoleleakea i Tamar, "Mataua, ama maniamu tangasaana alingka
aporope i Timna to agunti buluna manga dumbana."
14 Sumaimo, Tamar uka aaronia pakea iaiarona, atutubhia rouna tee asalibumbu
karona mamudhaakana o mia inda amataua incema incia. Kasiimpomo alingka i
kampo Enaim, modhaangiana i dhalana moporopena i Timna. Iwe sumai auncura i
bhambana lawana kampo sumai. Hali incia sumai apewaua roonamo incia akamatea
ande Syela padhamo ako'umuru to akawi, maka Tamar inda uka adhawuakea to
apamembalia bhawinena.
15 Wakutuuna Yuda akamatea, asarongia ande bhawine incia sumai satotuuna
bhawinena dhala, rampaakanamo atutubhia rouna.
16 Kasiimpomo, incia asarimo bhawine incia sumai i saripina dhala tee apogau,
"Maimo iaku gauku kukole tee ingkoo," roonamo incia inda amataua ande bhawine
incia sumai ana maniana.
Pogauna bhawine incia sumai, "Opea bheudhawuaku ande ukole tee iaku?"
17 Lawanina, "Dhaampomo kulambokoakako sambaa anana bhembe minaaka i
gulumana bhembe dumbaku."
Apogaumo bhawine incia sumai, "Somanamo udhawuaku bara mokoharagaa
sampe ulambokoa to iaku."

18 Aabhamo, "Bara mokoharagaa opea tabeana idhawuakaku to ingkoo?"
Lawanimo bhawine sumai, "Singkaru materaimu, rantemu, tee katuko modhaangiana i limamu itu." Sumaimo, adhawuakamea bhari-bharia sumai i incia, kasiimpo aporomuakea. Bhawine incia sumai uka abhawa-bhawamo minaaka i incia.
19 Sapadhana incia sumai, abhangumo bhawine sumai, kasiimpo alingka. Aaronimea katutubhina rouna tee apakanamea pendua pakea iaiarona.
20 Yuda alambokomo anana bhembe ijanjiakana alaloi sabhangkana, miana Adulam sumai, to aalea pendua manga bara mokoharagaa minaaka i limana bhawine sumai. Maka, sabhangkana sumai inda apotibhaaka bhawine sumai.
21 Incia apekaabha-abhamo i manga mia i tampa incia sumai, pogauna, "Iapaimo bhawine pasunda ibaadati* modhaangiana i saripina dhala i Enaim sumai?"
Lawanimo manga, "Iwe sii inda dhaangia bhawine pasunda ibaadati i saripina dhala."
22 Sabutuna, ambulimo incia i Yuda tee apogau, "Iaku inda kupotibhaakea. Tee uka, manga mia i tampa incia sumai apogau, 'Iwe sii inda dhaangia bhawine pasunda ibaadati."
23 Apogaumo Yuda, "Taroakamo manga bara incia sumai aalea, mamudhaakana ingkita inda amembali giu ipotawaaka. Satotuuna, padhamo kulambokoakea anana bhembe incia sii, maka ingkoo inda upotibhaakea."
24 Kera-kera talu mbula sapadhana incia sumai apakoleleakamea i Yuda, "Tamar, ana maniamu, apasunda. Mataumea, incia uka abhawa-bhawa rampaakanamo pasundana sumai."
Yuda apogaumo, "Bhawamea incia iwe sii, taroakamo incia atunua!"
25 Tangasaana incia apalimbaia, incia atumpumo mia apakawaaka kasamea i ama maniana, "Minaaka i umane mokobarana siimo kubhawa-bhawa." Kasameana uka, "Parakisaia, incema buaka mokosingkaruna materai, rante tee katuko sii?"
26 Yuda aparakisaamo manga bara incia sumai, kasiimpo apogau, "Mencuana iaku, maka bhawine incia sumaimo mototuuna, roonamo iaku inda kudhawuakea i Syela, anaku." Apepuumo incia sumai, Yuda indamo aporomu tee bhawine incia sumai uka.
27 I wakutuuna bhawine incia sumai bheapalaahiri, amataua ande anana rapi i nuncana kadhumana.
28 Wakutuuna incia apalaahiri, samia minaaka i manga anana alimba porikana limana. Bhisa koana aalamo saramba kambari male'i matu'a kasiimpomo abhokeaka i limana anana sumai tee apogaumo, "O siimo molimbana porikana."
29 Maka anaana sumai ahelaia pendua limana, kasiimpomo alimbamo o rapina. Pogaumo bhisa sumai, "Makaa mpuu ingkoo ujumpuraka karomu ulimba!" Sababuna sumai incia asarongiakea Peres.†
30 Padha incia sumai, kasiimpomo alimba o rapina, modhaangiana kambari male'i matu'a i limana, kasiimpomo incia asarongiakea Zerah.

39

Nabii Yusuf i Bhanuana Potifar
39:1-23

1 Tangasaana incia sumai Yusuf abhawea i Mesir. Kasiimpomo, Potifar, pagawena maligena Firaun tee kapalana mojaganina raja, samia miana Mesir, aali Yusuf minaaka i limana miana Ismail mobhawea iwe sumai.
2 KAWASANA OPU apoose tee Yusuf sabutuna incia amembali samia mokohasilina i nuncana karajaana. Incia amboore i bhanuana opuna, miana Mesir sumai.

* **38:21 38:21***bhawine pasunda ibaadati:* I nuncana agama miana Kanaan, samia bheakole tee bhawine pasunda ibaadati to aemani kasuburu. † **38:29 38:29***Peres:* Saro incia sii i nuncana pogau Ibrani akoma'ana "ajumpuraka alimba."

3 Opuna akamatea ande Aulata'ala apoose tee Yusuf tee ande KAWASANA OPU
apewaua sagala giu ikarajaana akohasili.
4 Sababuna, incia apeelu Yusuf tee aundaakea to alaiania. Incia uka apatugasiaka
Yusuf to mo'atorona bhanuana tee sagala giu pewauana apasarakaakamea i nuncana
kuasana Yusuf.
5 Wakutuuna Yusuf apatugasiakea to mo'atorona bhanuana tee sagala pewauana
KAWASANA OPU abarakatia antona bhanuana miana Mesir sumai roonamo Yusuf.
Kabarakatina KAWASANA OPU ataralabhi-labhi i sagala pewauana, malape modhaan-
giana i nuncana bhanua atawa modhaangiana i inawu.
6 Sumaimo, incia apasarakaakamea bhari-bharia pewauana i nuncana kuasana
Yusuf, tee kahambana Yusuf incia indamo afaraluu afikiriaka opeopeapo uka,
sambaliakana kinande to ikandena.
Yusuf satotuuna samia amangada poningkarona tee amakesa rouna.
7 Sapadhana pia-pia wakutuu kangengena, bhawinena Potifar, opuna, akamatamo
Yusuf tee abirahi, kasiimpo apogau, "Maimo, kolemo tee iaku."
8 Maka, Yusuf amendeu tee apogau i bhawinena opuna sumai, "Satotuuna, tee
kahambaku opuku sumai inda afaraluu afikiriaka opeopeapo uka i bhanua sii. Sagala
giu pewauana apasarakaakamea i nuncana kuasaku.
9 I nuncana bhanua sii inda dhaangia samia uka molabhina kaogena kuasana
minaaka i iaku, tee opuku inda ataangi opeopeapo uka minaaka i iaku, tabeana
bhawinena opuku. Tuaapa amembali kupewau kadhaki momaogena sii tee kukodosa
i aroana Aulata'ala?"
10 Jadi, moomini incia awuju Yusuf saeo-saeo, Yusuf amendeu aperangoia kawujuna
to akole tee incia, tee uka inda aunda apooseakea.
11 Saangu wakutuu, Yusuf apesua i nuncana bhanua to apewau karajaana. Inda
samia uka modhaangiana i nuncana bhanua wakutuu incia sumai.
12 Kasiimpo, bhawine incia sumai akenimo jubana Yusuf apoose apogau, "Maimo,
kole tee iaku!" Maka, Yusuf abholia jubana i limana bhawine sumai, kasiimpomo
abuntuli i sambali.
13 Wakutuuna bhawine sumai akamatea ande Yusuf abholi jubana i limana tee
abuntuli i sambali,
14 agoraakamea saangua antona bhanuana. Pogauna i manga incia, "Kamatea,
umaneku abhawamea i ingkita samia Ibrani to amagamagasiaaka ingkita! Incia
apesua to akole tee iaku, maka kupekee tee suara makaa.
15 Wakutuu arangoa kupekee tee suara makaa, abholimea jubana i iaku kasiimpomo
abuntuli i sambali."
16 Bhawine sumai adhika jubana Yusuf i saripina sampe opuna ambuli i bhanua.
17 Kasiimpo, bhawine sumai apetulatulaakamo i Potifar, onina, "Bhatua Ibrani
ibhawamu to ingkita sumai aumba i iaku to amagamagasiaakaaku.
18 Maka, wakutuuna kupekee tee suara makaa, abholimea jubana i iaku, kasiimpo
abuntuli i sambali."
19 Sapadhana Potifar arango pogau ipakawaakana bhawinena i incia, "Mboo
sumaimo bhatuamu apewauaku," sumaimo Potifar a'amaramo mpuu.
20 Yusuf uka aalamea o opuna, kasiimpo apapesuaia i nuncana katorongku, tampana
manga mia itorongkuna raja atotaangi. Sabutuna atorongkumea Yusuf iwe sumai.
21 Maka, KAWASANA OPU apoose tee Yusuf tee asusuakea kaasina to incia. Incia
apewau kapalana katorongku sumai amaasiakea o Yusuf.
22 Kasiimpo, kapalana katorongku sumai apasarakaakamea bhari-bharia moto-
taangina i nuncana katorongku sumai asaronakaakamea i Yusuf. Sagala giu mo-
tokarajaana iwe sumai, Yusuf mokarajaaia.

23 Kapalana katorongku sumai indamo afaraluu uka a'urusu sagala giu mopadhana
ikenina Yusuf, sababuna KAWASANA OPU apoose tee Yusuf tee apamembalia opea
ikarajaakana akohasili.

40

Pongipina Mopasiapuakana Sumpua tee Mopasiapuakana Roti
40:1-23

1 Pia-pia wakutuu sapadhana manga kajadia incia sumai, mopasiapuakana sumpua
tee mopasiapuakana rotina raja Mesir apewau alapaa i opuna manga, rajana Mesir.
2 Sabutuna, a'amaramo Firaun i ruamiaia pagawena maligena sumai, siitumo i
kapalana mopasiapuakana sumpua tee kapalana mopasiapuakana rotina.
3 Incia apapesuamea manga i nuncana katorongku i bhanuana kapalana
mokawalana raja, sumaimo i nuncana katorongku tampana Yusuf atotorongku.
4 Kasiimpomo kapalana mojaganina raja apamembali Yusuf bhatuana manga to
alaiania. Manga incia atotaangi i nuncana katorongku kangengena pia-pia wakutuu.
5 Saangu wakutuu, i malo mopokana, mopasiapuakana sumpua tee mopasia-
puakana rotina raja Mesir mototaangina i nuncana katorongku sumai apongipi.
Pongipina manga sumbesumbere aposala ma'anana.
6 Saeona, wakutuuna Yusuf aumba apokawaaka manga incia tee alaiania, mboo
mpuu manga tangasaana amarewu incana.
7 Sabutuna, aabhamo Yusuf i manga pagawena maligena Firaun mopobhawa-
bhawana tee incia i nuncana katorongku i bhanuana opuna sumai, "Pokia roumiu
amauru o eo sii?"
8 Manga incia alawanimo, "Ingkami tapongipi, maka inda dhaangia samia uka
momembalina moma'anaia."
Yusuf apogaumo i manga incia, "Ma'anana pongipi asalana minaaka i Aulata'ala!
Petulatulaakea o pongipi sumai i iaku."
9 Kasiimpomo, kapalana mopasiapuakana sumpua apetulatulaakamo pongipina i
Yusuf, pogauna, "I nuncana pongipiku sumai atokamata saangu puuna angguru i
aroaku.
10 Puuna angguru sumai akoraha talu angu. Mboo sumai puuna kau sumai akotuna,
kambana lausaka atuwu tee kancena uka apalimba bhakena angguru momasasa.
11 I wakutuuna incia sumai tondena Firaun dhaangia i limaku. Kasiimpomo manga
bhakena angguru sumai kualea tee kupioa i nuncana tondena Firaun. Sapadhana
incia sumai, kudhawuaka tonde sumai i limana Firaun."
12 Pogauna Yusuf i incia, "O siimo ma'anana pongipimu: Talu raha sumai ma'anana
talu eo.
13 I nuncana talu eo sii, Firaun bheapekalangako; incia bheapalimbako tee apam-
buliko i kauncuramakamu. Ingkoo bheumbuli udhawuaka tonde i limana Firaun,
mboomo kananea ipewaumu i piamo itu, wakutuuna upasiapuaka sumpuana.
14 Maka udhaniaku ande kadhaangiamu amalapemo naile itu tee upewau iaku tee
kaasi. Petulatulaakamea o kadhaangiaku i Firaun tee tulungi palimbaaku minaaka i
katorongku sii.
15 Roonamo satotuuna iaku sii amanakoaku minaaka i lipuna miana Ibrani, tee
iwe sii uka iaku indapo mina kupewau saangu uka isababuakana iaku alaenga
apapesuaaku i nuncana katorongku sii."
16 Wakutuuna kapalana mopasiapuakana roti akamata ande ma'anana pongipi
sumai amalape, apogaumo incia i Yusuf, "Iaku uka kupongipi: Atokamata talu bhaki
roti i bhawona bhaaku.

17 I nuncana bhaki moporibhawona dhaangia sagala giu kinandena Firaun ikara-
jaana mopasiapuakana roti, maka manga manu-manu akandea minaaka i bhaki
modhaangiana i bhawona bhaaku sumai."
18 Lawanimo Yusuf, "Siimo ma'anana minaaka i pongipimu: Talu bhaki sumai
ma'anana talu eo.
19 I nuncana talu eo sii, Firaun bheapekalangako, i tampa malanga, tee aloeko i
saangu arii, kasiimpo manu-manu bheakande dagina badamu."
20 I eo talu eona, sumaimo eo laahiriana Firaun, Firaun apadhaangiamo kariaa
to bhari-bharia pagawena. Incia apekalanga kapalana mopasiapuakana sumpua tee
kapalana mopasiapuakana roti i aroana manga pagawena:
21 incia apambulimo kauncuramakana i kapalana mopasiapuakana sumpua ma-
mudhaakana amembali ambuli pendua adhawuaka tonde i limana Firaun;
22 maka kapalana mopasiapuakana roti aloemea, mboomo mopadhana
ima'anaiakana Yusuf i manga incia.
23 Teemini mboo sumai, kapalana mopasiapuakana sumpua indamo audhani Yusuf
sampeampearo. Incia amalinguakamea.

41

Pongipina Firaun
41:1-36

1 Satolalona rua tao, Firaun apongipi. I nuncana pongipina, incia tangasaana
akabhale-bhale i saripina Umala Nil.
2 Saanampuu minaaka i Umala Nil atiumbamo pitu mbaa sapi momakesana
modelena tee amalompo badana, kasiimpomo manga sapi sumai apepuumo akande
manga rumpu i saripina umala sumai.
3 Padha incia sumai, atiumbamo uka pitu mbaa sapi sagaanana minaaka i Umala
Nil, amadhaki modelena tee amangkuru badana, kasiimpo manga sapi sumai akakaro
i saripina manga sapi mosagaanana, i saripina Umala Nil sumai.
4 Kasiimpomo, manga sapi momadhakina modelena tee momangkuruna sumai
akande pitu mbaa sapi momalapena modelena tee momalompona i saao. Kasiimpo,
abhangumo Firaun.
5 Firaun atokolemo pendua tee apongipimo uka to rua mpearo. Atokamatamo pitu
kancena gandum momasasana tee momalapena tuwuna i sapale laena.
6 Inda mangenge sapadhana incia sumai, atuwu uka pitu kancena gandum mo-
mangkuruna tee amalau rampaakanamo ngaluna timbu.
7 Kasiimpo, pitu kancena momangkuruna sumai adhoku pitu kancena momalom-
pona tee momasasana. Firaun uka abhangumo pendua tee asadaramo ande incia
apongipi!
8 Saeona incana alilahomo. Atumpumo mia akembaia bhari-bharia ahalii nujumu
i Mesir tee bhari-bharia mia momakidha, kasiimpo apetulatulaakamo pongipina i
manga incia. Maka, inda dhaangia samia uka momembalina moma'anaiakea i Firaun.
9 Kasiimpo, apogaumo kapalana mopasiapuakana sumpua i Firaun, pogauna, "O eo
sii bhatuamu atoudhani alapaaku.
10 I piamo itu Firaun a'amara i manga pagawena, kasiimpomo bhatua tee kapalana
mopasiapuakana roti apapesuaia i nuncana katorongku i bhanuana kapalana moja-
ganina raja.
11 I malo mopokana, ingkami, siitumo bhatua tee sabhangkana bhatua sumai,
apongipi. Pongipimami akoma'anana samia-samia.

12 Iwe sumai ingkami tapobhawa tee samia umane mangura miana Ibrani, bhatuana kapalana mojaganina raja. Kasiimpomo, ingkami tapetulatulaaka pongipimami i incia, tee incia uka ama'anaiakamea pongipimami samia-samia.
13 Garaaka, atotuu mboomo ima'anaiakana i ingkami, mboomo sumai momembalina. Bhatua apambulia i kauncuramakana bhatua, tee kapalana mopasiapuakana roti sumai atoloe."
14 Sabutuna, Firaun atumpumo mia akemba Yusuf, tee lausakamo incia apalimbaia minaaka i katorongku. Sapadhana apogunti tee abholosi pakeana, apesuamo incia i aroana Firaun.
15 Apogaumo Firaun i Yusuf, "Iaku kupongipi, maka inda dhaangia samia uka momembalina moma'anaiakea. Kasiimpo, kurango lele to ingkoo mopogauakana ande wakutuu ingkoo urango saangu pongipi, umembali lausaka uma'anaiakea."
16 Alawanimo Yusuf i Firaun, "Mencuana bhatua, tabeana Aulata'ala bhemodhawuakana kalawani, to kasanaana Firaun."
17 Apogaumo Firaun i Yusuf, "I nuncana pongipiku sumai, iaku tangasaana kukabhale-bhale i saripina Umala Nil.
18 Saanampuu minaaka i Umala Nil atiumbamo pitu mbaa sapi momakesana modelena tee amalompo badana, kasiimpomo manga sapi sumai apepuumo akande manga rumpu i saripina umala sumai.
19 Sapadhana sumai, atiumbamo uka pitu mbaa sapi mosagaanana, momarusuna, momadhakina mpuu modelena tee amangkuru badana. Indapo mina kukamata o kadhakina sapi incia sumai i saangua Tana Mesir.
20 Kasiimpomo, manga sapi momangkuruna tee momadhakina sumai akande pitu mbaa sapi momalompona mobhaa-bhaana.
21 Sapi-sapi incia sumai uka apesua i nuncana kompona manga. Maka, inda atokamata tandana opea uka ande manga sapi incia sumai padhamo apesua i nuncana kompona manga roonamo modelena manga sadhaadhaana amadhaki mboomo bhaabhaana. Kasiimpo, iaku uka kutobhangumo.
22 I nuncana pongipiku motutuniana atiumba pitu kancena gandum momasasana tee momalapena tuwuna i sapale laena.
23 Sapadhana incia sumai, atuwumo uka pitu kance gandum momatuuna, momangkuruna, tee amalau rampaakanamo ngaluna timbu.
24 Kasiimpo, kance momangkuruna sumai adhoku pitu kance momalapena. Bhari-bharia sii padhamo kupetulatulaakea i manga ahalii nujumu, maka inda dhaangia samia uka momembalina apaumbaakaaku ma'anana."
25 Sarangona pongipina sumai, apogaumo Yusuf i Firaun, "Manga pongipina Firaun sumai apokana. Aulata'ala padhamo apaumbaakea i Firaun opea bheipewauna naile itu.
26 Pitu mbaa sapi momalapena sumai ma'anana pitu tao, tee pitu kance gandum momalapena sumai uka ma'anana pitu tao. Jadi rua angu pongipina sumai apokana.
27 Pitu mbaa sapi momangkuruna tee momadhakina motiumbana, sumaimo ma'anana pitu tao, mboo sumai uka pitu kancena gandum momaapana tee amalau rampaakanamo ngaluna timbu sumai, ma'anana bheakawamo kanarakaa pitu tao kasukarana kaara.
28 O siimo ma'anana minaaka i bhatuamu ipakawaakaku i saao to Firaun, siitumo ande Aulata'ala padhamo apakawaakea i Firaun opea bheipewauna naile itu.
29 Satotuuna, bheaumba pitu tao tee hasilina motaralabhi-labhina momaogena i saangua Tana Mesir,
30 maka padha incia sumai atiumbamo kanarakaa pitu tao kasukarana kaara. Bhari-bharia motaralabhi-labhina dhaangiamo i Tana Mesir bheatomalinguakamo, tee kanarakaa kasukarana kaara sumai bheapepadhai lipu incia sii.

31 Motaralabhi-labhina padhamo anamisia i lipu incia sii indamo bheaudhania uka
roonamo kanarakaa kasukarana kaara moumbana sapadhana incia sumai amakaa
mpuu.
32 Pongipina sumai apenduangia sampe rua mpearo i Firaun. Ma'anana satotuuna
ande hali incia sumai padhamo apatotapuakea Aulata'ala tee Incia bhealausaka
apewaua.
33 Sabutuna, salabhina Firaun apeelo samia momakidhana tee mokohikimatina sii-
sii, tee aangkea to moparintangina Tana Mesir.
34 Kasiimpomo, salabhina ande Firaun apatotapuakamo manga gubernuru i bha-
wona lipu sii to alaaka 20 parasee minaaka i hasilina Tana Mesir i nuncana pitu tao
motaralabhi-labhina.
35 Manga incia tabeana aromusakea bhari-bharia giuna kinande i nuncana tao-tao
malape moumbana sii tee aromusakea gandum i tambena kuasana Firaun mboomo
giuna kinande i manga kota, tee ajagania.
36 Giuna kinande sumai bheamembali apasandataakea to lipu sii i nuncana pitu tao
kanarakaa kasukarana kaara bhemoumbana i Tana Mesir, mamudhaakana lipu sii
inda abinasa roonamo kasukarana kaara sumai."

Nabii Yusuf Apamembalia Mokokuasana i Mesir
41:37-57

37 Haejatina sumai amalape to Firaun tee bhari-bharia pagawena.
38 Kasiimpomo apogaumo Firaun i manga pagawena, "Tapotibhaaka ingkita
tapokawaaka mia mboo sii, mobukena tee Rohina Aulata'ala?"
39 Kasiimpomo Firaun apogaumo i Yusuf, "Roonamo Aulata'ala padhamo apatium-
baakako bhari-bharia hali incia sii, tantumo inda dhaangia mia momakidhana tee
mokohikimatina mboomo ingkoo.
40 Bheuparintangi i maligeku, tee bhari-bharia ra'eatiku tabeana atungku i pamar-
intamu. Tangkanamo mahakota incia sii mopamembalina iaku atolabhi kaogena
minaaka ingkoo."
41 Apogaumo Firaun uka i Yusuf, "Tee mboo sii kuangkako to moparintangina bhari-
bharia Tana Mesir."
42 Kasiimpomo Firaun ahobutimo singkaru minaaka i limana tee apakanaakea
i limana Yusuf. Apakanaakea uka pakea minaaka i kae mo'alusuna i Yusuf, tee
apasaakea rante bulawa i bhorokona.
43 Atumpumea mia sumai apakompaia Yusuf i bhawona karetana moruanguna,
tee i aroana Yusuf dhaangia samia to agoramo, "Sujumo!" Mboo sumaimo Yusuf
adhawuakea kakuasa i bhawona saangua Tana Mesir.
44 Firaun apogaumo i Yusuf, "Iakumo Firaun, maka ande inda uundaakea, inda
samia uka amembali apewau sala saangu i saangua Tana Mesir sii."
45 Firaun adhawuakea sarona Mesir Zafnat-Paaneah* i Yusuf, tee adhawuakea i incia
Asnat, anana Potifera, imamu i On, to amembali bhawinena. Mboo sumaimo Yusuf
amembalimo mokokuasana i bhawona saangua Tana Mesir.
46 Yusuf ako'umurumo 30 tao wakutuu incia akakaro i aroana Firaun, raja Mesir.
Kasiimpomo Yusuf alingka minaaka i aroana Firaun tee ambelikia saangua Tana
Mesir.
47 Kangengena pitu tao tee hasilina taralabhi-labhi sumai, lipu incia sumai akohasil-
iaka timpua sabuke-bukena.
48 Yusuf aromusakea bhari-bharia giuna kinande i nuncana pitu tao ataralabhi-labhi
i Tana Mesir sumai, tee aromusakea i kota-kota. I sumbesumbere kota aromusakea
giuna kinande, hasilina minaaka i manga inawu atiingia kota sumai.

* **41:45** **41:45***Zafnat-Paaneah:* Sarona mobhaauna incia sii i nuncana pogauna Mesir i zamani mangengemo akoma'ana kera-kera "Kawasana Opu afirimanimo tee incia (mokosarona sumai) adhadhi."

49 Mboo sumaimo Yusuf aromusaka gandum mboomo kabharina bhone i tawo,
abhari mpuu, sabutuna auntomo agagari saopea kabharina.
50 Indapo aumba tao kaarana, o Asnat (anana Potifera, imamu i On) apalaahiriakana
to Yusuf, umanena, rua mia anana umane.
51 Yusuf asarongiakea anana tumpena Manasye,† roonamo pogauna, "Aulata'ala
padhamo apewau kumalinguakea sagala kasukaraku tee bhanuana amaku."
52 Sainamo anaana katutunina tumpe asarongiakea Efraim,‡ roonamo pogauna,
"Aulata'ala padhamo adhawuakaaku anana i lipu kasukaraku."
53 Kasiimpomo ako'aahirimo pitu tao ataralabhi-labhi i Tana Mesir sumai,
54 tee apepuumo aumba pitu tao kasukara kaara, mboomo padhana ipogauakana
Yusuf. Kasukara kaara akanea bhari-bharia lipu, maka i saangua Tana Mesir sumai
dhaangia kinande.
55 Wakutuuna kaara akana uka bhari-bharia ra'eatina Tana Mesir, agoramo manga
incia i Firaun aemani kinande. Kasiimpomo apogaumo Firaun i manga incia bhari-
bharia miana Mesir sumai, "Lingkamo i Yusuf. Pewaumo opea ipogauakana i
ingkomiu."
56 Kanarakaa kasukarana kaara sumai akanea saangua bhawona alamu. Yusuf
abungkalea bhari-bharia manga kampiri kasiimpomo aasoa gandum to miana Mesir,
roonamo ahanda mpuu kasukarana kaara sumai i Tana Mesir.
57 Manga mia minaaka i saangua alamu uka aumba i Mesir to aali gandum minaaka
i Yusuf, roonamo ahanda mpuu kaara sumai i saangua alamu.

42

Manga Witinaina Nabii Yusuf Alingka i Mesir
42:1-38

1 Yakub arangomo lele ande i Mesir dhaangia gandum. Sumaimo, apogaumo Yakub
i manga anana, "Pokia ingkomiu soo upotonto-tonto?"
2 Apogaumo uka, "Iaku kurango ande i Mesir dhaangia gandum. Lingkamo iwe
sumai tee ualiaka gandum to ingkita minaaka iwe sumai, mamudhaakana ingkita
amembali tadhadhi tee inda tamate."
3 Sabutuna, alingkamo sapulu mia witinaina Yusuf i Mesir to aaliaka gandum.
4 Sainamo Binyamin, andina Yusuf, inda aundaakea alingka tee manga akana
sababuna fikirina Yakub, "Ancosala acilaka."
5 Jadi, manga anana Israel dhaangia i tanga-tangana manga mia moposaumbana
to aaliaka gandum, roonamo balaa kasukarana kaara sumai uka akangkanai Tana
Kanaan.
6 Yusuf amembalimo mokokuasana i lipu incia sumai tee inciamo moasona gandum
i bhari-bharia ra'eatina lipu incia sumai. Jadi, sakawana manga witinaina Yusuf iwe
sumai, asujumo manga tee ahoromatia.
7 Wakutuuna Yusuf akamata manga witinaina, incia lausaka atandaia. Maka, incia
dhaangiapo abuniaka karona amembali mboomo samia dhaga tee a'amaraiki manga
incia. Aabhamo i manga incia, "Minaaka iapai ingkomiu?"
Lawanimo manga, "Minaaka i Tana Kanaan, ingkami taumba bhetaali giuna
kinande."
8 Moomini Yusuf amataua manga witinaina, manga incia inda amataua.
9 Saanampuu atoudhanimo Yusuf tee manga pongipina i piamo itu to manga incia.
Kasiimpo, apogaumo i manga incia, "Ingkomiu sii mata-mata! Ingkomiu uumba to
umata-matai kakurangana lipu sii."

† **41:51** **41:51***Manasye:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "apewau malinguaka." ‡ **41:52** **41:52***Efraim:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "adhawuaka anaana."

10 Alawanimo manga i Yusuf, "Mencuana, opuku. Manga bhatuamu sii taumba to
taali giuna kinande.
11 Ingkami bhari-bharia sii manga anana minaaka i saama, tee ingkami sii mia
mojujuru. Manga bhatuamu sii mencuana mata-mata.
12 Maka Yusuf apogau i manga incia, "Inda! Ingkomiu uumba to umata-matai
kakurangana lipu sii!"
13 Alawani manga, "Manga bhatuamu sii sapulu rua mia tapowitinai, anana minaaka
i saama momboorena i Tana Kanaan. Andiku kaepu dhaangia apobhawa tee
amamami sii-sii, sainamo samiana uka indamo dhaangia."
14 Apogaumo Yusuf i manga incia, "Mboomo mopadhana ipogauakaku i saao,
ingkomiu sii mata-mata!
15 To dhadhina Firaun kuposumpa, ingkomiu tabeana utouji mboo sumai: ingkomiu
inda umembali ulingka minaaka iwe sii, tabeana ande andimiu kaepu aumba iwe sii.
16 Tumpumo samia minaaka i tanga-tangamiu ulingkaisi andimiu, tee mosagaanana
atotaangi iwe sii. Tee mboo sumai, pogaumiu amembali atouji ande atotuu. Ande inda,
siitumo to dhadhina Firaun, tantumo ingkomiu sii mata-mata!"
17 Kasiimpomo, apapesuamea manga incia i nuncana katorongku talu eo kangen-
gena.
18 I eo talu eona, apogaumo Yusuf i manga incia, "Iaku mia momaekana i Aulata'ala.
Pewaumea hali incia sii, mamudhaakana ingkomiu sadhaadhaana bheudhadhi:
19 Ande ingkomiu totuu mia mojujuru, taroakea samia minaaka i ingkomiu powiti-
nai amboore atotaangi i katorongku, sainamo mosagaanana alingka abhawa gandum
to witinaimiu tangasaana moamaara.
20 Sapadhana incia sumai, bhawamea andimiu kaepu sumai i iaku, mamudhaakana
pogaumiu akobukutii atotuu tee ingkomiu inda bheumate." Manga incia uka aun-
daakea.
21 Pogauna manga samia tee mosagaanana, "Satotuuna, ingkita tatanggo dosata
i andita. Ingkita takamatea tapanamo mpuu kanarakaana incana wakutuu incia
aemani kaasita, maka ingkita inda taperangoia. Siitumo sababuna kaseke incia sii
manga kangkanai."
22 Kasiimpo, Ruben alawani manga incia, "I piamo itu padhamo kupaumbakomiu,
'Bholi upewau dosa i anana incia siitu!' Maka, ingkomiu inda urangoa! Sii-sii kamatea,
o raana atuntua minaaka i ingkita."
23 Manga incia inda amataua ande Yusuf ama'anaia pogauna manga, roonamo
kangengena incia sumai dhaangia samia pande pogau i tanga-tangana manga incia.
24 Sabutuna adhencumo Yusuf minaaka i manga incia, kasiimpo atangi. Sapadhana
incia sumai ambulimo pendua kasiimpo apogau tee manga witinaina. Incia aalamo
Simeon minaaka i tanga-tangana manga witinaina, kasiimpo arantea i aroana manga
witinaina.
25 Sapadhana incia sumai, Yusuf adhawu parinta mamudhaakana manga kadhuna
manga aantokiakea gandum, tee doina manga apambuliakea i nuncana kadhuna
manga samia-samia. Padha incia sumai, incia uka aparintangi mamudhaakana manga
witinaina adhawua bhaku to lingkaana. Sabutuna, mboo sumaimo apewaua.
26 Manga witinaina auleamo manga keledaina tee gandumna, kasiimpo alingka
minaaka iwe sumai.
27 Wakutuuna sala samia minaaka i manga incia abungkale kadhuna to adhawuaka
akande keledaina i tampana apomalo, akamatamea doina i ngangana kadhuna.
28 Apogaumo i manga witinaina, "Doiku apambulia! Kamatea, dhaangia i nuncana
kadhuku!"

Sabutuna, atokidhamo manga witinaina Yusuf tee apotonto-tontomo samia tee mosagaanana tee arengkumo, kasiimpo apogau, "Opea kera-kera ipewauna Aulata'ala to ingkita?"
29 Sakawana manga i tampana Yakub, o amana manga, i Tana Kanaan, manga incia apetulatulaakamea i amana sagala giu momembalina i manga incia. Pogauna manga incia,
30 "Mia momembalina opu i lipu incia sumai apogau tee a'amaraiki ingkami. Afikiria ingkami sii manga mia motangasaana amata-matai lipu incia sumai.
31 Ingkami talawanimo, 'Ingkami sii mia mojujuru, mencuana mata-mata.
32 Ingkami sii sapulu rua mia tapowitinai, manga anana minaaka i saama. Samia indamo dhaangia, tee kaepu sii-sii apobhawa tee amamami i Tana Kanaan.'
33 Maka, o mia momembalina opu i lipu incia sumai apogau i ingkami, 'I nuncana hali incia sii iaku bhekumataua, buaka ingkomiu sii mia mojujuru: Bholimea samia witinaimiu i iaku, kasiimpomo alamo kinande to witinaimiu motangasaana amaara tee lingkamo.
34 Kasiimpomo, bhawamea andimiu kaepu i iaku, mamudhaakana kumataua ande ingkomiu mencuana mata-mata tabeana mia mojujuru. Sapadhana incia sumai bhekupambulia witinaimiu i ingkomiu, tee ingkomiu uka amembali upodhaga i lipu incia sii.' "
35 Wakutuuna manga incia gauna apokosoa kadhuna, atokamatamo kadhu-kadhuna doina manga sumbe-sumbere dhaangia i nuncana kadhuna. Akamata kadhu-kadhuna doi sumai, manga incia tee uka amana manga aposamaekamo.
36 Kasiimpomo, Yakub, amana manga, apogaumo i manga incia, "Ingkomiu upewauaku kukailanga manga anaku. Yusuf indamo dhaangia, tee uka Simeon. Sii-sii, Binyamin uka gaumu bheualea. Iakumo motanggoa bhari-bharia sii!"
37 Kasiimpomo Ruben apogaumo i amana, "Pekamatemea rua miaia anaku umane, ande iaku inda kubhawea kupambulia i Uma. Pasaraakaakea incia i limaku, sumaimo bhekubhawea kupambulia i Uma."
38 Maka Yakub alawanimo, "Anaku sumai inda membali alingka apobhawa tee ingkomiu roonamo akana amatemo, tee incia soo samia-miana modhadhina. Ande Binyamin akangkanaia cilaka i nuncana lingkaamiu bheulingkaisi, sumaimo ingkomiu bheupamembali iaku mokouwana sii kusapo i alamu manga mia momate rampaakanamo amaasimo incaku."

43

Manga Witinaina Nabii Yusuf Alingka i Mesir to Rua Mpearona
43:1-34

1 Kanarakaa kasukarana kaara torotorosu amakaa i lipu incia sumai.
2 Jadi, wakutuuna gandum ibhawana manga incia minaaka i Mesir atopadhamo atokande, apogaumo amana manga, "Lingkamo uka, alikita saidhe giuna kinande to ingkita."
3 Maka alawanimo Yuda i incia, "Mia sumai ampuu-mpuu audhaniaka ingkami, 'Ingkomiu indamo umembali ukamata rouku pendua, tabeana andimiu dhaangia apobhawa tee ingkomiu.'
4 Ande Ama uundaakea andimami alingka apobhawa tee ingkami, dhaampomo ingkami bhetalingka taali giuna kinande to Ama.
5 Maka ande Ama inda uundaaka andimami alingka apobhawa tee ingkami, sumaimo ingkami inda bhetalingka, roonamo mia sumai padhamo apogau i ingkami, 'Ingkomiu inda umembali ukamata rouku pendua, tabeana o andimiu apobhawa tee ingkomiu."

6 Kasiimpo apogaumo Israel, "Pokia ingkomiu upekarasaiaku tee upaumbaakea i
mia incia sumai ande dhaangiapo tee andimiu samia?"
7 Alawanimo manga, "Mia incia sumai atorotorosu aabha to ingkami tee manga
witinaita. Incia aabha, 'Dhaangiapo adhadhi o amamiu? Dhaangiapo uka witinaimiu?'
sabutuna ingkami talawania mboomo ipogauakamami sumai. Tuaapa tamataua ande
incia bheapogauaka, 'Bhawea andimiu iwe sii.'?"
8 Kasiimpo apogaumo uka Yuda i Israel, amana, "Uundaakamea anaana sumai
alingka tee ingkami. Ingkami bhetalausaka talingka mamudhaakana ingkita, siitumo
o Ama, ingkami, tee manga anaanamami, amembali sadhaadhaana tadhadhi tee inda
tamate.
9 Iakumo mojaminina incia. Ama umembali utuntua minaaka i iaku. Ande iaku
inda kubhawea pendua i Ama tee kupasaraakea i Ama, siitumo iaku bhemotanggona
dosa i Ama sa'umurua dhadhiku.
10 Ande ingkami inda tapekanoenoe, tantumo sii-sii ingkami tambulimo to rua
mpearona."
11 Kasiimpo, apogaumo Israel, amana manga, i manga incia, "Ande atotuu tabeana
mboo sumai, pewaumea hali incia sii: Bhawamea hasilina lipu sii momalapena i
nuncana manga tampana bhakumiu, tee bhawamea i mia incia sumai kadhawumiu
mboomo saidhe balsam, saidhe golana uwani, manga rampa, polona kau mawondu,
bhakena bheau, tee bhakena badam.
12 Tee uka bhawamo doi rua kali lipa kabharina: o doi i ipambulina i piamo itu
i ngangana kadhumiu samia-samia tabeana ingkomiu ubhawea pendua. Aipomo
miana Mesir asala dhika i nuncana kadhumiu.
13 Bhawea uka andimiu, tee lausakamo umbuli pendua i mia incia sumai.
14 Sio-siomo Aulata'ala Mokokuasana adhawuko rahumati i aroana mia incia sumai
sanampuu incia arambasakea witinaimiu mosagaanana sumai tee uka Binyamin.
Maka ande iaku, tabeana bhekukailanga manga anaku, bholiakamo iaku kukailan-
gaaka."
15 Kasiimpomo, manga incia apasiapuakamea manga bara to idhawuakana. Manga
incia abhawamo doi rua kali lipa kabharina, tee uka Binyamin, kasiimpo alingkamo i
Mesir. Sakawana iwe sumai, akakaromo manga incia i aroana Yusuf.
16 Wakutuuna Yusuf akamata Binyamin apobhawa tee manga witinaina, apogaumo
incia i bhatuana, "Bhawea manga mia incia sii i nuncana bhanua. Sumbelemo sambaa
binata tee patalaakea kinande, roonamo manga mia incia sii bheakande tee iaku
pontanga eo sii."
17 Mia incia sumai apewaumea parintana Yusuf, kasiimpo abhawamea manga incia
apesua i bhanuana Yusuf.
18 Manga incia amaekamo sababuna manga apapesuaia i nuncana bhanua Yusuf.
Apogaumo manga incia, "Ingkita amangapapesua roonamo parakarana doi ipambu-
lina i nuncana kadhuta i piamo itu. Incia gauna bhearaeaka ingkita, arako ingkita,
amangapamembali bhatuana, tee aala manga keledaita."
19 Sababuna itu manga incia asarimo mo'atorona bhanuana Yusuf sumai tee
apogaumo i aroana bhambana bhanua.
20 Apogaumo manga, "Umbe Opu, i piamo itu totuu ingkami taumba to taali giuna
kinande.
21 I wakutuu ingkami takawa i tampana pomaloa tee tabungkale kadhumami,
garaaka dhaangia tee doina sumbesumbere dhaangia i ngangana kadhu, mboomo
kabharina ingkami tabaiarea. Maka sii-sii, ingkami tapambulia pendua,
22 tee ingkami uka tabhawa doi sagaanana to taaliaka giuna kinande. Ingkami inda
tamataua incema mopapesuana doi sumai i nuncana kadhumami."

23 Apogaumo mia sumai, "Tanangipo bholi umaeka! Aulata'alamiu tee Aulata'alana amamiu padhamo adhawuakakomiu harataa i nuncana kadhumiu. Doimiu i piamo itu padhamo kutarimaia." Kasiimpomo, incia apalimbamo Simeon tee abhawea i manga incia.
24 Sapadhana incia sumai, incia abhawamea manga apesua i nuncana bhanuana Yusuf, kasiimpo adhawua uwe manga mamudhaakana abhanui aena kasiimpomo adhawua akande manga keledaina.
25 Manga incia apasiapuakamo idhawuakana manga tee aantagi o umbaana Yusuf i pontanga eo roonamo manga incia arango ande manga incia bheapatalaakea kinande iwe sumai.
26 Wakutuuna Yusuf ambuli i bhanuana, manga incia uka apasaraakea i Yusuf manga idhawuakana ibhawana apapesuaia i bhanuana, kasiimpo asuju i aroana ahoromatia.
27 Yusuf aabhaakamo kadhaangiana manga incia, kasiimpo aabha, "Tuaapa kadhaangiana amamiu, mancuana ipetulatulaakamiu itu? Dhaangiapo adhadhi?"
28 Lawanimo manga, "Bhatuamu, o amamami, amalape tee dhaangiapo adhadhi." Kasiimpo, manga incia asujumo manga tee ahoromatia.
29 Yusuf apotonto i manga incia, kasiimpo akamatamo Binyamin, andina, witinaina saina tee incia. Incia aabha, "Siimo andimiu kaepu, ipetulatulaakamiu i iaku? Siosiomo Aulata'ala amaasi incana i ingkoo, anaku!"
30 Yusuf uka lausakamo adhencu apeelo tampa to atangi, roonamo apemelili mpuu tee andina. Incia apesua i nuncana kolemana tee atangi iwe sumai.
31 Sapadhana incia sumai abhanuimo rouna kasiimpo alimba. Apoose abuniakea incana satotuuna, incia apogau, "Patalamo kinande."
32 Kinande uka atopatalamo, to Yusuf agaatiakea, to manga witinaina agaatiakea uka, to manga miana Mesir mokandena mopobhawana tee incia uka agaatiakea. Manga incia akande mboo sumai rampaakanamo miana Mesir inda amembali akande sameja tee miana Ibrani, sababuna hali incia sumai saangu kahina to miana Mesir.
33 Manga witinaina Yusuf apauncuraia i aroana mboomo laahiriana samia-samia, minaaka i tumpe sampe i kaepu. Manga incia uka aposapotontomo tee amente.
34 Kasiimpomo, sagaa kinande minaaka i aroana Yusuf apataalakea i aroana manga incia sumbesumbere, maka dhawuna to Binyamin apataalakea lima mpearo kabharina minaaka i dhawuna to bhari-bharia mosagaanana. Manga incia uka asumpu tee asanaa-sanaamo tee Yusuf.

44

Tondena Nabii Yusuf Amambuu tee Atopokawaakamo Pendua
44:1-17

1 Sapadhana incia sumai Yusuf adhawumo parintana i mo'atorona bhanuana, pogauna, "Antokiakea giuna kinande i nuncana kadhuna manga mia sumai kabharina kapoolina ibhawana, tee dhikaia doina manga sumbesumbere i ngangana kadhuna.
2 Kasiimpo, dhikaia tondeku, siitumo tonde pera sumai, i ngangana kadhuna mia momangurana mpuu, tee uka doina gandumna." Mia sumai uka apewaumea opea ipogauakana Yusuf.
3 Saeona mpuu, sabhetena matanaeo, manga incia aundaakamea alingka apobhawa tee manga keledaina.
4 Indapo amangenge alimba minaaka i kota, Yusuf apogaumo i mo'atorona bhanuana, "Pekadheimo pajerea manga mia sumai, tee wakutuuna upokawaakamea, pogaumo i manga incia, "Pokia ingkomiu ubholosi kalape tee kadhaki?

5 Tonde incia sii satotuuna tampana sumpuana opuku, kananeana apakea to apekilala.* Kadhaki ipewaumiu sii."
6 Sumaimo aosemea manga mia sumai, kasiimpo apogauakamea i manga witinaina pogauna Yusuf i saao.
7 Alawanimo manga, "Pokia opuku ubhoasaka manga pogau mboo sumai? Haramu to manga bhatuamu sii to apewau hali mboo sumai!
8 Sainamo doi ipotibhaakamami i ngangana kadhumami i piamo itu uka padhamo tapambulia pendua i opu minaaka i Tana Kanaan. Indapo uka ingkami tamanako pera atawa bulawa minaaka i bhanuana opuku!"
9 Incema i tanga-tangana manga bhatuamu sii ipotibhaakana modhikana bara sumai, taroakamo atohukumu mate, tee taroakamo ingkami tamembali bhatuana opuku."
10 Alawanimo mia sumai, "Umbe, kutarimaia ipogauakamiu. Incema ipotibhaakaku adhika bara incia sumai incia bheamembali bhatuaku, maka mosagaanana abebasi minaaka i kasalahana."
11 Lausakamo manga sumbesumbere apasapoa kadhuna i tana kasiimpomo abungkalea.
12 Mia incia sumai uka aparakisaamea, apepuu i momatu'ana sampe i momangurana, aahirina, tonde sumai apotibhaakea i nuncana kadhuna Binyamin.
13 Sanampuu, manga incia abhencimo pakeana roonamo amaasimo mpuu incana. Kasiimpo sumbesumbere apakompamea pendua manga kadhuna i keledaina, tee ambuli i kota.
14 Wakutuuna Yuda tee manga witinaina apesua i bhanuana Yusuf, Yusuf dhaangiapo iwe sumai. Manga incia uka asujumo i aroana.
15 Pogaumo Yusuf i manga incia, "Pewau opea ikarajaamiu sii? Inda umataua buaka ande mia mboomo iaku sii amembali apekilala?"
16 Alawanimo Yuda, "Opea bhemomembalina ipogauakamami i opuku? Tuaapa ingkami bhetapogau? Tuaapa bhetapatotuu karomami? Aulata'ala padhamo apakamataakea kasalahana manga bhatuamu sii. Sii-sii, taroakamo ingkami tamembali bhatuana opuku, malape ingkami atawa incia, motopokawaakana tondena opuku i nuncana kadhuna."
17 Maka alawanimo Yusuf, "Haramu to iaku kupewau mboo sii! Mia motopokawaakana mobhawana tonde sumai siitumo to momembalina bhatuaku. Sainamo ingkomiu mosagaanana, mbulimo tee kasanaa i amamiu."

Yuda Aewaaka Binyamin
44:18-34

18 Kasiimpomo aumbamo Yuda apekakasu Yusuf tee apogau, "E opuku, undaakea bhatuamu sii apakawaaka sanganga pogau i opuku. Bholi u'amara i bhatuamu sii roonamo opuku apokana tee Firaun karona.
19 I piamo itu opuku aabha i manga bhatuana opuku sii, 'Buaka ingkomiu dhaangiapo tee amamiu atawa witinaimiu uka?'
20 Ingkami talawanimo i opuku, "Ingkami dhaangiapo tee amamami amancuanamo. Dhaangia uka samia o anana momangurana, molaahirina i wakutuuna amancuanamo. O akana amatemo, tee minaaka i manga anana inana tangkanamo incia momboorena, roonamo sumai amana amaasiakea."
21 Kasiimpo, opuku apogau i manga bhatuamu sii, "Bhawea incia i iaku, mamudhaakana iaku amembali kukamatea.'
22 Talawanimo ingkami i opuku, 'Anana umane sumai inda membali abholi amana, roonamo ande incia abholia, tantumo amana bheamate.'

* **44:5 44:5** *apekilala:* To abuniaka kamiaana, Nabii Yusuf kabilanga incia amananea apekilala mboomo manga mokokuasana i Mesir.

23 Maka opuku apogau i manga bhatuamu sii, 'Ande andimiu kaepu sumai inda
aumba tee ingkomiu, sumaimo indamo amembali ukamata rouku pendua.'
24 Jadi, wakutuuna ingkami tambuli i bhatuamu, siitumo o amana bhatuamu,
ingkami tapaumbaakea pogauna opuku.
25 Saangu wakutuu amamami apogaumo, 'Mbulimo, alimo saidhe giuna kinande to
ingkita.'
26 Maka ingkami tapogau i incia, 'Ingkami inda membali talingka. Ande andimami
kaepu aose apobhawa tee ingkami, dhaampomo ingkami bhetalingka, roonamo inda
membali takamata rouna mia incia sumai ande andimami kaepu inda apobhawa tee
ingkami."
27 Kasiimpomo bhatuamu, siitumo o amamami, apogau tee ingkami, "Ingkoo
umataua ande bhawineku padhamo apalaahiri to iaku rua mia anana.
28 Samiana abholiakumo. Fikiriku, "Dhaanamo incia akandea binata masega," tee
sampe sii-sii iaku totuumo indamo bhekukamatea.
29 Ande ingkomiu ualea uka anaana sii minaaka i iaku kasiimpo acilaka, sumaimo
ingkomiu bheupewauaku mokouwana sii asukara mpuu sampe kusapo i alamuna
koburu.'
30-31 Yuda apogaumo uka, "Amamami tangkanamo membali adhadhi ande Binyamin
adhadhi. Ande anana sumai inda ambuli tee ingkami, dhaanamo o amamami
bheamate roonamo indamo akamatea pendua anana sumai. Tee ande mboo sumai,
ingkami tasala roonamo bheasababuaka amamami momancuana mpuu asukara tee
kaporona inca sabutuna incia bheasapo i alamuna koburu.
32 Maka, bhatuamu padhamo atanggo ana umane sii i aroana amaku tee kupogau,
'Ande iaku inda kubhawea pendua i amaku, taroakamo iaku motanggona dosana i
amaku sa'umurua.'
33 Sumaimo sii-sii, taroakamo bhatuamu amboore abholosi ana umane sii to amem-
bali bhatuamu opuku, tee taroakamo ana umane sii ambuli tee manga witinaina.
34 Roonamo tuaapa amembali kumbuli i amaku ande ana umane sii inda apobhawa
tee iaku? Iaku inda kukapoia kukamata balaa bhemokangkanaina amaku."

45

Nabii Yusuf Apapematauaka Karona i Manga Witinaina
45:1-28

1 I wakutuu incia sumai Yusuf indamo apooli ataangi incana i aroana bhari-bharia
mia mokakarona i saripina. Sababuna sumai incia agoramo, "Tumpumea bhari-
bharia mia alimba abholiaku!" Sumaimo inda samia uka mopobhawana tee incia
wakutuuna apapematauaka karona i manga witinaina.
2 Kasiimpo incia atangimo tee suara makaa, sabutuna arangoa manga miana Mesir
tee saangua maligena Firaun.
3 Apogaumo Yusuf i manga witinaina, "Iakumo Yusuf! Dhaangiapo adhadhi buaka
o amata?" Maka manga witinaina inda alawania, roonamo manga incia arengku i
aroana.
4 Apogaumo uka Yusuf i manga witinaina, "Mai, pasari i iaku." Kasiimpo manga incia
asarimea. Apogaumo Yusuf, "Iakumo Yusuf, witinaimu, iasomiu i Mesir.
5 Bholi usukara incamiu atawa usosoi karomiu roonamo ingkomiu padhamo
uasoaku. Satotuuna karona Aulata'ala mobhawana iaku iwe sii kuporikanaaka
ingkomiu to mopasalaamatina inyawana mia bhari.
6 Siimpo rua tao kasukarana kaara akana lipu sii, tee dhaangiapo lima tao uka
manga mia inda bheabhingkuni atawa atimpu.

7 Sumaimo Aulata'ala alambokoakumo kuporikanaaka ingkomiu to mojaminina
mamudhaakana dhaangia siwulumiu i alamu tee mamudhaakana sadhaadhaana
udhadhi alaloi saangu cara kasalaamati maoge."
8 "Jadi, mencuana ingkomiu mosababuakana iaku dhaangia iwe sii, maka Aulata'ala.
Incia mopamembaliaku ama to Firaun tee opu i saangua maligena, tee uka
mokokuasana i saangua Tana Mesir.
9 Lausakamo umbuli i ama tee pogauakea i incia, 'Mboo sii pogauna anamu Yusuf,
"Aulata'ala padhamo pamembaliaku opu i saangua Mesir. Umbamo i iaku, bholi
upekanoenoe!
10 Ama bheumboore i Tana Gosyen, amakasu tee iaku, manga anamu tee manga
opuamu, bhembe dumba tee sapina Ama tee sagala giu pewauamu.
11 Iaku bhekupadhaangiaakea ifaraluumu Ama iwe sumai, roonamo dhaangiapo
lima tao kasukarana kaara sii. Ancosala ingkomiu unarakaa umisikini." ' "
12 "Satotuuna, karomu mokamatea, mboo sumai uka kamatea Binyamin andiku,
ande karoku mopogauakea i ingkoo.
13 Sababuna sumai paumbaakamea i ama sagala kamuliangiku i Mesir tee sagala
giu mopadhana ikamatamiu, kasiimpomo bhawamea lausaka ama iwe sii."
14 Kasiimpomo Yusuf asakumo bhorokona Binyamin, andina tee atangi. Binyamin
uka atangimo i awaana.
15 Yusuf aikimo bhari-bharia witinaina tee atangi aposakulaka manga. Sapadhana
incia sumai kasiimpomo manga witinaina apogapogaumo tee incia.
16 Wakutuuna atorangomo lele i maligena Firaun ande manga witinaina Yusuf
aumba, hali incia sumai apepagoa malape Firaun tee manga pagawena.
17 Apogaumo Firaun i Yusuf, "Pogauakea i manga witinaimu, 'Pewaua hali incia sii:
Uleamea manga binatamiu tee lingkamo, umbuli i Tana Kanaan.
18 Lingkaisiamea amamiu tee witinaimiu, kasiimpo uumbamo i iaku. Iaku bhekud-
hawuakakomiu tana momalapena mpuu i Tana Mesir, tee ingkomiu bheunamisi
kalapena lipu sii.'
19 Kuparintangiakako uka to upogauakea i manga incia, 'Pewaua hali incia sii:
Bhawea pia-pia angu kareta minaaka i Tana Mesir to manga anamu tee manga
bhawinemu. Lingkaisimea amamiu tee uumbamo iwe sii.
20 Bholi umeri bholi manga arataamiu, roonamo opea momalapena i saangua Tana
Mesir uka bheamembali pewauamiu."'
21 Sanampuu manga anana Israel uka apewau mboo sumai. Yusuf adhawuakea
i manga incia pia-pia angu kareta apokana tee parintana Firaun, tee bhaku to
lingkaana.
22 Mencuana soo sumai, adhawua uka satuwu pakea kabholosi to manga incia
samia-samia, maka Binyamin adhawua 300 tibha doi pera tee lima tuwu pakea
kabholosi.
23 Sainamo to amana alambokoakea sapulu mbaa keledai umane mouleana manga
harataa momalapena minaaka i Mesir, tee sapulu mbaa keledai bhawine to mouleana
gandum, roti, tee kinande to amana kangengena i dhala.
24 Kasiimpo Yusuf a'antara manga witinaina. Wakutuuna alingkamo manga, incia
aposameamo, "Bholi upotagatagali i dhala!"
25 Sanampuu alingkamo manga incia minaaka i Mesir, kasiimpo akawamo i Tana
Kanaan, i tampana Yakub, o amana manga.
26 Manga incia apaumbaakamea i incia, "Yusuf dhaangiapo adhadhi! O inciamo
mokokuasana i saangua Tana Mesir!" Maka Yakub soo atonto bhanga roonamo inda
aparacaea i manga incia.

27 Maka, wakutuuna manga incia apakawaakea bhari-bharia pogau ibhoasakana
Yusuf i manga incia, tee sakamatana manga kareta ilambokona Yusuf to aule manga
incia, kasiimpomo adhadhi incana o amana manga sumai abhangumo pendua.
28 Pogauna Israel, "Podhomo itu! Anaku Yusuf dhaangia adhadhi. Gauku bhekul-
ingka kukamata incia wakutuu indapo kumate."

46

Nabii Yakub tee Witinaina Apinda i Tana Mesir
46:1-34

1 Sumaimo, abhosemo Israel tee sagala giu pewauana. Wakutuuna incia akawa
i Bersyeba, incia apasombaakamo kurubani motosumbele i Aulata'alana Ishak, o
amana.
2 Kasiimpomo, afirimanimo Aulata'ala i Israel i nuncana pokamatana i malo, "Yakub,
Yakub."
Lawanina, "Sii iaku, Kawasana Opu."
3 Firimanina, "Iakumo Aulata'ala, Aulata'alana amamu. Bholi umaeka ulingka i
Mesir, roonamo Iaku bhekupamembaliko saangu lipu maoge iwe sumai.
4 Iaku bhekupoose tee ingkoo i Mesir, Iaku uka dhaanamo kubhawako umbuli
pendua. Ingkoo bheupotidhole i saangoana Yusuf wakutuu ajalamu akawa."
5 Kasiimpomo, abhosemo Yakub minaaka i Bersyeba. Manga anana Israel abhawa
amana, manga anana, manga bhawinena tee uka manga kareta ilambokona Firaun to
aule manga incia.
6 Manga incia uka abhawa kadhambaakana tee harataa mopadhana ipokawaakana i
Tana Kanaan, kasiimpo abhose i Mesir. Yakub abhawa bhari-bharia siwuluna, siitumo
7 bhari-bharia manga anana opuopuana umane tee bhawine.
8 O siimo manga sarona siwuluna Israel moumbana i Mesir, siitumo Yakub tee
siwuluna.

Anana Yakub tumpena siitumo Ruben.
9 Manga anana Ruben:
siitumo Henokh, Palu, Hezron, tee Karmi.

10 Manga anana Simeon:
siitumo Yemuel, Yamin, Ohad, Yakhin, Zohar, tee Saul, anana samia bhawinena
Kanaan.

11 Manga anana Lewi:
siitumo Gerson, Kehat tee Merari.

12 Manga anana Yuda:
siitumo Er, Onan, Syela, Peres, tee Zerah. Maka Er tee Onan amatemo i Tana
Kanaan.

Manga anana Peres:
siitumo Hezron tee Hamul.

13 Manga anana Isakhar:
siitumo Tola, Pua, Ayub, tee Simron.

14 Manga anana Zebulon:
siitumo Sered, Elon, tee Yahleel.

15 Manga incia sii satotuuna siwuluna Lea, mopalaahirina manga anana umane to
Yakub i Padan-Aram, tee uka Dina, anana bhawine. Jadi, bhari-bharia siwuluna Yakub
minaaka i Lea, malape umane atawa bhawine, kabharina 33 mia.

16 Manga anana Gad:
siitumo Zifyon, Hagi, Syuni, Ezbon, Eri, Arodi, tee Areli.

17 Manga anana Asyer:
siitumo Yimna, Yiswa, Yiswi, Beria, tee Sera, witinai bhawinena manga.

Manga anana Beria:
siitumo Heber tee Malkiel.

18 Manga incia sii satotuuna siwuluna Zilpa, bhatua bhawine idhawuakana Laban
i Lea, o anana. Jadi bhari-bharia siwuluna Yakub mominaakana i Zilpa sumai
kabharina 16 mia.

19 Manga anana Rahel, bhawinena Yakub:
siitumo Yusuf tee Binyamin.

20 Sainamo manga anana Yusuf:
siitumo Manasye tee Efraim, ipalaahirina i Mesir minaaka i Asnat binti Potifera,
Imamu i On.

21 Manga anana Binyamin:
siitumo Bela, Bekher, Asybel, Gera, Naaman, Ehi, Ros, Mupim, Hupim, tee Ared.

22 Manga incia sii satotuuna siwuluna Yakub mominaakana i Rahel, kabharina 14
mia.

23 Anana Dan:
siitumo Husyim.

24 Manga anana Naftali:
siitumo Yahzeel, Guni, Yezer, tee Syilem.

25 Manga incia sumai satotuuna siwuluna Bilha, bhatua bhawine idhawuakana
Laban i Rahel, o anana. Jadi, bhari-bharia siwuluna Yakub mominaakana i Bilha
kabharina pitu mia.
26 Kabharina mia moumbana i Mesir apobhawa tee Yakub, siitumo siwuluna, inda
atolentu manga bhawinena, bhari-bharia 66 mia.
27 Manga anana Yusuf molaahirina to incia i Mesir dhaangia rua mia sabutuna
bhari-bharia witinaina Yakub modhaangiana i Mesir wakutuu incia sumai kabharina
70 mia.
28 Yakub atumpumo Yuda aporikanaakea apokawaaka Yusuf to asusuakea dhala
aporope i Tana Gosyen. Sakawana manga incia i Tana Gosyen,
29 Yusuf akompamo i karetana kasiimpomo alingka to apokawaaka Israel, amana, i
Gosyen. Sapokawana manga, Yusuf asakumo bhorokona amana tee atangi amangenge
i awaana.
30 Pogauna Israel i Yusuf, "Sii-sii taroakamo iaku kumate, roonamo iaku padhamo
kukamata roumu tee kumataua ande ingkoo dhaangia udhadhi."

31 Kasiimpo Yusuf apogau i manga witinaina tee witinaina amana, "Iaku bhekul-
ingka kupaumba Firaun, 'Manga witinaiku tee witinaina amaku, momboorena i Tana
Kanaan, padhamo aumba iaku.
32 Manga incia sumai mojaganina kadhambaaka, roonamo manga incia
amananeamo ajagani kadhambaaka. Gulumana bhembe dumba, gulumana sapi,
tee sagala giu pewauana abhawea.'
33 Jadi, ande Firaun akemba ingkomiu tee aabha, 'Opea karajaamiu?'
34 Lawanimo, 'Apepuu maidhiidhi, sampemo sii-sii manga bhatuamu ajagani
kadhambaaka, mboomo uka opuamami pitu lapina.' Tee mboo sumai ingkomiu
amembali umboore i Tana Gosyen, roonamo bhari-bharia mojaganina kadhambaaka
satotuuna kahina to miana Mesir."

47

Nabii Yakub tee Firaun
47:1-12

1 Kasiimpomo alingkamo Yusuf apaumba i Firaun, pogauna, "Amana bhatua tee
manga witinaina bhatua tee gulumana manga bhembe dumba, gulumana sapi, tee
sagala giu pewauana aumbamo minaaka i Tana Kanaan. Sii-sii manga incia dhaangia
i Tana Gosyen."
2 Yusuf abhawa lima mia minaaka i tanga-tangana manga witinaina to apokawaaka
Firaun.
3 Kasiimpo, Firaun aabhamo i manga witinaina Yusuf sumai, "Opea karajaamiu?"
Alawanimo manga i Firaun, "Manga bhatuamu sii mojaganina kadhambaaka,
mboomo uka opuamami pitu lapina."
4 Pogauna uka manga i Firaun, "Ingkami taumba to tamboore i lipu incia sii mboomo
dhaga, roonamo kasukarana kaara i Tana Kanaan sumai ahandamo mpuu sabutuna
indamo dhaangia tana mokorumpu to gulumana bhembe dumba manga bhatuamu
sii. Sabutuna, ingkami taemani sii-sii, undaakamea manga bhatuamu sii amboore i
Tana Gosyen.
5 Kasiimpo apogau Firaun i Yusuf, "Amamu tee manga witinaimu aumbamo.
6 Tana Mesir sii pewauamu uka. Papindaia o amamu tee manga witinaimu i tampa
mbooresa momalapena mpuu i lipu incia sii. Taroakamo manga incia amboore i Tana
Gosyen. Tee ande umataua dhaangia manga mia momakidha a'urusu binata i tanga-
tangana manga incia, patugasia manga amembali mo'urusuna kadhambaakaku."
7 Kasiimpomo Yusuf abhawamo Yakub, amana, apokawaaka Firaun, kasiimpo
Yakub aemanimo barakati to Firaun.
8 Aabhamo Firaun i Yakub, "Pia taomo umuruna uma?"
9 Lawanina Yakub i Firaun, "Umuruku 130 taomo; kupekalingka-lingkamo mboomo
dhaga i dunia sii. Dhadhiku anarakaa mpuu tee amampodho ande tapapokanea tee
umuruna opuaku lantapi-lantapi wakutuu manga incia apekalingka-lingka mboomo
dhaga uka i dunia sii."
10 Sapadhana incia sumai Yakub aemanimo barakati to Firaun, kasiimpomo alimba
minaaka i aroana Firaun.
11 Yusuf apasiapuakamo tampa to amana tee manga witinaina to mbooresana.
Adhawuakamea i manga incia tana pewauana i lipu momalapena i Mesir, siitumo i
Tana Rameses, apokana tee parintana Firaun.
12 Yusuf apadhaangiaia bhari-bharia kinande ifaraluuna amana, manga witinaina,
tee saangua miana bhanuana amana, mboomo kabharina manga anana.

Wakutuuna Kaara
47:13-26

13 Saangu wakutuu, indamo dhaangia kinande i saangua lipu sumai roonamo
ahandamo mpuu kasukarana kaara. Ra'eatina Tana Mesir tee Tana Kanaan amalute
roonamo kasukarana kaara sumai.
14 Yusuf aromusakamo bhari-bharia doi modhaangiana i Mesir tee Kanaan, siitumo
doi ipomeaakana manga mia to aali gandum, kasiimpo abhawea doi sumai i maligena
Firaun.
15 Sapadhana doi i Tana Mesir tee i Tana Kanaan amapupu, bhari-bharia miana
Mesir uka aumbamo i Yusuf tee apogau, "Mangadhawupo kinande. Pokia ingkami
bhetamate i aroana opu? Doimami amapupumo!"
16 Alawanimo Yusuf, "Ande doimu amapupumo, pasarakaakamea kadhambaakamu,
kasiimpo iaku bhekudhawukomiu kinande to kabholosina kadhambaakamiu."
17 Kasiimpo manga abhawamo kadhambaakana i Yusuf, tee Yusuf adhawuakamo i
manga incia kinande to kabholosina ajara, bhembe dumba, sapi, tee keledaina manga.
I tao incia sumai incia apasiapuakamea kinandena manga to kabholosina bhari-bharia
kadhambaakana manga.
18 Satolalona tao incia sumai, manga incia aumbamo uka i Yusuf i tao rua taona
apogaumo, "Inda membali ingkami tabuniaka minaaka i opuku ande doimami ama-
pupumo tee kadhambaakamami amembalimo pewauana opuku. Indamo dhaangia
mokobhilaana i aroana opuku, soomo badamami tee tanamami.
19 Pokia ingkami tee uka tanamami tabeana tamate i aroana opu? Manga alamo tee
uka tanamami to kabholosina kinande. Taroakamo ingkami tee tanamami amembali
bhatuana Firaun. Mangadhawu wine tadhadhiaka mamudhaakana ingkami inda
tamate tee tana incia sii inda amatuu.
20 Sabutuna Yusuf aalia bhari-bharia tana i Mesir to Firaun, sababuna miana
Mesir aasoa inawuna sumbesumbere. Hali incia sumai apewaua manga roonamo
kanarakaa kasukarana kaara sumai akana manga incia. Tee mboo sumai, lipu sumai
amembali pewauana Firaun.
21 Sapadhana incia sumai, Yusuf apapinda ra'eatina i manga kota i Mesir, minaaka i
tapa sakawana uka i satapana.
22 Maka incia inda aali tanana manga imamu roonamo manga imamu tee dhawuna
motoka minaaka i Firaun, tee manga incia akande minaaka i dhawuna motoka
idhawuakana Firaun i manga incia sumai. Siitumo sababuna, manga incia inda aasoa
tanana.
23 Kasiimpomo, Yusuf apogau i ra'eatina, "I eo sii iaku padhamo kualia karomiu tee
tanamiu to Firaun. Siimo wine to ipombulamiu i tana sumai.
24 I wakutuuna bulaana timpua, ingkomiu tabeana upasaraakaakea saperlima
dhawuna i Firaun, sainamo pata dhawuna amembali pewauamiu. Pakemea incia
sumai to winena inawumiu, to kinandemiu tee manga incia modhaangiana i bhan-
uamiu, tee kinandena manga anamiu."
25 Alawanimo manga, "Opu padhamo upasalaamatia dhadhimami! Somanamo opu
upeelu, ingkami taunda tamembali bhatuana Firaun."
26 Sumaimo, Yusuf apadhaangia saangu hukumu to lipu Mesir sampemo sii-sii
hukumu incia sumai dhaangia atopake, siitumo ande saperlima dhawu minaaka i
hasilina tana amembali pewauana Firaun. Tangkanamo tanana manga imamu inda
momembalina pewauana Firaun.

Nabii Yakub i Aahirina Dhadhina 47:27-31

27 Miana Israel amboore i Tana Mesir, siitumo i Tana Gosyen. Manga incia am-
booremo iwe sumai, akoana-anamo, akoopu-opuamo tee ahandamo mpuu kabharina.
28 Yakub adhadhi 17 tao kangengena i Tana Mesir. Jadi, Yakub ako'umurumo 147
tao.

29 Wakutuuna eona matena Israel amakasumo, incia akembamo anana, Yusuf, tee
apogau i incia, "Ande ingkoo umaasiakaaku, dhikaia limamu i tambena paaku tee
sumpamo* ande ingkoo bheupatiumbaaka kaasimu molagina i iaku. Kuemani bholi
ukoburuaku i Mesir.
30 Sumpamo, sapadhana kuporomu tee manga kaomuku i alamuna mia momate,
bhawea maeatiku minaaka i Mesir, kasiimpo koburuaku i nuncana liana koburuna
opuopuaku i Tana Kanaan."
Alawanimo Yusuf, "Bhekupewaua kasameamu sumai, Ama."
31 Apogaumo Yakub, "Sumpamo i iaku." Kasiimpomo Yusuf uka asumpamo. Sapad-
hana incia sumai, Israel asujumo tee asombamo Aulata'ala i weta pobhaana koleana.

48

Nabii Yakub Aemani Barakati to Manasye tee Efraim
48:1-22

1 Pia-pia wakutuu kangengena sapadhana hali incia sumai, sala samia apaum-
baakamea i Yusuf, "Mataua amana opu amapii." Sumaimo, abhawamea rua miaia
anana, Manasye tee Efraim, apobhawa tee incia.
2 Kasiimpomo, apaumbaakamea i Yakub, "Anamu Yusuf, aumba asoloko." Sumaimo,
Israel a'usaha abhangu, tee auncura i tampana koleana.
3 Apogaumo Yakub i Yusuf, "Aulata'ala mokokuasana padhamo apatiumbaaka
karona i iaku i Lus, i Tana Kanaan. Incia abarakatiaku
4 tee afirimani i iaku, 'Satotuuna, Iaku bhekupewauko ukoana-anamo, ukoopu-
opuamo tee kupekabharia siwulumu. Iaku bhekupamembaliko saangu lipu, tee
Iaku bhekudhawuko lipu sii i manga siwulumu naile itu to amembali pewauamu
sa'umurua.'
5 Sumaimo sii-sii, pewauakumo ruamiaia anamu molaahirina to ingkoo i Tana
Mesir indapo kuumba i ingkoo i Mesir. Efraim tee Manasye bheamembali pewauaku,
apokana Ruben tee Simeon.
6 Maka manga anamu molaahirina sapadhana manga incia satotuuna manga
anamu. To tinauraka, manga incia bheatarima minaaka i dhawuna ruamiaia o akana
manga.
7 Kupewau mboo sii rampaakanamo inamu Rahel. Wakutuuna kumbuli minaaka i
Mesopotamia, inamu amatemo i Tana Kanaan, inda amaridho minaaka i Efrata, tee
iaku kumaasi mpuu. Iaku kukoburumea iwe sumai, i bhiwina dhala i Efrata." (Sii-sii
Efrata asarongia Bait Lahim.)
8 Wakutuuna Israel akamata manga anana Yusuf, aabhamo incia, "Incema buaka
manga incia sii?"
9 Alawanimo Yusuf i amana, "O siimo manga anaku idhawuakana Aulata'ala i iaku
iwe sii."
Apogaumo Yakub, "Pekakasumea manga incia i iaku mamudhaakana kuemani-
akaea barakati."
10 Wakutuu incia sumai ruambalia matana Israel amarawumo roonamo amancua-
namo, jadi incia indamo atinda apokamata. Yusuf apekakasuakamea manga anana i
Yakub, kasiimpo Yakub aikia tee asakua.
11 Apogaumo Israel i Yusuf, "Inda kunamu-namua, bhekukamata roumu pendua,
maka sii-sii Aulata'ala undakaaku kukamata siwulumu."
12 Yusuf ahela manga incia minaaka i saripina toputuna Yakub, kasiimpo incia
asujumo tee ahoromati.

---

* **47:29 47:29** *dhikaia limamu i tambena paaku:* I zamani momangengena, sumpa carana mboo sii katandaina inda amembali sampeampearo atomalinguaka, tabeana atopamondo (kamata 24:2).

13 Sapadhana incia sumai Yusuf akenimea rua miaia, Efraim, akenimea tee limana
kaanana, i weta kaaina Israel tee Manasye, akenimea tee lima kaaina i weta kaanana
Israel. Kasiimpomo apasarimea manga i Yakub.
14 Maka Israel apaulumo lima kaanana tee adhikamea i bhawona bhaana Efraim,
anana kaepu, tee lima kaaina i bhawona bhaana Manasye, anana tumpe. Incia
aporadhamii apapokai limana moomini Manasye satotuuna ana tumpena.
15 Kasiimpo incia aemaniakamo barakati to Yusuf,* pogauna,

"Manga amaku Ibrahim tee Ishak moporikanaakaaku
adhadhi i aroana Aulata'ala.
Aulata'ala, mojaganiaku
kangengena dhadhiku sampe sii-sii.
16 Inciamo malaa'ekati motolosiaku minaaka i manga balaa,
maasangia Aulata'ala abarakati manga anana sii,
maasangia adhadhi torosu saroku tee sarona manga Ibrahim tee Ishak
roonamo manga anana sii!
Maasangia manga incia akoana-ana akoopu-opua,
tee akosiwulu abhari i alamu sii."

17 Wakutuuna Yusuf akamata ande amana adhika lima kaanana i bhaana Efraim,
incia akamata hali incia sumai inda amalape. Kasiimpo incia akenimo limana amana
mamudhaakana apapindaia minaaka i bhaana Efraim to adhikaia i bhaana Manasye.
18 Pogauna Yusuf i amana, "Bholi mboo itu, Ama, roonamo siimo o tumpe, dhikamea
lima kaanamu Ama i bhaana."
19 Maka o amana amendeu tee apogau, "Kumataua, o anaku, incia uka bheamembali
manga lipu abhari. Moomini mboo sumai, andina bhealabhi kaogena minaaka i incia
tee siwuluna bheamembali lipu maoge."
20 Yakub aemaniakea barakati to manga incia i eo incia sumai uka, pogauna,

"Tee asarongimo saromu miana Israel
posaemaniakamea barakati, mboo sumai,
'Maasangia Aulata'ala apamembaliko
mboomo Efraim tee mboomo Manasye!' "

Mboo sumaimo Yakub adhika Efraim porikana minaaka i Manasye.
21 Kasiimpomo Israel apogau i Yusuf, "Mataumea, ajalaku amakasumo, maka
Aulata'ala apoose tee ingkomiu abhawakomiu pendua i lipuna opuamu lantapi
lantapina.
22 To ingkoo kudhawuakako saangu dhawu labhina kaogena to manga witinaimu,
siitumo o torukuna gunu mopadhana irampasiku minaaka i limana miana Amori tee
hancu tee panaku."

49

Pogauna Kapadhaana Nabii Yakub i Manga Anana
49:1-28

1 Kasiimpomo Yakub akembamo manga anana tee apogau, "Poromusakamo in-
gkomiu, iaku bhekupaumbaakakomiu opea bhemomembalina to ingkomiu naile itu.

2 Poromusakamo tee rangomea, e manga anana Yakub,

* **48:15 48:15** *Yusuf:* Wakutuuna Yakub abarakati Efraim tee Manasye, satotuuna ibarakatina o Yusuf.

Rangomea Israel amamu.

3 Ruben, ingkoomo anaku o tumpe,
Kakaaku tee bhakena bhaa-bhaana kuasaku,
molabhina motohoromatina,
molabhina kakaana.
4 Ingkoo mboomo mawa moluana, inda ukapoia utaangia karomu samia
indamo umembali o anana mobhaa-bhaana
Sababuna ingkoo padhamo ukompasi kolemaku,
kasiimpo upekarombua.
Incia padhamo akolemiki bhawineku i kolemaku!

5 Simeon tee Lewi, o andi tee aka, apake ewanga to apahancuru opeopeapo.
6 Bholi uose ihaejatiakana manga incia, e badaku,
Bholi uposaangu tee manga incia, e baatiniku,
roonamo a'amara bheapekamate mia,
tee pamuruna manga incia atumpo aena sapi.
7 Maasangia amarana manga incia akanea katunda, roonamo amasega mpuu.
Maasangia kasegana manga akanea katunda, roonamo amakaa mpuu.
Iaku bhekupapogaa-gaaia manga i tanga-tangana manga anana Yakub,
tee kupekantalea manga incia i tanga-tangana manga anana Israel.

8 Yuda,* ingkoo bheapujiko manga witinaimu.
Limamu bheatalo manga musumu.
Tee manga anana amamu bheasuju i ingkoo
9 Yuda mboomo sambaa singa mangura,
incia ambuli i lia sapadhana apeelo kinandena,
incia apangulia kasiimpo akole mboo sambaa singa umane
tee mboo sambaa singa bhawine,
tee inda samia uka mobaranina mopabhangua.
10 Katuko pamarintana inda bheapinda minaaka i Yuda,
tee siwuluna bheaparintangi sa'umurua,
sampe aumba incia mokohakuakea,†
i inciamo manga lipu bheata'ati.
11 Incia abhoke keledaina i puuna angguru,
tee anana keledaina i puuna angguru motopilina.
Inca atapasi pakeana,
tee bhajuna tee uwena bhakena angguru.
12 Matana bhealabhi kaetana minaaka i angguru,
tee ngincina bhealabhi kaputina minaaka i uwena susu.

13 Zebulon bheamboore i bhiwina tawo.
Incia bheamembali labusana manga kapala,
tee potidhaana bheakawea i Sidon.

14 Isakhar mboomo sambaa keledai momakaana,
mopotidholena i tanga-tangana bara momatamona
15 Wakutuuna akamatea ande tampana poniuntoa sumai amalape
tee lipu incia sumai apekasanaa,

* **49:8 49:8** *Yuda:* Isarongiaka uka Yehuda.

† **49:10 49:10** *sampe aumba incia mokohakuakea:* Amembali uka akoma'ana "sampe aumba upeti i incia."

apabhelemea o awaana to asodhaaia
kasiimpo amembali bhatuana mokarajaana.

16 Dan‡ bhea'adili lipuna
mboomo manga kaomu sagaanana i Israel.
17 Dan bheamembali mboomo ulo i dhala,
mokobisa i loro
motompana korontunguna ajara,
sabutuna mosawikia amandawu apambara.

18 Iaku kuantagi kasalaamati minaaka i Ingkoo e KAWASANA OPU.

19 Gad bheahumbunia parampo,
maka o Gad ambuli abhebhe korontunguna manga incia.

20 Asyer, kinandena amambaka ataralabhi-labhi;
incia bheapatalaaka kinande momambaka to raja.

21 Naftali mboomo sambaa rusa bhawine molapa;
incia bheako'ana manga anana makesa.

22 Yusuf mboomo raha abukeaka bhake,
rahana abukeaka bhake i saripina matana uwe.
Manga rahana atuwu alaloi rindi.
23 Manga pande pana apanarakaaia,
ahumbunia tee pana.
24 Maka, o panana sadhaadhaana amatangka,
tee ruambalia limana sadhaadhaana amakaa,
roonamo kakuasa Momakaana, Aulata'alana Yakub,
roonamo Mojaganina, Gunu Bhatuna Israel,
25 roonamo Aulata'alana amamu, bhemotulungiko,
tee roonamo Mokokuasana, bhemobarakatiko
tee abarakatiko tee kowao minaaka i laiana i bhawo,
tee abarakatiko tee uwe minaaka i nuncana tana.
Maasangia ingkoo ukosiwulu abhari
tee uka manga binata kadhambaakamu akohasiliaka abhari anana.
26 Barakatina amamu alabhia barakatina manga opuaku,
akawea tidhana manga gunu i zamani momangengena.
Maasangia Aulata'ala adhawuaka manga barakati sii i Yusuf,
motoangkana amembali kapala to manga witinaina.

27 Binyamin mboomo sambaa serigala mobheka-bhekana dagi.
I wakutuuna malo-malo incia akande kinandena,
tee wakutuu atobhele eo incia apodhawu-dhawumo irampasina."

28 Siitumo bhari-bharia lipuna Israel, sapulu rua mia kabharina, tee siitumo ipogauakana amana manga wakutuuna aemaniakea barakati to manga incia tee barakati mohususuna to samia-samia.

Nabii Yakub Amate
49:29-33

‡ **49:16 49:16** *Dan:* Saro incia sii akoma'ana "a'adili."

29 Sapadhana incia sumai, asameamo Yakub i manga incia, "Indamo amangenge
bhearomusakaakumo tee manga kaomuku i alamuna mia mate. Koburuakumo i
saripina opuaku lantapi-lantapi i nuncana lia i inawu Efron, miana Het sumai,
30 siitumo lia i inawu Makhpela, weta i timbu Mamre, i Tana Kanaan. Lia incia
sumai aalia Ibrahim tee inawuna minaaka i Efron, miana Het, to apamembalia koburu
pewauana.
31 Iwe sumaimo Ibrahim tee Sarah, bhawinena, akoburua, mboo sumai uka Ishak
tee Ribka bhawinena. Iwe sumai uka iaku kukoburu Lea.
32 Inawu tee lia modhaangiana i nuncana padhamo atoali minaaka i miana Het."
33 Sapadhana Yakub asamea i manga anana, ahelamea ruambalia aena i bhawona
kolemana kasiimpomo amate, incia aromusakea tee manga kaomuna i alamuna mia
mate.

50

Nabii Yakub Akoburua
50:1-14

1 Kasiimpo Yusuf asujumo asaku maeatina amana atangisia tee aikia.
2 Yusuf aparintangimo manga bhatuana, siitumo manga tabi, to arampa-rampaia
maeatina amana. Kasiimpomo manga tabi sumai uka arampa-rampaimea maeatina
Israel, apokana tee iparintangina Yusuf.
3 Manga incia apewaumea kangenge 40 eo, roonamo mboo sumaimo kangengena
wakutuu to arampa-rampaia maeati. Manga miana Mesir atangisimea kangenge 40
eo.
4 Salapana wakutuuna kasukara, apogaumo Yusuf i manga pagawena raja, "Ande
ingkomiu upeelu utulungiaku, tulungi pakawaakaaku i Firaun mboo sii,
5 'Amaku atumpuakumo kusumpa, pogauna, "Satotuuna, ajalaku amakasumo.
Ingkoo tabeana ukoburuaku i nuncana koburu iseliku to karoku i Tana Kanaan."
Rampaakanamo itu, sii-sii undakaakumo kulingka kukoburu amaku, sapadhana incia
sumai iaku bheambuli.' "
6 Apogaumo Firaun, "Lingkamo, koburumea amamu, roonamo padhamo atumpuko
usumpa."
7 Kasiimpo alingkamo Yusuf to akoburu amana. Bhari-bharia pagawena Firaun
alingka apobhawa tee incia, siitumo manga mancuanana maligena Firaun tee bhari-
bharia manga mancuana i Tana Mesir,
8 mboo sumai uka saangua miana bhanuana Yusuf, manga witinaina, tee manga
miana bhanuana Yakub. Tangkanamo manga anaana, gulumana bhembe dumba, tee
gulumana sapi ibholina manga i Tana Gosyen.
9 Pasuka mokokaretana tee mokoajarana uka aose, sabutuna abhari mpuu mia
molingkana i koburu sumai.
10 Kasiimpomo, akawamo manga incia i Goren-Hataad modhaangiana i sawetana
Umala Yordan. Iwe sumai manga incia atangi tee suara makaa tee amaasi mpuu.
Kasiimpo Yusuf apatotapuakea pitu eo kasukara to amana.
11 Wakutuu ra'eatina lipu sumai, siitumo manga miana Kanaan, akamata kasukara
i Goren-Hataad sumai, apogaumo manga incia, "O sii kasukara momaogena to miana
Mesir." Siitumo sababuna, tampa i sawetana Umala Yordan sumai asarongiakea Abel-
Mizraim.*
12 Manga anana Yakub apewaumo mopadhana isameaakana Yakub i manga incia.
13 Manga incia aangkamo maeatina amana i Tana Kanaan, kasiimpo akoburumea i
nuncana lia i inawu Makhpela, weta i timbu Mamre, inawu ialina Ibrahim minaaka i
Efron, miana Het, to apamembalia koburu pewauana.

* **50:11 50:11** *Abel-Mizraim:* I nuncana pogau Ibrani akoma'ana "haroa kasukarana miana Mesir."

14 Sapadhana amana atokoburu, ambulimo Yusuf i Mesir apobhawa tee manga
witinaina tee bhari-bharia mia molingkana mopobhawana tee incia to akoburuaka
amana.

Nabii Yusuf Apasanaa Incana Witinaina
50:15-21

15 Samatena amana, manga witinaina Yusuf apogau, "Tuaapa ande Yusuf adhika-
dhika incana tee abholosi kadhakita i piamo itu?"
16 Manga incia atumpumo mia apakawaaka kasamea i Yusuf, "Wakutuuna o amata
indapo amate,
17 incia atumpu ingkami tapogauakea i ingkoo mboo sii, "Amponia kasalahana
manga witinaimu ipewauna i piamo itu i ingkoo. Jadi sii-sii amponia kasalahana
manga bhatuana Aulata'alana amamu." Wakutuuna Yusuf arango kasamea sumai,
atangimo incia.
18 Kasiimpo, aumbamo manga witinaina asuju i aroana tee apogau, "Ingkami
taumba to amembali bhatuamu."
19 Maka apogaumo Yusuf i manga incia, "Bholi maeka. Iaku mencuana Aulata'ala,
iaku inda amembali kuhukumu ingkomiu.
20 Dhaanamo i piamo itu ingkomiu haejati madhaki i iaku, maka Aulata'ala
abhaliia haejatimiu apamembalia haejati malape. Bhari-bharia sumai amembali
mamudhaakana abhari mia mosalaamatina, mboomo ipewauna sii-sii.
21 Jadi bholimo maeka, iaku bhekupakawea ifaraluumiu tee manga anamiu." Mboo
sumaimo Yusuf apekasanaa manga incia tee apaturu ngangarandana tee pogauna.

Yusuf Amatemo
50:22-26

22 Yusuf sadhaadhaana amboore i Mesir tee manga witinaina. Incia adhadhi 110
tao.
23 Yusuf dhaangiapo akamata siwuluna Efraim talu lapina. Incia uka aangkamea
manga anana Makhir bin Manasye to apamembalia anana karona.
24 Saangu wakutuu Yusuf apogaumo i manga witinaina, "Ajalaku amakasumo, maka
Aulata'ala dhaanamo bheamaheruakakomiu tee abhawakomiu ulimba minaaka i lipu
sii. Incia bheabhawakomiu i lipu mopadhana ijanjiakana i Ibrahim, Ishak, tee Yakub."
25 Kasiimpo Yusuf atumpumo manga anana Israel asumpa, "Aulata'ala dhaanamo
bheamaheruakakomiu. I wakutuu incia sumai, ingkomiu tabeana ubhawa manga
bukuku minaaka iwe sii."
26 Kasiimpomo amatemo Yusuf umuruna 110 tao. Maeatina arampa-rampaia tee
adhikaia i nuncana sorongana maeati i Mesir.

LIMBAANA

POGAU BHAA-BHAANA

Saro *Limbaana* atoala minaaka i kajadia bhaa-bhaana apetulatulaakea i nuncana boku incia sii, siitumo limbaana miana Israel minaaka i Mesir, tampana manga incia atopabhatua. I nuncana boku incia sii dhaangia talu weta:

1. Pabebasiana miana Ibrani minaaka i kapabhatua tee lingkaana manga incia i Gunu Sinai.
2. Pojanjiana Aulata'ala tee uumatina i Sinai. I miana Israel adhawuakea manga hukumu adati, pamarinta, tee agama to mosuluwina dhadhi.
3. Karajaana tampana sambahea tee sagala parakakasina to miana Israel, manga adati to manga imamu, tee carana sambahea i Aulata'ala.

Boku incia sii bhaa-bhaana apetulatulaaka opea ipewauna Aulata'ala i wakutuuna Incia apabebasi uumatina ipabhatua, kasiimpo aadhari manga incia amembali saangu lipu maoge, malape, tee atomuliangi.

Mia bhaa-bhaana i nuncana boku incia sii satotuuna Musa, mia ipilina Aulata'ala to akapalai uumatina alimba minaaka i Mesir. Tampa motomatauna mpuu minaaka i boku incia sii siitumo daftara 10 parinta i nuncana pasala 20.

Antona

Miana Israel apabebasia minaaka i Mesir 1:1--15:21
a. Kapabhatua i Mesir 1:1-22
b. Laahiriana Musa tee wakutuuna dhadhina i Midian 2:1--4:31
c. Musa tee Harun apoaro i raja Mesir 5:1--11:10
d. Raraea Paska tee bhoseana minaaka i Mesir 12:1--15:21
Minaaka i Tawo Gelaga i Gunu Sinai 15:22--18:27
Manga hukumuna Aulata'ala tee Pojanjiana 19:1--24:18
Kemana KAWASANA OPU tee manga adatina sambahea 25:1--40:38

Miana Israel Atopisaki i Mesir
1:1-22

1 O siimo sarona manga anana Israel moumbana i Mesir apobhawa tee Yakub.
Manga incia aumba tee bhawinena tee manga anana sumbesumbere:
2 Ruben, Simeon, Lewi tee Yuda,
3 Isakhar, Zebulon, Binyamin,
4 Dan, Naftali, Gad, tee Asyer.
5 Bhari-bharia siwuluna umane ipokawaakana Yakub kabharina 70 mia. Maka
Yusuf aporikana i Mesir.
6 Kasiimpomo amatemo Yusuf, mboo itu uka bhari-bharia witinaina tee bhari-
bharia mia sa'umuru tee incia.
7 Manga miana Israel akoana-anamo koopu-opuamo tee ahandamo kabharina tee
amadhei mpuu ajulu torotorosu tee amembali amakaa, sabutuna lipu sumai abukeaka
manga incia.
8 Kasiimpomo atoangkamo samia raja bhaau moparintana i Tana Mesir, inda
momatauna Yusuf.
9 Incia apogau i ra'eatina, "Manga miana Israel sumai atomaeka mpuu to ingkita,
roonamo manga incia abhari mpuu tee alabhi kakaana minaaka ingkita.
10 Maimo ingkita tapeelo akala to manga incia, mamudhaakana inda arangani
kabharina, tee ande dhaangia potimbea ancosala manga incia aposaangu naile itu
tee musuta tee manga aewangi ingkita, kasiimpo alingka minaaka i lipu sii."

11 Sababuna sumai, raja tee manga pagawena aangka manga miana Mesir mojaganina bhatua to apabhatua manga miana Israel tee karajaa pakisaa. Manga incia tabeana apabhangu kota Pitom tee kota Raamses to tampa adhika gandum tee manga bara sagaanana pewauna raja Mesir.
12 Maka sahandana apabhatuaia, sahandana arangani tee sahandana ajulu kabharina manga, sabutuna miana Mesir amembalimo amaeka i miana Israel sumai.
13 Sabutuna tee kasegana miana Mesir apakisaa miana Israel akarajaa,
14 tee apewau dhadhina manga incia anarakaa i nuncana kapabhatuana momatamona. Manga incia tabeana akarajaa tana reo tee bhatu bata tee bhari-bharia karajaa i inawu, sumaimo bhari-bharia karajaa tee kasegana apakisaakea i manga incia.
15 Kasiimpomo raja Mesir aparintaakea i manga bhisa koana miana Ibrani,* samia sarona Sifra tee mosagaanana sarona o Pua,
16 pogauna, "Wakutuuna ingkomiu ubhisaaka bhawine Ibrani tee utulungi manga incia i tampa pakoana, ande ipalaahirina anana umane ingkomiu tabeana upekamatea, maka ande bhawine taroakea incia adhadhi."
17 Maka manga bhisa sumai amaeka i Aulata'ala tee inda apewau mboomo opea ipogauakana raja Mesir i manga incia. Manga incia ataroakea adhadhi manga anana umane sumai.
18 Kasiimpomo raja Mesir akembamo manga bhisa pakoana sumai tee aabha i manga incia, "Pokia ingkomiu upewau hali incia sii, utaroakea adhadhi manga anana umane siimpo molaahirina sumai."
19 Alawanimo manga bhisa pakoana sumai, "Roonamo bhawine Ibrani inda mboomo bhawine Mesir, maka alabhi kakaana. Indapo aumba bhisa pakoana, manga incia padhamo apalaahiri."
20 Sumaimo, Aulata'ala apewau malape i manga bhisa pakoana sumai. Miana Israel ahanda kabharina tee amembalimo amakaa mpuu.
21 Tee roonamo manga bhisa pakoana sumai amaeka i Aulata'ala, sumaimo manga incia abarakatia tee adhawua siwulu.
22 Kasiimpo Firaun adhawu parintana i bhari-bharia ra'eatina, kooni, "Bhari-bharia anaana umane miana Ibrani siimpo molaahirina tabeana atobhanaka i nuncana Umala Nil, maka bhari-bharia anaana bhawine taroakea adhadhi."

2

Laahiriana Nabii Musa
2:1-10

1 Dhaangia samia umane minaaka i kaomuna Lewi mokobhawineakana samia bhawine kaomuna Lewi.
2 Bhawine sumai abhawa-bhawamo kasiimpo apalaahirimo samia anaana umane. Wakutuuna incia akamatea ande anaana sumai amakesa, inana abuniakamea kangenge talu mbula.
3 Maka rampaakanamo inda amembali abuniakea apekangengea uka, incia aalamo saangu langka minaaka i rumpu pure, alempesiakea gala-gala tee mina tere mamudhaakana uwe inda apesua. Kasiimpomo incia apadhongi anaana sumai i nuncana. Kasiimpomo inana adhikamea langka sumai i tanga-tangana towu lambe i saripina Umala Nil.
4 Akana bhawine anaana sumai akabhale-bhale pekaridho to akamata opea bhemomembalina tee andina.
5 Tangasaana sumai aumbamo anana Firaun o bhawine to apebhaho i Umala Nil, sainamo manga bhatuana akambeli-mbeli i saripina umala. Sanampuu anana Firaun

* **1:15 1:15** *Ibrani:* Pogau "Ibrani" minaaka i sala samia siwuluna Sem anana Nuh, o sarona Eber (kamata Bhaa. 10:21; 24); Oni "Ibrani" akoma'ana "mia minaaka i sawetana (Umala Efrat)."

o bhawine sii akamatamo langka molantona i tanga-tangana towu lambe sumai tee atumpumo bhatuana bhawine alingka aalea.
6 Wakutuu abungkalea, incia akamata anaana sumai tangasaana atangi, sabutuna incia amaasimo incana tee apogau, "Tantumo anaana sii miana Ibrani."
7 Kasiimpo aabhamo akana anana sumai i anana bhawine Firaun, "Uunda mboona kulingka kukembaakako samia bhawine Ibrani to apadudu anana sii to opuku?"
8 Alawanimo anana bhawine Firaun i incia, "Lingkamo." Kasiimpo alingkamo kabuabua sumai akemba inana anaana sumai.
9 Apogaumo anana bhawine Firaun i ina sumai, "Bhawamo anaana sii tee padudua to iaku, dhaampo bhekudhawuko ponambo." Sumaimo bhawine sumai abhawamea anaana sumai tee apadudua.
10 Wakutuuna anaana sumai apepuumo amaoge, inana apasarakaakamea i anana bhawine Firaun. Kasiimpomo anana Firaun apamembali incia sumai anaana iangkana. Incia asarongiakea anaana sumai Musa,* sababuna kooni, "Kualea minaaka i uwe."

Nabii Musa Aewaaka Lipuna tee Apalai i Tana Midian 2:11-22

11 Saangu eo wakutuuna Musa amaogemo, incia alimba minaaka i malige Firaun apokawaaka manga witinaina Ibrani tee amaheruakea tuaapa miana Mesir apakisaa manga akarajaa momatamona. Kasiimpomo, incia akamatamo samia Mesir abhebhe samia Ibrani tee katukona, siitumo samia salipuna.
12 Musa abhalili i kaai tee i kaana, tee wakutuuna akamatea inda dhaangia mia, incia apekamatemo miana Mesir sumai tee abuniakea maeatina i nuncana bhone.
13 Samainawana, wakutuuna incia alimba uka, apokawaaka rua mia miana Ibrani tangasaana apobusu. Incia aabhamo i mia mosala sumai, "Pokia ingkoo ubhebhe sabhangkamu?"
14 Alawanimo mia sumai, "Incema moangkako membali kapala tee haakimumami? Buaka ingkoo bheupekamateaku uka, mboomo miana Mesir ipekamatemu sumai?" Kasiimpomo Musa amaekamo tee afikiri, "Cilakamo! Tantumo ipewauku sumai atomataumo."
15 Wakutuuna Firaun arango hali incia sumai, apeelomo akala to apekamate Musa. Maka o Musa apalaiaka karona minaaka i Firaun tee akawamo i Tana Midian, kasiimpo auncura i saripina saangu sumu.
16 I Tana Midian sumai dhaangia samia imamu akoana pitu mia bhawine. Manga incia aumba to asiwu uwe tee bhosuna kasiimpo aantoki manga dhingkanana mamudhaakana apasumpuaka bhembe dumbana amana.
17 Maka tangasaana asiwu uwe, aumbamo manga gembala apadhencu manga incia. Sumaimo o Musa akakaro atulungi manga incia tee apasumpu bhembe tee dumbana manga.
18 Wakutuuna manga anana sumai ambuli i Rehuel,† o amana manga, incia aabha, "Pokia ingkomiu madhei mpuu umbuli i eo sii?"
19 Alawanimo manga, "Dhaangia samia Mesir motulungina ingkami minaaka i manga gembala. Incia malape mpuu, sabutuna asiwu uwe ataralabhi-labhi uka to ingkami tee apasumpu gulumana‡ bhembe dumbata."
20 Apogaumo i manga anana, "Iapai incia? Pokia ingkomiu ubholia mia sumai? Kembaia incia akande."

---

* **2:10 2:10** *Musa:* Saro sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "atohela alimba." **2:11 2:11-14** Tul. 7:23-28. **2:15 2:15** Tul. 7:29; Ibr. 11:27. † **2:18 2:18** *Rehuel:* Asarongiakea uka Yitro (kamata Limb. 3:1). ‡ **2:19 2:19** *gulumana:* Sarombonga maanusia atawa o binata.

21 Musa aunda amboore i bhanuana mia incia sumai, kasiimpo incia adhawuakea
Zipora, anana, i Musa to apamembalia bhawinena.
22 Bhawine sumai apalaahiri samia anaana umane, kasiimpomo Musa asarongiakea
Gersom,§ sababuna kooni, "Iaku samia dhaga iwe sii."

Aulata'ala Arangoa Pekeena Manga Miana Israel
2:23-25

23 Amangenge sapadhana incia sumai amatemo raja Mesir. Maka miana Israel
dhaangia apeenci roonamo manga incia apabhatuaia, tee manga incia apekee,
sabutuna pekeena aemani tulungi roonamo kapabhatua sumai akawa i Aulata'ala.
24 Aulata'ala arangoa opea ipeenciakana manga tee audhanimo pojanjiana tee
Ibrahim, Ishak, tee Yakub.
25 Sumaimo, Aulata'ala akamata manga miana Israel apabhatuaia tee amaheruakea
manga incia.

3

Aulata'ala Akemba Musa
3:1-22

1 I saangu wakutuu, Musa awulu gulumana bhembe dumbana Yitro,* maniana,
imamu i Tana Midian. Wakutuuna incia tangasaana awulu kadhambaaka sumai i
sawetana i tana matuu, akawamo incia i Gunu Horeb,† gununa Aulata'ala.
2 Iwe sumai Malaa'ekatina KAWASANA OPU apatiumba karona i incia i nuncana
rorena waa molimbana minaaka i puu mokorui-rui. Musa akamata puu mokorui-rui
sumai arore tee anamisi atokidha, sababuna puuna inda amangau.
3 I nuncana ngangarandana, Musa afikiri, "Inda amentela mpuu, puuna mokorui-
rui sumai inda amangau! Iaku tabeana kukasui puuna mokorui-rui sumai tee
kukamatea."
4 Wakutuu KAWASANA OPU akamata Musa akasui tampa incia sumai, saanampuu
Incia agora minaaka i tanga-tangana puuna mokorui-rui sumai, "Musa! Musa!"
Lawanina Musa, "Umbe, iaku iwe sii."
5 Kasiimpo Aulata'ala afirimani, "Bholi pekakasu. Bungkalea sandalimu, sababuna
ingkoo ukakaro i tana momangkilo."
6 Firimanina uka, "Iakumo Aulata'alana amamu tee Aulata'alana manga mancua-
namu Ibrahim, Ishak, tee Yakub." Kasiimpomo Musa atutubhimo rouna, roonamo
incia amaeka atonto Aulata'ala.
7 Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani, "Iaku padhamo kukamata kanarakaana
uumatiku i Mesir, tee kupadhamo kurango manga incia apekee aemani atopabebasi
minaaka i manga mia mopisakina manga incia. Satotuuna, kumataua bhari-bharia
kanarakaana manga incia.
8 Sababuna sumai, Iaku kuumba to kupabebasi manga incia minaaka i limana miana
Mesir tee kubhawea manga incia alimba minaaka i lipu sumai aporope i saangu
lipu momaewa, mosuburu motaralabhi-labhina susu tee golana uwanina, tee sii-sii
ambooresia miana Kanaan, miana Het, miana Amori, miana Feris, miana Hewi tee
miana Yebus.
9 Satotuuna, pekeena miana Israel padhamo kurangoa tee kukamatea tuaapa manga
incia apisakia miana Mesir.
10 Sumaimo, kulambokoko sii-sii to upoaroaka tee Firaun mamudhaakana ingkoo
umembali ubhawa uumatiku, lipu Israel, alimba minaaka i lipu sumai."

---

§ **2:22 2:22** *Gersom:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "mia dhaga." * **3:1 3:1** *Yitro:* Asarongiakea uka Rehuel (kamata Limb. 2:18). † **3:1 3:1** *Gunu Horeb:* Asarongiakea uka Gunu Sinai.

11 Maka o Musa apogau i Aulata'ala, "Incema buaka iaku sii, sabutuna kumembali
kupoaro tee Firaun tee kubhawa miana Israel alimba minaaka i Mesir?"
12 Aulata'ala alawani, "Satotuuna bhekutulungiko, tee ande o lipu sumai padhamo
ubhawea alimba minaaka i Mesir, ingkomiu bheusambahea i Iaku i gunu sii. Sumaimo
bukutiina ande Iaku molambokoko."
13 Alawanimo Musa, "Maka, ande iaku kupokawaaka manga miana Israel tee
kupogau i manga incia, 'Aulata'ala opu-opuamiu alambokoaku to ingkomiu,' manga
incia dhaanamo bheaabha, 'Incema o sarona?' Kasiimpo opea bhemomembalina
kulawani i manga incia?"
14 Firimanina Aulata'ala i Musa, "Iakumo IAKU DHAANGIA.‡ Siimo tabeana
ipogauakamu i miana Israel, 'Incia isarongiaka IAKU DHAANGIA, padhamo alam-
bokoaku to ingkomiu.'
15 Pakoleleakea uka i miana Israel ande Iaku, KAWASANA OPU,§ Aulata'alana
opuopuana manga incia, siitumo Aulata'alana Ibrahim, Ishak, tee Yakub. Iakumo
KAWASANA OPU, siitumo o saroku to sa'umurua. Siitumo tee saro incia sii, manga
mia bheasarongiakaaku sa'umurua."
16 "Lingkamo tee urombusakea manga mancuana miana Israel, pakoleleakea
i manga incia kooni, 'KAWASANA OPU, Aulata'alana opuopuana manga incia,
Aulata'alana Ibrahim, Ishak tee Yakub, padhamo apatiumbaaka karona i iaku.
KAWASANA OPU apogau, "Iaku totuu-totuu padhamo kuumba i ingkomiu tee padhamo
kumaheruakea tuaapa manga miana Mesir apewaukomiu.
17 Tee Iaku padhamo kubhotukiakea to bhekubhawa ingkomiu ulimba minaaka
i tampana kanarakaamiu i Mesir, tee kubhawa ingkomiu i saangu lipu mosuburu
motaralabhi-labhina susu tee golana uwanina, lipuna miana Kanaan, miana Het,
miana Amori, miana Feris, miana Hewi tee miana Yebus." ' "
18 Manga mancuana Israel bhearango manga pogaumu. Kasiimpo ingkoo
upobhawa-bhawa tee manga mancuana miana Israel tabeana ulingka upoaro tee ra-
jana Mesir tee upogau i incia, 'KAWASANA OPU, Aulata'alana miana Ibrani, padhamo
aumba apatiumbaaka karona i ingkami. Sii-sii mangaundaakamo talingka karidho
talu eo i tana matuu tapasombaaka kurubani to KAWASANA OPU, Aulata'alamami."
19 Kasiimpo Aulata'ala afirimanimo uka, "Kumataua rajana Mesir inda bhearam-
basakakomiu ulingka, tabeana ande atopakisaa tee limaku momakaana.
20 Sabutuna, Iaku bhekupaulu limaku momakaa, tee ahisabu Mesir tee manga giu
inda momentela bhekupadhaangia i tanga-tangana manga incia. Sapadhana sumai,
dhaanamo incia bheaundaaka ingkomiu ulingka.
21 Iaku bhekupekaruna incana miana Mesir to ingkomiu, mamudhaakana manga
amaasiakakomiu. Jadi wakutuuna ulingka, ingkomiu inda ulingka tee soomo rua
mbalia limamiu.
22 Samia-samia bhawine Israel bheaemani minaaka i sarimbanuana miana Mesir
tee minaaka i bhawine Mesir momboorena sabhanua, harataa mokoharagaa, pakea,
tee agogona pera tee bulawa. Ingkomiu bheupakea to anaanamiu, malape umane tee
bhawine. Tee akala mboo sumai ingkomiu bheurampasi harataana miana Mesir."

4

Aulata'ala Adhawu Kuasa i Musa to Apewau Muuzizati 4:1-17

‡ **3:14 3:14** *IAKU DHAANGIA:* I nuncana pogau Ibrani IAKU DHAANGIA onina *ehyeh* aposiingi onina tee sarona KAWASANA OPU, sumaimo *Yahweh* mokoma'anana "INCIA DHAANGIA." § **3:15 3:15** *KAWASANA OPU:* Satotuuna, i nuncana buri mangenge, saro sii atoburi Yahweh mokoma'anana "INCIA DHAANGIA," maka satorusuna sarona Yahweh atoburi mboo sii i Kitabi Momangkilo oni Wolio: KAWASANA OPU.

1 Kasiimpo Musa alawani i KAWASANA OPU, "Maka, tuaapa ande manga miana
Israel inda aunda aparacaea tee inda afaduliakea manga pogauku? Opea tabeana
ipewauku ande manga incia apogau KAWASANA OPU inda apatiumbaaka karona i
iaku?"
2 KAWASANA OPU aabha i Musa, "Opea i limamu itu?" Musa alawani, "Katuko."
3 Firimanina KAWASANA OPU, "Tudhaakea i tana." Musa atudhaakamea i tana,
kasiimpo katuko sumai amembalimo ulo sabutuna Musa apalai pekaridho.
4 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Paulumea limamu tee rakoa lencina." Musa
apaulumea limana, arakomea, kasiimpo ulo sumai amembalimo katuko pendua i
limana.
5 Firimanina KAWASANA OPU, "Pewaumo mboo sumai mamudhaakana manga
miana Israel aparacaea ande Iaku, KAWASANA OPU, Aulata'alana manga opuopuana,
Aulata'alana Ibrahim, Ishak tee Yakub, padhamo apatiumbaaka karona i ingkoo."
6 KAWASANA OPU afirimanimo uka i Musa, "Papesuamea o limamu i nuncana bha-
jumu." Musa aose, tee wakutuuna incia apalimba limana, limana sumai amaputimo
mpuu roonamo akangkanaia panyaki kuli dhaa.
7 Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani, "Papesuaia limamu pendua i nuncana
bhajumu." Musa apewau mboo sumai, tee wakutuuna apalimbaia uka, limana sumai
auntomo mboomo bhaa-bhaana.
8 Firimanina KAWASANA OPU, "Ande manga incia inda aparacaeako atawa inda
ayaakini sapadhana akamata giu inda momentela tee katukomu, sumaimo manga
incia bheaparacaea giu inda momentela sii bheupewaua tee limamu.
9 Maka ande manga incia indapo uka aparacaeako moomini padhamo akamata rua-
rua angua giu inda momentela sii, tee manga incia inda afaduliakea manga pogaumu,
alamo saidhe o uwe minaaka i Umala Nil tee ulalimea i tana. Kasiimpo uwe sumai
bheabhalii amembali raa."
10 Maka o Musa apogau i KAWASANA OPU, "E, Kawasana Opu, iaku mencuana mia
momakidhana mopogau, malape i piamo itu atawa sii-sii. Moomini sapadhana Ingkoo
upogau tee iaku, kupogau amanoe roonamo amatamo dhelaku tee inda kumakidha
kupogau."
11 KAWASANA OPU afirimani i incia, "Incema buaka modhawuna muncu to
maanusia? Incema buaka mopamembalina incia abhea atawa amabhongo? Incema
mopamembalina incia apokamata atawa amawilo? Iaku, KAWASANA OPU, mope-
wauna bhari-bharia sumai!
12 Jadi, lingkamo. Iaku bhekutulungiko upogau tee uadhariaka opea tabeana
bheubhoasaka."
13 Maka Musa alawani, "Iaku kuemani mpuu, bholimo ulamboko iaku, e Kawasana
Opu, tumpumo mia mosagaanana."
14 Sumaimo KAWASANA OPU a'amara i Musa tee apogau, "Mencuana ingkoo
buaka mokowitinaina mokosarona Harun? Iaku kumataua incia amakidha apogau.
Satotuuna, incia i nuncana lingkaana tangasaana arope iwe sii, tee incia bheasanaa
apokawa tee ingkoo.
15 Ingkoo tabeana upogau i incia tee upaumbaakea opea tabeana ipogauakana.
Iaku bhekutulungi rua miakomiu tee kuadhariaka opea tabeana ipogauakamiu tee
ipewaumiu.
16 Incia bheapogau to saromu i manga miana Mesir sumai. Mboomo Aulata'ala,
ingkoo bheupaumbaakea opea tabeana ibhoasakana, tee incia bheamembali
mopakawaakana pogaumu.
17 Bhawamea katuko sumai, tee upakea to upewau manga giu inda momentela tee
katuko sumai.

Nabii Musa Ambuli i Mesir
4:18-31

18 Sapadhana sumai Musa ambulimo i bhanuana Yitro, ama maniana, tee apogau
i incia, "Undakaakumo kumbuli i manga witinaiku i Mesir to kukamata manga incia
ara dhaangiapo adhadhi."

Yitro apogau i Musa, "Lingkamo tee usalaamati."

19 Wakutuuna Musa dhaangiapo i Tana Midian, KAWASANA OPU apogau i incia,
"Mbulimo i Mesir. Bhari-bharia mia mohaejatina to apekamateko amatemo."

20 Kasiimpomo Musa akemba bhawinena tee manga anana umane, apakompaia
manga i bhawona sambaa keledai kasiimpo ambuli i Tana Mesir. Incia uka abhawa
katukona Aulata'ala.*
21 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Iaku padhamo kudhawuko kuasa to upewau
manga giu inda momentela. Jadi ande ingkoo umbuli i Mesir naile itu, pewaumea
sagala giu inda muuzizati sumai i aroana Firaun. Maka Iaku bhekupekakaaia incana,
mamudhaakana incia inda aundaakea miana lipu sumai alingka.
22 Pogauakamea i Firaun mboo sii, 'KAWASANA OPU aposamea, "Israel satotuuna o
ana tumpeku,†
23 tee kufirimani i ingkoo: Undaakea anaku sumai alingka mamudhaakana incia
amembali asambahea i Iaku. Ande ingkoo umendeu, sumaimo Iaku bhekupekamate
anamu, siitumo o ana tumpemu." ' "

24 I saangu tampa pokemaa i nuncana lingkaana sumai, KAWASANA OPU aumbati
Musa‡ ahaejati to apekamatea.
25 Maka, Zipora bhawinena, aalamo saangu bhatu matadha to atandaki anana,
kasiimpo apadhingkuakea o kuli sumai i aena Musa. Pogauna Zipora, "Ingkoo
umaneku itandaiku tee raa."§
26 (Zipora apogauaka giu incia sumai roonamo incia padhamo atandaki ana
umanena.) Sabutuna KAWASANA OPU inda asidha apekamate Musa.

27 KAWASANA OPU afirimanimo i Harun, "Lingkamo i tana matuu upokawa
tee Musa." Sumaimo, Harun alingkamo, kasiimpo apokawa tee andina i gununa
Aulata'ala, tee aikia.
28 Musa apetulatulaakea i Harun bhari-bharia firimanina KAWASANA OPU
itumpuakana i incia to apakawaakea, tee uka bhari-bharia giu inda momentela
iparintaakana i incia to apewaua.

29 Kasiimpomo Musa tee Harun alingka i Mesir tee aromusaka bhari-bharia manga
mancuanana Israel.
30 Harun apakawaaka i manga incia bhari-bharia ifirimaniakana KAWASANA OPU
i Musa, tee Musa akarajaaia bhari-bharia giu inda momentela i aroana manga mia
sumai.
31 Sumaimo aparacaeamo manga incia, tee wakutuuna arangoa ande KAWASANA
OPU padhamo amaheruakea miana Israel tee akamatea bhari-bharia kanarakaana
manga, manga incia asuju asomba.

---

* **4:20 4:20** *katukona Aulata'ala:* Katuko sumai adhawua kuasa minaaka i Aulata'ala to apewau manga giu inda momentela. † **4:22 4:22** *ana tumpeku:* Ibaratina miana Israel adhawua Aulata'ala kauncuramaka momalanga i tanga-tangana bhari-bharia lipu i dunia sii. ‡ **4:24 4:24** *Musa:* I nuncana kaburina Ibrani, soomo dhaangia "aumbatia", jadi inda atomataua opea ma'anana Musa atawa ana tumpena Musa. § **4:25 4:25** *umaneku itandaiku tee raa:* Dhaangia manga ahalii Kitabi Momangkilo mofikirina pogauna sumai roonamo Musa satotuuna umanena, maka dhaangia uka manga ahalii mofikirina pogauna sumai roonamo Musa padhamo atoampuni minaaka i dosana, aipomo dosana wakutuuna incia apekamate miana Mesir.

5

Musa tee Harun Alingka Apoaro i Firaun
5:1-21

1 Kasiimpo Musa tee Harun alingka apoaro tee Firaun tee apogau, "Mboo sii
parintana KAWASANA OPU, Aulata'alana Israel, 'Undaakamea manga miana lipuku
alingka mamudhaakana manga incia amembali apadhaangia kariaa to Iaku i tana
matuu.' "
2 Maka o Firaun aabha, "Incema buaka KAWASANA OPU sumai? Pokia iaku tabeana
kufaduliaka Incia tee kuundaaka miana Israel alingka? Iaku inda kupomataua tee
KAWASANA OPU sumai, tee miana Israel inda uka kuundaakea alingka."
3 Musa tee Harun apogau, "Aulata'alana miana Ibrani padhamo apatiumba karona
i ingkami. Mangaundaaka ingkami talingka i tana matuu karidho talu eo talingkaisia
to tapasombaaka kurubani i KAWASANA OPU, Aulata'alamami, mamudhaakana Incia
inda ahisabu i ingkami tee panyaki imateakamami atawa tee potimbea."
4 Maka, pogauna raja Mesir i manga incia, "Musa tee Harun, pokia ingkomiu ubarani
upewau manga mia sumai abholi karajaana manga? Bhari-bharikomiu mbuli karajaa!
5 Kamatea, manga miana Ibrani i lipu sii ahandamo laulau kabharina tee sii-sii
gaumiu mamudhaakana manga incia aunto akarajaa!"
6 Sabutuna, i eo incia sumai uka Firaun aparintangi manga miana Mesir mojaganina
bhatua tee manga mandorona miana Israel mboo sii,
7 "Bholimo uka udhawua laena gandum* i lipu incia sumai to akarajaa bhatu bata.
Taroakamo manga incia alingka apeelo samia-samia.
8 Maka tumpumea manga incia akarajaa bhatu bata apokana kabharina minaaka
mopadhana, bholi akura. Manga incia amangare uka, siitumo sababuna manga incia
torotorosu akagora-gora, 'Mangaundaaka ingkami talingka tasumbele kurubani to
Aulata'alamami.'
9 Pakisaaia manga mia sumai akarajaa pekakaa, mamudhaakana manga incia
a'urusu karajaana tee inda dhaangia o wakutuuna to aperangoi manga tulatula inda
mototuu."
10 Sumaimo, manga miana Mesir mojaganina bhatua tee manga mandorona miana
Israel sumai alimba kasiimpo apogau i manga miana Israel, "Mboo sii parintana
Firaun, 'Iaku inda kudhawu laena gandum pendua i ingkomiu.
11 Ingkomiu tabeana upeelo samia-miamiu iapaipo uka, maka udhania, bhatu bata
ikarajaamiu inda amembali akura minaaka mopadhana.' "
12 Sumaimo alingkamo miana Israel ambeliki saangua Tana Mesir to arom-
busakaaka laena gandum to abholosi laena gandum idhawuakana miana Mesir i saao.
13 Manga miana Mesir mojaganina bhatua torosu apakisaa tee apogau, "Saeo-saeo
ingkomiu tabeana ukohasiliaka bhatu bata mopokanana kabharina mboomo wakutuu
utarima laena bhae."
14 Kasiimpo manga mojaganina bhatua sumai abhebhe manga mandorona miana
Israel mojaganina mia mokarajaana. Manga incia aabha, "Pokia sii-sii ingkomiu inda
ukohasiliaka bhatu bata mopokanana kabharina mboomo i piamo itu?"
15 Sapadhana incia sumai, manga mandorona miana Israel alingka apoaro i Firaun
tee apeenci, "Pokia Opuku upewau mboo sii i ingkami?
16 Ingkami inda tatodhawu pendua laena bhae, garaaka ingkami tatoparinta
mboo sii, 'Karajaa bhatu bata!' Mataua, sii-sii ingkami tatobhebhe, garaaka manga
pagawena Opu mosalana!"

---

* **5:7 5:7** *laena gandum:* Laena gandum ajaloakea tee tana to akarajaaka bhatu bata, mamudhaakana bhatu bata sumai amakaa.

17 Maka Firaun alawani, "Ingkomiu dhaanamo umangare, umendeu ukarajaa.
Siitumo sababuna ingkomiu uposanga i iaku to ulingka upasombaaka kurubani i
KAWASANA OPU.
18 Sii-sii, lingkamo ukarajaa pendua! Laena bhae inda bhekudhawuakakomiu, maka
ingkomiu tabeana ukarajaa bhatu bata mopokanana kabharina."
19 Sumaimo manga mandorona miana Israel sumai asadara ande manga incia i
nuncana kanarakaa wakutuuna apaumbaakea ande manga miana Israel tabeana
akohasiliaka bhatu bata mopokanana kabharina mboomo mopadhana.
20 Wakutuuna manga incia alimba minaaka i malige, manga incia apokawa tee Musa
tee Harun tangasaana akabhale-bhale aantagi manga incia.
21 Pogauna manga mandorona sumai, "Sio-siomo KAWASANA OPU amataua opea
ipewaumiu tee bheahukumukomiu! Ingkomiumo mopamembalina ingkami tatobanci
i aroana Firaun tee manga pagawena. Pewaumiu apokana tee udhawu samata ewanga
i limana manga incia to apekamate ingkami!"

Musa Apeenci i KAWASANA OPU
5:22-24

22 Kasiimpo Musa alingka apokawa tee KAWASANA OPU tee apogau, "Kawasana
Opu, pokia tee kakaana incamu upewau miana Israel mboo sumai? Pokia Ingkoo
ulambokoaku iwe sii?
23 Sababuna minaaka bhaa-bhaana kupoaro tee Firaun to kupakawaaka
kasameamu, incia asikisaa miana lipu sii. Maka Ingkoo inda upewau opeopea
uka to urambasaka manga incia."
24 Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Sii-sii ingkoo bheukamatea tuaapa
bhekupewau Firaun, roonamo incia bhekupakisaaia arambasaka lipuku. Satotuuna,
Iaku bhekupakisaa Firaun tee limaku momakaana mamudhaakana bheapadhencu
manga incia minaaka i lipuna."

6

Aulata'ala Alamboko Nabii Musa
6:1-12

1 Aulata'ala afirimanimo i Musa, pogauna, "Iakumo KAWASANA OPU.
2 Iaku padhamo kupatiumbaaka karoku i Ibrahim, Ishak, tee Yakub mboomo
Aulata'ala Mokokuasa, maka Iaku inda kupepematauaka karoku i manga incia tee o
saroku KAWASANA OPU.'*
3 Iaku uka kupadhaangia pojanjia tee manga incia. Iaku padhamo kujanji bhekud-
hawuakea Tana Kanaan to manga incia, tampana manga i piamo itu adhadhi mboomo
mia dhaga.
4 Sii-sii Iaku padhamo kurangoa pekeena miana Israel rampaakanamo ipabhatuana
miana Mesir, tee kuudhania pojanjiaku sumai.
5 Sabutuna, pakoleleakamea i manga miana Israel ande kupogau i manga incia,
'Iakumo KAWASANA OPU, tee Iaku bhekupabebasikomiu minaaka i karajaa rodi tee
kurambasakakomiu minaaka i kapabhatuana miana Mesir. Iaku bhekususuakakomiu
kuasaku momaogena to kutolosiaka ingkomiu tee kupekandawuakea kahukumu
matamo i miana Mesir.
6 Iaku bhekupamembalikomiu uumatiku, tee kumembali Aulata'alamiu. Sumaimo
ingkomiu bheumataua ande Iaku sii KAWASANA OPU, Aulata'alamiu, moram-
basakakomiu minaaka i miana Mesir mopabhatuakomiu.

---

* **6:2 6:2** *KAWASANA OPU:* Nabii Ibrahim, Nabii Ishak, tee Nabii Yakub amatau sarona KAWASANA OPU (oni Ibrani *Yahweh*; kamata Bhaa. 12:8; 22:14; 25:21; 27:20; 28:13). Maka manga incia alabhi amatau sarona Aulata'ala Mokokuasa (oni Ibrani *El Syaddai*; kamata Bhaa. 17:1; 35:11; 48:3). Ma'anana sarona KAWASANA OPU bhaa-bhaana apaumbaakea to Musa i nuncana Limb. 3:14-15.

7 Iaku bhekubhawakomiu i lipu ijanjiakaku tee sumpa i Ibrahim, Ishak tee
Yakub. Iaku bhekudhawuakakomiu tana sumai to amembali pewauamiu; Iakumo
KAWASANA OPU.
8 Kasiimpomo Musa apakawaaka bhari-bharia kasameana KAWASANA OPU sumai i
miana Israel, maka manga incia inda aperangoi Musa, rampaakanamo amate akalana
tee roonamo kapabhatua momakaa sumai.
9 Kasiimpomo KAWASANA OPU afirimani i Musa,
10 "Lingkamo poaro i Firaun, rajana Mesir, mamudhaakana aundaakea miana Israel
abholi lipuna."
11 Maka Musa alawani i KAWASANA OPU, "Tuaapa amembali Firaun aperangoi
mia inda momakidhana mopogau mboomo iaku, sainamo miana Israel uka amendeu
aperangoiaku?"
12 Mboo sumaimo KAWASANA OPU atumpu tee alamboko Musa tee Harun i miana
Israel tee i Firaun, rajana Mesir, to abhawa miana Israel alimba minaaka i Tana Mesir.

Opu Lantapi-lantapina Musa tee Harun
6:13-26

13 O siimo manga kapalana kaomuna siwuluna Israel:

Manga anana Ruben, anana tumpena Yakub, akoanaaka pata mia anana umane:
siitumo Henokh, Palu, Hezron, tee Karmi. Siitumo manga kaomuna Ruben.

14 Simeon akoanaaka nama mia ana umane:
siitumo Yemuel, Yamin, Ohad, Yakhin, Zohar tee Saul. Saul sii anana samia
bhawine miana Kanaan. Siitumo manga kaomuna Simeon.

15 Lewi akoanaaka talu mia ana umane:
siitumo Gerson, Kehat, tee Merari. Siitumo sarona manga anana Lewi tee
siwuluna sumbesumbere. Lewi ako'umuru 137 tao.
16 Manga anana Gerson:
siitumo Libni tee Simei mboomo kaomuna manga.
17 Manga anana Kehat:
siitumo Amram, Yizhar, Hebron, tee Uziel. Kehat ako'umuru 133 tao.
18 Manga anana Merari:
siitumo Mahli tee Musi. Siitumo manga kaomuna Lewi tee siwuluna sumbesum-
bere.
19 Amram akobhawineaka Yokhebed, witinaina amana, tee bhawinena sumai
akoanaaka Harun tee Musa to incia. Amram ako'umuru 137 tao.
20 Manga anana Yizhar:
siitumo Korah, Nefeg, tee Zikhri.
21 Manga anana Uziel:
siitumo Misael, Elsafan tee Sitri.
22 Harun akawi tee Eliseba, anana bhawine o Aminadab, Eliseba uka apowitinai tee
Nahason. Eliseba apalaahiri Nadab, Abihu, Eleazar tee Itamar.
23 Manga anana Korah:
siitumo Asir, Elkana, tee Abiasaf. Siitumo manga kaomuna Korah.
24 Eleazar, anana umane o Harun, akawi tee sala samia anana Putiel, tee anana manga
incia Pinehas.
Siitumo bhari-bharia kapalana kaomuna Lewi mboomo siwuluna.

25 Siitumo Harun tee Musa motarimana firimanina KAWASANA OPU mboo sii,
"Bhawea manga miana Israel alimba minaaka i Mesir, sarombonga-sarombonga.

26 Manga incia arua mia apokawaaka rajana Mesir mamudhaakana incia apabebasi
miana Israel.

Nabii Musa tee Harun Apoaro i Firaun
6:27-29; 7:1-13

27 Wakutuuna KAWASANA OPU apogau tee Musa i Tana Mesir,
28 firimanina KAWASANA OPU mboo sii, "Iakumo KAWASANA OPU. Pakawaakea i
Firaun, rajana Mesir, bhari-bharia mopadhana ipogauakaku i ingkoo."
29 Maka, Musa alawani, "KAWASANA OPU, Ingkoo umataua ande iaku inda ku-
makidha kupogau. Tuaapa amembali o Firaun aunda aperangoiaku?"

7

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Iaku bhekupamembaliko mboomo Aulata'ala
i aroana Firaun, tee witinaimu Harun bheapogau i incia mboomo nabiimu.
2 Pakawaakea i Harun bhari-bharia iparintaakaku i ingkoo. Tumpumea Harun
apogauakea i Firaun mamudhaakana incia aundaakea miana Israel abholi Mesir.
3 Maka Iaku bhekupekakaaia incana Firaun tee kupekabari manga tanda inda
momentela tee manga muuzizatiku i Tana Mesir.
4 Moomini mboo sumai, Firaun inda bheaperangoikomiu. Sababuna sumai, Iaku
bhekudhika limaku i bhawona Mesir tee kupalimba tantaraku, siitumo uumatiku
manga miana Israel, minaaka i Tana Mesir tee kahukumu matamo.
5 Jadi miana Mesir bheamataua ande Iaku sii KAWASANA OPU, i wakutuuna
kuhukumu manga incia tee kubhawa miana Israel alimba minaaka i lipuna manga
incia."
6 Mboo sumai uka apewaua Musa tee Harun. Musa tee Harun aose opea ipari-
taakana KAWASANA OPU.
7 Musa ako'umuru 80 tao tee Harun 83 tao wakutuuna manga incia apogau i Firaun.
8 KAWASANA OPU afirimani i Musa tee Harun mboo sii,
9 "Ande o Firaun aemani ingkomiu upewau saangu muuzizati to bukutii
ande Aulata'ala alambokokomiu, sumaimo tumpumo Harun, 'Alea katukomu tee
utudhaakea i tana i aroana Firaun.' Kasiimpo katuko sumai bheabhalii amembali ulo."
10 Sumaimo, alingkamo Musa tee Harun apoaro i Firaun tee manga incia apewau
opea iparintaakana KAWASANA OPU. Harun atudhaaka katukona i tana i aroana
Firaun tee manga pagawena, kasiimpo katuko sumai abhalii amembali ulo.
11 Kasiimpo, Firaun uka akemba manga mia moko'ilimuuna tee manga pande sihiri,
kasiimpo manga ahalii sihiri apewau mboo sumai uka tee ilimuuna manga.
12 Manga incia atudhaaka katukona samia-samia i tana tee manga katuko sumai
abhalii amembali ulo, maka o katukona Harun adhoku katukona manga incia.
13 Moomini mboo sumai, Firaun sadhaadhaa amakaa incana. Incia inda aperangoi
pogauna Musa tee Harun, mboomo mopadhana ifirimaniakana KAWASANA OPU.

Balaa Bhaa-bhaana: Uwe Amembali Raa
7:14-25

14 Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Incana Firaun amakaa. Incia inda
aundaakea miana Israel alingka.
15 Sababuna sumai, lingkamo upokawaaka incia saeona, i wakutuuna incia sadia
asapo i Umala Nil. Bhawamo katukomu momembalina abhalii membali ulo sumai tee
uantagia umbaana i bhiwina umala.
16 Pogauakamea i Firaun, 'KAWASANA OPU, Aulata'alana miana Ibrani, molam-
bokoaku to kupakawaaka i ingkoo tee firimanina mboo sii, "Undaakea uumatiku
alingka to asambahea i Iaku i tana matuu." Maka sampe sii-sii ingkoo inda uunda
uperangoia.

17 Sababuna sumai, KAWASANA OPU apogau mboo sii, "Minaaka i opea ipewauna naile itu, ingkoo bheumataua ande Iakumo KAWASANA OPU." Kamatea, tee katuko incia sii iaku bhekubhebhe bhawona uwena umala, tee o uwena bheabhalii amembali raa.
18 Manga ikane i nuncana umala bheamate, sabutuna umala bheakobhou mabhongko, tee manga miana Mesir bheamarika to asumpu uwena.' "
19 KAWASANA OPU afirimani pendua i Musa, "Tumpumo Harun, 'Alea katukomu tee upaulua limamu i bhawona bhari-bharia uwena miana Mesir, i bhawona manga umala, parigi, kolam, tee lembokana uwe modhaangiana i manga incia, mamudhaakana uwena bheamembali raa, tee i saangua Tana Mesir bheadhaangia tee raa, sampemo uka i nuncana manga dhingkana minaaka i kau atawa i bhatu."
20 Musa tee Harun apewau opea iparintaakana KAWASANA OPU. I aroana Firaun tee manga pagawena, Harun aangka katukona tee abhebhe uwena Umala Nil, sabutuna saangua uwena abhalii amembali raa.
21 Manga ikane i nuncana Umala Nil amate tee bhouna amabhongko, sabutuna miana Mesir inda amembali asumpu uwe sumai. I saangua Tana Mesir dhaangia tee raa.
22 Maka manga ahalii ilimuu sihirina Mesir apewau mboo sumai uka tee ilimuu sihirina manga, sabutuna o Firaun sadhaadhaana amakaa incana. Mboomo mopadhana ipogauakana KAWASANA OPU, Firaun inda aunda aperangoi Musa tee Harun.
23 Firaun ambuli i maligena tee inda amaheruakea hali incia sumai saidhe uka.
24 Bhari-bharia miana Mesir aseli bhalo to apeelo uwe isumpu inda maridho minaaka i Umala Nil, roonamo uwena umala sumai inda amembali atosumpu.
25 Mboomo sumai amondo pitu eo sapadhana KAWASANA OPU atunda Umala Nil.

8

Balaa Rua Anguna: Barakaka
8:1-15

1 Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo upoaro tee Firaun tee upogau mboo sii tee incia, 'Mboo sii firimanina KAWASANA OPU, "Undaakea uumatiku alingka, mamudhaakana manga incia amembali asambahea i Iaku.
2 Ande ingkoo umendeu utaroakea manga incia abholi Tana Mesir sii, bhekutundaia saangua lipumu sii tee barakaka.
3 Umala Nil bheabukeaka barakaka. Manga barakaka sumai bhealimba minaaka i uwe tee apesua i nuncana maligemu, i nuncana kamaramu tee i kolemamu, i nuncana manga bhanuana pagawemu tee ra'eatimu, tee uka i nuncana tampana tunuana rotimu tee manga tampana dhingkana to kusoana kajalona rotimu.
4 Manga barakaka sumai bheakompasi ingkoo, ra'eatimu, tee manga pagawemu." ' "
5 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Tumpumo Harun mboo sii, 'Paulua limamu tee katukomu i bhawona manga umala, manga parigi tee manga tampa lembokana uwe mamudhaakana manga barakaka aposatiumba tee apabuke Tana Mesir.
6 Harun uka apaulu limana i bhawona bhari-bharia uwe i Tana Mesir, kasiimpo atiumbamo manga barakaka apabuke saangua lipu.
7 Maka manga ahalii sihiri apake ilimuuna manga, sabutuna manga incia apewau uka barakaka aposatiumba i saangua Tana Mesir.
8 Kasiimpomo, Firaun akemba Musa tee Harun tee apogau, "Do'amo i KAWASANA OPU mamudhaakana Incia apadhencu manga barakaka sii, sumaimo iaku bhekuundaakea manga miana lipumu alingka to apasombaaka kurubani i KAWASANA OPU."
9 Alawanimo o Musa, "Umbe. Soo upeelomo wakutuu naepia bhekudo'a to ingkoo tee manga pagawemu tee ra'eatimu, mamudhaakana ingkoo bheutopabebasi minaaka

i manga barakaka sumai i maligemu tee minaaka i manga bhanuana pagawe tee ra'eatimu. Manga barakaka tangkanamo bheamboore i Umala Nil."
10 Alawanimo Firaun, "Naile." Kasiimpo Musa apogau, "Membalimo mboomo
pogaumu itu, mamudhaakana ingkoo bheumataua ande inda dhaangia mosagaanana
mboomo KAWASANA OPU, Aulata'alamami.
11 Incia bheapadhencu manga barakaka minaaka i ingkoo, manga bhanuamu,
manga pagawemu, tee ra'eatimu, sabutuna tangkanamo bheamboore i Umala Nil."
12 Kasiimpo Musa tee Harun abholi Firaun, tee Musa ado'a i KAWASANA OPU
mamudhaakana apadhencua manga barakaka iumbaakana to Firaun.
13 KAWASANA OPU arango iemanina Musa, tee manga barakaka modhaangiana i
manga bhanua, i manga aroana bhamba tee manga inawu amate bhari-bharia.
14 Miana Mesir arombusaka bangkena manga barakaka sumai sampe akokabumbu,
sabutuna saangua lipu akobhou mabhongko.
15 Maka wakutuuna Firaun akamata ande manga barakaka sumai amatemo,
amagaagaamo namisina, tee ambuli amakaa incana. Tee mboomo mopadhana
ipogauakana KAWASANA OPU, incia inda aunda aperangoi pogauna Musa tee Harun.

Balaa Talu Anguna: Ngkonunu

8:16-19
16 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Tumpumea o Harun mboo sii, 'Paulua
katukomu tee ubhebheakea i ngawuna tana, sabutuna ngawu abhalii amembali
ngkonunu i saangua Tana Mesir.' "
17 Kasiimpo manga incia apewau mboo sumai; Harun apaulu limana tee katukona
tee abhebheakea i ngawuna tana, sabutuna bhari-bharia ngawu i Mesir abhalii
amembali ngkonunu mosampana i maanusia tee binata.
18 Manga ahalii sihiri a'usaha apake ilimuuna manga to uka apadhaangia manga
ngkonunu, maka manga incia inda amembali. Mboo sumaimo manga ngkonunu
asampa i maanusia tee binata.
19 Kasiimpo manga ahalii sihiri sumai apogau i Firaun, "Siimo limana Aulata'ala."
Maka incana Firaun sadhaadhaa amakaa, mboomo mopadhana ipogauakana
KAWASANA OPU.

*Balaa Pata Anguna: Lale Mosampa**

8:20-32
20 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo saeona mpuu tee uantagi Firaun i
wakutuuna incia sadia asapo i umala. Pogauakea pogauku sii, 'Mboo siimo firimanina
Aulata'ala, "Undaakamea uumatiku alingka asambahea i Iaku.
21 Ande ingkoo umendeu, siitumo Iaku bhekuumbaaka lale i ingkoo, i manga
pagawemu, tee ra'eatimu. Mboo sumai uka manga bhanuana miana Mesir tee saangua
lipu mbooresana bheabuke tee lale mosampa.
22 Maka Iaku inda bhekupapokanea tee lipu Gosyen, tampana uumatiku amboore.
Iwe sumai inda bheadhaangia tee lale mosampa, mamudhaakana umataua ande Iaku,
KAWASANA OPU, mopewauna hali incia sumai.
23 Iaku bhekupewau posalana† i tanga-tangana uumatiku tee ra'eatimu. Naile tanda
inda momentela sumai bheamembali." ' "
24 KAWASANA OPU aumbaaka lale mosampa mobharina mpuu i maligena Firaun
tee i bhanuana manga pagawena. Saangua lipuna Mesir anarakaa mpuu roonamo
manga lale sumai.

---

* **8:19 8:20** *Lale Mosampa:* Lale mopapakina maanusia tee mogomina raa. † **8:23 8:23** *bhekupewau posalana:* Dhaangia kaburi mangenge oni Ibrani mokoantona "bhekupadhaangia katolosi."

25 Kasiimpomo, Firaun akemba Musa tee Harun tee apogau, "Lingkamo, upasombaaka kurubani i Aulata'alamiu, maka soo i lipu sii uka."
26 Lawanina Musa, "Inda alaenga ingkami tapewau mboo sumai roonamo miana Mesir bheanamisi amarika mpuu ande akamata ingkami tapasombaaka binata to kurubani‡ sumai i KAWASANA OPU, Aulata'alamami. Ande tapewau mboo sumai i aroana manga incia, dhaanamo bheamanga tudhaaka bhatu sakawana tamate.
27 Ingkami tabeana talingka i tana matuu karidho talu eo i dhala to tapasombaaka kurubani i KAWASANA OPU Aulata'alamami, mboomo iparintangiakana i ingkami."
28 Firaun afirimani, "Umbe, kuundaakakomiu ulingka i tana matuu to upasombaaka kurubani i KAWASANA OPU, Aulata'alamiu, soomana ingkomiu inda ulingka maridho. Udhania, do'aakaakumo!"
29 Lawanina Musa, "Sapadhana kulingka, iaku lausaka kudo'a i KAWASANA OPU mamudhaakana naile manga lale mosampa sumai bheatopadhencu minaaka i ingkoo, manga pagawemu, tee ra'eatimu. Maka bholimo ugau-gau uka, tee bholi ujoli-joli miana Israel alingka to apasombaaka kurubani i KAWASANA OPU."
30 Musa abholi Firaun, kasiimpo ado'a i KAWASANA OPU,
31 tee KAWASANA OPU arango do'ana Musa. Manga lale mosampa sumai aposapolakamo abholi Firaun, manga pagawena tee ra'eatina. Inda sambaa uka motobholina.
32 Maka sapadhana incia sumai uka, Firaun sadhaadhaa amakaa incana tee inda aundaakea manga miana Israel sumai alingka.

9

Balaa Lima Anguna: Binata Kadhambaaka Amateaka Panyaki
9:1-7

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo upoaro i Firaun, tee upogau i incia, 'Mboo sii firimanina KAWASANA OPU, Aulata'alana miana Ibrani, "Taroakamo uumatiku alingka mamudhaakana manga incia amembali asambahea i Iaku.
2 Ande ingkoo umendeu utaroakea manga incia alingka tee utorosu utaangia,
3 Iaku bhekuumbaaka kalelei momakaa to bhari-bharia kadhambaakamu, siitumo ajara, keledai, unta, sapi, dumba, tee bhembemu.
4 Iaku bhekupaposala kadhambaakana miana Israel tee kadhambaakana miana Mesir. Minaaka i kadhambaakana miana Israel inda sambaa uka bhemomatena.
5 Iaku, KAWASANA OPU, kupatotapuakea naile to kupewau giu incia sumai." ' "
6 Samainawana KAWASANA OPU apewau mboomo mopadhana ipogauakana. Bhari-bharia kadhambaakana miana Mesir amate, maka minaaka kadhambaakana miana Israel sambaa uka inda dhaangia momatena.
7 Kasiimpo Firaun atumpu manga pagawena alingka i mbooresana miana Israel to aabhaaka opea momembalina. Kasiimpo manga incia apetulatulaakea ande minaaka i kadhambaakana miana Israel inda sambaa uka momatena. Maka o Firaun sadhaadhaa amakaa incana tee amendeu ataroaka miana Israel sumai alingka.

Balaa Nama Anguna: Panyaki Kabhisu
9:8-12

8 KAWASANA OPU afirimani i Musa tee Harun, "Alamea pia-pia pundu rapu minaaka i tampa tunuana reo. I aroana Firaun, Musa tabeana akamburaka rapu sumai.
9 Siitumo rapu sumai bheamembali ngawu motutubhina saangua Tana Mesir bhemoumbaakana manga kabhisu momapasa momembalina kambela mokonana i maanusia tee binata."

‡ **8:26 8:26** *binata to kurubani:* Miana Mesir asomba sapi umane tee dumba umane. Miana Israel apasombaaka manga binata sumai to kurubani tunua i KAWASANA OPU. Aipomo roonamo miana Mesir aabhi binata sumai akosangia, manga incia bheanamisi amarika ande akamata miana Israel apakea to kurubani tunua.

10 Sumaimo Musa tee Harun aala rapu minaaka i tampa tunuana reo, kasiimpo
manga akakaro apoaro i Firaun. Musa akamburaka rapu sumai i antara tee
atiumbamo manga kabhisu momapasa momembalina kambela mokonana i maanusia
tee binata.
11 Manga ahalii sihiri inda amembali akakaro apoaro tee Musa roonamo saangua
badana manga abukeaka kabhisu mboomo manga miana Mesir mosagaanana.
12 Maka KAWASANA OPU apekakaa incana Firaun, sabutuna inda aperangoi
pogauna Musa tee Harun, mboomo ifirimaniakana KAWASANA OPU i Musa.

Balaa Nama Anguna: Waona Esi 9:13-35

13 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo saeona mpuu uantagi Firaun, tee
upogauakea i incia, 'Mboo sii firimanina KAWASANA OPU, Aulata'alana miana Ibrani,
"Taroakamo uumatiku alingka mamudhaakana manga incia amembali asambahea i
Iaku.
14 Roonamo sampearona sii Iaku bhekuumbaaka sagala balaa i karomu samia,
manga pagawemu, tee ra'eatimu, mamudhaakana umataua ande inda dhaangia o
dhimbaku i saangua alamu sii.
15 Sii-sii, ande kupeelu kupaulu limaku to kupekamateko tee ra'eatimu tee kalelei,
dhaanamo ingkomiu ubinasamo.
16 Maka kutaroakako udhadhi, mamudhaakana amembali kususuaka kuasaku i
ingkoo tee mamudhaakana saroku atopakoleleaka i saangua alamu.
17 Moomini mboo sumai, ingkoo dhaangiapo uka usombo tee inda uundaakea
uumatiku alingka!
18 Satotuuna, naile saeona, i wakutuu mopokana, Iaku bhekuumbaaka waona esi
momaranca mpuu, mboomo indapo mina mopadhana momembalina i Mesir minaaka
i piamo itu sampe sii-sii.
19 Sababuna sumai, parintaakamea mamudhaakana bhari-bharia kadhambaaka tee
sabhara pewauamu modhaangiana i sambali ubhawea i tampa mo'amani. Bhari-
bharia mia tee kadhambaaka modhaangiana i sambali ande inda apeulu bheamate
akangkanaia waona esi."
20 Pia-pia mia i tanga-tangana manga pagawena Firaun amaeka tee firimanina
KAWASANA OPU. Manga incia atumpu manga bhatuana tee kadhambaakana apalai
apesua i nuncana bhanua mamudhaakana apeulu.
21 Sainamo dhaangia uka manga pagawena inda moperangoina firimanina
KAWASANA OPU tee abholi manga bhatuana tee kadhambaakana manga incia i
inawu.
22 Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Angkamea limamu i laiana, tee o
waona esi bheasapo i saangua Tana Mesir. Waona esi sumai bheakangkanai maanusia,
kadhambaaka tee bhari-bharia penembula i inawu i Tana Mesir."
23 Musa aangka katukona i laiana, kasiimpo KAWASANA OPU apasapo guntu tee
waona esi, tee waa mokakila-kila i dunia. KAWASANA OPU apatipuaka Tana Mesir tee
waona esi.
24 Tee asapomo waona esi, tee waa mokakila-kila i tanga-tangana waona esi sumai,
momakaana mpuu i saangua lipuna miana Mesir. Indapo mina adhaangia giu sumai
minaaka i auwalina lipuna Mesir.
25 I saangua lipu waona esi sumai apabinasa bhari-bharia modhaangiana i inawu,
malape maanusia atawa kadhambaaka. Bhari-bharia penembula i inawu uka
amadhaki tee manga puuna kau apatobhatea.
26 Tangkanamo i Tana Gosyen, tampa mbooresana manga miana Israel, waona esi
inda asapo.

27 Kasiimpo, Firaun akemba Musa tee Harun tee apogau "Sampearo incia sii,
kukodosamo. KAWASANA OPU mobanarana, sainamo iaku tee ra'eatiku padhamo
kupewau sala.
28 Ingkami indamo tataraia uka guntu inda momentela sii tee waona esi. Do'amo i
KAWASANA OPU. Iaku bhekutaroaka ingkomiu ulingka. Ingkomiu bholimo umboore
iwe sii uka."
29 Pogauna Musa i Firaun, "Sakawaku i sambalina kota, iaku bhekuangka limaku
to kudo'a i KAWASANA OPU. Guntu tee waona esi bheaunto, mamudhaakana ingkoo
umataua ande alamu sii pewauana KAWASANA OPU.
30 Maka kumataua ande ingkoo tee manga pagawemu indapo utotuu-totuu umaeka
i KAWASANA OPU Aulata'ala."
31 I wakutuu incia sumai, rami* tee penembula mokoompole isarongiaka jelai
amadhaki tee abinasa, roonamo rami tangasaana akokamba, tee jelai tangasaana
amasasa.
32 Maka o gandum tee penembula mokoompole isarongiaka sekoi inda amadhaki
roonamo indapo atuwu.
33 Musa alingka i sambalina kota abholi Firaun, kasiimpo incia aangka limana to
ado'a i KAWASANA OPU. Wakutuu incia sumai uka auntomo guntu tee waona esi, tee
wao indamo asapo uka.
34 Mboo sumai Firaun akamata ande wao, waona esi, tee guntu auntomo, incia
akodosamo uka tee apekakaa incana, tee mboo sumai uka manga pagawena.
35 Mboomo mopadhana ifirimaniakana KAWASANA OPU alaloi Musa, Firaun sad-
haadhaa amakaa incana tee inda ataroakea miana Israel alingka.

10

Balaa Walu Anguna: Kabhoro
10:1-20

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo upoaro i Firaun roonamo Iaku pad-
hamo kupekakaaia incana tee incana manga pagawena, mamudhaakana amembali
kupadhaangia manga tanda inda momentela i tanga-tangana manga incia,
2 tee uka mamudhaakana ingkoo umembali upetulatulaakea i manga anamu tee op-
uamu tuaapa Iaku kumagamagasiaaka miana Mesir tee manga tanda inda momentela
ipadhaangiaku i tanga-tangana manga incia. Sumaimo ingkomiu bheumataua ande
Iakumo KAWASANA OPU!"
3 Kasiimpo Musa tee Harun alingka apoaro tee Firaun tee apogau, "Mboo sii
firimanina KAWASANA OPU, Aulata'alana miana Ibrani, 'Sakawana naepia ingkoo
umendeu utungku i aroaku? Taroakamo uumatiku alingka, mamudhaakana manga
incia amembali asambahea i Iaku.
4 Sababuna ande ingkoo dhaangiapo uka umendeu, naile bhekuumbaaka manga
kabhoro i lipumu.
5 Manga kabhoro mobhari sumai bheatutubhi saangua Tana Mesir, sabutuna
ingkomiu inda umembali uka ukamata tana. Manga kabhoro sumai bheakandea
bhari-bharia bhilaa modhaangiana minaaka i waona esi sumai, tee uka manga puuna
kaumiu.
6 Manga kabhoro bheapabuke maligemu, manga bhanuana pagawemu tee bhanu-
ana bhari-bharia miana Mesir. Balaa sii bhealabhi o kaogena minaaka mopadhana
inamisina manga opu-opuamu, apepuu minaaka laahiriana manga incia sakawana
sii-sii.' " Kasiimpo Musa abhalili tee alingka.

---

* **9:31 9:31** *rami:* Giuna rumpu motoalana antona minaaka i kulina mboo kambari to apamembalia kae lenan.

7 Kasiimpo manga pagawena Firaun apogau tee incia, "Sakawana naepia mia sumai
bheapanarakaa ingkita? Taroakamo bhari-bharia miana Israel sumai alingka to asam-
bahea i KAWASANA OPU, Aulata'alana manga. Sadaramo, liputa sii ahancurumo!"
8 Sabutuna Musa tee Harun atokemba pendua apoaro tee Firaun. Pogauna Firaun
i manga incia, "Lingkamo to usambahea i KAWASANA OPU Aulata'alamiu. Maka
incema-incema uka i tanga-tangamiu bhemolingkana?"
9 Lawanina Musa, "Bhari-bharikami bhetalingka, malape manga mia mangura
atawa mancuana, tee ingkami bhetabhawa manga anamami, malape umane atawa
bhawine, tee bhembe dumba tee sapimami, roonamo ingkami tabeana tapadhaangia
kariaa ogena to KAWASANA OPU."
10 Maka Firaun apogau i manga incia, "Iaku inda bhekuundaakakomiu ubhawa
manga bhawine tee manga anamiu! Iemanimiu sumai apokanamo tee uharapuaka
iaku kuemani i KAWASANA OPU abarakatikomiu. Atindamo to karoku ande ingkomiu
uhaejati madhaki!
11 Inda! Tangkanamo manga umane momembalina molingkana mosambahea i
KAWASANA OPU, roonamo siitumo iemanimiu!" Tee manga pogau incia sumai o Musa
tee Harun atopadhencu minaaka i aroana Firaun.
12 Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Aangkea o limamu i bhawona Tana
Mesir to aumbaaka manga kabhoro. Manga kabhoro sumai bheakande bhari-bharia
penembula bhilaana sapadhana waona esi."
13 Musa aangka katukona i bhawona Tana Mesir tee KAWASANA OPU aumbaaka
ngalu timbu alaloi i bhawona lipu sumai saeoa tee samaloa. Samainawana, ngalu
sumai abhawamo manga kabhoro.
14 Aumbamo kabhoro mobharina mpuu, sabutuna asampa i saangua lipu. Indapo
dhaangia kabhoro mobharina mboo sumai, tee sapadhana incia sumai inda bhead-
haangia apendua uka.
15 Saangua bhawona tana atutubhia kabhoro sampe amaeta kamataana. Manga
incia akande opea uka bhilaana modhaangiana minaaka i waona esi sumai, atolentu
tee manga bhakena kau i puuna. I saangua tana Mesir inda dhaangia saangu uka
momaijona mokobhilaana i manga puuna kau atawa i penembula.
16 Sumaimo, alausakamo Firaun akemba Musa tee Harun kasiimpo apogau, "Iaku
kukodosamo i KAWASANA OPU, Aulata'alamiu, tee i ingkomiu.
17 Sii-sii, amponia dosaku to sampearona sii, tee udo'amo i KAWASANA OPU,
Aulata'alamiu, mamudhaakana incia apekaridhoa minaaka i iaku balaa imateaka sii."
18 Kasiimpo Musa abholi Firaun tee ado'a i KAWASANA OPU.
19 Sumaimo KAWASANA OPU abhalili ropena ngalu amembali ngaluna bhara
momakaana mpuu. Ngalu sumai atowii manga kabhoro tee abhawea atudhaakea i
Tawo Towu Lambe. Inda sambaa uka atobholi i saangua tana Mesir.
20 Maka KAWASANA OPU apekakaaia incana Firaun, sabutuna incia inda ataroakea
miana Israel alingka.

Balaa Sio Anguna: Kalalanda 10:21-29

21 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Angkamea o limamu i bhawo, mamud-
haakana Mesir atipua kalalanda, sabutuna mia amembali anamisia totuu-totuu
kalalanda sumai."
22 Musa aangka limana i bhawo, tee kangenge talu eo saangua Tana Mesir atipua
kalalanda apoposa.
23 Miana Mesir inda amembali akamata mia mosagaanana, tee kangengena waku-
tuu incia sumai inda dhaangia samia uka momembalina alimba minaaka i mboore-
sana. Maka i bhari-bharia bhanuana manga miana Israel sadhaadhaa amainawa.

24 Kasiimpo Firaun akemba Musa tee apogau, "Lingkamo, sambahea i KAWASANA
OPU! Manga mia bhawine tee manga anamiu amembali aose. Maka o gulumana sapi,
dumba, tee bhembemiu inda amembali ubhawea."
25 Maka Musa alawani, "Inda amembali mboo sumai! Ingkoo tabeana mangataroaka
tabhawa kadhambaakamami to tapasombaaka to kurubani tunua i KAWASANA OPU,
Aulata'alamami.
26 Bhari-bharia kadhambaakamami tabeana tapasombaaka to kurubani tunua i
KAWASANA OPU, Aulata'alamami. Sii-sii ingkami indapo tamataua binata iapai
faraluu tapasombaaka i Incia. Dhaampomo takawa i tampana sumai, kasiimpomo
uka ingkami bhetamataua kadhambaaka iapai bheipasombaakamami."
27 KAWASANA OPU apekakaaia incana Firaun, sabutuna incia inda aundaakea
miana Israel alingka.
28 Pogauna Firaun i Musa, "Dhencumo minaaka i aroaku! Jaga, bholi ukamata rouku
pendua! Sababuna i wakutuu ukamata rouku uka, ingkoo bheumate!"
29 Alawani Musa, "Atotuu mboo ipogauakamu itu! Dhaanamo indamo bhekukamata
roumu pendua."

11

Balaa Sapulu Anguna: Mateana Ana Tumpena
11:1-10

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Iaku bhekuumbaaka saangu balaa uka
to Firaun tee Tana Mesir. Sapadhana sumai, incia bheataroakakomiu ulingka
minaaka iwe sii. Tee wakutuu incia aundaakakomiu ulingka, incia bheampuu-mpuu
apadhencukomiu minaaka iwe sii.
2 Sababuna sumai pogaumo tee miana Israel, tumpumea bhari-bharia umane
aemani agogo bulawa tee perana minaaka i sarimbanuana manga, tee mboo sumai
uka bhari-bharia bhawine."
3 Kasiimpo KAWASANA OPU apewau miana Mesir apekarunaia incana mamud-
haakana amaasiaka miana Israel. Tee uka Musa amembali mia motohoromatina
mpuu malape i manga pagawena Firaun tee uka i ra'eatina Mesir.
4 Apogaumo Musa i Firaun, "KAWASANA OPU afirimani mboo sii, 'Kera-kera i
wakutuu pontanga malo Iaku bhekumbelikia saangua Tana Mesir.
5 Sumaimo bhari-bharia ana umane tumpe i Mesir bheamate, pepuu minaaka i
anana Firaun mouncurana i kauncuramakana sakawana i anana bhatua bhawine
mogilina gandum. Bhari-bharia kadhambaaka mobhaa-bhaana molaahiri uka bhea-
mate.
6 I saangua Mesir bheatorango suarana tangi momakaana mpuu, mboomo indapo
mina momembalina tee inda bheamembali pendua.
7 Maka sambaa mantoa inda bheabarani amburuti incema uka i tanga-tangana mi-
ana Israel, malape i maanusia atawa i binata, mamudhaakana ingkomiu bheumataua
ande Iaku, KAWASANA OPU, kupaposalea i tanga-tangana miana Mesir tee miana
Israel.' "
8 Sabutuna Musa apogau, "Bhari-bharia pagawemu bheaumba tee asuju i aroaku
tee aemani, 'Limbamo, ingkoo tee bhari-bharia ra'eatimu moosemu.' Sapadhana incia
sumai, iaku bhekulimbamo." Kasiimpo tee a'amara mpuu Musa abholi Firaun.
9 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Firaun inda bheaperangoiko, mamudhaakana
Iaku ahandamo ajulu manga muuzizati ipewauku i saangua Tana Mesir."
10 Musa tee Harun apewaumo bhari-bharia muuzizati sumai i aroana Firaun. Maka
KAWASANA OPU apekakaaia incana Firaun, sabutuna incia inda aundaakea miana
Israel abholi lipuna.

12

Tuaapa Carana to Raraea Paska
12:1-28

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa tee Harun i Tana Mesir mboo sii,
2 "Bula incia siimo bhemomembalina bula bhaa-bhaana to ingkomiu; siitu
bheamembali bula bhaa-bhaana to ingkomiu satao-satao.
3 Pakawaakea parinta incia sii i bhari-bharia uumatina Israel, i tanggala sapulu bula
incia sii, bhari-bharia mia kapala rumatangga tabeana aala sambaa anana dumba to
asumbelea.
4 Ande manga mia i bhanuana sumai saidhemea to apepadhai sambaa anana
dumba, manga incia tabeana apodhawua tee sarimbanuana. Anana dumba sumai
tabeana atopili mboomo kabharina mia mokandea tee saopea kabharina dagina.
5 Anana dumba tabeana umane, moko'umuruna satao, tee inda dhaangia balacina;*
umembali upili dumba atawa bhembe.
6 Ingkomiu tabeana udhikaia sakawana tanggala sapulu pata eo bula incia sii. I
eo incia sumai, wakutuu magaribimo, bhari-bharia miana Israel tabeana asumbele
anana dumbana manga sumai.
7 Saidhe o raana tabeana ajampuakea i rua angua ariina bhamba tee i bhawona
bhambana bhanua tampana manga akandea.
8 Malo incia sumai uka o dagina tabeana atotunu tee akandea tee tawana kau mapa'i
tee roti inda mokoragi.
9 Anana dumba sumai tabeana atotunu bhari-bharia. Amondo tee bhaana, aena, tee
antona kompona. Bholi dhaangia motokandena mamata atawa aparendea.
10 Bholi ubholia saidhe uka minaaka i dagi sumai sakawana saeona, ande dhaangia
tee bhilaana, tabeana atotunu sampe amapupu.
11 I wakutuuna ukandea ingkomiu tabeana padhamo upobhaju asangka† to
lingkaamiu tee umakanu to ubhose; uposandali i aemiu tee ukeni katuko i limamiu.
Kandemo pekadhei. Siitumo Raraeana Paska to uhoromatiaku, KAWASANA OPU.
12 I malo incia sumai Iaku bhekumbelikia saangua Tana Mesir, tee kupekamatea
bhari-bharia anana tumpe, malape anana maanusia atawa anana binata. Iaku
bhekuhukumu bhari-bharia dewa i Mesir, roonamo Iakumo KAWASANA OPU.
13 Raa modhaangiana i ariina bhambana bhanuamiu bheamembali tanda to
ingkomiu i manga bhanua mbooresamiu. Ande Iaku kukamata raa sumai, bheku-
laloikomiu tee inda kupabinasakomiu i wakutuuna kuhukumu Tana Mesir.
14 Eo incia sumai tabeana ingkomiu uudhania eona raraea to uhoromati KAWASANA
OPU. Roonamo eo incia sumai amembali katotapu, sumaimo tabeana ingkomiu
uraraeaakea satao-satao to sa'umurua."
15 KAWASANA OPU afirimani, "Pitu eo kangengena ingkomiu ukandemo roti inda
mokoragi. I eo bhaa-bhaana, bhari-bharia ragi tabeana atopalimba minaaka i
bhanuamiu, sababuna ande kangenge pitu eo sumai dhaangia samia mokandena roti
mokoragi, mia incia sumai tabeana atopalimba minaaka i uumatiku Israel.
16 I eo bhaa-bhaana, tee uka i eo pitu eona, ingkomiu tabeana uporomusaka to
usambahea i Iaku. I rua eona sumai ingkomiu apepali to ukarajaa opea-opeapo
uka tabeana mofaraluuna to upasiapuaka kinandena bhari-bharia miana antona
bhanuamiu.
17 I eo incia sumai saangua lipumiu kubhawea sarombonga-sarombonga alimba
minaaka i Mesir. Roonamo eo incia sumai amembali katotapu, sumaimo tabeana
ingkomiu uraraeaakea satao-satao to sa'umurua.

---

* **12:5 12:5** *inda dhaangia balacina:* Inda tee panyakina atawa inda tee kakurangana o parewana badana. † **12:11 12:11** *asangka:* Rapi, amalape, tee ato'atoro.

18 I nuncana bula bhaa-bhaana, i eo sapulu pata eona i bula incia sumai i wakutuuna
asoomo eo, ingkomiu ukandemo roti inda mokoragi, sakawana i eo rua pulu saeo i bula
incia sumai, i wakutuuna asoomo eo.
19 Pitu eo kangengena inda amembali tee ragi i nuncana bhanuamiu, roonamo
incema-incemapo mokandena sagala giu mokoragi, mia sumai tabeana atopalimba
minaaka i tanga-tangana uumatiku Israel, malape incia o mia dhaga, atawa incia
miana Israel asilii.
20 Opea-opeapo uka mokoragina inda amembali ingkomiu ukandea; ingkomiu
ukandemo roti inda mokoragina i bhari-bharia tampa mbooresamiu."
21 Musa akemba bhari-bharia manga mancuanana miana Israel tee apogau i manga
incia, "Sumbesumbere kapalana rumatangga tabeana alingka aala tee asumbele
sambaa anana dumba to Raraea Paska.
22 Alamo sakabhoke penembula hisop,‡ palondoa i nuncana palangga mokoan-
toakana raana dumba sumai, kasiimpo jampuakea i rua angua ariina bhambamiu
tee i bhawona bhambana bhanuamiu. Sakawana raneeo, bholi samia uka i tanga-
tangamiu mobholina bhanua.
23 I malo sumai, KAWASANA OPU bheambeliki Tana Mesir tee ahisabu miana
Mesir. KAWASANA OPU bheakamata raa i rua angua arii tee i bhawona bhambana
bhanuamiu, sabutuna Incia soo alalo uka tee inda aundaakea malaa'ekati mohobutina
inyawa apesuaiki bhanuamiu to ahisabukomiu."
24 "Pewaua o giu incia sii sadia tee upamembalia saangu katotapu to karomu tee
manga anamu sa'umurua.
25 Ande upadhamo upesuaiki lipu ijanjiakana KAWASANA OPU to ingkomiu, in-
gkomiu tabeana sadia uudhania ibaadati incia sii.
26 Ande manga anamiu aabha, 'Opea ma'anana sara ibaadati incia sii Ama?'
27 sumaimo tabeana ulawani, 'Sii kurubani Paska to tahoromatiaka KAWASANA
OPU, sababuna bhanuana manga miana Israel i Mesir soo alaloi wakutuuna Incia
apekamate manga ana umane tumpe i Mesir, maka ingkami manga taroaka tadhadhi!'
" Sabutuna a'ungkomo manga miana Israel tee asuju asomba.
28 Kasiimpomo manga incia alingka tee apewau opea iparintaakana KAWASANA
OPU i Musa tee Harun; mboo sumai manga apewau.

Balaa Sapulu Anguna: Manga Ana Tumpe Atopekamate 12:29-42

29 I pontanga malo sumai KAWASANA OPU apekamate bhari-bharia ana umane
tumpe miana Mesir, pepuu minaaka i ana tumpena Firaun mouncurana i kauncura-
makana sakawana i ana tumpena manga mia mototaangina i katorongku i tambena
tana. Bhari-bharia kadhambaaka mobhaa-bhaana molaahiri uka atopekamate.
30 I malo incia sumai uka, Firaun, manga pagawena, tee bhari-bharia ra'eatina Mesir
abhangu. Kasiimpo saangua lipu Mesir atorango suarana tangi momakaana mpuu
roonamo inda saangu bhanua uka inda tee momatena.
31 Kasiimpomo i malo incia sumai uka, Firaun akemba Musa tee Harun tee apogau,
"Bhangumo, lingkamo minaaka iwe sii, ingkomiu tee uumatina Israel! Bholimea o
lipuku! Sambaheamo i KAWASANA OPU mboomo opea ipogauakamiu.
32 Bhawamea bhari-bharia gulumana sapi, dumba, tee bhembemiu, mboomo opea
ipogauakamiu tee lingkamo! Emaniakaaku uka barakati!"
33 Miana Mesir apajungkuri miana Israel mamudhaakana apekadhei abholi lipu
sumai. Pogauna manga incia, "Bhari-bharikami bhetamate ande ingkomiu inda
ulingka!"

‡ **12:22 12:22** *hisop:* Penembula motopakena i nuncana haroana agamana miana Israel. Atokamata mboo rumpu motuwuna i inawu inda motodhambaakana.

34 Kasiimpomo manga miana Israel aala manga tampana dhingkana to kusoana
kajalona roti, wakutuuna indapo atojalo tee ragi, atangea tee kae, tee asodhaia.
35 Manga incia uka padhamo apewau opea ipogauakana Musa, siitumo aemani
agogona pera tee bulawa tee pakea minaaka i miana Mesir.
36 KAWASANA OPU apekaruna incana manga miana Mesir mamudhaakana manga
amaasiaka miana Israel, sabutuna manga incia adhawuakea bhari-bharia iemanina
miana Israel. Tee cara incia sumai miana Israel arampasi harataana miana Mesir.
37 Miana Israel alingka tee adhala ae minaaka i kota Raamses arope i kota Sukot.
Kabharina manga incia kera-kera 600.000 mia umane, inda atolentu tee bhawine tee
anaana.
38 Manga incia abhawa bhari gulumana sapi, dumba tee bhembe. Abhari uka mia
dhaga minaaka i manga lipu mosagaanana alingka apobhawa tee manga incia.
39 Manga incia atunu roti inda mokoragi minaaka i kajalo ibhawana manga minaaka
i Mesir. Manga incia indamo atolala ajaloakea ragi i kajalona rotina manga roonamo
manga incia atopadhencu minaaka iwe sumai amadhei mpuu. Sababuna sumai,
indamo dhaangia wakutuuna uka to apasiapuaka bhakuna.
40 Miana Israel padhamo amboore i Mesir 430 tao kangengena.
41 I eo kapadhaana tao i 430 sumai, bhari-bharia rombonga uumatina KAWASANA
OPU abholi Tana Mesir.
42 Malo incia sumai KAWASANA OPU torosu ajaga to abhawa manga incia alimba
minaaka i Mesir. Sababuna sumai, bhari-bharia siwuluna miana Israel uka tabeana
ahoromati KAWASANA OPU tee sadhaadhaa akojaga-jaga i malo mopokana, satao-
satao sa'umurua.

Manga Parintana to Raraea Paska
12:43-51

43 KAWASANA OPU afirimani i Musa tee Harun, "Siimo manga parintana to Raraea
Paska. Mia dhaga inda amembali akande dagina dumba ipasombaaka i eona Paska.
44 Maka o bhatua ialimiu amembali aose akande, ande incia padhamo atotandaki,
45 sainamo mia moumbana atawa o mia iponambo inda amembali aose akande.
46 Bhari-bharia dagina dumba sumai tabeana atokande i nuncana saangu bhanua,
tee inda amembali atobhawa i sambali. Bholi ukatuki saangu uka minaaka i manga
bukuna.
47 Bhari-bharia uumatina Israel tabeana araraeaakea Raraea Paska sumai.
48 Inda amembali samia umane indapo atotandaki akande kinandena kariaa sumai.
Ande o mia dhaga momboorena i tanga-tangamiu gauna bheararaeaaka Paska to
ahoromatiaku, KAWASANA OPU, bhari-bharia umane tee ana umane i nuncana
bhanuana tabeana atotandaki porikana. Sapadhana sumai, manga incia atoabhi
mboomo miana lipuna Israel asilii, tee manga incia amembali aose araraeaaka Paska.
49 Katotapu mopokana atopake to miana Israel asilii tee mia dhaga momboorena i
tanga-tangamiu."
50 Bhari-bharia miana Israel ata'ati tee apewaua bhari-bharia iparintaakana
KAWASANA OPU i Musa tee Harun.
51 I eo incia sumai KAWASANA OPU abhawa bhari-bharia miana Israel alimba
minaaka i Mesir, mboomo manga rombongana.

13

Manga Parinta to Ana Tumpe tee Eona Raraea Roti Inda Mokoragi
13:1-16

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa mboo sii,

2 "Hususuakaaku bhari-bharia ana umane tumpemiu. Bhari-bharia ana umane
tumpe i Israel, tee bhari-bharia kadhambaaka umane molaahirina bhaa-bhaana, o
siimo pewauaku."
3 Kasiimpo, Musa apogau i miana Israel, "I eo incia sii KAWASANA OPU
apabebasikomiu tee limana momakaana, sabutuna ingkomiu umembali ulimba
minaaka i Mesir, tampamiu utopabhatua. Sababuna sumai, udhanimea eo incia sii.
Bholimo ukande roti inda mokoragi.
4 Eo sii ingkomiu ulimba, i bula Abib.
5 Tee sumpana KAWASANA OPU ajanjiakea i manga opua lantapi-lantapimu to
apasarakaaka i ingkoo lipuna miana Kanaan, Het, Amori, Hewi tee Yebus. Sapadhana
KAWASANA OPU abhawako i lipu mosuburu sumai motaralabhi-labhina susu tee
golana uwani, satao-satao i nuncana bula Abib, ingkoo tabeana upadhaangia ibaadati
incia sii.
6 Kangenge pitu eo tabeana ingkoo ukande roti inda mokoragi, tee i eo pitu eona
tabeana upadhaangia raraea to uhoromati KAWASANA OPU.
7 Kangengena pitu eo inda amembali ukande roti mokoragi; i saangua lipumu inda
membali dhaangia tee ragi atawa sagala giu uka mokoragina.
8 I wakutuu incia sumai, ingkoo tabeana upetulatulaakea i anamu umane ande
bhari-bharia sumai upewaua roonamo sagala mopadhana ipewauna KAWASANA OPU
to ingkoo i wakutuuna ubholi lipuna Mesir.
9 Raraea sii amembali kaudhania to ingkoo, mboomo tanda ibhoke i limamu
atawa i bhawona roumu. Tee mboo sumai, raraea bheaudhaniakako to utorotorosu
ubhoasaka tee upengkaadhariaka manga hukumuna KAWASANA OPU, sababuna
KAWASANA OPU apalimbako minaaka i Mesir tee limana momakaana.
10 Raraeakamea kariaa sii satao-satao i wakutuu mopadhana itotapuaka."
11 Musa apogau i miana Israel, "KAWASANA OPU bheabhawako i lipu Kanaan
ijanjiakana tee sumpa i ingkoo tee manga opua lantapi-lantapimu. Sapadhana tana
sumai amembali pewauamu,
12 sumaimo ingkoo tabeana udhawuaka i KAWASANA OPU bhari-bharia ana umane
tumpe tee bhari-bharia kadhambaaka umane mobhaa-bhaana molaahirina. Bhari-
bharia sumai pewauana KAWASANA OPU,
13 maka bhari-bharia anana keledai umane mobhaa-bhaana molaahiri tabeana
utolosia minaaka i KAWASANA OPU tee ukurubaniakea sambaa anana dumba to
kabholosina. Ande ingkoo umendeu utolosi keledai sumai, bhorokona tabeana
ukatukia.* Bhari-bharia anamu umane tumpe tabeana utolosia.
14 Ande naile itu anamu aabha opea ma'anana bhari-bharia sumai, ingkoo tabeana
ulawani mboo sii, 'Tee kuasa momaogena KAWASANA OPU mangabhawa talimba
minaaka i lipu Mesir, tampata tatopabhatua.
15 Wakutuuna Firaun amakaa incana tee inda mangaundaaka talingka, KAWASANA
OPU apekamate bhari-bharia ana umane tumpe i Mesir, malape anana maanusia
atawa anana binata. Siitumo sababuna ingkita takurubaniakea i KAWASANA OPU
bhari-bharia kadhambaaka umane molaahiri bhaa-bhaana, maka ingkita tatolosi
manga anata umane tumpe.'
16 Kananea incia sumai amembali kaudhania to ingkoo mboomo tanda ibhoke i
limamu atawa i bhawona roumu. Tee mboo sumai ingkoo sadhaadhaa uudhania ande
KAWASANA OPU padhamo mangapalimba minaaka i Mesir tee limana momakaana."

Aulata'ala Atonda Uumatina
13:17-22

* **13:13 13:13** *bhorokona tabeana ukatukia:* Binata keledai tabeana atolosi atawa bhorokona akatukia roonamo inda alaenga to atopasombaaka roonamo inda halala.

17 Sapadhana Firaun ataroaka miana Israel alingka, Aulata'ala inda atonda manga
incia alalo i dhala moporopena i lipuna miana Filistin, moomini dhala sumai amakasu
roonamo Aulata'ala afirimani, "Tapalaka manga mia sumai asoso ande ahumbunia
manga musuna sabutuna manga ambuli pendua i Mesir."
18 Jadi Aulata'ala abhawamo manga incia adhala patii alaloi tana matuu i dhala
moporopena i Tawo Towu Lambe I wakutuuna abholi Mesir, manga miana Israel
sumai akoewanga mboomo mia momakanuna to apotimbe.
19 Musa abhawa manga bukuna Yusuf, sababuna Yusuf padhamo atumpu miana
Israel asumpa to apewau mboo sumai. Mboo sii kasameana Yusuf, "I wakutuuna
Aulata'ala amaheruakakomiu, manga bukuku tabeana ubhawea minaaka i tampa
incia sii."
20 Miana Israel abholi Sukot tee apokema i Etam, i saripina tana matuu.
21 KAWASANA OPU alingka i aroana manga incia. I wakutuuna eo Incia adhala
i aroana manga incia i nuncana ariina ta'ina ngalu tee wakutuuna malo Incia
aporiaroaaka manga incia i nuncana ariina waa to asuluwi manga incia i dhala. Tee
mboo sumai manga incia amembali alingka eo tee malo.
22 Saeoa ariina ta'ina ngalu inda adhencu minaaka i aroana lipu sumai, tee samaloa
ariina waa sadhaadhaa aporiaroaaka manga incia.

14

Firaun tee Tantarana Apajere Miana Israel
14:1-14

1 Kasiimpo KAWASANA OPU apogau i Musa,
2 "Tumpumea miana Israel abhalili i talikuna tee apokema i aroana Pi-Hahirot, i
tanga-tangana Migdol tee Tawo Towu Lambe, amakasu tee Baal-Zefon.
3 Sumaimo Firaun bheaabhia, 'Tantumo manga miana Israel tangasaana alipa mai
ambeliki lipu sii, sababuna tana matuu ajoli manga incia.'
4 Iaku bhekupekakaa incana Firaun, sabutuna incia apajerekomiu. Maka Iaku
bhekususuakakomiu kamuliangiku i Firaun tee bhari-bharia suludaduna, mamud-
haakana manga incia bheamataua ande Iakumo KAWASANA OPU." Kasiimpo miana
Israel apewau mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i manga incia.
5 Wakutuuna rajana Mesir arango ande miana Israel apalaimo, sumaimo incia tee
manga pagawena abhaliimo fikirina tee apogau, "Opea ipewauta? Pokia tataroaka
manga miana Israel sumai alingka sabutuna ingkita takailanga manga bhatuata?"
6 Kasiimpo raja atumpu mia to apasiapu kareta potimbea tee suludaduna.
7 Incia alingka tee bhari-bharia kareta potimbea, atolentu tee 600 kareta mo-
malapena motopilina. Saangu-saangu kareta sumai amondo tee samia kapala
suludaduna.
8 Tee mboo sumai KAWASANA OPU apekakaa incana Firaun, rajana Mesir sumai,
sabutuna incia apajere miana Israel. Maka o miana Israel alingka torosu i lipu sumai
i tambena kajaganina KAWASANA OPU.*
9 Bhari-bharia tantarana Mesir, siitumo suludadu mosawina i ajara, kareta potim-
bea, tee suludaduna modhala aena apajere miana Israel. Tantarana Mesir sumai
atutuni tee apotibhaaka miana Israel i tampana pokemaana manga i bhiwina tawo
i saripina Pi-Hahirot, i aroana Baal-Zefon.
10 Wakutuuna miana Israel akamata Firaun tee suludaduna amakasumo, manga
incia amaeka mpuu tee agora i KAWASANA OPU aemani tulungi.

---

* **14:8** **14:8** *alingka torosu i lipu sumai i tambena kajaganina KAWASANA OPU:* Aeati incia sii uka amembali ama'anaiakea "alingka tee abarani mpuu" atawa "alingka tee aangka limana i bhawo."

11 Manga incia apeenci i Musa, "Buaka i Mesir inda tee koburu, sabutuna ingkoo
ubhawa ingkami mamudhaakana tamate i tampa incia sii? Kamatamea rempeina
pewaumu sumai!
12 I piamo itu i Mesir ingkami padhamo tapogauakea ande o giu incia sii bheamem-
bali! Ingkami padhamo tapajungkuko mamudhaakana ingkoo bholi u'urusu ingkami,
maka utaroaka ingkami sadhaadhaa mangapabhatua miana Mesir. Salabhina tamem-
bali bhatua iwe sumako tee tamate i tana matuu sii!"
13 Musa alawani miana Israel sumai, "Bholi umaeka! Potaangimo! Ingkomiu
bheukamata opea bheipewauna KAWASANA OPU to apasalaamatikomiu i eo sii.
Miana Mesir ikamatamiu sii-sii, indamo bheukamatea uka.
14 KAWASANA OPU bheaewaakakomiu, tee ingkomiu inda afaraluu upewau opeopea
uka."

Miana Israel Apolimba i Tawo Towu Lambe
14:15-31

15 Pogauna KAWASANA OPU i Musa, "Pokia ingkoo upekei torosu uemani tulungi?
Tumpumea miana Israel mamudhaakana manga incia amakanu abhose.
16 Tee ingkoo, angkamea katukomu, paulu limamu i bhawona tawo, tee wetaia
uwena, mamudhaakana miana Israel amembali adhala i tanga-tangana tawo, i tampa
momatuu.
17 Maka satotuuna Iaku bhekupekakaa incana miana Mesir, sabutuna manga incia
bheaose torosu miana Israel. Iaku bhekususuaka kamuliangiku wakutuuna kuman-
gantaloaka Firaun, tee bhari-bharia tantarana, manga karetana tee mosawikina ajara.
18 Sumaimo miana Mesir bheamataua ande Iakumo KAWASANA OPU, wakutuuna
kumangantaloaka Firaun tee manga karetana tee mosawikina ajara mamudhaakana
manga mia bheahoromatiaku."

19 Kasiimpomo Malaa'ekatina Aulata'ala, modhalana i aroana tantarana Israel,
apinda i talikuna. Ariina ta'ina ngalu sumai uka akomingkumo minaaka i aroana,
aporope i talikuna manga incia,
20 i tanga-tangana tantarana Mesir tee tantarana Israel. Ta'ina ngalu sumai
apatiumbamo kalalanda, i saangu tapa tee kainawa i tapa mosagaanana i wakutuu
malo, sabutuna tantara saanguna inda amembali apasari i tantara mosagaanana
samaloa sumai.
21 Kasiimpo Musa apaulumo limana i bhawona tawo, tee KAWASANA OPU apewau
ngaluna timbu momakaana mpuu sabutuna uwena tawo asowo. Samaloa ngalu sumai
amakaa mpuu, tee abhaliia o tawo apamembalia tana matuu.
22 Kasiimpo apesuamo miana Israel i tanga-tangana tawo tee adhala i tana momatuu,
sainamo o uwena tawo sumai amembali mboomo rindi to manga incia i kaana tee i
kaai.
23 Miana Mesir apajere tee aose manga incia i tanga-tangana tawo, bhari-bharia
ajarana Firaun, karetana, tee manga mosawikina ajarana.
24 I wakutuuna ajaga saeona, KAWASANA OPU atonto tantarana miana Mesir
minaaka i nuncana ariina waa tee ta'ina ngalu, kasiimpo apakacau tantarana miana
Mesir.
25 Incia apabhele manga rodana karetana manga sabutuna amatamomo to apajalea.
Sakamatana hali incia sumai, miana Mesir apogau samia i mosagaanana, "Maimo
tapalaiaka minaaka i miana Israel, roonamo KAWASANA OPU uka mopoewangina to
manga incia abhali miana Mesir."

26 KAWASANA OPU afirimanimo i Musa, "Paulumea limamu i bhawona tawo, ma-
mudhaakana o uwe ambuli apatondu miana Mesir, karetana, tee manga mosawikina
ajarana."

27 Musa apaulumo limana i bhawona tawo, kasiimpo amakasumo saeona abhalilimo
uwena tawo asiwulu mboomo mobhaa-bhaana. Manga miana Mesir apalai to
apasalaamati karona minaaka i uwe sumai, maka KAWASANA OPU apatondua i tanga-
tangana tawo.
28 Uwe sumai ambuli i talikuna kasiimpo atutubhi karetana tee mosawikina ajara,
siitumo bhari-bharia tantarana Firaun mopajerena miana Israel apesua i tawo.
Sabutuna manga incia amate bhari-bharia.
29 Maka, miana Israel adhala i tana momatuu i tanga-tangana tawo, sainamo o uwe
sumai amembali mboomo rindi to manga incia i kaana tee i kaaina.
30 Mboo sumaimo KAWASANA OPU apasalaamati miana Israel i eo incia sumai
minaaka i limana miana Mesir, tee miana Israel akamata miana Mesir amate atosore
i bhiwina tawo.
31 Wakutuuna miana Israel akamata kaogena kuasa isusuakana KAWASANA OPU to
miana Mesir, sumaimo amaekamo uumati sumai i KAWASANA OPU. Kasiimpo manga
incia uka aparacaeamo i KAWASANA OPU tee i Musa, bhatuana sumai.

15

Laguna Nabii Musa tee Miana Israel
15:1-21

1 I wakutuu incia sumai Musa tee miana Israel alaguaka lagu incia sii to KAWASANA
OPU, mboo sii laguna,

"Iaku gauku bhekulagu to KAWASANA OPU, roonamo Incia amalanga atomuliangi,
ajara tee mosawikia, atudhaakea i nuncana tawo.
2 KAWASANA OPU mopekakaaku tee mopamembaliaku kulagu-laguaka kapujia incia
sii.
Inciamo mopasalaamatiaku.
Inciamo Aulata'alaku, kupujimo Incia,
tee Aulata'ala ipasombaakana amaku, tee kupekalangea.
3 KAWASANA OPU, satotuuna mboomo mia pande potimbe momasega.
KAWASANA OPU, sumaimo sarona.
4 Karetana Firaun tee tantarana abhanakea i nuncana Tawo Towu Lambe.
Manga kapalana suludaduna momalapena motopilina apatondua i nuncana Tawo
Towu Lambe.
5 Andala maoge atutubhi manga incia,
manga incia atondu i uwe momandalana mboomo bhatu.
6 Lima kaanamu, e KAWASANA OPU, amulia roonamo kuasamu,
lima kaanamu, e KAWASANA OPU, apahancuru musumu.
7 Tee kaogesamu momaogena
Upabinasea bhari-bharia mobhanguna to aewangi Ingkoo.
Ingkoo urambasaka amaramu mokarore-rorena,
mokandena manga incia mboomo katumpuna laena bhae.
8 Tee poinuncana angomu, utowii uwena tawo, sabutuna o uwe sumai akabumbu-
bumbu malanga,
saangua siwuluakana uwe akakaro makate mboomo rindi,
saanampuu andala maoge amembali mboomo bhatu esi i tangana tawo, abhatu
tee inda siwulu.
9 Pogauna musu, 'Manga incia bhekupajerea, tee kurakoa.
Bhekupalimba hancuku, tee bhekupabinasea.
Kasiimpo bhari-bharia harataana manga bhekurampasia,
bhekubage-bagea tee kuni'imatia sampe atumpu incaku.'

10 Maka KAWASANA OPU tee sampearo poinunca
lausaka tawo atutubhi manga incia.
Manga incia atondumo mboomo timara
i nuncana ewona tawo momaoge.
11 Manga dewa iapai mopokanana tee Ingkoo,
e KAWASANA OPU Momuliana roonamo kangkilomu?
Incema momembalina mopewauna manga giu inda momentela
tee apewau hali motomaeka mboomo Ingkoo?
12 Upaulua lima kaanamu,
sabutuna o musu atopadha adhokua alamu.
13 Tee kaasimu inda amabhotu,
Ingkoo ukapalaikia o lipu mopadhana itolosimu.
Tee kuasamu momaogena utondaia i mbooresamu momangkilona.
14 Manga lipu arangoa, manga incia uka arengku,
kapii mopeloli asampaiki ra'eatina Tana Filistin.
15 I wakutuu incia sumai abagoeamo manga kapalana kaomuna Edom,
tee manga mia mokokuasana i Moab amembali arengku,
bhari-bharia ra'eatina Tana Kanaan amaeka.
16 Manga incia amaeka tee amingkiri,*
e KAWASANA OPU, wakutuu akamata limamu momakaana.
Wakutuuna uumatimu alalo,
musu apakukua muncuna mboomo bhatu,
sakawana uumatimu mopadhana itolosimu alalomo.
17 E KAWASANA OPU, Ingkoo ubhawea tee udhikaia uumatimu
i tampa ipilimu to mbooresamu.
Manga incia amboore i gunumu karomu,
i tampana momangkilona ipabhangumu karomu, e Kawasana Opu.
18 E KAWASANA OPU, Ingkoomo Raja
moparintana sa'umurua."

19 I wakutuuna miana Israel apolimba i tawo, manga incia adhala i tanga-tangana tawo momatuu. Maka wakutuuna manga ajara, manga kareta, tee tantara mosawikina ajarana miana Mesir apesua i nuncana tawo, KAWASANA OPU apewau uwena alembo pendua sabutuna manga incia atondu.
20 Kasiimpo Miryam, samia nabii bhawine, akana Harun, aala rebana, tee bhari-bharia bhawine aose abhebhe rebana apoose amanari.
21 Miryam alagu to manga incia,

"Lagumo to KAWASANA OPU,
sababuna Incia amalanga amulia.
Bhari-bharia ajara tee mosawikia
atudhaakea i nuncana tawo."

I Mara tee i Elim

15:22-27

22 Kasiimpo Musa abhawa miana Israel minaaka i Tawo Towu Lambe arope i Tana Matuu Syur. Kangenge talu eo manga incia alingka alaloi tana matuu inda apotibhaaka uwe.
23 Manga incia akawamo i Mara,† maka inda amembali asumpu uwe i Mara, roonamo amapa'i namina. Siitumo sababuna tampa incia sumai asarongiakea Mara.

* **15:16 15:16** *amingkiri:* Namisina amaeka mpuu tee ameri. † **15:23 15:23** *Mara:* Saro incia sii i nuncana oni Ibrani ma'anana "amapa'i".

24 Sumaimo manga mia sumai adodo i Musa tee aabha, "Opea bheisumputa?"
25 Musa ado'a mpuu-mpuu i KAWASANA OPU, kasiimpo KAWASANA OPU asusuakea satumpo kau. Musa atudhaaka kau sumai i nuncana uwe, kasiimpo uwe sumai amembali amambaka namina, sabutuna amembali atosumpu.
I tampa incia sumai KAWASANA OPU adhawumo sagala katotapu tee tutura i manga incia, tee iwe sumai uka KAWASANA OPU auji manga incia.
26 Firimanina KAWASANA OPU, "Ta'atiaku mpuu-mpuu, tee upewaumea opea ikamataku amalape, osemea bhari-bharia parintaku tee keniakea sagala katotapuku. Ande ingkoo upewau mboo sumai, inda bhekuhukumuko tee manga panyaki ipakangkanaiakaku i manga miana Mesir. Iakumo KAWASANA OPU mopauntokomu minaaka i panyakimu."
27 Sapadhana sumai manga incia akawamo i tampa isarongiaka Elim. Iwe sumai dhaangia sapulu rua angu matana uwe tee pitu pulu puuna horomaa. Kasiimpomo manga incia apokema i saripina uwe sumai.

16

Manna tee Eona Saputuu
16:1-36

1 Kasiimpo bhari-bharia miana Israel abhose minaaka i Elim. Sapadhana manga abhose minaaka i Elim, i tanggala 15 malo i bula rua mbulana sapadhana manga incia abholi Mesir, akawamo manga incia i Tana Matuu Sin, i tanga-tangana Elim tee Gunu Sinai.
2 I tana matuu sumai uumatina Israel bhari-bharia adodo i Musa tee Harun.
3 Pogauna manga incia, "Salabhina ingkami mangapekamatemo KAWASANA OPU i Mesir. Iwe sumako aipomo ingkami amembali tauncura takande dagi tee roti sakawana tamambosu. Maka ingkomiu ubhawa ingkami iwe sii mamudhaakana bhari-bharikami tamateaka kaara."
4 Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Sii-sii bhekupasapoakakomiu roti motaralabhi-labhina mboomo wao to bhari-bharikomiu. Saeo-saeo uumati sii tabeana alimba minaaka i pokemaa tee arombusaka kinande sumai sakawana to saeoa. Tee cara incia sumai Iaku bhekuuji uumatiku mamudhaakana kumataua ande manga incia ata'ati i manga parintaku atawa inda.
5 I eo nama eona manga incia tabeana arombusaka kinande sumai rua kali lipa kabharina minaaka i eo mosagaanana."
6 Sabutuna apogaumo Musa tee Harun i bhari-bharia miana Israel, "Wakutuuna asoomo eo sii ingkomiu bheumataua ande KAWASANA OPU mobhawakomiu ulimba minaaka i Mesir.
7 Naile saeona ingkomiu bheukamata cahea kamuliangina KAWASANA OPU roonamo Incia padhamo arangokomiu udodo i Incia. Sababuna, incema buaka ingkami sii, sampemo ingkomiu udodo i ingkami?
8 KAWASANA OPU bheadhawukomiu dagi i wakutuuna asoomo eo, tee roti i wakutuuna saeona sakawana umambosu, roonamo KAWASANA OPU padhamo arangokomiu upeenci udodo i Incia. Satotuuna, ingkami mencuana incema-incema; peencimiu mencuana tee ingkami, maka tee KAWASANA OPU."
9 Kasiimpomo Musa atumpumo Harun to apaumbaaka kasameana incia sii i bhari-bharia miana Israel, "Maimo, uumba upoaro i KAWASANA OPU, sababuna Incia padhamo arango peencimiu sumai."
10 Tangasaana Harun apogau i saangua uumatina Israel, manga incia apotonto i weta i tana matuu. Sanampuu manga incia akamata cahea kamuliangina KAWASANA OPU i nuncana ta'ina ngalu.
11 Firimanina KAWASANA OPU i Musa,

12 "Iaku padhamo kurango peencina miana Israel. Pogauakamea i manga incia
mboo sii, 'I wakutuuna asoomo eo ingkomiu bheukande dagi, tee i wakutuuna saeona
bheukande roti sakawana umambosu. Sumaimo, ingkomiu bheumataua ande Iakumo
KAWASANA OPU, Aulata'alamiu.' "
13 I wakutuuna asoomo eo, aumbamo manu-manu sonta sampe abhari mpuu
sakawana atutubhi saangua pokemaa, tee wakutuuna saeona asapomo o alo i saripina
pokemaa.
14 Wakutuuna o alo sumai asoa, atokamatamo i bhawona tana matuu saangu
momanipina mboomo ona tee ama'alusu mboomo o alona esi.
15 Wakutuu miana Israel akamatea, manga incia inda amataua opea sumai.
Sabutuna apoabha-abhakimo manga incia samia tee mosagaanana, "Opea sumai?"
Kasiimpo Musa apogau i manga incia, "Siitumo roti idhawuakana KAWASANA OPU
to kinandemiu.
16 Mboo sii parintana KAWASANA OPU, 'Enemea sumai, sumbesumbere mboo
kabharina ifaraluumiu, siitumo rua litere to samia-samia antona bhanua.' "
17 Miana Israel apewau mboo sumai, maka dhaangia morombusakana abhari tee
dhaangia uka morombusakana saidhe.
18 Wakutuuna manga incia agantea tee gomer,* garaaka ande o mia morom-
busakana abhari, inda akolabhi, tee morombusakana saidhe, inda akura. Sumbesum-
bere arombusaka kabharina to ifaraluuna.
19 Musa apogau i manga incia, "Incemapo uka inda amembali adhika bhilaana
kinande sumai moomini saidhe to naile."
20 Maka pia-pia mia i tanga-tangana manga incia inda afaduliakea pogauna Musa
tee adhika sagaa minaaka i kinande sumai. Samainawana, kinande sumai akoulo tee
akobhou mabhongko. Sumaimo o Musa a'amaramo i manga incia.
21 Saeo-saeo manga incia arombusakamo kinande sumai mboomo kabhari ifaralu-
una manga, tee ande o eo apepuumo amasodho, kinande motobholina i tana sumai
arere tee aila.
22 I eo nama eona, siitumo eona Jumaa, manga incia arombusakamo kinande sumai
rua kali lipa kabharina, siitumo pata litere to samia. Bhari-bharia kapalana jama'a
aumba tee apaumbaakea hali incia sumai i Musa.
23 Pogauna Musa i manga incia, "Siimo parintana KAWASANA OPU, 'Naile satotuuna
eona Sabat,† siitumo eona Saputuu, eo ipasombaaka to uhoromati Iaku, KAWASANA
OPU. Jadi naile ingkomiu uponiunto saeoa. Sababuna sumai, roti sumai tabeana
atonasu eo sii uka, malape atotunu atawa atonasu. Molabhina minaaka i faraluu eo
sii, gaatia tee dhikamea bhilaana to naile.' "
24 Manga incia adhikaia to nailena mboomo iparintaakana Musa, tee bhilaana roti
sumai inda akobhou tee inda akoulo.
25 Musa apogau, "Siimo kinandemiu to eo sii, sababuna eo sii eona Saputuu, eo
poniuntoa to tahoromati KAWASANA OPU, tee ingkomiu inda bheupotibhaaka roti
sumai moomini saidhe i tana.
26 Nama eo kangengena ingkomiu tabeana uenea, maka i eo pitu eona, siitumo eona
Saputuu tee inda dhaangia o roti mosapona i eo incia sumai."
27 Maka i eo pitu eona, dhaangiapo uka pia-pia mia miana Israel gauna bhearom-
busaka roti sumai, maka manga incia inda apotibhaaka opeopea.
28 Kasiimpo KAWASANA OPU afirimani i Musa to apaumbaaka i manga mia incia
sumai, "Sakawana naepia ingkomiu inda uta'ati manga parintaku tee hukumuku?

---

* **16:18 16:18** *gomer:* Kaganta, o antona kera-kera rua litere. † **16:23 16:23** *Sabat:* O eo pitu eona (Saputuu) apepalia miana Israel minaaka i parintana Aulata'ala to aponiunto saeoa minaaka i sagala karajaa. *Sabat* minaaka i oni Ibrani mokoma'anana "aponiunto" atawa "aunto akarajaa."

29 Udhanimea, Iakumo modhawuakakomiu eona Saputuu. Siitumo sababuna i eo
nama eona kudhawuakakomiu kinande sakawana to rua eo. I eo pitu eona, bhari-
bharia mia tabeana amboore i bhanua, inda amembali alimba."
30 Sababuna sumai, manga miana Israel inda akarajaa i eo pitu eona.
31 Roti sumai asarongiakea manna‡ o miana Israel. Bhanguna mboomo manga
ompole maidhiidhi mokowaranaana maputi tee o namina mboomo hole-hole mo-
tokarajaana minaaka i golana uwani.
32 Musa apaumba manga miana Israel, "KAWASANA OPU padhamo afirimani mboo
sii, 'Alamo tee udhikamo rua litere manna sumai to siwulumiu, mamudhaakana
manga incia amembali akamata roti idhawuakaku i ingkomiu i tana matuu, waku-
tuuna kubhawa ingkomiu ulimba minaaka i Mesir."
33 Musa apogau i Harun, "Alamea saangu bhosu, papesuamea rua litere manna i
nuncana tee dhikamea i aroana KAWASANA OPU to adhikaia to siwuluta."
34 Sumaimo, Harun adhika bhosu sumai i aroana Soronga Pojanjia to adhikaia
pokana mboomo parintana KAWASANA OPU i Musa.
35 Miana Israel akande manna sumai kangengena 40 tao, sakawana manga incia
Israel akawa i lipu mbooresana, siitumo i potidhaana Tana Kanaan.
36 Saangu kaganta gomer (2,2 litere) ipakena manga mia i zamani incia sumai to
agantaaka manna, antona sapersapulu efa (kera-kera 22 litere).

17

I Masa tee i Meriba
17:1-7

1 Kasiimpo bhari-bharia uumatina miana Israel abholimo Tana Matuu Sin tee
apekapinda-pinda minaaka i saangu tampa arope i tampa mosagaanana mboomo
ifirimaniakana KAWASANA OPU. Kasiimpo manga incia apokema i Rafidim, maka iwe
sumai inda dhaangia o uwe isumpu.
2 Kasiimpomo uumatina Israel apogera tee Musa tee apogaumo, "Mangadhawu uwe,
mamudhaakana ingkami membali tasumpu." Pogaumo Musa i manga incia, "Pokia
ingkomiu upogera tee iaku? Pokia ingkomiu ucobai KAWASANA OPU?"
3 Maka uumatina sumai amatuu mpuu bhorokona, sabutuna manga incia apeenci
tee Musa tee apogau, "To opea ingkoo utonda ingkami talimba minaaka i Mesir? To
upekamate ingkami, manga anamami, kadhambaakamami rampaakanamo katuuna
bhorokomami?"
4 Sanampuu agoramo Musa i KAWASANA OPU, pogauna, "Opea tabeana ipewauku i
uumati sii? Kamatea, manga incia bheatudhaaku tee bhatu."
5 Afirimanimo KAWASANA OPU i Musa, "Lingkamo i aroana uumati sumai tee
bhawamea pia-pia mia minaaka i manga mancuanana Israel. Bhawamea katuko
ipakemu to ubhebheaka umala Nil, kasiimpo lingkamo.
6 Satotuuna, Iaku bhekukakaro i aroamu, i bhawona bhatu maoge i Gunu Horeb.*
Ingkoo tabeana ubhebhe bhatu maoge sumai, sabutuna o uwe bhealimba minaaka iwe
sumai, sanampuu manga uumati membali asumpu." Kasiimpo Musa apewau mboo
sumai i aroana manga mancuanana Israel.
7 Incia asarongiakea tampa incia sumai o Masa† tee Meriba,‡ roonamo miana Israel
padhamo apogera tee roonamo manga incia padhamo acobai KAWASANA OPU tee
apogau, "Dhaangia buaka KAWASANA OPU i tanga-tangata atawa inda?"

---

‡ **16:31 16:31** *manna:* Saro incia sii onina mboomo oni Ibrani akoma'ana *Opea sumai.* * **17:6 17:6** *Gunu Horeb:* Asarongiakea uka Gunu Sinai. † **17:7 17:7** *Masa:* Saro incia sii i nuncana oni Ibrani akoma'ana "acobai." ‡ **17:7 17:7** *Meriba:* Saro incia sii i nuncana oni Ibrani akoma'ana "apogera."

Kamangantalona Miana Israel Aewangi Miana Amalek
17:8-16

8 Kasiimpo aumbamo miana Amalek, apotimbe aewangi miana Israel i Rafidim.
9 Musa apogau i Yusak, "Pilimo manga mia to aewangiaka miana Amalek. Naile
iaku bhekukabhalebhale i tubuna kabumbu sumai tee kukeni katukona Aulata'ala§ i
limaku."
10 Yusak apewau mboomo ipogauakana Musa. Samainawana, incia tee manga mia
ipilina alingka to apotimbe aewangi miana Amalek, sainamo Musa, Harun, tee Hur
apangara i kabumbu akawea i tubuna.
11 Tee amembalimo mboo sii: ande Musa aangka limana, miana Israel momangan-
talona. Maka ande Musa apasapo limana, miana Amalek momangantalona.
12 Wakutuuna limana Musa amalutemo, Harun tee Hur aalamo saangu bhatu
mamudhaakana Musa amembali auncura, kasiimpo Harun tee Hur akabhale-bhale
i kaai tee i kaanana Musa to atuko limana mamudhaakana sadhaadhaana atoangka
sampe o matanaeo asoo.
13 Mboo sumaimo Yusak amangantaloaka miana Amalek tee matana ewangana.
14 KAWASANA OPU afirimanimo i Musa, "Buria hali incia sii i nuncana saangu kitabi
to tanda kaudhania tee pakawaakea i Yusak, ande Iaku bhekuhapusua miana Amalek
sampeampearo minaaka i dunia sii sabutuna indamo dhaangia o mia moudhanina."
15 Musa apabhangu saangu tampa tunuana kurubani tee asarongiakea, "KAWASANA
OPU sumai tombiku, modhawuaku kamangantalo."
16 Incia apogau, "Angkamea pekalanga tombina KAWASANA OPU! KAWASANA OPU
bheapotimbe aewangi miana Amalek to sa'umurua!"

18

Yitro Apokawa tee Nabii Musa
18:1-12

1 Yitro, imamu i Midian, maniana Musa, arangoa bhari-bharia ipewauna Aulata'ala
i Musa tee i Israel, uumatina, ande KAWASANA OPU padhamo abhawa miana Israel
alimba minaaka i Mesir.
2 Sumaimo alingkamo Yitro, apokawa tee Musa, abhawa Zipora, bhawinena Musa.
Zipora inda apobhawa tee Musa roonamo Musa i piamo itu atumpua ambuli i amana
i Midian.
3 Zipora aumbamo tee rua mia anana umanena. Ana tumpena sarona Gersom,*
roonamo apogau Musa, "Iaku padhamo kumembali dhaga i lipuna mia,"
4 tee samiana uka sarona Eliezer,† sababuna apogau, "Aulata'alana amaku satotuuna
motulungiaku. Incia apasalaamatiaku minaaka i ewangana Firaun."
5 Yitro aumba apobhawa tee bhawinena Musa tee rua mia anana i tana matuu,
tampana Musa apokema i saripina Gunu Horeb, gunu ipekangkilona to Aulata'ala.
6 Incia atumpu tumpuana apogauakea i Musa, "Iaku, maniamu Yitro, kuumba i
ingkoo kupobhawa tee bhawinemu tee rua mia anamu."
7 Kasiimpo alimbamo Musa apokawaaka maniana. Incia asujumo ahoromati incia
tee aikia. Manga incia abhaaka kadhaangiana samia tee sagaanana, kasiimpo apesua
i nuncana kema.
8 Musa apetulatulaakamea i maniana bhari-bharia ipewauna KAWASANA OPU
i Firaun tee i manga miana Mesir roonamo miana Israel, tee sagala kasukara

§ **17:9 17:9** *katukona Aulata'ala:* Katuko i nuncana limana Nabii Musa wakutuu incia apewau manga tanda inda momentela iparintaakana Aulata'ala. * **18:3 18:3** *Gersom:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "mia dhaga." † **18:4 18:4** *Eliezer:* Saro incia sii onina mboomo pogau Ibrani mokoma'anana "Aulata'ala atulungiaku."

ipotibhaakana manga i lingkaana tee tuaapa KAWASANA OPU apasalaamati manga incia.
9 Sumaimo akaunde-undemo Yitro arango sagala kalapena ipewauna KAWASANA
OPU i miana Israel wakutuu apasalaamati manga incia minaaka i limana miana Mesir.
10 Pogauna Yitro, "Bhari-bharia kapujia to KAWASANA OPU mopadhana mopasalaa-
matikomiu minaaka i limana miana Mesir tee limana Firaun.
11 Sii-sii iaku kumataua ande KAWASANA OPU alabhi kaogena minaaka i bhari-
bharia dewa, roonamo Incia apewau hali incia sii i manga miana Mesir mosombona i
uumatina Israel."
12 Kasiimpo Yitro, maniana Musa, apasombaaka kurubani tunua tee pia-pia mbaa
kurubani isumbele to asomba i Aulata'ala. Kasiimpo Harun tee bhari-bharia man-
cuana Israel aumba to akande roti tee maniana Musa i aroana Aulata'ala.

Angkaana Manga Haakimu
18:13-27

13 Samainawana, auncuramo Musa a'adili uumati sumai. Uumati sumai akabhale-
bhale i aroana Musa saeoa.
14 Wakutuuna maniana Musa akamata bhari-bharia ipewauna i uumati sumai,
apogaumo incia, "Opea uka ipewaumu i uumati sii? Pokia soo samia-miamu
mouncurana u'adili bhari-bharia uumati sumai, sainamo manga incia akabhale-bhale
i aroamu saeoa?"
15 Alawanimo Musa i maniana, "Sababuna uumati sii aumba i iaku to apeelo
isusuakana Aulata'ala.
16 Ande dhaangia mokoparakarana, manga incia aumba i iaku mamudhaakana
kubhotukiakea parakarana manga, tee kupakawaakea manga katotapu tee hukumuna
Aulata'ala."
17 Kasiimpo maniana Musa apogau i incia, "Inda amalape hali ipewaumu itu.
18 Ande mboo sii torosu, ingkoo tee uumati mopobhawana tee ingkoo sii bheuman-
gule mpuu. Karajaa sii amatamo laulau to ingkoo, tee inda umembali ukarajaaia
samia-miamu.
19 Sii-sii, rangomea pogauku. Ande ingkoo uose kaadhariku, Aulata'ala bhea-
tulingiko. Ingkoomo tabeana upoaro i Aulata'ala uwakili uumati sumai tee up-
akawaakea i Aulata'ala manga parakarana.
20 Adhariakea i manga incia manga katotapu tee hukumuna Aulata'ala. Ingkoo
tabeana ususuakea i manga incia dhala molaengana ilaloina, tee manga pewau
molaengana ipewauna manga.
21 Tee uka tabeana upeeloa minaaka i bhari-bharia uumati manga mia momakid-
hana tee momaekana i Aulata'ala, siitumo manga mia iparacaeana ra'eati tee abanci
mia modhawuna doi sogo. Aangkea manga incia to ra'eati amembali kapalana to 1.000
mia, kapalana 100 mia, kapalana 50 mia, tee kapalana to 10 mia.
22 Manga incia tabeana a'adili uumati saeo-saeo itantuaka. Dhaampo, bhari-
bharia parakara momaoge tabeana manga incia abhawea i ingkoo, maka bhari-
bharia parakara momaidhiidhi, tabeana manga incia a'adilia karona. Mboo sumaimo
karajaamu bheamembali amagaagaa tee manga incia atanggojawapu apobhawa tee
ingkoo.
23 Siitumo ipeeluna Aulata'ala to ipewaumu. Ande uose parintana, sumaimo ingkoo
bheukapoia upewau karajaamu utanggoa. Saangua lipu sii uka bheambuli i tampana
tee kasanaa, roonamo parakarana manga amondomo."
24 Musa aperangoi pogauna maniana tee apewaua bhari-bharia ipogauakana.
25 Minaaka i bhari-bharia miana Israel, Musa apili manga mia momakidha tee
aangkea manga amembali kapalana to uumati sumai, amembali kapalana 1.000 mia,
kapalana 100 mia, kapalana 50 mia, tee kapalana 10 mia.

26 Manga incia a'adili uumati saeo-saeo. Manga parakara momatamo manga incia
abhawea i Musa, maka bhari-bharia parakara momaidhiidhi manga incia a'adilia
karona.
27 Kasiimpo, Musa ataroaka Yitro sumai ambulimo i lipuna.

19

KAWASANA OPU Apatiumbaaka Karona i Gunu Sinai
19:1-25

1 I eo bhaa-bhaana, i bula talu mbulana sapadhana miana Israel alimba minaaka i
Tana Mesir, manga incia akawa i Tana Matuu Sinai.
2 Sapadhana abhose minaaka i Rafidim, akawamo manga incia i Tana Matuu Sinai.
Iwe sumai miana Israel apokema i aena Gunu Sinai.
3 Kasiimpo, Musa apangara i gunu sumai to apokawa tee Aulata'ala. KAWASANA
OPU akemba Musa minaaka i gunu sumai tee afirimani, "Mboo siimo tabeana
upaumbaakea i miana Israel, siwuluna Yakub,
4 'Ingkomiu samia padhamo ukamatea opea ipewauku i miana Mesir tee uka
padhamo ukamataaku kukapalaikikomiu mamudhaakana uumba i Iaku iwe sii, tee
kuangkakomiu mboomo manu-manu rajawali abhawa anana i bhawona panina.
5 Sii-sii, ande ingkomiu umpuu-mpuu uperangoi firimaniku tee ukenia pekatangka
pojanjiaku sumaimo ingkomiu bheumembali harataa pewauaku minaaka i sagala
lipu, roonamo saangua alamu satotuuna pewauaku.
6 Ingkomiu bheumembali to Iaku pamarintana manga imamu tee lipu momangkilo.'
Firimani siimo tabeana upogauakea i miana Israel."
7 Kasiimpo ambulimo Musa akemba manga mancuanana lipu tee apetulatu-
laakamea i manga incia bhari-bharia firimani iparintaakana KAWASANA OPU i incia.
8 Bhari-bharia uumati sumai alawani apobhawa-bhawa, mboo sii, "Bhari-
bharia ifirimaniakana KAWASANA OPU i ingkami bhetapewaua." Kasiimpo Musa
apakawaakamo kalawanina uumati sumai i KAWASANA OPU.
9 Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Satotuuna, Iaku bhekuumba i ingkoo i
nuncana ta'ina ngalu momakapa, mamudhaakana uumati sumai amembali arangoa
ande kufirimani i ingkoo, mamudhaakana manga incia sadia aparacaea i ingkoo."
Kasiimpo Musa apaumbaakamea pogauna uumati sumai i KAWASANA OPU.
10 Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Lingkamo i uumati sumai. Pekangkiloa
manga incia i eo sii tee naile. Manga incia tabeana atapasi pakeana.
11 Wakutuuna amakasumo eo talu eona manga incia tabeana amakanumo, roonamo
i eo talu eona KAWASANA OPU bheasapo i aroana bhari-bharia uumati sumai i Gunu
Sinai.
12 Dhikaakea tidha i sakaaratea i bhiwina gunu sumai to tanda mamudhaakana
manga miana lipu inda alalo tee apesombu iwe sumai. Sasia manga miana lipu sumai
mboo sii, 'Jaga! Bholi upangara i gunu tee uka bholi udhingku potidaana. Incema-
incema modhingkuna gunu sumai tabeana bheahukumu matea.
13 Inda samia uka momembalina modhingkuna mia sumai, ingkomiu tabeana
utudhaakea tee bhatu atawa upanea sampe amate. Malape binata atawa maanu-
sia inda bheatotaroaka adhadhi.' Tangkanamo wakutuuna sangkakala akonduu
amaarate, kasiimpomo manga incia amembali akasui gunu sumai."
14 Kasiimpo asapomo Musa minaaka i gunu apokawaaka uumati sumai. Incia
apekangkilo uumati sumai, kasiimpo miana Israel uka atapasi pakeana.
15 Apogau Musa i uumati sumai, "Makanumo to naipua, bholi poromu tee bhawine."

16 I eo talu eona, i wakutuu malo-malo, dhaangia guntu tee bhibhito. Ta'ina ngalu
momakapa atiumba i bhawona gunu tee atorangomo nduuna sangkakala momakaana
mpuu. Bhari-bharia uumati i pokemaa sumai arengku tee amaeka.
17 Kasiimpomo Musa abhawa uumati sumai alimba minaaka i kema to apokawa tee
Aulata'ala, kasiimpo manga incia akakaro i aena gunu sumai.
18 Saangua Gunu Sinai atutubhia ombu roonamo KAWASANA OPU asapo i bhawona
gunu sumai i nuncana waa. Ombuna apene mboomo ombuna rapu tampa tunuana
reo, tee saangua gunu sumai akolendu amakaa mpuu.
19 Nduuna sangkakala ajulu kangengena ajulu kakaana. Kasiimpo Musa apogaumo,
tee Aulata'ala alawania i nuncana guntu.
20 KAWASANA OPU asapo i bhawona lolona Gunu Sinai, tee akemba Musa mamud-
haakana apene i bhawona gunu sumai.
Kasiimpo Musa apangara
21 tee KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Sapomo tee udhaniakea mpuu uumati
sumai ande manga incia inda membali apesombu i tidhana gunu sumai to akamata
KAWASANA OPU. Ande manga incia apewaua, abhari mia bhemomatena.
22 Tee uka manga imamu mopekakasuna i KAWASANA OPU tabeana apekangkilo
karona, mamudhaakana KAWASANA OPU inda ahisabu manga incia."
23 Apogau Musa i KAWASANA OPU, "Uumati sumai inda amembali apene i Gunu
Sinai, roonamo Ingkoo samia moudhaniakana ingkami, mboo sumai, 'Dhikaakea tidha
i sakaaratea i bhiwina gunu sumai tee uabhia momangkilona."
24 Firimanina KAWASANA OPU i incia, "Lingkamo, sapomo, kasiimpomo penemo
uka ingkoo tee Harun. Maka manga imamu tee ra'eati inda amembali apesombu to
apene apoaro i KAWASANA OPU, mamudhaakana inda ahisabua."
25 Saanampuu asapomo Musa apokawaaka uumati sumai tee apogauaka hali sumai
i manga incia.

20

Sapulu Firimani
20:1-17
1 Kasiimpo Aulata'ala apogauaka bhari-bharia firimani incia sii:
2 "Iakumo KAWASANA OPU, Aulata'alamu, mobhawana ingkoo ulimba minaaka i
Tana Mesir, i tampa umembali bhatua.
3 Bholi usomba dewa mosagaanana tabeana Iaku.
4 Bholi upewau to karomu patu mopokana tee opea uka modhaangiana i laiana i
bhawo, atawa modhaangiana i alamu i tambe, atawa modhaangiana i nuncana uwe i
tambena alamu.
5 Bholi usuju usomba atawa usambahea i dewa mosagaanana, roonamo Iaku,
KAWASANA OPU, Aulata'alamu, satotuuna Aulata'ala amendeu atopapokana tee
opeapo uka, mobholosiakana kasalahana amana i manga anana, i manga siwuluna
talu lapina tee pata lapina minaaka i manga mia mobanciaku,
6 maka Iaku kususuaka kaasiku molagina* i rewu-rewuna siwuluna mia momaasi-
akana Iaku tee mota'atina manga parintaku.
7 Bholi usarongi sarona KAWASANA OPU, Aulata'alamu, sambaraaka roonamo
KAWASANA OPU bheahukumua incemapo mopewauna mboo sumai.
8 Udhania to uraraeaaka eona Sabat, siitumo eona Saputuu tee horomatia mboomo
eo momangkilo.
9 Kangenge nama eo ingkoo tabeana ukarajaa tee upewau bhari-bharia karajaamu.

* **20:6 20:6** *kaasiku molagina:* I nuncana oni Ibrani pogau sii *hesed* akoma'ana kaasi tee kalapena inca inda amabhotu sa'umurua.

10 Maka eo i pitu eona siitumo eo poniuntoa to usambahea i KAWASANA OPU,
Aulata'alamu. I eo incia sumai uka bholi upewau karajaa opeopea, malape ingkoo,
anamu umane, anamu bhawine, bhatuamu umane, bhatuamu bhawine, binatamu,
atawa o dhaga momboorena tee ingkoo.
11 Roonamo kangengena nama eo KAWASANA OPU apamembali laiana tee alamu,
tawo tee bhari-bharia antona, kasiimpomo Incia aponiunto i eo pitu eona. Siitumo
sababuna KAWASANA OPU abarakati eona Saputuu tee apamembalia amangkilo.
12 Horomatia amamu tee inamu, mamudhaakana amarambe umurumu i tana
idhawuakana KAWASANA OPU, Aulata'alamu, i ingkoo.
13 Bholi upekamate.
14 Bholi uzina.
15 Bholi umanako.
16 Bholi udhawu sakusii mogau-gau to samaanusiamu.
17 Bholi upeelu bhanuana samaanusiamu; bholi upeelu bhawinena samaanusiamu;
bholi upeelu bhatuana umane atawa bhatuana bhawine samaanusiamu, atawa
sapina, atawa keledaina, atawa opeopeapo uka modhaangiana i samaanusiamu."

Miana Israel Amaeka Aaro Umbaana KAWASANA OPU 20:18-21

18 Bhari-bharia uumati sumai akamata guntu tee bhibhito, nduuna sangkakala tee
gunu mokoombu. Wakutuuna uumati sumai akamatea, arengkumo manga roonamo
amaekamo, kasiimpo akakaro apekaridho.
19 Manga incia apogau i Musa, "Ande ingkoo mopogauna i ingkami, ingkami
bhetaperangoi parintamu. Maka ande Aulata'ala mopogauna i ingkami, ingkami
dhaanamo bhetamate."
20 Apogau Musa i uumati sumai, "Bholi umaeka! Aulata'ala aumbamo to akamata
opea ipewaumiu wakutuu Incia dhaangia i tanga-tangamiu. Aulata'ala gauna umaeka
i Incia, mamudhaakana ingkomiu inda ukodosa pendua."
21 Uumati sumai akakaro apekaridho, maka Musa apekakasu i ta'ina ngalu mo-
galapu mopoposana sumai tampana Aulata'ala aumba.

Katantuana to Sambahea 20:22-26

22 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Mboo siimo tabeana upaumbaakea i miana
Israel, 'Ingkomiu padhamo usakusiiakea ande Iaku kufirimani i ingkomiu minaaka i
laiana.
23 Ingkomiu bholi ukarajaa manga patu barahala minaaka i pera atawa i bulawa to
usombaia tabeana Iaku.
24 Maka karajaaia to Iaku saangu tampa tunuana kurubani minaaka i tana tee
pasombaakea iwe siitu dumba tee sapimu to kurubani tunua tee kurubani upomalape
tee Aulata'ala. I manga tampa ipatantuakaku i ingkoo to tampana sambahea i Iaku,
Iaku bhekuumba to kubarakatiko.
25 Ande ingkoo bheukarajaakaaku manga tampa tunuana kurubani minaaka i
bhatu, karajaakea minaaka i bhatu inda motopaati†. Bholi ukarajaaia minaaka i bhatu
motopaati, roonamo ande bhatu sumai upaatia, tampana sambahea sumai indamo
amembali atopake to usomba Iaku rampaakanamo unaajisiakea.
26 Bholi kompa i odha i tampana tunuana kurubaniku, mamudhaakana auratimu
inda atokamata."

† **20:25 20:25** *paati:* Saangu karajaa mopakena ase matadha to abhaloki atawa abheloki saangu giu.

21

Manga Bhatua Miana Ibrani
21:1-11

1 Kasiimpo KAWASANA OPU apogau i Musa, "Ingkoo tabeana upatotapua manga
hukumu sii to uumatiku:
2 Ande ingkoo uali samia bhatua miana Ibrani, incia tabeana akarajaa to ingkoo
kangenge nama tao, maka i tao pitu taona incia tabeana atopabebasi tee inda afaraluu
apomea opeopea.
3 Ande bhatua sumai aumba samia-miana, incia tabeana alimba samia-miana uka.
Ande bhatua sumai aumba tee bhawinena, bhawinena tabeana alimba uka apobhawa
tee incia.
4 Maka ande opuna adhawu bhatua sumai samia bhawine to bhawinena, tee
bhawine sumai apalaahiri anaana umane atawa bhawine to umanena, siitumo
bhawinena tee manga anana sadhaadhaana amembali pewauana opuna, tee bhatua
sumai tabeana alimba samia-miana.
5 Maka ande bhatua sumai ampuu-mpuu apogau, 'Iaku kumaasiaka opuku, bhaw-
ineku tee manga anaku. Iaku kumendeu kulimba mboomo mia mobebasi,'
6 siitumo opuna tabeana abhawea i aroana Aulata'ala, kasiimpomo abhawea i
bhamba atawa i ariina bhamba. Opuna tabeana asusu talingana tee kasusu, tee incia
bheamembali bhatuana sa'umurua dhadhina.
7 Ande samia ama aaso anana bhawine to amembali bhatua, siitumo anana bhawine
sumai inda bheatopabebasi sapadhana nama tao mboomo bhatua umane.
8 Ande opuna inda apeelu bhawine mopadhana ipilina to amembali maruena
karona, siitumo incia tabeana aundaakea bhawine sumai atotolosi. Maka opuna inda
akohaku aasoa i mia dhaga, roonamo opuna sumai apewau bhatua bhawine sumai
inda a'adili.
9 Ande samia opu apakawi anana umanena tee bhatua bhawine, incia tabeana
apewaua bhatua bhawine sumai mboomo anana karona, mencuana mboomo bhatua.
10 Ande incia sumai akawi pendua, incia sadhaadhaana awaajibu to adhawu
manga hakuna bhawine i bhawinena bhaa-bhaana mboomo kinande, pakea tee
aporomuakea.
11 Ande opuna inda adhawuakea talu giuna sumai i incia, sumaimo incia amembali
alimba, tee inda apomea katolosi opeopea."

Tuturana to Mopewauna Kakaangi
21:12-36

12 "Incema uka mobhebhena samaanusiana sampe amate, incia dhaanamo ato-
hukumu mate.
13 Maka ande Iaku Aulata'ala kutaroakea amembali, tee mia incia sumai inda
aporadhamiia tee inda ahaejati apekamate samaanusiana, incia amembali apalai i
saangu tampa isusuakaku i ingkoo, tee iwe sumai incia apotibhaaka peulusa.
14 Maka ande samia ahaejati apekamate mia mosagaanana, kasiimpo apalai i
tampana tunuana kurubaniku to apotibhaaka peulusa, mia sumai tabeana atoala
minaaka i tampana tunuana kurubani tee atohukumu mate.
15 Incemapo uka mobhebhena amana atawa inana, incia dhaanamo atohukumu
mate.
16 Incemapo uka momanakona mia mosagaanana, moomini mia sumai padhamo
aasoa atawa dhaangia ataangia, momanakona sumai tabeana atohukumu mate.
17 Incemapo uka motundana amana atawa inana, tabeana atohukumu mate.
18 Ande dhaangia manga mia mopogerana kasiimpo samia abhebhe mosagaanana
tee bhatu atawa abusua tee limana, ande mia ibhebhena sumai inda amate maka
apotidhole i kolema roonamo amapii,

19 kasiimpo mia sumai amembalimo abhangu alingka apake katuko, mia mobhebhea inda bheatohukumu, maka tabeana adhambaaka mia mapii sumai sakawana aunto tee abholosia karugiana kangengena mia sumai inda amembali akarajaa roonamo kapiina.

20 Ande samia abhebhe bhatuana umane atawa bhawine tee katuko, saanampuu bhatua sumai amate i limana, mia sumai dhaanamo atohukumu.

21 Maka ande bhatua sumai dhaangiapo adhadhi saeo rua eo, opu sumai bholi atohukumu, roonamo bhatua sumai pewauana karona.

22 Ande dhaangia pia-pia mia mopobusuna tee inda aporadhamii samia abhebhe samia bhawine mobhawa-bhawana sabutuna anana ibhawa-bhawana amadhakiakea, maka bhawine sumai inda apotibhaaka balaa, sabutuna mia sumai dhaanamo arimbitia kabharina mboomo ituntuna umanena bhawine sumai i incia, tee incia tabeana apomeaia mboomo ibhotukiakana haakimu.

23 Maka ande bhawine sumai apokawaaka balaa, tantumo ingkoo tabeana ubholosia inyawana bhawine sumai tee inyawamu karomu,

24 mata abholosiakea mata, nginci abholosiakea nginci, lima abholosiakea lima, ae abholosiakea ae,

25 kambelana kangau abholosiakea kambelana kangau, kambela abholosiakea kambela, wundu abholosiakea wundu.

26 Ande samia abhebhe matana bhatuana umane atawa bhatuana bhawine sabutuna amawilo, sumaimo incia tabeana apabebasia bhatua sumai alingka mboomo mia mobebasi to abholosiaka matana sumai.

27 Ande incia abhebhe bhatuana umane atawa bhawine sampe amandawu ngincina, sumaimo incia tabeana apabebasia bhatua sumai alingka, mboomo mia mobebasi to abholosiaka ngincina sumai.

28 Ande sambaa sapi atanduki samia umane atawa bhawine, sabutuna amate, sapi sumai dhaanamo atudhaakea bhatu sampe amate tee dagina inda membali atokande. Maka mokosapina sumai abebasi minaaka i kasalahana.

29 Maka ande sapi sumai minaaka i piamo itu sadiamo apekatanduki tee mokopewauana padhamo audhaniakea, maka inda ajagania, kasiimpo sapi sumai apekamate samia umane atawa bhawine, sumaimo sapi sumai tabeana atudhaakea bhatu tee mokopewauana uka tabeana atohukumu mate.

30 Maka ande manga witinaina momatena atuntu doina katolosi minaaka i mia mokosapina, sumaimo incia tabeana apomea bhari-bharia doi ituntuna sumai to katolosina inyawana.

31 Ande sapi sumai atanduki samia anana umane atawa atanduki samia anana bhawine, satotuuna mokopewauana tabeana apewaua mboo hukumu sumai uka.

32 Ande sapi sumai atanduki samia bhatua umane atawa bhawine, sumaimo mokopewauana tabeana apomea 30 tibha syikal* doi pera i opuna bhatua sumai, tee sapi sumai tabeana atudhaakea bhatu sampe amate.

33 Ande samia abungkale katutubhina sumu, atawa ande samia aseli sumu tee inda atutubhia, kasiimpo sambaa sapi atawa keledai amandawu i nuncana sumu,

34 sumaimo mokosumuna tabeana apomeaia kabholosina. Tee incia tabeana apomeaia haragaana binata sumai i mokopewauana, sainamo bhangke sumai amembalimo pewauana.

35 Ande sapina mia atanduki sapina mia mosagaanana, sampe amate, sumaimo sapi modhadhina sumai tabeana atoaso, tee doina tabeana atobage rua bagea. Sapi momatena sumai uka tabeana atobage rua bagea.

---

* **21:32 21:32** *syikal:* Tibhana doi katamona 11,4 haramu pera.

36 Maka ande atomataumo sapi sumai minaaka i piamo itu amenturumo apekatanduki maka mokopewauana amendeu ajagania, sumaimo incia tabeana apomeaia kabholosina; incia tabeana abholosiakea tee sapi umane modhadhina i mia mokopewauana sapi momatena, sapi abholosi sapi, sainamo bhangke sumai amembali pewauana."

22

Hukumu to Kabholosina Harataana Samaanusia
22:1-17

1 "Ande sala samia amanako sambaa sapi atawa sambaa dumba kasiimpo asumbelea atawa aasoa, sumaimo incia tabeana apomeaia kabholosina, lima mbaa sapi kabholosina sapi sumai tee pata mbaa dumba kabholosina dumba sumai.
2 Ande samia pande manako apotibhaakea tangasaana amanako i nuncana bhanuana mia, kasiimpo abhebhea sampe amate i wakutuuna malo, sumaimo mia mopekamatena sumai inda asala.
3 Maka ande o mia abhebhe mia momanako sumai sakawana amate i wakutuuna sabhetena matanaeo, sumaimo mia mopekamatea sumai aabhia asala.
Samia momanakona tabeana abholosi bhari-bharia mopadhana imanakona. Ande incia indamo tee opeopeana uka, incia tabeana atoaso to kabholosina bara imanakona sumai.
4 Ande binata imanakona sumai apokawaakea i limana dhaangiapo adhadhi, malape o sapi atawa keledai atawa dumba, sumaimo incia tabeana apomeaia kabholosina rua kali lipa.
5 Ande samia ajagani kadhambaaka i inawuna atawa inawuna angguru, kasiimpo binatana sumai arambasakea tee akande penembulana apepadhaia i inawuna mia mosagaanana, sumaimo incia tabeana adhawuaka hasilina momalapena minaaka i inawuna karona atawa hasilina momalapena minaaka i inawuna angguruna to apomeaia kabholosina karugiana.
6 Ande waa arore tee adhelapi rumpu mokoruina, saanampuu kabumbuna gandum atawa gandum indapo mototimpuna atawa saangua inawu akandea apepadhaia, sumaimo mia mopakatana waa sumai tabeana apomeaia kabholosina karugiana bhari-bharia.
7 Ande samia adhika doi atawa bara i sabhangkana, kasiimpo doi sumai amanakoa minaaka i bhanuana mia sumai, sabutuna ande momanakona sumai apotibhaakea, incia tabeana apomea kabholosina karugiana rua kali lipa.
8 Ande momanakona sumai inda apotibhaakea, sumaimo mokobhanuana tabeana atobhawa i tampana ibaadati. Iwe sumai incia tabeana amangaku mpuu-mpuu tee asakusiiakea Aulata'ala, ande incia inda amanako bara mokoharagaa pewauana sabhangkana sumai.
9 I nuncana sagala parakara posala ma'ana, malape to sapi atawa keledai atawa dumba atawa pakea atawa bara opeapo uka momambuuna, ande samia mopogauna, 'Sii pewauaku,' sumaimo parakarana rua miana sumai tabeana abhawea i aroana Aulata'ala. Incema ipasalana Aulata'ala tabeana apomea kabholosina karugiana rua kali lipa i sabhangkana.
10 Ande sala samia adhikaia i sabhangkana sambaa keledai atawa sapi atawa bhembe atawa binata mosagaanana, kasiimpo binata sumai amate atawa amambela atawa aalea mia inda dhaangia mokamatea,
11 sumaimo tabeana aposumpa i tanga-tangana rua miana sumai i aroana KAWASANA OPU. Mia modhambaakana binata sumai tabeana apogau, "Mencuana iaku momanakona binata kadhambaakana mia sii." Mokopewauana tabeana atarimaia sumpa incia sumai, tee sabhangkana sumai inda afaraluu apomea karugiana.

12 Maka ande binata sumai atotuu-totuu amanakoa minaaka i incia sumaimo mia momanakona binata sumai tabeana apomeaia kabholosina karugiana i mokopewauana.
13 Ande binata sumai atotuu-totuu apapakia binata masega, sumaimo incia tabeana abhawea to bukutiina. Incia bholimo apomea kabholosina karugiana to binata ipapakina sumai.
14 Ande samia aadha sambaa binata minaaka i sabhangkana, kasiimpo binata sumai amambela atawa amate, wakutuuna mokopewauana inda dhaangia iwe sumai, sumaimo incia tabeana apomeaia kabholosina karugiana bhari-bharia.
15 Maka ande mokopewauana dhaangia iwe sumai, incia bholimo apomeaia kabholosina karugiana. Ande binata sumai asewaia, karugiana sumai atolentumo tee sewana.
16 Ande sala samia awujumo samia anana kabuabua indapo dhaangia motaurakaakea to akole tee incia, tabeana apomeaia taurakana tee akawiakea.
17 Ande o amana bhawine sumai inda aundaakea sampeampearo o umane sumai akawi tee anana, o umane sumai tabeana apomea doi amondo kabharina mboomo taurakana kabuabua."

Hukumuna to Dosa Momadhakina 22:18-20

18 "Samia bhawine ahalii sihiri bholi taroakea adhadhi.
19 Incemapo uka moposaanguna tee sambaa binata, incia dhaanamo ahukumu matea.
20 Incema mopasombaakana kurubani i manga dewa mencuana i KAWASANA OPU, incia tabeana atopabinasa."

Hukumuna to Manga Mia Inda Mokokadhaangiana 22:21-27

21 "Bholi upisaki samia dhaga atawa upewaua inda a'adili, roonamo ingkomiu uka i piamo itu o dhaga i Tana Mesir.
22 Bholi upisaki samia iaiaro atawa samia anaana maelu.
23 Ande ingkomiu atotuu upisaki manga incia, kasiimpo manga incia agoramo i Iaku, dhaanamo bhekuperangoi gorana manga.
24 Iaku bhekuamara mpuu tee bhekupekamatekomiu tee ewanga, sabutuna manga bhawinemiu amembali iaiaro tee manga anamiu amembali anaana maelu.
25 Ande ingkoo upaadhaaka doi i samia minaaka i uumatiku mokakurangana i tangatangamu, bholi upewau mboomo mia pande giwuna dhosa, tee bholi utuntu bungana.
26 Ande ingkoo sampe uala jubana sabhangkamu to upakenia, pambuliakea wakutuuna matanaeo indapo asoo,
27 roonamo tangkanamo incia sumai katutubhina badana mia misikini to apekasodhoaka badana wakutuuna akole malo. Jadi, ande incia agora i Iaku, Iaku bhekurangoa, roonamo Iaku sii amalape incaku."

Pia-pia Giu Hukumuna 22:28-31

28 "Bholi uhina Aulata'ala tee bholi utundaia samia kapalana lipumu.
29 Bholi umalingu upasombaaka hasilina timpuamu, hasilina uwena anggurumu tee mina zaitunmu. Ingkoo tabeana udhawuakaaku manga anamu umane tumpe i Iaku.
30 Mboo sumai uka tabeana udhawuakaaku manga anana binata molaahirina mobhaa-bhaana minaaka i gulumana sapi, bhembe, tee dumbamu. Kangenge pitu eo manga anana binata sumai tabeana amboore tee inana, maka i eo walu eona ingkoo tabeana upasombaakamea i Iaku.
31 Ingkomiu tabeana umembali uumati momangkilo to Iaku, sababuna sumai bholi ukande dagi ipapakina binata masega. Tudhaakea dagi sumai i mantoa."

23

Hukumu to Manga Hakuna Maanusia
23:1-13

1 "Bholi upetulatulaaka lele gau-gau tee bholi utulungi mia madhaki udhawu sakusii
inda mototuu.
2 Bholi uose mia bhari ande apewau madhaki. Ande ingkoo umembali sakusii to
saangu parakara, bholi udhawu sakusii gau-gau uose mia bhari to upogauaka inda
mo'adilina.
3 Bholi umatamo saweta ande tangkanamo to uewaaka mia roonamo incia amisikini.
4 Ande ingkoo ukamata sapi atawa keledaina musumu asaladhala, tantumo ingkoo
tabeana upambulia binata sumai.
5 Ande ingkoo ukamata keledai pewauana mia momarikako amandawu roonamo
amatamo bhawana, ingkoo tabeana utulungia apabhangu keledai sumai. Bholi soo
ubholia mboo itu.
6 Bholi upewau inda mo'adilina i mia misikini i tanga-tangamiu i nuncana
parakarana.
7 Pekaridhoa karomu minaaka i parakara gau-gau. Mia inda mosala tee mia
mobanara inda amembali uhukumu matea, roonamo Iaku inda bhekupabanara mia
madhaki.
8 Bholi utarima sogo, roonamo sogo apekawilo matana mia mopokamatana tee
apekadhaki parakarana mia inda mosala.
9 Samia dhaga bholi upisakia. Ingkomiu samia umataua namisina umembali dhaga,
roonamo ingkomiu uka i piamo itu o dhaga i Tana Mesir.
10 Kangengena nama tao ingkoo tabeana uhewi wine i tanamu tee urombusaka
hasilina,
11 maka i tao pitu taona ingkoo tabeana utaroakea tee ubholia mboo sumai,
mamudhaakana manga mia misikini i tanga-tangana lipumu amembali akande, tee
bhilaana manga incia amembali akandea binata maila. Mboo sumai uka tabeana
ukarajaaia to inawuna anggurumu tee inawuna zaitunmu; ande i tao pitu taona sumai
utaroakea tee ubholia.
12 Kangengena nama eo ingkoo umembali ukarajaa, maka i eo pitu eona ingkoo
tabeana uunto. Tee mboo sumai sapimu tee keledaimu amembali aponiunto tee
manga bhatuamu bhawine tee mia dhaga amembali aponiunto.
13 Ingkomiu tabeana uta'ati bhari-bharia hali ifirimaniakaku i ingkomiu. Bholi
usarongi tee upuji manga dewa sagaanana."

Atora to Manga Eona Raraea
23:14-19

14 "Talu mpearo satao ingkoo tabeana upadhaangia raraea to Iaku.
15 Sadiamo raraeaakea Eona Raraea Roti Inda Mokoragi. Kangengena pitu eo ingkoo
tabeana ukande roti inda mokoragi, mboomo iparintaakaku i ingkoo, i wakutuu
ipatotapuakana i bula Abib, roonamo i nuncana bula incia sumai ingkoo ulimba
minaaka i Mesir. Bholi samia uka apoaro i aroaku tee ruambalia limana.
16 Sadiamo raraeaakea Eona Raraea Timpuana Gandum i bulaana timpua, tee
upasombaaka bhake bhaa-bhaana ihasiliakana wine ihewimu i inawu. Sadiamo
raraeaakea uka Eona Raraea Wale-wale Tawa, wakutuuna ingkoo umboore i wale-
wale i kapadhaana tao sapadhana utobhe hasilina timpuamu i inawu.
17 Talu mpearo satao bhari-bharia umane tabeana aumba apoaro i aroana
KAWASANA OPU Aulata'alamu to asambahea.
18 Wakutuu upasombaaka raa minaaka i kurubani motosumbelena to Iaku, bholi
upasombaaka uka tee manga kinande opeapo mokoragina. Tabhana kurubani

eona raraeaku uka inda amembali akomalo sampe saeona, tabeana atotunu sampe amapupu.
19 Satao-satao ingkoo tabeana ubhawea i bhanuana KAWASANA OPU Aulata'alamu
hasilina timpuamu bhaa-bhaana momalapena. Ingkoo inda umembali unasu dagina
anana dumba atawa anana bhembe tee uwena susuna inana."

Janji tee Kaudhaniaka i Lipuna Israel
23:20-33

20 "Satotuuna, Iaku kulamboko samia malaa'ekati alingka i aroamiu, to ajagani
ingkomiu i dhala tee abhawa ingkomiu i tampa mopadhana ipasiapuakaaku.
21 Perangoia tee ta'atia. Bholi utagalia, roonamo kudhika kuasaku i nuncana
malaa'ekati sumai. Ande ingkomiu utagalia, incia inda bhea'amponia kasalahamiu.
22 Maka ande ingkomiu totuu-totuu uperangoia pogauna tee ukarajaaia bhari-bharia
ifirimaniakaku, Iaku bhekumembali musu to manga musumiu tee bhali to manga
bhalimiu.
23 Roonamo malaa'ekatiku bhealingka i aroamiu tee abhawa ingkomiu i tana miana
Amori, miana Het, miana Feris, miana Kanaan, miana Hewi, miana Yebus tee Iaku
bhekupabinasea manga.
24 Bholi usuju usomba atawa usambahea i dewana manga incia atawa uose carana
manga incia asambahea. Maka ingkomiu tabeana upahancurua sampeampearo
bhari-bharia barahala tee ariina barahalana isombana i nuncana ibaadatina manga
incia.
25 Usambaheamo i KAWASANA OPU, Aulata'alamiu, sumaimo Incia bheabarakatia
rotimiu tee uwemiu. Iaku bhekupadhencua panyaki minaaka i tanga-tangamiu.
26 Inda bheadhaangia samia bhawine momadhakina kadhumana atawa mokom-
bana i lipumiu. Iaku bhekudhawukomiu umuru marambe.
27 Kamingkiri to Iaku bhekulambokoa aporikanaaka ingkomiu tee Iaku bhekupaka-
cau bhari-bharia lipu iumbatimiu. Iaku bhekupewau bhari-bharia musumiu apalai
abholi ingkomiu.
28 Iaku bhekurambasaka towua mopabinasana aporikanaaka ingkomiu to apad-
hencu miana Hewi, miana Kanaan, tee miana Het minaaka i aroamiu.
29 Iaku inda bhekupadhencu manga incia minaaka i aroamiu i nuncana satao,
mamudhaakana lipu sumai bholi amembali amalino mpuu tee manga binata maila
bheahanda kabharina, alabhia kabharimiu.
30 Manga incia bhekupadhencua sagaa-sagaa, sampe siwulumiu ahanda kabharina
tee lipuna manga incia bheamembali pewauamiu.
31 Iaku bhekutantuaka tidhana lipumiu minaaka i Tawo Towu Lambe sakawana
i Tawona Filistin tee minaaka i tana matuu sakawana i Umala Efrat, roonamo
Iaku bhekupasaraakaaka ra'eatina lipu sumai i nuncana limamiu, mamudhaakana
ingkomiu upadhencu manga incia minaaka i aroamiu.
32 Bholi ubhoke pojanjia tee manga incia atawa tee manga dewana.
33 Bholi utaroakea manga incia amboore i lipumiu, mamudhaakana manga incia
bholi apewau ingkomiu ukodosa i Iaku, roonamo ande ingkomiu usambahea i manga
dewana manga incia, dhaanamo sumai amembali katapu to ingkomiu."

24

Haroaa Kabhokena Pojanjia i Tanga-tangana KAWASANA OPU tee Miana Israel
24:1-11

1 Kasiimpomo Incia afirimani i Musa, "Penemo poaro tee KAWASANA OPU, ingkoo
tee Harun, Nadab tee Abihu, tee 70 mia minaaka i tanga-tangana manga mancuanana
Israel, kasiimpo usuju usomba minaaka i karidhoana.

2 Tangkanamo Musa momembalina apasari i KAWASANA OPU, maka manga incia
sumai inda amembali apasari, tee uumati sumai uka inda membali apene apobhawa
tee incia."
3 Kasiimpo Musa alingka i uumati sumai tee apaumbaaka i manga incia bhari-bharia
firimanina tee ipatotapuakana KAWASANA OPU. Manga incia alawani apobhawa-
bhawa, "Ingkami bhetapewau sagala giu mopadhana iparintaakana KAWASANA
OPU."
4 Kasiimpo Musa aburi bhari-bharia firimanina KAWASANA OPU sumai.

Samainawana incia abhangu malo-malo, kasiimpo apabhangu saangu tampa
tunuana kurubani i aena gunu sumai, tee sapulu rua angu arii mopokanana kabharina
tee sapulu rua angua lipuna Israel.
5 Incia atumpu pia-pia mia mangura, minaaka i miana Israel, kasiimpo manga
incia uka apasombaaka kurubani tunua tee asumbele manga sapi umane to kurubani
pomalape i KAWASANA OPU.
6 Musa aala sagaa minaaka i raa sumai tee alalia i nuncana manga mangko. Sagaa
uka minaaka i raa sumai apasikiakea i tampa tunuana kurubani sumai.
7 Kasiimpo incia aala kitabi pojanjia sumai tee abacea i aroana uumati sumai.
Kasiimpo manga incia apogau, "Bhari-bharia firimanina KAWASANA OPU ingkami
bhetapewaua tee tata'atia."
8 Kasiimpo Musa aala raa sumai tee apasikiakea i uumati sumai tee apogau, "Siimo
raa pojanjia ibhokena KAWASANA OPU tee ingkomiu apokana tee sagala firimanina
sii."
9 Kasiimpo apenemo Musa tee Harun, Nadab tee Abihu, tee 70 mia minaaka i tanga-
tangana manga mancuanana Israel.
10 Sapenena, manga incia akamata Aulata'alana miana Israel. I tambena aena
atokamata sala saangu ipewauna mboomo lante minaaka i bhatu nilam. Lante sumai
akowaranaa kakanda momainawana mboomo laiana.
11 Moomini manga incia atonto Aulata'ala, Incia inda apabinasa manga kapalana
miana Israel sumai. Kasiimpo manga incia uka akande tee asumpu.

Nabii Musa i Gunu Sinai
24:12-18

12 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Penemo poaro tee Iaku i bhawona gunu tee
umbooremo iwe sumai. Iaku kuburimo hukumu tee parinta i rua angu katongkana
bhatu. Bhekudhawuakako rua angu katongkana bhatu sumai mamudhaakana
uadhariaka bhari-bharia antona i manga incia."
13 Kasiimpo abhangumo Musa tee Yusak bhatuana. Kasiimpo Musa apepuumo
apene i gununa Aulata'ala sumai.
14 Musa apogau i manga mancuana miana Israel sumai, "Manga aantagi iwe sii
sampe ingkami tambuli i ingkomiu. Kamatea, Harun tee Hur apobhawa tee ingkomiu.
Ande dhaangia mokoparakarana, lingka i manga incia."

15 Kasiimpo apenemo Musa i bhawona Gunu Sinai, tee ta'ina ngalu atutubhi gunu
sumai.
16 Caheana kamuliana umbaana KAWASANA OPU asapo i bhawona Gunu Sinai, tee
ta'ina ngalu atutubhi gunu sumai kangengena nama eo. I eo pitu eona, KAWASANA
OPU akemba Musa minaaka i nuncana ta'ina ngalu sumai.
17 Miana Israel asakusiiaka caheana KAWASANA OPU sumai mboomo waa mopekan-
gauna i bhawona gunu sumai.
18 Musa apesua i tanga-tangana ta'ina ngalu tee apene i bhawona gunu sumai,
kasiimpo amboore iwe sumai kangengena 40 eo 40 malo.

25

Kasusuakana Pabhanguana Kema Momangkilo tee Pasombaa Hususu 25:1-9

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa mboo sii,
2 "Tumpua miana Israel abhawa pasombaa to Iaku. Incema-incema morelana, tabeana abhawa pasombaa.
3 Ingkoo tabeana utarima to pasombaa hususu manga bara mboo sii: bulawa, pera, tee tambaga;
4 lenan alusu motounte tee manga kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a tee buluna bhembe,
5 kulina dumba umane motowaranaai male'i, kulina binata mo'alusu, kau minaaka i puuna kau o sarona "akasia",
6 mina to kanturu, manga rampa mawondu to akarajaaka mina idhupai tee dhupa mawondu;
7 bhatu tundu o sarona "krisopras" tee manga giuna bhatu tundu mulia atopasa i bhaju efod* tee katutubhina badana Imamu Maoge.
8 Manga incia tabeana akarajaa tampa mangkilo to Iaku, mamudhaakana Iaku kumboore i tanga-tangana manga incia.
9 Kema tee manga kamondona manga incia tabeana ukarajaaia mboomo isusuakaku to ingkoo."

Soronga Pojanjia† *25:10-22*

10 "Manga incia tabeana akarajaa soronga minaaka i kau akasia, kaaratena 110 senti, kaewana 66 senti, tee kalangana 66 senti.
11 Ingkoo tabeana ulapisiakea i nunca tee i sambali tee bulawa asilii. Karajaakea i bhawona simpi bulawa i sakaaratea bhiwina.
12 Ingkoo tabeana urabuakea bulawa to ukarajaa pata angu simbi. Kasiimpo pasea i pata angua singkuna soronga sumai i aena, rua angu simbi i weta i sawetana tee rua angu simbi i weta mosagaanana.
13 Ingkoo tabeana ukarajaa kau kancodhaa minaaka i kau akasia tee ulapisiakea tee bulawa.
14 Papesuaia rua pale kancodhaa sumai i nuncana manga simbi i rua wetaia soronga sumai, mamudhaakana amembali atosodha.
15 Kau kancodhaa sumai tabeana amboore torosu i nuncana simbina soronga sumai, inda amembali atohobuti minaaka i soronga sumai.
16 Dhikaia i nuncana soronga sumai manga katongkana bhatu iburiakana tee hukumu idhawuakaku to ingkoo.
17 Karajaaia katutubhina‡ soronga sumai minaaka i bulawa asilii, kaaratena 110 senti tee kaewana 66 senti.
18 Karajaaia rua angu patu malaa'ekati kerub§ minaaka i bulawa itutu, tee dhikaakea sumbesumbere patuna malaa'ekati kerub sumai i bhiwina katutubhina soronga sumai.

---

* **25:7 25:7** *efod:* Satumpo pakea apokana tee bhaju rompi atokarajaa minaaka i kae apegiu-giu waranaa mokoharagaa. I bhaju sii abhokeakea saangu kadhu-kadhu mokoantona Urim tee Tumim, rua angu giu ipakena imamu to amatauaka kapeeluna Aulata'ala. † **25:9 25:10** *Soronga Pojanjia:* Sorongana kau motandaina umbaana Aulata'ala i tanga-tangana uumatina tee amembali tampana to adhika rua katongkana bhatu mokoantona sapulu firimanina Aulata'ala idhawuakana i Nabii Musa (kamata Limb. 20:1-17; 31:18). ‡ **25:17 25:17** *katutubhina:* Pogau Ibrani *kapporeth* to 'katutubhina' dhaangia rua ma'ana, siitumo 'katutubhina' atawa 'to hapusuaka dosa.'
§ **25:18 25:18** *kerub:* Malaa'ekati igambaraaka mboomo mahaluku mokopani, gambarana kalangana Aulata'ala tee umbaana.

19 Saangu patu malaa'ekati kerub ukarajaaia i tapa weta i kaai tee saanguna i tapa
weta i kaana katutubhina soronga sumai. I rua angua patu sumai tabeana amembali
saangu tee katutubhina soronga sumai.
20 Manga patuna malaa'ekati kerub sumai tabeana aposapoaro i bhawona katu-
tubhina soronga sumai, tee rouna manga apotonto i katutubhi sumai. Rua angua
panina minaaka i sala saangu patuna malaa'ekati kerub tabeana atobhakesaka i
bhawona katutubhina soronga sumai apoaro i manga panina patuna malaa'ekati
kerub mosagaanana, sabutuna atutubhi soronga sumai.
21 Dhikaia rua angu katongkana bhatu hukumu bheidhawuakaku i ingkoo sumai i
nuncana soronga tee pasaakea katutubhi i bhawona.
22 I tampa incia sumai Iaku bhekupokawa tee ingkoo, tee minaaka i bhawona
katutubhina sorongana bhatu hukumu, i tanga-tangana rua angu kerub sumai,
bhekudhawuko manga parintaku to miana Israel."

Meja to Roti Pasombaa
25:23-30

23 "Karajaamo saangu meja minaaka i kau akasia kaaratena 88 senti, kaewana 44
senti, tee kalangana 66 senti.
24 Lapisia o meja sumai tee bulawa asilii, tee ukarajaakea simpi bulawa i sakaaratea
bhiwina.
25 Karajaakea satibha dhopi kaewana 7,5 senti i sakaaratea meja sumai tee
upasaakea i bhiwina minaaka i bulawa i sakaaratea dhopi sumai.
26 Karajaamo pata angu simbi minaaka i bulawa tee pasamea sumai i pata angua
tapana aena, i saripina singkuna.
27 Manga simbi sumai to ataangi kancodhaana mamudhaakana meja sumai amem-
bali atosodha.
28 Kauna kancodhaa sumai tabeana atokarajaa minaaka i kau akasia tee alapisia tee
bulawa.
29 Karajaamo manga piri tee tampana tunuana dhupa, tee karajaamo uka manga
kandea malobu tee manga bhosu to pasombaana uwena angguru. Bhari-bharia
kamondona meja sumai tabeana atokarajaa minaaka i bulawa asilii.
30 Tee ingkoo tabeana udhika roti pasombaa sumai i bhawona meja mamudhaakana
sadia adhaangia i aroaku."

Padamara
25:31-40

31 Karajaamo padamara minaaka i bulawa asilii. Aena tee laena tabeana atokarajaa
minaaka i bulawa itutu, abhelokiakea tee kamba-kamba tee kancena tee kambana;
bhari-bharia sumai tabeana amembali asaangu tee aena tee laena.
32 I laena sumai tabeana atokarajaa nama angu o rahana, talu raha i saweta-saweta.
33 I saasaangu rahana tabeana atobheloki tee talu angu kamba-kamba badam tee
kancena tee kambana. Mboo sumai uka nama angua rahana motuwuna minaaka i
laena padamara sumai.
34 Sainamo i laena padamara sumai tabeana dhaangia pata angu kabheloki siitumo
kamba-kamba badam amondo tee kancena tee kambana.
35 I tambena saasaangu rahana sumai tabeana atokarajaaka saangu kance, mboo
sumai uka nama angua rahana motiumbana minaaka i laena padamara sumai.
36 Saangua padamara sumai, malape manga kancena tee manga rahana tabeana
atokarajaa minaaka i satumpo bulawa asilii itutu.
37 Karajaamo pitu angu padamara i padamara sumai tee upasea sabutuna o caheana
atumpu i aroa.

38 Karajaamo kasupina to upekangkiloaka sumbuna padamara tee lonyorona uka
minaaka i bulawa asilii.
39 Pakemo 35 kilo bulawa asilii to ukarajaa padamara tee bhari-bharia kamondona
sumai.
40 Jagania mamudhaakana padamara sumai atokarajaa mboomo mopadhana
kususuakako i bhawona gunu sii."

26

Kemana KAWASANA OPU
26:1-37

1 "Karajaamo Kema Momangkilo* to Iaku sapulu tumpo kae corocoro minaaka
i lenan alusu motounte tee manga kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i
matu'a. Tumpumea samia ahalii asokaia i corocoro sumai tee gambarana manga
malaa'ekati kerub.
2 Bhari-bharia kae corocoro tabeana apokana o ka'ukuruna, kaaratena sapulu rua
metere tee kaewana rua metere.
3 Ompuakea lima tumpo kae corocoro sabutuna amembali satuwu kae maoge
mboomo pangaawa, karajaaia mboo itu uka lima tumpo kae corocoro mosagaanana.
4 Karajaaia manga talina kuncina minaaka i kae kakanda i bhiwina rua tumpoa kae
corocoro maoge sumai i weta i sambali,
5 kabharina 50 talina kuncina i rua tumpoa kae corocoro maoge sumai. Manga talina
kunci sumai tabeana aposapoaro.
6 Karajaaia 50 kakai bulawa. Kasiimpo, upapoompua rua tumpoa kae corocoro
maoge Kema Momangkilo sumai saangu tee mosagaanana. Rua-rua tumpoa sumai
atopapoompu mboosii: 50 kakai bulawa minaaka i satumpo kae upapesuaia i nuncana
50 talina kunci i kae mosagaanana mamudhaakana amembali asaangu.
7 Karajaaia uka sapulu satumpo kae minaaka i buluna bhembe to apamembalia
padhana kema to motutubhina Kema Momangkilo.
8 Satumpo-satumpo kae corocoro sumai tabeana apokana, kaaratena sapulu talu
metere tee kaewana rua metere.
9 Ompuakea lima tumpo kae corocoro sabutuna amembali kae maoge mboomo
pangaawa, tee akarajaakea nama tumpo kae mosagaanana mboo sumai uka. Kaompu
i nama anguna tabeana atolupi amembali rua kaompu i aroana kema sumai.
10 Pasaakea 50 talina kunci i bhiwina kae corocoro maoge mobhaa-bhaana tee 50
talina kunci i bhiwina kae corocoro maoge i tapana saanguna.
11 Karajaakea uka 50 kakai minaaka i tambaga, kasiimpo papesuaakea manga kakai
sumai i nuncana manga talina kuncina i saao, sabutuna o Kema Momangkilo apoompu
amembali asaangu.
12 Taroakea sagaa minaaka i kae corocoro mokolabhina akaloe-loe i talikuna Kema
Momangkilo mamudhaakana atutubhia.
13 Sainamo sumbesumbere i bhiwina Kema Momangkilo, siitumo i rua bhiwina
tabeana dhaangia tee labhina akaloe-loe kaewana 50 senti mamudhaakana atutubhia.
14 Tee uka, karajaakea padhana katutubhina Kema Momangkilo minaaka i kulina
dumba umane motowaranaai male'i. Karajaakea uka padha minaaka i kulina lumba-
lumba to atutubhiaka katutubhina kema motokarajaana minaaka i kulina dumba
umane sumai.
15 Karajaakea manga toora makate minaaka i kau akasia to manga toorana Kema
Momangkilo.
16 Sumbesumbere toora kaaratena 4,5 metere tee kaewana 66 senti.

* **26:1** **26:1***Kema Momangkilo:* Siitumo kema tampana KAWASANA OPU apokawa tee Musa tee miana Israel kangengena lingkaana manga i tana matuu.

17 Sapale-sapale toora tabeana dhaangia rua angu kapaso, mopapoompuna manga
toora saangu tee kalempesina. Karajaakea giu incia sumai to bhari-bharia toorana
Kema Momangkilo.
18 Karajaakea 20 pale toora to bhiwina i weta i salatana Kema Momangkilo
19 tee karajaaia 40 angu kalempesi pera to apasaakea i tambena 20 pale toora sumai
to sandina: rua angu kalempesi i tambena bhari-bharia toora, sumbesumbere to rua
kapaso i tambena toora sumai.
20 Karajaakea 20 pale toora to weta i napa i Kema Momangkilo,
21 amondo tee 40 angu kalempesina perana, rua angu kalempesi i tambena
sumbesumbere toora.
22 To weta i talikuna Kema Momangkilo, sumaimo i weta i bhara, karajaakea nama
pale toora.
23 Tee mboo sumai uka karajaakea rua pale toora to singkuna Kema Momangkilo i
weta i talikuna.
24 Manga toora sumai tabeana upapoompua minaaka i weta i tambe sakawana i
bhawo, tee ubhokeakea simbi. Tee mboo sumai uka tabeana ukarajaakea i rua angua
singkuna sumai.
25 Jadi, tabeana dhaangia walu pale toora tee 16 angu kalempesina perana, rua angu
kalempesi i tambena saangu toora to sandina.
26 Karajaakea uka manga kau lelea minaaka i kau akasia: lima pale to manga toora
i weta i sawetana Kema Momangkilo,
27 lima pale to i weta mosagaanana, tee lima pale to i talikuna Kema Momangkilo,
siitumo i weta i bhara.
28 Kau lelea i tanga-tangana toora sumai tabeana atopasa minaaka i tapa saangu
akawa i tapa sagaanana, kalangana satanga toorana sumai.
29 Lapisiakea manga toorana tee uka kau leleana Kema Momangkilo tee bulawa,
tee karajaakea manga simbi minaaka i bulawa to tampana papesuaana manga kau
leleana sumai.
30 Pakaromea Kema Momangkilo sumai mboomo haejati isusuakaku i ingkoo i
bhawona gunu sii.
31 Tumpumea manga mia akarajaa corocoro minaaka i kae lenan alusu motounte
tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a. Kasiimpo tumpumea samia
ahalii asokaia i corocoro sumai tee gambarana manga malaa'ekati kerub.
32 Loeakea corocoro sumai i pata pale ariina minaaka i kau akasia motolapisiakana
tee bulawa, tee ipasa tee manga kakai bulawa. Manga ariina sumai tabeana ataangia
i bhawona pata kalempesi perana.
33 Loeakea corocoro sumai i kakai, kasiimpo papesuaia Soronga Pojanjia mokoan-
tona katongkana hukumu i talikuna corocoro sumai. Corocoro sumai apapogaa
Kamara Momangkilo minaaka i Kamara Momangkilo Mpuu.
34 I nuncana Kamara Momangkilo Mpuu sumai dhikaia katutubhina Soronga
Pojanjia i bhawona sorongana.
35 Dhikaia meja pasombaa i sambalina corocoro sumai, i weta i napa i nuncana Kema
Momangkilo. Dhikaia uka padamara i weta i salata i nuncana Kema Momangkilo,
apoaro tee meja sumai.
36 Ingkoo tabeana ukarajaakea uka corocoro to bhambana Kema Momangkilo sumai
minaaka i kae lenan alusu motounte tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i
matu'a. Kasiimpo ubhelokiakea kasokai.
37 Kasiimpo, karajaakea lima pale arii minaaka i kau akasia to corocoro sumai tee
lapisiakea tee bulawa. Karajaakea uka manga kakaina minaaka i bulawa, tee laliakea
lima kalempesi minaaka i tambaga to kataangina manga ariina sumai.

27

Tampa Tunuana Kurubani
27:1-8

1 Karajaakea tampa tunuana kurubani minaaka i kau akasia modelena patawala
pata singku kaaratena 2,2 metere, kaewana 2,2 metere, tee kalangana 1,3 metere.
2 Ingkoo tabeana utumpu mia akarajaakea manga tanduna i pata angua singkuna.
Manga tanduna sumai tabeana asaangu o bhanguna tee tampana tunuana kurubani
sumai. Bhari-bharia sumai tabeana atolapisiaka tee tambaga.
3 Karajaakea uka manga parakakasi mboo manga kawali tampana rombusakaana
ngawuna, manga kagigisina poluka to apekangkilo tampana tunuana kurubani,
manga mangkona to alaliaka manga giu isumpu to pasombaana i bhawona tampa
tunuana kurubani, manga garupuuna, tee manga poluka to dhingkanana weona waa,
bhari-bharia minaaka i tambaga.
4 Karajaakea tarali, siitumo jala-jala minaaka i tambaga to tampana tunuana
kurubani sumai. Kasiimpo karajaakea pata angu simbi tambaga tee pasaakamea i
pata angua singkuna jala-jala sumai.
5 Pasaakamea jala-jala* sumai i tambe i bhiwina tampana tunuana kurubani, pepuu
minaaka i weta i tambe, sampe jala-jala sumai satanga kalangana tampana tunuana
kurubani sumai.
6 Karajaakamea rua angu kancodhaa minaaka i kau akasia to tampana tunuana
kurubani sumai, kasiimpo lapisia tee tambaga.
7 Papesuaia manga kau kancodhaana i nuncana manga simbi i saao mamudhaakana
manga kau kancodhaana sumai adhaangia i rua wetaia bhiwina tampana tunuana
kurubani sumai wakutuuna manga mia asodhaaia.
8 Tampana tunuana kurubani sumai ukarajaaia minaaka i dhopi, modelena
akolonco, mboo haejati isusuakaku to ingkoo i bhawona gunu sumai.

To Tanalapa Kemana KAWASANA OPU
27:9-19

9 KAWASANA OPU apogau uka, "Tumpumea manga mia akarajaa corocoro to
abulilingiaka tanalapa i saripina Kema Momangkilo. Corocoro sumai tabeana
atokarajaa minaaka i kae lenan alusu motounte. Tondongia o bhiwina i weta i salata
i tanalapa sumai tee corocoro kaaratena 44 metere.
10 Tabeana dhaangia 20 pale ariina to aloeaka corocoro sumai tee 20 angu
kalempesina, bhari-bharia minaaka i tambaga. Sainamo manga kakai i ariina tee
manga papokawaana tabeana minaaka i pera.
11 Karajaakea mboo sumai uka i weta i napa i tanalapa sumai. Bhakesakaakea kae
corocoro kaaratena 44 metere, loeakea to 20 pale arii tee 20 kalempesina, bhari-bharia
minaaka i tambaga, maka manga kakai i arii tee papokawaana tabeana minaaka i
pera.
12 Kaewana bhiwina weta i bhara, bhakesakaakea kae corocoro kaaratena 22
metere, aloeaka corocoro sumai i sapulu pale arii tee sapulu angu kalempesina.
13 Kaewana tidhana weta i timbu 22 metere uka.
14-15 I weta i timbu i tanalapa sumai, i saripina i kaai tee i kaana tampana bhambana
lawa, kaaratena corocoro sumbesumbere 6,6 metere. Loeakea sumbesumbere
corocoro sumai i talu pale arii i talu angu kalempesina.
16 Sainamo to bhambana lawa i weta i timbu i tanalapa, tumpumea manga miana
akarajaakea corocoro kaaratena 9 metere minaaka i kae lenan alusu motounte,

---

* **27:5 27:5** *jala-jala:* Aipomo fa'edana jala-jala sumai to apasangku weona waa mamudhaakana ngalu atowiia sainamo ngawuna amembali amandawu i tana, mboomo mia atunu ikane.

itanuna tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, tee abhelokiakea kasokai. Corocoro sumai tabeana aloeakea i pata pale arii i pata angua kalempesina.
17 Bhari-bharia arii i saangua tanalapa sumai tabeana apapokawea tee manga
papokawaana pera. Manga kakaina uka tabeana minaaka i pera to aloeaka corocoro
sumai, sainamo manga kalempesina minaaka i tambaga.
18 Kaaratena tanalapa sumai tabeana 44 metere, kaewana 22 metere, tee kalangana
2,2 metere, tee pagalana kae lenan alusu motounte, tee manga kalempesina minaaka
i tambaga.
19 Bhari-bharia parakakasina Kema Momangkilo to faraluuna ibaadati, bhari-bharia
patona, tee bhari-bharia patona tanalapa sumai, tabeana atokarajaa minaaka i
tambaga.

Mina to Sulu
27:20-21

20 KAWASANA OPU apogau i Musa, "Parintaakea miana Israel abhawaakako mina
zaitun mo'asiliina mpuu to mopekainawana mamudhaakana sulu sadiamo arore
torosu.
21 I nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, Harun tee manga anana umane
tabeana mo'urusuna sulu sumai i aroana corocoro mopapogaana Tampa Momangkilo
minaaka i Tampa Momangkilo Mpuu, i tampana to adhika Soronga Pojanjia. Manga
incia atanggojawapu to ajagani manga sulu mamudhaakana sadia arore torosu
samalo-samalo iwe sumai, i aroana umbaaku. Manga miana Israel tabeana ata'atia
katotapu incia sii to sa'umurua."

28

To Pakeana Imamu
28:1-43

1 KAWASANA OPU adhawu parinta i Musa, "Tumpumo mia abhawa Harun, tee
manga anana umane, Nadab, Abihu, Eleazar, tee Itamar, i ingkoo. Manga incia sii
padhamo kupilia minaaka i tanga-tangana miana Israel to amembali manga imamuku
molaianiaku.
2 Tumpumea manga mia akarajaa pakea mangada hususu to Harun tee alaenga
apakanea to amembali imamu maoge.
3 Iaku padhamo kudhawuaka ka'ahalii i pia-pia mia. Tumpumea manga incia
akarajaa pakea to Harun, tee mboo sumai, ingkoo umembali uhususuaka incia to
amembali imamu maoge to Iaku.
4 Siimo tabeana o pakea ikarajaana manga incia: katutubhina bada, bhaju efod,
juba maarate, bhaju maarate i nunca isokai, surubani, tee kabhokena tanga minaaka
i kae maarate. Manga pakea hususu sumai tabeana akarajaaia manga to Harun, o
akamu, tee manga anana umane, tabeana apakanea manga i wakutuuna alaianiaku
kumembali imamu.
5 To akarajaa manga pakea sumai, manga incia tabeana apakeakea kambari bulawa
tee lenan alusu, tee manga kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a.

Bhaju Efod

6 Manga incia tabeana akarajaa bhaju efod minaaka i kae lenan alusu motounte.
Kasiimpo bhaju efod sumai asokaia tee kambari waranaa bulawa, kakanda, wungu,
tee male'i matu'a.
7 I bhaju efod sumai tabeana asorumbaakea rua tali katutubhina awaa mopoom-
puna i rua angu tapana mamudhaakana bhaju efod sumai apoompu.

8 Kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki sumai tabeana apokana atokarajaa tee
bhaju efod sumai, siitumo minaaka i kambari bulawa, kakanda, wungu, tee male'i
matu'a tee lenan alusu motountena kambarina.
9 Alamo rua angu bhatu tundu isarongiaka krisopras tee ubhelokiakea sarona
sapulu rua miaia anana Israel i rua angua bhatu sumai.
10 Bhelokiakea nama saro i saangu bhatu tundu, tee nama sarona uka i bhatu tundu
mosagaanana, minaaka i sarona tumpe sakawana i sarona kaepu.
11 Bhelokiakea sarona manga anana Israel i rua angua bhatu tundu sumai mboomo
pande tundu mobhelokina capu, kasiimpo bhewengiakea bhatu tundu sumai tee
kabhoke bulawa.
12 Dhikamea rua angua bhatu tundu sumai i rua angua katutubhina awaana bhaju
efod to tundu kaudhania to audhaniaka manga anana Israel. Harun tabeana abhawa
sarona manga incia i aroana KAWASANA OPU i rua angua katutubhina awaana to
tanda kaudhania.
13 Karajaakea o kabhoke minaaka i bulawa
14 tee rua ramba rante minaaka i bulawa asilii, apiia mboomo rabuta. Padha incia
sumai, rambana rante motopii sumai abhokeakea tee tundu i saao.

Katutubhina bada

15 Karajaaia katutubhina bada to apogauaka kabhotuki, alaloi limana samia ahalii.
Katutubhina bada sumai tabeana akarajaaia mboomo giuna bhaju efod, siitumo
minaaka i bulawa, kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, tee lenan
alusu motounte.
16 Modelena tabeana pata wala pata singku, apotapi rua lapi, 22 senti kaaratena tee
kaewana.
17 Pasaakea i katutubhina bada sumai pata tala tundu mopojejerena. Tala bhaa-
bhaana akarajaaia minaaka i bhatu aki male'i, topas, tee zamrud.
18 I tala rua anguna akarajaaia minaaka i bhatu pirus kakanda, nilam tee yinta.
19 I tala talu anguna akarajaaia minaaka i bhatu lazuardi, aki maputi, tee bhatu
kecubung.
20 Sainamo tala pata anguna akarajaaia minaaka i bhatu tundu pirus, krisopras, tee
giok. Bhari-bharia sumai tabeana abhewengiakea tee kabhoke bulawa.
21 Bhari-bharia bhatu tundu sumai tabeana sapulu rua angu mboomo kabharina
sarona anana Israel. Saangu-saangu bhatu sumai tabeana abhelokia mboomo capu
tee sarona sala saangu minaaka i sapulu rua angu lipu sumai.
22 To katutubhina bada sumai tumpua o mia akarajaakea uka rua ramba rante
bulawa asilii o bhanguna mboomo tali ipii.
23 Karajaakea uka rua angu simbi minaaka i bulawa, kasiimpo pasaakea i rua angua
tapana katutubhina bada sumai.
24 Kasiimpo, apaompuakea rua ramba rante bulawa sumai i rua angua simbi sumai.
25 I rua angua tapana mosagaanana minaaka i rua ramba rante motounte sumai
tabeana upasaakea i rua angua simbina kabhokena tundu i saao mamudhaakana rua
angua atopasa i manga kabhokena awaana bhaju efod i weta i aroa.
26 Tumpumea manga incia akarajaa uka rua angu simbi bulawa tee apasaakea i rua
angua tapana katutubhina bada i kalapina i weta i nunca mopoarona tee bhaju efod.
27 Karajaakea uka rua angu simbi bulawa tee pasaakea i rua angua katutubhina
awaana bhaju efod sumai i weta i tambe, i aroana, i saripina kaompuna, i bhawona
kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki.
28 Simbi i katutubhina bada sumai tabeana abhokea i simbina bhaju efod tee tali
waranaa kakanda, mamudhaakana katutubhina bada sumai sadhaadhaa i bhawona
kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki tee inda atorambasaka minaaka i bhaju
efod sumai.

29 Wakutuuna Harun apesua i Tampa Momangkilo, incia tabeana abhawa sarona
manga lipuna Israel motobheloki i bhawona bhakena, siitumo i bhawona katutubhina
badana to apogauaka kabhotuki, mamudhaakana Iaku, KAWASANA OPU, sadia
kuudhani uumatiku.
30 Tumpumo mia to adhika Urim tee Tumim* i nuncana katutubhina bada, sabutuna
Harun sadia abhawea i bhawona bhakena ande incia aumba apoaro i Iaku. Incia
bheapake Urim tee Tumim sumai mamudhaakana amataua opea ipeeluku to lipuna
Israel."

Pakeana Imamu Sagaanana

31 KAWASANA OPU aparinta Musa, "Tumpumo mia akarajaa juba maarate to apakea
Harun i tambena bhaju efod. Manga incia tabeana akarajaaia saangua minaaka i kae
waranaa kakanda.
32 Juba sumai tabeana akobhalo i tanga-tangana to apapesuaaka bhaana. Manga
incia tabeana asorumba bhiwina kae itanu i bhiwina bhalo sumai, mamudhaakana
kaena inda amabhenci.
33 I saangua tapana i weta i tambena juba sumai karajaakea kabheloki mboomo
bhakena dalima minaaka i kambari kakanda, wungu tee male'i matu'a tee nggiri-
nggiri bulawa i tanga-tangana i saangu-saangu bhakena dalima sumai.
34 Pasaakamea mboo sii: saangu nggiri-nggiri bulawa, saangu bhakena dalima,
kasiimpo saangu nggiri-nggiri bulawa uka apapoosea tee saangu bhakena dalima,
mboo sumai tee mosagaanana i tapana juba sumai.
35 Harun tabeana apake juba sumai wakutuuna incia akapalai ibaadati sababuna
inciamo Imamu Maoge. Wakutuuna incia apesua i nuncana Tampa Momangkilo to
apoaro i Iaku tee wakutuuna incia alimba, manga nggiri-nggiri maidhiidhi i jubana
sumai tabeana atorango, mamudhaakana incia inda amate.
36 Ingkoo uka tabeana utumpu mia akarajaa pita minaaka i bulawa asilii tee
abhelokiakea tee manga pogau incia sii, "Mangkilo to KAWASANA OPU" i bhawona.
37 Ingkoo tabeana uala tali kakanda tee ubhokeakea pita bulawa sii i weta i aroa
surubanina Harun.
38 Harun tabeana sadia apakanea i bhawona rouna. Sii bheasusuaka ande incia
atanggojawapu to bhari-bharia dosa ipewauna manga lipuna Israel wakutuuna
manga incia adhawuaka pasombaa mangkilo to Iaku, tee Iaku bhekutarimaia pasom-
baana sumai.
39 Tumpumea manga mia apake kambari lenan alusu to atanu bhaju maarate i
nunca tee surubanina Harun. Kabhokena tangana tabeana atosokai tee gambara i
bhawona.
40 Karajaa uka pia-pia tuwu bhaju maarate i nunca, kabhokena tangana, tee
surubani to manga anana umane Harun. Giu incia sii bheapamembali manga incia
atohoromati.
41 Bhari-bharia sumai tabeana upakanaakea to Harun tee manga anana. Kasiimpo,
tabeana umina-minaikia manga, ulantia, tee upekangkiloa mamudhaakana manga
incia amembali imamu tee amembali alaianiaku.
42 Karajaakea sala to manga incia minaaka i kae lenan to atutubhiaka auratina. Sala
sumai tabeana o kaaratena minaaka i tanga sakawana i paa.
43 Harun tee manga anana umane tabeana sadia apakea o pakea incia sumai
wakutuuna apesua i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala atawa aumba i
tampana tunuana kurubani to asambahea tee amembali imamu i Tampa Momangkilo,
mamudhaakana manga incia inda aumbaaka kasalaha to karona samia, kasiimpo
amate. Sumaimo katotapu motopake sa'umurua to incia tee siwuluna naile itu.

---

* **28:30 28:30***Urim tee Tumim:* Rua angu bara momangkilo apakanaakea i bhaju efod imamu maoge tee atopake to amatauaka kapeeluna Aulata'ala.

29

To Lantiana Imamu Harun tee Manga Anana
29:1-37

1 Siimo tabeana ipewaumu to upekangkiloaka Harun tee manga anana mamudhaakana manga incia akarajaa tugasina to amembali imamu to Iaku. Alamo sambaa sapi umane mangura tee rua mbaa dumba umane inda tee balacina.
2 Alamo roti inda mokoragi, hole-hole inda mokoragi motojalona tee mina zaitun, tee hole-hole manipi inda mokoragi ijampuaka mina zaitun uka. Bhari-bharia sumai tabeana ukarajaaia minaaka i tarigu momalape.
3 Dhikaia bhari-bharia i nuncana bhaki, kasiimpo pasombaakea apobhawa tee sapi umane tee rua mbaa dumba umane sumai.
4 Kasiimpo tumpumea Harun tee manga anana aumba i bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee bhahomea manga tee uwe.
5 Kasiimpo, alamea pakea imamu sumai tee upakanaakea i Harun bhaju maarate i nunca, juba maarate i tambena bhaju efod, bhaju efod, tee katutubhina bada. Bhokea pekatangka bhaju efod sumai i badana tee kabhokena tangana efod.
6 Pakanaakea surubani i bhaana tee bheweiakea pita bulawa mangkilo motobheloki i surubani sumai.
7 Kasiimpo, alamo mina idhupai to ibaadati, laliakea i bhawona bhaana, tee minaminaikia incia.
8 Sapadhana incia sumai, bhawea manga anana pekakasu tee upakanaakea bhaju maarate i nunca sumai i manga incia.
9 Bhokeakea kabhokena tanga, siitumo i Harun tee manga anana, tee bheweiakea surubani i bhaana manga. Mboomo sumai tabeana ulanti Harun tee manga anana. Manga incia tee manga siwuluna bheamembali imamu molaianiaku to sa'umurua.
10 Sapadhana incia sumai, bhawamea sapi umane i saao i aroana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, kasiimpo Harun tee manga anana tabeana adhika limana i bhawona bhaana sapi umane sumai.
11 Sumbelemea sapi umane i aroana KAWASANA OPU, i aroana bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala.
12 Kasiimpomo, alea sagaa minaaka i raana sapi umane sumai tee ujampuakea tee kauna limamu i manga tanduna i tampana tunuana kurubani. Laliakea bhari-bharia raa bhilaana i weta i tambena tampana tunuana kurubani sumai.
13 Sapadhana incia sumai, alamo bhari-bharia tabhana motutubhina antona kompona, tapana atena, tee rua mbalia bhaana dhadhina tee tabhana, kasiimpo tunua bhari-bharia i bhawona tampana tunuana kurubani.
14 Maka o dagina sapi umane sumai, kulina, tee karombuna tabeana utunua upepadhaaia i sambalina pokemaa. Siitumo kurubani to ahapusuaka dosana manga imamu.
15 Kasiimpomo alamo sambaa minaaka i dumba umane sumai. Harun tee manga anana tabeana adhika limana manga i bhawona bhaana dumba umane sumai.
16 Sumbelea dumba umane sumai, alea raana, tee pasikiakea i pata singkuna tampana tunuana kurubani sumai.
17 Tumpomo dumba umane sumai pamembalia pia-pia katumpo. Bhanuia antona kompona tee aena, kasiimpo dhikaia bhari-bharia sumai i bhawona bhaana tee manga katumpona sagaanana.
18 Tunua bhari-bharia dumba umane sumai i bhawona tampana tunuana kurubani. Siitumo kurubani itunu motopasombaakana i KAWASANA OPU, momawonduna bhouna i aroana KAWASANA OPU.
19 Sapadhana incia sumai, alamo sambaapo uka dumba umane, kasiimpo Harun tee manga anana tabeana adhika limana i bhawona bhaana dumba umane sumai.

20 Sumbelea dumba umane sumai, alea sagaa minaaka i raana, tee ujampuakea i
tawana talinga kaanana Harun tee manga anana, tee uka i ngangaogena lima kaanana
manga tee i ngangaogena ae kaanana. Bhilaana raa sumai tabeana upasikiakea i
saangua tampana tunuana kurubani.
21 Kasiimpo alamo saidhe o raana minaaka i tampana tunuana kurubani sumai
jaloa tee mina idhupai to ibaadati. Kasiimpo pasikiakea i Harun tee manga anana
tee pakeana manga incia uka. Tee mboo sumai, Harun, manga anana, tee pakeana
bheamembali amangkilo to Iaku.
22 Minaaka i dumba umane sumai alea uka tabhana, lencina momalompona,
tabhana motutubhina antona kompona, tapana atena, rua mbalia bhaana dhadhina
tee tabhana, tee paa kaanana roonamo dumba sumai satotuuna dumba umane
kurubani to lantiana manga imamu.
23 Minaaka i bhaki mokoantona roti inda mokoragi i aroana KAWASANA OPU alamo
uka satumpo roti, satumpo hole-hole minaaka i roti motojalona tee mina, tee satumpo
hole-hole manipi.
24 Dhikaia bhari-bharia sumai i randana limana Harun tee manga anana. Kasiimpo
manga incia tabeana aangkea bhari-bharia kinande sumai i bhawo to asusuakea ande
bhari-bharia sumai adhawuakea to Iaku.
25 Kasiimpo alamea bhari-bharia minaaka i limana manga incia tee tunua i bha-
wona tampana tunuana kurubani, siitumo i bhawona kurubani tunua, to kurubani
mototunu, momawonduna bhouna i aroana KAWASANA OPU.
26 Sapadhana sumai, alamea randana minaaka i dumba umane kurubani lantiana
Harun tee ususuakea i aroana KAWASANA OPU to pasombaa isusuakana. Tee siitumo
dhawumu to kinandemu.
27 Pekangkiloa randana pasombaa isusuakana tee paana pasombaa hususu is-
usuakana i saao minaaka i dumba umane kurubani lantiana Harun tee manga anana.
28 Bhari-bharia sumai amembali dhawuna Harun tee manga anana sa'umurua
minaaka i miana Israel, roonamo sumai o pasombaa hususu. Sabutuna tabeana
amembali pasombaa hususu minaaka i miana Israel ialana minaaka i kurubani
pomalapena manga. Siitumo pasombaa isusuaka to KAWASANA OPU.
29 Pakeana Harun momangkilona sumai tabeana amembali tinaurakana manga
siwuluna naile itu. Manga incia tabeana apakea i wakutuuna atominaki tee atolanti.
30 O anana mobholosia to amembali imamu tabeana apakea kangenge pitu eo
wakutuuna incia apesua i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala to apadhaangia
ibaadati i Tampa Mangkilo.
31 Alamo dumba umane kurubani lantiana Harun i saao tee nasua dagina i saangu
tampa momangkilo.
32 Harun tee manga anana tabeana akande dagina dumba umane sumai tee roti
modhaangiana i nuncana bhaki sumai i aroana bhambana Kema Pokawaana tee
Aulata'ala.
33 Opea mopadhana ipakena to ahapusu dosana i wakutuuna manga incia atolanti
tee atopekangkilo tabeana akandea manga. Mia mosagaanana inda amembali
akandea roonamo bhari-bharia sumai amangkilo.
34 Ande i dagina kurubani lantia atawa i roti sumai dhaangia tee labhina sakawana
saeona, tunua pepadhaaia bhilaana sumai tee bholi ukandea, roonamo bhari-bharia
sumai amangkilo.
35 Mboo sumaimo tabeana upewaua to Harun tee manga anana mboomo bhari-
bharia iparintaakaku to ingkoo. Pitu eo kangengena tabeana ulanti manga incia.
36 Saeo-saeo sumbelemo sambaa sapi umane amembali kurubani kahapusuna
dosa to upadhaangia pomalape. Pekangkiloa uka tampana tunuana kurubani tee

padhaangiaia pomalape to tampana sumai, kasiimpo minakia tampana tunuana kurubani sumai mamudhaakana amangkilo.
37 Padhaangiaia pitu eo kangengena, sabutuna o tampana tunuana kurubani sumai bheamembali amangkilo mpuu, tee mboo sumai incema uka modhingkuna tampana tunuana kurubani sumai bheamembali amangkilo."

Kurubani Saeona tee Kurubani Konowia
29:38-46

38 "Saeo-saeo to sa'umurua ingkoo tabeana upasombaaka rua mbaa anana dumba moko'umuruna satao i bhawona tampana tunuana kurubani sumai.
39 Sambaa to pasombaa saeona, tee sambaana uka to pasombaa wakutuu magaribi.
40 To anana dumba ipasombaaka saeona, tabeana atokurubaniaka tee sakilo tarigu momalapena mpuu ajaloakea tee salitere mina zaitun asilii. Tee uka laliakea salitere uwena angguru.
41 Sainamo to anana dumba pasombaa i wakutuuna magaribi tabeana atokurubaniaka tee cara mopokana, tee tarigu, mina zaitun tee uwena angguruna. Siitumo kurubani itunu motopasombaakana i KAWASANA OPU, momawonduna bhouna i aroana KAWASANA OPU.
42 Mboo sumai sa'umurua, pasombaakea saeo-saeo kurubani tunua sumai i aroana KAWASANA OPU, i aroana bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala. Iwe sumai Iaku bhekupokawa tee ingkomiu, mamudhaakana kufirimani i ingkoo.
43 Iwe sumai uka bhekupokawa tee miana Israel tee kamuliangiku bhekupekangkilo tampana sumai.
44 Iaku bhekupekangkilo Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee tampana tunuana kurubani sumai. Harun tee manga anana uka bhekupekangkiloa mamudhaakana manga incia amembali akarajaa tugasina imamu to Iaku.
45 Iaku bhekumboore i tanga-tangana miana Israel, tee bhekumembali Aulata'alana manga.
46 Sumaimo manga incia bheamataua ande Iakumo KAWASANA OPU, Aulata'alana manga, mobhawana manga incia alimba minaaka i Tana Mesir, mamudhaakana amembali kumboore i tanga-tangana manga incia. Iakumo KAWASANA OPU, Aulata'alana manga.

30

Tampana Tunuana Dhupa
30:1-10

1 "Karajaaia tampana minaaka i kau akasia to tunuana dhupa.
2 Modelena tampa sumai pata wala pata singku, kaaratena tee kaewana 45 senti, tee kalangana 90 senti. Manga tanduna tabeana amembali asaangu tee tampana tunuana dhupa sumai.
3 Lapisiakea tee bulawa asilii, malape i bhiwina i bhawo, manga bhiwina sakaaratea tee manga tanduna, kasiimpo karajaakea simpina tee bulawa sakaaratea.
4 I tambena simpi sumai karajaakea sumbe-sumbere rua mata simbi bulawa i rangkana kau i kaai tee i kaana. Rua pale kancodhaana bheapapesuaia i bhalona manga simbi sumai, mamudhaakana tee kancodhaa incia sumai o tampana tunuana dhupa amembali atosodha.
5 Manga kancodhaana tabeana ukarajaaia minaaka i kau akasia tee ulapisiakea bulawa.
6 Dhikaia tampana tunuana dhupa sumai i aroana corocoro i bhawona Soronga Pojanjia, i aroana katutubhina sorongana sumaimo tampana to ahapusuaka dosa modhaangiana i bhawona rua katongkana bhatu mokoantona hukumu sumai, i tampaku bhekupokawaakako.

7 Saeo-saeo, wakutuuna Harun apekangkilo manga padamara, incia tabeana atunu
dhupa mawondu i bhawona tampana tunuana dhupa sumai.
8 Harun tabeana atunu dhupa mawondu sumai sampearopo uka i wakutuuna incia
atunu manga padamara i wakutuuna asoomo eo. Giu incia sumai tabeana ingkomiu
ukarajaaia sadia i aroana KAWASANA OPU sa'umurua.
9 Bholi upasombaaka i bhawona dhupa mosagaanana, kurubani tunua atawa o
pasombaa tarigu, tee bholi ulaliaka pasombaa giuna isumpu i bhawona.
10 Satao sampearo o Harun tabeana apadhaangia to ahapusuaka dosana to tampana
tunuana dhupa sumai tee raana kurubani mohapusuna dosa mobhawana kalape tee
Aulata'ala i manga tanduna. Giu incia sumai tabeana atopewau satao sampearo
sa'umurua. Roonamo tampana tunua dhupa sumai satotuuna o bara momangkilo
mpuu to KAWASANA OPU."

Balasitee to Kemana Pokawaana tee Aulata'ala 30:11-16

11 KAWASANA OPU afirimani i Musa,
12 "Wakutuuna atopadhaangia gagariana ra'eatina miana Israel, bhari-bharia
umane tabeana apomea doina katolosi i Iaku to karona mamudhaakana incia inda
akangkanaia balaa wakutuuna gagariana ra'eati sumai atopadhaangia.
13 Bhari-bharia mia motogagari sumai tabeana apomea doi mboomo katamona
ipatotapuaka i Kema Momangkilo, siitumo satanga syikal (katamona syikal sumai
sapulu haramu). Bhari-bharia mia tabeana apomea mboomo kabharina doi sumai
to pasombaa i Iaku.
14 Bhari-bharia mia moko'umuruna alabhi 20 tao tabeana atogagari, tee manga incia
tabeana apomea mboomo kabharina doi ipasombaaka hususu to KAWASANA OPU.
15 Wakutuuna ingkomiu udhawu pasombaa hususu sumai i KAWASANA OPU
to mohapusuna dosamiu tee Incia, mia morangkaea bholi apasombaaka akolabhi
minaaka i satanga syikal sumai tee mia momisikini bholi apasombaaka akura minaaka
i kabhari incia sumai.
16 Enea o doi to mohapusuna dosamiu sumai minaaka i miana Israel tee upakea
to ibaadati i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala mamudhaakana o giu incia
sumai amembali tanda kaudhania to i aroaku, ande ingkomiu padhamo upomea doina
katolosi to karomiu.

Palangga Maoge to Tampana Kapebhahoka 30:17-21

17 KAWASANA OPU afirimani i Musa,
18 "Karajaamo saangu palangga maoge to pekangkiloana lima tee ae tee kalempesina
minaaka i tambaga. Dhikaia o palangga sumai i tanga-tangana Kema Pokawaana tee
Aulata'ala tee tampana tunuana kurubani, tee laliakea uwe i nuncana.
19 Iwe sumaimo Harun tee manga anana tabeana abhanui limana tee aena manga.
20 Indapo manga incia apesua i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, manga
incia tabeana abhanui limana tee aena tee uwe mamudhaakana manga inda amate.
Mboomo uka ande manga incia aumba i tampana tunuana kurubani to apadhaangia
ibaadati tee atunu kurubani to KAWASANA OPU,
21 manga incia tabeana abhanui limana tee aena, mamudhaakana manga inda
amate. Katotapu incia sumai atopake sa'umurua to Harun tee manga siwuluna."

Mina Idhupai Momangkilo to Ibaadati 30:22-33

22 KAWASANA OPU afirimani i Musa,
23 "Alamo manga rampa momalapena mpuu: damar mawondu mokouwe nama kilo,
kayu manis talu kilo, tee talu kilo kau mawondu.

24 Alamo uka kayu manis akasia nama kilo, bhari-bharia atotimbangi tee apakeakea
timbanga motopakena i nuncana Kema Momangkilo, tee ranganiakea mina zaitun
pata litere.
25 Minaaka i bhari-bharia sumai karajaaia mina idhupai momangkilo, siitumo
saangu kajalo molaengana ihasiliakana pande rampa. Kajalo incia sumai tabeana
amembali mina idhupai momangkilo.
26 Tee kajalo incia sumai uminaikia o Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee Soronga
Pojanjia,
27 meja tee sagala parakakasina, padamara tee sagala parakakasina, tampana
tunuana dhupa,
28 tampana pasombaana kurubani tunua tee sagala parakakasina, tee palangga
kapebhahoka tee kalempesina.
29 Pekangkiloa bhari-bharia sumai, sakawana amangkilo mpuu. Opeapo uka
modhingkua bheamangkilo.
30 Minakia o Harun tee manga anana tee upekangkiloa manga mamudhaakana
amembali akarajaa karajaana amembali imamu to Iaku.
31 Pogauakea i miana Israel mboo sii, 'Siimo mina idhupai momangkilo to Iaku i
tanga-tangamiu sa'umurua.
32 Bholi ulaliakea o mina sumai i badana mia mosagaanana ande mencuana imamu
tee bholi uka ukarajaa mina mopokanana kajalona. Mina sumai amangkilo tee
tabeana uabhia o giu momangkilo.
33 Mia mokarajaana kajalona mina mboo sii atawa ajampuakea i mia inda momem-
balina imamu tabeana atopadhencu minaaka i tanga-tangana lipuna.' "

Dhupa Momangkilo
30:34-38

34 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Alamea manga rampa momawondu, siitumo
polona damar mawondu, kulina kamatuu, tee rasamala, tee uka dhupa mo'asilii,
sumbesumbere apokana o kabharina.
35 Minaaka i bhari-bharia sumai karajaamo dhupa ijalo mboomo ikarajaana samia
pande mojalona manga rampa, kasiimpo garaia. Dhupa sumai tabeana sadhaadhaana
a'asilii tee amangkilo.
36 Tutumea peka'alusua sagaa minaaka i dhupa ijalo sumai tee udhikaia i aroana
tampana Soronga Pojanjia i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, tampaku
bhekupokawa tee ingkoo. Dhupa itutu tee kajalo mo'alusu sumai tabeana uabhia
amangkilo mpuu.
37 Bholi sampeampearo ukarajaa kajalona dhupa mboo sumai to karomu samia.
Ingkoo tabeana uabhia mboo saangu giu momangkilo to KAWASANA OPU.
38 Mia mokarajaana dhupa mboo sumai to abhou bhouna, tabeana atopadhencu
minaaka i lipuna."

31

Aulata'ala Apili Manga Mia to Akarajaa Kema tee Parakakasina
31:1-11

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa,
2 "Kamatea, Iaku padhamo kukemba Bezaleel bin Uri bin Hur, minaaka i lipu Yuda.
3 Padhamo kudhawua Rohina Aulata'ala, tee hikimati, kakidha, tee ilimuu;
4 incia amakidha akarajaa pegiu-giu modele minaaka i bulawa, pera tee tambaga;
5 incia amakidha abheloki bhatu tundu tee atalea. Incia uka amembali abheloki kau,
tee apewau sagala giu karajaa mosagaanana.

6 Iaku uka padhamo kupili mia to apobhawa tee incia, siitumo Aholiab bin
Ahisamakh minaaka i lipu Dan. Tee Iaku uka padhamo kudhawua hikimati i nuncana
ngangarandana bhari-bharia mia ahalii. Manga incia tabeana apewaua bhari-bharia
mopadhana iparintaakaku i ingkoo:
7 Kema Pokawaana tee Aulata'ala, Soronga Pojanjia tee katutubhina i bhawona,
siitumo tampana to ahapusuaka dosa, tee sagala parakakasina kema sumai,
8 siitumo meja tee parakakasina, padamara minaaka i bulawa asilii tee sagala
parakakasina, tampana tunuana dhupa,
9 tampana tunuana kurubani tee sagala parakakasina, palanggana kapebhahoka tee
kalempesina,
10 pakea itanu, siitumo pakea momangkilo to Harun tee manga anana wakutuuna
manga incia akarajaa tugasina amembali imamu,
11 mina idhupai, tee dhupa minaaka i manga rampa mawondu to tampa momangk-
ilo. Manga incia tabeana akarajaaia apokana tee bhari-bharia iparintaakaku i ingkoo."

Kaudhania to Apekangkilo Eona Saputuu
31:12-17

12 KAWASANA OPU afirimani i Musa,
13 "Pogauakea i miana Israel, 'Ingkomiu tabeana uudhania eona Saputuu roonamo
siitumo tanda kaudhania i tanga-tangaku tee siwulumiu mamudhaakana ingkomiu
umataua Iakumo KAWASANA OPU mopekangkilona ingkomiu.
14 Rampaakanamo sumai, udhania eona Saputuu. Roonamo eona Saputuu satotu-
una eo momangkilo to ingkomiu. Incema mopekarombua, dhaanamo atohukumu
mate roonamo incemapo uka mokarajaana i eo incia sumai tabeana inyawana
atopaila minaaka i tanga-tangana lipuna.
15 Dhaangia nama eo to takarajaa, maka i eo pitu eona satotuuna eo poniuntoa. Ande
ukarajaa i eona Saputuu tee inda uraraeaakea, ingkomiu bheutohukumu mate.
16 Sababuna sumai miana Israel tabeana audhania eona Saputuu tee araraeaakea
bhari-bharia siwuluna mboomo saangu pojanjia sa'umurua.
17 Eona Saputuu amembali tandana kaudhania i tanga-tangaku tee miana Israel
to sa'umurua, roonamo KAWASANA OPU apadhaangia laiana tee alamu kangengena
nama eo, tee i eo pitu eona Incia auntomo akarajaa to aponiunto."

Nabii Musa Atarima Rua Angu Katongkana Bhatu Hukumu
31:18

18 Sapadhana KAWASANA OPU afirimani i Musa i Gunu Sinai, Incia adhawuakea
rua angu katongkana bhatu motoburiakana tee hukumuna KAWASANA OPU, siitumo
katongkana bhatu iburina karona KAWASANA OPU.

32

Anana Sapi Bulawa
32:1-35

1 Wakutuuna miana Israel akamata ande o Musa indapo asapo minaaka i gunu
sumai, aporomusakamo manga alibu Harun tee apogau, "Maimo, mangakarajaaka
saangu dewa bhemoporiaroaakana ingkami roonamo ingkami inda tamataua opea
momembalina tee Musa, mia mangakapalaina talimba minaaka i Tana Mesir sumai."
2 Kasiimpo Harun apogau i manga incia, "Aronia manga dhali-dhali bulawa mod-
haangiana i talingana bhawinemiu, anamiu umane, tee anamiu bhawine. Bhawea
bhari-bharia sumai i iaku."
3 Sabutuna, bhari-bharia uumati sumai aaronia manga dhali-dhali bulawa mod-
haangiana i talingana tee abhawea i Harun.

4 Harun atarimamea bhari-bharia minaaka i limana manga incia, kasiimpo arabua*
i nuncana pasitaka tee amodelengia amembali sambaa patu anana sapi. Kasiimpomo
apogaumo manga mia sumai, "E miana Israel, siimo dewamiu motondakomiu ulimba
minaaka i Tana Mesir!"
5 Wakutuuna Harun akamata giu incia sumai, incia apabhangumo saangu tampa
tunuana kurubani i aroana anana sapi sumai, kasiimpo apogau, "Naile o eona raraea
to KAWASANA OPU!"
6 Samainawana abhangumo manga, kasiimpo apasombaaka kurubani itunu tee
abhawa kurubani pomalape tee Aulata'ala. Uumati sumai auncura to akande tee
asumpu, kasiimpo akakaro tee akaunde-unde.
7 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo, sapomo, roonamo lipu ikapalaimu
alimba minaaka i Tana Mesir amadhakimo pewauna.
8 Amadhei mpuu manga incia asaladhala minaaka i opea iparintaakaku. Manga
incia akarajaamo sambaa patu anana sapi, kasiimpo asuju asombaia tee apasombaaka
kurubani i patu ikarajaana sumai tee apogau, 'E miana Israel, siimo dewamiu,
mokapalaikomiu ulimba minaaka i Tana Mesir.' "
9 Afirimanimo uka KAWASANA OPU i Musa, "Iaku kumataua ande manga miana lipu
sumai amentagali.
10 Roonamo sumai, bholi ucoba uhalangiaku. Iaku ku'amara, sumaimo manga incia
bhekupabinasea. Maka ingkoo tee manga siwulumu bhekupamembalikomiu saangu
lipu momaoge."
11 Maka o Musa aemani kaasina incana KAWASANA OPU, Aulata'alana, tee apogau,
"E KAWASANA OPU, pokia Ingkoo u'amara mpuu i uumatimu, mopadhana ipalim-
bamu minaaka i Tana Mesir tee kuasa momaoge tee limamu momakaana?
12 Pokia Miana Mesir apogau mboo sumai, 'Incia abhawea manga alimba tee haejati
madhaki, to apekamate manga incia i gunu tee apepadhaia minaaka i bhawona
alamu'? Sio-siomo uuntomo u'amara tee upanaindaia haejatimu to upabinasa
uumatimu.
13 Udhania tee Ibrahim, Ishak, tee Israel, manga bhatuamu, sababuna Ingkoo
padhamo usumpa i manga incia to karomu samia tee padhamo ufirimani i manga
incia, 'Iaku bhekupekabharia siwulumiu mboomo kalipopo i laiana. Saangua lipu
mopadhana ijanjiakaku sii bhekudhawuakea i siwulumiu, tee manga incia bheakotin-
aurakaakea to sa'umurua."
14 Sabutuna o KAWASANA OPU uka apanaindaia haejatina to apabinasa uumatina.
15 Musa abhalili, kasiimpo asapo minaaka i gunu sumai tee rua angua katongkana
bhatu hukumuna Aulata'ala i limana. I rua wetaia katongkana bhatu sumai atoburi, i
aroa tee i talikuna.
16 Rua angua katongkana bhatu sumai ikarajaana Aulata'ala tee o kaburina satotu-
una minaaka i Aulata'ala, atobheloki i katongkana bhatu sumai.
17 Wakutuuna Yusak arango suarana uumatina sumai asambo-sambo, apogaumo
incia i Musa, "Dhaangia tee karobho potimbea i pokemaa."
18 Lawanina Musa, "Mencuana pekeena manga mia mokanana atawa amatalo i
potimbea. Maka, iaku kurango manga incia tangasaana alagu-lagu."
19 Mboo sumai incia apasari i pokemaa tee akamata anana sapi sumai tee mia
momanari, a'amaramo mpuu o Musa. Incia arambitaka katongkana bhatu sumai
minaaka i limana tee apasakia i aena gunu sumai.
20 Kasiimpo aalamo anana sapi ikarajaana sumai, atunua i nuncana waa. Agilia
apeka'alusua mpuu kasiimpo ajaloa tee uwe. Sapadhana incia sumai, atumpumo
miana Israel asumpua.

---

* **32:4 32:4** *arabua:* Bhaa-bhaana manga dhali-dhali bulawa apekasodhoa kasiimpo aparere bulawa sumai i nuncana pasitaka.

21 Kasiimpo Musa aabha i Harun, "Opea ipewauna manga incia i ingkoo, sabutuna
uumbaaka dosa momaoge to manga incia?"
22 Lawanina Harun, "Bholimo u'amara tee iaku opuku. Ingkoo umataua ande o lipu
incia sii amadhaki pewauna.
23 Manga incia apogau tee iaku, 'Mangakarajaakamo saangu dewa bhemopori-
aroaakana ingkami. Ingkami inda tamataua opea momembalina tee Musa, mia
mopadhana mokapalaina ingkami talimba minaaka i Mesir.'
24 Kasiimpomo kupogau tee manga incia, 'Incema mokobulawana aronimea.' Manga
incia uka adhawuakaakumo. Kasiimpo kutudhaakea i nuncana waa. Sapadhana
sumai alimbamo o anana sapi sii."
25 Musa amataua ande o Harun ataroaka miana Israel mboomo ajara motoram-
basakana minaaka i kanda, sabutuna manga incia apotawaikia manga musuna.
26 Rampaakanamo sumai, Musa akakaro i bhambana lawana pokemaa sumai
tee apogau, "Incema moewaakana KAWASANA OPU, uumbamo i Iaku!" Kasiimpo
aporomusakamo bhari-bharia miana Lewi i saripina Musa.
27 Pogaumo Musa i manga incia, "Mboo siimo firimanina KAWASANA OPU,
Aulata'ala isombana miana Israel, 'Ingkomiu samia-samia bhokemea ewanga i
tangamiu tee ulipa maimo i saangua pokemaa sumai. Pekamatemea manga witi-
naimiu, manga sabhangkamiu, tee manga sarimbanuamiu.' "
28 Miana Lewi apewaua opea ipogauakana Musa. I eo incia sumai amatemo kera-
kera 3.000 mia minaaka i tanga-tangana lipu sumai.
29 Kasiimpo Musa apogau, "Eo sii ingkomiu padhamo uhususuaka karomiu to
KAWASANA OPU roonamo samia-samia akurubaniakamo o anana tee witinaina. Tee
mboo sumai, Incia adhawukomiu barakati i eo sii."
30 Samainawana apogaumo Musa i uumatina lipu sumai, "Ingkomiu upewaumo
dosa maoge. Sii-sii, iaku bhekupangara kupoaro i KAWASANA OPU, incema amataua
amembali kupotibhaaka opea iemaniku, siitumo Aulata'ala ahapusu dosamiu sumai."
31 Kasiimpo alingkamo o Musa apoaro i KAWASANA OPU tee apogau, "Uumati sii
apewaumo dosa ogena. Manga incia padhamo akarajaa to karona barahala minaaka
i bulawa.
32 Sii-sii, maasangia Ingkoo u'amponia o dosana manga. Maka ande inda, uha-
pusumea o saroku minaaka i nuncana kitabi mokoantona daftarana manga sarona
uumatimu."
33 Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Incema mokodosana i Iaku, inciamo
ihapusuku minaaka i nuncana kitabiku.
34 Sii-sii, lingkamo. Bhawamea uumati sumai i tampa mopadhana kusaron-
giakakomiu. Malaa'ekatiku bheatondakomiu, maka saangu wakutuu bheaumba o
eona bhekuhukumu uumati incia sumai roonamo dosana manga.
35 Kasiimpo KAWASANA OPU aumbaaka balaa i manga miana lipu sumai roonamo
manga incia apakisaa Harun akarajaa patuna sapi bulawa sumai.

33

KAWASANA OPU Atumpu Miana Israel Abholi Gunu Sinai
33:1-23

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Lingkamo minaaka iwe sii, kapalaia uumati
mopadhana ibhawamu minaaka i Tana Mesir sumai. Ropemo i lipu mopadhana
ijanjiakaku i Ibrahim, Yakub, Ishak, tee siwuluna manga.
2 Iaku bhekulamboko samia malaa'ekati adhala i aroamiu tee Iaku bhekupadhencu
miana Kanaan, miana Amori, miana Het, miana Feris, miana Hewi tee miana Yebus.

3 Lingkamo i lipu mosuburu motaralabhi-labhina susu tee golana uwani sumai.
Iaku samia inda bhekuumba kupobhawa tee ingkomiu mamudhaakana Iaku inda
kupabinasakomiu i tangana dhala, roonamo ingkomiu o lipu momentagali."
4 Sarangona lele madhaki sii, asukaramo manga miana lipu sumai. Inda samia uka
mopakena agogona.
5 Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Pogauakea i miana Israel, 'Ingkomiu sii
uumati momentagali. Ande Iaku kuumba kupobhawa tee ingkomiu sabantaramea,
dhaanamo kupepadhaikomiu. Sii-sii, aronimea agogomiu, Iaku bhekubhotukiakea
opea bheipewauku to ingkomiu.' "
6 Sumaimo, apepuu minaaka i Gunu Horeb sumai miana Israel arambasakamo
agogona manga.
7 Musa aala saangu kema mboomo kananea ipewauna, kasiimpo apakaroa i sam-
balina pokemaa, amaridho minaaka i pokemaa tee asarongiakea "Kema Pokawaana
tee Aulata'ala." Jadi, incema uka bhemoabhaakana kaadharina KAWASANA OPU, incia
alingka i Kema Pokawaana tee Aulata'ala modhaangiana i sambalina pokemaa sumai.
8 Ande o Musa alingka i kema sumai, bhari-bharia uumati aposakakaro, sumbesum-
bere i bhambana kemana. Manga incia atonto Musa sampe incia apesua i nuncana
kema sumai.
9 Sapesuana Musa i nuncana kema sumai, asapomo ta'ina ngalu mboomo arii
amakate i aroana bhambana kema. Kasiimpomo Aulata'ala afirimani uka i Musa.
10 Wakutuuna bhari-bharia uumatina lipu sumai akamata ande o ta'ina ngalu
mboomo arii sumai aunto i aroana bhambana kema sumai, sabutuna bhari-bharia
manga abhangu asuju to asomba KAWASANA OPU i bhambana kemana samia-samia.
11 Kasiimpo KAWASANA OPU apogau tee Musa minaaka i kakasuana, mboomo samia
mopogauna tee sabhangkana. Sapadhana sumai o Musa ambulimo i pokemaa, maka o
Yusak anana Nun, samia anaana umane mohambana Musa, inda abholi kema sumai.
12 Musa apogau i KAWASANA OPU, "Kumataua Ingkoo motumpuaku to kutonda
uumatina lipu sii, maka Ingkoo inda upaumbaakaaku o incema bheilambokomu to
mopobhawana tee iaku. Maka Ingkoo uka ufirimani, 'Iaku kumataua o saromu tee
Iaku kupeeluko.'
13 Sii-sii, ande atotuu Ingkoo umaasiakaaku, paumbaakaaku manga dhalamu to iaku
mamudhaakana kumatauko tee Ingkoo usadhaadhaa umaasiakaaku. Udhania ande o
lipu sii uumatimu."
14 Kasiimpomo KAWASANA OPU afirimani, "Karoku bhekuporiaroaakako mamud-
haakana amembali upotibhaaka kalalesa mamudhaakana awesa o ngangarandamu."
15 Pogauna Musa i Incia, "Ande Ingkoo inda upobhawa tee ingkami, bholimo utumpu
ingkami tabholi tampa incia sii.
16 Ande Ingkoo ulingka upobhawa tee ingkami, bhari-bharia mia bheamataua ande
Ingkoo umaasiaka uumatimu tee i iaku. O umbaamu i tanga-tangamami siitumo
mopamembalina ingkami taposala tee lipu iapaipo i dunia sii.
17 Firimanina KAWASANA OPU i Musa, "Giu ipogauakamu sii uka bhekupewaua,
sababuna kumaasiakako tee kumatau o saromu."
18 Pogauna Musa, "KAWASANA OPU, patokamataakaaku o kamuliangimu."
19 Firimanina, "Iaku bhekulalo i aroamu mamudhaakana ingkoo ukamatea
tapanamo kalapeku. Iaku bhekugoraaka saroku momangkilona, siitumo 'KAWASANA
OPU.' Iaku bhekupekalape incaku tee kumaasiaka incemapo uka ipiliku."
20 Firimanina uka, "Ingkoo inda umembali utonto rouku, roonamo inda dhaangia o
maanusia motontoaku amembali adhadhi."
21 Firimanina KAWASANA OPU, "Dhaangia saangu tampa i saripiku. Ingkoo
umembali ukakaro i tampa incia sumai, i bhawona gunu bhatu.

22 Kasiimpo ande o kamuliangiku alalo, Iaku bhekudhikako i nuncana polotaana
gunu bhatu sumai tee Iaku bhekututubhiko tee limaku, sampe kulaloiko.
23 Kasiimpo Iaku bhekuhela limaku tee ingkoo bheukamata talikuku, maka o rouku
inda bheatokamata."

34

Rua Angu Katongkana Bhatu Mobhaau
34:1-9

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Paatia rua angu katongkana bhatu mboomo
i piamo itu, Iaku bhekuburiakea i manga katongkana bhatu sumai sagala firimani
modhaangiana i katongkana bhatu mobhaa-bhaana mopadhana ipasakimu.
2 Usiapumo wakutuuna indapo abhete matanaeo tee upenemo saeona mpuu i
bhawona Gunu Sinai. Kakaromo upoaro i Iaku iwe sumako, i lolona gunu sumai.
3 Inda samia uka amembali apene tee ingkoo tee inda samia uka amembali
atokamata i saangua gunu sumai, tee uka gulumana bhembe dumba tee gulumana
sapi uka inda amembali akande rumpu i aena gunu sumai."

4 Kasiimpo Musa apaati rua angu katongkana bhatu mboomo i piamo itu. Incia
abhangu saeona mpuu tee apene i Gunu Sinai, mboomo iparintaakana KAWASANA
OPU i Incia, tee abhawa rua angua katongkana bhatu sumai i limana.
5 KAWASANA OPU uka aumba i nuncana ta'ina ngalu, kasiimpo akakaro iwe sumai
i saripina Musa tee agoraaka sarona, Iakumo KAWASANA OPU.
6 Kasiimpo KAWASANA OPU alalo i aroana tee agora, "Iakumo KAWASANA
OPU, Aulata'ala, Iaku amalape incaku tee kubukeaka kaasina inca, inda amasimba
ku'amara. Iaku kumaasiakea mpuu uumatiku tee kurahumatia manga.
7 Kawasana Opu mopotaangiakana kaasina molagina to i rewu-rewu tapina siwu-
luna, mo'amponina sala, alapaa, tee dosa, maka sampeampearo inda apabebasi mia
mosala minaaka i kahukumu, maka abholosiaka kasalahana ama i manga anana tee
opuana, i manga siwuluna talu tapina tee pata tapina.

8 Tee alausakamo Musa a'ungko sampe i tana tee asuju asomba.
9 Incia apogau, "E Kawasana Opu, ande sii-sii Ingkoo umaasiakaaku, sumaimo
umbamo sio-siomo Ingkoo upoose tee upobhawa tee ingkami. Inciamo, lipu sii
satotuuna lipu momentagali. Moomini mboo sumai, amponia o sala tee dosamami,
tee manga tarimamo tamembali pewauamu."

Pojanjia Ipebhaaungi
34:10-28

10 Firimanina, "Mataua, Iaku kubhoke saangu pojanjia. I aroana saangua lipumu
sii Iaku bhekupewau manga giu inda momentela indapo mina adhaangia i saangua
alamu tee i tanga-tangana bhari-bharia lipu. Saangua lipu, i tanga-tangana mboore-
samu, bheasakusiiakea ipewauna KAWASANA OPU, roonamo atomaeka mpuu opea
bheipewauku tee ingkoo.
11 Kenia pekatangka opea iparintaakaku i ingkoo i eo sii. Satotuuna, Iaku
bhekupadhencua minaaka i aroamu o miana Amori, miana Kanaan, miana Het, miana
Feris, miana Hewi, tee miana Yebus.
12 Pengkaanaka, bholi upadhaangia pojanjia tee ra'eatina lipu iumbatimiu sumai,
roonamo ande upewaua, manga incia bheamembali katapu i tanga-tangamiu, tee
ingkomiu bheuose kananeana manga incia.

13 Jadi, bholimo upewau mboo sumai, maka urunggaia manga tampa tunuana
kurubanina tee upahancurua o patu barahalana manga, tee upatobhatea manga
ariina Asyera* o barahalana manga.
14 Ingkoo inda amembali usuju usomba i dewa mosagaanana roonamo KAWASANA
OPU o sarona Kauraura, satotuuna Aulata'ala momendeuna motopapokana tee
opeapo uka.
15 Bholi upojanji tee miana lipu incia sumai, roonamo wakutuuna manga incia
asomba tee adhawuaka kurubani i barahalana, manga incia bheakembakomiu
uposaangu, kasiimpo ingkomiu bheuose to ukande kurubani isumbelena manga,
16 kasiimpo ingkomiu upakawi anamiu umane tee anana bhawine minaaka i anana
manga incia, tee manga anana sumai asomba barahalana lipu sumai, iabhiaku
apokana tee apewau zinaa, tee apamembali anamiu umane indamo ata'atiaku tee o
anamiu umane asombamo uka barahalana manga incia sumai.
17 Bholi ukarajaa manga barahala motorabu to usombaia.
18 Sadiamo raraeaakea Eona Raraea Roti Inda Mokoragi. Kangengena pitu eo
ingkomiu tabeana ukande roti inda mokoragi mboomo i wakutuu ipatotapuaka i
nuncana bula Abib, roonamo i nuncana bula Abib sumaimo ingkoo ulimba minaaka
i Mesir.
19 Pewauakumo bhari-bharia mobhaa-bhaana molaahirina minaaka i kadhuma,
mboo sumai uka bhari-bharia kadhambaakamu umane, mobhaa-bhaana molaahirina
minaaka i sapi atawa o dumba.
20 Anana keledai mobhaa-bhaana molaahiri tabeana utolosia tee sambaa anana
dumba. Ande inda utolosia, ingkoo tabeana ukatukia bhorokona. Bhari-bharia anamu
umane tumpe tabeana utolosia. Bholi samia uka upoaro i aroaku tee ruambalia
limamu.
21 Kangengena nama eo ingkoo tabeana ukarajaa, maka i eo pitu eona ingkoo
tabeana uponiunto. I bulaana bhingkunia tee i bulana timpua uka ingkoo tabeana
uponiunto.
22 Raraeaakea Eona Raraea Pitu Ahadi,† siitumo o Eona Raraea tobhea bhaa-bhaana
minaaka i timpuana gandum, mboo sumai uka o Eona Raraea Rombusakaana Hasili i
pobholosiana tao.
23 Talu mpearo satao bhari-bharia mia o umane i tanga-tangamiu tabeana aumba
asomba Iaku, KAWASANA OPU, Aulata'ala Kawasana Opuna miana Israel.
24 Iaku bhekupadhencu manga lipu minaaka i aroamu tee kupekaewa lipumu. Inda
samia uka bhemoalana lipumu wakutuuna ingkoo ulingka upoaro i KAWASANA OPU,
Aulata'alamu, talu mpearo satao.
25 Bholi upasombaaka raa minaaka i kurubani motosumbele to Eona Raraeaku tee
giu mokoragi. Kurubani motosumbele i Eona Raraea Paska inda membali akobhilaa
sakawana saeona.
26 Bhawea momalapena minaaka i tanamu hasilina timpua bhaa-bhaana i nuncana
Baitullana KAWASANA OPU, Aulata'alamu. Bholi unasu anana bhembe tee uwena
susuna inana."
27 KAWASANA OPU afirimani i Musa, "Buria sagala firimani incia sii, roonamo
minaaka i firimani incia sii Iaku padhamo kupojanji tee ingkoo tee miana Israel."
28 Pata pulu eo pata pulu malo kangengena Musa iwe sumai apobhawa tee
KAWASANA OPU, kangenge incia sumai inda akande roti tee inda asumpu uwe.
Aulata'ala aburia i bhawona manga katongkana bhatu sumai firimani pojanjiana,
sumaimo Sapulu Firimani.

---

* **34:13 34:13** *Asyera:* Dewi mopasuburu i nuncana agamana miana Kanaan. Miana Kanaan akarajaa barahala mboomo arii akomodele Asyera sumai to atosomba. † **34:22 34:22** *Eona Raraea Pitu Ahadi:* Raraea incia sii apokanamo tee Raraeana Timpuana Gandum, dhaangia uka o sampokanana siitumo Rararaeana Pentakosta.

Musa Asapo Minaaka i Gunu Sinai
34:29-35

29 Wakutuuna Musa asapo minaaka i Gunu Sinai apoose abhawa rua angu katongkana bhatu hukumuna Aulata'ala i limana, Musa inda amataua ande o rouna
akocahea roonamo incia padhamo apogau tee Aulata'ala.
30 Wakutuuna Harun tee miana Israel akamata Musa, atokamatamo i rouna
akocahea, sabutuna manga incia amaeka apekakasu i Musa.
31 Maka o Musa agoraakamo manga incia, kasiimpo o Harun tee bhari-bharia
kapalana i tanga-tangana jama'a sumai apasari i incia. Kasiimpo Musa apogau i manga
incia.
32 Sapadhana incia sumai, bhari-bharia miana Israel akasuimo incia, kasiimpomo
Musa apakawaakea i manga incia bhari-bharia ifirimaniakana KAWASANA OPU to
incia i bhawona Gunu Sinai.
33 Sapadhana apogau i manga incia, Musa atutubhimo rouna.
34 Maka, wakutuuna Musa apoaro i KAWASANA OPU to apogau tee Incia, abungkalemea o katutubhina rouna sumai sampe incia alimba. Salimbana, incia apogaumo tee
miana Israel tee opea iparintaakana KAWASANA OPU to incia,
35 tee o miana Israel akamata rouna Musa akocahea. Kasiimpomo, Musa uka
atutubhia pendua o rouna sakawana incia apesua uka to apogau tee KAWASANA OPU.

35

Kaudhania to Pekangkiloana Eona Saputuu
35:1-3

1 Musa aromusaka bhari-bharia jama'ana miana Israel tee apogau i manga incia,
"Siimo manga giu iparintaakana KAWASANA OPU mamudhaakana atopewau.
2 Nama eo kangengena karajaa amembali upewaua, maka i eo pitu eona satotuuna
o eo momangkilo to ingkomiu, siitumo eona Saputuu, eo uponiunto saeoa ihususuaka
to KAWASANA OPU. Incema uka mokarajaana i eo incia sumai incia tabeana ahukumu
matea.
3 Bholi upakata waa i saangua tampana mbooresamiu i eona Saputuu."

Pasombaa Hususu to Pakaroana Kema Momangkilo tee Ibaadati i Nuncana
35:4-29

4 Musa apogau i bhari-bharia jama'ana miana Israel, "Siimo giu iparintaakana
KAWASANA OPU,
5 Bhawamo pasombaa hususu minaaka i pewauamu to KAWASANA OPU. Incema
morelana totona incana tabeana abhawa pasombaa hususu to Aulata'ala, siitumo
bulawa, pera tee tambaga,
6 kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, kae lenan alusu, buluna
bhembe,
7 kulina dumba umane motowaranaai male'i, kulina lumba-lumba, kau akasia,
8 mina to kainawa, rampa-rampa to mina idhupai tee dhupa mawondu,
9 tee bhatu tundu krisopras tee manga tundu mototalana i bhaju efod tee katutubhina bada."
10 "Bhari-bharia mia mo'ahalii i tanga-tangamiu tabeana aumba to akarajaaka bhari-
bharia iparintaakana KAWASANA OPU:
11 Kema Momangkilo, kema tee katutubhina, manga kakaina, manga toorana, manga
kau leleana, manga ariina bhamba tee manga kalempesina;
12 Soronga Pojanjia tee rua pale kancodhaana, katutubhina sorongana to ahapusuaka
dosa, tee corocoro katutubhina;
13 meja tee rua pale kancodhaana, bhari-bharia parakakasina, tee roti pasombaa;
14 padamara to kainawa tee parakakasina, suluna, tee mina to kainawa;

15 tampa tunuana dhupa tee rua pale kancodhaana, mina idhupai tee dhupa mawondu;
corocoro to bhambana Kema Momangkilo;
16 tampana tunuana kurubani tee jala-jala tambagana, rua pale kancodhaana tee bhari-bharia parakakasina,
palangga kapebhahoka tee kalempesina;
17 manga corocoro to abulilingiaka tanalapa i saripina Kema Momangkilo, manga ariina, manga kalempesina, tee corocorona bhambana lawana tanalapa;
18 manga patona Kema Momangkilo tee patona tanalapa tee manga rabutana;
19 pakea mo'alusu itanu to apadhaangiaaka ibaadati i tampa momangkilo, pakea momangkilo to imamu Harun, tee pakeana manga anana to akarajaaka tugasina amembali imamu."
20 Kasiimpo, alingkamo bhari-bharia jama'ana miana Israel minaaka i aroana Musa.
21 Sapadhana incia sumai, aumbamo bhari-bharia mia mopeeluna tee morelana totona incana abhawa pasombaa hususu i KAWASANA OPU to akarajaa Kema Pokawaana tee Aulata'ala, to saangua ibaadatina, tee pakea momangkilo.
22 Bhari-bharia morelana totona incana malape umane atawa bhawine aumba abhawa dhali-dhalina ango, dhali-dhalina talinga, singkaru, tee simbina limana, sagala giu bulawa to pasombaa hususu isusuakana i KAWASANA OPU.
23 Tee uka sumai, bhari-bharia mia mokokambarina waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, lenan alusu, buluna bhembe, kulina dumba umane motowaranaai male'i, tee kulina lumba-lumba, aumba abhawea.
24 Bhari-bharia mia mopasombaakana pasombaa hususu minaaka i pera atawa o tambaga abhawea i KAWASANA OPU, tee bhari-bharia mia mokokauna akasia aumba uka abhawea to akarajaaka manga bara ibaadati,
25 Bhari-bharia bhawine mo'ahaliina mountena kambari tee limana karona, aumba abhawa bara iuntena, siitumo kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, tee lenan alusu.
26 Manga incia arela totona incana aunte kambari minaaka i buluna bhembe.
27 Manga kapala abhawa bhatu tundu krisopras tee manga tundu mototalana i bhaju efod tee katutubhina bada,
28 manga rampa tee mina to kainawa, to mina idhupai tee dhupa mawondu.
29 Bhari-bharia umane tee bhawine morelana totona incana abhawa opeopeapo uka to bhari-bharia karajaa iparintaakana KAWASANA OPU alaloi Musa. Miana Israel aumba abhawea bhari-bharia to pasombaa kadhawu i KAWASANA OPU.

Angkaana Bezaleel tee Aholiab
35:30-35

30 Musa apogau i miana Israel, "Kamatea, KAWASANA OPU padhamo akemba Bezaleel bin Uri bin Hur, minaaka i lipu Yuda.
31 KAWASANA OPU padhamo adhawu Rohina Aulata'ala i Bezaleel tee adhawua hikimati, kakidha, tee ilimuu.
32 Mamudhaakana incia amembali akarajaa pegiu-giu modele minaaka i bulawa, pera, tee tambaga,
33 kabhelokina bhatu tundu to atalea, tee abhelokiakea kau, mamudhaakana incia amembali akarajaaia bhari-bharia ihaejatiakana sumai.
34 I nuncana ngangarandana, Aulata'ala padhamo arahumatiakea kakidha to aadhariaka manga mia mosagaanana, mboo sumai uka i nuncana ngangarandana Aholiab bin Ahisamakh minaaka i lipu Dan.
35 KAWASANA OPU uka abarakati manga mia incia sumai tee hikimati to akarajaa bhari-bharia karajaana pande, karajaana mo'ahaliina, karajaana mosokaina kambari

waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, tee kae lenan alusu, tee karajaana pande tanu. Jadi, manga incia satotuuna mokarajaana bhari-bharia giuna ikarajaa.

36

Miana Israel Abhari Adhawu Kahamba 36:1-7

1 KAWASANA OPU padhamo adhawu hikimati tee kakidha i Bezaleel, Aholiab, tee bhari-bharia pande mosagaanana. Manga incia bhari-bharia satotuuna manga ahalii ifaraluuna to akarajaa sagala giu karajaa to apabhangu Kema Momangkilo. Manga incia tabeana akarajaaia tee aose opea mopadhana iparintaakana KAWASANA OPU.
2 Kasiimpomo Musa akemba Bezaleel, Aholiab, tee bhari-bharia mo'ahaliina, i nuncana ngangarandana padhamo adhawua KAWASANA OPU tee hikimati, siitumo bhari-bharia mia morelana totona incana to aumba apewau o karajaa sumai.
3 Musa apasaraaka i manga incia bhari-bharia giu mopadhana idhawuakana manga miana Israel sumai to apakaro Kema Momangkilo. Maka manga miana lipu sumai torotorosu arela abhawa kadhawuna manga i Musa saesaeo.
4 Sabutuna aumbamo bhari-bharia ahalii mopewauna bhari-bharia karajaa i Kema Momangkilo sumai, samia-samia minaaka i karajaana.
5 Manga incia apogau i Musa, "Manga giu ibhawana ra'eati sumai abharimo mpuu. Akolabhimo minaaka i ifaraluumami to takarajaa opea mopadhana iparintaakana KAWASANA OPU."
6 Kasiimpo Musa adhawu parinta mamudhaakana apakoleleakea i saangua poke-maa sumai, "Bholi dhaangia o umane atawa o bhawine mokarajaana opeapo uka to apamembalia pasombaa hususu to Kema Momangkilo." Tee mboo sumai, ra'eati asasia to abhawa pasombaa uka.
7 Roonamo kamondo ifaraluuna to apewau bhari-bharia karajaana sumai akawamo, indamo afaraluu atorangani uka.

Akarajaa Kema Momangkilo 36:8-38

8 Kasiimpo bhari-bharia ahalii i tanga-tangana manga pande mokarajaana Kema Momangkilo sumai akarajaa sapulu tumpo kae corocoro minaaka i lenan alusu motounte tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, amondo tee manga kasokaina malaa'ekati kerub, i karajaana samia ahalii.
9 Bhari-bharia kae corocoro apokana ka'ukuruna, kaaratena sapulu rua metere tee kaewana rua metere.
10 Lima tumpo kae sumai apapoompua amembali saangu kae maoge mboomo pangaawa, mboo sumai uka tee lima tumpo kae mosagaanana.
11 Manga incia akarajaa manga talina kuncina minaaka i kae kakanda i bhiwina rua tumpoa kae corocoro maoge sumai i weta i sambali,
12 50 talina kunci i kae saanguna tee 50 talina kunci i bhiwina kae i rua anguna. Manga talina kunci sumai apapoaroa.
13 Sapadhana sumai, manga incia akarajaa 50 kakai bulawa tee apapoompua i manga kakaina Kema Momangkilo sumai saangu tee mosagaanana tee manga kakai incia sumai sabutuna amembali apaposaangua.
14 Sapadhana incia sumai, manga incia uka akarajaa sapulu satumpo kae minaaka i buluna bhembe to apamembalia padhana to motutubhina Kema Momangkilo.
15 Kaaratena satumpo-satumpo kae sumai apokana o kaogena, siitumo o kaaratena sapulu talu metere tee o kaewana rua metere.
16 Kasiimpo manga incia apapoompuaka lima tumpo kae sumai amembali saangu pangaawa, tee nama tumpo kae mosagaanana amembali saangu pangaawa uka.

17 Manga incia akarajaa 50 talina kunci i bhiwina kae corocoro bhaa-bhaana, tee 50
talina kunci i bhiwina kae corocoro rua anguna.
18 Kasiimpo manga incia akarajaa 50 kakai tambaga to apapompu manga kae sumai
amembali asaangu.
19 Sapadhana incia sumai, manga incia akarajaa uka to kema sumai katutubhina
minaaka i kulina dumba umane motowaranaai male'i, tee katutubhina minaaka i
kulina lumba-lumba to atutubhiaka katutubhina kema motokarajaana minaaka i
kulina dumba umane sumai.
20 Kasiimpomo minaaka i kau akasia manga incia akarajaa manga toora makate to
Kema Momangkilo.
21 Sapale-sapale toora kaaratena 4,5 metere tee kaewana 66 senti.
22 Sapale-sapale toora akarajaakea rua angu kapaso to mopapoompuna manga toora
tee rua angu kalempesina. Incia akarajaa mboo sumai to bhari-bharia toorana Kema
Momangkilo.
23 To bhiwina i weta i salata Kema Momangkilo, manga incia akarajaakea 20 toora.
24 Manga incia uka akarajaa 40 kalempesi pera to apasaakea i tambena 20 pale
toora sumai, rua kalempesi i tambena sapale-sapale toora, saasaangu to rua angua
kapasona.
25 To Kema Momangkilo i weta i napa akarajaakea 20 pale toora
26 amondo tee 40 kalempesina perana, rua angu kalempesi i tambena saasaangu
toora.
27 To i weta i talikuna Kema Momangkilo, siitumo i weta i bhara, manga incia
akarajaakea nama pale toora.
28 Manga incia uka akarajaakea rua pale toora to i weta i singku i talikuna Kema
Momangkilo sumai.
29 Rua palea toora sumai apapoompua minaaka i weta i tambe sakawana i bhawo,
tee abhokeakea simbi. Mboo sumaimo rua angua toora to rua angua singkuna sumai
akarajaaia manga.
30 Jadi, dhaangia walu pale toora amondo tee 16 kalempesina perana, rua angu
kalempesina i tambena saasaangu toora.
31 Manga incia uka akarajaa manga kau lelea minaaka i kau akasia, lima pale to
manga toora i weta i sawetana Kema Momangkilo,
32 lima pale to manga toora i weta i sawetana mosagaanana, tee lima pale kau lelea
to manga toora i weta i talikuna Kema Momangkilo, siitumo i weta i bhara.
33 Kau lelea i tanga-tangana toora sumai atopasa minaaka i tapa saangu akawa i tapa
sagaanana, kalangana satanga toorana sumai.
34 Kasiimpo manga incia alapisiaka manga toora sumai tee bulawa tee akarajaa
manga simbi minaaka i bulawa to tampana papesuaana kau lelea sumai. Manga kau
lelea sumai manga incia alapisiakea uka tee bulawa.
35 Sapadhana sumai, manga incia akarajaa corocoro minaaka i kae lenan alusu
motountena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, asokaia i
corocoro sumai tee gambarana manga malaa'ekati kerub, ikarajaana samia ahalii.
36 To corocoro sumai manga incia akarajaa pata pale arii minaaka i kau akasia
motolapisiakana tee bulawa. Manga incia uka akarajaa manga kakai bulawa to arii
sumai, tee arabuaka pata kalempesina pera.
37 Kasiimpomo manga incia akarajaa corocorona to bhambana kema sumai minaaka
i kae lenan alusu motountena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i
matu'a, abhelokiakea kasokai.
38 To corocorona sumai akarajaakea lima pale arii amondo tee kakaina. Manga
incia alapisi lolona tee papokawaana lima pale arii sumai tee bulawa, sainamo lima
kalempesina akarajaaia minaaka i tambaga.

37

Karajaa Soronga Pojanjia
37:1-9

1 Bezaleel akarajaa Soronga Pojanjia minaaka i kau akasia, 1,1 metere kaaratena, 66
senti kaewana, tee 66 senti kalangana.
2 Alapisia i nunca tee i sambali tee bulawa asilii, tee akarajaakea i bhawona tee simpi
bulawa sakaaratea.
3 Incia arabuakea bulawa to akarajaa pata angu simbi. Kasiimpo apasea i pata angua
singkuna soronga sumai i aena, rua angu simbi i weta i sawetana tee rua angu simbi
i weta mosagaanana.
4 Kasiimpo, incia akarajaa rua pale kancodhaa minaaka i kau akasia, tee alapisia tee
bulawa.
5 Apapesuaia rua pale kancodhaa sumai i nuncana manga simbi i rua wetaia soronga
sumai mamudhaakana amembali atosodha.
6 Kasiimpomo, incia akarajaa katutubhina soronga, siitumo tampana to ahapusuaka
dosa, minaaka i bulawa asilii, 1,1 metere kaaratena tee kaewana 66 senti.
7 Akarajaakea uka rua angu patu malaa'ekati kerub minaaka i bulawa itutu i rua
angua tapana katutubhina sorongana to ahapusuaka dosa.
8 Saangu patu malaa'ekati kerub akarajaaia i tapa weta i kaai tee saanguna i tapa
weta i kaana katutubhina soronga sumai. I rua angua patu sumai amembali saangu
tee katutubhina soronga sumai.
9 Manga patuna malaa'ekati kerub sumai aposapoaro i bhawona katutubhina
soronga sumai, tee rouna manga apotonto i katutubhi sumai. Rua angua panina
minaaka i sala saangu patuna malaa'ekati kerub atobhakesaka i bhawona katutubhina
soronga sumai apoaro i manga panina patuna malaa'ekati kerub mosagaanana,
sabutuna atutubhi soronga sumai.

Akarajaa Meja to Roti Pasombaa
37:10-16

10 Akarajaakea uka saangu meja minaaka i kau akasia kaaratena 88 senti, kaewana
44 senti, tee kalangana 66 senti.
11 Alapisia o meja sumai tee bulawa asilii, tee akarajaakea simpi bulawa i sakaaratea
bhiwina.
12 Sapadhana sumai, akarajaakea satibha dhopi kaewana 7,5 senti i sakaaratea meja
sumai tee apasaakea i bhiwina minaaka i bulawa i sakaaratea dhopi sumai.
13 To meja sumai, akarajaakea pata angu simbi bulawa, tee apasaakea simbi i pata
angua tapana aena meja sumai, i saripina singkuna,
14 aposari tee sakaaratea i bhiwina i saao. Manga simbi sumai to ataangi
kancodhaana mamudhaakana meja sumai amembali atosodha.
15 Sapadhana incia sumai, akarajaakea rua pale kancodhaa minaaka i kau akasia
tee alapisiakea bulawa mamudhaakana meja sumai amembali atosodha.
16 Akarajaakea uka manga parakakasina motodhikana i bhawona meja, siitumo
manga piri tee manga tampana tunuana dhupa, tee karajaamo uka manga kandea
malobu tee manga bhosu to pasombaana uwena angguru. Bhari-bharia sumai
atokarajaa minaaka i bulawa asilii.

Karajaa Padamara
37:17-24

17 Kasiimpomo, akarajaakea padamara minaaka i bulawa asilii. Aena tee laena
akarajaaia minaaka i bulawa itutu, abhelokiakea tee kamba-kamba tee kancena tee
kambana; bhari-bharia sumai amembali asaangu tee aena tee laena.
18 I laena sulu sumai atokarajaa nama angu o rahana, talu raha i saweta-saweta.

19 I saasaangu rahana atobheloki tee talu angu kamba-kamba badam tee kancena tee
kambana. Mboo sumai uka nama angua rahana motuwuna minaaka i laena padamara
sumai.
20 Sainamo i laena padamara sumai adhaangia pata angu kabheloki siitumo kamba-
kamba badam amondo tee kancena tee kambana.
21 I tambena saasaangu rahana sumai atokarajaaka saangu kance, mboo sumai uka
nama angua rahana motiumbana minaaka i laena padamara sumai.
22 Saangua padamara sumai, malape manga kancena tee manga rahana atokarajaa
minaaka i satumpo bulawa asilii itutu.
23 Akarajaaia uka pitu angu padamara i padamara sumai tee kasupina to upekangk-
iloaka sumbuna padamara tee lonyorona uka minaaka i bulawa asilii.
24 Padamara tee bhari-bharia kamondona sumai akarajaaia minaaka i 35 kilo
bulawa asilii.

Karajaa Tampana Tunuana Dhupa
37:25-28

25 Sapadhana incia sumai, Bezaleel akarajaa tampana tunuana dhupa minaaka i kau
akasia. Modelena tampa sumai pata wala pata singku, kaaratena tee kaewana 45 senti,
tee kalangana 90 senti. Manga tanduna asaangu tee tampana tunuana dhupa sumai.
26 Alapisia bhari-bharia tee bulawa asilii, malape i bhiwina i bhawo, manga bhiwina
sakaaratea tee manga tanduna, kasiimpo akarajaakea simpina tee bulawa sakaaratea.
27 I tambena simpi sumai akarajaakea sumbe-sumbere rua mata simbi bulawa i
rangkana kau i kaai tee i kaana. Rua pale kancodhaana bheapapesuaia i bhalona
manga simbi sumai, mamudhaakana tee kancodhaa incia sumai o tampana tunuana
dhupa amembali atosodha.
28 Sainamo to manga kancodhaana atokarajaa minaaka i kau akasia, kasiimpo
alapisia tee bulawa.

Akarajaa Mina Idhupai tee Dhupa minaaka i Manga Rampa Momawondu
37:29

29 Akarajaaia uka mina idhupai momangkilo tee dhupa mo'asilii minaaka i manga
rampa momawondu, mboomo karajaana samia pande rampa.

38

Karajaa Tampana Tunuana Kurubani
38:1-7

1 Bezaleel akarajaa tampa tunuana kurubani minaaka i kau akasia modelena
patawala pata singku kaaratena 2,2 metere, kaewana 2,2 metere, tee kalangana 1,3
metere.
2 Akarajaaia manga tanduna i pata angua singkuna, asaangu o bhanguna tee
tampana tunuana kurubani sumai, kasiimpo alapisiakea tee tambaga.
3 Incia uka akarajaa bhari-bharia parakakasina tampana tunuana kurubani, si-
itumo manga kawali tampana rombusakaana ngawuna, manga kagigisina poluka to
apekangkilo tampana tunuana kurubani, manga mangkona to alaliaka manga giu
isumpu to pasombaana i bhawona tampa tunuana kurubani, manga garupuuna, tee
manga poluka to dhingkanana weona waa, bhari-bharia minaaka i tambaga.
4 Kasiimpomo, apasaakea tarali, siitumo jala-jala minaaka i tambaga, i tampana
tunuana kurubani sumai i tambe i bhiwina, pepuu minaaka i weta i tambe sampe
jala-jala sumai satanga kalangana tampana tunuana kurubani sumai.
5 Akarajaaia pata mata simbi to apasaakea i pata angua singkuna jala-jala tambaga
sumai to tampana apapesuaaka rua pale kancodhaana.

6 Kasiimpo, akarajaakea manga kancodhaa minaaka i kau akasia tee alapisiakea tee
tambaga.
7 Sapadhana incia sumai, apapesuaakea manga kau kancodhaa sumai i nuncana
manga simbi modhaangiana i rua wetaia i tampana tunuana kurubani sumai
mamudhaakana amembali atosodha. Tampana tunuana kurubani sumai atokarajaa
minaaka i dhopi, modelena akolonco.

Karajaa Palangga Maoge to Tampana Uwe 38:8

8 Bezaleel uka akarajaa palangga maoge tampana uwe to pekangkiloana lima tee ae
tee kalempesina minaaka i tambaga. Tambaga sumai apotibhaakea minaaka i manga
paiasana bhawine mokarajaana i aroana bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala.

Karajaa Tanalapa Kema Momangkilo 38:9-20

9 Sapadhana incia sumai Bezaleel akarajaa tanalapa. Atondoa i weta i salata
tanalapa sumai tee kae corocoro minaaka i kae lenan alusu motounte, 44 metere
kaaratena,
10 atukoa 20 pale arii tee 20 kalempesi minaaka i tambaga mobulilingiakana
tanalapa sumai. Manga kakaina arii sumai tee manga papokawaana atokarajaa
minaaka i pera.
11 Mboo sumai uka i weta i napa, kae corocoro kaarate 44 metere atobhakesaka,
atukoa 20 pale arii tee 20 angu kalempesi minaaka i tambaga, maka manga kakaina
tee papokawaana minaaka i pera.
12 I weta i bhara abhakesakaakea kae corocoro kaaratena 22 metere, atukoa sapulu
pale arii amondo tee sapulu angu kalempesina. Manga kakaina arii sumai tee manga
papokawaana atokarajaa minaaka i pera.
13 Kaewana tidhana weta i timbu 22 metere uka.
14-15 I weta i timbu i tanalapa sumai, i saripina i kaai tee i kaana tampana bhambana
lawa, kaaratena corocoro sumbesumbere 6,6 metere. Atoloeaka sumbesumbere
corocoro sumai i talu pale arii i talu angu kalempesina, mboo sumai uka i bhiwi
mosagaanana.
16 Tee mboo sumai, saangua tanalapa sumai abulilingiakea tee corocoro minaaka i
kae lenan alusu motounte.
17 Manga kalempesina ariina atokarajaa minaaka i tambaga, sainamo manga kakai
i ariina tee manga papokawaana minaaka i pera. Bhaana saasaangu arii alapisiakea
pera, bhari-bharia ariina tanalapa sumai apapokawea tee manga papokawaa minaaka
i pera.
18 Corocorona bhambana lawana tanalapa atokarajaa minaaka i kae lenan alusu
motountena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, abhelokiakea
tee kasokai. Kaaratena sio metere, kalanga tee kaewana rua metere, apokana mboomo
kaewana kaena corocorona tanalapa sumai.
19 Corocorona bhamba sumai atukoa pata pale arii, amondo tee kalempesina
minaaka i tambaga. Manga kakai i ariina tee manga papokawaana atokarajaa
minaaka i pera, bhaana ariina uka alapisiakea pera.
20 Bhari-bharia pato to Kema Momangkilo tee saangua patona tanalapa sumai
atokarajaa minaaka i tambaga.

Daftarana Sagala Giu to Pakaroana Kema Momangkilo 38:21-31

21 Siimo daftarana sagala giu ipake to pakaroana Kema Momangkilo tampana
dhikaana rua angua katongkana bhatu motoburiakana Sapulu Parintana KAWASANA
OPU. Musa atumpu manga miana Lewi aburi bhari-bharia o ponambona pakaroana

Kema Momangkilo sumai, tee Itamar anana Harun mojaganina manga miana Lewi mokarajaana sumai.
22 Bezaleel bin Uri bin Hur, minaaka i lipu Yuda, akarajaaia bhari-bharia iparintaakana KAWASANA OPU to Musa.
23 Incia ahambea Aholiab bin Ahisamakh, minaaka i lipu Dan, samia pande tee ahalii, samia pande sokai pegiu-giu waranaa minaaka i kae lenan alusu motountena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a.
24 Kabharina bhari-bharia bulawa ipake to apakaroaka Kema Momangkilo kabharina 1.000 kilo, atimbangiakea tee timbanga motopake i Kema Momangkilo.
25 Sainamo pera ipotibhaakana minaaka i miana Israel sumai kabharina 3.430 kilo, mboomo timbanga motopake i Kema Momangkilo.
26 Bhari-bharia mia motogagari sumai apomea doi mboomo katamona ipatotapuaka i Kema Momangkilo, siitumo satanga syikal (katamona syikal sumai sapulu haramu). Kabharina mia motogagari dhaangia 603.550 umane, moko'umuruna 20 tao labhi.
27 Minaaka i pera sumai, 3.400 kilo atopake to akarajaaka 100 kalempesina ariina Kema Momangkilo tee kalempesina corocorona. Saasaangu kalempesi katamona 34 kilo.
28 Sainamo 30 kilo pera bhilaana atopake to akarajaaka kakaina manga arii, to alapisiaka manga bhaana arii, tee akarajaa manga papokawaana.
29 Tambaga ipasombaaka to KAWASANA OPU sumai o kabharina 2.425 kilo.
30 Minaaka i bhari-bharia sumai atokarajaa manga kalempesina Kema Pokawaana tee Aulata'ala, tampana tunuana kurubani minaaka i tambaga amondo tee jala-jalana, bhari-bharia parakakasina tampana tunuana kurubani,
31 kalempesina manga ariina corocoro i saripina tanalapa tee ariina bhambana lawana, bhari-bharia patona Kema Momangkilo tee bhari-bharia patona to tanalapa i saripina.

39

Karajaa Pakeana Imamu
39:1-31
1 Minaaka i kambari waranaa kakanda, wungu tee male'i matu'a, Bezaleel tee Aholiab akarajaa pakea mangada hususu to atopake i wakutuu manga imamu apadhaangia ibaadati i tampa mangkilo. Manga incia uka akarajaa pakea mangkilo to Harun, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU to Musa.
2 Manga incia akarajaa bhaju efod minaaka i bulawa, kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a tee lenan alusu motounte.
3 Tibhana bulawa atorabu amembali amanipi, kasiimpo adhodhoa amembali kambari to asokaia i kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a tee lenan alusu mboomo ikarajaana samia ahalii.
4 Kasiimpomo akarajaakea rua tali katutubhina awaana mopoompuna i rua angu tapana mamudhaakana bhaju efod sumai apoompu.
5 Kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki sumai apokana o karajaana tee bhaju efod sumai, siitumo minaaka i kae lenan alusu motountena tee kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU to Musa.
6 Manga incia akarajaa uka rua angu bhatu tundu krisopras. Kasiimpo apasea i nuncana manga simpi sumai abhewengiakea tee kabhoke bulawa. Samia pande tundu mo'ahalii abhelokiakea o sarona sapulu rua miaia anana Israel i rua angua bhatu sumai, manga sarona atobheloki mboomo capu.
7 Kasiimpo manga incia apasa rua angua bhatu tundu sumai i awaana bhaju efod mamudhaakana o KAWASANA OPU audhani miana Israel. Bhari-bharia sumai apokana tee opea mopadhana iparintaakana KAWASANA OPU to Musa.

8 Sapadhana incia sumai, manga incia akarajaa katutubhina bada alaloi limana
samia ahalii. Katutubhina bada sumai atokarajaa mboomo giuna bhaju efod, siitumo
minaaka i bulawa, kambari waranaa kakanda, wungu, tee male'i matu'a, tee lenan
alusu motounte.
9 Modelena pata wala pata singku, akarajaaia apotapi rua lapi, 22 senti kaaratena
tee kaewana.
10 Manga incia apatalaakea pata talana bhatu tundu. Talana bhaa-bhaana atokara-
jaa minaaka i tundu bhatu aki male'i, topas, tee zamrud.
11 Talana rua anguna atokarajaa minaaka i pirus kakanda, nilam, tee yinta.
12 Talana talu anguna atokarajaa minaaka i lazuardi, aki maputi, tee bhatu
kecubung.
13 Talana pata anguna atokarajaa minaaka i tundu pirus, krisopras, tee giok. Bhari-
bharia sumai abhewengiakea tee kabhoke bulawa.
14 Kabharina bhatu tundu sii sapulu rua angu mboomo kabharina sarona anana
Israel. Saangu-saangu bhatu sumai atobheloki mboomo capu tee sarona sala saangu
minaaka i sapulu rua angu lipu sumai.
15 Manga incia akarajaa to katutubhina bada sumai manga rambana rante bulawa
asilii o bhanguna mboomo tali ipii.
16 Kasiimpo manga incia akarajaa rua ramba kabhoke bulawa tee rua angu simbi
bulawa. Rua angua simbi sumai atopasa i rua angua tapana katutubhina bada,
17 tee i simbi sumai atopaompu tee rua ramba rante bulawa i saao.
18 I rua angua tapana mosagaanana minaaka i rua ramba rante motounte sumai
manga incia apasaakea i rua angua simbina kabhokena tundu i saao mamudhaakana
rua angua atopasa i manga kabhokena awaana bhaju efod i weta i aroa.
19 Kasiimpomo manga incia akarajaamo uka rua angu simbi bulawa tee apasaakea
i rua angua tapana katutubhina bada i kalapina i weta i nunca mopoarona tee bhaju
efod.
20 Sapadhana incia sumai, manga incia uka akarajaa rua angu simbi bulawa
mosagaanana tee apasea i weta i tambe minaaka i rua angua kabhoke i awaana bhaju
efod i weta i aroa, i saripina kaompuna, i bhawona kabhokena bhaju efod itanu tee
kabheloki.
21 Kasiimpomo simbi katutubhina bada sumai manga incia abhokeakea i simbina
bhaju efod tee kabhoke kakanda mamudhaakana katutubhina bada sumai sadhaad-
haana i bhawona kabhokena bhaju efod itanu tee kabheloki tee sadhaadhaana i bhaju
efod sumai, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Musa.
22 Manga incia uka akarajaa juba maarate to apakea Harun i tambena bhaju efod,
atokarajaa saangua minaaka i kae waranaa kakanda, ikarajaana samia pande tanu.
23 Juba sumai akobhalo i tanga-tangana to apapesuaaka bhaana. Manga incia
asorumba bhiwina kae itanu i bhiwina bhalo sumai, mamudhaakana kaena inda
amabhenci.
24 I saangua tapana juba weta i tambe manga incia akarajaakea kabheloki mboomo
bhakena dalima minaaka i kae lenan alusu motountena tee kambari waranaa
kakanda, wungu, tee male'i matu'a.
25 Manga incia uka akarajaa nggiri-nggiri minaaka i bulawa asilii, kasiimpo apasea
aololotia tee manga kabhelokina bhakena dalima i saangua tapana juba weta i tambe.
26 Saangu nggiri-nggiri bulawa i tanga-tangana i saangu-saangu bhakena dalima
sumai, kasiimpo saangu nggiri-nggiri bulawa uka apapoosea tee saangu bhakena dal-
ima, mboo sumai satorosuna i saangua tapana juba bhemotopakena to padhaangiana
ibaadati sumai mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Musa.
27 Sapadhana incia sumai, manga pande tanu akarajaa bhaju minaaka i lenan alusu
to Harun tee manga anana,

28 manga incia uka akarajaa surubani tee manga kampurui momakesa minaaka i
kae lenan alusu, manga sala i nunca minaaka i lenan alusu motounte,
29 tee manga kabhokena tanga minaaka i lenan alusu motounte, kambari waranaa
kakanda, wungu, tee male'i matu'a akokabhelokiaka kasokai, mboomo iparintaakana
KAWASANA OPU i Musa.
30 Manga incia uka akarajaa pita minaaka i bulawa asilii, siitumo mahakota
momangkilo tee abhelokiakea kaburi "Mangkilo to KAWASANA OPU".
31 Kabheloki sumai manga incia akarajaakea tali kakanda mamudhaakana amem-
bali atopasa i weta i bhawona surubani, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i
Musa.

Bhari-bharia Karajaa Amondomo
39:32-43

32 Mboo sumaimo atopamondo sagala karajaana Kema Momangkilo, siitumo Kema
Pokawaana tee Aulata'ala. Miana Israel apewaua bhari-bharia apokana tee iparin-
taakana KAWASANA OPU i Musa.
33 Kasiimpomo, manga incia abhawa Kema Momangkilo sumai i aroana Musa,
siitumo:
kema tee sagala kamondona, mboomo manga kakaina, manga toorana, manga kau
leleana, manga ariina, tee manga kalempesina;
34 katutubhi minaaka i kulina dumba umane motowaranaai male'i, katutubhi minaaka
i kulina lumba-lumba, tee corocoro katutubhina;
35 Sorongana Pojanjia tee rua pale kancodhaana tee katutubhina to ahapusuaka dosa;
36 meja tee bhari-bharia parakakasina tee roti pasombaa;
37 padamara minaaka i bulawa asilii tee manga padamara (padamara sumai tabeana
apotala), bhari-bharia parakakasina, tee mina to kainawa;
38 tampa tunuana dhupa minaaka i bulawa, mina idhupai, tee dhupa mawondu;
corocoro to bhambana kema sumai;
39 tampa tunuana kurubani minaaka i tambaga tee jala-jala tambagana, rua pale
kancodhaana, tee bhari-bharia parakakasina; palangga kapebhahoka tee
kalempesina;
40 corocoro to tanalapa tee manga ariina tee manga kalempesina, corocorona bham-
bana lawana tanalapa tee manga rabutana tee manga patona, tee bhari-bharia
parakakasi to Kema Momangkilo, siitumo Kema Pokawaana tee Aulata'ala,
41 pakea mo'alusu itanu to apadhaangia ibaadati i Tampa Momangkilo, pakea
mangkilo to imamu Harun, tee pakeana manga anana to akarajaa tugasina
amembali imamu.
42 Miana Israel apewaumea bhari-bharia karajaa sumai apokana iparintangiakana
KAWASANA OPU i Musa.
43 Musa aparakisaaia bhari-bharia karajaa sumai, tee atotuu ande manga incia
apewaumea mboomo iparintaakana KAWASANA OPU. Kasiimpo Musa abarakatimo
manga incia.

40

Nabii Musa Apakaro Kema Momangkilo
40:1-33

1 KAWASANA OPU afirimani i Musa,
2 "I eo bhaa-bhaana i bula bhaa-bhaana pakaromea o Kema Momangkilo, siitumo
Kema Pokawaana tee Aulata'ala.
3 I nuncana Kema Momangkilo sumai, dhikamea Soronga Pojanjia tee pasaakea
corocoro i aroana soronga sumai to katutubhina.

4 Bhawamea o meja i nuncana Kema Momangkilo sumai tee u'atoroa bhari-bharia kamondona i tampana. Bhawea uka padamara i nuncana kema, kasiimpo pasea manga suluna.
5 Dhikaia o tampana tunuana dhupa minaaka i bulawa i aroana Soronga Pojanjia, tee loeakea corocorona bhambana Kema Momangkilo sumai.
6 Dhikaia tampana tunuana kurubani i aroana bhambana Kema Momangkilo, siitumo Kema Pokawaana tee Aulata'ala.
7 Sapadhana incia sumai, dhikaia palangga kapebhahoka i tanga-tangana Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee polotaana tampana tunuana kurubani sumai kasiimpo uantokiakea uwe.
8 Karajaamo tanalapa i saripina tee loeakea corocoro bhambana lawana tanalapa sumai.
9 Alamo mina idhupai, kasiimpo minakia Kema Momangkilo tee bhari-bharia modhaangiana i nuncana. Pekangkiloa kema sumai tee bhari-bharia kamondona sabutuna kema sumai bheamangkilo.
10 Minakia tampana tunuana kurubani tee bhari-bharia kamondona, tee pekangkiloa tampana tunuana kurubani sumai, sabutuna tampana tunuana kurubani sumai bheamangkilo mpuu.
11 Minakia palangga kapebhahoka sumai tee kalempesina, tee pekangkiloa.
12 Bhawea Harun tee manga anana i bhambana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, kasiimpo bhahoa manga tee uwe.
13 Pakanaakea pakea momangkilo i Harun. Minakia tee hususuakea mamudhaakana incia akarajaa tugasina amembali imamu.
14 Sapadhana incia sumai, bhawea manga anana, kasiimpo pakanaakea juba i nunca.
15 Minakia manga mboomo uminaki amana mamudhaakana manga incia uka amembali akarajaa tugasina amembali imamu to Iaku. Sabutuna tee mina idhupai sumai manga incia tee siwuluna bheamembali imamu sa'umurua."
16 Musa apewaua bhari-bharia apokana tee iparintangiakana KAWASANA OPU i incia.
17 I tao rua taona,* siitumo i eo bhaa-bhaana, i bula bhaa-bhaana, Kema Momangkilo atopakaro.
18 Musa apakaro Kema Momangkilo sumai, apasa manga kalempesina, tee apakakaro manga toorana. Apasea kau leleana tee apakaroa manga ariina.
19 Abhakesakamea padhana kema motutubhina Kema Momangkilo sumai, kasiimpo apasa katutubhina kema i bhawona, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i incia.
20 Sapadhana incia sumai, Musa aalamo rua angu katongkana bhatu hukumuna Aulata'ala sumai tee adhikaia i nuncana Soronga Pojanjia. Apasaakea kau kancodhaa i soronga sumai tee adhikaia katutubhina to ahapusuaka dosa i bhawona soronga sumai.
21 Kasiimpomo, abhawamea soronga sumai i nuncana Kema Momangkilo, aloeakea corocoro katutubhina soronga pojanjia sumai, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i incia.
22 Kasiimpomo Musa adhika meja to pasombaana roti i nuncana Kema Momangkilo i weta i napa, i aroana corocoro sumai.
23 Kasiimpo, adhikamea roti i bhawona meja sumai i aroana KAWASANA OPU mboomo kananea iparintaakana KAWASANA OPU i incia.
24 Apoaro tee meja sumai, adhikaia padamara i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala, siitumo i nuncana Kema Momangkilo i weta i salata.

* **40:17 40:17** *I tao rua taona:* Rua tao sapadhana manga miana Israel alimba minaaka i Mesir.

25 Kasiimpomo, apasamea manga sulu i aroana KAWASANA OPU, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i incia.
26 I nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala sumai uka, siitumo i aroana corocoro, adhikaia tampana tunuana dhupa minaaka i bulawa.
27 Kasiimpo incia atunu dhupa minaaka i manga rampa mawondu, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Musa.
28 Sapadhana sumai, Musa aloemea corocorona bhambana Kema Momangkilo.
29 Adhikaia tampana tunuana kurubani i aroana bhambana Kema Momangkilo, siitumo Kema Pokawaana tee Aulata'ala, kasiimpo apasombaakea i bhawona kurubani tunua tee apasombaaka tarigu, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i incia.
30 Incia adhika palangga maoge to pekangkiloa limana tee aena i tanga-tangana Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee tampana tunuana kurubani sumai, kasiimpo alaliakea uwe i nuncana palangga maoge sumai.
31 Kasiimpomo, Musa, Harun, tee manga anana Harun abhanui limana tee aena iwe sumai.
32 Ande manga incia apesua i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala tee ande manga incia apasari i tampana tunuana kurubani sumai, manga incia tabeana abhanui limana tee aena, mboomo iparintaakana KAWASANA OPU i Musa.
33 Sapadhana incia sumai, Musa apakaro manga ariina tanalapa i saangua Kema Momangkilo tee tampa tunuana kurubani, kasiimpo aloea corocorona bhambana lawana tanalapa sumai. Mboo sumaimo Musa apamondo karajaana.

Kamuliangina KAWASANA OPU Apabuke Kema Momangkilo 40:34-38

34 Kasiimpomo, ta'ina ngalu atutubhi Kema Pokawaa tee Aulata'ala tee uka kamuliangina KAWASANA OPU apabukemo Kema Momangkilo sumai.
35 Musa inda amembali apesua i nuncana Kema Pokawaana tee Aulata'ala sababuna ta'ina ngalu sumai asampa i bhawona tee kamuliangina KAWASANA OPU apabukemo Kema Momangkilo.
36 Ande ta'ina ngalu sumai apene minaaka i bhawona Kema Momangkilo, abhosemo miana Israel apalausaka lingkaana manga.
37 Maka, ande ta'ina ngalu sumai inda atoangka, manga incia uka inda asidha abhose sampe aantagi ta'ina ngalu sumai apene.
38 Ta'ina ngaluna KAWASANA OPU sumai dhaangia i bhawona Kema Momangkilo i wakutuuna eo, tee i wakutuuna malo dhaangia cahea i nuncana ta'ina ngalu sumai, i aroana bhari-bharia siwuluna Israel amembali akamata ta'ina ngalu sumai kangengena lingkaana manga.

RUT

Pogau bhaa-bhaana

Tulatulana *Rut* adhaangia i tanga-tangana zamanina kakaa ipetulatulaaka i nuncana boku *Manga Haakimu*. Rut satotuuna samia bhawine minaaka i Moab mokawina tee miana Israel. Moomini umanena amatemo, incia sadhaadhaa apatiumbaaka kaasi molagina i ina maniana o miana Israel sumai, tee sadia asambahea i Aulata'alana miana Israel. I kapadhaana tulatula incia sii o Rut apotibhaaka samia umane bhaau minaaka i tanga-tangana witinaina umanena. Alaloi kawiana i rua mpearona sii o Rut akoopua toputuaka Daud, rajana Israel momaoge.

Tulatula i nuncana boku Manga Haakimu apatiumbaaka manga kasukara momembalina roonamo uumatina Aulata'ala abholimo Aulata'ala. Maka o tulatulana Rut apatiumbaaka manga barakati idhawuakana Aulata'ala i samia dhaga mobholina agamana to aparacaea i Aulata'alana miana Israel. Rampaakanamo pewauna sumai incia amembali uumatina Aulata'ala.

Antona

Naomi ambuli i Bait Lahim tee Rut 1:1-22
Rut apokawa tee Boas 2:1--3:18
Boas akawi tee Rut 4:1-22

Rut tee Naomi
1:1-22

1-2 I zamani i piamo itu wakutuuna lipuna Israel indapo tee rajana, Israel akapalaia manga haakimu. I wakutuu incia sumai, lipu sumai akangkanaia kasukarana kaara. I wakutuu incia sumai dhaangia samia umane o sarona Elimelekh. Incia o miana Efrata, tee amboore i Bait Lahim i lipu Yuda. Roonamo kasukarana kaara sumai, sabutuna incia alingka i lipu Moab apobhawa tee bhawinena, Naomi, tee rua miaia anana umane, siitumo Mahlon tee Kilyon. Kasiimpo manga incia ambooremo iwe sumai.

3 Elimelekh amate, sabutuna soomo Naomi tee rua miaia anana.

4 Kasiimpo rua miaia anana sumai akawi tee manga kabuabua minaaka i Moab, sarona o Orpa tee Rut. Sapulu tao sapadhana incia sumai,

5 rua miaia anana Naomi sumai amatemo uka, siitumo Mahlon tee Kilyon, sabutuna o Naomi akailanga umanena tee rua miaia anana umane.

6 Sumaimo, asiapumo incia to ambuli minaaka i lipu Moab apobhawa tee rua miaia ana maniana roonamo i lipu Moab incia arango ande KAWASANA OPU padhamo amaheruaka uumatina tee adhawu kinande to manga incia.

7 Manga incia alingka apobhawa-bhawa minaaka i tampana mbooresana i Moab aporope i Tana Yuda. Wakutuuna manga incia i nuncana lingkaana,

8 Naomi apogau i rua miaia ana maniana sumai, "Lingkamo, mbulimo i bhanuana inamiu samia-samia. Sio-siomo KAWASANA OPU amalape tee ingkomiu mboomo ingkomiu umalape i manga mia momatena sumai tee uka i iaku.

9 Sio-siomo KAWASANA OPU adhawukomiu katoo mamudhaakana ukobhanua pendua tee upotibhaaka peulusa tee umane bhaau." Kasiimpo Naomi aiki manga incia. Maka o Orpa tee Rut atangi tee suara makaa,

10 tee apogau i Naomi, "Inda, ingkami bhetambuli tee ina tee talingka i lipumu."

11 Maka o Naomi apogau, "Mbulimo, manga anaku, pokia ingkomiu uoseaku?
Dhaanamo iaku indamo bhekupalaahiri manga ana umane to upamembalia umane-
miu naile itu!*
12 Mbulimo, manga anaku. Lingkamo roonamo kumancuanamo mpuu to kuk-
oumane pendua. Ande iaku kupogau, 'Dhaangiapo tee harapuku,' tee o malo sii uka
iaku kukoumane, tee kupalaahiri ana umane,
13 buaka ingkomiu uunda uantagia sakawana manga incia amaoge? Bholi mboo itu
manga anaku. Kapa'i inamisiku sii amatamo mpuu to ingkomiu roonamo KAWASANA
OPU ahukumuaku."
14 Sabutuna atangimo manga tee suara makaa. Kasiimpo Orpa aiki ina maniana,
maka o Rut amendeu apogaa tee asakulaka ina maniana sumai.
15 Apogaumo Naomi i Rut, "Kamatea, Orpa ambulimo i lipuna tee i dewa isombana,
ingkoo uka umbulimo upobhawa tee incia."
16 Maka o Rut alawani, "Ina, bholimo upakisaaku to kubholiko tee kumbuli tee inda
kuoseko. Iapaipo ulingka iwe sumai uka iaku bhekulingka, tee iapaipo ubutu iwe
sumai uka iaku bhekubutu. Lipumu o lipuku uka tee Aulata'alamu o Aulata'alaku
uka.
17 Iapaipo uka umate iwe sumai uka iaku bhekumate tee kutokoburu. KAWASANA
OPU ahukumuaku amatamo mpuu, ande bhekupogaa tee ina, tangkanamo o mate
mangapapogaana!"
18 Wakutuuna Naomi akamatea ande o Rut atotuu-totuu bheaosea, sabutuna incia
indamo apogauaka opeapo uka.
19 Kasiimpo Naomi tee Rut apalausakamo lingkaana sampe manga incia akawa i
Bait Lahim. Sakawana iwe sumai, saangua kota atobungke tee manga bhawine sumai
aabha, "Atotuumo mia incia sii Naomi?"†
20 Naomi alawani i manga incia "Bholi ugoraakaaku Naomi. Sarongiakumo o Mara‡
roonamo Aulata'ala Mokokuasa apamembali dhadhiku amapa'i.
21 Wakutuuna kulingka minaaka i iwe sii iaku inda kukakuranga, maka sii-sii
KAWASANA OPU apambuliaku inda tee opeopeaku. Rampaakanamo sumai ingkomiu
bholimo usarongiaku Naomi, roonamo KAWASANA OPU Mokokuasana amembali
mobhaliaku tee mopanarakaaku!"
22 Mboo sumaimo tulatulana wakutuuna Naomi ambuli i Israel minaaka i Moab
apobhawa tee Rut ana maniana. Manga incia akawa i Bait Lahim i wakutuuna
timpuana penembula mokoompole isarongiaka jelai.§

2

Rut Apokawa tee Boas
2:1-23

1 Naomi dhaangia tee witinaina minaaka i wetana umanena, samia morangkaeana
mpuu tee motohoromatina mopowitinaina tee Elimelekh, sarona o Boas.
2 Rut, miana Moab sumai, apogau i Naomi, "Ina, taroakamo kulingka i inawu kuene
jelai i talikuna mia bhemomaasina incana tee iaku."
Naomi apogau, "Lingkamo, anaku."

---

* **1:11 1:11** *Dhaanamo iaku indamo bhekupalaahiri manga ana umane to upamembalia umanemiu naile itu!:* Taose adatina miana Israel, ande samia umane amate tee inda akoana umane, iaiarona tabeana akawi tee witinaina umanena. Kamata Bhaa. 38:8. † **1:19 1:19** *Naomi:* I nuncana pogau Ibrani o ma'anana 'apasanaa ngangaranda.' ‡ **1:20 1:20** *Mara:* I nuncana pogau Ibrani o ma'anana 'mapa'i.' § **1:22 1:22** *jelai:* Giuna penembula mboomo gandum, kananeana to apakandeaka binata maka amembali uka to akarajaakea roti.

3 Sabutuna alingkamo incia i inawu tee apepuumo aene jelai, i talikuna manga
pande tobhe.* Inda anamunamua incia adhaangia i inawuna Boas, witinaina
Elimelekh sumai.
4 Inda amangenge sapadhana incia sumai, o Boas aumbamo minaaka i Bait Lahim.
Incia apogau i manga pande tobhe, "Sio-siomo KAWASANA OPU atondakomiu."
Alawanimo manga pande tobhe sumai, "Sio-siomo KAWASANA OPU abarakatiko opu."
5 Kasiimpo Boas aabha i mandorona manga mia motimpuna, "Kabuabua sumai
apowitinai tee incema?"
6 Mandorona sumai alawani, "Incia o miana Moab siimpo moumbana mopob-
hawana tee Naomi minaaka i Tana Moab.
7 Incia aposanga i iaku mamudhaakana kuundaakea aose i talikuna manga pande
tobhe to aene jelai momandawu i tanga-tangana manga kampupuna jelai sii. Pepuu
saeona incia akarajaa torosu, tee tangkanamo sabantara incia aponiunto i wale-wale."
8 Kasiimpo Boas apogau tee Rut, "Rangoa anaku, bholimo ulingka uene jelai i
inawuna mia mosagaanana tee sadiamo upekakasu tee manga bhawine mokarajaana
i inawuku.
9 Kamatamea o inawu i tampana manga incia atobhe jelai tee uosemea. Iaku
padhamo kuposamea i manga mokarajaana sumai mamudhaakana inda akiakiako.
Ande amatuu bhorokomu soo usumpumo uwe i tampa mopadhana isiwuna manga
mokarajaana sumai."
10 Sumaimo asujumo o Rut ahoromati Boas tee apogau, "Pokia opu amaasi incamu
tee iaku, sabutuna ufaduliakaaku, sainamo iaku sii samia dhaga?"†
11 Alawanimo o Boas, "Iaku padhamo kurangoa sagala giu ipewaumu i ina maniamu,
pepuu samatena umanemu. Ingkoo upogaa tee mancuanamu tee ubholi tana
laahiriamu tee umboore iwe sii i lipu indapo imataumu.
12 Sio-siomo KAWASANA OPU abholosi bhari-bharia ipewaumu sumai. Tee sio-siomo
KAWASANA OPU Aulata'alana miana Israel adhawuakako fahala mobhari, roonamo
ingkoo padhamo uumba to upeulu i tambena panina Incia!"
13 Pogauna Rut, "Tapanamo kalapena incamu i iaku, moomini iaku mencuana sala
samia bhatuamu bhawine. Kalapena incamu apaunde-unde ngangarandaku."
14 Sakawana wakutuuna to akande, Boas apogau tee Rut, "Maimo iwe sii. Kandemea
o roti sii tee upalondomea o rotimu i nuncana cuka sii." Sabutuna auncuramo incia
i saripina manga mokarajaana sumai, kasiimpo Boas adhawuakea ompolena jelai
mopadhana itunu to incia, tee o Rut akande sakawana amambosu, tee akobhilaa uka.
15 Kasiimpo Rut alingkamo uka aene jelai. Boas asamea i manga mokarajaana,
"Taroakea incia aene jelai moomini i tanga-tangana kampupuna jelai mopadhana
motobhoke sumai, bholi umendeusakea.
16 Helaakea uka saidhe-saidhe to incia minaaka i kabhokena jelai sumai mamud-
haakana aenea. Bholi u'amaraikia."
17 Mboo sumaimo o Rut aene jelai i inawu sakawana konowia. Kasiimpo abhebhe
manga laena jelai mopadhana ienena sumai mamudhaakana atorambasaka manga
ompolena minaaka i laena. Jelai irombusakana kera-kera dhaangia 10 kilo.
18 Kasiimpomo incia ambuli i kota tee abhawa hasili ienena sumai tee asusuakea i
ina maniana saopea kabharina ienena. Tee incia uka adhawuaka i ina maniana sumai
o kinande inda momembalina ipepadhai wakutuuna akandea.

---

* **2:3 2:3** *aene jelai, i talikuna manga pande tobhe:* I hukumuna Musa, ande manga mia morombusakana penembula mokoompolena (mboomo jelai) abholi satangke jelai atawa dhaangia hasilina jelai momandawu, mia mokoinawuna inda amembali aalea pendua o jelai motobholina. Jelai motobholina sumai tangkanamo amembali atobhea atawa aalea o mia momisikini atawa mofaraluuna. † **2:10 2:10** *samia dhaga:* Samia moumbana minaaka i lipu mosagaanana, mboomo mia Manggasa amboore i Tana Wolio.

19 Kasiimpo apogaumo ina maniana, "Iapai uenea tee iapai ukarajaa eo sii? Maasangia o mia mofaduliakako sumai apotibhaaka barakati!" Kasiimpo Rut apetulatulaakamea i ina maniana tee incema akarajaa, pogauna, "Eo sii iaku kukarajaa tee mia mokosaroakana Boas."
20 Pogauna Naomi i ana maniana, "Sio-siomo incia abarakatia KAWASANA OPU inda mobhotukina kaasina sa'umurua to mia modhadhi tee uka almarhum umanemu." Pogauna Naomi uka i incia, "Mia incia sumai o witinaita makasu, sala samia mowaajibuna motolosina ingkita."‡
21 Kasiimpomo Rut apogau, "Incia uka apogau tee iaku, 'Sadiamo i saripina manga bhawine mokarajaana i inawuku sakawana manga incia apadha atimpu inawuku.' "
22 Lawanina Naomi i Rut, "Salabhina ingkoo ukarajaa upobhawa tee manga bhawine mokarajaana i inawuna Boas, ancosala dhaangia moganggoko ande ukarajaa i inawuna mia mosagaanana.
23 Rampaakanamo sumai, Rut sadhaadhaana aose manga bhawine mokarajaana i inawuna Boas. Incia aene iwe sumai sakawana apadha o bulana timpua jelai tee gandum, tee kangengena timpua sumai o Rut sadhaadhaana amboore tee ina maniana.

3

Rut tee Boas i Tampana Papogaana Ompolena
3:1-18

1 Pia-pia wakutuu sapadhana sumai, Naomi apogau i Rut, "Iaku tabeana ku'usaha mamudhaakana umembali ukobhanua pendua tee upotibhaaka peulusa tee umasanaa.
2 Buaka o Boas mokobhatuana bhawine iosemu sii-sii mencuana witinaita? Mataua, incia tangasaana atepi jelai malo sii i tampana papogaana ompolena jelai.
3 Sababuna sumai, pebhahomo tee upakemo mina-mina mawondu, pakemea o pakeamu tee ulingkamo i tampana papogaana ompolena jelai,* maka bholi amatauko sakawana incia apadha akande tee asumpu.
4 Kamatea iapai o koleana. Ande incia atokolemo, lingkamo iwe sumai tee ubungkalemea o kakumuna, kasiimpo upotidhole i saripina aena.† Sapadhana sumai incia bheapaumbaakako opea tabeana ipewaumu."
5 Lawanina Rut, "Iaku bhekupewaua bhari-bharia ipogauakamu."
6 Kasiimpo, alingkamo incia i tampana papogaana ompolena jelai, apewaua bhari-bharia isameaakana ina maniana.
7 Sapadhana akande tee asumpu o Boas amasanaamo incana, incia alingka apotidhole i tapana kabumbuna jelai sumai. Kasiimpo Rut apesuamo inda tee uu'uuna. Abungkalemea o kakumuna Boas, kasiimpo apotidhole iwe sumai.
8 Pontanga malo atokidhamo o Boas, wakutuuna abhalili akamatamo samia bhawine i saripina aena.
9 Incia aabha, "Incema ingkoo?"
Lawanina, "Iaku o Rut, bhatuamu. Ingkoo satotuuna o witinai makasu almarhum umaneku, tabeana motolosiaku. Bhakesakea o panimu to apeuluaka bhatuamu sii."
10 Kasiimpo Boas alawani "Sio-siomo KAWASANA OPU abarakatiko anaku! Sii-sii ingkoo ususuakaaku kaasi tee kalapena incamu, alabhi minaaka mopadhana

‡ **2:20 2:20** *witinaita makasu, sala samia mowaajibuna motolosina ingkita:* I nuncana sarana Musa, samia umane awaajibu amaheruaka kadhaangiana iaiarona manga witinaina (kamata Im. 25:25). * **3:3 3:3** *tampana papogaana ompolena jelai:* Atokamata mboomo lante momalalesa, tee i tampamo incia sumai manga incia atepi jelaina i matana ngalu mamudhaakana amasimba apapogaa kulina tee ompolena jelaina. † **3:4 3:4** *ubungkalemea o kakumuna, kasiimpo upotidhole i saripina aena:* I nuncana adatina miana Israel, opea ipewauna Rut satotuuna tandana o Rut apeelu peulusa minaaka i Boas (kamata 3:9).

ipewaumu mangengena, roonamo ingkoo inda upeelo mia mangura, malape rangkaea atawa o misikini, maka upiliku.

11 Rampaakanamo sumai, bholi umaeka anaku. Bhari-bharia iemanimu sumai bhekupewaua roonamo bhari-bharia miana kota sii amataua ande ingkoo samia bhawine momalape.

12 Inciamo atotuu, iaku tabeana kutanggojawapuaka dhadhimu, sababuna iaku o witinaimu momakasuna motolosina dhadhimu. Maka dhaangiapo uka samia witinaiku momakasuna to atolosi dhadhimu minaaka i iaku.

13 Malo sii umbooremo iwe sii. Naile saeona bhekuabhaakea ara incia aunda atolosiko atawa inda. Ande incia aunda, taroakamo, maka ande inda aunda, sumaimo iaku kujanji tee KAWASANA OPU moudhanina janjiku, iaku bhekutolosiko. Sii-sii ingkoo pomalomo iwe sii sakawana saeona."

14 Sabutuna pomalomo Rut iwe sumai i saripina aena Boas sakawana saeona, kasiimpo abhangumo incia mamudhaakana inda akamatea mia. Roonamo o Boas amendeu ande dhaangia o mia momataua ande o Rut aumba i tampa incia sumai.

15 Apogaumo uka o Boas i Rut, "Rambasakea o salendamu tee utaanakea iwe sii." Sabutuna o Rut arambasakamo salendana tee ataanakamea. Boas alalimo jelai i nuncana salenda sumai kera-kera rua pulu kilo. Kasiimpo incia aangkaakamea i bhawona awaana Rut. Sapadhana incia sumai o Boas alingkamo i kota.

16 Sakawana o Rut i bhanua, ina maniana aabhamo, "Tuaapa ana?"

Kasiimpo o Rut apetulatulaakamea bhari-bharia ipewauna Boas i incia.

17 Pogauna uka, "Incia modhawuaku bhari-bharia jelai sii, tee apogau, 'Bholi umbuli i maniamu ande inda ubhawa opeopea.' "

18 Kasiimpo apogaumo ina maniana, "Usabara ntagi anaku, sakawana umataua tuaapa o kapadhaana parakara sii, incia dhaanamo bhea'urusua o parakara sii eo sii uka."

4

Boas Akawi tee Rut
4:1-17

1 Kasiimpo saeona sumai, Boas alingka i tampana poromu-romua amakasu i bhambana lawana kota tee auncura iwe sumai. Inda amangenge alalomo samia umane mokohakuna to motolosina dhadhina Naomi. O malona, Boas apaumba Rut ande o mia incia sii apowitinai makasu tee almarhum Elimelekh minaaka i Boas. Apogaumo o Boas i umane sumai, "Witinaiku, mai tauncura iwe sii!" Mia incia sumai asiimo, kasiimpo auncura.

2 Kasiimpo Boas akembamo sapulu mia manga mancuanana Bait Lahim sumai tee apogau, "Uncuramo iwe sii." Sabutuna auncuramo manga.

3 Kasiimpo apogaumo Boas i umane sumai, "Naomi mombulina minaaka i Tana Moab sumai bheaaso satidha tana pewauana witinaita Elimelekh.

4 Iaku padhamo kufikiria salabhina o giu incia sumai kupaumbaakako. Ande uunda ualia tana sumai, alimea i aroana manga mia mouncurana iwe sii tee i aroana manga mancuanana Bait Lahim sii, maka ande umendeu, paumbaaku mamudhaakana kumataua, roonamo inda dhaangia o mia mokohakuna moalina tana incia sumai ande mencuana ingkita taruamia, sababuna sapadhana ingkoo kasiimpomo iaku."

Lawanina, "Iaku kuunda kualia."

5 Maka o Boas apogau, "Wakutuuna uali tana sumai minaaka i limana Naomi, ingkoo uka upotibhaaka Rut, bhawine miana Moab sumai, iaiarona almarhum o anana

Naomi. Sababuna o tana sumai tabeana sadhaadhaa amembali pewauana siwuluna almarhum sumai."*
6 Alawanimo mia incia sumai, "Ande mboo sumai, inda kukapoia kualia. Sababuna iaku bhekupekadhaki tinaurakaku. Taroakamo ingkoo uali opea mowaajibuna ialimu sumai roonamo iaku inda amembali kualia."
7 I zamani i piamo itu i Israel ande o mia aaso atawa apapobholosi manga pewauana, to apasahaaka hali incia sumai, kananeana o mia arambasaka sandalina kasiimpo adhawuakea i mia moalina atawa mopapobholosina tee pewauana.
8 Kasiimpo o mia sumai apogau tee Boas, "Ingkoomo moalia," mia incia sumai arambasaka sandalina kasiimpo adhawuakea i Boas.
9 Boas apogau i manga mancuanana lipu tee bhari-bharia mia modhaangiana iwe sumai, "Eo sii ingkomiu umembali sakusii ande iaku padhamo kuali bhari-bharia pewauana Elimelekh tee manga anana, siitumo Kilyon tee Mahlon minaaka i limana Naomi.
10 Tee uka o Rut, bhawine miana Moab iaiarona Mahlon sumai amembalimo bhawineku. Tee mboo sumai o tana sumai sadhaadhaa amembali pewauana almarhum sumai tee siwuluna uka sadhaadhaa amboore iwe sii, mamudhaakana sarona mia incia sumai inda bheaila minaaka i tanga-tangana witinaina tee minaaka i ra'eatina kota sumai. Eo sii bhari-bharikomiu bheumembalimo sakusii."
11 Sabutuna bhari-bharia moumbana i bhambana lawana kota tee manga mancuanana lipu sumai apogau, "Ingkami o sakusiina. Sio-siomo KAWASANA OPU apamembali bhawine bhemopesuana i bhanuamu mboomo Rahel tee Lea mopalaahirina abhari ana to Yakub momembalina siwuluna miana Israel. Maasangia ingkoo utobarakati i tanga-tangana manga miana Efrata tee amatauko mia bhari i Bait Lahim.
12 Sio-siomo manga anaana idhawuakana KAWASANA OPU to ingkoo alaloi bhawine mangura sii bheamembali mboomo siwuluna Peres, anana Tamar tee Yuda."
13 Boas aalamo Rut tee apamembalia bhawinena. KAWASANA OPU abarakati Rut sabutuna incia abhawa-bhawamo kasiimpo apalaahiri samia ana umane.
14 Kasiimpo apogaumo manga bhawine i kota sumai i Naomi, "Atopujimo KAWASANA OPU! Incia adhawukomo samia opua umane mokohakuna to atolosiko tee bheapatorusu saromu. Maasangia anaana sumai amataua mia bhari i Israel!
15 Ana maniamu sumai amaasiakako mpuu. Incia adhawuko alabhi minaaka i opea momembalina idhawuakana pitu mia ana umane. Sii-sii incia adhawuakako uka samia opua umane, to mopadhadhina incamu tee modhambaakako i wakutuu ande umancuanamo."
16 Naomi aalamo anaana sumai tee adhikaia i sangoana, kasiimpo adhambaakea tee amaasiakea mpuu.
17 Manga sarimbanuana adhawuakea saro to anaana sumai apoose apogau, "Naomi apalaahirimo samia ana umane." Manga incia asarongiakea Obed. Obed siimo o amana Isai, tee o Isai satotuuna o amana Daud.

Sarona Opua Lantapi-lantapi Nabii Daud
4:18-22

18 Siimo siwuluna Peres:

Peres akoanaakamo Hezron.
19 Hezron akoanaakamo Ram, Ram akoanaakamo Aminadab,
20 Aminadab akoanaakamo Nahason, Nahason akoanaakamo Salmon,
21 Salmon akoanaakamo Boas, Boas akoanaakamo Obed,

* **4:5 4:5** *tana sumai tabeana sadhaadhaa amembali pewauana siwuluna almarhum:* Ande taose adatina miana Israel, ande samia umane amate tee inda akoana umane, iaiarona tabeana akawi tee witinaina umanena mamudhaakana dhaangia siwuluna to almarhum. Kasiimpo siwuluna sii motarimana tinauraka tanana almarhum. Kamata Bhaa. 38:8; Kap. 25:5-6

22 Obed akoanaakamo Isai tee o Isai akoanaakamo Daud.

Ester

Pogau bhaa-bhaana

Bokuna *Ester* apetulatulaaka manga kajadia modhaangiana i maligena raja Persia, mosadiana motopake i bulaana kagari. I nuncana boku incia sii, mia motomatauna siitumo Ester, samia bhawine miana Yahudi molaengana atosarongi mia mokojasa. Roonamo kaasina to lipuna sumaimo tee kabaranina apanainda haejatina musu bhemopabinasana miana Yahudi. Boku incia sii apogauaka tee apatinda o ma'anana raraeana Israel isarongiaka Purim.

Antona

Ester amembali ratu *1:1--2:23*
Haman ahaejati madhaki *3:1--5:14*
Haman atohukumu mate *6:1--7:10*
Miana Israel amangantaloaka musuna manga *8:1--10:3*

Ratu Wasti Aewangi Parintana Raja Ahasweros
1:1-22

1 Kajadia incia sii adhaangia i zamanina Ahasweros, siitumo Ahasweros momembalina rajana Persia tee Media to 127 angu poropinsi, minaaka i India sakawana i Etiopia.
2 I zamani incia sumai, wakutuuna Raja Ahasweros tangasaana amboore tee aparintangi minaaka i malige i nuncana bentena Susan.
3 I talu taona pamarintana, raja apadhaangia kariaa to bhari-bharia manga kaogesana tee pagawena. Manga kapalana tantarana Persia tee Media, manga gubernuru, tee manga kaogesana poropinsi aumba i kariaa sumai.
4 Nama mbula kangengena o raja apapematauaka karangkaeana maligena, tee uka kaogesana tee kamuliangina pamarintana i manga kakembana kariaa sumai.
5 Sapadhana incia sumai o raja apadhaangiamo uka kariaa to bhari-bharia ra'eatina modhaangiana i bentena Susan, malape rangkaea atawa misikini. Kariaa sumai kangengena pitu eo tee apadhaangiaia i tanalapa i aroana malige.
6 Tanalapa i aroana malige abhelokiakea tee corocoro minaaka i kae lenan waranaa kakanda tee maputi, abhokeakea tee tali lenan mo'alusu tee i manga simbina apakaiakea pera motopasana i manga ariina bhatu pualam. Manga bhangko bulawa tee pera to manga kakemba adhikaia i bhawona lante. Lante sumai motobhelokina tee pualam male'i tee maputi,* kulina muntia mokokila, tee bhatu pirus kakanda.
7 Giu isumpu apatalaakea i nuncana manga tonde bulawa moposalana saangu tee mosagaanana. Angguru i maligena Susan sumai ataralabhi-labhi apokana mboomo kalapena incana raja.
8 Manga kakemba asumpu peepeeluana incana roonamo o raja padhamo aposamea to bhari-bharia manga pagawena i maligena mamudhaakana manga incia aose peeluana samia-samia.
9 I wakutuu incia sumai, Ratu Wasti apadhaangia kariaa uka to manga bhawine i nuncana maligena Raja Ahasweros.
10 I eo pitu eona, wakutuuna raja akaunde-unde roonamo asumpu angguru, raja akembamo Mehuman, Bizta, Harbona, Bigta, Abagta, Zetar tee Karkas, siitumo pitu mia pagawe hususu molaianina karona,

* **1:6 1:6** *pualam male'i tee maputi:* Bhatu incia sii mboomo giuna bhatu granit, marmer, atawa dhempa momatu'a, mokombena, tee mokowaranaa.

11 to abhawa Ratu Wasti apoaro tee raja tee apake mahakota i bhaana. Raja gauna
apatokamataaka kakesana ratu i manga ra'eati tee manga kaogesana roonamo ratu
sumai amakesa mpuu.
12 Maka o Ratu Wasti amendeu aumba to aose parintana raja ipakawaakana manga
pagawe hususu sumai. Sababuna sumai, raja apamuru tee a'amara mpuu.
13 Raja aabha i manga ahalii mofahamuna hukumu tee adati, roonamo raja sadia
aabha i manga ahaliina tutura tee hukumu.
14 Dhaangia pia-pia mia mopomatauna tee mopomakasuna tee raja siitumo:
Karsena, Setar, Admata, Tarsis, Meres, Marsena tee Memukan, siitumo pitu mia o
kaogesana Persia tee Media mokokauncuramakana malanga i nuncana pamarintana.
15 "Opea tabeana bheipewauku to Ratu Wasti mboomo opea mopadhana ipatota-
puaka i nuncana tutura, roonamo incia inda aose parintaku ipakawaakana manga
pagawe hususu sumai?"
16 Kasiimpo Memukan alawani i aroana raja tee manga kaogesa sumai, "Ratu Wasti
inda soo asala tee raja uka, maka tee bhari-bharia kaogesa tee bhari-bharia umane
modhaangiana i saangua poropinsina Raja Ahasweros uka!
17 Pewauna ratu sumai bheamataua bhari-bharia bhawine, sabutuna manga incia
bheapanda'ente umanena tee apogau, 'Raja Ahasweros aparintaakea mamudhaakana
Ratu Wasti atobhawa i aroana raja, maka incia amendeu aumba.'
18 I eo sii uka bhawinena manga kaogesana Persia tee Media, morangona pewauna
Ratu, bheapogau mboo sumai uka i manga kaogesana Raja, sabutuna bheabhari o
kahina tee amara.
19 Rampaakanamo sumai, ingkami taemani mamudhaakana uala kambotu ande
o Ratu Wasti indamo amembali apokawa tee Raja. Kambotu incia sumai tabeana
apamembalia saangu tutura i Persia tee i Media, mamudhaakana inda amembali
ahobutia pendua. Sapadhana incia sumai, dhawuakamea o kauncuramakana Ratu
Wasti i bhawine mosagaanana molabhina kalapena minaaka i incia.
20 Ande o kambotuna Raja sumai atoresamo i saangua pamarintana lipu momaoge
sumai, sumaimo bhari-bharia bhawine bheahoromati umanena, malape rangkaea
atawa misikini."
21 Raja tee kaogesa asatujui pogauna Memukan, sumaimo o raja alausakamo
apewaua.
22 Incia alamboko manga sura parinta to bhari-bharia poropinsina pamarintana, an-
tona sura sumai apokana tee pogau tee kaburina manga lipuna sumai sumbesumbere.
Parinta incia sumai akooni, "Bhari-bharia umane tabeana akapalai bhanuana, tee
manga mia momboorena i nuncana bhanuana tabeana apake pogauna lipuna umane
sumai."

2

Ester Atoangka Amembali Ratu
2:1-18

1 Sapadhana manga kajadia incia sumai, i wakutuuna amarana Raja Ahasweros
auntomo, atoudhanimo incia i Wasti, tee opea mopadhana ipewauna tee kambotu
mopadhana ialana to Wasti.
2 Sumaimo apogaumo manga pagawe molaianina raja, "Taroakamo tapeeloakea
kabuabua momakesana bhanguna to Raja.
3 Raja tabeana aangka manga pagawena i bhari-bharia poropinsi i nuncana
pamarintana to aromusaka kabuabua momakesana bhanguna. Manga kabuabua
sumai ajagania i tampa mohususu to bhawine i malige i nuncana bentena Susan,
tee ajagania samia pagawe hususuna Raja mokosarona Hegai. Hegai mojaganina

manga bhawinena Raja. Kasiimpo manga incia tabeana adhambaakea tee mina-mina
mawondu mamudhaakana amakesa.
4 Dhaampomo, o kabuabua momalapena i matana Raja bheamembali ratu to
abholosi Wasti." Giu incia sumai aabhia amalape tee asatujuia raja, tee apewaumea.
5 I wakutuu incia sumai i bentena Susan dhaangia samia o miana Yahudi o sarona
Mordekhai bin Yair bin Simei bin Kis. Incia minaaka i kaomuna Binyamin.*
6 Incia uka amembali mia mototaangi i wakutuuna rajana Babel, Nebukadnezar,
atalo Yerusalem. Kasiimpomo Mordekhai atobhawa atobhanaka tee rajana Yuda
mokosarona Yekhonya, tee manga mia abhari mototaangina uka.
7 Mordekhai apotolidha tee samia kabuabua o sarona Hadasa tee isarongiaka
uka Ester. Ester amangada o poningkarona tee amakesa o rouna. Roonamo rua
miaia mancuanana Ester amatemo, sumaimo incia apekaoge tee adhambaaka Ester
mboomo anana karona.
8 Satoresana parintana raja, abhari o kabuabua makesa aromusakea i nuncana
bentena Susan, tee ajagania Hegai. Ester uka abhawea apesua i nuncana maligena
raja tee ajagania Hegai.
9 Hegai akamata Ester tee aabhia mia malape tee amaasiakea. Sabutuna o
Hegai alausakamo adhawuakea mina-mina momawondu tee kinande hususu. Hegai
adhawuakea uka pitu mia kabuabua motopilina to molaianina i malige hususu to
bhawine minaaka i maligena raja. Kasiimpo Ester tee kabuabua molaiania apapindaia
i tampa momalape i malige hususu to bhawine.
10 Ester inda apaumbaakea o kamiaana, ande incia satotuuna miana Yahudi,
roonamo Mordekhai audhaniakea mboo sumai.
11 Saeo-saeo Mordekhai akambeli-mbeli i tanalapa i aroana malige mohususu to
bhawine to amatauaka kadhaangiana tee opea bhemomembalina tee incia.
12 Manga kabuabua sumai tabeana adhawua mina-mina mawondu kangengena
sapulu rua mbula mboomo tuturana to manga bhawine. Siitumo kangengena
nama mbula mobhaa-bhaana manga incia apake mina damar momawondu tee
nama mbulana sapadhana incia sumai manga incia apake mina mawondu irampai.
Salapana wakutuuna manga kabuabua idhambaakana sumai a'aahiri, bhari-bharia
apotibhaaka palina to apoaro i Raja Ahasweros.
13 Sakawana wakutuuna samia kabuabua apesuamo apoaro tee raja, mboo siimo
tuturana: Opeapo uka iemanina tabeana adhawuakea to abhawea minaaka i tampa
mohususu to bhawine i nuncana maligena raja.
14 Incia bheapesua i wakutuuna soonaeo, kasiimpo naile saeona incia bheambuli
i tampa mobhaau mohususu to bhawine mosagaanana ijaganina Saasgas, samia
pagawe hususu mojaganina manga gundina raja. Kasiimpo gundina sumai inda
bheapesua uka to apoaro tee raja tabeana ande o raja apeelua, sumaimo incia
bheakembaia tee bheagoraakea o sarona.
15 Sabutuna akawamo palina Ester to apokawa tee raja. Ester satotuuna anana
Abihail tee witinaina Mordekhai mopadhana iangkana mboomo o anana karona.
Roonamo amakesa, bhari-bharia mokamatea amente. Wakutuuna incia alingka
apokawa tee raja, Ester apobhaju mboomo isusuakana tee iadhariakana Hegai,
kapalana tampa mohususu to bhawine.
16 Kasiimpo Ester abhawea to apoaro tee Raja Ahasweros i nuncana maligena
pamarintana i bula i sapulu mbulana, siitumo i bula Tebet, i tao i pitu taona raja
aparinta.
17 Ester apasanaa tee apaunde-unde raja alabhi minaaka i kabuabua mosagaanana.
Sabutuna o raja amaasiakea alabhi minaaka i bhari-bharia kabuabua mosagaanana.

* **2:5 2:5** *kaomuna Binyamin:* Binyamin o ana kaepuna Yakub minaaka i Rahel, sala samia minaaka i sapulu rua mia ana umanena Yakub. Kamata Limb. 35:18.

Sumaimo raja apakanaakea mahakotana pamarintana i bhaana Ester tee alantia apamembalia ratu to abholosiaka Wasti.
18 Sapadhana incia sumai, raja apadhaangiamo kariaa maoge to kaogesana tee pagawena, siitumo kariaa kahoromatina to Ester. Raja uka indamo aemani balasitee i manga poropinsina tee abage-bageakea hadia ataralabhi-labhi, mboomo laengana samia raja.

Mordekhai Apasalaamati Inyawana Raja 2:19-23

19 I wakutuuna manga kabuabua atoromusaka to rua mpearona, Mordekhai auncura i bhambana lawana maligena raja.
20 Ester indapo uka apaumbaakea o kamiaana, mboomo isameaakana Mordekhai to incia. Sababuna o Ester sadhaadhaa aose pogauna Mordekhai mboomo i wakutuuna incia dhaangiapo adhambaakea i piamo itu.
21 Wakutuu incia sumai, Mordekhai tangasaana auncura i bhambana lawana maligena raja, rua mia pagawe hususuna raja mojaganina bhambana lawa siitumo, Bigtan tee Teres, ahaejatimo apekamate Raja Ahasweros, roonamo amapii incana.
22 Giu incia sumai amataua Mordekhai tee alausaka apaumbaakea i Ester. Kasiimpo Ester apetulatulaakamea i raja tee opea imatauna Mordekhai sumai.
23 Wakutuuna giu incia sumai aparakisaaia, garaaka atotuu, sumaimo mia rua miaia sumai uka atoloe i arii sakawana amate. Kasiimpo kajadia incia sumai atoburi i nuncana boku tulatula mangenge i aroana raja.

3

Haman Ahaejati Madhaki to Apabinasa Miana Yahudi 3:1-15

1 Sapadhana manga kajadia incia sumai, Raja Ahasweros aangkamo samia mokosarona Haman bin Hamedata amembali sapatina. Haman bin Hamedata satotuuna minaaka i siwuluna Agag.* Raja aangkatakea tee apatotapuakea o kauncu-ramakana mamudhaakana alabhi kalangana minaaka i bhari-bharia kaogesana raja mosagaanana.
2 Bhari-bharia pagawena raja modhaangiana i bhambana lawana malige asuju sakawana i tana tee adhawu horomati i Haman, roonamo mboomo sumai iparin-taakana raja to incia. Maka o Mordekhai amendeu asuju tee ahoromatia.†
3 Manga pagawena raja modhaangiana i bhambana lawana malige uka apogau i Mordekhai, "Pokia ingkoo inda uose parintana raja to asuju ahoromati Haman?"
4 Saesaeo manga pagawena raja sumai audhaniaka Mordekhai, maka amendeu aperangoia, sabutuna manga incia apetulatulaakamea o hali incia sumai i Haman. Mordekhai padhamo apaumba manga pagawena raja sumai ande incia o miana Yahudi. Sumaimo, manga incia gauna bheakamatea opea ipewauna Haman ande o Mordekhai sadhaadhaa inda aose parintana raja.
5 Wakutuuna Haman akamata Mordekhai inda asuju tee ahoromatia, a'amaramo mpuu incia.
6 Sapadhana mia apaumbaakea o kamiaana Mordekhai i incia, sumaimo o Haman ahaejati to apabinasa bhari-bharia miana Yahudi, siitumo mia salipuna Mordekhai,

---

* **3:1** ***3:1*** *siwuluna Agag:* Manga ahalii tafusiri afikiria o Agag sii o Raja Agag, rajana miana Amalek motalona Raja Saul tee tantarana Israel. Miana Amalek apomusu mpuu tee miana Israel, sapadhana manga miana Amalek ahumbuni miana Israel molimbana minaaka i Mesir. Kamata Limb. 17:8-16. † **3:2** **3:2** *Mordekhai amendeu asuju:* Mordekhai apeelu aose parintana minaaka i Hukumuna Musa, molarangina miana Yahudi asuju asomba i dewa atawa maanusia mosagaanana, garaaka miana Persia aabhia o rajana mboomo samia dewa.

i saangua pamarintana Ahasweros roonamo incia aabhi ahina o karona, ande soo apekamate Mordekhai.
7 I bula bhaa-bhaana siitumo i bula Nisan, i tao sapulu rua taona Raja Ahasweros amembali raja, Haman atumpu mia to abhanaka bhatu undi mokosarona "Pur," i aroana. Manga incia a'undia mamudhaakana apatotapuaka eo tee bula to apewauaka haejatina sumai. Sabutuna apatotapuakamea eo tee bulana, siitumo i eo sapulu talu eona i bula sapulu rua mbulana i nuncana bula Adar.
8 Kasiimpo Haman apogaumo i Raja Ahasweros, "Raja, dhaangia saangu lipu mopogaa-gaana tee amboore i tanga-tangana manga liputa tee i saangua poropinsi i nuncana pamarintamu. Adatina manga incia aposala tee adatina manga lipu mosagaanana tee manga incia inda aose parintana rajana. Jadi, inda alaenga ande utaroaka manga incia apewau saincana.
9 Ande ukamatea amalape ifikirimu, salabhina upalimbaakamea sura parinta to upabinasaaka manga incia. Iaku bhekupomea 340.000 kilo pera to manga pagawe mo'urusuna giu incia sumai, mamudhaakana manga pagawe sumai apapesuaia o pera sumai i nuncana dhingkanana doina Raja."
10 Sarangona giu incia sumai, o raja ahobutimo singkaruna minaaka i kauna limana to apamembalia capu to apasahaaka manga kambotu tee adhawuakea i Haman bin Hamedata, miana Agag, musuna miana Yahudi sumai.
11 Pogauna raja i Haman, "Pera tee lipu sumai kudhawuakako. Upewaumo opea iabhimu amalape to manga incia."
12 Sabutuna akembamea manga jurutulisina raja i eo sapulu talu eona i bula bhaa-bhaana. Mboomo bhari-bharia iparintaakana Haman, manga incia uka aburi sura to manga wakilina raja, manga gubernuru mokapalaina saasaangu poropinsi tee manga kaogesana saasaangu lipu. Antona sura sumai atoburi i nuncana sumbesumbere pogau tee kaburina manga poropinsi sumai. Sura sumai atoburi tee sarona Raja Ahasweros tee acapuakea tee singkaruna raja.
13 Manga sura sumai abhawea tee alambokoa madhei alaloi manga pande angkuna sura i saangua poropinsi. Antona sura sumai satotuuna o parinta to apahancuru, apekamate, tee apabinasa bhari-bharia miana Yahudi minaaka i momangurana sakawana i mancuana, tee uka manga anana tee manga bhawine i nuncana saeo uka, siitumo i eo sapulu talu eona i bula sapulu rua mbulana, i bula Adar, tee arampasi harataa pewauana manga incia.
14 Antona sura incia sumai tabeana apamembalia tutura i saasaangu poropinsi tee apakolelea i bhari-bharia lipu mamudhaakana manga incia asiapu ande akawa eo incia sumai.
15 Manga pande angkuna sura apoagori alingka abhawa manga sura sumai i bhari-bharia poropinsi mboomo parintana raja, kasiimpo tutura sumai apakoleleakea uka i bentena Susan. Wakutuuna raja tee Haman tangasaana auncura asumpu, abagoeamo miana Kota Susan sarangona lele incia sumai.

4

Usahana Mordekhai Atulungi Miana Yahudi
4:1-17

1 Samatauna bhari-bharia opea momembalina, sumaimo Mordekhai abhenci pakeana, kasiimpo incia akumuti karona tee kae kadhu tee adhika ngawu i bhaana roonamo amaporo. Incia alingka apekatii-tii i kota apoose akakee-kee tee suara makaa tee amaasi.
2 Sakawana i aroana bhambana lawana maligena raja, Mordekhai auntomo, roonamo inda amembali o mia apesua i bhambana lawana maligena raja ande apake kae kadhu.

3 I saasaangu poropinsi, i tampa iapaipo parinta tee tuturana raja sumai akawa,
dhaangia tee kasukara momaoge i tanga-tangana miana Yahudi apoose apoasa, atangi,
tee amaasi. Abhari o mia mobhakesakana kae kadhu tee ngawu to kalempesina
koleana.
4 Wakutuuna manga kabuabua molaianina i malige tee manga pagawe hususuna
Ester aumba apaumbaakea opea ipewauna Mordekhai, amarewumo mpuu incana
ratu. Incia alamboko pakea i Mordekhai to apakea to kabholosina kae kadhu i badana,
maka Mordekhai inda atarimaia.
5 Kasiimpomo Ester akemba Hatah, sala samia pagawe hususuna raja isusuna
to alaiania. Atumpumea o Hatah to apokawa tee Mordekhai to amatauaka opea
momembalina tee opea sababuna.
6 Kasiimpo Hatah alingka apokawa tee Mordekhai i tanalapana kota modhaangiana
i aroana bhambana lawana maligena raja.
7 Mordekhai uka apetulatulaakea i incia sagala giu inamisina tee saopea kabharina
pera ijanjiakana Haman to adhawuaka Ahasweros mamudhaakana o raja atumpu
apabinasa miana Yahudi.
8 Mordekhai uka adhawuaka Hatah o kaburina tutura motopakolelena i Susan
mokoantoakana parinta to apabinasaaka miana Yahudi. Mordekhai uka atumpu
Hatah to adhawuaka kasamea incia sumai i Ester mamudhaakana o Ester alingka
apokawa tee raja to aemani kaasi to lipuna.
9 Kasiimpo Hatah alingka apokawa tee Ester to apakawaaka kasameana Mordekhai
sumai.
10 Kasiimpo Ester atumpu Hatah apakawaaka kasamea incia sii i Mordekhai,
11 "Bhari-bharia pagawena raja tee ra'eati modhaangiana i bhari-bharia poropinsi i
nuncana pamarinta sii amataua, tangkanamo saangu o tutura to bhari-bharia umane
atawa o bhawine mopesuana mopoarona tee raja i nuncana malige ande o mia sumai
inda akembaia raja: sumaimo mia incia sumai bheatohukumu mate. Maka ande o raja
apaulu katuko bulawana i mia mopoarona tee incia, sumaimo incia bheasalaamati.
Maka iaku talu pulu eomo indapo uka akembaaku kupesua kupoaro tee raja."
12 Wakutuuna pogauna Ester sumai apaumbaakea i Mordekhai,
13 sumaimo Mordekhai atumpu apakawaakea o kasamea incia sii to Ester, "Bholi
ufikiria roonamo udhaangia i nuncana maligena raja, soomo ingkoo mo'amanina
minaaka i tanga-tangana bhari-bharia miana Yahudi.
14 Ande sii-sii ingkoo inda uko'uu, sumaimo o kalalesa tee katulungi bheaumba to
miana Yahudi minaaka i tampa mosagaanana, maka ingkoo tee manga witinaimu
bheubinasa. Aipomo tee kadhaangia mboo sii mbakanamo ingkoo utopili umembali
ratu."
15 Kasiimpomo Ester alamboko kalawani incia sii i Mordekhai,
16 "Lingkamo romusakamea bhari-bharia miana Yahudi modhaangiana i Susan
tee upoasamo tee udo'amo to iaku. Bholi ukande tee usumpu kangengena talu eo
talu malo. Iaku tee manga kabuabua molaianina i maligeku uka bhekupoasa mboo
sumai, kasiimpo iaku bhekupesua to kupoaro tee raja moomini o giu incia sumai inda
apokana tee tutura. Ande roonamo giu incia sumai iaku bhekubinasa, taroakamo
kubinasaaka."
17 Sabutuna alingkamo Mordekhai tee apewaua bhari-bharia isameaakana Ester to
incia.

5

Ratu Ester Apoaro tee Raja Ahasweros
5:1-8

1 I eo talu eona, Ester apakana pakeana ratuna, kasiimpo akabhale-bhale i tanalapa
i nuncana malige tee apoaro i maligena raja. Raja tangasaana auncura i bhawona
kauncuramakana pamarintana i nuncana malige apoaro tee bhambana lawana
malige sumai.
2 Wakutuuna raja akamata Ratu Ester akabhale-bhale i tanalapa, Ester abhawa kaasi
tee rahumati i matana raja, sabutuna raja apaulu katuko bulawana i incia. Kasiimpo
Ester apasari tee adhingku lolona katuko sumai.
3 Kasiimpo aabhamo raja, "Opea ipeelomu, tee opea iemanimu? Moomini uemani
samuntanga minaaka i pamarintaku bhekudhawuakako uka."
4 Ester alawani, "Ande ufikiria amalape, uumbamo eo sii tee Haman i kariaa
ipadhaangiaku to Raja."
5 Sumaimo raja adhawu parinta, "Tumpua o Haman aumba madhei, mamud-
haakana ingkami tamembali talingka i kariaana Ester."
Kasiimpo raja tee Haman aumba i kariaa ipadhaangiana Ester.
6 Tangasaana asumpu angguru, raja apogau tee Ester, "Opea ipeelumu? Dhaanamo
bhekudhawuakako. Opea iemanimu? Moomini samuntanga minaaka i pamarintaku
uka bhekupadhaangiaakako."
7 Ester alawani, "Ipeeluku tee iemaniku siitumo,
8 ande umaasiakaaku tee ufikiria amalape, tee uperangoi opea iemaniku sumai,
maasangia uunda uumba uka pendua i kariaa bheipadhaangiaku to Raja tee Haman.
Naile iaku bhekulawania opea bheiemaniku to Raja."

Arii to Aloeaka Mordekhai
5:9-14

9 I eo incia sumai uka Haman alimba minaaka i kariaana Ratu Ester akaunde-
unde tee amasanaa incana. Maka wakutuuna Haman akamata Mordekhai i bham-
bana lawana maligena raja inda akakaro atawa asuju ahoromatia, sumaimo incia
a'amaramo mpuu tee incia.
10 Moomini mboo sumai, Haman ako'iimani kasiimpo ambuli i bhanuana.
Haman akemba manga sabhangkana tee bhawinena mokosarona Zeres to aumba
auncura apobhawa tee incia.
11 Kasiimpo Haman apetulatula i manga incia tee asomboaka karangkaeana,
kabharina o ana umanena, tee sagala kaogesana idhawuakana raja i incia tee kauncu-
ramakana molabhina kalangana mpuu minaaka i manga kaogesa tee pagawena raja
mosagaanana.
12 Haman apogau uka, "Mencuana soo sumai, Ratu Ester inda aundaaka samia uka
moumbana apobhawa tee raja i kariaa i padhaangiana sumai tangkanamo iaku. Naile
uka akembaaku kupobhawa tee raja.
13 Maka bhari-bharia sii inda akoampadhea to iaku, ande dhaangia kukamata
Mordekhai, miana Yahudi sumai, auncura i bhambana lawana maligena raja."
14 Sarangona incia sumai, Zeres tee bhari-bharia sabhangkana apogau tee incia,
"Tumpumo o mia akarajaa arii kalangana 25 metere tee naile saeona apogau tee raja
mamudhaakana Mordekhai aloea i arii incia sumai. Sapadhana upewau mboo sumai,
amembalimo ulingka i kariaa tee kalalesana ngangarandamu." Pogauna manga incia
sumai apeelua o Haman. Sababuna atumpumea manga mia akarajaa arii sumai.

6

Mordekhai Atohoromati
6:1-14

1 I malo incia sumai uka o raja inda amembali akole. Sababuna sumai incia
atumpu mia aalaakea boku mopetulatulaakana kajadiana pamarintana tee abacaakea
i aroana.

2 I nuncana boku mopetulatulaakana kajadiana pamarintana sumai dhaangia o
kaburi ande Mordekhai padhamo alaporoaka Bigtan tee Teres mohaejatina bhe-
mopekamatena Raja Ahasweros. Manga incia sii pagawena hususuna raja mojaganina
bhambana lawana malige.
3 Raja aabha, "Kahoromati tee balasina jasa opea mopadhana idhawuakana to
Mordekhai pokaina tee giu incia sumai?"
Manga molaianina raja alawani, "Incia inda atarima opeopea uka."
4 Kasiimpo apogaumo o raja, "Incema minaaka i pagaweku modhaangiana i malige
sii- sii?"
Wakutuu incia sumai o Haman siimpo mpuu apesua i aroana bhambana malige,
incia bheaposanga i raja to aloeaka Mordekhai i arii mopadhana ipakarona sumai.
5 Manga molaianina raja sumai alawani, "Haman dhaangia i malige tee gauna
apoaro tee Raja."
Pogauna raja, "Tumpua incia apesua."
6 Sapesuana o Haman, raja apogau, "Ande o raja gauna ahoromati mia mosagaanana,
opea tabeana momalapena ipewau to mia incia sumai?"
Sumaimo o Haman apogau i nuncana ngangarandana, "Raja bheadhawu kahoro-
mati maoge i incema uka ande mencuana iaku?"
7 Sabutuna alawanimo o Haman, "Ande umaasiaka tee uhoromati o mia incia sumai,
8 tabeana udhawuakea pakea kaogesamu mopadhana ipakemu tee udhawuakea uka
o ajara isawikimu motodhikaakana mahakotana pamarintamu i bhaana.
9 Kasiimpo pakea kaogesa tee ajara sumai udhawuakea i limana sala samia minaaka
i manga kaogesamu, siitumo i manga lalakina lipu sii, kasiimpo parintaakea o lalaki
sii apapakeakea pakea kaogesamu i mia imaasiakamu tee ihoromatimu, tee pasawia i
ajara. Sapadhana sumai abhawea apekatii-tiiakea i tangana kota, tee o lalaki sii apoose
akagora-gora i aroana, "Kamatea, mboo siimo atopewau o mia ihoromatina raja!"
10 Kasiimpo apogaumo raja i Haman, "Umbe! Pekadheimo, alamea pakea tee ajara
mboomo ipogauakamu sumai. Pewaumo mboo sumai i Mordekhai mouncurana i
bhambana lawana maligena raja sumai. Bholi akura sanganga uka minaaka i bhari-
bharia ipogauakamu itu."
11 Kasiimpo o Haman aala pakeana tee ajara sumai kasiimpo apakeakea o pakea
sumai i Mordekhai. Mordekhai asawiki ajara, kasiimpo o Haman apekatii-tiiakea
i tanalapana kota apoose akagora-gora i aroana, "Mboo siimo atopewau o mia
ihoromatina raja!"
12 Sapadhana sumai, Mordekhai ambuli i bhambana lawana malige. Maka o Haman
akaago-ago ambuli i bhanuana tee asukara tee o bhaana asalibumbua roonamo
anamisi atohina.
13 Haman apetulatulaakea bhari-bharia inamisina i bhawinena, tee i bhari-bharia
sabhangkana.
Manga mia makidha tee bhawinena apogau tee Haman, "Siitumo tandana upepu-
umo umandawu ataloko Mordekhai, miana Yahudi sumai. Ingkoo inda umembali
ubhalia, tee dhaanamo atotuu-totuu bheumandawu i aroana."
14 Tangasaana manga incia dhaangiapo apogau tee Haman, aumbamo manga pa-
gawe hususuna raja. Lausakamo Haman abhawea apekadhei i kariaa ipadhaangiana
Ester.

7

Ratu Ester Araeaka Haman tee Haman Atohukumu Mate
7:1-10

1 Sumaimo aumbamo o raja tee Haman i kariaana Ratu Ester to rua mpearona.

2 I wakutuuna manga incia asumpu angguru, raja aabha pendua i Ester, "Opea buaka
ipeelumu, e Ratu Ester? Dhaanamo bhekudhawuakako. Opea buaka iemanimu?
Moomini uemani samuntanga minaaka i pamarintaku bhekupadhaangiaakako."
3 Lawanina Ratu Ester, "Ande umaasiakaaku, tee ande uunda, siitumo kuemani
mamudhaakana upasalaamatimea o inyawaku tee lipuku!
4 Iaku tee lipuku tatoaso i mia mohaejatina to manga pamofuna, manga pekamatena,
tee manga pabinasana. Ande iaku tee miana lipuku tangkanamo tatoaso to tamembali
bhatua umane atawa o bhatua bhawine, dhaanamo iaku inda tee uu'uuku, roonamo
inda kulaenga ande kuheruko tee masala mboo sii.
5 Aabhamo Raja Ahasweros i Ratu Ester, "Incema o mia incia sumai tee iapai o mia
mohaejatina mopewauna mboo sumai?"
6 Lawanina Ester, "Bhali tee musu sumai satotuuna o Haman o mia madhaki sii!"
Sabutuna o Haman amaekamo mpuu i aroana raja tee ratu.
7 Raja a'amara mpuu, kasiimpo akakaro abholi kariaana angguru sumai, kasiimpo
alingka i tanalapa i saripina malige. Maka o Haman sadhaadhaa i nuncana malige to
aemani i Ratu Ester mamudhaakana incia inda atohukumu, roonamo amataua ande
o raja bheapatotapuakea kahukumu mate to incia.
8 Wakutuuna raja aminaaka i aroana bhambana malige tee ambuli pendua i
tampana kariaana angguru sumai, Haman tangasaana atudhaaka karona i bhangko
mokokasoro i tampana Ester auncura. Apekeemo raja, "Buaka ingkoo dhaangiapo uka
ubarani uhumbuni ratu i aroaku tee i nuncana maligeku?"
Sapadhana raja apogau mboo sumai, manga mia molaianina Ester atutubhimo
bhaana Haman, siitumo tandana incia bheatohukumu mate.
9 Kasiimpo apogaumo o Harbona, sala samia minaaka i manga pagawe hususuna
raja sumai, "I bhanuana Haman dhaangia tee ariina kaloe o kalangana rua pulu lima
metere. Haman akarajaaia to aloeaka Mordekhai, mia mopadhana mopasalaamatina
inyawana Raja tee opea mopadhana ilaporoakana sumai."
Pogauna raja, 'Loemea i arii sumai.'"
10 Mboo sumaimo o Haman aloea i arii mopadhana ipakarona to Mordekhai.
Kasiimpo sapadhana sumai auntomo amarana raja.

8

Raja Adhawuaka Kambotuna to Apasalaamati Miana Yahudi
8:1-17

1 I eo incia sumai Raja Ahasweros adhawuakea bhari-bharia harataa pewauana
Haman, musuna miana Yahudi sumai i Ratu Ester. I wakutuu incia sumai, Ester
apaumbaakea ande Mordekhai tolidhana. Sarangona sumai, Mordekhai amembali
aumba apoaro tee raja.
2 Raja arambasaka singkaru mokocapu mopadhana ialana pendua minaaka i
Haman, tee adhawuakea i Mordekhai. Ester uka aangka Mordekhai apamembalia
mo'urusuna harataana Haman.
3 Sapadhana sumai apogaumo uka Ester tee raja apoose asuju i aena. Tee atangi incia
aemani kaasi mamudhaakana o raja apanaindaia o haejati madhakina Haman miana
Agag sumai, tee uka manga fikiri madhaki mopadhana ipewauna to miana Yahudi.
4 Raja apaulu katuko bulawana i Ester, kasiimpo Ester akakaro i aroana raja.
5 Incia apogau, "Raja, ande amalape ufikiria tee ande umaasiakaaku sabutuna
o giu incia sii uabhia abanara tee usatujuia, sumaimo taroakamo uburi sura to
upambuliaka pendua manga sura mopadhana iburina Haman bin Hamedata, iburina
to apabinasaaka miana Yahudi i bhari-bharia poropinsi i saangua pamarintamu.
6 Roonamo iaku inda kumembali kukamata balaa bhemokangkanaina lipuku tee
inda kumembali kukamata ra'eatiku tee manga witinaiku atopabinasa!"

7 Pogauna Raja Ahasweros i Ratu Ester tee Mordekhai, "Satotuuna o harataana
Haman padhamo kudhawuakako, tee o Haman uka padhamo kuloea i arii roonamo
incia gauna apekamate miana Yahudi.
8 Ingkoo amembali uburi sura tee opea iabhimu amalape to miana Yahudi tee
upakeakea sarona raja. Capumea o sura sumai tee singkaru capuna raja, roonamo
o sura motoburiakana sarona raja tee acapuakea tee singkaru capuna raja inda
amembali atopambuli pendua."
9 I wakutuu incia sumai uka, siitumo i eo rua pulu talu eona i bula talu mbulana,
siitumo bula Siwan, Mordekhai akemba manga jurutulisina raja. Mboomo bhari-
bharia iparintaakana Mordekhai aburimea o sura sumai to miana Yahudi, tee manga
wakilina raja, manga gubernuru, tee manga kaogesana poropinsi minaaka i India
sakawana i Etiopia, antona sura sumai atoburi i nuncana sumbesumbere pogau tee
kaburina manga poropinsi sumai. Incia uka alamboko sura sumai to miana Yahudi i
nuncana pogauna tee kaburina.
10 Manga sura sumai atoburi apake sarona Raja Ahasweros tee acapua tee singkaru
capuna raja, kasiimpo alambokoa madhei alaloi manga pande angkuna sura mo-
sawina i ajara. Ajara isawikina manga siitumo o ajara momadheina buntulina
motodhambaakana hususu to raja.
11 I nuncana sura sumai o raja aundaaka miana Yahudi modhaangiana i bhari-
bharia kota to aporomusaka tee apotaangiaka inyawana, ande dhaangia o mia atawa
o tantara mokoewanga mohumbunina manga incia minaaka i lipu atawa o poropinsi
iapaipo uka, sumaimo miana Yahudi amembali apotaangiaka karona. Manga incia
amembali aewangi manga tantara sumai tee apekamate bhari-bharia bhalina manga,
malape manga bhawine atawa manga anaana, tee arampasi harataa pewauana manga
mia mopekahumbunina sumai.
12 Parinta sumai tabeana apewaua i nuncana saeomea i saangua poropinsina Raja
Ahasweros, siitumo i eo sapulu talu eona i bula sapulu rua mbulana, i bula Adar.*
13 Antona sura parinta sumai apamembalia tutura i saangua poropinsi tee apakole-
leakea i bhari-bharia lipu mamudhaakana o miana Yahudi akojaga-jaga ande akawa
o eo to manga incia abalasi i manga musuna.
14 Sumaimo manga pande angkuna sura mosawina i ajarana raja uka alingka
pekadhei tee akaago-ago aose parintana raja sumai. Tee o tutura sumai uka
apalimbaia i nuncana bentena Susan.
15 Kasiimpo Mordekhai alimba minaaka i malige tee apake pakea kaogesa waranaa
kakanda tee maputi, mahakota bulawa momaoge, tee juba minaaka i kae lenan
mo'alusu tee kae wungu. Saangua Kota Susan uka asambo-sambo roonamo akaunde-
unde.
16 Miana Israel amalalesa o ngangarandana, akaunde-unde, amasanaa tee
apokawaaka kahoromati.
17 I bhari-bharia poropinsi tee i bhari-bharia kota, iapaipo uka o parinta tee tuturana
raja sumai akawa, dhaangia tee kaunde-unde tee kasanaa i tanga-tangana miana
Yahudi, dhaangia tee kariaa tee moni'imatina o eo incia sumai. Tee abhari uka o
mia minaaka i lipu mosagaanana apogauaka karona ande manga incia amembalimo
miana Yahudi, roonamo manga incia amaeka tee miana Yahudi.

9

Ipewauna Miana Yahudi to Musuna
9:1-19

* **8:12 8:12** Siitumo tanggala itantuakana Haman to apekamate manga miana Yahudi.

1 I eo sapulu talu eona i bula sapulu rua mbulana, siitumo bula Adar, parinta tee
tuturana raja bheatopewau. I eo incia sumai manga musuna miana Yahudi aabhia
amembali akuasai manga incia, garaaka opea inamu-namuna manga musuna sumai
inda apokana tee opea momembalina, maka momembalina siitumo miana Yahudi
amembali atalo manga incia.
2 Miana Yahudi aporomusaka i bhari-bharia kota modhaangiana i saangua pamar-
intana Raja Ahasweros to apekamate manga mia mohaejatiakana kadhaki to manga
incia. Inda samia uka mobaranina mopoarona tee manga incia, roonamo bhari-bharia
lipu amembalimo amaeka tee miana Yahudi.
3 Tee bhari-bharia kaogesana poropinsi, manga gubernuru, manga wakilina raja, tee
manga pagawena pamarinta ahamba miana Yahudi, roonamo manga incia amaeka
mpuu tee Mordekhai.
4 Kuasana Mordekhai amaoge mpuu i nuncana maligena raja. Sarona atoresa i
saangua poropinsi roonamo kuasana ahandamo amaoge.
5 Miana Yahudi atalo manga musuna tee hancu, tee apekamate tee apabinasa bhari-
bharia musuna. Manga incia apewau saincana i manga mia mobancia.
6 I nuncana bentena Susan uka miana Yahudi apekamate tee apabinasa lima atu
mia.
7 Manga incia uka apekamate Parsandata, Dalfon, Aspata,
8 Porata, Adalya, Aridata,
9 Parmasta, Arisai, Aridai, tee Waizata,
10 siimo sapulu miaia o anana Haman bin Hamedata, musuna miana Yahudi sumai.
Maka moomini mboo sumai miana Yahudi inda arampasi harataa pewauana manga
incia.
11 I eo incia sumai uka o kabharina mia motopekamatena i bentena Susan
atopaumbaaka i raja.
12 Pogauna raja i Ratu Ester, "I nuncana bentena Susan uka o miana Yahudi padhamo
apekamate tee apabinasa lima atu mia, atolentu uka tee sapulu miaia anana Haman
umane. Inda tamataua uka opea ipewauna manga i poropinsi mosagaanana. Sii-sii,
opea uka ipeelumu? Dhaanamo kudhawuakako. Opea uka iemanimu? Dhaanamo
kupadhaangiakako."
13 Ester alawani, "Ande uabhia amalape, taroakamo naile uka o miana Yahudi
momboorena i Susan uundaakea apewau mboomo tutura motopewauna i eo sii, tee
sapulu miaia anana Haman umane sumai tabeana uloea i arii."
14 Kasiimpo raja aparintaakea to apewaua mboo sumai, sumaimo tutura sumai
apalimbaia i Susan, sabutuna sapulu miaia anana Haman umane atoloe.
15 Miana Yahudi momboorena i Susan aporomusaka uka i eo sapulu pata eona i bula
Adar, tee apekamate talu atu mia i Susan. Maka moomini mboo sumai, miana Yahudi
inda arampasi harataa pewauana manga incia.
16 Miana Yahudi mosagaanana momboorena i manga poropinsi i nuncana pamar-
inta sumai uka aporomusaka tee apotaangiaka inyawana, tee apa'amani karona
manga minaaka i musuna. Manga incia apekamate 75.000 mia. Maka moomini mboo
sumai, miana Yahudi inda arampasi harataa pewauana manga incia.
17 Eona kajadia incia sumai i eo sapulu talu eona i bula Adar. Manga incia aunto to
apekamate incemapo uka i eo sapulu pata eona i bula incia sumai, tee eo incia sumai
ahususuakea to eona kariaa tee eona akaunde-unde.
18 Maka o miana Yahudi modhaangiana i Susan aporomusaka rua eo: siitumo i eo
sapulu talu eona tee eo sapulu pata eona i bula incia sumai. Manga incia siimpomo
aunto i eo sapulu lima eona, kasiimpo eo incia sumai manga incia ahususuakea to
eona kariaa tee akaunde-unde.

19 Rampaakanamo sumai miana Yahudi i karidhoana, siitumo momboorena i kampo, araraeaaka eo sapulu pata eona i bula Adar sumai amembali eona kariaa tee eona kaunde-unde, tee apamembalia eo malape to apodhawu-dhawu hadia kinande.

Patotapuana Raraeana Purim
9:20-32

20 Sapadhana sumai Mordekhai aburimo sagala kajadia sumai tee alamboko sura i bhari-bharia miana Yahudi momboorena i saangua pamarintana Raja Ahasweros, malape momakasuna, atawa momaridhona.
21 Antona sura sumai satotuuna o parinta to araraeaaka eo sapulu pata eona tee eo sapulu lima eona i nuncana bula Adar sumai satao-satao.
22 Sababuna i eo incia siitumo o miana Yahudi a'amani minaaka i manga musuna, tee i bula incia siitumo o kasukarana manga incia abhalii amembali kasanaa, tee o eo momaporoakana inca amembali eo momalape. Manga incia tabeana apamembali manga eo incia sumai amembali eona kariaa tee eona kaunde-unde, amembali eo to apodhawu-dhawu kinande tee adhawu sadakaa i manga mia momisikini.
23 Miana Yahudi ata'ati parintana Mordekhai sumai tee mboo sumaimo kariaa sumai amembali kananea satao-satao.
24 Satotuuna o Haman bin Hamedata, miana Agag, musuna miana Yahudi sumai, padhamo ahaejati to apabinasa miana Yahudi. Incia padhamo abhanaka Pur to a'undi eona momalape to apahancuru tee apabinasaaka manga incia.
25 Maka sapadhana o giu incia sumai apakawaakea i raja, siitumo alaloi surana raja, aparintaakea mamudhaakana o haejati madhaki ipewauna Haman to miana Yahudi sumai apambuliakea to karona samia, tee mamudhaakana incia apoose tee manga anana atoloe i arii.
26 Rampaakanamo sumai, eo incia sumai asarongiakea "Purim." Purim sumai o asalana minaaka i pogau "pur," ma'anana 'abhanaka dadu.' Miana Yahudi atarima kasameana antona sura sumai amembali katotapu roonamo bhari-bharia opea mopadhana ikamatana pokaiana tee giu incia sumai tee opea mopadhana inamisina manga incia.
27 Sumaimo miana Yahudi atarimaia amembali katotapu tee awaajibu to manga incia, to siwuluna, tee bhari-bharia mia moposaanguna tee manga incia, ande manga incia inda bheamalingu to araraeaaka eo i rua eona incia sumai mboomo mopadhana motoburi tee mopadhana ipatotapuaka satao-satao.
28 Eo i rua eona sumai bheatoudhani tee araraeaakea bhari-bharia umuru minaaka i siwulu tee leena samia-samia, minaaka i bhari-bharia kota tee poropinsi. Sabutuna o eona Purim sumai inda bheaila minaaka i tanga-tangana miana Yahudi, tee o mia moudhania inda bheatopadha minaaka i tanga-tangana siwuluna manga incia.
29 Kasiimpo Ratu Ester binti Abihail aburi sura tee Mordekhai kamondona rua mpearo pokaiana tee raraeana Purim, sura sumai aburia tee bhari-bharia kuasana mamudhaakana apekatangka o antona sura minaaka i Mordekhai.
30 Mordekhai alamboko manga sura sumai to bhari-bharia miana Yahudi i 127 poropinsina Raja Ahasweros. I nuncana manga sura sumai manga incia aemani do'a mamudhaakana manga miana Yahudi sadhaadhaa a'amani tee amasanaa.
31 Antona sura sumai apatotapuaka manga eona Purim sumai i wakutuu mopadhana ipatotapuakana Mordekhai tee Ratu Ester to manga incia, tee tuaapa mopadhana ipatotapuakana to karona samia manga tee siwuluna. Eona Purim sumai apapokanea tee eona raraea mosagaanana wakutuuna miana Yahudi apoasa tee asukara.
32 Mboo sumaimo parintana Ester apatotapuaka eona Purim sumai, kasiimpo o hali incia sumai aburia i nuncana kitabi.

10

Kaogesana Mordekhai
10:1-3

1 Raja Ahasweros aparinta ra'eatina tabeana apomea balasitee matamo, bhari-bharia lipu modhaangiana i pamarintana, malape i ati atawa i bhiwina tawo tee uka i manga pulo.
2 Bhari-bharia ipewauna momaogena, tee kakidhana Raja Ahasweros tee tulatula to kaogesana idhawuakana raja to Mordekhai, bhari-bharia sumai atoburi i nuncana boku mopetulatulaakana manga kajadiana manga raja i Media tee Persia i zamani i piamo itu.
3 Mordekhai miana Yahudi sumai atoparacaea i nuncana pamarintana Raja Ahasweros tee atoangka amembali sapati, siitumo o pangkatina raja saidhe alabhi amalanga minaaka i pangkatina Mordekhai. Incia atokailiili tee atohoromati i tanga-tangana miana Yahudi, tee amaasiakea bhari-bharia witinaina roonamo incia abarani apogau mamudhaakana apasalaamati tee apekalape dhadhina manga miana Yahudi tee siwuluna.

Zaburu

Pogau bhaa-bhaana

Boku *Zaburu* satotuuna sagaa minaaka i Kitabi Momangkilo momembalina boku lagu-lagu tee boku do'a. Boku incia sii aburia manga pande burina puisii i nuncana wakutuu momangengena mpuu. Manga lagu tee manga do'a sii arombusakea miana Israel tee apakea i nuncana sambaheana manga, kasiimpo apapesuaia i nuncana Kitabi Momangkilo. Manga kabhantina agama sii apegiu-giu: dhaangia lagu kapujia tee dhaangia lagu to tasomba Aulata'ala; dhaangia o do'a taemani tulungi, peulusa tee kasalaamati; do'a taemani amponi; lagu kasukuru roonamo barakatina Aulata'ala, tee do'a mamudhaakana o musuna atohukumu. Manga do'a incia sii dhaangia mokosifatuna to karota samia, dhaangia uka mokosifatuna to saangua lipu. Pia-pia giu minaaka i do'a sumai a'ibaratiaka namisina samia-samia i nuncana ngangarandana, sainamo mosagaanana apogauaka ifaraluuna tee namisina bhari-bharia uumatina Aulata'ala. Manga Zaburu apakea Isa, aalea minaaka i manga pande buri Pojanjia Bhaau, tee apamembalia boku sambahea aharagaangia mpuu i Gareja Karasiteni minaaka i auwalina.

Antona

I - 150 Zaburu abagea i nuncana lima kolompo atawa o boku, mboomo incia sii:
Boku bhaa-bhaana: Zaburu 1--41
Boku i rua anguna: Zaburu 42--72
Boku i talu anguna: Zaburu 73--89
Boku i pata anguna: Zaburu 90--106
Boku i lima anguna: Zaburu 107--150

BOKU BHAA-BHAANA:

1

ZABURU 1--41

Kasanaa Sa'umurua
1:1-6

1 Amasanaamo mia
inda moosena kaadharina mia madhaki,
inda aose mia mokodosa
tee inda aposabhangka tee manga mia pande pogauakana mia,
2 maka mopeeluna moosena hukumuna KAWASANA OPU,
tee audhania malo tee eo.
3 Mia incia sumai bheakohasili i nuncana opeapo ikarajaana.
Incia mboomo puuna kau ipombula i bhiwina uwe mosiwulu,
akobhake wakutuuna akawa bulaana,
tee o tawana inda amalau.

4 Maka o mia madhaki inda mboo sumai.
Manga incia mboomo kulina bhae ipolakaakana ngalu.
5 Sababuna sumai o mia madhaki bheahukumua Aulata'ala wakutuuna ato'adili,
mboomo uka o mia mokodosa inda bheapapesuaia i nuncana uumatina mobanara.
6 Sababuna o KAWASANA OPU ajagani mia mobanara,
maka o mia madhaki bheabinasa.

1:3 1:3 Yer. 17:8.

2

Raja Ilantina Kawasana Opu
2:1-12

1 Opea o sababuna manga lipu atobungke,
tee manga ra'eatina lipu ahaejatiaka parakara mosia-sia?
2 Manga rajana dunia sii apasiapuaka karona,
tee manga mokenina kuasa apomufakatimo
gauna aewangi KAWASANA OPU tee raja ipilina.* Pogauna manga incia,
3 "Mai tabhotukia o kabhokena KAWASANA OPU tee raja ipilina,
tee tabhanakea o rabutana manga incia minaaka i ingkita!"

4 Incia mokokauncuramakana i sorogaa apotawa,
Kawasana Opu aele-ele manga incia.
5 I wakutuu incia sumai Kawasana Opu bheafirimani i manga incia
tee apatokidha manga incia tee pamuruna,
6 "Iaku padhamo kulanti rajaku i Sion,†
i gunuku momangkilona sumai."

7 Iaku bhekupogauaka opea mopadhana ipatotapuakana KAWASANA OPU.

Incia padhamo afirimaniaku, "Ingkoomo anaku,
i eo sii Iaku kupamembaliko anaku.
8 Emanimo i Iaku,
Sumaimo bhekudhawuakako manga lipu to amembali tinaurakamu,
tee saangua alamu kupamembalia pewauamu.
9 Ingkoo bheupahancuru manga incia tee katuko ase
tee upasakia manga mboomo poluka reo."

10 Rampaakanamo sumai, e manga raja,
pewaumo aarifu!
Tarimamo kaadhari, e manga mokuasaina dunia!
11 Sombamo i KAWASANA OPU tee umaekaia,
Rengkumo, tee upekatambe karomiu i aroana raja tee kaunde-unde.
12 Sombamo Incia tee kakatena totona incamu
mamudhaakana Incia inda apamuru tee apabinasakomiu i dhala
roonamo Incia amasimba mpuu a'amara.
Amasanaamo bhari-bharia mia
mopeuluna i Incia!

3

Do'a Saeona to Tapoaro tee Musu
3:1-9

1 Zaburuna Daud, wakutuu incia apalaiaka karona minaaka i anana mokosarona Absalom.*

2 E KAWASANA OPU, abhari mpuu o bhaliku!
Abhari mpuu moewangiaku!

---

* **2:2 2:2** *raja ipilina:* Saro incia sii asusuaka to Isa Al Masi. † **2:6 2:6** *Sion:* Saro kaabhi-abhina Kota Yerusalem, tampana Baitulla. * **3:1 3:1** *Absalom:* Absalom sumai anana Raja Daud, bhemopekandawuna Daud minaaka i kauncuramakana, roonamo incia gauna bheamembali raja to abholosi Daud. Kamata 2Sa. 15:13--17:22.

3 Abhari o mia mopogauakaaku,
"Aulata'ala amendeu atulungia."
Sela
†

4 Maka Ingkoo, e KAWASANA OPU, satotuuna o katangkesiku mojaganiaku,
Ingkoomo mopamembaliaku kutohoromati tee mopadhadhina incaku pendua.
5 Iaku kugora kuemani tulungi i KAWASANA OPU,
tee Incia alawaniaku minaaka i gununa momangkilo.‡
Sela

6 Iaku kupotidhole kukole, kasiimpo alipa o mataku,
tee kubhangu roonamo KAWASANA OPU motukoaku.
7 Iaku inda kumaeka tee rewu-rewuna musu
bhemolibuaku minaaka i bhari-bharia rope.

8 Bhangumo, KAWASANA OPU, tulungiaku e Aulata'alaku!
Umbe, Ingkoo ubhebhe naunauna bhari-bharia musuku,
tee upekakatu ngincina manga mia madhaki.

9 Kasalaamati aumba minaaka i KAWASANA OPU.
Barakatimu to uumatimu!
Sela

4

Do'ana Malo
4:1-9
1 To kapalana molaguna. Tee kagasiana gambusu. Zaburuna Daud.

2 E Aulata'ala, Ingkoomo moewaakaaku,
lawaniaku wakutuuna kugora.
Ingkoo udhawuaku kalalesa wakutuuna kumaseke.
Maasiakaaku tee rangomea o do'aku!

3 E manga mia, saopea uka o kangengena ingkomiu upekarombu kamuliangiku?
Saopea uka o kangengena umaasiaka giu mosia-sia tee upeelo giu inda mobanara?
Sela
4 Mataua ande o KAWASANA OPU padhamo apili samia mosaalihina to karona,
KAWASANA OPU bhearangoa ande kugora i Incia.
5 Wakutuuna u'amara, bholimo upewau dosa!
Pogaumo i nuncana ngangarandamu i kolemamu,
tee bholi tee uu'uumu.
Sela
6 Pasombaakamea o kurubani ipatotapuakana to Aulata'ala,
tee uparacaeamo i KAWASANA OPU.

7 Abhari o mia mopogauna, "Incema bhemosusuakana kalape to ingkita?"
E KAWASANA OPU, taroakamo caheana roumu asuluwi ingkami!

---

† **3:3 3:3** *Sela:* Aipomo tandana to aunto wakutuuna lagu sumai atolaguaka, atawa o tanda to ahanda apekaogea o suarana, atawa onina gambusuna. Amembali uka to tanda to morangoa mamudhaakana asuju. ‡ **3:5 3:5** *gununa momangkilo:* Gunu Sion i Kota Yerusalem, tampana ibaadatina miana Yahudi, siitumo Baitulla. Siitumo, miana Yahudi kananeana asarongiakea Gunu Sion "gununa momangkilo." **4:5 4:5** Ef. 4:26.

8 Ingkoo upewau incaku akaunde-unde
alabhi minaaka i kaunde-undena o mia motaralabhi-labhina timpuana gandum tee angguruna.
9 Tee namisi momasanaa bhekupotidhole, kasiimpo kutokole,
sababuna tangkanamo Ingkoo KAWASANA OPU,
mopewauna dhadhiku a'amani!

5

Do'ana Saeona
5:1-13
1 To kapalana molaguna. Tee kagasiana suli. Zaburuna Daud.

2 E KAWASANA OPU, rangoa o pogauku,
perangoia ipeenciakaku.
3 Rangoa o goraku kuemani tulungi,
e Rajaku tee Aulata'alaku,
roonamo i Ingkoomo iaku kudo'a.
4 E KAWASANA OPU, i wakutuuna raneeo Ingkoo urango do'aku,
i wakutuuna raneeo ku'atoro pasombaa to Ingkoo* tee kuantaantagi kalawanimu.

5 Ingkoo mencuana Aulata'ala momaasiakana pewauna mia mokodosa;
mia madhaki inda amembali amboore i aroamu.
6 Mia mosomboakana karona inda uundaakea adhaangia i aroamu.
Ingkoo ubanci bhari-bharia mia mopewauna kadhaki.
7 Ingkoo upabinasa manga mia mogau-gau.
Umarikaia ukamata pande pekamatena mia tee pande tipu.

8 Maka rampaakanamo kaasimu inda momabhotu,
iaku bhekupesua i nuncana bhanuamu,
tee kusuju kusomba kupoaro i bhanuamu momangkilo,
tee kumaeka i Ingkoo.
9 E KAWASANA OPU, susuakaaku dhalamu mobanara
roonamo manga musuku mojoli-joliaku.
Pekakatea o dhalamu i aroaku,
mamudhaakana kumembali kuose peeluamu.

10 Sababuna pogauna manga incia inda amembali atoparacaea,
i nuncana ngangarandana, manga incia gauna apahancuru mia mosagaanana.
Goncona manga incia mboomo koburu moponganga,
dhela tee kawujuna manga incia amameko.
11 E Aulata'ala, taroakamo manga incia atanggo kasalahana,
bheakangkanai i karona opea mopadhana ihaejatiakana to mia.
Padhencua manga incia roonamo abhari o kasalahana,
tee manga incia adorohaka i Ingkoo.

12 Maka bhari-bharia mia mopeuluna i Ingkoo bheakaunde-unde,
manga incia bheasambo-sambo sa'umurua.
Jagania manga mia momaasiakana saromu,

* **5:4 5:4** *pasombaa to Ingkoo:* Ma'anana mencuana o Aulata'ala mofaraluuna saangu giu motopasombaakana to Incia (kamata Zab. 50:9-13). Bhari-bharia motopasombaakana satotuuna to tamuliangi Incia, tasukuru i Incia, tee mamudhaakana amasanaa o namisina.

mamudhaakana manga incia akaunde-unde i nuncana opea ipewaumu.
13 Sababuna Ingkoomo mobarakatina mia mobanara, e KAWASANA OPU,
Ingkoo ujagani manga incia tee kaasimu mboomo katangkesi.

6

Do'a i Nuncana Kanarakaa
6:1-11

1 To kapalana molaguna, tee kagasiana gambusu. Mboomo lagu: I walu anguna. Zaburuna Daud.

2 E KAWASANA OPU, bholi uhukumuaku i nuncana amaramu,
tee bholi uwanduaku i nuncana pamurumu.
3 Maasiakaaku, e KAWASANA OPU, sababuna atopadhamo bukuku,
pekatangkaaku roonamo bukuku arengku.
4 Amapii incaku.
Bholi upekangenge inda ulawaniaku, e KAWASANA OPU!
5 E KAWASANA OPU, mbulimo, tee utulungiaku minaaka i mate!
Pasalaamatiaku roonamo kaasimu molagina.
6 Sababuna i alamuna mia mate Ingkoo indamo utoudhani,
tee i nuncana koburu indamo dhaangia uka mosukuruna tee Ingkoo.
7 Iaku kumangule roonamo kapeenciku,
samalo-samalo loluku apotiburi abhaho kolemaku.
8 Mataku amarea roonamo kaporona inca,
tee amarawu roonamo bhari-bharia bhaliku.

9 Dhencumo minaaka i karoku, e manga mia mopewauna kadhaki,
roonamo KAWASANA OPU arangoa o tangiku.
10 KAWASANA OPU arangomea iemaniku
tee atarimamea o do'aku.
11 Bhari-bharia musuku bheanamisi kaea tee atokidha mpuu,
manga incia asowo tee apokawaaka kaea sakijamata.

7

Do'a Emaniana Ka'adili
7:1-18

1 Lagu kaporona incana Daud, ilaguakana to KAWASANA OPU roonamo Kus, miana Binyamin sumai.

2 E KAWASANA OPU, e Aulata'alaku, Ingkoomo peulusaku,
pasalaamatiaku tee rambasakaaku minaaka i bhari-bharia mia mopajereaku
3 mamudhaakana manga incia inda apapakiaku mboo singa
asoroaku tee abheka-bhekaaku wakutuuna inda dhaangia motulungiaku.

4 E KAWASANA OPU, e Aulata'alaku, ande kupewau giu incia sii:
Ande kupewau inda a'adili i mia mosagaanana,
5 ande kuhianati sabhangkaku,
atawa kurampasi musuku inda tee sababuna,
6 taroakamo musuku apajereaku tee arakoaku,
kasiimpo alandalandakiaku i tana,
tee adhika kamuliangiku i nuncana ngawu.

6:9 6:9 Mat. 7:23; Luk. 13:27.

Sela

7 E KAWASANA OPU bhangumo i nuncana pamurumu,
kakaromo to uewangiaka manga musuku!
Bhangumo to iaku, roonamo Ingkoomo mo'adilina maanusia.
8 Rombusakamea bhari-bharia lipu i saripimu,
tee ukapalaimea manga incia i bhawona kauncuramakamu momalanga.
9 KAWASANA OPU mo'adilina parakarana manga lipu.
E KAWASANA OPU, dhawuaku ka'adili,
roonamo ipewauku abanara tee amakate totona incaku.
10 Pauntoa o mia mokodosa apewau momadhakina,
tee upekatangkea incana mia mosaalihi,
sababuna Ingkoo Aulata'ala mobanara,
momatauna incana tee baatinina maanusia.

11 Katangkesiku satotuuna o Aulata'ala,
mopasalaamatina mia momakatena totona incana.
12 Aulata'ala satotuuna haakimu mobanara,
Incia apamuru saesaeo tee mia mopewauna kadhaki.
13 Ande dhaangia o mia inda motoba, sumaimo Kawasana Opu bheawinto hancuna,
tee apasiapu panana.
14 Incia apasiapuaka karona tee ewanga motomateaka,
tee akarajaa matana pana mokowaa.

15 Satotuuna o mia incia sumai akokadhumaaka kadhaki,
incia abhawa kasega i nuncana karona tee apalaahiri gau-gau.
16 Incia aseli kabhalongko to mia mosagaanana,
maka o karona mokotibuna.
17 Jadi incia ahukumua kasegana tee haejatina karona,
tee o kasega ipewauna bheapanarakaa karona.

18 Iaku bhekusukuru i KAWASANA OPU roonamo Incia a'adili,
tee kulaguaka kapujia to KAWASANA OPU Momalanga.

8

Mahaluku Mohina mboomo Mahaluku Momulia 8:1-10

1 To kapalana molaguna. Mboomo lagu Gitit.* Zaburuna Daud.

2 E KAWASANA OPU,† e Aulata'alamami,
saromu amulia i saangua alamu!
Kaogesana kuasamu alabhi kalangana minaaka i laiana.
3 Minaaka i ngangana manga anaana momaidhiidhi tee anaana modudu uka apuji kamuliangimu.
Roonamo Ingkoo padhamo upakaro bente potaangia momatangka
sabutuna o ngangana bhari-bharia musu tee bhalimu atosoncongi.

7:10 7:10 Wah. 2:23. * **8:1 8:1** *Gitit:* Zaburu incia sii aose suarana lagu tee gambusu minaaka i Gat, siitumo sala saangu kota miana Filistin. Gat sumai mopadhana imbooresina Nabii Daud wakutuuna apalaiaka karona minaaka i Raja Saul. † **8:2 8:2** *KAWASANA OPU:* Ande atoburi tee horofu maoge, saro incia sii o sarona karona Aulata'ala i oni Ibrani atosarongi YAHWEH, sainamo ande atoburi tee horofu maidhiidhi, ma'anana o Kawasana Opu (Ibrani: Adonai). **8:3 8:3** Mat. 21:16.

4 Ande kutonto tee kufikiri laiana ipadhaangiamu,
bula tee kalipopo idhikamu,
5 incema buaka o maanusia sumai, mbakana uudhania,
incema buaka o incia, mbakana udhambaakea?
6 Maka upewau maanusia saidhepo apokana tee Aulata'ala,‡
upakanaakea tee mahakota kamuliangi tee kahoromati.
7 Udhawua kuasa to saangua alamu,
bhari-bharia ipadhaangiamu upatungkua i incia:
8 Dumba, sapi tee bhari-bharia binata kadhambaaka,
tee manga binata i rumpu;
9 Manu-manu tee manga ikane
bhari-bharia mahaluku i nuncana tawo.

10 E KAWASANA OPU, Aulata'alamami,
saromu amulia i saangua alamu!

9

Kawasana Opu Peulusana Mia Mosaalihi
9:1--10:18

1 To kapalana molaguna. Mboomo lagu: Matena Samia Ana. Zaburuna Daud.

2 Iaku bhekusukuru i KAWASANA OPU, tee mpuu-mpuuna incaku;
iaku bhekupetulatulaaka bhari-bharia ipewaumu inda momentela.
3 Iaku bhekukaunde-unde tee kumasanaa roonamo Ingkoo;
iaku bhekulaguaka manga kapujia roonamo saromu, e KAWASANA OPU Momalanga.

4 Wakutuuna manga musuku asowo,
manga incia atosunu tee abinasa i aroamu.
5 Ingkoo uewaaka parakaraku tee hakuku.
Ingkoo uhaakimu tee kabanara i bhawona kauncuramakamu.
6 Ingkoo padhamo uhaakimu manga lipu
tee upabinasa manga mia madhaki,
Ingkoo padhamo uhapusua sarona manga incia
to sa'umurua.
7 Manga musu amapupumo atopabinasa,
manga incia amofu sa'umurua.
Kota-kotana manga incia padhamo upahancurua mboomo ngawu atontalesaka,
kaudhania to manga incia uka ailamo.

8 Maka, KAWASANA OPU akokuasa sa'umurua.
Incia padhamo apatotapuaka kauncuramakana to a'adili maanusia.
9 Inciamo bhemohaakimuna dunia sii tee kabanara,
Incia ahaakimu manga lipu tee ka'adili.
10 Sumaimo KAWASANA OPU amembali tampana peulusa to mia motopisaki,
tampana peulusa i wakutuuna kanarakaa.
11 Manga mia momatauna saromu
adhika kaparacaeana i Ingkoo,
roonamo Ingkoo inda ubholi

8:5 8:5 Ayb. 7:17; Zab. 144:3; Ibr. 2:6-8. ‡ **8:6 8:6** *Aulata'ala:* Amembali uka ma'anana manga malaa'ekati atawa o mahalukuna sorogaa. **8:7 8:7** 1Kor. 15:27; Ef. 1:22; Ibr. 2:8.

mia mopeelona Ingkoo, e KAWASANA OPU.

12 Lagumo tee pujimo KAWASANA OPU moparintana i Sion!
Pakoleleakamea manga pewauna i tanga-tangana manga lipu!
13 Sababuna Incia audhani manga mia monarakaa
tee inda amalinguaka gorana mia motopisaki;
manga pande pekamatena mia bheabalasia tee ahukumua.

14 E KAWASANA OPU, maasiakaaku;
kamatea o kanarakaa ipewauna manga mia mobanciaku,
e Aulata'ala pasalaamatiaku minaaka i mate,
15 mamudhaakana amembali kupujiko i bhambana kotana Puteri Sion,* siitumo i ra'eatina Yerusalem,
roonamo upasalaamatiaku.
16 Manga lipu amandawu i nuncana bhalo mopadhana ikarajaana manga incia,
Manga incia apesua i nuncana jari ipasana tee ibuniakana karona.
17 KAWASANA OPU apapematauaka karona,
tee a'adili ahaakimu maanusia.
Mia madhaki akana i katapu ikarajaana karona.
Sela

18 Manga mia madhaki bheambuli i duniana mia mate,
siitumo bhari-bharia lipu momalinguakana Aulata'ala.
19 Maka o mia misikini inda sadia bheatomalinguaka,
tee inda sa'umurua bheaila opea iharapuna o mia monarakaa.

20 E KAWASANA OPU, bhangumo. Bholi utaroakea o maanusia akana!
Taroakamo manga lipu sumai u'adilia i aroamu.
21 Pekaekaia manga incia, e KAWASANA OPU!
Mamudhaakana manga lipu sumai amataua ande manga incia tangkanamo maanusia.
Sela

10

1 E KAWASANA OPU, pokia Ingkoo upekaridho?
Pokia Ingkoo ubuniaka karomu i wakutuuna ingkami tamaseke?
2 Mia madhaki mosombo apajere mia motopisaki,
taroakamo manga incia akangkanaia katapuna momadhaki ihaejatiakana karona.
3 Roonamo mia madhaki apuji-puji peeluana incana,
tee o mia maso'o apekatunda tee ahina KAWASANA OPU.
4 Mia madhaki apogau tee kasombo,
"Aulata'ala inda bheatuntua."
I fikirina tangkanamo, "Inda dhaangia o Aulata'ala!"
5 Mia madhaki sadia apotibhaaka sagala ipeeluna.
Hukumuna Aulata'ala inda dhaangia o ma'anana to incia.
Incia apanda'ente bhari-bharia bhalina.
6 Mia mokodosa apogau i nuncana ngangarandana, "Iaku sadhaadhaa bheku-matangka,
tee sa'umurua inda bheakangkanaiaku balaa."
7 Ande apogau, o ngangana abukeaka katunda, gau-gau, tee kapisaki.

* **9:15 9:15** *Puteri Sion:* Sarona to kota Yerusalem, roonamo atobhangu i Gunu Sion.

Incia sadia abhoasaka pogau madhaki tee apekabanci.
8 Incia apekantaa i desa-desa,
Apekamate mia inda mosala, i tampa momalino.
Incia alukuti mia momalute.
9 Incia apekantaa i tampa momalino
Mboomo singa i nuncana rumpu.
Incia apekantaa to arako mia motopisaki.
Arako mia motopisaki tee apapesuaia i nuncana jarina.
10 Incia a'ungko mamudhaakana apekapapaki,
kasiimpo tee kakaana bukuna incia apakotibu mia malute sumai.
11 Pogauna i nuncana ngangarandana, "Aulata'ala inda afaduliakea,
Incia apopiro tee sadia inda akamata opeopea uka."

12 E KAWASANA OPU, bhangumo. Hukumumea manga mia madhaki!
Bholi umalinguaka mia motopisaki.
13 Apokia manga mia madhaki sadia ahina Aulata'ala?
Manga incia apogau i nuncana ngangarandana, "Ingkoo inda bheutuntua!"
14 Maka Ingkoo dhaanamo ukamatea, roonamo Ingkoomo mokamatana manga mia mosukara tee mia monarakaa,
tee uewaaka parakarana manga incia.
Mia momalute apasarakaaka karona i Ingkoo,
roonamo Ingkoomo motulungina manga ana maelu.*
15 Katukimea o takiona mia mokodosa tee mia madhaki,
tuntumea o dosana manga incia,
sakawana inda upotibhaakea uka.

16 KAWASANA OPU aparinta sa'umurua,
manga lipu inda momatauna Incia bheamofu minaaka i lipuna.
17 E KAWASANA OPU, opea ipeeluna manga mia motopisaki uperangoia.
Ingkoo bheupekatangka incana manga incia,
tee utaaia o talingamu
18 to uewaaka ana maelu tee mia motopisaki
mamudhaakana inda dhaangia o maanusia mopekaekana manga incia.

11

KAWASANA OPU Tampana Peulusa
11:1-7
1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

Iaku kupeulu i KAWASANA OPU;
inda tee fa'edana upogau tee iaku,
"Pasalaamatimea o karomu mboomo manu-manu mopolakana i gunu.
2 Roonamo mia madhaki apekangkanamo panana
tee apasa matana panana
to apana mia momakatena incana i tampa momalalanda.
3 Ande o tuturana ra'eatina atopahancuru,
mia mobanara inda amembali apewau opeopea."

---

* **10:14 10:14** *manga ana maelu:* I nuncana oni Ibrani, pogau incia sii amenturu atopake to apogauaka manga mia monarakaa tee momisikini sababuna inda dhaangia modhambaakana manga incia. **10:17 10:17** Rom. 3:14.

4 KAWASANA OPU dhaangia i nuncana Baitulla momangkilo,
kauncuramakana KAWASANA OPU dhaangia i sorogaa.
Incia atiliki maanusia
tee amataua sabhara ipewauna manga incia.
5 KAWASANA OPU auji mia mobanara tee mia madhaki,
Incia abanci mia mopewauna kasega.
6 Incia bheapadhaangia balaa to mia madhaki tee apasapoakea tee waa morore tee walera,
tee ngalu imangauaka siitumo to kahukumuna mia madhaki.

7 Sababuna KAWASANA OPU a'adili,
Incia amaasiaka kabanara.
Mia momakatena incana bheakamata tee bheamatau Incia.

12

Do'a Emaniana Tulungi i KAWASANA OPU
12:1-9

1 To kapalana molaguna. Mboomo lagu: I walu anguna. Zaburuna Daud.

2 E KAWASANA OPU, manga tulungipo,
sababuna indamo dhaangia mia mosaalihi,
manga mia mota'atina tee Ingkoo indamo dhaangia.
3 Manga incia bhari-bharia aposapopagau-gau, podho-podho manga incia;
dhelana manga incia apekapuji, maka o ngangarandana apekatipu.

4 Maasangia o KAWASANA OPU adhodho bhari-bharia bhiwina manga mia momamekona pogauna
tee dhelana manga mia mosombo.
5 Manga incia apogau,
"Ingkami takokuasa tee pogau ibhoasakamami!
Ingkami tatangkaaka bhiwimami!
Inda dhaangia mojoli-jolina ingkami!"

6 Firimanina KAWASANA OPU, "Roonamo mia maidhiidhi atopisaki
tee mia misikini apeenci roonamo anarakaa,
sabutuna sii-sii kuumba kudhawua ka'amani
mboomo ipeeluna manga incia.
7 KAWASANA OPU abhoasaka pogau momangkilo wakutuuna Incia apojanji.
Janjina amatangka mpuu,
mboomo pera asilii motorabuna pitu mpearo i nuncana waa.

8 E KAWASANA OPU, Ingkoo bheujagani ingkami minaaka i manga mia madhaki sii.
Ingkoo ujagani ingkami sadia to sa'umurua.
9 Mia madhaki pekawulu-wulu iapai-iapai tee abarani
roonamo kadhakina aabhia atopuji i tanga-tangana anana maanusia.

13

Do'ana Mia Moparacaeana tee Kaasina Aulata'ala
13:1-6

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

2 Sakawana naepia, e KAWASANA OPU? Sa'umurua buaka Ingkoo umalinguakaaku?
Sakawana naepia Ingkoo ubuniaka roumu minaaka i karoku?
3 Sakawana naepia kutanggo kanarakaa i nuncana karoku?
Saeoa amaporo incaku.
Sakawana naepia akuasaiaku musuku?

4 E KAWASANA OPU, Aulata'alaku, kamatea tee ulawaniakumo.
Pekatangkea o bukuku mamudhaakana inda kumate!
5 Bholi utaroakea o musuku apogau, "Kutalomea!"
Tee o bhaliku akaunde-unde wakutuuna kusindoli.

6 Maka kuparacaea o kaasimu molagina,
Incaku akaunde-unde roonamo upasalaamatiaku.
Iaku gauku kulagu to KAWASANA OPU
roonamo Incia padhamo apewau kalape tee iaku!

14

Kadhakina Maanusia Inda Moparacaeana Kawasana Opu
14:1-7
1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

Mia mokabhongo-bhongo apogau i nuncana ngangarandana,
"Inda dhaangia o Aulata'ala."
Pewauna manga incia amadhaki tee atomarika,
inda dhaangia mopewauna kalape.
2 Minaaka i sorogaa KAWASANA OPU atonto
anana maanusia,
to akamata ara dhaangia o mia mo'aarifu,
mopeelona Aulata'ala.
3 Bhari-bharia mia abholi dhala mobanara tee akarajaa giu momadhaki.
Inda dhaangia mopewauna kalape, moomini samia uka.

4 Firimanina Aulata'ala, "Buaka apesua i akala, ande bhari-bharia mia mopewauna kadhaki inda amatau giu momalape?
Manga incia apekaoge karona tee akande uumatiku mboomo akande roti,
tee inda ado'a i Iaku."
5 Iwe sumai manga incia bheamaeka mpuu
roonamo Aulata'ala atulungi uumatina mobanara.
6 Ingkomiu bheupekaea haejatina mia motopisaki,
maka o KAWASANA OPU amembali peulusana manga incia.

7 Maasangia kasalaamati to miana Israel aumba minaaka i Sion, kotana Aulata'ala!
Wakutuuna KAWASANA OPU apambuli kadhaangiana uumatina,
siwuluna Yakub bheamasanaa o namisina tee o Israel bheakaunde-unde.

15

Mia Molaengana to Aumba i KAWASANA OPU
15:1-5
1 Zaburuna Daud.

14:1 14:1-3 Rom. 3:10-12. **14:1 14:1-7** Zab. 53.

E KAWASANA OPU, incema momembalina mobutuna i Kemamu Momangkilo?
Incema momembalina momboorena i gunumu momangkilo?
2 Siitumo mia modhadhina inda tee kasalahana,
mopewauna kalape,
tee mopogauakana mototuuna
tee incia apogau tee mpuu-mpuuna incana.
3 Manga incia inda afitanaa tee dhelana,
inda apewau kadhaki i sabhangkana,
tee inda apekadhaki sarona sarimbanuana.
4 Manga incia inda mohoromatina manga mia inda itarimana Aulata'ala,
maka ahoromati mia momaekana KAWASANA OPU,
mota'atina janjina,
moomini amarugi.
5 Manga incia apekapaadhaaka doina tee inda aala laba,
tee inda atarima kasogo to aewangi mia inda mosala.

Mia mopewauna mboo sumai
bheamasanaa tee a'amani sa'umurua.

16

Kasanaana Mia Mosaalihi
16:1-11
1 Miktam.* Zaburuna Daud.

E Aulata'ala, jaganiaku
roonamo Ingkoomo peulusaku.
2 Iaku kupogau i KAWASANA OPU, "Ingkoomo Kawasana Opuku,
inda dhaangia momalapena to iaku, tangkanamo Ingkoo."

3 Mia momangkilo modhaangiana i alamu,
manga inciamo o mia momulia mosadiana ipeeluku.

4 Kanarakaana manga mia mosombana dewa mosagaanana bheahanda kabharina.
Iaku inda bhekulali pasombaana raana kurubanina manga incia,
atawa uka kusarongi sarona manga dewa mosagaanana i bhiwiku.

5 E KAWASANA OPU, tangkanamo Ingkoo o pusakaku,
Ingkoomo motantuakana dhalana dhadhiku,
Ingkoomo mokenina katooku.
6 Ingkoomo modhawuaku manga giu momakesa
satotuuna kadhawumu sumai mopaunde-undeaku.

7 Iaku kupuji KAWASANA OPU, mopadhana moudhaniakaaku;
i wakutuuna malo baatiniku aadhariaku.
8 Iaku sadia kuudhani KAWASANA OPU;
Incia dhaangia i saripiku, rampaakanamo sumai kumatangka.

9 Sababuna sumai, incaku amasanaa tee ngangarandaku akaunde-unde,
badaku aponiunto tee ku'amani.

---

* **16:1 16:1** *Miktam:* Sarona sala saangu zaburu mokoma'anana kabhanti bulawa. Miktam minaaka i oni *kethem* i nuncana pogau Ibrani akoma'ana "bulawa." **16:8 16:8-11** Tul. 2:25-28.

10 Sababuna Ingkoo inda utaroakaaku kumate,
mia mosaalihi inda utaroakea abinasa.

11 Upaumbaakaaku dhala moporopena i dhadhi imalapeaka,
i aroamu abhari mpuu kasanaa,
i lima kaanamu dhaangia kasanaa to sa'umurua.

17

Atopajere Moomini Inda Asala
17:1-15
1 Do'ana Daud.

E KAWASANA OPU, maasangia uperangoi parakara mobanara.
Tilikia o goraku!
Perangoia o do'aku,
molimbana minaaka i bhiwiku mojujuruna sii.
2 Taroakamo kambotuna parakaraku aumba minaaka i Ingkoo,
roonamo matamu akamata kabanara.

3 Ande Ingkoo uuji ngangarandaku,
tee uumba utilikiaku i wakutuuna amalo,
ande uujiaku mboomo mia moujina bulawa,
sumaimo Ingkoo inda bheupotibhaaka kadhaki i nuncana karoku.
Iaku padhamo kuneati
mamudhaakana inda kubhoasaka manga pogau mosala, mboomo ipewauna manga mia mosagaanana.
4 Alaloi firimani ipakawaakamu,
iaku padhamo kujagani karoku minaaka i dhalana manga mia mopewauna kasega.
5 Bhengkalaku sadhaadhaa aose dhalamu,
tee o aeku inda asindoli.

6 Iaku kugora i Ingkoo
roonamo Ingkoo bheulawaniaku, e Aulata'ala.
Perangoiaku,
rangoa manga pogauku.
7 Susuakaaku o kaasimu molagina inda momentela sumai!
Lima kaanamu* mopasalaamatina manga mia mopeuluna i Ingkoo minaaka i musuna.
8 Jaganiaku mboomo opea imaasiakamu,
jaganiaku mboomo inana manu-manu mojaganina anana i nuncana panina
9 minaaka i mia madhaki bhemopabinasaaku,
siitumo manga musu molibuaku to mopekamateaku.

10 Manga incia inda tee kaasina incana,
tee abhoasaka pogau mosombo.
11 Sii-sii manga incia aose bhengkalaku to alibuaku,
apeelo dhala to arambitakaaku i tana.
12 Manga incia mboomo singa mopapakina kinandena,

16:10 **16:10** Tul. 13:35. * **17:7** **17:7** *lima kaanamu:* Ibaratina kuasana Aulata'ala mopapeuluna tee mopasalaamatina maanusia.

mboomo singa mangura mopekantaana i tampa momalino.

13 E KAWASANA OPU, bhangumo.
Poaroakamea tee upekatalomea manga incia!
Pasalaamatiaku tee ewangamu minaaka i manga mia madhaki,
14 e Kawasana Opu, pasalaamatiaku tee limamu minaaka i manga mia madhaki,
minaaka i manga mia soo mofaduliakana harataana dunia.
Maka pekambosua manga mia imaasiakamu.
Maasangia manga anana atumpu incana
tee abholi tinaurakana to manga siwuluna.

15 Roonamo kubanara, iaku bhekutonto roumu,
tee wakutuuna kubhangu, bheatumpu incaku roonamo kudhaangiapo i saripimu.

18

Lagu Kasukuruna Daud
18:1-51

1 To kapalana molaguna. Minaaka i bhatuana KAWASANA OPU, siitumo o Daud, mopakawaakana lagu incia sii to KAWASANA OPU, wakutuuna KAWASANA OPU arambasaka Daud minaaka i limana Saul tee minaaka i manga musuna. Incia apogau,

2 "Iaku kumaasiakako, e KAWASANA OPU, kakaaku!
3 KAWASANA OPU mboomo kabumbuna bhatuku, bente potaangiaku, tee mopabebasiaku.
Aulata'ala isombaku mboomo gunu bhatu, tee kupeulu i Incia.
Incia o katangkesiku, mopasalaamatiaku minaaka i musuku, tee o tampana peulusaku mamudhaakana sadia ku'amani.
4 Iaku kugora i KAWASANA OPU molaengana ipuji,
tee Incia apasalaamatiaku minaaka i manga musuku.

5 Manga jari imateaka arimpuaku,
tee akangkanaiaku uwena mawa maoge mopabinasaaku,
6 Rabutana duniana mia mate arimpuaku,
tee manga katapu imateaka atotaa i aroaku.
7 I nuncana kasukara iaku kugora i KAWASANA OPU,
tee kupekee kuemani tulungi i Aulata'alaku.
Incia arango suaraku minaaka i Baitullana,
tee o pekeeku i Incia akawa i talingana.

8 Sumaimo o alamu akohudha tee akolendu,
manga gunu uka atorende tee akohudha roonamo pamuruna Aulata'ala.
9 Ombu alimba minaaka i angona,
waa alimba minaaka i ngangana,
weona waa akarore-rore.
10 Laiana awetaia, kasiimpo Incia asapo
tee ta'ina ngalu malalanda i tambena aena.

18:1 18:1-51 2Sa. 22.

11 Incia asawi i malaa'ekati kerub* kasiimpo apolaka,
atinti tee asawi i bhawona ngalu.
12 Incia abuniaka karona tee kalalanda,
tampana mbooresana satotuuna o wao momalalanda tee ta'ina ngalu momakapa i laiana.
13 Minaaka i cahea i aroana,
waona esi tee weona waa alimbamo minaaka i manga ta'ina ngaluna.
14 KAWASANA OPU apakoguntu i laiana,
tee Aulata'ala Momalanga apaperangoiaka suarana i tanga-tangana waona esi tee weona waa.
15 Incia arambasaka manga panana tee apapogaa-gaa musuna,
bhibhito apokilati sabutuna manga incia apalai amantale.
16 Tambena tawo atokamata roonamo tawo amatuu,
tee atokamatamo fondasina alamu
roonamo kagorampangimu, e KAWASANA OPU,
tee roonamo poinuncana angomu.

17 KAWASANA OPU apaulu limana minaaka i kalangaana tee apasalaamatiaku,
Incia ahelaaku minaaka i uwena mawa imateaka.
18 Incia apasalaamatiaku minaaka i musuku momakaana
tee minaaka i manga mia mobanciaku,
roonamo musuku amarasai mpuu kutaloa.
19 Manga incia ahumbuniaku i wakutuuna kusukara,
maka KAWASANA OPU motulungiaku,
20 Incia apalimbaaku minaaka i kaseke tee abhawaaku i tampa momalalesa,
tee apasalaamatiaku roonamo amaasiakaaku.
21 KAWASANA OPU amalape tee iaku apokana tee kabanaraku,
Incia abalasi pewauku, apokana tee kangkilona limaku
22 roonamo iaku sadhaadhaa kuta'ati parintana KAWASANA OPU
tee inda kupewau madhaki i Aulata'alaku.
23 Bhari-bharia hukumuna dhaangia i aroaku,
tee iaku inda kupekaridho minaaka i manga katotapuna.
24 Iaku inda kupewau madhaki i incia,
tee kujagani karoku minaaka i kasalaha.
25 Sumaimo KAWASANA OPU abalasi pewauku mobanarana
roonamo kumangkilo i aroana.
26 I mia mota'ati, Ingkoo ususuakea kaasimu molagina
tee i mia momalape, Ingkoo umalape.
27 I mia momangkilo, Ingkoo umangkilo,
maka Ingkoo uewangi mia momadhakina incana.
28 Ingkoo mopasalaamatina uumati motopisaki,
maka o mia mosombo upekaeaia.
29 Ingkoo mopakatana suluku,
KAWASANA OPU, Aulata'alaku, mosuluwina kalalandaku.
30 Satotuuna roonamo Ingkoo, iaku kumembali kuewangi gorombola musuku
tee kumembali kukompasi rindina bentena.
31 Pewauna Aulata'ala sadia amalape,

* **18:11 18:11***malaa'ekati kerub:* Malaa'ekati igambaraaka mboomo mahaluku mokopani, agambaraaka kalangana Aulata'ala tee umbaana. Apogauakea ande kauncuramakana KAWASANA OPU dhaangia i bhawona manga malaa'ekati kerub. Dhaangia patuna rua malaa'ekati kerub i bhawona sorongana pojanjia tee i piamo itu Musa atarima firimanina Aulata'ala minaaka iwe sumai. Kamata Limb. 25:18-19.

tee firimanina KAWASANA OPU atouji.
Incia o katangkesi to bhari-bharia mia
tee amasanaamo mia mopeuluna i Incia.
32 Sababuna tangkanamo KAWASANA OPU o Aulata'alata,
soomo Aulata'ala peulusata.
33 Aulata'ala mopekatangkaaku,
tee aparatea o dhalaku mamudhaakana ku'amani.
34 Incia apekatangka aeku mboomo aena rusa mamudhaakana kumadhei kubuntuli,
tee ajagani kasalaamatiku i gunu.
35 Incia aadhariakaaku carana potimbe,
sabutuna amembali kupaubhe pana tambagaku.
36 Ingkoo katangkesiku tee mopasalaamatiaku,
tee kuasamu iaku ku'amani,
tee kalapemu kumembali kumakaa mpuu.
37 Ingkoo upekaewa dhala to bhengkalaku,
tee aeku inda asindoli.
38 Iaku kupajere manga musuku, tee kurako manga incia,
Iaku inda bhekumbuli ande manga incia inda atopepadhai.
39 Kupahancurua manga sakawana inda amembali abhangu pendua,
tee kupatobhatea i aroaku.
40 Ingkoo udhawuaku kakaa to kupotimbe,
roonamo Ingkoo iaku amembali kutalo manga musuku.
41 Ingkoo upewau manga musuku apalai minaaka i iaku,
manga mia mobanciaku kupabinasea.
42 Manga incia apekee aemani tulungi maka inda dhaangia mopasalaamatia.
Manga incia apekee i KAWASANA OPU,
maka Incia inda alawani.
43 Kupahancurua manga mboomo ngawu ipolakaakana ngalu,
tee kulandakia manga mboomo tomba i dhala.
44 Ingkoo upabebasiaku minaaka i ra'eati modorohaka,
Upamembaliaku mokuasaina manga lipu.
Tee lipu inda imatauku amembali bhatuaku.
45 Manga incia arango tee ata'ati parintaku.
Manga mia dhaga uka asomba tee arengku i aroaku.
46 Manga mia dhaga ailamo kabaranina,
tee arengku alimba minaaka i bente potaangiana.
47 Iaku kumataua ande o KAWASANA OPU adhadhi! Bhari-bharia kapujia to peulusaku!
Muliangia o Aulata'ala, mopasalaamatiaku!
48 Aulata'ala motulungiaku kutalo manga musuku,
tee manga lipu kukuasaia.
49 Incia mopasalaamatiaku minaaka i manga musuku.
Satotuuna, Ingkoomo mopekalangaaku minaaka i musu moewangiaku
tee upasalaamatiaku minaaka i mia momasega.
50 Sababuna sumai, iaku bhekusukuru i Ingkoo, e KAWASANA OPU, i tanga-tangana manga lipu,
tee iaku bhekulaguaka kapujia to saromu.
51 Aulata'ala adhawuaka kasalaamati momaoge to raja ipilina,
tee asusuaka kaasina molagina i mia ilantina,

18:50 **18:50** Rom. 15:9.

siitumo o Daud tee siwuluna to sa'umurua.

19

Kamuliangina Aulata'ala i Nuncana Ipadhaangiana tee Hukumuna 19:1-15

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

2 Laiana apetulatulaaka kamuliangina KAWASANA OPU,
tee laiana apogauaka ikarajaana.
3 Saesaeo laiana abhoasaka pogauna,
tee samalo-samalo uka apakoleleaka ilimuu.
4 Inda tee pogau atawa o bhoasaka,
suarana uka inda atorango.
5 Maka o lelena atorango i saangua alamu,
tee kasameana sumai akawa i tapana dunia.

KAWASANA OPU apadhaangia laiana to mbooresana matanaeo.
6 Kasiimpo matanaeo abhete i wakutuu saeona,
mboomo panganti umane molimbana minaaka i kolemana,
mboomo samia hiri akaunde-unde wakutuu apepuungi lingkaana.
7 Matanaeo abhete minaaka i tapana laiana,
atii akawa i tapa mosagaanana,
inda dhaangia molapana minaaka i kasodhona.

8 Hukumuna KAWASANA OPU amondo tee inda tee kakurangana,
apadhadhi inca.
Tuturana KAWASANA OPU atoparacaea,
adhawu hikimati i manga mia inda mo'aarifu.
9 Tuturana KAWASANA OPU sumai abanara,
apasanaa ngangaranda.
Parintana KAWASANA OPU sumai atinda,
amembali kainawa to karota.
10 Namisi kaeka i KAWASANA OPU sumai amangkilo,
to sa'umurua.
Tuturana KAWASANA OPU sumai atoparacaea
tee a'adili bhari-bharia.
11 Hukumuna KAWASANA OPU alabhi o kaalina minaaka i bulawa asilii,
moomini abhari bulawa asilii,
alabhi o kamekona minaaka i golana uwani,
moomini golana uwani asilii minaaka i bhanuana uwani.
12 Bhari-bharia hukumumu sumai audhaniaka bhatuamu sii;
dhaangia o fahala maoge to mia mota'atina parintamu.

13 Incema buaka momembalina momatauna kasalahana karona?
Pekangkiloakumo minaaka i manga dosa motobuniaka.
14 Jaganiaku mamudhaakana inda kupewau dosa iporadhamii,
tee bholi utaroakea manga dosa akuasaiaku.
Kasiimpo iaku indamo uka kupewau madhaki,
tee kumangkilo minaaka i kasalaha momaoge.
15 Maasangia o pogauku tee bhokuna ngangarandaku utarimaia,

19:5 19:5 Rom. 10:18.

e KAWASANA OPU, peulusaku tee motolosiaku.

20

Do'a Emaniana Takana
20:1-10

1 To kapalana lagu. Zaburuna Daud.

2 Maasangia KAWASANA OPU alawaniko
i wakutuuna kasukara,
maasangia Aulata'ala, isombana Yakub ajaganiko!
3 Maasangia Incia atulungiko minaaka i tampa momangkilo,
tee atukoko minaaka i Gunu Sion.
4 Maasangia Incia audhani bhari-bharia pasombaamu,
tee atarima kurubani tunuamu.
Sela
5 Maasangia Incia adhawuko opea ipeelumu,
tee apewau bhari-bharia haejatimu akohasili.
6 Ingkami bhetasambo-sambo roonamo Ingkoo ukanamo,
tee tapabhale tombi to tapuji Aulata'alamami.
Maasangia KAWASANA OPU adhawuko bhari-bharia iemanimu!

7 Sii-sii iaku kumataua ande o KAWASANA OPU mopasalaamatina
raja ilantina.
Minaaka i sorogaa momangkilo Incia bhealawani
tee kuasana lima kaanana mopasalaamatina.
8 Dhaangia o mia motangkaakana manga kareta potimbeana,
dhaangia uka motangkaakana manga ajarana,
maka ingkita tatangkaaka sarona KAWASANA OPU, Aulata'alata.
9 Manga incia atosunu tee amandawu,
maka ingkita tabhangu takabhale-bhale tee tamatangka.

10 E KAWASANA OPU, pasalaamatia o raja,
manga lawani i wakutuuna ingkami tagora.

21

Kapujiana to Kamangantalona Raja
21:1-14

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

2 E KAWASANA OPU, raja akaunde-unde roonamo kuasamu
tee amaoge mpuu o undena roonamo kasalaamati minaaka i Ingkoo!
3 Ingkoo udhawua opea ipeeluna,
tee Ingkoo uundapia iemanina.
Sela
4 Satotuuna, Ingkoo upepago incia tee barakati motaralabhi-labhi,
Ingkoo upasaakea mahakota minaaka i bulawa asilii i bhaana.
5 Incia aemani dhadhi i karomu, tee Ingkoo udhawuakea
umuru marambe to sa'umurua.
6 Amaoge o kamuliangina roonamo kasalaamati minaaka i karomu,
kaogesa tee kuasa udhawuakea to incia.
7 Ingkoo udhawuakea barakati to incia sa'umurua,

tee upaunde-undea namisina i aroamu.
8 Raja aparacaea i KAWASANA OPU,
tee roonamo kaasina molagina Aulata'ala Momalanga, incia inda bheasindoli.

9 Tee kuasamu bheurako bhari-bharia musumu,
tee kuasamu karomu bheurako manga mia mobanciko.
10 Ingkoo bheupamembali manga incia mboomo waa mokarore-rore
wakutuuna upatiumba karomu.
Roonamo tee pamuruna KAWASANA OPU, manga incia bheatopepadhai,
tee manga incia bheakandea waa.
11 Bhari-bharia anana tee opuopuana manga incia bheupabinasea minaaka i bhawona alamu,
tee o siwuluna manga incia uka minaaka i tanga-tangana anana maanusia.
12 Moomini manga incia ahaejati madhaki to Ingkoo,
tee ahaejati bheatipuko, manga incia inda bheamembali.
13 Ingkoo bheupewau manga incia apalaiaka karona
wakutuuna uhela matana panamu tee upatotoaka rouna manga incia.

14 E KAWASANA OPU, taroakamo utopekalanga i nuncana kuasamu!
Ingkami bhetalaguaka lagu kapujia to kaogesamu.

22

Aulata'ala, Haakimu Mo'adili
22:1-32
1 To kapalana molaguna. Mboomo lagu: Rusa i wakutuuna raneeo. Zaburuna Daud.

2 E Aulata'alaku, e Aulata'alaku, pokia ubholiaku?
Pokia upekaridho, inda utulungiaku
tee inda uperangoi goraku?
3 E Aulata'alaku, i wakutuuna eo iaku kudo'a,
maka Ingkoo inda ulawani,
tee malo uka iaku kudo'a,
maka o ngangarandaku inda uka awesa.

4 Garaaka Ingkoo Momangkilona,
Ingkoo ukokauncuramaka i bhawona manga kapujiana miana Israel.
5 Opu-opuamami aparacaeako.
Manga incia aparacaea, to upasalaamatia.
6 Manga incia agora i Ingkoo, kasiimpo upasalaamatia;
manga incia aparacaeako, tee inda upekaeaia.

7 Maka iaku sii mboomo ulo-ulo, mencuanamo mboomo maanusia.
Manga maanusia ahinaaku tee mia abhari abanciaku.
8 Bhari-bharia mia mokamataaku aele-eleaku.
Manga incia angiripiaku, tee alengko-lengkoakaaku bhaana,
9 "Incia atangkaaka KAWASANA OPU
sumaimo taroakamo Incia mopabebasia!
Taroakamo KAWASANA OPU mopasalaamatia
roonamo KAWASANA OPU amaasiakea."

22:2 22:2 Mat. 27:46; Mrk. 15:34. **22:8 22:8** Mat. 27:39; Mrk. 15:29. **22:9 22:9** Mat. 27:43.

10 Maka Ingkoomo mopalimbaaku minaaka i nuncana kadhuma,
tee ujaganiaku i sangoana inaku.
11 Mancuanaku apasarakaakaaku to Ingkoo pepuu minaaka i nuncana kompona.
Apepuu minaaka i nuncana kadhumana inaku, Ingkoomo Aulata'alaku.
12 Bholi upekaridho, roonamo o balaa amakasumo
tee inda dhaangia motulungiaku.

13 Abhari o sapi umane molibutiaku,
tee gulumana karambau umane minaaka i Basan alibuaku.
14 Manga binata sumai abungkale ngangana pekaewa i aroaku,
mboomo singa mopapakina kinandena tee akomburu.
15 Kakaaku mboomo uwe motolali,
bhari-bharia bukuku atorambasaka minaaka i losuaku.
Ateku mboomo taru,
arere i nuncana badaku.
16 Mbalo-mbalona bhorokoku amatuu mboomo kapasana balanga,
tee o dhelaku apika i ngaraku.
Ingkoo upewauaku mboomo mia mate.

17 Manga mantoa alibutiaku,
tee gulumana mia madhaki alibuaku.
Manga incia asula limaku tee aeku.
18 Bhari-bharia bukuku amembali kugagaria,
manga incia atontoaku tee akamakamataaku.
19 Manga incia apodhawu-dhawuakea o pakeaku sumai,
tee a'undia.

20 Maka Ingkoo e KAWASANA OPU bholi umaridho minaaka i karoku!
Ingkoomo mopekatangkana bukuku, umbamo madhei utulungiaku!
21 Rambasakea o inyawaku minaaka i ewanga,
tee upasalaamatiaku minaaka i mantoa mopapakiaku.
22 Rambasakaaku minaaka i ngangana singa
tee minaaka i tanduna karambau.
Ingkoo padhamo upasalaamatiaku.
23 Iaku bhekupetulatulaaka saromu i manga witinaiku,
tee i tanga-tangana jama'a bhekupuji-pujiko.
24 Pujimo Incia, e manga mia momaekana i KAWASANA OPU!
E bhari-bharia siwuluna Yakub, muliangia o KAWASANA OPU!
E bhari-bharia siwuluna Israel, sujumo i Incia!
25 Sababuna Incia inda apanda'ente tee ahina o mia motopisaki,
tee inda abuniaka rouna minaaka i mia incia sumai,
maka aperangoi o mia motopisaki sumai wakutuuna agora aemani tulungi i Incia.

26 Roonamo Ingkoo, iaku kupuji-pujiko
i tanga-tangana jama'a mobhari sumai,
tee iaku bhekupomea tolauna oniku
i aroana manga mia momaekana tee Ingkoo.
27 Iaku bhekukemba manga mia misikini mamudhaakana akande sakawana amambosu;
mia mopeelona KAWASANA OPU bheapujia;

22:19 22:19 Mat. 27:35; Mrk. 15:24; Luk. 23:34; Yah. 19:24. **22:23 22:23** Ibr. 2:12.

taroakamo manga incia bhari-bharia amarambe o umuruna!
28 Bhari-bharia lipu i dunia bheaudhania tee ambuli apuji kaogesana KAWASANA OPU.
Bhari-bharia siwulu minaaka i manga lipu bheasuju tee asomba i aroana
29 roonamo tangkanamo KAWASANA OPU mokopamarintana,
Incia moparintana i bhari-bharia lipu.

30 Bhari-bharia mia morangkaea i dunia sii
bheasomba tee asuju i Incia.
Bhari-bharia maanusia mofanaa
bheasuju i aroana.
31 Manga opu-opuana naile itu bheasomba i Incia
tee apetulatulaaka KAWASANA OPU i siwuluna bhemoumbana naile itu.
32 Manga incia bheaumba tee apetulatulaaka kabanara
i lipu tee siwulu bhemoumbana naile itu
ande o KAWASANA OPU a'adili tee uumatina.
Totuumo, Incia padhamo apewau mboo sumai.

23

KAWASANA OPU o Gembalaku Momalape
23:1-6
1 Zaburuna Daud.

KAWASANA OPU o gembalaku, iaku inda bhekukakuranga.
2 Incia ataroakaaku kuponiunto i tana mokorumpu;
Incia abhawaaku i bhiwina uwe momalino.
3 Incia apekatangkaaku,
tee atondaaku i dhala mobanara
rampaakanamo sifatuna mboomo gembala momalape.

4 Moomini kudhala i nuncana mbolonga momalalanda mpuu,
iaku inda kumaeka balaa roonamo Ingkoo dhaangia i saripiku;
Ingkoo ujaganiaku
mboomo gembala mojaganina dumbana,
tee katuko ibhawamu, kunamisi kutohiburu.

5 Ingkoo upasiapuakaaku kinande
i aroana manga bhaliku.
I bhaaku ujampuakea tee mina-mina mawondu;
tondeku uantokiakea tee giu isumpu motaralabhi-labhi.
6 Kalape tee kaasi molagina bheaoseaku
sa'umurua dhadhiku,
tee iaku bhekumboore i nuncana Bhanuamu
sa'umurua.

24

Umbaana Raja Momulia i Nuncana Baitulla
24:1-10
1 Zaburuna Daud.
KAWASANA OPU mokopewauaakana alamu tee bhari-bharia antona,
dunia tee bhari-bharia momboorena i nuncana.
2 Incia modhikana kalempesina alamu i bhawona tawo,

23:2 23:2 Wah. 7:17. **24:1 24:1** 1Kor. 10:26.

tee apakaroa i bhawona manga umala.

3 Incema momembalina mopenena i gununa KAWASANA OPU?
Tee incema momembalina moumbana i aroana tampa momangkilona?
4 Mia momangkilona limana tee momalapena incana,
incia inda ado'a i manga barahala,
tee inda aposumpa gau-gau.
5 Incia bheapotibhaaka barakati minaaka i KAWASANA OPU,
tee Aulata'ala mopasalaamatia bheapabanarea.
6 Siimo manga mia mopeelona Aulata'ala,
aumba to asomba Ingkoo, Aulata'alana Yakub.

Sela

7 Pobungkalemo pekaewa, e manga bhambana lawa!
Toangkamo, e manga bhamba motopakarona minaaka i piamo itu,
mamudhaakana Raja Momulia apesua!
8 Incema o Raja Momulia sumai?
KAWASANA OPU, momakaana tee mohebana!
KAWASANA OPU, mohebana i nuncana potimbea!
9 Pobungkalemo pekaewa, e manga bhambana lawa!
Toangkamo, e manga bhamba motopakarona minaaka i piamo itu,
mamudhaakana Raja Momulia apesua!
10 "Incema buaka Raja momulia sumai?"
KAWASANA OPUNA saangua alamu,
Incia Raja Momulia!

Sela

25

Do'a Emaniana Amponi tee Peulusa
25:1-22

1 Zaburuna Daud.

E KAWASANA OPU, i Ingkoomo kudo'a!
2 E Aulata'alaku, i Ingkoomo kuparacaea,
maasangia inda kupotibhaaka kaea,
tee bholi utaroakea manga musuku apotawaikiaku.
3 Bhari-bharia mia moharapuna i Ingkoo inda bheanamisi kaea,
maka manga mia mohianatia inda tee sababuna bheanamisi kaea.

4 E KAWASANA OPU, paumbaakaaku manga dhalamu,
adhariakaaku manga parintamu.
5 Bhawaaku kulingka i nuncana kabanaramu tee uadhariaku,
roonamo Ingkoomo Aulata'ala mopasalaamatiaku,
iaku kuantaantagiko saeoa.
6 E KAWASANA OPU, udhania rahumatimu tee kaasimu molagina
roonamo bhari-bharia sumai adhaangiamo minaaka i zamani mangenge.
7 Dosa-dosa wakutuuna amangura dhadhiku,
tee manga kasalaha ipewauku bholimo uudhania,
tabeana udhaniaku apokana tee kaasimu molagina
roonamo kalapena incamu, e KAWASANA OPU.

24:4 24:4 Mat. 5:8.

8 KAWASANA OPU sumai amalape tee amakate totona incana,
sababuna Incia asusuaka dhala to manga mia mokodosa.
9 KAWASANA OPU akapalai mia inda mosombo i dhala mobanara,
tee manga incia aadhariakea tee opea ipeeluna.
10 Bhari-bharia dhalana KAWASANA OPU abukeaka tee kaasi molagina tee amembali atoparacaea
to mia mopengkenina i pojanjiana tee manga kaudhaniana.
11 E KAWASANA OPU, roonamo saromu
amponia o kasalahaku moomini amaoge o kasalahaku sumai.
12 Incema mia momaekana i KAWASANA OPU?
KAWASANA OPU bheasusuakea dhala to idhalikina.
13 Manga incia bheasadhaadhaa adhadhi amasanaa,
tee manga siwuluna mokotinaurakaakana alamu.
14 KAWASANA OPU aposabhangka tee manga mia momaekaia,
tee asusuaka o antona pojanjiana to manga incia.
15 Mataku sadhaadhaa atonto KAWASANA OPU,
roonamo Incia bheapasalaamatiaku minaaka i balaa.

16 Tontoaku, tee umaasiakaaku,
roonamo kumalino tee kutopisaki.
17 Pekalalesaia o ngangarandaku sii minaaka i kasukara,
rambasakaaku minaaka i kanarakaaku.
18 Tilikia kanarakaaku tee kasukaraku,
tee amponia bhari-bharia dhosaku.
19 Kamatea, tapanamo kabhari o musuku,
tee manga incia abanciaku mpuu.
20 Jagania inyawaku tee pasalaamatiaku,
bholi utaroakaaku kupotibhaaka kaea roonamo Ingkoo peulusaku.
21 Maasangia o kakatena totona incamu tee kajujurumu ajaganiaku,
sababuna kuharapu i Ingkoo.

22 E Aulata'ala, tolosia manga miana Israel minaaka i bhari-bharia kasukarana!

26

Do'ana Aemani Apabanarea KAWASANA OPU
26:1-12
1 Zaburuna Daud.

E KAWASANA OPU, ewaakaaku
roonamo kudhadhi i nuncana kakatena totona incaku.
Iaku kuparacaea i KAWASANA OPU
tee inda kusindoli.
2 Parakisaaku, e KAWASANA OPU, tee ucobaaku,
ujimea o baatiniku tee ngangarandaku.
3 Satotuuna, kaasimu molagina dhaangia i aroaku,
tee kudhadhi i nuncana kabanaramu.
4 Iaku inda kuuncura tee mia pande gau-gau,
atawa kuposabhangka tee mia munaafiki.
5 Iaku kubanci poromusakaana mia mopewauna kadhaki,
tee kumendeu kuuncura tee mia mokodosa.
6 Iaku kubhanui limaku to tandana inda kusala,
kasiimpo kubulilingi tampana tunuana kurubanimu, e KAWASANA OPU,

7 to kulaguaka manga kabhanti kasukuru to Aulata'ala tee suara makaa,
tee kupetulatulaaka bhari-bharia pewaumu inda momentela.
8 E KAWASANA OPU, iaku kumaasiakea o bhanua mbooresamu,
tampana kamuliangimu amboore.

9 Bholi uala inyawaku mboomo uala inyawana manga mia mokodosa,
tee bholi uala dhadhiku mboomo uala dhadhina pande pekamatena mia.
10 I nuncana limana dhaangia tee haejati madhaki,
tee i lima kaanana atarima doina kasogo.
11 Maka iaku bhekudhadhi tee kakatena totona incaku.
Pasalaamatiaku tee umaasiakaaku.

12 Sii-sii ku'amanimo minaaka i bhari-bharia balaa,
sumaimo iaku bhekupuji KAWASANA OPU i nuncana poromusakaana uumatina.

27

Amani i Nuncana Peulusana KAWASANA OPU
27:1-14

1 Zaburuna Daud.

KAWASANA OPU o kainawa tee kasalaamatiku,
tee incema buaka iaku bhekumaeka?
KAWASANA OPU o bentena dhadiku,
tee incema buaka iaku bhekurengku?
2 Wakutuuna manga parampo aumba alibuaku
to akande dagiku,
siitumo bhari-bharia bhaliku tee musuku,
manga inciamo mosindolina tee momandawuna.
3 Moomini alibuaku rombongana suludadu mobhari,
i nuncana ngangarandaku inda kumaeka.
Moomini dhaangia tee potimbea to moewangiaku,
iaku sadhaadhaa kuparacaea.

4 Tangkanamo saangu iemaniku i KAWASANA OPU,
siitumo ipeeluku,
mamudhaakana kumboore i nuncana Bhanuana KAWASANA OPU
sa'umurua dhadhiku,
to kukamataaka kalapena KAWASANA OPU
tee kupengkaabha-abha i nuncana Bhanuana Momangkilo.
5 Sababuna i wakutuuna kasukara,
KAWASANA OPU bheajaganiaku i tampana peulusana.
Incia bheabuniakaaku i nuncana Kemana Momangkilo,
tee Incia bheaangkaaku i tampa mo'amani, siitumo i bhawona gunu bhatu.

6 Sumaimo, bhaaku indamo atungku
i aroana manga musu molibuaku,
tee i nuncana Kemana Momangkilo
iaku bhekupasombaaka kurubani isumbele tee kusambo-sambo;
iaku bhekulaguaka lagu kapujia to KAWASANA OPU.

7 E KAWASANA OPU, maasangia urangoa o suaraku wakutuuna kugora,
maasiakaaku tee ulawaniaku!

8 Totona incaku aose firimanimu, "Maimo umba u'ibaadati i Iaku."
Sumaimo, kulausakamo kuumba to ku'ibaadati, e KAWASANA OPU.
9 Bholi ubuniaka karomu wakutuuna ku'ibaadati i Ingkoo.
Bholi inda umaheruakea o bhatuamu sii i nuncana pamurumu.
Ingkoomo moagoaku,
bholi umendeuaku atawa ubholiaku,
e Aulata'ala, mopasalaamatiaku!
10 Moomini amaku tee inaku abholiaku,
KAWASANA OPU bheapepagoaku mboomo anana karona.
11 E KAWASANA OPU, adhariakaaku opea ipeelumu,
tee ususuakaaku dhala momakate,
roonamo bhaliku tee musuku.
12 Bholi upasaraakaaku i nawusuuna bhaliku,
roonamo manga sakusii gau-gau akakaromo aewangiaku,
siitumo manga mia modhadhina tee fe'eli madhaki.

13 Iaku sadhaadhaa kuparacaea ande iaku bhekukamata kalapena KAWASANA OPU,
i lipuna manga mia modhadhi.
14 Antagimo KAWASANA OPU!
Pekakaaia tee upekatangkea o incamu!
Umbe, antagimo KAWASANA OPU!

28

KAWASANA OPU o Peulusaku
28:1-9
1 Zaburuna Daud.

E KAWASANA OPU, gununa bhatuku, i Ingkoomo kugora!
Bholi utaroakaaku,
roonamo ande Ingkoo inda umaheruakaaku,
iaku mboomo mia mosapona i nuncana liana koburu.
2 Perangoia iemaniku
wakutuuna kupekee kuemani tulungi i Ingkoo,
wakutuuna kuangka limaku tee kudo'a
kupoaro i tampamu momangkilo mpuu.

3 Ande uhukumuaku bholi upapobhawa-bhawaaku tee mia madhaki,
tee bholi upapobhawa-bhawaaku tee manga mia mopewauna madhaki,
mopogauna amalape i manga sabhangkana,
maka i nuncana ngangarandana abukeaka kadhaki.
4 Hukumua manga incia apokana mboomo pewauna manga incia,
apokana mboomo fe'elina manga momadhakina.
Hukumua manga incia mboomo opea ipewauna limana,
pambuliakea to manga incia opea mopadhana ipewauna.
5 Roonamo manga incia inda afaduliakea o opea ikarajaana KAWASANA OPU,
tee uka manga hali maoge mopadhana ipewauna.
KAWASANA OPU bheapatobhata manga incia tee inda apabhangua pendua.

6 Atopujimo KAWASANA OPU
roonamo Incia padhamo aperangoi o opea iemaniku.

28:4 28:4 Wah. 22:12.

7 KAWASANA OPU o kakaaku tee katangkesiku,
totona incaku aparacaea i Incia, tee atulungiaku.
Incaku akaunde-unde,
tee laguku kusukuru i Incia.

8 KAWASANA OPU satotuuna o kakaana uumatina,
Incia o bente kasalaamatina to mia ilantina.
9 Pasalaamatia o uumatimu,
barakatia pewauamu karomu.
Umembalimo gembalana, tee ubhawea sa'umurua.

29

*Kaogesana KAWASANA OPU i Nuncana Garura**
29:1-11
1 Zaburuna Daud.

Pujimo KAWASANA OPU, e manga mahalukuna sorogaa,
pujimo kaogesana tee kuasana.
2 Pujimo sarona KAWASANA OPU momulia
tee usombaia upake pakea momangkilo.

3 Wakutuuna KAWASANA OPU apogau,
suarana Aulata'ala Momulia atorango angkolele
mboomo guntu i tangana andala.
4 Suarana KAWASANA OPU amakaa mpuu,
Suarana KAWASANA OPU abukeaka kuasa.
5 Wakutuuna KAWASANA OPU apogau, amembali akatuki manga puuna aras,
tee uka amembali apatobhata manga puuna aras motuwuna i Libanon.
6 Incia apewau Gunu Libanon apekatiba-tiba mboomo anana sapi,
tee Gunu Siryon mboomo anana karambau.
7 Suarana KAWASANA OPU apewau bherese apokilati.
8 Suarana KAWASANA OPU apamembali tana matuu atorende,
KAWASANA OPU apamembali Tana Matuu Kades atorende.
9 Suarana KAWASANA OPU amembali apakoana rusa bhawine mobhawa-bhawa,
tee apamembali manga koo amembali amatuu.
I nuncana Bhanuana Momangkilona
bhari-bharia uumati agora "Muliangimo KAWASANA OPU!"

10 KAWASANA OPU akokuasa i bhawona mawa,
KAWASANA OPU o raja mokokuasa to sa'umurua.
11 Maasangia KAWASANA OPU adhawu kakaa to uumatina,
tee abarakatiakea kasanaa tee ka'amani to uumatina.

30

Do'a Sukuru roonamo Asalaamati minaaka i Balaa
30:1-13
1 Zaburuna Daud to alaguaka wakutuuna lipuna Israel alimbaisi Bhanua Mangkilo.

2 Iaku kupujiko, e KAWASANA OPU,
sababuna Ingkoo padhamo upasalaamatiaku

* **29: 29:1** *Garura:* Ngalu makaa mpuu. **29:1 29:1** Zab. 96:7-9.

tee inda utaroaka musuku asamboakaaku.
3 E KAWASANA OPU, e Aulata'alaku, iaku kugora i Ingkoo kuemani tulungi
tee Ingkoo mopauntona kapiiku.
4 E KAWASANA OPU Ingkoo padhamo uangkaaku minaaka i alamuna koburu,
Ingkoo padhamo upotaangiaka dhadhiku sabutuna iaku inda kusapo i liana koburu.

5 E manga mia mosaalihi, laguakamea manga lagu kapujia to KAWASANA OPU,
bhoasakamea o kasukuru to sarona momangkilona.
6 Satotuuna o amarana sabantaramea,
maka o kalapena sa'umurua.
Moomini tatangi samaloa,
maka i wakutuuna saeona bhetakaunde-undemo.

7 Roonamo kumasanaa, kupogau,
"Dhadhiku bhea'amani torosu!"
8 E KAWASANA OPU, roonamo kalapena incamu,
Upamembaliaku mboomo gunu momatangka.
Maka wakutuuna ubuniaka roumu,
iaku kumaeka.
9 I Ingkoo iaku kugora, e KAWASANA OPU,
tee i Aulata'ala kuemani kaasi,
10 "Opea o fa'edana to Ingkoo ande amabhotu inyawaku
tee kupesua i nuncana koburu?
Amembali buaka o ngawu asukuru i Ingkoo
tee apakoleleaka ande Ingkoo umembali utoparacaea?
11 E KAWASANA OPU, maasangia urangoa tee umaasiakaaku.
E KAWASANA OPU, tulungiaku!"

12 Tangiku ubhaliia amembali manari kaunde-unde,
kae kadhu tandana kaporona incaku ualea,
tee o tangaku ubhokeakea tee kasanaa.
13 Sabutuna kumembali kulaguaka lagu kapujia to Ingkoo
tee inda soo kukatongo-tongo.
E KAWASANA OPU, e Aulata'alaku, iaku gauku kusukuru i Ingkoo
to sa'umurua.

31

Amani i Nuncana Limana Aulata'ala
31:1-25
1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

2 E KAWASANA OPU, Ingkoomo peulusaku,
bholi utaroakaaku kutopekaea.
Pasalaamatiaku roonamo ka'adilimu.
3 Perangoiaku,
tee rambasakaaku pekadhei!
Umembalimo gunu bhatu to tampana peulusaku,
mboomo bentena potaangia mopasalaamatiaku.
4 Satotuuna, Ingkoomo gunu bhatuku tee bentena potaangiaku.
Rampaakanamo saromu, kapalaikiaku tee utondaaku.
5 Rambasakaaku minaaka i katapu

itaana musu to arakoaka iaku
roonamo Ingkoomo peulusaku.
6 I nuncana limamu kupasaraakaaka inyawaku.
Ingkoo padhamo upasalaamatiaku e KAWASANA OPU, Aulata'ala momembalina motoparacaea.

7 Iaku kubanci manga mia mosombana barahala mosia-sia;
maka iaku samia kuparacaea i KAWASANA OPU.
8 Iaku bhekusambo-sambo tee kukaunde-unde roonamo kaasimu molagina,
sababuna Ingkoo ukamata kanarakaaku
tee umatau kasukaraku.
9 Ingkoo inda upasaraakaaku i limana musu,
maka Ingkoo upakakaro aeku i tampa momalalesa.

10 E KAWASANA OPU, maasiakaakupo
roonamo iaku i nuncana kasukara,
mataku amandala roonamo kutangi,
badaku tee inyawaku anarakaa.
11 Dhadhiku atopadha i nuncana kaporona inca,
umuruku atopadha roonamo kupeenci;
kakaaku aila roonamo kasalahaku,
tee manga bukuku amapuromo.
12 I aroana bhari-bharia bhaliku, iaku kumembali giu ipotawaakana manga incia,
tee uka manga sarimbanuaku.
Iaku kumembali giu imingkiriaka to manga sampomatauku,
tee manga mia mokamataaku i dhala apalaiakaaku.
13 Iaku kutomalinguaka mboomo mia mate,
iaku kumembali mboomo bara momapasa.
14 Iaku kurango mia abhari apokamuntuiakaku,
kamingkiri* adhaangia i bhari-bharia rope!
Manga incia apomufakati to abhaliaku,
tee ahaejati to apekamateaku.

15 Maka iaku kuparacaeako, e KAWASANA OPU,
sababuna iaku kupogau, "Ingkoomo Aulata'ala isombaku!"
16 Dhadhiku dhaangia i nuncana limamu,
rambasakaaku minaaka i limana manga musuku
tee minaaka i manga mia mopajereaku.
17 Taroakamo o caheana roumu akangkanai bhatuamu sii,
tee upasalaamatiaku roonamo kaasimu molagina.
18 E KAWASANA OPU, bholi utaroakea manga musuku apekaeaaku
roonamo iaku kugora i Ingkoo.
Taroakamo manga mia madhaki apotibhaaka kaea,
tee taroakamo manga incia asapo i duniana mia mate tee inda tee uu'uuna.
19 Soncongia o muncuna manga pande gau-gau,
mohinana tee momangkatuna mia mobanara;
manga incia asombo tee apekahina.
20 Tapanamo kabhari o kalapemu
mopadhana ipasiapuakamu to manga mia momaekako,

31:6 31:6 Luk. 23:46. * **31:14 31:14** *kamingkiri:* Kadhaangiana mia monamisina karona amaeka mpuu tee ameri.

tee ipewaumu to manga mia mopeuluna i Ingkoo,
i aroana maanusia!
21 Ingkoo ubuniaka manga incia i nuncana peulusana kuasamu
minaaka i mia mosahimuakana manga incia.
Ingkoo ujagani manga incia i nuncana mbooresamu
minaaka i manga mia moraeakana manga incia.

22 Atopujimo KAWASANA OPU
roonamo inda amentela mpuu kaasina molagina mopadhana isusuakana to iaku
wakutuuna kumaseke mboomo kota motolibu.
23 Roonamo kubingu, kusarongia,
"Kutopadhencumo minaaka i aroamu."
Maka satotuuna Ingkoo urangoa iemaniku
wakutuuna kugora kuemani tulungi i Ingkoo.

24 Maasiakea o KAWASANA OPU,
e bhari-bharia mia mosaalihi!
KAWASANA OPU ajagani mia mota'ati
maka Incia ahukumu totuu-totuu o mia mosombo.
25 Pekakaaia tee upekatangkea o incamu,
e bhari-bharia mia moharapuna i KAWASANA OPU!

32

Kasanaana Mia Moto'amponina Dosana
32:1-11
1 Zaburuna Daud. Laguna kaadhari.

Amasanaamo o mia moto'amponina kasalahana,
tee o mia motoma'afuakana dosana.
2 Amasanaamo o mia
mopewauna kasalaha, maka inda alentua o KAWASANA OPU,
tee inda amakidha apekagau.

3 Kangengena indapo ku'akui dosaku,
buku-bukuku amalute roonamo kupeenci saeoa.
4 Malo eona Ingkoo upekatamo kahukumuku.
Kakaaku atopadha mboomo kamba-kamba momalau roonamo akangkanaia kasodhona matanaeo.
Sela
5 Kasiimpo ku'akuia o dosaku i Ingkoo
tee inda kubuniakea o kasalahaku.
Kupogau, "Iaku bheku'akuia manga kasalahaku i KAWASANA OPU,"
tee Ingkoo u'amponi manga kasalahana dosaku.
Sela

6 Sababuna sumai bhari-bharia mia mosaalihi tabeana ado'a i Ingkoo
wakutuuna Ingkoo dhaangiapo umembali utopokawaaka.
Sumaimo wakutuuna uwena mawa maoge akawa,
uwena mawa sumai inda amembali apabinasa incia.
7 Ingkoomo peulusaku,
Ingkoo mojaganiaku minaaka i kasukara,

32:1 32:1-2 Rom. 4:7-8. **32:5 32:5** Rom. 4:7-8.

Ingkoo modhikana lagu i nuncana ngangarandaku, roonamo padhamo upasalaa-
matiaku.
Sela

8 Iaku bhekuadhariko tee kususuakako
dhala molaengana idhalaikimu.
Iaku bhekuudhaniakako,
tee kujaganiko mamudhaakana sadhaadhaa u'amani.
9 Bholi mboomo ajara atawa o siwuluna keledai
inda tee akalana,
tabeana atohelaaka tee kabhokena bhorokona tee rabutana,
ande inda mboo sumai, manga incia inda bheaoseko.
10 Abhari o kanarakaa inamisina mia madhaki,
maka o mia moparacaeana i KAWASANA OPU
ajaganiakea tee kaasina molagina.

11 E manga mia mobanara,
masanaamo tee ukaunde-undemo roonamo KAWASANA OPU!
Sambo-sambomo, e bhari-bharia mia momakatena incana!

33

Manga Kapujia to KAWASANA OPU Isombana Miana Israel
33:1-22

1 Sambo-sambomo rampaakanamo KAWASANA OPU, e manga mia mobanara!
Alaengamo mia momakatena incana apuji KAWASANA OPU.
2 Emanimo sukuru i KAWASANA OPU tee umagasiaaka kecapi!
Laguakea o lagu kapujia to Incia tee umagasiaakea gambusu sapulu taliana.
3 Laguakea to Incia saangu lagu bhaau!
Tikia pekalape o gambusumu, tee usambo-sambomo!

4 Firimanina KAWASANA OPU sumai abanara,
tee bhari-bharia ikarajaana abukutiiakea ande Incia amembali atoparacaea.
5 Incia amaasiaka kabanara tee ka'adili,
saangua alamu abukeaka kaasina molagina.

6 Minaaka i firimanina KAWASANA OPU o laiana apamembalia,
tee minaaka i poinuncana, bhari-bharia giu i laiana apadhaangiaia.
7 Incia arombusaka uwena tawo mboomo arombusaka uwe i nuncana gusi,
tee mboomo andalaoge adhikaia i nuncana bendunga.
8 Taroakamo saangua alamu amaeka i KAWASANA OPU,
tee taroakamo bhari-bharia mia i nuncana dunia atungku i Incia.
9 Roonamo Incia afirimani sabutuna bhari-bharia amembali;
ande Incia adhawu parinta sabutuna bhari-bharia adhaangia tee amatangka.

10 KAWASANA OPU apabatala opea ifikirina manga lipu,
tee apanainda opea ihaejatiakana manga incia.
11 Maka o haejatina KAWASANA OPU sadhaadhaa sa'umurua,
tee o isikadina amatangka sa'umurua zamani.
12 Amasanaamo mpuu o lipu mosombana KAWASANA OPU apamembalia Aulata'alana,
amasanaamo mpuu uumati ipilina to mopotibhaakana tinaurakana.

13 KAWASANA OPU apentiro minaaka i sorogaa,
tee akamata bhari-bharia maanusia.
14 Minaaka i kauncuramakana, Incia atiliki
bhari-bharia momboorena i dunia.
15 KAWASANA OPU mopebhanguina incana bhari-bharia maanusia,
KAWASANA OPU mokamatana bhari-bharia ipewauna manga incia.
16 Samia raja inda atopasalaamati minaaka i kabharina suludaduna,
samia tantara mobarani inda bheasalaamati minaaka i kakaana.
17 Ajarana potimbea inda amembali atotangkaaka to kasalaamati,
Moomini amakaa mpuu, o ajara inda amembali manga pasalaamati.
18 Satotuuna, KAWASANA OPU afaduliaka manga mia momaekaia,
tee moharapuakana kaasina molagina
19 to mopasalaamatina manga incia minaaka i mate,
tee apakande manga incia i wakutuuna umbaana balaana kaara.

20 Incamami aharapuaka katulungina KAWASANA OPU,
Incia motulungina ingkita tee Incia amembali katangkesita.
21 Roonamo Incia o incata akaunde-unde,
rampaakanamo ingkita taparacaea i sarona momangkilona.
22 E KAWASANA OPU, taroakamo kaasimu molagina sadhaadhaa to ingkami
apokana tee opea mopadhana iharapumami i Ingkoo.

34

I nuncana Kajaganina KAWASANA OPU
34:1-23

1 Zaburuna Daud, wakutuuna incia apara-para amagila i aroana Abimelekh, sabutuna incia atopadhencu, kasiimpo alingka.

2 Iaku bhekupuji KAWASANA OPU sadia,
tee inda kuunto-unto kupuji Incia.
3 Iaku kubangga roonamo opea ipewauna KAWASANA OPU,
maasangia manga mia motopisaki arangoa tee akaunde-unde.
4 Maimo tapobhawa-bhawa tamuliangi sarona KAWASANA OPU,
tee maimo tapobhawa-bhawaaka tapekalanga sarona!

5 Iaku kudo'a i KAWASANA OPU, tee Incia alawaniaku,
tee arambasakaaku minaaka i bhari-bharia kaekaku.
6 Mia motontona Incia bheakocahea o rouna,
tee inda bheamaea.
7 Mia motopisaki sii agora, tee o KAWASANA OPU aperangoia
tee apasalaamatia minaaka i bhari-bharia balaa.
8 Malaa'ekatina KAWASANA OPU abulilingi tee ajagani mia momaekaia,
tee arambasaka manga incia minaaka i kasukara.

9 Namisimea tee ukamatamea tapanamo kalapena o KAWASANA OPU sumai!
Amasanaamo o mia mopeuluna i Incia.
10 Maekamo i KAWASANA OPU, e ingkomiu manga uumatina momangkilo,
roonamo inda bheadhaangia ikakurangaakana manga mia momaekana i Incia.
11 Manga singa momangura amalute tee amaara,

34:1 34:1 1Sa. 21:13-15. **34:9 34:9** 1Ptr. 2:3.

maka manga mia mopeelona KAWASANA OPU inda bheakakurangaaka manga giu
momalape.
12 Maimo e manga anaana, perangoiaku!
Iaku bhekuadhariakakomiu umaeka i KAWASANA OPU.
13 Incema mopeeluna dhadhi masanaa,
tee mopeeluna umuru marambe, mamudhaakana amembali ani'imati manga giu
malape?
14 Jagania o dhelamu minaaka i momadhakina,
tee o bhiwimu minaaka i manga pogau mopekagau.
15 Pekaridho minaaka i giu momadhaki, tee upewaumo manga giu momalape.
Peelomo ka'amani tee kakaana bukumu tee u'usahamo upomalape.

16 KAWASANA OPU atiliki manga mia mobanara,
tee aperangoia ande agora aemani tulungi.
17 KAWASANA OPU amusui manga mia mopewauna kadhaki
samatena manga incia, KAWASANA OPU apewau bhari-bharia mia amalinguaka
manga mia madhaki sumai.

18 Wakutuuna manga mia mobanara agora, KAWASANA OPU aperangoia,
tee arambasakea manga minaaka i bhari-bharia kanarakaana.
19 KAWASANA OPU apomakasu tee manga mia momaidhiidhina incana,
Incia apasalaamati mia momatena akalana.
20 Mia mobanara abhari o kanarakaana,
maka o KAWASANA OPU arambasakea minaaka i bhari-bharia sumai.
21 KAWASANA OPU ajagani bhari-bharia bukuna,
inda saangu uka momakatuna.

22 Giu madhaki bheapekamate mia madhaki,
tee o mia mobancina mia mobanara bheatohukumu.
23 KAWASANA OPU apasalaamati manga bhatuana,
tee bhari-bharia mia mopeuluna i Incia
inda bheatohukumu.

35

Do'a Emaniana Tulungi to Tapoaro tee Musu
35:1-28
1 Zaburuna Daud.

E KAWASANA OPU, upobhaliakea manga mia mobhaliaku,
tee upotimbeakea manga mia mopotimbeakaaku.
2 Kenia o katangkesi maidhiidhi tee katangkesi maogemu,
tee ubhangumo utulungiaku!
3 Bhindumea o pandanga tee ndamumu
to uewangi manga mia mopajereaku!
Paumbaaku ande Ingkoomo
mopasalaamatiaku!

4 Taroakamo manga mia bhemopekamateaku
amaea tee apotibhaaka aebu.
Taroakamo manga mia mohaejatiakana kadhaki to iaku

34:13 34:13-17 1Ptr. 3:10-12. **34:21 34:21** Yah. 19:36.

asowo tee atopekaea.
5 Taroakamo manga incia mboo kulina bhae
ikamburakana ngalu.
Taroakamo manga incia
apajerea malaa'ekatina KAWASANA OPU.
6 Taroakamo dhalana manga incia amalalanda tee amararo,
tee manga incia apajerea malaa'ekatina KAWASANA OPU.
7 Roonamo manga incia ataa katapu to iaku inda tee alasana
tee manga incia aseli kabhalongko to arakoaku inda tee sababuna.
8 Taroakamo manga incia abinasa i wakutuu inda inamunamuna,
tee taroakamo manga incia apesua i nuncana katapu itaana karona.
Taroakamo manga incia akotibu tee abinasa i nuncana.
9 Sumaimo kusambo-sambo roonamo KAWASANA OPU
tee kukaunde-unde roonamo Incia apasalaamatiaku.
10 Tee mpuu-mpuuna incaku bhekupogau,
"E KAWASANA OPU, Ingkoo inda tee kadhimbamu!
Ingkoo upasalaamati manga mia malute
wakutuuna manga mia makaa apisaki manga incia,
Ingkoo ujagani manga mia malute tee momisikini
minaaka i limana manga mia morampasia."

11 Manga mia madhaki adhawu kasakusiina to abhaliaku,
tee araeakaaku kupewau manga giu inda imatauku.
12 Kalapeku manga incia abholosia tee kadhaki,
ngangarandaku amaasi tee amate o akalaku.
13 Garaaka, wakutuuna manga incia amapii,
iaku kupake kae kadhu to tandana ande incaku amaporo.
Kusikisaa karoku tee kupoasa,
tee kupatungku bhaaku wakutuuna kudo'a.
14 Mboomo kudo'aaka sabhangkaku atawa o witinaiku.
Iaku kutungku kutangisi manga incia,
mboomo mia mosukara motangisina mateana inana.
15 Maka wakutuuna kutosunu, manga incia amasanaa tee aele-eleaku.
Manga incia aporomusaka abhaliaku,
tee inda aunto-unto afitanaaku.
16 Mboomo manga mia munaafiki, manga incia aele-eleaku torosu
tee apakiri-kiriakaaku ngincina.*
17 E Kawasana Opu, sakawana naepia Ingkoo soo utonto-tontoaku?
Pabebasia o inyawaku minaaka i kahumbunina manga incia,
rambasakaaku minaaka i manga musuku mohumbuniaku mboomo manga singa mangura sumai!
18 Sapadhana upasalaamatiaku, iaku bhekusukuru i Ingkoo
i tanga-tangana uumatimu,
tee bhekupujiko i tanga-tangana mia bhari.

19 Bholi utaroakea manga mia amusuiaku inda tee sababuna
akaunde-unde wakutuuna akamataaku kunarakaa,
tee bholi utaroakea manga mia abanciaku inda tee sababuna

* **35:16 35:16** *apakiri-kiriakaaku ngincina:* Tandana o mia a'amara tee abanci mia mosagaanana to miana Israel.
35:19 35:19 Zab. 69:5; Yah. 15:25.

tee apotawaikiaku wakutuuna kusukara.
20 Roonamo mencuana giu pomalape ipogauakana manga incia,
maka manga incia apogauaka haejatina to apekagau
to abhali manga mia mopomalapena i lipu sii.
21 Manga incia akakee-kee tee ahinaaku
kasiimpo apogau, "Atumpu incamu, ingkami takamatamea ipewaumu!"

22 E KAWASANA OPU Ingkoo padhamo ukamatea.
Bholimo soo utaroaka!
E Kawasana Opu, bholimo umaridho minaaka i iaku.
23 Bhangumo uewaaka hakuku,
tee parakaraku, e Aulata'alaku Kawasana Opuku!
24 E KAWASANA OPU, e Aulata'alaku, adiliaku upapokanea mboomo kabanaramu!
Bholi utaroakea manga incia akaunde-unde wakutuuna akamataaku kunarakaa.
25 Bholi utaroakea manga incia apogau i nuncana ngangarandana,
"Atumpu incamu, siitumo ipeelumami!"
Bholi utaroakea manga incia apogau, "Padhamo tapahancurua!"

26 Taroakamo manga mia mokaunde-undena mokamataaku wakutuuna kunarakaa
amembali amaea tee abingu.
Taroakamo manga mia mosomboakana karona
amaea tee apotibhaaka aebu.
27 Taroakamo asambo-sambo tee akaunde-unde
manga mia gauna bheakamataaku kutopabanara!
Taroakamo manga incia bheapogau, "Tapanamo kaoge o KAWASANA OPU!
Incia akaunde-unde ande akamata dhadhina bhatuana amasanaa tee inda akakurangaaka opeopea!"
28 Sumaimo iaku bhekupakoleleaka kabanaramu,
tee kupuji-pujiko saeoa.

36

Kadhakina Mia Mokodosa tee Kaasina Aulata'ala
36:1-13

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud, o bhatuana KAWASANA OPU.

2 Dosa apamembali mia madhaki arango pogau inda momalape i nuncana ngangarandana.
Mia incia sumai apogau i nuncana ngangarandana,
"Iaku inda kufaraluu kumaeka tee Aulata'ala."
3 Roonamo incia awuju karona,
tee afikiria ande o mia mosagaanana inda amataua o kasalahana, tee inda dhaangia mobancia.
4 Pogau ibhoasakana satotuuna o kadhaki tee kagau-gau,
incia inda a'aarifu tee inda apewau kalape.
5 Incia ahaejatiaka kadhaki i bhawona kolemana,
sadiamo apewau inda momalapena,
tee inda amendeu apewau kadhaki.

6 E KAWASANA OPU, kaasimu molagina akawa i laiana,
tee kaparacaeamu akawa i ta'ina ngalu.

36:3 36:3 Rom. 3:18.

7 Kabanaramu mboomo gunu momakaa,
manga kambotumu mboomo andalaogena,
E KAWASANA OPU, Ingkoomo modhambaakana maanusia tee binata.
8 Tapanamo kalape o kaasimu molagina, e KAWASANA OPU!
Bhari-bharia maanusia ujagania i nuncana peulusana panimu.
9 Manga incia amambosu akande i Bhanuamu,
tee atarima manga giu momalape mboomo o umala mosiwulu.
10 Ingkoomo asalana dhadhina bhari-bharia mahaluku,
tee kainawamu mosuluwina dhadhimami.

11 Palausakea o kaasimu molagina i mia momatauko,
tee kabanaramu i mia momakatena incana.
12 Bholi utaroakaaku ahumbuniaku mia mosombo,
atawa apadhencuaku mia madhaki.
13 Kamatea, mia mopewauna kadhaki akotibumo,
manga incia apolangkuri tee inda amembali abhangu pendua.

37

Kaunde-undena Mia Madhaki Sabantaramea
37:1-40
1 Zaburuna Daud.

Bholi u'amara roonamo o mia mopewauna kadhaki,
bholi ugigibulu* tee pande gau-gau roonamo opea ipotibhaakana,
2 roonamo manga incia bhealausaka amatuu mboomo rumpu,
tee amalau mboomo penembula.

3 Paracaeamo i KAWASANA OPU, tee upewaumo momalapena,
mbooremo i lipu sumai tee u'amani.
4 Kaunde-undemo roonamo KAWASANA OPU
sumaimo Incia bheadhawuakako opea ipeelumu.
5 Pasaraakaakea o dhadhimu i KAWASANA OPU tee uparacaeamo i Incia,
sumaimo Incia bheatulungiko.
6 Incia bheapatiumba kabanaramu mboomo kainawa,
tee o ka'adilimu mboomo caheana matanaeo.

7 Tanangimo, bholi tee uu'uumu i aroana KAWASANA OPU tee uantagimea.
Bholi u'amara tee mia momalapena dhawuana,
atawa tee mia mopekagau.

8 Untomo u'amara tee ubholimea opea ilumbuakana incamu.
Untomo u'amara, roonamo giu incia sumai bheaumbaaka kadhaki.
9 Satotuuna o mia mopewauna kadhaki bheatopabinasa,
maka manga incia moharapuna i KAWASANA OPU bheapotibhaaka tana tinauraka ijanjiakana sumai.

10 Inda amangenge indamo bheadhaangia uka o mia madhaki.
Wakutuuna upeeloa i tampana, indamo tee manga incia.
11 Maka o mia mopaporitambena karona bheakotinaurakaaka tana incia sumai,
tee akaunde-unde ani'imati kasanaa motaralabhi-labhi.

* **37:1 37:1** *ugigibulu:* Ma'anana u'iri. **37:11 37:11** Mat. 5:5.

12 Mia madhaki ahaejati inda momalape i mia mobanara,
tee apakiri-kiriakea tee ngincina.
13 Maka o Aulata'ala apotawaikia
roonamo akamatea ande o eona amakasumo.

14 Manga mia madhaki ahela ewangana tee apasiapu panana
to apekamate manga mia misikini tee manga mia monarakaa,
tee apekamate manga mia momakatena incana.
15 Maka manga incia bheatobhoki badana karona,
tee o panana manga incia bheatokatuki.

16 Saidhe o harataana mia mobanara
alabhi o kalapena minaaka i mia madhaki mobharina harataana.
17 Roonamo o takiona mia madhaki bheatokatuki,
maka o KAWASANA OPU bheajagani mia mobanara.

18 KAWASANA OPU ajagani dhadhina mia inda tee kasalahana,
tinaurakana manga incia sadhaadhaa sa'umurua.
19 Manga incia inda bheamaea i wakutuuna kanarakaa,
tee i wakutuuna kaara manga incia bheamambosu.

20 Maka o mia madhaki bheabinasa,
tee manga musuna KAWASANA OPU bheamofu, mboomo kamba-kamba i tana mokorumpu.
Manga incia bheamofu tee atopadha mboomo ombu.
21 Ande dhaangia iadhana mia madhaki, manga incia inda bheapambulia pendua opea iadhana sumai,
maka o mia mobanara abukeaka kaasi tee sadia apekadhawu.
22 Satotuuna o mia ibarakatina KAWASANA OPU bheakotinaurakaaka tana ijanjiakana sumai,
sainamo o mia itundana bheatopamofu.
23 KAWASANA OPU mosusuakana dhala mobanara,
to mia momalapena fe'elina mopasanaana ngangarandana.
24 Moomini asindoli incia inda bheamandawu
roonamo KAWASANA OPU atuko limana.

25 Pepuu minaaka kumangura sakawana kumancuana,
indapo mina kukamata mia mobanara abholia KAWASANA OPU,
atawa o siwuluna amembali pande pengkaemani.
26 Incia abukeaka kaasi tee sadia apekapaadha,
tee manga anana amembali barakati to incia.

27 Bholia momadhakina tee upewaumo momalapena,
sumaimo ingkoo bheusadhaadhaa umboore to sa'umurua.
28 Roonamo KAWASANA OPU amaasiaka pewau momalape tee mo'adili,
tee inda abholi manga mia mosaalihi.
Manga incia bheatojagani sa'umurua,
maka o siwuluna mia madhaki bheatopamofu.
29 Mia mobanara bheakotinaurakaaka tana ijanjiakana sumai,
tee amboore iwe sumai sa'umurua.

30 Mia mobanara o pogauna akohikimati,
bhari-bharia ipogauakana a'adili.
31 Hukumuna Aulata'alana manga incia adhikaia i nuncana ngangarandana,
tee o bhengkalana inda bheasindoli.

32 Mia madhaki amata-matai mia mobanara,
tee ahaejati apekamatea.
33 Maka o KAWASANA OPU inda bheataroakea amandawu i limana musuna,
atawa ataroakea atohukumu i wakutuuna ato'adili.

34 Harapumo i KAWASANA OPU tee uta'atia o parintana,
sumaimo Incia bheaangkako to apamembaliko mokotinaurakaakana tana ijanji-akana sumai,
tee ingkoo bheukamata manga mia madhaki atopamofu.
35 Saangu wakutuu kukamata mia madhaki mopisakina mia mosagaanana,
dhadhina mboomo puuna kau motuwuna ajulu amaoge tee amaowo† i lipuna,
36 maka sapadhana sumai incia amofu, tee indamo atokamata.
Moomini kupeeloa, indamo kupotibhaakea.

37 Kamatea o mia inda tee kasalahana tee momakatena incana,
roonamo manga mia modhadhina mopomalape bheakaunde-unde o siwuluna naile itu.
38 Maka o mia mokodosa bheapabinasea bhari-bharia,
tee o siwuluna bheatopamofu.

39 KAWASANA OPU apasalaamati mia mobanara,
tee ajagani manga incia i wakutuuna kaseke.
40 KAWASANA OPU atulungi tee apasalaamati manga incia;
Incia apasalaamatia minaaka i manga mia madhaki,
roonamo manga incia apeulu i KAWASANA OPU.

38

Do'a i Wakutuuna Kapii
38:1-23
1 Zaburuna Daud. Zikiri i wakutuuna pasombaana kurubanina kaudhania.

2 E KAWASANA OPU, bholi uhukumuaku i nuncana amaramu,
bholi usikisaaku i nuncana pamurumu.
3 Roonamo anana panamu atongke i badaku,
tee o limamu amakaa abhebheaku.

4 Inda dhaangia o kalapena namisi i badaku roonamo pamurumu,
inda amatangka manga bukuku roonamo dosaku.
5 Manga kasalahaku abhari alaloia o bhaaku,
mboomo bhawa momatamo mpuu to iaku.
6 Manga kambelaku akobhou tee amabuto,
roonamo o kabhongo-bhongoku.
7 Kapiiku amatamo mpuu, sabutuna inda amembali kukakaro.
Saeoa kutangi mboomo mia momaporona incana.
8 Badaku amasodho roonamo amagari buluku,

† **37:35 37:35** *amaowo:* Ma'anana "rimbun."

inda dhaangia kalapena namisi i badaku.
9 Tanagaku amapupumo sabutuna inda kunamisi opeopea,
iaku kupekidhei roonamo alilaho ngangarandaku.

10 E Kawasana Opu, bhari-bharia pemeliliku atokamata i aroamu,
tee peenciku inda kubuniakea minaaka i Ingkoo.
11 Randaku akabhaka-bhaka tee o tanagaku indamo dhaangia,
mataku amarawumo.
12 Manga sabhangkaku indamo akasuiaku roonamo panyakiku,
witinaiku apekaridho minaaka i iaku.
13 Manga mia bhemopekamateaku ataakaaku katapu,
tee manga mia mohaejatiakana kadhaki to iaku apogauaka kahancuru.
Manga incia afikiriaka tuaapa carana amembali ahianati mia mosagaanana saeoa.

14 Maka iaku mboomo mia mabhongo inda moporango,
mboomo mia mobhea inda momembalina mopogau.
15 Atotuu, iaku mboomo mia inda moporango,
rampaakanamo incia sumai inda kutagali.

16 Maka iaku kuharapu i Ingkoo, e KAWASANA OPU.
E Kawasana Opu, e Aulata'alaku, Ingkoomo bhemolawaniaku.
17 Iaku kupogau, "Ancosala manga incia akaunde-unde akamataaku kusukara,
atawa asomboaka karona wakutuuna akamataaku kusindoli."

18 Iaku saidhepo kumandawu,
tee atorotorosu kunamisi kapii.
19 Iaku ku'akuia manga kasalahaku,
tee kulilaho wakutuuna kufikiri manga dosaku.
20 Manga musuku amakaa tee abhari mpuu,
manga incia abanciaku inda tee sababuna.
21 Manga mia abalasi kalapeku tee kadhaki,
tee amembali bhaliku garaaka iaku kupewau giu momalape.

22 E KAWASANA OPU, bholi ubholiaku.
E Aulata'alaku, bholi upekaridho minaaka i iaku.
23 Tulungiaku pekadhei,
e Kawasana Opu, mopasalaamatiaku.

39

Do'ana Emaniana Tulungi
39:1-14
1 To kapalana molaguna. To Yedutun. Zaburuna Daud.

2 Iaku kupogau,
"Bhekupengkaanaka kujagani karoku
mamudhaakana inda kukodosa tee dhelaku.
Iaku bhekukoputi muncuku
kangengena dhaangia tee mia madhaki i aroaku."
3 Iaku inda kupogau sampeampearo;
pogau momalape uka inda kubhoasakea,
maka o kanarakaaku ahanda amatamo,

4 ngangarandaku alilaho.
Ahanda kufikiria, ahanda amasodho ngangarandaku;
kasiimpo kupogau,

5 "E KAWASANA OPU, paumbaakaaku naepia akawa o ajalaku
tee dhaangia pia eopo uka o dhadhiku
mamudhaakana kumataua ande o umuruku amampodho!
6 Kamatea, tapanamo kampodho o umuru itantuakamu to iaku.
Dhadhiku mboomo inda tee ma'anana i matamu.
Bhari-bharia maanusia modhaangiana i dunia
bheamofu sakijamata mboomo poinunca.
Sela
7 Dhadhina maanusia mboomo ngkamia-mia!
Ncia-nciamo maanusia moomini apepadhai tanaga,
incia arombusaka o harataa wakutuuna dhaangiapo adhadhi, maka samatena,
inda amataua incema bhemoni'imatia."

8 "Sii-sii opea bheiantagiku, e Kawasana Opu?
Ingkoomo iharapuku.
9 Rambasakaaku minaaka i bhari-bharia dosaku,
tee bholi utaroakaaku aele-eleaku mia mokabhongo-bhongo.
10 Iaku inda kukosuara tee inda kubungkale ngangaku,
roonamo Ingkoomo mohukumuaku.
11 Pekaridhoa o limamu to ubhebheaku,
sababuna saidhepo kumate roonamo kahukumumu.
12 Ingkoo uadhari maanusia tee kahukumu roonamo kasalahana,
Ingkoo mboomo ane upahancuru opea imaasiakamami.
Bhari-bharia maanusia tangkanamo mboomo poinunca!"
Sela

13 "E KAWASANA OPU, perangoia o do'aku,
tee utilikiaku wakutuuna kugora kuemani tulungi.
Bholi inda umaheruakea ande kutangi,
roonamo iaku sii mboomo samia dhaga moumbana i Ingkoo,
mboomo bhari-bharia manga opu-opuaku.
14 Bholi ukamataaku tee pamurumu
mamudhaakana amembali kupemboi pendua
wakutuuna indapo kumate."

40

Do'ana Sukuru tee Do'ana Emaniana Tulungi
40:1-18

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

2 Iaku kuantagi tee kuharapu mpuu katulungina KAWASANA OPU,
kasiimpo Incia atilikiaku tee aperangoi goraku.
3 Incia aangkaaku minaaka i bhalona karompa,
minaaka i tomba momandala.
Incia apa'amaniaku i bhawona gunu bhatu
tee apekatangka bhengkalaku.
4 Incia aadhariakaaku lagu bhaau,

lagu kapujia to Aulata'alata.
Abhari o mia bhemokamatea, kasiimpo amaeka
tee aparacaea i KAWASANA OPU.
5 Amasanaamo o mia moparacaeana i KAWASANA OPU,
incia inda aose mia mosombo,
atawa aose mia mosombana barahala.
6 E KAWASANA OPU, e Aulata'alaku, abhari o giu inda momentela
mopadhana ipewaumu tee ihaejatiakamu to ingkami!
Inda dhaangia momembalina mopodhimbana tee Ingkoo!
Iaku bhekupetulatulaakea tee kubhoasakea,
maka abhari laulauna to kugagaria.

7 Ingkoo inda uemani mamudhaakana kudhawuakako kurubani itunu tee pasombaana giuna ikande,
maka Ingkoo padhamo ubungkale talingaku.
Kurubani itunu tee kurubani kahapusuana dosa inda utuntua.
8 Kasiimpo kupogau, "Kamatea, iaku kuumba,
i nuncana kalulungina kitabi mopadhana motoburi tee momembalina i karoku.
9 Iaku gauku kupewau opea ipeelumu, e Aulata'alaku,
tee o hukumumu dhaangia i nuncana ngangarandaku."

10 Iaku padhamo kupakoleleaka kabanara i tampana poromusakaana uumatimu mobharina sumai.
Kamatea, iaku inda kutaangi bhiwiku,
e KAWASANA OPU, Ingkoo uka umataua!
11 Kabanaramu inda kubuniakea i nuncana ngangarandaku,
iaku kupogauaka ande Ingkoo sadia ukeniaka pojanjiamu tee kupogauaka kasalaamati minaaka i Ingkoo.
Kaasimu molagina tee kabanaramu inda kurahasiaakea
i aroana poromusakaana uumatimu mobhari sumai.

12 E KAWASANA OPU, bholi utaangi rahumatimu to iaku,
taroakamo o kaasimu molagina tee kabanaramu sadia ajaganiaku.
13 Roonamo abhari mpuu o balaa molibuaku.
Iaku apajereaku manga dosaku
tee inda kumembali kupokamata;
kabharina alabhia o bulua i bhaaku,
sabutuna amateakea akalaku.

14 E KAWASANA OPU, madheimo upasalaamatiaku,
e KAWASANA OPU, madheimo utulungiaku!
15 Maasangia manga mia mohaejatina mopekamateaku
amaea tee abingu.
Maasangia manga mia mohaejatina to mopacilakaaku
apalai tee apotibhaaka aebu.
16 Maasangia manga mia moele-eleaku
atokidha roonamo manga incia amaea.
17 Taroakamo bhari-bharia mia mopeeloko
amasanaa tee akaunde-unde,
tee taroakamo bhari-bharia momaasiakana kasalaamati minaaka i Ingkoo

40:7 **40:7-9** Ibr. 10:5-7. **40:14** **40:14-18** Zab. 70:2-6.

sadia apogau, "Tapanamo kaogena o KAWASANA OPU!"

18 Iaku sii kunarakaa tee kumisikini,
maka o Aulata'ala afaduliakaaku.
Ingkoomo motulungiaku tee mopasalaamatiaku,
E Aulata'alaku, bholi upekanoe-noe, pekadheimo utulungiaku.

41

Do'a Emaniana Auntoaka Panyaki
41:1-14

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

2 Amasanaamo mia mofaduliakana mia misikini!
KAWASANA OPU bheapasalaamatia i wakutuuna anarakaa.
3 KAWASANA OPU bheajagania tee adhambaakea.
Sabutuna manga mia bheasarongiakea amasanaamo i lipuna mbooresana,
tee inda upasaraakaakea i manga musuna.
4 KAWASANA OPU bheatulungia i wakutuuna amapii,
tee apauntoa minaaka i kapiina.

5 Iaku kupogau, "E KAWASANA OPU, maasiakaaku,
pauntoa o panyakiku roonamo kukodosamo tee Ingkoo."
6 Manga musuku apogauakaaku madhaki,
manga incia apogau, "Naepia incia bheamate mamudhaakana manga mia amalinguakea?"
7 Manga mia mosoloaku inda amakate o ngangarandana;
manga incia apara-para afaduli tee agau-gau.
Manga incia apeelo lele madhaki minaaka i iaku,
kasiimpo alingka apetulatulaakea i dhala.
8 Bhari-bharia mobanciaku apokamuntuiakaaku,
manga incia ahaejatiakaaku tee kadhaki.
9 Pogauna manga incia, "Kapiina ahanda mpuu,
indamo bheamembali atopaunto."
10 Sampe moomini o sabhangkaku momakasuna iparacaeaku,
mokandena rotiku, ambulimo abhaliaku.

11 Maka Ingkoo, e KAWASANA OPU, susuakaaku o kaasimu, tee pauntoaku minaaka i kapiiku,
mamudhaakana amembali kubalasi kadhakina manga musuku.
12 Tee mboo sumai iaku kumataua ande Ingkoo umaasiakaaku
roonamo o musuku inda amembali asambo-samboakaaku.
13 Ingkoo utulungiaku roonamo kakatena totona incaku,
tee udhikaaku i saripimu sa'umurua.

14 Atopujimo KAWASANA OPU, Aulata'ala isombana miana Israel,
sii-sii tee sa'umurua!
Aamin!

BOKU I RUA ANGUNA:

41:10 41:10 Mat. 26:23; Mrk. 14:20; Luk. 22:21; Yah. 13:18. **41:14 41:14** Zab. 106:48.

42

ZABURU 42--72

Pemelili to Aulata'ala, Haakimu Mo'adili
42:1--43:5

1 To kapalana molaguna. Lagu kaadharina miana Korah.*
2 Mboomo rusa apemeliliaka umala mokouwe,
mboo sumai uka iaku kupemeliliaka Ingkoo, e Aulata'ala.
3 Iaku kufaraluu mpuu Aulata'ala,
Aulata'ala modhadhi.
Naepia amembali kupoaro tee kukamata Aulata'ala?
4 Malo eona kutangi,
loluku amembali kinandeku.
Saeoa o musuku aele-eleaku tee apogau,
"Iapai o Aulata'alamu?"
5 Giumo incia sii iudhaniku,
wakutuuna kupetulatulaaka o antona ngangarandaku:
Tuaapa i piamo itu kulingka kupobhawa tee mia bhari wakutuu taporope i bhanuana Aulata'ala,
kuporiaroaaka dhala
poose tasambo-sambo tee tasukuru
i nuncana kariaa sumai.

6 Pokia ingkoo umaasi e ngangarandaku,
tee ulilaho i nuncana badaku?
Harapumo i Aulata'ala roonamo iaku uka bhekupuji Incia
tee kasalaamati moumbana minaaka i aroana.
7 E Aulata'alaku, ngangarandaku ahancuru i nuncana badaku,
rampaakanamo sumai iaku bhekuudhaniko
minaaka i lipuna Umala Yordan tee Gunu Hermon,
tee minaaka i Gunu Mizar.
8 Andalaoge alawani andalaoge mosagaanana
tee suarana momakaa o uwe momandawu minaaka i kalangaana.
Bhari-bharia ewo tee solomu
akangkanaiaku.
9 I wakutuuna aeo KAWASANA OPU aparintaaka kaasina molagina,
tee i wakutuuna amalo iaku kulagu,
siitumo saangu do'a to Aulata'ala mopadhadhiaku.

10 Iaku kupogau tee Aulata'ala, gunu bhatuku,
"Pokia umalinguakaaku?
Pokia manga musuku apisakiaku
sabutuna iaku sadiamo kusukara?
11 Mboomo katobhoki imateaka i nuncana bukuku,
manga bhaliku aele-eleaku.
Manga incia saeoa aabha,
"Iapai o Aulata'alamu?"

12 Pokia ingkoo umaasi, e ngangarandaku,
pokia ulilaho i nuncana badaku?

---

* **42:1** **42:1** *miana Korah:* Kolompona molaguna minaaka i siwuluna Korah (kamata Kab. 26:10), siitumo o Heman tee manga anana. Nabii Daud apatugasiaka Heman to apakawaaka kasameana nabii aoseakea gambusu tee lagu i nuncana ibaadati i Baitulla.

Harapumo i Aulata'ala roonamo iaku uka bhekupuji Incia,
Aulata'alaku mopasalaamatiaku.

43

1 E Aulata'ala, dhawuakumo ka'adili,
tee uewaaka parakaraku i aroana lipu modorohaka.
Pabebasiaku minaaka i pande pekagau tee mia madhaki,
2 roonamo Ingkoomo Aulata'ala peulusaku.
Pokia Ingkoo umendeuaku?
Pokia iaku sadiamo kusukara
roonamo kapisakina musu?

3 Lambokoa o kainawamu tee kabanaramu
to akapalaikiaku
tee abhawaaku i gunumu momangkilo,
i tampana mbooresamu.
4 Sumaimo, iaku bhekulingka kuporope i tampa tunuana kurubani to Aulata'ala,
iaku bhekupoaro i Aulata'ala, mopasanaaku tee mopaunde-undeaku.
Iaku bhekupujiko tee kecapi,
e Kawasana Opu, e Aulata'alaku.

5 Pokia umaasi e ngangarandaku
tee pokia ulilaho i nuncana badaku?
Uharapumo i Aulata'ala roonamo iaku uka bhekupuji Incia,
Aulata'alaku mopasalaamatiaku.

44

Pekidheina Lipu Motopisaki
44:1-27

1 To kapalana molaguna. Zaburuna miana Korah. Laguna kaadhari.

2 E Aulata'ala, ingkami padhamo tarangoa.
Opu-opuamami padhamo manga petulatulaaka
giu mopadhana ipewaumu i zamanina manga incia,
siitumo i zamani mangenge.
3 Ingkoo upadhencu manga lipu mosagaanana tee limamu karomu,
kasiimpo upamboore opu-opuamami to kabholosina manga incia.
Ingkoo upahancuru manga lipu,
maka utaroakea opu-opuamami ajulu o kabharina.
4 Manga incia inda apoewaangiakea to apotibhaaka tana incia sumai,
mencuana tee limana manga incia imembaliakana akana,
maka tee lima kaanamu tee kuasamu,
tee caheana roumu
roonamo Ingkoo umaasiaka manga incia.

5 E Aulata'ala, Ingkoomo Rajaku,
mopamembalina miana Israel akana.
6 Tee kuasamu ingkami tapadhencu musumami,
tee saromu, talandalandaki manga mia bhemoewangina ingkami.
7 Mencuana panaku itangkaakaku,
hancuku uka inda apasalaamatiaku.

8 Maka Ingkoomo mopasalaamatina ingkami minaaka i bhalimami,
tee upekaea manga mia mobancina ingkami.
9 Roonamo Aulata'ala, ingkami sadia talaguaka lagu kapujia,
tee saromu, ingkami bhetasukuru sa'umurua.

Sela

10 Maka sii-sii Ingkoo manga bholimo tee manga taroaka tamaea.
Ingkoo indamo umaju uka upobhawa tee tantaramami.
11 Ingkoo manga taroaka tapalai minaaka i musumami,
tee manga mia mobancina ingkami arampasi harataamami.
12 Ingkoo manga pasarakaaka mboomo dumba isumbele,
tee manga papogaa-gaa i lipu mosagaanana.
13 Ingkoo uaso uumatimu inda tee haragaana i musuna to amembali bhatua,
tee inda uala laba saidhe uka.

14 Ingkoo utaroaka ingkami mangahina manga lipu sarimbanuamami,
tee tamembali kaele-elena manga mia i saripimami.
15 Utaroakea manga lipu apotawaiki ingkami.
Manga incia alengko-lengko bhaana to ingkami.
16 Saeoa kutohina,
tee kutanggo kaeaku,
17 roonamo kurango kaele-ele tee kahina
minaaka i musumami tee manga mia modhikaakana bukuna incana tee ingkami.
18 Bhari-bharia sumai padhamo akangkanai ingkami
maka ingkami inda tamalinguakako
atawa tahianati janjimu tee ingkami.
19 Incamami inda abhalii minaaka i Ingkoo,
tee ingkami inda tabholi o kaadharimu
20 moomini Ingkoo padhamo upahancuru ingkami i tampana serigala,
tee udhika ingkami i nuncana kalalanda.
21 Ande ingkami tamalinguaka sarona Aulata'alamami,
atawa tado'a tee tasomba i Aulata'ala mosagaanana,
22 Aulata'ala dhaanamo bheamataua,
satotuuna Incia amataua o rahasiana ngangarandamami!
23 Saeo-saeo ingkami taaro mate rampaakanamo taose tee tata'ati i Ingkoo,
tee ingkami tatoabhi mboomo dumba isumbele.

24 E Aulata'ala, pewaumo. Pokia Ingkoo mboomo ukole?
Pewaumo! Bholi manga umendeu sa'umurua.
25 Pokia Ingkoo ubuniaka karomu
tee umalinguaka kanarakaa tee kapisakimami?

26 Ingkami takotibu i nuncana ngawu,
tee o badamami akumbu i tana.
27 Pewaumo tee tulungimo ingkami!
Roonamo kaasimu molagina, manga tolosi!

45

Lagu i Wakutuuna Kawiana Raja
45:1-18

44:23 **44:23** Rom. 8:36.

1 To kapalana molaguna. Aose lagu: Kamba-kamba Bakung. Zaburuna miana Korah.
Laguna kaadhari; laguna kaasi.

2 Ngangarandaku abukeaka tee manga lagu makesa.
Iaku bhekulaguaka laguku to raja,
dhelaku mboomo folupenina samia juru tulisi momakidha.

3 Ingkoo momangadana i tanga-tangana umane,
kalapemu atokamata minaaka i pogaumu,
sababuna sumai Aulata'ala abarakatiko to sa'umurua.
4 Bhokea o ewangamu i tangamu, e raja mobarani,
ingkoo momalangana tee momuliana!
5 I nuncana kamuliangimu sumai usawikimo karetamu tee ukanamo,
to kabanara, sifatuna mia inda mosombo, tee ka'adili!
Taroakamo lima kaanamu akarajaa pewauna motomaeka.
6 Anana panamu amatadha,
alosa i bhakena manga musumu,
manga lipu akotibu i aroamu.
7 Kauncuramakamu, e Aulata'ala, sadhaadhaa torotorosu tee sa'umurua,
tee o katukona pamarintamu satotuuna o katukona kabanara.
8 Ingkoo umaasiaka kabanara tee ubanci mia madhaki.
Sababuna sumai, Kawasana Opumu, Aulata'alamu, padhamo alantiko umembali raja
tee apasanaako alabhi minaaka i raja mosagaanana.
9 Bhari-bharia pakeamu akobhou mina-mina mawondu mboomo polona damar, garu, tee asana.
Ingkoo umasanaa urango suarana kecapi tee gambusu minaaka i maligemu motobhelokiakana gadhi.
10 I tanga-tangana manga bhawine molaianiko dhaangia tee manga bhawine o anana raja.
I weta kaanamu akabhale-bhale o ratu mopakena kabheloki bulawa momalape minaaka i Ofir.

11 Perangoiaku pekalape, e kabuabua, kamatea tee utaaia o talingamu!
Malinguakamea o lipumu tee bhanuana amamu.
12 Taroakamo o raja apeeluko roonamo umakesa!
Incia o opumu, sujumo uhoromatia.
13 Ra'eatina kota Tirus bheabhawaakako pasombaa,
tee manga mia morangkaea bhea'usaha to aala-ala incamu.

14 Anana raja bhemokawina tee rajana Israel apesua i nuncana maligena,*
pakeana kabuabua sumai abukeaka kasokai bulawa.†
15 Incia bheato'antara i raja tee pakea motosokai,
apoose tee manga sabhangkana,
siitumo manga kabuabua molaianina anana raja.
16 Manga incia ato'antara tee asambo-sambo tee akaunde-unde,
manga incia apesua i nuncana maligena raja.

45:7 45:7-8 Ibr. 1:8-9. * **45:14 45:14** *Anana raja bhemokawina tee rajana Israel:* Atokamata mboomo kabuabua ipetulatulaakana i aeati 11, siitumo anana raja minaaka i lipu mosagaanana, bheakawi tee rajana Israel. † **45:14 45:14** *pakeana kabuabua sumai abukeaka kasokai bulawa:* Pakea motobhelokiakana tee kambari mokowaranaa.

17 E raja, manga anamu bheabholosi opu-opuamu,
ingkoo bheuangkea manga to amembali kaogesa i saangua alamu.
18 Iaku bhekupewau saromu amaoge tee bhari-bharia ipewaumu audhania mia sii-sii sakawana i aaherati,
sabutuna bhari-bharia lipu bheapuji-pujiko torosu sa'umurua.

46

Aulata'ala o Kotana Benteta
46:1-12

1 To kapalana molaguna. Laguna miana Korah; alaguakea tee suara momalanga.

2 Aulata'ala sumai o tampana peulusata tee o kakaata.
Incia sadia amakasu to manga tulungi i wakutuuna kaseke.
3 Sumaimo ingkita inda tamaeka, moomini o alamu akolendu,
moomini manga gunu atondu i nuncana tawo,
4 tee moomini o tawo akomburu tee akobura
tee manga gunu akohudha rampaakanamo akangkanaia ewona tawo sumai.
Sela

5 Dhaangia manga siwuluana uwena umala aumbaaka kaunde-unde to ra'eatina kotana Aulata'ala,*
siitumo o tampa momangkilo, mbooresana Aulata'ala Momalanga.
6 Aulata'ala amboore i tanga-tangana kota sumai, sabutuna o kota sumai inda bheakohudha.
Aulata'ala bheatulungia wakutuuna akawa raneeo.
7 Manga ra'eatina lipu atobungke tee manga pamarintana abagoea,
rampaakanamo Incia aparangoaka suarana, alamu ahancuru.

8 KAWASANA OPU, kapalana saangua pasukana sorogaa, apoose tee ingkita,
Aulata'ala isombana Yakub siitumo o kotana benteta.
Sela

9 Mai, kamatea opea ikarajaana KAWASANA OPU,
Incia apewau giu inda momentela i alamu!
10 Incia apaunto potimbea i saangua dunia,
pana apahancurua tee pandanga akatukia,
Incia atunu manga kareta potimbea tee waa.
11 Firimanina, "Untomo upoewangi, mataumea ande Iaku sii o Aulata'ala!
Manga lipu bheapekalangaaku,
tee saangua alamu bheamuliangiaku."

12 KAWASANA OPU, kapalana saangua pasukana sorogaa, apoose tee ingkita,
Aulata'ala isombana Yakub siitumo kotana benteta.
Sela

47

Aulata'ala Rajana Saangua Alamu
47:1-10

1 To kapalana molaguna. Zaburu minaaka i miana Korah.

* **46:5 46:5** *kotana Aulata'ala:* Siitumo Kota Yerusalem, tampana Baitulla Momangkilo to miana Yahudi.

2 E bhari-bharia lipu, pujimo Aulata'ala!
Bhija-bhijamea o Aulata'ala tee usambo-sambomo.
3 Roonamo KAWASANA OPU Momalanga sumai atomaeka mpuu,
Incia o raja maoge mokuasaina saangua alamu.
4 Incia apekatalo manga lipu tee adhawuakea i nuncana kuasata,
tee manga lipu adhikaia i tambena aeta.
5 Incia mangapiliaka tana
bhemomembalina tinauraka ibanggaakata sa'umurua.*
Ingkita o siwuluna Yakub,
uumati imaasiakana.
Sela

6 Wakutuuna Aulata'ala akompa i kauncuramakana, manga mia asambo-sambo tee akaunde-unde,
tee atowiiakea sangkakala.
7 Laguakamea o lagu kapujia to Aulata'ala, laguakamea!
Laguakamea o lagu kapujia to Rajata, laguakamea!

8 Roonamo Aulata'ala o Rajana saangua alamu,
laguakamea o laguna kaadhari!
9 Aulata'ala satotuuna o Rajana bhari-bharia lipu,
Incia amboore i bhawona kauncuramakana momangkilo.
10 Manga kapalana lipu aporomusaka
to amembali uumatina Aulata'ala isombana Ibrahim.
Roonamo bhari-bharia mokuasaina alamu sii atungku i Aulata'ala,
Incia atomuliangi mpuu.

48

Sion, Kotana Aulata'ala
48:1-15
1 Zaburuna miana Korah to lagu.

2 Tapanamo kaoge o KAWASANA OPU tee alaenga mpuu atopuji
i kotana Aulata'alata, i gununa momangkilo.
3 Amakesa amalanga, apasanaa mia i saangua alamu,
siitumo o gunu Sion i weta i napa,
kotana Raja Maoge!
4 I nuncana manga bentena
Aulata'ala padhamo apatiumbaaka ande karona satotuuna o bente momakaa.

5 Kamatea, manga raja aporomusaka,
manga incia amaju apobhawa-bhawa.
6 Sakamatana kotana Sion, manga incia amente;
manga raja atokidha tee apalai roonamo amaeka.
7 Iwe sumai manga incia arengku roonamo amaeka,
tee anamisi kapii mboomo bhawine bhemopalaahirina.
8 Tee garura
Ingkoo upahancuru manga kapala maoge minaaka i Tarsis.

* **47:5 47:5** *tinauraka ibanggaakata sa'umurua:* Tinauraka sumai siitumo Tana Kanaan, tana ijanjiakana Aulata'ala to Ibrahim tee manga siwuluna. **48:3 48:3** Mat. 5:35.

9 Mboomo mopadhana irangota, mboo siitumo uka ikamatata,
i kotana KAWASANA OPUNA saangua alamu,
i kotana Aulata'alata,
ipekatangkana Aulata'ala to sa'umurua.
Sela

10 E Aulata'ala, ingkami taudhania o kaasimu molagina
i nuncana Baitullamu momangkilo.
11 Mboomo saromu, e Aulata'ala,
mboo siitumo o mia i saangua alamu amuliangiko.
Ingkoo ukokuasa tee u'adili.
12 Taroakamo ra'eatina Sion akaunde-unde,
tee taroakamo manga anana bhawine Yuda asambo-sambo
roonamo sadia u'adili i wakutuuna uhaakimu mia.
13 Lingkamo uumatina Aulata'ala, tiingia o Sion, tee ubulilingia,
tee ugagaria manga munarana.
14 Tilikia manga rindina,
kamatea o bentena,
mamudhaakana amembali upetulatulaakea i manga siwulumu.
15 Satotuuna o siimo Aulata'ala, Aulata'alata abakaa;
Incia bhemokapalaikina ingkita sa'umurua!

49

Kasanaa Mosia-sia
49:1-21
1 To kapalana molaguna. Zaburuna miana Korah.

2 Perangoia o giu incia sii, e bhari-bharia lipu,
taaia o talingamiu e bhari-bharia ra'eatina dunia,
3 Malape o kaogesa atawa o mia maidhiidhi,
mia morangkaea atawa o mia misikini!
4 Ngangaku bheabhoasaka manga pogau imembaliakamiu ubukeaka hikimati,
tee ngangarandaku bheafikiri manga giu imembaliakamiu umakidha uma'anaia.
5 Talingaku bhekubungkalea to kuperangoi manga kabhanti mo'aarifu,
poose kumagasiaaka kecapi, bhekubhoasakea ma'anana o taataangkeku.

6 Iaku inda kufaraluu kumaeka i wakutuuna kaseke,
wakutuuna kadhakina musuku alibuaku.
7 Manga incia mia motangkaakana harataana
tee mosomboakana karangkaeana.
8 Satotuuna, inda samia uka momembalina mopasalaamatina karona samia,
atawa apomea katolosina i Aulata'ala to apamembalia kabholosina inyawana
9 roonamo ponambona katolosina inyawana mia amaali mpuu,
tee inda bheakawa moomini apomeaia tee opeapo uka
10 mamudhaakana incia amembali adhadhi sa'umurua
tee inda bheakamata bhalona koburuna.

11 Maka satotuuna, incia bheakamata
mia mo'aarifu uka bheamate,
mboo sumai uka tee mia mokabhongo-bhongo tee mia mobhore;
manga incia bheabholi harataana to mia mosagaanana.
12 Koburuna manga incia bheamembali bhanuana sa'umurua,

mbooresana manga incia asadhaadhaa to sa'umurua,
moomini manga incia dhaangia tee tanana karona.
13 Maka o maanusia moomini tee karangkaeana inda bheamembali adhadhi torosu.
Maanusia apokana tee binata dhaanamo bheabinasa.

14 Mboo siimo dhawuana mia motangkaakana karona,
tee ajalana manga mia momaasiakana pogauna karona.
Sela
*
15 Aulata'ala apatotapuaka manga incia to amate mboomo dumba,
manga incia awulua mboomo dumba apesua i bhalona koburu,
manga incia bheasapo lausaka i nuncana koburu.
Badana manga incia bheamabuto tee ahancuru,
amaridho minaaka i bhanuana.
16 Maka o Aulata'ala bheatolosiaku
minaaka i duniana mia mate
roonamo Incia bheaalaaku minaaka iwe sumai.
Sela

17 Bholi umaeka ande o mia mosagaanana amembali arangkaea,
tee o harataana ahandamo abhari,
18 roonamo wakutuuna amate, incia inda amembali abhawa opeopeapo uka,
tee o harataana inda bheasapo i koburu to apobhawa tee incia.
19 Moomini kangengena dhadhina incia aabhi karona atobarakati
tee apuji-pujia mia roonamo akodhawua,
20 incia uka bheatutuni manga opu-opuana,
momatena porikana i tampa momalalanda
tee iwe sumai, indamo uka bheakamata kainawa pendua.
21 Maanusia morangkaea, maka inda amembali ama'anai hikimati,
amembali tapapokanea tee binata motopabinasa.

50

Ibaadati Mobanara
50:1-23
1 Zaburuna Asaf.*

KAWASANA OPU, Aulata'ala Mokokuasana Mpuu, afirimani
tee agoraaka saangua alamu minaaka i timbu sakawana i bhara.
2 Minaaka i kota Sion momakesa mpuu,
Aulata'ala apatiumba karona mboomo cahea.

3 Aulata'alata aumba tee inda soo akatongo-tongo;
waa imangauaka dhaangia i aroana,
tee garura† momakaa dhaangia i saripina.
4 Incia agoraaka laiana tee alamu
to amembali sakusii wakutuuna a'adili uumatina.
5 Firimanina, "Romusakaakaaku bhari-bharia uumatiku mosaalihi i aroaku,

---

* **49:14 49:14** *Sela:* Aipomo tandana to aunto wakutuuna lagu sumai atolaguaka, atawa o tanda to ahanda apekaogea o suarana, atawa onina gambusuna. Amembali uka to tanda to morangoa mamudhaakana asuju.
* **50:1 50:1** *Asaf:* Asaf sii apatugasiakea Nabii Daud to akapalai molaguna i nuncana ibaadati i Baitulla. Incia o miana Lewi mopakawaakana kasameana nabii i tambena kuasana Nabii Daud. † **50:3 50:3** *garura:* Wao maranca tee ngalu makaa mpuu apoose tee bhibhito.

siitumo manga incia mopadhana mobokena pojanjia tee Iaku alaloi kurubani isumbele."
6 Laiana apakoleleaka kabanarana,
roonamo o karona Aulata'ala mo'adilina uumatina.
Sela

7 "Rangoa e uumatiku, Iaku bhekufirimani!
E Israel, Iaku bhekumembali sakusii tee opea mopadhana ipewaumu,
Iakumo o Kawasana Opu, Aulata'alamu!
8 Mencuana rampaakanamo kurubani isumbelemu mbakana kuraeakako,
atawa o kurubani tunuamu
modhaangiana i aroaku.
9 Iaku kumendeu bhekutarima sapi umane minaaka i bhanuamu,
atawa o bhembe umane minaaka i kandamu,
10 roonamo bhari-bharia binata maila i koo o pewauaku,
tee uka bhari-bharia manga kadhambaaka modhaangiana i rewuna gunu.
11 Iaku kumataua bhari-bharia manu-manu modhaangiana i gunu,
tee manga mahaluku modhadhi i nuncana koo o pewauaku.
12 Ande kumaara, inda afaraluu kupaumbaakako,
roonamo alamu tee bhari-bharia antona o pewauaku.
13 Iaku inda kukande dagina sapi umane,
inda uka kusumpu raana bhembe umane.
14 Sukurumo i Aulata'ala to amembali pasombaamu to Incia,
tee upomeaia o tolauna onimu i KAWASANA OPU.
15 Goraakaaku i wakutuuna umaseke,
Iaku bhekutulungiko,
tee ingkoo bheumuliangiaku."

16 Maka to mia madhaki o KAWASANA OPU afirimani,
"Inda tee fa'edana ingkoo usarongi hukumuku,
tee upogauaka manga pojanjiaku.
17 Roonamo ingkoo umendeu utoudhaniaka,
tee inda umaheruakea uka manga firimaniku.
18 Ande upokawa tee mia manako, ingkoo uposabhangkaakea,
tee manga pande zina, ingkoo upooseakea.
19 Muncumu utaroakea abhoasaka manga pogau madhaki,
tee o dhelamu sadia apekagau.
20 Ingkoo utorotorosu uraeaka tee upogauaka witinaimu karomu,
tee ufitanaaia.
21 Mboo sumaimo ipewaumu, maka Iaku inda tee uu'uuku,
jadi ufikiria ande Iaku sii kupokana tee ingkoo.
Maka sii-sii bhekuhukumuko,
tee kubhawea o parakara incia sii i aroamu mamudhaakana uma'anaia.
22 Kamatamea o giu incia sii, e ingkomiu momalinguakana Aulata'ala,
kojagamo ancosala Kupabinasakomiu tee inda dhaangia mopasalaamatikomiu.
23 Incema mopasombaakana sukuru i Iaku mboomo kurubani,
inciamo amuliangiaku;
o mia modhadhina i nuncana kajujuru,
Aulata'ala bhekususuakea kasalaamati to incia."

51

Do'a Emaniana Amponi
51:1-21

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.
2 I wakutuuna Nabii Natan audhaniaka Raja Daud sapadhana incia apewau zinaa tee
Batsyeba.*

3 E Aulata'ala, maasiakaaku roonamo kaasimu molagina.
Apokana tee rahumatimu momaoge, hapusumea manga dosaku!
4 Bhanuia tee pekangkiloa karoku minaaka i kasalahaku,
tee pekangkiloaku minaaka i dosaku.

5 Roonamo kumataua manga kasalahaku,
tee dosaku sadia kuudhania.
6 I Ingkoo, tangkanamo i Ingkoo kukodosa
tee kupewau opea iabhimu amadhaki.
Sabutuna ubanara i wakutuuna ufirimani ande kusala,
tee u'adili i wakutuuna uhukumuaku.
7 Satotuuna, kumadhaki pepuu mina kutopalaahiri,
tee kukodosa minaaka i nuncana kadhuma.
8 Satotuuna, Ingkoo upeelu kabanara i nuncana baatini,
tee Ingkoo uadhariakaaku hikimati i nuncana ngangarandaku.
9 Pekangkilomea o dosaku, sumaimo iaku bhekumangkilo,
pekangkiloaku sumaimo bhekumembali maputi mpuu.
10 Taroakamo kurango lele kaunde-unde tee kasanaa,
tee taroakamo manga bukuku ipahancurumu sii akaunde-unde pendua.
11 Tutubhia o roumu tee bholi ukamata manga giu madhaki ipewauku,
tee uhapusumea bhari-bharia kasalahaku.
12 E Aulata'ala, padhaangiakaaku ngangaranda momangkilo,
dhikaia o rohi mobhaau tee matangka i nuncana baatiniku.
13 Bholi ubhanakaaku minaaka i aroamu,
tee bholi ualea o rohimu momangkilona.
14 Paunde-undeaku pendua roonamo kasalaamati minaaka i Ingkoo,
tee dhawuaku ngangaranda morela to kuta'ati i Ingkoo.

15 Sumaimo, iaku bhekuadhariaka parintamu i manga mia mopewauna kasalaha,
tee manga mia mokodosa bheambuli i Ingkoo.
16 Rambasakaaku minaaka i kasalaha roonamo kupekamate mia sagaanana, e
Kawasana Opu,
e Aulata'ala mopasalaamatiaku,
tee bhekulaguaka roonamo kabanaramu.

17 E Aulata'ala, papogauaku,
sumaimo iaku bhekupujiko!
18 Sumaimo Ingkoo inda upeelua kurubani isumbele.
Moomini iaku kupasombaaka kurubani tunua, Ingkoo inda upeelua.

51:2 51:2 2Sa. 12:1-15. * **51:2 51:2** *Batsyeba:* Bhawine sii amangada mpuu tee bhawinena samia suludaduna Daud mokosaroakana Uriah. Sapadhana Daud azina tee Batsyeba tee amataua ande incia abhawa-bhawa, Daud asampea tee antona mamudhaakana apekamate Uriah. Samatena Uriah, Daud akawi tee Batsyeba. Maka giu sumai amataua Nabii Natan. Kamatea 2Sa. 11:2-27. **51:6 51:6** Rom. 3:4.

19 Satotuuna kurubani mopasanaana Aulata'ala sumai o rohi mohancuru.
E Aulata'ala, ngangaranda mohancuru tee momapuro inda bheuhinaia.

20 Maasangia Ingkoo usanaa pewau malape i Sion,
pakakaroa pendua rindina peulusa i sakaaratea kotana Yerusalem.
21 Sumaimo, bheupeelu utarimaia manga kurubani isumbele molaenga,
siitumo kurubani pasombaa itunu tee kurubani pasombaa mototunu saangua,
sumaimo mia bheapasombaaka manga sapi umane i bhawona tampana tunuana kurubanimu.

52

Kahukumuna to Mia Madhaki
52:1-11

1 To kapalana molaguna.
Lagu kaadharina Daud,
2 wakutuuna Do'eg, miana Edom sumai, aumba apokawa tee Saul tee apaumbaaka ande o Daud akawamo i bhanuana Abimelekh.

3 E mia mobarani, pokia ingkoo usomboaka kadhakimiu?
Kaasina Kawasana Opu sadhaadhaana to sa'umurua!
4 Saeo ingkoo uhaejati to upanarakaa mia sagaanana.
Pogaumu amatadha mboomo piso motowinto,
e mia pande pekagau!
5 Ingkoo ulabhi upeelu momadhakina tee inda upeelu momalapena,
labhi upeelu kagau-gau minaaka i upogauaka kabanara.
Sela
6 Ingkoo usanaa upekapii incana mia tee manga pogaumu,
e pande pekagau!

7 Maka o Aulata'ala bheapahancuruko to sa'umurua.
Incia bheasoroko tee apalimbako minaaka i mbooresamu,
tee adhikako i nuncana duniana mia mate.
Sela
8 Akamata incia sumai, mia mobanara bheamaeka tee amente,
kasiimpo apotawaikiko,
9 Manga incia apogau, "Siitumo mia moindana moemanina peulusa i Kawasana Opu,
tabeana soo atangkaaka karangkaeana motaralabhi-labhi,
tee apahancuru mia mosagaanana to apekatangka karona."

10 Maka, iaku sii mboomo puuna zaitun mosuburu
i nuncana bhanuana Aulata'ala.
Iaku kuparacaea tee kaasina molagina Aulata'ala
to sa'umurua.
11 Iaku sadiamo kusukuru i Ingkoo sa'umurua
rampaakanamo opea ipewaumu.
Iaku bhekuharapu i saromu i aroana manga mia mosaalihi
sababuna saromu amalape.

52:2 52:2 1Sa. 22:9-10.

53

Kadhakina Maanusia Inda Moparacaeana Kawasana Opu
53:1-7

1 To kapalana molaguna.
Mboomo laguna kanarakaa. Lagu kaadharina Daud.*

2 Mia mokabhongo-bhongo apogau i nuncana ngangarandana,
"Inda dhaangia o Aulata'ala."
Pewauna manga incia amadhaki tee atomarika,
inda dhaangia mopewauna kalape.

3 Minaaka i sorogaa, Aulata'ala
atonto anana maanusia,
to akamata ara dhaangia o mia mo'aarifu,
mopeelona Aulata'ala.
4 Bhari-bharia mia abholi dhala mobanara tee akarajaa giu momadhaki.
Inda dhaangia mopewauna kalape,
moomini samia uka.

5 Firimanina Aulata'ala, "Buaka apesua i akala, ande manga mia mopewauna kadhaki
inda amatau giu momalape?
Manga incia apekaoge karona tee akande uumatiku mboomo akande roti,
tee inda ado'a i Iaku."
6 Maka iwe sumai manga incia bheamaeka mpuu,
garaaka inda dhaangia o giu imaeka!
Sababuna Aulata'ala apekantale bukuna manga mia moewangiko.
Ingkoo bheupekatalo tee upekaea manga incia, sababuna o Aulata'ala amendeu
manga incia.

7 Maasangia o kasalaamati to miana Israel aumba minaaka i Sion, kotana Aulata'ala!
Wakutuuna Aulata'ala apambuli kadhaangiana uumatina,
siwuluna Yakub bheamasanaa o namisina tee o miana Israel bheakaunde-unde.

54

Do'a Emaniana Peulusa
54:1-9

1 To kapalana molaguna.
Tee kagasiana kecapi. Lagu kaadharina Daud
2 wakutuuna miana Zifi aumba apogauaka i Raja Saul, "Daud apeopo i ingkami."

3 E Aulata'ala pasalaamatiaku roonamo saromu,
tee adilia parakaraku roonamo kakaamu.
4 Maasangia urangoa do'aku, e Aulata'ala,
rangoa manga pogau ibhoasakaku.

5 Manga mia momalangana incana akakaro aewangiaku,
tee manga mia mosombo gauna bheaala inyawaku.
Manga incia inda afaduliaka Aulata'ala.

53: **53:1** 14:1-7. * **53:1** **53:1** Zaburu incia sii apokana tee Zaburu 14, somanamo dhaangia tee posalana. **53:2** **53:2-4** Rom. 3:10-12. **53:2** **53:2-7** Zab. 14. **54:2** **54:2** 1Sa. 23:19; 26:1.

Sela

6 Satotuuna Aulata'ala motulungiaku,
Kawasana Opu modhambaakaaku.
7 Taroakamo kadhaki ambuli akangkanai manga musuku.
Roonamo kaasimu molagina, pabinasamea manga incia!

8 Tee relana totona incaku, iaku bhekupasombaaka kurubani to Ingkoo.
Iaku bhekusukuru tee Ingkoo, e KAWASANA OPU, roonamo saromu amalape.
9 Roonamo Ingkoo padhamo urambasakaaku minaaka i sagala kanarakaa,
sabutuna kukamata musuku amatalo.

55

Do'a Emani Peulusa minaaka i Kahandana Musu
55:1-24

1 To kapalana molaguna.
Tee kagasiana kecapi. Lagu kaadharina Daud.

2 E Aulata'ala, perangoia o do'aku,
tee bholi inda ufaduliakea giu iemaniku.
3 Kamataaku tee tulungiaku!
Kulilaho tee kupekidhei
4 roonamo kahandana musu
tee roonamo kapisakina mia madhaki.
Manga incia apanarakaaku,
manga incia a'amaraikiaku tee abanciaku.

5 Ngangarandaku abagoea,
kamingkirina mate aoseaku.
6 Iaku kurengku tee kumaeka mpuu,
kamingkiri akuasaiaku.
7 Iaku kupogau, "Ande kukopani mboomo manu-manu jarajara!
Iaku bhekupolaka tee kupeelo tampa momalino.
8 Umbe, iaku bhekulingka maridho mpuu,
tee kumboore i tana matuu.

Sela

9 Iaku bhekupekadhei kupeelo tampa peulusaku
minaaka i ngalu makaa tee garura."

10 E Kawasana Opu, upabingumea manga musuku tee upapogeso-gesomea pogauna,
roonamo kukamata mia apewau kasega tee apogera i nuncana kota.
11 Malo eona manga incia apekatii-tii i bhawona rindina bente motiingina kota,
tee i nuncana kota apewau kadhaki tee apanarakaa mia.
12 Manga incia apabinasa mia i tanga-tangana kota,
i dhaoa manga incia sadhaadhaa apekapisaki tee apekatipu.

13 Ande o musuku abanciaku,
amembali kukapoia,
ande o bhaliku ahinaaku
amembali kupekaridho.
14 Maka ingkoo mboomo samia witinaiku!

Sabhangkaku! Sampomatauku malape!
15 I piamo itu ingkita taposabhangka malape,
tee tapobhawa-bhawa talingka i bhanuana Aulata'ala i tanga-tangana mia bhari!
16 Taroakamo manga musuku amate inda atomatau,
tee asapo akadhadhi-dhadhi i duniana mia mate,
roonamo kadhaki dhaangia i mbooresana tee i tanga-tangana manga incia.

17 Maka iaku bhekugora i Aulata'ala,
tee KAWASANA OPU bheapasalaamatiaku.
18 Wakutuuna konowia, saeona, tee pontanga eo,
kupeenci tee kupekidhei,
tee Incia uka bhearango suaraku.
19 Incia bheatolosiaku
minaaka i musu mobhaliaku,
roonamo abhari mia moewangiaku.
20 Aulata'ala, mokokauncuramakana pepuu i zamani i piamo itu,
bhearangoa do'aku tee apekatalo manga incia,
roonamo manga incia amendeu atoba
tee inda amaeka i Aulata'ala.

Sela

21 Mia mopadhana kuabhia witinaiku incia sumai apacilaka sabhangkana,
tee incia inda akeniakea janjina.
22 Bhoasakana ama'alusu mpuu to aala-ala inca,
maka neatina to apacilaka mia.
Pogauna amararo alabhi minaaka i mina,
maka satotuuna bhari-bharia sumai mboomo ewanga momatadha.

23 Pasarakaakamea o bhawamu i KAWASANA OPU,
sumaimo Incia bheadhambaakako,
tee inda bheataroaka mia mobanara abagoea sa'umurua.

24 Maka Ingkoo, e Aulata'ala, bheupapesua manga incia
i nuncana kabhalongko momandalana mpuu.
Manga pande pekamate tee pande pekagau
inda bheakawa samuntanga umuruna.
Maka, iaku kuparacaea i Ingkoo.

56

I Nuncana Kanarakaa, Taharapu i Aulata'ala
56:1-14

1 To kapalana molaguna.
Mboomo lagu: Manu-manu jarajara mopopoteona i puuna kau tarbantin* momaridho. Zaburuna Daud wakutuuna miana Filistin arako incia i Gat.

2 E Kawasana Opu, maasiakaaku roonamo manga mia alanda-landakiaku
tee saeoa apisakiaku.
3 Manga musuku sadia alanda-landakiaku,
abhari mia moewangiaku, e Aulata'ala Momalanga!

56:1 56:1 1Sa. 21:12. * **56:1 56:1** *tarbantin:* Sagiu puuna kau maoge tee rahana abhari mboomo puuna kau wuraha.

4 I wakutuuna kumaeka,
kuparacaea i Ingkoo.
5 Iaku kupuji firimanina Aulata'ala,
tee kuparacaea i Aulata'ala, siitumo inda bhekumaeka.
Opea momembalina ipewauna maanusia to iaku? Inda dhaangia!

6 Saeoa musuku apatiipambuli pogauku,
bhari-bharia haejatina manga incia to iaku amadhaki.
7 Manga incia aporomusaka tee apeopo,
alukuti bhengkalaku,
tee ahaejati apekamateaku.
8 Balasia manga incia to kadhakina ipewauna;
e Kawasana Opu, patobhatamea manga lipu tee amaramu!

9 Ingkoo umataua saopea kabharina kanarakaaku,
Udhika loluku i nuncana butolomu.
Buaka bhari-bharia dhaangia i nuncana kitabimu?
10 Sumaimo manga musuku bheasowo
i wakutuuna kugora.
Tee mboo sumai, kumataua
ande Aulata'ala aewaakaaku.
11 Iaku kupogauaka kalape to KAWASANA OPU tee kupuji firimanina,
roonamo Aulata'ala adhawu janji momalape.
12 Iaku kuparacaea i Incia, siitumo iaku inda bhekumaeka.
Opea momembalina ipewauna maanusia to iaku?

13 E Aulata'ala, kuwaajibu bhekupewaua tolauna oniku tee Ingkoo,
bhekupasombaaka kurubani kasukuru i Ingkoo.
14 Sababuna Ingkoo upasalaamatiaku minaaka i mate,
tee ujaganiaku sabutuna inda kutosunu.
Tee mboo sumai, iaku kumembali kulingka i aroana Aulata'ala
i nuncana kainawana dhadhi.

57

Apajerea Musu, maka Atulungia Kawasana Opu
57:1-12

1 To kapalana molaguna.
Mboomo lagu: Bholi upahancuru. Zaburuna Daud, wakutuuna incia apalaiaka Saul
tee aopo i nuncana lia.

2 Maasiakaaku, e Aulata'ala, maasiakaaku,
roonamo i Ingkoomo kupeulu.
I tambena panimu iaku kupeulu,
sakawana garura sumai aunto.
3 Iaku kudo'a kuemani tulungi i Aulata'ala Momalanga,
Aulata'ala apamondo ihaejatiakana to dhadhiku.
4 Maasangia Incia bhealawaniaku minaaka i sorogaa tee apasalaamatiaku,
Incia bheapa'aebu manga mia molanda-landakiaku.

Sela

57:1 57:1 1Sa. 22:1; 24:3.

Aulata'ala alamboko kaasina molagina tee inda bheamabhotu janjina tee iaku
sa'umurua.

5 Iaku kudhaangia i tanga-tangana musu,
manga incia mboomo singa mobhembaruna maanusia.
Ngincina amatadha mboomo pandanga tee anana pana,
tee dhelana mboomo ewanga momatadha.

6 E Aulata'ala, susuakea kaogesamu i laiana
tee kamuliangimu i saangua alamu.

7 Manga musuku ataa katapu to iaku,
sakawana amate akalaku.
Manga incia aseli kabhalongko i aroaku to apacilakaaku,
maka o karona manga mokotibuna.
Sela

8 Ngangarandaku amatangka, e Aulata'ala, ngangarandaku amatangka.
Gauku bhekulaguaka lagu kapujia to Ingkoo.
9 Iaku bhekubhangu
tee kumagasiaaka gambusu tee kecapi!
Iaku bhekubhangu raneeooge!
10 Iaku bhekusukuru i Ingkoo i tanga-tangana manga lipu, e Kawasana Opu,
tee kulaguaka manga lagu kapujia.
11 Sababuna kaasimu molagina amaoge akawa i laiana,
tee kabanaramu akawa i ta'ina ngalu.

12 E Aulata'ala, susuakea kaogesamu i laiana,
tee kamuliangimu i saangua alamu.

58

Do'a Emaniana Kabalasina to Mia Madhaki
58:1-12

1 To kapalana molaguna.
Mboomo lagu: Bholi upahancuru. Zaburuna Daud.

2 E manga mia mokokuasa,* atotuu buaka udhawu kambotu mobanara?
Buaka ujujuru i wakutuuna u'adili maanusia?
3 Inda, uhaejatiaka momadhakina i nuncana ngangarandamiu,
tee upewau kasega tee limamiu i bhawona alamu.

4 Mia madhaki asaladhala pepuu minaaka alaahiri,
tee agau-gau minaaka i nuncana kadhuma.
5 Manga incia mboomo ulo mokobisa
tee mboomo ulo momabhongo momendeuna morango
6 sabutuna inda arango suarana pande parikana ulo,†
moomini suarana pande baca do'a mo'ahalii.

57:8 57:8-12 Zab. 108:2-6. * **58:2 58:2** *mia mokokuasa:* I nuncana pogau Ibrani, oni *elim* dhaangia ma'ana 'mokokuasa' atawa 'opu' atawa 'dewa.' † **58:6 58:6** *pande parikana ulo:* Mia motowiina suli mamudhaakana ulo maila amembali ulo manea tee inda apapaki mia.

7 E Aulata'ala, upahancurumea o ngincina i nuncana ngangana.
Hobutimea nginci mantoana manga singa mangura, e KAWASANA OPU!
8 Taroakamo manga incia aila mboomo uwe motobusaka kasiimpo indamo atokamata.
Wakutuuna manga incia ahela panana, o panana manga amembalimo amakundu.
9 Taroakamo manga incia mboomo bhiku morere amembali nggalanggala,
mboomo rahasia momatena i nuncana kadhuma tee indapo akamata matana eo.
10 Indapo asadaria, manga incia abinasamo,
ibaratina mboomo rumpu mokorui momaijo tee indapo amaoge,
maka aporikanamo atowiia ngalu tee apolakaakea mboomo penembulana momalau.
Amarana Kawasana Opu bheakangkanaia
i wakutuuna manga incia dhaangiapo adhadhi.

11 Mia mobanara bheakaunde-unde wakutuuna manga incia akamata kabalasina to mia madhaki,
tee abhanui aena tee raana manga incia.
12 Mia bheapogau, "Totuu dhaangia fahala to mia mobanara!
Satotuuna, Aulata'ala modhawuna ka'adili i alamu!"

59

Do'a Emaniana Mamudhaakana Tasalaamati minaaka i Manga Musu
59:1-18

1 To kapalana molaguna.
Mboomo lagu: Bholi upahancuru. Zaburuna Daud, siitumo wakutuuna Raja Saul atumpu mia to alibu bhanuana Daud tee ahaejati to apekamatea.

2 E Aulata'alaku, rambasakaaku minaaka i manga musuku,
jaganiaku minaaka i manga mia moewangiaku.
3 Rambasakaaku minaaka i manga mia mopewauna kadhaki,
tee pasalaamatiaku minaaka i pande pekamatena mia.

4 Kamatea, manga incia aopo tee aantagiaku kulalo mamudhaakana amembali apekamateaku,
manga mia makaa aporomusaka to aewangiaku,
garaaka iaku inda kupewau kasalaha,
tee uka inda kupewau dosa, e KAWASANA OPU.
5 Moomini inda dhaangia o kasalahaku,
manga incia abuntuli tee amakanu aewangiaku.

Bhangumo, upokawaakaaku tee ukamata kadhaangiaku!
6 E KAWASANA OPU, Ingkoo Aulata'alana saangua alamu isombana miana Israel.
Maasangia ubhangumo to uhukumu bhari-bharia lipu!
Bholi umaasi i bhari-bharia mia mopewauna kadhaki tee pande hianati.
Sela

7 I wakutuuna konowia manga incia ambulimo,
tee akaolu-olu mboomo mantoa mobulilingina kota.
8 Kamatea, ngangana manga incia apekasindiri!
Dhelana manga incia mboomo ewanga momatadha,
roonamo manga pande hianati afikiri, "Inda dhaangia manga rangona!"

59:1 **59:1** 1Sa. 19:11.

9 Maka Ingkoo, upotawaiki manga incia, e KAWASANA OPU,
Ingkoo uele-ele bhari-bharia lipu.
10 E kakaaku, iaku bhekuantagiko;
roonamo Ingkoo, e Aulata'ala, satotuuna o kota benteku.
11 Aulata'ala i nuncana kaasi molagina bhemopokawaakaaku,
tee bheataroakaaku kukamata manga musuku atotalo.

12 Bholi upekamate manga incia mamudhaakana lipuku inda amalingu;
maka tee kuasamu upapogaa-gaaia
tee pakotibumea manga incia, e Aulata'ala, peulusamami!
13 Roonamo dosa minaaka i muncuna tee pogau ibhoasakana dhelana,
taroakamo manga incia atorako i nuncana kasombona.
Roonamo katunda tee kagau-gau ibhoasakana manga incia,
14 pabinasamea i nuncana amaramu;
pabinasamea sampe amapupu.
Tee mboo sumai, mia bheamataua ande Kawasana Opu aparintangi lipuna Israel,
tee uka bhari-bharia lipu i dunia.

Sela

15 I wakutuuna konowia manga incia ambulimo,
tee akaolu-olu mboomo mantoa atiingi kota.
16 Manga incia apekalingka-lingka apeelo kinandena,
tee akaolu-olu ande inda amambosu.

17 Maka iaku bhekulaguaka kuasamu,
i saeona iaku bhekusambo-sambo roonamo kaasimu molagina,
sababuna Ingkoo mboomo bente mojaganiaku
tee tampana peulusaku i wakutuuna kanarakaaku.
18 E kakaaku, i Ingkoomo iaku bhekulaguaka manga lagu kapujia,
roonamo Ingkoomo, e Aulata'ala, benteku mojaganiaku,
Kawasana Opu momaasiakaaku.

60

Do'a Emaniana Kamangantalo
60:1-14

1 To kapalana molaguna.
Aose lagu: Kamba Bakung Kasakusii. Zaburuna Daud, to atoadhariaka
2 wakutuuna incia aewangi miana Aram-Naharaim tee miana Aram-Zoba, tee wakutuuna Yoab ambuli sapadhana apekamate 12.000 miana Edom i Mbolongana Asin.

3 E Aulata'ala, Ingkoo padhamo manga mendeu, tee utaroaka manga musu akatuki katangkesimami.
Ingkoo u'amara tee ingkami, maka sii-sii upekalapea pendua kadhaangiamami minaaka i kanarakaa.
4 Ingkoo padhamo ulendu alamu tee upaporuawetaia,
tulungi upekalapea pendua manga ngkolelena, roonamo dunia sii atorende.
5 Utaroakea uumatimu anamisi giu momatamo,
upasumpu ingkami angguru sakawana tadida.*

60:2 60:2 2Sa. 8:13; 1Taw. 18:12. * **60:5 60:5** *angguru sakawana tadida:* Ibaratina momatadha to agambaraaka hukumuna to uumatina Aulata'ala inda mota'atina.

6 Ingkoo padhamo upabhale tombi to manga mia momaekana tee Ingkoo
mamudhaakana manga incia aporomusaka iwe sumai to apeulu minaaka i manga
pande pana.
Sela
7 Manga pakana tee kuasamu tee uperangoimea o do'amami,
mamudhaakana manga mia imaasiakamu atopasalaamati.

8 Aulata'ala padhamo afirimani i tampana momangkilo,
"Iaku gauku kukaunde-unde, tee kupodhawu-dhawuaka Tana Sikhem,
tee ku'ukuru Mbolongana Sukot.
9 Gilead tee Manasye o pewauaku,
Efraim mboomo helem minaaka i ase mojaganina bhaaku,
tee Yuda katukona pamarintaku.
10 Maka o Tana Moab amembali palangga tampana bhanuiana aeku,
tee i bhawona Tana Edom kutudhaaka sandaliku.†
E Tana Filistin, Iaku kusambo-sambomo roonamo padhamo kutaloko!"

11 Incema bhemobhawaaku i kota mokobentena makaa sumai?
Incema momembalina mo'antaraaku sakawana i Edom?
12 E Aulata'ala, buaka mencuana Ingkoo mangabhanakana?
E Aulata'ala, Ingkoo inda umaju upobhawa tee tantaramami to taewangi musu.
13 Manga tulungi minaaka i musu,
roonamo o katulungina maanusia inda akoguna.
14 Tapobhawa tee Aulata'ala ingkita tamembali tatalo musuta,
sababuna Incia bhemopahancuruna musuta.

61

Do'a Emaniana Peulusa
61:1-9
1 To kapalana molaguna.
Tee kagasiana kecapi. Zaburuna Daud.

2 E Aulata'ala rangoa igoraakaku,
perangoia o do'aku.
3 Minaaka i tapana alamu kugoraakako
wakutuuna amate akalaku.

Bhawaaku i gunu bhatu
molabhina kalangana minaaka i karoku
4 roonamo Ingkoomo peulusaku,
munara momakaa to kupeuluaka minaaka i musuku.

5 Taroakamo sa'umurua dhadhiku kumboore i nuncana Kema Momangkilomu,
mamudhaakana ku'amani i nuncana peulusana panimu.
Sela
6 Sababuna Ingkoo padhamo urango tolauna oniku, e Aulata'ala,
tee padhamo udhawuaku tinauraka idhawuakamu to mia momaekako.

7 Maasangia upekarambe umuruna raja,

60:7 60:7-14 Zab. 108:7-14. † **60:10 60:10** *kutudhaaka sandaliku:* To ibarati ande o lipuna Moab tee Edom bheapaporitambea Aulata'ala.

mamudhaakana incia adhadhi sa'umurua.
8 Maasangia incia amembali raja sa'umurua i aroana Aulata'ala,
parintaakamea o kaasimu molagina tee janjimu inda momabhotu to mojagania.

9 Sumaimo iaku sadia bhekulaguaka lagu kapujia to saromu,
tee kupomea tolauna oniku saesaeo.

62

Namisi Momalimua i Saripina Aulata'ala
62:1-13

1 To kapalana molaguna.
Mboomo: Yedutun. Zaburuna Daud.

2 Tangkanamo i saripina Aulata'ala o namisiku amalimua,
minaakamo i Incia o kasalaamatiku.
3 Tangkanamo Incia gunu bhatuku tee mopasalaamatiaku,
Incia mboomo kota bente moewaakaaku, iaku inda bhekukohudha sampeampearo.

4 Sakawana naepia ingkomiu uhumbuni mia?
E bhari-bharikomiu, buaka ingkomiu bheubhebhe mia ihumbunimiu,
mboomo ubhebhe rindi mobhele tee tondo momakasuna motobhata?
5 Manga incia tangkanamo ahaejati to apasabua minaaka i kauncuramakana momalangana,
manga incia sadia agau-gau,
tee o muncuna manga incia aemani barakati,
maka i nuncana ngangarandana apekatunda.

Sela

*

6 E ngangarandaku, tangkanamo i Aulata'ala o namisiku amalimua
roonamo tangkanamo Incia iharapuku.
7 Tangkanamo Incia o gunu bhatuku tee mopasalaamatiaku,
Incia o benteku, iaku inda bhekukohudha.
8 Aulata'ala modhawuaku kasalaamati tee mopamembaliaku kumulia,
Incia o gunu bhatuku momakaa tee o tampana peulusaku.

9 E manga witinai, sadiamo uparacaea i Aulata'ala,
palimbamea antona ngangarandamu i aroana,
sababuna Incia o tampana peulusata.

Sela

10 Mia mohina mboomo sampearo poinunca,
tee o mia momulia inda amembali atoparacaea.
Atotimbangi manga incia bhari-bharia amagaagaa,
alabhi o kagaa-gaana minaaka i ngalu.
11 Bholi uparacaea tee hasili ipotibhaakamiu minaaka i uhanda mia,
tee bholi uharapuaka harataa irampasi.
Ande o harataamiu ajulu o kabharina,
incamu bholi aposaronaka i harataamiu sumai.

---

* **62:5 62:5** *Sela:* Aipomo tandana to aunto wakutuuna lagu sumai atolaguaka, atawa o tanda to ahanda apekaogea o suarana, atawa onina gambusuna.

12 Sampearo Aulata'ala afirimani,
rua giu irangoku,
siitumo ande o kuasa minaaka i Aulata'ala,
13 tee minaaka i Ingkoo uka o kaasi molagina, e Kawasana Opu.
Roonamo Ingkoo mobalasina bhari-bharia mia
apokana mboomo ipewauna.

63

Pemelili i Kawasana Opu
63:1-12

1 Zaburuna Daud wakutuuna incia adhaangia i Tana Matuuna Yuda.

2 E Aulata'ala, Ingkoomo Aulata'alaku, iaku kupeeloko,
tee gauku kupokawa tee Ingkoo.
Saangua badaku apemeliliakako,
mboomo mia molingkana i tana matuu mofaraluuna uwe.
3 Mboo sumaimo kutontoko i tampamu momangkilo
to kukamataaka kuasamu tee kamuliangimu.
4 Roonamo kaasimu molagina alabhi akoharagaa minaaka i dhadhi,
sababuna sumai kupujiko.
5 Mboo sumaimo bhekupujiko sa'umurua dhadhiku,
tee kuangka limaku to kumuliangi saromu.

6 Atumpu incaku, mboomo tee kinande momambaka,
tee kupujiko tee bhiwiku mokaunde-unde,
7 wakutuu kuudhaniko i kolemaku,
tee kufikiriko samaloa.
8 Roonamo Ingkoomo motulungiaku,
i tambena panimu iaku kusambo-sambo.
9 Ngangarandaku bheakeniakako pekatangka,
lima kaanamu atukoaku.

10 Maka manga mia mohaejatina mopekamateaku
bheapesua i tambena tana tee manga mia mate;
11 manga musuku bheatopekamateaka tee hancu,
tee amembali kinandena serigala.

12 Maka raja bheakaunde-unde roonamo katulungina Aulata'ala;
bhari-bharia mia moposumpana tee Aulata'ala bheabangga,
roonamo Incia bheasoncongi ngangana manga pande gau-gau.

64

Kahukumuna Aulata'ala to Mia Madhaki
64:1-11

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

2 E Aulata'ala, maasangia urango do'aku i wakutuuna kupeenci,
pasalaamatia inyawaku minaaka i kasegana musu.
3 Jaganiaku minaaka i haejati irahasiaakana manga mia madhaki,

62:13 62:13 Ayb. 34:11; Yer. 17:10; Mat. 16:27; Rom. 2:6; Wah. 2:23. **63:1 63:1** 1Sa. 23:14.

tee minaaka i isikadina manga mia mopewauna kadhaki.
4 Pogauna manga amatadha mboomo hancu,
tee pogau ibhoasakana amapii mboomo anana pana.
5 Manga incia apana manga mia inda mosala minaaka i tampana opoana,
sumaimo alausaka apanea inda tee kaekana.
6 Manga incia sadia ahaejatiaka momadhakina,
apomufakati to ataa katapu tee apobuniaka,
tee apogau i nuncana ngangarandana, "Inda dhaangia manga kamatana!"
7 Manga incia ahaejatiaka kadhaki tee apogau,
"Ihaejatiakamami amondomo!"
Manga incia abuniaka opea ihaejatiakana,
roonamo ngangarandana maanusia inda amembali amataua mia mosagaanana.

8 Maka Aulata'ala apana manga incia
tee saanampuu manga incia amambela.
9 Aulata'ala bheapasindoli manga incia rampaakanamo dhelana;
bhari-bharia mia mokamatea bhearengku tee abhibhi.
10 Bhari-bharia mia bheamaeka;
manga incia bheapetulatulaaka opea mopadhana ipewauna Aulata'ala,
tee bheafikiri opea mopadhana ipewauna.

11 Taroakamo mia mobanara akaunde-unde roonamo KAWASANA OPU
tee apeulu i Incia.
Taroakamo bhari-bharia mia momakatena incana bheabangga tee Incia!

65

Kasukuru to Barakati Idhawuakana Aulata'ala
65:1-14
1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud. Laguna.

2 E Aulata'ala, alaengamo ingkami tapujiko i Sion,
tee tapomea o tolauna onimami i Ingkoo.
3 Sababuna Ingkoomo moperangoina do'a,
i Ingkoomo bhari-bharia maanusia bheaumba.
4 Wakutuuna dosamami alabhi o katamona minaaka i kakaamami,
Ingkoomo mo'amponina kasalahamami.
5 Amasanaamo mia ipilimu tee ipekakasumu
to amboore i aroana Bhanuamu.
Bheapatumpu incamami tee bhari-bharia momalapena modhaangiana i Bhanuamu,
siitumo i nuncana Baitullamu momangkilo.

6 Tee manga pewaumu mo'adili tee inda momentela
Ingkoo ulawani ingkami,
e Kawasana Opu, mopasalaamatina ingkami.
Ingkoomo iparacaeana saangua alamu
tee i tawo momaridho mpuu.
7 Minaaka i kakaamu, upakaro manga gunu;
upakanaakea kuasamu momakaana.
8 Ingkoomo mopauntona suarana pamuruna tawo,
siitumo suarana pamuruna ewona,
tee karobhona manga lipu.

9 Manga mia i saangua alamu
amaeka akamata manga tanda inda momentela ipewaumu.
Minaaka i timbu sakawana i bhara,
upewaua asambo-sambo tee akaunde-unde.

10 Tana sumai udhambaakea tee udhawua wao,
Upasuburua sabutuna hasilina abhari mpuu.
Umalana Aulata'ala abukeaka tee uwe,
tee upasadiaakea gandum to maanusia,
mboo sumaimo upatotapuakea.
11 Ingkoo sadia upakouwe tana ibhingkunina,
tee uparatea manga tongkana tanana,
upekagodhea tee wao,
tee ubarakati manga penembulana.
12 Roonamo kalapemu, satao-satao udhawuakea timpua,
I iapaipo ubhengkala, ubholi manga giu momalape.
13 Manga rumpu i tana matuu atuwu asuburu,
manga gunu akaunde-unde.
14 Manga tana mokorumpu abukeaka gulumana dumba,
tee manga mbolonga atipuaka gandum.
Bhari-bharia asambo-sambo tee alagu akaunde-unde.

66

Kasukuru roonamo Miana Israel Atotulungi
66:1-20

1 To kapalana molaguna. Laguna Zaburu.

Sambo-sambomo to Aulata'ala, e saangua alamu!
2 Laguakamo manga lagu kapujia tee umuliangimea o sarona,
muliangimea o kapujiana to Incia.
3 Pakawaakea i Aulata'ala, "Tapanamo atomaeka ipewaumu!
Roonamo kuasamu amaoge, sumaimo o musu-musumu atungku tee arengku i aroamu.
4 Saangua dunia asuju asombako.
Manga incia apuji-pujiko,
tee alaguaka lagu kapujia to saromu."

Sela

*

5 Mai, kamatea opea ipewauna Aulata'ala,
ipewauna inda momentela to maanusia.
6 Incia abhalii tawo amembali tana matuu,
tee manga opu-opuata apolimba i umala tee adhala ae.†
Siitumo ingkita takaunde-unde roonamo bhari-bharia ipewauna.

---

* **66:4 66:4** *Sela:* Aipomo tandana to aunto wakutuuna lagu sumai atolaguaka, atawa o tanda to ahanda apekaogea o suarana, atawa onina gambusuna. **66:6 66:6** Limb. 14:21-29. † **66:6 66:6** I aeati incia sii, moburina zaburu incia sii apogauaka rua kajadia inda momentela iapai Aulata'ala atulungi miana Israel apolimba i uwe. Wakutuuna Musa tee miana Israel abholi Mesir, manga incia amembali apalaiaka karona minaaka i tantarana Firaun sapadhana Aulata'ala aweta Tawo Towu Lambe mamudhaakana manga incia amembali adhala i tanga-tangana tee akawa i sawetana. Kasiimpo 40 tao i aroa, Aulata'ala apaunto siwuluna Umala Yordan mamudhaakana Yusak tee miana Israel adhala i tanga-tangana umala incia sumai tee apesuaiki Tana Kanaan.

7 Incia aparinta tee kakaana to sa'umurua,
tee o matana ajagani manga lipu
mamudhaakana manga mia mobhalia inda asomboaka karona.
Sela

8 Pujimo Aulata'alamami, e manga lipu,
parangoakamea o kapujiamiu i Incia!
9 Incia mojagani inyawamami mamudhaakana inda tamate,
tee inda ataroakea o aemami asindoli.
10 E Aulata'ala, Ingkoo padhamo manga uuji,
tee manga pekangkilo mboomo mia mopekangkilona pera i nuncana waa.
11 Ingkoo upapesua ingkami i nuncana jari,
tee udhika bhawa momatamo i bhawona torukumami.
12 Ingkoo utaroakea manga mia alanda-landaki bhaamami.
Ingkami talaloi waa tee mawa,
maka Ingkoo ubhawa ingkami i tampa momalape tee momalalesa.

13 Iaku bhekupesua i nuncana bhanuamu tee kubhawa kurubani itunu.
Iaku bhekupomea tolauna oniku
14 ibhoasakaku minaaka i ngangaku i wakutuuna kumaseke.
15 Iaku bhekupasombaaka to Ingkoo
manga kurubani itunu minaaka i binata momalompo,
tee momawonduna bhouna minaaka i dumba umane.
Iaku bhekupasombaakako manga sapi umane tee bhembe umane.
Sela

16 Mai perangoia, e bhari-bharia mia momaeka i Aulata'ala!
Iaku bhekupetulatulaaka opea mopadhana ipewauna to iaku.
17 Tee ngangaku kugoraakea
sabutuna o dhelaku alaguaka lagu kapujia to Incia.
18 Ande kumaasiaka giu madhaki i nuncana ngangarandaku,
atantumo o Aulata'ala amendeu aperangoiaku.
19 Maka o Aulata'ala aperangoia,
Incia amaheruakaaku wakutuuna kudo'a.

20 Atopujimo o Aulata'ala,
moperangoina do'aku
tee inda apekaridhoakaaku o kaasina molagina minaaka i karoku.

67

Kasukuru to Bhari-bharia Barakati Idhawuakana Aulata'ala
67:1-8

1 To kapalana molaguna.
Tee kagasiana kecapi. Laguna Zaburu.

2 Maasangia o Aulata'ala manga maasiaka tee manga barakati,
maasangia Incia manga kamata tee kalapena incana,
Sela
3 tee mboo sumai, maanusia i bhawona alamu sii amataua opea ipeelumu to manga incia,
tee bhari-bharia lipu amataua ande Ingkoo mokokuasana to mopasalaamatina manga incia.

4 E Aulata'ala, maasangia manga lipu apujiko,
maasangia bhari-bharia lipu apujiko.
5 Maasangia manga lipu akaunde-unde tee asambo-sambo
roonamo Ingkoo tee ka'adili uhaakimu manga lipu,
tee utonda bhari-bharia lipu i bhawona alamu.
Sela
6 Maasangia manga lipu apujiko, e Aulata'ala,
maasangia bhari-bharia lipu apujiko.

7 Alamu padhamo adhawuaka hasilina;
Aulata'ala, Aulata'alata, padhamo abarakati ingkita.
8 Maasangia Aulata'ala manga barakati torosu;
maasangia bhari-bharia lipu i bhawona dunia amaekaia.

68

Lagu Kamangantalona Kawasana Opu
68:1-36

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud. Laguna.
2 Taroakamo Aulata'ala akakaro tee apewau musuna apogaa-gaa;
taroakamo manga mia mobancia amatalo tee apalai minaaka i aroana.
3 Mboomo ombu aila wakutuuna atowiia ngalu, taroakamo Ingkoo uwulu manga incia.
Mboomo taru arere i aroana waa,
taroakamo mia madhaki abinasa i aroana Aulata'ala.
4 Maka taroakamo o mia mobanara akaunde-unde,
taroakamo manga incia amasanaa i aroana Aulata'ala,
tee taroakamo manga incia asambo-sambo tee akaunde-unde.

5 Lagumo to Aulata'ala, laguakamo lagu kapujia to sarona!
Pasiapuakea dhala oge to Incia mosawina i ta'ina ngalu!*
Sarona o KAWASANA OPU,
kaunde-undemo i aroana!
6 Amana manga ana maelu tee moewaakana manga iaiaro
siitumo o Aulata'ala i tampana mbooresana momangkilo.
7 Mia momboorena samia-miana Aulata'ala aposaangua i nuncana saangu bhanua,
Incia apabebasi mia mototorongku sabutuna manga incia amasanaamo dhadhina,
maka manga mia mobhalia amboore i tana matuu.

8 E Aulata'ala, wakutuuna ukapalai uumatimu wakutuuna apotimbe,
tee wakutuuna ulaloi tana matuu,
Sela
9 alamu akolendu, tee o laiana apasapo wao,
roonamo umbaana Aulata'ala isombana miana Israel,
siitumo isarongiakana Aulata'ala i Sinai.†
10 E Aulata'ala, amaranca mpuu Ingkoo upasapo wao,
tee upasuburu tana tinaurakamu‡ i wakutuuna amatuu;
11 sabutuna o uumatimu ambooresia.
E Aulata'ala, tee kalapemu udhawuakea

* **68:5 68:5** *mosawina i ta'ina ngalu:* Pogau kabhanti mokotandana o kaogesana Aulata'ala. **68:8 68:8-9** Limb. 14:12; 19:18. † **68:9 68:9** *Aulata'ala i Sinai:* Aulata'ala apatokamataaka karona i miana Israel i Gunu Sinai wakutuuna manga incia alingka minaaka i Mesir aporope i Kanaan. Kamata Limb. 19:16-25. ‡ **68:10 68:10** *tinaurakamu:* Siitumo Tana Kanaan, idhawuakana Kawasana Opu to miana Israel.

bhari-bharia ifaraluuna mia misikini.

12 Kawasana Opu apakawaaka firimanina,
tee rombongana mia bhari§ mobhawana lele malape sumai.
13 "Manga raja tee tantarana apalai, umbe, apalaiaka karona!"
Manga bhawine momboorena i nuncana bhanua apodhawu-dhawuaka bara irampasi minaaka i tampana potimbea.
14 Moomini ingkomiu apotidhole i tanga-tangana kandana dumba,
bara irampasimiu mboomo panina jarajara ilapisiaka pera,
buluna minaaka i bulawa mokokila!
15 Wakutuuna o Kawasana Opu Mokokuasana apapogaa-gaa manga raja iwe sumai,
asapomo salju i Gunu Zalmon.

16 Gunu Basan o gunu momakaa.
Gunu mobharina tubuna, siitumo o Gunu Basan.
17 E Gunu Basan mobharina tubuna, pokia ingkoo ugigibulu
tee Gunu Sion ipilina Aulata'ala to amembali tampana kauncuramakana?
Satotuuna o KAWASANA OPU bheamboore iwe sumai sa'umurua!

18 Kawasana Opu aumbamo minaaka i Gunu Sinai
tee apesua i tampana momangkilo
tee puluna rewu kareta potimbeana,
inda atolentu o kabharina.
19 Ingkoo ukompa i tampa momalanga
tee ubhawa manga mia mototaangi i talikumu.*
Ingkoo utarima hadia mobhari minaaka i maanusia,
moomini minaaka i manga mia mobhaliko.
KAWASANA OPU, Aulata'ala,
bheamboore iwe sumai.
20 Atopujimo Kawasana Opu,
mosodhana bhawata saesaeo.
Incia o Aulata'ala mopasalaamatina ingkita.
Sela
21 Aulata'alata satotuuna o Aulata'ala mopasalaamatina ingkita,
tee KAWASANA OPU motulungina ingkita mamudhaakana inda tamate.

22 Maka o Aulata'ala bheapurokoti bhaana musuna,
tee kauwana bhaana mokobulua minaaka i manga mia
mosadhaadhaana modhadhina i nuncana kasalaha.
23 Kawasana Opu afirimani, "Iaku bhekubhawea pendua o musumu minaaka i Basan;
bhekubhawea pendua manga incia minaaka i tawo momandala
24 mamudhaakana ingkomiu amembali ubhanui aemu tee raana manga incia,
tee manga mantoamu amembali apotibhaaka dhawuna tee atumpu incana adhelapia."

25 Manga mia padhamo akamatako wakutuuna ambeliakako mboomo raja, e Aulata'ala;

---

§ **68:12 68:12** *rombongana mia bhari:* Amembali uka "rombongana bhawine bhari." **68:17 68:17** 2:6. **68:19 68:19** Ef. 4:8. * **68:19 68:19** *manga mia mototaangi i talikumu:* I zamani mangenge, ande saangu lipu atalo lipu mosagaanana, raja mokana bheabhawa manga mia momatalo i talikuna to amembali bhatua i lipuna.

ambeliakako o Kawasana Opuku, o Rajaku to ulingka uporope i mbooresamu momangkilo.
26 Manga molaguna adhaangia i aroa,
momagasiaakana kecapi i taliku,
i tanga-tanga manga kabuabua mobhebhena ganda-ganda. Mboo siimo laguna manga incia,
27 "Pujimea o Aulata'ala i tanga-tangana uumatina momaoge,
Pujimea o KAWASANA OPU, e bhari-bharikomiu siwuluna Israel!"
28 Bhaa-bhaana o siwuluna Binyamin, momembalina kamia momaidhiidhi mpuu mokapalaina manga incia,
kasiimpo aosea manga lakina Yuda i saangu rombongana,
kasiimpo manga lakina Zebulon tee lakina Naftali.

29 E Aulata'ala, palimbamea o kakaamu.
E Aulata'ala, susuakamea o kakaamu,
mboomo mopadhana ipewaumu to ingkami.
30 Rampaakanamo Bhanuamu i Yerusalem,
manga raja abhawa pasombaa to Ingkoo.
31 Gorampangia o Mesir, lipu mboomo binata maila i tanga-tangana gelaga,
gorampangia o Mesir, lipu mboomo gulumana sapi umane tee manga anana, siitumo manga lipu mokokuasa.
Pahancurua manga incia momaso'oakana pera,
papogaa-gaaia manga lipu momaasiakana potimbea.
32 Manga potolowea bheaumba minaaka i Mesir,
tee miana Etiopia lausaka bheataanaka limana tee adhawu pasombaana i Aulata'ala.

33 Lagumo to Aulata'ala, e bhari-bharia lipu i dunia sii!
Laguakamo lagu kapujia to Kawasana Opu,
Sela
34 to Incia mosawina i kareta modhalana i bhawona laiana, siitumo laiana modhaangiana pepuu minaaka i zamani mangenge.
Rangoa, Incia apaperangoaka suarana,
suarana amakaa tee akoguntu.
35 Akuimea o kuasana Aulata'ala!
Kaogena dhaangia i bhawona lipu Israel,
kuasana akawea i laiana.
36 E Aulata'ala, Ingkoo inda umentela mpuu
wakutuuna ulimba minaaka i tampana mbooresamu momangkilo!
Aulata'ala isombana miana Israel adhawuaka kuasana tee kakaana to uumatina.

Atopujimo Aulata'ala!

69

Do'a i Wakutuuna Kaseke
69:1-37

1 To kapalana molaguna. Aose lagu: Kamba-kamba Bakung. Zaburuna Daud.

2 Pasalaamatiaku, e Aulata'ala,
roonamo o uwe akawamo i bhorokoku.
3 Iaku kutondu i nuncana tomba momandala,
inda dhaangia o tampana polandakaku.

Iaku kukotibu i uwe momandala,
tee o mawa apaampeaku.
4 Iaku kumangule kugora kuemani tulungi;
goncoku amatuu.
Mataku amalau kuantagi Aulata'alaku.

5 Mia mobanciaku inda ako'alasa,
alabhi o kabharina minaaka i bulua i bhaaku.
Manga mia mogauna mopabinasaaku abhari mpuu;
manga incia amembali musuku inda akosababu.
Iaku apakisaaku kubholosi
harataa inda irampasiku.
6 E Aulata'ala, Ingkoo umataua o kabhongo-bhongoku,
manga kasalahaku inda atobuniaka minaaka i Ingkoo.

7 Bholi utaroakea manga mia motangkaakako
apotibhaaka kaea roonamo iaku, e KAWASANA OPU, Aulata'alana saangua alamu!
Bholi utaroakea manga mia mopeeloko
apotibhaaka aebu roonamo iaku, e Aulata'ala isombana miana Israel!
8 Rampaakanamo Ingkoo iaku kutohina,
tee o kae atutubhi rouku.
9 Iaku mboomo dhaga to manga witinaiku,
tee bhari-bharia witinaiku aabhiaku mia moumba.

10 Ngangarandaku akarore-rore to kuewaaka bhanuamu, sabutuna apekangauaku,
tee o kahinana manga mia mohinako akangkanaiaku.
11 Wakutuuna kupaporitambe karoku tee kupoasa,
iaku kumembali kahinana mia.
12 Wakutuuna kupake kae kadhu to tandana kusukara,
rampaakanamo sumai manga incia apotawaikiaku.
13 Iaku kumembali giu ipogauakana manga mia mouncurana i bhambana lawana kota
tee apamembaliaku lagu kaele-elena manga pande sumpu.

14 Maka kudo'a i Ingkoo, e KAWASANA OPU,
e Aulata'ala, lawaniaku i wakutuu momalape;
lawaniaku roonamo kaasimu molagina motaralabhi-labhi
tee roonamo katulungimu momembalina iparacaeaku.
15 Pasalaamatiaku minaaka i nuncana tomba,
tee bholi utaroakaaku kutondu.
Rambasakaaku minaaka i manga mia mobanciaku
tee minaaka i uwe momandala.
16 Bholi utaroakaaku apaampeaku mawa,
atawa kutondu i tawo momandala.
Bholi utaroakaaku kutokoburu i nuncana bhalo.

17 E KAWASANA OPU, maasangia ulawaniaku roonamo kaasimu molagina amalape,
poilimo tee urangoaku rampaakanamo rahumatimu momaoge.
18 Bholi ubuniaka roumu minaaka i bhatuamu
roonamo iaku kunarakaa, lawaniakumo pekadhei.
19 Umbamo pasalaamatiaku,
pabebasiaku minaaka i manga musuku.

69:5 69:5 Zab. 35:19; Yah. 15:25. **69:10 69:10** Yah. 2:17; Rom. 15:3.

20 Ingkoo umataua tuaapa o musuku aele-eleaku, apekaeaaku tee ahinaaku.
Ingkoo ukamatea bhari-bharia musuku.
21 Kahinana sumai apahancuru incaku,
sabutuna amate o akalaku.
Iaku kuharapu kaasina mia, maka inda dhaangia;
iaku kupeelo mia mohiburuaku, maka inda kupotibhaakea.
22 Sampe manga incia uka adhawuaku racu to kukandea,
tee wakutuuna amatuu bhorokoku, adhawuaku cuka to kusumpua.

23 Taroakamo kinande i aroana manga incia amembali katapu to karona,
tee amembali kapetambo to manga sabhangkana.
24 Taroakamo matana manga incia amarawu mamudhaakana inda amembali apokamata,
tee taroakamo o tangana manga incia sadia arengku.
25 Palimbamea pamurumu to manga incia,
tee taroakamo o amaramu mokarore-rorena akangkanai manga incia.
26 Taroakamo pokemaana manga incia amembali amalino,
tee taroakamo inda samia uka momboorena i kemana manga incia.
27 Roonamo manga incia apajere manga mia mopadhana ibhebhemu,
tee apetulatulaaka o kanarakaana manga mia mopadhana ipekambelamu.
28 Taroakamo urangania kabharina kasalahana manga incia,
tee manga incia bholi upabanarea.
29 Taroakamo o sarona manga incia uhapusua minaaka i nuncana boku mokoantoakana manga sarona mia momalape,
tee o sarona manga incia bholi upapesuaia i nuncana daftarana mia mobanara.

30 Maka iaku sii kunarakaa tee kumapii.
E Aulata'ala, tulungiaku
tee ujaganiaku.

31 Iaku bhekulagu to kupuji sarona Aulata'ala,
tee kusukuru tee kumuliangia.
32 Giu incia sumai alabhi alaenga i matana KAWASANA OPU minaaka i binata pasombaa,
tee minaaka i sapi umane maoge mokotandu tee mokokonuku mopoweta.
33 Manga mia monarakaa bheakamatea tee akaunde-unde.
Taroakamo incamiu adhadhi pendua, e ingkomiu mopeelona Aulata'ala!
34 KAWASANA OPU aperangoi mia misikini,
tee Incia inda apanda'ente uumatina modhaangiana i nuncana katorongku.

35 Taroakamo Incia apujia bhari-bharia modhaangiana i laiana tee i dunia,
i tawo tee bhari-bharia mahaluku modhadhina i nuncana tawo
36 roonamo Aulata'ala bheapasalaamati Kota Sion,
tee apendua abhangu manga kota i Tana Yuda
mamudhaakana manga bhatuana amboore tee akotanaaka lipu incia sumai sa'umurua.
37 Siwuluna minaaka i manga bhatuana bhemokotinaurakaakea,
tee manga mia momaasiakana Kawasana Opu bheamboore i nuncana.

69:22 69:22 Mat. 27:48; Mrk. 15:36; Yah. 19:28-29. **69:23 69:23-24** Rom. 11:9-10. **69:26 69:26** Tul. 1:20. **69:29 69:29** Limb. 32:32; Wah. 3:5; 13:8; 17:8.

70

Do'a Emaniana Katulungi
70:1-6

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud. Zikiri i wakutuuna pasombaana
kurubanina kaudhania.

2 E Aulata'ala, pasalaamatiaku!
E KAWASANA OPU, tulungiaku pekadhei!
3 Taroakamo manga mia mogauna mopekamateaku
amaea tee apalai roonamo abingu.
Taroakamo manga mia mogauna mopacilakaaku
apotibhaaka kahina tee a'aebu.
4 Taroakamo manga mia mopogauna, "Namisia, namisia!" tee mopotawaikiaku
abhalili roonamo amaea.

5 Taroakamo bhari-bharia mia mopeeloko
asambo-sambo tee akaunde-unde roonamo Ingkoo.
Taroakamo manga mia momaasiakana kasalaamati minaaka i Ingkoo
sadia apogau, "Tapanamo kalanga o Aulata'ala!"

6 Iaku sii kunarakaa tee kumisikini,
umbamo pekadhei, e Aulata'ala!
Ingkoomo motulungiaku tee mopasalaamatiaku.
E KAWASANA OPU bholi upekanoe-noe!

71

Do'a Emaniana Peulusa i Wakutuu Tamancuana
71:1-24

1 E KAWASANA OPU, Ingkoomo o peulusaku,
bholi sampeampearo kutopekaea.
2 Rambasakaaku, tee upabebasiaku roonamo Ingkoo ubanara;
perangoiaku tee upasalaamatiaku.
3 Membalimo gunu bhatu to tampana mbooresaku
sadia momembalina iumbatiku.
Ingkoo padhamo udhawu parinta mamudhaakana kutopasalaamati
roonamo Ingkoomo gunu bhatu mojaganiaku tee bente potaangiaku.

4 E Aulata'alaku, pasalaamatiaku minaaka i limana mia madhaki,
minaaka i kuasana mia inda mo'adili tee mia masega.
5 Ingkoomo iharapuku, e KAWASANA OPU Aulata'ala,
Ingkoomo iparacaeaku minaaka dhaangia kumangura.
6 Ingkoomo o tampana kupasande minaaka i nuncana kadhuma;
Ingkoomo mopalimbaaku minaaka i kompona inaku,
sumaimo iaku sadia kupujiko.

7 Iaku kumembali mboomo mia ipeelona manga pande pana,
maka Ingkoomo o tampana peulusaku momakaa.
8 Ngangaku sadia apujiko,
saeoa iaku kumuliangiko.

70:2 70:2-6 Zab. 40:14-18.

9 Bholi ubhanakaaku i wakutuuna kumancuana,
tee bholi ubholiaku ande atopadhamo kakaaku.
10 Sababuna manga musuku apogauakaaku,
tee manga mia mogauna mopekamateaku asahimuakaaku.
11 Pogauna manga incia, "Aulata'ala padhamo abholi incia!
Pajeremea tee urakomea roonamo inda dhaangia bhemorambasakea!"

12 E Aulata'ala, bholi umaridho minaaka i iaku,
e Aulata'alaku, tulungiaku pekadhei!
13 Taroakamo mia moraeakaaku
apotibhaaka kaea tee abinasa.
Taroakamo manga mia mogauna mopacilakaaku
abukeaka kahina tee aebu.
14 Maka sadia kuharapu,
tee iaku ahandamo bhekupujiko.
15 Ngangaku saeoa bhekupetulatulaaka manga pewaumu mobanara,
tee kasalaamati inda motolentu minaaka i Ingkoo.
16 Iaku bhekuumba tee kupuji pewauna momakaana KAWASANA OPU Aulata'ala.
Iaku bhekumuliangiakea tangkanamo ka'adilina Karomu samia.

17 E Aulata'ala, minaaka kumangura Ingkoo moadhariaku,
tee sakawana sii-sii iaku kupetulatulaaka pewaumu inda momentela.
18 Sampe sakawana kumancuana tee kukouwa uka,
e Aulata'ala, bholi ubholiaku,
mamudhaakana kumembali kupakoleleaka kuasamu i siwulu sii-sii,
tee kaogesamu i bhari-bharia mia bhemoumbana naile itu.

19 E Aulata'ala, kuasamu tee kabanaramu akawea i laiana!
Ingkoo padhamo upewau manga giu momaoge,
e Aulata'ala, incema mopokanana tee Ingkoo?
20 Ingkoo padhamo utaroakaaku kunamisi bhari kanarakaa tee balaa,
Ingkoo uka bheupadhadhiaku pendua.
Minaaka i nuncana koburu
Ingkoo bheuangkaaku pendua.
21 Ingkoo bheupamembaliaku ajulu kutohoromati,
tee uhiburuaku pendua.

22 Iaku bhekupujiko tee gambusu
roonamo umembali utoparacaea, e Aulata'alaku.
Tee kecapi Iaku bhekulaguaka lagu kapujia to Ingkoo,
e Momangkilona, Aulata'ala isombana miana Israel!
23 Bhiwiku bheasambo-sambo
wakutuuna kulaguaka lagu kapujia to Ingkoo,
apokana uka mboomo inyawaku mopadhana itolosimu.
24 Dhelaku bheapakoleleaka
katulungimu mobanara saeoa,
roonamo manga mia mopadhana mo'usahana to mopacilakaaku
amembali amaea tee amajule.

72

Do'a Iharapuaka to Raja
72:1-20

1 Zaburuna Sulaiman.*

E Kawasana Opu, dhawuakea o ka'adilimu to raja,
tee udhawuakea o kabanaramu to anana raja.
2 Maasangia incia a'adili uumatimu tee kabanara,
tee a'adili apewau mia motopisaki.
3 Maasangia manga gunu aumbaaka kasanaa to ra'eati,
tee manga kabumbu ahasiliaka kabanara.
4 Maasangia incia bheaewaaka parakarana
manga mia motopisaki i tanga-tangana ra'eati,
apasalaamati manga mia misikini
tee apahancuru manga pande pisaki.

5 Maasangia manga incia bheamaeka i Ingkoo
kangengena dhaangia tee matanaeo
tee kangengena dhaangia tee bula,
sa'umurua.
6 Maasangia raja incia sumai mboomo uwena wao mosapona
i bhawona rumpu mopadhana motoweli,
tee mboomo wao maranca mobubusina dunia.
7 Maasangia o kabanara sadhaadhaa ani'imatia ra'eati kangengena raja dhaangiapo adhadhi,
tee o kasanaa ataralabhi-labhi sakawana bula indamo dhaangia.

8 Incia bheakokuasa minaaka i tawo sakawana i tawo,
minaaka i Umala Efrat sakawana i tapana dunia.
9 Manga mia momboorena i tana matuu
bheatungku i aroana,
tee manga musuna adhelapi ngawuna tana.
10 Maasangia manga raja minaaka i Tarsis tee manga raja minaaka i pulo-pulo mosagaanana
bheabhawaakea hadia.
Maasangia manga raja minaaka i Syeba tee Seba
abhawa pasombaa to incia.
11 Maasangia bhari-bharia raja bheasuju i aroana,
tee bhari-bharia lipu apabhatua karona i incia.

12 Roonamo incia bhearambasaka mia misikini mogorana i incia,
tee atolosi mia motopisaki tee mia inda mototulungi.
13 Incia bheamaasiaka mia misikini tee mia monarakaa,
tee apasalaamati inyawana mia inda mokokadhaangia.
14 Tee bheatolosi dhadhina manga incia minaaka i mia masega tee mopisakina manga incia,
sababuna o dhadhina manga incia akoharagaa mpuu i matana.

15 Maasangia amarambe o umuruna!
Maasangia o bulawa minaaka i Syeba atopasombaaka to incia.

* **72:1 72:1** Sulaiman o anana Raja Daud momembalina rajana Israel sapadhana Daud.

Maasangia incia sadia atodo'aaka,
tee saeoa o mia aemaniakea barakati.
16 Maasangia o gandum ataralabhi-labhi i saangua lipu,
akawea i lolona gunu.
Maasangia o hasilina tanana asuburu mboomo i Libanon,
tee o ra'eatina kotana ajulu o kabharina mboomo rumpu i tana lapa.
17 Maasangia o sarona raja atoudhani sa'umurua,
maasangia sahandana abhari o mia momatauna sarona, kangengena dhaangiapo tee matanaeo.

Maasangia bhari-bharia lipu bheapotibhaaka barakati roonamo incia,
tee bhari-bharia lipu asarongiakea amasanaa.

18 Atopujimo KAWASANA OPU, siitumo Aulata'ala isombana miana Israel,
mopewauna manga giu inda momentela samia-miana!
19 Atopujimo sarona momuliana sa'umurua!
Maasangia saangua alamu abukeaka tee kamuliangina.
Aamin, aamin!

20 Mboo siimo kapadhaana do'ana Daud bin Isai.

BOKU I TALU ANGUNA:

73

ZABURU 73--89

Giu Imeriaka tee Giu Iharapu
73:1-28

1 Zaburuna Asaf.*
Satotuuna o Aulata'ala sumai amalape tee miana Israel,
tee mia morelana totona incana.

2 Maka iaku saidhepo kusindoli,
tee saidhepo kumanduli,
3 roonamo kugigibulu kukamata mia mosombo
wakutuuna kukamata kasanaana tee karangkaeana mia madhaki.

4 Manga incia inda anamisi kapii,
badana manga incia amalompo tee amakaa.
5 Manga incia inda anamisi kanarakaa mboomo mia mosagaanana,
tee manga incia inda akangkanaia balaa mboomo maanusia mosagaanana.
6 Siitumo o sababuna manga incia aporanteaka tee pewau mosombo,
tee kasegana asalibumbuaka karona mboomo juba.
7 Matana manga incia a'untu roonamo kaogena bukuna,
ngangarandana manga incia abukeaka tee manga haejati madhaki.
8 Manga incia tee kadhakina aele-ele tee apeonii mia mosagaanana,
tee kalangana incana manga incia apekapahanda tee apekapisaki.
9 Ngangana manga incia ahina sorogaa,
tee dhelana atipua saangua dunia to abhoasaka manga pogau inda mokoguna.

10 Sumaimo manga mia ambuli aose manga incia,

* **73:1 73:1***Asaf:* Incia apatugasiakea Nabii Daud to akapalai molaguna i nuncana Bhanuana Aulata'ala.

tee inda apotibhaaka saangu kasalaha uka minaaka i manga incia.
11 Tee manga mia madhaki apogau, "Tuaapa o Aulata'ala bheamataua opea ipewaumami?
Buaka Incia Momalangana dhaangia tee imatauna?"
12 Kamatamea, mboo siimo manga mia madhaki:
manga incia atanangi torosu tee o harataana ahandamo abhari.
13 Satotuuna asia-siamo kujagani ngangarandaku mamudhaakana amangkilo,
tee kubhanui limaku to tandana inda kusala.
14 Roonamo saeoa akangkanaiaku balaa,
tee saraneeo-saraneeo kutohukumu.

15 Ande kupogau, "Iaku gauku kupogau mboo sumai,"
sumaimo iaku kuhianati siwuluna uumatimu.
16 Maka i wakutuuna ku'usaha to kuma'anaia,
hali incia sumai amarasai mpuu to iaku;
17 siimpo kumataua o kapadhaana dhadhina manga incia
wakutuuna kupesua i nuncana bhanuana Aulata'ala.

18 Satotuuna, i tampa momararo udhika manga incia,
tee upekandawua manga sakawana abinasa.
19 Manga incia abinasa sakijamata,
apaampea sakawana amofu minaaka i kamingkiri.
20 Manga mia madhaki bheaila mboomo pongipi i wakutuuna o mia atobhangu i koleana.
E Kawasana Opu, kaudhania to manga incia uhapusua wakutuuna ubhangu.

21 Wakutuuna ngangarandaku amaporo mpuu,
tee o baatiniku mboomo isusu-susu,
22 iaku kukabhongo-bhongo tee inda tee ima'anaiku,
i aroamu iaku mboomo binata inda moko'akala.

23 Moomini mboo sumai, iaku sadia i saripimu.
Ingkoo ukeni lima kaanaku.
24 Ingkoo utondaaku tee naasehatimu,
tee utarimaaku tee kahoromati naile itu.
25 Incema motulungiaku i sorogaa ande mencuana Ingkoo?
I dunia sii inda dhaangia ipeeluku, ande mencuana Ingkoo.
26 Inyawa tee badaku amembali amofu tee abinasa,
maka o Aulata'ala kakaana incaku
tee o tinaurakaku sa'umurua.

27 Satotuuna o mia momaridhona minaaka i Ingkoo bheabinasa.
Ingkoo bheupabinasa manga mia mohianatiko.
28 Maka to iaku, tapanamo kalape ande kupomakasu tee Aulata'ala,
KAWASANA OPU Aulata'ala bhekupamembalia o tampana peulusaku
mamudhaakana kumembali kupetulatulaakea bhari-bharia ipewaumu!

74

Laguna Kaporona Inca roonamo Bhanua Momangkilo Atopahancuru
74:1-23
1 Lagu kaadharina Asaf.

E Aulata'ala, pokia Ingkoo ubhanaka ingkami? Buaka ingkami tatomendeu
sa'umurua?
Pokia pamurumu akarore-rore tee manga dumba igembalamu?
2 Maasangia uudhania o uumatimu mopadhana ipotibhaakamu i piamo itu,
lipu mopadhana itolosimu amembali lipu tinaurakamu.
Udhania Gunu Sion,
tampa mopadhana iumbatimu to umbooresia.
3 Paporopea bhengkalamu i tampa mohancuru sa'umurua sumai;
bhari-bharia bara i nuncana tampa momangkilo padhamo apahancurua musu.

4 Manga bhalimu akakee-kee, "Takanamo!" i tampamu momangkilo,
tee apakaro manga tombi to tandana ande manga incia akana minaaka i ingkami.
5 Atokamata mboomo mia moangkana ndamuna apekalanga-langea
to apale manga puuna kau i koo.
6 Bhari-bharia bara ibheloki
andamua tee apalua.
7 Manga incia atunu bhanua ibaadatimu sakawana arata tee tana,
tee apanaajisi tampana mbooresamu.*
8 I nuncana ngangarandana manga incia apogau,
"Mai tapisakia bhari-bharia!"
Manga incia atunu bhari-bharia tampana ibaadati i lipu sii.

9 Ingkami indamo uka takamata manga tanda inda momentela,
samia nabii uka inda dhaangia,
inda samia uka i tanga-tangamami momataua
sakawana naepia bhari-bharia sii amembali.
10 E Aulata'ala, sakawana naepia manga bhali bheaele-eleko?
Buaka sa'umurua o musu bheahina saromu?
11 Pokia Ingkoo uhelaia pendua o lima kaanamu?
Pokia Ingkoo soo usaku-saku limamu? Pepadhaimea manga incia!

12 Maka o Aulata'ala o rajaku minaaka i piamo itu.
Incia mopasalaamatina ingkami i dunia.
13 Tee kakaamu Ingkoo uweta tawo,
tee upasaki bhaana manga Lewiatan i tawo.
14 Ingkoo upekapuro manga bhaana Lewiatan,†
tee upamembalia kinandena manga binata momboorena i tana matuu.
15 Ingkoo mobungkalena matana uwe tee umala;
sainamo manga umala mokouwena torotorosu, upekatuua.
16 Ingkoomo mopadhaangiana eo tee malo,
Ingkoomo modhikana matanaeo tee bula.
17 Ingkoo mopatotapuakana bhari-bharia tidhana alamu,
Ingkoo mopewauna bulaana paneeo tee bulaana wao.

18 Udhania tuaapa o musumu aele-eleko, e KAWASANA OPU,
lipu mokaafiri ahina saromu.
19 Bholi upasaraaka inyawana manu-manu jarajaramu i binata masega,
tee bholi umalinguakea to sa'umurua inyawana uumatimu motopisaki.

---

* **74:7 74:7** *mbooresamu:* I nuncana pogau Ibrani, "tampa mbooresana saromu;" sarona Aulata'ala apokana tee Aulata'ala karona. **74:13 74:13** Limb. 14:21. **74:14 74:14** Ayb. 40:20; Zab. 104:26; Yes. 27:1. † **74:14 74:14** *Lewiatan:* Mahalukuna tawo mboomo naga.

20 Udhania o pojanjia ipewaumu tee ingkami,
roonamo manga tampa malalanda i dunia sii abukeaka tee manga mia mopewauna kasega.
21 Bholi utaroakea o mia motopisaki ambuli atopekaea,
maka maasangia o mia monarakaa tee mia misikini bheapuji saromu.
22 E Aulata'ala, bhangumo, ewaakea o parakaramu;
udhania ande manga mia mokaafiri ahinako saeoa.
23 Bholi umalinguakea o suarana manga bhalimu,
tee o karobhona manga mia moewangiko apene torotorosu.

75

Kawasana Opu, Haakimu Mo'adili
75:1-11

1 To kapalana molaguna.
Zaburuna Asaf to lagu: Bholi Upahancurua.

2 Ingkami tasukuru i Ingkoo, e Aulata'ala;
ingkami tasukuru i Ingkoo roonamo umakasu.
Manga mia apetulatulaaka bhari-bharia pewaumu inda momentela.

3 "I wakutuu mopadhana itantuakaku,
Iaku bhekuhaakimu tee ka'adili.
4 I wakutuuna alamu tee bhari-bharia antona atolendu,
Iakumo bhemopekatangkana manga ariina.
Sela
5 To manga mia mosombo Iaku kupogau, 'Bholi usombo,'
kasiimpo to mia madhaki, 'Bholi upepujiaka kakaamu;
6 bholi upepujiaka kakaamu uewangi sorogaa,
atawa upogau tee upataja bhorokomu.' "

7 Roonamo Incia Mokanana minaaka i timbu tee minaaka i bhara,
Inciamo Mokanana minaaka i tana matuu sakawana i tana mokogunu.*
8 Aulata'ala o haakimu;
Incia apaporitambe mia mosala tee apekalanga mia mobanara.
9 Roonamo pamuruna KAWASANA OPU mboomo tonde i limana,
akoantoaka uwena angguru mokobura, mobukeakana tee kajalona rampa.
Incia bhealali antona,
mamudhaakana o kulimpasana bheasumpua tee apepadhaia
bhari-bharia mia madhaki i dunia.

10 Maka iaku sa'umurua bhekupakoleleaka giu incia sii,
Iaku bhekulaguaka lagu kapujia to Aulata'ala isombana Yakub.
11 Iaku bhekupekakatu bhari-bharia kakaana mia madhaki,
maka o kakaana mia mobanara bhekurangania.

76

Kawasana Opu, Haakimuna Bhari-bharia Lipu
76:1-13

* **75:7 75:7** Dhaangia uka o kitabi tee Zaburu incia sii motoburina mboo sii, "Kahoromati inda aumba minaaka i timbu atawa minaaka i bhara, atawa uka minaaka i tana matuu."

1 To kapalana molaguna.
Tee atikiakea kecapi. Zaburuna Asaf to lagu.

2 Manga miana Yuda amatau Aulata'ala,
sarona amaoge i Israel.
3 Bhanuana i Yerusalem,
tee tampana mbooresana i Gunu Sion.
4 Iwe sumakomo Incia akatuki bhari-bharia manga ewangana potimbeana musuna,
bhari-bharia panana mokakila-kila, katangkesina, tee hancuna.
Sela

5 Ingkoo ukocahea mpuu!
Alabhi umulia minaaka i manga gunu modhaangiana i zamani mangenge.
6 Hasilina potimbea padhamo atorampasi minaaka i manga mia mobarani.*
Manga incia atokole sa'umurua;
inda dhaangia minaaka i tantarana sumai
momembalina moangkana limana uka.
7 E Aulata'ala isombana Yakub, roonamo kagorampangimu,
manga ajara tee mosawikia amalimpu.

8 Atotuu-totuu Ingkoo utomaeka mpuu!
Incema momembalina mopotaangina i aroamu wakutuuna upamuru?
9 Minaaka i sorogaa uparangoakea o kambotuna kahukumumu,
alamu uka amaeka tee inda tee uu'uuna
10 wakutuuna Aulata'ala abhangu to apa'adili
tee apasalaamati bhari-bharia mia motopisaki i alamu.
Sela

11 Satotuuna o pamurumu tee maanusia imembaliakamu utopuji,
tee bhilaana pamurumu sumai upamembalia kabhokena tangamu.
12 Pojanjimo tee upomeamea o tolauna onimu sumai i KAWASANA OPU, Aulata'alamu!
Taroakamo bhari-bharia modhaangiana i saripina
abhawa pasombaana to Incia molaengana imaeka.
13 Incia mopekamatena akalana manga mia mokokuasa,
tee manga raja i dunia amaeka i aroana.

77

Ipewauna Kawasana Opu i Piamo itu
77:1-21
1 To kapalana molaguna. Zaburuna Asaf to Yedutun.

2 Iaku kugora i Aulata'ala tee suara momandii,
i Aulata'ala kugora, mamudhaakana aperangoiaku.
3 I piamo itu, i eona kumaseke kupeelo Kawasana Opu,
tee wakutuuna amalo kutanaaka limaku inda kumangumangule;
ngangarandaku inda aunda atotautau.
4 Ande kuudhani Aulata'ala, kupekidhei;

* **76:6 76:6** *hasilina potimbea:* I zamani mangenge, ande saangu lipu atalo lipu mosagaanana, lipu mokana sumai bearampasi manga giu mokoharagaa mboomo maanusia, bulawa, pakea, tee binata tee abhawea i lipuna.

ande kupeudhaudhani,* ahanda amaule ngangarandaku.
Sela

5 Ingkoo mopamembalina mataku sadhaadhaa atobungkale;
alilaho o namisiku sabutuna inda amembali kupogauaka opeopea.
6 Kufikifikiriaka zamani i piamo itu,
tee i tao-tao molapa.
7 Iaku kuudhani laguku i wakutuuna amalo,
kupeudhaudhani i nuncana ngangarandaku, tee o rohiku apekaabha-abha,

8 "Buaka Kawasana Opu bheamanga bholi to sa'umurua?
Tee indamo uka manga maasiaka?
9 Buaka atopadhamo o kaasina molagina?
Buaka amapupumo janjina sa'umurua?
10 Buaka o Aulata'ala amalingumo to manga maasiaka?
Buaka i nuncana pamuruna Incia atutubhi rahumatina?
Sela
11 Kasiimpo kupogau, "Siimo kaporona incaku
ande o lima kaanana Momalangana Mpuu indamo ajaganiaku."

12 Iaku bhekuudhani opea mopadhana ipewauna KAWASANA OPU.
Umbe, iaku bhekuudhani manga giu inda momentela mopadhana ipewaumu i zamani i piamo itu.
13 Iaku bhekuudhaudhania i nuncana ngangarandaku bhari-bharia ikarajaamu,
tee kufikifikiria bhari-bharia giu momaoge mopadhana ipewaumu.
14 Dhalamu amangkilo, e Aulata'ala,
Dewa iapai momaogena mboo Aulata'alamami?
15 Ingkoomo Aulata'ala mopewauna giu inda momentela.
Ingkoo padhamo ususuaka kuasamu i tanga-tangana manga lipu.
16 Tee limamu utolosi uumatimu,
siitumo siwuluna Yakub tee Yusuf.
Sela

17 E Aulata'ala, uwe akamatako,
uwe akamatako tee amaeka;
umbe, andalaoge uka atorende.
18 Ta'ina ngalu apasapo wao maranca,
tee o laiana uka akanduu-nduu;
manga anana panamu akakila-kila.
19 Ruuna guntumu atorango i nuncana tambusisi,
tee o bhibhitomu apekainawa dunia.
Alamu uka akolendu tee atorende.
20 Dhalamu alaloi tawo,
tee udhala upolimba i andalaoge;
maka o tandarana aemu inda atokamata.

21 Ingkoo ugembalaaka uumatimu mboomo mia mowuluna gulumana dumba
tee upake limana Musa tee Harun to akapalai manga incia.

---

* **77:4 77:4** *kupeudhaudhani:* Atawa "kupekidei;" dhaangia giu apokana i aeati 77:7 tee 77:13uka. **77:21 77:21** Zab. 23:1.

78

Kalapena Kawasana Opu tee Miana Israel Mokodosa
78:1-72

1 Lagu kaadharina Asaf.

E lipuku, rangoa o kaadhariku,
taaia o talingamu tee opea ipogauakaku.
2 Iaku bhekubungkale ngangaku to kupakawaaka ibarati,
tee bhekupogauaka manga pogau rahasia modhaangiana minaaka i zamani piamo itu,
3 siitumo manga giu mopadhana irangomami tee imataumami,
tee mopadhana ipetulatulaakana manga opu-opuamami.
4 Ingkami inda bhetabuniakea minaaka i anaanana manga incia,
maka ingkami bhetapetulatulaakea i siwuluna sapadhana ingkami
manga kapujia to KAWASANA OPU tee kakaana,
tee manga giu inda momentela mopadhana ipewauna.

5 Incia padhamo apakawaaka tuturana to siwuluna Yakub,
tee apatotapuaka Hukumuna Taurati i tanga-tangana miana Israel.
Incia atumpu manga opu-opuata to aadhariakea i anana manga incia
6 mamudhaakana o siwulu bhemoumbana amataua,
siitumo manga anaana bhemolaahirina naile itu.
Kasiimpo manga incia uka bheaumba
tee apetulatulaakea i anana manga incia.
7 Tee mboo sumai manga incia bheadhika kaparacaeana i Aulata'ala,
tee inda amalinguaka opea ipewauna Aulata'ala,
maka ata'atia manga parintana;
8 tee bholi mboomo opu-opuana miana Israel,
adorohaka tee aewangiaku,
siitumo opu-opuana tee ngangarandana inda atotapu i Aulata'ala,
tee manga incia inda ata'atia.

9 Miana Efraim mokoewangaakana pana sumai,
abhalili tee apalai i eona potimbea.
10 Manga incia inda akenia pekatangka o pojanjiana tee Aulata'ala,
tee amendeu aose hukumuna.
11 Manga incia amalinguakea opea mopadhana ikarajaana Kawasana Opu
tee amalinguaka manga giu inda momentela mopadhana ipakamataakana to manga incia.
12 I aroana opu-opuana manga incia, Aulata'ala apewau giu inda momentela,
i atina Zoan i Tana Mesir.
13 Incia aweta tawo tee ataroakea manga incia apolimba,
tee o uwe apekakatea mboomo rindi.
14 Wakutuuna pontanga eo manga incia atondaia apapooseakea tee ta'ina ngalu,
tee wakutuuna malo manga incia apapooseakea tee caheana waa.
15 Incia aweta manga bhatu i tana matuu,
tee adhawua manga asumpu ataralabhi-labhi, mboomo minaaka i andalaoge.
16 Incia apalimba uwe minaaka i bhatu,

78:2 78:2 Mat. 13:35. **78:12 78:12** Limb. 7:8--12:32. **78:13 78:13** Limb. 14:21-22. **78:14 78:14** Limb. 13:21-22. **78:15 78:15-16** Limb. 17:1-7.

sabutuna o uwe sumai asiwulu mboomo umala.

17 Maka manga incia dhaangiapo uka torotorosu akodosa
tee adorohaka i Momalangana i tana matuu.
18 Manga incia acobai Aulata'ala i nuncana ngangarandana
tee atuntu kinande ipeeluna apokana tee nawusuuna.
19 Manga incia aewangi Aulata'ala tee apogau,
"Amembali buaka o Aulata'ala apasiapu kinande i tana matuu?
20 Atotuumo ande o bhatu abhebhea sabutuna apidhiaka uwe
tee manga umala apasiwulua tee alua,
maka amembali buaka Incia manga dhawuaka roti,
atawa amembali buaka Incia apasiapu dagi to uumatina?"

21 Sabutuna o KAWASANA OPU apamuru wakutuuna arango giu incia sumai;
waa morore akangkanai uumatina Yakub,
tee o pamuruna ahandamo mpuu to miana Israel,
22 roonamo manga incia inda a'iimani i Aulata'ala
tee inda aparacaea ande Incia bhemopasalaamatina manga incia.
23 Maka Incia adhawu parintana to laiana,
tee abungkale manga bhambana sorogaa;
24 Incia apasapo waona manna* mamudhaakana manga incia amembali akande,
tee mboo sumai Incia adhawuaka to manga incia o gandum minaaka i sorogaa.
25 Maanusia akande rotina malaa'ekati;
Aulata'ala adhawuaka manga incia kinande motaralabhi-labhi.
26 Incia atowii ngaluna timbu i laiana,
tee atowii ngaluna salata tee kuasana;
27 Incia apasapo waona dagi mboomo ngawu o kabharina,
tee manu-manu mboomo kabharina bhone i tawo.
28 Incia apakotibu manga manu-manu sumai i tanga-tangana pokemaana,
i saripina mbooresana manga incia.
29 Kasiimpo manga incia akande sakawana amambosu mpuu,
roonamo Aulata'ala padhamo adhawuakea opea ipeeluna manga incia apokana tee nawusuuna.
30 Maka indapo uka manga incia atumpu incana,
siitumo tangasaana o kinande dhaangiapo i nuncana ngangana manga incia,
31 pamuruna Aulata'ala aumba tee abhali manga incia
tee ahobuti inyawana manga jampina manga incia,
tee apekamate manga ana mangurana Israel.

32 Moomini mboo sumai, manga incia sadhaadhaa akodosa,
manga incia inda aparacaea tee manga giu inda momentela mopadhana ipewauna.
33 Rampaakanamo sumai, Kawasana Opu apekamate manga incia mboomo sampearo tahela poinunca,
tee o dhadhina manga incia apepadhaia i nuncana balaa motomaeka mokawana inda inamu-namu.
34 Siitumo ande Incia apekamate sagaa minaaka i manga incia, siimpomo manga incia apeeloa;
manga incia atobamo tee abhalili apeelo Aulata'ala tee mpuu-mpuuna incana.

78:18 78:18-31 Limb. 16:2-15. **78:24 78:24** Yah. 6:31. * **78:24 78:24** *manna:* Kinande idhawuakana Aulata'ala to miana Israel ipasapona i tana matuu saesaeo. Kamata Limb. 16:2-15.

35 Manga incia audhania ande o Aulata'ala gunu bhatuna manga incia,
tee o Aulata'ala Momalanga motolosina manga incia.
36 Maka manga incia atipu Aulata'ala tee ngangana,
tee agau-gaua tee dhelana manga incia.
37 Ngangarandana manga incia inda atotapu i Aulata'ala;
manga incia inda akeniaka janjina.

38 Maka roonamo Incia amaasiaka uumatina,
sumaimo Aulata'ala a'amponi kasalahana manga incia tee inda apabinasea.
Sampe Incia uka amenturu ataangi amarana,
tee inda apalimba pamuruna.
39 Incia amataua ande o maanusia inda abakaa,
manga incia mboomo ngalu molalo tee inda ambuli pendua.

40 Manga incia amenturu mpuu adorohaka tee Aulata'ala,
tee apekaporo incana i tana matuu.
41 Dhaangia pia mpearo manga incia acobai Aulata'ala,
tee apekaporo incana Momangkilona, Aulata'ala isombana miana Israel.
42 Manga incia inda audhania o kuasana,
tee inda audhania i wakutuuna Incia atolosi manga incia minaaka i bhalina;
43 i wakutuuna Incia apewau manga tanda inda momentela i Tana Mesir,
tee manga muuzizati i atina Zoan.
44 Aulata'ala abhalii manga umala apamembalia raa,
mboo sumai uka tee manga siwuluna uwe,
sabutuna manga miana Mesir inda amembali asumpua.
45 Incia aumbaaka gulumana lale mosampa to mopepadhaina manga incia,
tee aumbaaka barakaka to mopahancuruna manga incia.
46 Incia adhawuaka hasilina timpuana manga incia mamudhaakana akandea o ulo-ulo,
tee o hasilina kanguleana bukuna manga incia to akandea kabhoro.
47 Incia apahancuru puuna angguruna manga incia tee wao bhatu,
tee manga puuna arana manga incia tee alona esi.
48 Incia ataroaka o gulumana binatana manga incia akangkanaia waona bhatu,
tee o gulumana kadhambaakana manga incia akangkanaia bherese.
49 Aulata'ala arambasaka pamuruna mokarore-rore to manga incia;
amarana, lumbuna incana, tee kapiina incana,
mboomo sarombonga malaa'ekati moumbana to mopacilakana manga incia.
50 Aulata'ala ataroakea o pamuruna akarore-rore,
tee inda ajoli-joli manga incia mamudhaakana atopabinasa,
maka o inyawana manga incia apasaraakea i panyaki imateaka.
51 Incia apekamate bhari-bharia ana umane tumpe i Mesir,
siitumo bhaa-bhaana o kakaana manga incia i pokemaa i Tana Ham.
52 Maka o uumatina karona abhawea alimba mboomo dumba.
Incia atonda uumatina i tana matuu mboomo gulumana kadhambaaka.
53 Incia akapalai uumatina sakawana asalaamati, sabutuna o uumatina inda amaeka;
sainamo musuna atanggalamu i nuncana tawo.
54 Incia abhawa uumatina sakawana i tanana momangkilo,
i gunu incia siimo, mopadhana ipokawaakana tee lima kaanana.

78:44 78:44 Limb. 7:17-21. **78:45 78:45** Limb. 8:1-6; 8:20-24. **78:46 78:46** Limb. 10:12-15. **78:47 78:47-48** Limb. 9:22-25. **78:51 78:51** Limb. 12:29. **78:52 78:52** Limb. 13:17-22. **78:53 78:53** Limb. 14:26-28. **78:54 78:54** Limb. 15:17.

55 Incia uka apadhencu manga lipu mosagaanana minaaka i aroana uumatina,
kasiimpo apapodhawu-dhawuakea tee ka'ukuru o lipu tinaurakana sumai to manga incia,
tee ataroaka manga lipuna Israel ambooresi kemana manga musuna.

56 Maka manga incia acobai Aulata'ala Momalanga,
tee adorohaka i Incia.
Manga incia inda aosea o parintana,
57 tee manga incia inda ata'ati tee ahianati pojanjiana tee Aulata'ala mboomo opu-opuana;
manga incia inda amembali atotangkaaka mboomo pana mobengko.
58 Manga incia apamembali Aulata'ala a'amara tee tampana momalanga to apasom-baaka kurubani;
manga incia apamembali Aulata'ala akaura-ura tee manga patuna dewana.
59 Wakutuuna o Aulata'ala arango giu incia sumai, Incia apamuru,
tee amendeu atarima miana Israel sampeampearo!
60 Incia amendeumo amboore i tampana mbooresana i Silo,†
siitumo o Kema Momangkilo, tampana mbooresana i tanga-tangana maanusia.
61 Incia ataroakea o sorongana pojanjiana atotaangi,
tee o tanda kamuliangina amandawu i limana bhali.‡
62 Incia ataroaka musu apekamate uumatina tee hancu,
tee apawoa amarana i uumatina karona.
63 Manga ana umane momangurana manga incia akandea waa
sabutuna inda atorango o laguna kawia to manga kabuabua.
64 Manga imamuna manga incia amateaka ewanga,
tee manga iaiarona imamu sumai inda atangisi umanena.

65 Kasiimpo abhangumo o KAWASANA OPU mboomo mia siimpo mobhanguna mokole,
mboomo jampi asambo-sambo sapadhana asumpu angguru.
66 Incia apewau manga bhalina apalaiaka karona;
Incia apewau manga incia amaea sa'umurua.

67 Incia amendeu siwuluna Yusuf
tee inda apili sukuna Efraim;
68 maka Incia apili sukuna Yuda,
siitumo Gunu Sion imaasiakana.
69 Incia apabhangu tampana momangkilo mboomo kalangana laiana,
tee mboomo alamu, momatangka to sa'umurua.
70 Aulata'ala apili Daud, o bhatuana,
tee aalea wakutuuna incia tangasaana ajagani gulumana dumba.
71 Aulata'ala aala Daud minaaka i karajaana awulu manga dumba mopadudu sumai
tee apamembalia mogembalaakana siwuluna Yakub,
siitumo o miana Israel, uumatina tee tinaurakana.
72 Tee karelana totona incana o Daud agembalaaka uumatina,
tee kakidhana incia amataua tuaapa o carana akapalai manga incia.

† **78:60 78:60** *Silo:* Tampana to Kema Momangkilo wakutuu bhaa-bhaana miana Israel apesua i Tana Kanaan, wakutuuna Baitulla indapo atopakakaro i Yerusalem. ‡ **78:61 78:61***tanda kamuliangina:* Giu incia sii apogauaka tee asusuaka wakutuuna sorongana pojanjiana Kawasana Opu arampasia miana Filistin.

79

Do'ana Uumati Motopisaki
79:1-13
1 Zaburuna Asaf.

E Aulata'ala, manga lipu inda momatauko apesuamo i nuncana tana tinaurakamu!
Manga incia apanaajisi Bhanuamu Momangkilo;
manga incia padhamo apahancuru saangua kota Yerusalem.
2 Manga incia padhamo adhawuaka maeatina manga bhatuamu
to kinandena manga manu-manu i laiana,
tee o dagina maeatina manga mia mosaalihi to binata maila.
3 Manga incia padhamo alali raana manga mia sumai mboomo uwe
i saangua kota Yerusalem, tee inda dhaangia mokoburua.
4 Ingkami tamembalimo kahinana manga sarimbanuamami,
tee tamembali kaele-ele tee giu ipogauakana manga mia isaripimami.

5 E KAWASANA OPU, sakawana naepia? Buaka Ingkoo bheupamuru to sa'umurua
tee amaramu bhearore mboomo waa roonamo ukaura-ura?
6 Pasapomea o pamurumu
i bhawona manga lipu inda momatauko,
tee i bhawona manga pamarinta
inda mosombako!
7 Sababuna manga incia padhamo apepadhaia uumatimu, siitumo siwuluna Yakub,
tee apahancuru mbooresana.

8 Bholi upatanggoaka to ingkami o kasalahana manga opu-opuamami,
taroakamo o rahumatimu amadhei akawa i ingkami
roonamo amatemo akalamami.
9 Manga tulungimo, e Aulata'ala mopasalaamatina ingkami,
to kaogesana saromu.
Rampaakanamo saromu,
manga rambasaka tee manga amponi minaaka i dosa-dosamami.
10 Bholi utaroakea manga lipu mosagaanana aabha,
"Iapai o Aulata'alana manga incia?"
Taroakamo ingkami takamatako wakutuuna ubalasi raana manga bhatuamu mo-
topekamatena,
mamudhaakana manga lipu amataua.

11 Taroakamo o pekidheina manga mia mototaangi
akawa i aroamu;
rampaakanamo kaogena kuasamu,
taroakamo adhadhiaka manga mia mopadhana itantuaka to atopekamate.
12 Balasia manga lipu i saripimami sumai
pitu kali lipa o kahina mboomo mopadhana ipewauna manga incia to Ingkoo, e
Kawasana Opu!
13 Sumaimo ingkami o uumatimu, dumba igembalamu sii,
bhetasukuru i Ingkoo sa'umurua,
tee minaaka i siwulumami sakawana siwulu bhemoumbana bheapetulatulaaka
kaogesana saromu.

79:1 79:1 2Ra. 25:8-10; 2Taw. 36:17-19; Yer. 52:12-14.

80

Do'a to Kasalaamatina Miana Israel
80:1-20

1 To kapalana molaguna. Aose lagu: Kamba-kamba Bakung. Laguna kasakusii. Zaburuna Asaf.

2 Maasangia urangoa, e Gembalana miana Israel,
e Ingkoo mokapalaina siwuluna Yusuf mboomo gulumana dumba!
Ingkoo mokokauncuramakana i bhawona manga malaa'ekatina kerub,* utiumbamo tee caheamu
3 i aroana Efraim, Binyamin, tee Manasye!
Susuakamea o kuasamu
tee uumbamo to upasalaamati ingkami!

4 E Aulata'ala, pambulimea pendua o kadhaangiamami;
taroakamo o roumu akocahea sabutuna ingkami bhetasalaamati.

5 E KAWASANA OPU, Aulata'alana saangua alamu,
sakawana naepia upamuru, moomini o uumatimu ado'a?
6 Ingkoo udhawua kaporona inca to kinandena manga incia,
tee lolu mobhari to uwe isumpuna.
7 Ingkoo umanga pamembali giu
ipotagaliakana manga lipu isaripimami,
tee o musumami uka manga ele-ele.

8 E Aulata'alana saangua alamu, pambulimea pendua o kadhaangiamami,
maasangia o roumu akocahea mamudhaakana ingkami tasalaamati.

9 Uumatimu mboomo puuna angguru Ingkoo ubhawea upalimbaia minaaka i Mesir;
upadhencu manga lipu mosagaanana, kasiimpo o puuna angguru sumai upombulaia.
10 Ingkoo upekangkiloakea tana to incia,
kulesena atuwu tee apabuke saangua lipu.
11 Manga gunu asalibumbuakea tee ngkamia-miana,
tee manga rahana atutubhi manga puuna aras momaoge.
12 Manga rangkana adhola sakawana i tawo,
tee manga lolona akawa i Umala Efrat.
13 Pokia Ingkoo ubhongka manga tondona
sabutuna bhari-bharia mia molalo amembali atobhe bhakena?
14 Bhawu abhembarua,
tee bhari-bharia binata maila akandea.

15 E Aulata'alana saangua alamu, maimo umbuli i uumatimu,
tontomea minaaka i sorogaa tee ukamatamea!
Maheruakamea o puuna angguru sii,
16 puuna angguru ipombulamu tee kuasamu,
tee o tunana ipekatangkamu to karomu.

* **80:2 80:2** *manga malaa'ekatina kerub:* Malaa'ekati igambaraaka mboomo mahaluku mokopani, agambaraaka kalangana Aulata'ala tee umbaana. Apogauakea ande kauncuramakana KAWASANA OPU dhaangia i bhawona manga malaa'ekati kerub. Dhaangia patuna rua malaa'ekati kerub i bhawona sorongana pojanjia tee i piamo itu Musa atarima firimanina Aulata'ala minaaka iwe sumai. Kamata Limb. 25:18-22.

17 Musu padhamo apale tee atunu puuna angguru sii.
Maasangia manga incia abinasa rampaakanamo kagorampangimu.
18 Maka taroakamo limamu adhaangia to mia i weta i kaanamu,
siitumo to anana maanusia† ipekakaamu to karomu.
19 Tee mboo sumai, ingkami inda bhetasowo minaaka i Ingkoo;
jagania o dhadhimami, sumaimo ingkami bhetasombako.

20 E KAWASANA OPU, Aulata'alana saangua alamu, pambulimea pendua o kadhaan-
giamami,
taroakamo o roumu akocahea mamudhaakana ingkami tasalaamati.

81

Lagu i Wakutuuna Pebhaanguiana Pojanjia
81:1-17

1 To kapalana molaguna. Mboomo lagu Gitit.* Zaburuna Asaf.

2 Sambo-sambomo to Kawasana Opu, o kakaata.
Sambomo tee ukaunde-undemo to Aulata'ala isombana Yakub.
3 Lagumo tee upakoonimea o ganda-ganda,
pakoonimea o kecapi momandii upapooseakea tee suarana gambusu.

4 Towiimea o torompe i bula mobhaau,
i wakutuuna kainawana bula, i eona raraeata.
5 Siitumo saangu katotapu to miana Israel,
saangu hukumu minaaka i Aulata'ala isombana Yakub.
6 Incia apatotapua amembali saangu kaudhania to siwuluna Yusuf,
wakutuuna Incia aewangi Tana Mesir.

Iaku kurango suara inda imatauku,†
7 "Iaku padhamo kuangka bhawaamu minaaka i awaamu,
tee o limamu kupalapea minaaka i langka kasodhaamu.
8 I nuncana kaseke ingkoo ugora, kasiimpo kurambasakako.
Kulawani ingkoo minaaka i tampa rahasiana guntu,
tee Iaku padhamo kuuji ingkoo i matana uwe Meriba.‡
Sela
9 E uumatiku, rangoa opea iudhaniakaku!
E Israel, ande mpuu ingkoo unda uperangoiaku!
10 Bholi dhaangia i tanga-tangamiu aulata'ala mosagaanana,
tee bholimo usomba dewana lipu mosagaanana.
11 Iakumo KAWASANA OPU, Aulata'alamu,
mobhawako ulimba minaaka i tana Mesir.
Bungkalea ngangamu pekaewa-ewa, tee bhekuantokia kupabukea."

12 "Maka, o uumatiku amendeu aperangoiaku,
Israel amendeu atungku i aroaku.

---

† **80:18 80:18** *anana maanusia:* Aipomo mia incia sumai rajana miana Israel atawa amembali uka o Isa, momananeana asarongi karona Anana Maanusia. * **81:1 81:1** *Gitit:* Zaburu incia sii aose suarana lagu tee gambusu minaaka i Gat, siitumo sala saangu kota miana Filistin. Gat sumai mopadhana imbooresina Nabii Daud wakutuuna apalaiaka karona minaaka i Raja Saul. † **81:6 81:6** *suara inda imatauku:* Siitumo suarana Kawasana Opu mopogauna tee siwuluna Yusuf. ‡ **81:8 81:8** *Meriba:* I tampana incia sumai manga miana Israel inda tee uwena tee apeenci i Aulata'ala (kamatea Limb. 17:7). **81:10 81:10** Limb. 20:2-3.

13 Sababuna sumai, Iaku kutaroaka manga incia amentagali torosu,
sabutuna manga incia adhadhi aose haejatina karona.
14 Ande mpuu o uumatiku aunda aperangoiaku,
ande mpuu Israel aunda adhadhi mboomo kapeeluku,
15 sumaimo bhekuagoria to kupekatalo musuna manga incia,
tee kuewangi bhari-bharia bhalina manga incia.
16 Manga mia mobancina KAWASANA OPU naile itu bheatungku tee arengku i aroana,
tee kahukumuna to manga incia bheanamisia sa'umurua.
17 Maka, bhekudhawuakako kinande minaaka i gandum momalapena mpuu,
tee uka iaku bhekupekambosuakako golana uwani minaaka gunu bhatu."

82

Aulata'ala i nuncana Sidangina Sorogaa
82:1-8

1 Zaburuna Asaf.

Aulata'ala akapalai sidangi i sorogaa.
Incia amembali haakimu mobhotukiakana parakara i tanga-tangana manga "aulata'ala,"*
2 "Sakawana naepia ingkomiu bheuala kambotu tee cara inda mo'adili
tee uewaaka manga mia madhaki?
Sela
†
3 Ewaakamea o hakuna mia momisikini tee ana maelu,
dhawuakea ka'adili to mia motopisaki tee mia inda mokokadhaangia.
4 Pasalaamatia o mia momisikini tee mia monarakaa,
rambasakea manga incia minaaka i limana mia madhaki."

5 Ingkomiu inda umataua, ingkomiu uka inda uma'anaia,
ingkomiu udhala i nuncana kalalanda;
bhari-bharia ariina alamu sii atolendu
tee tuturana ra'eati amarungga.

6 Iaku padhamo kufirimani, "Ingkomiu sii 'manga aulata'ala'
tee bhari-bharikomiu sii o anana Momalangana;
7 moomini mboo sumai, ingkomiu bheumate mboomo maanusia,
tee mboomo manga kaogesa, ingkomiu uka bheumate."

8 E Aulata'ala, kakaromo, adilia o dunia sii;
roonamo bhari-bharia lipu satotuuna o pewauamu.

83

Do'a Aemani i Aulata'ala to Ahukumuaka Musuna Israel
83:1-19

1 Zaburuna Asaf to saangu lagu.

---

* **82:1 82:1** *aulata'ala:* Pogau Ibranina *"elohim"* kananeana akoma'ana dewa atawa Kawasana Opu, maka i nuncana aeati incia sii tee 82:6 amembali akoma'ana manga malaa'ekati modorohaka i Aulata'ala, siitumo manga seetani. Bhanguna mboo manga "aulata'ala" sumai atohakimi i sidangina sorogaa incia sii. † **82:2 82:2** *Sela:* Aipomo tandana to aunto wakutuuna lagu sumai atolaguaka, atawa o tanda to ahanda apekaogea o suarana, atawa onina gambusuna. Amembali uka to tanda to morangoa. **82:6 82:6** Yah. 10:34.

2 E Aulata'ala, bholi inda tee uu'uumu,
bholi ukatongo-tongo tee usaku limamu, e Aulata'ala!
3 Kamatamea, manga musumu apewau karobho,
manga mia mobanciko apekalangamo bhaana.
4 Manga incia apadhaangia pomufaakati madhaki to aewangi uumatimu,
tee aposaangu to aewangi manga mia ijaganimu.
5 Pogauna manga incia, "Mai tapabinasea o lipuna Israel,
mamudhaakana o sarona Israel inda atoudhani!"
6 Manga incia aposaangu i nuncana saangu haejati,
tee apojanji to aewangiko.
7 Manga incia satotuuna o mia momboorena i pokemaana Edom tee miana Ismail,
miana Moab tee miana Hagar,
8 Gebal, Amon, Amalek,
Tana Filistin tee ra'eatina Tirus.
9 Tee o Asyur uka aposaangu tee manga incia,
amembali motulungina siwuluna Lut.*

Sela

10 Pewaumea manga incia mboomo ipewaumu i miana Midian,
tee mboomo ipewaumu i Sisera tee Yabin i bhiwina Umala Kison,
11 mopadhana ipabinasamu minaaka i nuncana dunia,
tee o maeatina amembali karombu to pasuburuana tana.
12 Pamembalia o kaogesana manga incia mboomo Oreb tee Zeb,
patungkua o rajana manga incia mboomo Zebah tee Salmuna
13 mopogauna, "Mai takuasaia o lipu mbooresana Aulata'ala!"

14 E Aulata'ala, pamembalia manga incia mboomo ngawu mopolaka,
mboomo laena bhae ibhaleakana ngalu.
15 Mboomo waa motununa koo,
tee mboomo rorena waa mopekangauna manga gunu,
16 pajerea manga incia tee garuramu,
tee upekaekaia tee tambusisimu.
17 Taroakamea o rouna manga incia abukeaka aebu
tee taroakamo saromu, e KAWASANA OPU, abalasiaka karona.
18 Taroakamo manga incia amaea tee amaidhiidhi incana sa'umurua;
taroakamo manga incia anamisi kaea tee amate.
19 Taroakamo manga incia amataua ande tangkanamo Ingkoo mokosarona KAWASANA OPU,
Momalangana i saangua dunia.

84

Apemeliliaka Bhanuana Aulata'ala
84:1-13

1 To kapalana molaguna. Mboomo lagu Gitit.* Zaburuna miana Korah.

2 Tapanamo kasanaana o tampana mbooresamu,

* **83:9 83:9** *siwuluna Lut:* Lut o pinoanana Ibrahim, tee siwuluna minaaka i rua miaia anana Lut amembali lipu Moab tee Amon (kamata Bhaa. 19:36-38.) Bhari-bharia lipu idaftaraakana i aeati 7-9 aposarimbanua tee lipu Israel tee amembali apomusu. * **84:1 84:1** *Gitit:* Akoma'ana minaaka i Gat, siitumo sala saangu kota miana Filistin. Gat sumai mopadhana imbooresina Nabii Daud wakutuuna apalaiaka karona minaaka i Raja Saul.

e KAWASANA OPUNA saangua alamu!
3 Incaku apemeliliaka bhanuana KAWASANA OPU,
sampemo kumalute roonamo pemeliliku sumai.
Saangua badaku tee jiwaku akaunde-unde
to Aulata'ala modhadhi.

4 Manu-manu ntomintomi apotibhaaka bhanua to karona,
tee o manu-manu walawalangke apotibhaaka saangu poteo,
to tampana adhika manga anana
i saripina manga tampana tunuana kurubanimu, e KAWASANA OPUNA saangua alamu, e Rajaku tee Aulata'alaku.
5 Amasanaamo o mia momboorena i Bhanuamu,
Manga incia atorotorosu apujiko.

Sela

6 Amasanaamo mia mopotibhaakana kakaa minaaka i Ingkoo,
tee o ngangarandana apemeliliaka to aziara i Gunu Sion.
7 Wakutuuna manga incia alalo i Mbolonga Baka,†
tampa incia sumai abhaliia amembali matana uwe.
Bulaana wao bhaa-bhaana uka
abhari aumbaaka barakati to mbolonga sumai.
8 Samangengena alingka sahandana uka o kakaana,
sakawana apoaro tee Aulata'ala mobhawoakana bhari-bharia dewa i Sion.

9 E KAWASANA OPU, Aulata'alana saangua alamu, perangoia o do'aku.
Tilikimea, e Aulata'ala isombana Yakub!

Sela

10 Tontomea o raja mopadhana ipilimu, e Aulata'ala,
kamatamea o rouna mia mopadhana ilantimu to katangkesina uumatimu.

11 Roonamo amalape saeo i aroana Bhanuamu
minaaka i sarewu eo i tampa mosagaanana.
Iaku labhina kumaasiaka kumembali mojaganina Bhanuana Aulata'alaku
minaaka i kumboore i kemana mia madhaki.
12 Roonamo KAWASANA OPU, Aulata'ala satotuuna o matanaeo tee o katangkesita;
Incia manga dhawuaka rahumati tee kamuliangi.
KAWASANA OPU sadia apewau kalape tee manga mia
moosena dhala mobanara.

13 E KAWASANA OPUNA saangua alamu,
akaunde-undemo bhari-bharia mia moparacaeako!

85

Do'ana Miana Israel i Aulata'ala Mamudhaakana Atopasalaamati 85:1-14

1 To kapalana molaguna. Zaburuna miana Korah.

2 E KAWASANA OPU, Ingkoo padhamo upewau malape to lipumu minaaka i piamo itu,
Ingkoo padhamo upekalapea pendua o kadhaangiana miana Israel.

† **84:7 84:7** *Mbolonga Baka:* I nuncana pogau Ibrani *baka* amembali akoma'ana "tangi" tee puuna murbei, jadi aipomo ma'anana Mbolonga Tangi atawa Mbolonga Puuna Murbei.

3 Ingkoo padhamo u'amponia o dosana uumatimu,
tee ututubhia bhari-bharia dosana manga incia.
Sela
4 Bhari-bharia i'amaraakamu padhamo upauntoa,
tee upanaindamea o pamurumu mokarore-rorena sumai.

5 Sii-sii pambulimea pendua o kadhaangiamami mboomo i piamo itu, e Aulata'ala,
manga mopasalaamatina,
tee upekaridhomea o pamurumu to ingkami.
6 Buaka sa'umurua Ingkoo bheupamuru tee ingkami?
Buaka sa'umurua bheutorotorosu u'amara tee ingkami tee siwulumami?
7 Buaka Ingkoo umendeu manga padhadhi pendua
mamudhaakana o uumatimu akaunde-unde rampaakanamo Ingkoo?
8 E KAWASANA OPU, susuakamea o kaasimu molagina to ingkami,
tee mangadhawuakamo kasalaamatimu.

9 Iaku gauku kuperangoi opea bheifirimaniakana KAWASANA OPU, siitumo o
Aulata'ala,
roonamo Incia bheafirimaniaka kasanaa
to uumatina tee manga mia mosaalihi.
Maka manga incia bholi apendua akabhongo-bhongo.
10 Satotuuna o kasalaamati minaaka i Kawasana Opu amakasu tee manga mia
momaekana tee Incia
mamudhaakana o kamuliangina amembali amboore i liputa.

11 Kaasi molagina tee pojanjia inda momabhotu bheapokawa,
kabanara tee kasanaa bheaposakulaka.
12 Kata'atina maanusia i Kawasana Opu bheatuwu minaaka i tana,
tee o kabanara bheapotonto minaaka i sorogaa.
13 KAWASANA OPU uka bhearahumatiaka kalapena,
tee o liputa bheakohasiliaka timpua motaralabhi-labhi.
14 Kabanara bheaporikanaaka dhalana Aulata'ala,
tee apasiapuakea dhala to Incia.

86

Do'a Emaniana Tulungi minaaka i Manga Musu
86:1-17
1 Do'ana Daud.

E KAWASANA OPU, perangoiaku tee ulawaniakumo,
roonamo kunarakaa tee kumisikini.
2 Jagania o inyawaku roonamo iaku kuta'atiko,
pasalaamatia o bhatuamu moparacaeana tee Ingkoo.
3 Maasiakaaku, e Kawasana Opuku,
roonamo saeoa kudo'a i Ingkoo.
4 Paunde-undemea o ngangarandana bhatuamu sii,
roonamo i Ingkoomo tampaku kusomba, e Kawasana Opu.

5 E Aualata'ala, Ingkoo umalape tee upeka'amponi,
kaasimu molagina ataralabhi-labhi to bhari-bharia mia modo'ana i Ingkoo.
6 E KAWASANA OPU, perangoimea o do'aku,

tee faduliakaaku wakutuuna kuemani tulungi.
7 Wakutuuna kumaseke iaku kugora i Ingkoo
roonamo Ingkoo bheutarima do'aku.

8 Inda dhaangia mopokanana tee Ingkoo i tanga-tangana manga dewa, e Kawasana Opu,
tee inda dhaangia mopokanana tee opea ipewaumu.
9 Bhari-bharia lipu ipadhaangiamu
bheaumba tee asuju i aroamu, e Kawasana Opu,
tee bheamuliangia o saromu.
10 Sababuna Ingkoo umakaa tee upewau manga giu inda momentela.
Tangkanamo Ingkoo o Aulata'ala.
11 E KAWASANA OPU, adhariakaaku dhalamu,
mamudhaakana kudhadhi kuosea kabanaramu;
pekatangkea incaku mamudhaakana kuhoromati saromu.
12 E Aulata'ala, KAWASANA OPU, iaku bhekupujiko tee mpuu-mpuuna incaku,
tee bhekumuliangi saromu sa'umurua.
13 Roonamo kaasimu molagina amaoge mpuu to iaku,
Ingkoo padhamo upasalaamatiaku minaaka i mate.

14 E Aulata'ala, manga mia mosombo ahumbuniaku;
rombongana manga mia masega gauna apekamateaku,
tee manga incia inda afaduliakako.
15 Maka Ingkoo e Kawasana Opu, satotuuna o Aulata'ala mobukeakana kaasi,
usabara tee ataralabhi-labhi o kaasimu molagina tee pojanjiamu tee iaku inda amabhotu.
16 Tontoaku tee umaasiakaakumo;
dhawuakea bhatuamu sii kakaamu tee upasalaamatiaku,
roonamo mboomo inaku, iaku uka kulaianiko.
17 Dhawuakaaku saangu tanda ande Ingkoo umalape
mamudhaakana manga mia mobanciaku amaea wakutuuna akamatea
ande Ingkoo, KAWASANA OPU, motulungiaku tee mopekatangkana incaku.

87

Sion, siitumo Yerusalem, Kotana Aulata'ala
87:1-7
1 Zaburuna miana Korah, saangu lagu.

KAWASANA OPU apakaro kotana i bhawona tubuna gunu momangkilo.
2 KAWASANA OPU amaasiaka bhambana lawana Sion
alabhi minaaka i bhari-bharia tampa mosagaanana modhaangiana i Israel, lipuna Yakub.
3 Manga mia apogauakako tee giu momulia,
e kotana Aulata'ala.
Sela

4 Pogauna Kawasana Opu, "Iaku bhekusarongi Rahab* tee Babel i tanga-tangana lipu momatauaku.

86:9 86:9 Wah. 15:4. * **87:4 87:4** *Rahab:* Saro mosagaanana to asarongiaka Mesir mokoma'anana "asombo."

Tee uka o Tana Filistin, Tirus tee Etiopia,† 'Manga incia sii uka atoabhi amembali
ra'eatina Sion.' "

5 Maka to Sion, manga mia bheapogau, "Mia incia sii tee mia incia sumai alaahiri i
nuncana,
tee o Aulata'ala Momalangana sakaro-karona bhemopekatangkea."
6 KAWASANA OPU bhealentua wakutuuna daftaraana manga lipu,
"Manga incia sii uka aabhia o ra'eatina Sion."

Sela

7 Apoose amanari, manga mia bhealagu, "Minaaka i Sion ingkita tatarima manga giu
momalape
mboomo mia momboorena i saripina matana uwe."

88

Do'a i Wakutuuna Tamapii Makaa
88:1-19

1 Do'a to kapalana molaguna. Zaburuna miana Korah. Mboomo lagu: Kasukarana
Kanarakaa.
Lagu kaadharina Heman, miana Ezrahi.

2 E KAWASANA OPU, e Aulata'ala mopasalaamatiaku,
iaku kukagora-gora o eo tee malo i aroamu.
3 Taroakamo o do'aku akawa i aroamu.
Maasangia urangoa o goraku.

4 Roonamo abharimo mpuu kunamisi kanarakaa,
tee saidhepo kumate.
5 Iaku kutolentu i tanga-tangana mia mopesuana i liana koburu,
tee o kakaana bukuku kabilanga atopadhamo.
6 Iaku mboomo mia motobholi i tanga-tangana mia mate,
mboomo mia motopekamate ipatidhole i nuncana koburu,
tee indamo uudhaniaku uka,
roonamo kutorambasakamo minaaka i limamu.
7 Ingkoo udhikaaku i nuncana koburu i tambe mpuu,
i tampa momandala tee momalalanda.
8 Pamurumu amatamo mpuu kunamisia,
tee utaburiaku mboomo ewona tawo.

Sela

9 Ingkoo upekaridhoakaaku manga musirahaku,
tee upewaua manga incia amarikaaku.
Iaku kumboore i nuncana kurunga tee inda amembali kulimba;
10 mataku amarea roonamo kanarakaa.
E KAWASANA OPU, saesaeo iaku kugora i Ingkoo,
iaku kutaanaka limaku i Ingkoo.
11 Buaka Ingkoo bheupewau muuzizati to mia mate? Inda!
Buaka o rohi bheabhangu to apuji Ingkoo? Inda!

Sela

12 Buaka o kaasimu molagina atopakoleleaka i nuncana koburu,

† **87:4 87:4** Manga lipu moparacaeana tee Kawasana Opu bheatolentu mboomo mia molaahirina i Sion (kota Yerusalem), tee mboo sumai manga incia apesua i nuncana uumatina Aulata'ala.

tee o lele pojanjiamu inda amabhotu atopakoleleaka i tampana pabinasaana mia?
Inda!
13 Dhaangia buaka momatauna muuzizatimu i nuncana kalalanda,
tee momatauna kabanaramu i lipu tampana sagala giu atomalinguaka? Inda!

14 Maka iaku kupekee kuemani tulungi i Ingkoo, e KAWASANA OPU,
saeona mpuu akawamo o do'aku i aroamu.
15 E KAWASANA OPU, pokia Ingkoo ubhanakaaku?
Pokia ubuniakea o roumu minaaka i karoku?
16 Minaaka dhaangia kumaidhiidhi kunarakaa tee saidhepo kumate,
inda kukapoia kutanggo manga kamingkiri* iumbaakamu.
17 Pamurumu mokarore-rore akangkanaiaku;
kamingkiri ahumbuniaku sakawana kubinasa.
18 Bhari-bharia sumai akangkanaiaku mboomo mawa saeoa
tee alibuaku minaaka i bhari-bharia rope.
19 Manga sabhangkaku tee musirahaku upekaridhoakaaku minaaka i karoku;
sii-sii o sabhangkaku soomo kalalanda.

89

Pojanjiana Kawasana Opu tee Raja Daud
89:1-53

1 Lagu kaadharina Etan, miana Ezrahi.*

2 Iaku bhekulaguaka lagu kaasina KAWASANA OPU molagina sa'umurua,
tee ngangaku bhekupakoleleaka pojanjiamu inda amabhotu sa'umurua zamani.
3 Iaku kupogau, "Kaasimu molagina amatangka sa'umurua,
tee pojanjiamu inda momabhotu upatotapua i laiana."

4 Kawasana Opu apogau, "Iaku padhamo kubhoke pojanjia tee mia ipiliku,
Iaku padhamo kupotunda tee Daud, bhatuaku,
5 'Iaku bhekupatotapuaka manga siwulumu sa'umurua,
tee kubhangu kauncuramakamu to siwulumu naile itu.' "

Sela

6 E KAWASANA OPU, taroakamo manga mahalukuna sorogaa apuji manga giu inda momentela ipewaumu,
tee pojanjiamu inda momabhotu i tanga-tangana rombongana malaa'ekati mangkilo.
7 Incema buaka i laiana momembalina mopodhimbana tee KAWASANA OPU?
Incema buaka modhaangiana i tanga-tangana mahalukuna sorogaa momembalina motopapokana tee KAWASANA OPU?
8 Incia o Aulata'ala motohoromati i nuncana majilisina malaa'ekati momangkilo,
amaoge tee atomaeka alabhi minaaka i bhari-bharia modhaangiana i saripina.
9 E KAWASANA OPU, Aulata'alana saangua alamu,
incema buaka mopokanana tee ingkoo? Ingkoo umakaa, e KAWASANA OPU,

---

* **88:16 88:16** *kamingkiri:* Kadhaangiana mia monamisina karona amaeka mpuu tee ameri. * **89:1 89:1** *Etan, miana Ezrahi:* Sifatu aarifuna Etan tee Heman atomatau mpuu, ruamiaia o miana Ezrahi (kamata 88:1). Manga ahalii Kitabi Momangkilo aabhia ande o Etan miana Ezrahi sii satotuuna o saro mosagaanana to asarongiaka Yedutun, sala samia minaaka i talu mia (Asaf, Heman, tee Yedutun) ipatugasina Nabii Daud to akapalai lagu wakutuuna asambahea i Baitulla. **89:4 89:4-5** 2Sa. 7:12-16; 1Taw. 17:11-14; Zab. 132:11-12; Tul. 2:30.

tee sadia ubukeaka pojanjia inda momabhotu.
10 Ingkoo mokuasaina ewona tawo;
ande o ewo amalanga, Ingkoo mopekalinoa.
11 Ingkoo mopahancuruna Rahab† mboomo maeati;
Ingkoo mopapogaa-gaana manga musumu tee kakaamu.
12 Laiana o pewauamu tee o alamu o pewauamu uka.
Ingkoo mopadhaangiana dunia tee bhari-bharia antona.
13 Napa tee salata, Ingkoo mopadhaangiaia;
Gunu Tabor tee Hermon uka asambo-sambo roonamo saromu.
14 Limamu amaoge,
lima kaanamu atopekalanga tee kakaana momulia.

15 Kabanara tee ka'adili amembali o fondasina kauncuramakamu,
kaasi molagina tee pojanjiamu inda momabhotu atokamata i nuncana bhari-bharia pewaumu.
16 Amasanaamo o lipu mosambo-sambona mopujiko,
modhadhina i nuncana caheana roumu, e KAWASANA OPU!
17 Roonamo saromu manga incia akaunde-unde saeoa,
tee roonamo kabanaramu manga incia apujiko.
18 Ingkoo o kamuliana kakaana manga incia,
tee roonamo kalapemu, ingkami tahandamo tamakaa.
19 Katangkesimami o pewauana KAWASANA OPU,
siitumo o rajamami pewauana Aulata'ala Momangkilo isombana miana Israel.

20 I piamo itu, i nuncana pokamataana mia Ingkoo ufirimani
i manga mia mota'atiko, mboosii,
"Iaku padhamo kutulungi samia o mia mobarani,
Iaku padhamo kupekalanga samia ipiliku minaaka i lipu sumai.
21 Iaku padhamo kupokawaaka Daud, o bhatuaku,
tee padhamo kulantia tee mina hususuku momangkilo.
22 Limaku sadhaadhaa bheajagania,
sampemo limaku uka bhekupekatangkaakea.
23 Musu inda bheamembali ahumbunia,
tee inda bheapisakia mia madhaki.
24 Iaku bhekupahancuru manga bhalina i aroana,
tee kupabinasa manga mia mobancia.
25 Pojanjiaku inda bheamabhotu tee kaasiku molagina bheapobhawa tee incia,
tee roonamo saroku o bheajulu o kakaana.
26 Iaku bhekupamembali limana akuasai tawo,
tee o lima kaanana akuasai manga umala.
27 Incia bheagora i Iaku, 'Ingkoomo o Amaku,
Aulata'alaku, tee gunu bhatu mopasalaamatiaku!'
28 Iaku uka bhekuangkea to amembali ana tumpeku,
tee kupamembalia momalangana mpuu minaaka i bhari-bharia manga raja i dunia.
29 To sa'umurua bhekudhambaakea o kaasiku molagina to incia,
tee o pojanjiaku tee incia bheasadhaadhaa amatangka.
30 Bhekupewaua o siwuluna adhaangia sa'umurua,

† **89:11 89:11** *Rahab:* Mahaluku seetani. **89:21 89:21** 1Sa. 13:14; 16:12; Tul. 13:32. **89:28 89:28** Wah. 1:5.

tee o kauncuramakana bhekupotaangiakea kangengena laiana dhaangiapo i bhawona dunia.

31 Ande manga anana inda ata'ati tee hukumuku,
tee o dhadhina inda aose tuturaku,
32 tee ande manga incia inda aose opea mopadhana ipatotapuakaku,
tee inda aose manga parintaku,
33 sumaimo bhekuhukumua manga incia tee kasambina lauro,
tee bhekubhebhea roonamo dosana manga incia.
34 Maka Iaku inda bhekubhotukia o kaasiku molagina to incia,
tee inda bhekumalinguakea pojanjiaku inda momabhotu.
35 Iaku sadhaadhaa kupamondo pojanjiaku,
tee opea mopadhana ifirimaniakaku inda bhekubhaliia.
36 Sampearo to sa'umurua Iaku kusumpa to kangkilona saroku,
tee inda bhekugau-gau Daud.
37 Siwuluna bheadhaangia to sa'umurua,
tee o kauncuramakana bheasadhaadhaa i aroaku mboomo matanaeo,
38 bheasadhaadhaa sa'umurua mboomo bula,
mosakusiiakea minaaka i laiana."

Sela

39 Maka sii-sii Ingkoo umendeua tee ubholia;
Ingkoo upamuru tee mia mopadhana ilantimu.
40 Ingkoo ubhotuki janjimu tee bhatuamu,
tee o mahakotana upekarombuakea tee ngawuna tana.
41 Upatobhatea bhari-bharia manga rindina kotana,
tee upahancurua manga bentena.
42 Bhari-bharia mia molalo amanako pewauana;
incia amembali giuna kaele-ele to manga sarimbanuana.
43 Ingkoo upekalanga lima kaanana manga bhalina,
tee bhari-bharia musuna upewaua akaunde-unde.
44 Ingkoo uka upamembali matana ewangana rajamami inda akoampadhea,
tee inda utulungia i nuncana potimbea.
45 Upauntoa o kuasana momuliana,
tee o kauncuramakana utudhaakea i tana.
46 Upekampodhoa o umuruna rajamami wakutuuna amangura,
tee usalibumbungiakea tee kaea.

Sela

47 Sakawana naepia uka e KAWASANA OPU? Buaka bheubuniaka karomu sa'umurua?
Sakawana naepia o pamurumu akarore-rore mboomo waa?
48 Udhania, tapanamo kampodho o dhadhiku sii,
tapanamo sia-siana dhadhina bhari-bharia maanusia ipadhaangiamu!
49 Incema buaka o maanusia momembalina modhadhina torosu tee inda amate?
Tee incema momembalina mopasalaamatina inyawana tee alapa minaaka i mate?

Sela

50 E Kawasana Opu, i iapai o kaasimu molagina i piamo itu
mopadhana ijanjiakamu to Daud tee katunda i nuncana pojanjiamu inda momabhotu?
51 E Kawasana Opu, udhania tuaapa o bhatuamu sii atohina;
incaku atanggo kahinana bhari lipu.

52 Manga musumu ahina raja mopadhana ilantimu, e KAWASANA OPU,
manga incia aele-elea iapaipo uka o lingkaana.

53 Pujimo KAWASANA OPU to sa'umurua!
Aamin, ya aamin!

BOKU I PATA ANGUNA:

90

ZABURU 90--106

Kawasana Opu, Tampana Peulusa Sa'umurua
90:1-17

1 Do'ana Musa, bhatuana Aulata'ala.

E Kawasana Opu, Ingkoomo tampamami tapeulu
to sa'umurua.
2 Indapo manga gunu atopadhaangia,
indapo alamu tee dunia sii upamembalia,
Ingkoomo Aulata'ala mobakaa, inda tee auwalina inda tee aahirina.

3 Ingkoo ubhalii maanusia amembali ngawuna tana,
firimanimu, "Mbulimo i asalamu e anana maanusia."
4 I nuncana pokamatamu sarewu tao
apokana mboomo eo iawi siimpo molapana,
atawa mboomo sapalika jagaana malo.

5 Ingkoo upepadhai dhadhimami mboomo tapongipi,
mboomo rumpu motuna saeona;
6 wakutuuna saeona o rumpu atuwu tee atuna,
maka wakutuuna konowia amalau tee amatuu.

7 Sababuna ingkami tamofu roonamo amaramu,
tee ingkami tatokidha roonamo pamurumu.
8 Manga kasalahamami udhikaia i aroamu
tee o dosamami motobuniaka atokamata i nuncana caheana roumu.

9 Sababuna bhari-bharia eomami tanamisi pamurumu mokarore-rore,
tee talaloi tao-taomami mboomo kadheina tapoinunca.
10 Kangengena dhadhimami tangkanamo pitu pulu tao,
atawa ande amakaa o bukumami koroo akawa walu pulu tao,
maka manga eo momalape mpuu ipotibhaakamami tangkanamo kasukara tee kanarakaa;
dhadhimami amampodho tee amasimba, sapadhana sumai tamofumo.

11 Incema buaka momatauna kaogena amaramu?
Pamurumu amaoge mpuu apokana mboomo mia amaekako.
12 Manga adharimo to tagagari eo-eomami momampodhona sii
mamudhaakana ingkami tapotibhaaka o ngangaranda mo'aarifu.

13 E KAWASANA OPU, mbulimo. Sakawana naepia Ingkoo u'amara?
Maasiakapea manga bhatuamu.

90:3 90:3 Bhaa. 2:7. **90:4 90:4** 2Ptr. 3:8.

14 Patumpua o incamami i wakutuuna saeona tee kaasimu molagina
mamudhaakana ingkami tasambo-sambo tee takaunde-unde sa'umurua dhadhimami.
15 Pasanaaia o incamami, apokana mboomo upewau eo-eomami i piamo itu asukara,
tee apokana tee tao-tao itanggomami wakutuuna tanamisi kanarakaa.
16 Taroakamo opea ipewaumu akamatea manga bhatuamu,
tee o kuasamu momulia sumai akamatea anaanamami.
17 Taroakamo kabarakatina Kawasana Opu, Aulata'alamami, dhaangia to ingkami.
Pekatangkea o angkana limamami, mamudhaakana usahamami akohasili!

91

I nuncana Kajaganina Kawasana Opu
91:1-16

1 Mia modhadhina i nuncana kajaganina Aulata'ala Momalanga,
bheamboore i nuncana peulusana Kawasana Opu Mokokuasa,
2 bheapogau i KAWASANA OPU,
"Ingkoomo o tampana peulusaku tee o bentena potaangiaku; Aulata'alaku, iparacaeaku."
3 Incia bhemorambasakako minaaka i katapu,
tee minaaka i panyaki imateaka.
4 Incia bheasalibumbungiakako tee panina,
tee ingkoo bheu'amani i nuncana peulusana.
Incia atoparacaea tee bheamembali katangkesi tee o bentemu.
5 Ingkoo inda bheumaeka tee balaa moumbana i wakutuu malo,
atawa o kahumbuni inda inamu-namu moumbana i wakutuu eo.
6 Ingkoo inda bheumaeaka tee panyaki imateaka moumbana i nuncana kalalanda,
atawa tee kalelei ibinasaaka moumbana i wakutuu pontanga eo.

7 Moomini sarewu mia amate i saripimu,
tee sapulu rewu mia amate i weta i kaanamu,
maka ingkoo inda bheucilaka.
8 Ingkoo tangkanamo bheutontoa tee matamu karomu,
tee ukamatea tuaapa Aulata'ala bheahukumu mia madhaki.

9 Roonamo KAWASANA OPU upamembalia tampana peulusamu,
tee Aulata'ala Momalanga upamembalia mbooresamu,
10 siitumo ingkoo inda bheucilaka,
tee balaa bheamaridho minaaka i bhanuamu.

11 Roonamo Incia bheatumpu manga malaa'ekatina to apobhawa tee ingkoo,
mamudhaakana ajaganiko iapaipo uka o lingkaamu.
12 Manga malaa'ekati sumai bheaangkako tee rua mbalia limana
mamudhaakana o aemu inda atosunu i bhatu.
13 Singa tee ulo bheulempagia,
singa mangura tee ulo mokobisa bheulanda-landakia.

14 Firimanina Kawasana Opu, "Roonamo manga mia momaasiakaaku, bhekupasalaamatia;
tee Iaku bhekujagani manga mia momatauna saroku.
15 Wakutuuna manga incia agoraakaaku, siitumo Iaku bhekulawania;

91:11 91:11-12 Mat. 4:6; Luk. 4:10-11. **91:13 91:13** Luk. 10:19.

Iaku bhekupobhawa tee manga incia i nuncana kaseke,
tee bhekupasalaamatia tee kumuliangia.
16 Tee umuru marambe bhekupatumpua incana,
tee bhekususuakea ande Iaku bhemopasalaamatia."

92

Kawasana Opu o Haakimu Mo'adili
92:1-16

1 Zaburuna saangu lagu to eona Saputuu.*

2 Tapanamo kalape tasukuru i KAWASANA OPU
tee talaguaka manga lagu kapujia to saromu, e KAWASANA OPU Momalanga;
3 to tapakoleleaka kaasimu molagina i wakutuu saeona
tee tuaapa Ingkoo ukeniaka pojanjiamu inda momabhotu i wakutuu malo,
4 poose tatiki gitari sapulu taliana,
tee taoseakea gambusu tee kecapi.
5 Roonamo Ingkoo, e KAWASANA OPU, upaunde-undeaku tee opea mopadhana ipewaumu;
iaku kusambo-sambo tee opea mopadhana ikarajaamu.

6 Amaoge mpuu bhari-bharia ipewaumu, e KAWASANA OPU,
amandala mpuu o fikirimu tee amarasai to tama'anaia!
7 Mia mokabhongo-bhongo inda bheamembali amataua,
mia mokurana fikirina inda bheama'anaia o giu incia sumai:
8 Moomini manga mia madhaki atuwu mboomo rumpu,
tee o mia madhaki ahandamo abhari,
maka manga incia sadhaadhaa bheatopabinasa sa'umurua.
9 Maka Ingkoo i tampa momalanga sa'umurua e KAWASANA OPU.
10 Roonamo manga musumu, e KAWASANA OPU,
roonamo manga musumu bheabinasa;
tee bhari-bharia mia madhaki bheupapogaa-gaaia.

11 Maka upamembaliaku kumakaa mboomo karambau,
tee ulaliakaaku mina bhaau to ubarakatiaku.
12 Mataku akamatamo kandawuna manga musuku,
tee o talingaku arangomo katalona manga mia madhaki mobhaliaku.

13 Mia mobanara bheatuwu tee akobhake torosu mboomo puuna horomaa,
tee incia bheamaoge mboomo puuna aras i Libanon.
14 Manga incia mboomo puuna kau ipombula i aroana Bhanuana KAWASANA OPU,
tee ajulu o kaogena i aroana Bhanuana Aulata'alata.
15 Moomini ako'umurumo dhaangiapo uka akobhake,
tee asadhaadhaa asuburu tee amaijo o tawana,
16 manga miana mobanara sumai apakoleleaka ande o KAWASANA OPU sumai abanara.
Incia o gunu bhatuku, tee sadia apewau mo'adili.

* **92:1 92:1** *Saputuu:* Eo pitu eona (Saputuu) ipepaliakana manga miana Israel minaaka i parintana Aulata'ala to eo to poniuntoa tee ibaadati.

93

Kawasana Opu o Raja Sa'umurua
93:1-5

1 KAWASANA OPU o Raja, Incia abukeaka kamuliangi!
KAWASANA OPU abukeaka kuasa, tee apatokamata kakaana.
Incia apakakaro dunia tee inda dhaangia momembalina mohudhalia.
2 Kauncuramakamu amatangka minaaka i zamani mangenge,
tee Ingkoo udhaangiamo minaaka i dunia indapo dhaangia.

3 Manga umala mokalua-lua ahandamo apekaoge suarana, e KAWASANA OPU,
manga umala mokalua-lua ahandamo apekaoge suarana,
manga umala mokalua-lua ahandamo apekaoge ruuna ewona.
4 Maka minaaka i suarana uwe momaoge,
tee minaaka i ewona tawo momakaa,
alabhi amaoge KAWASANA OPU i tampa momalanga.

5 E KAWASANA OPU, hukumumu abakaa sa'umurua,
Kangkilo alaenga i nuncana Bhanuamu sa'umurua zamani.

94

Kawasana Opu, Pambela Ka'adili
94:1-23

1 E Aulata'ala, Ingkoomo KAWASANA OPU mobalasina kadhaki.
Potokamatamea ande Ingkoo mobalasina kadhaki, e Aulata'ala!
2 Maasangia ahukumua, e haakimuna dunia;
hukumua manga mia mosombo apokana tee pewauna!
3 Sakawana naepia manga mia madhaki, e KAWASANA OPU,
sakawana naepia, manga mia madhaki akaunde-unde?

4 Manga incia ataburaka pogau mosombo minaaka i ngangana,
tee bhari-bharia mia mopewauna kadhaki sumai apekalanga karona.
5 Manga incia apisaki uumatimu, e KAWASANA OPU,
tee apahancuru tinaurakamu.
6 Manga incia apekamate iaiaro tee mia dhaga,
tee apekamate ana maelu.
7 Pogauna manga incia, "KAWASANA OPU inda akamatea,
Aulata'alana Yakub isombana miana Israel inda atontoa."

8 Perangoimea, e manga mia mokabhongo-bhongo i tanga-tangana lipu sii!
E manga mia mokabhongo-bhongo, naepia buaka ingkomiu bheumembali u'aarifu?
9 Incia modhikaakea talinga,
inda mungki Incia inda aporango!
Incia mopamodelena mata,
inda mungki Incia inda apokamata!
10 Incia mosasina manga lipu tee moadharina maanusia,
dhaanamo Incia bheahukumua uka!
11 KAWASANA OPU amataua haejatina maanusia,
ande bhari-bharia sumai inda tee ma'anana.

12 Masanaamo mia iadharimu, e KAWASANA OPU,

tee udhawua kaadhari minaaka i hukumumu;
13 upasanaa incana i wakutuuna kasukara,
sakawana mia madhaki apesua i nuncana bhalona katapu.
14 Roonamo KAWASANA OPU inda bheabhanaka uumatina,
tee Incia inda bheabholi miana lipuna momembalina tinaurakana;
15 sababuna ka'adili bheambuli pendua to manga mia mobanara,
tee bhari-bharia mia momakatena incana bheaose.

16 Incema buaka moewaakaaku i manga mia madhaki?
Incema buaka bhemopoaroakaaku to aewangi manga mia mopewauna kadhaki?
17 Ande mencuana KAWASANA OPU motulungiaku,
saidhepo kumate i tampa momalino.
18 Wakutuuna kufikiri, "Aeku asindoli,"
sumaimo kaasina KAWASANA OPU molagina motukoaku.
19 Wakutuuna abhari fikiriku i nuncana baatiniku,
Ingkoo utautauaku, sumaimo kukaunde-unde.
20 Inda mungki Ingkoo uposaangu tee manga kaogesa momadhaki,
mopewauna kasalaha alaloi katotapuna inda mo'adilina.
21 Manga incia apomufakati aewangi dhadhina mia mobanara,
tee ahukumu mate manga mia inda mosala.
22 Maka KAWASANA OPU mboomo kota bente moewaakaaku,
tee Aulata'ala amembali gunu bhatu tampana peulusaku.
23 Incia bheahukumu manga mia madhaki apokana tee pewauna,
tee bheapabinasea roonamo dosana.
KAWASANA OPU, Aulata'alata bheapabinasa manga incia.

95

Horomati tee Ta'atia Kawasana Opu
95:1-11

1 Mai tasambo-samboaka to KAWASANA OPU!
Mai tasambo-sambo tee takaunde-unde to gunu bhatu kasalaamatita!
2 Mai tapoaro i aroana tee taemani sukuru,
tee tasambo-sambo to Incia tee talaguakea lagu kapujia!
3 Roonamo KAWASANA OPU o Aulata'ala momaoge,
tee Incia o Raja momaoge mokuasaina bhari-bharia dewa.
4 Manga tampa momandala mpuu i alamu adhaangia i nuncana limana,
tee manga lolona gunu uka o pewauana.
5 Incia mokuasaina tawo, roonamo Incia mopadhaangiaia,
tee ati uka, o angkana limana.

6 Mai tasuju tasomba Incia,
tasuju i aroana KAWASANA OPU mopadhaangiana ingkita.
7 Roonamo Inciamo o Aulata'alata,
tee ingkita o uumati idhambaakana,
tee o gulumana dumba igembalaakana limana.

Eo sii ande urango suarana,
8 bholimo umentagali mboomo i Meriba,
tee mboomo wakutuuna i Masa, i tana matuu,

94:13 94:13 Limb. 14:21. **94:14 94:14** Ayb. 40:20; Zab. 104:26; Yes. 27:1. **95:8 95:8** Limb. 17:1-7.

9 wakutuuna o opu-opuamiu acobaiaku
tee aujiaku moomini manga incia padhamo akamata opea ikarajaaku.
10 Pata pulu tao o kangengena kumarika manga mia incia sumai.
Firimaniku, "Manga incia o lipu mosaladhala,
tee inda aose parintaku."
11 Rampaakanamo sumai, Iaku kupotunda i nuncana pamuruku,
"Manga incia inda bheapesua i tampana poniuntoa mopadhana ijanjiakaku to manga incia, siitumo i Kanaan."

96

Kawasana Opu, Aulata'ala tee Haakimu i Saangua Dunia
96:1-13

1 Laguakamo lagu bhaau to KAWASANA OPU,
Lagumo to KAWASANA OPU, e saangua dunia!
2 Lagumo to KAWASANA OPU tee upujimo sarona!
Pakoleleakea saesaeo o kasalaamati minaaka i Incia.
3 Petulatulaakea o kamuliangina i tanga-tangana manga lipu,
tee upetulatulaakea manga pewauna inda momentela i bhari-bharia uumatina maanusia.
4 Sababuna o KAWASANA OPU amaoge tee atopuji mpuu.
Incia alaenga atomaeka alabhi minaaka i bhari-bharia dewa.
5 Bhari-bharia dewa isombana manga lipu satotuuna o barahala,
maka o KAWASANA OPU mopadhaangiana laiana.
6 Incia amaoge tee amulia;
kuasa tee kakesa dhaangia i tampana momangkilo.

7 Akuimea o KAWASANA OPU, e uumatina maanusia,
akuimea o KAWASANA OPU o kamuliangina tee kakaana!
8 Akuimea o kamuliangina sarona to KAWASANA OPU,
bhawamo pasombaa tee uumbamo i aroana Bhanuana Aulata'ala!
9 Sujumo usomba KAWASANA OPU tee upake pakea momangkilo;
maekamo tee urengkumo i aroana, e saangua alamu!

10 Pakoleleakea i tanga-tangana manga lipu,
"KAWASANA OPU sumai o Raja!
Atotuu-totuu o alamu amatangka tee inda akohudha,
Incia bheahaakimu manga lipu tee ka'adili."
11 Taroakamo o laiana akaunde-unde tee o dunia asambo-sambo;
taroakamo o tawo akanduu-nduu tee bhari-bharia modhaangiana i nuncana,
12 taroakamo inawu akaunde-unde tee bhari-bharia modhaangiana i bhawona.
I wakutuu incia sumai bhari-bharia puuna kau i koo bhealagu roonamo akaunde-unde
13 i aroana KAWASANA OPU, roonamo Incia bheaumba,
roonamo Incia bheaumba to ahaakimu alamu.
Incia bheahaakimu dunia tee ka'adili,
tee bhari-bharia lipu tee kabanarana.

97

KAWASANA OPU o Raja Momaoge
97:1-12

96:7 96:7-9 Zab. 29:1-2.

1 KAWASANA OPU o Raja! Taroakamo alamu akaunde-unde;
taroakamo o pulo-pulo mobhari sumai akaunde-unde!

2 Ta'ina ngalu tee kalalanda abulilingi KAWASANA OPU,
kabanara tee ka'adili amembali polandakana kauncuramakana.
3 Waa arore i aroana,
apekangau manga bhali i saripina.
4 Manga bhibhitona asuluwi alamu,
tee o dunia akamatamea tee arengku.
5 Manga gunu arere mboomo taru i aroana KAWASANA OPU,
i aroana Aulata'alana saangua alamu.
6 Laiana apakoleleaka kabanarana,
tee bhari-bharia lipu akamata kamuliangina.

7 Bhari-bharia mia mosombana barahala bheatopekaea,
siitumo manga incia mosomboakana karona roonamo barahalana;
bhari-bharia dewa bheasuju tee asomba i aroana Kawasana Opu.
8 Ra'eatina Sion akaunde-unde tee manga kampo modhaangiana i Tana Yuda uka amasanaa,
wakutuuna arango kambotumu, e KAWASANA OPU.
9 Ingkoomo, e KAWASANA OPU, Momalangana i bhawona saangua alamu;
Ingkoo utomuliangi mpuu alabhi minaaka i bhari-bharia dewa.

10 E ingkomiu momaasiakana KAWASANA OPU, bancimea o kadhaki!
Sababuna KAWASANA OPU ajagani dhadhina uumatina mosaalihi,
tee arambasakea manga incia minaaka i limana mia madhaki.
11 Kainawa asuluwi mia mobanara,
tee o kasanaa to mia momakatena incana.
12 E manga mia mobanara, kaunde-undemo roonamo KAWASANA OPU,
tee usukurumo to sarona momangkilo.

98

Wakutuuna Pasalaamatia Amakasumo
98:1-9
1 Zaburu.

Laguakamo lagu bhaau to KAWASANA OPU
roonamo Incia padhamo apewau manga giu inda momentela;
kasalaamati padhamo akarajaaia lima kaanana,
siitumo o lima kaanana momangkilo.
2 KAWASANA OPU apakoleleaka kasalaamatina;
Incia apaumbaaka ka'adilina i aroana matana manga lipu.
3 Incia audhania o kaasina molagina tee akeniaka pojanjiana inda momabhotu
to siwuluna Israel.
Saangua dunia padhamo akamatea
o kasalaamati minaaka i Aulata'alata.

4 Sambo-sambomo to KAWASANA OPU, e saangua dunia!
Kaunde-undemo tee usambo-sambomo, tee ulaguakamea manga lagu kapujia!
5 Laguakamea o lagu kapujia to KAWASANA OPU,
poose umagasiaakea tee kecapi tee suara momandii,

6 tee torompe tee sangkakala tee suara momandii.
Sambo-sambomo i aroana Raja, siitumo o KAWASANA OPU!

7 Taroakamo o tawo akanduu-nduu tee bhari-bharia modhaangiana i nuncana,
tee uka o dunia tee bhari-bharia mombooresia.
8 Taroakamo manga umala asambo-sambo,
tee manga gunu alagu apobhawa-bhawa roonamo akaunde-unde
9 i aroana KAWASANA OPU
roonamo Incia aumba to ahaakimu dunia.
Incia bheahaakimu alamu tee kabanara,
tee ahaakimu manga lipu tee ka'adili.

99

Kawasana Opu, Raja Momangkilo
99:1-9

1 KAWASANA OPU satotuuna o Raja!
Sumaimo manga lipu arengku!
Incia auncura i kauncuramakana i bhawona manga malaa'ekati kerub;*
taroakamo o dunia akohudha!
2 KAWASANA OPU momaoge i Sion;
Incia amalanga alabhi minaaka i bhari-bharia lipu.
3 Taroakamo manga incia apuji saromu momaoge tee motomaekana sumai.
Incia amangkilo mpuu!

4 Raja Momakaa, momaasiakana ka'adili,
Ingkoo upadhamo upatotapu kabanara;
Ingkoo upadhamo uewaaka hukumu tee ka'adili i tanga-tangana miana Israel.
5 Pekalangea o KAWASANA OPU, Aulata'alata, tee usujumo usomba i polandakana aena!
Incia amangkilo mpuu!

6 Musa tee Harun adhaangia i tanga-tangana manga imamuna,
Samuel† atolentu i tanga-tangana manga mia mogoraakana sarona.
Manga incia agora i KAWASANA OPU, tee Incia alawania.
7 Incia afirimani minaaka i ariina ta'ina ngalu i manga incia;
manga incia akenia pekatangka manga parintana,
tee manga katotapu mopadhana idhawuakana to manga incia.

8 E KAWASANA OPU, e Aulata'alamami,
Ingkoo padhamo ulawani manga incia.
Ingkoo o Aulata'ala mo'amponina dosana miana Israel,
maka Ingkoo uka mohukumuna manga incia wakutuuna apewau kasalaha.
9 Pekalangea o KAWASANA OPU, Aulata'alata,
tee usujumo usombaia i gununa momangkilo;
roonamo o KAWASANA OPU Aulata'alata, amangkilo.

99:1 99:1 Limb. 25:22. * **99:1 99:1** *manga malaa'ekati kerub:* Malaa'ekati igambaraaka mboomo mahaluku mokopani, agambaraaka kalangana Aulata'ala tee umbaana. Apogauakea ande kauncuramakana KAWASANA OPU dhaangia i bhawona manga malaa'ekati kerub. Dhaangia patuna rua malaa'ekati kerub i bhawona sorongana pojanjia tee i piamo itu Musa atarima firimanina Aulata'ala minaaka iwe sumai. Kamata Limb. 25:18-22. † **99:6 99:6** *Samuel:* Nabii Samuel molantina Daud to amembali rajana miana Israel. **99:7 99:7** Limb. 33:9.

100

Pujimo Kawasana Opu i nuncana Bhanuana
100:1-5

1 Zaburu to kurubani kasukuru.

Sambo-sambomo to KAWASANA OPU, e saangua alamu!
2 Sambaheamo i KAWASANA OPU tee ukaunde-undemo,
umbamo i aroana tee ulaguaka lagu-lagu momasanaa.

3 Mataumea ande o KAWASANA OPU sumai o Aulata'ala.
Inciamo manga padhaangiana, tee ingkita o pewauana;
ingkitamo o uumatina tee dumba-dumba igembalana.

4 Pesuamo ulaloi bhambana lawana upoose ulaguaka lagu kasukuru,
upesua i aroana Bhanuana Aulata'ala upoose upujia.
Sukurumo i Incia tee upujimo sarona.

5 Roonamo o KAWASANA OPU sumai amalape;
kaasina molagina abakaa sa'umurua,
tee Incia akeni janjina sa'umurua zamani.

101

Tolauna Onina Raja
101:1-8

1 Zaburuna Daud.

Iaku bhekulaguaka lagu to kaasina molagina tee ka'adili,
to Ingkoo, e KAWASANA OPU, iaku bhekulaguaka lagu kapujia.
2 Iaku bhekupengkaadhariaka carana mamudhaakana kudhadhi inda tee kasalahaku.
Naepia bhekupotibhaaka dhala sumai?

Iaku bhekudhadhi tee kakatena totona incaku i nuncana bhanuaku.
3 Iaku inda bhekudhikaia i aroaku
giu inda mokoampadhea.

Iaku kubancia o pewau motagalina Aulata'ala;
giu incia sumai amaridho tee iaku.
4 Iaku bhekupekaridho karoku tee fikiri inda mototo,
tee kumendeu kumatau tee saangu giu uka momadhaki.

5 Incemapo uka mofitanaana sarimbanuana i talikuna
bhekupabinasea.
Iaku inda bhekusabara
to mia mosombo tee momalangana incana.

6 Iaku kumaasiaka manga mia mota'atina tee Aulata'ala,
mamudhaakana manga incia amembali amboore tee iaku.
Mia modhadhina i dhala inda mosala,
inciamo bhemolaianiaku.

100:4 100:4-5 Zab. 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Yer. 33:11.

7 Pande gau-gau
inda bheamboore i bhanuaku;
mia mobhoasakana kagau-gau
inda bheasadhaadhaa i aroaku.

8 Saesaeo bhekupabinasea
bhari-bharia mia madhaki i lipu sii,
mamudhaakana kupomofu bhari-bharia mia mopewauna kadhaki
minaaka i kotana KAWASANA OPU.

102

Do'a Emaniana Tulungi tee Do'a to Sion
102:1-29

1 Do'ana samia monarakaana, i wakutuuna amangule tee amalute apeenci i aroana
KAWASANA OPU.

2 E KAWASANA OPU, maasangia urangoa o do'aku;
taroakamo o goraku akawa i Ingkoo.
3 Bholi ubuniakea o roumu minaaka i iaku
i eona kunamisi kanarakaa.
Perangoiaku;
i eona kugora madheimo ulawaniaku,

4 roonamo o dhadhiku aila mboomo ombu,
tee manga bukuku amangau mboomo dhalika.
5 Ngangarandaku mboomo ibhebhe tee amalau mboomo rumpu,
sabutuna amawala kukande.
6 Roonamo kakaana suaraku kupeenci,
badaku soomo buku.
7 Iaku mboomo manu-manu koa i tana matuu,
mboomo koa maidhiidhi i tampa mohancuru tee momalino.
8 Iaku Inda amembali kukole,
mboomo manu-manu modhadhina sambaa-mbaana i bhawona padhana bhanua.
9 Saeoa ahinaaku manga musuku;
manga incia aele-eleaku tee apake saroku to katunda.
10 Iaku kukande rapu mboomo roti,
giu isumpuku apojaloaka lolu,
11 roonamo amaramu tee pamurumu;
uangkaaku, kasiimpo ubhanakaaku.
12 Saesaeo dhadhiku mboomo ngkamia-mia i wakutuuna konowia,
tee kumalau mboomo rumpu.

13 Maka Ingkoo, e KAWASANA OPU, ukokauncuramaka sa'umurua;
saromu asadhaadhaa atoudhani sa'umurua zamani.
14 Ingkoo bheubhangu tee umaasiaka Sion,
roonamo wakutuunamo to umaasiakea,
tee akawamo wakutuu itantuakana.
15 Manga bhatuamu amaasiaka manga bhatuna Kota Sion,
moomini o bhatuna amembalimo ngawu.
16 Sumaimo manga lipu amembali amaeka tee sarona KAWASANA OPU,
tee bhari-bharia raja i alamu amaeka tee pewaumu momulia.
17 KAWASANA OPU bheabhangu Sion pendua,

tee Incia bheaumba i nuncana kamuliangina.
18 Incia bheaperangoi do'ana manga mia monarakaa,
tee o KAWASANA OPU inda bheamendeu do'ana manga incia.

19 Buria bhari-bharia o giu incia sumai to siwulu bhemoumbana naile itu,
mamudhaakana o lipu bhemolaahirina naile itu apuji KAWASANA OPU.
20 KAWASANA OPU apotonto minaaka i kalangaana i tampana momangkilo,
minaaka i sorogaa Incia apotonto i alamu,
21 to aperangoi pekidheina mia itorongku
tee arambasaka manga mia mopadhana itantuaka to atopekamate;
22 mamudhaakana o sarona KAWASANA OPU atopetulatulaaka i Sion,
tee bheatopuji i Yerusalem,
23 wakutuuna manga lipu tee manga pamarintana,
aporomusaka to asambahea i KAWASANA OPU.

24 KAWASANA OPU apaila kakaaku wakutuuna dhaangiapo kumangura,
tee apekampodho umuruku.
25 Kasiimpo kupogau, "E Aulata'alaku, bholi uala inyawaku i pomuntangaana umuruku,
Ingkoo usadhaadhaa dhaangia sa'umurua zamani."

26 I piamo itu Ingkoo upadhaangia ariina dunia;
umbe, laiana uka karajaana limamu.
27 Bhari-bharia sumai bheamofu, maka Ingkoo usadhaadhaa udhadhi sa'umurua.
Bhari-bharia sumai bheamalusa mboomo pakea,
Ingkoo bheubhalii alamu sii mboomo satuwu juba
tee bhari-bharia uka bheako'aahiri.
28 Maka Ingkoo asadhaadhaa inda ubhalii,
tee o dhadhimu inda bheako'aahiri.
29 Anamami bheamboore tee ka'amani,
tee o siwuluna manga incia bheasadhaadhaa i aroamu.

103

Pujimo Kawasana Opu, E Ngangarandaku!
103:1-22
1 Zaburuna Daud.

Pujimo KAWASANA OPU, e ngangarandaku!
E saangua baatiniku, pujimea o sarona momangkilo!
2 Pujimo KAWASANA OPU, e ngangarandaku,
tee bholi umalinguakea bhari-bharia kalapena.
3 Incia mo'amponina bhari-bharia kasalahamu,
tee Incia mopauntona bhari-bharia panyakimu.
4 Incia mopasalaamatina inyawamu minaaka i koburu,
tee Incia modhawuko rahumati tee kaasina molagina.
5 Incia mopatumpuna incamu tee kalape.
Sabutuna ingkoo usadhaadhaa umangura mboomo manu-manu bunia.

6 KAWASANA OPU mokarajaana hukumu tee ka'adili
to bhari-bharia mia motopisaki.
7 Incia asusuaka dhalana to Musa

tee apaumbaaka opea mopadhana ipewauna to miana Israel.
8 Sababuna o KAWASANA OPU abukeaka kaasina inca tee rahumati,
Incia sadia asabara tee o kaasina molagina ataralabhi-labhi.
9 Incia inda mangaraeaka torotorosu,
tee inda bhea'amara to sa'umurua.
10 Incia inda manga hukumu apokana tee dosata,
atawa mangabalasi apokana tee kasalahata.
11 Roonamo mboomo kalangana laiana i bhawona alamu,
mboo sumaimo o kaogena kaasina molagina to manga mia momaekaia.
12 Mboomo karidhona minaaka i timbu sakawana i bhara,
mboo sumaimo Kawasana Opu ahapusu manga dosata tee abhanakea pekaridho minaaka i karota.
13 Mboomo samia ama amaasiaka manga anana,
mboo sumaimo o KAWASANA OPU amaasiaka manga mia momaekaia.
14 Roonamo Incia amataua tuaapa ingkita tatopebhangui;
Incia amataua ande ingkita sii tangkanamo ngawu.

15 Maanusia o dhadhina amampodho mboomo rumpu;
manga incia akokamba mboomo kamba-kamba i inawu;
16 ande atowiia ngalu, amalaumo o kamba-kamba sumai,
tee o tampana indamo atomatau uka.
17 Maka o kaasi molagina KAWASANA OPU sadhaadhaa abakaa to manga mia momaekaia,
tee o kabanarana to anana tee siwuluna manga incia,
18 siitumo to manga incia mokeniakana pojanjiana
tee moudhania to aose manga parintana.

19 KAWASANA OPU padhamo apatotapuaka kauncuramakana i sorogaa,
tee o pamarintana akuasai bhari-bharia ipadhaangiana.
20 E bhari-bharia malaa'ekati pujimo KAWASANA OPU,
e manga malaa'ekati mobarani momakaa tee mopewauna firimanina,
tee mota'atina tee opea ibhoasakana!
21 E bhari-bharia tantarana i sorogaa pujimo KAWASANA OPU,
e manga bhatuana moosena parintana!
22 Pujimo KAWASANA OPU, e bhari-bharia mahaluku ipadhaangiana,
i sagala tampa ikuasaina!
Pujimo KAWASANA OPU, e ngangarandaku!

104

Kaogesana Kawasana Opu i nuncana Bhari-bharia Ipadhaangiana 104:1-35

1 Pujimo KAWASANA OPU, e ngangarandaku!

E KAWASANA OPU, e Aulata'alaku! Ingkoomo momaogena!
Ingkoo uposalibumbuaka kaogesa tee kamuliangi,
2 tee upakana kainawa mboomo juba.
Ingkoo ubhakesaka laiana mboomo saangu kema,
3 tee upakaro ariina bhanuamu i uwe i bhawona kubana laiana.
Manga ta'ina ngalu upamembalia karetamu,
tee Ingkoo usawi i bhawona ngalu.
4 Ngalu upamembalia potumpuamu,

tee o bherese amembali bhatuamu.

5 Ingkoo udhika alamu i bhawona fondasina tee upekatangkea,
sabutuna inda bheakohudha sa'umurua.
6 Ingkoo apake andalaoge mboomo juba to usalibumbu alamu,
o uwena mawa apene atutubhi manga gunu.
7 Roonamo pamurumu o uwe sumai asiwulu makaa tee apalai,
tee roonamo arango ruuna guntumu o uwe sumai apalai pekadhei.
8 Uwe sumai akompa i manga gunu tee asapo i nuncana manga mbolonga,
i tampa mopadhana itantuakamu to uwe sumai.
9 Ingkoo padhamo utantuakea o tidha inda momembalina ilaloina
mamudhaakana o uwe sumai inda apendua uka asalibumbu alamu.

10 Ingkoo upewau matana uwe alua i manga mbolonga,
kasiimpo asiwulu i tanga-tangana manga gunu,
11 tee apasumpu bhari-bharia binata maila;
apaila katuuna bhorokona manga keledai maila.
12 I bhiwina uwe sumai manga manu-manu i antara amboore,
kasiimpo manga incia apekawowo i tanga-tangana manga puuna kau.
13 Minaaka i paana bhanuamu upasapoakea wao to manga gunu;
alamu abukeaka hali momalape mopadhana ipadhaangiamu.

14 Ingkoo mopatuwuna rumpu to binata kadhambaaka,
tee upatuwu penembula to maanusia
mamudhaakana o alamu amembali akohasiliaka giuna ikande,
15 siitumo o angguru ipeeluna maanusia,
mina zaitun mopewauna rou akocahea,
tee o roti mopekatangkana dhadhina maanusia.
16 Manga puuna kauna KAWASANA OPU apotibhaaka wao motaralabhi-labhi,
siitumo manga puuna aras i Libanon ipombulana karona.
17 Iwe sumaimo manga manu-manu akarajaa poteona,
manu-manu ranggung* akarajaa bhanuana i puuna sanobar.
18 Manga gunu momalanga amembali tampa mbooresana bhembe maila,
tee manga kabumbu mokobhatu amembali tampana peulusana paapaando.†
19 Ingkoo upadhaangia bula to amembali tanda to motantuakana wakutuuna bula mobhaau,
tee o matanaeo amataua naepia o wakutuuna bheatondu.
20 Ingkoo mopadhaangiana kalalanda, kasiimpo amembali amalo,
i wakutuumo incia sumai sagala binata i koo aposawele.
21 Manga singa mangura akomburu apeelo kinandena,
aemani kinande minaaka i Aulata'ala.
22 Matanaeo uka abhete,
kasiimpo manga binata sumai ambuli apotidhole i nuncana mbooresana.
23 Kasiimpo maanusia alimba to akarajaa,
tee apajala usahana sakawana konowia.

24 E KAWASANA OPU, abhari mpuu mopadhana ipewaumu!

* **104:17 104:17** *manu-manu ranggung:* Manu-manu incia sii o bhanguna mboomo manu-manu hoo, aena amaarate tee o kalangana badana alabhi sametere, tee o tampana apeelo kinande i uwe tee i ati, tee o poteona i puuna kau momalanga. † **104:18 104:18** *paapaando:* Binata incia sii isarongiaka kancil i nuncana pogau Indonesia.

Tee hikimati upamembalia bhari-bharia;
alamu abukeaka tee mahalukumu.
25 Kamatea o tawo momaewa motobhakesakana sumai,
iwe sumako dhaangia tee sagala giu mahaluku mopondele inda atogagari o kabharina,
dhaangia o binata momaidhiidhi tee manga binata maoge.
26 Iwe sumai manga kapala adhala,
tee iwe sumai uka o Lewiatan‡ mopadhana ipadhaangiamu amagamagasia.

27 Bhari-bharia aharapu i Ingkoo,
mamudhaakana udhawua kinande ande akawa wakutuuna.
28 Wakutuuna udhawuakea kinande,
manga incia arombusakea;
wakutuuna ubungkale limamu,
manga incia akandea sakawana amambosu.
29 Wakutuuna ubuniaka roumu,
manga incia atokidha;
Wakutuuna uala poinuncana, amatemo manga incia,
kasiimpo ambuli pendua amembali ngawu.
30 Maka ande manga incia udhawua poinunca,§ manga incia atopamembali;
Ingkoo udhawu dhadhi bhaau to alamu.

31 Taroakamo o kamuliangina KAWASANA OPU asadhaadhaa sa'umurua;
taroakamo KAWASANA OPU akaunde-unde tee opea mopadhana ipewauna!
32 Wakutuuna Incia atonto alamu, sumaimo o alamu akorende,
tee wakutuuna adhingku manga gunu, sabutuna akoombu manga gunu incia sumai!
33 Iaku bhekulaguaka lagu to KAWASANA OPU sa'umurua dhadhiku;
iaku bhekupuji Aulata'alaku kananteana dhaangiapo kudhadhi.
34 Maasangia opea ifikiriku amasanaakea incana;
iaku bhekukaunde-unde roonamo KAWASANA OPU.
35 Taroakamo o mia mokodosa amapupu minaaka i bhawona alamu,
tee manga mia madhaki indamo dhaangia.

Pujimo KAWASANA OPU, e ngangarandaku!
Pujimo KAWASANA OPU!

105

Manga Kapujia to Pewauna Kawasana Opu i Zamani Mangenge 105:1-45

1 Sukurumo i KAWASANA OPU, tee ugoraakamo sarona,
pakoleleakea opea ipewauna i tanga-tangana manga lipu!
2 Lagumo to Incia, tee upuji-pujimea;
petulatulaakamea bhari-bharia ipewauna inda momentela!
3 Kaunde-undemo roonamo sarona momangkilo;
taroakamo akaunde-undeaka manga mia mopeelona KAWASANA OPU.
4 Sadiamo upeelo KAWASANA OPU tee uemani kakaa minaaka i Incia;
sadiamo upeeloa.
5 Udhania manga pewauna inda momentela mopadhana ikarajaana,

‡ **104:26 104:26** *Lewiatan:* Mahaluku maoge i tawo mboomo naga. Kamata 74:14. § **104:30 104:30** *udhawua poinunca:* Amembali uka akoma'ana "ulamboko rohimu."

manga muuzizatina, tee manga kambotu ipakawaakana,
6 e siwuluna Ibrahim, o bhatuana Aulata'ala,
e siwuluna Yakub, uumati ipilina Kawasana Opu!

7 KAWASANA OPU satotuuna o Aulata'alata;
kambotuna atopake i saangua alamu.
8 Incia sadia bheaudhania o pojanjiana,
tee firimani mopadhana iparintaakana sa'umurua to siwulu bhemoumbana naile itu,
9 siitumo o pojanjia ibhokena tee Ibrahim,
tee o sumpana tee Ishak,
10 Incia apekatangka sumpa incia sumai to Yakub amembali saangu katotapu,
tee amembali pojanjia mobakaa to miana Israel,
11 firimanina, "Tana Kanaan bhekudhawuaka to ingkoo,
amembali tinaurakamu."

12 Wakutuuna miana Israel o kabharina tangkanamo saidhe,
saidhemea, tee manga incia amboore mboomo mia dhaga iwe sumai,
13 manga incia apekalingka-lingka minaaka i saangu lipu sakawana i lipu mosagaanana,
minaaka i saangu pamarinta sakawana i pamarintana lipu mosagaanana.
14 Maka o KAWASANA OPU inda ataroaka incema uka mopisakina manga incia.
KAWASANA OPU audhaniaka manga raja to ajagani manga incia,
15 "Bholi ukia-kiaia manga mia ipiliku,
tee bholi upacilaka manga nabiiku!"

16 Wakutuuna o KAWASANA OPU aumbaaka balaana kaara to lipu incia sumai,
tee apahancuru bhari-bharia kinande modhaangiana iwe sumai,
17 KAWASANA OPU atumpumo samia moporikanaakana manga incia,
sarona mia incia sumai o Yusuf, mopadhana iaso amembali bhatua.
18 Aena apekambelaakea tee rante,
bhorokona atobhokeaka tee rante minaaka i ase;
19 sabutuna opea ipekilalaakana Yusuf atopamondomo,
KAWASANA OPU afirimani ande o Yusuf abanara.
20 Rajana Mesir momaogena kuasana sumai,
atumpu mia to apabebasi Yusuf minaaka i katorongku.
21 Incia aangkea amembali samia momalangana pangkatina i nuncana maligena raja,
tee o raja adhawua kuasa to mo'urusuna bhari-bharia harataana,
22 tee uka adhawua kuasa to a'atoro manga pagawena raja peepeeluana incana,
tee aadhariaka hikimati to manga mancuana monaasehatina raja.

23 Kasiimpo Yakub aumba i Mesir,
Yakub amboore i Tana Ham* mboomo samia dhaga.
24 KAWASANA OPU, apamembalia o uumatina ajulu o kabharina,
tee apamembalia manga incia alabhi o kakaana minaaka i bhalina.
25 Kasiimpo KAWASANA OPU abhalii incana manga miana Mesir to abanci uumatina,
tee atipu miana Israel.

105:9 105:9 Bhaa. 12:7; 17:8; 26:3. **105:10 105:10-11** Bhaa. 28:13. **105:14 105:14-15** Bhaa. 20:3-7. **105:16 105:16** Bhaa. 41:53-57. **105:17 105:17** Bhaa. 37:28; 45:5. **105:18 105:18-19** Bhaa. 41:13. **105:20 105:20** Bhaa. 41:14. **105:21 105:21** Bhaa. 41:39-41. **105:23 105:23** Bhaa. 46:6; 47:11. * **105:23 105:23** *Tana Ham:* Saro mosagaanana to Tana Mesir. **105:24 105:24** Limb. 1:7-14.

26 Sumaimo Incia alamboko Musa,
tee Harun, bhatuana mopadhana ipilina.
27 Rua-rua miaia apadhaangia manga giu inda momentela minaaka i Kawasana Opu i tanga-tangana manga miana Mesir sumai,
tee apewau manga muuzizati i Tana Ham.
28 Kawasana Opu aumbaaka kalalanda, sumaimo amalalandamo o lipu incia sumai maka o miana Mesir inda aose firimanina.
29 Incia abhalii uwena miana Mesir amembali raa,
tee apekamate bhari-bharia ikanena manga incia.
30 Manga barakaka abuke i lipuna manga incia
sampe apesua uka i nuncana kolemana raja.
31 Kawasana Opu afirimani, sabutuna aumbamo manga lale mosampa,
tee ngkonunu apabuke saangua lipu.
32 Incia apasapo waona esi,
tee bhibhito mokakila-kila i saangua lipuna manga incia.
33 Incia apabinasa puuna angguru tee puuna ara,
tee apatobhata bhari-bharia manga puuna kau i lipuna manga incia.
34 Kawasana Opu afirimani uka, kasiimpo aumbamo manga kabhoro,
tee o kabhoro mopolaka kabharina inda atogagari.
35 Kabhoro sumai akande bhari-bharia penembula i lipuna manga incia,
tee apepadhaia bhari-bharia hasilina inawuna manga incia.
36 Kawasana Opu uka apekamate bhari-bharia ana tumpe umane modhaangiana i lipuna incia sumai
siitumo bhaa-bhaana o kakaana manga incia.

37 Kasiimpo Aulata'ala apalimba miana Israel apoose abhawa pera tee bulawa,
bhari-bharia manga incia amalape o namisina tee amakaa o bukuna wakutuuna alimba minaaka i Mesir.
38 Miana Mesir akaunde-unde wakutuuna manga incia alingka abholi lipu sumai
roonamo miana Mesir amaeka mpuu tee miana Israel.
39 Aulata'ala abhakesaka ta'ina ngalu to apapeulu uumatina,
tee waa to kasuluwi i wakutuuna amalo.
40 Manga incia aemani kinande i Aulata'ala, sabutuna o Aulata'ala alambokoakea manu-manu sonta,
tee manga incia apekambosuakea roti minaaka i laiana.
41 Awetaia o bhatu maoge, kasiimpo apidhimo o uwe,
asiwulu mboomo umala i tana matuu,
42 roonamo Incia audhani firimanina momangkilo,
tee audhani Ibrahim o bhatuana sumai.

43 Jadi Incia abhawa uumatina alimba tee akaunde-unde,
tee manga mia ipilina alagu tee asambo-sambo.
44 Aulata'ala adhawuakea tanana manga lipu mosagaanana to manga incia,
sabutuna manga incia apotibhaaka harataana manga lipu incia sumai.
45 Tee mboo sumai, manga incia amembali akenia pekatangka manga katotapuna,
tee aose kaadharina.
Pujimea o KAWASANA OPU!

105:26 105:26 Limb. 3:10; 4:14-15. **105:28 105:28** Limb. 10:21-23. **105:29 105:29** Limb. 7:17-21. **105:30 105:30-31** Limb. 8:1-24. **105:32 105:32** Limb. 9:22-25. **105:34 105:34** Limb. 10:12-15. **105:36 105:36** Limb. 12:29. **105:37 105:37-38** Limb. 12:33-36. **105:39 105:39** Limb. 13:21-22. **105:40 105:40** Limb. 16:2-15. **105:41 105:41** Limb. 17:1-7.

106

Kaasina Molagina Kawasana Opu tee Kakaana Incana Miana Israel
106:1-48

1 Pujimea o KAWASANA OPU!

Sukurumo i KAWASANA OPU, roonamo Incia amalape,
kaasina molagina abakaa sa'umurua.
2 Incema momembalina mopetulatulaakana giu maoge mopadhana ipewauna KAWASANA OPU,
atawa apaperangoiakea sagala kapujia to Incia?
3 Amasanaamo manga mia mopewauna ka'adili,
tee modhadhina i nuncana kabanara.

4 E KAWASANA OPU, udhaniaku wakutuuna upewau malape i uumatimu;
bholi umalinguakaaku wakutuuna upasalaamati manga incia.
5 Mamudhaakana amembali kukamata kalapena dhadhina manga mia ipilimu,
mamudhaakana amembali kumasanaa i nuncana kaunde-undena manga miana lipumu,
tee mamudhaakana amembali kupujiko kupobhawa-bhawa tee uumati momembalina tinaurakamu.

6 Ingkami padhamo tapewau dosa mboomo opu-opuamami;
ingkami padhamo tapewau kasalaha tee tadorohaka.
7 Wakutuuna i Mesir,
opu-opuamami inda ama'anaia manga giu inda momentela ipewaumu;
manga incia inda audhania o kaasimu molagina motaralabhi-labhi sumai,
maka manga incia adorohaka i Aulata'ala Momalanga i bhiwina Tawo Towu Lambe.
8 Maka o Kawasana Opu apasalaamati manga incia to ajagani sarona karona,
mamudhaakana amataua o kaogena kuasana.
9 Incia agorampangi Tawo Towu Lambe sabutuna amatuumo o tawo sumai,
kasiimpo abhawa manga incia apolimba i tawo mboomo adhala i tana matuu.
10 Jadi o Kawasana Opu apasalaamati manga incia minaaka i kuasana manga mia mobancia,
tee arambasakea manga minaaka i limana musu.
11 Uwena tawo apatondu bhalina manga incia;
inda samia uka mosalaamatina.
12 I wakutuu incia sumai manga incia aparacaeamo tee opea ifirimaniakana,
tee alaguaka manga kapujia to Incia.

13 Maka manga incia amasimba mpuu amalinguaka opea ipewauna Kawasana Opu,
tee inda aantagi to arango opea ihaejatiakana to manga incia.
14 Manga incia akuasaia nawusuu to akande i tampa momalino,
tee auji Aulata'ala mamudhaakana abukutiiakea o kuasana i tana matuu.
15 Kawasana Opu adhawuakea opea iemanina manga incia,
maka apoose alambokoakea tee panyaki imembaliakana manga incia amangkuru.

16 Wakutuuna i pokemaa manga incia amapii incana tee Musa,
tee amapii incana uka tee Harun, mia momangkilo ipilina KAWASANA OPU.

106:1 106:1 Zab. 100:4-5. **106:7 106:7** Limb. 14:10-12. **106:9 106:9-12** Limb. 14:21-31.

17 Alamu apoweta kasiimpo adhoku Datan,
tee o tana atutubhi manga moosena Abiram.*
18 Waa uka arore i tanga-tangana manga incia,
rorena waa apekangau manga mia madhaki.

19 Manga incia akarajaa patu anana sapi i Horeb,
kasiimpo asomba patu motorabu sumai.
20 Tee mboo sumai, manga incia padhamo abholosi kamuliangina Aulata'ala
tee patuna sapi mokandena rumpu.
21 Manga incia amalinguaka Aulata'ala mopasalaamatina manga incia,
mopadhana mopewauna manga giu momaoge i Mesir.
22 Siitumo Incia apewau manga giu inda momentela i Tana Ham,
tee manga giu motomaeka i bhiwina Tawo Towu Lambe.
23 Siitumo sababuna o Kawasana Opu afirimani ande bheapabinasa manga incia
maka ataangia Musa, mia ipilina.
Musa ataangi pamuruna Kawasana Opu to manga incia,
sabutuna amarana auntomo tee inda apabinasea.

24 Kasiimpo manga incia amendeu apesua i lipu momangada sumai,
tee inda aparacaea firimanina.
25 Manga incia akamburu-mburu i nuncana kemana,
tee inda aperangoi firimanina KAWASANA OPU.
26 Siitumo sababuna Incia aposumpa
ande bheapekamate manga incia i tana matuu,
27 tee o siwuluna manga incia bheapapogaa-gaaia i tanga-tangana manga lipu,
tee apasaraakaakea i lipu mosagaanana.

28 Manga incia uka asomba dewa Baal i Gunu Peor,
tee akande manga kurubani isumbele to manga barahala inda modhadhi.
29 Manga giu incia sumai amapiiakea incana KAWASANA OPU,
sabutuna aumbamo o panyaki imateaka i tanga-tangana manga incia.
30 Maka o Pinehas aumba ahukumu manga mia mosala,
sabutuna auntomo o panyaki imateaka sumai.
31 Pewauna Pinehas sumai amembali saangu jasa tee giu mobanara to incia
sakawana sa'umurua zamani.

32 Manga incia apekapii incana KAWASANA OPU i saripina matana uwe i Meriba
sabutuna o Musa anarakaa roonamo pewauna manga incia,
33 sababuna manga incia apekarewu incana Musa,
sabutuna incia abhoasaka manga pogau inda ifikirina porikana.

34 Manga incia uka inda apabinasa manga lipu i Kanaan,
mboomo iparintaakana KAWASANA OPU to manga incia,
35 maka manga incia aporomu tee manga miana lipu incia sumai,
tee asiringi pewauna manga incia.
36 Miana Israel asomba manga barahalana miana Kanaan,
sabutuna o giu incia sumai amembali katapu to manga incia.

---

* **106:17 106:17** *Datan...Abiram:* Datan tee Abiram akapalai saangu rombongana miana Israel modorohakana i Harun tee Musa. Manga mia incia sumai akangkanaia hisabuna Kawasana Opu. **106:19 106:19** Limb. 32:1-14.

37 Manga incia apasombaakea o anana, malape o ana umane atawa o ana bhawine
amembali kurubani to manga seetani.
38 Manga incia apekamate manga mia inda mosala,
siitumo o raana anana manga incia,
ipasombaakana amembali kurubani to manga barahala i Kanaan,
sabutuna o lipu sumai amarombuaka raa.
39 Sumaimo manga incia apekarombu karona tee opea ipewauna,
tee o fe'elina mboomo bhawinena dhala.†

40 Siitumo sababuna o pamuruna KAWASANA OPU akarore-rore to uumatina,
tee amarika akamata lipuna uumatina karona.
41 Sumaimo Kawasana Opu apasarakaaka manga incia i manga lipu mosagaanana,
sabutuna manga incia akuasaia musuna.
42 Manga incia apisakia musuna,
sabutuna o miana Israel atokuasai tee atotalo.
43 Amenturu o Kawasana Opu atulungia,
maka manga incia sadia adorohaka tee opea ihaejatiakana,
sabutuna manga incia atondu i nuncana dosa.
44 Maka o Kawasana Opu akamatea o kanarakaana manga incia
wakutuuna arangoa o gorana.
45 Rampaakanamo Incia afaduli tee manga incia, Kawasana Opu audhanimea o
pojanjiana,
tee amaasi akamata manga incia apokana tee kaasina molagina motaralabhi-
labhi.
46 Rampaakanamo Kawasana Opu, manga incia apotibhaaka rahumati
sabutuna manga musuna amaasiakea.

47 Manga pasalaamatimo, e KAWASANA OPU, e Aulata'alamami!
Manga romusakamo tee manga pambulimo minaaka i lipuna mia,
mamudhaakana ingkami tamembali tasukuru i saromu momangkilo
tee takaunde-unde wakutuuna tapuji-pujiko.

48 Atopujimo o KAWASANA OPU, Aulata'ala isombana miana Israel,
sii-sii tee sa'umurua!
Taroakamo bhari-bharia mia apogau, "Aamin!"
Pujimea o KAWASANA OPU!

BOKU I LIMA ANGUNA:

107

Zaburu 107--150

Kasukuru Minaaka i Manga Mia Ipasalaamatina Kawasana Opu
107:1-43

1 Sukurumo i KAWASANA OPU roonamo Incia amalape,
tee kaasina abakaa sa'umurua.
2 Taroakamo o giu incia sumai abhoasakea manga mia mopadhana itolosina
KAWASANA OPU,
siitumo manga incia mopadhana itolosina minaaka i kanarakaa,
3 tee mopadhana iromusakana minaaka i manga lipu mosagaanana,

† **106:39 106:39** Pokaiana Kawasana Opu tee Israel agambaraakea mboomo ibaratina umane tee bhawinena. Wakutuuna Israel asomba barahala sumai agambaraakea tee ibaratina Israel azina tee bhawinena dhala. **107:1 107:1** Zab. 100:4-5; 106:1; 118:1; 136:1; Yer. 33:11.

minaaka i timbu tee minaaka i bhara,
minaaka i napa tee minaaka i salata.

4 Dhaangia uka manga mia mopekalingka-lingkana i tana matuu,
tee inda amatau dhala moporopena i kampo imbooresina mia.
5 Manga incia amaara tee amatuu bhorokona,
tee ailamo bhari-bharia iharapuna.
6 Manga incia agora tee aemani tulungi i KAWASANA OPU i wakutuuna kaseke,
kasiimpo Incia arambasakea manga minaaka i kanarakaana,
7 tee atondaia alaloi dhala momakate,
sabutuna manga incia akawa i kampo imbooresina mia.
8 Taroakamo manga incia asukuru i KAWASANA OPU roonamo kaasina molagina,
tee roonamo manga giu inda momentela ipewauna to maanusia,
9 sababuna Incia apatumpu incana mia momatuuna bhorokona,
tee apekambosu mia momaara tee giu momalape.

10 Sagaa minaaka i manga incia auncura i nuncana kalalanda tee kagalapu,
manga mia itaangi i katorongku amaporo incana tee atobhoke tee rante ase,
11 roonamo manga incia adorohaka tee firimanina Aulata'ala,
tee amendeu atarima kaadharina Kawasana Opu Momalanga.
12 Siitumo sababuna Incia apisaki ngangarandana manga incia tee karajaa matamo,
manga incia amandawu tee inda dhaangia motulungia.
13 Kasiimpo manga incia agora i KAWASANA OPU i wakutuuna kaseke,
tee Incia apasalaamatia manga minaaka i kanarakaana;
14 Manga incia apalimbaia minaaka i kalalanda tee kagalapu,
tee abhotukimea o kabhokena rantena manga incia.
15 Taroakamo manga incia asukuru i KAWASANA OPU to kaasina molagina,
tee manga giu inda momentela ipewauna to maanusia,
16 roonamo Incia apasaki manga bhamba tambaga,
tee atumpo manga kapasona bhamba motokarajaana minaaka i ase.

17 Dhaangia uka momembalina mokabhongo-bhongo roonamo fe'elina manga incia modorohaka,
tee roonamo kasalahana karona, manga incia atosikisaa.
18 Manga incia amendeu akande opea uka,
tee o ajalana manga incia amakasumo.
19 Kasiimpo, manga incia agora aemani tulungi i KAWASANA OPU i wakutuuna kaseke,
tee Incia apasalaamatia manga minaaka i kanarakaa.
20 KAWASANA OPU afirimani, tee o firimanina sumai amembali apaunto kapiina manga incia,
tee apasalaamatia manga minaaka i bhalona koburu.
21 Taroakamo manga incia asukuru i KAWASANA OPU roonamo kaasina molagina,
tee roonamo manga giu inda momentela ipewauna to maanusia.
22 Taroakamo manga incia abhawa pasombaa kasukuru,
tee apokoleleakea bhari-bharia ipewauna apoose asambo-sambo!

23 Dhaangia uka mosapona mokarajaana i kapala i tawo,
siitumo manga mia mopodhagana i andalaoge.
24 Manga incia akamatea bhari-bharia ipewauna KAWASANA OPU,
tee manga giu inda momentela ipewauna i andalaoge.

25 Incia afirimani, sabutuna akawamo ngalu tee garura
moangkana manga ewona tawo pekalanga-langa.
26 Manga incia atoangka sakawana i antara, kasiimpo atotudhaaka i andalaoge.
Manga incia akailanga kabaranina roonamo apoaro tee balaa.
27 Manga incia alingka kabhele-bhele tee adida mboomo mia malango,
tee ailamo o akalana.
28 Kasiimpo manga incia agora aemani tulungi i KAWASANA OPU i wakutuuna kaseke,
tee manga incia arambasakea minaaka i kanarakaa,
29 tee apaunto garura,
sabutuna manga ewo i tawo amembali amalino.
30 Kasiimpo manga incia akaunde-unde roonamo amalinomo,
tee Incia abhawea manga i labusa iporopeana.
31 Taroakamo manga incia asukuru i KAWASANA OPU roonamo kaasina molagina,
tee roonamo manga giu inda momentela ipewauna to maanusia!
32 Taroakamo manga incia amuliangia i tanga-tangana poromusakaana uumatina,
tee apujia i nuncana majilisina manga mancuanana lipu.

33 Incia abhalii manga umala amembali tana matuu,
tee manga matana uwe amembali tana inda mokouwe.
34 Tana mosuburu apamembalia tana mokogara inda momembalina ipombulaaka penembula
roonamo kadhakina manga mia mombooresia.
35 Incia uka abhalii tana matuu amembali kolam,
tee o tana inda mokouwe apamembalia manga matana uwe.
36 KAWASANA OPU ataroaka manga mia momaara amboore iwe sumai,
kasiimpo manga incia abhangu kota to tampana mbooresana.
37 Manga incia ahewi manga inawu tee apombulaakea puuna angguru,
tee apotibhaaka timpua mobhari.
38 Minaaka i kabarakatina Kawasana Opu, manga incia ajulu o kabharina,
tee Incia inda ataroaka binata kadhambaakana akura o kabharina.

39 Maka sapadhana sumai, manga incia atalomea musuna, sabutuna o kabharina akuramo tee atungku i aroana bhalina,
roonamo o musu apisaki tee apacilaka manga incia tee apekaporoa incana.
40 KAWASANA OPU apasapoakea kahina to manga kaogesana lipuna,
manga incia apewaua apekalingka-lingka i tana matuu tee inda apotibhaaka dhala.
41 Maka o mia misikini aangkea minaaka i kanarakaana,
tee manga incia apamembalia ajulu o kabharina mboomo gulumana dumba.
42 Manga mia mobanara akamatea o giu incia sumai tee akaunde-unde,
maka o ngangana mia madhaki atosoncongi.

43 Taroakamo manga mia mo'aarifu akamata bhari-bharia o giu incia sii,
tee afahamua o kaasina KAWASANA OPU molagina.

108

Sukuru tee Do'a
(57:8-12; 60:7-14)
1 Lagu. Zaburuna Daud.

2 Ngangarandaku amatangka, e Aulata'ala!
Gauku bhekulaguaka lagu kapujia to Ingkoo.
Bhangumo, e inyawaku!
3 Iaku bhekubhangu tee kumagasiaaka gambusu tee kecapi!
Iaku bhekubhangu raneeooge!
4 Iaku bhekusukuru i Ingkoo i tanga-tangana manga lipu, e KAWASANA OPU,
tee kulaguaka manga lagu kapujia i manga lipu mosagaanana.
5 Sababuna o kaasimu molagina amaoge akawa i laiana,
tee kabanaramu akawa i ta'ina ngalu.
6 E Aulata'ala, susuakea kaogesamu i laiana,
tee kamuliangimu i saangua alamu.

7 Mangapakana tee kuasamu tee uperangoimea o do'aku,
mamudhaakana manga mia imaasiakamu atopasalaamati.
8 Aulata'ala padhamo afirimani i tampana momangkilo,
"Iaku gauku kukaunde-unde, tee kupodhawu-dhawuaka Tana Sikhem,
tee ku'ukuru Mbolongana Sukot."
9 Gilead tee Manasye o pewauaku,
Efraim mboomo helem minaaka i ase mojaganina bhaaku,
tee Yuda katukona pamarintaku.
10 Maka o Tana Moab amembali palangga tampana bhanuiana aeku,
tee i bhawona Tana Edom kutudhaaka sandaliku.
E Tana Filistin, Iaku kusambo-sambomo roonamo padhamo kutaloko!"

11 Incema bhemobhawaaku i kota mokobentena makaa sumai?
Incema momembalina mo'antaraaku sakawana i Edom?
12 E Aulata'ala, buaka mencuana Ingkoo mangabhanakana?
E Aulata'ala, Ingkoo inda umaju upobhawa tee tantaramami to taewangi musu.
13 Manga tulungi minaaka i musu,
roonamo o katulungina maanusia inda akoguna.
14 Tapobhawa tee Aulata'ala ingkita tamembali tatalo musuta,
sababuna Incia bhemopahancuruna musuta.

109

Do'ana Mia Motofitanaa
109:1-31
1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

Bholi inda tee uu'uumu,
e Aulata'ala ipuji-pujiku.
2 Roonamo ngangana manga mia madhaki tee pande gau-gau padha apogauakaaku madhaki;
manga incia afitanaaku tee dhela mogau-gau.
3 Pogau ibhoasakana manga incia abukeaka kabancia,
tee aewangiaku inda ako'alasa.
4 Manga incia araeakaaku kupewau kadhaki to abalasi kaasiku,
moomini i tangasaana kudo'aakea.
5 Jadi manga incia abalasi kalapeku tee kadhaki,
tee abalasi kaasiku tee kabancia.

108:2 108:2-6 Zab. 57:8-12. **108:7 108:7-14** Zab. 60:7-14.

6 Angkamo o mia madhaki to alawani musuku,
taroakamo o mia i weta kaanana to araeakea.
7 Ande ato'adili, taraoakamo incia atobhotukiaka amembali mia mosala,
tee do'ana atoabhi dosa.
8 Maasangia o umuruna amampodho,
tee taroakamo kauncuramakana aalea mia mosagaanana.
9 Taroakamo manga anana amembali amaelu,
tee o bhawinena amembali iaiaro.
10 Taroakamo manga anana apekalingka-lingka tee apengkaemani,
maasangia manga incia atopadhencu minaaka i karunggana bhanuana.
11 Maasangia o mia pande giwuna dhosa aalea bhari-bharia pewauana modhaangiana i karona,
tee maasangia mia mosagaanana arampasia hasilina usahana.
12 Bholi dhaangia samia uka momalapena incana tee incia,
atawa momaasiakana manga ana-anana momaeluna sumai.
13 Taroakamo bhari-bharia siwuluna atopabinasa,
tee o sarona atomalinguaka i siwulu muri-murina.
14 Taroakamo kasalahana opu-opuana sadhaadhaa audhania KAWASANA OPU,
tee inda ahapusu dosana inana.
15 Taroakamo kasalahana sadhaadhaa i aroana KAWASANA OPU,
tee inda dhaangia uka moudhanina mia incia sumai i alamu,
16 roonamo incia inda dhaangia audhani kalape,
tangkanamo apadhende mia monarakaa tee mia motopisaki,
tee mia momaporona incana sakawana amate.
17 Incia sadia apekatunda, jadi taroakamo o katundana akangkanai karona!
Incia amendeu ado'aaka tee abarakati mia mosagaanana, jadi taroakamo o barakati amaridho minaaka i karona!
18 Incia apake katunda mboomo bajuna,
maasangia katunda sumai apesua i nuncana badana mboomo uwe,
tee apesua i nuncana buku-bukuna mboomo mina.
19 Taroakamo o katunda sumai amembali mboomo juba ipakena to mosalibumbungiakana karona,
tee mboomo kabhokena tanga mosadiana abhokeaka tangana.
20 Taroakamo o giu incia sii amembali kabalasina KAWASANA OPU to manga mia moraeakaaku,
tee manga mia mopogauakaaku madhaki.

21 Maka Ingkoo, e KAWASANA OPU, e Aulata'alaku, tulungiakumo roonamo saromu,
tee upasalaamatiaku roonamo kalapemu tee kaasimu molagina.
22 Roonamo iaku sii kunarakaa tee kumisikini,
tee i nuncana karoku amambela o ngangarandaku.
23 Iaku kuila mboomo ngkamia-mia i wakutuuna konowia;
inyawaku mboomo kabhoro itantamaka.
24 Toputuku arengku roonamo kupoasa,
tee o badaku amangkurumo.
25 Mia moraeakaaku ahinaaku;
wakutuuna akamataaku, manga incia alengko-lengko bhaana.

26 E KAWASANA OPU, e Aulata'alaku, tulungiaku.
Pasalaamatiaku apokana tee kaasimu molagina.

109:8 109:8 Tul. 1:20. **109:25 109:25** Mat. 27:39; Mrk. 15:29.

27 Taroakamo o musuku amataua ande bhari-bharia sumai ipewauna limamu,
tee amataua ande Ingkoo mopewaua e KAWASANA OPU.
28 Taroakamo manga incia apekatunda, maka Ingkoo ubarakatiaku.
Taroakamo manga incia apotibhaaka kaea, maka o bhatuamu sii bheakaunde-unde.
29 Taroakamo manga mia moraeakaaku apake ka'aebu to bajuna,
tee taroakamo manga incia aposalibumbuaka kaeana mboomo juba motutubhina karona.

30 Iaku sadia bhekusukuru i KAWASANA OPU tee ngangaku,
tee bhekupujia i tanga-tangana mia bhari
31 roonamo Incia aewaaka mia misikini
to apasalaamatia minaaka i manga mia mohukumua.

110

Al Masi sumai Momembalina Raja tee Imamu
110:1-7

1 Zaburuna Daud.

Mboo siimo o firimanina KAWASANA OPU to Opuku,*
"Uncuramo i weta kaanaku,
sakawana kupewau manga musumu amembali polandakana aemu."

2 KAWASANA OPU bheapekaewa pamarintamu minaaka i Kota Sion.
Kokuasamo i tanga-tangana manga musumu!
3 Ra'eatimu arela bheamaju tee totona incana,
i eona ukapalai manga pasukamu
i bhawona manga gunu momangkilo.
Manga ana manguramu bheaumba i aroamu,
mboomo alo mosapona i wakutuuna raneeo.

4 KAWASANA OPU padhamo apotunda
tee Incia inda bheahelaia pendua o kambotuna,
"Ingkoo satotuuna o imamu to sa'umurua
mboomo tuturana Malkisedik."†

5 Kawasana Opu dhaangia i weta kaanamu;
Incia bheapahancuru manga raja i eona pamuruna.‡
6 Incia bheahukumu manga lipu,
sabutuna o lipu sumai abukeaka tee manga maeati.
Incia bheapasaki bhaana manga musuna i saangua alamu.
7 Incia bheasumpu minaaka i saangu umala modhaangiana i bhiwina dhala,
siitumo incia bheaangka bhaana roonamo padhamo atalo manga musuna.

110:1 110:1 Mat. 22:44; Mrk. 12:36; Luk. 20:42-43; Tul. 2:34-35; 1Kor. 15:25; Kol. 3:1. * **110:1 110:1** *Opuku:* Iwe sii o Kawasana Opu afirimani i Opuna Nabii Daud. Mboomo motoburina i nuncana Kitabi Lele Malape, Opu sumai atosarongiaka Isa Al Masi (kamata Mat. 22:44). † **110:4 110:4** *Malkisedik:* Imamu tee rajana Salem moumbana i Abram sapadhana incia atalo Raja Kedorlaomer tee manga raja mopobhawana tee incia. Siitumo incia momembalina polanciringa mopokanana tee Al Masi bhemoumbana tee bhemotoangkana to amembali raja tee imamu. Kamata Bhaa. 14:17-24 tee Ibr. 7:1-28. ‡ **110:5 110:5** *Incia bheapahancuru manga raja i eona pamuruna:* I wakutuuna aahirina zamani, Opu sumai bheapekatalo bhari-bharia pamarinta inda mo'adili (kamata Zab. 110:1; 2:6-9).

111

Kalapena Kawasana Opu
111:1-10

1 Pujimea o KAWASANA OPU!

Iaku bhekusukuru i KAWASANA OPU tee mpuu-mpuuna incaku
i tampa poromusakaana mia momakatena incana
tee i tampana poromusakaana uumati.

2 Tapanamo inda amentela ipewauna KAWASANA OPU,
alaenga mpuu afikiria bhari-bharia mia mopeelua,
3 pewauna amulia tee atopuji,
kabanarana sadhaadhaa to sa'umurua.
4 Incia apatokamata manga pewauna inda momentelana
mamudhaakana sadhaadhaa taudhania;
KAWASANA OPU sumai amalape incana tee amaasiaka uumatina.
5 KAWASANA OPU adhawu razakii i mia momaekaia,
Incia sadhaadhaa audhani janjina.
6 KAWASANA OPU padhamo asusuaka kuasana i uumatina,
tee manga incia adhawuakea tana tinaurakana manga lipu.
7 KAWASANA OPU apewau adili tee amembali atoparacaea i nuncana bhari-bharia ipewauna,
tee bhari-bharia parintana atoparacaea.
8 Bhari-bharia sadhaadhaa amatangka to sa'umurua,
tee apewaua i nuncana ka'adili tee kabanara.
9 KAWASANA OPU padhamo apabebasi uumatina,
tee apatotapuaka pojanjiana to sa'umurua.
Sarona amangkilo tee amaoge!
10 Mia momaekana i KAWASANA OPU satotuuna o auwalina mia amembali a'aarifu;
bhari-bharia mia mopewaua apotibhaaka fahamu momalape.
Kapujia to KAWASANA OPU asadhaadhaa sa'umurua!

112

Kasanaana Mia Malape
112:1-10

1 Pujimea o KAWASANA OPU!

Amasanaamo mia momaekana i KAWASANA OPU,
mopeeluna mpuu manga parintana.

2 Manga opu-opuana bheakokuasa i alamu,
tee siwulu momakatena incana bheatobarakati.
3 Harataa tee karangkaea dhaangia i nuncana bhanuana,
tee kabanarana manga incia sadhaadhaa to sa'umurua.
4 Moomini i nuncana kalalanda, dhaangia tee kainawa to mia mosaalihi;
siitumo to mia momalape, momaasi, tee mobanara.
5 Akodhawuamo o mia mobukeakana kaasi tee momenturuna mopekapadhaakana doina,
tee a'adili i nuncana bhari-bharia karajaana.
6 Roonamo iimanina mia mobanara inda bheakohudha sa'umurua,
tee bheatoudhani sa'umurua.

7 Manga incia inda amaeka tee lele madhaki;
incana amatangka roonamo aparacaea i KAWASANA OPU.
8 Incana amatangka tee manga incia inda amaeka;
sabutuna manga incia bheakamata manga musuna amatalo.
9 Tee relana totona incana, manga incia sadia asadakaa i mia misikini.
Kabanarana sadhaadhaa to sa'umurua;
manga incia akokuasa tee atohoromati.
10 Manga mia madhaki akamata giu incia sumai asabhaakea randana;
manga incia uka apakiri-kiri ngincina, kasiimpo amofu.
Opea ihaejatiakana mia madhaki inda bheamembali.

113

Kawasana Opu Apekalanga Mia Momaidhiidhi
113:1-9

1 Pujimea o KAWASANA OPU!
Pujimea, e manga bhatuana KAWASANA OPU,
pujimea o sarona KAWASANA OPU!

2 Bhari-bharia kapujia to sarona KAWASANA OPU,
sii-sii sampe sa'umurua!
3 Pepuu minaaka i abhete matanaeo sakawana asoo matanaeo,
sarona KAWASANA OPU alaenga atopuji.
4 KAWASANA OPU amalanga tee akokuasa i bhawona bhari-bharia lipu,
tee kamuliangina alabhi amalanga minaaka i laiana.

5 Incema buaka mboomo KAWASANA OPU, Aulata'alata,
mokokauncuramakana i tampa momalanga,
6 tee mopa'ungkona karona to apotonto
i laiana tee i alamu?
7 Incia aangka mia misikini minaaka i ngawu,
tee apalimba mia monarakaa minaaka i kabumbuna ngawu
8 to apauncura manga incia aposaangu tee manga kaogesa
minaaka i uumatina.
9 Incia arahumatiakea anaana i manga bhawine mokomba,*
sabutuna o bhawine sumai akaunde-unde i nuncana bhanuana.

Pujimea o KAWASANA OPU!

114

Wakutuuna Miana Israel Alimba minaaka i Mesir
114:1-8

1 Wakutuuna miana Israel alimba minaaka i Mesir,
siitumo wakutuuna siwuluna Yakub abholi lipu moposalana pogauna sumai,
2 Kawasana Opu apamembali Yuda tampana momangkilo,
tee Israel amembali tampana pamarintana.

3 Tawo Towu Lambe akamata KAWASANA OPU sabutuna apalai tee amembali amatuu,

---

112:9 112:9 2Kor. 9:9. * **113:9 113:9** *bhawine mokomba:* Bhawine inda momembalina mokoana. **114:1 114:1** Limb. 12:51. **114:3 114:3** Limb. 14:21.

Umala Yordan ambuli i talikuna.*
4 Manga gunu apekalumpa-lumpa mboomo dumba umane,
tee manga kabumbu apekatiba-tiba mboomo anana dumba.

5 E Tawo Towu Lambe, apokia upalai?
E Umala Yordan, apokia umbuli i talikumu?
6 E manga gunu, apokia upekalumpa-lumpa mboomo dumba umane,
tee manga kabumbu, apokia upekatiba-tiba mboomo anana dumba?

7 E alamu, torendemo i aroana Kawasana Opu,
i aroana Aulata'ala isombana Yakub,
8 mopamembalina uwe alimba minaaka i nuncana bhatu sakawana amembali tampana lembokana uwe to asumpuaka miana Yahudi,
tee o bhatu dhempa amembali matana uwe.

115

Kamuliangi Tangkanamo to Kawasana Opu
115:1-18

1 Mencuana ingkami, e KAWASANA OPU, mencuana ingkami,
maka soomo saromu molaengana imuliangi,
roonamo kaasimu molagina tee umembali utoparacaea.

2 Pokia manga lipu mosagaanana bheapogau,
"I iapai o Aulata'alana manga incia?"
3 Aulata'alamami dhaangia i sorogaa,
Incia bheapewau opeapo uka ipeeluna.
4 Barahalana manga lipu sumai minaaka i bulawa tee pera,
ikarajaana limana maanusia.
5 Manga barahala sumai akomuncu, maka inda amembali apogau,
akomata, maka inda amembali apokamata,
6 akotalinga, maka inda amembali aporango,
akoango, maka inda amembali apebhou,
7 akolima, maka inda dhaangia momembalina ipererena,
akoae, maka inda amembali alingka,
tee inda amembali uka apalimba suara minaaka i goncona.
8 Manga mia mokarajaaia amembali apokana tee barahala sumai,
tee bhari-bharia mia moparacaeana i barahala sumai.

9 E Israel, paracaeamo i KAWASANA OPU!
Incia motulungikomiu tee amembali katangkesi mojaganikomiu.
10 E manga imamu mominaakana i siwuluna Harun, paracaeamo i KAWASANA OPU.
Incia motulungikomiu tee amembali katangkesi mojaganikomiu.
11 E manga mia momaekana tee KAWASANA OPU, paracaeamo i KAWASANA OPU!
Incia motulungikomiu tee amembali katangkesi mojaganikomiu.

12 KAWASANA OPU manga udhani tee bheamangabarakati,
Incia bheabarakati miana Israel,
tee bhari-bharia imamu mominaakana i siwuluna Harun,

* **114:3 114:3** Aeati 3 tee 5 apogauaka rua mpearo Aulata'ala abungkale dhala i tampa mokouwe to miana Israel wakutuuna manga incia abholi Mesir tee apesua i Tana Kanaan. **114:8 114:8** Limb. 17:1-7. **115:4 115:4-8** Zab. 135:15-18; Wah. 9:20.

13 tee Incia bheabarakati manga mia momaekana tee KAWASANA OPU,
malape o kaogesa atawa o mia momaidhiidhi.

14 Maasangia KAWASANA OPU apekabharia o siwulumu,
malape to ingkoo atawa to manga anamu.
15 Maasangia ingkoo abarakatiko KAWASANA OPU,
mopadhaangiana laiana tee alamu!

16 Laiana momalanga sumai o pewauana KAWASANA OPU,
maka o alamu sii padhamo adhawuakea to anana maanusia.
17 Manga mia momate inda bheapuji-puji KAWASANA OPU,
mboo sumai uka manga mia mosapona i duniana mia mate momalino,
18 maka ingkita dhaangiapo modhadhina sii bhemopujina KAWASANA OPU
pepuu sii-sii sakawana sa'umurua.

Pujimea o KAWASANA OPU!

116

Alapa minaaka i Katapu Imateaka
116:1-19

1 Iaku kumaasiaka KAWASANA OPU, sababuna Incia arango
goraku tee bhari-bharia iemaniku.
2 Roonamo Incia aperangoiaku,
sumaimo bhekugora i Incia sa'umurua dhadiku.

3 Manga katapu imateaka abulilingiaku,
kanarakaa i nuncana koburu angkakanaiku,
iaku kunamisi kaseke tee kaporo.
4 Kasiimpo kugoraaka sarona KAWASANA OPU,
"E KAWASANA OPU, pasalaamatia o inyawaku!"

5 KAWASANA OPU satotuuna amalape tee abanara;
Aulata'alata satotuuna amaasiaka uumatina.
6 KAWASANA OPU ajagani manga mia inda momembalina motulungina karona.
Wakutuuna inda tee kakaaku, Incia mopasalaamatiaku.
7 E ngangarandaku, tanangimo pendua
roonamo KAWASANA OPU padhamo apewau malape tee ingkoo.

8 E KAWASANA OPU, Ingkoo padhamo upasalaamati inyawaku minaaka i mate,
ujagani mataku mamudhaakana inda kutangi,
tee upekatangka aeku mamudhaakana inda atosunu.
9 Iaku bhekudhala i aroana KAWASANA OPU,
i lipuna manga mia modhadhi.
10 Iaku sadhaadhaa kuparacaea, moomini wakutuuna kupogau,
"Iaku kunarakaa mpuu."
11 I wakutuuna kubingu kupogau,
"Bhari-bharia mia inda amembali atoparacaea."

12 Opea buaka momembalina ipasombaakaku i KAWASANA OPU to kubalasiaka

115:13 115:13 Wah. 11:18. **116:10 116:10** 2Kor. 4:13.

bhari-bharia kalapena incana to karoku?
13 Iaku bhekuangka tondena kasalaamati*
tee kugoraaka sarona KAWASANA OPU.
14 Iaku bhekutolosi tolauna oniku i KAWASANA OPU
i aroana bhari-bharia uumatina.
15 Akoharagaa i matana KAWASANA OPU
matena manga mia mosaalihi.
16 E KAWASANA OPU, satotuuna iaku sii o bhatuamu.
Iakumo bhatuamu, o anana minaaka i bhatuamu bhawine.
Ingkoo padhamo urambasakaaku minaaka i kabhokeku.

17 Iaku bhekupasombaaka kurubani sukuru to Ingkoo†
tee kugoraaka sarona KAWASANA OPU.
18 Iaku bhekutolosi tolauna oniku i KAWASANA OPU
i aroana bhari-bharia uumatina,
19 i tanalapana Baitullana KAWASANA OPU,
i tanga-tangamu, e Yerusalem!

Pujimea o KAWASANA OPU!

117

Pujimo KAWASANA OPU, E Bhari-bharia Lipu
117:1-2

1 Pujimo KAWASANA OPU, e bhari-bharia lipu!
Muliangimea Incia, e bhari-bharia lipu!
2 Roonamo amaoge o kaasina molagina to ingkita
tee KAWASANA OPU amembali atoparacaea sa'umurua.

Pujimo KAWASANA OPU!

118

Laguna Kasukuru Roonamo Takana
118:1-29

1 Sukurumo i KAWASANA OPU roonamo Incia amalape,
kaasina molagina abakaa sa'umurua.

2 Taroakamo miana Israel apogau,
"Kaasina molagina abakaa sa'umurua."
3 Taroakamo siwuluna Harun apogau,
"Kaasina molagina abakaa sa'umurua."
4 Taroakamo bhari-bharia mia momaekana i KAWASANA OPU apogau,
"Kaasina molagina abakaa sa'umurua."

5 I nuncana kaseke iaku kugora i KAWASANA OPU,
KAWASANA OPU alawaniaku tee apekalalesaia o ngangarandaku.
6 Iaku inda bhekumaeka roonamo KAWASANA OPU apoose tee iaku;

---

* **116:13 116:13** *tondena kasalaamati:* Miana Israel kananeana apasombaaka angguru i nuncana tonde to tandana asukuru roonamo padhamo apasalaamatia Kawasana Opu. † **116:17 116:17** *pasombaaka kurubani sukuru to Ingkoo:* Kawasana Opu inda afaraluu opeopea to atopasombaaka i Incia (kamata Zab. 50:9-13). Bhari-bharia ipasombaaka satotuuna to amuliangi Incia, asukuru i Incia, tee mamudhaakana audhania Aulata'ala. **117:1 117:1** Rom. 15:11. **118:1 118:1** Zab. 100:4-5.

maanusia inda amembali apewau opeopea tee iaku.
7 KAWASANA OPU apoose tee iaku to atulungiaku,
iaku bhekukamata manga mia mobanciaku atotalo.
8 Salabhina kupeulu i KAWASANA OPU,
tee kuparacaea i maanusia.
9 Salabhina kupeulu i KAWASANA OPU,
tee kuparacaea i manga kaogesa.

10 Bhari-bharia lipu alibuaku,
maka tee kuasana KAWASANA OPU, manga incia kutaloa!
11 Manga incia alibuaku; umbe, manga incia alibuaku minaaka i bhari-bharia rope,
maka tee kuasana KAWASANA OPU, manga incia kutaloa!
12 Manga incia alibuaku mboomo uwani,
maka manga incia atopekatalo i nuncana sakija mata mboomo waa motununa rumpu mokorui-rui.
Tee kuasana KAWASANA OPU, manga incia kutaloa!
13 Iaku amakaa kutojumpuraka sabutuna saidhepo kumandawu,
maka o Kawasana Opu atulungiaku.
14 KAWASANA OPU o kakaaku tee kapujiaku.
Incia amembalimo kasalaamatiku.

15 Dhaangia o suarana sambo-sambo tee kamangantalo
i nuncana kemana manga mia mobanara,
"Lima kaanana KAWASANA OPU apewau manga giu momaoge!
16 Lima kaanana KAWASANA OPU atopekalanga!
Lima kaanana KAWASANA OPU apewau manga giu momaoge!"

17 Iaku inda bhekumate, maka kudhadhi
tee kupakoleleaka manga pewauna KAWASANA OPU.
18 KAWASANA OPU padhamo ahukumuaku pekakaa,
maka Incia inda apasaraakaaku i mate.

19 Bungkaleakaaku manga bhambana lawana kabanara,
mamudhaakana iaku bhekupesua tee kusukuru i KAWASANA OPU.
20 Siimo bhambana lawana KAWASANA OPU,
manga mia mobanara bheapesuaikia alaloia.

21 Iaku bhekusukuru tee Ingkoo, roonamo Ingkoo padhamo ulawani do'aku,
tee umembalimo mopasalaamatiaku.
22 Bhatu ibhanakana manga pandena bhanua
amembalimo bhatu parapuu mobhaa-bhaana.
23 Siimo pewauna KAWASANA OPU,
inda amentela i matata.
24 Siimo o eo ipadhaangiana KAWASANA OPU,
maimo tasambo-sambo tee takaunde-unde rampaakanamo Incia.
25 E KAWASANA OPU, manga pasalaamatimo!
E KAWASANA OPU, manga dhawumo kamangantalo!

118:14 118:14 Limb. 15:2; Yes. 12:2. **118:22 118:22-23** Mat. 21:42; Mrk. 12:10-11; Luk. 20:17; Tul. 4:11; 1Ptr. 2:7.

26 Atobarakatimo incia moumbana i nuncana sarona KAWASANA OPU!
Ingkami taemaniakako barakati minaaka i nuncana Baitullana KAWASANA OPU.
27 KAWASANA OPU o Aulata'ala,
tee Incia manga suluwina.
Bhokemea o kurubanina raraea sumai tee rabuta
i manga tanduna singkuna tampana tunuana kurubanina KAWASANA OPU.

28 Ingkoomo o Aulata'alaku, iaku bhekusukuru tee Ingkoo;
Ingkoomo o Aulata'alaku, iaku bhekumuliangiko!

29 Sukurumo i KAWASANA OPU roonamo Incia amalape
tee kaasina molagina abakaa sa'umurua.

119

*Amasanaamo Mia Moosena Hukumuna KAWASANA OPU**†*
119:1-176

1 Amasanaamo mia modhadhina inda tee kasalahana,
tee adhadhi aose hukumuna KAWASANA OPU.
2 Amasanaamo mia moosena manga tuturana,
mopeeloa tee mpuu-mpuuna incana,
3 tee inda apewau kadhaki,
maka adhadhi aose manga dhalana.
4 Manga kasameamu padhamo upatotapuakea,
mamudhaakana atokeniaka mpuu-mpuu.
5 Maasangia o bhengkalaku amatangka
mamudhaakana kuosea mpuu-mpuu manga katotapumu!
6 Sumaimo, iaku inda bhekupotibhaaka kaea
ande iaku kuperangoi bhari-bharia parintamu.
7 Iaku bhekusukuru i Ingkoo tee kakatena totona incaku
wakutuuna kupengkaadhariaka manga tuturamu mobanara
8 Iaku bhekukeniakea mpuu-mpuu manga katotapumu,
bholi sampeampearo ubholiaku.

9 Tee opea o mia mangura ajagani pemingkuina mamudhaakana sadhaadhaa amangkilo?
Ajagania alaloi pemingkuina apokana tee firimanimu.
10 Iaku kupeeloko tee mpuu-mpuuna incaku;
bholi utaroakaaku kusaladhala minaaka i parintamu.
11 Firimanimu kudhikaia i nuncana ngangarandaku
mamudhaakana inda kukodosa tee Ingkoo.
12 Bhari-bharia kapujia to Ingkoo, e KAWASANA OPU!
Adhariakaaku manga katotapumu.

118:26 118:26 Mat. 21:9; 23:39; Mrk. 11:9; Luk. 13:35; 19:38; Yah. 12:13. **118:27 118:27** Limb. 27:1-2. * **119: 119:0** Zaburu 119 akoantoaka manga kapujia to Hukumuna Aulata'ala idhawuakana to miana Israel alaloi Nabii Musa. Zaburu 119 apake modele akrostik (apokana tee Zaburu 9-10, 25, 34, 37, 111, 112). Polanciringana pogau akrostik asusuaka modelena kabhanti mopakena horofu Ibrani atosau-sau malape i auwalina saasaangu aeati. Jadi, walu aeati i nuncana weta bhaa-bhaana i nuncana Zaburu 119 apepuungia tee horofu Ibrani, *alef*; walu aeati i nuncana weta iruaanguna apepuungia tee horofu iruaanguna oni Ibrani, *bet*; walu aeati i nuncana weta italuanguna apepuungia tee horofu italuanguna oni Ibrani, *gimel*; tee mosagaanana uka. † **119: 119:0** Zaburu 119 apogauakea ande manga hukumu ipakawaakana i Musa, siitumo o Taurati, giu incia sumai aminaaka i Aulata'ala, mencuana minaaka i maanusia. Kawasana Opu mokarajaaia tee mopatotapua.

13 Tee bhiwiku kupetulatulaaka
bhari-bharia tutura ibhoasakamu.
14 Iaku kukaunde-unde kuose manga tuturamu,
mboomo mokopewauaakana sagala giuna harataa.
15 Iaku bhekufikiria mpuu-mpuu manga kasameamu,
tee bhekukamatea manga dhalamu.
16 Iaku bhekukaunde-unde roonamo manga katotapumu,
tee inda bhekumalinguakea o firimanimu.

17 Pewaumo giu malape i bhatuamu mamudhaakana sadhaadhaa kudhadhi,
tee bhekukeniakea mpuu-mpuu o firimanimu.
18 Bungkalea o mataku mamudhaakana bhekukamata
manga giu inda momentela minaaka i hukumumu.
19 Iaku samia dhaga i dunia sii,
bholi ubuniakea o parintamu minaaka i karoku.
20 Incaku amapii roonamo sadia kupemeliliaka manga tuturamu.
21 Ingkoo ugorampangi manga mia mosombo, siitumo manga mia mototunda,
mosaladhalana minaaka i parintamu.
22 Pekaridhoakaaku minaaka i kaele-ele tee kahinana manga incia,
roonamo kuose manga tuturamu.
23 Moomini manga kaogesa apomufakati to aewangiaku,
bhatuamu sii bheafikiria mpuu-mpuu manga katotapumu.
24 Manga tuturamu amembali kapeeluku
tee amembali monaasehatiaku.

25 Inyawaku apika tee ngawu roonamo kumatalo;
padhadhiaku apokana tee firimanimu.
26 Iaku padhamo kupetulatulaaka dhalana dhadiku, Ingkoo ulawaniaku;
adhariakaaku manga katotapumu.
27 Tulungiaku mamudhaakana kumembali kuma'anaia manga kasameamu,
sumaimo iaku bhekufikiria mpuu-mpuu manga pewaumu inda momentela sumai.
28 Inyawaku atangi roonamo kaporona inca,
pekatangkaaku apokana mboomo firimanimu.
29 Pekaridhoakaaku minaaka i dhala inda mobanara,
tee roonamo kalapena incamu, uadhariakaakumo o hukumumu.
30 Iaku kupili dhala mobanara;
manga tuturamu padhamo kudhikaia i aroaku.
31 Iaku padhamo kukeniaka bhari-bharia o tuturamu, e KAWASANA OPU;
bholi utaroakaaku kupotibhaaka kaea.
32 Iaku kuose manga parinta isusuakamu
roonamo Ingkoo mopekalalesana ngangarandaku.

33 E KAWASANA OPU, adhariakaaku manga katotapumu
sumaimo bhekuosea sakawana kumate.
34 Pamembaliaku kuma'anaia hukumumu mamudhaakana kuta'atia,
tee kukeniakea pekatangka tee mpuu-mpuuna incaku.
35 Tondaakumo mamudhaakana kudhadhi kuose manga parintamu,
roonamo giumo incia sumai ipeeluku.
36 Pamembalia o ngangarandaku to aose manga tuturamu,
mencuana kupeelo laba.

37 Pekaridhoakaaku o mataku minaaka i manga giu mosia-sia,
padhadhiaku i nuncana manga dhalamu.
38 Pekatangkea o janjimu i bhatuamu,
idhawuakamu to mia momaekako.
39 Pekaridhoakaaku o kahina imaekaku sumai
roonamo manga tuturamu amalape.
40 Satotuuna kupemeliliaka manga kasameamu;
padhadhiaku i nuncana kabanaramu.

41 E KAWASANA OPU, maasangia o kaasimu molagina aumbatiaku,
tee o kasalaamatimu apokana tee janjimu.
42 Tee mboo sumai, amembali kulawani manga mia mohinaaku
roonamo kuparacaea i Firimanimu.
43 Bholi sampeampearo ualea pendua manga firimanimu mobanara minaaka i ngangaku,
roonamo kuparacaea tee tuturamu.
44 Iaku bhekutorotorosu kukeniakea pekatangka o hukumumu
to sa'umurua.
45 Iaku bhekudhadhi i nuncana kalalesa
roonamo kupeelo manga kasameamu.
46 Iaku uka bhekupogauaka manga tuturamu i aroana manga raja,
tee iaku inda bhekumaea.
47 Iaku kumasanaa roonamo manga parintamu
imaasiakaku sumai.
48 Iaku bhekuangka limaku to kumuliangiaka manga parintamu imaasiakaku sumai,
tee bhekufikiria mpuu-mpuu manga katotapumu.

49 Udhania o firimani ipakawaakamu to bhatuamu
roonamo firimanimu sumai mopamembaliaku dhaangia tee iharapuku.
50 Siimo mohiburuaku i nuncana kanarakaaku
ande o janjimu sumai mopadhadhiaku.
51 Mia mosombo ahinaaku mpuu,
maka iaku inda kusaladhala minaaka i hukumumu.
52 Wakutuuna kuudhani manga tuturamu modhaangiana minaaka i piamo itu,
sumaimo atohiburumo incaku, e KAWASANA OPU.
53 Amasodho o ngangarandaku roonamo mia madhaki
tee mia inda moosena hukumumu.
54 Kangengena dhadhiku momampodho i alamu sii,
katotapumu kupamembalia manga lagu kapujiaku.
55 Wakutuuna amalo kuudhanimo saromu, e KAWASANA OPU,
tee kukeniakea pekatangka o hukumumu.
56 Barakatimo incia sii momembalina dhawuku
roonamo padhamo kuose manga kasameamu.

57 KAWASANA OPU o dhawuku,
iaku padhamo kupojanji to kukeniakea pekatangka o firimanimu.
58 Iaku kuemani kaasina incamu tee mpuu-mpuuna incaku,
maasiakaaku apokana tee janjimu.
59 Iaku kufikiri dhalana dhadhiku,
tee kubhotukiakea to kumbuli kuose manga tuturamu;
60 kupekadhei tee inda kupekanoe-noe
to kukeniakea pekatangka manga parintamu.

61 Mia madhaki ataakaaku katapu,
maka iaku inda kumalinguaka hukumumu.
62 Pontanga malo iaku bhekubhangu to kupujiko,
roonamo manga tuturamu mobanara.
63 Iaku kuposabhangka tee bhari-bharia mia momaekako,
tee mokenina pekatangka manga kasameamu.
64 E KAWASANA OPU, alamu sii abukeaka tee kaasimu molagina;
adhariakaaku manga katotapumu.

65 Ingkoo padhamo upewau kalape i bhatuamu,
apokana tee firimanimu, e KAWASANA OPU.
66 Dhawuakaaku hikimati tee ilimuu,
roonamo kuparacaea tee manga parintamu.
67 Wakutuuna indapo uhukumuaku, iaku kusaladhala,
maka sii-sii kukeniakea pekatangka o firimanimu.
68 Ingkoo umalape tee upewau kalape;
adhariakaaku manga katotapumu.
69 Mia mosombo afitanaaku,
maka iaku kuose manga kasameamu tee mpuu-mpuuna incaku.
70 Incana manga incia amakapa mboomo tabha sabutuna inda anamisi opeopea,
maka iaku kumaasiaka hukumumu.
71 Amalape uka to iaku ande kutopisaki
mamudhaakana kumembali kupengkaadhariaka manga katotapumu.
72 Hukumu ibhoasakamu alabhi o kalapena to iaku
minaaka i rewuna tibhana bulawa tee pera.

73 Limamumo mopamembaliaku tee mopebhanguiaku;
dhawuaku katau mamudhaakana kumembali kupengkaadhariaka manga parintamu.
74 Manga mia momaekako bheakamataaku tee akaunde-unde
roonamo kuharapu i firimanimu.
75 E KAWASANA OPU, iaku kumataua ande o tuturamu abanara,
tee moomini padhamo upanarakaaku, Ingkoo sadhaadhaa umembali utoparacaea.
76 Taroakamo kaasimu molagina mohiburuaku,
apokana tee janjimu i bhatuamu.
77 Taroakamo rahumatimu aumba i iaku mamudhaakana kudhadhi,
roonamo hukumumu satotuuna ipeeluku.
78 Taroakamo mia mosombo amaea,
roonamo manga incia afitanaaku inda tee sababuna,
maka iaku bhekufikiria mpuu-mpuu manga kasameamu.
79 Taroakamo manga mia momaekako aumbatiaku,
siitumo manga incia momatauna manga tuturamu.
80 Maasangia o ngangarandaku inda alimba minaaka i manga katotapumu
mamudhaakana iaku inda kupotibhaaka kaea.

81 Ngangarandaku apemeliliaka kasalaamati minaaka i Ingkoo,
iaku kuharapu i firimanimu.
82 Mataku amarea roonamo kupemeliliaka janjimu;
iaku kupogau, "Naepia buaka Ingkoo bheuhiburuaku?"
83 Moomini iaku mboomo saangu kadhuna angguru momalusa,

iaku inda kumalinguakea manga katotapumu.
84 Sakawana naepia buaka o bhatuamu tabeana bheaantagiko?
Naepia buaka Ingkoo bheuhukumu manga mia mopajereaku?
85 Manga mia mosombo padhamo aseli kabhalongko to karoku,
siitumo manga mia inda mota'atina tee hukumumu.
86 Bhari-bharia parintamu atoparacaea.
Tulungiaku, roonamo manga incia apajereaku inda tee sababuna!
87 Saidhepo manga incia apekamateaku,
maka iaku inda kubholia manga kasameamu.
88 Padhadhiaku apokana tee kaasimu molagina
mamudhaakana kukeniakea mpuu-mpuu manga tutura ipakawaakamu.

89 E KAWASANA OPU, firimanimu amatangka
sa'umurua i sorogaa.
90 Ingkoo amembali utoparacaea sa'umurua zamani;
Ingkoo upekatangka alamu sabutuna asadhaadhaa adhaangia.
91 Manga tuturamu asadhaadhaa sakawana sii-sii
roonamo bhari-bharia modhaangia o bhatuamu.
92 Ande o hukumumu inda amembali giu imasanaakana incaku,
sumaimo dhaanamo kubinasa i nuncana kanarakaaku.
93 Inda sampeampearo bhekumalinguakea manga kasameamu,
roonamo alaloi bhari-bharia giu incia sumai Ingkoo upadhadhiaku.
94 Iaku sii o pewauamu; pasalaamatiaku,
roonamo iaku padhamo kupeeloa manga kasameamu.
95 Manga mia madhaki aantagiaku to apabinasaaku,
maka iaku bhekufikiria mpuu-mpuu manga tuturamu.
96 Bhari-bharia ikamataku dhaangia tee batasina, moomini o giu mosangka,
maka o parintamu amaewa mpuu.

97 Tapanamo kumaasiakea o hukumumu!
Iaku kufikiria mpuu-mpuu saeoa.
98 Manga parintamu apamembaliaku ku'aarifu minaaka i manga musuku,
roonamo bhari-bharia giu incia sumai sadia adhaangia i karoku.
99 Katauku alabhi o kabharina minaaka imatauna manga guruku,
roonamo kufikiria mpuu-mpuu manga tuturamu.
100 Kumembali kuma'anaia alabhi minaaka i manga mancuana,
roonamo iaku kuose manga kasameamu.
101 Kutaangia o aeku minaaka i bhari-bharia pewau madhaki,
mamudhaakana kumembali kukenia mpuu-mpuu o firimanimu.
102 Iaku inda kusaladhala minaaka i manga tuturamu,
roonamo Ingkoomo mopadhana moadhariaku.
103 Tapanamo kameko o firimanimu,
alabhi o kamekona minaaka i golana uwani!
104 Minaaka i manga kasameamu kupotibhaaka katau,
siitumo sababuna kubancia bhari-bharia dhala inda mobanara.

105 Firimanimu mboomo kanturu mosuluwina bhengkalaku,
tee mopekainawana dhalaku.
106 Iaku padhamo kuposumpa tee bhekupekatangkea pendua,
ande bhekukeniakea mpuu manga tuturamu mobanarana sumai.

107 Iaku kunarakaa mpuu,
e KAWASANA OPU, padhadhiaku pendua apokana tee firimanimu.
108 Maasangia utarimaia o pasombaana karelana incaku, siitumo manga kapujiaku, e KAWASANA OPU,
tee uadhariakaaku manga tuturamu.
109 Iaku sadia kutaaka inyawaku,
maka iaku inda kumalinguakea o hukumumu.
110 Manga mia madhaki ataa katapu to iaku,
maka iaku inda kusaladhala minaaka i manga kasameamu.
111 Manga tuturamu kupamembalia dhawuku mobakaa,
roonamo bhari-bharia sumai satotuuna mopaunde-undena incaku.
112 Iaku padhamo kubhawea o ngangarandaku to kupewauaka manga katotapumu
to sa'umurua, sakawana aahirina dhadhiku.

113 Iaku kubancia manga mia inda mototona incana,
maka kumaasiakea o hukumumu.
114 Ingkoomo tampana peulusaku tee katangkesi mojaganiaku;
iaku kuharapu i firimanimu.
115 Pekaridhomo minaaka i iaku, e manga mia mopewauna madhaki,
mamudhaakana kumembali kuose manga parintana Aulata'alaku.
116 Pekakaaku apokana tee janjimu mamudhaakana kudhadhi,
tee bholi upekaeaaku i nuncana harapuku.
117 Tukoaku mamudhaakana kutopasalaamati,
tee sadia bhekuhoromatia manga katotapumu.
118 Ingkoo umendeu bhari-bharia mia mosaladhalana minaaka i manga katotapumu,
roonamo inda akoguna o katipuna manga incia.
119 Ingkoo uabhia bhari-bharia mia madhaki i alamu mboomo karombuna pera;
siitumo sababuna kumaasiakea manga tuturamu.
120 Badaku arengku roonamo kumeakako,
tee kumaeka tee manga tuturamu.

121 Iaku padhamo kupewau ka'adili tee kabanara,
bholi upasaraakaaku i manga mia mopisakiaku.
122 Pojanjimo ande o bhatuamu bheamalape;
bholi utaroakaaku apisakiaku manga mia mosombo.
123 Mataku amarea roonamo kuantaantagi kasalaamati minaaka i Ingkoo,
tee utolosia o janjimu mobanara sumai.
124 Pewaumo to iaku apokana tee kaasimu molagina,
tee uadhariakaaku manga katotapumu.
125 Iaku o bhatuamu; dhawuaku ma'ana,
mamudhaakana kumataua manga tuturamu.
126 Akawamo wakutuuna to KAWASANA OPU abhangu tee ahukumu manga incia,
roonamo manga incia inda ata'ati hukumumu.
127 Siitumo sababuna, kumaasiaka manga parintamu
alabhi minaaka i bulawa, alabhi minaaka i bulawa asilii.
128 Siitumo sababuna, kupekakate dhalaku to kuose bhari-bharia kasameamu;
tee kubancia bhari-bharia dhala inda mobanara.

129 Manga tuturamu inda amentela;
sababuna sumai kuosea.
130 Wakutuuna firimanimu sumai atopatinda, amembali adhawuaka kainawa

tee adhawuaka ma'ana to mia inda momatauna opeopea.
131 Iaku kubungkale ngangaku tee kukahaahaa,
roonamo kupemeliliaka manga parintamu.
132 Tontoakumo tee umaasiakaakumo,
mboomo kananea ipewaumu to mia momaasiakana saromu.
133 Pekatangkea o bhengkalaku tee firimanimu,
tee bholi utaroakaaku akuasaiaku kadhaki.
134 Tolosiakumo minaaka i manga mia mopisakiaku
mamudhaakana kumembali kukeniakea mpuu-mpuu manga kasameamu.
135 Taroakamo roumu akocahea i bhawona karoku,
tee uadhariakaaku manga katotapumu.
136 Loluku asiwulu mboomo umala,
roonamo mia inda akeniakea mpuu-mpuu o hukumumu.

137 E KAWASANA OPU, Ingkoo u'adili
tee manga tuturamu uka abanara.
138 Manga tuturamu padhamo upatotapuakea i nuncana kabanara
tee alaenga atoparacaea.
139 Amaraku ahanda mpuu i nuncana karoku
roonamo manga musuku amalinguaka firimanimu.
140 Janjimu atouji mpuu;
rampaakanamo sumai kumaasiakea.
141 Iaku sii kumaidhiidhi tee kumembali mia mohina,
maka iaku inda kumalinguakea manga kasameamu.
142 Kabanaramu atotuu sa'umurua,
tee o hukumumu atoparacaea.
143 Kaseke tee kanarakaa akangkanaiaku,
maka manga parintamu apasanaa ngangarandaku.
144 Manga tuturamu abanara sa'umurua;
dhawuaku katau mamudhaakana kudhadhi.

145 Iaku kugora tee mpuu-mpuuna incaku; lawaniakumo, e KAWASANA OPU.
Iaku bhekuosea manga katotapumu.
146 Iaku kugora i Ingkoo; pasalaamatiaku,
mamudhaakana bhekukenia mpuu-mpuu manga tuturamu.
147 Indapo raneeooge, kubhangumo tee kugora kuemani tulungi;
iaku kuharapu i firimanimu.
148 Samaloa inda kukole
mamudhaakana amembali kufikiria mpuu-mpuu o firimanimu.
149 Maasangia urangoa o do'aku apokana tee kaasimu molagina.
E KAWASANA OPU, padhadhiaku apokana tee ka'adilimu.
150 Manga mia mopajereaku tee haejati madhaki amakasumo;
manga incia amaridho minaaka i hukumumu.
151 Maka Ingkoo umakasu, e KAWASANA OPU,
tee bhari-bharia parintamu abanara.
152 Minaaka i piamo itu kumataua minaaka i manga tuturamu
ande Ingkoo padhamo upatotapuakea to sa'umurua.

153 Kamatamea o kanarakaaku tee upasalaamatiakumo,
roonamo inda kumalinguakea o hukumumu.
154 Ewaakea o parakaraku tee upabebasiaku,

padhadhiaku apokana mboomo janjimu.
155 Kasalaamatimu sumai amaridho minaaka i manga mia madhaki
roonamo manga incia inda apeelo katotapumu.
156 Tapanamo kaoge o rahumatimu, e KAWASANA OPU!
Padhadhiaku apokana mboomo manga tuturamu.
157 Abhari o mia mopajereaku tee momusuiaku,
maka inda kusaladhala minaaka i manga tuturamu.
158 Iaku kumarikaia manga pande hiaanati sumai,
roonamo manga incia inda aose firimanimu.
159 Kamatea tapanamo kaasiku tee manga kasameamu, e KAWASANA OPU!
Jagania o inyawaku apokana tee kaasimu molagina.
160 Bhari-bharia ipogauakamu atotuu,
tee bhari-bharia tuturamu mobanara sumai abakaa sa'umurua.

161 Manga kaogesa apajereaku inda tee sababuna,
maka tangkanamo firimanimu imaekaku.
162 Janjimu apewauaku kukaunde-unde,
mboomo mia mopotibhaakana harataa mobhari minaaka i potimbea.
163 Bhari-bharia kagau-gau kubancia,
maka o hukumumu kumaasiakea.
164 Pitu mpearo saeo kupujiko,
roonamo tuturamu mo'adili.
165 Mia momaasiakana hukumumu a'amani tee amasanaa o dhadhina,
inda dhaangia giu momembalina imandawuakana manga incia.
166 Iaku kuantagi kasalaamati minaaka i Ingkoo, e KAWASANA OPU,
tee manga parintamu kupewaua.
167 Iaku kuta'atia manga tuturamu,
tee kumaasiakea tee mpuu-mpuuna incaku.
168 Iaku kuta'ati manga kasameamu tee tuturamu,
roonamo ukamatea sagala giu ipewauku.

169 Maasangia o goraku akawa i Ingkoo, e KAWASANA OPU;
dhawuaku ma'ana mopokanana tee janjimu.
170 Taroakamo iemaniku akawa i Ingkoo;
pasalaamatiaku apokana tee janjimu.
171 Taroakamo bhiwiku sadia apujiko,
roonamo padhamo uadhariakaaku manga katotapumu.
172 Taroakamo o dhelaku alaguaka janjimu,
roonamo bhari-bharia parintamu abanara.
173 Taroakamo limamu sadia atulungiaku,
roonamo iaku padhamo kupili manga kasameamu.
174 Iaku kupemeliliaka kasalaamati minaaka i Ingkoo, e KAWASANA OPU,
tee o hukumumu apaunde-undeaku.
175 Taroakamo kudhadhi, mamudhaakana kupujiko,
tee maasangia manga tuturamu atulungiaku.
176 Iaku kusaladhala mboomo dumba momambuu;
sumaimo uumbamo tee upokawaaka bhatuamu,
roonamo inda kumalinguakea manga parintamu.

120

Do'a Emaniana Kasalaamati minaaka i Fitanaa
120:1-7

1 Laguna ziara.*

I nuncana kanarakaaku kugora i KAWASANA OPU,
tee Incia alawaniaku.
2 "E KAWASANA OPU, maasangia urambasakaaku minaaka i bhiwi mogau-gau
tee dhela mopekatipu."

3 Opea bheidhawuakana to ingkoo,
tee opea bheiranganina to ingkoo,
e pande tipu?
4 Samia suludadu bheapanako tee pana momatadha
tee atunuakako tee weona waa!

5 Kucilakamo roonamo kumboore mboomo samia dhaga i Mesekh,
tee tabeana kumboore i tanga-tangana kemana miana Kedar!†
6 Amangengemo laulau kumboore
kupoose tee manga mia mobancina dhadhi pomalape.
7 Iaku gauku kudhadhi pomalape,
maka ande kupogau mamudhaakana ingkita tadhadhi pomalape,
manga incia gauna apotimbe.

121

KAWASANA OPU, Mojaganina Israel
121:1-8

1 Laguna ziara.

Iaku kupotingara i manga gunu,
minaaka iapai bheakawa o katulungi to iaku?
2 Katulungiku aumba minaaka i KAWASANA OPU,
mopadhaangiana laiana tee alamu.

3 Incia inda bheataroakako usindoli;
Incia mojaganiko tee inda akole.
4 Satotuuna, Incia mojaganina Israel
inda bheamangkoo matana atawa atokole.

5 KAWASANA OPU mojaganiko,
KAWASANA OPU o peulusamu i weta kaanamu.
6 Matanaeo inda bheapacilakako i wakutuuna eo,
atawa o bula i wakutuuna amalo.*

7 KAWASANA OPU bheajaganiko minaaka i balaa,
Incia bheajagani inyawamu.
8 KAWASANA OPU bheajaganiko wakutuuna uumba tee ulingka,

---

* **120:1 120:1** *ziara:* Aipomo manga Zaburu 120-134 ilaguakana miana Israel wakutuuna apene aziara i Kota Yerusalem i tana mokogunuana. † **120:5 120:5** *Mesekh ... Kedar:* Miana Mesekh tee Kedar atoabhi mia masega tee inda akofe'eli. * **121:6 121:6** Ma'anana mia bhea'amani i wakutuuna eo tee malo.

pepuu sii-sii sakawana sa'umurua.

122

Do'ana Kasanaa to Miana Yerusalem
122:1-9

1 Laguna ziarana Daud.

Iaku kukaunde-unde wakutuuna o mia apogau tee iaku,
"Mai talingkaaka i Bhanuana KAWASANA OPU!"
2 Sii-sii aemami akakaro
i bhambana lawamu, e Yerusalem!

3 Yerusalem padhamo atopakaro
amembali kota mototapi momakaa tee momatangka.
4 Iwe siimo manga lipu aziara,
siitumo uumatina manga lipu ipilina KAWASANA OPU,
to aumba asukuru i Incia
mboomo manga tutura mopadhana iparintaakana to miana Israel.
5 Iwe siimo manga rajana Israel, siitumo manga siwuluna Raja Daud auncura i kauncuramakana
tee adhawuaka kambotuna mo'adili to lipuna.

6 Do'amo to kasanaana Yerusalem,
"Maasangia bhari-bharia mia momaasiakako apotibhaaka ka'amani.
7 Maasangia dhaangia tee kasanaa i nuncana lipumu,
tee ka'amani i nuncana manga bentemu."
8 Rampaakanamo manga witinaiku tee manga sabhangkaku momboorena iwe sumai,
iaku bhekupogau, "Maasangia umasanaa!"
9 Rampaakanamo Bhanuana KAWASANA OPU, Aulata'alata dhaangia iwe sumai,
iaku bhekupeeloakako kalape.

123

Taharapu i Rahumatina Kawasana Opu
123:1-4

1 Laguna ziara.

I Ingkoomo kupotingara,
e Ingkoo mokokauncuramakana i sorogaa!
2 Kamatea, mboomo samia bhatua umane
moposaronakana i opuna,
tee mboomo samia bhatua bhawine moposaronakana i opuna bhawine,
mboo siitumo ingkita taposaronaka i KAWASANA OPU, Aulata'alata,
sakawana manga maasiaka.

3 Manga maasiakapo e KAWASANA OPU, manga maasiakapo,
roonamo amenturumo mpuu ingkami tatohina.
4 Ingkami tamambosuakamo
kaele-elena manga mia moabhina karona amulia,
tee kahinana manga mia mosombo.

124

Atopujimo Motulungina Miana Israel
124:1-8

1 Laguna ziara. Zaburuna Daud.

Ande mencuana o KAWASANA OPU mopobhawana tee ingkita
taroakamo miana Israel apogau mboo sumai,
2 ande mencuana KAWASANA OPU mopobhawana tee ingkita
wakutuuna mangahumbuni bhalita,
3 sumaimo manga incia mangadhoku takadhadhi-dhadhi
wakutuuna o amarana manga incia akarore-rore to ingkita.
4 Sumaimo o uwena mawa mangapaampe,
tee o siwuluna uwena umala momaranca mangapatondu,
5 sumaimo o uwe mokalua-lua sumai
akangkanaimo ingkita.

6 Atopujimo o KAWASANA OPU, inda mangapasaraaka
tamembali kinandena manga incia.
7 Ingkita talapamo mboomo manu-manu
minaaka i katapuna manga pande pekaose.
Katapu sumai amabhotumo,
tee ingkita uka talapamo.

8 Katulungita aumba minaaka i KAWASANA OPU
mopadhaangiana laiana tee alamu.

125

Amani i nuncana Peulusana KAWASANA OPU
125:1-5

1 Laguna ziara.

Manga mia moparacaeana i KAWASANA OPU,
mboomo Gunu Sion momatangka tee inda amembali atohudha,
tee asadhaadhaa sa'umurua.
2 Mboomo manga gunu ajagani Yerusalem,
mboomo uka KAWASANA OPU ajagani uumatina
pepuu sii-sii sakawana sa'umurua.

3 Raja momadhaki inda bheakeni pamarintana sa'umurua
i lipuna manga mia mobanara,
mamudhaakana manga mia mobanara sumai inda aose
to apewau kadhaki.

4 E KAWASANA OPU, maasangia upewau kalape i manga mia momalape,
tee i manga mia momakatena incana.
5 Maka manga mia mosaladhala moosena dhalana karona mopekabelo-belo,
bheapadhencua KAWASANA OPU apobhawa tee manga mia mopewauna kadhaki.

Amasanaamo miana Israel!

126

Kaharapu i nuncana Kanarakaa
126:1-6

1 Laguna ziara.

Wakutuuna KAWASANA OPU apambuli kadhaangiana Sion* amembali amalape
pendua,
ingkita mboomo mia mopongipi.
2 Wakutuu incia sumai o ngangata apotawa roonamo tamasanaa
tee o dhelata asambo-sambo roonamo takaunde-unde.
Sabutuna manga lipu mosagaanana apogau,
"KAWASANA OPU padhamo apewau giu momaoge to manga incia."
3 KAWASANA OPU padhamo apewau giu momaoge to ingkita,
sababuna sumai takaunde-undemo.

4 E KAWASANA OPU, maasangia upambulia pendua o kadhaangiamami momalape,
mboomo umala i Tana Negeb akouwe pendua i bulaana wao.
5 Manga mia mohewina apoose atangi,
naile itu bheatimpu tee asambo-sambo.
6 Mia molimbana minaaka i bhanua tee amaasi
apoose abhawa wine to ahewia,
dhaanamo bheambuli asambo-sambo
apoose abhawa hasilina timpuana.

127

Rahumatina Kawasana Opu Auwalina Kasalaamati
127:1-5

1 Lagu ziarana Sulaiman.

Ande mencuana KAWASANA OPU mopakarona bhanua,
asia-siamo kangulena mia mopakaroa.
Ande mencuana KAWASANA OPU mojaganina kota,
asia-siamo manga suludadu mojagania.
2 Asia-siamo ubhangu saeona,
tee ukarajaa torotorosu inda uunto-unto sakawana pontanga malo,
tee ukande kinande ipotibhaakamu minaaka i kanguleana bukumu tee ulilaho;
roonamo Aulata'ala adhawu mia imaasiakana i wakutuuna akole.

3 Satotuuna ana umane sumai o rahumati minaaka i KAWASANA OPU,
tee o antona kadhuma satotuuna saangu fahala.
4 Mboomo anana pana i limana samia suludadu,
mboo sumaimo manga ana umane i wakutuuna amangura.
5 Amasanaamo mia mopabukena
dhingkanana panana tee anana pana.
Incia inda bheapotibhaaka kaea,
wakutuuna apogau tee manga musuna i bhambana lawa kota.

* **126:1 126:1** *Sion:* Sarona mosagaanana to Kota Yerusalem.

128

Rahumatina to Mobhawana Bhanua
128:1-6

1 Laguna ziara.

Amasanaamo o mia momaekana i KAWASANA OPU,
tee adhadhi aose parintana.
2 Ingkoo bheukande minaaka i hasilina kanguleana bukumu;
ingkoo bheumasanaa, tee o dhadhimu bheamalape.

3 Bhawinemu bheamembali mboomo puuna angguru mosuburu
i nuncana bhanuamu,
tee manga anamu mboomo tunana puuna zaitun
i saripina mejamu.
4 Satotuuna, mboo sumaimo rahumati bheadhawuaka
to mia momaekana i KAWASANA OPU.

5 Maasangia o KAWASANA OPU abarakatiko minaaka i Sion.
Maasangia ingkoo ukamata Yerusalem inda akakurangaaka opeopea
sa'umurua dhadhimu.
6 Maasangia ingkoo ukamata manga opu-opuamu minaaka i manga anamu!

Amasanaamo miana Israel!

129

Aemani Kahukumu to Manga Musuna
129:1-8

1 Laguna ziara.

"Pepuu dhaangia kumangura amenturumo mpuu apanarakaaku manga musuku,"
taroakamo miana Israel apogau mboo sumai,
2 "Pepuu dhaangia kumangura amenturumo mpuu apanarakaaku manga musuku,
maka manga incia inda amembali ataloaku.
3 Manga incia apekambela awaaku mboomo tana ibhingkuni,
amaarate tee amandala o kambelana awaaku mboomo pande poinawu mob-
hingkunina tana.
4 KAWASANA OPU abanara.
Incia padhamo atumpo rabuta ibhokena manga mia madhaki mamudhaakana
mangarambasaka minaaka i kuasana mia madhaki.

5 Taroakamo bhari-bharia mia mobancina Sion
asowo tee amaea.
6 Taroakamo manga incia mboomo rumpu i bhawona padhana bhanua
amalau wakutuuna tangasaana atuwu;
7 manga pande dhodhona gandum inda awelia,
tee manga pande bhokena timpua inda abhokea rampaakanamo rumpu sumai
inda akoguna.
8 Sabutuna manga mia molalo inda bheapogau,
"Maasangia abarakatiko KAWASANA OPU,
Ingkami tabarakatiko i nuncana sarona KAWASANA OPU."

130

Do'a i nuncana Kanarakaa
130:1-8

1 Laguna ziara.

Minaaka i mbolongana kanarakaa iaku kugoraakako, e KAWASANA OPU!
2 E Kawasana Opu, maasangia urangoa o suaraku!
Taroakamo uperangoia opea iemaniku.

3 E KAWASANA OPU, ande Ingkoo utorotorosu uudhani dosamami,
incema bhemomembalina abebasi minaaka i kahukumumu, e Aulata'ala?
4 Maka Ingkoo sadia usiapu to upeka'amponi,
mamudhaakana o mia amembali ahoromatiko.

5 Iaku kuantagi katulungina KAWASANA OPU,
tee o janjina kuharapua.
6 Ngangarandaku aharapuaka Kawasana Opu
alabhi minaaka i pande jagana kota mopemeliliakana akawa o wakutuuna matanaeo akotila.

7 E Israel harapumo i KAWASANA OPU!
Roonamo KAWASANA OPU dhaangia tee kaasina molagina,
tee Incia sadia bheamangapasalaamati.
8 Incia bhemopabebasina Israel
minaaka i bhari-bharia kasalahana.

131

Pasarakaaka Karota i KAWASANA OPU
131:1-3

1 Laguna ziara. Zaburuna Daud.

E KAWASANA OPU, iaku inda kusombo,
tee inda kupanda'ente mia.
Iaku inda kupajere manga hali
momaoge atawa manga giu inda momentela to karoku.
2 Satotuuna, padhamo kupatanangi ngangarandaku,
mboomo anaana indamo adudu maka dhaangiapo i nuncana sangoana inana,
Umbe, ngangarandaku atanangimo mboomo anaana indamo adudu.
3 E miana Israel, harapumo i KAWASANA OPU,
pepuu sii-sii sakawana sa'umurua.

132

Raja Daud tee Kota Sion, Ipilina KAWASANA OPU
132:1-18

1 Laguna ziara.

E KAWASANA OPU, maasangia uudhani Daud,
tee bhari-bharia kanarakaana inamisina.

2 Incia padhamo aposumpa i KAWASANA OPU,

130:8 130:8 Mat. 1:21; Tit. 2:14.

tee ajanji i Aulata'ala Momakaa isombana Yakub,
3 "Satotuuna, iaku inda bhekupesua i nuncana kema mbooresaku
atawa kukole i kolemaku;
4 Satotuuna inda bhekutokole
atawa amangkoo mataku
5 ande indapo kupotibhaaka tampa to KAWASANA OPU,
tee saangu mbooresa to Aulata'ala Momakaa isombana Yakub."
6 Satotuuna, ingkita padhamo tarangoa o pokaiana tee Sorongana Pojanjia* sumai i
Bait Lahim,
tee padhamo tapotibhaakea i Tana Yaar.†
7 Maimo talingkaaka i mbooresana i Yerusalem!
Maimo tasuju tee tasombaia i aroana kauncuramakana.

8 E KAWASANA OPU, pekadheimo ulingka i tampa mbooresamu,
tee upobhawa tee Soronga Pojanjia, tandana Ingkoo ukokuasa.
9 Maasangia manga imamu sadia apewau kabanara,
tee taroakamo manga mia mosaalihi asambo-sambo tee akaunde-unde.
10 Roonamo Daud, o bhatuamu,
bholi umendeua o raja mopadhana ilantimu.

11 KAWASANA OPU padhamo aposumpa mpuu-mpuu tee Daud,
tee Incia inda bheamalinguaka opea ijanjiakana,
"Samia anamu minaaka i karomu
bhekupamembalia raja."
12 Ande manga anamu akeniakea mpuu-mpuu o pojanjiaku
tee ata'atia manga parinta bheiadhariakaku to manga incia,
sumaimo manga opu-opuana uka bheamembali raja
sakawana sa'umurua."

13 KAWASANA OPU padhamo apili Sion,
tee gauna apamembalia tampana mbooresana.
14 "Siimo mbooresaku sakawana sa'umurua,
Iwe siimo bhekumboore roonamo kupeelua.
15 Iaku bhekudhawuakea bhaku motaralabhi-labhi,
tee bhekupekambosuakea tee roti manga mia misikini.
16 Manga imamuna Yerusalem bheasusuaka kasalaamati moumbana minaaka i Iaku,
tee manga mia mosaalihi bheasambo-sambo tee akaunde-unde.
17 Iwe sumakomo bhekuangka siwuluna Daud;
Iaku bhekupamembali o siwuluna aparinta sakawana sa'umurua mboomo sulu
momainawana torosu.
18 Manga musuna bhekupekaeaia,
maka incia, bhekupakanaakea mahakota bhemokakila-kila i bhaana."

133

Powitinai Mopomalape
133:1-3

* **132:6 132:6** *Sorongana Pojanjia:* Sorongana kau motandaina umbaana Aulata'ala i tanga-tangana uumatina tee amembali tampana to adhika rua katongkana bhatu mokoantona sapulu firimanina Aulata'ala idhawuakana i Nabii Musa (kamata Limb. 20:1-17; 31:18). † **132:6 132:6** *tapotibhaakea i Tana Yaar:* Zaburu incia sii apogauaka kajadia wakutuuna Daud amembali raja tee abhawa Soronga Pojanjia minaaka i Tana Yaar sakawana i Yerusalem.

1 Laguna ziara. Zaburuna Daud.

Kamatea, tapanamo kalape tee kangada
ande manga witinai adhadhi apomaamaasiaka.
2 Giu incia sumai mboomo mina-mina mawondu mokoharagaa i bhawona bhaa,
asiwulu apekabhaho jangku,
i jangkuna Harun,
kasiimpo asapo sakawana i bhorokona jubana.
3 Giu incia sumai mboomo alo i Gunu Hermon,
mosapona i bhawona manga gunu i Sion
roonamo iwe sumakomo KAWASANA OPU apasapo barakatina,
siitumo dhadhi to sa'umurua.

134

Lagu Kapujia i Wakutuuna Amalo
134:1-3
1 Laguna ziara.

Mai, pujimo KAWASANA OPU, e bhari-bharia bhatuana KAWASANA OPU
molaianina i Bhanuana KAWASANA OPU i wakutuuna amalo!
2 Angkamea o limamiu upaporopea i tampa momangkilo,
tee upujimo KAWASANA OPU!

3 Maasangia KAWASANA OPU, siitumo Incia mopadhaangiana laiana tee alamu,
abarakatiko minaaka i Sion.

135

Tangkanamo Kawasana Opu Molaengana Ipuji
135:1-21
1 Pujimo KAWASANA OPU!*

Pujimo sarona KAWASANA OPU!
Pujimea, e manga bhatuana KAWASANA OPU,
2 e manga mia molaianina i Bhanuana KAWASANA OPU
i tanalapa i aroana Bhanuana Aulata'alata.
3 Pujimo KAWASANA OPU roonamo Incia amalape,
laguakamea manga lagu kapujia to sarona,
roonamo sarona amakesa.
4 KAWASANA OPU padhamo apili Yakub to karona,
tee o miana Israel apamembalia pewauana imaasiakana.

5 Satotuuna kumataua ande o KAWASANA OPU amaoge mpuu,
tee o Aulata'alata alabhi o kaogena minaaka i bhari-bharia dewa.
6 KAWASANA OPU apewau opea ipeeluna,
malape i sorogaa atawa i alamu,
malape i tawo atawa i andala.
7 Incia aumbaaka gawu minaaka i tapana alamu,
Incia apatiumba bhibhito apoose tee wao,
tee apalimba ngalu minaaka i tampana atodhika.

* **135:1 135:1** *Pujimo KAWASANA OPU!*I nuncana pogau Ibrani, oni incia sii *Haleluya*. Mboo sumai uka i kapadhaana zaburu incia sii.

8 Incia mopekamatena manga anaana tumpe i Mesir,
malape maanusia atawa o binata.
9 Incia mopadhaangiana manga tanda tee manga muuzizati
i tanga-tangana miana Mesir,
aewangi Firaun tee bhari-bharia pagawena.
10 Incia mopekatalona manga lipu
tee apekamate manga raja momakaa--
11 siitumo Sihon rajana Amori, tee Og rajana Basan,
tee bhari-bharia raja i Kanaan.
12 Kasiimpo adhawuaka manga lipuna Kanaan to apamembalia pusaka,
siitumo o pusaka to miana Israel o uumatina sumai.

13 E KAWASANA OPU, saromu abakaa,
e KAWASANA OPU, bhari-bharia siwulu bheaudania sa'umurua opea ipewaumu.
14 KAWASANA OPU bheaewaaka parakarana uumatina,
tee amaasiaka manga bhatuana.

15 Barahalana manga lipu inda mosombako atokarajaa minaaka i bulawa tee pera,
ikarajaana limana maanusia.
16 Manga barahala sumai akomuncu, maka inda amembali apogau;
akomata, maka inda apokamata;
17 akotalinga, maka inda aporango.
Manga incia inda dhaangia o poinuncana.
18 Bhari-bharia mia mokarajaana barahala tee bhari-bharia moparacaeaia
bheamembali mboomo barahala sumai tee inda bheamembali apewau opeopea uka.

19 E siwuluna Israel, pekaogemo sarona KAWASANA OPU!
E manga imamu, siwuluna Harun, pekaogemo sarona KAWASANA OPU!
20 E siwuluna Lewi, pekaogemo sarona KAWASANA OPU!
E manga mia momaekana i KAWASANA OPU, pekaogemo sarona KAWASANA OPU!
21 Pekaogemo sarona KAWASANA OPU minaaka i Sion;
Incia momboorena i Yerusalem.†

Pujimo KAWASANA OPU!

136

Kaasina Kawasana Opu to Miana Israel
136:1-26

1 Sukurumo i KAWASANA OPU, roonamo Incia amalape,
kaasina abakaa sa'umurua.
2 Sukurumo i Aulata'alana sagala Aulata'ala,
kaasina abakaa sa'umurua.
3 Sukurumo i Kawasana Opuna sagala opu,
kaasina abakaa sa'umurua.

135:8 135:8 Limb. 12:28-30. **135:15 135:15-18** Zab. 115:4-8; Wah. 9:20. † **135:21 135:21** *Incia momboorena i Yerusalem:* Moomini o Aulata'ala adhaangia i saangua alamu sii, maka Incia padhamo apatotapuaka Kota Yerusalem minaaka i zamanina Israel apamembalia to Bhanua Momangkilo to apogauaka umbaana tee ajagani sarona. **136:1 136:1** Zab. 100:4-5.

4 Incia mopewauna manga giu inda momentela,
kaasina abakaa sa'umurua.

5 Incia mopadhaangiana laiana tee kalapena budina,
kaasina abakaa sa'umurua.
6 Incia mobhakesakana ati i bhawona uwe,
kaasina abakaa sa'umurua.
7 Incia mopadhaangiana manga kainawa momaogena i laiana,
kaasina abakaa sa'umurua;
8 matanaeo to akuasai eo,
kaasina abakaa sa'umurua;
9 bula tee kalipopo to akuasai malo,
kaasina abakaa sa'umurua.

10 Incia mopekamatena manga anaana tumpe i Mesir,
kaasina abakaa sa'umurua;
11 tee o miana Israel apalimbaia minaaka i Mesir,
kaasina abakaa sa'umurua;
12 tee limana momakaa tee kuasana momaoge,
kaasina abakaa sa'umurua.
13 Incia aweta Tawo Towu Lambe apaporuawetaia,
kaasina abakaa sa'umurua;
14 tee apapolimba miana Israel adhala i tanga-tangana,
kaasina abakaa sa'umurua;
15 maka Incia apatondu Firaun tee tantarana i nuncana Tawo Towu Lambe,
kaasina abakaa sa'umurua.

16 Incia akapalai uumatina alaloi tana matuu,
kaasina abakaa sa'umurua.
17 Incia apekatalo manga raja momakaa,
kaasina abakaa sa'umurua;
18 tee apekamate manga raja momulia,
kaasina abakaa sa'umurua;
19 siitumo Sihon, rajana miana Amori,
kaasina abakaa sa'umurua;
20 tee Og, rajana Basan,
kaasina abakaa sa'umurua;
21 tee adhawuakea o lipuna manga incia apamembalia pusakana uumatina,
kaasina abakaa sa'umurua;
22 amembali pusaka to miana Israel o bhatuana sumai,
kaasina abakaa sa'umurua.

23 Incia inda mangamalinguaka wakutuuna tee masa'alata,
kaasina abakaa sa'umurua;
24 tee mangarambasaka minaaka i limana musu,
kaasina abakaa sa'umurua.
25 Incia mopakandena bhari-bharia mahaluku,
kaasina abakaa sa'umurua.

26 Sukurumo i Aulata'ala moparintana i laiana,
kaasina abakaa sa'umurua.

136:5 136:5-6 Bhaa. 1:1-2. **136:7 136:7-9** Bhaa. 1:16. **136:10 136:10** Limb. 12:29. **136:11 136:11** Limb. 12:51. **136:13 136:13-15** Limb. 14:21-29.

137

Kaporona Inca i Bhiwina Umala Babel
137:1-9

1 I bhiwina umala Babel,
iwe sumakomo ingkami tauncura tee tatangi
ande taudhani Sion, mbooresana miana Israel.
2 I manga puuna gandarusa i tampa sumai,
ingkami tapaloe kecapimami
3 roonamo iwe sumai manga miana Babel mangataangi
tee atumpu ingkami talaguakea,
mia mopisakina ingkami manga tumpu talaguakea manga lagu kaunde-unde, pogauna,
"Laguakamo to ingkami sala saangu lagu minaaka i Sion."

4 Tuaapa amembali ingkami talaguaka lagu to KAWASANA OPU
i lipu dhaga?
5 E Yerusalem, ande kumalinguakako,
taroakamo limaku indamo amembali amagasiaaka kecapi!
6 Taroakamo dhelaku indamo amembali alagu
ande kumalinguakako,
tee ande inda kupamembali Yerusalem
tampa ikaunde-undeakaku mpuu.

7 E KAWASANA OPU, udhania o miana Edom,
i wakutuuna Yerusalem atopahancuru, manga incia apogau,
"Patobhatamea! Patobhatamea sakawana i tana!"

8 E ra'eatina Babel, ingkomiu bheutopabinasa!
Amasanaamo mia mobalasina ingkomiu
roonamo pewaumu momadhaki i ingkami.
9 Amasanaamo mia morakona manga anaana maidhiidhimiu
tee arambitakea i bhatu!*

138

Do'ana Kasukuru roonamo Katulungina KAWASANA OPU
138:1-8

1 Zaburuna Daud.

Iaku bhekusukuru i Ingkoo, E KAWASANA OPU, tee mpuu-mpuuna incaku.
Iaku bhekulaguaka manga lagu kapujia to Ingkoo i aroana manga malaa'ekati.
2 Iaku bhekusuju tee kusomba kupoaro i Bhanuamu momangkilo
tee kusukuru poose kupuji saromu
roonamo kaasimu molagina tee umembali utoparacaea,
sababuna Ingkoo padhamo ususuaka saromu tee janjimu alabhi minaaka i opeopeapo uka.
3 I eona kugora, Ingkoo ulawaniaku,
tee Ingkoo upekatangka incaku tee kakaamu.

* **137:9 137:9** *Amasanaamo mia morakona manga anaana maidhiidhimiu:* Rua giu molaengana imatau. Bhaa-b-haana, manga lipu modhaangiana i saripina lipu Israel padhamo apewau giu mopokana to miana Israel. Sapadhana sumai, Kawasana Opu afirimani ande o Babel bheanamisi giu mopokana to amembali kabalasina pewauna manga incia.

4 Bhari-bharia raja i alamu bheapuji Ingkoo, e KAWASANA OPU,
roonamo manga incia padhamo arangoa manga janji ipakawaakamu.
5 Manga incia bhealaguaka opea mopadhana ipewauna KAWASANA OPU
roonamo amaoge o kamuliangina KAWASANA OPU.
6 Moomini KAWASANA OPU sumai amalanga, maka Incia akamata mia momaidhiidhi,
sainamo mia mosombo akamatea minaaka i karidhoana.

7 Moomini kudhadhi i nuncana kanarakaa,
Ingkoo upotaangiaka dhadhiku;
Ingkoo upaulu limamu to ubhali pamuruna manga musuku,
tee o lima kaanamu mopasalaamatiaku.
8 KAWASANA OPU bheapamando haejatina to dhadhiku;
E KAWASANA OPU, kaasimu abakaa sa'umurua;
bholi uunto upewau sagala giu mopadhana ipewaumu to uumatimu.

139

Do'a i Aroana Kawasana Opu Momatauna Sagala Giu
139:1-24

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

E KAWASANA OPU, Ingkoo utilikiaku tee umatauaku.
2 Ingkoo umataua bhari-bharia ipewauku,
tee Ingkoo umatau opea ifikiriku minaaka i karidhoana.
3 Ingkoo utilikiaku wakutuuna kulingka tee kupotidhole,
tee umataua bhari-bharia lingkaaku.
4 Moomini indapo kupogau,
satotuuna Ingkoo umataumea bhari-bharia bheipogauakaku, e KAWASANA OPU.
5 Ingkoo ujaganiaku minaaka i bhari-bharia singku,
tee ujaganiaku tee kuasamu.
6 Tee katau incia sumai inda amentela mpuu to karoku,
tee inda akawa i fikiriku sababuna amalanga mpuu.

7 Iapai bhekulingka mamudhaakana kumaridho minaaka i rohimu?
Iapai bhekupalai mamudhaakana kumaridho minaaka i karomu?
8 Ande kupene i laiana, Ingkoo dhaangia iwe sumai.
Ande kukole i duniana mia mate, iwe sumai uka Ingkoo udhaangia.
9 Ande kupene i laiana kupolaka tee panina matana eo wakutuuna abhete,
tee kumboore i tampana matanaeo atondu,
10 iwe sumai Ingkoo upobhawa tee iaku,
tee o lima kaanamu bhemopekatangkaaku.
11 Ande kupogau, "Satotuuna o kalalanda bheasalibumbungiaku,
tee o kainawa i saripiku bheamembali kalalanda,"
12 sumaimo o kalalanda uabhia mencuana giu momalalanda to Ingkoo,
tee o malo mboomo kainawana pontanga eo,
roonamo kalalanda uabhia mboomo kainawa to karomu.

13 Roonamo Ingkoo mopadhaangiana bhari-bharia parewana badaku;
Ingkoo mopebhanguiaku i nuncana kadhumana inaku.
14 Iaku kusukuru i Ingkoo roonamo upadhaangiaaku tee cara inda momentela.
Bhari-bharia ipewaumu inda amentela,
tee atotuu-totuu kumataua o giu incia sumai.

15 Manga bukuku ukamatea,
wakutuuna upadhaangiaaku i tampa rahasia,
tee upebhanguiaku i wetana alamu moporitambena mpuu.
16 Ingkoo ukamataaku wakutuu dhaangiapo kumembali satongka raa,
tee i nuncana kitabimu bhari-bharia giu incia sumai padhamo atoburi
to eo-eona mopadhana ipatantuakamu to iaku
wakutuuna indapo aumba saangu eo minaaka i manga incia.

17 Amarasai mpuu o fikirimu, e Aulata'ala, soo mpuu amarasai kuma'anaia!
Abhari mpuu o fikirimu!
18 Ande amembali kugagaria,
kabharina alabhi minaaka i kabharina bhone,
tee wakutuuna kuunto kugagaria,
iaku dhaangiapo uka kupobhawa tee Ingkoo.

19 E Aulata'ala, maasangia Ingkoo upabinasa manga mia madhaki,
tee upekaridhoakaaku manga pande pekamatena mia!
20 Manga incia apogauakako madhaki,
tee asia-sia asomboaka karona to aewangiko.
21 E KAWASANA OPU, kubancia o mia mobanciko,
kumarikaia o mia moewangiko!
22 Manga incia kubancia! Kubancia mpuu
tee kuabhia mboomo musu!

23 E Aulata'ala, parakisaakumo tee umataumo ngangarandaku;
ujiakumo tee umataumea o fikiriku.
24 Kamatamea ara dhaangia o kadhaki* i nuncana karoku,
tee ususuakaakumo dhala mobakaa.

140

Do'a Emaniana Peulusa minaaka i Manga Mia Madhaki
140:1-14

1 To kapalana molaguna. Zaburuna Daud.

2 E KAWASANA OPU, maasangia
utulungiaku minaaka i mia madhaki,
tee ujaganiaku minaaka i mia masega.
3 Manga incia ahaejatiaka kadhaki i nuncana ngangarandana,
tee saesaeo apadhaangia manga potimbea.
4 Manga incia apekatadha dhelana mboomo ulo,
pogauna manga incia mboomo racuna ulo mokobisa.
Sela
*

5 E KAWASANA OPU, jaganiaku minaaka i kuasana mia mokodosa,
tee ujaganiaku minaaka i mia masega,
mohaejatina to apekandawuaku.

---

* **139:24 139:24** *kadhaki:* Atawa uka "giu mopekapiina." **140:4 140:4** Rom. 3:13. * **140:4 140:4** *Sela:* Aipomo tandana to aunto wakutuuna lagu sumai atolaguaka, atawa o tanda to ahanda apekaogea o suarana, atawa onina gambusuna. Amembali uka to tanda to morangoa mamudhaakana asuju.

6 Mia mosombo abuniaka katapu to iaku.
Manga incia abhakesaka jarina i bhiwina dhala,
tee sakaaratea dhala manga incia ataakaaku katapu.
Sela

7 Iaku kupogau tee KAWASANA OPU, "Ingkoomo Aulata'alaku,
perangoimea opea iemaniku e KAWASANA OPU!"
8 E KAWASANA OPU, e Aulata'alaku, Ingkoomo o kasalaamatiku tee kakaaku,
Ingkoo padhamo ujagani bhaaku i eona potimbea.
9 E KAWASANA OPU, bholi uose peeluana mia madhaki,
bholi uperangoia o haejati madhakina manga incia, mamudhaakana inda asomboaka karona.
Sela
10 Maasangia o racu mominaakana i bhiwina apatondu manga mia madhaki molibuaku.
11 Taroakamo manga incia apakowaoakea weona waa,
tee abhanakea i nuncana waa tee i bhalo mandala imateaka,
sabutuna inda amembali alimba pendua.
12 Manga pande fitanaa inda bheadhadhi malape i dunia,
tee o mia mopewauna kasega bheaosea balaa.

13 Iaku kumataua ande o KAWASANA OPU bheaewaaka hakuna mia motopisaki,
tee adhawu ka'adili to mia momisikini.
14 Atantumo o mia mobanara bheapuji saromu,
tee o mia momakatena totona incana bheamboore i aroamu.

141

Do'a i Wakutuuna Kapancoba
141:1-10
1 Zaburuna Daud.

E KAWASANA OPU, iaku kugora i Ingkoo, umbamo pekadhei!
Rangomea o do'aku wakutuuna kugora i Ingkoo.
2 Maasangia o do'aku amembali pasombaa mboomo dhupa i aroamu,
tee limaku motoangkana mboomo pasombaa i wakutuuna konowia.

3 E KAWASANA OPU, jagania muncuku,
tee kamatea bhiwiku.
4 Bholi utaroakea incaku aose giu momadhaki
to kupewau manga giu mokodosa
tee manga mia mopewauna kadhaki;
bholi utaroakaaku kukande kinandena kariaana manga incia.*

5 Taroakamo mia mobanara atapaaku to audhaniaku;
taroakamo mia mota'atiko ahukumuaku ande kupewau kasalaha,
ancosala o bhaaku amendeu atarima mina minaaka i mia mobanara.
Maka iaku sadhaadhaa kudo'a kuewangi pewauna momadhaki manga mia madhaki sumai.
6 Wakutuuna haakimuna manga incia atudhaakea minaaka i pimpina gunu bhatu,
sumaimo manga incia bheamataua ande manga pogauku abanara.

141:2 141:2 Wah. 5:8. * **141:4 141:4** *kukande kinandena kariaana manga incia:* Aipomo ipogauakana iwe sii o kinande ipasombaaka i barahala i kariaana agama.

7 Mboomo bhatu apaporua wetaia tee apahancurua i tana,
mboomo sumai uka bukuna manga incia bheamantale i ngangana koburu.

8 Maka, mataku atonto i Ingkoo, e KAWASANA OPU, Aulata'ala isombaku;
Ingkoomo peulusaku, bholi utaroakaaku kubinasa!
9 Maasangia ujaganiaku minaaka i katapu itaana manga incia,
tee minaaka i katapuna manga mia mopewauna kadhaki.
10 Taroakamo manga mia madhaki sumai apesua i nuncana katapu itaana karona,
sainamo karoku samia kulaloia tee inda akangkanaiaku.

142

Do'ana Samia Motopajere
142:1-8

1 Lagu kaadharina Daud wakutuuna incia apalaiaka Saul tee aopo i nuncana lia. Saangu do'a.

2 Tee suara makaa kugora i KAWASANA OPU;
tee suara makaa kuemani kaasi i KAWASANA OPU.
3 I aroana kupeenci,
kupaumbaakea bhari-bharia kanarakaaku i Incia.
4 Wakutuuna amate akalaku,
Ingkoo umataua o dhalaku.
I dhala bheilaloiku
manga musuku abuniaka katapu to iaku.
5 Poilimo i weta kaanaku tee kamatea,
inda samia uka mokamataaku.
Inda dhaangia tampana peulusaku,
tee inda samia uka mofaduliakaaku.

6 E KAWASANA OPU, iaku kugora i Ingkoo.
Pogauku, "Ingkoomo tampana peulusaku,
tee tangkanamo Ingkoo ifaraluuku i nuncana dhadhiku sii."
7 Perangoia o do'aku
roonamo indamo tee kakaana o bukuku.
Pasalaamatiaku minaaka i manga musu mosikisaaku
roonamo manga incia alabhi kakaana minaaka i iaku.
8 Palimbaaku minaaka i katorongku,
mamudhaakana kumembali kusukuru i Ingkoo.
Manga mia mosaalihi bheaporomu tee iaku to tapuji saromu,
roonamo Ingkoo padhamo upewau malape i iaku.

143

Do'a Emaniana Kasalaamati minaaka i Musu
143:1-12

1 Zaburuna Daud.

Maasangia urangoa o do'aku, e KAWASANA OPU!
Perangoia iemaniku roonamo umembali utoparacaea;
lawaniaku i nuncana kabanaramu.
2 Bholi ubhawa bhatuamu i pangadila,

143:2 143:2 Rom. 3:20; Gal. 2:16.

roonamo inda dhaangia mia inda mosala i aroamu.

3 Musuku apajereaku tee apatidhomuaku i tana;
incia adhikaaku i tampa momalalanda mboomo mia momangengena momate.
4 Sababuna sumai, amate akalaku,
tee ngangarandaku ameri mpuu.
5 Kutoudhanimo tee zamani momangenge,
iaku kuudhania bhari-bharia ipewaumu,
tee kufikiria bhari-bharia ipadhaangiamu.
6 Iaku kuangka limaku tee kudo'a i Ingkoo,
ngangarandaku apemeliliakako mboomo tana matuu apemeliliaka wao.
Sela

7 E KAWASANA OPU, maasangia ulawaniaku madhei,
roonamo amatemo akalaku.
Bholi ubuniaka karomu minaaka i iaku
mamudhaakana iaku inda mboo manga mia mosapona i duniana mia mate.
8 Parangoakaaku kaasimu molagina i wakutuu saeona,
roonamo kuparacaea i Ingkoo.
Susuakaaku dhala bheilaloiku,
roonamo i Ingkoomo kupasaraaka ngangarandaku.

9 E KAWASANA OPU, pasalaamatiaku minaaka i manga musuku,
i Ingkoomo tampaku kupalai to kupeulu.
10 Adhariaku kupewau opea ipeelumu,
roonamo Ingkoomo Aulata'alaku.
Taroakea o rohimu momalape sumai
akapalaiaku i tana morata.

11 E KAWASANA OPU, padhadhiaku roonamo saromu,
tee i nuncana kabanaramu pasalaamatiaku minaaka i kanarakaa.
12 Roonamo kaasimu molagina, pahancurumea manga musuku,
tee pabinasamea bhari-bharia mia mopanarakaaku
roonamo iaku o bhatuamu.

144

Lagu Kasukuruna Raja
144:1-15
1 Zaburuna Daud.

Atopujimo KAWASANA OPU o gunu bhatuku,
moadharina limaku to apotimbe tee kauna limaku to apoewangi.
2 Incia momaasiakaaku sa'umurua tee o bente potaangiaku,
kota benteku tee mopabebasiaku.
Incia o katangkesiku, Incia o tampana peulusaku,
Incia apekatalo manga lipu tee adhikaia i tambena kuasaku.

3 E KAWASANA OPU, incema buaka o maanusia sumai mbakana uudhania?
Incema buaka o maanusia sumai mbakana ufaduliakea?
4 Maanusia sumai mboomo wiina ngalu,

144:3 144:3 Zab. 8:5.

tee o umuruna mboomo ngkamia-mia molalo.

5 E KAWASANA OPU, bungkalemea o laianamu tee usapomo,
dhingkumea manga gunu mamudhaakana akoombu.
6 Pasapomea o bhibhitomu mamudhaakana o musu apogaa-gaa,
rambasakamea o panamu mamudhaakana manga incia amambura.
7 Paulumea o limamu minaaka i kalangaana;
pabebasiaku tee upasalaamatiakumo minaaka i uwena mawa,
tee minaaka i limana manga mia dhaga!
8 Manga incia kapeeluana apekatipu,
tee agau-gau wakutuuna aposumpa.

9 Iaku bhekulaguakako lagu bhaau, e Aulata'ala,
tee bhekulaguakako manga lagu kapujia poose kutikiakako gambusu sapulu taliana.
10 Ingkoo modhawuna kamangantalo to manga raja,
tee upasalaamati Daud o bhatuamu.
11 Rambasakaaku minaaka i hancuna mia masega,
pasalaamatiaku minaaka i kuasana manga mia dhaga.
Manga incia kapeeluana apekatipu,
tee agau-gau wakutuuna aposumpa.

12 Maasangia manga anata umane
mboomo penembula motuwuna amembali amaoge,
tee manga anata bhawine
mboomo manga arii makesa
mobhelokina manga singkuna malige.
13 Maasangia manga kampirita abukeaka
sagala giu hasilina alamu;
maasangia manga dumbata i tana mokorumpu amembali rewuna mbaa,
tee ajulu o kabharina amembali puluna rewu mbaa o kabharina.
14 Maasangia manga sapita ahanda ajulu o kaogena badana
tee inda dhaangia momadhakina i nuncana kadhumana atawa amambuu.
Tee inda atorango suara motomaporoakana inca i dhalana manga kotata.

15 Amasanaamo o lipu ibarakati mboo sumai!
Amasanaamo mpuu o lipu mosombana i Aulata'ala, siitumo mosombana i KAWASANA OPU.

145

Lagu Kapujia to Kalapena KAWASANA OPU
145:1-21

1 Lagu kapujiana Daud.

E Aulata'alaku, e Raja, iaku bhekupekalangako,
tee bhekupuji saromu to sa'umurua.
2 Saesaeo bhekupujiko,
tee bhekumuliangia o saromu to sa'umurua.
3 Tapanamo kalanga o KAWASANA OPU tee alaenga mpuu atopuji!
Inda bhari-bharia sifatuna momaoge amembali ama'anaia maanusia.

4 Manga mancuana bheapuji opea mopadhana ikarajaamu i manga anana sakawana
bhari-bharia siwuluna amataua,
tee bheapogauaka ande Ingkoo momakaana.
5 Manga incia apakoleleaka kaogesamu momuliana
tee pewaumu inda momentela bhekufikiria i nuncana ngangarandaku.
6 Mia bheapetulatulaaka manga ipewaumu momakaana,
tee bhekupakoleleaka kaogesamu.
7 Manga incia bheakaunde-undeaka kaogesana saromu roonamo pewaumu moma-
lape,
tee bheasambo-sambo roonamo kabanaramu.

8 KAWASANA OPU sumai abukeaka kaasi tee rahumati.
Incia asabara mpuu tee o kaasina molagina amaoge.
9 KAWASANA OPU sumai amalape i bhari-bharia mia,
tee rahumatina to bhari-bharia mahaluku mopadhana ipadhaangiana.

10 Bhari-bharia ipadhaangiamu sumai bheasukuru i Ingkoo, e KAWASANA OPU,
tee bhari-bharia mia mosaalihi bheapujiko.
11 Manga incia bheapogauaka kamuliangina pamarintamu,
tee apetulatulaaka kakaamu,
12 sabutuna o maanusia amataua o kaogesana manga pewaumu,
tee kamuliangina pamarintamu amalanga.
13 Pamarintamu o pamarinta mobakaa,
tee o kuasamu asadhaadhaa to sa'umurua.

KAWASANA OPU amembali atoparacaea i nuncana bhari-bharia janjina
tee bhari-bharia ipewauna abukeaka rahumati.
14 KAWASANA OPU atulungi bhari-bharia mia monarakaa,
tee apekatangka bhari-bharia mia motungku.
15 Bhari-bharia matana mia aantaantagiko,
tee Ingkoo uka udhawua kinande akawa wakutuuna.
16 Ingkoo ubungkale limamu,
tee upadhaangiaaka opea ipeeluna bhari-bharia mahaluku mokoinyawa.

17 KAWASANA OPU abanara i bhari-bharia dhalana,
amalape tee abukeaka rahumati.
18 KAWASANA OPU atulungi bhari-bharia mia mogorana i Incia,
bhari-bharia mia mogorana i Incia i nuncana kabanara.
19 Incia apadhaangiakea bhari-bharia ifaraluuna mia momaekana i Incia;
Incia uka arangoa o pekeena manga incia tee apasalaamatia.
20 KAWASANA OPU ajagani bhari-bharia mia momaasiakea,
maka Incia apabinasa bhari-bharia mia madhaki.

21 Iaku bhekupuji KAWASANA OPU,
tee bhari-bharia mahaluku bheapuji sarona momangkilo to sa'umurua.

146

Tangkanamo KAWASANA OPU Mangatulungina
146:1-10
1 Pujimo KAWASANA OPU!

E inyawaku, pujimo KAWASANA OPU!
2 Iaku bhekupuji
KAWASANA OPU sa'umurua dhadhiku,
tee bhekulaguaka manga lagu kapujia to Aulata'alaku kangengena dhaangia kudhadhi.

3 Bholi uparacaea i manga mokokuasana,
i maanusia inda momembalina mopasalaamati.
4 Wakutuuna inyawana amabhotu, manga incia ambulimo i tana,
tee i eo incia sumai uka bhari-bharia ihaejatiakana ailamo.

5 Amasanaamo mia motarimana katulungi minaaka i Aulata'ala isombana Yakub,
modhikana harapuna i KAWASANA OPU, Aulata'alana.
6 Inciamo mopadhaangiana laiana tee alamu,
tawo tee bhari-bharia antona,
tee sadhaadhaana akeni janjina to sa'umurua.
7 Inciamo moewaakana hakuna manga mia motopisaki,
tee adhawu kinande i manga mia momaara.

KAWASANA OPU apabebasi manga mia itorongku;
8 KAWASANA OPU abungkale matana manga mia mawilo.
KAWASANA OPU aangka manga mia motungku;
KAWASANA OPU amaasiaka mia mobanara.
9 KAWASANA OPU ajagani manga mia dhaga;
Incia apambuli kadhaangiana manga ana maelu tee iaiaro,
maka Incia apakacau haejatina mia madhaki.

10 KAWASANA OPU bheaparinta mboomo Raja to sa'umurua.
E ra'eatina Sion, Aulata'alamu akokuasa sa'umurua zamani.
Pujimo KAWASANA OPU!

147

Kakuasa tee Rahumatina KAWASANA OPU
147:1-20
1 Pujimo KAWASANA OPU!

Amalape mpuu talaguaka manga lagu kapujia to Aulata'alata;
umbe, amalape mpuu tanamisia tee alaenga to tapujia!
2 KAWASANA OPU apabhangu Yerusalem,
tee aromusaka manga miana Israel mopadhana ibhanakana.
3 Incia apaunto manga mia momaporona incana,
tee atange kambelana manga incia.
4 Incia atantuaka kabharina manga kalipopo,
tee sumbe-sumbere adhawua saro.
5 Kawasana Oputa amaoge tee kakaana ataralabhi-labhi,
hikimatina inda atokera-kera.
6 KAWASANA OPU atulungi manga mia motopisaki,
maka Incia apaporitambe manga mia madhaki sakawana i tana.

7 Lagumo tee usukurumo i KAWASANA OPU!
Laguakamea manga lagu kapujia tee umagasiaaka kecapi to Aulata'alata.

8 Inciamo motutubhina laiana tee manga ta'ina ngalu,
mopadhaangiana wao i alamu,
tee apatuwu rumpu i manga gunu.
9 Incia uka modhawuna kinande i binata,
tee i manga anana manu-manu tongkaa mokaoni-onina.
10 Mencuana kakaana ajara ipeeluna Aulata'ala,
tee uka mencuana suludadu momakaa imasinaina;
11 maka o KAWASANA OPU amaasiaka manga mia momaekaia,
tee manga mia moharapuakana kaasina molagina.

12 Muliangia o KAWASANA OPU, e Yerusalem!
Pujimo Aulata'alamu, e Sion!
13 Roonamo Incia apekatangka manga kapasona bhambana lawamu,
tee abarakati ra'eatimu tee manga giu momalape.
14 Incia adhawu ka'amani i lipumu,
tee apekambosuko tee gandum momalape.

15 Incia apakawaaka parintana i alamu,
sumaimo firimanina lausaka atopewau.
16 Incia apasapo salju mboomo buluna dumba,
tee o alo mokobhatu akamburakea mboomo rapu.
17 Incia apasapo waona esi mboomo katongkana roti;
inda dhaangia momembalina motaraina kagarina.
18 Incia apakawaaka firimanina, sumaimo areremo o esi sumai;
Incia atowii ngalu, sumaimo o uwe asiwulumo.

19 Incia apakawaaka firimanina i Yakub,
tee manga katotapuna tee manga tuturana to Israel.
20 Incia inda apewau giu mboo sumai i lipu mosagaanana iapaipo uka;
manga incia inda amataua manga tuturana.

Pujimo KAWASANA OPU!

148

Laiana tee Alamu, Pujimo KAWASANA OPU!
148:1-14
1 Pujimo KAWASANA OPU!

Pujimo KAWASANA OPU minaaka i sorogaa,
pujimea i tampa momalanga!
2 Pujimo Incia, e bhari-bharia malaa'ekatina,
pujimo Incia, e bhari-bharia tantarana!
3 Pujimo Incia, e matanaeo tee bula;
pujimo Incia, e manga kalipopo momainawana!
4 Pujimo Incia, e laiana momalanga,
tee uwe i bhawona laiana!
5 Taroakamo bhari-bharia apuji sarona KAWASANA OPU
roonamo minaaka i firimanina Incia apadhaangia bhari-bharia.
6 Incia uka motantuakana bhari-bharia giu i sorogaa tee i laiana to sa'umurua;
opea ipatotapuakana abakaa.

7 Pujimo KAWASANA OPU minaaka i alamu,
e manga nagana tawo tee saangua andala oge;
8 e waa tee waona esi, salju tee ta'ina ngalu,
tee garura* moosena parintana Kawasana Opu;
9 manga gunu tee bhari-bharia kabumbu,
manga puuna kau mokobhake tee bhari-bharia puuna aras;
10 binata maila tee bhari-bharia kadhambaaka,
bhari-bharia binata mopondele tee manu-manu mokopani;
11 manga raja i alamu tee bhari-bharia lipu i dunia,
manga kaogesa tee bhari-bharia haakimu i alamu;
12 manga anaana umane tee kabuabua,
manga mancuana tee anaana apoose apuji Incia!

13 Taroakamo bhari-bharia apuji sarona KAWASANA OPU,
roonamo tangkanamo sarona molaengana motopekalanga!
Kalangana alabhi minaaka i kalangana alamu tee laiana.
14 Incia padhamo apajaea uumatina,
tee apamembalia giuna kapujia to bhari-bharia mia mosaalihi,
siitumo miana Israel, uumati momakasuna tee Incia.

Pujimo KAWASANA OPU!

149

Lagu Bhaau to KAWASANA OPU
149:1-9
1 Pujimo KAWASANA OPU!

Laguakamo lagu bhaau to KAWASANA OPU!
Pujimea i nuncana poromusakaana mia mosaalihi!

2 Taroakamo Israel akaunde-unde roonamo Kawasana Opu mopadhaangiakomiu,
tee taroakamo ra'eatina Sion akaunde-unde roonamo Rajana.
3 Taroakamo manga incia amanari to apuji sarona Kawasana Opu,
tee alaguaka manga lagu kapujia apoose amagasiaaka ganda-ganda tee kecapi to apuji Incia,
4 roonamo KAWASANA OPU amaasiaka uumatina,
tee Incia apakanaakea o mahakota kasalaamati to manga mia mopaporitambena karona.
5 Taroakamo uumatina akaunde-unde i nuncana kamuliangi,
tee alagu asambo-sambo i kolemana.
6 Taroakamo manga incia apuji Aulata'ala tee ngangana,
apoose akeni hancu momatadha ruaanguana matana i limana
7 to abalasi pewauna manga lipu i dunia sii,
tee ahukumu manga ra'eatina lipu i alamu sii,
8 to abhokeakea ase manga raja,
tee abhokeakea rante ase manga kaogesana lipu,
9 to ahukumu manga lipu mboomo mopadhana ipatotapuakana Aulata'ala to manga incia.
Giu incia sumai amembali saangu giu momulia to bhari-bharia mia mosaalihi.

* **148:8 148:8** *garura:* Ngalu momakaa mpuu.

Pujimo KAWASANA OPU!

150

Pujimo KAWASANA OPU!
150:1-6

1 Pujimo KAWASANA OPU!

Pujimo Aulata'ala i tampana momangkilona!
Pujimea i sorogaana momakaana!
2 Pujimea roonamo pewauna mosusuakana kakaana.
Pujimea apokana tee kaogesana inda momentela!
3 Pujimea tee onina torompe,
pujimea tee gambusu tee kecapi!
4 Pujimea tee ganda-ganda tee umanari,
pujimea tee gambusu tee suli!
5 Pujimea tee ceracap mokonduu,
pujimea tee ceracap mokondii!

6 Taroakamo bhari-bharia mahaluku modhadhi apuji KAWASANA OPU!

Pujimo KAWASANA OPU!

LELE MALAPE IPAKAWAAKANA MATIUS

Pogau Bhaa-bhaana

Boku *Matius* apakawaaka i ingkita Lele Malape ande Isa satotuuna Raja mopasalaamatina ijanjiakana Aulata'ala. Alaloi Isa sumaimo Aulata'ala apamondoa opea mopadhana ijanjiakana i nuncana Pojanjia Mangenge i uumatina. Moomini Isa alaahiri minaaka i miana Israel tee adhadhi mboo miana Israel, maka Lele Malape sumai inda soo to miana Israel maka to saangua dunia.

Boku *Matius* sii atotapi malape, pepuu i laahiriana Isa, kasiimpo to kapebhahoana tee kapancoba inamisina, kasiimpo to ipewauna i Galilea. Iwe sumai incia ahotubaa, aadhari tee alancau mia. Sapadhana sumai boku incia sii apetulatulaaka lingkaana Isa minaaka i Galilea sakawana i Yerusalem, tee opea momembalina tee Isa i manga eo kapadhaana dhadhina i dunia sii motokamatana mpuu i eona matena tee i eona bhanguana.

Sala saangu ipekatamoakana Matius ande Isa satotuuna Guru momaoge, moadharina ande Aulata'ala aparintangi mboomo Raja. Isa uka atokailiili apogauaka ma'ana minaaka i Hukumuna Aulata'ala. Abhari minaaka i manga kaadharina Isa sumai akalompoa mboomo motopadhana motosau-sauna malape. Dhaangia lima kolompo: (1) Hotubaa i kogunuana mokokaitana tee iwaajibuaka, manga hakuna, tee haejati dhadhina manga uumatina Aulata'ala (pasala 5-7); (2) apomasusuakea i sapulu rua mia murina Isa to akarajaa tugasina (pasala 10); (3) manga ibarati to kadhaangiana Aulata'ala wakutuuna Aulata'ala aparintangi mboomo Raja (pasala 13); (4) kaadharina to ma'anana mboomo murina Isa (pasala 18); tee (5) kaadhari to aahiri zamani tee o umbaana Anana Maanusia (pasala 24-25).

Antona

Kaburina siwuluna Isa Al Masi tee laahiriana *1:1--2:23*
Karajaana Yahya apapebhaho *3:1-12*
Papebhahona tee kawuju to Isa *3:13--4:11*
Kalaianina Isa i tanga-tangana ra'eatina Galilea *4:12--18:35*
Minaaka i Galilea sakawana i Yerusalem *19:1--20:34*
I eo-eo kapadhaa i Yerusalem *21:1--27:66*
Bhanguana Isa tee patiumbana karona *28:1-20*

Manga Sarona Opuana Isa Al Masi
1:1-17
(Luk. 3:23-38)

1 Siimo manga opuana Isa Al Masi, siwuluna Daud, siwuluna Ibrahim. Minaaka i
Ibrahim sakawana i Daud, manga sarona opuana Isa sumai mboomo sii:
2 Ibrahim akoanaakamo Ishak, Ishak akoanaakamo Yakub, Yakub akoanaakamo
Yuda tee manga witinaina,
3 Yuda akoanaakamo Peres tee Zerah. Inana Peres tee Zerah isarongiaka Tamar.
Peres akoanaakamo Hezron, Hezron akoanaakamo Ram,
4 Ram akoanaakamo Aminadab, Aminadab akoanaakamo Nahason, Nahason
akoanaakamo Salmon,
5 Salmon akoanaakamo Boas. Inana Boas isarongiaka Rahab. Boas akoanaakamo
Obed. Inana Obed isarongiaka Rut. Obed akoanaakamo Isai,
6 Isai akoanaakamo Raja Daud, Raja Daud akoanaakamo Sulaiman minaaka i
iaiarona Uria;

7 Sulaiman akoanaakamo Rehabeam, Rehabeam akoanaakamo Abia, Abia
akoanaakamo Asa,
8 Asa akoanaakamo Yosafat, Yosafat akoanaakamo Yoram, Yoram akoanaakamo
Uzia,
9 Uzia akoanaakamo Yotam, Yotam akoanaakamo Ahas, Ahas akoanaakamo Hizkia.
10 Hizkia akoanaakamo Manasye, Manasye akoanaakamo Amon, Amon
akoanaakamo Yosia,
11 Yosia akoanaakamo Yekhonya tee manga witinaina wakutuuna miana Israel
atobhanaka i tana Babel,
12 Yekhonya akoanaakamo Sealtiel sapadhana miana Israel atobhanaka i tana Babel.
Sealtiel akoanaakamo Zerubabel,
13 Zerubabel akoanaakamo Abihud, Abihud akoanaakamo Elyakim, Elyakim
akoanaakamo Azor,
14 Azor akoanaakamo Zadok, Zadok akoanaakamo Akhim, Akhim akoanaakamo
Eliud,
15 Eliud akoanaakamo Eleazar, Eleazar akoanaakamo Matan, Matan akoanaakamo
Yakub,
16 Yakub akoanaakamo Yusuf, Yusuf sumai umanena Siti Mariam, minaaka i Siti
Mariam sumai apalaahirimo Isa Al Masi. Ma'anana Al Masi "Raja ipilina Aulata'ala to
apasalaamatiaka uumatina."
17 Jadi bhari-bharia siwuluna apepuu minaaka i Nabii Ibrahim sakawana i Raja
Daud dhaangia sapulu pata siwulu, tee apepuu minaaka i Raja Daud sakawana
wakutuuna miana Israel atobhanaka i tana Babel siwuluna dhaangia sapulu pata mia
uka, tee mboo sumai uka minaaka i wakutuuna miana Israel atobhanaka i tana Babel
sakawana Al Masi dhaangia sapulu pata mia siwuluna.

Laahiriana Isa Al Masi
1:18-25
(Luk. 2:1-7)

18 Mboo siimo tulatulana laahiriana Isa Al Masi. Inana siitumo Siti Mariam,
apoporae tee Yusuf. Maka indapo manga incia akawi, garaaka Siti Mariam abhawa-
bhawamo. (Yusuf inda amataua ande Siti Mariam abhawa-bhawa roonamo kuasana
Rohina Aulata'ala).
19 Yusuf poraena sii mia mobanara, jadi bheahaejatimo abhotuki Siti Mariam, maka
inda amarobhoakea, mamudhaakana Siti Mariam inda amaea i aroana mia bhari.
20 Maka tangasaana afikiri giu incia sumai, malaa'ekatina Kawasana Opu apatiumba
karona i nuncana pongipina tee apogau, "E Yusuf, anana Daud, bholi umaeka utarima
Siti Mariam amembali bhawinemu roonamo o anaana ibhawa-bhawana itu minaaka
i Rohina Aulata'ala Momangkilo.
21 Incia bheapalaahiri anaana umane tee ingkoo usarongiakea Isa,* roonamo
Inciamo mopasalaamatina uumatina minaaka i dosana manga."
22 Bhari-bharia sumai amembali mamudhaakana apamondoa Firimanina
Kawasana Opu ipakawaakana i nabiina,
23 "Kamatea! Samia kabuabua bheabhawa-bhawa tee apalaahiri samia Anaana umane
tee manga mia bheasarongiakea Imanuel,"
(ma'anana, "Aulata'ala apobhawa tee ingkita.")
24 Sabhanguna Yusuf minaaka i koleana, incia apewaumo opea iparintangiakana
malaa'ekatina Kawasana Opu. Incia atarimamea Siti Mariam to amembali bhawinena.
25 Moomini mboo sumai, incia sadhaadhaa inda aporomuakea sakawana Siti Mariam
apalaahiri anaana sumai. Salaahirina Anaana sumai, Yusuf asarongiakamea Isa.

1:11 1:11 2Ra. 24:14-15; 2Taw. 36:10; Yer. 27:20. **1:18 1:18** Luk. 1:27. **1:21 1:21** Luk. 1:31. * **1:21 1:21** *Isa:* Ma'anana Isa pogauna Ibrani, "Kawasana Opu apasalaamatiaka." **1:23 1:23** Yes. 7:14. **1:25 1:25** Luk. 2:21.

2

Manga Mia Ahalii Nujumu minaaka i Timbu
2:1-12

1 Isa alaahiri i Bait Lahim i Tana Yudea i zamanina pamarintana Raja Herodes. Kasiimpomo aumbamo i kota Yerusalem pia mia ahalii nujumu minaaka i lipu maridho i Timbu.
2 Manga incia sumai apekaabha-abhamo kooni, "Iapai Rajana miana Yahudi siimpo molaahirina itu? Ingkami padhamo takamatea kalipopona abhete i Timbu tee ingkami taumba iwe sii mamudhaakana tasomba Incia."
3 Sanampuu Raja Herodes arangoa hali incia sumai, atokidhamo mpuu tee uka bhari-bharia manga mia momboorena i Yerusalem.
4 Sumaimo Raja Herodes aromusaka manga imamu maoge tee manga ahalii Hukumu Taurati miana Yahudi. Kasiimpomo aabhamo manga kooni, "Bhealaahiri iapai Al Masi?" Ma'anana Al Masi, "Raja ipilina Aulata'ala to apasalaamatiaka uumatina."
5 Lawanimo manga kooni, "I kampo Bait Lahim, i Tana Yudea roonamo mboo sumaimo motoburina i nuncana kaburina samia nabii kooni,
6 'E Bait Lahim kota i Tana Yudea,
sampeampearo ingkoo mencuana momaidhiidhina i tanga-tangana manga incia moparintana i Yudea,
roonamo minaaka ingkoo bheabhangu samia momembalina kapala
to mowuluna uumatiku Israel.' "
7 Sapadhana incia sumai, Raja Herodes akembamo manga mia ahalii nujumu sumai maka inda atomatau i mia bhari tee aemani fikiri manga lentuaka naepia kalipopo sumai apepuu atokamata.
8 Kasiimpo atumpumea manga incia alingka i kota Bait Lahim, "Lingkakomiu peeloa o Anaana sumai pekalape. Ande upokawaakea, dhawuaku lele mamudhaakana iaku kumembali kusombaia."
9 Sarangona opea ipogauakana raja, alingkamo manga incia. Sanampuu o kalipopo ikamatana abhete i Timbu sumai atiumba pendua tee aporikanaakea manga incia, kasiimpo aunto i bhawona tampana Anaana sumai.
10 Wakutuuna kalipopo sumai atokamata pendua, manga incia akaunde-undemo mpuu.
11 Kasiimpo apesuamo manga incia i bhanua sumai, akamata Anaana sumai tee Siti Mariam inana. Saanampuu asujumo manga incia i aroana Anaana sumai. Manga incia abungkale sorongana harataa kasiimpo apasaraakaakea to Anaana sumai bulawa, dhupa, tee polona kau mawondu.
12 Alaloi pongipina manga audhaniakamea mamudhaakana bholi ambuli i Raja Herodes. Sumaimo manga ambuli i lipuna manga alalo i dhala mosagaanana.

Apalai i Mesir
2:13-15

13 Sapadhana manga mia ahalii nujumu apalausaka lingkaana manga incia, malaa'ekatina Kawasana Opu apatiumbaaka karona i Yusuf i nuncana pongipina. Kooni, "Bhangumo, aalea Anaana itu tee inana, tee upalaiakea i Mesir. Kasiimpo umbooreakea iwe sumai sampe kudhawu lele to ingkoo, roonamo Raja Herodes tangasaana apeelo Anaana incia itu bheapabinasea."
14 Sumaimo Yusuf abhangu tee alingkaakea malo sii abhawea Anaana sumai tee inana apalaiakea i Mesir.
15 Manga incia amboore iwe sumai sampe Herodes amate. Tee mboo sumai amondomo Firimanina ipakawaakana Kawasana Opu alaloi nabiina, "Iaku kukemba Anaku minaaka i Mesir."

Pekamatena Manga Anaana i Bait Lahim
2:16-18

16 Wakutuuna Herodes amataua ande manga ahalii nujumu sumai agau-gau, incia
a'amaramo mpuu. Incia aparintaakamo manga suludaduna to apekamate bhari-
bharia anaana umane moko'umuruna rua tao i tambe i kampo Bait Lahim tee i lipu i
saripina. Umuru incia sii apokana tee wakutuuna itarimana minaaka i manga miana
ahalii nujumu.
17 Tee mboo sumai amondomo Firimani ipakawaakana Nabii Yeremia,

18 "I lipu Rama atorango suarana mia motangina imaporoakana inca, akakee-kee tee
amaasi incana.
Rahel atangisi manga anana, manga anana sumai amatemo, sabutuna inda dhaangia
o mia momembalina mohiburua."

Ambuli minaaka i Mesir
2:19-23

19 Wakutuu Herodes amatemo, malaa'ekatina Kawasana Opu ambuli apatiumbaaka
karona i Yusuf i nuncana pongipina i Mesir.
20 Incia apogau, "Bhangumo, alamea Anaana sumai tee inana tee umbulimo i tana
Israel, roonamo manga mia mohaejatina mopekamatena Anaana sumai amatemo."
21 Saanampuu abhangumo Yusuf, aalamea Anaana sumai tee inana tee ambuli i tana
Israel.
22 Maka wakutuuna arango Arkhelaus amembali raja i Poropinsi Yudea abholosi
Herodes, amana, Yusuf amaekamo to alingka iwe sumai. Sapadhana incia sumai,
Yusuf atarima kaudhania alaloi pongipina tee alingkamo i Poropinsi Galilea.
23 Incia amboore i kampo isarongiaka Nazaret tee mboo sumai amondomo Firiman-
ina ipakawaakana alaloi manga nabii, "Incia bheasarongia miana Nazaret."

3

Nabii Yahya Mopapebhahona Manga Mia Motoba
3:1-12
(Mrk. 1:1-8; Luk. 3:3-9,15-17; Yah. 1:19-28)

1 Wakutuu incia sumai aumbamo Nabii Yahya mopapebhahona manga mia motoba.
Incia apakawaaka lele minaaka i Aulata'ala to manga mia i Tana Matuuna Yudea,
koonina,
2 "Tobamo, roonamo amakasumo Pamarintana Aulata'ala!"
3 Inciamo ipogauakana Nabii Yesaya wakutuuna incia apogau,

"Atorango suarana mia mokagora-gorana i tana matuu,

'Pasiapuakea o dhala to Kawasana Opu!

Pekakatea o dhala bheilaloina!' "

4 Pakeana Nabii Yahya atokarajaa minaaka i buluna unta tee o kamandana minaaka
i kuli. Sainamo kinandena minaaka i kabhoro tee golana uwanina koo.*
5 Kasiimpo aumbamo manga mia bhari minaaka i Yerusalem, minaaka i saangua
Tana Yudea, tee minaaka i sakaaratea Umala Yordan to apokawaakea.
6 Manga incia a'akui dosana tee apapebhahoa Nabii Yahya i Umala Yordan.

2:18 2:18 Yer. 31:15. **2:23 2:23** Mrk. 1:24; Luk. 2:39; Yah. 1:45. **3:2 3:2** Mat. 4:17; Mrk. 1:15. * **3:4 3:4** Kananeana dhadhina Nabii Yahya apokana mboo kananeana Nabii Ilyas i zamani mangenge.

7 Wakutuuna Nabii Yahya akamata abhari manga mia minaaka i rua rombongana
agama Yahudi isarongiaaka rombongana Farisi† tee uka Saduki‡ aumba uka to
atopapebhaho, incia apogaumo, "E ingkomiu mboomo fe'elina ulo! Incema mopaum-
bakomiu ande umembali upalai minaaka i amarana Aulata'ala bhemoumbana?
8 Sumaimo ingkomiu ukobhake momalape to bukutiina utobamo
9 tee bholimo upogau i nuncana ngangarandamiu kooni, 'Iaku kubebasi minaaka i
kahukumuna Kawasana Opu roonamo Nabii Ibrahim dhaangiapo opuaku!' So'alina
ingkomiu o siwuluna Nabii Ibrahim mencuana opeopea, roonamo kupogau tee
ingkomiu, Aulata'ala amembali apadhaangia anaana to Ibrahim minaaka i manga
bhatu sii.
10 Sii-sii o ndamu atopasiapumo i kulesena kau. Bhari-bharia puuna kau inda
mokobhakena malape bheatopale tee atobhanaka i nuncana waa.
11 Iaku kupapebhahokomiu tee uwe to bukutiina ingkomiu utobamo, maka dhaangia
bhemoumbana sapadhana iaku momalangana kuasana minaaka i iaku, to kubungkale
sandalina uka iaku inda kulaenga. Incia bheapapebhahokomiu tee Rohina Aulata'ala
Momangkilo tee waa§ mamudhaakana ingkomiu umangkilo minaaka i dosamiu.
12 Katepi dhaangia i limana tee Incia bheapekangkilo tampana papogaana ompolena
gandum. Gandum bhearombusakea i nuncana kampirina, maka bhari-bharia kulina
bheatunua i waa inda momate."

Isa Apapebhahoa Nabii Yahya
3:13-17
(Mrk. 1:9-11; Luk. 3:21-22; Yah. 1:32-34)

13 Kasiimpo aumbamo Isa minaaka i Galilea aporope i Umala Yordan. Iwe sumai
Incia apokawa tee Nabii Yahya tee aemani to apapebhahoa.
14 Maka o Yahya a'usaha amendeu aose opea iemanina Isa tee apogau, "Satotuuna
tabeana iaku mofaraluuna bheupapebhahoaku, maka apokia Ingkoo moumbana i
iaku?"
15 Apogaumo Isa, "Inda apokia giu incia sumai atokarajaa roonamo tapewau mboo
sii rampaakanamo bhari-bharia o peeluana Aulata'ala." Sarangona opea ipogauakana
sumai, Nabii Yahya uka aose opea ipogauakana Isa.
16 Sapadhana apapebhahoa, Isa alimbamo minaaka i uwe. Wakutuu incia sumai
uka o laiana atobungkale tee Incia akamatamo Rohina Aulata'ala Momangkilo asapo
mboomo manu-manu jarajara i bhawona.
17 Kasiimpo atorangomo suara minaaka i sorogaa mopogauna, "Siimo o Anaku
imaasiakaku tee Inciamo ipeeluku."

4

Kawuju i Tana Matuu
4:1-11
(Mrk. 1:12-13; Luk. 4:1-13)

---

† **3:7 3:7** *rombongana Farisi:* Rombongana Farisi saangu rombongana agama Yahudi mosadiana mopotaangiakana bhari-bharia parintana Nabii Musa tee uka opea iranganina opuana manga miana Yahudi. Bhari-bharia Hukumuna Taurati tee adatina opuana tabeana atoose mpuu-mpuu. ‡ **3:7 3:7** *Saduki:* Rombongana Saduki dhaangia saangu rombongana kapalana agama Yahudi. Manga incia soo aparacaea tee lima boku bhaa-bhaana i Pojanjia Mangenge isarongiaka Kitabi Taurati iburina Nabii Musa, maka inda aparacaea tee manga kitabina nabii mosagaanana. Manga incia inda aparacaea maanusia bheadhadhi pendua sapadhana amate. Kamata Mrk. 12:18-27. **3:9 3:9** Yah. 8:33. **3:10 3:10** Mat. 7:19. § **3:11 3:11** I aeati incia sii, waa amembali gambarana Aulata'ala, siitumo Incia amembali apekangkilo mia minaaka i manga dosana, mboomo uka o waa akoguna to apekangkilo bulawa minaaka i manga zatu mosagaanana. **3:17 3:17** Bhaa. 22:2; Zab. 2:7; Yes. 42:1; Mat. 12:18; 17:5; Luk. 9:35.

1 Sapadhana incia sumai o Isa abhawea Rohina Aulata'ala apangara i tana matuu
mamudhaakana acobaia Ibilisi mokapalaikina manga seetani.
2 Pata pulu eo, pata pulu malo o Isa apoasa kasiimpo anamisimo kaara.
3 Ibilisi mowujuna aumba tee apogau, "Roonamo Ingkoo o Anana Aulata'ala, tumpua
manga bhatu sii amembali roti."
4 Maka o Isa alawani, "I nuncana Hukumu Taurati padhamo atoburi, 'Maanusia
adhadhi mencuana tangkanamo minaaka i roti, maka minaaka i bhari-bharia firimani
ibhoasakana Aulata'ala.' "
5 Kasiimpo Ibilisi abhawa Isa i Yerusalem, kota mangkilona miana Yahudi tee
adhikaia i bumbungana Baitulla.
6 Pogauna Ibilisi, "Roonamo Ingkoo Anana Aulata'ala, pakotibua o karomu i tambe
sii! Roonamo padhamo atoburi i nuncana Kitabi Momangkilo, 'Aulata'ala bheatumpu
manga malaa'ekatina to ajaganiko,' tee uka, 'Manga malaa'ekati bheatanampeakako
tee limana mamudhaakana o aemu inda akangkanai bhatu.' "
7 Isa apogau, "Dhaangia uka motoburina i nuncana Hukumu Taurati, 'Bholi u'uji
Kawasana Opu, Aulata'alamu.' "
8 Kasiimpo Ibilisi abhawa Isa i bhawona gunu momalanga mpuu tee apakamataakea
bhari-bharia pamarinta i dunia sii tee sagala giu kamuliangina.
9 Apogaumo Ibilisi, "Bhari-bharia sumai kudhawuakea to Ingkoo, somanamo Ingkoo
usuju tee usombaaku."
10 Kasiimpo Isa alawani, "Dhencumo Ibilisi! Roonamo i nuncana Hukumu Taurati
padhamo atoburi, 'Sombamo i Kawasana Opu, Aulata'alamu tee tangkanamo i Incia
usambahea.' "
11 Sabutuna o Ibilisi sumai adhencumo minaaka i Isa tee manga malaa'ekati
aumbamo to alaiania.

Isa Apepuungi Karajaana i Galilea
4:12-17
(Mrk. 1:14-15; Luk. 4:14-15)

12 Wakutuuna Isa arango Nabii Yahya atorako, Incia alingkamo i Poropinsi Galilea.
13 Incia abholi kampo Nazaret kasiimpo amboore i kampo Kapernaum modhaan-
giana i saripina Tawo Galilea i Tana Zebulon tee Tana Naftali.
14 Tee mboo sumai amondomo Firimani ipakawaakana Nabii Yesaya,
15 "Tana Zebulon tee Tana Naftali,
dhala i tawo, i sawetana Umala Yordan
i lipuna Galilea, tampa imbooresina manga lipu mosagaanana mencuana miana
Israel.
16 Manga mia momboorena i nuncana kalalanda
padhamo akamata kainawa momainawa mpuu,
tee manga mia momboorena isalibumbuna ajalana,
padhamo apatiumbaakea cahea momainawa."
17 Minaaka i wakutuu incia sumai o Isa apepuumo apakoleleaka, "Tobamo, roonamo
Pamarintana Aulata'ala amakasumo!"

Isa Akemba Manga Murina Bhaa-bhaana
4:18-22
(Mrk. 1:16-20; Luk. 5:1-11)

18 Wakutuuna Isa tangasaana adhala i bhiwina Tawona Galilea, Incia akamatamo
rua mia umane mopowitinai, siitumo Simon isarongiaka uka Petrus tee Andreas o
witinaina. Manga incia tangasaana atudhaaka jalana i tawo, roonamo manga incia sii
o pande jalana ikane.

4:6 4:6 Zab. 91:11-12. **4:12 4:12** Mat. 14:3; Mrk. 6:17; Luk. 3:19-20. **4:13 4:13** Yah. 2:12. **4:15 4:15-16** Yes. 8:23--9:1. **4:17 4:17** Mat. 3:2.

19 Kasiimpo Isa apogau i manga incia, "Maimo ose Iaku tee bhekupamembalikomiu
o pande jalana maanusia."
20 Manga incia alausaka abholia o jalana kasiimpo aose Incia.
21 Isa alingka torosu kasiimpo akamatamo rua mia umane mopowitinai
mosagaanana, sarona o Yakub tee Yahya. Manga incia apoose tee amana
mokosaroakana Zabdi tangasaana alape-lape jalana i nuncana bhangka. Isa
akembamo manga incia uka,
22 sabutuna manga incia alausaka abholia o bhangkana tee abholi o amana kasiimpo
aose Isa.

Isa Aadhari tee Apaunto Panyakina Manga Mia Bhari
4:23-25
(Luk. 6:17-19)

23 Isa alingka atipua bhari-bharia lipu i Poropinsi Galilea. Incia aadhari i manga tam-
pana ibaadatina miana Yahudi tee apakawaaka Lele Malape Pamarintana Aulata'ala,
tee apaunto sagala giuna panyaki tee apaunto kapiina manga mia mobalacina badana.
24 Lelena Isa atorango i saangua lipuna Poropinsi Siria. Kasiimpo manga mia
mokopanyaki, mia mosukara, mia ipesuaikina seetani, mia ikangkanaina kapii mate
manu tee o mia morempa abhawea i aroana, bhari-bharia manga mia incia sumai
apauntoa o kapiina.
25 Abhari mpuu o mia moosea i wakutuu incia sumai. Dhaangia moumbana
minaaka i Poropinsi Galilea, dhaangia mominaakana i Dekapolis, mominaakana i
Yerusalem, mominaakana i Yudea, tee mominaakana i sawetana Umala Yordan.

HOTUBAA I GUNU
PASALA 5--7

5

Bhoasaka Momasanaa
5:1-12
(Luk. 6:20-23)

1 Wakutuuna Isa akamata mia bhari sumai, Incia apenemo i bhawona kabumbu.
Sauncurana, aumbamo manga murina.
2 Isa apepuumo aadhari manga incia,
3 "Amasanaamo manga mia misikini i aroana Aulata'ala,
roonamo manga incia amembalimo uumatina Kawasana Opu i nuncana Pamar-
intana Aulata'ala.
4 Amasanaamo manga mia momaasina incana,
roonamo Aulata'ala bheapekaogea incana.
5 Amasanaamo manga mia momaluluna incana,
roonamo manga incia bhemotarimana tinaurakana alamu sii.
6 Amasanaamo manga mia momaara tee momatuuna bhorokona to apewau peeluana
Aulata'ala,
roonamo Aulata'ala bheapekambosu manga incia.
7 Amasanaamo manga mia modhawuakana kaasi,
roonamo manga incia bheatarima kaasi uka.
8 Amasanaamo manga mia momangkilona incana,
roonamo bheakamatea Aulata'ala.
9 Amasanaamo manga mia mobhawana kasanaa i tanga-tangana maanusia,
roonamo manga incia bheatosarongi manga anaana Aulata'ala.
10 Amasanaamo manga mia monarakaa roonamo bheapewau peeluana Aulata'ala,

4:23 4:23 Mat. 9:35; Mrk. 1:39. **5:5 5:5** Zab. 37:11. **5:8 5:8** Zab. 24:3-4. **5:10 5:10** 1Ptr. 3:14.

roonamo manga incia amembalimo uumatina Kawasana Opu i nuncana Pamarintana Aulata'ala.
11 Umasanaamo ingkomiu, ande rampaakanamo Iaku utomangkatu, utosikisaa, tee afitanaakomiu mia.
12 Ukaunde-undemo tee umasanaamo, roonamo fahalamiu amaoge i sorogaa. I zamani mangenge uka manga nabii atosikisaa."

Garana Dunia tee Kainawana Dunia
5:13-16
(Mrk. 9:50; Luk. 14:34-35)

13 "Ingkomiumo o garana dunia. Maka ande o gara sumai amembali amatawaa, tee opea o gara sumai amembali atopekapara pendua? Dhaanamo o gara sumai indamo tee gunana, kasiimpo atobhanaka tee alanda-landakia mia.
14 Ingkomiumo o kainawana dunia. Kota modhaangiana i bhawona gunu inda amembali atobuniaka.
15 Roonamo inda dhaangia o mia moparorena padamara kasiimpo atutubhiakea langka. Incia bheadhikaia o padamara sumai i aena padamara mamudhaakana amembali asuluwi bhari-bharia mia i nuncana bhanua.
16 Mboo sumai uka tabeana o kainawamiu akocahea i aroana mia mamudhaakana manga incia akamatea o giu malape ipewaumiu, tee apujimo Amamiu i sorogaa."

Isa tee Hukumuna Taurati
5:17-48
(Luk. 6:27-36)

17 "Bholi uabhaia ande kuumba to kupanainda Hukumu Taurati atawa kupanainda kitabina manga nabii. Umbaaku mencuana to kupanainda manga giu incia sumai, maka to kupamandoa.
18 Satotuuna kupogau tee ingkomiu, kangengena o laiana tee alamu indapo amofu, inda saangu horofu maidhiidhi atawa satanda titi uka bheatohapusu minaaka i Kitabi Taurati ande bhari-bharia indapo atopamondo.
19 Sumaimo, incema mopanaindana sala saangu parintana Taurati moomini momaidhiidhina mpuu, tee aadhariakea i mia mosagaanana to apewau mboo sumai, incia bheapotibhaaka kauncuramaka moporitambe mpuu i nuncana Pamarintana Aulata'ala. Maka, incema moosena parintana Taurati tee aadhariakea i mia mosagaanana to apewau mboo sumai uka, incia bheapotibhaaka kauncuramaka momalanga i nuncana Pamarintana Aulata'ala.
20 Sumaimo Iaku kupogau tee ingkomiu, ande ingkomiu inda uose peeluana Aulata'ala alabhi minaaka i manga ahalii Hukumu Taurati tee manga miana Farisi, ingkomiu inda umembali upesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala."
21 "Ingkomiu padhamo urangoa ipakawaakana Aulata'ala to opu-opuata, 'Bholi upekamate mia! Incema-incema mopekamatena mia tabeana atohukumu.'
22 Maka Iaku kupogau tee ingkomiu, incema-incema mo'amarana tee witinaina, incia tabeana atohukumu.* Tee incema-incema momangkatuna witinaina tee apogau, 'E kaafiri!,' tabeana atobhawa i aroana i Mahakama Agama, tee incema-incema mopogauna, 'E kabhongo-bhongo,' tabeana atopapesua i waana narakaa."
23 "Sumaimo, ande tangasaana ubhawa pasombaamu i tampana tunuana kurubani, saanampuu utoudhanimo tee kasalahamu i witinaimu,

---

5:11 **5:11** 1Ptr. 4:14. **5:12** **5:12** Tul. 7:52. **5:13** **5:13** Mrk. 9:50; Luk. 14:34-35. **5:14** **5:14** Yah. 8:12; 9:5. **5:15** **5:15** Mrk. 4:21; Luk. 8:16; 11:33. **5:16** **5:16** 1Ptr. 2:12. **5:18** **5:18** Luk. 16:17. **5:21** **5:21-26** Luk. 12:57-59. **5:21** **5:21** Limb. 20:13; Kap. 5:17.

* **5:22** **5:22** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge mopogauna, "Maka kupogau tee ingkomiu, incema-incema mo'amarana tee witinaina inda ako'alasa, incia bheatohukumu."

24 bholimea o pasombaamu sumai i aroana tampana tunuana kurubani, kasiimpo
ulingkapo porikana upoma'afuaka tee witinaimu, kasiimpo umbuli pendua to upa-
sombaaka kurubanimu i aroana Aulata'ala."
25 "Madheimo upoma'afuaka tee bhalimu sumai kananteana dhaangiapo upobhawa
tee incia tangasaana i dhala mamudhaakana o bhalimu sumai inda apasaraakaako i
pangadila, kasiimpo haakimu apasaraakako i suludaduna pangadila tee atorongkuko.
26 Iaku kupogau tee ingkomiu, satotuuna ingkomiu inda sampeampearo bheutopal-
imba minaaka iwe sumai ande ingkomiu indapo upomea bhari-bharia dhosamiu."
27 "Ingkomiu padhamo urangoa o firimani ipakawaakana, 'Bholi upewau zinaa.'
28 Maka Iaku kupogau tee ingkomiu, incema-incema mokamatana bhawine tee
apeelua, sumaimo mia incia sumai padhamo apewau zinaa i nuncana ngangarandana.
29 Rampaakanamo sumai ande o mata kaanamu apasaladhalako, pintokia tee
ubhanakea! Roonamo salabhina ukailanga sambali matamu tee ukailanga saangua
badamu bhemotopapesuana i nuncana narakaa.
30 Mboomo uka o lima kaanamu ande apasaladhalako, tumpoa tee ubhanakea!
Roonamo salabhina ukailanga sambali limamu tee ukailanga saangua badamu
bhemotopapesuana i nuncana narakaa."
31 "Tee padhamo afirimaniakea uka, 'Incema-incema mobhotukina bhawinena,
tabeana aporikana adhawuakea sura kabhotu to bhawinena sumai.'
32 Maka Iaku kupogau tee ingkomiu, incema-incema mobhotukina bhawinena, tee o
bhawinena sumai inda apewau zinaa, maka rampaakanamo pewauna umanena incia
apewau zinaa. Sumaimo ande o bhawine incia sumai akawi, mokawiakea apokanamo
uka apewau zinaa."
33 "Ingkomiu padhamo urangoa o firimani ipakawaakana to manga opu-opuata,
'Bholi usumpa gau-gau, maka ukenia o sumpamu i aroana Kawasana Opu.'
34 Maka Iaku kupogau tee ingkomiu, bholi sampeampearo uposumpa, malape
uposumpaaka laiana, roonamo laiana sumai o kauncuramakana Aulata'ala,
35 atawa o posumpaaka alamu, roonamo alamu sumai polandakana aena Aulata'ala,
atawa uposumpaaka Yerusalem, roonamo Yerusalem sumai o kota mbooresana
Kawasana Opu, Raja Maoge,
36 tee bholi uposumpaaka bhaamu, roonamo ingkoo inda amembali upekaputi
atawa upekaeta satake buluamu uka.
37 Jadi soo upogaumo, 'Umbe' atawa 'Inda.' Bholi urangania o pogaumiu, ande
dhaangia o labhina sumaimo aminaaka i Ibilisi."
38 "Ingkomiu padhamo urangoa o firimani ipakawaakana mboo sii, 'Mata bholosi-
akea mata tee o nginci bholosiakea nginci.'
39 Maka sii-sii kupogau tee ingkomiu, bholi uewangi mia mopewauna kadhaki tee
ingkomiu, maka ande dhaangia motapana bhaga kaanamu, taroakea uka atapa bhaga
kaaimu,
40 tee ande dhaangia o mia motuntuko roonamo apeelu bajumu, dhawuakamea uka
jubamu uka to incia.
41 Ande dhaangia o mia mopakisaako to usodhaakea barana karidhona sakilo,
sumaimo usodhaakamea o bharana karidhona rua kilo.
42 Ande dhaangia o mia moemanina baramu, dhawuakea, tee ande dhaangia o mia
moadhana baramu, bholi umendeua."
43 "Ingkomiu padhamo urangoa o firimani ipakawaakana, 'Maasiakea o sab-
hangkamu tee ubancimea o musumu.'

5:27 5:27 Limb. 20:14; Kap. 5:18. **5:29 5:29** Mat. 18:9; Mrk. 9:47. **5:30 5:30** Mat. 18:8; Mrk. 9:43. **5:31 5:31** Mat. 19:7; Mrk. 10:4. **5:32 5:32** Mat. 19:9; Mrk. 10:11-12; Luk. 16:18; 1Kor. 7:10-11. **5:34 5:34** Yak. 5:12; Yes. 66:1; Mat. 23:22. **5:35 5:35** Yes. 66:1; Zab. 48:3. **5:38 5:38** Limb. 21:24.

44 Maka Iaku kupogau tee ingkomiu, maasiakea o bhalimiu tee udo'aakea manga
mia mosikisaakomiu.
45 Tee mboo sumai, ingkomiu amembalimo anaana Amamiu i sorogaa, roonamo
Aulata'ala apabhete matanaeo mencuana tangkanamo to mia malape, maka to mia
madhaki uka. Incia uka apasapo wao mencuana tangkanamo to mia mosaalihi maka
to mia mokodosa uka.
46 Ande ingkomiu tangkanamo umaasiaka mia momaasiakakomiu, bholi uharapu
bheutarima fahala minaaka i Aulata'ala. Roonamo manga pande enena balasitee uka
apewau mboo sumai!
47 Mboo sumai uka ande ingkomiu tangkanamo udhawu salamu to manga witi-
naimiu, opea o fahalamiu? Roonamo manga mia inda momatauna Aulata'ala uka
apewau mboo sumai!
48 Rampaakanamo sumai tabeana o pemingkuimiu amondo, apokana mboomo
Amamiu i sorogaa amondo."

6

Kaadharina to Tadhawu Sadakaa
6:1-4
1 "Udhania pekalape, bholi ukarajaa ibaadati i aroana manga mia tee uharapu
mamudhaakana atontoko manga incia. Roonamo ande mboo sumai, ingkoo inda
bheupotibhaaka fahala minaaka i Amamu i sorogaa.
2 Jadi ande ingkomiu bheudhawu sadakaa i mia misikini, bholimo upakoleleakea o
giu incia sumai mboomo ipewauna manga mia munaafiki. Manga incia sadia apewau
mboo sumai i nuncana tampana ibaadati tee i dhala oge, mamudhaakana apujia
mia. Udhania, Manga incia padhamo atarima kapujia minaaka i manga mia, tee inda
bheatarima fahala minaaka i Aulata'ala.
3 Maka ande ingkomiu bheudhawu sadakaa, bholi amataua lima kaaimiu opea
ipewauna lima kaanamiu.
4 Ande mboo sumai, sadakaamiu inda atokamata, tee o Amamiu mokamatana giu
inda motokamata sumai, bheabalasia o pewaumiu."*

Kaadharina to Do'a
6:5-15
(Luk. 11:2-4)
5 Wakutuuna udo'a, bholi mboo manga mia munaafiki. Manga incia sadia ado'a
tee akabhale-bhale i tampana ibaadati tee i simpangana dhala oge mamudhaakana
akamatea mia. Iaku kupogau tee ingkomiu, satotuuna o siimo fahala ipokawaakana
manga incia.
6 Maka wakutuuna udo'a, upesua i nuncana kamara, tutubhia o bhamba tee udo'a
i Amamiu inda motokamatana sumai. Kasiimpo Amamiu mokamatana giu inda
motokamata sumai, abholosiakakomiu tee fahala.†
7 Wakutuuna udo'a, bholi uengu-engua mboomo kananea ipewauna manga mia
inda momatauna Aulata'ala. Roonamo manga incia aabhia o do'ana bheatopearangoi
ande aengu-engua.
8 Jadi bholi mboo manga incia, roonamo Amamiu amataumea porikana opea
ifaraluumiu wakutuu ingkomiu indapo uemani i Incia.
9 Jadi udo'amo mboo sii:

6:1 **6:1** Mat. 23:5. * **6:4** **6:4** Dhaangiapo uka manga kaburina momangengena apogau kooni, "Kasiimpo Amamiu mokamatana pewauna motobuniakana, bheabholosikomiu tee fahala i tanga-tangana mia bhari." **6:5** **6:5** Luk. 18:10-14. † **6:6** **6:6** Dhaangiapo uka manga kaburina momangengena apogau kooni, "Kasiimpo Amamiu mokamatana pewauna motobuniakana, bheabholosikomiu tee fahala i tanga-tangana mia bhari."

'E Amamami i sorogaa,
Atomuliangimo o saromu.
10 Umbamo pamarintamu,
amembalimo opea ipeelumu
i alamu mboomo i sorogaa.
11 Manga dhawuaka kinande eo sii sakawana,
12 tee u'amponia o kasalahamami mboomo ingkami ta'amponi kasalahana mia mosala
tee ingkami.
13 Bholi manga bhawa i nuncana kapancoba,
maka manga rambasaka minaaka i giu momadhaki.
[Roonamo Ingkoomo mokopamarintana, mokokuasana tee momuliana sa'umurua.
Aamin.']‡
14 Ande ingkomiu u'amponi dosana mia mosala tee ingkomiu, sumaimo Amamiu i
sorogaa uka bhea'amponi dosamiu.
15 Maka ande ingkomiu inda u'amponi dosana mia mosagaanana, sumaimo Amamiu
i sorogaa uka inda bhea'amponi dosamiu."

Kaadharina to Poasa
6:16-18

16 "Mboomo uka wakutuuna ingkomiu bheupoasa. Bholi apongkurubhi o roumiu
mboomo manga mia munaafiki. Manga incia abhaliia o rouna mamudhaakana
akamatea mia ande manga incia tangasaana apoasa.
17 Maka wakutuuna bheupoasa, bhanuia o roumiu tee umina-minaikia o buluamiu,
18 mamudhaakana inda tee momataua upoasa, tabeana o Amamiu inda motoka-
matana sumai momataua. Kasiimpo Amamiu mokamatana giu inda motokamata
sumai bheabholosiakakomiu tee fahala.§

Kaadharina to Tarombusaka Harataa
6:19-24

19 "Bholi urombusaka harataa to karomiu i dunia, iapai o ane tee rase amembali
apekadhakia, tee o mia manako amembali arunggaia tee amanakoa.
20 Maka urombusaka harataa to karomiu i sorogaa, iapai inda dhaangia o ane tee
rase mopekadhakia tee inda dhaangia o mia manako momembalina morunggaia tee
momanakoa.
21 Roonamo iapai o harataamu atodhika, iwe itu uka o incamu adhaangia!
22 Mata sumai o kanturuna bada. Ande o matamu amangkilo, sumaimo saangua
badamu amainawa.
23 Maka ande o matamu amarawu, sumaimo saangua badamu agalapu apoposa.
Jadi, ande o kanturu i nuncana badamu sumai malalanda, ahandamo o kalalandana
kagalapu sumai.
24 Inda dhaangia o bhatua momembalina mokarajaana tee mpuu-mpuuna incana
i rua mia opu moposala, roonamo bhatua sumai dhaanamo bheamarika sala samia
minaaka i rua mia opuna sumai, tee amaasiaka sala samia minaaka i manga
incia. Atawa ata'ati i sala samia opuna, maka inda ata'ati i opuna mosagaanana.
Rampaakanamo sumai, ingkomiu inda amembali sampearo ulaiani Aulata'ala tee uka
ulaiani harataana dunia sii."

---

‡ **6:13 6:13** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge inda dhaangia tee aeati incia sii. **6:14 6:14** Mrk. 11:25.

§ **6:18 6:18** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge atoburi mboo sii, "Kasiimpo Amamiu mokamatana pewauna motobuniakana, bheabholosiakakomiu tee fahala i tanga-tangana mia bhari." **6:19 6:19** Yak. 5:2-3. **6:19 6:19-21** Luk. 12:33-34. **6:22 6:22-23** Luk. 11:34-36. **6:24 6:24** Luk. 16:13.

Kaadharina to Bholi Umeriaka Naile Naipua
6:25-34
(Luk. 12:22-31)

25 "Rampaakanamo sumai Iaku kupogau tee ingkomiu, bholi umeri to dhadhimiu,
tee opea to ikandemiu tee isumpumiu atawa opea to ipakemiu. Roonamo o dhadhi
alabhi minaaka i kinande tee o bada alabhi minaaka i pakea!
26 Kamatea o manu-manu i laiana. Manga incia inda apombula, inda ahewi, tee
inda arombusaka kinande i nuncana kampirina, maka adhambaakea tee apakandea
Amamiu i sorogaa! Buaka ingkomiu inda ulabhi ukoharagaa minaaka i manu-manu
sumai?
27 Incema mominaakana i tanga-tangamiu roonamo ameri incana amembali ama-
rambeakea saidhe umuruna?
28 Pokia ingkomiu umeri to pakeamiu? Kamatea o kamba-kamba motuwuna i
inawu. Kamba-kamba sumai inda akarajaa tee inda atanu kapa to apamembalia
kambari,
29 maka Iaku kupogau tee ingkomiu, Raja Sulaiman tee bhari-bharia karangkaeana
indamo apakana pakea momangadana mboomo kamba-kamba sumai!
30 Jadi, ande mboo sumai o Aulata'ala apapoajo rumpu i inawu, modhaangiana
i eo sii tee naileaka atobhanakamo i nuncana waa, sumaimo Incia dhaanamo
adhawuakakomiu pakea molabhi, e manga mia inda moparacaea!
31 Roonamo sumai, bholimo umeri tee upogau, 'Opea bheikandemami?,' atawa,
'Opea bheisumpumami?,' atawa 'Opea bheipakemami?'
32 Manga giu incia sumai sadia apajerea manga mia inda momatauna Aulata'ala,
maka o Amamiu i sorogaa amataua ande ufaraluu bhari-bharia sumai.
33 Maka uporikanapo upeelo Pamarintana Aulata'ala tee uose peeluana, sumaimo
Incia bheadhawuakako bhari-bharia giu mosagaanana uka to ingkomiu.
34 Bholimo umeri tee opea momembalina naile, takawapea uka kasiimpo tafikiria.
Jadi o kasukara i eo sii podhomo to eo sii."

7

Kaadharina Tahaakimu Mia
7:1-5
(Luk. 6:37-38,41-42)

1 Bholi uhaakimu mia mosagaanana, mamudhaakana inda ahaakimukomiu
Aulata'ala.
2 Roonamo ande uhaakimu mia mosagaanana, mboo siitumo uka Aulata'ala bhea-
haakimukomiu. Tee opea ingkomiu u'ukuru mia mosagaanana, mboo sumai uka
Aulata'ala bheapakea o ka'ukuru incia sumai to ingkomiu.
3 Pokia ingkoo ukamata rewuna kau i matana witinaimu, maka sapale balo-balo i
nuncana matamu inda umataua?
4 Tuaapa umembali upogau tee witinaimu, 'Mai kupalimbaia o rewuna kau i
nuncana matamu', maka i matamu karomu dhaangia tee sapale balo-balo?
5 E munaafiki! Palimbapo porikana sapale balo-balo minaaka i matamu karomu,
mamudhaakana atinda upokamata to upalimbaaka rewuna kau i matana witinaimu."

Hali Momangkilo tee Mokoharagaa
7:6

6 Bholi udhawuaka bara momangkilomiu i mantoa tee bholi utudhaaka muntiamiu
i aroana bhawu mamudhaakana o bara mokoharagaa sumai inda alanda-landakiakea
aena, kasiimpo o kodhadhi sumai ambuli abhembarukomiu.

7:2 7:2 Mrk. 4:24.

Kaadharina to Taemani Do'a
7:7-11
(Luk. 11:9-13)

7 Emanimo, sumaimo bheadhawuakea to ingkomiu; peeloa, sumaimo bheupotibhaakea; bhokua, sumaimo o bhamba bheatobungkale to ingkomiu.
8 Roonamo o mia moemani bheatarimaia, mia mopeeloa bheapotibhaakea, tee o mia mobhokuna bhamba bheabungkaleakea bhamba.
9 Incema i tanga-tangamiu modhawuakana bhatu to anana, garaaka o anana sumai aemani roti?
10 Atawa adhawuakea ulo garaaka incia aemani ikane?
11 Jadi, ande ingkomiu momadhakina pewauna umatau to upekadhawuaka momalapena to anamiu, ntaranamo uka o Amamiu i sorogaa! Atantumo Incia bheapekadhawuaka momalapena to manga mia moemanina i Incia.

Dhala Mobanara
7:12-14

12 Pewaumo to mia mosagaanana opea ipeelumiu manga incia apewau to karomiu, roonamo mboomo sumai o kaadharina Hukumu Taurati tee Firimani ipakawaakana Aulata'ala alaloi manga nabiina.
13 Pesuamo ulaloi bhamba maseke, roonamo o bhamba momaewa tee o dhala momaoge aporope i dhala ibinasaaka, tee abhari o mia molaloia.
14 Sainamo o bhamba momaseke tee o dhala monarakaa satotuuna o dhala moporopena i dhadhi sa'umurua, tee tangkanamo saidhe o mia mopotibhaakea."

Kaadhari Mosaladhala
7:15-23

15 "Pengkaanaka tee manga nabii gau-gau. Manga incia aumba i ingkomiu aporouaka dumba, maka satotuuna o ngangarandana manga incia mboomo serigala momasega.
16 Ingkomiu bheumatau manga incia sumai minaaka i fe'elina. Rumpu mokorui inda akobhakeaka bhakena angguru, tee o rumpu mokorui inda akobhakeaka bhakena kau ara.
17 Bhari-bharia puuna kau momalape, bheakobhakeaka bhake momalape, sainamo puuna kau momadhaki, bheakobhakeaka bhake momadhaki uka.
18 Puuna kau momalape inda amembali akobhakeaka bhake momadhaki, tee o puuna kau momadhaki inda amembali akobhakeaka bhake momalape.
19 Bhari-bharia puuna kau inda mokobhakeakana bhake momalape bheatopale tee atobhanaka i nuncana waa.
20 Jadi, ingkomiu bheumatau nabii gau-gau sumai minaaka i fe'elina.
21 Inda bhari-bharia mia mogoraakaaku, 'E Opu, E Opumami,' bheapesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala, maka tangkanamo manga mia mopewauna peeluana Amaku i sorogaa.
22 I eona kiaamati abhari o mia bhemogorana, 'E Opu, e Opumami, ingkami padhamo tapake saromu tapakawaaka kasameana Aulata'ala, tee tapake saromu tapadhencu seetani, tee tapadhaangia bhari giu inda momentela.'
23 Maka i wakutuu incia sumai Iaku bhekujujuru tee kulawani, 'Iaku inda kumataukomiu! Dhencu minaaka i aroaku, e manga mia mopewauna kadhaki!' "

Mia Mo'aarifu tee Mia Mokabhongo-bhongo
7:24-27
(Luk. 6:47-49)

7:12 7:12 Luk. 6:31. **7:13 7:13** Luk. 13:24. **7:19 7:19** Mat. 3:10; Luk. 3:9. **7:20 7:20** Mat. 12:33. **7:23 7:23** Zab. 6:9.

24 "Mia morangona pogauku sii tee aosea, incia apokana mboomo mia mo'aarifu
mopakarona bhanuana i bhawona bhatu momatangka.
25 Wakutuuna akowao aumba o mawa tee ngalu makaa ajoroi bhanua sumai, maka
o bhanua sumai inda amarungga roonamo atopakaro i bhawona bhatu momatangka.
26 Maka o mia morangona pogauku sii tee inda aosea, incia apokana mboomo mia
mokabhongo-bhongo, mopakarona bhanuana i bhawona bhone.
27 Wakutuuna akowao aumba o mawa tee ngalu makaa ajoroi bhanua sumai,
sabutuna o bhanua sumai amarungga tee bhari-bharia amadhaki."

Namisina Morangoa
7:28-29
28 Sapadhana aadhari, manga mia modhaangiana iwe sumai amentemo mpuu
arango kaadharina,
29 roonamo mboomo mia mokokuasa o Isa aadhari manga incia, inda mboomo
manga ahalii Hukumu Taurati.

8

Isa Apauntoaka Samia Mokopanyakina Kulidhaa
8:1-4
(Mrk. 1:40-45; Luk. 5:12-16)
1 Sasapona Isa minaaka i kabumbu, abhari o mia mopologo-logona moosea.
2 Wakutuu incia sumai aumbamo samia mokopanyakina kuli dhaa. Mia incia
sumai asujumo i aroana Isa apoose apogau, "Opu, ande uunda, Opu amembali
upekangkiloaku!"
3 Isa apaulu limana, adhingku mia incia sumai tee apogau, "Kuunda, mangkilomo!"
Wakutuu incia sumai uka o panyaki kuli dhaana ailamo.
4 Kasiimpo Isa apogau tee incia, "Udhania, hali incia sii bholi apetulatulaakea i
incemapo uka! Maka ulingkamo tee upatokamataaka karomu i imamu, kasiimpo
upasombaaka kurubani mboomo iparintaakana Nabii Musa, to bukutiina ande ingkoo
padhamo atopekangkilo."

Isa Apaunto Panyakina Samia Bhatuana Kapalana Suludadu i Kapernaum
8:5-13
(Luk. 7:1-10; Yah. 4:46-53)
5 Wakutuuna Isa apesua i Kota Kapernaum, aumbamo samia kapalana suludaduna
Roma apokawa tee Incia tee aemani,
6 "E Opu, bhatuaku amapii i bhanua. Incia apotidhole arempa i kolemana tee
anarakaa mpuu."
7 Apogaumo o Isa, "Iaku bhekuumba kupauntoa."
8 Lawanina kapalana suludadu sumai, "E Opu, iaku inda kulaenga kutarimako i
bhanuaku, maka soo upogaumo moomini sanganga mamudhaakana aunto panyakina
bhatuaku sumai.
9 Roonamo iaku sii o mia iparinta, maka dhaangia uka manga suludadu i tambe to
iparintaku. Ande kupogau i sala samia suludadu sumai, 'Lingka!,' incia bhealingka,
tee ande kupogau tee samiana uka, 'Maipo!,' incia bheaumba, atawa kupogau tee
bhatuaku, 'Karajaapea sii!,' incia bheakarajaaia."
10 Arango giu incia sumai, Isa amentemo. Kasiimpo apogau tee manga mia moosea,
"Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, Iaku indapo kukamata o mia momaogena
iimani mboo sii i tanga-tangana miana Israel.

7:28 7:28-29 Mrk. 1:22; Luk. 4:32.

11 Iaku kupogau uka tee ingkomiu, bheabhari o mia moumbana minaaka i timbu tee
i bhara, kasiimpo manga incia auncura akande apobhawa tee manga Nabii Ibrahim,
Ishak, tee Yakub i nuncana Pamarintana Aulata'ala.
12 Sainamo manga uumati mopadhana ipili to mopesuana i nuncana Pamarintana
sumai bheatobhanaka i nuncana kagalapu mopoposa, i tampa incia sumai dhaangia
tee tangi momaporo tee mopakiri-kirina ngincina."
13 Kasiimpo Isa apogau tee kapalana suludadu sumai, "Mbulimo, tee amembalimo
mboomo opea iparacaeamu." Sumaimo i wakutuu incia sumai uka auntomo panyak-
ina bhatuana sumai.

Isa Apaunto Kapiina Ina Maniana Petrus tee Manga Mia Mosagaanana
8:14-17
(Mrk. 1:29-34; Luk. 4:38-41)

14 Wakutuuna apesua i bhanuana Petrus, Isa akamatamo ina maniana Petrus
amagari buluna i kolemana.
15 Incia akeni limana bhawine sumai, sabutuna ailamo o kagarina buluna. Kasiimpo
bhawine sumai abhangu tee alaiani Isa.
16 Wakutuuna magaribi, abhari o mia ipesuaikina rohi madhaki abhawea i aroana
Isa. Maka sangangamea o Isa apogau sabutuna alimbamo manga rohi madhaki sumai,
Incia apaunto uka kapiina bhari-bharia manga mia momapii iwe sumai.
17 Tee mboo sumai amondomo o firimani ipakawaakana alaloi Nabii Yesaya, "Incia
moangkana kapiita tee mopauntona panyakita."

Kaadharina to Taose Isa
8:18-22
(Luk. 9:57-62)

18 Wakutuuna Isa akamata mia bhari apolibu-libuakea, Incia atumpumo manga
murina to apolimba i sawetana tawo.
19 Kasiimpo aumbamo samia ahalii Hukumu Taurati apogau tee Incia, "E Guru, iaku
bhekuose iapaipo lingkaamu."
20 Lawanina Isa, "Serigala dhaangia tee liana tee o manu-manu dhaangia tee
poteona, maka o Anana Maanusia inda dhaangia dhingkanana to adhika bhaana."
21 Kasiimpo dhaangia samia o murina mosagaanana mopogauna tee Incia, "E Opu,
undaakaaku kulingkapo porikana kukoburu amaku."
22 Maka o Isa apogau, "Osemo Iaku, taroakamo mia mate akoburua manga mia
mate."

Ngalu Makaa Apauntoa
8:23-27
(Mrk. 4:35-41; Luk. 8:22-25)

23 Kasiimpo Isa akompamo i nuncana bhangka tee manga murina uka aosea.
24 Sanampuu amakaamo o ngalu i tawo sumai, sabutuna o bhangkana manga incia
arambi-rambitakea ewo. Wakutuu incia sumai o Isa tangasaana akole.
25 Kasiimpo manga murina alingkamo abhangua tee apogau, "E Opu, manga
pasalaamatipo! Ingkita tabinasamo!"
26 Apogaumo o Isa i manga incia, "Pokia ingkomiu umaeka, e manga mia mokurana
paracaea?" Kasiimpo akakaromo o Isa tee agorampangi ngalu tee tawo sumai,
sabutuna o tawo sumai amembalimo amalino mpuu.
27 Manga murina amentemo tee apogau, "Mia tuaapa o mia incia sii, sampe o ngalu
tee tawo uka aose parintana?"

8:12 8:12 Mat. 22:13; 25:30; Luk. 13:28.

Rua Mia Ipesuaikina Seetani Apauntoa
8:28-34
(Mrk. 5:1-20; Luk. 8:26-39)

28 Kasiimpo akawamo o Isa i sawetana tawo, i lipuna miana Gadara.* Iwe sumai
Incia apokawa tee rua mia o mia ipesuaikina seetani siimpo moumbana minaaka i
manga liana koburu. Manga incia amasega mpuu, sabutuna inda dhaangia o mia
mobaranina molalona i dhala incia sumai.
29 Manga incia alimba tee akakee-kee, "Opea ifaraluumu tee ingkami, e Anana
Aulata'ala? Buaka o uumbamu iwe sii to usikisaa ingkami moomini indapo akawa
o henggana?"
30 Inda amaridho minaaka i manga incia dhaangia tee bhawu mobhari mpuu
tangasaana apeelo kinandena.
31 Kasiimpo manga seetani sumai aemanimo i Isa, "Ande Ingkoo bheupadhencu
ingkami, sumaimo manga undaakamo to tapesuaiki manga bhawu sumai."
32 Pogauna Isa tee manga incia, "Lingkamo!" Kasiimpo alimbamo manga seetani
sumai tee apesuaiki manga bhawu sumai. Lausakamo bhari-bharia bhawu i nuncana
gulumana† sumai abuntuli tee amandawu minaaka i pimpi apesua i nuncana tawo
sanampuu atondumo tee amatemo i nuncana uwe.
33 Manga mojaganina bhawu sumai apalai i kota, tee apetulatulaakamo bhari-bharia
kajadia sumai, tee uka apetulatulaaka manga mia ipesuaikina seetani i saao.
34 Sumaimo bhari-bharia miana kota alingka to apokawaaka Isa. Sapadhana
apokawaakea, manga mia iwe sumai aemani mpuu mamudhaakana o Isa alingka tee
abholi lipuna manga incia.

9

Mia Morempa Apauntoa o Kapiina
9:1-8
(Mrk. 2:1-12; Luk. 5:17-26)

1 Isa akompa i nuncana bhangka kasiimpo apolimba i sawetana tawo ambuli i
kampona karona.*
2 Sakawana iwe sumai, dhaangia tee mia mobhawaakea mia morempa mopotid-
holena i bhawona kolemana. Wakutuuna akamata iimanina manga incia, apogaumo
Isa tee mia morempa sumai, "Tawakalamo anaku! Dosamu ato'amponimo."
3 Sarangona incia sumai, dhaangia pia mia o ahalii Hukumu Taurati mopogauna i
nuncana ngangarandana, "Mia incia sii ahina Aulata'ala."
4 Isa amataua opea ifikirina manga incia. Rampaakanamo sumai Incia apogau,
"Pokia fikirimiu amadhaki mboo itu i nuncana ngangarandamiu?
5 Iapai momamudhana, kupogauaka, 'Dosamu ato'amponimo,' atawa kupogauaka,
'Bhangumo tee ulingkamo!?'
6 Mamudhaakana umataua i dunia sii Anana Maanusia akokuasa to a'amponi
dosana mia," -- kasiimpomo apogaumo Incia i mia morempa sumai, "Bhangu, aangkea
kolemamu itu tee umbulimo i bhanuamu!"
7 Mia morempa sumai abhangumo kasiimpo ambuli i bhanuana.
8 Wakutuuna mia bhari akamata giu incia sumai, manga incia amaekamo kasiimpo
apuji Aulata'ala modhawuakana kuasa momaoge mboo sumai to maanusia.

Matius Pande Enena Balasitee Aose Isa
9:9-13
(Mrk. 2:13-17; Luk. 5:27-32)

---

* **8:28 8:28** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge mopogauna, 'Kasiimpomo Isa akawamo i sawetana tawo, i lipuna miana Gergesa.' † **8:32 8:32** *gulumana:* Sarombonga maanusia atawa o binata. * **9:1 9:1** Kampo Kapernaum.

9 Wakutuuna alingka minaaka iwe sumai, Isa akamatamo samia sarona o Matius
tangasaana auncura i pos to aene balasitee. Isa apogau tee incia, "Osemo Iaku!"
Sabutuna o Matius akakaromo tee aosea.
10 Wakutuuna Isa tangasaana akande i bhanuana Matius, aumbamo bhari manga
pande enena balasitee tee manga mia mokodosa akande apobhawa-bhawa tee Isa tee
manga murina.
11 Wakutuuna manga miana Farisi akamata giu incia sumai, manga incia apogaumo
tee murina Isa, "Apokia o Gurumiu akande apobhawa-bhawa tee manga pande enena
balasitee tee mia mokodosa?"
12 Giu iabhaakana manga miana Farisi sumai arangoa Isa, kasiimpo Incia apogau,
"Mia momalapena namisina inda afaraluu dhotoro, maka o mia momapii mofaralu-
una dhotoro.
13 Jadi, ulingkamo tee upengkaadhariakea o ma'anana firimani incia sii, 'Ipeeluku o
kaasi, mencuana udhawuakaaku kurubani pasombaa,' roonamo umbaaku mencuana
to kukemba manga mia mosaalihi, maka kuumba to kukemba manga mia mokodosa."

Kaadharina Tapoasa
9:14-17
(Mrk. 2:18-22; Luk. 5:33-39)

14 Kasiimpomo manga murina Nabii Yahya aumba apokawa tee Isa tee aabha,
"Apokia ingkami tee manga miana Farisi sadia tapoasa, sainamo manga murimu inda
apoasa?"
15 Lawanina Isa, "Amembali buaka o sabhangkana panganti umane asukara
wakutuuna panganti umane sumai dhaangiapo apobhawa-bhawa tee manga incia?
Tantumo inda! Maka bheakawa o wakutuuna panganti umane sumai aalea minaaka i
tanga-tangana manga incia. I wakutuumo incia sumai manga incia siimpo bheapoasa.
16 Inda dhaangia o mia motampolina bhaju momalusa tee atampoliakea sabhenci
kae mobhaau, roonamo kae katampoli sumai bheabhenci bhaju sumai, sabutuna o
kabhencina bheahanda amaoge.
17 Tee uka inda dhaangia o mia molalina uwena angguru mobhaau i nuncana
kadhu kuli to angguru momangenge roonamo ande mboo itu, o uwena angguru
mobhaauna bheapasaki kadhu kuli to angguru momangenge sumai, roonamo o
uwena angguru mobhaau bheabhenci kadhu kuli sumai, sabutuna o uwena angguru
sumai bheatobusaka tee o kadhu kuli sumai bheahancuru. Jadi o uwena angguru
mobhaau tabeana atodhika i nuncana kadhu kuli mobhaau uka, mamudhaakana o
uwena angguru tee kadhu kuli sumai inda amadhaki."

Anana Kapalana Tampana Ibaadati

Bhawine Momapiina Abusakaaka Raa
9:18-26
(Mrk. 5:21-43; Luk. 8:40-56)

18 Tangasaana o Isa apogau tee murina Nabii Yahya, aumbamo samia kapalana
tampana ibaadati, kasiimpo asuju i aroana Isa tee apogau, "Anaku bhawine siimpomo
amate, maka uumbamo tee udhikaia limamu i bhawona anaku mamudhaakana incia
bheadhadhi pendua."
19 Kasiimpo Isa akakaro tee aosemo kapalana tampana ibaadati sumai apobhawa-
bhawa tee manga murina.
20 I tangana dhala, dhaangia samia bhawine ikangkanaina kapii busakaaka raa
kangengena sapulu rua tao. Bhawine sumai amaju apekakasumo i Isa minaaka i
talikuna kasiimpomo adhingkumo tapana jubana,

9:10 9:10 Luk. 15:1-2. **9:13 9:13** Mat. 12:7.

21 roonamo incia apogau i nuncana ngangarandana, "Somanamo kudhingku tapana
jubana, bheauntomo o kapiiku."
22 Kasiimpomo Isa abhalili tee akamata bhawine sumai tee apogau, "Pekatangkea o
incamu anaku, iimanimu mopauntona kapiimu!" Wakutuu incia sumai uka o bhawine
sumai auntomo o kapiina.
23 Wakutuuna o Isa akawa i bhanuana kapalana tampana ibaadati sumai tee
akamata manga mia motowiina suli tee abhari o mia mosukara tangasaana atangi,
24 apogaumo o Isa, "Limbamo bhari-bharikomiu, roonamo o ana bhawine sii inda
amate, maka incia soo akole." Maka bhari-bharia mia iwe sumai apotawaiki Isa.
25 Sapadhana manga mia bhari sumai atumpua alimba, Isa apesuamo. Incia akeni
limana ana bhawine sumai, kasiimpo incia abhangumo.
26 Sabutuna atoresamo o lele incia sumai i saangua lipu.

Isa Apaunto Matana Rua Mia Momawilo
9:27-31

27 Wakutuuna Isa alingka minaaka iwe sumai, dhaangia rua mia o mia momawilo
moosea, apoose akakee-kee manga incia apogau, "E Anana Daud, manga maasiakapo!"
28 Sapesuana o Isa i nuncana saangu bhanua, rua miaia o mia momawilo sumai aum-
bamo i aroana. Apogaumo o Isa, "Buaka ingkomiu uparacaea ande Iaku kumembali
kupaunto kapiimiu?" Alawanimo manga incia "Umbe Opu, ingkami taparacaea!"
29 Kasiimpo Isa adhingkumo matana mia momawilo sumai poose apogau, "Amem-
balimo mboomo opea i nuncana iimanimiu."
30 Sabutuna manga incia apokamatamo tee Isa asasimea mpuu, "Udhania, bholi
dhaangia o mia momatauna kajadia incia sii!"
31 Maka manga incia alingka apakoleleaka opea mopadhana ipewauna Isa i saangua
lipu sumai.

Samia Mobheana Apauntoa o Kapiina
9:32-34

32 Salingkana mia momawilo sumai, dhaangia o mia mobhea roonamo ipesuaikina
seetani abhawea i Isa.
33 Sapadhana apadhencu seetani minaaka i mia mobhea sumai, mia sumai amem-
balimo apogau. Manga mia bhari amente, kasiimpo apogau, "Indapo tee takamata o
giu mboo sii i Israel."
34 Maka manga miana Farisi apogau, "Incia apadhencu seetani tee kuasana kapalana
manga seetani."

Kaasina Isa to Mia Bhari
9:35-38

35 Kasiimpo Isa alingka i bhari-bharia kota tee i desa-desa i lipu sumai tee aadhari
i tampana ibaadati, apakawaaka Lele Malape Pamarintana Aulata'ala, tee apaunto
sagala giuna panyaki tee apaunto kapiina bhari-bharia manga mia mobalacina
badana.
36 Wakutuuna Isa akamata manga mia bhari sumai, Incia amaasimo incana
roonamo mia bhari sumai amatemo akalana tee inda dhaangia motulungia, mboomo
dumba inda tee mogembalaakea.
37 Kasiimpo Isa apogau tee manga murina, "Hasilina timpua abhari, maka motim-
puna saidhemea.
38 Rampaakanamo sumai, emanimo i Opu Mokoinawuna sumai, mamudhaakana
alamboko manga pande timpu to atimpuaka timpuana."

9:34 9:34 Mat. 10:25; 12:24; Mrk. 3:22; Luk. 11:15. **9:35 9:35** Mat. 4:23; Mrk. 1:39; Luk. 4:44. **9:36 9:36** Zak. 10:2; Mrk. 6:34. **9:37 9:37-38** Luk. 10:2.

10

Isa Akemba Sapulu Rua Mia Rasulu
10:1-4
(Mrk. 3:13-19; Luk. 6:12-16)

1 Saangu wakutuu o Isa akembamo sapulu rua miaia murina tee adhawuakea kuasa
to manga incia mamudhaakana amembali apadhencu rohi madhaki tee apaunto
sagala giuna panyaki tee manga mia mokakuranga.
2 Siimo o sarona sapulu rua miaia manga rasulu sumai: Simon isarongiaka
uka Petrus, tee witinaina mokosaroakana Andreas, kasiimpo Yakub bin Zabdi tee
witinaina mokosaroakana Yahya.
3 Filipus tee Bartolomeus, Tomas tee Matius moenena balasitee, Yakub bin Alfeus,
tee Tadeus.*
4 Kasiimpo Simon mia moewaakana lipuna Israel,† tee Yudas Iskariot mia mohia-
natina Isa naile itu.

Isa Alamboko Sapulu Rua Mia Rasulu
10:5-15
(Mrk. 6:6b-13; Luk. 9:1-6)

5 Kasiimpo Isa alamboko sapulu rua mia murina sumai tee aposamea i manga incia,
"Bholi ulingka i lipuna mia mencuana Yahudi tee uka bholi upesua i manga kotana
miana Samaria.
6 Maka ulingkamo i manga dumba momambuu minaaka i uumatina Israel.
7 Lingkamo tee upakoleleakamea to manga incia, ande o 'Pamarintana Aulata'ala
amakasumo.'
8 Pauntoa manga mia momapii, padhadhia manga mia momate, pekangkiloa manga
mia mokopanyakina kuli dhaa, tee upadhencua manga seetani. Ingkomiu utarima
kuasa incia sii inda upomeaia, rampaakanamo sumai ingkomiu tabeana ulingka tee
upewau giu mopokana to manga mia mosagaanana tee bholi uemani ponambo.
9 Bholi ubhawa doi bulawa, doi pera atawa doi tambaga i nuncana kadhu-kadhuna
kamandamiu.
10 Bholi ubhawa tasina bhaku i nuncana lingkaamiu, bholi ubhawa rua pasa
pakea, tee bholi ubhawa sandali atawa o katuko roonamo mia mokarajaa alaenga
apotibhaaka ponambona.
11 Ande upesua i saangu kota atawa i kampo, peelomo mia moundana motari-
makomiu, kasiimpo umbooremo iwe sumai sampe akawa eona to ulingka tee ubholi
tampa incia sumai.
12 Wakutuuna upesua i nuncana bhanuana mia, uposalamu porikana i mokobhan-
uana.
13 Ande o miana bhanua sumai aunda atarimakomiu, sumaimo kabarakati minaaka
i ingkomiu bheanamisia uka manga incia, maka ande amendeukomiu, sumaimo
kabarakatimiu sumai bheambuli pendua i karomiu.
14 Ande dhaangia o mia momendeukomiu tee inda aperangoi pogaumiu, tanta-
makamea o ngawu minaaka i aemiu wakutuuna bheulingka minaaka i bhanua atawa
minaaka i kota incia sumai.
15 Satotuuna, Iaku kupogau tee ingkomiu, i eona kiaamati o hisabu mosapona
i bhawona kota Sodom tee Gomora‡ bhealabhi o kagaa-gaana minaaka i hisabu
bhemosapona i bhawona kota incia sumai."

---

* **10:3 10:3** Dhaangiapo uka manga kaburi momangengena apogau kooni, "Lebaeus isarongiakana Tadeus".
† **10:4 10:4** Simon sii aose sarambonga ra'eatina Israel mo'usahaakana mamudhaakana lipuna Israel inda akuasaia pamarintana Roma. **10:7 10:7-15** Luk. 10:4-12. **10:10 10:10** 1Kor. 9:14; 1Tim. 5:18. **10:14 10:14** Tul. 13:51.
10:15 10:15 Bhaa. 19:24-28; Mat. 11:24. ‡ **10:15 10:15** *Sodom tee Gomora:* siitumo rua kota mopewauna madhaki i zamani Nabii Ibrahim tee aahirina apahancurua tee waa masodhona mpuu minaaka i Aulata'ala. Kamatea Bhaa. 19:28.

Kanarakaa Bheinamisina Manga Murina
10:16-33
(Mrk. 13:9-13; Luk. 12:2-9; 21:12-19)

16 "Kamatea, Iaku kulambokokomiu mboomo dumba i tanga-tangana serigala, rampaakanamo sumai ingkomiu tabeana uko'akala mboomo ulo tee amakate o ngangarandamiu mboomo jarajara.
17 Maka ukoengati, roonamo dhaangia manga mia bhemopasaraakaakana ingkomiu i manga majilisina agama Yahudi, tee ingkomiu bheutosikisaa i tampana ibaadatina manga incia.
18 Rampaakanamo Iaku, ingkomiu bheutobhawa i aroana manga gubernuru tee manga raja to umembali sakusiiku i aroana manga incia tee i aroana manga lipu mosagaanana mencuana Yahudi.
19 Ande manga incia apasaraakakomiu, bholi umaeka tee opea bheipogauakamiu, roonamo i wakutuu incia sumai uka bheapaumbaakakomiu opea to ipogauakamiu.
20 Roonamo mencuanamo ingkomiu bhemopogauna i wakutuu incia sumai, maka o Rohina Amamiu modhaangiana i nuncana karomiu mopogauna.
21 Mia bheapasaraakaaka witinaina karona to atopekamate, tee samia ama bheapasaraakaaka anana. Tee manga anana bheaewangi mancuanana tee bheapasaraakaakea mamudhaakana atopekamate.
22 Bhari-bharia mia bheabancikomiu rampaakanamo saroku, maka incema-incema mopotaangina tee aoseaku sakawana kapadhaana kanarakaa incia sii, sumaimo incia bheasalaamati.
23 Ande manga incia asikisaakomiu i saangu kota, palaimo i kota mosagaanana. Roonamo satotuuna kupaumbakomiu, indapo upadha umbeliki bhari-bharia kotana Israel, o Anana Maanusia aumbamo.
24 Samia muri inda akolabhi tee guruna, tee samia bhatua inda akolabhi tee mokobhanuana.
25 Amalapemo to samia muri ande amembali apokana tee guruna, atawa samia bhatua amembali apokana tee opuna. Jadi ande Iaku ibaratina opu mokobhanuana asarongiakea Baalzebul mokapalana manga seetani, ntaranamo uka tee ingkomiu manga mia i nuncana bhanuaku!
26 Rampaakanamo sumai bholi umaeka i manga incia, roonamo opea itutubhi bheatobungkale, tee opea ibuniaka bheatomatau.
27 Opea ipogauakaku tee ingkomiu i nuncana kalalanda, pakawaakea o hali incia sumai i nuncana kainawa, tee opea ipokamuntuiakaku i talingamiu, pakoleleakea i mia bhari minaaka i padhana bhanuamiu.
28 Bholi umaeka tee manga incia momembalina mopekamatena bada, maka inda kapoia to apekamatea rohi. Salabhina umaeka i Incia mokuasaina tee mopabinasana rohi tee bada i nuncana narakaa.
29 Bhari-bharia mia amataua o harahagaana rua mbaa ntomintomi amembali atoaso tee satibha doi momaidhiidhi! Maka moomini mboo sumai, inda sambaa uka minaaka i manu-manu sumai amembali akotibu i tana ande inda apeelua o Amamiu.
30 Bhari-bharia bulua modhaangiana i bhaamiu uka atogagari.
31 Sababuna sumai bholi umaeka, roonamo ingkomiu alabhi ukoharagaa minaaka i ntomintomi abhari.
32 Incema-incema mo'akuiaku i aroana maanusia, Iaku uka bheku'akuia i aroana Amaku i sorogaa.
33 Maka incema-incema inda mo'akuiaku i aroana maanusia, Iaku uka inda bheku'akuia i aroana Amaku i sorogaa."

10:16 10:16 Luk. 10:3. **10:22 10:22** Mat. 24:9; 24:13. **10:24 10:24** Luk. 6:40; Yah. 13:16; 15:20. **10:25 10:25** Mat. 9:34; 12:24; Mrk. 3:22; Luk. 11:15. **10:26 10:26** Mrk. 4:22; Luk. 8:17. **10:33 10:33** 2Tim. 2:12.

Mencuana Kasanaa maka o Poewangia
10:34-42; 11:1

34 "Bholi uabhia ande kuumba i dunia sii to kubhawa udhadhi upomalape. Iaku
kuumba mencuana to kubhawa udhadhi upomalape, maka kubhawa ewanga.
35 Roonamo kuumba to kupapogaa ana umane minaaka i amana, ana bhawine
minaaka i inana, tee ana mania bhawine minaaka i ina maniana.
36 Tee musuna samiana satotuuna manga mia i nuncana bhanuana karona.
37 Incema-incema alabhi amaasiaka amana tee inana minaaka i Iaku, atawa alabhi
amaasiaka anana umane tee anana bhawine minaaka i Iaku, sumaimo incia inda
alaenga to amembali muriku.
38 Incema-incema momendeuna mosodhana kau salibna tee aose Iaku, sumaimo
incia inda alaenga to apobhawa tee Iaku.
39 Incema-incema mopotaangiakana inyawana, incia bheakailanga inyawana, maka
incema-incema mokailangana inyawana rampaakanamo Iaku, incia bheapokawaaka
dhadhi mobakaa.
40 Incema-incema mopepagokomiu, incia apepago Iaku, tee incema-incema
mopepagoaku, incia apepago Incia molambokoaku.
41 Incema-incema mopepagona samia nabii tee aabhia mboomo samia nabii, incia
bheapotibhaaka fahala mboomo kaogena fahala ipotibhaakana samia nabii, tee
incema-incema mopepagona mia mosaalihi roonamo kata'atina, incia bheapotib-
haaka fahala mboomo kaogena fahala ipotibhaakana mia mosaalihi.
42 Tee incema-incema mopekadhawuakana uwe isumpuna moomini soo satonde
uwe magari to mia momaidhiidhi sii roonamo incia moosena Iaku, sumaimo Iaku
kupogau tee ingkomiu, satotuuna incia dhaanamo bheapotibhaakea o fahalana."

11

1 Sapadhana apakawaaka kasameana i sapulu rua mia murina, Isa alingkamo
minaaka iwe sumai kasiimpo adhariaka tee apakawaaka Lele Malape i manga kota
mosagaanana.

Isa tee Nabii Yahya Mopapebhahona Manga Mia Motoba
11:2-19
(Luk. 7:18-35)

2 I nuncana katorongku, Nabii Yahya arangomo sagala giu ipewauna Al Masi.
Kasiimpo incia atumpu manga murina
3 mamudhaakana aabha i Isa, "Ingkoomo bhemoumbana sumai, atawa dhaangiapo
uka taantagi mosagaanana?"
4 Lawanina Isa, "Mbulimo tee upaumbaakea i Nabii Yahya bhari-bharia giu mopad-
hana irangomiu tee ikamatamiu:
5 Mia mawilo amembali apokamata, mia morempa amembali alingka, mia mokopa-
nyakina kuli dhaa ambuli aunto, mia mabhongo ambuli aporango, mia mate apad-
hadhia pendua, tee o Lele Malape minaaka i Aulata'ala apakoleleakea to manga mia
misikini.
6 Amasanaa mpuu manga mia inda momendeuna Iaku."
7 Salingkana manga murina Nabii Yahya sumai, apepuumo Isa apogau i manga mia
bhari sumai kadhaangiana Nabii Yahya, "To opea ingkomiu ulingka i tana matuu? To
ukamata sapale lumai itowiina ngalu? Tantumo inda!
8 Ingkomiu ulingka iwe sumako mamudhaakana bheukamata opea? To ukamata
mia mopakena pakea mangada? Mia mopakena pakea mangada mboo sumai tabeana
amboore i maligena raja.

10:34 **10:34-36** Mik. 7:6; Luk. 12:51-53.

9 Jadi ulingka iwe sumai to ukamata opea? To ukamata samia nabii? Iaku kupogau
tee ingkomiu, incia alabhi minaaka i samia nabii.
10 Roonamo incia padhamo atoburi i nuncana Kitabi Momangkilo,
'Kamatea, Iaku kutumpu tumpuaku aporikanaaka Ingkoo,
incia mopasiapuakana dhalamu iaroamu.'
11 Satotuuna kupogau tee ingkomiu, i dunia sii indapo mina dhaangia mia motalona
kaogesana Nabii Yahya mopapebhahona manga mia motoba. Moomini mboo sumai,
mia momaidhiidhina mpuu i nuncana Pamarintana Aulata'ala, amaoge incia tee Nabii
Yahya.
12 Minaaka i wakutuu umbaana Nabii Yahya sampemo sii-sii, Pamarintana
Aulata'ala apolibu-libuakamea tee mia molibu-libua sumai gauna bhearampasia,
mamudhaakana akuasaia.
13 Sababuna bhari-bharia Nabii tee kitabi Hukumu Taurati apakawaaka firimanina
Aulata'ala sampemo umbaana Nabii Yahya.
14 Tee ande ingkomiu utarimaia, Nabii Yahya sumai satotuuna o Nabii Ilyas*
bhemoumbana naile itu.
15 Incema mokotalingana, siitumo morangona!
16 Tee opea kupapokanea manga mia i zamani sii-sii? Manga incia sii mboomo
anaana mokatoro-torona i dhaoa tee akagora-gora i manga sabhangkana,
17 'Ingkami tatowii suli to ingkomiu, maka inda umanari,
ingkami talaguaka manga lagu momaasi, maka ingkomiu inda usukara.'
18 Nabii Yahya aumba, apoasa inda akande atawa asumpu tee manga mia apogau
kooni, 'Incia apesuaikia seetani!'
19 Kasiimpo Anana Maanusia aumba, Incia akande tee asumpu tee apogaumo manga
incia kooni, 'Incia samia momaso'ona tee mopandesumpuna, sabhangkana manga
moenena balasitee tee mia mokodosana.' Moomini mboo sumai hikimati akobukutii
atotuu alaloia pewauna.

Isa Atunda Pia Angu Kota
11:20-24
(Luk. 10:13-15)

20 Kasiimpo apepuumo Isa audhaniaka manga kota momendeuna motoba, garaaka
i manga kota sumai Incia apewau bhari mpuu muuzizati.
21 "Cilakamo ingkoo kota Khorazim! Cilakamo ingkoo kota Bait Saida! Roonamo
ande i kota Tirus tee i kota Sidon amembali manga muuzizati amembali i tanga-
tangamiu, amangengemo manga incia apake kaena kadhu goni tee adhika ngawuna
tana i bhawona bhaana to tandana manga atoba.
22 Maka kupogau tee ingkomiu, o eona kiaamati manga mia minaaka i Kota Tirus
tee Kota Sidon bheatarima hisabu momagaagaa minaaka i hisabu bheitarimamiu!
23 Tee ingkoo kampo Kapernaum! Buaka ufikiri bheapapeneko sampe i laiana?
Inda! Malaha tabeana abhanakako i narakaa, roonamo ane dhaangia manga
muuzizati modhaangiana i tanga-tangamiu amembali uka i kota Sodom, tantumo o
kota incia sumai dhaangiapo sampe sii-sii.
24 Roonamo itu kupogau tee ingkomiu, o eona kiaamati, hisabu to lipuna Sodom
bheamembali amagaagaa minaaka i hisabu bheitarimamiu."

Isa Akemba Manga Mia Aumba i Karona Mamudhaakana Asalaamati
11:25-30
(Luk. 10:21-22)

11:12 11:12-13 Luk. 16:16. **11:14 11:14** Mat. 17:10-13; Mrk. 9:11-13. * **11:14 11:14** *Nabii Ilyas:* I zamanina Isa, manga ra'eatina afikiri Nabii Ilyas bhemoumbana to apasiapuaka bhari-bharia to umbaana Al Masi. **11:24 11:24** Mat. 10:15; Luk. 10:12.

25 Wakutuu incia sumai Isa ado'amo kooni, "Uma, E Kawasana Opu mokuasaina
laiana tee tana! Kuemani sukuru i Ingkoo roonamo bhari-bharia sumai Ingkoo
urahasiakea minaaka i manga mia moko'akalana tee moko'ilimuuna maka Ingkoo
ususuakea i manga mia maidhiidhi.
26 Siitumo imalapeakana incamu Uma.
27 Amaku padhamo apasaraakaaka bhari-bharia to Iaku, tee inda samia momatauna
o Anana tangkanamo o Ama, tee inda samia momatauna Ama tangkanamo Anana tee
manga incema Anana mai apeelu bheasusuaka.
28 Maimo umba tee Iaku, ingkomiu momangulena tee mosodhana bhawa momata-
mona, mamudhaakana bhekudhawuakakomiu kalalesa.
29 Osea parintaku mboomo karambau atarima kancodhaa. Pengkaadhari minaaka
i Iaku, roonamo Iaku sii kumalulu tee malape incaku, kasiimpomo ngangarandamiu
bheamalalesamo.
30 Roonamo kancodhaaku amasanaa, tee bhawaku amagaa-gaamo."

12

Manga Murina Isa Atobhe Gandum i Eona Saputuu
12:1-8
(Mrk. 2:23-28; Luk. 6:1-5)

1 Saangu wakutuu i eona Saputuu*, Isa alalo i inawuna gandum tee manga murina
apepuumo atobhe gandum sumai, kasiimpo manga akande roonamo amaara.
2 Sakamatana incia sumai manga miana Farisi (saangu rombongana agama Yahudi)
apogaumo i Isa kooni, "Kamatea! Manga murimu akarajaamo o giuna iharamuaka i
eona Saputuu.
3 Isa alawanimo kooni, "Indapo mina buaka ingkomiu ubaca opea ipewauna Raja
Daud wakutuu incia tee manga mia moosena incia amaara?
4 Incia apesua i Kema Momangkilona Aulata'ala kasiimpo akande roti ipasombaaka
i Aulata'ala. Garaaka satotuuna manga incia inda amembali, tangkanamo manga
imamu momembalina mokandena roti incia sumai.
5 Atawa indapo mina buaka ingkomiu ubaca i nuncana kitabi Hukumu Taurati ande
eona Saputuu, manga imamu mokarajaana i Baitulla akarajaa giu iharamuaka, maka
inda apasalea manga.
6 Kupogau tee ingkomiu mboo sii: Iwe sii dhaangia molabhina kaogena minaaka i
Baitulla.
7 Ande totuu ingkomiu umataumea ma'anana firimani incia sii, 'Peeluaku satotuuna
tapomaamaasiaka tee mencuana kurubani,' tantumo ingkomiu inda bheuhukumu
mia inda mosalana.
8 Roonamo Anana Maanusia akokuasa i eona Saputuu."

Isa Apaunto Manga Mia i Eona Saputuu
12:9-15a
(Mrk. 3:1-6; Luk. 6:6-11)

9 Sapadhana alingka minaaka iwe sumai, Isa apesuamo i tampana ibaadatina
manga.
10 Iwe sumai dhaangia samia umane momatena saweta limana. Pia-pia mia
apee-peelo kasalahana Isa tee aabhamo kooni, "Amembali upaunto mia ande eona
Saputuu?"

11:29 11:29 Yer. 6:16. * **12:1 12:1** I nuncana kitabi hukumuna Taurati, Aulata'ala alarangia manga mia Israel akarajaa i eona Saputuu mamudhaakana manga amembali aponiunto tee asomba i Karona. **12:7 12:7** Mat. 9:13.

11 Maka Isa apogau i manga incia kooni, "Ande dhaangia samia minaaka i ingkomiu
mokodumbana sambaa tee akotibu i nuncana bhalo i eona Saputuu, buaka inda ukeni
tee uangkea to upalimbaia?
12 Siitumo, amaali haragaana maanusia tee dumba! Roonamo itu, amembali
tapewau kalape i mia ande eona Saputuu."
13 Kasiimpo Isa apogau tee mia momatena saweta limana kooni, "Pekakatea
limamu!" Mia incia sumai apekakatemea, tee limana sumai auntomo mboomo limana
sawetana.
14 Kasiimpo alimbamo manga miana Farisi sumai tee apepuumo amufakati to
apekamate Isa.
15a Maka roonamo Isa amataua haejatina manga, kasiimpo adhencumo minaaka iwe
sumai.

Isa Bhatuana Kawasana Opu
12:15b-21

15b Abhari mpuu mia moosena Isa tee bhari-bharia apauntomea.
16 Maka Isa asasia manga apetulatulaakea o incema karona i manga mia
mosagaanana.
17 Tee mboo sumai amembalimo opea ipogauakana Nabii Yesaya,
18 "Kamatea, siitumo bhatuaku ipiliku,
tee kumaasiakea momalapena i ngangarandaku,
Bhekudhikaia o Rohiku i bhawona,
tee Incia mopakawaakana ka'adili i manga lipu.
19 Incia inda bheapogera atawa apekee,
tee manga mia inda bhearangoa suarana i manga dhala.
20 Sapale lumai momalutena inda bheakatukia,
tee o sumbu momareana inda bheapekamatea,
sampe Incia amangantaloakea ka'adili sumai.
21 Bhari-bharia lipu bheadhikamo harapuna tee Incia."

Isa tee Baalzebul
12:22-37
(Mrk. 3:20-30; Luk. 6:43-45; 11:14-23; 12:10)

22 Kasiimpo abhawamea i Isa samia ipesuaikina seetani. Mia incia sumai amawilo
tee abhea. Kasiimpo Isa apauntoakamea, sanampuu mobheana tee mawilona sumai
apogaumo tee apokamatamo.
23 Manga mia bhari sumai amentemo, kasiimpo apogaumo manga kooni, "Incia sii
aipomo o Anana Daud?"
24 Maka manga miana Farisi arango incia sumai apogaumo manga, "Mia incia sii
apadhencu manga seetani tee kuasana Baalzebul, kapalana manga seetani."
25 Maka Isa amataua fikirina manga incia kasiimpo apogau, "Bhari-bharia pa-
marintana ande apotatagali dhaanamo bheabinasa tee bhari-bharia lipu atawa
mokobhanuana apotatagali inda apotaangi.
26 Mboo sumai uka, ande seetani apadhencu seetani, incia bheapogaa-gaamo tee
ambulimo bheaewangi karona. Ande mboo sumai, tuaapa o pamarintana Ibilisi
mokapalana seetani amembali apotaangiakea?
27 Jadi, ande Iaku kupadhencu seetani tee kuasana Baalzebul, tee kuasana incema
manga moosekomiu itu mopadhencuna seetani? Roonamo itu, manga moosekomiu
bheapasala ingkomiu.
28 Maka ande Iaku kupadhencu seetani tee kuasana Rohina Aulata'ala Momangk-
ilona, ma'anana Pamarintana Aulata'ala aumbamo i tanga-tangamiu.

12:11 12:11 Luk. 14:5. **12:24 12:24** Mat. 9:34; 10:25.

29 Iaku iwe sii mboomo musuna Ibilisi moumbana to arampasi harataana. Tuaapa
amembali mia apesua i nuncana bhanuana mia makaa to arampasi harataana sumai
ande mia makaa sumai indapo porikana atobhoke? Sapadhana atobhoke, kasiimpomo
incia amembali arampasi harataana sumai.
30 Incema-incema inda moposaanguna tee Iaku satotuuna abhali Iaku tee incema-
incema inda mohambaaku wakutuuna kuwulu rombongana dumbaku, ma'anana
incia apapogaa-gaaia!
31 Sumaimo mamudhaakana umataua kupogau tee ingkomiu, bhari-bharia dosa
tee kahina ibhoasakana maanusia bheatoamponi! Maka ande incia ahina Rohina
Aulata'ala, incia inda amembali ato'amponi.
32 Ande o mia apogauaka sala saangu bheaewangiaka Anana Maanusia, amembali
amponia. Maka ande incia aewangi Rohina Aulata'ala Momangkilona tee pogauna,
incia inda amembali ato'amponi, malape i zamani sii-sii tee zamani moumbana.
33 Ande ingkomiu udhambaaka puuna kau tee malape, puuna kau sumai bheako-
hasiliaka bhake malape, tee uka ande udhambaaka puuna kau tee madhaki, puuna
kau sumai bheakohasiliaka bhake madhaki, roonamo puuna kau tamataua minaaka
i bhakena.
34 Ingkomiu siwuluna ulo, tuaapa bheupogauaka giu momalapena ande ingkomiu
umadhaki? Opea ipogauakana muncu itu, siitumo molimbana minaaka i ngangaran-
damiu!
35 Mia malape bheapogauaka o giu momalapena roonamo abukeaka kalape adhikaia
i nuncana fikirina, tee uka mia madhaki apogauaka giu momadhakina roonamo incia
abukeaka kadhaki adhikaia i nuncana fikirina.
36 Maka kupogau tee ingkomiu, i wakutuuna eona kiaamati bheaumba, bhari-bharia
mia tabeana atanggoa opea ipogauakana manga inda mokogunana.
37 Roonamo pogaumu ingkoo bheapabanarako, tee roonamo pogaumu sumai uka
ingkoo bheahukumuko."

Katandaina Nabii Yunus
12:38-42
(Luk. 11:29-32)

38 Kasiimpo pia-pia mia ahalii Hukumu Taurati tee manga miana Farisi apogau
kooni, "Uma guru, ingkami gauta takamatako upewau saangu tanda."
39 Maka Isa alawani, "Amadhaki mpuu tee adhorohaka manga mia i zamani sii-
sii! Ingkomiu uemani i Iaku to kupewau tanda giu inda momentela, maka inda
bhekudhawuakakomiu tanda tabeana tandana Nabii Yunus.
40 Mboomo Nabii Yunus modhaangiana i nuncana kompona ikane maoge kangen-
gena talu eo talu malo, mboomo sumai uka tee Anana Maanusia bheadhaangia i
nuncana kompona tana kangengena talu eo talu malo naile itu.
41 I eona kiaamati bheaumba ra'eatina Niniwe bheapabhangua apobhawa tee
manga mia i zamani sii-sii tee ahukumua manga incia. Sababuna manga miana
Niniwe sumai atobamo minaaka i dosa-dosana manga, sawakutuuna Nabii Yunus
apakawaaka kasameana Kawasana Opu i manga incia, sainamo iwe sii dhaangia
molabhina maoge minaaka i Nabii Yunus.
42 I eona kiaamati, bheaumba Ratu Sheba minaaka i saangu lipu i Salata itu bhea-
pabhangua apobhawa tee manga mia i zamani sii-sii tee ahukumua uka. Sababuna
Ratu minaaka i tapana alamu sumai aporadhamii aumba to arango hikimatina Nabii
Sulaiman, sainamo iwe sii dhaangia molabhina maoge minaaka i Nabii Sulaiman."

12:30 12:30 Mrk. 9:40. **12:32 12:32** Luk. 12:10. **12:33 12:33** Mat. 7:20; Luk. 6:44. **12:34 12:34** Mat. 3:7; 15:18; 23:33; Luk. 3:7; 6:45. **12:38 12:38** Mat. 16:1; Mrk. 8:11; Luk. 11:16. **12:39 12:39** Mat. 16:4; Mrk. 8:12.

Mbuliana Rohi Madhaki
12:43-45
(Luk. 11:24-26)

43 "Ande o rohi madhaki alimbamo minaaka i sala samia, rohi sumai
bheapekalingka-lingka i tampa-tampa momatuu to apeelo poniuntoana, maka inda
apokawaakea.
44 Kasiimpo rohi madhaki apogau kooni, 'Iaku bhekumbuli i bhanua ibholiku.'
Sapadhana incia ambuli i bhanua sumai, apotibhaakea akosomo, atosambure, tee
areko ato'atoro.
45 Sabutuna alingkamo tee abhawa pitu rohi mosagaanana molabhina kadhakina
minaaka i incia tee manga apesua tee amboore i nuncana mia sumai. Aahirina,
kadhaangiana mia incia sumai ambulimo madhaki mpuu minaaka i bhaa-bhaana, tee
sumaimo uka bheamembali tee mia i zamani sii-sii."

Isa tee Inana tee Manga Witinaina Umane
12:46-50
(Mrk. 3:31-35; Luk. 8:19-21)

46 Tangasaana Isa apogau tee manga mia bhari sumai, aumbamo inana tee manga
witinaina umane. Manga incia akakaro i sambali tee aemani bheapogau tee Incia.
47 Sala samia minaaka i mia bhari sumai apogaumo tee Isa kooni, "Kamatea, inamu
tee manga witinaimu umane dhaangia i sambali. Manga incia gauna apogau tee
Ingkoo."
48 Kasiimpo Isa alawanimo, "Incema inaku? Incema witiwitinaiku?"
49 Kasiimpo asusumo manga murina tee apogau, "Siimo inaku tee manga witinaiku.
50 Mia mopewauna peeluana Amaku i sorogaa, inciamo witinaiku umane, witinaiku
bhawine, tee inaku."

13

Ibaratina Samia Mohewina Wine
13:1-23
(Mrk. 4:1-20; Luk. 8:4-15)

1 I eo incia sumai uka Isa abholi bhanua sumai kasiimpo alingka i saripina tawo tee
akatoro-toro iwe sumai.
2 Abhari mpuu o mia moporomu-romuna i saripina. Rampaakanamo sumai, Incia
alingka auncura i nuncana bhangka, sainamo manga mia bhari sumai sadhaadhaa
akabhale-bhale i saripina tawo.
3 Abhari o giu iadhariakana Isa to manga incia alaloi ibarati. Pogauna, "Rangoa!
Dhaangia samia pande poinawu alingka to ahewi wine.
4 Wakutuuna wine sumai ahewia, sagaa amandawu i dhala. Kasiimpo aumba o
manu-manu akandea sakawana atopadha.
5 Dhaangia uka momandawuna i tampa mokobhatu-bhatu inda mokotana.
Sumaimo o wine sumai amadhei atuwu roonamo saidhemea o tanana.
6 Maka wakutuuna akangkanaia kapanena eo, penembula sumai amalaumo tee
amakengku roonamo inda akokulese.
7 Dhaangia uka o wine momandawuna i rumpu mokorui-rui atuwu, saanampuu o
rumpu mokorui-rui sumai ajulu o kaogena kasiimpo aopi penembula sumai.
8 Maka dhaangia uka o wine momandawuna i tana mosuburu, kasiimpo atuwu tee
akobhake: dhaangia mokohasiliakana bhake saatu kali lipa, dhaangia mokohasili-
akana nama pulu kali lipa, tee dhaangia uka talu pulu kali lipa."
9 Sapadhana apetulatulaaka ibarati incia sumai, Isa apogaumo, "Incema-incema
mokotalingana, perangoimea!"

13:2 13:2 Luk. 5:1-3.

10 Kasiimpo manga murina aumba aabha i Isa, "E Opu, apokia upake ibarati wakutuu
uadhari manga incia?"
11 Lawanina Isa, "To ingkomiu o rahumati sumai atodhawuaka mamudhaakana
umataua o rahasiana Pamarintana Aulata'ala, sainamo to manga mia mosagaanana
inda bheadhawuakea.
12 Roonamo o mia mokopewauana, bhearangania pekabhari tee incia bheapotib-
haaka ataralabhi-labhi. Maka o mia inda mokopewauana, opeapo modhaangiana i
karona bheaalea uka.
13 Rampaakanamo sumai, manga incia kuadharia tee ibarati. Roonamo wakutuuna
atonto, manga incia inda apokamata, tee wakutuuna arangoa, manga incia inda
amataua tee ama'anaia.
14 Tee mboo sumai amondomo firimani ipakawaakana alaloi Nabii Yesaya,
'Ingkomiu bheurangoa torosu,
maka inda uma'anaia;
ingkomiu bheukamatea torosu,
maka sadhaadhaa inda ufahamua.
15 Roonamo ngangarandana lipu incia sumai amakundumo,
talingana manga incia amatamo aporango,
tee o matana manga incia apopiromo,
mamudhaakana o matana manga incia inda apokamata,
tee o talingana manga incia bholi aporango,
tee o fikirina manga incia bholi ama'anaia tee ngangarandana,
tee bholi ambuli i karoku
mamudhaakana Iaku bhekupauntoakea manga incia.'
16 Maka amasanaamo matamiu roonamo apokamatamo, tee o talingamiu aporan-
gomo.
17 Sumaimo satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, abhari o nabii tee manga mia
mosaalihi gauna akamata opea ikamatamiu, maka inda akamatea tee gauna arango
opea irangomiu maka inda arangoa.
18 Rampaakanamo sumai, rangomea o ma'anana ibaratina mia mohewina wine
sumai.
19 Wine momandawuna i dhala ibaratina manga mia morangona firimanina
Pamarintana Aulata'ala maka inda amataua o ma'anana. Maka momadhakina
aumbamo, Ibilisi mokapalana seetani, to arampasia o wine ihewi sumai i nuncana
ngangarandana.
20 Kasiimpo wine momandawuna i tampa mokobhatu-bhatu inda tee mokotana
ibaratina o mia morangona firimani tee atarimaia akaunde-unde.
21 Maka o firimani incia sumai inda akokulese i nuncana ngangarandana, sumaimo
inda amatangka tee apotaangi sabantaramea. Kasiimpo wakutuuna akawa o kasukara
tee kanarakaa rampaakanamo firimani sumai, incia alausaka abholi iimanina.
22 Kasiimpo o wine momandawuna i tanga-tangana rumpu mokorui-rui ibaratina o
mia morangona firimani, maka o kameriakana tee parakarana dunia tee kagau-gauna
karangkaea aopi firimani sumai sabutuna inda akobhake.
23 Sainamo o wine momandawuna i tana mosuburu ibaratina o mia morangona
firimani sumai tee amataua o ma'anana, kasiimpo akobhake saatu kali lipa, nama
pulu kali lipa, tee talu pulu kali lipa."

Ibaratina Rumpu Padha i Tanga-tangana Inawuna Gandum 13:24-30

13:12 13:12 Mat. 25:29; Mrk. 4:25; Luk. 8:18; 19:26. **13:15 13:15** Yes. 6:9-10. **13:16 13:16-17** Luk. 10:23-24.

24 Dhaangia saangupo uka ibarati ipakawaakana Isa to manga incia, "Pamarintana
Aulata'ala sumai amembali ato'ibaratiaka mboomo mia mohewina wine momalape i
inawuna.
25 Maka wakutuuna bhari-bharia mia tangasaana akole, aumbamo musuna to ahewi
rumpuna padha i tanga-tangana winena gandum sumai kasiimpo alingka.
26 Wakutuuna gandum sumai atuwumo tee apepuumo akobhake, rumpuna padha
sumai atokamata uka.
27 Kasiimpomo aumbamo manga bhatuana mokoinawuna sumai tee aabha kooni,
'Opu, buaka o wine ihewimu i tanga-tangana inawumu sumai o wine malape?
Minaaka iapai o rumpu padha sumai?'
28 Alawanimo mia mokoinawuna sumai kooni, 'Siitu pewauna musuku.' Kasiimpo
apogaumo manga bhatuana sumai i mia mokoinawuna kooni, 'Faraluu tahobutia
rumpu padha sumai?'
29 Maka alawanimo kooni, 'Bholi ara atohobuti uka tee laena gandumku ande
uhobuti rumpu padha sumai!
30 Taroakamea atuwu apobhawa sampe akawa wakutuuna timpua, dhaampo
bhekupaumbaia manga mia motimpuna: Porikana urombusakea o rumpu padha
sumai kasiimpo ubhokea to utunua, kasiimpomo urombusaka manga gandumku
sumai, kasiimpo udhikaia i nuncana kampiriku.'"

Ibaratina Ompolena Langa tee Ragi
13:31-35
(Mrk. 4:30-34; Luk. 13:18-21)

31 Isa apakawaakamo saangu ibarati mosagaanana i manga mia bhari kooni,
"Pamarintana Aulata'ala ibaratina mboo sii: Samia aala saompole langa kasiimpomo
apombulaia inawuna.
32 Ompolena langa sumai satotuuna o wine momaidhiidhina mpuu maka ande
atuwumo incia amembali penembula momaogena i tanga-tangana penembula tawana
kau mosagaanana. Langa incia sii amembali puuna kasiimpo manu-manu akarajaa
poteona i manga rahana."
33 Isa apetulatulaaka saangu ibarati mosagaanana i manga incia kooni, "Pamar-
intana Aulata'ala ibaratina mboo sii: Samia bhawine aala ragi, kasiimpo ajaloa tee
tariguna patapulu litere kabharina sampe ajulu apene bhari-bharia!"
34 Bhari-bharia iadhariakana i manga mia bhari, Isa apake ibarati, moomini mboo
sumai inda dhaangia saangu hali inda apakawaakea tee ibarati i manga incia,
35 mamudhaakana amembalimo ipogauakana o nabiina,
"Iaku kupake ibarati ande kupogau;
bhekupakawaaka o giu ibuniaka wakutuuna kamembalina dunia sii."

Isa Apokawaakamo Ma'anana Ibaratina Rumpu Padha i Tanga-tangana Gandum
13:36-43

36 Sapadhana incia sumai, Isa abholimo manga mia bhari sumai alingka apesua
i nuncana bhanua. Kasiimpo aumbamo manga murina aabha kooni, "Manga
paumbaaka tee ingkami ma'anana ibarati rumpu padha motuwuna i tanga-tangana
gandum i saao."
37 Isa alawanimo kooni, "Mia mohewina wine malape sumai satotuuna Anana
Maanusia.
38 Inawu sumai satotuuna dunia sii, tee wine momalapena sumai satotuuna manga
mia mopesuana i nuncana Pamarintana Aulata'ala. Manga rumpu sumai satotuuna
manga mia moosena Ibilisi mokapalana seetani,

13:35 13:35 Zab. 78:2.

39 tee musu mopombulana o rumpu sumai satotuuna Ibilisi. Wakutuuna timpua
satotuuna eona kiaamati tee manga mia motimpuna satotuuna manga malaa'ekati.
40 Sumaimo rumpuna padha atorombusaka porikana kasiimpo atunua i nuncana
waa, mboo sumai uka eona kiaamati naile itu.
41 Anana Maanusia bheatumpu manga malaa'ekatina i tanga-tangana uumatina tee
aromusakea bhari-bharia mia motondana mia sagaanana i dhala inda mototuuna
mamudhaakana apewau dosa tee manga mia mopewauna kadhaki.
42 Manga incia bhari-bharia bheabhanakea i nuncana dhalika mokowaana; iwe
sumai dhaangia motangina tee mopakiri-kirina ngincina naile itu.
43 Wakutuu incia sumai, manga mia mobanarana bheakocaheamo mboomo
matanaeo i nuncana pamarintana Amana manga. Incema mokotalingana, siitumo
morangona!"

Ibaratina Harataa Motokuburu tee Muntia Mokoharagaa
13:44-46

44 Pamarintana Aulata'ala ibaratina mboo sii: Dhaangia harataa motokoburuna i
nuncana inawu. Kasiimpo apokawaakea sala samia tee apapesuaia pendua i nuncana
tana. Kasiimpomo rampaakana kaunde-undena, o mia sumai alingka aasoa bhari-
bharia pewauana kasiimpo aaliaka inawu sumai.
45 Pamarintana Aulata'ala ibaratina mboo sii: Samia pande dhaga apeelo muntia
momakesana.
46 Wakutuuna apokawaaka saangu muntia mokoharagaana mpuu, lausakamo incia
alingka aasoa bhari-bharia pewauana kasiimpo aaliaka saangu muntiana sumai.

Ibaratina Jala Maoge
13:47-52

47 "Pamarintana Aulata'ala ibaratina mboo sii: Dhaangia jala ibhakesakana i tawo
kasiimpomo manga apotibhaakamo sagala giuna ikane.
48 Sabukena o jala sumai, asoromea i saripina tawo, kasiimpo auncuramo manga
tee o ikanena sumai apapogaa-gaamea. Momalapena adhikaia i nuncana langka tee
momadhakina abhanakea manga.
49 Mboo sumai uka giuna ande eona kiaamati, manga malaa'ekati bhealingka
apapogaaia manga mia momadhakina minaaka i manga mia mobanarana.
50 Kasiimpo manga mia madhaki sumai abhanakea i nuncana dhalika mokowaa.
Iwe sumai manga incia bheatangi tee bheapakiri-kiri ngincina.
51 Isa aabha, "Buaka ingkomiu umatau uma'anai bhari-bharia giu incia sumai?"
Alawanimo manga incia, "Umbe, tamataua!"
52 Kasiimpo Isa apogau, "Rampaakanamo sumai, bhari-bharia ahaliina Hukumu
Taurati apengkaadhariaka giuna Pamarintana Aulata'ala moko'ibaratina mboo sii:
Samia mokobhanuana apalimba harataana, malape o harataana mobhaau atawa o
harataana momangenge minaaka i tampana."

Isa Inda Atotarima i Kampo Nazaret
13:53-58
(Mrk. 6:1-6; Luk. 4:16-30)

53 Sapadhana Isa apetulatulaaka manga ibarati sumai, Incia alingkamo minaaka iwe
sumai.
54 Kasiimpo ambuli i kampona karona i Nazaret. Iwe sumai Incia alingka aadhari
i tampana ibaadati, tee manga mia morangona Incia iwe sumai aposamentemo tee
apogaumo, "Minaaka iapai o mia incia sii apotibhaaka hikimati tee kuasa to apewau
manga muuzizati sii?

55 Buaka Incia sii o anana pande tuka kau? Buaka Incia sii o anana Siti Mariam tee
manga witinaina umane satotuuna Yakub, Yusuf,* Simeon, tee Yuda?
56 Tee buaka manga witinaina bhawine amboore iwe sii uka tee ingkita? Minaaka
iapai Incia apotibhaakea bhari-bharia siitu?"
57 Jadi manga amendeumea Isa. Kasiimpo Isa apogau i manga incia kooni, "Samia
nabii atohoromati iapai-iapai, tabeana i kampona karona atawa i bhanuana karona."
58 Jadi Isa inda apewau manga muuzizati bhari iwe sumai sababuna manga inda
aparacaea.

14

Nabii Yahya Mopapebhahona Manga Mia Motobana Atopekamate
14:1-12
(Mrk. 6:14-29; Luk. 9:7-9)

1 Wakutuu incia sumai o Herodes Rajana lipu Galilea arangomo lelena Isa.
2 Kasiimpo incia apogau tee manga bhatuana, "Mia incia sii satotuuna o Nabii
Yahya mopapebhahona manga mia motoba. Incia modhadhina pendua minaaka i
tanga-tangana manga mia mate. Rampaakanamo sumai, Incia akokuasa apadhaangia
muuzizati tee giu inda momentela."
3 Roonamo Raja Herodes padhamo atumpu to arako Nabii Yahya, kasiimpo abhokea,
tee apapesuaia i nuncana katorongku. Herodes apewau giu incia sumai roonamo
masalana tee Herodiah, bhawinena Filipus, witinaina karona.
4 Sababuna Nabii Yahya padhamo audhaniaka Raja Herodes mboo sii, "Inda
amembali ukawi tee Herodiah!"
5 Satotuuna Herodes gauna bheapekamate Yahya, maka incia amaeka i manga mia
bhari, roonamo manga incia aabhi Yahya samia nabii.
6 Maka wakutuuna kariaana eona laahiriana Raja Herodes, amenarimo anana
Herodiah bhawine i tanga-tangana manga kakembana tee apekasanaamo mpuu
incana Herodes.
7 Kasiimpo Raja Herodes asumpamo to adhawuakea opea iemanina anana bhawine.
8 Sapadhana awujua inana, o anana bhawine sumai apogaumo, "Dhawuakaaku o
bhaana Nabii Yahya mopebhahona iwe sii i bhawona saangu tala."
9 Sarangona iemanina anana sumai, Raja Herodes ambulimo asoso mpuu incana.
Maka roonamo incia atolaumo asumpa i aroana manga kakembana, incia aparin-
taakea mamudhaakana opea iemanina kabuabua sii adhawuakea.
10 Incia atumpu mia to alingka i katorongku mamudhaakana atumpo bhaana Nabii
Yahya.
11 Kasiimpo bhaana Yahya sumai aalea tee adhikaia i bhawona tala, adhawuakea i
kabuabua sumai, kasiimpo kabuabua sumai abhawea apambulia to inana.
12 Sapadhana incia sumai, manga murina Nabii Yahya aumba aala maeatina tee
akoburumea. Kasiimpo manga alingka to apaumbaaka hali incia sumai i Isa.

Isa Adhawuaka Kinande i Lima Rewu Mia
14:13-21
(Mrk. 6:30-44; Luk. 9:10-17; Yah. 6:1-13)

13 Sarangona lele incia sumai, Isa asawimo i bhangka samia-miana tee alingka
minaaka iwe sumai to aumba i saangu tampa momalino. Maka sapadhana manga
mia abhari arango giu incia sumai, manga incia abholimea manga kotana tee alingka
akawa Isa alaloi dhala tana.

---

* **13:55 13:55** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge apogau kooni, "Yahya" atawa "Yoses". **14:3 14:3-4** Mrk. 6:17-18; Luk. 3:19-20.

14 Wakutuuna Isa asapo minaaka i bhangka tee akamata manga mia mobharina
mpuu iwe sumai, Incia amaasimo incana i manga incia. Kasiimpo Incia apaunto
manga mia mapii i tanga-tangana manga incia.
15 Satobhelena eo manga murina aumba tee apogau kooni, "O eo bheasoomo tee
tampa incia sii amalino. Utumpua manga mia sii alingka mamudhaakana amembali
aali kinande to karona i kampo-kampo."
16 Maka Isa alawanimo, "Inda faraluu manga incia molingkana. Ingkomiumo
modhawuna manga incia kinande!"
17 Manga murina alawanimo, "Ingkami tangkanamo lima angu roti tee rua mbaa
ikane."
18 Isa apogaumo, "Bhawea incia itu iwe sii."
19 Kasiimpo Incia atumpu mia bhari sumai auncura i bhawona rumpu tee aalamo
lima angu roti tee rua mbaa ikane sumai, kasiimpo apotingara i laiana tee aemani
sukuru i Aulata'ala. Sapadhana incia sumai, Incia aweta-wetamo roti lima anguna
sumai tee limana. Kasiimpo Isa adhawuakea i manga murina to apapodhawu-
dhawuakamea i manga mia bhari sumai.
20 Manga incia akande sakawana amambosu. Sapadhana akande, manga incia
arombusakamea labhina kinande sumai; dhaangia sapulu rua angu bhaki abuke.
21 Mokandena wakutuu incia sumai kera-kera lima rewu mia umane, indapo
atolentu tee bhawine tee anana.

Isa Adhala i Bhawona Uwe
14:22-33
(Mrk. 6:45-52; Yah. 6:16-21)

22 Sapadhana incia sumai, alausakamo Isa atumpu manga murina asawi i bhangka
tee alingka porikana apolimba i sawetana tawo, sainamo Incia atumpumo manga mia
bhari sumai ambuli.
23 Sapadhana atumpu mia bhari sumai ambuli, Isa apangaramo i bhawona gunu
samia-miana to ado'a. Wakutuuna akawa malo, Isa dhaangiapo iwe sumai samia-
miana.
24 Sainamo bhangka isawikina manga murina Isa amaridhomo. Bhangka incia
sumai arambi-rambitakamea ewo, roonamo ngalu inda sapoaro tee ropena bhangka.
25 Wakutuuna raneeo, Isa aumba i manga incia adhala i bhawona uwe.
26 Sanampuu manga murina akamata Isa adhala i bhawona uwe atokidhamo tee
apekeemo kooni, "Kanjoli, kanjoli!," tee akakee-keemo roonamo amaeka.
27 Maka Isa lausakamo alawani kooni, "Tanangipo! Siimo Iaku, bholi umaeka."
28 Kasiimpo Petrus apogaumo, "Opu, ande totuu siitumo Ingkoo, tumpuaku bheku-
umba i Ingkoo tee kudhala i bhawona uwe."
29 Lawanimo Isa, "Umbamo!" Jadi Petrus asapo minaaka i bhangka alingka i
bhawona uwe tee aumbatimo Isa.
30 Maka wakutuuna Petrus akamata ngalu maoge i tawo sumai incia amaekamo tee
apepuumo atondu. "E Opu, pasalaamatiaku!"
31 Isa lausakamo apaulu limana tee akenimea tee apogau kooni, "E, ingkoo
mokurana moparacaeaaku, pokia uraguakaku?"
32 Kasiimpo rua-rua miaia asawimo i nuncana bhangka, tee ngalu sumai auntomo.
33 Manga mia i nuncana bhangka sumai asujumo asomba i Isa kooni, "Satotuuna
Ingkoo sii o Anana Aulata'ala."

Isa Apaunto Manga Mia Mapii i Kampo Genesaret
14:34-36
(Mrk. 6:53-56)

34 Sakawana i sawetana tawo, manga incia apolandamo i kampo Genesaret.

35 Wakutuu manga mia iwe sumai akamatea moumbana sumai o Isa, manga incia
apakoleleakamea i saangua lipu, kasiimpo abhawamea i Incia bhari-bharia mia
momapiina.
36 Manga mia aemani i Isa mamudhaakana aundaakea adhingkua, moomini soo
tapana jubana, tee bhari-bharia modhingkuna jubana ambulimo aunto kapiina.

15

Parintana Aulata'ala tee Manga Adatina Miana Israel
15:1-20
(Mrk. 7:1-23)

1 Wakutuu incia sumai, aumbamo i Isa sarombonga miana Farisi tee manga ahalii
Hukumu Taurati minaaka i Yerusalem tee aabha kooni,
2 "Apokia manga mia mooseko apewau giu ipepaliaka i nuncana adatina manga
opuata? Wakutuuna akande manga inda aporikana apewanu."
3 Alawanimo Isa kooni, "Pokia ingkomiu inda uose parintana Aulata'ala sababuna
upeelu bheuose adati minaaka i manga opuamiu?
4 Sababuna Aulata'ala aparintangiakea, 'Adatia amamu tee inamu,' tee uka, 'Incema-
incema mopeonina amana atawa inana, incia bheatohukumu mate.'
5 Maka ingkomiu uadhariaka: incema-incema mopogauna i mancuanana, 'Opea
satotuuna tabeana to kudhawuaka i amaku tee inaku, padhamo kupasombaaka to
Aulata'ala.'
6 Tee mboo sumai, upogau i mia incia sii indamo faraluu ahoromatia amana tee
inana. Jadi, rampaakanamo adati minaaka i manga opuamiu, ingkomiu inda u'akuia
kakuasana firimanina Aulata'ala.
7 E manga mia munaafiki! Totuumo opea ipakawaakana Nabii Yesaya to ingkomiu,
8 'Lipu incia sii apujiaku tangkanamo i bhiwina,
garaaka i nuncana ngangarandana amaridho tee Iaku.
9 Asia-siamo manga asomba i Iaku,
roonamo kaadharina manga minaaka i parintana maanusia.' "
10 Kasiimpo Isa akembamo manga mia bhari sumai tee apogau i manga incia,
"Rangoa mamudhaakana upahamua:
11 mencuana mopesuana i nuncana ngangana monaajisiakana mia, tabeana molim-
bana minaaka i ngangana, siitumo monaajisiakana mia."
12 Kasiimpo manga murina Isa aumbamo apogau tee Incia kooni, "Umataua buaka
manga miana Farisi amapiiakea incana arango pogaumu i saao?"
13 Isa alawanimo, "Bhari-bharia penembula inda ipombulana o Amaku i sorogaa
bheatohobuti tee kulesena.
14 Bholimo umaheruakea manga miana Farisi sumai. Manga incia siitu podhomo
manga kapala momawilona. Ande mia mawilo atonda mia mawilo, rua-rua miaia
bheakotibu i nuncana bhalo."
15 Apogaumo Petrus tee Incia kooni, "Tulungi tadhawu ingkami ma'anana minaaka
ibarati incia siitu."
16 Lawanimo Isa, "Buaka ingkomiu indapo uka umataua uma'anaia?
17 Inda umataua buaka mopesuana i nuncana nganga, kasiimpo asapo i kompo,
kasiimpo atobhanaka i jamba?
18 Maka molimbana minaaka i nganga aminaaka i ngangarandamiu. Siitumo
mopamembalina mia anaajisi.

15:4 15:4 Limb. 20:12; 21:17. **15:14 15:14** Luk. 6:39. **15:18 15:18** Mat. 12:34.

19 Sababuna minaaka i ngangaranda aumbatiko manga fikiri madhaki mboomo fikirina maanusia to apekamate mia, azina, apasunda, amanako, adhawuaka kasakusii mogau-gau, tee afitanaa mia.
20 Manga giu incia sumai mopamembalina mia anaajisi, maka mencuana roonamo mia akande garaaka indapo apewanu."

Bhawine Miana Kanaan Moparacaeana Isa
15:21-28
(Mrk. 7:24-30)

21 Kasiimpo Isa alingka minaaka iwe sumai tee apekakasu i kota Tirus tee Sidon.
22 Kasiimpo aumbamo samia bhawine miana Kanaan tee agora kooni, "E Opu, Anana Daud, maasiakaaku! Anaku bhawine apesuaikia seetani tee anarakaa mpuu."
23 Maka o Isa inda alawani moomini sanganga. Kasiimpo manga murina akasuimo Isa tee aemani, "Tumpua bhawine sumai alingka, roonamo incia aose talikuta apoose akakee-kee.
24 Isa alawani, "Iaku alambokoaku tangkanamo to manga dumba mokailanga minaaka i lipuna Israel."
25 Maka o bhawine sumai aumba tee asuju i aroana Isa tee apogau, "E Opu, tulungiaku."
26 Isa alawani, "Inda amalape taala kinandena anana tee tatudhaaka to mantoa."
27 Alawanimo bhawine sumai, "Totuumo Opu, maka manga mantoa uka akande bhilaa momandawuna minaaka i mejana opuna."
28 Kasiimpo Isa apogau tee incia kooni, "Ina, amaoge mpuu iimanimu! Amembalimo mboo opea ipeelumu!" Wakutuu incia sumai uka, anana bhawine sumai auntomo kapiina.

Isa Apaunto Abhari Mpuu Mia Mapii
15:29-31

29 Isa alingkamo minaaka iwe sumai tee akambeli-mbelimo i saripina tawo i Galilea. Kasiimpo Incia apangaramo i bhawona gunu tee auncura iwe sumai.
30 Kasiimpo abhari mpuu mia moumbatia tee abhawa mia morempa, mia mawilo, mia makempa, mia mobhea, tee dhaangiapo uka abhari mia momapii mosagaanana. Kasiimpo manga mia mapii sumai adhikaia i aena Isa, tee Incia apauntomea bhari-bharia.
31 Manga mia bhari iwe sumai amentemo mpuu wakutuu akamata mia mobhea apogaumo, mia makempa auntomo kapiina, mia morempa alingkamo, tee mia mawilo apokamatamo. Kasiimpo manga incia apujimo Aulata'alana lipuna Israel.

Isa Adhawu Kinande i Pata Rewu Mia
15:32-39
(Mrk. 8:1-10)

32 Kasiimpo Isa agoraakamo manga murina tee apogau, "Iaku amaasi incaku tee manga mia bhari sii. Talu eomo manga incia apobhawa-bhawa tee Iaku, tee sii-sii manga incia inda tee kinandena. Iaku kumendeu kutumpu manga incia ambuli tee kaara, ancosala amalimpu i dhala."
33 Kasiimpo manga murina aabhamo i Incia, "Iapai tapokawaaka kinande i tampana kalinoa sii to manga mia bhari mboo sii?"
34 Isa aabha i manga incia, "Pia angu o roti modhaangiana i ingkomiu?" Alawanimo manga incia, "Pitu angu roti tee pia mbaa ikane maidhiidhi."
35 Kasiimpo Isa atumpumo manga mia bhari sumai auncura i bhawona tana.
36 Kasiimpo Isa aala pitu angu roti tee ikanena, kasiimpo aemani sukuru i Aulata'ala. Sapadhana incia sumai aweta-wetamo roti tee ikane sumai tee limana, kasiimpo

adhawuakea i manga murina tee manga incia apapodhawu-dhawuakamea i manga mia bhari sumai.
37 Bhari-bharia manga incia sumai akande sakawana amambosu, kasiimpo manga aromusakamea labhina kinande sumai. Bhari-bharia dhaangiapo pitu langka abuke.
38 Kabharina mia mokandena wakutuu incia sumai dhaangia pata rewu umane indapo atolentu tee bhawine tee anaana.
39 Kasiimpo sapadhana Isa atumpu manga mia bhari sumai ambuli, Incia akompamo i bhangka tee alingka i lipu Magadan.*

16

Manga Miana Farisi tee Miana Saduki Aemani Tanda Inda Momentela
16:1-4
(Mrk. 8:11-13)

1 Kasiimpo manga miana Farisi tee miana Saduki (rua angu rombongana agama Yahudi) aumba tee gauna bheapasala Isa. Manga incia aemani mamudhaakana Isa apatokamataakea saangu tanda minaaka i sorogaa.
2 Isa alawani, "Wakutuuna soonaeo, ingkomiu bheupogau, 'Naile bheamalape tee inda bheakowao, roonamo laiana amale'i.'
3 Tee wakutuuna saeona ingkomiu upogau, 'Eo sii bheakowao, roonamo laiana amale'i tee amaulu.' Bhanguna laiana umembali upaposalea maka o tanda-tandana zamani inda umataua.
4 Amadhaki mpuu tee adorohaka manga mia i zamani sii-sii! Ingkomiu uemani i Iaku to kupewau tanda giu inda momentela maka inda bhekudhawuakakomiu tanda tabeana tandana Nabii Yunus." Sapadhana apogau mboo sumai, Isa alingka abholi manga incia.

So'ali Ragina Manga Miana Farisi tee Miana Saduki
16:5-12
(Mrk. 8:14-21)

5 Wakutuuna manga murina Isa apolimba i tawo, manga incia amalingu abhawa roti.
6 Isa apogaumo i manga incia, "Pengkaanaka tee ragina manga mia minaaka i rombongana Farisi tee Saduki."
7 Manga incia apepuumo apogau samia tee mosagaanana, "Incia apogau mboo sumai roonamo ingkita inda tabhawa roti."
8 Isa amataua opea ipogauakana manga, sabutuna Incia apogaumo, "E ingkomiu manga mia mokurana paracaea, pokia ingkomiu upogauaka so'ali inda tee roti?
9 Buaka ingkomiu uka indapo uma'anaia? Tuaapa ingkomiu inda udhania tee roti lima angu iweta-wetaku to lima rewu mia? Pia bhaki labhina roti iromusakamiu?
10 Tee tuaapa uka pitu angu roti to pata rewu mia sumai? Pia langka labhina roti iromusakamiu?
11 Tuaapa ingkomiu inda uma'anaia opea ipogauakaku tee ingkomiu mencuana to so'ali roti? Pengkaanaka tee ragina manga miana Farisi tee miana Saduki!"
12 Aahirina manga murina Isa sumai ama'anaimea pogauna Isa atumpu manga incia apengkaanaka mencuana to so'ali ragi ipake to akarajaaka roti, maka to kaadharina manga miana Farisi tee miana Saduki.

---

* **15:39 15:39** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge apogau kooni, "i lipu Magdala." **16:1 16:1** Mat. 12:38; Luk. 11:16. **16:2 16:2-3** Luk. 12:54-56. **16:4 16:4** Mat. 12:39; Luk. 11:29. **16:6 16:6** Luk. 12:1. **16:9 16:9** Mat. 14:17-21. **16:10 16:10** Mat. 15:34-38.

Kangakuna Petrus
16:13-20
(Mrk. 8:27-30; Luk. 9:18-21)

13 Sakawana i saripina lipu Kaisarea Filipi, Isa aabhamo i manga murina kooni,
"Onina mia, incema buaka o Anana Maanusia sumai?"
14 Manga incia alawanimo kooni, "Dhaangia mopogauna 'Nabii Yahya' mopapebha-
hona manga mia motoba. Mosagaanana apogau 'Nabii Ilyas', tee mosagaanana uka
apogau 'Nabii Yeremia atawa sala samia minaaka i manga nabii.' "
15 "Maka ande ingkomiu samia, Iaku sii incema?," aabha Isa i manga incia.
16 Simon Petrus alawanimo, "Ingkoo satotuuna Al Masi* (Raja mopasalaamatina),
Anana Aulata'ala modhadhina!"
17 Apogaumo Isa, "Masanaamo ingkoo, Simon o anana Yunus! Sababuna mencuana
maanusia mopaumbaakako o giu incia sumai i karomu, tabeana Amaku i sorogaa.
18 Tee kupogau tee ingkoo, ingkoo satotuuna Petrus tee i bhawona bhatu pasi sii
bhekupakaro uumatiku tee manga bhambana narakaa inda bheakuasaia.
19 I karomu bhekudhawuakako kakuasa mboomo kunci to Pamarintana Aulata'ala.
Tee kunci sii, opea ibhokemu i dunia sii bheatobhoke i sorogaa tee opea ilapasimu i
dunia sii bheatolapasi uka i sorogaa."
20 Sapadhana incia sumai Isa audhaniakamo manga murina mamudhaakana inda
apaumbaaka i manga incema kooni satotuuna Inciamo Al Masi.

Kangakuna Bhaa-bhaana to Kanarakaana Isa tee Manga Saratina Moosena Incia
16:21-28
(Mrk. 8:31-37; 9:1; Luk. 9:22-27)

21 Sapadhana wakutuu incia sumai, Isa apepuumo apaumbaakea satotuuna i manga
murina tabeana karona alingka i Yerusalem tee anamisi abhari mpuu kanarakaa
minaaka i manga mancuana mia Yahudi, manga imamu maoge, tee manga ahalii
Hukumu Taurati. Incia bheatopekamate, maka kamondona talu eo Incia bheab-
hangumo.
22 Kasiimpo Petrus ahelamo Isa i saripina tee apepuumo audhaniaka Incia kooni,
"Sio-siomo Aulata'ala apekaridhoakako o giu incia sumai, Kawasana Opu! Giu incia
sumai bholi akangkanai karomu!"
23 Isa abhalili kasiimpo apogau i Petrus kooni, "Lingka minaaka iwe sii, Ibilisi
mokapalana seetani! Ingkoo ujoli-joliaku roonamo fikirimu itu fikirina maanusia,
mencuana fikirina Aulata'ala!"
24 Kasiimpo Isa apogaumo i manga murina kooni, "Ande dhaangia o mia moundana
mooseaku, tabeana apesapuaka peeluana karona samia, asodhaia kau salibna tee aose
Iaku.
25 Roonamo incema-incema gauna bheapasalaamatiaka inyawana karona,
bheakailanga inyawana karona; maka incema mokailangana inyawana roonamo
Iaku, incia bheapotibhaakea pendua.
26 Opea labana ande sala samia apotibhaaka bhari-bharia dunia maka akailanga
inyawana? Atawa sala samia amembali adhawuaka opea to kabholosina inyawana?
27 Roonamo Anana Maanusia bheaumba i nuncana kamuliangina Amana apoose tee
manga malaa'ekatina; tee wakutuu incia sumai Incia bheabholosi bhari-bharia mia
mboomo fe'elina manga incia.

16:14 16:14 Mat. 14:1-2; Mrk. 6:14-15; Luk. 9:7-8. * **16:16 16:16** *Al Masi:* Ma'anana Al Masi i nuncana onina Ibrani, "Mia imina-minaiki bhaana sumai," roonamo i zamani mangenge adatina ra'eatina Israel musitii amina-minaiki bhaana mia momembalina raja bhaau sumai atawa samia nabii. Ra'eatina Israel amangengemo aantagi Al Masi. **16:19 16:19** Mat. 18:18; Yah. 20:23. **16:24 16:24** Mat. 10:38; Luk. 14:27. **16:25 16:25** Mat. 10:39; Luk. 17:33; Yah. 12:25. **16:27 16:27** Zab. 62:13; Mat. 25:31; Rom. 2:6.

28 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, i tanga-tangamiu moumbana iwe sii dhaangia inda momatena ande indapo akamata Anana Maanusia moumbana mboomo Raja i nuncana pamarintana.

17

Isa Atomuliangi i Bhawona Gunu
17:1-13
(Mrk. 9:2-13; Luk. 9:28-36)

1 Nama eo kasiimpomo Isa abhawa Petrus, Yakub tee Yahya witinaina, apobhawa-bhawa tee manga incia apangara i saangu gunu momalanga mamudhaakana agaati. Iwe sumai manga apogaa tee manga murina mosagaanana.
2 Kasiimpo Isa abhaliimo rouna i aroana matana manga; rouna akocahea mboomo matanaeo tee jubana amembalimo amaputi amangkilo mpuu.
3 Sanampuu apatiumbaakamo karona manga Nabii Musa tee Nabii Ilyas tangasaana apogau tee Isa.
4 Kasiimpo Petrus apogau tee Isa, "E Opu, malape ingkita iwe sii. Ande Ingkoo upeelu, iaku bhekupakaro talu angu kema iwe sii: saangu to Ingkoo, saangu to Nabii Musa, tee saangu to Nabii Ilyas."
5 Tangasaana Petrus dhaangiapo apogau, ta'ina ngalu momainawana asalibum-bumo manga incia tee minaaka i ta'ina ngalu sumai arangomo suara apogau kooni, "Siimo o Anaku imaasiakaku. Incia apekasanaa ngangarandaku. Perangoia Incia!"
6 Wakutuuna manga murina arango suara sumai manga incia amaekamo mpuu tee lausaka atopakumo i tana.
7 Maka Isa aumba tee adhingku manga incia kasiimpo apogau, "Bhangumo, bholi umaeka!"
8 Wakutuuna apabhangua rouna, manga incia inda akamata incema-incema tabeana Isa.
9 Wakutuuna manga incia asapo minaaka i gunu sumai, Isa asameamo i manga incia, "Bholi upaumbaaka i manga incemapo uka opea ikamatamiu i saao, ande indapo Anana Maanusia abhangu minaaka i tanga-tangana mia mate."
10 Kasiimpo manga murina aabhamo tee Incia kooni, "Ande mboo itu, apokia manga ahalii Hukumu Taurati apogau kooni, 'Nabii Ilyas tabeana moumbana porikana?'"
11 Isa alawanimo kooni, "Satotuuna, Nabii Ilyas aumba tee incia bheaposintuwuaka bhari-bharia.
12 Iaku kupogau tee ingkomiu, Nabii Ilyas padhamo aumba, tangkanamo manga mia indamo atandaia. Sumaimo manga incia apewaua pee-peeluana incana, mboo sumai uka tee Anana Maanusia bheanarakaa i limana manga incia."
13 Wakutuuna incia sumai manga murina ama'anaimea opea ipogauakana Isa to Nabii Yahya mopapebhahona manga mia motoba.

Isa Apaunto Kapiina Samia Ana Umane Minaaka i Panyaki Mate Manu
17:14-21
(Mrk. 9:14-19; Luk. 9:37-43)

14 Wakutuuna Isa tee talu mia murina ambuli i manga mia bhari sumai, samia umane aumba asuju i aroana Isa tee apogau kooni,
15 "Opu, maasiakapea anaku sii. Incia amapii mate manu. Ande akawea kapii mate manuna, anarakaa mpuu kasiimpo incia menturu akotibu i nuncana waa tee menturu uka i nuncana uwe.
16 Iaku padhamo kubhawea i manga murimu, maka manga incia inda amembali apauntoa."

17:1 17:1-5 2Ptr. 1:17-18. **17:5 17:5** Bhaa. 22:2; Kap. 18:15; Zab. 2:7; Yes. 42:1; Mat. 3:17; 12:18; Mrk. 1:11; Luk. 3:22. **17:12 17:12** Mat. 11:14.

17 Kasiimpo apogaumo Isa kooni, "E ingkomiu, manga mia inda moparacaeana
tee mosaladhalana, naepia kangengena bhekumboore i tanga-tangamiu? Tee naepia
kangengena bhekusabara to ingkomiu? Bhawea anaana itu iwe sii!"
18 Kasiimpo Isa aparintangimo rohi madhaki i nuncana anaana sumai alimba tee
rohi madhaki alimbamo lausaka aunto anana sumai i wakutuu incia sumai uka.
19 Kasiimpomo manga murina aumba i Isa wakutuuna manga agaati tee aabha
kooni, "Pokia ingkami inda amembali tapadhencu rohi madhaki sumai?"
20 Isa alawanimo, "Sababuna ingkomiu manga mia mokurana paracaea. Udhania!
Ande iimanimiu kaogena mboomo ompolena langa, ingkomiu amembali upogau tee
gunu sii, 'Dhencu iwe Sumako!' Dhaanamo gunu sii bheadhencu. Inda dhaangia
saangu uka inda momembalina to ingkomiu."
21 *Giu incia sii inda amembali atopadhencu tabeana tee do'a tee tapoasa.

Kapaumbaakana Rua Mpearo to Kanarakaana Isa
17:22-23
(Mrk. 9:30-32; Luk. 9:43-45)

22 Wakutuuna Isa tee manga murina apobhawa-bhawa i Galilea, Isa apogau tee
manga incia kooni, "Anana Maanusia bheapasaraakaakea i limana maanusia
23 tee manga incia bheapekamatea, maka i eo talu eona Incia bheapabhangua."
Sarangona incia sumai, manga murina amaasimo mpuu incana.

Isa Apomea Balasitee to Baitulla
17:24-27

24 Wakutuuna Isa tee manga murina aumba i kampo Kapernaum, aumbamo mia
moenena balasiteena Baitulla i Petrus kasiimpo apogau, "Buaka gurumiu inda apomea
balasitee mboo kaoge rua pera dirham sumai?†"
25 Lawanimo Petrus, "Incia apomea!" Wakutuuna Petrus apesua i bhanua, Isa aabha
porikana, "E Simon, tuaapa fikirimu? Minaaka i incema manga raja dunia sii aemani
balasitee? Minaaka i manga anana karona atawa minaaka i mia mosagaanana?"
26 Lawanimo Petrus kooni, "Mia mosagaanana." Kasiimpo Isa apogau, "Ande mboo
itu, manga anana inda faraluu apomea.
27 Maka mamudhaakana ingkita inda tapamembali manga incia asala ma'ana,
lingkamo upekabua i tawo. Aalea ikane ipotibhaakamu bhaa-bhaana tee bungkalea
ngangana. I nuncana bheupotibhaaka doi mboo kaoge pata pera dirham. Aalea doi
sumai tee upomeaka i manga incia to Iaku tee to ingkoo."

18

Incema Momaogena i Nuncana Pamarintana Aulata'ala
18:1-5
(Mrk. 9:33-37; Luk. 9:46-48)

1 Wakutuu incia sumai, manga murina aumba i Isa tee aabha, "Incema momaogena
i nuncana Pamarintana Aulata'ala?"
2 Kasiimpo Isa akemba samia anaana maidhiidhi tee adhikaia i tanga-tangana
manga incia.
3 Isa apogau, "Satotuuna kupogau tee ingkomiu, ande ingkomiu inda utoba tee
umembali mboomo anaana maidhiidhi sii, ingkomiu inda membali upesua i nuncana
Pamarintana Aulata'ala.

17:20 17:20 Mat. 21:21; Mrk. 11:23; 1Kor. 13:2. * **17:21 17:21** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge tee aeati 21 mopogauna kooni, "Rohi madhaki giu incia sii inda amembali atopadhencu tabeana tado'a tee tapoasa." **17:24 17:24** Limb. 30:13; 38:26. † **17:24 17:24** Rua pera dirham mboomo ponambona samia mokarajaana rua eo kangengena. **18:1 18:1** Luk. 22:24. **18:3 18:3** Mrk. 10:15; Luk. 18:17.

4 Sababuna sumai, incema-incema mopaporitambena karona mboomo anaana
maidhiidhi sii, sumaimo incia momaogena i nuncana Pamarintana Aulata'ala,
5 tee incema-incema motarimana o anaana mboo sii rampaakanamo saroku
ma'anana incia motarimaaku."

Pengkaanaka tee Manga Giu Imembaliakana Tapewau Dosa
18:6-11
(Mrk. 9:42-48; Luk. 17:1-2)

6 Incema-incema mopasaladhalana anaana maidhiidhi moparacaeana tee Iaku sii to
apewau dosa, salabhina o bhorokona aloeakea bhatuna kagili kasiimpo tapatondua i
nuncana tawo momandala.
7 Acilakamo o dunia sii tee sagala giu mopamembalina o mia akodosa! Totuumo
o giu incia sumai sadia dhaangia, maka acilakamo mpuu o mia mopadhaangiaia!
8 Ande o lima atawa aemu imembaliakamu ukodosa, tumpoa tee ubhanakea.
Roonamo salabhina udhadhi tee sambali limamu atawa sambali aemu, tee udhadhi
tee ruambalia lima tee aemu maka utotudhaaka i nuncana waana narakaa inda
bhemomatena.
9 Ande o matamu imembaliakamu upewau dosa, pintokia tee ubhanakea. Roonamo
salabhina udhadhi tee sambali matamu tee udhadhi tee ruambalia matamu, maka
utotudhaaka i nuncana waana narakaa.
10 "Udhania, bholi uhina incemapo uka minaaka i manga anaana maidhiidhi sii.
Roonamo Iaku kupogau tee ingkomiu, malaa'ekatina manga incia sadia atonto rouna
Amaku i sorogaa."
11 *Roonamo Anana Maanusia aumba to apasalaamati mia momambuu.

Ibaratina Dumba Momambuu
18:12-14
(Luk. 15:3-7)

12 Pogauna Isa, "Tuaapa o fikirimiu? Ande dhaangia o mia mokodumbana saatu
mbaa, kasiimpo dhaangia sambaa momambuuna, opea bheipewauna mia incia
sumai? Dhaanamo incia bheabholi dumba siopulu siombaana sumai i gunu, kasiimpo
alingka apeelo dumbana momambuuna sumai.
13 Wakutuuna apotibhaakea pendua, incia alabhi aundeaka dumbana sambaana sii
tee aundeaka dumbana siopulu siombaana inda momambuuna sumai.
14 Mboomo uka o Amamiu i sorogaa inda apeelua dhaangia samia uka minaaka i
manga anaana maidhiidhi sii momambuu."

Poudhaudhaniaka tee Manga Witinai
18:15-20

15 "Ande o witinaimu apewau dosa i ingkoo, udhaniakea tee bholi arangoa mia,
podhomo ingkomiu rua mia momataua. Ande aperangoia o pogaumu, sumaimo
upotibhaakamea pendua o witinaimu sumai.
16 Maka ande inda aperangoiko, ukembamo samia atawa rua mia o mia to
mosabhangkako, roonamo ande ubhawa samia atawa rua mia sakusii, giu incia sumai
amembali asaha.
17 Ande incia amendeu atoudhaniaka, pakawaakamea o giu incia sumai i manga
jama'a. Maka ande incia dhaangiapo uka amendeu aperangoi iudhaniakana jama'a,
sumaimo abhimea incia mboomo mia inda momatauna Aulata'ala atawa samia pande
enena balasitee.
18 Iaku kupogau tee ingkomiu, satotuuna opea ibhokemiu i dunia sii bheatobhoke
uka i sorogaa tee opea ilapasimiu i dunia sii bheatolapasi uka i sorogaa.

18:8 18:8 Mat. 5:30. **18:9 18:9** Mat. 5:30. * **18:11 18:11** Dhaangiapo uka manga kaburi momangengena tee aeati 11 mopogauna kooni, "Roonamo Anana Maanusia aumba apasalaamatiaka mosaladhala." **18:15 18:15** Luk. 17:3. **18:18 18:18** Mat. 16:19; Yah. 20:23.

19 Iaku kupogau uka tee ingkomiu, ande dhaangia rua mia o mia minaaka i tanga-tangamiu i dunia sii apomufakati to aemani saangu hali, sumaimo opea iemanina sumai bheapakawaakea o Amaku i sorogaa.
20 Sababuna iapai rua mia atawa talu mia aporomu roonamo Iaku, Iaku dhaangia i tanga-tangana manga."

Ibaratina to Ka'amponi
18:21-35

21 Kasiimpo Petrus aumba i Isa tee aabha, "E Opu, ande o witinaiku apewau dosa i iaku, sakawana pia mpearo kuamponi incia? Sampe pitu mpearo?"
22 Lawanina Isa, "Iaku kupogau tee ingkoo, mencuana tangkanamo soo pitu mpearo, maka sakawana pitu pulu pitu mpearo.
23 Roonamo Pamarintana Aulata'ala sumai amembali ato'ibaratiaka mboomo samia raja bhemopolentuakana dhosana manga bhatuana.
24 Wakutuuna apepuu apadhaangia polentuana sumai, dhaangia o bhatua motob-hawana i aroana raja, mia incia sumai akodhosa sapulu rewu talenta†.
25 Maka roonamo o bhatua sumai inda akapoia apomea dhosana, raja sumai aparintaakea mamudhaakana o bhatua sumai atoaso tee bhawinena tee manga anana, tee bhari-bharia pewauana to apomeaaka dhosana.
26 Kasiimpo asujumo bhatua sumai i aroana raja tee apogau, "Sabaraakaakupo opu, bhari-bharia dhosaku dhaanamo kupomeaia."
27 Akamata giu incia sumai o raja amaasimo incana i bhatuana sumai, sabutuna apabebasimea o bhatuana sumai minaaka i bhari-bharia dhosana.
28 Maka wakutuuna o bhatua sumai alimba, incia apokawa tee bhatua mosagaanana mokodhosana tee incia saatu tibha pera dinar‡. Bhatua sii akeniakamo tee apisiki bhorokona sabhangkana kasiimpo apogau, 'Pomeaia o dhosamu!'
29 Sabutuna o sabhangkana sumai asujumo i aroana tee apogau, 'Sabaraakaakupo, bhari-bharia dhosaku dhaanamo kupomeaia!'
30 Maka o bhatua sumai amendeua, kasiimpo apasaraakaakea o sabhangkana sumai i nuncana katorongku sakawana apomeaia o dhosana.
31 Akamata giu incia sumai, manga bhatua mosagaanana amaasimo mpuu incana kasiimpo apakawaakea o kajadia incia sumai i raja.
32 Sarangona giu incia sumai, o raja akembamo bhatua mopadhana ipabebasina dhosana sumai tee apogau, 'E bhatua momadhaki, bhari-bharia dhosamu padhamo kuhapusua roonamo uemani mpuu i iaku.
33 Sumaimo ingkoo uka tabeana umaasiaka sabhangkamu sumai mboomo iaku kumaasiaka ingkoo!'
34 Opu sumai a'amaramo mpuu tee bhatua momadhakina sumai kasiimpo apasaraakaakea i manga mia pande sikisaa to asikisaaia sampe incia apepadhaia apomeaia bhari-bharia dhosana.
35 Sumaimo o Amaku i sorogaa bheapewau mboo sumai uka tee ingkomiu samia-samia, ande inda u'amponi witinaimiu ampuu-mpuu i ngangarandamiu."

19

Kaadharina Isa to Mia Bhemopobholina tee Bhawinena
19:1-12
(Mrk. 10:1-12)

18:21 18:21-22 Luk. 17:3-4. † **18:24 18:24** Sapulu rewu talenta mboomo ponambona samia mokarajaana sapulu lima tao kangengena. ‡ **18:28 18:28** Dhoi saatu tibha pera dinar mboomo ponambona samia mokarajaana saatu eona kangengena.

1 Sapadhana apakawaaka bhari-bharia kaadharina sumai, Isa abholi Galilea kasi-
impo alingka i Poropinsi Yudea i sawetana Umala Yordan.
2 Abhari mpuu o mia moosea, tee Incia apaunto kapiina manga mia iwe sumai.
3 Kasiimpo aumbamo manga mia minaaka i rombongana Farisi gauna acobai Isa.
Manga incia aabha, "Amembali buaka o mia abholi bhawinena tee sagala giu alasa?"
4 Lawanina Isa, "Buaka ingkomiu padhamo ubacea, 'Incia mopewauna maanusia
minaaka i bhaa-bhaana apamembalia manga o umane tee bhawine?'
5 Tee afirimani, 'Siitumo sababuna, ana umane bheabholi amana tee inana tee
aposaangu tee bhawinena, sabutuna rua-rua miaia aposaangu amembali asaangu.'
6 Tee mboo sumai manga incia mencuanamo arua mia, maka amembalimo asaangu.
Rampaakanamo sumai, opea ipaposaanguna Aulata'ala inda amembali apapogaaia
maanusia."
7 Pogauna manga incia tee Isa, "Ande mboo itu, apokia o Nabii Musa aparintaaka to
adhawuakea sura kabhotu ande o mia bheapobholi tee bhawinena?"
8 Lawanina Isa, "Roonamo kakaana incamiu o Nabii Musa aundaakakomiu ubholi
bhawinemiu, maka bhaa-bhaana inda mboo sumai.
9 Sumaimo Iaku kupogau tee ingkomiu, incema-incema mobholina bhawinena,
mencuana rampaakanamo zinaa, kasiimpo akawi tee bhawine mosagaanana,
sumaimo incia apewau zinaa."
10 Pogauna manga murina, "Ande mboo sumai o pokaiana umane tee bhawinena,
salabhina bholimo akawi."
11 Maka o Isa alawani, "Inda bhari-bharia mia amembali atarimaia o ma'anana
pogau incia sii, maka soo manga mia mopotibhaakana ma'ana minaaka i Aulata'ala.
12 Dhaangia o mia inda akawi roonamo mboo sumaimo kadhaangiana minaaka
i salaahirina, dhaangia uka o mia inda akawi roonamo minaaka ipewauna mia
mosagaanana, tee dhaangia uka o mia apewau karona mboo sumai soo kapeeluna
karona mamudhaakana amembali akarajaa to Pamarintana Aulata'ala. Incema-
incema momembalina atarima ma'anana, siitumo bheatarimaia kaadhari incia sii."

Isa Abarakati Manga Anaana
19:13-15
(Mrk. 10:13-16; Luk. 18:15-17)

13 Kasiimpo dhaangia manga mia mobhawana manga anaana maidhiidhi i aroana
Isa, mamudhaakana adhikaia limana i bhawona tee ado'aaka manga incia, maka
manga murina a'amaraiki manga mia incia sumai.
14 Maka Isa apogau, "Taroakamea manga anaana sumai, bholi ujoli-jolia aumba i
Iaku, roonamo manga miamo mboo sumai bhemopesuana i nuncana Pamarintana
Aulata'ala."
15 Kasiimpo Incia adhikamea limana i bhawona manga anaana sumai tee abaraka-
timea, tee alingka minaaka iwe sumai.

Mia Mangura Morangkaea
19:16-26
(Mrk. 10:17-27; Luk. 18:18-27)

16 Saangu wakutuu dhaangia samia umane moumbana i aroana Isa tee apogau,
"Guru, faraluu kupewau malape tuaapa buaka mamudhaakana kupotibhaaka dhadhi
sa'umurua?"
17 Lawanina Isa, "Apokia mbakana uabhakiakaaku opea manga giu momalape?
Tangkanamo saangu o giu momalape. Maka ande gaumu upesua i nuncana dhadhi
sa'umurua, ta'atia bhari-bharia parintana Aulata'ala."

19:4 **19:4** Bhaa. 1:27; 5:2. **19:5** **19:5** Bhaa. 2:24. **19:7** **19:7** Mat. 5:31. **19:9** **19:9** Mat. 5:32; Luk. 16:18; 1Kor. 7:10-11.

18 Aabhamo mia sumai i Isa, "Manga parinta iapai?" Lawanina Isa, "Bholi upekamate, bholi uzina, bholi umanako, bholi udhawuaka sakusii mokoparana.
19 U'adatia amamu tee inamu, tee umaasiakea musirahamu mboomo umaasiaka karomu."
20 Pogauna mia mangura sumai, "Bhari-bharia sumai padhamo kuosea, opea uka mokurana?"
21 Pogauna Isa, "Ande ingkoo gaumu inda tee kasalahamu, ulingkamo tee uasoa bhari-bharia pewauamu kasiimpo ubage-bageakea o doina to manga mia misikini, tee mboo sumai ingkoo bheupotibhaaka harataa i sorogaa. Sapadhana incia sumai, maimo uose Iaku!"
22 Sapadhana arango pogauna Isa, mia mangura sumai alingkamo tee amaasi mpuu incana, roonamo abhari o harataana.
23 Kasiimpo Isa apogau tee manga murina, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, mia morangkaea amarasai mpuu apesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala.
24 Sampearopo uka kupogau tee ingkomiu, amamudha sambaa unta apesua i bhalona sorumba tee mia morangkaea apesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala."
25 Arango giu incia sumai, manga murina aposamentemo mpuu, kasiimpo manga incia aabha, "Ande mboo itu, incema momembalina ipasalaamati?"
26 Isa atonto manga incia tee apogau, "To maanusia o giu incia sii inda mungki, maka to Aulata'ala sagala giu amembali."

Ponambona to Mia Moosena Isa
19:27-30
(Mrk. 10:28-31; Luk. 18:28-30)

27 Kasiimpo Petrus apogau tee Isa, "Ingkami tabholimea bhari-bharia o pewauamami tee taose Ingkoo e Opu, jadi opea bheipotibhaakamami?"
28 Pogauna Isa, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, i dunia mobhaau, wakutuuna o Anana Maanusia bheauncura i kauncuramakana momulia, ingkomiu bheuuncuramiki sapulu rua angua kauncuramaka to u'adili sapulu rua angua lipuna Israel.
29 Incema-incema mobholina bhanuana, witinaina umane, witinaina bhawine, amana, inana, manga anaana, atawa o inawuna rampaakanamo Iaku, incia bheatarimaia pendua saatu kali lipa tee bheapotibhaaka dhadhi sa'umurua.
30 Maka abhari o mia mobhaa-bhaana bheamembali mo'aahirina, tee mia mo'aahirina bheamembali mobhaa-bhaana."

20

Ibaratina to Manga Mia Moalana Ponambo i Inawuna Angguru
20:1-16

1 "Pamarintana Aulata'ala ibaratina mboomo samia mokoinawuna angguru molingkana saeona mpuu to apeelo manga mokarajaana to inawuna angguruna.
2 Sapadhana apomambotuaka ande o ponambona manga mia mokarajaana sumai satibha dinar saeo, atumpumea manga alingka i inawuna angguruna.
3 Kera-kera arambi sio mata saeona, incia alingka pendua i dhaoa tee akamata dhaangiapo uka manga mia mosagaanana akatoro-toro inda akarajaa.
4 Kasiimpo apogau tee manga mia incia sumai, 'Lingkamo i inawuna angguruku, dhaampo kudhawuakakomiu ponambo molaenga.' Sabutuna manga mia incia sumai alingkamo.
5 Kera-kera arambi sapulu rua mata pontanga eo tee arambi talu mata konowia, incia alingkamo uka tee apewau hali mopokana mboomo ipewauna i saao.

19:18 **19:18** Bhaa. 20:13-16. **19:19** **19:19** Limb. 20:12. **19:28** **19:28** Mat. 25:31; Luk. 22:30. **19:30** **19:30** Mat. 20:16; Luk. 13:30.

6 Kera-kera sakawana arambi lima mata konowia, incia alimbamo uka pendua
tee akamata dhaangiapo uka manga mia mosagaanana mokatoro-torona. Kasiimpo
aabhamo i manga mia incia sumai, 'Pokia ingkomiu saeoa ukatoro-toro iwe sii tee
inda ukarajaa opeopea?'
7 Lawanina manga mia sumai, 'Roonamo inda dhaangia o mia manga moponam-
bona to takarajaa.' Kasiimpo apogaumo mokoinawuna sumai, 'Lingkamo i inawuna
angguruku.'
8 Samagaribina, mokoinawuna angguru sumai apogaumo tee mandorona, 'Kembaia
manga mokarajaana sumai tee upomeaia o ponambona, pepuu minaaka moumbana
mo'aahirina sampe moumbana mobhaa-bhaana.'
9 Kasiimpo aumbamo mokarajaana pepuu arambi lima mata konowia, tee samia-
samia atarima ponambona, siitumo satibha dinar.
10 Kasiimpo aumbamo uka mokarajaana minaaka saeona mpuu, manga incia afikiri
bheatarima akolabhi, garaaka manga tangkanamo adhawuakea satibha dinar uka.
11 Sapadhana atarima doi sumai, manga incia akamburu-mburumo tee
mokoinawuna.
12 Manga incia apogau, "Mia mopesuana mo'aahirina tangkanamo sajamu akarajaa,
maka ingkoo upapokanea o ponambona tee ingkami momatamona karajaana tee
saeoa tapotaangi tee kapanena eo.'
13 Mokoinawuna angguru sumai alawani i sala samia minaaka i manga incia,
'E sabhangka, mencuana iaku inda mo'adili i ingkoo. Roonamo kuabhia ingkita
padhamo tapomambotu ande o ponambomu to ukarajaa saeo satibha dinar.
14 Sii-sii alamea o ponambomu tee ulingkamo. Padhamo kudhawuaka o ponambo
apokana tee ponambomu i manga mia moumbana mo'aahirina roonamo kupeelu.
15 Buaka iaku inda amembali kupewau pepeeluaku tee manga pewauaku? Atawa
ugigibulu roonamo kalapena incaku?'
16 Tee mboo sumai kamembalina manga mia mo'aahirina bheamembali mobhaa-
bhaana tee mia mobhaa-bhaana bheamembali mo'aahirina."

To Talu Mpearo o Isa Apogauaka Kanarakaana
20:17-19
(Mrk. 10:32-34; Luk. 18:31-34)

17 Wakutuuna tangasaana apene i Yerusalem, Isa akemba sapulu rua mia murina
tee apaporomu-romua agaati minaaka i manga mia moosea. Kasiimpo Isa apogau tee
manga incia,
18 "Sii-sii tapene i Yerusalem tee Anana Maanusia bheatopasaraakaaka i manga
imamu maoge tee i manga ahalii Taurati kasiimpo Incia bheatohukumu mate.
19 Manga incia bheapasaraakaaka Anana Maanusia i limana mia mencuana Yahudi,
mamudhaakana Incia aele-elea, asambia tee aloemea i kau salib, maka kamondona
talu eo Incia bheapabhangua."

Iemanina Inana Yakub tee Yahya

Mencuana Apekaparinta maka Alaiani
20:20-28
(Mrk. 10:35-45)

20 Kasiimpo aumbamo bhawinena Zabdi tee rua mia ana umanena i aroana Isa
kasiimpo asuju tee aemani i Incia.
21 Pogauna Isa, "Opea iemanimiu?" Alawanimo o bhawinena Zabdi sumai,
"Dhawuakea parinta mamudhaakana rua mia ana umaneku sii amembali auncura

20:16 20:16 Mat. 19:30; Mrk. 10:31; Luk. 13:30.

i nuncana pamarintamu naile itu, samiana auncura i weta kaanamu tee samiana uka auncura i weta kaaimu."
22 Isa alawani, "Ingkomiu inda umataua opea iemanimiu. Buaka ingkomiu ukapoia usumpu i tonde mokoantoakana kanarakaa bheisumpuku?" Lawanina manga incia, "Takapoia."
23 Isa apogaumo i manga incia, "Totuumo o tonde to isumpuku sumai bheusumpua uka, maka parakara mouncurana i weta kaanaku tee i weta kaaiku, inda kukohaku pekadhawuaka. Kauncuramaka sumai bheatodhawuaka i manga mia mopadhana ipasiapuakana Amaku."
24 Wakutuu sapulu mia murina mosagaanana arango incia sumai, manga incia a'amara i manga rua miaia witinaina umane sumai.
25 Rampaakanamo sumai o Isa akembamo manga incia kasiimpo apogau, "Ingkomiu umataua manga mokuasaina minaaka i manga lipu inda momatauna Aulata'ala aparintangi ra'eatina manga tee lima ase, tee manga kaogesana akuasaia i bhawona manga incia.
26 Maka ingkomiu inda membali mboo sumai sababuna o mia gauna bheamaoge i tanga-tangamiu, tabeana amembali bhatuamiu
27 tee incema-incema gauna bheamembali mia momalangana kauncuramakana i tanga-tangamiu, incia tabeana amembali bhatuamiu.
28 Apokana tee Anana Maanusia aumba mencuana to atolaiani, maka to alaiani tee apasaraakaaka inyawana to apabebasi mia bhari."

Isa Apaunto Rua Mia Momawilona
20:29-34
(Mrk. 10:46-52; Luk. 18:35-43)

29 Wakutuuna Isa tee manga murina alimba minaaka i kota Yerikho, mia abhari mpuu aporomu-romu aosea.
30 Iwe sumai dhaangia rua mia o mia mawilo mouncurana i saripina dhala. Sarangona lele ande o Isa bhealalo iwe sumai, agoramo manga incia, "E Opu, e Anana Daud, manga maasiakapo!"
31 Abhari o mia mo'amaraikia mamudhaakana inda amarobho, maka soo ahanda kakaana agora, "E Opu, e Anana Daud, manga maasiakapo!"
32 Kasiimpo Isa aunto tee akemba mia mawilo sumai. Isa apogau, "Opea ipeelumiu to kupewaua to ingkomiu?"
33 Alawanimo manga incia, "E Opu, ingkami gaumami tapokamata."
34 Isa amaasimo incana, kasiimpo adhingku matana manga mia mawilo sumai, wakutuu incia sumai uka manga incia amembalimo apokamata. Kasiimpo manga incia aose Isa.

21

Isa Apujia Mia Bhari Samakasuna i Yerusalem
21:1-11
(Mrk. 11:1-10; Luk. 19:28-38; Yah. 12:12-15)

1 Wakutuuna amakasumo i Yerusalem, manga incia akawamo i Bait Fagi i Gunu Zaitun. Iwe sumai o Isa atumpumo rua mia murina alingka porikana.
2 Isa asamea, "Lingka i kampo i aroamiu. Sakawamiu bheukamatamo sambaa keledai bhawine atobhoke tee sambaa anana. Bungkalea kabhokena manga kasiimpo bhawaaka Iaku.
3 Ande dhaangia o mia moabhakikomiu, paumbaia, 'Opu afaraluua,' sumaimo o mia incia sumai bhealausaka atumpukomiu to ubhawa keledai sumai."

20:25 20:25-27 Mat. 23:11; Mrk. 9:35; Luk. 22:25-26.

4 Giu incia sumai bheamembali mamudhaakana amondo o firimani mopadhana
ipakawaakana alaloi nabiina,
5 "Paumbaakea i Puteri Sion:*
'Kamatea! Rajamu aumbatiko,
Incia amalulu o ngangarandana tee asawiki sambaa keledai,
tee sambaa anana keledai momangura."
6 Kasiimpo alingkamo rua miaia murina sumai tee aose opea isameaakana Isa to
manga incia.
7 Manga incia abhawea o keledai sumai tee anana. Kasiimpo alempesiakea tee
jubana o torukuna keledai sumai, kasiimpo Isa akompa i bhawona.
8 Abhari mpuu o mia iwe sumai mobhakesakana jubana i dhala, tee dhaangia
uka o mia mosagaanana motumpona manga rahana kau to kalempesi i dhala
mamudhaakana ahoromati Isa.
9 Mia bhari modhalana i aroa tee i talikuna Isa akagora-gora,
"Bhari-bharia kapujia to Anana Daud!
Atobarakatimo Incia moumbana i nuncana sarona Kawasana Opu!
Pujimo Aulata'ala i Tampana Momalanga!"
10 Wakutuuna Isa apesua i kota Yerusalem, atobungkemo saangua kota sumai, tee
manga mia aabha, "Incema buaka o mia incia sii?"
11 Alawanimo o mia bhari sumai, "Incia o Isa, nabii mominaakana i kampo Nazaret
i Galilea."

Isa Apekangkilo Baitulla
21:12-17
(Mrk. 11:15-19; Luk. 19:45-48; Yah. 2:13-16)

12 Kasiimpo Isa apesua i aroana Baitulla tee apadhencu bhari-bharia mia mopoali
poasona i aroana Baitulla. Incia apabhancule mejana manga pande bhasina doi tee
kurusiina manga pande asona manu-manu jarajara.
13 Kasiimpo apogau, "Padhamo atoburi, 'Bhanuaku bheatosarongi bhanuana do'a,'
maka ingkomiu upamembalia tampana buniakana mia manako."
14 Kasiimpo manga mia mawilo tee mia morempa aumba i Isa i aroana Baitulla, tee
Isa apaunto kapiina manga incia.
15 Maka manga imamu maoge tee manga ahalii Taurati a'amara mpuu wakutuuna
akamata manga muuzizati ipewauna Isa. Tee manga incia uka a'amara arango manga
anaana akagora-gora apuji-puji sarona i aroana Baitulla, "Bhari-bharia kapujia to
Anana Daud!"
16 Kasiimpo manga incia apogau tee Isa, "Urangoa o opea ipogauakana manga
anaana sumai?" Lawanina Isa, "Umbe kurangoa! Buaka indapo ubacea i nuncana
Kitabi Momangkilo, 'Minaaka i ngangana manga anaana sakawana i ngangana anaana
dhaangiapo modudu Ingkoo padhamo upasiapuakea kapujia?' "
17 Sapadhana apogauaka giu incia sumai, Isa abholi manga incia, kasiimpo alimba
minaaka i Yerusalem tee alingka i kampo Bait Ani to apomalo iwe sumai.

Isa Atunda Puuna Ara
21:18-22
(Mrk. 11:12-14,20-26)

18 Saeona mpuu wakutuuna Isa gauna bheambuli i Yerusalem, Incia anamisimo
maara.
19 I saripina dhala Incia akamatamo puuna ara kasiimpo alingka iwe sumai, maka
inda akamata opeopea i puuna kau sumai tangkanamo soo manga tawa. Apogaumo

---

21:5 21:5 Zak. 9:9. * **21:5 21:5** *Puteri Sion:* Sarona to kota Yerusalem, roonamo atobhangu i Gunu Sion. **21:9 21:9** Zab. 118:26. **21:13 21:13** Yes. 56:7; Yer. 7:11. **21:16 21:16** Zab. 8:3.

o Isa tee puuna kau sumai, "Ingkoo indamo bheukobhake sa'umurua!" Wakutuu incia sumai uka, alausakamo amatuu o puuna kau sumai.
20 Akamata giu incia sumai manga murina amentemo mpuu tee aabha, "Tuaapa amembali o puuna ara sii amatuu sakijamata?"
21 Lawanina Isa, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, ande ingkomiu uparacaea tee inda umeri, sumaimo ingkomiu inda soo umembali upewau opea mopadhana ipewauku tee puuna ara sii, maka moomini ingkomiu amembali upogau tee gunu sumai, 'Utoangkamo tee utotudhaakamo i nuncana tawo,' sumaimo o gunu sumai bheatotudhaaka i nuncana tawo.
22 Bhari-bharia giu iemanimiu i nuncana do'a bheupotibhaakea ande uparacaea."

Kaabhaki to Kuasana Isa
21:23-27
(Mrk. 11:27-33; Luk. 20:1-8)

23 Kasiimpo Isa apesua i Baitulla, tee wakutuuna aadhari iwe sumai, manga imamu maoge tee manga mancuanana miana Yahudi aumbamo i Isa tee aabha, "Tee kuasa minaaka iapai Ingkoo upewau manga giu incia itu? Incema modhawuakako kuasa?"
24 Lawanina Isa, "Iaku uka bhekuabha tee ingkomiu, ande ingkomiu ulawaniaku, sumaimo Iaku bhekupaumbaakakomiu tee kuasa minaaka i iapai kupewau manga giu incia sii.
25 Minaaka i iapai o papebhahoana Nabii Yahya? Minaaka i sorogaa atawa minaaka i maanusia?" Kasiimpo apoabha-abhakimo podho-podho manga incia, "Ande tapogauaka 'giu incia sumai minaaka i sorogaa', Incia bheapogau, 'Ande mboo itu, apokia ingkomiu inda uparacaea tee Incia?'
26 Maka ande tapogauaka 'giu incia sumai minaaka i maanusia,' ingkita tamaeka i manga mia bhari, roonamo manga bhari aabhia o Yahya sii samia nabii."
27 Jadi manga incia alawani, "Ingkami inda tamataua." Kasiimpo Isa apogau tee manga incia, "Ande mboo itu Iaku uka inda kupaumbaakakomiu tee kuasa minaaka i iapai kupewau manga giu incia sii."

Isa Apetulatulaaka Ibaratina Rua Mia Anaana
21:28-32

28 "Tuaapa o fikirimiu to hali incia sii? Dhaangia samia ama tee anana rua mia o umane. Incia alingka i anana tumpe tee apogau, 'E anaku, lingkamo tee ukarajaamo i inawuna angguruta eo sii.'
29 Lawanina ana tumpena sumai, 'Kumendeu,' maka sapadhana sumai, incia asosomo tee alingkamo i inawu sumai.
30 Kasiimpo o ama sumai alingkamo uka i ana kaepuna tee apaumbaia mboo sumai uka. Alawanimo ana kaepuna sumai, 'Umbe uma,' maka incia inda alingka.
31 Jadi minaaka i rua mia ana sumai incema moosena pogauna amana?" Alawanimo manga incia, "O tumpe." Pogauna Isa, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, manga pande enena balasitee tee manga bhawine pasunda bheaporikanaakakomiu apesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala.
32 Roonamo wakutuuna Nabii Yahya aumba tee asusuakakomiu dhala mobanara, ingkomiu inda uparacaeaia. Sainamo manga pande enena balasitee tee bhawine pasunda aparacaeaia. Maka moomini padhamo ukamatea bhari-bharia sumai, ingkomiu sadhaadhaa inda bheubhaliia o fikirimiu tee uparacaeaia."

Isa Apetulatulaaka Ibaratina Manga Mia Mokarajaana i Inawuna Angguru
21:33-46
(Mrk. 12:1-12; Luk. 20:9-19)

21:21 21:21 Mat. 17:20; 1Kor. 13:2. **21:32 21:32** Luk. 3:12; 7:29-30.

33 "Rangoa uka tee ibarati saanguna incia sii. Dhaangia samia o mia mokoinawuna
angguru tee atumpu manga bhatuana to apatipuakea tondo, tee aseliakea kabha-
longko to tampana apio angguruna, tee uka apakaroakea munara jagaa. Kasiimpo
inawu sumai apasewaakea i pande poinawu, sapadhana sumai mokoinawuna sii
abhose i lipu mosagaanana.
34 Wakutuuna amakasumo bulaana timpua, mokoinawuna sii alambokomo bhatu-
ana to apokawa tee manga pande poinawu mosewana inawuna sumai to atarimaaka
dhawuna minaaka i hasilina timpua.
35 Maka manga pande poinawu sumai arako manga bhatuana mokoinawuna sii.
Dhaangia motobhebhena, dhaangia motopekamatena, dhaangia uka mototudhaakana
tee bhatu.
36 Kasiimpo mokoinawuna sii alamboko uka pendua o bhatuana mosagaanana,
molabhina kabharina minaaka ilambokona mobhaa-bhaana. Maka manga bhatuana
sumai apotibhaaka uka hali mopokana mboomo inamisina manga bhatua ilamboko
bhaa-bhaana.
37 Sabutuna mokoinawuna sii alambokomo o anana karona, roonamo afikiria,
'Aipomo o anaku bheahoromatia.'
38 Maka wakutuuna manga pande poinawu sumai akamata anana mokoinawuna
sii, apogaumo podho-podho manga incia, 'Siimo mokotinaurakaakea. Maimo tapeka-
matea mamudhaakana taala tinaurakana!'
39 Sabutuna manga incia arako anana mokoinawuna sii, kasiimpo abhanakea i
sambalina inawuna angguru sumai, tee apekamatea."
40 Wakutuuna mokoinawuna sii aumba, opea bheipewauna tee manga pande
poinawu sumai?"
41 Alawanimo manga mia modhaangiana iwe sumai, "Incia bheapabinasea
manga mia madhaki sumai kasiimpo inawuna apasewaakea i mia mosagaanana
mopasaraakaakana dhawuna wakutuuna akawa bulaana timpua."
42 Kasiimpo Isa apogau, "Buaka ingkomiu indapo ubaca opea motoburina i nuncana
Kitabi Momangkilo,
'Bhatu ibhanakana manga tukana bhanua,
amembalimo bhatu parapuu mobhaa-bhaana.
Giu incia sumai minaaka i Kawasana Opu,
saangu pewauna inda momentela i matata.
43 Rampaakanamo sumai, Iaku kupogau tee ingkomiu, Pamarintana Aulata'ala
bheatoala minaaka i ingkomiu tee bheadhawuakea i saangu lipu bhemohasiliakana
bhake.
44 † [Incema-incema momandawuna i bhawona bhatu incia sumai bheahancuru, tee
incema-incema itaburina bhatu incia sumai bheamapuro.]"
45 Wakutuuna manga imamu maoge tee manga mia minaaka i rombongana Farisi
arango manga ibaratina sumai, manga incia amataua Isa apogauakea.
46 Kasiimpo manga incia apeelo dhala to arako Isa, maka manga incia amaeka i mia
bhari, roonamo mia bhari sumai aparacaea ande o Isa samia nabii.

22

Isa Apetulatulaaka Ibaratina Kariaana Kawia
22:1-14
(Luk. 14:15-24)

1 Kasiimpo apendua uka o Isa apogau tee apake ibarati.

21:42 21:42 Zab. 118:22-23. † **21:44 21:44** Dhaangiapo uka manga kaburina momangengena inda dhaangia tee aeati incia sii.

2 "Pamarintana Aulata'ala sumai mboomo ibaratina samia raja mopadhaangiana kariaana kawia to anana umane.
3 Incia atumpu manga bhatuana to alingka akemba manga mia mopadhana ikembana i kariaa sumai, maka manga mia sumai amendeu aumba.
4 Kasiimpo raja atumpu uka bhatuana mosagaanana tee aposamea, 'Paumbaia manga kakemba sumai, 'Kinandena kariaa asiapumo, sapi tee manga anana sapi momalapena padhamo atosumbele. Bhari-bharia asiapumo, jadi uumbamo i kariaa sumai!'
5 Maka manga kakemba sumai inda afaduliakea. Dhaangia molingkana i inawuna, dhaangia mo'urusuna usahana.
6 Tee dhaangia uka morakona manga bhatuana raja sumai, kasiimpo asikisaaia tee apekamatea.
7 Sabutuna a'amaramo mpuu o raja sumai, tee atumpumo manga tantarana mamudhaakana apabinasa manga mia mopekamatena bhatuana sumai tee atunu kotana manga incia.
8 Sapadhana sumai, apogaumo raja i bhatuana, 'Kinandena kariaa asiapumo, maka manga mia mopadhana ikemba inda alaenga to atokemba.
9 Rampaakanamo sumai, lingkamo i simpangana dhala tee ukemba malingu mia ipokawaakamiu iwe sumai to aumba i kariaa sii.'
10 Kasiimpo manga bhatua sumai alingka i dhala oge to aromusaka malingu mia ipokawaakana iwe sumai, dhaangia o mia madhaki tee dhaangia uka o mia malape. Sabutuna abukeakamo kakemba o tampana kariaa kawia sumai.
11 Wakutuuna raja apesua to apokawaaka manga kakemba sumai, incia akamatamo samia o mia inda mopakena bhaju molaengana to moumbana i kariaa.
12 Apogaumo o raja tee mia incia sumai, 'E witinai, pokia ingkoo upesua iwe sii tee inda upake bhajuna kariaa?' Maka o mia incia sumai soo atongo tee inda abhoasaka opeopea uka.
13 Sabutuna o raja sumai apogaumo tee manga bhatuana, 'Bhokea o limana tee aena mia incia sii kasiimpo utudhaakea i tampa momalalanda mpuu, i tampa incia sumai dhaangia tee tangi tee mopakiri-kirina ngincina.' "
14 Kasiimpo Isa a'aahiri ibarati sumai tee apogau, "Abhari o mia ikemba, maka saidhemea motopilina."

So'alina Pomeaana Balasitee i Kaisar
22:15-22
(Mrk. 12:13-17; Luk. 20:20-26)

15 Kasiimpo alingkamo manga mia minaaka i rombongana Farisi tee apomufakati-aka tuaapa o carana manga incia mamudhaakana amembali apetambo Isa tee opea ipogauakana.
16 Manga incia atumpu murina Farisi apobhawa-bhawa tee manga mia moalaakana Raja Herodes to aabhaki Isa, "E Guru, ingkami tamataua ande Ingkoo o mia mojujuru, tee uadhariaka kaadharina Aulata'ala tee kajujuru, tee inda umaeka i incemapo uka, roonamo Ingkoo inda upaposala-sala mia.
17 Rampaakanamo sumai, manga paumbaakapo tee ingkami tuaapa o fikirimu. Buaka amembali tapomea balasitee i Kaisar Roma atawa inda?"
18 Maka o Isa amataua o kadhakina ngangarandana manga incia. Kasiimpo Isa apogau, "E manga mia munaafiki, apokia gaumiu upetamboaku?
19 Susuakaaku o doi to upomeaaka balasitee sumai." Manga incia abhawa satibha doi pera to Isa.
20 Kasiimpo o Isa aabha i manga incia, "Gambara tee sarona incema sii?"

22:13 22:13 Mat. 8:12; 25:30; Luk. 13:28.

21 Alawanimo manga incia, "Gambarana Kaisar tee sarona Kaisar." Kasiimpo o Isa
apogau, "Dhawuakea to Kaisar opea momembalina pewauana Kaisar, tee udhawuakea
i Aulata'ala opea momembalina pewauana Aulata'ala."
22 Wakutuuna arango kalawanina Isa sumai, amentemo manga incia, sabutuna
alingka tee abholi Isa.

Kaabhakina Manga Mia minaaka i Rombongana Saduki to So'alina Mobhanguna minaaka i Mate
22:23-33
(Mrk. 12:18-27; Luk. 20:27-40)

23 Eo incia sumai uka, dhaangia moumbana i Isa o mia mominaakana i rombongana
Saduki mokofikirina ande o mia mobhanguna minaaka i mate sumai inda dhaangia.
Manga incia aabha i Isa,
24 "Guru, Musa manga paumba ande samia umane amate inda tee anana, witinaina
tabeana akawi tee iaiarona sumai tee adhawuakea siwuluna to almarhum.
25 I piamo itu dhaangia pitu mia tapowitinai umane i tanga-tangana ingkami.
Witinaina o tumpe amate sapadhana akawi maka inda tee siwuluna. Roonamo incia
inda tee siwuluna, jadi iaiarona almarhum sumai akawiakamo witinaina almarhum.
26 Witinaina amatemo uka maka inda tee siwuluna. Giu incia sumai amembali
uka tee lima mia witinaina mosagaanana, sampe witinaina umane pitu miana sumai
aposamate.
27 Kasiimpo bhawine sumai amate uka.
28 Incema buaka i tanga-tangana pitu miana umane witinai sumai momembalina
umanena bhawine siitu ande eona pabhanguana? Roonamo manga incia bhari-bharia
padhamo amembali umanena."
29 Isa alawanimea kooni, "Ingkomiu ukalerumo mpuu, sababuna ingkomiu inda
uma'anaia Kitabi Momangkilo atawa kuasana Aulata'ala.
30 Roonamo wakutuuna bheapabhangua, manga mia inda bheakawi tee inda
atopakawi maka bheadhadhi mboomo malaa'ekati i sorogaa.
31 Indapo mina buaka ingkomiu ubaca opea ipogauakana Aulata'ala to mia mate
ipabhanguna pendua? Aulata'ala apogau,
32 'Iakumo Kawasana Opuna Ibrahim, Ishak, tee Yakub.' Incia mencuana Aulata'ala
isombana manga mia mate, maka o mia modhadhi."
33 Wakutuuna mia bhari arango giu incia sumai manga incia amentemo tee opea
iadhariakana.

Hukumu Mobhaa-bhaana
22:34-40
(Mrk. 12:28-34; Luk. 10:25-28)

34 Wakutuuna manga mia minaaka i rombongana Farisi arango Isa inda apako'uu
manga mia minaaka i rombongana Saduki, manga incia aporomusakamo.
35 Kasiimpo sala samia minaaka i manga incia, siitumo ahalii Hukumu Taurati
aabhamo tee acobai Isa,
36 "Guru, parinta iapai mobhaa-bhaana i nuncana Hukumu Taurati?"
37 Alawanimo Isa, "Umaasiakea o Kawasana Opu Aulata'alamu, tee mpuu-mpuuna
incamu tee saangua dhadhimu tee bhari-bharia akalana budimu.'
38 Siitumo parintana bhaa-bhaana tee o giu momatamona mpuu.
39 Parinta rua anguna apokana tee bhaa-bhaana sumai, 'Umaasiakea o musirahamu
mboomo umaasiaka karomu.'
40 Parinta rua angunamo sii moposaanguna tee mopotaangiakana bhari-bharia
kaadharina Kitabi Taurati tee uka bhari-bharia kasameana Aulata'ala mopadhana
motoburi minaaka i manga nabii."

22:23 22:23 Tul. 23:8. **22:32 22:32** Limb. 3:6.

Pokaina Isa tee Raja Daud
22:41-46
(Mrk. 12:35-37; Luk. 20:41-44)

41 Tangasaana manga mia minaaka i rombongana Farisi dhaangia aporomu-romu
iwe sumai, Isa aabhamo i manga incia,
42 "Opea fikirimiu to Raja Mopasalaamatina, Al Masi? Siwuluna incema Incia?"
Lawanimo manga, "Siwuluna Raja Daud."
43 Apogaumo Isa, "Ande mboo itu, apokia o Raja Daud tee kuasana Rohina Aulata'ala
Momangkilo asarongi Al Masi o 'Opu' wakutuuna apogau,
44 'Kawasana Opu apogaumo tee Opuku:
Uncuramo i weta kaanaku,
sakawana manga musumu kudhikaia i tambena aemu.'
45 Jadi ande o Raja Daud asarongi Al Masi 'Opu,' tuaapa amembali Incia o siwuluna
Raja Daud?"
46 Inda dhaangia samia momembalina molawanina Isa. Tee apepuu eo incia sumai,
indamo dhaangia mobaranina moabhaakana opeopea uka tee Incia.

23

Kaudhaniakana Isa Mamudhaakana Tapengkaanaka tee Manga Ahalii Hukumu Taurati tee Manga Mia minaaka i Rombongana Farisi
23:1-36
(Mrk. 12:38-40; Luk. 11:37-54; 20:45-47)

1 Kasiimpo Isa apogaumo i manga mia bhari tee manga murina,
2 "Manga ahalii Hukumu Taurati tee manga mia minaaka i rombongana Farisi
apotibhaakamo kuasa to ama'anaiaka tee aadhariaka hukumuna Nabii Musa.
3 Sababuna sumai, ta'atia tee osea bhari-bharia giu kaadharina manga incia. Maka
bholi uose pewauna roonamo inda apewau opea iadhariakana manga incia.
4 Manga incia abhoke bhawa momatamo, kasiimpo apasodhaakea i awaana manga
mia, sainamo karona samia amendeu asodha.
5 Bhari-bharia ipewauna manga incia tangkanamo to pokamatana mia. Manga incia
aporadhamii apake talina ibaadati momaewa tee apekaaratea manga jubana!*
6 Manga incia peeluana auncura i tampa momalape i tampana kariaa atawa i
nuncana tampana ibaadati.
7 Wakutuuna alalo i dhaoa, manga incia apeelua ahoromatia manga mia tee
agoraakea 'Guru.'
8 Maka ingkomiu, bholi uunda agoraakako 'Guru' sababuna Gurumu tangkanamo
saangu tee ingkomiu bhari-bharia upowitinai.
9 Tee bholi dhaangia isarongimiu o 'Ama' i dunia sii roonamo Amamiu tangkanamo
samia, siitumo Amamiu i sorogaa.
10 Tee bholi uka uunda agoraakako 'Guru,' roonamo Gurumu tangkanamo samia,
siitumo Raja Mopasalaamatina ijanjiakana Aulata'ala o Al Masi.
11 Incema-incema momaogena i tanga-tangamiu, tabeana amembali mia po-
tumpuamiu.
12 Incema-incema moangkatakana karona, bheapaporitambea tee incema-incema
mopaporitambena karona bheaangkatakea.
13 Cilakamo ingkomiu, manga ahalii Hukumu Taurati tee manga mia minaaka i
rombongana Farisi! E manga mia munaafiki! Roonamo ingkomiu ujoli-joli mia

22:44 22:44 Zab. 110:1. * **23:5 23:5** Manga incia apake talina ibaadati tee juba maarate mpuu to katandaina ata'ati i Aulata'ala. Tali ibaadati sumai akoantoaka manga aeati minaaka i Kitabi Momangkilona, tee tali ibaadati sumai abhokea i bhawona rouna tee i limana manga.

mopesuana i nuncana Pamarintana Aulata'ala. Saanginamo karomiu samia umendeu upesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala tee ingkomiu ujoli-joli mia mosagaanana moundana mopesua.

14 [ ]†

15 Cilakamo ingkomiu manga ahalii Hukumu Taurati tee manga mia minaaka i rombongana Farisi! E manga mia munaafiki! Roonamo ingkomiu ulingka upekaridho upolimba i tawo tee umbeliki manga lipu tangkanamo to upamembaliaka mia apesua i nuncana agamamiu. Tee sapesuana mia incia sumai i nuncana agamamiu, ingkomiu upamembalia mia bhemombooresina narakaa rua mpearo katamona kahukumuna minaaka i karomiu!

16 Cilakamo ingkomiu manga mia mawilo motondana mia mosagaanana tee mopogauna mboo sii, 'Incema-incema mosumpana to Baitulla, sumaimo incia inda atobhoke tee sumpana sumai. Maka incema-incema mosumpana to bulawa i nuncana Baitulla, sumaimo incia atobhoke tee sumpana sumai.'

17 E ingkomiu manga mia mokabhongo-bhongo tee momawilo! Iapai ipisimaogemiu, bulawa atawa o Baitulla mopekangkilona bulawa sumai?

18 Ingkomiu uka upogau, 'Incema-incema mosumpana to tampana tunuana kurubani, sumaimo incia inda atobhoke tee sumpana sumai; maka incema-incema mosumpana to kurubani i bhawona, sumaimo incia atobhoke tee sumpana sumai.'

19 E ingkomiu manga mia momawilo! Iapai ipisimaogemiu, kurubani atawa o tampana tunuana kurubani mopekangkilona kurubani sumai?

20 Rampaakanamo sumai, manga mia mosumpana to tampana tunuana kurubani, ma'anana aposumpa uka to tampana tunuana kurubani sumai tee sagala giu modhaangiana i bhawona.

21 Incema-incema mosumpana to Baitulla, ma'anana incia aposumpa to Baitulla tee Aulata'ala momboorena iwe sumako.

22 Tee incema-incema mosumpana to sorogaa, ma'anana incia aposumpa to kauncuramakana Aulata'ala, tee to Incia mouncuramikina kauncuramaka sumai.

23 Cilakamo ingkomiu manga ahalii Hukumu Taurati tee manga mia minaaka i rombongana Farisi! E manga mia munaafiki! Ingkomiu udhawu sapersapulu rampa-rampa selasi tee jinta uka i Kawasana Opu, maka o giu ilabhiaka i nuncana Hukumu Taurati, mboomo giuna ka'adili, kaasina inca, tee kata'ati, ingkomiu inda umaheruakea. Garaaka siitumo satotuuna tabeana ipewaumiu, tee mosagaanana uka bholi upailaia.

24 E ingkomiu manga mia mawilo motondana mia mosagaanana! Ngkonunu i nuncana uwe isumpumiu utirisangia, maka o unta udhokua!

25 Cilakamo ingkomiu manga ahalii Hukumu Taurati tee manga mia minaaka i rombongana Farisi! E manga mia munaafiki! Manga mangko tee pirimiu ubhanuia pekangkilo i sambalina, sainamo i nuncana abukeaka giu marombu mpuu tee sagala giu irampasi tee kaso'o.

26 E manga mia minaaka i rombongana Farisi momawilo, pekangkiloa porikana i nuncana manga mangko tee pirimiu itu sumaimo i sambali uka bheamangkilo.

27 Cilakamo ingkomiu manga ahalii Hukumu Taurati tee manga mia minaaka i rombongana Farisi! E manga mia munaafiki! Ingkomiu mboomo manga koburu motokamalona maputi. I sambali kamataana amangada, maka i nuncana abukeaka manga buku tee bhari-bharia posamabhongko.

---

† **23:14 23:14** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge tee aeati 14 mopogauna kooni, "Cilakamo ingkomiu, manga ahalii Hukumu Taurati tee manga miana Farisi! E ingkomiu momunaafikina! Roonamo ingkomiu utipu manga iaiaro bhawine tee urampasi bhanuana tee udo'a pekaaratea mamudhaakana ututubhiaka kadhakimiu itu. Sumaimo sababuna hisabumiu naile itu ahandamo katamona!"

28 Mboo sumai uka ingkomiu! I aroana mia, ingkomiu utokamata mboomo mia
mota'atina agama maka i nuncana ngangarandamiu abukeaka kamunaafiki tee
kadhaki.
29 Cilakamo ingkomiu manga ahalii Hukumu Taurati tee manga mia minaaka i
rombongana Farisi! E manga mia munaafiki! Ingkomiu upakaro koburuna manga
nabii tee upekangada maiasana manga mia mosaalihi.
30 Tee upogau, 'Ande ingkami tadhadhi i zamanina opuopuamami i piamo itu,
tantumo ingkami inda taose manga incia to apekamate manga nabii sumai.'
31 Tee mboo sumai ingkomiu umangaku ande ingkomiu o siwuluna manga mia
mopekamatena manga nabii!
32 Jadi, upamondomea opea ipewauna manga opu-opuamiu sumai!
33 E ingkomiu manga mia mokofe'elina mboomo ulo, tee ingkomiu siwuluna ulo
mokobisa! Tuaapa amembali urambasaka karomiu minaaka i hisabuna narakaa?
34 Jadi udhania! Bhekulambokoakakomiu manga nabii, manga mia mo'aarifu tee
manga ahalii Hukumu Taurati. Maka sagaa minaaka i manga incia bheupekamatea tee
uloea i kau salib, mosagaanana bheusambia i tampana ibaadatimiu tee bheupajere-
jerea minaaka i saangu lipu sakawana i lipu mosagaanana.
35 Sababuna sumai, bheahisabukomiu roonamo ingkomiu upekamate bhari-bharia
mia inda mosala -- upepuu pekamate Habil inda mosala, sakawana upekamate
Zakharia o anana Berekhya, ipekamatemiu i tanga-tangana Baitulla tee tampana
tunuana kurubani.
36 Satotuuna kupogau tee ingkomiu, bhari-bharia sumai bheatanggoa manga mia i
zamani sii-sii!"

Isa Amaasi Incana tee Yerusalem
23:37-39
(Luk. 14:34-35)

37 "Yerusalem, Yerusalem! Manga nabii upekamatea tee manga mia ilambokona
Aulata'ala utudhaakea bhatu sakawana amate. Pia-pia mpearomo Iaku gauku
bhekuromusaka manga anamu mboomo inana manu moromusakana anana i nun-
cana panina, maka ingkomiu umendeu!
38 Rampaakanamo sumai o Baitullamiu bheatobholi tee amembali amalino.
39 Iaku kupogau tee ingkomiu, pepuu sii-sii indamo bheukamataaku sakawana
saangu wakutuu ingkomiu bheupogau,
'Atobarakatimo Incia moumbana i nuncana sarona Kawasana Opu.' "

24

HOTUBAA TO AAHIRINA ZAMANI

PASALA 24-25

Baitulla Bheatopahancuru
24:1-2
(Mrk. 13:1-2; Luk. 21:5-6)

1 Kasiimpo Isa alimba minaaka i Baitulla tee alingka minaaka iwe sumai. Tan-
gasaana Isa alingka, manga murina aumbamo tee asusuakea manga bangunana
Baitulla.
2 Apogaumo Isa i manga incia, "Ukamatea bhari-bharia sumai? Satotuuna Iaku
kupogau tee ingkomiu, inda dhaangia moomini saangu bhatu uka bheatosuncu i
bhawona bhatu mosagaanana; bhari-bharia bheatopahancuru."

Bhaa-bhaana Kanarakaa
24:3-14
(Mrk. 13:3-13; Luk. 21:7-19)

3 Wakutuuna Isa akatoro-toro samia-miana i bhawona Gunu Zaitun, aumbamo
manga murina to apogau tee Incia, "Manga paumbaaka tee ingkami, naepia o kajadia
incia sumai bheamembali tee opea o tanda-tandana umbaamu tee aahirina zamani?"
4 Isa alawanimo, "Pengkanaaka ara dhaangia tee mia mopasaladhalakomiu.
5 Sababuna abhari o mia bhemoumbana tee apake saroku tee apogau, 'Iakumo o Al
Masi!' Manga incia bheapasaladhala mia bhari.
6 Ingkomiu bheurango suarana potimbea tee lelena manga mia mopotimbe, maka
bholi umaeka roonamo bhari-bharia sumai tabeana amembali porikana, maka
wakutuu incia sumai mencuanapo eona kiaamati.
7 Saangu lipu bheapobhali tee lipu mosagaanana, tee saangu pamarinta bheapobhali
tee pamarinta mosagaanana. Iapai-iapai bheadhaangia tee kaara tee o alamu sii
akolendu,
8 maka bhari-bharia sumai siimpo auwalina, mboomo kapiina inamisina bhawine
wakutuuna apalaahiri anaana.
9 Wakutuu incia sumai, ingkomiu bheutopasaraakaaka to utosikisaa tee utopeka-
mate. Bhari-bharia lipu bheabancikomiu roonamo uose Iaku.
10 Tee abhari o mia inda momatangkana iimanina roonamo opea momembalina
sumai, tee manga incia apopasaraakaaka tee apobanci-banci podho-podho manga
incia.
11 Abhari o nabii gau-gau bheaumba to apasaladhala manga mia bhari.
12 Roonamo kadhaki ahandamo kabharina sumaimo kaasina mia bhari amembali
amatawaa.
13 Maka o mia mopotaangina sakawana kapadhaana bheatopasalaamati.
14 Tee Lele Malape Pamarintana Aulata'ala bheapakolelea i saangua dunia sii, ma-
mudhaakana bhari-bharia lipu arangoa. Sapadhana incia sumai, kasiimpo bheaumba
o eona kiaamati."

Kasikisaa Momatamo tee Manga Nabii Gau-gau
24:15-28
(Mrk. 13:14-23; Luk. 21:20-24)

15 "Ingkomiu bheukamata 'Giu Monaajisina tee Mopahancuruna' akakaro i tampa
momangkilo, mboomo ipogauakana Nabii Daniel, -- manga mobacana tabeana
akamata opea o ma'anana!
16 Kasiimpo manga mia i Yudea tabeana apalai i gunu mamudhaakana atopasalaa-
mati.
17 Manga mia modhaangiana i bhawona padhana bhanua bholi asapo to aala manga
pewauana i nuncana bhanuana, maka tabeana alausakamo apalai!
18 Tee manga mia motangasaana i inawuna bholi ambuli to aala manga pakeana,
maka tabeana alausakamo apalai!
19 Acilakamo manga bhawine motangasaana mobhawa-bhawa atawa mopaduduna
anana i zamani naile itu!
20 Udo'amo mamudhaakana wakutuuna upalaiaka karomiu inda akawa wakutuuna
kagari atawa o eona Saputuu.
21 Roonamo wakutuu incia sumai bheamembali o kasukara momaoge tee indapo
mina adhaangia minaaka i bhaa-bhaana dunia sakawana sii-sii, tee indamo bheamem-
bali pendua.
22 Ande o wakutuu incia sumai inda atopekadhei, sumaimo inda dhaangia samia
uka bhemosalaamatina; maka roonamo manga mia ipilina, sumaimo o Aulata'ala
bheapekadheia o wakutuuna.
23 Wakutuu incia sumai, ande dhaangia o mia mopogauna tee ingkomiu, 'Kamatea,
Al Masi dhaangia iwe sii!,' atawa 'Al Masi dhaangia iwe sumai!,' bholi uparacaea.

24 Roonamo bheaumba al masi gau-gau tee manga nabii gau-gau, manga incia
bheapadhaangia giu inda momentela tee manga muuzizati, mamudhaakana (ande
amembali) apasaladhala manga mia ipilina uka.
25 Jadi, udhania! Padhamo kupaumbakomiu porikana minaaka i piamo itu, wakutuu
kajadia incia sii indapo amembali.
26 Jadi ande dhaangia o mia mopogauna tee ingkomiu, 'Kamatea, Incia dhaangia
i tana matuu,' bholi ulingka iwe sumai; atawa, 'Kamatea, Incia dhaangia i nuncana
kamara,' bholi uparacaea!
27 Sababuna ande aumba o Anana Maanusia bheakocahea mboomo bhibhito akokila
minaaka i timbu sakawana i bhara.
28 Iapai dhaangia tee bhangke, iwe siitu dhaangia tee manu-manu bunia aporomu-
romu."

Umbaana Anana Maanusia
24:29-36
(Mrk. 13:24-32; Luk. 21:25-33)

29 "Inda mangenge sapadhana kasukara incia sumai, matanaeo bheamalalanda
tee o bula indamo akocahea tee kalipopo bheakotibu minaaka i laiana tee manga
mokuasaina laiana bheabagoeamo.
30 Kasiimpo bheatokamatamo o tanda Anana Maanusia i laiana. Bhari-bharia
manga lipu i dunia sii sumbere bheatangi amaporo tee manga incia bheakamata
Anana Maanusia aumba i bhawona ta'ina ngalu tee kuasana tee kamuliana momaoge.
31 Incia bheatumpu manga malaa'ekatina alimba tee atowii sangkakalana tee suara
momakaa tee bhearomusaka manga mia ipilina minaaka i pata singkua dunia,
minaaka i tapana laiana sakawana i tapana laiana mosagaanana.
32 Aalea o kaadhari minaaka i ibaratina puuna ara. Ande manga rahana amalulu
wakutuuna apepuumo akotuna, umatauamea ande bheakawamo bulaana paneeo.
33 Mboo sumai uka, ande ukamata bhari-bharia giu incia sumai amembali, siitumo
umataua wakutuuna amakasumo mpuu.
34 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, manga mia i zamani sii-sii indapo amate
bhari-bharia ande o giu incia sumai indapo amembali.
35 Laiana tee alamu sii bheaila, maka o pogauku sii inda bheaila sa'umurua.
36 Inda dhaangia samia uka momataua naepia o eona tee jamuna, manga
malaa'ekati i sorogaa inda amataua uka, Anana Maanusia uka inda amataua, maka
tangkanamo o Amaku samia momataua."

Kaadhari Mamudhaakana Akojaga-jaga
24:37-44
(Luk. 17:26-30; 17:34-36)

37 "Wakutuuna umbaana Anana Maanusia naile itu, kadhaangiana mboomo zaman-
ina Nabii Nuh i piamo itu.
38 Roonamo zamani i piamo itu wakutuuna indapo aumba uwena mawa sumai,
manga mia akande tee asumpu, akawi tee atopakawi mboo sumai torotorosu
sakawana o eona Nabii Nuh apesua i nuncana bhangka maogena.
39 Tee manga incia inda amatau opeopea, kasiimpo uwena mawa sumai aumba tee
apatondu manga incia bhari-bharia, mboo sumai uka naile itu wakutuuna umbaana
Anana Maanusia.
40 Wakutuu incia sumai, dhaangia rua mia o mia tangasaana akarajaa i inawuna;
samia bheatoangka tee samiana bheatobholi.
41 Rua mia bhawine tangasaana apatii kagilina gandumna; samia bheatoangka tee
samiana bheatobholi.
42 Jadi ukojaga-jagamo sababuna ingkomiu inda umataua naepia o Kawasana
Opumu bheaumba.

43 Maka udhania o giu incia sii! Ande mokobhanuana amataua rambi saopea o mia
manako bheaumba, atantumo incia bheakojaga-jaga mamudhaakana o mia manako
sumai inda apesua i nuncana bhanuana.
44 Rampaakanamo sumai, ingkomiu tabeana umakanumo roonamo Anana Maanu-
sia bheaumba wakutuuna inda unamu-namua."

Ibaratina to Bhatua Mota'ati tee Bhatua Momadhaki
24:45-51
(Luk. 12:41-48)

45 "Incema o bhatua mota'ati tee incema o bhatua mo'aarifu? Siitumo iangkana
opuna to amembali kapalana manga bhatuana, modhawuna kinande i manga bhatua
mosagaanana ande akawa wakutuuna.
46 Amasanaa mpuu o bhatua bheapotibhaakea tangasaana apewau karajaana i
wakutuuna opuna aumba.
47 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu: Opuna sumai bheapamembalia mojagan-
ina bhari-bharia pewauana.
48 Maka ande bhatua sumai amadhaki tee apogau i nuncana ngangarandana,
49 'Opuku dhaangia amangenge ambuli,' kasiimpo incia apepuumo abhebhe bhari-
bharia bhatua mosagaanana, tee akande asumpu apobhawa-bhawa tee manga
momalangona,
50 sanampuu opuna sumai ambuli i eo inda inamu-namuna tee i wakutuu inda
imatauna.
51 Kasiimpo opuna asikisaaia tee adhikaia apapoosea tee manga mia munaafiki. Iwe
sumai dhaangia tangi momaporo mpuu tee mopakiri-kirina ngincina."

25

Kabuabua Momakidha tee Kabuabua Mokabhongo-bhongo
25:1-13

1 "Wakutuu incia sumai, Pamarintana Aulata'ala amembali ato'ibaratiaka tee sapulu
mia kabuabua moalana padamara tee alingka apokawaaka panganti umane.
2 Lima mia mokabhongo-bhongona tee lima mia momakidhana.
3 Kabuabua mokabhongo-bhongona sumai abhawa padamara, maka inda abhawa
mina gasi,
4 sainamo manga kabuabua momakidha sumai abhawa padamara tee mina gasi i
nuncana manga butolona.
5 Maka panganti umane sumai amangenge akawa, sabutuna manga kabuabua
sumai amangkoomo matana kasiimpo atokolemo.
6 Pontanga malo, atorangomo suara mogorana, 'Panganti umane aumbamo! Maimo
pokawaakea!
7 Sapulu miaia o kabuabua sumai abhangumo tee apasamea o padamarana.
8 Kabuabua kabhongo-bhongo sumai apogaumo tee kabuabua momakidhana sumai,
'Manga dhawu mina gasimu saidhe to ingkami, roonamo o padamaramami bhea-
mareamo.'
9 Alawanimo kabuabua momakidhana sumai, 'Inda, roonamo ande tapodhawuaka
mina sii, ingkami inda takawaakea tee ingkomiu inda ukawaakea uka. Lingka aali i
moasona mina.'
10 Maka wakutuuna manga incia alingka aali mina, aumbamo panganti umane
sumai tee manga incia mosiapuna apesuamo apobhawa-bhawa i tampana kariaa
kawia. Kasiimpo o bhamba atotutubhimo.
11 Kasiimpo manga kabuabua mokabhongo-bhongona sumai akawamo tee agoramo,
'Opu, Opu bungkalea o bhamba to ingkami!'

12 Maka panganti umane sumai apogaumo, 'Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu,
Iaku inda kumataukomiu!' "
13 Kasiimpo Isa apa'aahirimea ibaratina sumai mboo sii, "Sumaimo ukoja-kojagamo,
roonamo ingkomiu inda umataua naepia eona atawa jamuna akawa."

Ibaratina to Talu Mia Bhatua
25:14-30
(Luk. 19:12-27)

14 "Roonamo Pamarintana Aulata'ala ibaratina mboomo samia molingkana i lipu
sawetana tee akemba manga bhatuana to aparacaeaaka pewauana i manga incia.
15 Dhaangia samia aparacaeaakea lima talenta* doi bulawa, tee samiana rua
talenta, tee samiana uka satalenta, mboomo kapoolina samia-samia. Kasiimpo incia
alingkamo.
16 Sanampuu alingkamo bhatua motarimana lima talenta doi bulawa sumai. Incia
apalingka doina tee apokawaaka laba lima talenta doi bulawa uka.
17 Mboo sumai uka tee bhatua motarimana rua talenta doi bulawa apotibhaaka laba
rua talenta doi bulawa uka.
18 Maka o bhatua motarimana satalenta doi bulawa alingka aseli kabhalongko
kasiimpo abuniaka doina opuna i nuncana tana.
19 Mangenge sapadhana incia sumai ambulimo opuna manga bhatua sumai kasi-
impo apolentu tee manga incia.
20 Bhatua motarimana lima talenta doi bulawa sumai aumba tee adhawuakea
labhina lima talenta to opuna, 'Opu, opu udhawuakaaku lima talenta doi bulawa.
Kamatea, iaku kupotibhaaka laba lima talenta uka.'
21 Lawanina opuna sumai, ' 'Amalape mpuu pewaumu itu, ingkoo o bhatua
momalape tee motoparacaea. Roonamo ingkoo utoparacaea tee hali maidhiidhi,
sumaimo kuparacaeaakako hali momaoge. Maimo pesua takaunde-undeaka tee Iaku!'
22 Kasiimpo bhatua motarimana rua talenta doi bulawa sumai aumbamo tee apogau,
'Opu, opu padhamo udhawuakaaku doi rua talenta bulawa. Kamatea, kupotibhaaka
laba rua talenta uka.'
23 Apogaumo opuna sumai, 'Amalape mpuu pewaumu itu! Ingkoo o bhatua
momalape tee motoparacaea. Roonamo ingkoo utoparacaea tee hali maidhiidhi, iaku
bhekuparacaeaakako hali maoge. Maimo pesua takaunde-undeaka tee Iaku!'
24 Kasiimpo bhatua motarimana satalenta doi bulawa sumai aumba tee apogau,
'Opu, kumataua ande ingkoo samia momakaana incana, ingkoo utobhe bhakena
penembula i tampa inda ipombulamu, tee uene hasili i tampa inda ihewimu.
25 Siitumo sababuna kumaeka jadi kulingka kubuniakea o doi talenta bulawamu i
nuncana tana. Siipea o doimu opu.'
26 Lawanina opuna, 'Ingkoo o bhatua momadhaki tee momangare! Ingkoo umataua
ande iaku kutobhe bhakena penembula i tampa inda ipombulaku, tee kuene hasili i
tampa inda ihewiku.
27 Ande mboo itu tabeana udhikaia i bang o doiku sumai, mamudhaakana wakutu-
una kumbuli, amembali kutarimaia pendua o doiku sumai tee bungana.
28 Siitumo sababuna, alamea o doi satalenta bulawa sumai minaaka i incia tee
udhawuakea i mia mokodoina sapulu talenta bulawana sumai.
29 Roonamo o mia mokopewauana, bhearangania pekabhari tee incia bheapotib-
haaka ataralabhi-labhi. Maka o mia inda mokopewauana, opeapo modhaangiana i
karona bheaalea uka.
30 Tee o bhatua inda mokoguna sumai, bheabhanakea i nuncana kalalanda
mopoposa. Iwe sumai dhaangia tee tangi tee mopakiri-kirina ngincina!' "

* **25:15 25:15** *talenta:* I zamani incia sumai, saangu talenta doi bulawa haragaana akolabhi kamondona samia karajaa sapulu lima tao kangengena.

Kahaakimu i Eona Kiaamati
25:31-46

31 "Wakutuuna Anana Maanusia aumba i nuncana kamuliangina, Incia apoose tee
bhari-bharia malaa'ekati, Incia bheauncura i bhawona kauncuramakana momulia
mboomo raja.
32 Kasiimpo bhari-bharia lipu bhearomusakea i aroana, tee Incia bheapapogaa
manga incia amembali rua kolompo mboomo gembala mopapogaana dumbana tee
bhembena.
33 Manga dumba sumai ibaratina manga mia mopewauna peeluana Aulata'ala
bhearomusakea i weta kaanana, sainamo manga bhembe sumai ibaratina manga mia
inda moosena parintana Aulata'ala bhearomusakea i weta kaaina.
34 Kasiimpo Raja sumai bheapogau i manga mia i weta kaanana, 'Maimo ingkomiu
ibarakatina Amaku. Pesuamo i nuncana pamarinta mopadhana ipasiapuaka to
ingkomiu minaaka i auwalina dunia sii.
35 Sababuna wakutuuna kumaara, ingkomiu udhawuaku kukande; wakutuuna
amatuu bhorokoku, ingkomiu udhawuaku kusumpu; wakutuuna kuumba mboomo
dhaga, ingkomiu udhawuaku mbooresa.
36 Wakutuuna kukalealea, ingkomiu udhawuaku pakea; wakutuuna kumapii,
udhambaakaaku; wakutuuna iaku i nuncana katorongku, usoloaku.'
37 Kasiimpo manga mia mopewauna peeluana Aulata'ala sumai alawani, 'Opu,
naepia umaara tee tadhawuakako kinande, atawa wakutuuna amatuu bhorokomu tee
tadhawuakako usumpu?
38 Naepia takamatako mboomo dhaga tee tadhawuakako mbooresa, atawa ande
ukalealea tee tadhawuakako pakea?
39 Naepia takamatako umapii tee utotorongku tee tasoloko?'
40 Raja sumai bhealawani manga incia, 'Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu,
sagala giu ipewaumu to sala samia minaaka i manga witinaiku mohinana mpuu sii,
ma'anana upewau to Iaku uka.'
41 Kasiimpo Raja sumai bheapogau i manga mia i weta kaaina, 'Lingkamo mi-
naaka iwe sii, e manga mia mototunda! Pesuamo i nuncana waa inda bhemo-
matena sa'umurua, mopadhana ipasiapuakana Ibilisi mokapalaina seetani tee manga
malaa'ekati!
42 Sababuna wakutuuna kumaara, ingkomiu inda udhawuaku kukande; wakutuuna
amatuu bhorokoku, ingkomiu inda udhawuaku kusumpu.
43 Wakutuuna iaku kuumba mboomo dhaga, ingkomiu inda udhawuaku mbooresa;
wakutuuna kukalealea, ingkomiu inda udhawuaku pakea. Wakutuuna kumapii tee i
nuncana katorongku, ingkomiu inda usoloaku.'
44 Kasiimpo manga incia bhealawani, 'E opu, naepia takamatako umaara, atawa
amatuu bhorokomu, atawa mboomo mia dhaga moumbana, atawa ukalealea, atawa
umapii, atawa i nuncana katorongku buaka ingkami inda tadhambaakako?'
45 Raja sumai alawanimo, 'Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, wakutuuna
ingkomiu inda upewau to sala samia witinaiku mohinana mpuu sii, ma'anana
ingkomiu inda upewau to Iaku uka!'
46 Manga incia sii bheatopapesua i tampana kasikisaa sa'umurua, maka manga mia
mopewauna peeluana Aulata'ala bheapotibhaaka dhadhi sa'umurua."

26

Kapaumbaakana Pata Mpearo to Kanarakaana Isa -- Apomufakati to Apekamate Isa
26:1-5
(Mrk. 14:1-2; Luk. 22:1-2; Yah. 11:45-53)

1 Sapadhana aadhariaka bhari-bharia giu incia sumai, Isa apogaumo i manga murina,
2 "Ingkomiu umataua ande rua eopo raraeana Paska miana Yahudi akawamo, tee o Anana Maanusia bheatopasaraakaaka to atoloe i kau salib!"
3 Wakutuu incia sumai, manga imamu maoge tee manga mancuanana miana Yahudi aporomusaka i maligena Kapalana Imamu Maoge Kayafas.
4 Manga incia apomufakati to arako Isa tee inda amarobhoakea kasiimpo apekamatea.
5 Manga incia apogau, "Maka bholi wakutuuna raraeana Paska, ancosala dhaangia tee karobho i tanga-tangana ra'eati."

Bhaana Isa Atomina-minaki
26:6-13
(Mrk. 14:3-9; Yah. 12:1-8)

6 Wakutuuna Isa adhaangia i Bait Ani, i bhanuana Simon o sarona "samia mokopanyakina kuli dhaa,"
7 aumbamo samia bhawine abhawa butolo motokarajaana minaaka i bhatu maputi mokoantoakana mina-mina mawondu momaalina haragaana. Tangasaana akande, bhawine sumai apatiriakamea mina-mina mawondu i bhaana Isa.
8 Sakamatana giu incia sumai, manga murina a'amaramo tee apogau, "Opea o fa'edana uawu-awu mina-mina mawondu itu?
9 Mina-mina mawondu itu amembali atoaso tee o haragaana amaali tee o doina amembali adhawuakea to manga mia misikini."
10 Isa amataua o fikirina manga incia, kasiimpo apogau, "Pokia ingkomiu upekarasai bhawine sii? Incia apewau giu momalape to Iaku.
11 Roonamo manga mia misikini sadia adhaangia i tanga-tangamiu, maka Iaku inda sadia bhekupobhawa-bhawa tee ingkomiu.
12 Roonamo tee apatiriakea mina-mina mawondu sumai i badaku, incia apasiapuakaaku to akoburuaku.
13 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, iapai-iapaipo uka o Lele Malape atopakoleleaka i saangua dunia, manga incia bheapetulatulaaka opea ipewauna bhawine sii, sabutuna o mia bheaudhania."

Yudas Ahianati Isa
26:14-16
(Mrk. 14:10-11; Luk. 22:3-6)

14 Kasiimpo Yudas Iskariot, sala samia minaaka i sapulu rua mia murina Isa, alingka apokawa tee manga imamu maoge.
15 Yudas apogau, "Opea bheidhawuakamu to iaku ande kupasaraakaaka Isa to ingkomiu?" Kasiimpo manga incia adhawuakamea talu pulu tibha doi pera.
16 Pepuu wakutuu incia sumai, Yudas apeelomo wakutuu momalape to apasaraakaaka Isa.

Isa Akande tee Manga Murina i Eona Raraeana Paska
26:17-25
(Mrk. 14:12-21; Luk. 22:7-14,21-23; Yah. 13:21-30)

17 Eo bhaa-bhaana i eona raraeana Roti Inda Mokoragi, aumbamo manga murina kasiimpo apogau tee Isa, "Iapai o tampa ipeelumu to tapasiapuakako kinandena raraeana Paska miana Yahudi?"
18 Alawanimo o Isa, "Lingkamo i kota, iwe sumai bheupokawa tee mia tee upaumbaakea, 'Kasameana Guru: Wakutuuku amakasumo, i nuncana bhanuamu Iaku bhekukande kinandena raraeana Paska tapobhawa-bhawa tee manga muriku.' "
19 Rua miaia murina sumai apewaumea opea ipakawaakana Isa to manga incia. Kasiimpo manga incia apasiapuakamea o kinandena Paska.

20 Wakutuuna amalo, Isa auncura akande tee sapulu rua mia murina.
21 Tangasaana akande, Isa apogaumo, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, sala
samia minaaka i tanga-tangamiu bheapasaraakaaku."
22 Kasiimpo manga incia amaasimo incana tee apoabha-abhakimo podho-podho
manga incia, "Mencuana iaku, Opu?"
23 Alawanimo o Isa, "Incema mopalondona limana i nuncana mangko sii mopob-
hawana tee Iaku wakutuuna kukande, sumaimo incia bhemopasaraakaaku.
24 Inciamo o Anana Maanusia bhealingka mboomo mopadhana motoburina to Incia,
maka acilakamo o mia mohianatia! Salabhina o mia incia sumai inda atopalaahiri i
dunia sii."
25 Yudas mopasaraakana Incia sumai apogau, "Mencuana iaku, Guru?" Alawanimo
o Isa, "Karomu samia mopogauna."

Patotapuana Malona Kariaa to Audhani Eo Kapadhaana Isa 26:26-29 (Mrk. 14:22-25; Luk. 22:15-20; 1Kor. 11:23-25)

26 Tangasaana manga incia akande, Isa aalamo roti tee aemani sukuru i Aulata'ala
kasiimpo akatukatukia tee limana tee adhawuakea i manga murina tee apogau, "Alea
tee ukandea, siimo o badaku."
27 Kasiimpo aalamo tonde tee aemani sukuru. Kasiimpo adhawuakea i manga
murina tee apogau, "Sumpumo bhari-bharikomiu minaaka i tonde incia sii.
28 Roonamo siimo o raaku, raana pojanjia ibusakaku to manga mia bhari mamud-
haakana ato'amponi manga dosana.*
29 Tee Iaku uka kupogau tee ingkomiu, pepuu sii-sii indamo bhekusumpu angguru
sii sakawana o eona bhekusumpu mobhaauna kupobhawa-bhawa tee ingkomiu i
nuncana pamarintana Amaku."

Petrus Bheapesapuaka Isa 26:30-35 (Mrk. 14:26-31; Luk. 22:31-34; Yah. 13:36-38)

30 Kasiimpo manga incia alagu-laguakamo lagu kapujia, sapadhana incia sumai
manga incia apangaramo i Gunu Zaitun.
31 Kasiimpo Isa apogau i manga moosea, "Malo incia sii uka inda bheamatangka
o iimanimiu rampaakanamo opea bhemomembalina i karoku; roonamo padhamo
atoburi: Aulata'ala apogau, 'Iaku bhekupekamatea o gembalana tee o gulumana
dumba sumai bhekupapogaa-gaaia.'
32 Maka sapadhana apadhadhiaku pendua, Iaku bhekulingka kuporikanaakakomiu
i Galilea."
33 Alawanimo o Petrus, "Moomini manga incia inda amatangka o iimanina roonamo
opea bhemomembalina i karomu, maka iaku sadhaadhaa amatangka o iimaniku!"
34 Apogaumo o Isa, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkoo, malo sii uka, indapo
akangkuraa'o o manu, ingkoo bheupesapuakaaku talu mpearo."
35 Apogaumo o Petrus, "Moomini kumate kupobhawa-bhawa tee Ingkoo, inda
bhekupesapuakako!" Bhari-bharia murina mosagaanana uka apogau mboo sumai.

Isa Ado'a i Inawu Getsemani 26:36-46 (Mrk. 14:32-42; Luk. 22:39-46)

26:23 **26:23** Zab. 41:10. * **26:28** **26:28** Dhaangiapo uka manga kaburina momangengena apogau kooni, "Roonamo siimo raaku, raana pojanjia mobhaauna to ibusakaakana to manga mia bhari mamudhaakana ato'amponi manga dosana. **26:31** **26:31** Zak. 13:7. **26:32** **26:32** Mat. 28:16.

36 Isa tee manga murina akawamo i saangu tampa mokosaroakana Getsemani. Kasiimpo apogau tee manga murina, "Uncuramo iwe sii, kulingkapo iwe sumai to kudo'a."
37 Kasiimpo Isa abhawa Petrus tee rua mia ana umanena Zabdi, manga incia alingka apoose tee Isa. Incia apepuumo amaasi incana tee asukara.
38 Kasiimpo Isa apogaumo i manga incia, "Incaku amaasi mpuu, mboomo kunamisi bhekumatemo. Mbooremo iwe sii tee ukoja-kojagamo upobhawa tee upoose tee Iaku."
39 Kasiimpo Isa amaju saidhe i aroa asuju tee ado'a, "E Amaku ande amembali, taroakamo o tonde kanarakaa incia sii upekaridhoa minaaka i aroaku, maka bholi mboomo peeluaku, tabeana mboomo peeluamu."
40 Wakutuuna ambuli i manga murina sumai, Isa apokawaaka manga incia tangasaana akole. Kasiimpo apogau tee Petrus, "Inda ukapoia buaka ingkomiu ukojaga-jaga kangengena sajamu tee Iaku?
41 Ukoja-kojagamo tee udo'amo mamudhaakana inda upotibhaaka kapancoba. Inciamo o rohimiu gauna apewau giu mobanara maka o badamiu amalute."
42 Kasiimpo Isa alingka pendua to ado'a, "E Amaku, ande o tonde incia sii inda amembali upekaridhoakaaku tee tabeana kusumpua, sumaimo taroakamo o giu incia sumai kusumpua apokana mboomo opea ipeelumu!"
43 Wakutuuna ambuli pendua i manga murina Isa apotibhaaka manga incia tangasaana akole, roonamo amangkoo mpuu o matana.
44 Isa abholi manga incia kasiimpo ambuli pendua ado'a to kamondona talu mpearo tee abhoasaka do'a mopokana mboomo mobhaa-bhaana.
45 Sapadhana incia sumai, Isa ambuli pendua i manga murina tee apogau, "Dhaan-giapo uka ukole tee uponiunto? Kamatea, wakutuuna akawamo! Anana Maanusia bheatopasaraakaakamo i limana manga mia mokodosa.
46 Bhangumo, maimo talingkaaka. Kamatea, o mia mopasaraakaakaaku amaka-sumo."

Isa Atorako
26:47-56
(Mrk. 14:43-50; Luk. 22:47-53; Yah. 18:3-12)

47 Tangasaana Isa apogau, Yudas sala samia minaaka i sapulu rua mia murina sumai aumbamo apobhawa tee manga mia bhari abhawa hancu tee kabhebhe. Manga incia o mia itumpuna manga imamu maoge tee manga mancuana miana Yahudi.
48 Yudas padhamo apaumbaakea saangu tanda to manga mia ibhawana sumai, "Mia iikiku, siitumo o miana tee urakomea!"
49 Incia apekakasumo i Isa kasiimpo apogau, "Salamu e Guru!" Kasiimpo aikia.
50 Isa alawanimo, "E witinai, pewaumea opea ihaejatiakamu uumba iwe sii." Kasiimpo manga mia bhari sumai amaju akeniaka Isa tee arakoa.
51 Kasiimpo sala samia minaaka i manga moosena Isa ahobuti hancuna kasiimpo asimbi talingana bhatuana imamu maoge sakawana amabhotu.
52 Kasiimpo Isa apogau i mia moosea sumai, "Papesuaia o hancumu itu i nuncana pisolona, roonamo bhari-bharia mia mopakena hancu, bheamate minaaka i hancuna uka.
53 Buaka uabhiaku inda amembali kuemani tulungi i Amaku mamudhaakana sii-sii Incia alambokoakaaku malaa'ekati alabhi minaaka i sapulu rua rombonga o kabharina?
54 Maka ande mboo sumai, tuaapa bheamembali mboomo mopadhana motoburi i nuncana Kitabi Momangkilo mopogauakana ande o giu incia sii tabeana amembali mboo sii?"

55 Kasiimpo Isa apogau i manga mia bhari sumai, "Buaka ingkomiu uabhiaku o parampo, uumba ubhawa hancu tee kabhebhe to urakoaku? Saesaeo Iaku kuadhari i aroana Baitulla maka inda urakoaku!
56 Maka bhari-bharia sii amembali mamudhaakana amondo opea mopadhana iburina manga nabii." Kasiimpo bhari-bharia murina apalai tee abholia.

Isa i Aroana Mahakama Agama
26:57-68
(Mrk. 14:53-65; Luk. 22:54-55,63-71; Yah. 18:12-14,19-24)

57 Sapadhana atorako, Isa atobhawamo i bhanuana Kapalana Imamu Maoge, mokosaroakana Kayafas. Iwe sumai manga ahalii Hukumu Taurati tee manga mancuana miana Yahudi aporomusaka.
58 Petrus aose Isa minaaka i karidhoana sakawana i aroana bhanuana Kapalana Imamu Maoge. Kasiimpo apesua i aroana bhanua sumai tee auncura tee manga pande jaga mamudhaakana amataua tuaapa o kapadhaana bhari-bharia kajadia incia sumai.
59 Manga imamu maoge tee bhari-bharia Mahakama Agama a'usaha to apeelo kasakusii gau-gau mamudhaakana amembali apekandawuakea kahukumu mate to Isa.
60 Maka manga incia inda apotibhaaka saangu bukutii uka, moomini abhari mpuu momembalina sakusii gau-gau. Sabutuna dhaangia rua mia momajuna
61 tee apogau, "Mia incia sii padha apogau, 'Iaku kumembali kupahancuru Baitulla tee kubhangua pendua kangengena talu eo.' "
62 Kasiimpo akakaromo kapalana manga imamu maoge apogau tee Isa, "Pokia Ingkoo umendeu ulawani moomini sanganga uka minaaka i bhari-bharia iraeakana manga incia sii to Ingkoo?"
63 Maka o Isa inda ako'uu. Kasiimpo Kapalana Imamu Maoge sumai apogau, "To sarona Aulata'ala modhadhi, iaku kutumpuko ulawani tee ujujuru tee ingkami, atotuu Ingkoo sii o Al Masi o Anana Aulata'ala?"
64 Lawanina Isa, "Karomu samia mopogauna. Maka kupogau tee ingkomiu, pepuu sii-sii ingkomiu bheukamata Anana Maanusia auncura i weta kaanana Aulata'ala Mokokuasa tee aumba i bhawona ta'ina ngalu i laiana."
65 Kasiimpo Kapalana Imamu Maoge Sumai abhenci pakeana tee apogau, "Incia ahina Aulata'ala! To opea uka ingkita tafaraluu sakusii? Sii-sii urangomea karomiu Incia ahina Aulata'ala.
66 Tuaapa o fikirimiu?" Manga incia alawani, "Incia alaengamo atohukumu mate!"
67 Kasiimpo manga incia awiluki rouna Isa tee abhebhea. Tee dhaangia uka motapea
68 tee apogau, "E Al Masi, ande Ingkoo samia Nabii manga paumbaaka incema mobhebheko?"

Petrus Apesapuaka Isa
26:69-75
(Mrk. 14:66-72; Luk. 22:56-62; Yah. 18:15-18,25-27)

69 Tangasaana Petrus akatoro-toro i aroana bhamba, dhaangia samia bhatua bhawine aumba tee apogau i Petrus, "Mencuana ingkoo buaka mopobhawana tee Isa, miana Galilea sumai?"
70 Maka o Petrus apesapu i aroana bhari-bharia manga mia iwe sumai, "Inda kumataua opea ipogauakamu."
71 Kasiimpo Petrus alingka i bhambana lawana bhanua sumai. Maka dhaangia uka samia bhatua bhawine mosagaanana mokamatea, kasiimpo o bhatua bhawine sumai apogau tee manga mia iwe sumai, "Mia incia sii sadia apoose tee Isa miana Nazaret sumai."
72 Petrus apesapu uka pendua tee apotunda, "Iaku inda kumatau o mia incia sumai."

26:55 26:55 Luk. 19:47; 21:37.

73 Inda amangenge sapadhana incia sumai, manga mia mokakarona iwe sumai
aumba i Petrus tee apogau, "Atotuumo ingkoo sala samia minaaka i manga incia
roonamo atomatau minaaka i katuna pogaumu."
74 Kasiimpo Petrus apepuumo apotunda tee aposumpa, "Iaku inda kupomatau tee
mia incia sumai!" Wakutuu incia sumai uka o manu akangkuraa'o.
75 Sabutuna o Petrus audhanimo opea ipogauakana Isa tee incia, "Indapo akangku-
raa'o o manu, ingkoo talu mpearomo bheupesapuakaaku." Kasiimpo incia alimbamo
minaaka iwe sumai tee atangi amaasi mpuu incana.

27

Isa Atopasaraakaaka i Pilatus

Mateana Yudas
27:1-10

1 Samainawana, bhari-bharia manga imamu maoge tee manga mancuana miana
Yahudi aporomu-romumo tee apomufakati mamudhaakana aala kambotu to apeka-
mate Isa.
2 Isa atobhoke kasiimpo abhawea tee apasaraakaakea i Pilatus, gubernuruna
poropinsi incia sumai.*
3 Wakutuuna Yudas mopasaraakea akamata Isa abhotukia ahukumu matea, incia
atobamo. Kasiimpo Yuda apambulia o doi talu pulu tibha perana sumai i manga
imamu maoge tee manga mancuanana miana Yahudi,
4 tee apogau, "Kukodosamo roonamo padhamo kupasaraakaaka raana mia inda
mosala." Maka alawanimo manga incia, "Ingkami inda tafaduli, siitu urusamu!"
5 Sabutuna o Yudas atudhaakamea o doi perana sumai i nuncana Baitulla, kasiimpo
alingka minaaka iwe sumai tee aloe karona.
6 Manga imamu maoge aalea o doi pera sumai kasiimpo apogau, "Aharamu o doi
incia sii ande atopapesua i nuncana sorongana pasombaa i Baitulla, roonamo doi incia
sii o doina raa."
7 Sapadhana apomufakati, doi incia sumai apakemea to aaliaka tanana pande
poluka to apamembalia koburuna dhaga momboorena i Yerusalem.
8 Siitumo sababuna sakawana sii-sii o tana incia sumai asarongiakea Tana Raa.
9 Tee mboo sumai, amondomo opea mopadhana ipakawaakana Nabii Yeremia,
"Manga incia aala talu pulu tibha doi pera sumai, siitumo o haragaa mopadhana
ipomufakatiakana manga miana Israel to Incia,
10 kasiimpo manga incia apake doi incia sumai to aaliaka tanana pande poluka,
mboomo mopadhana iparintaakana Kawasana Opu to iaku."

Isa i Aroana Pilatus
27:11-26
(Mrk. 15:1-15; Luk. 23:1-5,13-25; Yah. 18:33--19:16)

11 Wakutuuna Isa abhawea apapoaroa i Gubernuru Pilatus, Pilatus aabhamo,
"Atotuu ingkoo Rajana miana Yahudi?" Lawanina Isa, "Karomu samia mopogauna."
12 Maka bhari-bharia iraeakana manga imamu maoge tee manga mancuana miana
Yahudi to Isa, inda sanganga uka ilawanina.
13 Sabutuna apogaumo Pilatus, "Buaka inda urangoa bhari-bharia iraeakana manga
incia to Ingkoo?"
14 Maka o Isa inda alawani moomini sanganga uka, sabutuna o gubernuru sumai
amente mpuu.

27:1 27:1-2 Mrk. 15:1; Luk. 23:1; Yah. 18:28. * **27:2 27:2** Pilatus satotuuna mencuana miana Yahudi. Incia alambokoa pamarinta Roma to aparintangi poropinsi Yudea, roonamo i zamani incia sumai Tana Israel akuasaia Pamarinta Roma. **27:3 27:3-8** Tul. 1:18-19. **27:9 27:9** Zak. 11:12-13.

15 Amembalimo kananea i wakutuuna Raraeana Paska, gubernuru apabebasi samia
katorongku to mia bhari.
16 Wakutuu incia sumai i nuncana katorongku dhaangia samia o mia madhaki
imatauna mia bhari mokosaroakana Barabas.†
17 Jadi roonamo manga mia bhari aporomu-romumo iwe sumai, Pilatus apogaumo
tee manga mia bhari sumai, "Incema ipilimiu to ipabebasiku, Barabas‡ atawa o Isa
isarongiaka Al Masi sii?"
18 Pilatus apogau mboo sumai roonamo amataua manga imamu maoge tee manga
mancuana miana Yahudi apasaraakaaka Isa rampaakanamo agigibulua.
19 Wakutuuna Pilatus tangasaana auncura i kurusiina pangadila, bhawinena alam-
bokomo kasamea to incia, "Bholi u'urusu parakarana mia mobanara sii, sababuna i
malo kunarakaa mpuu rampaakanamo kupongipiakea."
20 Maka manga imamu maoge tee manga mancuana miana Yahudi awujumo mia
bhari mamudhaakana o Pilatus apabebasi Barabas tee ahukumu mate Isa.
21 Gubernuru sumai apogaumo tee manga mia bhari, "Minaaka i mia rua miana sii,
incema ipilimiu to ipabebasiku?" Alawanimo manga mia bhari sumai, "Barabas!"
22 Kasiimpo o Pilatus aabha, "Ande mboo itu, opea bheipewauku tee Isa isarongiaka
Al Masi sii?" Alawanimo manga mia sumai, "Loea Incia i kau salib!"
23 Apogaumo o Pilatus, "Kadhaki opea ipewauna?" Maka manga mia bhari sumai
sahandana apekee, "Loea Incia!"
24 Wakutuuna Pilatus amataua ande bhari-bharia usahana indamo akoguna, tee
soo sahandana amarobho, incia aalamo uwe tee abhanui limana i aroana mia bhari
sumai tee apogau, "Iaku inda kusala tee raana mia incia sii! Ingkomiu bhari-bharia
motanggoa!"
25 Bhari-bharia manga mia modhaangiana iwe sumai alawani, "Umbe inda pokia,
ingkami tee anaanamami motanggona raana!"
26 Kasiimpo Pilatus apabebasi Barabas to manga mia bhari sumai, tee atumpu mia
to asambi Isa tee apasaraakaakea to aloea i kau salib.

Isa Atoele-ele
27:27-31
(Mrk. 15:16-20; Yah. 19:2-3)

27 Kasiimpo Isa abhawea manga suludaduna Pilatus apesua i nuncana maligena
gubernuru, tee bhari-bharia suludadu sumai aporomusaka i saripina Isa.
28 Manga incia abungkale pakeana Isa tee apapakeakea juba waranaa wungu.
29 Kasiimpo akarajaakea saangu mahakota mokorui tee apasaakea i bhawona
bhaana, tee adhawuakea sapale lumai i lima kaanana. Sapadhana sumai manga incia
asujumo i aroana tee aele-elea, tee apogau, "Salamu e Rajana miana Yahudi!"
30 Manga incia awiluki Isa tee aala lumai ikenina, kasiimpo abhebheakea i bhaana.
31 Sapadhana aele-elea, abungkalemea o juba waranaa wungu sumai tee apa-
pakeakea pendua o pakeana, kasiimpo abhawea tee alingkaakea to aloea i kau salib.

Isa Aloea i Kau Salib
27:32-44
(Mrk. 15:21-32; Luk. 23:26,33-43; Yah. 19:17-24)

32 Wakutuuna alimba minaaka i kota sumai, i tangana dhala manga incia
apokawamo tee samia mominaakana i Kirene mokosaroakana Simon. Kasiimpo
manga incia apakisaaia to asodha kau salibna Isa.
33 Sapadhana sumai manga incia akawamo i saangu tampa mokosaroakana Golgota,
ma'anana Golgota sii o Tampana Bukuna Bhaa.

---

† **27:16 27:16** Dhaangia uka manga kaburi mangenge mosarongina saro incia sii, "Isa Barabas." ‡ **27:17 27:17** Dhaangiapo uka manga kaburi momangengena apogau kooni, "...Isa Barabas atawa Isa isarongiaka Al Masi?"

34 Tee iwe sumai manga incia adhawuakea uwena angguru ipapojalo tee giu mapa'i
minaaka i piu to Isa. Maka sapenamina angguru sumai, Incia amendeu asumpua.
35 Kasiimpo manga incia aloeaka Isa i kau salib, tee atudhaaka dadu to apapodhawu-
dhawuaka pakeana.
36 Sapadhana sumai manga incia auncuramo iwe sumai to ajagani Isa.
37 Manga incia adhika kaburi mokoantoakana karaeaka i bhawona bhaana Isa,
"Siimo o Isa, Rajana miana Yahudi."
38 Wakutuu incia sumai dhaangia rua mia o mia parampo motoloena mopobhawa
tee Isa, samia i weta kaanana tee samia i weta kaaina.
39 Manga mia molalona iwe sumai alengko-lengko bhaana tee ahina Isa.
40 Manga incia apogau, "E Ingkoo bhemopahancuruna Baitulla tee bheupabhangua
pendua kangengena talu eo! Ande Ingkoo atotuu-totuu o Anana Aulata'ala, sapomo
minaaka i kau salibmu itu tee upasalaamatia o karomu!"
41 Mboo sumai uka tee manga imamu maoge, manga ahalii Hukumu Taurati tee
manga mancuana miana Yahudi aele-ele uka Isa tee apogau,
42 "Mia mosagaanana apasalaamatia sainamo karona samia inda amembali
apasalaamatia! Ande Incia Raja Israel, malape Incia asapo minaaka i kau salibna
sumai, kasiimpomo ingkami taparacaea Incia.
43 Incia aparacaea i Aulata'ala, jadi taroakamo sii-sii o Aulata'ala mopasalaamatia
ande o Aulata'ala atotuu-totuu amaasiakea, roonamo Incia padhamo apogau, 'Iakumo
o Anana Aulata'ala.' "
44 Sampe rua miaia o parampo mopobhawana motoloena i kau salib tee Isa uka aose
ahinaia mboo sumai.

Mateana Isa
27:45-56
(Mrk. 15:33-41; Luk. 23:44-49; Yah. 19:28-30)

45 Pontanga eo, kangengena talu jamu, saangua lipu sumai amalalanda.
46 Kera-kera arambi talu mata konowia, agoramo Isa tee suara makaa, "Eli, Eli, lama
sabakhtani?," o ma'anana, "E Aulata'alaku, Aulata'alaku apokia ubholiaku?"
47 Sarangona suara incia sumai, dhaangia pia mia o mia mokabhale-bhalena iwe
sumai apogau, "Incia agoraaka Nabii Ilyas."
48 Kasiimpo sala samia minaaka i manga mia mojaganina Isa aumba pekadhei tee
aalamo kamba-kambana tawo. Kasiimpo apalondoa o kamba-kambana tawo sumai i
nuncana angguru makolo tee adhikaia i tapana sapale lumai kasiimpo apasumpuaka
Isa.
49 Maka manga mia mosagaanana apogau, "Bholi, salabhina takamatapea, ara o
Nabii Ilyas aumba to apasalaamatia."
50 Kasiimpo o Isa agora pendua tee suara makaa sapadhana sumai amabhotumo
inyawana.
51 Sanampuu o corocorona Baitulla amabhencimo minaaka i bhawo sakawana i
tambe. Tana akolendu tee manga gunu bhatu apoweta.
52 Manga koburu atobungkale, tee abhari o maeatina mia mosaalihi adhadhi pendua
53 tee alimba minaaka i koburu kasiimpomo apesua i kota momangkilona Yerusalem
tee apatiumbaakamo karona i mia abhari.
54 Wakutuuna kapalana suludadu tee manga suludadu mojaganina Isa akamata tana
akolendu, manga incia amaeka mpuu tee opea momembalina iwe sumai. Kasiimpo
manga incia apogau, "Atotuumo mia Incia sii o Anana Aulata'ala!"

27:35 27:35 Zab. 22:19. **27:39 27:39** Zab. 22:8; 109:25. **27:40 27:40** Mat. 26:61. **27:43 27:43** Zab. 22:9.
27:46 27:46 Zab. 22:2. **27:48 27:48** Zab. 69:22. **27:51 27:51** Limb. 26:31-33.

55 Iwe sumai abhari uka o bhawine mokamatana kajadia incia sumai minaaka i karidhoana. Manga bhawine sumai moosena Isa minaaka i Galilea to molaiania.
56 I tanga-tangana manga bhawine sumai dhaangia tee Mariam minaaka i Magdala, Mariam inana Yakub tee Yusuf, tee uka inana manga anana Zabdi.

Isa Atokoburu
27:57-61
(Mrk. 15:42-47; Luk. 23:50-56; Yah. 19:38-42)

57 Wakutuuna magaribi, aumbamo samia morangkaeana minaaka i Arimatea, mokosaroakana Yusuf. Incia sumai o murina Isa uka.
58 Incia alingka apokawa tee Pilatus to aemani maeatina Isa. Pilatus aparintaakea to apasaraakaaka maeatina Isa to incia.
59 Sapadhana Yusuf aala maeatina Isa, incia abhalungia tee kae maputi momangkilo.
60 Kasiimpo apadholemea i nuncana koburu bhaauna Yusuf motoselina i nuncana gunu bhatu, tee apadholeakea saangu bhatu momaoge i bhambana koburu sumai, kasiimpo ambuli.
61 Maka o Mariam minaaka i Magdala tee Mariam mosagaanana sadhaadhaa amboore iwe sumai, auncura i aroana koburu sumai.

Koburuna Isa Atojagani
27:62-66

62 Samainawana, i eona Saputuu, manga imamu maoge tee manga mia minaaka i rombongana Farisi alingka apobhawa-bhawa apokawaaka Pilatus
63 tee apogau, "Opu, ingkami taudhania wakutuuna pande gau-gau sumai dhaangiapo adhadhi, Incia apogau, 'Sapadhana talu eo, Iaku bhekubhangu pendua.'
64 Rampaakanamo sumai, parintaakea to ajagani koburu sumai sakawana talu eo; ancosala manga murina aumba amanakoa, kasiimpo apogauakea i manga ra'eatina, 'Incia abhangumo minaaka i mate,' tee mboo sumai o kagau-gauna mo'aahirina sumai alabhi o kadhakina minaaka i kagau-gauna mobhaa-bhaana."
65 Apogaumo Pilatus i manga incia, "Sii kudhawukomiu pia-pia mia suludadu; lingka tee ujagania pekalape o koburu sumai."
66 Kasiimpo manga kapalana miana Yahudi alingka apobhawa-bhawa tee manga suludadu i koburuna Isa. Manga incia atandaiakea bhatu maoge i koburu sumai mamudhaakana inda tee mokia-kiaia, kasiimpo manga suludadu ajaga iwe sumai.

28

Bhanguana Isa
28:1-10
(Mrk. 16:1-8; Luk. 24:1-12; Yah. 20:1-10)

1 Salapana eona Saputuu, saeona mpuu i eona Ahadi, Mariam minaaka i Magdala tee Mariam mosagaanana alingka akamata koburu sumai.
2 Sanampuu o tana akolendu makaa mpuu tee samia malaa'ekatina Kawasana Opu asapo minaaka i sorogaa kasiimpo apadhole bhatu katutubhina koburu sumai minaaka i bhambana tee auncura i bhawona.
3 Rouna malaa'ekati sumai mboomo bhibhito tee o pakeana amaputi mpuu mboomo cahea.
4 Roonamo kaekana, manga mojaganina koburu sumai arengkumo tee atobhata mboomo mia mate.
5 Kasiimpo malaa'ekati sumai apogau tee manga bhawine sumai, "Bholi umaeka! Kumataua, ingkomiu upeelo Isa mopadhana motoloena i kau salib sumai.

27:55 27:55-56 Luk. 8:2-3. **27:63 27:63** Mat. 16:21; 17:23; 20:19; Mrk. 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk. 9:22; 18:31-33.

6 Incia inda dhaangia iwe sii roonamo Incia abhangumo mboomo mopadhana
ipogauakana i piamo itu. Mai, ukamatea o tampana potidholeana.
7 Sii-sii, ulingkamo pekadhei, paumbaia manga murina, 'Incia adhadhimo minaaka
i matena tee sii-sii alingka aporikanaakakomiu i Galilea. Iwe sumai ingkomiu
bheukamata Incia!' Udhania opea ipogauakaku tee ingkomiu."
8 Manga incia alausaka alingka minaaka i koburu sumai, rampaakanamo kaekana
tee kaunde-undena, manga incia abuntuli pekadhei to apakoleleaka o giu incia sumai
i manga murina.
9 Sanampuu o Isa apokawamo tee manga incia tee adhawu salamu, kasiimpo manga
bhawine sumai apekakasu i Isa tee asakulaka aena tee asombaia.
10 Kasiimpo apogaumo Isa i manga incia, "Bholi umaeka! Lingka tee upaumbaia
manga witinaiku mamudhaakana alingka i Galilea; iwe sumai manga incia bheaka-
mataaku."

Kagau-gauna Mahakama Agama
28:11-15

11 Tangasaana manga bhawine sumai i nuncana lingkaana, dhaangia pia mia
o suludadu mojaganina koburu sumai ambuli i kota, tee alaporoaka bhari-bharia
kajadia sumai i manga imamu maoge.
12 Manga imamu maoge sumai apomufakati tee manga mancuanana miana Yahudi,
kasiimpo adhawuakea doi bhari to manga suludadu sumai,
13 tee apogau, "Ingkomiu tabeana upogau mboo sii, 'I wakutuuna amalo manga
murina aumba to amanako maeatina Isa tee ingkami tangasaana takole.'
14 Ande o giu incia sii arangoa gubernuru, ingkami bhetapogau tee incia mamud-
haakana inda apekarasaikomiu."
15 Manga incia atarimamea o doi sumai tee apewaumea mboomo isameaakana to
manga incia. Sumaimo tulatula incia sumai atoresa i tanga-tangana miana Yahudi
sakawana sii-sii.

Parinta to Apakoleleaka Lele Malape
28:16-20

16 Kasiimpo sapulu samia murina sumai alingka i Galilea, i gunu mopadhana
isusuakana Isa i manga incia.
17 Wakutuuna akamata Isa manga incia asombamea, maka dhaangia uka
mosagaanana momerina.
18 Isa apekakasumo i manga incia tee apogau: "Bhari-bharia kuasa i sorogaa tee i
alamu padhamo adhawuakaaku.
19 Rampaakanamo sumai ulingkamo, tee bhari-bharia lipu upamembalia muriku tee
upapebhahoa i nuncana sarona o Ama tee Anana tee Rohina Aulata'ala Momangkilo,
20 tee uadharia apewau sagala giu mopadhana iparintaakaku to ingkomiu. Tee
udhania, Iaku kupobhawa tee ingkomiu sakawana aahirina zamani."

28:16 28:16 Mat. 26:32; Mrk. 14:28. **28:19 28:19** Tul. 1:8.

LELE MALAPE IPAKAWAAKANA MARKUS

POGAU BHAA-BHAANA

Boku Lele Malape ipakawaakana *Markus* apepuua tee pogau bhaa-bhaana, *"Siimo Lele Malape to Isa Al Masi, o Anana Aulata'ala."* I nuncana Lele Malape sumai o Isa atopatiumba amembali samia mobharina ipewauna tee atokailiili. Kakidhana atokamata i nuncana carana Incia aadhari, i nuncana kuasana to apadhencu manga seetani, tee i nuncana a'amponi dosa. Isa apatiumba karona amembali Anana Maanusia modhawuakana inyawana mamudhaakana o maanusia atopabebasi minaaka i dosa.

Tulatulana Isa i nuncana boku incia sii atopakawaaka lausaka tee kajujuru. Markus agambaraaka opea ipewauna Isa alabhi abhari minaaka i opea ipogauakana tee iadhariakana. Sapadhana pogau bhaa-bhaana ipekampodho to Yahya mopapebhahona tee hali papebhahoana Isa tee kapancoba to karona, bokuna *Markus* sii alausaka apetulatulaaka kalaianina Isa, siitumo tulatulana wakutuuna apaunto kapiina manga mia tee manga kaadharina. Manga pasala kapadhaa o antona siitumo o tulatulana manga kajadia momembalina i minggu kapadhaa i nuncana dhadhina i dunia sii, tee mohususuna mpuu o tulatulana Incia atoloe i kau salib tee tulatulana Incia adhadhi pendua minaaka i mate.

I rua weta kapadhaa minaaka i bokuna *Markus* motopapesuana i nuncana tanda kurung maoge, abhari o mia moabhia mencuana kaburina mia moburina bokuna Markus, maka o mia mosagaanana.

Antona

Bhaa-bhaana *1:1-13*
Isa Alaiani i Tanga-tangana Ra'eatina Poropinsi Galilea *1:14--9:50*
Isa Aadhari tee Apewau Manga Muuzizati i Poropinsi Yudea *10:1-52*
Ahadi Kapadhaa i Yerusalem tee i Saripina *11:1--15:47*
Isa Adhadhi Pendua Minaaka i Mate *16:1-8*
Isa Atopatiumba tee Atoangka i Sorogaa *16:9-20*

Hotubaana Yahya Mopapebhahona
1:1-8
(Mat. 3:1-12; Luk. 3:1-18; Yah. 1:19-28)

1 Siimo kapepuuna Lele Malape to Isa Al Masi, Anana Aulata'ala,
2 mboomo mopadhana motoburi i nuncana kitabina Nabii Yesaya,
"Kamatea, Iaku kutumpu ilambokoku to aporikanaakako;
incia bhemopasiapuakana dhala to Ingkoo.
3 Dhaangia o suara mokagora-gorana i tana matuu,
'Pasiapuakea o dhala to Kawasana Opu! Pekakateakea manga dhalana!' "
4 Nabii Yahya* aumba i tana matuu to apamondo firimani incia sii. Incia apapebhaho mia tee apakoleleaka kapebhahoka sumai to tandana patobaa to ka'amponiana dosa.
5 Kasiimpo aposaumbamo manga mia minaaka i saangua lipu Yudea tee bhari-bharia ra'eatina Yerusalem to apokawaakea. Manga incia apapebhahoa Yahya i Umala Yordan apoose a'akui dosana manga incia samia-samia.
6 Pakeana Yahya atokarajaa minaaka i buluna unta tee o kamandana minaaka i kuli, sainamo kinandena o kabhoro tee golana uwani.

1:2 1:2 Mal. 3:1. **1:3 1:3** Yes. 40:3. * **1:4 1:4** *Nabii Yahya:* Yahya iwe sii satotuuna o mia mopapebhahona manga mia motoba. Dhaangia o kananea mosarongiakea samia nabii, tee Isa uka asarongiakea alabhi minaaka i nabii (kamata Mat. 11:9). **1:6 1:6** 2Ra. 1:8.

7 Incia apakawaaka lele incia sii, "Sapadhana iaku, bheaumba samia molabhina
kuasana minaaka i iaku. Moomini ku'ungko to kubungkale kabhokena sandalina, iaku
inda kulaenga.
8 Iaku kupapebhahokomiu tee uwe, maka Incia bheapapebhahokomiu tee Rohina
Aulata'ala Momangkilo."†

Isa Apapebhahoa Nabii Yahya
1:9-11
(Mat. 3:13-17; Luk. 3:21-22; Yah. 1:32-34)

9 I wakutuu incia sumai aumbamo Isa minaaka i kampo Nazaret modhaangiana i
Poropinsi Galilea, kasiimpo Incia uka apapebhahoa Yahya i Umala Yordan.
10 Wakutuuna Isa alimba minaaka i uwe, Incia akamatamo laiana apowetamo tee o
Rohina Aulata'ala asapo mboomo sambaa manu-manu jarajara i bhawona.
11 Kasiimpo atorangomo suara minaaka i sorogaa, "Ingkoomo o Anaku imaasiakaku,
tee Ingkoomo mopasanaana incaku."

Isa Acobaia i Tana Matuu
1:12-13
(Mat. 4:1-11; Luk. 4:1-13)

12 Sapadhana incia sumai, Rohina Aulata'ala alausakamo abhawa Isa i tana matuu.
13 I tampa incia sumai Incia amboore pata pulu eo acobaia Ibilisi‡. Incia amboore
apobhawa-bhawa tee manga binata maila, tee manga malaa'ekati molaiania.

Isa Aumba i Poropinsi Galilea
1:14-15
(Mat. 4:12-17; Luk. 4:14-15)

14 Satorakona Nabii Yahya Mopapebhahona, Isa alingka i Galilea to apakoleleaka
Lele Malape minaaka i Aulata'ala.
15 Pogauna, "Wakutuuna akawamo tee o Pamarintana Aulata'ala amakasumo.
Tobamo tee uparacaeamo i Lele Malape!"

Isa Akemba Manga Murina Mobhaa-bhaana
1:16-20
(Mat. 4:18-22; Luk. 5:1-11)

16 Wakutuuna Isa tangasaana adhala i bhiwina Tawona Galilea, Incia akamatamo
rua mia andi tee aka, siitumo Simon tee Andreas. Manga incia tangasaana apejala i
tawo sumai roonamo manga incia o pande jalana ikane.
17 Isa apogau tee manga incia, "Mai ose Iaku, tee bhekupamembalikomiu pande
jalana maanusia."
18 Kasiimpo manga incia alausakamo abholia o jalana tee aosemo Isa.
19 Indapo amaridho o Isa alingka minaaka iwe sumai, Incia akamatamo uka rua mia
andi tee aka siitumo Yakub bin Zabdi tee Yahya. Manga incia adhaangia i nuncana
bhangka, tangasaana alape-lape jalana.
20 Isa alausakamo akemba Yakub tee Yahya, manga anana Zabdi sumai, kasiimpo
manga incia abholi amana tee manga mia iponambona i nuncana bhangka tee alingka
aose Isa.

Isa Aadhari i nuncana Tampana Ibaadati i Kapernaum
1:21-28
(Luk. 4:31-37)

---

† **1:8 1:8** *Incia bheapapebhahokomiu tee Rohina Aulata'ala Momangkilo:* Ma'anana Isa bheadhawuaka Rohina Aulata'ala i manga mia moosea. **1:11 1:11** Bhaa. 22:2; Zab. 2:7; Yes. 42:1; Mat. 3:17; 12:18; Mrk. 9:7; Luk. 3:22. ‡ **1:13 1:13** *Ibilisi:* Kapalana manga seetani. **1:15 1:15** Mat. 3:2.

21 Isa tee manga murina apesua i kota Kapernaum. I eona Saputuu Incia apesua i
tampana ibaadatina miana Yahudi, kasiimpo aadhari.
22 Manga mia aposamentemo arango kaadharina, roonamo Isa aadhari manga
incia mboomo samia mobukeakana kuasa, inda mboo carana manga ahalii Hukumu
Taurati.
23 I wakutuu incia sumai dhaangia samia ipesuaikina rohi madhaki i tampana
ibaadati sumai. Rohi madhaki sumai apekee,
24 "Opea urusamu tee ingkami, e Isa miana Nazaret? Buaka Ingkoo uumba to
upabinasa ingkami? Iaku kumatauko! Ingkoo satotuuna Momangkilona, moumbana
minaaka i Aulata'ala!"
25 Maka o Isa agorampangia, "Untomo upogau! Limbamo minaaka i mia incia sii!"
26 Kasiimpo rohi madhaki sumai ahudha-hudhalimo mia incia sumai apoose apekee
tee suara makaa tee alimbamo minaaka i mia incia sumai.
27 Bhari-bharia mia mokamatana kajadia incia sumai aposamentemo tee apogau
podho-podho manga incia, "Opea sii? Saangu kaadhari mobhaau mobukeakana
kuasa! Incia aparinta manga rohi madhaki, tee manga incia aose parintana."
28 Kasiimpo atorangomo o lelena Isa i saangua Poropinsi Galilea.

Isa Apaunto Kapiina Ina Maniana Petrus tee Manga Mia Mosagaanana 1:29-34 (Mat. 8:14-17; Luk. 4:38-41)

29 Salimbana minaaka i tampana ibaadati, Isa alingkamo i bhanuana Simon tee
Andreas apobhawa-bhawa tee Yakub tee Yahya.
30 Ina maniana Simon tangasaana apotidhole roonamo amagari buluna. Manga
incia alausakamo apaumbaakea o hali incia sumai i Isa.
31 Sumaimo Isa aumbatimo ina maniana Simon, kasiimpo akeni limana tee apab-
hangua, kasiimpo kagarina buluna ailamo tee o bhawine sumai alaianimo manga
incia.
32 Sakawana malo, i wakutuuna matana eo asoomo, bhari-bharia manga mia
momapii tee manga mia ipesuaikina seetani abhawea i Isa.
33 Bhari-bharia ra'eatina kampo sumai aporomusakamo i aroana bhamba.
34 Incia apaunto mia bhari monamisina pegiu-giuna panyaki tee apadhencu bhari
seetani. Incia inda aundaakea manga seetani sumai to apogau, roonamo manga
seetani sumai amataua incema o Isa satotuuna.

Isa Aadhari i Kota-kota Mosagaanana 1:35-39 (Luk. 4:42-44)

35 Saeona mpuu, Isa abhangumo wakutuuna dhaangiapo araneeo mpuu. Kasiimpo
Incia alingka i tampa momalino tee ado'amo iwe sumai.
36 Maka o Simon tee manga sabhangkana alingkamo apeelo Isa.
37 Wakutuuna apokawaakea, manga incia apogaumo tee Isa, "E Opu, bhari-bharia
mia apeeloko!"
38 Maka alawanimo o Isa, "Maimo talingkaaka i tampa mosagaanana, i kota-kota
momakasuna mamudhaakana iwe sumai uka Iaku kumembali kupakawaaka Lele
Malape, roonamo kuumba to giumo incia sumai."
39 Kasiimpo alingkamo o Isa apakawaaka Lele Malape i bhari-bharia tampana
ibaadatina miana Yahudi i saangua Poropinsi Galilea tee apadhencu manga seetani.

Isa Apaunto Kapiina Samia Mokopanyakina Kulidhaa 1:40-45 (Mat. 8:1-4; Luk. 5:12-16)

1:22 1:22 Mat. 7:28-29. **1:39 1:39** Mat. 4:23; 9:35.

40 Kasiimpo aumbamo samia mokopanyakina kulidhaa apokawa tee Isa. Apoose
asuju incia aemani i Isa, "Ande uunda, Ingkoo umembali upaunto kapiiku."
41 Sumaimo o Isa amaasimo incana tee mia incia sumai. Isa apaulumo limana tee
adhingkumo mia incia sumai, kasiimpo apogau, "Iaku kuunda kupaunto kapiimu!"
42 Wakutuu incia sumai uka ailamo panyaki kulidhaa inaajisiakana tee incia
amangkilomo.§
43 Isa audhaniakamo mia incia sumai, kasiimpo atumpua alingka.
44 Pogauna Isa i incia, "Udhania, bholi upetulatulaaka hali incia sii i incemapo
uka, maka ulingkamo tee upakamataakea o karomu i manga imamu. Kasiimpo
upasombaakea kurubanina pekangkiloamu roonamo auntomo minaaka i kapiimu
mboomo iparintaakana Nabii Musa. Giu incia sumai bheamembali bukutii to manga
incia ande auntomo kapiimu."
45 Maka o mia incia sumai alingkamo tee apepuumo apetulatulaakea o hali incia
sumai tee apakoleleakea iapai-iapai uka, sabutuna o Isa indamo amembali apesua i
nuncana kota tee apatiumba karona. Incia tangkanamo amboore i sambalina kota,
i tampa-tampa momalino. Maka moomini mboo sumai manga mia mominaakana i
sagala tampa asadhaadhaa aumbatia.

2

Mia Morempa Atopaunto Kapiina
2:1-12
(Mat. 9:1-8; Luk. 5:17-26)

1 Pia eo sapadhana incia sumai, wakutuuna Isa ambuli i Kapernaum, atoresamo o
lelena ande Incia dhaangia i bhanua.
2 Sabutuna aporomusakamo mia bhari iwe sumai sampe indamo dhaangia uka
o tampa moomini i aroana bhamba. Kasiimpo Incia apakawaakea o firimanina
Aulata'ala i manga incia.
3 Tangasaana Incia apogau, dhaangia manga mia moumbatia, abhawa samia
morempana tee asodhaia pata mia.
4 Maka roonamo abhari mpuu o mia moporomusakana iwe sumai, manga incia
inda amembali abhawa mia morempa sumai i Isa. Kasiimpo manga incia akompa
i bhawona padhana bhanua*, tee abungkalea o padha i totona Isa. Satobungkalena,
manga incia apasapomea o mia morempa mopotidholena i bhawona kolemana sumai.
5 Wakutuuna Isa akamata iimanina manga incia, apogaumo Isa i mia morempa
sumai, "E anaku, dosamu ato'amponimo."
6 Dhaangia pia mia o ahalii Hukumu Taurati mouncurana iwe sumai apogaumo i
nuncana ngangarandana,
7 "Apokia o mia incia sii apogau mboo sumai? Incia ahina Aulata'ala! Incema
mokohakuna to mo'amponina dosa ande mencuana Aulata'ala?"
8 Maka o Isa alausaka amataua i nuncana ngangarandana, ande manga incia
tangasaana afikiriaka giu incia sumai. Kasiimpo apogaumo Isa i manga incia, "Pokia
ingkomiu ufikiriaka hali incia sumai i nuncana ngangarandamiu?
9 Iapai momamudhana tapogauakea i mia morempa sii, 'Dosamu ato'amponimo,'
atawa, 'Bhangumo, angkamea o kolemamu sumai tee ulingkamo'?

---

§ **1:42 1:42** *incia amangkilomo:* I nuncana Hukumu Taurati, mia mokopanyakina kulidhaa atoabhi anaajisi tee tabeana adhadhi atogaati minaaka i ra'eati mosagaanana. Siitumo apokia o Isa apogau ande o mia sumai amangkilomo sauntona kapiina. **1:44 1:44** Im. 14:1-32. * **2:4 2:4** padhana bhanua i Israel o bhanguna arata, tee manga mia amembali akabhale-bhale tee akole i bhawona padha sumai (kamata Tul. 10:9; Luk. 12:3).

10 Maka Iaku kupogau mboo sii mamudhaakana umataua ande i alamu sii o Anana
Maanusia akohaku to a'amponi dosa," -- kasiimpo Incia apogau i mia morempa sumai
--
11 "Iaku kupogau tee ingkoo, bhangumo, angkamea o kolemamu tee umbulimo i
bhanuamu!"
12 Kasiimpo mia incia sumai abhangu tee alausaka aangkea o kolemana, kasiimpo
alingka minaaka i aroana manga mia sumai. Manga incia bhari-bharia aposamente,
kasiimpo amuliangi Aulata'ala. Pogauna manga incia, "Indapo tee takamata o hali
mboo sii!"

Isa Akemba Lewi to Aosea tee Isa Akande tee Bhari Mia Mokodosa
2:13-17
(Mat. 9:9-13; Luk. 5:27-32)

13 Sapadhana sumai, Isa alingkamo pendua i bhiwina Tawona Galilea. Abhari o mia
moumbatia, kasiimpo Incia aadhari manga incia.
14 Wakutuuna Isa adhala i tampa incia sumai, Incia akamatamo Lewi bin Alfeus
tangasaana auncura i tampana pomeaana balasitee. Kasiimpo Isa apogau tee incia,
"Osemo Iaku!" tee Lewi uka akakaromo kasiimpo aosea.
15 Wakutuuna Isa akande i bhanuana Lewi, garaaka abhari uka o pande enena
balasitee tee manga mia mokodosa moosena mokandena mopobhawa-bhawana tee
Incia tee manga murina. Manga incia dhaangia iwe sumai roonamo abhari i tanga-
tangana manga incia moosena Isa.
16 Wakutuuna manga ahalii Hukumu Taurati mominaakana i rombongana Farisi[†]
akamata Isa akande apobhawa tee manga mia mokodosa tee manga pande enena
balasitee, apogaumo manga incia tee manga murina Isa, "Apokia Incia akande tee
manga pande enena balasitee tee manga mia mokodosa?"
17 Hali incia sumai arangoa Isa, kasiimpo Incia apogau, "Mia momalapena namisina
inda afaraluu dhotoro, maka tabeana o mia momapii mofaraluuna dhotoro. Ram-
paakanamo sumai, Iaku kuumba mencuana to kukemba mia mobanara, maka
kuumba to kukemba manga mia mokodosa."

Kaadharina Poasa
2:18-22
(Mat. 9:14-17; Luk. 5:33-39)

18 Saangu wakutuu manga murina Nabii Yahya tee uka manga mia mominaakana i
rombongana Farisi tangasaana apoasa.[‡] Kasiimpo manga mia aumba tee aabha i Isa,
"Apokia manga murina Yahya tee manga murina rombongana Farisi apoasa, sainamo
manga murimu inda apoasa?"
19 Lawanina Isa, "Amembali buaka o sabhangkana panganti umane apoasa wakutu-
una panganti umane sumai dhaangiapo apobhawa-bhawa tee manga incia? Atantumo
inda! Kangengena o panganti umane sumai dhaangiapo apobhawa tee manga incia,
manga incia inda amembali apoasa. Tee mboo sumai, kangengena Iaku dhaangiapo
kupobhawa-bhawa tee manga muriku, manga incia inda bheapoasa.
20 Maka bheakawa o wakutuuna panganti umane sumai atoala minaaka i manga
incia. I wakutuumo incia sumai siimpomo manga incia bheapoasa. Tee mboo sumai,
wakutuuna Iaku kutoala minaaka i manga muriku, manga incia bheapoasa."

[†] **2:16 2:16** *rombongana Farisi:* Rombongana Farisi saangu rombongana agama Yahudi mosadiana mopotaan-giakana bhari-bharia parintana Nabii Musa tee uka opea iranganina opu-opuana manga miana Yahudi. Bhari-b-haria Hukumuna Taurati tee adatina opu-opuana tabeana atoose mpuu-mpuu. [‡] **2:18 2:18** Manga miana Yahudi tangkanamo awaajibu apoasa i eona Raraeana Pomalape (kamata Im. 16:29). Maka manga incia apoasa uka tee totona incana to asusuaka atoba minaaka i dosana, kasukarana incana, tee aemani tulungi i Aulata'ala atawa to tandana ata'ati tee amaeka tee Aulata'ala. Kananeana miana Farisi apoasa i eona Isinini tee eona Araba'a.

21 "Inda dhaangia o mia motampolina bhaju momalusa tee atampoliakea sabhenci
kae mobhaau, roonamo kae katampoli sumai bheabhenci bhaju sumai, sabutuna o
kabhencina bheahanda amaoge.
22 Tee uka inda dhaangia o mia molalina uwena angguru mobhaau i nuncana kadhu
kuli momatembo, roonamo uwena angguru mobhaau bheabhenci kadhu kuli sumai,
sabutuna o uwena angguru sumai bheatobusaka tee o kadhu kuli sumai bheahancuru.
Jadi o uwena angguru mobhaau tabeana atodhika i nuncana kadhu kuli mobhaau§
uka."

Manga Murina Isa Atobhe Gandum i Eona Saputuu
2:23-28
(Mat. 12:1-8; Luk. 6:1-5)

23 Saangu wakutuu i eona Saputuu, Isa alalo i manga inawuna gandum. Manga
murina apepuumo atobhe gandum.
24 Kasiimpo manga mia mominaakana i rombongana Farisi apogau tee Isa, "Ka-
matea! Apokia i eona Saputuu* manga murimu apewau giu iharamuaka?"†
25 Lawanina Isa, "Buaka ingkomiu indapo padha ubaca opea ipewauna Nabii Daud
wakutuuna incia tee manga mia moosea akakuranga tee amaara?
26 Incia apesua i nuncana Kema Momangkilona Aulata'ala, i zamanina Abyatar,
Imamu Maoge, kasiimpo akande roti pasombaa‡ to Aulata'ala, tee adhawuakea uka
to manga mia moosea, garaaka aharamu hukumuna ande o roti sumai akandea mia
mosagaanana, maka tabeana manga imamu mokandea!"
27 Kasiimpo o Isa apogau uka, "Eona Saputuu atopadhaangia to ahambaaka
maanusia, mencuana maanusia to momembalina bhatuana eona Saputuu.
28 Jadi, Anana Maanusia satotuuna Opu mokokuasana to eona Saputuu."

3

Isa Apaunto Mia Mapii i Eona Saputuu
3:1-6
(Mat. 12:9-14; Luk. 6:6-11)

1 I saangu wakutuu o Isa apesuamo uka i sala saangu tampana ibaadatina miana
Yahudi. Iwe sumai dhaangia samia umane momatena sambali o limana.
2 Iwe sumai uka dhaangia tee manga mia momata-mataina ara o Isa apaunto kapiina
mia i eona Saputuu,* mamudhaakana manga incia amembali apasalea.
3 Isa apogau i mia momatena limana sambali sumai, "Mai kakaro i aroa sii."
4 Kasiimpo Isa aabha i manga mia modhaangiana iwe sumai, "Iapai mosahana
ipewauta i eona Saputuu, tapewau kalape atawa tapewau kadhaki? Tapasalaamati
inyawana mia atawa tapekamatea?" Maka manga incia soo atongo.

---

§ **2:22 2:22** *kadhu kuli mobhaau:* I nuncana ibarati incia sii o Isa apogauaka pokaiana tee adati momangenge inda amembali atopotaangiaka ande adhaangiamo kaadhari mobhaau. **2:23 2:23** Kap. 23:25. * **2:24 2:24** *eona Saputuu:* I nuncana Hukumuna Taurati, Aulata'ala asasi manga miana Yahudi to akarajaa ande i eona Saputuu mamudhaakana manga incia dhaangia tee wakutuuna to asomba i Kawasana Opu. † **2:24 2:24** *apewau giu iharamuaka:* Giu iharamuaka ipogauakana sumai mencuana atobhe gandum minaaka i inawuna mia, roonamo giu incia sumai ahalala i nuncana Hukumuna Taurati (kamata Kap. 23:25) maka manga miana Farisi afikiri ande o murina Isa akarajaa i eona Saputuu. So'alina, i nuncana Hukumuna Taurati ande o mia akarajaa i eona Saputuu, amembali atohukumu mate (kamata Limb. 31:13-14). **2:25 2:25-26** 1Sa. 21:1-6. **2:26 2:26** Im. 24:5-9. ‡ **2:26 2:26** *roti pasombaa:* Roti pasombaa sumai adhikaia i meja to asambahea i aroana tampa momangkilo i Kemana Aulata'ala. Sainamo roti pasombaa aharamu to manga mia mencuana imamu, Kawasana Opu inda aabhi Raja Daud tee manga mia moosea akodosa wakutuuna manga incia akande roti incia sumai roonamo amaara kompona.

* **3:2 3:2** *i eona Saputuu:* I nuncana Hukumu Taurati, Aulata'ala asasi manga miana Yahudi to akarajaa i eona Saputuu mamudhaakana manga incia dhaangia tee wakutuuna to asomba i Kawasana Opu tee uka aponiunto.

5 Kasiimpo Isa apotonto i manga mia modhaangiana i saripina tee a'amara. Incia
amaasi mpuu incana roonamo kakaana incana manga incia. Kasiimpo Isa apogau i
mia momatena limana sambali sumai, "Paulua o limamu!" Mia sumai apaulumea o
limana tee auntomo kapiina limana.
6 Manga mia mominaakana i rombongana Farisi alimba minaaka i tampana
ibaadatina miana Yahudi, tee alausaka apomufakati tee manga mia mominaakana i
kolompo moewaakana Raja Herodes, tee apeelo dhala to apekamate Isa.

Isa Apaunto Bhari Mia Mapii
3:7-12

7 Kasiimpo Isa tee manga murina abholimo tampa incia sumai alingka i bhiwina
Tawona Galilea. Abhari mpuu o mia moosea, mencuana soo mia minaaka i Poropinsi
Galilea, maka mominaakana uka i Poropinsi Yudea,
8 Kota Yerusalem, tee lipuna Idumea. Dhaangia uka moumbana minaaka i lipu i
sawetana Umala Yordan, tee moumbana minaaka i kota-kota moposarina tee Kota
Tirus tee Sidon. Manga incia aumba to apokawaaka Isa roonamo arango sagala giu
mopadhana ipewauna.
9 Roonamo mia bhari sumai, Isa atumpu manga murina apasiapuakea saangu
bhangka, mamudhaakana inda ajungkuria manga mia bhari sumai.
10 Roonamo abhari mpuu o mia mopadhana ipauntona kapiina, sabutuna bhari-
bharia mia momapii apojungku-jungkuri to akasui Isa mamudhaakana amembali
adhingkua.
11 Wakutuuna manga rohi madhaki akamata Isa, mia ikuasaina manga incia
sumai alausakamo apekandawu karona i aroana Isa tee apekee, "Ingkoomo Anana
Aulata'ala!"
12 Maka o Isa asasia mpuu manga rohi madhaki sumai mamudhaakana o giu incia
sumai inda apaumbaakea i incemapo uka.

Isa Akemba Sapulu Rua Mia Rasulu
3:13-19
(Mat. 10:1-4; Luk. 6:12-16)

13 Kasiimpo Isa apangaramo i saangu kabumbu. Incia akemba manga mia ipeeluna,
tee manga incia uka aumba i Isa.
14 Isa apili sapulu rua mia to amembali manga rasulu moosea tee ilambokona to
apakawaaka Lele Malape.
15 Manga incia uka adhawuakea kuasa to apadhencu seetani.
16 Siimo sarona sapulu rua miana sumai: Simon (Isa adhawuakea saro Petrus),
17 Yakub tee Yahya, siitumo manga anana Zabdi (to rua miaia sii o Isa adhawuakea
saro Boanerges, ma'anana "manga anana Guntu),"
18 kasiimpo, Andreas, Filipus, Bartolomeus, Matius, Tomas, Yakub anana Alfeus,
Tadeus, Simon miana Zelot,†
19 tee Yudas Iskariot, mohianatina Isa.

Isa tee Baalzebul
3:20-30
(Mat. 12:22-32; Luk. 11:14-23)

20 Kasiimpo Isa apesua i saangu bhanua. Maka o mia bhari aumbamo aporomusaka
pendua, sabutuna o Isa tee manga murina inda amembali uka akande.
21 Wakutuuna manga witinaina arango giu incia sumai, manga incia alingkamo aala
Isa, roonamo manga incia afikiria o Isa amagilamo.

3:9 3:9-10 Mrk. 4:1; Luk. 5:1-3. † **3:18 3:18** *miana Zelot:* Rombongana Zelot sumai manga mia moewaakana Lipuna Israel mamudhaakana abebasi minaaka i pamarintana Roma.

22 Manga ahalii Hukumu Taurati moumbana minaaka i Yerusalem uka apogau,
"Incia apesuaikia Baalzebul mokapalaina manga seetani, tee o kapalana manga
seetani sumai modhawua kuasa to apadhencu manga seetani sumai!"
23 Kasiimpo Isa akemba manga mia bhari sumai tee apogau apake ibarati, "Tuaapa
amembali o Ibilisi apadhencu Ibilisi? Inda amungki!
24 Ande i nuncana saangu pamarinta o ra'eatina apogera-gera, sumaimo pamarinta
incia sumai inda amembali apotaangi.
25 Ande i nuncana saangu bhanua o miana apogera-gera, sumaimo o miana bhanua
incia sumai bheabinasa.
26 Jadi, ande o Ibilisi aewangi karona tee inda aposaangu, sumaimo pamarintana
Ibilisi inda amembali apotaangi mangenge, tee atantumo bheabinasa.
27 Satotuuna, inda dhaangia o mia momembalina mopesuana i nuncana bhanuana
mia momakaa to arampasi harataana, ande o mia momakaa sumai indapo aporikana
atobhoke. Sapadhana sumai, siimpo amembali atorampasi o harataa i bhanuana.
28 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, dhaanamo manga anana maanusia
bheapotibhaaka ka'amponi minaaka i bhari-bharia dosa tee kahina ibhoasakana
manga incia.
29 Maka, incema-incema mohinana Rohina Aulata'ala Momangkilo, incia inda
bheapotibhaaka ka'amponi to sa'umurua roonamo kasalaha ipewauna satotuuna o
dosa mobakaa."
30 Giu incia sumai apogauakea Isa roonamo manga incia apogau ande o Isa
apesuaikia rohi madhaki.

Isa tee Manga Witinaina
3:31-35
(Mat. 12:46-50; Luk. 18:19-21)

31 Kasiimpo aumbamo inana Isa tee manga witinaina. Manga incia aantagi i
sambalina bhanua butungana Isa, tee atumpu mia to akemba Incia.
32 Wakutuu incia sumai, mia bhari tangasaana auncura apolibu-libu i saripina Isa.
Manga mia bhari sumai apogau, "Kamatea, inamu tee manga witinaimu dhaangia i
sambali. Manga incia gauna apokawa tee Ingkoo."
33 Isa alawani, "Incema o inaku? Incema manga witinaiku?"
34 Incia apotonto i manga mia mouncurana i saripina kasiimpo apogau, "Kamatea,
siimo inaku tee manga witinaiku!
35 Roonamo incema-incema mopewauna peeluana Aulata'ala, inciamo witinaiku
umane, witinaiku bhawine, tee inciamo inaku."

4

Ibaratina to Samia Pande Hewi
4:1-20
(Mat. 13:1-23; Luk. 8:4-15)

1 Kasiimpo saangu wakutuu uka, Isa apepuu aadhari i bhiwina Tawona Galilea.
Abhari mpuu o mia moumbana mopolibu-libuakea. Rampaakanamo sumai, Incia
akompa tee auncura i nuncana saangu bhangka, sainamo mia bhari sadhaadhaa i
bhiwina tawo.
2 Incia aadhariakamo bhari giu alaloi ibarati to manga incia. I nuncana kaadharina
Incia apogau:
3 "Rangoa! Dhaangia samia pande hewi molingkana to ahewi wine.
4 Wakutuuna ahewi, sagaa o winena amandawu i bhiwina dhala, kasiimpo aum-
bamo manu-manu akande manga wine sumai sakawana atopadha.

3:22 3:22 Mat. 9:34; 10:25. **3:29 3:29** Luk. 12:10. **4:1 4:1** Luk. 5:1-3.

5 Kasiimpo sagaa uka o winena sumai amandawu i tampa mokobhatu-bhatu inda
mobharina tanana. Wine sumai alausaka atuwu uka roonamo saidhemea o tanana.
6 Maka sabhetena matanaeo, amalaumo o penembula sumai roonamo inda
akokulese.
7 Kasiimpo sagaa uka amandawu i tanga-tangana rumpu mokorui. Rumpu mokorui
sumai ajulumo kaogena, kasiimpo aopi tunana penembula sumai, sabutuna inda
akobhake.
8 Sainamo o wine mosagaanana amandawu i tana momalape, kasiimpo akohasiliaka
bhake mobhari roonamo atuwu tee amembali amaoge. Hasilina dhaangia talu pulu
kali lipa, dhaangia nama pulu kali lipa, dhaangia uka saatu kali lipa."
9 Kasiimpo Isa apogau, "Incema mokotalingana, rangomea!"
10 Wakutuuna Isa tangasaana samia-miana tee inda tee mia bhari, sapulu rua miaia
murina tee uka pia mia o mia mosagaanana mopobhawana tee Incia aabhaakamo
ma'anana manga ibarati incia sumai.
11 Pogauna Isa i manga incia, "Ingkomiu padhamo kudhawuakakomiu rahumati to
umatauaka rahasiana Pamarintana Aulata'ala. Maka to manga mia mosagaanana,
bhari-bharia sii soo atopakawaaka alaloi ibarati,
12 mamudhaakana
'moomini akamatea torotorosu, manga incia inda aperna amataua,
moomini arangoa torotorosu, manga incia inda aperna ama'anaia,
ancosala manga incia atoba tee o Aulata'ala a'amponi o dosana manga incia.' "
13 Kasiimpo Isa apogau uka, "Ande ingkomiu inda amembali uma'anai ibarati incia
sumai, tuaapa amembali uma'anai manga ibarati mosagaanana?
14 Pande hewi sumai o mia mohewina firimani.
15 Sainamo bhiwina dhala o tampana firimani sumai atohewi apetulatulaaka manga
incia morangona firimani, maka aumbamo o seetani tee aalea o firimani mopadhana
ihewi i nuncana karona manga incia.
16 Mboomo sumai uka o wine motohewina i tampa mokobhatu-bhatu, apetulatu-
laaka manga mia morangona firimani sumai, tee alausaka atarimaia tee akaunde-
unde.
17 Maka o firimani sumai inda akokulese i nuncana ngangarandana manga incia,
sabutuna inda amatangka tee apotaangi sabantaramea. Wakutuuna manga incia
anamisi kanarakaa atawa atosikisaa roonamo firimani sumai, manga incia alausaka
abholi iimanina.
18 Kasiimpo manga wine mosagaanana motohewina i tanga-tangana rumpu moko-
rui apetulatulaaka manga mia morangona firimani sumai.
19 Maka apegiu-giu kameriakana parakarana dunia, kagau-gauna harataa, tee
nawusuu to manga giu mosagaanana apesua aopi firimani sumai sabutuna inda
akobhake i nuncana dhadhina manga mia incia sumai.
20 Sainamo manga wine motohewina i tana momalape sumai apetulatulaaka
manga mia morangona firimani tee atarimaia, kasiimpo akohasiliaka bhake mobhari;
dhaangia o hasilina talu pulu kali lipa, dhaangia nama pulu kali lipa, tee dhaangia uka
saatu kali lipa."

Ibaratina Padamara to Kainawa
4:21-25
(Luk. 8:16-18)

21 Kasiimpo Isa apogau tee manga incia, "Padhamo ukamata o mia aparore
padamara kasiimpo atutubhiakea tee palangga atawa adhikaia i tambena kolema?
Atantumo padamara sumai bheadhikaia i aena padamara mamudhaakana amainawa.

4:12 4:12 Yes. 6:9-10. **4:21 4:21** Mat. 5:15; Luk. 11:33.

22 Roonamo inda dhaangia o giu motobuniaka inda bhemotopatiumbana, tee inda
dhaangia saangu rahasia uka inda bhemotomatauna.
23 Incema-incema mokotalingana, rangomea!"
24 Kasiimpo Isa apogau uka tee manga incia, "Perangoia pekalape opea irangomiu!
Roonamo mboomo tuaapa u'usaha to uma'anai kaadhariku, mboomo sumai uka o
Aulata'ala bhearanganiakakomiu kapoolimiu to uma'anaia, tee bhearanganiakakomiu
uka alabhi o kabharina.*
25 Roonamo incema mobharina moma'anaina kaadharina, sumaimo bhead-
hawuakea uka alabhi minaaka imatauna sumai, maka incema inda moma'anaina
opea mopadhana iadhariakana, sumaimo bheaalea uka opea modhaangiana i
karona."

Ibaratina Wine Motuwu
4:26-29

26 Kasiimpo Isa apogau uka, "Pamarintana Aulata'ala amembali ato'ibaratiaka
mboomo samia mohewina wine i tana.
27 Malape o malo atawa o eo wakutuuna incia akole atawa abhangu, wine sumai
atuwu tee ahandamo amalanga, maka tuaapa o carana manga wine sumai atuwu tee
amembali amaoge, inda dhaangia o mia momataua.
28 Karonamo o tana mopewauna penembula sumai atuwu tee akobhake, bhaa-
bhaana atuna, kasiimpo akolae, kasiimpo tee tangkuleana, sabutuna ompolena abuke
i tangkuleana sumai.
29 Wakutuuna manga ompolena sumai amasasamo, mokoinawuna alausakamo
atobhea roonamo bulaana timpua akawamo."

Ibaratina Ompolena Sawi
4:30-34
(Mat. 13:31-35; Luk. 13:18-19)

30 Sapadhana sumai o Isa apogaumo uka, "Tee opea ta'ibaratiaka Pamarintana
Aulata'ala sumai? Atawa tee ibarati opea momembalina tapajelasiakea?
31 Pamarintana Aulata'ala sumai mboomo ompolena sawi motohewina i tana.
Inciamo winena sawi sii o wine momaidhiidhina mpuu minaaka i bhari-bharia wine
modhaangiana i dunia.
32 Maka ande atohewi, wine incia sii bheatuwu tee amembali amaoge mpuu
minaaka i bhari-bharia penembula mosagaanana, tee atunamo raha momaoge mpuu,
sabutuna o manu-manu amembali akarajaa poteona tee apeulu i rahana."
33 Isa amenturu apakoleleakea o firimanina to manga incia tee manga ibarati
mopokana mboo sumai; manga ibaratina sumai apapokanea tee opea momembalina
ima'anaina manga incia.
34 Inda saangu uka ipakawaakana i manga incia inda apake ibarati. Maka ande
Incia tangasaana samia-miana tee manga murina, sumaimo siimpomo apajelasiakea
bhari-bharia i manga incia.

Ngalu Makaa Apauntoa
4:35-41
(Mat. 8:23-27; Luk. 8:22-25)

35 I eo incia sumai sakawana malo, apogaumo Isa tee manga murina, "Maimo
tapolimbaaka i sawetana."

4:22 4:22 Mat. 10:26; Luk. 12:2. **4:24 4:24** Mat. 7:2; Luk. 6:38. * **4:24 4:24** *bhearanganiakakomiu uka alabhi o kabharina:* Ma'anana ibarati incia sii, ande o mia ahanda a'usaha to arango tee apengkaadhariaka kaadharina Isa, Aulata'ala bheatulungi mia to ajuluaka afahamu kaadharina sumai. **4:25 4:25** Mat. 13:12; 25:29; Luk. 19:26. **4:29 4:29** Yol. 3:13.

36 Manga murina uka abholimo manga mia bhari sumai, kasiimpo apolimba tee
bhangka motangasaana iuncuramikina Isa sumai, tee dhaangia uka manga bhangka
mosagaanana moosea.
37 Kasiimpo akawamo o garura momakaa mpuu, tee o ewo uka apotampesa apesua
i nuncana bhangka, sabutuna o bhangka sumai apepuumo abukeaka uwe.
38 Wakutuu incia sumai o Isa tangasaana akole i wanana bhangka tee o bhaana i
bhawona polango. Kasiimpo manga murina apabhangua tee apogau, "E Guru, buaka
Ingkoo inda ufaduli ande tabinasa?"
39 Isa abhangu tee agorampangi ngalu tee apogau tee tawo sumai, "Untomo,
umalinomo!" Kasiimpo ngalu auntomo tee o tawo sumai amembalimo amalino mpuu.
40 Kasiimpo Isa apogau, "Pokia ingkomiu umaeka mpuu? Buaka ingkomiu sakawana
sii-sii indapo uka tee iimanimiu?"
41 Manga incia amente tee amaeka mpuu tee apogau podho-podho manga incia,
"Incema buaka o mia incia sii, sampe o ngalu tee tawo uka aose parintana?"

5

Isa Apadhencu Manga Rohi Madhaki minaaka i Miana Gerasa
5:1-20
(Mat. 8:28-34; Luk. 8:26-39)

1 Kasiimpo akawamo manga incia i sawetana tawo, i lipuna miana Gerasa.
2 Sasapona minaaka i bhangka, dhaangia samia umane ipesuaikina rohi madhaki
aumbati Isa minaaka i koburu.
3 Mia incia sumai amboore i koburu tee indamo dhaangia o mia momembalina
mobhokea moomini tee rante.
4 Roonamo amenturumo incia atolangke tee atorante, maka o rante sumai abhotukia
tee o langkena uka akatukia. Jadi indamo dhaangia o mia mokapoia to motaangia.
5 Sadia o malo tee eo mia incia sumai dhaangia i koburu tee uka i manga kabumbu
apoose akakee-kee tee o badana abhebheakea tee bhatu.
6 Wakutuuna mia sumai akamata Isa minaaka i karidhoana, incia abuntulimo tee
asuju i aroana.
7 Kasiimpo rohi madhaki sumai apekee makaa tee apogau, "Opea urusamu tee
iaku, e Isa, Anana Aulata'ala Momalanga? Tee sarona Aulata'ala, iaku kuemani, bholi
usikisaaku!"
8 Incia apogau mboo sumai roonamo Isa padhamo apogau "E rohi madhaki, limbamo
minaaka i mia incia sii!"
9 Aabhamo o Isa, "Incema o saromu?"
Lawanina, "Saroku o Legion,* roonamo ingkami tabhari."
10 Kasiimpo incia aemani mpuu mentene mpearo i Isa mamudhaakana manga incia
inda atumpua alingka minaaka i lipu incia sumai.
11 Wakutuu incia sumai dhaangia saguluma† maoge o bhawu i bhawona kabumbu
tangasaana apeelo kinande.
12 Manga rohi madhaki sumai aemani i Isa, tee apogau, "Mangaundaakamo
tapesuaiki manga bhawu sumai."
13 Jadi o Isa aundapia iemanina manga incia, kasiimpo alimbamo manga rohi
madhaki minaaka i mia incia sumai tee apesuaikimo manga bhawu sumai. Gulumana
bhawu sumai asabu pekadhei minaaka i bhiwina pimpi alausaka i tawo. Bhari-bharia
amate atanggalamu i tawo sumai, kabharina kera-kera rua rewu mbaa.

---

* **5:9 5:9** *Legion:* Ma'anana Legion sumai i nuncana pogau Roma "Batalion," saangu kolompona suludadu momaoge minaaka i tantarana Roma, tee kabharina manga suludadu sumai kera-kera pata rewu mia sakawana nama rewu mia. Rohi madhaki sumai apake sarona Legion roonamo manga rohi madhaki mopesuaikina mia incia sii abhari mpuu. † **5:11 5:11** *saguluma:* Saangu rombongana maanusia atawa binata.

14 Manga mia modhambaakana gulumana bhawu sumai aposabuntulimo. Manga
incia apetulatulaaka hali incia sumai i kota tee i kampo-kampo i saripina, tee manga
mia uka aposaumbamo to akamata opea momembalina.
15 Wakutuuna manga incia aumba i Isa, manga incia akamata mia ipesuaikina rohi
madhaki sumai tangasaana akatoro-toro iwe sumai tee apadhamo apobhaju. Incia
asadaramo, sabutuna manga mia bhari sumai amaekamo.
16 Manga mia mokamatana kajadia incia sumai apetulatulaakea bhari-bharia opea
momembalina tee mia ipesuaikina rohi madhaki sumai, tee uka manga bhawu sumai.
17 Kasiimpo manga mia modhaangiana iwe sumai aemani mpuu mamudhaakana o
Isa alimba minaaka i lipuna manga incia.
18 Wakutuuna Isa akompa i bhangka, mia ipesuaikina rohi madhaki i saao aemani
mpuu mamudhaakana aundaakea aose Incia.
19 Maka o Isa inda aundaakea. Pogauna Isa, "Mbulimo i bhanuamu, i manga
witinaimu, tee upakoleleakea to manga incia sagala giu mopadhana ipewauna
Kawasana Opu to karomu tee tuaapa Incia amaasiakako."
20 Kasiimpo alingkamo mia mopadhana ipesuaikina rohi madhaki sumai tee
apepuumo apakoleleaka bhari-bharia giu mopadhana ipewauna Isa to karona i lipu
Dekapolis‡, tee bhari-bharia mia uka amente.

Isa Apadhadhi Anana Yairus tee Apaunto Panyakina Samia Bhawine Momapiina Abusakaaka Raa

5:21-43
(Mat. 9:18-26; Luk. 8:40-56)

21 Sapadhana incia sumai, Isa apendua abhose tee bhangka. Sakawana i sawetana,
abhari mpuu o mia moumbana mopolibu-libuakea. Wakutuuna Incia adhaangia i
bhiwina tawo,
22 aumbamo samia kapalana tampana ibaadatina miana Yahudi o sarona Yairus.
Wakutuuna incia akamata Isa, incia asujumo i aroana
23 tee aemani mpuu i Isa, "Anaku bhawine saidhepo amate. Umbamo tee ud-
hikaakamea limamu to incia, mamudhaakana aunto kapiina tee adhadhi."
24 Jadi alingkamo Isa apobhawa tee incia.
Mia bhari aosea apoose apojungku-jungkuri i saripina.
25 I tanga-tangana mia bhari sumai, dhaangia samia bhawine mosagaanana sapulu
rua taomo akangkanaia kapii busakaaka raa.§
26 Bhawine incia sii abharimo mpuu apolancau i manga dhotoro tee apadhamea
bhari-bharia harataana to apolancauaka, maka inda auntoakea uka o kapiina maka
soo ahanda.
27 Incia padhamo arango lele pokaina tee ipewauna Isa, sumaimo incia apekaka-
sumo i Isa minaaka i talikuna i tanga-tangana polibu-libuana mia bhari sumai.
Kasiimpo bhawine sii adhingku jubana Isa
28 roonamo fikirina, "Ande kumembali kudhingku moomini soo jubana, sumaimo
panyakiku sii bheaunto."
29 Lausaka auntomo panyakina abusakaaka raa tee incia anamisia abebasimo
minaaka i panyakina.

---

‡ **5:20 5:20** *Dekapolis:* Ma'anana Dekapolis "Sapulu Kota." O ra'eatina manga kota sumai dhaangia mia abhari inda motolentuna miana Yahudi. **5:21 5:21** Mat. 5:15; Luk. 11:33. **5:22 5:22** Mat. 10:26; Luk. 12:2. **5:24 5:24** Mat. 7:2; Luk. 6:38. § **5:25 5:25** *kapii busakaaka raa:* Hukumuna Taurati apogauaka mia mokopanyakina sumai anaajisi, sabutuna ande dhaangia o mia mouncurana i tampa iuncuramikina, atawa mouncurana i kolemana tee modhingkua, sumaimo mia incia sumai bheakangkanaia naajisi uka. Rampaakanamo sumai, mia mokopanyakina kapii busakaaka raa inda amembali apesua i tampana ibaadati atawa araraeaaka manga eona raraeana agamana Yahudi.

30 I wakutuu incia sumai uka o Isa amataua ande dhaangia tee tanaga molimbana
minaaka i nuncana karona. Kasiimpo Incia abhalili badana tee aabha, "Incema
modhingkuna jubaku?"
31 Alawanimo manga murina, "E Opu, Ingkoo ukamatea tuaapa manga mia bhari sii
apojungku-jungkuri i saripimu, maka Ingkoo soo uabha, 'Incema modhingkuaku?' "
32 Maka o Isa atorosu apotonto i saripina to amatauaka incema mopadhana
modhingkua.
33 Bhawine momatauna opea momembalina tee karona sumai arengku tee amaeka
asuju i aroana Isa tee apetulatulaakamea bhari-bharia momembalina tee karona.
34 Pogauna Isa i bhawine sumai, "E anaku, iimanimu mopasalaamatiko. Mbulimo
tee ngangaranda motanangi tee ubebasimo minaaka i panyakimu!"
35 Wakutuuna Isa tangasaana apogau, dhaangia pia mia moumbana minaaka i
bhanuana Yairus. Manga incia apogau tee Yairus, "Anamu amatemo, pokia ingkoo
dhaangiapo uka uganggu Guru?"
36 Maka o Isa inda afaduliaka pogauna manga mia sumai tee Incia apogaumo i ka-
palana tampana ibaadatina miana Yahudi sumai, "Bholi umaeka; soo uparacaeamo!"
37 Inda dhaangia samia uka iundaakana Isa to moosea, tangkanamo o Petrus, Yakub,
tee Yahya witinaina Yakub.
38 Sakawana i bhanuana kapalana tampana ibaadatina miana Yahudi sumai, Isa
akamatamo dhaangia manga mia momarobho, mosukarana, tee motangina tee suara
momakaa.
39 Sapesuana, Isa apogaumo tee manga incia, "Pokia ingkomiu umarobho tee utangi?
Anaana sii inda amate, maka soo akole."*
40 Maka manga mia sumai apotawaiki Isa.
Sapadhana Isa atumpu manga mia iwe sumai alimba, Incia abhawa apesua amana
tee inana anaana sumai tee manga murina mopobhawana tee Incia i nuncana
kamarana anana sumai.
41 Kasiimpo Incia akeni limana anaana bhawine sumai tee apogau, "Talita kum,"
(ma'anana, "E anaana bhawine, Iaku kupogau tee ingkoo, bhangumo!").
42 Anaana sumai alausaka abhangu kasiimpo alipa mai (umuruna sapulu rua
taomo). Manga incia bhari-bharia amentemo mpuu!
43 Tee mpuu-mpuuna incana o Isa asasi manga incia mamudhaakana bholi dhaangia
o mia mosagaanana momatauna hali incia sumai. Kasiimpo Isa apogau tee manga
incia mamudhaakana o anaana sumai adhawua akande.

6

Isa Atomendeu i Nazaret
6:1-6a
(Mat. 13:53-58; Luk. 4:16-30)

1 Kasiimpo Isa alingkamo minaaka iwe sumai apoose tee manga murina tee
akawamo i Nazaret, tampana mbooresana wakutuuna dhaangiapo anaana.
2 I eona Saputuu, Incia apepuumo aadhari i tampana ibaadatina miana Yahudi tee
mia bhari modhaangiana iwe sumai amente arango kaadharina.
Kasiimpo manga incia apogau, "Minaaka i iapai o mia incia sii apotibhaaka manga
giu incia sumai? Hikimati mboo opea uka buaka irahumatiaka to Incia? Tuaapa
amembali Incia apadhaangia manga muuzizati mboo sumai?
3 Ingkita tamataua ande Incia sii o pande kau, o anana Siti Mariam, witinaina Yakub,
Yoses, Yudas, tee Simon! Tee manga andina bhawine uka adhaangia iwe sii asaangu
kota tee ingkita!" Jadi manga incia inda aparacaea tee inda atarimaia.

* **5:39** **5:39** *maka soo akole:* Satotuuna anaana bhawine sumai amatemo, maka o Isa amatau ande Incia bheapadhadhi pendua o anaana sumai.

4 Kasiimpo Isa apogau tee manga incia, "Samia nabii atohoromati iapai-iapaipo uka
tabeana i lipu asalana, i tanga-tangana witinaina, tee i bhanuana."
5 Iwe sumai o Isa inda amembali apewau saangu muuzizati uka, tangkanamo
apaunto pia-pia mia momapii tee adhikaakea limana i bhawona bhaana manga incia.
6a Incia amente mpuu roonamo manga mia i kampona karona inda aparacaeaia.

Isa Alamboko Sapulu Rua Mia Rasulu
6:6b-13
(Mat. 10:5-15; Luk. 9:1-6)

6b Kasiimpo Isa alingka tee atiingi lipu incia sumai minaaka i saangu kampo
sakawana i kampo mosagaanana apoose aadhari.
7 Incia akemba sapulu rua mia murina tee manga incia alambokoa arua-rua mia,
tee adhawuakea kuasa i manga incia to apadhencu manga rohi madhaki.
8 Isa asamea i manga incia, "Bholi ubhawa opeopeapo uka i nuncana lingkaamiu
tabeana o katuko. Bholi ubhawa kinande, tasina bhaku, atawa o doi i nuncana
kamandamiu.
9 Ingkomiu amembali upake sandalimiu, maka tangkanamo amembali upake sapasa
pakea."
10 Isa uka apogau, "Ande ingkomiu upesua i bhanuana mia, umbooremo iwe sumai
sakawana ingkomiu ulingka tee ubholi tampa incia sumai.
11 Tee ande ukawa i saangu tampa, kasiimpo manga mia iwe sumai inda atarima tee
aperangoikomiu, bholimea o tampa incia sumai tee utantamakamea o ngawu minaaka
i aemiu to tanda kaudhania* to manga incia."
12 Kasiimpo alingkamo sapulu rua miaia o murina Isa sumai. Manga incia alingka
apakawaaka lele ande o maanusia tabeana atoba minaaka i manga dosana.
13 Abhari o seetani ipadhencuna manga incia, tee manga incia uka amina-minaikia
tee mina zaitun to manga mia momapii, tee manga mia momapii sumai auntomo
minaaka i kapiina.

Nabii Yahya Mopapebhahona Atopekamate
6:14-29
(Mat. 14:1-12; Luk. 9:7-9)

14 Raja Herodes arango bhari-bharia ipewauna Isa. Roonamo sarona Isa amataumea
mia bhari, dhaangia o mia mopogauna,† "Isa sumai o Nabii Yahya Mopapebhahona tee
sii-sii adhadhimo pendua minaaka i tanga-tangana mia mate. Rampaakanamo sumai
Incia amembali apadhaangia bhari-bharia muuzizati sumai."
15 Maka manga mia mosagaanana apogau, "Incia sumai o Nabii Ilyas."‡
Dhaangia uka o mia mopogauna, "Incia samia nabii mobhaau, mboomo manga nabii
i zamani mangenge."
16 Maka wakutuuna Herodes arangoa, incia apogau, "Yahya mopadhana itumpoku
bhaana sumai adhadhimo pendua!"

6:4 6:4 Yah. 4:44. **6:8 6:8-11** Luk. 10:4-11. **6:11 6:11** Tul. 13:51. * **6:11 6:11** *utantamakamea o ngawu minaaka i aemiu to tanda kaudhania:* Giu incia sii o ma'anana, manga mia inda motarimana manga mia ilambokona Isa atoabhi apokana mboomo mia mokaafiri tee manga mia alambokona Isa indamo atanggojawapu to manga incia. Manga incia bheatohukumu tee o giu incia sumai amembali masa'alana karona manga incia. **6:13 6:13** Yak. 5:14. **6:14 6:14-15** Mat. 16:14; Mrk. 8:28; Luk. 9:19. † **6:14 6:14** *dhaangia o mia mopogauna:* Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge mopogauna, "Incia (Herodes) apogau, 'Nabii Yahya adhadhi pendua.' " ‡ **6:15 6:15** *Nabii Ilyas:* Ilyas sumai samia nabii molaianina Kawasana Opu i zamanina manga raja Israel motoangkana i sorogaa wakutuuna incia dhaangiapo adhadhi. Manga incia afikiri Nabii Ilyas ambuli pendua i dunia tee asarongiaka karona o "Isa."

17 Raja Herodes apogau mboo sumai roonamo karona motumpuna mia to arako
Nabii Yahya tee abhokea i nuncana katorongku. Incia apewau mboo sumai roonamo
pokaiana akawiaka Herodias bhawinena Filipus, tee o Filipus sii o witinai awona raja.
18 Giu incia sumai apewaua roonamo Nabii Yahya audhaniaka Raja Herodes,
"Aharamu uala Herodias, bhawinena witinaimu."
19 Rampaakanamo sumai o Herodias amapii incana tee Nabii Yahya, tee gauna
bheapekamatea, maka inda amembali
20 roonamo Raja Herodes akailiili tee Nabii Yahya. Incia amataua ande o Nabii Yahya
satotuuna o mia mobanara tee momangkilo sabutuna incia atojagani tee atodhawuaka
tampana peulusa. Maka ande o Raja Herodes aperangoi opea ipogauakana Nabii
Yahya, sadia o ngangarandana abingu, maka satotuuna incia uka apeelua aperangoia.
21 Aahirina dhaangia uka tee kalalesa momalape to Herodias, siitumo wakutuuna
Raja Herodes apadhaangia kariaana eona laahiriana to manga kaogesana, manga
kapita,§ tee manga mancuanana lipu mominaakana i poropinsi Galilea.
22 I nuncana kariaa sumai, anana Herodias bhawine apesua kasiimpo amanari,
tee o hali incia sumai amaasiakea incana Raja Herodes tee bhari-bharia kakemba
mokandena iwe sumai.
Kasiimpo apogaumo o raja i ana bhawine sumai, "Uemanimo opea ipeelumu,
dhaanamo bhekudhawuakako!"
23 Kasiimpo Raja Herodes ajanji i kabuabua sumai tee apotunda, "Opeapo uka
iemanimu bhekudhawuakako, moomini sagaa minaaka i pamarintaku uka."*
24 Kasiimpo alimbamo ana bhawine sumai to aabha i inana, "Opea bheiemaniku?"
Lawanina inana, "Uemanimo bhaana Nabii Yahya Mopapebhahona!"
25 Ana bhawine sumai uka alausaka apesua akaago-ago to apoaro tee raja, kasiimpo
apogau, "Iaku gauku sii-sii uka udhawuakaaku bhaana Nabii Yahya Mopapebhahona
i saangu piri maoge."
26 Raja amaasimo mpuu incana sarangona kalawanina sumai. Maka roonamo
padhamo aposumpa i aroana manga kakembana, incia inda apeelu to amendeu opea
iemanina ana bhawine sumai.
27 Raja alausaka atumpu samia suludaduna to abhawa bhaana Nabii Yahya,
sabutuna suludadu sumai alingkamo tee atumpo bhaana Nabii Yahya i nuncana
katorongku.
28 Inda amangenge sapadhana sumai suludadu sumai abhawamo bhaana Nabii
Yahya i saangu piri maoge tee adhawuakea i ana bhawine sumai. Kasiimpo ana
bhawine sumai adhawuakea i inana.
29 Sarangona lele incia sumai manga murina aumbamo to aala maeatina Nabii Yahya
tee akoburua.

Isa Apakande Lima Rewu Mia
6:30-44
(Mat. 14:13-21; Luk. 9:10-17; Yah. 6:1-13)

30 Kasiimpo manga rasulu sumai ambuli pendua aporomusaka tee Isa. Manga incia
apetulatulaakea opea mopadhana ipewauna tee iadhariakana.
31 Maka abhari mpuu o mia moumbana iwe sumai sabutuna manga incia indamo tee
wakutuuna moomini akande. Rampaakanamo mia bhari sumai, Isa apogau, "Maimo
talingkaaka i tampa momalino tee taponiunto sabantara."
32 Jadi manga incia asawimo i bhangka kasiimpo abhose i tampa momalino.
33 Maka garaaka wakutuuna Isa tee manga murina abhose, dhaangia tee manga mia
mokamatea, tee manga mia sumai amataua o tampa bheilingkaisina Isa tee manga

---

6:17 6:17-18 Luk. 3:19-20. § **6:21 6:21** *kapita:* Mia mokapalaina tantarana Raja Herodes. * **6:23 6:23** Ma'ana ipogauakana Raja Herodes sii, incia arela adhawuaka hadia maoge.

murina. Sabutuna manga mia sumai adhala ae minaaka i kotana samia-samia to aose Isa, sampe dhaangia moposabuntulina mamudhaakana akawa aporikanaaka Isa tee manga murina i tampa incia sumai.
34 Sasapona minaaka i bhangka, Isa akamatamo mia bhari tangasaana aantagi umbaana. Sakamatana giu incia sumai, Isa amaasimo mpuu incana tee manga incia roonamo manga mia sumai mboomo dumba inda mokogembala. Kasiimpo Isa apepuumo aadhariakea bhari giu to manga incia.
35 Wakutuuna bheasoomo eo, manga murina aumbatimo Isa. Manga incia apogau, "Tampa incia sii amalino tee sii-sii apepuumo amalo.
36 Tumpumea manga incia alingka i kampo-kampo tee i desa-desa i saripi sii mamudhaakana amembali aaliaka kinande to karona."
37 Maka o Isa alawani, "Tabeana o karomiu modhawuna kinande to manga incia!"
Manga murina alawani, "Inda amungki! Minaaka i iapai ingkami tapotibhaaka rua atu tibha doi pera† to taaliaka kinandena mia mobhari mboo sii? Siitumo ponambona samia mokarajaana walu mbula!"
38 Apogaumo Isa, "Saopea kabharina roti modhaangiana i ingkomiu? Parakisaapea!"
Sapadhana aparakisaaia, manga murina apogaumo, "Dhaangia lima angu o roti tee rua mbaa ikane."
39 Kasiimpo Isa atumpumo manga mia bhari sumai to auncura atombu-tombu karona i tampa mokorumpu momaijo.
40 Sabutuna auncuramo manga incia atombu-tombu karona, dhaangia saatu mia, dhaangia uka lima pulu mia.
41 Isa aalamo roti lima anguna tee ikane rua mbaana sumai, kasiimpo apotingara i laiana tee aemani sukuru i Aulata'ala to manga kinande sumai. Sapadhana sumai aweta-wetamea o roti sumai tee limana tee adhawuakea i manga murina to apapodhawu-dhawuakea i manga mia bhari sumai, tee uka atumpu manga murina to apapodhawu-dhawuakea o ikane rua mbaana sumai sakawana bhari-bharia mia apotibhaaka dhawuna.
42 Kasiimpo manga incia akande sakawana amambosu.
43 Sapadhana sumai, manga mia sumai arombusakamo bhilaana manga roti tee ikane sumai, garaaka dhaangia sapulu rua langka o bhilaana.
44 Kabharina mia mokandena roti sumai kera-kera lima rewu mia umane.

Isa Adhala i Bhawona Uwe 6:45-52 (Mat. 14:22-23; Yah. 6:16-21)

45 Sapadhana incia sumai, Isa alausakamo atumpu manga murina akompa i bhangka to apolimba porikana i Bait Saida tee Incia uka atumpu mia bhari sumai ambuli.
46 Sapadhana aposanga i manga mia bhari sumai, Incia apangaramo i gunu to ado'a.
47 Wakutuuna amalo o bhangkana manga murina adhaangiamo i tanga-tangana tawo, sainamo Incia dhaangiapo i ati samia-miana.
48 Isa apentiromo ande manga murina tangasaana i nuncana karasai abhoseaka bhangkana roonamo dhaangia tee ngalu makaa mokangkanaina manga incia minaaka i aroa mbakana amarasai amaju. Kera-kera amakasu raneeo, Isa asapoiki manga incia tee adhala i bhawona uwena tawo sumai, mboomo gauna bhealaloi manga incia.
49 Maka wakutuuna manga incia akamata Isa adhala i bhawona uwena tawo, manga incia asarongia kanjoli, sabutuna manga incia akakee-keemo,

---

6:34 6:34 Kab. 27:17; 1Ra. 22:17; 2Taw. 18:16; Yeh. 34:5; Zak. 10:2; Mat. 9:36. † **6:37 6:37** *doi pera:* Satibha doi pera satotuuna o ponambona saeo to mia mokarajaa.

50 roonamo manga incia akamatea adhala i bhawona tawo tee atokidha. Maka o Isa
alausakamo apogau, "Pekatangkamea incamiu! Iaku sii, bholi umaeka!"
51 Kasiimpo Isa akompa i bhangkana manga incia, tee o ngalu sumai auntomo tee
manga incia bhari-bharia amentemo mpuu.
52 Manga incia indapo uka ama'anaia o ma'anana pakandeana lima rewu mia sumai,
roonamo ngangarandana tee fikirina manga incia dhaangiapo atotutubhi tee indapo
ama'anaia incema o Isa satotuuna.

Isa Apaunto Manga Mia Mapii i Genesaret
6:53-56
(Mat. 14:34-36)

53 Sakawana i sawetana, Isa tee manga murina asandaramo i kampo Genesaret tee
alabu iwe sumai.
54 Sasapona minaaka i bhangka, manga mia iwe sumai alausaka amataua ande
moumbana sumai o Isa.
55 Sakamatana Isa aumba i Genesaret, manga mia sumai aposabuntulimo tee
apakoleleakea i saangua lipu sumai, jadi apepuumo manga mia momapii mopotid-
holena i bhawona kolemana atosodha tee abhawea i iapai-iapaipo uka i tampana Isa
adhaangia.
56 Iapaipo uka Isa alingka, malape i kampo-kampo, i kota-kota, atawa i desa-
desa, manga mia iwe sumai adhika manga mia momapii i dhaoa, tee aemani i
Isa mamudhaakana aundaakea to adhingku tapana jubana, tee bhari-bharia mia
modhingkua alausaka aunto o kapiina.

7

Parintana Aulata'ala tee Adatina Miana Israel
7:1-27
(Mat. 15:1-20)

1 Kasiimpo sarombonga miana Farisi tee dhaangia uka pia mia o ahalii Hukumu
Taurati moumbana minaaka i Yerusalem to aporomusaka i saripina Isa.
2 Manga incia akamata dhaangia pia mia o murina Isa akande tee limana "monaa-
jisi," roonamo limana indapo abhanuia.
3 Manga miana Farisi tee manga miana Yahudi mosagaanana inda bheakande ande
indapo aporikana abhanui limana mboomo cara mopadhana ipatotapuaka. Manga
incia apewau mboo sumai roonamo akeniaka adati iadhariakana opu-opuana manga
incia i piamo itu.
4 Sambulina minaaka i dhaoa uka manga incia inda bheakande ande indapo
apekangkilo karona. Tee uka, dhaangiapo abhari o giu mosagaanana ita'atina manga
incia, mboomo giu bhanuiana mangko, cere, tee uka o panombo minaaka i riti tee
bhangkona tampana kinande.
5 Siitumo sababuna, manga miana Farisi tee manga ahalii Hukumu Taurati sumai
aabha i Isa, "Apokia manga murimu inda aose adatina manga opu-opuata i piamo itu,
maka manga incia akande tee o limana dhaangiapo tee naajisina?"
6 Isa apogau tee manga incia, "E manga mia munaafiki! Inciamo atotuu opea
mopadhana ipogauakana Nabii Yesaya wakutuuna incia apakawaaka kasameana
Aulata'ala to ingkomiu,

'Lipu incia sii ahoromatiaku tangkanamo i bhiwina,
maka o ngangarandana amaridho tee Iaku.
7 Asia-siamo manga incia asombaaku,
roonamo kaadhari iadhariakana manga incia o parinta minaaka i maanusia.'

7:6 7:6-7 Yes. 29:13.

8 Ingkomiu ubholia manga parintana Aulata'ala tee upengkeni i kaadharina maanusia."
9 Kasiimpo Isa apogau uka tee manga incia, "Ingkomiu umakidha mpuu upanainda parintana Aulata'ala tee inda uosea, mamudhaakana umembali ukeniaka adatimiu.
10 Roonamo o Nabii Musa apogau, 'Horomatia o amamu tee inamu,' tee, 'Incema-incema mopogauakana giu momadhaki i amana atawa i inana, incia tabeana atohukumu mate.'
11 Maka ingkomiu upogau tee uadhariaka: Ingkita tamembali tapogau i amata tee i inata, 'Iaku inda kumembali kuhambako, roonamo iaku padhamo kupojanji ande bhari-bharia harataaku bhekudhawuakea to Aulata'ala,'
12 sumaimo ingkomiu umendeusaka mia incia sumai to ahamba amana tee inana minaaka i wakutuu incia sumai.
13 Jadi tee adatina opu-opuamiu itu, ingkomiu upanaindamo firimanina Aulata'ala, tee dhaangiapo abhari uka o hali mopokana mboo sii ipewaumiu."
14 Kasiimpo Isa apendua uka akemba mia bhari sumai tee apogau, "Perangoiaku bhari-bharikomiu tee uma'anaia:
15 Inda dhaangia saangu giu mominaakana i sambali kasiimpo apesua i nuncana karona mia amembali apanaajisi mia incia sumai, maka opea molimbana minaaka i ngangarandana mia siitumo mopanaajisia.
16 [Ande tee talingamiu, rangomea!]"*
17 Wakutuuna Isa abholi manga mia bhari sumai, Incia apesuamo i saangu bhanua. Kasiimpo manga murina aabhaaka ma'anana ibarati i saao.
18 Pogauna Isa i manga incia, "Buaka ingkomiu uka indapo uma'anaia, mboomo manga mia mosagaanana? Buaka ingkomiu inda umataua ande o giu mominaakana i sambali kasiimpo apesua i nuncana karona mia, sumaimo o giu incia sumai inda amembali 'apanaajisi' mia incia sumai?
19 Roonamo giu incia sumai inda apesua i nuncana ngangaranda, maka apesua i nuncana kompona, kasiimpo atobhanaka i jamba." (Tee mboo sumai, Isa apogau ande bhari-bharia kinande "ahalala.")
20 Kasiimpo apogau uka, "Opea molimbana minaaka i ngangarandana mia, siitumo 'mopanaajisia.'
21 Roonamo minaaka i nuncana ngangaranda sumai aumba o fikiri madhaki, pebula, manako, tee pekamateana mia,
22 zinaa, kohawaa, kadhaki, katipu, moosena nawusuuna karona inda tee kaeana i aroana mia bhari, gigibulu, humbu-humbuana mia, sombo, kapatuli.
23 Bhari-bharia giu momadhaki sumai atiumba minaaka i nuncana ngangaranda tee o giumo incia sumai 'mopanaajisina' mia."

Samia Bhawine Mencuana Miana Yahudi Moparacaeana tee Isa 7:24-30 (Mat. 15:21-28)

24 Isa alingka minaaka iwe sumai kasiimpo aumba i lipu Tirus tee Sidon. Incia apesua i saangu bhanua tee amendeu ande dhaangia o mia momatauna umbaana. Moomini mboo sumai, umbaana Isa uka inda amembali atorahasiaaka.
25 Sampe dhaangia samia bhawine mokoanaakana bhawine ipesuaikina rohi madhaki moumbana iwe sumai roonamo arango lelena Isa. Ina sumai aumba i Isa kasiimpo asuju i aroana.
26 Inana anaana sumai mencuana miana Yahudi maka incia o miana lipu Siro-Fenisia. Incia apepuumo aemani mpuu mamudhaakana o Isa apadhencu seetani mopesuaikina anaana bhawine sumai.

7:10 7:10 Limb. 20:12; 21:17; Im. 20:9; Kap. 5:16.

* **7:16 7:16** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge inda tee aeati incia sii.

27 Kasiimpo Isa apogau, "Taroakamo manga anaana amambosuaka porikana,
roonamo inda amalape taala rotina manga anaana kasiimpo tatudhaakea i mantoa."
Ma'anana Isa, "Iaku kuporikanapo kuhamba miaku karoku, siitumo miana Yahudi,
roonamo indapo akawa wakutuuna kuhamba mia minaaka i lipu mosagaanana."
28 Lawanina inana anaana sumai, "Atotuu, e Opu, maka manga mantoa i tambena
meja uka akande kinande bhilaa ipakotibuna manga anaana sumai."
29 Pogauna Isa, "Rampaakanamo pogaumu itu atotuu, umbulimo sii-sii! Seetani
sumai alimbamo minaaka i anamu."
30 Inana anaana sumai ambulimo i bhanuana, sakawana i bhanua, incia apotib-
haakamo anaana bhawine sumai tangasaana apotidhole i kolema tee o seetani sumai
alimbamo.

Isa Apaunto Kapiina Mia Mabhongo
7:31-37

31 Kasiimpo Isa abholi lipu Tirus tee alaloi Sidon aporope i Tawona Galilea, tee
adhala i tanga-tangana lipu Dekapolis.
32 Kasiimpo dhaangia pia mia o mia mobhawana mia mabhongo moka'aa'aa i aroana
Isa tee aemani mpuu, mamudhaakana Incia adhika limana i bhawona mia mapii
sumai tee apauntoa minaaka i kapiina.
33 Sapadhana agaatia minaaka i mia bhari, Isa apapesuamo kauna limana i talingana
mia incia sumai, kasiimpo apewilu *i kauna limana karona* tee adhingku dhelana mia
incia sumai.
34 Incia apotingara i laiana tee ahela poinuncana kasiimpo apogau i nuncana pogau
Aram,† "Efata," ma'anana, "Tobungkalemo."
35 Sapadhana incia sumai o mia mabhongo sumai amembalimo aporango, tee
wakutuu incia sumai uka o dhelana mboomo atorambasaka minaaka i kabhoke tee
incia apepuumo atinda apogau.
36 Manga incia atumpua Isa, mamudhaakana inda apetulatulaaka giu incia sumai
i incemapo uka. Maka sahandana asasia, manga incia sahandana apogauakea o lele
incia sumai.
37 Manga mia sumai aposamentemo. Kasiimpo manga incia apogau, "Incia apamem-
bali sagala giu amembali amalape; Incia apamembali mia mabhongo amembali
aporango tee o mia mobhea amembali apogau."

8

Isa Apakande Pata Rewu Mia
8:1-10
(Mat. 15:32-39)

1 Saangu wakutuu dhaangia uka o mia bhari aporomusaka, maka iwe sumai inda
tee kinande momembalina ikandena manga mia bhari sumai. Kasiimpo Isa akemba
manga murina tee apogau,
2 "Iaku amaasi incaku tee manga mia bhari sii, roonamo talu eomo kangengena
manga incia apoose tee Iaku, maka inda dhaangia momembalina ikandena manga
incia.
3 Ande kutumpua ambuli i bhanuana tee dhaangiapo tangasaana amaara kompona
mboo sumai dhaanamo manga incia bheamalimpu i dhala, roonamo i tanga-tangana
manga incia dhaangia uka moumbana minaaka i karidhoana."
4 Manga murina alawani, "Tuaapa amembali i tampa momalino mboo sii tapotib-
haaka kinande to tapakandeaka mia mobhari mboo sii?"
5 Aabhamo Isa i manga incia, "Saopea o kabharina roti modhaangiana i ingkomiu?"

† **7:34 7:34** *pogau Aram:* Sala saangu pogau ipake i lipuna Israel i wakutuu incia sumai. **7:37 7:37** Yes. 35:5-6.

Lawanina manga murina, "Dhaangia pitu angu."
6 Incia atumpumo mia bhari sumai auncura i tana. Kasiimpo Isa aalamo pitu angua
roti sumai tee aemani sukuru, aweta-wetamea, tee apepuumo adhawuakea i manga
murina to abage-bageakea i manga mia bhari sumai. Kasiimpo manga murina abage-
bageakea uka.
7 Manga incia uka dhaangia pia mbaa o ikane maidhiidhina. Sapadhana aemani
sukuru to manga ikane sumai, Isa atumpumo uka manga murina to abage-bageakea
o ikane sumai to mia bhari.
8 Manga mia incia sumai akandemo sakawana amambosu. Kasiimpo wakutuuna
manga murina arombusaka bhilaana kinande sumai, garaaka dhaangia pitu langka
maoge o bhilaana.
9 Kabharina manga mia sumai kera-kera pata rewu mia. Kasiimpo Isa atumpumo
manga mia bhari sumai ambuli.
10 Sapadhana sumai o Isa alausakamo akompa i bhangka apobhawa tee manga
murina tee abhose i lipu Dalmanuta.

Manga Miana Farisi Aemani Tanda
8:11-13
(Mat. 16:1-4)

11 Kasiimpo aumbamo manga mia mominaakana i rombongana Farisi tee apepuumo
apotagali tee Isa. Roonamo gauna acobai Isa, manga incia aemani i Incia mamud-
haakana apakamataakea saangu tanda inda momentela minaaka i sorogaa.
12 Isa ahela poinuncana i nuncana ngangarandana roonamo inda asanaa, kasiimpo
apogau, "Apokia manga mia i zamani sii-sii apeelo saangu tanda inda momentela?
Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, manga mia i zamani sii-sii inda bheatod-
hawuaka tanda opeapo uka to manga incia."
13 Isa abholi manga mia mominaakana i rombongana Farisi sumai tee akompa i
bhangka, kasiimpo alingka i ati i sawetana Tawona Galilea.

Ragina Manga Mia minaaka i Rombongana Farisi tee Ragina Herodes
8:14-21
(Mat. 16:5-12)

14 Garaaka manga murina Isa amalingu abhawa roti tee tangkanamo dhaangia
saangu o roti ibhawana manga incia i nuncana bhangka.
15 Isa apogau tee manga incia, "Udhania pekalape, jagania o karomiu minaaka i
kadhakina manga mia mominaakana i rombongana Farisi tee ragina Herodes."*
16 Kasiimpo manga incia akoja-kojaakamo to hali incia sumai podho-podho manga
incia tee apogau, "Incia apogau mboo sumai roonamo ingkita inda tee rotita."
17 Wakutuuna Isa amataua ikoja-kojaakana manga incia, Incia apogaumo, "Apokia
ingkomiu ukoja-kojaaka so'alina ingkomiu inda ubhawa roti? Buaka ingkomiu indapo
uka ukamatea tee uma'anaia? Ingkomiu sii umentagali mpuu!
18 Ingkomiu ukomata, pokia ingkomiu inda upokamata? Ingkomiu ukotalinga, pokia
ingkomiu inda uporango? Buaka ingkomiu inda uudhania
19 wakutuuna kuweta-weta lima angu roti to lima rewu mia? Pia langka o labhina
irombusakamiu?"
Lawanina manga incia, "Sapulu rua langka."
20 "Atawa wakutuuna kuweta-weta pitu angu roti to pata rewu mia, pia langka o
labhina irombusakamiu?" Lawanina manga incia, "Pitu langka maoge."

8:11 8:11-12 Mat. 12:38-39; Luk. 11:16; 11:29. **8:15 8:15** Luk. 12:1. * **8:15 8:15** *ragina Herodes:* Miana Yahudi apake oni ragi apamembalia pogau ibarati to apekaogeaka kuasana, siitumo kuasa momalape atawa o kuasa momadhaki. Iwe sii o Isa apogauaka kadhaki bheiumbaaka minaaka i giu opea inda iparacaeana miana Farisi tee Herodes i mia bhari. **8:18 8:18** Yer. 5:21; Yeh. 12:2; Mrk. 4:12.

21 Kasiimpo Isa apogau uka i manga incia, "Indapo uka uma'anaia?"

Isa Apaunto Kapiina Mia Mawilo i Bait Saida
8:22-26

22 Isa tee manga murina akawamo i Bait Saida. Kasiimpo dhaangia manga mia mobhawaakea samia umane momawilo tee aemani mpuu i Isa to adhingku o mia mawilo sumai mamudhaakana amembali apokamata.
23 Isa akeni limana mia mawilo sumai tee atondaia i sambalina kampo. Isa awiluki matana mia mawilo sumai tee adhika limana i matana mia incia sumai, kasiimpo aabhakia, "Amembalimo upokamata?"
24 Mia mawilo sumai apotonto i aroana, kasiimpo apogau, "Iaku kumembalimo kukamata manga mia, maka manga incia kukamatea mboomo manga puuna kau mokalingka-lingka."
25 Isa apendua adhika limana i matana mia mawilo sumai. Sabutuna o matana mia sumai atobungkalemo, incia amembalimo apokamata, tee atindamo akamata sagala giu.
26 Kasiimpo Isa apogau tee mia mopadhana ipauntona kapiina sumai, "Mbulimo, tee bholimo upesua pendua i kampo incia sumai."†

Kangakuna Petrus
8:27-30
(Mat. 16:13-20; Luk. 9:18-21)

27 Isa tee manga murina alingka i desa-desa moposarina tee kota Kaisarea Filipi. I tangana dhala o Isa aabhamo i manga murina, "Kera-kera i fikirina mia, incema Iaku sii?"
28 Manga murina alawani, "Dhaangia mopogauna, 'Nabii Yahya Mopapebhahona,'‡ maka mosagaanana apogau, 'Nabii Ilyas,'§ sainamo mosagaanana uka apogau, 'Sala samia minaaka i manga nabii.' "
29 Kasiimpo Isa aabha uka, "Kera-kera i fikirimiu, incema buaka Iaku sii?"
Alawanimo o Petrus, "E Opu, Ingkoomo Al Masi."*
30 Kasiimpo Isa alarangia mpuu manga murina mamudhaakana inda apaumbaakea to incemapo uka o pokaiana tee karona.

Kapaumbaakana Bhaa-bhaana to Pokaiana tee Kanarakaana Isa tee Saratina to Moosena Incia
8:31-38; 9:1
(Mat. 16:21-28; Luk. 9:22-27)

31 Sapadhana incia sumai o Isa apepuumo aadhariaka manga murina, ande o Anana Maanusia tabeana anamisi bhari kanarakaa. Incia bheamendeua manga mancuanana miana Israel, manga imamu maoge, tee manga ahalii Hukumu Taurati. Incia bheatopekamate, maka talu eo sapadhana sumai, Incia bheadhadhi pendua.
32 Isa apakawaaka giu incia sumai tee mpuu-mpuuna incana tee atinda mpuu. Maka o Petrus ahela Isa i saripi tee apepuumo agorampangia.

---

† **8:26 8:26** *bholimo upesua pendua i kampo incia sumai:* Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge mopogauna, "Bholi upesua pendua i kampo tee apaumbaaka giu incia sumai i incemapo uka." **8:28 8:28** Mrk. 6:14-15; Luk. 9:7-9. ‡ **8:28 8:28** *Nabii Yahya Mopapebhahona* Siitumo samia nabii indapo momangengena momate. Incia o tolidhana inana Isa, siitumo Siti Mariam. [Elisabet o inana Yahya tee pinoinana Siti Mariam.] Tee o Isa aabhia alabhi minaaka samia nabii (kamata Mat. 3:1; 11:9) § **8:28 8:28** *Nabii Ilyas:* Ilyas sumai samia nabii molaianina Kawasana Opu i zamanina manga raja Israel motoangkana i sorogaa wakutuuna incia dhaangiapo adhadhi. Manga incia afikiria ambuli pendua i dunia tee asarongiaka karona o "Isa." **8:29 8:29** Yah. 6:68-69. * **8:29 8:29** *Al Masi:* Al Masi dhaangia o sarona minaaka i pogau Ibrani *"Mesias."* Ma'anana *Mesias* "mia iminakina bhaana." Mia sumai o bhaana aminakia to tandana asahamo Kawasana Opu to apamembalia raja atawa o nabiina atawa o imamuna.

33 Maka wakutuuna Isa apoili tee apotonto i manga murina, Incia agorampangimo
Petrus. Pogauna, "Dhencumo minaaka i aroaku, e Ibilisi! Roonamo fikirimu inda
aminaaka i Aulata'ala, maka aminaaka i maanusia."
34 Kasiimpo Isa akemba mia bhari tee manga murina, tee apogau i manga incia,
"Ande dhaangia o mia gauna mooseaku, tabeana abholia o urusana karona, inda
alabhiaka karona, tee asodha kau salibna tee aoseaku.
35 Roonamo incema-incema gauna mopasalaamatina inyawana, incia bheakailanga
inyawana, maka incema-incema mokailangana inyawana rampaakanamo Iaku tee
roonamo Lele Malapena Aulata'ala, incia bheapasalaamati inyawana.
36 Opea o labana mia apotibhaaka saangua dunia sii maka akailanga inyawana?
37 Atawa opea momembalina idhawuakana mia to abholosiaka inyawana?
38 Roonamo incema-incema momaeana mo'akuiaku tee momaeana mo'akuina
pogauku i tanga-tangana zamanina mia mokodosa tee mia inda mokeniakana janjina
sii, sumaimo o Anana Maanusia uka bheamaea a'akui mia incia sumai wakutuuna
Incia aumba naile itu i nuncana kamuliangina Amana apoose tee manga malaa'ekati
momangkilo."

9

1 Isa apogau uka i manga incia, "Tee mpuu-mpuuna incaku Iaku kupaumbakomiu,
satotuuna i tanga-tangamiu sii dhaangia pia mia o mia inda bhemomatena ande
manga incia indapo akamata Pamarintana Aulata'ala aumba tee kuasana."

Isa Atomuliangi i Bhawona Gunu
9:2-13
(Mat. 17:1-13; Luk. 9:28-36)

2 Nama eo sapadhana sumai, Isa abhawa Petrus, Yakub, tee Yahya apene i saangu
gunu momalanga to apekalino iwe sumai. I tampa incia sumai bhanguna Isa
atobhaliimo i aroana talu miaia murina sumai.
3 Pakeana amembalimo amaputi mpuu tee akosilo. Inda dhaangia samia uka i dunia
sii momembalina mopekaputina pakea sakawana amaputi mboo sumai.
4 Saanampuu manga incia akamatamo Nabii Ilyas apobhawa-bhawa tee Nabii Musa,
tangasaana akoja-koja tee Isa.
5 Kasiimpo apogaumo Petrus tee Isa, "E Guru, takaunde-unde mpuu ingkami
tamboore iwe sii. Taroakamo ingkami tapakaro talu angu kema: saangu to Ingkoo,
saangu to Nabii Musa, tee saanguna uka to Nabii Ilyas."
6 Incia apogau mboo sumai roonamo inda amataua bheapogauaka opea uka tee Isa,
rampaakanamo manga incia amaeka mpuu.
7 Kasiimpo asapomo ta'ina ngalu atutubhi manga incia tee atorangomo suara
minaaka i ta'ina ngalu sumai, "Siimo Ana imaasiakaku. Perangoia Incia!"
8 Wakutuu incia sumai uka manga incia alausaka apotonto i saripina, maka inda
dhaangia o mia mopoosena tee manga incia, tangkanamo Isa samia-miana!
9 Wakutuuna Isa tee talu miaia murina asapo minaaka i gunu sumai, Isa asamea
mamudhaakana inda apetulatulaakea i incemapo uka opea mopadhana ikamatana
manga incia, sakawana o Anana Maanusia adhadhi pendua minaaka i mate.
10 Manga incia ata'atia o kasameana Isa sumai, maka apoabha-abhakimo podho-
podho manga incia opea o ma'anana, "adhadhimo pendua minaaka i mate."
11 Kasiimpo manga incia aabhamo i Isa, "Apokia manga ahalii Hukumu Taurati
apogauaka ande o Nabii Ilyas tabeana aumba porikana?"

8:34 8:34 Mat. 10:38; Luk. 14:27. **8:35 8:35** Mat. 10:39; Luk. 17:33; Yah. 12:25. **9:2 9:2-7** 2Ptr. 1:17-18.
9:7 9:7 Mat. 3:17; Mrk. 1:11; Luk. 3:32. **9:11 9:11** Mal. 4:5; Mat. 11:14.

12 Lawanina Isa i manga incia, "Inciamo atotuu, Nabii Ilyas bheaumba porikana tee
alape-lape pendua bhari-bharia giu. Maka tuaapa tee opea mopadhana motoburina
to pokaiana tee Anana Maanusia ande Incia bheanamisi bhari kanarakaa tee atohina?
13 Iaku kupogau tee ingkomiu ande o Nabii Ilyas aumbamo,* maka manga mia
apewaua saincana apokana mboomo opea mopadhana motoburi i nuncana Kitabi
Momangkilo pokaiana tee karona."

Isa Apadhencu Rohi Madhaki Minaaka i Samia Anaana Mobhea 9:14-29 (Mat. 17:14-21; Luk. 9:37-43)

14 Kasiimpo Isa tee talu miaia murina akawa i tampana manga murina
mosagaanana. Manga incia akamata mia bhari tangasaana alibu manga murina
sumai, tee uka dhaangia pia mia manga ahalii Hukumu Taurati tangasaana apotagali
tee manga incia.
15 Wakutuuna manga mia bhari sumai akamata Isa, manga incia alausaka
amentemo mpuu, tee aposabuntulimo to apokenilimaakea.
16 Kasiimpo Isa aabha i manga incia, "Opea ipotagaliakamu tee manga incia?"
17 Sala samia minaaka i tanga-tangana mia bhari sumai alawani, "E Guru, iaku
kubhawaakako anaku umane roonamo apesuaikia rohi madhaki imembaliakana
abhea.
18 Gagari o rohi madhaki sumai apesuaiki badana anaku tee arambi-rambitakea i
tana, ngangana akobura-bura, ngincina akakiri-kiri tee saangua badana akangkidha-
ngkidha. Iaku padhamo kuemani i manga murimu mamudhaakana apadhencu rohi
madhaki sumai, maka manga incia inda amembali apadhencua."
19 Lawanina Isa tee manga mia modhaangiana iwe sumai, "E ingkomiu manga mia
i zamani sii-sii inda moparacaeana i Aulata'ala, sakawana naepia Iaku kumboore
kupobhawa-bhawa tee ingkomiu, tee sakawana naepia kusabaraakakomiu? Bhawea
o anana itu iwe sii!"
20 Kasiimpo o anaana sumai abhawea i Isa. Wakutuuna o rohi madhaki sumai
akamata Isa, incia alausakamo apewau anaana sumai akangkidha-ngkidha, sabutuna
o anaana sumai akotibu tee apekadole-dole i tana tee o ngangana akobura-bura.
21 Aabhamo o Isa i amana anaana sumai, "Saopeamo kangengena o anaana sumai
anamisi giu incia sii?"
Alawanimo amana, "Apepuu minaaka dhaangiapo amaidhiidhi.
22 Rohi madhaki sumai amenturu mpuu atudhaaka anaana sumai i nuncana waa
tee i nuncana uwe to apekamatea. Kuemani mangamaasiakapo tee mangatulungipo,
ande umembali upaunto kapiina anaku sii!"
23 Lawanina Isa, "Upogauaka opea? Ande kumembali? Inda dhaangia inda
momembalina to manga mia moparacaeana i Aulata'ala."
24 Amana anaana sumai alausaka agora, "Iaku kuparacaea! Tulungiaku o mia
mokurana moparacaea sii!"
25 Wakutuuna Isa akamata mia bhari aposabuntuli aumba tee aporomusaka, Incia
agorampangimo rohi madhaki sumai tee apogau, "E rohi madhaki mosababuakana
bhea tee kabhongo, Iaku parintaakako, ulimbamo minaaka i anaana sii tee bholi
upesuaikia pendua!"
26 Kasiimpo apekeemo rohi madhaki sumai tee ahudha-hudhalimo anaana sumai
sabutuna alimbamo minaaka i anaana sumai. Anaana sumai atokamata mboomo mia
mate, tee abhari o mia mopogauna, "Incia amatemo!"

---

* **9:13 9:13** *Nabii Ilyas aumbamo:* Giu incia sii uka apetulatulaakea i Mat. 17, siitumo manga murina Isa ama'anaia ande o Isa apogauaka pokaiana Nabii Yahya iwe sii ande takamata Mat. 17:13 mopogauna, "Wakutuuna incia sumai manga murina ama'anaimea opea ipogauakana Isa to Nabii Yahya mopapebhahona manga mia motoba."

27 Maka o Isa akeni limana anaana sumai tee apabhangua, kasiimpo akakaromo o
anaana sumai.
28 Sapesuana i nuncana bhanua, manga murina aabhamo i Isa wakutuuna indapo
dhaangia tee manga mia mopobhawana tee Incia, "Apokia ingkami inda amembali
tapadhencu rohi madhaki sumai?"
29 Lawanina Isa i manga incia, "Rohi madhaki giu mboo sii inda amembali
atopadhencu tee cara opeapo uka, maka tabeana uemaniakea tulungi i Aulata'ala i
nuncana do'a."†

Kapaumbaaka Irua Mpearona to Kanarakaana Isa
9:30-32
(Mat. 17:22-23; Luk. 9:43-45)

30 Isa tee manga murina alingka minaaka iwe sumai, kasiimpo alaloi lipu Galilea,
tee o Isa amendeu ande o giu incia sumai amataua mia,
31 roonamo Incia tangasaana aadhari manga murina. Incia apogau, "Anana
Maanusia bheatopasaraakaaka i limana maanusia tee Incia bheatopekamate. Maka
talu eo sapadhana matena, Incia bheadhadhi pendua."
32 Manga incia inda ama'anaia opea ipogauakana sumai. Moomini mboo sumai,
manga incia amaeka aabhaaka hali incia sumai i Isa.

Incema Momaogena i Tanga-tangana Manga Murina
9:33-37
(Mat. 18:1-5; Luk. 9:46-48)

33 Kasiimpo Isa tee manga murina akawamo i Kapernaum. Wakutuuna Isa
adhaangia i bhanua, Incia aabhamo i manga murina, "Opea ipogauakamiu i dhala
i saao?"
34 Maka manga incia inda ako'uu, roonamo kangengena i nuncana lingkaana, manga
incia apotagaliaka incema momaogena mpuu i tanga-tangana manga incia.
35 Sauncurana o Isa akembamo sapulu rua miaia o murina sumai kasiimpo apogau,
"Ande o mia gauna bheamembali mobhaa-bhaana, sumaimo incia tabeana amembali
kapadhaa minaaka i bhari-bharia, tee tabeana alaiani bhari-bharia mia."
36 Kasiimpo Incia aala samia anaana maidhiidhi tee apakakaroa i tanga-tangana
manga incia. Isa asaku anaana sumai, kasiimpo apogau tee manga incia,
37 "Incema-incema motarimana anaana maidhiidhi sii roonamo anaana sii apara-
caeaku, ma'anana incia atarimaaku uka, tee incema-incema motarimaaku, incia inda
soo atarimaaku, maka atarima uka Incia molambokoaku."

Samia Mencuana Murina Isa Apadhencu Seetani
9:38-41
(Luk. 9:49-50)

38 Kasiimpo Yahya apogau tee Isa, "E Guru, ingkami takamata mia apadhencu manga
rohi madhaki apake saromu. Ingkami tasasia roonamo incia mencuana sampooseta."
39 Maka o Isa apogau, "Bholi usasia! Roonamo inda dhaangia o mia mopadhaangiana
muuzizati tee apake saroku alausaka amembali abhoasaka o giu momadhaki to Iaku.
40 Roonamo incema-incema inda mangabhalina, incia o mia mopoosena tee ingkita.
41 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, incema-incema modhawukomiu satonde
uwe isumpu rampaakanamo ingkomiu o murina Al Masi, sumaimo incia dhaanamo
bheatarima fahalana."

---

† **9:29 9:29** *do'a:* Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge motoburina "do'a tee poasa." **9:34 9:34** Luk. 22:24. **9:35 9:35** Mat. 20:26-27; 23:11; Mrk. 10:43-44; Luk. 22:26. **9:37 9:37** Mat. 10:40; Luk. 10:16; Yah. 13:20. **9:40 9:40** Mat. 12:30; Luk. 11:23. **9:41 9:41** Mat. 10:42.

Pengkaanaka tee Mia Mopasaladhalana Mia Mosagaanana
9:42-50
(Mat. 18:6-9; Luk. 17:1-2)

42 "Incema-incema mopasaladhalana sala samia minaaka i manga anaana maidhi-
idhi moparacaeana tee Iaku, sumaimo salabhina saangu bhatu kagili abhokeakea i
bhorokona tee atotudhaaka i nuncana tawo.
43 Ande o limamiu apasaladhalakomiu, tumpoa! Roonamo salabhina udhadhi
ubakaa tee sambali limamiu tee udhadhi tee ruambalia limamiu maka upesua i
nuncana narakaa, siitumo i nuncana waa inda momembalina motopekamate.
44 [I tampa incia sumai,
'ulo-ulona inda bheamate,
tee o waana arore torosu sa'umurua.']‡
45 Ande o aemiu apasaladhalakomiu, tumpoa! Roonamo salabhina udhadhi tee
sambali aemiu tee udhadhi tee ruambalia aemiu, maka utotudhaaka i nuncana
narakaa.
46 [I tampa incia sumai,
ulo-ulona inda bheamate,
tee o waana arore torosu sa'umurua.]§
47 Ande o matamiu apasaladhalakomiu, pintokia! Roonamo salabhina upesua i
nuncana Pamarintana Aulata'ala tangkanamo tee sambali o matamiu, tee ukomata
ruambali maka utotudhaaka i nuncana narakaa.
48 I tampa incia sumai,
'ulo-ulona inda bheamate,
tee o waana arore torosu sa'umurua.'
49 Roonamo bhari-bharia mia bheatogaraiaka tee waa."*
50 "Inciamo o gara amalape, maka ande o gara amembali amatawaa, tee opea
umembali upekaparea? Jadi ingkomiu tabeana udhadhi mboomo gara tee udhadhi
upomalape tee manga mia mosagaanana."

10

Pobholia
10:1-12
(Mat. 19:1-9)

1 Kasiimpo o Isa abholi tampa incia sumai tee alingka aporope i poropinsi Yudea
tee i lipu i wetana timbuna Umala Yordan. Mia bhari aumba alibutia, kasiimpo Isa
aadhari manga mia bhari sumai mboomo kananeana.
2 Sabutuna aumbamo manga mia mominaakana i rombongana Farisi to acobai Isa
tee aabha, "Amembali buaka samia umane abholi bhawinena?"
3 Lawanina Isa, "Opea iparintaakana Nabii Musa to ingkomiu?"
4 Manga incia apogau, "Musa aundaakea o mia apobholi tee bhawinena maka
tabeana aporikana aburi sura kabhotu."
5 Pogauna Isa tee manga incia, "Roonamo kakaana incamiu sabutuna aburimea o
parinta incia sumai to ingkomiu.
6 Maka minaaka i auwalina dunia sii, Aulata'ala 'apadhaangia umane tee bhawine.'

9:43 9:43 Mat. 5:30. ‡ **9:44 9:44** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge inda tee aeati incia sii. § **9:46 9:46** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge inda tee aeati incia sii. **9:48 9:48** Yes. 66:24. * **9:49 9:49** *bheatogaraiaka tee waa:* Ma'anana, bhari-bharia mia bheanamisi kapancoba momarasai, atawa bhari-bharia mia bhealaloi kapancoba tee kanarakaa. Gara atojaloaka tee kurubani itunu (kamata Im. 2:13) jadi o aeati incia sii amembali uka atogambaraaka kabilanga mia modhadhina mboomo kurubani to Aulata'ala ipekangkiloaka tee kapancoba. **10:4 10:4** Kap. 24:1-4; Mat. 5:31. **10:6 10:6** Bhaa. 1:27; 5:2.

7 'Rampaakanamo alasa incia sii, samia umane bheabholi amana tee inana, tee
adhadhi aposaangu tee bhawinena
8 sabutuna rua miaia amembali asaangu bada.' Tee mboo sumai, manga incia
mencuanamo rua mia, maka saangu.
9 Rampaakanamo sumai, opea mopadhana ipaposaanguna Aulata'ala, ancosala
apapogaaia maanusia."
10 Sapesuana Isa tee manga murina i bhanua, manga murina abhaakamo uka
pendua o hali incia sumai i Incia.
11 Kasiimpo o Isa apogau, "Incema mobholina bhawinena kasiimpo akawi tee
bhawine mosagaanana, ma'anana incia apewau zina tee bhawinena.
12 Mboo sumai uka tee bhawine mobholina umanena. Ande incia akawi tee umane
mosagaanana, incia uka apewau zina."

Isa Aemani Barakati to Manga Anaana
10:13-16
(Mat. 19:13-15; Luk. 18:15-17)

13 Kasiimpo dhaangia tee mia mobhawana manga anaana i Isa, tee aharapu ma-
mudhaakana manga anaana sumai adhingkua Isa, maka manga murina agorampangi
manga mia incia sumai.
14 Wakutuuna Isa akamata giu incia sumai, Incia a'amara tee apogau, "Taroakamea
manga anaana sumai aumba i Iaku. Bholi ujoli-jolia, roonamo manga miamo mboo
sumai momembalina uumatina Pamarintana Aulata'ala.
15 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, incema-incema inda motarimana Pamar-
intana Aulata'ala mboomo anaana maidhiidhi tee apaporitambe karona, incia inda
bheamembali apesua i nuncana."
16 Kasiimpo o Isa asaku manga anaana sumai, apoose adhikaakea limana i bhawona
bhaana samia-samia tee aemaniakea barakati to manga incia.

Mia Morangkaea Anarakaa Apesua i Nuncana Pamarintana Aulata'ala
10:17-27
(Mat. 19:16-26; Luk. 18:18-27)

17 Wakutuuna Isa apalausaka lingkaana, dhaangia samia o mia mobuntulina
moumbana i Incia kasiimpo asuju i aroana tee aabha, "E Guru momalape, opea
tabeana ipewauku mamudhaakana kupotibhaaka dhadhi mobakaa?"
18 Isa apogau, "Apokia usarongiaku kumalape? Inda dhaangia samia uka moma-
lapena, tabeana Sakaro-karona Aulata'ala momalapena.
19 Ingkoo umataumea manga parintana Aulata'ala: Bholi upekamate mia, bholi
uzina, bholi umanako, bholi udhawu kasakusii gau-gau, bholi utipu mia mosagaanana,
tee uhoromatia o amamu tee inamu."
20 Apogaumo o mia sumai tee Isa, "E Guru, bhari-bharia parinta incia sumai
padhamo kuosea apepuu minaaka kumaidhiidhi."
21 Kasiimpo Isa atonto mia incia sumai tee abukeaka kaasina incana tee apogau,
"Dhaangia saangupo indapo ipewaumu. Mbulimo, asomea bhari-bharia harataa
pewauamu, kasiimpo udhawuakea o doina hasilina pewauamu sumai i mia misikini,
sumaimo ingkoo bheupotibhaaka harataa mobakaa i sorogaa. Sapadhana incia sumai,
mbulimo iwe sii tee uosemo Iaku."
22 Sarangona pogau incia sumai, incia amaidhiidhimo incana tee alingkamo mi-
naaka i iwe sumai, roonamo incia abhari o harataana.
23 Kasiimpo o Isa apotonto i saripina tee apogau i manga murina, "Amarasai mpuu
o mia morangkaea apesua i nuncana uumatina Pamarintana Aulata'ala!"

10:7 10:7-8 Bhaa. 2:24. **10:11 10:11-12** Mat. 5:32; Luk. 16:18; 1Kor. 7:10-11. **10:15 10:15** Mat. 18:3. **10:19 10:19** Limb. 20:12-16; Kap. 5:16-20.

24 Manga murina amente arango pogauna Isa sumai. Kasiimpo Isa apogau uka, "E
manga anaku, amarasai mpuu to mia apesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala!
25 Alabhi amamudha sambaa unta apesua i bhalona sorumba tee samia o mia
morangkaea apesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala."
26 Sarangona pogauna Isa sumai, manga murina sahandana amente, tee apoabha-
abhakimo podho-podho manga incia, "Ande mboo sumai, incema momembalina
ipasalaamati?"
27 Isa atonto manga incia tee apogau, "Maanusia inda amembali apasalaamati
karona, maka o Aulata'ala momembalina mopasalaamatina maanusia, roonamo
Aulata'ala amembali apewau opeapo uka."

Ponambona Taose Isa
10:28-31
(Mat. 19:27-30; Luk. 18:28-30)

28 Kasiimpo apogaumo o Petrus tee Isa, "Ingkami tabholimea bhari-bharia pewaua-
mami to taose Ingkoo!"
29 Pogauna Isa, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, mia mobholina bhanuana,
witinaina umane, witinaina bhawine, amana, inana, manga anana, atawa o inawuna
roonamo Iaku tee rampaakanamo Lele Malape,
30 sumaimo i wakutuu incia sii uka incia bheapotibhaaka saatu kali lipa: manga
bhanua, witinai umane, witinai bhawine, ina, anaana, tee inawu moomini incia
anamisi pegiu-giuna kanarakaa. Sainamo i zamani bhemoumbana naile itu, incia
bheapotibhaaka dhadhi mobakaa.
31 Maka naile itu, abhari o mia mokokauncuramakana momalanga sii-sii bheapotib-
haaka kauncuramaka moporitambena mpuu, tee abhari o mia mokokauncuramakana
moporitambe sii-sii bheapotibhaaka kauncuramaka momalangana mpuu."

Kapaumbaakana I Talu Mpearona to Kanarakaana Isa
10:32-34
(Mat. 20:17-19; Luk. 18:31-34)

32 Wakutuuna Isa tee manga murina tangasaana i nuncana lingkaana alingka i
Yerusalem, Incia alingka aporiaroa, sainamo manga mia moosea i talikuna. Manga
murina amente, tee manga mia moosea mosagaanana uka amaeka. Isa akemba sapulu
rua miaia murina tee apekalino minaaka i manga mia moosea, kasiimpo apepuumo
apakoleleaka opea bhemomembalina tee karona.
33 Pogauna Isa, "Sii-sii ingkita tapene i Yerusalem. Iwe sumai o Anana Maanusia
bheatopasaraakaaka i manga imamu maoge, tee i manga ahalii Hukumu Taurati, to
bheatohukumu mate, tee bheapasaraakaakea i limana manga mia inda motolentuna
miana Yahudi.
34 Incia bheatoele-ele, atowiluki, atosambi, tee atohukumu mate. Maka talu eo
sapadhana sumai Incia bheadhadhi pendua."

Iemanina Yakub tee Yahya

Mencuana Apekaparinta maka Alaiani
10:35-45
(Mat. 20:20-28)

35 Kasiimpo manga anana Zabdi, siitumo Yakub tee Yahya, apasari i Isa tee apogau,
"E Guru, ingkami taharapu mamudhaakana upewau opea iemanimami."
36 Lawanina Isa, "Opea iemanimiu bhekupewau to ingkomiu?"

10:31 10:31 Mat. 20:16; Luk. 13:30.

37 Manga incia apogau, "E Guru, mangaundaakamo to tauncura i nuncana kamu-
liangimu naile itu, samia auncura i weta kaanamu tee samiana uka auncura i weta
kaaimu."
38 Maka o Isa apogau, "Ingkomiu inda umataua opea iemanimiu. Buaka ingkomiu
umembali usumpu antona tonde bheisumpuku, atawa utopapebhaho tee kapapebha-
hoka bheitarimaku?"
39 Manga incia alawani, "Ingkami tamembali."
Isa apogau, "Umbe, ingkomiu dhaanamo bheusumpu antona tonde bheisumpuku,
tee ingkomiu uka bheutopapebhaho tee kapapebhahoka bheitarimaku.
40 Maka o so'alina uuncura i weta kaana tee uuncura i weta kaaiku, mencuana Iaku
mokohakuna modhawuakakomiu, roonamo Amaku apasiapuaka tampa incia sumai
to manga incia mopadhana ipasiapuakana to mouncuramikia."
41 Wakutuuna sapulu mia murina mosagaanana arango hali incia sumai, manga
incia apepuumo a'amara tee Yakub tee Yahya.
42 Kasiimpo Isa akemba manga incia tee apogau, "Ingkomiu umataua, manga incia
isarongiaka kapalana manga lipu bheaparintangi ra'eatina tee kakaana incana, tee
manga kaogesana akokuasa mpuu tee apisaki ra'eatina.
43 Maka ingkomiu bholi upewau mboo sumai. Incema-incema gauna amembali
momaogena i tanga-tangamiu, incia tabeana amembali mia molaianikomiu,
44 tee incema-incema gauna bheamembali mia momalangana kauncuramakana i
tanga-tangamiu, incia tabeana amembali bhatuamiu.
45 Roonamo Anana Maanusia aumba mencuana to atolaiani, maka to alaiani mia
mosagaanana tee apasaraakaaka inyawana to amembali katolosina mia bhari."

Isa Apaunto Kapiina Bartimeus
10:46-52
(Mat. 20:29-34; Luk. 18:35-43)

46 Kasiimpo Isa tee manga murina akawamo i kota Yerikho. Wakutuuna Incia
apobhawa tee manga murina, tee abhari uka o mia moosea alimba minaaka i
kota incia sumai, dhaangia samia o pande pengkaemani momawilo mokosaroakana
Bartimeus bin Timeus tangasaana auncura i bhiwina dhala.
47 Sarangona ande dhaangia tee Isa miana Nazaret sumai, incia apepuumo akakee-
kee, "E Isa, e Anana Daud, maasiakaakupo!"
48 Abhari o mia mogorampangia mamudhaakana bholi amarobho, maka incia
sahandana amakaa apekee, "E Anana Daud, maasiakaakupo!"
49 Sabutuna o Isa aunto tee apogau, "Kembaia incia!"
Manga incia akemba mia mawilo sumai tee apogau, "Pekatangkamea o incamu tee
ubhangumo! Incia akembako."
50 Kasiimpo mia mawilo sumai alausaka arambasaka jubana tee apekadhei akakaro
to alingka apokawaaka Isa.
51 Aabhamo o Isa, "Opea gaumu ipewauku to ingkoo?"
Lawanina mia mawilo sumai, "E Guru, iaku gauku kupokamata."
52 Apogaumo o Isa, "Ingkoo utopauntomo minaaka i kapiimu sii-sii roonamo
uparacaeaaku!" Lausaka uka o mia mawilo sumai amembalimo apokamata, kasiimpo
incia aose Isa i nuncana lingkaana.

11

Isa Atopuji i Yerusalem
11:1-11
(Mat. 21:1-9; Luk. 19:28-38; Yah. 12:12-15)

10:38 10:38 Luk. 12:50. **10:42 10:42** Luk. 22:25. **10:43 10:43-44** Mat. 23:11; Mrk. 9:35; Luk. 22:26.

1 Wakutuuna Isa tee manga murina amakasumo i kota Yerusalem, manga incia
akawamo i saripina desa Bait Fagi tee desa Bait Ani i Gunu Zaitun. Iwe sumai o Isa
atumpumo rua mia murina,
2 tee apogau, "Lingkamo i kampo modhaangiana i aroamiu sumai. Wakutuuna
upesuaikia, ingkomiu bheulausaka upotibhaaka sambaa keledai mangura motobhoke
tee indapo tee mosawikia moomini samia uka. Rambasakea o keledai sumai tee
ubhawea iwe sii.
3 Ande dhaangia o mia moabhakikomiu, 'Apokia urambasakea o keledai itu?'
paumbaia, 'Oputa Momalanga mofaraluua, tee Incia bheapambulia uka pendua iwe
sii.' "
4 Sabutuna alingkamo rua miaia murina sumai. Manga incia apotibhaaka sambaa
keledai mangura motobhokena i aroana bhamba i bhiwina dhala sumai, kasiimpo
arambasakea o keledai sumai.
5 Dhaangia manga mia mokabhale-bhalena iwe sumai aabha i manga incia, "Apokia
ingkomiu urambasaka keledai itu?"
6 Manga incia alawani mboomo mopadhana isameaakana Isa, tee manga mia
mokabhale-bhale sumai ataroakea to abhawa keledai sumai.
7 Sapadhana keledai sumai abhawea i Isa, manga incia alempesimo torukuna
keledai sumai tee manga jubana, kasiimpo Isa auncura i bhawona.
8 Abhari mpuu o mia mobhakesakana jubana i dhala, sainamo mia mosagaanana
uka adhika manga rahana kau mokotawa itumpona minaaka i inawu *to kalempesina
dhala ilaloina Isa mamudhaakana ahoromatia.*
9 Sagaa minaaka i manga mia sumai alingka aporikanaaka Isa, sainamo
mosagaanana uka aosea minaaka i taliku. Manga incia alingka apoose akagora-gora,
"Hosana!* Bhari-bharia kapujia to Aulata'ala!
Atobarakatimo Incia moumbana i nuncana sarona KAWASANA OPU!
10 Atobarakatimo pamarinta bhemoumbana, siitumo pamarintana Daud opu-opuata!
Hosana! Bhari-bharia kapujia i Tampa Momalanga mpuu!"
11 Sakawana i Yerusalem, Isa apesuamo i Baitulla, tee akamata bhari-bharia
modhaangiana iwe sumai. Maka roonamo amakasumo amalo, Incia tee sapulu rua
miaia murina alimba tee alingkamo i Bait Ani.

Isa Atunda Puuna Ara
11:12-14
(Mat. 21:18-19)

12 Samainawana, wakutuuna Isa tee manga murina abholi Bait Ani, Incia anamisimo
kaara.
13 Minaaka i karidhoana Incia akamatamo sapale puuna ara mobharina tawana.
Incia apasari iwe sumai to akamata puuna kau sumai tapalaka akobhake, maka
wakutuuna akawa i puuna ara sumai, Incia inda apotibhaaka opeopea, modhaangiana
tangkanamo tawanamea, roonamo wakutuu incia sumai mencuana bulaana bhakena
ara.
14 Kasiimpo Incia apogau i puuna ara sumai, "Pepuu sii-sii indamo dhaangia uka
bhemokandena bhakemu sa'umurua!" Sapulu rua miaia murina uka arangoa opea
ipogauakana Isa sumai.

Isa Apekangkilo Baitulla
11:15-19
(Mat. 21:12-13; Luk. 19:45-48; Yah. 2:13-16)

15 Sakawana Isa tee manga murina i Yerusalem, Incia apesuamo i aroana Baitulla
tee apepuumo apadhencu bhari-bharia mia mopoali-poasona i aroana Baitulla. Incia

---

* **11:9 11:9** *Hosana:* Ma'anana i nuncana pogau Ibrani, 'Tulungi pasalaamatia' maka i zamanina Isa, manga miana Yahudi agora mboo sumai tujuana to apuji Aulata'ala. **11:9 11:9** Zab. 118:26.

abhancule mejana manga pande bhasina doi tee kurusiina manga moasona manu-manu jarajara.
16 Incia amendeusaka manga mia mobhawana bara to alalo i aroana Baitulla.
17 Tee wakutuuna aadhari manga mia modhaangiana iwe sumai, Incia apogau, "Padhamo atoburi i nuncana Kitabi Momangkilo:
'Bhanuaku bheatosarongi
bhanuana do'a to bhari-bharia lipu!'
Maka ingkomiu upamembalia liana manga pande rampasi.' "
18 Wakutuuna manga imamu maoge tee manga ahalii Hukumu Taurati arango bhari-bharia hali incia sumai, manga incia apeelomo dhala to apekamate Isa, rampaakanamo manga incia amaeka tee Isa roonamo bhari-bharia mia amenteaka kaadharina.
19 Amakasu amalo, Isa tee manga murina abholimo kota incia sumai.

Puuna Ara Momatuu

Kaadharina Isa Pokaiana tee Do'a
11:20-26
(Mat. 21:20-22)

20 Samainawana, wakutuuna Isa tee manga murina alalo pendua i saripina puuna ara sumai, manga incia akamata puuna ara sumai amatuumo sakawana i kulesena.
21 Atoudhanimo o Petrus tee hali incia sumai, kasiimpo apogau tee Isa, "E Guru, kamatea! Puuna ara itundamu sumai amatuumo!"
22 Apogaumo Isa, "Paracaeamo i Aulata'ala!
23 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, incema-incema motumpuna gunu sumai, 'Toangkamo tee utobhanakamo i tawo!' sumaimo o giu incia sumai bheamembali to karona, somanamo bholi ameri incana, maka o mia incia sumai tabeana aparacaea ande opea ipogauakana sumai bheamembali.
24 Rampaakanamo sumai Iaku kupogau tee ingkomiu, opeapo uka iemanimiu i nuncana do'a, paracaeamo ande o Aulata'ala padhamo adhawuakakomiu, sumaimo ingkomiu bheutarimaia.
25 Ande ingkomiu ukakaro to udo'a, maka i nuncana ngangarandamiu dhaangia tee kapiina incamiu tee mia, sumaimo uporikanapo u'amponi mia incia sumai mamudhaakana o Amamiu i sorogaa uka a'amponi kasalahamiu.
26 [Maka ande ingkomiu inda u'amponi mia mosagaanana, sumaimo o Amamiu i sorogaa uka inda bhea'amponi kasalahamiu.]"†

Kaabhaki to Kuasana Isa
11:27-33
(Mat. 21:23-27; Luk. 20:1-8)

27 Isa tee manga murina ambuli pendua i Yerusalem. Wakutuuna akambeli-mbeli i aroana Baitulla, aumbamo manga imamu maoge tee manga ahalii Hukumu Taurati tee manga mancuanana lipu to apokawaaka Isa.
28 Manga incia aabha i Isa, "Tee kuasa opea upewau bhari-bharia giu incia sumai? Incema buaka modhawuko kuasa to upewau manga giu incia sumai?"
29 Alawanimo o Isa, "Iaku uka dhaangia tee iabhaakaku i ingkomiu. Lawaniakupo mamudhaakana kupaumbaakakomiu tee kuasa opea imembaliakaku kupewau bhari-bharia manga giu incia sii.
30 Minaaka iapai buaka o asalana kapapebhahokana Nabii Yahya sumai? Minaaka i sorogaa atawa minaaka i maanusia? Lawaniakupo!"

11:17 11:17 Yes. 56:7; Yer. 7:11. **11:23 11:23** Mat. 17:20; 1Kor. 13:2. **11:25 11:25-26** Mat. 6:14. † **11:26 11:26** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge inda tee aeati incia sii.

31 Kasiimpo apoabha-abhakimo podho-podho manga incia, "Ande ingkita tapogau,
'minaaka i sorogaa,' sumaimo Incia bheapogau, 'Ande mboo itu apokia ingkomiu inda
uparacaeaia?'
32 Maka, amarasai uka ande tapogauakea 'minaaka i maanusia!' " (Roonamo manga
incia amaeka tee mia bhari moabhina Yahya atotuu-totuu samia nabii.)
33 Kasiimpo manga incia alawani, "Ingkami inda tamataua."
Apogaumo o Isa, "Ande mboo itu, Iaku uka inda bhekupaumbaakakomiu tee kuasa
opea kumembali kupewau bhari-bharia manga giu incia sii."

12

Ibaratina to Manga Pande Poinawuna Angguru Mosewana Tana
12:1-12
(Mat. 21:33-46; Luk. 20:9-19)

1 Kasiimpo Isa apepuumo apogau tee manga incia alaloi ibarati. Pogauna, "Dhaangia
samia o mia mokoinawuna angguru. Incia atondo sakaaratea inawuna kasiimpo aseli
kabhalongko to tampana pioana angguruna tee incia apakaro munara. Kasiimpo incia
apasewaakea i manga pande poinawu, tee alingka i lipu mosagaanana.
2 Wakutuuna akawa bulaana tobheana angguru, incia alambokomo samia bhatuana
i manga pande poinawu sumai to atarimaaka sagaa o hasilina inawuna angguruna
sumai minaaka i manga incia.
3 Maka manga incia arako tee abhebhemo bhatua sumai mentenempearo, kasiimpo
atumpua alingka tee inda abhawa opeopea.
4 Kasiimpo mokoinawuna sumai alamboko uka pendua bhatuana mosagaanana,
maka o bhatuana sumai atobhebhe mentenempearo o bhaana sakawana amambela
tee apekaeaia.
5 Incia alambokomo uka bhatuana mosagaanana, tee o bhatua incia sii atopekamate.
Incia abhari uka alamboko bhatuana mosagaanana, maka manga incia apewaua
torosu mboo sumai, dhaangia motobhebhena mentenempearo sakawana amambela
tee dhaangia uka motopekamatena.
6 Sabutuna soomo samia momembalina ilambokona mokoinawuna angguru sumai,
siitumo o anana imaasiakana mpuu. Kasiimpo incia alamboko o anana sumai i
inawuna angguruna, roonamo afikiria: 'Manga incia dhaanamo bheahoromatia o
anaku.'
7 Maka manga pande poinawu sumai apogau podho-podho manga incia, 'Incia
mokotinaurakaakana inawu sii. Mai tapekamatea, mamudhaakana o tinaurakana
sumai amembali pewauata.'
8 Kasiimpo manga incia arako anana mokoinawuna angguruna sumai tee apeka-
matea, tee o maeatina abhanakea i sambalina inawuna angguru.
9 Opea bheipewauna mokoinawuna angguru sumai? Atantumo incia bheaumba tee
apabinasa manga pande poinawu sumai. Sapadhana sumai, incia aparacaeaakamo
inawuna angguruna i manga mia mosagaanana.
10 Buaka indapo padha ubaca Firimani incia sii?

'Bhatu ibhanakana manga pandena bhanua,
amembalimo bhatu parapuu mobhaa-bhaana.
11 Giu incia sumai minaaka i KAWASANA OPU,
saangu giu inda momentela i matata!' "

12:1 12:1 Yes. 5:1-2. **12:10 12:10-11** Zab. 118:22-23.

12 Kasiimpo manga incia apeelo dhala to arako Isa roonamo amataua ande o ibarati
incia sumai apatujuaka to manga incia.* Maka manga incia amaeka i manga mia
bhari, sumaimo manga incia alingkamo abholi Isa.

Manga musuna Isa auji Incia

Pokaiana tee Mopomeana Balasitee i Kaisar
12:13-17
(Mat. 22:15-22; Luk. 20:20-26)

13 Kasiimpo manga incia atumpu pia mia o mia mominaakana i rombongana Farisi
tee mia moosena Herodes to apetambo Isa tee saangu kaabhaki.
14 Manga incia apogau, "E Guru, ingkami tamatauko o mia mojujuru. Ingkoo
inda umaeka tee incemapo uka roonamo Ingkoo inda upaposala-sala mia. Ingkoo
uadhariaka dhalana Aulata'ala to maanusia tee kajujuru. Sii-sii manga paumbaaka
tee ingkami, amembali buaka tapomea balasitee i Kaisar atawa inda? Buaka ingkami
tabeana tapomeaia atawa inda?"
15 Maka o Isa amataua ande manga incia amunaafiki. Isa apogau, "Pokia ingkomiu
ucobaiaku? Susuakaakupo porikana satibha doi pera!"
16 Sumaimo manga incia abhawa doi pera sumai i Isa. Kasiimpo Isa apogau,
"Gambara tee sarona incema buaka sii?"
Lawanina manga incia, "Gambara tee sarona Kaisar."
17 Apogaumo Isa, "Dhawuakea i Kaisar opea momembalina hakuna Kaisar, tee
udhawuakea i Aulata'ala opea momembalina hakuna Aulata'ala."
Tee manga incia amentemo mpuu arango pogauna Isa sumai.

Kaabhakina Mia minaaka i Rombongana Saduki to Modhadhina Pendua minaaka i Mate
12:18-27
(Mat. 22:23-33; Luk. 20:27-40)

18 Kasiimpo dhaangia manga mia mominaakana i rombongana Saduki† moumbana
i Isa. Manga miana Saduki sumai o fikirina ande inda dhaangia o mia modhadhina
pendua minaaka i mate. Manga mia moumbana sumai aabha,
19 "E Guru, Nabii Musa padhamo aburi parinta incia sii to ingkita, ande samia
mokowitinaina umane amate, tee abholi samia bhawinena tee indapo akoana,
sumaimo andina almarhum sumai tabeana akawi tee iaiarona witinaina sumai, tee
mboo sumai o andina almarhum amembali adhawu siwulu to akana.
20 Dhaangia pitu mia umane apowitinai. Tee o tumpe akawi, kasiimpo incia amate
tee inda akosiwulu.
21 Kasiimpo witinaina katutunina tumpe akawiaka iaiarona almarhum sumai,
kasiimpo incia uka amate tee inda akosiwulu. Mboo sumai uka apokana tee andina
katutunina tumpe
22 tee manga witinaina mosagaanana, sakawana i kaepu. Manga incia bhari-bharia
akawi tee bhawine sumai, tee amate wakutuuna indapo akoana. Tee o kapadhaana o
bhawine sumai uka amate.
23 Naile itu i eona dhadhiana pendua minaaka i mate, incema momembalina
umanena bhawine sumai? Roonamo pitu miaia umane sumai padhamo akawiakea."

---

* **12:12 12:12** Manga imamu maoge a'amara roonamo amatau ande Isa audhaniaka manga incia alaloi ibarati siitumo manga incia tabeana apengkaanaka tee aunda atarima o Ana ilambokona Aulata'ala. **12:18 12:18** Tul. 23:8. † **12:18 12:18** *rombongana Saduki:* Rombongana saangu kapalana agama Yahudi. Manga incia tangkanamo aparacaea tee lima angu boku Kitabi Taurati iburina Nabii Musa, maka inda aparacaea tee manga kitabina nabii mosagaanana. Manga incia inda aparacaea ande o maanusia bheadhadhi pendua sapadhana amate. Kamata Mrk. 12:18-27. **12:19 12:19** Kap. 25:5-6.

24 Isa alawani, "Ingkomiu usaladhala roonamo inda uma'anaia o antona Kitabi
Momangkilo tee kuasana Aulata'ala.
25 Roonamo wakutuuna manga incia atopadhadhi pendua minaaka i mate, manga
incia inda bheakawi tee uka inda bheatopakawi. Maka manga incia bheadhadhi
mboomo manga malaa'ekati i sorogaa.
26 Sainamo pokaiana tee manga mia mate bhemotopadhadhina pendua minaaka
i mate, buaka ingkomiu indapo padha ubaca i nuncana kitabi ipakawaakana Nabii
Musa i nuncana kajadiana rumpu mokorui morore, tuaapa o Aulata'ala apogau tee
Musa, 'Iakumo Kawasana Opuna Ibrahim, Ishak, tee Yakub?'
27 Incia mencuana Aulata'ala isombana mia mate, maka o Aulata'ala isombana mia
modhadhi. Ingkomiu usaladhala mpuu!"

Hukumu Ipaporibhawo
12:28-34
(Mat. 22:34-40; Luk. 10:25-28)

28 Kasiimpo aumbamo samia ahalii Hukumu Taurati i Isa, roonamo incia arango
ande o Isa padhamo apolawaniaka pogau tee manga mia minaaka i rombongana
Saduki, tee incia amataua ande o Isa padhamo adhawuakea kalawani mototuu.
Kasiimpo incia aabha i Isa, "Parinta iapai buaka ipaporikana?"
29 Lawanina Isa, "Parinta ipaporikana siitumo, 'Rangomea e miana Israel, Aulata'ala,
Kawasana Oputa, satotuuna o Kawasana Opu Sakaro-karona.
30 Maasiakea o Aulata'ala, Kawasana Opumu, tee mpuu-mpuuna incamu, tee
saangua dhadhimu, tee bhari-bharia akalana budimu, tee bhari-bharia kakaamu.'
31 Sainamo parinta irua anguna, 'Maasiakea o musirahamu mboomo umaasiaka
karomiu.' Inda dhaangia o parinta mosagaanana molabhiakana irua angua parinta
incia sii."
32 Kasiimpo apogaumo ahalii Hukumu Taurati sumai, "Atotuu, e Guru. Lawanimu
atotuu ande o Aulata'ala sumai Sakaro-karona tee inda dhaangia mosagaanana,
tangkanamo Aulata'ala.
33 Inciamo tamaasiaka Aulata'ala tee mpuu-mpuuna incata, tee bhari-bharia fikirita,
tee bhari-bharia kakaata, tee uka tamaasiaka maanusia rangata mboomo tamaasiaka
karota alabhi mpuu o kalapena minaaka tapasombaaka bhari-bharia binata kurubani
itunu tee bhari-bharia kurubani pasombaa to Aulata'ala."
34 Isa akamatea tuaapa o mia incia sumai alawani tee kalapena budina tee apogau
tee incia, "Ingkoo inda umaridho minaaka i Pamarintana Aulata'ala!" Sapadhana
sumai, inda samia uka o mia mobaranina moabhaakana opeapo uka i Isa.

Pokaiana Isa tee Daud
13:35-37
(Mat. 22:41-46; Luk. 20:41-44)

35 Wakutuuna Isa tangasaana aadhari i aroana Baitulla, Incia apogau, "Tuaapa
amembali manga ahalii Hukumu Taurati afikiri ande o Al Masi o anana Daud?
36 Garaaka o Daud i nuncana kuasana Rohina Aulata'ala Momangkilo apogau,
'KAWASANA OPU apogau tee Opuku:
"Uncuramo i weta kaanaku
sakawana kudhika manga musumu
i tambena aemu." '
37 Jadi ande o Daud samia asarongia, 'Oputa Momalanga,' tuaapa amembali Incia o
anana Daud uka?"
Mia bhari sumai aperangoi Isa tee akaunde-unde.

12:26 12:26 Limb. 3:6. **12:29 12:29-30** Kap. 6:4-5. **12:31 12:31** Im. 19:18. **12:32 12:32** Kap. 4:35. **12:33 12:33** Hos. 6:6. **12:36 12:36** Zab. 110:1.

Isa Mangaudhaniaka Mamudhaakana Tapengkaanaka tee Manga Ahalii Kitabi Taurati
12:38-40
(Mat. 23:5-7; Luk. 20:45-47)
38 Isa apogau i nuncana kaadharina, "Jagania o karomiu minaaka i manga
ahalii Hukumu Taurati momenturuna mokawele-welena mopakena juba maarate tee
kapeeluana atohoromati i dhaoa,
39 tee gauna auncura i tampa motohoromati, malape i tampana ibaadatina miana
Yahudi atawa i tampana kariaa.
40 Manga incia arampasi antona bhanuana manga iaiaro bhawine tee apekaaratea
o do'ana to abuniaka kadhakina. Manga incia dhaanamo bheatarima kahukumu
momatamo mpuu."

Pasombaana Samia Iaiaro Bhawine Momisikini
12:41-44
(Luk. 21:1-4)
41 Wakutuuna o Isa tangasaana auncura apoaro i sorongana pasombaa modhaan-
giana i aroana Baitulla, Incia atilikimo mia bhari mopapesuana doi i nuncana soronga
sumai. Dhaangia uka manga mia morangkaea mopapesuana doi mobhari.
42 Kasiimpo aumbamo samia iaiaro bhawine momisikini tee apapesua rua tibha doi
tambaga, siitumo doi momaidhiidhina haragaana.
43 Kasiimpo Isa akemba manga murina tee apogau, "Satotuuna Iaku kupogau
tee ingkomiu, iaiaro bhawine momisikini sumai apapesua doi alabhi o kabharina
minaaka i bhari-bharia mia mopadhana mopapesuana doi i nuncana soronga sumai.
44 Roonamo manga incia bhari-bharia apekadhawuaka minaaka i labhina
harataana, sainamo iaiaro bhawine sumai apekadhawuaka minaaka i bhari-bharia
harataa modhaangiana i karona, siitumo ifaraluuna to aaliaka kinandena saesaeo."

13

Hotubaana Aahirina Zamani

Baitulla Bheatopatobhata
13:1-2
(Mat. 24:1-2; Luk. 21:5-6)
1 Wakutuuna Isa alimba minaaka i Baitulla, samia murina apogau tee Incia, "E Guru,
kamatea tapanamo kaoge manga bhatu tee kangadana Baitulla sumai!"
2 Lawanina Isa, "Ingkoo ukamatea bhari-bharia wetana Baitulla momangada sumai?
Inda saangu bhatu uka bheatotaroaka atosuncu i bhawona bhatu mosagaanana.
Bhari-bharia bheatopatobhata."

Auwalina Kanarakaa
13:3-13
(Mat. 24:3-14; Luk. 21:7-19)
3 Wakutuuna Isa auncura i bhawona Gunu Zaitun tee apoaro i Baitulla, Petrus,
Yakub, Yahya, tee Andreas aumbatia wakutuuna indapo dhaangia o mia mosagaanana
tee aabha,
4 "Mangapaumbaaka tee ingkami, naepia manga giu incia sumai bheamembali tee
opea o tandana ande bhari-bharia sumai bheakawa o henggana?"
5 Isa apepuumo apogau tee manga incia, "Pengkaanaka ara dhaangia tee mia
mopasaladhalakomiu!
6 Roonamo abhari o mia bheaumba apake saroku tee apogau, 'Iakumo Incia,'
sabutuna abhari o mia bheapasaladhalea.

12:38 12:38-39 Luk. 11:43.

7 I wakutuuna ingkomiu urango potimbea tee manga lelena potimbea, bholi umaeka.
Manga giu incia sumai tabeana amembali, maka o wakutuu incia sumai mencuanapo
henggana.
8 Saangu lipu bheapoewangi tee lipu mosagaanana, tee saangu pamarinta bheapoe-
wangi tee pamarinta mosagaanana. Tee bheadhaangia o lendu i pia-pia tampa i
dunia tee uka manga kaara, maka bhari-bharia sumai siimpomo auwalina kanarakaa,
mboomo kapii inamisina samia bhawine bhemopalaahirina anaana."
9 "Maka ingkomiu tabeana ukoengati! Roonamo manga incia bheapasaraakakomiu
i manga majilisina agama Yahudi, tee bheasikisaakomiu i tampana ibaadatina manga
incia, tee ingkomiu bheapapoarokomiu i aroana manga gubernuru tee manga raja
mamudhaakana utohukumu roonamo uose Iaku. Tee siitumo o wakutuumiu to
udhawu kasakusii to Iaku i aroana manga incia.
10 Maka o Lele Malape tabeana apakoleleakea porikana i bhari-bharia lipu.
11 Ande manga incia arakokomiu tee apasaraakakomiu i pangadila bholi umeri tee
opea bheipogauakamiu. Bhoasakaakea manga pogau mopadhana ipaumbaakaku i
wakutuu incia sumai uka, roonamo mencuana ingkomiu mopogauna, maka o Rohina
Aulata'ala Momangkilo."
12 "Mia bheapasaraakaaka witinaina karona to atopekamate, tee mboo sumai uka
samia ama bheapasaraakaaka anana, tee manga anana bheaewangi mancuanana tee
apasaraakaaka mancuanana to atopekamate.
13 Abhari mpuu o mia bhemobancikomiu rampaakanamo uparacaea tee Iaku.
Maka ande ingkomiu uta'atiaku sakawana i aahirina dhadhimiu, siitumo ingkomiu
bheutopasalaamati."

Kasikisaa Momatamo tee Manga Al Masi Gau-gau
13:14-23
(Mat. 24:15-28; Luk. 21:20-24)

14 Kasiimpo Isa apogau, "Ingkomiu bheukamata musu apakaro 'saangu giu monaa-
jisi bhemoumbaakana kahancuru i Baitulla' i tampa momangkilo inda molaengana
ipesuaikina, (mia mobacana hali incia sii tabeana ama'anaia pekalape!) I wakutuu
incia sumai uka manga mia modhaangiana i poropinsi Yudea tabeana apalai i manga
gunu.
15 Bholi umanoe wakutuuna ukamata giu incia sumai! Mia modhaangiana i
bhawona padhana bhanua bholi asapo to apesua i bhanua to aala manga barana,
16 tee o mia modhaangiana i inawu bholi ambuli to aala jubana.
17 Wakutuuna kajadiana balaa incia sumai, atomaasiaka inca mpuu manga bhawine
motangasaana mobhawa-bhawa tee manga bhawine motangasaana mopaduduna
anana!
18 Udo'amo torotorosu mamudhaakana o kanarakaa sumai inda amembali i bulaana
kagari, mamudhaakana ingkomiu inda usatangamate upalaiaka karomiu.
19 Kupogau mboo sumai roonamo i wakutuu incia sumai bheadhaangia tee ka-
narakaa momaoge indapo inamisina mia, minaaka i auwalina dunia apadhaangiaia
Aulata'ala sakawana sii-sii. Tee naile itu o mia indamo bheanarakaa mboo sumai uka.
20 Maka roonamo Kawasana Opu amaasiaka uumati ipilina dhaangiapo modhad-
hina i dunia i wakutuu incia sumai, Incia padhamo amambotuakea ande o balaa
motomaeka sumai inda bheamangenge. Roonamo ande amangenge, inda dhaangia
o mia momembalina mopotaangina modhadhi."
21 "I wakutuu incia sumai ande dhaangia o mia mopogauna tee ingkomiu, 'Kamatea,
Al Masi dhaangia iwe sii!' atawa, 'Kamatea, Al Masi dhaangia iwe sumai!' bholi
uparacaeaia.

13:9 13:9-11 Mat. 10:17-20; Luk. 12:11-12. **13:13 13:13** Mat. 10:22. **13:14 13:14** Dan. 9:27; 11:31; 12:11.
13:15 13:15-16 Luk. 17:31. **13:19 13:19** Dan. 12:1; Wah. 7:14.

22 Roonamo abhari o al masi gau-gau tee nabii gau-gau bhemoumbana. Manga incia
bheapewau manga tanda inda momentela tee manga muuzizati, mamudhaakana ara
amembali apasaladhala uka manga mia ipilina Kawasana Opu.
23 Jadi, udhania pekalape! Iaku padhamo kupaumbaakakomiu porikana wakutuuna
indapo amembali bhari-bharia sumai."

Umbaana Anana Maanusia

Ibaratina to Puuna Ara
13:24-32
(Mat. 24:29-36; Luk. 21:25-33)

24 "Sapadhana kanarakaa incia sumai,
matanaeo bheamalalanda
tee o bula inda akocahea,
25 manga kalipopo i laiana bheapotiburi,
tee bhari-bharia kuasa modhaangiana i laiana bheakolendu."
26 "Kasiimpo manga mia bheakamata Anana Maanusia aumba i tanga-tangana ta'ina
ngalu tee kuasa tee kamuliangina momaoge.
27 I wakutuu incia sumai Incia bheatumpu manga malaa'ekatina to aromusaka
manga uumati ipilina minaaka i pata angua singkuna alamu, minaaka i tapana alamu
sakawana i tapana laiana."
28 "Ingkomiu amembali uala kaadhari alaloi ibaratina puuna ara: Ande manga
rahana apepuumo atuna tee akotawa, ingkomiu umataua ande o bulaana paneeo
amakasumo.
29 Mboo sumai uka ande ingkomiu ukamata manga hali incia sumai amembali,
mataumea ande o wakutuuna amakasumo tee i aroanamo bhamba.
30 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, bhari-bharia giu incia sumai bheamembali
tee anamisia manga mia modhadhina i zamani incia sii.
31 Laiana tee alamu bheamofu, maka o pogauku asadhaadhaa sa'umurua."
32 "Maka inda dhaangia samia uka momataua naepia o eona tee naepia o wakutuu
incia sumai bheaumba. Manga malaa'ekati i sorogaa inda amataua tee Ana uka inda
amataua, tangkanamo o Ama momataua."

Kaadhari Mamudhaakana Ukojaga-jaga
13:33-37

33 "Pengkaanakamo! Ingkomiu tabeana ukojaga-jaga,* roonamo ingkomiu inda
umataua naepia akawa o wakutuuna.
34 Hali incia sumai apokana mboomo mia bhemolingkana i kolipuna. Wakutuuna
abholi bhanuana, manga bhatuana adhawuakea tanggojawapu tee tugasina samia-
samia. To mojaganina bhamba, incia asamea mamudhaakana akojaga-jaga."
35 "Sababuna sumai ukojaga-jagamo roonamo ingkomiu inda umataua naepia
mokobhanuana sumai aumba, koroo konowia, koroo pontanga malo, koroo raneeo,
atawa saeona,
36 ancosala wakutuuna umbaana, incia apotibhaakakomiu tangasaana ukole.
37 Opea ipogauakaku tee ingkomiu sii kupogauakea uka i bhari-bharia mia:
'Ukojaga-jagamo!' "

13:24 13:24 Yes. 13:10; Yeh. 32:7; Yol. 2:10; 2:31; 3:15; Wah. 6:12. **13:25 13:25** Yes. 34:14; Yol. 2:10; Wah. 6:13. **13:26 13:26** Dan. 7:13; Wah. 1:7. **13:32 13:32** Mat. 24:36. * **13:33 13:33** *ukojaga-jaga:* Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge mopogauna, "Jaga-jagamo tee udo'amo," i aetii incia sii. **13:34 13:34** Mat. 25:14; Luk. 12:36-38.

14

Haejati to Pekamateana Isa
14:1-2
(Mat. 26:1-5; Luk. 22:1-2; Yah. 11:45-53)

1 Rua eopo miana Yahudi araraeaakamo eona Paska* tee raraeana Roti Inda
Mokoragi,† manga kapalana imamu tee manga ahaliina Hukumu Taurati apeelo dhala
to arako Isa tee inda imatauna mia bhari, mamudhaakana manga incia amembali
apekamatea.
2 Manga incia apogau, "Bholi i wakutuuna raraeana Paska, mamudhaakana o ra'eati
inda atobungke."

Bhaana Isa Atojampuaka tee Mina-mina Mawondu
14:3-9
(Mat. 26:6-13; Yah. 12:1-8)

3 I wakutuu incia sumai, Isa i desa Bait Ani, i bhanuana Simon motosarongiaka
uka "Simon mokokulidhaa." Wakutuuna Isa tangasaana akande akodhole-dhole, samia
bhawine aumba abhawa butolo ikarajaa minaaka i bhatu maputi momakesa mokoan-
toakana mina-mina narwastu asilii mawondu momaalina haragaana. Kasiimpo
bhawine sumai apasaki bhorokona butolo sumai, tee mina-mina mawondu sumai
alaliakea i bhaana Isa.
4 Dhaangia pia mia o mia modhaangiana iwe sumai a'amara tee apogau podho-
podho manga incia, "Apokia o mina-mina mawondu sumai aawu-awua?
5 Mina-mina mawondu sumai amembali atoaso labhi taluatu tibha doi pera (siitumo
o ponambona to samia mokarajaana satao), tee o doina adhawuakea i manga mia
misikini!" Kasiimpo manga incia a'amaraiki bhawine sumai.
6 Maka o Isa apogau tee manga incia, "Taroakamea. Pokia ingkomiu upanarakaaia?
Incia padhamo apewau giu momalape to Iaku.
7 Manga mia misikini sadia adhaangia i tanga-tangamiu, tee umembali upewau
malape tee manga incia naepiapo uka upeelu. Maka Iaku inda kutorotorosu kupoose
tee ingkomiu.
8 Bhawine incia sii padhamo apewau opea momembalina ipewauna. Incia aumba
porikana to aminakiakaaku tee mina-mina mawondu i badaku to apasiapuaka
koburuku.
9 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu iapaipo uka o Lele Malape atopakoleleaka i
saangua dunia, dhaanamo opea ipewauna bhawine incia sii bheatopetulatulaaka uka
to amembali kaudhania to incia."

Yudas Ahianati Isa
14:10-11

10 Kasiimpo Yudas Iskariot sala samia minaaka i sapulu rua mia murina sumai
alingka i manga imamu maoge tee ahaejati apasaraakaaka Isa i manga incia.
11 Manga imamu maoge akaunde-unde arango giu incia sumai tee ajanji Yudas
bheadhawuakea doi pera to incia. Kasiimpo Yudas apepuumo apeelo kalalesa
momalape to apasaraakaaka Isa.

14:1 **14:1** Limb. 12:1-27. * **14:1** **14:1** *eona Paska:* Eona raraeana miana Yahudi to audhaniaka wakutuuna manga incia amembali bhatua kangengena 430 tao, tee manga incia apabebasia Aulata'ala minaaka i Firaun sakawana i kapadhaana 430 tao sumai. Tulatulana Paska tee bhari-bharia tuturana amembali atobaca i Limb. 12:1-51. † **14:1** **14:1** *raraeana Roti Inda Mokoragi:* Raraea incia sii kangengena pitu eo tee apepuua minaaka i malona Paska. Kangengena pitu eo miana Yahudi inda atoundaaka to akande roti mokoragi atawa adhika ragi i saangua lipuna. Manga incia apewau giu incia sii to audhaniaka wakutuuna manga incia apoagori alimba minaaka i Tana Mesir tee inda tee wakutuuna to ajaloki roti tee ragi roonamo apoagori alimba minaaka iwe sumai. Tulatula incia sii amembali atobaca i Limb. 13:3-10. **14:3** **14:3** Luk. 7:37-38. **14:7** **14:7** Kap. 15:11.

Isa tee Manga Murina Akande Kinandena Paska
14:12-21
(Mat. 26:17-25; Luk. 22:7-14,21-23; Yah. 13:21-30)

12 Eo bhaa-bhaana i eona raraeana Roti Inda Mokoragi, wakutuuna manga mia
asumbele dumbana Paska, manga murina Isa aabha, "E Opu, iapai o kapeeluamu to
ingkami mamudhaakana tapasiapuakako kinandena Paska?"
13 Kasiimpo Isa atumpu rua mia murina tee aposamea, "Lingkamo i kota! Iwe
sumai ingkomiu bheupokawa tee samia umane motangasaana mobhawana bhosu
mokoantoakana uwe, tee uosemo incia
14 i bhanua ipesuaikina tee upogau i mokobhanuana sumai, 'Guru aabha, "Iapai o
kamara ipasiapuaka to Incia to akandeaka kinandena Paska tee manga murina?" '
15 Sumaimo incia bheasusuakakomiu kamara momaoge i paa, amondo tee bhari-
bharia parakakasina. Pasiapuakamea o kinandena Paska to ingkita iwe sumai."
16 Rua miaia murina sumai alingkamo. Sakawana i kota, manga incia apotib-
haakamea bhari-bharia apokana tee ipogauakana Isa. Kasiimpo manga incia uka
apasiapuaka kinande to malona kariaana raraeana Paska.
17 Wakutuuna amalo, Isa aumba apobhawa tee sapulu rua miaia murina.
18 Tangasaana manga incia akodhole-dhole akande, Isa apogau, "Satotuuna Iaku
kupogau tee ingkomiu, sala samia minaaka i tanga-tangamiu sii dhaangia bhe-
mopasaraakaakana Iaku. Incia akande apobhawa tee Iaku."
19 Manga murina amaasimo incana, kasiimpo samia-samia apogau tee Isa, "Men-
cuana iaku, e Opu?"
20 Pogauna Isa, "Mia incia sumai satotuuna sala samia minaaka i sapulu rua mia i
tanga-tangamiu; incia apalondo rotina i nuncana saangu mangko apobhawa tee Iaku.
21 Inciamo Anana Maanusia bheamate, mboomo mopadhana motoburina i nuncana
Kitabi Momangkilo, maka acilakamo o mia mohianatia! Salabhina mia incia sumai
inda atopalaahiri."

Katotapuna Kariaa Malo
14:22-25
(Mat. 26:26-29; Luk. 22:15-20; 1Kor. 11:23-25)

22 Wakutuuna Isa tee manga murina tangasaana akande, Incia aalamo roti tee
aemani sukuru, kasiimpo aweta-wetamea o roti sumai tee adhawuakea i manga
murina, tee apogau, "Alamea; siimo o badaku."
23 Sapadhana incia sumai, Incia aalamo saangu tondena angguru tee aemani sukuru,
kasiimpo adhawuakea o tonde sumai i manga murina, tee manga incia bhari-bharia
asumpu minaaka i tonde sumai.
24 Pogauna Isa, "Siimo o raaku, raana pojanjia ibusakaaka to mia bhari.
25 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, Iaku indamo bhekusumpu uwena angguru
incia sii uka sakawana i eona Iaku kusumpu uwena angguru mobhaau i nuncana
Pamarintana Aulata'ala."

Petrus Bheapesapuaka Isa
14:26-31
(Mat. 26:30-35; Luk. 22:31-34; Yah. 13:36-38)

26 Sapadhana Isa tee manga murina alaguaka lagu kapujia, manga incia alingkamo
i Gunu Zaitun.
27 Pogauna Isa tee manga incia, "Iimanimiu inda bheamatangka roonamo opea
bhemomembalina, tee ingkomiu bheubholiaku. Roonamo padhamo atoburi,
'Iaku bhekupekamate gembalana
tee manga dumbana bheapogaa-gaa.'

14:18 14:18 Zab. 41:10. **14:24 14:24** Limb. 24:8; Yer. 31:31-34. **14:27 14:27** Zak. 13:7.

28 Maka sapadhana apadhadhiaku pendua, Iaku bhekuporikanaakakomiu i Galilea."
29 Alawanimo Petrus i Isa, "Moomini bhari-bharia manga incia abholi iimanina roonamo opea bhemomembalina tee Ingkoo, maka iaku inda sampeampearo bhekubholiko."
30 Apogaumo Isa i Petrus, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkoo, eo sii, i malo incia sii uka, indapo rua mpearo o manu umane akangkuraa'o, ingkoo talu mpearomo upesapuakaaku."
31 Maka tee mpuu-mpuuna incana o Petrus apogau, "Moomini bhekumate kupobhawa tee Ingkoo, iaku inda bhekupesapuakako." Tee bhari-bharia manga murina mosagaanana uka apogau mboo sumai.

Kalibu Potingalua i Getsemani
14:32-42
(Mat. 26:36-46; Luk. 22:39-46)

32 Isa tee manga murina akawa i saangu inawu isarongiaka Getsemani.‡ Isa apogau tee manga murina, "Uncuramo iwe sii; Iaku kulingkapo kudo'a."
33 Kasiimpo Isa abhawamo Petrus, Yakub, tee Yahya apoose tee Incia. Isa apepuumo amaheru incana tee alilaho.
34 Kasiimpo Incia apogau, "Incaku amaasi mpuu mboomo kunamisi bhekumate. Mbooremo iwe sii tee ukojaga-jagamo."
35 Isa amaju saidhe minaaka i manga incia, kasiimpo asuju i tana tee apepuumo ado'a. Incia aemani i Aulata'ala mamudhaakana ande amembali bholimo anamisi siisii kanarakaa incia sumai.
36 Pogauna Isa "E Abba,§ e Ama, Ingkoo umembali upewau opeapo uka. Tulungiaku mamudhaakana inda kusumpu antona tondena kanarakaa sii, maka bholi mboomo peeluaku, maka tabeana mboomo peeluamu."
37 Wakutuuna ambuli i talu miaia murina, Isa apotibhaakamo manga murina tangasaana akole. Kasiimpo Incia apogau tee Simon Petrus, "Simon, pokia ingkoo ukole? Buaka Ingkoo inda ukapoia ande ukoja-kojaga kangengena sajamu?
38 Kasiimpo Isa apogaumo i manga murina, "Ingkomiu ukoja-kojagamo tee udo'amo mamudhaakana inda akangkanaikomiu kapancoba. Ngangarandamiu inciamo ahaejati malape, maka o badamiu inda akapoia apewaua."
39 Kasiimpo Incia apekaridhomo pendua tee ado'a, tee abhoasaka pogau mopokana mboomo mopadhana ipogauakana.
40 Wakutuuna Isa aporomu pendua, manga murina apotibhaakea dhaangiapo uka akole, roonamo manga incia amangkoo mpuu o matana, jadi manga incia inda amataua bhealawani opea i Isa.
41 Sapadhana sumai Isa apekaridhomo uka pendua ado'a to talu mpearona. Tee wakutuuna Incia aporomu pendua i talu mia murina, Incia apogau, "Ingkomiu dhaangiapo uka ukole tee uponiunto?! Padhapo uka! Akawamo wakutuuna. Kamatamea! Anana Maanusia bheatopasaraakaaka i limana manga mia mokodosa.
42 Bhangumo, maimo talingkaaka! Kamatea, mia mohianatiaku amakasumo!"

Isa Atorako
14:43-52
(Mat. 26:47-56; Luk. 22:47-53; Yah. 18:1-11)

43 Tangasaana Isa dhaangiapo apogau, aumbamo o Yudas, sala samia minaaka i sapulu rua mia murina. Incia aumba apobhawa tee sarombonga o mia mobhawana hancu tee kabhebhe, tumpuana manga imamu maoge, manga ahalii Hukumu Taurati, tee manga mancuanana lipu.

14:28 14:28 Mat. 28:16. ‡ **14:32 14:32** *Getsemani:* Ma'anana, 'tampana pioana mina (zaitun).' § **14:36 14:36** *Abba:* I nuncana pogau Aram ma'anana o 'Ama.'

44 Mia mopasaraakaakana Isa sumai padhamo adhawu tanda i manga mia ib-
hawana, pogauna, "Mia *idhawuku salamu* tee iikiku, siitumo o mia ipeelomiu!
Rakomea tee ubhawamea, kasiimpo ujagania pekalape."
45 Wakutuuna Yudas akawa iwe sumai incia alausakamo apekakasu i Isa tee apogau,
"Guru!" kasiimpo aiki Isa.
46 Sabutuna manga mia sumai akeniakamo Isa tee arakoa.
47 Sala samia mokabhale-bhalena iwe sumai ahobutimo hancuna kasiimpo asimbi
talingana bhatuana Kapala Imamu Maoge sumai sakawana amabhotu.
48 Kasiimpo Isa apogau tee manga incia, "Pokia urakoaku mboomo urako parampo,
tee uumba ubhawa hancu tee kabhebhe to urakoaku?
49 Saesaeo Iaku kuadhari i tanga-tangamiu i Baitulla inda urakoaku. Maka sii-sii
urakoakumo, mamudhaakana opea motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo sumai
atopamondo."
50 Kasiimpo bhari-bharia murina sumai apalai tee abholi Isa.
51 Iwe sumai dhaangia samia ana umane mangura moosena Isa. Ana umane
mangura sumai soo apake satumpo kae lenan to atutubhiaka badana. Wakutuuna
tumpuana manga imamu maoge tee manga ahalii Hukumu Taurati bhearakoa,
52 ana umane sumai arambasakea o kae lenan ipakena kasiimpo abuntuli tee
akalealea.

Isa i Aroana Mahakama Agama
14:53-65
(Mat. 26:57-68; Luk. 22:54-55,63-71; Yah. 18:12-14,19-24)

53 Isa atobhawa i bhanuana Kapalana Imamu Maoge. Iwe sumai aporomusaka
bhari-bharia imamu maoge, manga mancuanana lipu, tee manga ahalii Hukumu
Taurati.
54 Petrus aose Isa minaaka i karidhoana sakawana i tana lapa i aroana bhanuana
Kapalana Imamu Maoge sumai. Kasiimpo incia auncura apobhawa-bhawa tee manga
pande jaga apoose apenderu i saripina waa.
55 Manga imamu maoge tee bhari-bharia Mahakama Agama apeelo bukutii to Isa
mamudhaakana atohukumu mate, maka manga incia inda apotibhaakea o bukutiina
kasalahana.
56 Abhari o mia modhawuna kasakusii gau-gau to Incia, maka o kasakusiina manga
incia sumai inda acoco.
57 Maka sapadhana sumai, dhaangia pia mia modhawuakana kasakusii gau-gau
incia sii to Isa:
58 "Ingkami tarangoa o mia incia sii apogau, 'Iaku bhekupahancuru Baitulla
ikarajaana limana maanusia sii, tee talu eomea uka Iaku bhekupakaro pendua o
Baitulla mosagaanana, inda ikarajaana limana maanusia.' "
59 Maka moomini mboo sumai, kasakusiina manga incia inda acoco.
60 Kasiimpo Kapalana Imamu Maoge akakaro i aroana manga incia bhari-bharia
tee aabha i Isa, "Buaka Ingkoo inda umembali ulawani opea iraeakana manga sakusii
sumai?"
61 Maka o Isa inda tee uu'uuna. Inda saangu uka ilawanina.
Kasiimpo Kapalana Imamu maoge sumai aabha uka i Incia, "Buaka Ingkoo o Al Masi,
Anana Aulata'ala Motopuji sumai?"
62 Lawanina Isa, "Iakumo Al Masi, tee bhari-bharikomiu bheukamata Anana
Maanusia auncura i weta kaanana Aulata'ala Mokokuasa tee aumba minaaka i
sorogaa i tanga-tangana manga ta'ina ngalu i laiana."
63 Sarangona kalawanina Isa, Imamu Maoge sumai abhencimo pakeana tee apogau,
"Buaka tafaraluu sakusii uka?

14:49 14:49 Luk. 19:47; 21:37. **14:58 14:58** Yah. 2:19. **14:62 14:62** Dan. 7:13.

64 Bhari-bharikomiu urangomea Incia ahina Aulata'ala. Opea o kambotumiu?"
Kasiimpo manga incia abhotukiakamea o kahukumuna, siitumo Incia alaengamo atohukumu mate.
65 Sapadhana sumai apepuumo manga mia awilukia, atutubhiakea kabhia-bhia o matana, abusua tee apoose apogau tee Incia, "E nabii, coba ubhotoa incema mobhebheko!" Kasiimpo manga pande jagana imamu maoge uka abhebhe Isa apoose apalimbaia i sambali.

Petrus Apesapuaka Isa
14:66-72
(Mat. 26:69-75; Luk. 22:56-62; Yah. 18:15-18,25-27)

66 Wakutuuna Petrus dhaangiapo i tambe, i tana lapa i aroana bhanuana, aumbamo sala samia bhawine bhatuana Kapalana Imamu Maoge.
67 Wakutuuna bhawine sumai akamata Petrus tangasaana apenderu, incia atilikia mpuu-mpuu o rouna Petrus tee apogau, "Ingkoo uka sadia upobhawa-bhawa tee Isa miana kota Nazaret sumai."
68 Maka o Petrus apesapuakea, "Iaku inda kumataua tee inda kuma'anaia opea ipogauakamu." Kasiimpo Petrus alingka i bhambana lawa i aroana bhanua sumai, tee o manu umane akangkuraa'omo.
69 Bhawine bhatua i saao akamatamo uka Petrus, tee apepuumo uka apogau pendua tee manga mia mokabhale-bhalena iwe sumai, "Mia incia sii atotuumo sala samia minaaka i sabhangkana Isa!"
70 Maka incia sadiamo apesapuakea.
Inda amangenge sapadhana sumai, manga mia mokabhale-bhalena iwe sumai apogaumo uka tee Petrus, "Ingkoo dhaanamo sala samia minaaka i manga incia, roonamo ingkoo miana Galilea mopokanana tee Incia."
71 Apepuumo Petrus abhoasaka katunda tee aposumpa, tee apogau, "Iaku inda kumataua o mia ipogauakamiu sumai."
72 Sapadhana incia apogau mboo sumai, akangkuraa'omo o manu umane to rua mpearona. Kasiimpo atoudhanimo Petrus tee opea ipogauakana Isa tee incia, "Indapo rua mpearo o manu akangkuraa'o, ingkoo talu mpearomo upesapuakaaku." Wakutuuna o Petrus audhani hali incia sumai, incia atangimo tee amaasimo mpuu incana.

15

Isa i Aroana Pilatus
15:1-15
(Mat. 27:1-2,11-26; Luk. 23:1-5,13-25; Yah. 18:28--19:16)

1 Saeona mpuu manga imamu maoge, manga mancuanana lipu, manga ahalii Hukumu Taurati, tee bhari-bharia majilisina Mahakama Agama apomufakatimo. Manga incia abhoke Isa, kasiimpo abhawea tee apasaraakaakea i Gubernuru Pilatus.
2 Pilatus aabha i Isa, "Ingkoomo buaka o rajana miana Yahudi?"
Incia alawani, "Ingkoo mopogauna mboo itu."
3 Manga imamu maoge uka araeaka Isa ande abharimo apewau kasalaha.
4 Rampaakanamo sumai, Pilatus aabhamo uka pendua i Incia, "Pokia inda ulawania opea iraeakana manga incia to Ingkoo? Kamatea, manga incia araeakako abhari upewau kasalaha!"
5 Maka o Isa inda alawani moomini sanganga uka, sabutuna o Pilatus amente mpuu.
6 Amembalimo kananea ande i eona raraea sumai o Gubernuru Pilatus apabebasi samia o mia itorongku, mboomo iemanina manga mia bhari.

14:64 14:64 Im. 24:16.

7 Wakutuu incia sumai dhaangia samia o mia itorongku mokosaroakana Barabas.
Incia atotorongku apobhawa-bhawa tee manga mia mopewauna kaheru tee mopeka-
matena mia i nuncana kaheru sumai.
8 Kasiimpomo mia bhari sumai aumba apoaro i Pilatus tee aemani mamudhaakana
apabebasi samia o mia itorongku mboomo kananeana.
9 Pilatus aabha i manga incia, "Buaka ingkomiu uunda kupabebasi rajana miana
Yahudi sii?"
10 Pilatus aporadhamiia apogau mboo sumai roonamo incia amataumea ande
manga imamu maoge agigibulu tee Isa, tee o Pilatus amataua ande o giumo incia sumai
mbakana manga incia apasaraakaaka Isa to incia.
11 Maka manga imamu maoge awujumo mia bhari sumai mamudhaakana aemani i
Pilatus apabebasi Barabas to manga incia.
12 Pilatus alawani manga incia, "Ande mboo itu, opea tabeana ipewauku to mia
isarongimiu rajana miana Yahudi sii?"
13 Manga mia sumai apekeemo uka, "Loemea i kau salib!"
14 Pogauna Pilatus i manga incia, "Kadhaki opea mopadhana ipewauna?"
Maka manga incia sahandana amakaa apekee, "Loemea i kau salib!"
15 Roonamo Pilatus gauna apasanaa incana manga mia bhari sumai, incia apabebasi
Barabas. Kasiimpo incia atumpumo mia to asambi Isa, tee apasaraakaakea mamud-
haakana atoloe i kau salib.

Isa Atoele-ele
15:16-20a
(Mat. 27:27-31; Yah. 19:2-3)

16 Manga suludadu abhawa Isa i aroana maligena tampana mbooresana Pilatus,
kasiimpo bhari-bharia suludadu akembaia aporomusaka iwe sumai.
17 Kasiimpo manga incia apakanaakea juba waranaa wungu tee akarajaakea
mahakota mokorui, kasiimpo adhikaakea i bhawona bhaana Isa.
18 Sapadhana sumai manga suludadu apepuumo adhawu horomati *tee aele-elea*,
pogauna manga incia, "Maasangia ujaea, e rajana miana Yahudi!"
19 Manga incia mentene mpearo abhebhe bhaana Isa tee sapale lumai, awilukia, tee
asuju i aroana.
20a Sapadhana aele-elea, manga incia abungkalemo juba waranaa wungu sumai
minaaka i badana Isa, tee apakanaakea pendua o pakeana.

Isa Atoloe i Kau Salib
15:20b-32
(Mat. 27:32-44; Luk. 23:26,33-43; Yah. 19:17-24)

20b Sapadhana incia sumai manga suludadu apepuumo abhawa Isa i sambali to aloea
i kau salib.
21 I wakutuu incia sumai alalomo o Simon miana Kirene, siitumo amana Aleksander
tee Rufus. Incia siimpo aumba minaaka i sambalina kota Yerusalem, incia atopakisaa
asodha kau salibna Isa.
22 Manga suludadu sumai abhawa Isa i tampa mokosaroakana Golgota, ma'anana o
Tampana Rangka.
23 Isa adhawuakea angguru motojalona tee damar mawondu, maka inda asumpua.
24 Kasiimpo manga incia aloe Isa i kau salib tee apapodhawu-dhawauakea o pakeana
tee a'undia mamudhaakana atantuaka incema mokohakuna mopotibhaakea.
25 Rambi siomata saeona, manga incia aloemo Isa i kau salib.
26 I bhawona kau salib sumai adhikaakea kaburi motoburiakana tee karaeaka:
"Rajana miana Yahudi."

15:21 **15:21** Rom. 16:13. **15:24** **15:24** Zab. 22:19.

27 Wakutuu incia sumai, dhaangia rua mia parampo motoloena mopobhawa tee Isa;
samia i weta kaanana tee samiana i weta kaaina.
28 [Tee mboo sumai, amondomo opea mopadhana motoburina i nuncana Kitabi
Momangkilo, "Incia atolentu apokana tee mia madhaki."]*
29 Manga mia modhalana i tampa incia sumai ahina Isa. Apoose alengko-lengko
bhaana, manga incia apogau, "E Ingkoo bhemopahancuruna Baitulla tee bheupab-
hangua pendua kangengena talu eo,
30 sapomo minaaka i kau salibmu itu tee upasalaamatia o karomu!"
31 Mboo sumai uka manga imamu maoge tee manga ahalii Hukumu Taurati uka
aele-ele Isa tee apogau podho-podho manga incia, "Mia mosagaanana apasalaamatia,
maka o karona samia inda amembali apasalaamatia!
32 E Al Masi, Rajana Israel, sapomo minaaka i salibmu itu, mamudhaakana
ingkami takamatea tee taparacaea." Sampe manga mia madhaki motoloe i kau salib
mopobhawana tee Isa uka aose ahina Isa mentene mpearo.

Isa Amate
15:33-41
(Mat. 27:45-56; Luk. 23:44-49; Yah. 19:28-30)

33 Arambi sapulu rua mata pontanga eo, saangua lipu sumai amalalandamo
sakawana rambi talu mata konowia.
34 Sarambina talu mata konowia, Isa apekeemo tee suara momakaa, "Eloi, Eloi, lama
sabakhtani?" Ma'anana, "E Aulata'alaku, e Aulata'alaku, apokia ubholiaku?"
35 Arango suara incia sumai, dhaangia pia mia o mia mokabhale-bhalena iwe sumai
mopogauna, "Kamatea, Incia agoraaka Ilyas."
36 Kasiimpo dhaangia samia o mia modhaangiana iwe sumai alingka aala spons tee
apalondoa i nuncana uwena angguru makolo, kasiimpo adhikaia i lolona sapale lumai
to apasumpuaka Isa, tee apogau, "Mai takamatea ara o Ilyas bheaumba to apasapoa."
37 Kasiimpo Isa apekee tee suara makaa tee asipulimo o inyawana.
38 Sanampuu o corocoro *motoloena i bhambana kamara momangkilo* i nuncana
Baitulla amabhencimo tee aporuaweta, minaaka i bhawo sakawana i tambe.
39 Wakutuuna o kapalana suludadu mokabhale-bhalena i aroana salib sumai
akamata tuaapa o matena Isa, incia apogaumo, "Inciamo atotuu o mia incia sii o Anana
Aulata'ala."
40 Dhaangia uka pia mia bhawine mokamatana bhari-bharia kajadia incia sumai
minaaka i karidhoana, siitumo Mariam minaaka i Magdala, Mariam inana Yakub
Mangura tee Yoses tee uka Salome.
41 Manga bhawine incia siimo moosena Isa tee mohambea wakutuuna adhaangia i
Poropinsi Galilea. Tee abhari uka o bhawine mosagaanana molingkana i Yerusalem
mopobhawana tee Isa.

Isa Atokoburu
15:42-47
(Mat. 27:57-61; Luk. 23:50-56; Yah. 19:38-42)

42 Wakutuu incia sumai amakasumo amalo tee eo incia sumai o eo pasiapuana eona
Saputuu.
43 Yusuf miana Arimatea, sala samia o miana Mahakama Agama motohoromati
tee moantagina Pamarintana Aulata'ala, apabaraniaka karona to apoaro i Pilatus
mamudhaakana aemani maeatina Isa.
44 Pilatus amente wakutuuna arango ande o Isa amatemo. Kasiimpo incia akemba
kapalana suludaduna, tee aabhakia, "Atotuu buaka o Isa amatemo?"

---

* **15:28 15:28** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge inda tee aeati incia sii. **15:29 15:29** Zab. 22:8; 109:25; Mrk. 14:58; Yah. 2:19. **15:34 15:34** Zab. 22:2. **15:36 15:36** Zab. 69:22. **15:38 15:38** Limb. 26:31-33. **15:40 15:40-41** Luk. 8:2-3.

45 Sarangona lele minaaka i kapalana suludadu sumai, Pilatus aundaakamo Yusuf
to aala maeatina Isa.
46 Sapadhana Yusuf aali kae lenan, incia apasapomo maeatina Isa tee abhalungiakea
tee kae lenan sumai. Maeatina Isa apatidholea i nuncana koburu motoselina i nuncana
kabumbu mokobhatu, kasiimpo apadholeakea saangu bhatu maoge to katutubhina
bhambana koburu sumai.
47 Mariam minaaka i Magdala tee Mariam inana Yoses mokamatana tampana
maeatina Isa atopatidhole.

16

Isa Adhadhi Pendua
16:1-8
(Mat. 28:1-10; Luk. 24:1-12; Yah. 20:1-10)

1 Salapana eona Saputuu, Mariam minaaka i Magdala, Mariam inana Yakub, tee
Salome, aali manga rampa to aminaiki maeatina Isa tee mina mawondu.
2 I eona Ahadi,* dhaangiapo saeona mpuu, wakutuuna siimpo abhete o matanaeo,
manga incia alingkamo i koburuna Isa.
3 Kasiimpo apogau podho-podho manga incia, "Incema bhemomangatulungina to
mopadholena bhatuna bhambana bhalona koburu sumai to ingkita?"
4 Maka wakutuuna manga incia akawa i koburu, bhatu maoge sumai akamatamea
atodholemo.
5 Sapesuana manga bhawine sumai i nuncana koburu, manga incia akamatamo
samia umane mangura mopakena juba maputi auncura i weta i kaana, sabutuna
manga incia atokidha mpuu.
6 Maka o umane mangura sumai apogau tee manga incia, "Bholi utokidha! Ingkoo
upeelo Isa miana Nazaret motoloena i kau salib sumai. Incia adhadhimo pendua. Incia
inda dhaangia iwe sii. Kamatea! Siimo tampana Incia atopatidhole.
7 Sii-sii ulingkamo, pakawaakea i manga murina tee uka i Petrus, ande Incia
bheaporikanaakakomiu i Galilea. Iwe sumai ingkomiu bheukamatea, mboomo
mopadhana ipogauakana Isa tee ingkomiu."
8 Kasiimpo manga incia alimba tee alausaka abholi koburu sumai, roonamo arengku
tee amaeka mpuu; tee manga incia inda apogauaka opeopea tee incemapo uka
roonamo amaeka.
[Amasimba mpuu manga incia apakawaakea bhari-bharia kasamea sumai i Petrus
tee manga sabhangkana. Sapadhana sumai Isa karona tee potoloweana manga
murina apakoleleakea minaaka i timbu sakawana i bhara o Lele Malape inda
momembalina motopabinasa pokaiana tee kasalaamati mobakaa sumai. Aamin.]

Isa Dhaangia Pia Mpearo Apatiumba Karona tee Alamboko Manga Murina

Isa Atoangka i Sorogaa
16:9-20

9 [Sadhadhina Isa pendua minaaka i mate, saeona mpuu i eo bhaa-bhaana minggu
sumai, Incia apatokamatamo karona i Mariam miana Magdala sumai. (Minaaka i
Mariam sumai o Isa padhamo apadhencu pitu seetani.)
10 Kasiimpo bhawine sumai alingka apakoleleaka hali incia sumai i manga mia
mosadiana mopoosena tee Isa i piamo itu. Wakutuu incia sumai manga incia
tangasaana asukara tee atangi.
11 Maka wakutuuna manga incia arango ande o Isa adhadhi pendua tee o bhawine
sumai padhamo asakusiiakea karona, manga incia inda aparacaea.

---

* **16:2 16:2** *eona Ahadi:* Eo bhaa-bhaana i minggu incia sumai mboomo kalentuna miana Yahudi. **16:7 16:7** Mat. 26:32; Mrk. 14:28.

12 Sapadhana kajadia incia sumai, Isa apatiumba karona tee bhangu moposala i
rua mia murina motangasaana i nuncana lingkaana moporopena i sambalina kota
Yerusalem.
13 Kasiimpo rua miaia murina ambuli to apakawaaka hali incia sumai i murina
mosagaanana, maka manga incia uka sadhaadhaa inda aparacaea.
14 Kasiimpo Isa apatiumbaakamo karona i sapulu samiaia murina i wakutuuna
manga incia tangasaana akande. Incia asasi murina roonamo kakaana incana manga
incia tee inda aparacaea i manga mia mopadhana mokamataakea tee matana karona
ande Incia adhadhimo pendua.
15 Kasiimpo Isa apogau i manga incia, "Lingkamo i saangua dunia, pakoleleakamea
o Lele Malape i bhari-bharia maanusia.
16 Incema moparacaeana tee motopapebhahona bheatopasalaamati, maka incema
inda moparacaeana bheatohukumu.
17 Manga tanda incia sii bheapoose tee manga mia moparacaea: Tee saroku manga
incia bheapadhencu manga seetani, tee manga incia bheabhoasaka pogau bhaau
indapo imatauna,
18 manga incia bheakeni ulo tee limana, tee moomini asumpu racu, manga incia inda
bheacilaka, manga incia bheadhika limana i bhawona badana manga mia momapii,
sabutuna manga mia momapii sumai alausaka aunto o kapiina."
19 Sapadhana Isa Oputa Momalanga apogau tee manga incia, Incia atoangkamo i
sorogaa tee auncura i weta kaanana Aulata'ala.
20 Kasiimpo alingkamo manga murina to apakoleleaka Lele Malape i saangua dunia,
tee o Kawasana Opu uka aose to abukutiiaka kabanarana firimani sumai to manga
incia tee apapooseakea tee manga giu inda momentela.]†

16:15 16:15 Tul. 1:8. **16:19 16:19** Tul. 1:9-11. † **16:20 16:9-20** Dhaangiapo uka manga kaburi momangenge inda tee manga aeati incia sii. Manga ahaliina Injili afikiri aipomo mencuana Markus moburina manga aeati incia sii.

LELE MALAPE IPAUMBAAKANA LUKAS

POGAU BHAA-BHAANA

Boku Lele Malape iburina *Lukas* apogauaka Isa amembali Raja Mopasalaamati ijanjiakana Aulata'ala to miana Israel tee uka to bhari-bharia uumatina maanusia. I nuncana boku incia sii Lukas aburia ande o Isa padhamo atodhawu tugasi minaaka i Rohina Aulata'ala to apakawaaka Lele Malape minaaka i Aulata'ala to mia misikini. Lele Malape sii amaheruaka mpuu manga mia mokakuranga. Dhaangia uka saangu giu mokaunde-unde motokamatana i nuncana bokuna *Lukas*, siitumo i manga pasala bhaa-bhaana boku incia sii apogauaka umbaana Isa, kasiimpo i weta kapadhaana apogauaka toangkaana Isa apene i sorogaa. Tulatulana tuaapa Lele Malape sumai atopakolele sapadhana Isa atoangka i sorogaa apetulatulaakea uka moburina boku incia sii i nuncana boku *Tulatulana manga Rasulu.*

I nuncana boku Lele Malape ipakawaakana Lukas sii, i weta rua anguna tee i weta nama anguna (kamata antona daftara i tambe sii) dhaangia manga tulatula tangkanamo motoburina i nuncana boku Lele Malape incia sii. Lanciringana, tulatula mopogauakana laguna malaa'ekati tee o umbaana manga gembala wakutuuna laahiriana Isa, Isa i Baitulla wakutuuna dhaangiapo amaidhiidhi, tee uka a'ibaratiaka miana Samaria momalapena incana tee anana momambuu. Boku incia sii apaporibhawo mpuu giuna to do'a, Rohina Aulata'ala, tugasina manga bhawine i nuncana alaiani Isa, tee ka'amponiana dosa minaaka i Aulata'ala.

Antona

Porikanaana Pogau *1:1-4*
Laahiriana tee kakidhisana minaaka i Yohanes mopapebhahona tee Isa *1:5--2:52*
Kalaianina Yahya Mopapebhahona *3:1-20*
Papebhahoana Isa tee o kapancoba to karona *3:2--4:13*
Kalaianina Isa i tanga-tangana ra'eatina Galilea *4:14--9:50*
Minaaka i Galilea sakawana i Yerusalem *9:51--19:27*
Ahadi kapadhaa i Yerusalem tee eo-eo mosagaanana *19:28--23:56*
Dhadhiana Isa pendua minaaka i matena, patiumbaakana karona tee toangkaana i sorogaa *24:1-53*

Pogau Bhaa-bhaana

1 Teofilus momuliana, abhari o mia a'usaha aburi tee a'atoro manga giuna kajadia
mopadhana momembali i tanga-tangata.
2 Manga incia aburi opea ipetulatulaakana mia mosakusiiakea tee matana karona
manga kajadia minaaka i bhaa-bhaana mpuu. Manga sakusii sumai uka o bhatuana
Aulata'ala mopakawaakana Firimanina.
3 Iaku samia padhamo kuparakisaaia tee kutilikia bhari-bharia minaaka i auwalina.
Sumaimo sii-sii, kuunda kuburia uka tee kusausaua to Opuku Teofilus momulia.
4 Kupewau mboo sumai mamudhaakana umataua opea mopadhana iadhariakana
Opuku satotuuna abanara mpuu.

Kapaumbaaka to Laahiriana Yahya Mopapebhahona
1:5-25

5 Wakutuuna Herodes amembali rajana Poropinsi Yudea, dhaangia samia imamu
sarona o Zakharia. Incia aminaaka i rombongana imamu Abia. Bhawinena aminaaka
i siwuluna Harun, sarona o Elisabet.

6 Rua miaia o mia mosaalihi i aroana Aulata'ala. Manga incia adhadhi ata'ati tee
atotuu-totuu aose bhari-bharia parinta tee hukumuna Kawasana Opu.
7 Maka manga incia inda tee anana roonamo Elisabet akomba. Tee ruamiaia
amancuanamo.
8 Saangu wakutuu, akawamo o palina rombongana imamu Abia, Zakharia akarajaa
tugasina amembali imamu i aroana Aulata'ala.
9 Mboomo kananeana manga imamu, manga incia tabeana a'undia porikana to
apatotapuaka incema o imamu bhemopesuana motugasina i nuncana Baitulla tee
motununa dhupa iwe sumai. Tee o Zakharia motopilina i undia sumai.
10 Wakutuuna tangasaana tunuana dhupa, bhari-bharia mia modhaangiana i
sambalina Baitulla ado'a.
11 Sabutuna o malaa'ekatina Kawasana Opu apatiumbamo karona i Zakharia.
Malaa'ekati sumai akakaro i weta kaanana mejana tunuana dhupa.
12 Wakutuuna Zakharia akamata malaa'ekati sumai, incia atokidhamo tee amaeka.
13 Kasiimpo malaa'ekati sumai apogau, "E Zakharia, bholi umaeka! Aulata'ala
arangomea o do'amu, tee o Elisabet bhawinemu bheapalaahiri samia ana umane, tee
tabeana usarongiakea Yahya.
14 Ingkoo bheumasanaamo mpuu tee ukaunde-unde tee abhari mia bheasanaa
rampaakana anaana incia sumai bhealaahiri naile itu.
15 Incia bheamembali mia maoge i matana Kawasana Opu, tee incia inda bheasumpu
angguru atawa giu imalangoaka. Minaaka wakutuu i nuncana kompona inana, incia
bheakuasaimea Rohina Aulata'ala Momangkilona.
16 Abhari miana Israel iadharina ambuli i Aulata'ala, Kawasana Opuna manga.
17 Rohina Aulata'ala Momangkilona bheadhawuakea kuasa i nuncana karona
mamudhaakana incia amembali apewau mboomo Nabii Ilyas. Incia bhealingka
aporikanaaka Kawasana Opu mamudhaakana bheapaamanimo o ama tee ana, tee
mia modorohakana bheambuli i hikimatina mia mobanara. Tee mboo sumai
bheapadhaangiaakea saangu uumati molaengana to Kawasana Opu."
18 Kasiimpomo apogaumo Zakharia i malaa'ekati sumai, "Tuaapa bhekumataua
ande giu incia sii amembali? Sababuna kumancuanamo tee bhawineku amancua-
namo uka."
19 Alawanimo malaa'ekati sumai kooni, "Iaku sii Jabaraili, tumpuana Aulata'ala, tee
Incia padhamo atumpuaku mamudhaakana kupogau tee kupakawaaka lele malape
sii to ingkoo.
20 Opea ipogauakaku sii bheamembali ande akawamo wakutuuna, maka roonamo
ingkoo inda uparacaea, bheubhea; inda amembali upogau sampe opea ipogauakaku
sii amembali."
21 Wakutuu incia sumai, manga mia abhari i sambali aantagimo Zakharia. Manga
incia amentemo roonamo amangenge mpuu i nuncana Baitulla.
22 Wakutuuna alimba, incia indamo amembali apogauaka opeopea i manga incia tee
ama'anaimea manga ande incia akamatamo sala saangu pokamata i nuncana Baitulla
kasiimpo Zakharia adhawuakamea tanda i manga incia, roonamo incia sadhaadhaana
abhea.
23 Sapadhana kangengena akarajaa tugasina, ambulimo incia i bhanuana.
24 Inda mangenge Elisabet, bhawinena, abhawa-bhawamo tee kangengena lima
mbula incia inda apatokamata karona, oonina,
25 "Siimo saangu i pewauna Kawasana Opu to iaku. Sii-sii Incia atilikiakumo tee
apanaindaia o kaeaku i aroana mia roonamo kukomba."

Paumbaaka to Kalaahiriana Isa
1:26-38

26 Wakutuuna Elisabet abhawa-bhawamo nama mbula, Aulata'ala atumpumo
malaa'ekati Jabaraili alingka i Nazaret, saangu kampo i Poropinsi Galilea.
27 Jabaraili atumpua i samia kabuabua indapo momatauna umane, sarona Siti
Mariam. Siti Mariam sumai padhamo apoporae tee Yusuf, siwuluna Raja Daud.
28 Wakutuuna malaa'ekati sumai apesua i bhanuana Siti Mariam, incia aposalamu,
"Salamu, ingkoo ibarakatina Kawasana Opu! Kawasana Opu apobhawa tee ingkoo."
29 Siti Mariam atokidhamo arango pogau incia sumai, kasiimpo apogaumo i nuncana
ngangarandana, "Opea ma'anana salamu sii?"
30 Apogaumo malaa'ekati sumai tee incia kooni, "Bholi umaeka, Siti Mariam,
roonamo ingkoo upotibhaakamo rahumati minaaka i Aulata'ala.
31 Ingkoo bheubhawa-bhawa tee upalaahiri samia anaana umane tee usarongiakea
Isa.*
32 Incia bheamembali mia maoge tee bheasarongiakea Anana Aulata'ala Moma-
langana. Kawasana Opu, Aulata'ala bheadhawuakea pamarintana to Incia mboomo
pamarintana Raja Daud, opuana.
33 Tee Incia bheaparintangi siwuluna Yakub sa'umurua tee pamarintana inda
bheako'aahiri."
34 Pogaumo Siti Mariam i malaa'ekati sumai, "Maka iaku indapo kumatau umane,
tuaapa giu incia sumai bheamembali?"
35 Lawanimo malaa'ekati sumai, "Rohina Aulata'ala Momangkilona bheaumba to
ingkoo tee kuasana Aulata'ala Momalangana bheasalimbumbuko. Sababuna anaana
bheipalaahirimu itu asarongiakea Momangkilona, Anana Aulata'ala.
36 Satotuuna Elisabet, witinaimu, sii-sii tangasaana abhawa-bhawa nama mbulamo,
garaaka incia amancuanamo tee o mia apogauakea incia akomba.
37 Roonamo ande to Aulata'ala inda dhaangia inda momembalina."
38 Kasiimpomo Siti Mariam apogaumo kooni, "Iaku sii bhatuana Aulata'ala;
taroakamo amembali to iaku mboomo ipogauakamu itu." Kasiimpo malaa'ekati sumai
abholimo Siti Mariam.

Siti Mariam tee Elisabet
1:39-45

39 Sapadhana incia sumai, Siti Mariam alingkamo i saangu kampo i Yudea i tana
gunu.
40 Incia alingka i bhanuana Zakharia tee wakutuuna apesua incia aposalamu tee
Elisabet.
41 Wakutuuna Elisabet arango salamuna Siti Mariam, anaana i nuncana kadhumana
alumpamo. Kasiimpo Elisabet akuasaia Rohina Aulata'ala Momangkilona
42 apogaumo tee apekaogea suarana kooni, "Abarakatikomo i tanga-tangana bhari-
bharia bhawine! Abarakatia uka o anaana i nuncana kadhumamu itu!
43 Incema buaka iaku sii sampe inana Kawasana Opuku aumba asoloaku?
44 Sababuna wakutuuna uposalamu atorango i talingaku, anaana i nuncana kadhu-
maku alumpamo rampaakanamo aunde mpuu.
45 Masanaamo mpuu ingkoo, roonamo uparacaea bhari-bharia ipogauakana
Kawasana Opu to karomu itu bheamembali!"

Lagu Pujiana Siti Mariam
1:46-56

46 Kasiimpomo Siti Mariam apogau,
"Inyawaku apujimo Kawasana Opu,
47 tee rohiku akaunde-undemo mpuu roonamo Aulata'ala Mopasalaamatiaku,

---

1:27 1:27 Mat. 1:18. **1:31 1:31** Mat. 1:21. * **1:31 1:31** Ma'anana "Isa" pogauna Ibrani, "Kawasana Opu apasalaamatiaka." **1:32 1:32-33** 2Sa. 7:12; 7:13; 7:16; Yes. 9:6. **1:37 1:37** Bhaa. 18:14. **1:46 1:46-55** 1Sa. 2:1-10.

48 roonamo Incia atilikiaku, bhatuana moporitambena!
Pepuu sii-sii manga mia minaaka i zamanina bhari-bharia bheapogauaka kusanaa,
49 roonamo Aulata'ala Mokokuasana apewaumo giu momaoge to iaku -- pekangkiloa sarona!
50 Tee rahumatina abarakati manga mia momaekana tee Incia sa'umurua.
51 Incia apatokamataaka kuasana tee pewauana limana tee apapogaa-gaa manga mia momalangana incana.
52 Manga raja apasapomea minaaka i kauncuramakana tee mia moporitambena bheaangkatakea kauncuramakana.
53 Mia momaarana apekambosua tee sagala giu momalapena tee o mia morangkaea atumpua alingka tee ruambalia limana.
54 Incia atulungi Israel, bhatuana,
roonamo Incia audhani rahumatina
55 ijanjiakana Kawasana Opu to opuata, Nabii Ibrahim tee manga siwuluna sampe sa'umurua."
56 Siti Mariam amboore i bhanuana Elisabet kera-kera talu mbula kangengena, kasiimpomo incia ambuli i bhanuana.

Laahiriana Yahya Mopapebhahona 1:57-66

57 Kasiimpomo akawamo bulana, Elisabet apalaahirimo o ana umane.
58 Wakutuu manga sarimbanuana tee manga witinaina arangomo ande o Kawasana Opu asusuakamea rahumatina momaogena mpuu i Elisabet, aundemo manga mopobhawana tee incia.
59 Kamondona walu eo, aumbamo manga to atandaki anaana sumai. Manga incia gauna asarongiakea Zakharia, mboomo sarona amana,
60 maka inana apogau, "Bholi, incia tabeana atosarongiaka Yahya."
61 Manga incia apogau, "I nuncana witinaimu inda samia uka mokosarona mboo sumai."
62 Kasiimpo manga incia adhawu tanda i Zakharia tee saro opea bheadhawuakea to anana sumai"
63 Zakharia aemani saangu bhatu kaburia minaaka i manga incia kasiimpo aburi mboo sii kooni, "Sarona Yahya." Manga incia aposamente.
64 I wakutuu incia sumai uka Zakharia amembalimo apogau tee indamo abhea, kasiimpo incia apogau tee apujimo Aulata'ala.
65 Manga sarimbanuana aposamaeka tee lele incia sumai atorangomo i saangua tana mokogunuana i lipu Yudea.
66 Bhari-bharia mia morangona giu incia sumai aposaabhamo i nuncana ngangarandana manga kooni, "Bheamembali opea anana incia sumai naile itu?" Sababuna Kawasana Opu apobhawa tee incia.

Lagu Pujiana Zakharia 1:67-80

67 Zakharia, amana anaana sumai, akuasaia Rohina Aulata'ala Momangkilo, kasiimpo incia apakawaaka kasamea mominaakana i Kawasana Opu. Incia apogau,
68 "Maimo tapujiaka Kawasana Opu, Aulata'alana lipuna Israel!
Incia aumbamo atulungi uumatina tee apabebasia manga.
69 Incia apatotapuakamo to ingkita Samia Momangapasalaamatina Mokokuasana minaaka i tanga-tangana siwuluna Raja Daud, bhatuana,
70 Mboomo mopadhana ifirimaniakana
alaloi manga nabiina momangkilo minaaka i zamani momangenge.

1:55 1:55 Bhaa. 17:7.

71 Inciamo momangapasalaamatina minaaka i manga musuta,
tee minaaka i limana manga mia momangabancina.
72 Aulata'ala apewau mboo sumai to asusuaka kaasina to opu-opuata tee audhani
pojanjiana momangkilo.
73 Roonamo Aulata'ala padhamo ajanji tee apotunda mboo sumai tee Nabii
Ibrahim opuata,
74 To mangapasalaamati minaaka i limana manga musuta,
mamudhaakana ingkita inda tamaeka talaiani Incia,
75 tee mboo sumai tamembali tadhadhi mangkilo tee mobanarana i aroana
sa'umurua dhadhita.
76 E anaku, Ingkoo bheutosarongi Nabiina Aulata'ala Momalanga.
Ingkoo bheuporikanaaka Kawasana Opu to upasiapuaka dhala to Incia.
77 Ingkoo bheupakawaakea i manga uumatina tuaapa carana mamudhaakana
manga amembali asalaamati, roonamo Aulata'ala a'amponi dosana manga
incia.
78 Roonamo rahumati tee kaasina Aulata'alata,
saangu eo mobhaauna bheaumbamo -- Eona Kasalaamati minaaka i sorogaa,
bheasuluwi ingkita mboomo matanaeo mobhetena minaaka i kalangaana.
79 Tee mboo sumai, Aulata'ala bheatulungi ingkita momboorena i nuncana
kalalanda tee momaekana ajalana.
Caheana Kawasana Opu bheamangatonda i dhalana, tee mangasusuaka dhala
moporopena i kasanaa tee dhadhi malape."
80 Anana Zakharia sumai ahandamo amaoge tee rohina ahandamo amakaa. Incia
amboore i tana matuu sampe akawa wakutuuna to apatiumbaaka karona i lipuna
Israel.

2

Laahiriana Isa
2:1-7
(Mat. 1:18-25)

1 Inda amangenge sapadhana Yahya alaahiri, Kaisar Agustus apalimba parinta
mamudhaakana ra'eatina bhari-bharia lipu pamarintana Roma adaftaraaka karona
to sensus.
2 O siimo wakutuuna to daftaraa bhaa-bhaana ipadhaangiana wakutuuna Kirenius
amembali gubernuru i Poropinsi Siria.
3 Bhari-bharia mia wakutuu incia sumai alingka adaftaraaka karona i kampona
samia-samia.
4 Mboo sumai uka, Yusuf alingka minaaka i kampo Nazaret Poropinsi Galilea tee
aporope i kampo Bait Lahim Poropinsi Yudea, lipu laahiriana Raja Daud. Yusuf
alingka i Bait Lahim sumai roonamo incia siwuluna Raja Daud.
5 Incia alingka to adaftaraaka karona apobhawa tee Siti Mariam, poraena motan-
gasaana abhawa-bhawa.
6 Wakutuuna manga dhaangia i Bait Lahim, akawamo henggana Siti Mariam
bheakoana.
7 Incia apalaahiri samia ana umane, o tumpena. Anaana sumai akomutia tee kae
kasiimpomo apadhongia i dhingkanana kandeana binata, roonamo inda dhaangia
kamarana tamu to manga incia.

Manga Gembala
2:8-20

8 Inda maridho minaaka i Bait Lahim sumai i tana mokorumpu, dhaangia pia mia
gembala mojaganina dumbana manga wakutuuna malo sumai.

9 Saanampuu samia malaa'ekatina Kawasana Opu akakaromo i saripina manga tee
caheana momuliana Kawasana Opu atilamea manga tee amaekamo mpuu.
10 Maka o malaa'ekati sumai apogau, "Bholi umaeka! Iaku kubhawa Lele Malape to
ingkomiu, kaunde-unde maoge to saangua lipu.
11 Eo sii alaahirimo i kotana Raja Daud samia Mopasalaamatina ingkomiu, sarona
Al Masi,* Kawasana Opu.
12 O siimo tandana: ingkomiu bheukamata samia anana akumutiakea kae, apadhon-
gia i dhingkanana kandeana binata."
13 Sanampuu atokamatamo akawamo sarombonga maoge malaa'ekati suludaduna
sorogaa apobhawa-bhawa tee malaa'ekati sumai. Manga incia apujimo Aulata'ala tee
apogau,
14 "Kamuliangi to Aulata'ala i sorogaa momalanga!
Tee i bhawona dunia, adhadhi apomalape to manga mia mopasanaana incana
Aulata'ala."†
15 Sapadhana manga malaa'ekati sumai abholi manga incia tee ambuli i sorogaa,
manga gembala sumai apogaumo samia tee mosagaanana, "Maimo talingkaaka i Bait
Lahim takamataaka bhari-bharia momembalina, mboomo ipakawaakana Kawasana
Opu i ingkita."
16 Manga incia alingka apekadhei apokawaaka Siti Mariam tee Yusuf tee anana sumai
tangasaana apadhongia i dhingkanana kandeana binata.
17 Wakutuuna manga gembala akamata anaana incia sumai, manga incia apetulatu-
laakamo opea ipogauakana manga malaa'ekati to anaana sumai.
18 Bhari-bharia mia morangona tulatulana manga gembala sumai aposamentemo.
19 Maka o Siti Mariam adhikaia bhari-bharia sumai i nuncana ngangarandana tee
afikifikirimea.
20 Kasiimpomo manga gembala sumai ambulimo apuji tee amuliangi Aulata'ala roon-
amo bhari-bharia arangomea manga tee akamatea, apokana mboomo ipogauakana
malaa'ekati sumai.

Isa Atandakia tee Apasaraakaakea i Kawasana Opu

Simeon tee Hana Apokawa tee Isa
2:21-40

21 Sapadhana walu eo umuruna, akawamo wakutuuna anaana sumai atandakia.
Tee manga incia asarongiakemea Isa, o sarona kadhawuna malaa'ekati to Incia
wakutuuna Siti Mariam indapo abhawa-bhawa.
22 Pata pulu eo sapadhana Isa alaahiri, akawamo wakutuuna Yusuf tee Siti Mariam
apewau adatina kangkilo mboomo Hukumuna Nabii Musa. Kasiimpomo manga incia
abhawamo Isa i Yerusalem to apasarakaaka Incia i Kawasana Opu.
23 (Sababuna i nuncana Hukumuna Kawasana Opu padhamo atoburi mboo sii,
"Bhari-bharia ana umane tumpe bheapekangkiloa to Aulata'ala.")
24 Jadi wakutuuna manga incia iwe sumai, manga incia apasiapuakamea kurubani
mboomo ifirimaniakana i nuncana Hukumuna Kawasana Opu, "Sapasa manu-manu
bhokuru atawa rua mbaa manu-manu jarajara."
25 Wakutuu incia sumai i Yerusalem dhaangia samia umane sarona Simeon. Incia
mia mobanara tee asaalihi, moantagina wakutuuna Aulata'ala bheapasalaamati lipu
Israel roonamo Rohina Aulata'ala Momangkilona apobhawa-bhawa tee incia,

---

* **2:11 2:11** Al Masi dhaangia sarona minaaka i pogauna Ibrani "Mesias." Ma'anana Mesias "mia iminakina bhaana." Mia sumai bhaana aminakia to tandana asahamo Kawasana Opu to ambembali raja atawa nabiina atawa imamuna. † **2:14 2:14** Dhaangia uka manga kaburi momangenge motoburina "Kasanaa i bhawona dunia, tee rahumati to manga mia." **2:21 2:21** Luk. 1:31. **2:23 2:23** Limb. 13:2; 13:12.

26 tee padhamo apaumbaakea to incia kooni indapo bheamate ande indapo akamata
Al Masi, Raja Mopasalaamatina ijanjiakana Kawasana Opu.
27 Jadi wakutuuna Siti Mariam tee Yusuf abhawa Isa i aroana Baitulla to
apasaraakaaka Isa i Kawasana Opu mboomo Hukumu Taurati, Rohina Aulata'ala ab-
hoku ngangarandana Simeon mamudhaakana apesuamo porikana i aroana Baitulla.
28 Simeon asangomo Anaana sumai kasiimpo apujimo Aulata'ala.
29 "Sii-sii, Kawasana Opu udhanimea janjimu tee iaku.
Roonamo itu, taroakamea bhatuamu sii amate tee kasanaa, siitumo atumpumo
incaku.
30 Tee karoku padhamo kukamatea tuaapa Ingkoo bheupasalaamati uumatimu,
31 tee tuaapa Ingkoo bheupasalaamati manga mia minaaka i bhari-bharia lipuna.
32 Anaana sii mboomo kainawa bhemosuluwina manga lipu mosagaanana men-
cuana lipu Israel,
tee Anaana sii moumbaakana kamuliana to uumatimu Israel."
33 Amana tee inana Anaana sumai amentemo arango opea ipogauakana Simeon to
Isa.
34 Kasiimpo Simeon abarakatimo manga incia tee apogau i Siti Mariam, o inana
Anaana sumai, "Satotuuna Anaana incia sii ipilina Aulata'ala to mopabinasana tee
mopasalaamatina mia bhari i Israel. Moomini Inciamo saangu tanda ilambokona
Aulata'ala, mia bhari bheamendeua.
35 Tee mboo sumai atobungkaleaka antona ngangarandana mia bhari. Tee uka
bheaumba kapiina incamu mboomo tobho momatadha atobhoki inyawamu karomu."
36 Iwe sumai dhaangia uka samia nabii bhawine sarona o Hana, anana Fanuel,
minaaka i lipu Asyer. Incia momatuana mpuu umuruna. Sapadhana pitu tao kawina,
37 Hana amembalimo iaiaro, tee o umuruna walu pulu pata tao. Incia sadia i Baitulla,
malo eona incia asambahea i Aulata'ala tee apoasa tee ado'a.
38 Wakutuu incia sumai uka aumbamo Nabii Hana iwe sumai tee aemani sukuru i
Aulata'ala tee apogauaka Anaana sumai i bhari-bharia mia motangasaana moantagina
wakutuuna Aulata'ala alamboko Al Masi to apabebasiaka Yerusalem‡.
39 Sapadhana Yusuf tee Siti Mariam apewau bhari-bharia sarana Hukumuna
Kawasana Opu, manga incia ambulimo i kampona i Nazaret i Poropinsi Galilea.
40 Anaana sumai ajulumo amaoge tee amakaa. Incia abukeaka hikimati tee
rahumatina Aulata'ala dhaangia i karona.

Isa I Wakutuu Umuruna Sapulu Rua Tao i Aroana Baitulla
2:41-52

41 Satao-satao mancuanana Isa alingka i Yerusalem to araraeaaka Paska.§
42 Tee wakutuuna Isa ako'umuru sapulu rua tao, manga incia alingka i Yerusalem
mboomo sumai kananeana manga apewau ande eona raraeana Paska.
43 Sapadhana raraea sumai ambulimo manga, maka Isa dhaangiapo amboore i
Yerusalem, sainamo inana tee amana inda amataua.
44 Roonamo manga incia afikiria ande Incia dhaangia i tanga-tangana manga mia
sapobhawana. Sapadhana alingka saeoa, manga incia apeelomea Isa i tanga-tangana
manga witinaina tee manga musirahana.
45 Roonamo manga inda apotibhaakea Isa iwe sumai, kasiimpomo manga ambuli
pendua i Yerusalem tee apeelo Incia.

‡ **2:38 2:38** Kota Yerusalem i aeati incia sii ma'anana o lipu Israel. Wakutuu incia sumai, lipu Israel aparintangia Pamarintana Roma. Ra'eatina Yahudi aantagi samia mopabebasina miana Israel minaaka i Pamarintana Roma.

2:39 2:39 Mat. 2:23. **2:41 2:41** Limb. 12:1-27; Kap. 16:1-8. § **2:41 2:41** I zamanina Isa, ra'eatina Yahudi araraeaaka Paska roonamo Kawasana Opu atumpu manga incia araraeakea satao-satao wakutuuna Incia apabebasia manga minaaka i tana Mesir wakutuu manga apabhatuaia. Jadi i malona Paska manga incia tabeana akurubaniaka sambaa dumba tee akandea o dumba sumai i Yerusalem.

46 Kamondona talu eo, manga incia apotibhaakamo Isa i aroana Baitulla. Incia
tangasaana akatoro-toro iwe sumai i tanga-tangana manga guru agama, apoose
aperangoi manga incia tee adhawuakea kaabhaki-kaabhaki i manga incia.
47 Bhari-bharia mia morangona pogauna Isa aposamentemo roonamo kakidhana
tee kalawanina ibhoasakana.
48 O amana tee inana sakamatana Incia atokidhamo. Kasiimpomo Siti Mariam
aabhaki Incia, "Pokia upekarasai ingkami, Anaku? Pia eo sii iaku tee amamu tameri
tapeeloko."
49 Isa alawani, "Pokia Uma tee Ina upeelo Iaku? Buaka uma tee ina inda umataua
Iaku tabeana dhaangia i nuncana bhanuana Amaku?"
50 Maka manga incia inda ama'anaia opea ipogauakana Isa.
51 Kasiimpomo Isa ambuli tee manga incia i kampo Nazaret tee Incia sadia ata'ati
i manga mancuanana. Maka inana adhikaia bhari-bharia giu incia sumai i nuncana
ngangarandana.
52 Isa sii juluna eo, julu amaoge, julu abukeaka hikimati, julu amaasiakea Aulata'ala
tee uka maanusia.

3

Yahya Mopapebhahona Manga Mia Motoba
3:1-20
(Mat. 3:1-12; Mrk. 1:1-8; Yah. 1:19-28)

1 Sapadhana Kaisar Tiberius aparinta pamarintana Roma sapulu lima tao -- wakutu-
una Pontius Pilatus amembali gubernuru i Poropinsi Yudea, tee Raja Herodes aparinta
i Poropinsi Galilea, Raja Filipus, witinaina minaaka Herodes, aparinta i Poropinsi
Iturea tee Trakhonitis, sainamo Raja Lisanias aparinta i Abilene
2 -- i wakutuuna incia sumai, momembalina Kapalana Imamu Maoge siitumo Hanas
tee Kayafas -- wakutuu incia sumai uka, Aulata'ala apasapo firimanina i Nabii Yahya,
anana Zakharia, i tana matuu.
3 Kasiimpo alingkamo Nabii Yahya i bhari-bharia lipu inda amaridho minaaka
i Umala Yordan to apakawaaka lele minaaka i Aulata'ala. Nabii Yahya apogau,
"Ingkomiu utopapebhaho mboomo tanda padhamo utoba minaaka i dosamiu tee o
Aulata'ala padhamo a'amponikomiu."
4 Mboomo momondona motoburi i nuncana kitabi Nabii Yesaya:
"Dhaangia tee mia mokagora-gorana i tana matuu kooni,
'Pasiapuakea dhala to Kawasana Opu!
Pekakateakea dhala to ilaloina!'"
5 Bhari-bharia mbolonga atotutubhi,
tee bhari-bharia gunu tee tampa momalanga aparatea.
Dhala mokokelu-kelu apekakatea,
tee o dhala mokobhatu-bhatu aparatea.
6 Bhari-bharia mia bheakamata kasalaamati moumbana minaaka i Aulata'ala."
7 Abhari mpuu o mia moumbana i Nabii Yahya to apapebhahoa. Nabii Yahya apogau
i manga incia, "E ingkomiu mokofe'elina mboomo ulo! Incema mopaumbakomiu ande
ingkomiu umembali upalai minaaka i amarana Aulata'ala bhemoumbana?
8 Susuakea tee pewaumiu ande ingkomiu utobamo minaaka i dosamiu! Tee
bholi upogau i nuncana ngangarandamiu, 'Ingkami tabebasi minaaka i kahukumuna
Kawasana Opu roonamo Nabii Ibrahim dhaangiapo opu-opuamami!' Iaku kupogau
tee ingkomiu, minaaka i manga bhatu sii o Nabii Ibrahim amembali apadhaangia
siwulu to Ibrahim!

3:7 3:7 Mat. 12:34; 23:33. **3:8 3:8** Yah. 8:33.

9 Sii-sii o ndamu padhamo apasiapuakea i kulesena kau. Bhari-bharia puuna kau
inda mokobhakena malape bheatopale tee atobhanaka i nuncana waa."
10 Kasiimpomo manga mia bhari sumai aabhamo tee incia kooni, "Ande mboo itu,
opea bheipewaumami?"
11 Nabii Yahya alawani kooni, "Incema-incema mokobhajuna rua pasa tabeana
adhawuakea sapasa to mia inda mokobhaju; tee incema-incema mokokinandena
tabeana apewau mboo sumai uka."
12 Manga pande enena balasitee aumbamo uka i Nabii Yahya to apapebhahoa
kasiimpomo aabha, "Guru, opea bheipewaumami?"
13 Alawanimo Nabii Yahya, "Bholi uemani balasitee mokolabhi minaaka opea
mopadhana ibhotukiakana pamarinta."
14 Tee dhaangia uka o suludadu moabhana, "Opea bheipewaumami?" Alawanimo
Nabii Yahya i manga incia, "Bholi uhanda-handa mia atawa ubhebhea to urampasi
doina tee bholi upio mia. Podhomo sakawana i ponambomiu."
15 Wakutuu incia sumai apepuumo manga mia apoabha-abhaki, aipo Nabii Yahya
sii o Al Masi, Raja Mopasalaamatina iantaantagina manga incia?
16 Nabii Yahya apogau tee manga incia, "Iaku kupapebhahokomiu tee uwe, maka
dhaangiapo uka bhemoumbana samia molabhina kuasana minaaka i iaku. Moomini
kubungkale talina sandalina iaku inda kulaenga. Mia incia sumai bheapapebha-
hokomiu tee Rohina Aulata'ala Momangkilo tee waa.
17 I limana dhaangia tee katepi to apekangkiloaka tampana papogaana ompolena
gandum. Gandumna bhearombusakea i nuncana kampirina, maka bhari-bharia
kulina bheatunua i waa inda momate."
18 Mboomo sumai o Nabii Yahya tee pegiu-giuna cara wakutuuna incia apakawaaka
Lele Malape to manga mia bhari sumai.
19 Nabii Yahya uka audhaniaka Raja Herodes, moparintana Poropinsi Galilea,
roonamo Herodes akawi tee Herodiah bhawinena witinaina, tee sagala giuna kadhaki
mosagaanana mopadhana ipewauna.
20 Maka Raja Herodes ahandamo kadhakina tee apapesua Nabii Yahya i nuncana
katorongku.

Isa Atopapebhaho
3:21-22
(Mat. 3:13-17; Mrk. 1:9-11; Yah. 1:32-34)

21 Sapadhana incia apapebhaho bhari-bharia mia sumai, incia uka apapebhaho Isa.
Tangasaana Isa ado'a, laiana atobungkalemo
22 tee o Rohina Aulata'ala Momangkilona asapomo i bhawona mboomo manu-manu
jarajara. Kasiimpomo atorangomo suarana minaaka i laiana apogau, "Ingkoomo
Anaku imaasiakaku tee Ingkoomo mopasanaana namisiku."

Siwuluna Isa
3:23-38
(Mat. 1:1-17)

23 Wakutuuna Isa aadhari manga mia, umuruna kera-kera talu pulu tao. Irangona
minaaka i manga mia, Incia anana Yusuf, Yusuf anana Eli.
24 Eli anana Matat, Matat anana Lewi, Lewi anana Malkhi, Malkhi anana Yanai,
Yanai anana Yusuf.
25 Yusuf anana Matica, Matica anana Amos, Amos anana Nahum, Nahum anana
Hesli, Hesli anana Nagai.

3:9 3:9 Mat. 7:19. **3:12 3:12** Luk. 7:29. **3:19 3:19-20** Mat. 14:3-4; Mrk. 6:17-18. **3:22 3:22** Bhaa. 22:2; Zab. 2:7; Yes. 42:1; Mat. 3:17; Mrk. 1:11; Luk. 9:35.

26 Nagai anana Maat, Maat anana Matica, Matica anana Simei, Simei anana Yosekh, Yosekh anana Yoda.
27 Yoda anana Yohanan, Yohanan anana Resa, Resa anana Zerubabel, Zerubabel anana Sealtiel, Sealtiel anana Neri.
28 Neri anana Malkhi, Malkhi anana Adi, Adi anana Kosam, Kosam anana Elmadam, Elmadam anana Er.
29 Er anana Yesua, Yesua anana Eliezer, Eliezer anana Yorim, Yorim anana Matat, Matat anana Lewi.
30 Lewi anana Simeon, Simeon anana Yuda, Yuda anana Yusuf, Yusuf anana Yonam, Yonam anana Elyakim.
31 Elyakim anana Melea, Melea anana Mina, Mina anana Matata, Matata anana Natan, Natan anana Daud.
32 Daud anana Isai, Isai anana Obed, Obed anana Boas, Boas anana Salmon, Salmon anana Nahason.
33 Nahason anana Aminadab, Aminadab anana Admin, Admin anana Arni, Arni anana Hezron, Hezron anana Peres, Peres anana Yuda.
34 Yuda anana Yakub, Yakub anana Ishak, Ishak anana Ibrahim, Ibrahim anana Terah, Terah anana Nahor.
35 Nahor anana Serug, Serug anana Rehu, Rehu anana Peleg, Peleg anana Eber, Eber anana Salmon.
36 Salmon anana Kenan, Kenan anana Arpakhsad, Arpakhsad anana Sem, Sem anana Nuh, Nuh anana Lamekh.
37 Lamekh anana Metusalah, Metusalah anana Henokh, Henokh anana Yared, Yared anana Mahalaleel, Mahalaleel anana Kenan.
38 Kenan anana Enos, Enos anana Set, Set anana Adamu, tee Adamu anana Aulata'ala.

4

Kapancoba i Tana Matuu
4:1-13
(Mat. 4:1-11; Mrk. 1:12-13)

1 Isa, mobukeakana Rohina Aulata'ala Momangkilona, ambulimo minaaka i Umala Yordan, kasiimpo abhawamea Rohina Aulata'ala i tana matuu.
2 Iwe sumai, Incia amboore pata pulu eo kangengena tee acobaia Ibilisi mokapalana manga seetani. Kangengena iwe sumai Incia inda akande opeopea tee sapadhana wakutuu incia sumai amaaramo.
3 Kasiimpo apogaumo Ibilisi tee Incia, "Ande Ingkoo Anana Aulata'ala, tumpua bhatu sii amembali roti."
4 Alawani Isa i incia, "I nuncana Kitabi Momangkilona padhamo atoburi, 'Maanusia adhadhi mencuana tangkanamo minaaka i roti.'"
5 Kasiimpomo Ibilisi abhawa Isa i saangu tampa momalangana tee i nuncana sakijamata incia apakamataakamea i Isa bhari-bharia pamarintana dunia sii.
6 Apogau Ibilisi i Incia, "Bhari-bharia kuasa sumai tee kamuliangina bhekud-hawuakea i Ingkoo, sababuna bhari-bharia sumai padhamo apasaraakea i iaku tee Iaku kudhawuaka i incema ipeeluku.
7 Sumaimo ande Ingkoo usomba i iaku, bhari-bharia sumai bheamembali pe-wauamu."
8 Maka Isa apogau i incia, "Dhaangia atoburi, 'Ingkoo tabeana usomba Kawasana Opu, Aulata'alamu, tee tangkanamo i Incia ingkoo usambahea!'"
9 Kasiimpomo Ibilisi abhawa Isa i Yerusalem tee adhikaia i bumbungana Baitulla, kasiimpo apogaumo Ibilisi i Incia, "Ande Ingkoo Anana Aulata'ala, pakotibua karomu minaaka iwe sii sampe i tambe,

10 sababuna dhaangia atoburi i Kitabi Momangkilo, 'To Ingkoo, Incia bheaparintan-
giakea manga malaa'ekatina to ajagani Ingkoo,
11 tee manga incia bheataanakako i bhawona limana, mamudhaakana o aemu inda
atosunu i bhatu.'"
12 Isa alawania, "Dhaangia firimani, 'Bholi ucobai Kawasana Opu, Aulata'alamu!"
13 Sapadhana Ibilisi a'aahiria bhari-bharia kapancoba sumai, incia asowo minaaka
i Isa tee aantagi wakutuu momalape.

Isa Ambuli i Galilea
4:14-15
(Mat. 4:12-17; Mrk. 1:14-15)

14 I nuncana kuasana Rohina Aulata'ala ambulimo Isa i Poropinsi Galilea. Tee
atorangomo lele to Incia i saangua lipu sumai.
15 Tangasaana sumai Incia aadhari i manga tampana ibaadati tee bhari-bharia mia
apujimo Incia.

Isa Inda Atotarima i Nazaret
4:16-30
(Mat. 13:53-58; Mrk. 6:1-6)

16 Incia aumba i kampo Nazaret, tampana Incia atopekaoge, tee mboomo kananeana
i eona Saputuu* Incia apesua i tampana ibaadati, kasiimpomo akakaro to abaca Kitabi
Momangkilo.
17 I Incia adhawua Kitabi Nabii Yesaya tee wakutuuna abungkale kalulungina, Incia
apotibhaaka aeati motoburina mboo sii,
18 "Rohina Kawasana Opu dhaangia i Iaku,
rampaakanamo Incia padhamo amina-minaiki bhaaku† to apakawaaka Lele Malape i
manga mia misikini;
tee Incia padhamo alambokoaku
19 to kupakoleleaka kabebasi to manga mia itorongku,
tee pokamata to manga mia mawilo,
to kupabebasi manga mia ipisaki,
tee kupaumbaaka wakutuuna rahumatina Kawasana Opu aumbamo."
20 Kasiimpomo Incia atutubhi Kitabi sumai, adhawuakea pendua kalulungina i
pagawena, kasiimpo auncura, tee o matana bhari-bharia mia i nuncana tampana
ibaadati sumai aposatonto Incia.
21 Kasiimpo Incia apepuu aadhari manga incia kooni, "I eo sii amondomo aeati incia
sii wakutuuna ingkomiu urangoa."
22 Tee bhari-bharia mia sumai apujimo Isa roonamo manga incia amente tee pogau
momalape ibhoasakana, kasiimpo pogauna manga incia, "O siimo anana Yusuf,
garaaka amakidhamo apogau mboo sumai?"
23 Maka o Isa apogau i manga incia, "Dhaanamo ingkomiu bheupogauaka ibarati in-
cia sii i Iaku, 'E dhotoro, pauntoakapo karomu samia.' Pewaua iwe sii uka, i kampomu
karomu, bhari-bharia irangomami mopadhana amembali i kampo Kapernaum!"
24 Tee Incia apogau uka, "Iaku kupogau tee ingkomiu, satotuuna inda dhaangia o
nabii iharagaangi i kampona karona.

4:10 4:10-11 Zab. 91:11-12. * **4:16 4:16** Manga miana Yahudi atumpua Kawasana Opu aponiunto minaaka i karajaana samia-samia i eona Saputuu mamudhaakana manga amembali asomba i Kawasana Opu. † **4:18 4:18** I zamani manga nabii, ande samia ipilina Kawasana Opu to apamembalia samia nabii, raja, atawa imamu, kananeana o bhaana amina-minaikia to tandana mia sumai atopilimo. **4:24 4:24** Yah. 4:44.

25 Tee Iaku kupogau i ingkomiu, tee pogauku sii atotuu, i zamanina Nabii Ilyas
atopotibhaaka abhari iaro bhawine i Israel wakutuuna laiana atotutubhi kangen-
gena talu tao nama mbula tee wakutuuna kanarakaana kaara mohandana mpuu
akangkanai saangua lipu.
26 Maka o Nabii Ilyas alambokoa mencuana i sala samia minaaka i manga incia,
tabeana i samia iaro bhawine i Sarfat, i tana Sidon.
27 Tee i zamanina Nabii Ilyasa abhari mia kuli dhaa i Israel tee inda dhaangia
moomini samia ipauntona, tabeana Naaman, miana Siria sumai."
28 Arango incia sumai a'amaramo mpuu bhari-bharia mia i tampana ibaadati sumai.
29 Manga incia abhangu akakaro, kasiimpo apadhencu Isa alimba minaaka i kampo
Nazaret tee abhawa Incia i pimpina gunu, tapana kampo sumai, to atudhaaka Incia
minaaka i pimpina gunu sumai.
30 Maka o Isa adhala i tanga-tangana manga incia, kasiimpo alingka.

Isa i Nuncana Tampana Ibaadati i Kapernaum
4:31-37
(Mrk. 1:21-28)

31 Kasiimpomo Isa alingka i Kapernaum, saangu kampo i Poropinsi Galilea, kasiim-
pomo aadhari iwe sumai i eona Saputuu.
32 Manga mia atokidha arango kaadharina, sababuna pogauna abukeaka kuasa.
33 I nuncana tampana ibaadati sumai dhaangia samia ipesuaikina seetani monaa-
jisina tee incia akakee-kee tee suara makaa,
34 "E Ingkoo, Isa miana Nazaret, opea ifaraluumu tee ingkami? Ingkoo uumba
to upabinasa ingkami? Kumataua incema Ingkoo -- Momangkilona minaaka i
Aulata'ala!"
35 Maka o Isa ahompalia, "Unto, limbamo minaaka i incia!" Tee o seetani sumai uka
arambitaka mia incia sumai i tanga-tangana mia bhari, kasiimpo alimba minaaka i
incia tee inda sampeampearo apekapiia.
36 Tee bhari-bharia mia atokidha, kasiimpo apogaumo samia tee mosagaanana,
pogauna, "Amalape mpuu pogauna sii! Sababuna abukeaka kalape tee kuasa Incia
adhawu parinta i manga rohi madhaki tee manga incia uka alimbamo."
37 Tee atorangomo lele to Incia iapai-iapai i lipu sumai.

Isa Apaunto Kapiina Ina Maniana Simon Petrus tee Mia Mosagaanana
4:38-41
(Mat. 8:14-17; Mrk. 1:29-34)

38 Kasiimpomo Incia abholi tampana ibaadati sumai tee alingka i bhanuana Simon.
Iwe sumai uka dhaangia ina maniana Simon tangasaana amapii amakaa sodhona tee
manga incia aemani i Isa mamudhaakana atulungia.
39 Kasiimpo Incia akakaro i saripina bhawine sumai to apadhencu kapiina sodhona,
tee panyakina sumai auntomo. Bhawine sumai lausakamo abhangu tee alaiani manga
incia.
40 Wakutuuna matanaeo atondu, abhawamea i Isa bhari-bharia manga mia
monarakaakana sagala giuna panyaki. Isa adhingkuakea tee limana manga incia
samia-samia tee manga incia apauntoa o kapiina.
41 Manga seetani uka alimbamo minaaka i mia bhari apoose akakee-kee kooni,
"Ingkoo Anana Aulata'ala!" Kasiimpo Incia ahompali manga seetani tee asasia manga
apogau, roonamo manga incia amataua ande Incia satotuuna Al Masi, Raja Mopasalaa-
matina.

4:32 4:32 Mat. 7:28-29.

Isa Aadhari i Lipu Sagaanana
4:42-44
(Mrk. 1:35-39)

42 Wakutuuna amainawamo, Isa alingka i saangu tampa momalino. Maka o mia
bhari apeelo Incia, kasiimpo apotibhaakea tee a'usaha ataangia mamudhaakana inda
abholia manga.
43 Maka Isa apogau i manga incia, "Iaku tabeana kupakawaaka Lele Malape
Pamarintana Aulata'ala i manga kota tee kampo mosagaanana. Roonamo to sumaimo
alambokoaku Aulata'ala."
44 Mboo sumaimo o Isa apakawaakea Lele Malape minaaka i Aulata'ala i manga
tampana ibaadati i Poropinsi Yudea‡.

5

Petrus, Yakub, tee Yahya Aose Isa
5:1-11
(Mat. 4:18-22; Mrk. 1:16-20)

1 Saangu wakutuu Isa akakaro i saripina Tawona Galilea* tee abhari o mia
apojungkuriaka Incia mamudhaakana bhearango Firimanina Aulata'ala.
2 Incia akamata rua angu bhangka i saripina tawo. Pande jala sumai asapomo
minaaka i bhangkana sumai tee tangasaana apekangkilo jalana manga.
3 Isa akompa i sala saangu bhangka sumai. Mokobhangkana sumai sarona o Simon,
isarongiaka uka Petrus. Kasiimpo Isa atumpu Simon apekaridhoa saidhe o bhangka
sumai minaaka i bhiwina tawo. Isa auncuramo tee adharimo mia bhari minaaka i
bhangka.
4 Sapadhana aadhari, Incia atumpumo Simon kooni, "Bhawamea i kandalaana tee
ubhakemea o jalamu to urakoaka ikane."
5 Simon alawanimo kooni, "Guru, samaloa ingkami takarajaa makaa mpuu, maka
inda tarako opeopea. Maka roonamo Ingkoo umangatumpu, bhekubhakemea pendua
jalaku."
6 Kasiimpomo wakutuuna manga incia apewau mboo sumai, manga incia apotib-
haakamo ikane abhari mpuu sampe-sampe o jalana manga apepuumo amabhenci.
7 Kasiimpo akembamo manga sabhangkana i bhangka mosagaanana mamud-
haakana amai ahambea manga. Kasiimpo sabhangkana sumai aumbamo tee antokia
rua-ruangua bhangka sumai sampe abukeaka ikane tee saidhena atondu.
8 Sapadhana Simon Petrus akamata hali incia sumai, asujumo incia i aroana Isa tee
apogau, "E Opu, lingkamo minaaka i iaku, roonamo iaku mia mokodosa!"
9 Simon apogau mboo sumai roonamo incia tee manga mia bhari mopobhawa-
bhawana tee incia atokidhamo akamata kabharina ikane ipotibhaakana manga incia.
10 Mboo sumai uka manga sabhangkana Simon -- Yakub tee Yahya, anana Zabdi.
Kasiimpo apogaumo Isa i Simon kooni, "Bholi umaeka. Pepuu eo sii ingkoo bheujala
maanusia."
11 Sapadhana manga bhangkana sumai abhawea i ati, manga incia abholimea bhari-
bharia tee aosemo Isa.

Isa Apaunto Samia Mokopanyakina Kulidhaa
5:12-16
(Mat. 8:1-4; Mrk. 1:40-45)

‡ **4:44 4:44** Dhaangia uka manga kaburi momangenge motoburina, "Poropinsi Galilea." **5:1 5:1-3** Mat. 13:1-2; Mrk. 3:9-10; 4:1. * **5:1 5:1** Lukas aburi "Tawo Genesaret", sala saangu sarona to Tawo Galilea. **5:5 5:5** Yah. 21:3. **5:6 5:6** Yah. 21:6.

12 Saangu wakutuu, Isa dhaangiapo i saangu kota. Iwe sumai dhaangia samia
abukeaka kuli dhaa. Wakutuuna akamata Isa, incia asujumo i aroana apoose aemani,
"Opu, ande Opu uunda, Opu umembali upauntoa o kapiiku!"
13 Isa apaulumo limana, adhingkumo mia incia sumai tee apogau, "Iaku kuunda
bheumembali uunto!" Tee wakutuu incia sumai uka, panyaki kuli dhaana ailamo.
14 Kasiimpo Isa atumpu incia, "Bholi upetulatulaakea o hali incia sii i incema-incema.
Maka ulingka tee pakamataakea o karomu i imamu tee udhawuakea kurubani
mboomo iparintaakana Nabii Musa to bukutiina ande ingkoo uuntomo."
15 Maka o lelena Isa handamo amaridho atoresa i iapai-iapai, tee abhari o
mia moumbana gauna moperangoia tee mamudhaakana apauntoakea manga incia
minaaka i panyakina.
16 Maka mboomo kananeana, Isa asowo i manga tampa momalino tee ado'a.

Mia Morempa Apauntoa Minaaka i Kapiina
5:17-26
(Mat. 9:8; Mrk. 2:1-12)

17 Saangu wakutuu Isa tangasaana aadhari, dhaangia pia-pia mia minaaka i
rombongana Farisi tee manga ahalii Hukumu Taurati auncuramo uka iwe sumai to
aperangoi Incia. Manga incia aumba minaaka i bhari-bharia kampona i Poropinsi
Galilea tee Poropinsi Yudea tee uka minaaka i Yerusalem. Kuasana Kawasana Opu
apobhawa tee Isa mamudhaakana Incia amembali apaunto manga mia momapii.
18 Kasiimpo aumbamo pia mia asodha samia morempana apadholea i bhawona
kolema. Manga incia gauna bheapapesuaia i nuncana bhanua mamudhaakana
adhikaia i aroana Isa.
19 Maka manga incia inda amembali apapesuaia i nuncana bhanua rampaakana
abhari mia. Jadi manga incia apakompamea i bhawona padhana bhanua tee
abungkaleakea padha. Kasiimpo apasapoa mia morempana sumai tee kolemana i
aroana Isa i tanga-tangana mia bhari sumai.
20 Wakutuuna akamata iimanina manga incia, apogaumo Isa, "Witinaiku, dosa-
dosamu padhamo ato'amponi."
21 Manga ahalii Hukumu Taurati tee miana Farisi apepuumo apoabha-bhaki kooni,
"Incema o mia incia sii mohinana Aulata'ala? Abarani mpuu mia incia sii apogau mboo
sumai roonamo inda samia momembalina moamponina dosana maanusia tabeana
Aulata'ala samia."
22 Wakutuu incia sumai uka Isa amataua opea ifikirina manga incia, Isa alawani,
"Pokia ingkomiu upoabha-abhaki mboo itu i nuncana ngangarandamiu?
23 Iapai momamudhana, kupogauaka, 'Dosamu atoamponimo,' atawa kupogauaka,
'Bangumo, tee ulingkamo?'
24 Maka sii-sii bhekubukutiiakea i ingkomiu ande o Anana Maanusia akokuasa to
a'amponi dosana mia," -- kasiimpo Isa apogau tee mia morempa sumai --"Iaku kupogau
tee ingkoo, 'Bhangu, angkamea o kolemamu tee mbulimo i bhanuamu!'"
25 Wakutuu incia sumai uka, i aroana bhari-bharia manga incia, mia sumai abhangu
tee angkamea o kolemana, kasiimpo ambuli i bhanuana apoose apuji Aulata'ala.
26 Manga incia bhari-bharia amentemo mpuu kasiimpomo apujimo Aulata'ala.
Manga incia anamisimo amaeka tee apogau, "Eo incia sii ingkami tasakusiiaka manga
giu inda momentela!"

Lewi Moenena Balasitee Aose Isa
5:27-32
(Mat. 9:9-13; Mrk. 2:13-17)

5:14 **5:14** Im. 14:1-32.

27 Sapadhana incia sumai, Isa alimbamo minaaka iwe sumai tee akamata samia
moenena balasitee, sarona o Lewi†, tangasaana auncura i pos to aene balasitee.
Apogaumo Isa tee incia, "Osemo Iaku."
28 Lausaka o Lewi akakaro tee abholimea bhari-bharia sumai, kasiimpomo aose Isa.
29 Kasiimpo Lewi apadhaangia saangu kariaa maoge i bhanuana to Isa. Dhaangia
uka abhari moenena balasitee tee mia mosagaanana akande apobhawa-bhawa tee
manga incia.
30 Manga miana Farisi tee manga ahalii Hukumu Taurati minaaka i rombongana
Farisi akamata giu incia sumai amarewu incana tee apogau i manga murina Isa, "Pokia
ingkomiu ukande usumpu tee moenena balasitee tee manga mia mokodosa?"
31 Apogaumo Isa i manga incia, "mia momalapena namisina inda afaraluu dhotoro,
tangkanamo mia momapii mofaraluuna dhotoro.
32 Iaku kuumba mencuana to kukemba manga mia mobanara maka kuumba to
kukemba manga mia mokodosa, mamudhaakana manga incia atoba."

To Hali Poasa
5:33-39
(Mat. 9:14-17; Mrk. 2:18-22)

33 Dhaangia uka pia-pia mia mopogauna tee Isa, "Manga murina Nabii Yahya sadia
apoasa tee ado'a, mboo sumai uka tee manga murina rombongana Farisi. Maka manga
murimu akande tee asumpu!"
34 Isa alawani, "Iaku ibaratina mboo samia panganti umane i kariaa kawia. Buaka
utumpua manga sabhangkana panganti umane apoasa i kariaana kawia wakutuuna
panganti umane apobhawa-bhawa tee manga incia? Atantumo inda!
35 Maka o wakutuuna bheaumba, panganti umane sumai aalea minaaka i manga
incia. Wakutuu incia sumai manga incia bheapoasamo."
36 Kasiimpomo Isa apakawaakea i manga incia saangu ibarati, "Inda dhaangia samia
abhenci sabhenci kae minaaka i bajuna mobhaauna kasiimpo atampoliaka i baju
momalusana. Roonamo ande mboo sumai, baju mobhaauna sumai bheamabhenci
uka tee kae itampoli i saao inda bheapokana tee baju momalusa.
37 Mboo sumai uka inda dhaangia o mia molalina uwena angguru mobhaauna i
nuncana kadhu kuli to angguru momangengena roonamo ande mboo itu, o uwena
angguru mobhaauna bheapasaki kadhu kuli to angguru momangengena sumai. Tee
mboo sumai angguru bheatobhanaka tee kadhu kulina bheahancuru.
38 Jadi uwena angguru mobhaau tabeana atolali i nuncana kadhu kuli mobhaauna
uka.
39 Inda dhaangia samia uka mopeeluna angguru mobhaauna ande padhamo
asumpu angguru momangenge, roonamo incia bheapogau, 'Angguru momangenge
sumai namina amambaka.'"

6

Manga Murina Isa Atobhemo Gandum i Eona Saputuu
6:1-5
(Mat. 12:1-8; Mrk. 2:23-28)

1 Saangu wakutuu i eona Saputuu, Isa tee manga murina alalomo i manga inawuna
gandum. Manga murina atobhemo bhakena gandum sumai, akokiakea tee limana,
kasiimpomo akandea.

---

† **5:27 5:27** Lewi uka isarongiakana Matius. Matius sii moburina Injili o antona Lele Malape apogauaka dhadhina Isa Al Masi. **5:30 5:30** Luk. 15:1-2.

2 Maka dhaangia uka pia-pia mia minaaka i rombongana Farisi apogau, "Pokia
ingkomiu upewau saangu iharamuaka i eona Saputuu?"*
3 Kasiimpo Isa alawanimo manga incia, "Indapo mboona ingkomiu ubacea opea
ipewauna Daud, wakutuuna incia tee manga mia moosena incia amaara,
4 tuaapa incia apesua i nuncana Kema Momangkilona Aulata'ala tee aala roti
pasombaa, kasiimpo akandea tee adhawuakea i manga mia moosea garaaka inda
amembali atokande tabeana to manga imamu?"†
5 Isa apogaumo uka i manga incia, "Anana Maanusia mokohakuna to asusuakea opea
momembalina tee inda momembalina ipewau ande eona Saputuu."

Isa Apauntomo Manga Mia i Eona Saputuu
6:6-11
(Mat. 12:9-14; Mrk. 3:1-6)

6 I eona Saputuu mosagaanana, Isa apesua i tampana ibaadati, kasiimpo aadhari.
Iwe sumai dhaangia samia momatena lima kaanana.
7 Manga ahalii Hukumu Taurati tee manga miana Farisi atilikimo Isa, ande Incia
bheapaunto mia i eona Saputuu, mamudhaakana manga incia apotibhaaka alasa to
apasala Isa.
8 Maka o Isa amataua o fikirina manga. Roonamo itu apogaumo i mia momatena
limana, "Maimo, bhangu tee ukakaro iwe sii." O mia incia sumai abhangumo tee
akakaro iwe sumai.
9 Kasiimpomo onina Isa i bhari-bharia mia moumbana iwe sumai, "Kuabha i
ingkomiu, iapai iundaakana ande eona Saputuu, tapewau malape atawa tapewau
madhaki? Tapasalaamati inyawana mia atawa tapekamatea?"
10 Isa atontomo bhari-bharia mia iwe sumai, kasiimpomo apogau i mia momatena
limana sumai, "Paulua o limamu." O mia sumai apaulumea limana tee auntomo.
11 Manga ahalii Hukumu Taurati tee miana Farisi iwe sumai a'amaramo mpuu.
Manga incia apepuumo amufakati bheapewau opea tee Isa.

Isa Akemba Sapulu Rua Mia Rasulu
6:12-16
(Mat. 10:1-4; Mrk. 3:13-19)

12 Wakutuuna incia sumai, Isa apangaramo i kabumbu to ado'a. Samaloa Incia ado'a
i Aulata'ala.
13 Samainawana saeona mpuu, Incia akembamo manga murina, tee apilimea
minaaka i manga incia sapulu rua mia kasiimpomo asarongiakea rasulu.
14 Simon (isarongiaka uka Petrus), tee Andreas witinaina Simon, Yakub tee Yahya,
Filipus tee Bartolomeus,
15 Matius tee Tomas, Yakub anana Alfeus, Simon (Simon sumai uka isarongiaka
miana Zelot‡),
16 Yudas witinaina Yakub tee Yudas Iskariot naile itu bhemomembalina mia
mohianatia.

Isa Aadhari tee Apauntomo Mia Bhari
6:17-19
(Mat. 4:23-25)

---

* **6:2 6:2** I nuncana Hukumu Taurati, Aulata'ala asasi manga Yahudi to akarajaa ande eona Saputuu mamudhaakana manga incia dhaangia tee wakutuuna to asomba i Kawasana Opu. † **6:4 6:4** Roti pasombaa sumai adhikaia i meja to asambahea i aroana tampa momangkilo i Kemana Aulata'ala. Sainamo roti pasombaa aharamu to manga mia mencuana imamu, Kawasana Opu inda aabhi Raja Daud tee manga mia moosea akodosa wakutuuna manga incia akande roti incia sumai roonamo amaara kompona. ‡ **6:15 6:15** Zelot dhaangia o sarona to manga miana Israel moewaakana tana Israel mamudhaakana abebasi minaaka i pamarintana Roma.

17 Kasiimpo Isa asapo minaaka i kabumbu sumai apobhawa tee manga rasulu,
kasiimpo aunto tee akakaro i saangu tampa momadhete. Iwe sumai dhaangiapo
abhari murina tee uka manga mia abhari mpuu moumbana minaaka i saangua
Poropinsi Yudea, kota Yerusalem, tee manga kota Tirus tee Sidon i bhiwina tawo.
18 Manga incia aumba to arangoaka Incia tee aemani apauntoakea manga minaaka
i panyakina. Manga mia ipesuaikina rohi madhaki aumba tee apauntoakea uka,
19 tee bhari-bharia mia sumai a'usaha adhingku Incia, roonamo minaaka i karona
alimba kuasana to apaunto manga incia bhari-bharia.

Pebhoasaka Masanaa tee Kaudhaniaka
6:20-26
(Mat. 5:1-12)

20 Isa atontomo manga murina kasiimpo apogau,
"Masanaamo e ingkomiu momisikinina,
roonamo ingkomiu umembalimo uumatina Kawasana Opu i nuncana Pamarintana
Aulata'ala.
21 Masanaamo e ingkomiu sii-sii momaarana,
roonamo Aulata'ala bheapekambosukomiu.
Masanaamo e ingkomiu sii-sii motangina,
roonamo bheupotawa.
22 Masanaamo e ingkomiu ande roonamo Anana Maanusia o mia abancikomiu tee
ahumbu-humbukomiu,
ahinakomiu tee apogauakakomiu momadhakina.
23 Masanaamo tee upekatende-tendemo roonamo ukaunde-unde i wakutuu incia
sumai,
roonamo satotuuna fahalamiu amaoge i sorogaa; tee mboo sumai uka ipewauna opu-
opuana manga incia i manga nabii.
24 Maka ucilakamo ingkomiu morangkaeana,
roonamo i nuncana karangkaeamiu padhamo upotibhaaka kasanaamiu.
25 Cilakamo ingkomiu, o sii-sii momambosuna,
roonamo bheumaara.
Cilakamo ingkomiu, o sii-sii mopotawana,
roonamo bheusukara tee utangi.
26 Cilakamo ingkomiu, ande bhari-bharia mia apujikomiu,
roonamo mboo sumai uka opuana manga incia padhamo apewaua i manga nabii gau-
gau."

Maasiakea Musumiu
6:27-36
(Mat. 5:38-48)

27 "Maka o siimo parintaku to moperangoina pogauku sii: Maasiakea musumiu tee
upewau malapena i manga mia mobancikomiu.
28 Emanimo barakati i Aulata'ala to manga mia motundakomiu tee udo'aakea o mia
momadhakina tee ingkomiu.
29 Ande o mia atapa bhagamu sawetana, dhawuakea uka o bhagamu sawetana uka,
tee incema-incema moalana jubamu, taroakea uka incia aala bhajumu.
30 Dhawuakea i bhari-bharia mia moemanina i ingkoo; tee bholi uemania pendua i
manga mia moalana pewauamu.
31 Pewaua to mia mosagaanana mboomo opea ipeelumu o mia mosagaanana
apewau to karomu.

6:22 6:22 1Ptr. 4:14. **6:23 6:23** Tul. 7:52. **6:31 6:31** Mat. 7:12.

32 Ande ingkomiu tangkanamo umaasiaka o mia momaasiakana ingkomiu, opea
kalabhiamiu? Roonamo manga mia mokodosa uka amaasiaka o mia momaasiakana
karona.
33 Tee ande ingkomiu upewau malape tangkanamo tee mia momalapena tee
ingkomiu, opea kalabhiamiu? Roonamo manga mia mokodosa uka apewau malape
tee mia momalepena tee manga incia uka.
34 Tee ande ingkomiu upaadhaaka doimiu i mia, tee uharapu bheapambulia pendua,
opea kalabhiamiu? Roonamo manga mia mokodosa uka amembali apadhaakea o
dhoina i mia mokodosa, tee aharapu apotibhaaka kapambulina mboomo kabharina
iadhana manga.
35 Maka ingkomiu tabeana umaasiakea o musumiu tee upewau malape i manga
incia tee wakutuuna upaadhaakea doi, bholi uharapu kabholosi. Ande mboo sumai,
Aulata'ala bheadhawukomiu fahala maoge tee ingkomiu bheumembali manga anana
Kawasana Opu Momalanga, roonamo Incia amalape incana i manga mia inda
momatauna tarima kaasi tee i manga mia madhaki.
36 Jadi, tabeanamo umembali mia imasiaakana mia mosagaanana mboomo Amamiu
amaasiaka uka mia mosagaanana."

Giu Mo'adilina
6:37-42
(Mat. 7:1-5)

37 Bholi u'adili mia, mamudhaakana ingkomiu samia inda a'adilikomiu Aulata'ala.
Bholi uhukumu mia, mamudhaakana ingkomiu samia inda ahukumukomiu
Aulata'ala. Amponia samaanusiamiu, mamudhaakana Aulata'ala uka amponia
dosamiu.
38 Pekadhawumo sumaimo ingkoo uka bheutodhawu; ingkomiu bheutarima ka-
ganta momalape, ilendu-lenduki sampe akalua-lua tee aruka mpuu sampe apotiburi
i nuncana kaena katambimiu. Mboo sumai uka to itarimamiu. Sababuna kaganta
ipakemiu to mia mosagaanana, siitumo bhemotopakena to karomiu."
39 Kasiimpo Isa apakawaakamo uka saangu ibarati mosagaanana i manga incia,
"Ande mia mawilo atonda mia mawilo mosagaanana, dhaanamo rua-rua miaia
bheakotibu i nuncana kabhalongko.
40 Samia muri inda bheamaoge alabhi guruna, maka muri motamatiakana kaadha-
rina bheamembali apokana tee guruna.
41 Pokia ukamata ngawuna kau modhaangiana i matana witinaimu, garaaka sapale
balo kau i matamu karomu inda umataua?
42 Tuaapa ingkoo umembali upogau i witinaimu, 'Mai witinaiku, bhekupalim-
baakako ngawuna kau modhaangiana i matamu itu,' garaaka sapale balo kau mod-
haangiana i nuncana matamu inda ukamatea? E mia munaafiki, palimbapo porikana
balo kau itu minaaka i matamu mamudhaakana atinda ukamata momainawana to
upalimbaaka ngawuna kau minaaka i matana witinaimu itu."

Puuna Kau tee Bhakena
6:43-45
(Mat. 12:33-35)

43 "Puuna kau momalape inda mungki akohasiliaka bhake inda momalape. Mboo
sumai uka, puuna kau inda momalape inda akohasiliaka bhake momalape.
44 Bhari-bharia puuna kau atomatau minaaka i bhakena. O mia inda atobhe
bhakena ara minaaka i ngkamo-ngkamo atawa atobhe bhakena angguru minaaka i
karuirui.

6:39 6:39 Mat. 15:14. **6:40 6:40** Mat. 10:24-25; Yah. 13:16; 15:20. **6:44 6:44-45** Mat. 12:33-34.

45 Mia malape apalimba manga hali malape minaaka i tampana to adhika harataa i
nuncana ngangarandana momalape. Mia madhaki apalimba manga hali madhaki mi-
naaka i tampana to adhika harataa i nuncana ngangarandana momadhaki. Roonamo
opea ibhoasakana muncuna, siitumo molimbana minaaka i ngangarandana."

Rua Giu Fondasi
6:46-49
(Mat. 7:24-27)

46 "Pokia ingkomiu ugoraaka Iaku, 'Kawasana Opu, Kawasana Opu,' garaaka inda
upewaua opea ipogauakaku?
47 Incema-incema moumbana i Iaku tee morangona pogauku tee apewaua, kupaum-
bakomo tee tuaapa incia bhekupapokanea.
48 Incia mboomo mia mobhanguna bhanua. Mia incia sumai aselia pekandalea,
kasiimpo akarajaaia fondasina i bhatu. Wakutuuna aumba uwe mopenena tee
mawa akangkanai bhanua sumai, bhanua sumai inda amembali akohudha, roonamo
padhamo abhangua i fondasi momatangka.
49 Maka incema-incema morangona pogauku tee inda apewaua, kupapokanea
tee samia mobhanguna bhanua inda tee fondasina. Wakutuuna aumba mawa
akangkanai bhanua sumai lausakamo atobhata; tee o kadhakina amaoge mpuu!"

7

Isa Apaunto Bhatuana Samia Kapalana Suludadu Roma i Kampo Kapernaum
7:1-10
(Mat. 8:5-13; Yah. 4:46-53)

1 Sapadhana apogauaka manga giu incia sumai i aroana mia bhari, Isa alingka i
kampo Kapernaum.
2 Iwe sumai dhaangia kapalana suludaduna Roma. Incia dhaangia tee bhatuana
imaasiakana mpuu maka o bhatuana sumai amapii saidhena amate.
3 Wakutuuna kapalana suludadu sumai arango lelena Isa, incia atumpumo pia-
pia mia mancuanana Yahudi alingka i Isa to aemani mamudhaakana aumba to
apauntoaka bhatuana.
4 Wakutuuna akawa i Isa, manga mia sumai aemani mpuu katulungi mamud-
haakana Incia atulungia suludadu sumai. Pogauna manga incia, "Suludadu sii alaenga
utulungia,
5 roonamo incia amaasiaka liputa sii tee padhamo abhangu tampana ibaadati to
ingkami."
6 Kasiimpomo Isa alingka apobhawa-bhawa tee manga incia. Wakutuuna amaka-
sumo i bhanuana kapalana suludadu sumai, suludadu sumai alambokomo pia-pia mia
sabhangkana i Isa to apogauaka, "Bholimo umarasai uumba i bhanuaku roonamo inda
laenga kutarima Opu
7 sababuna iaku samia kuabhia inda kulaenga kupokawa tee Opu. Maka ud-
hawuakumo moomini soo pogau sanganga mamudhaakana o bhatuaku sumai aunto
kapiina.
8 Roonamo iaku samia uka dhaangia i tambena kuasana mia sagaanana, tee dhaan-
gia uka manga suludadu modhaangiana i tambena kuasaku. Ande iaku kupogau i
sala samia minaaka i manga incia, 'Lingka,' incia alausaka alingka; ande kupogau tee
mosagaanana, 'Mai,' incia alausaka aumba; tee ande kupogau tee bhatuaku, 'Karajaaia
sii,' incia alausaka akarajaaia.'
9 Sarangona pogauna incia sumai, Isa amentemo tee abhalilimo i manga mia bhari
moosena Incia tee apogau, "Kupogau tee ingkomiu, indapo kupokawaaka iimani
momatangka mboo sii, moomini i tanga-tangana manga miana Israel!"

10 Sambulina manga mia itumpuna i bhanuana kapala saatu suludadu Roma sumai,
manga incia apokawaakamea o bhatua sumai auntomo o kapiina.

Isa Apadhadhimo Pendua Ana Umane i Nain
7:11-17

11 Inda mangenge sapadhana sumai, Isa alingka i saangu kampo o sarona o Nain
apobhawa-bhawa tee manga murina tee manga mia abhari mpuu apoose-ose tee Incia.
12 Wakutuuna Isa amakasumo i bhambana lawana kampo sumai, manga mia
tangasaana asodha maeati apalimbaia minaaka i kampo. Momatena sumai o ana
umane, anana iaro bhawine samia-miana tee abhari mpuu mia molingkana i koburu
tee iaiaro bhawine sumai.
13 Wakutuuna Isa akamata iaiaro bhawine sumai, amaasimo incana tee incia,
kasiimpomo apogau, "Bholi utangi."
14 Kasiimpomo Isa apekakasumo i kapateana maeati sumai tee adhingkumea.
Kasiimpomo mosodhana kapatea sumai auntomo. Isa apogaumo, "E ana umane
mangura, kupogau tee ingkoo, bhangumo!"
15 Ana umane momatena sumai adhadhimo pendua, kasiimpo auncura, tee apepu-
umo apogau. Kasiimpo Isa apasaraakaakea i inana.
16 Bhari-bharia mia aposamaekamo tee apepuumo apuji Aulata'ala tee apogau,
"Samia Nabii momaoge aumbamo i tanga-tangata! Aulata'ala aumbamo to apasalaa-
matiaka uumatina!"
17 Tee o lelena Isa sii atorangomo i saangua Poropinsi Yudea tee manga lipu i
saripina.

Nabii Yahya Alamboko Rua Mia Murina i Isa
7:18-35
(Mat. 11:2-19)

18 Wakutuuna Nabii Yahya mopapebhahona manga mia motobana arangomo lele
bhari-bharia manga giu incia sumai minaaka i manga murina,
19 incia akembamo rua mia minaaka i tanga-tangana manga incia kasiimpo atumpua
manga alingka i Oputa Isa tee apogau, "Ingkoomo moumbana mboomo janjina
Aulata'ala, atawa ingkami taantagipo samia mosagaanana?"
20 Tee wakutuuna rua mia moosena Nabii Yahya sumai alingkamo kasiimpo apogau i
Isa, manga incia apogau, "Nabii Yahya atumpu ingkami taabha i Ingkoo, atotuu Ingkoo
mia bhemoumbana mboomo janjina Aulata'ala, atawa ingkami tabeana taantagipo
mia mosagaanana?"
21 Wakutuu incia sumai Isa apaunto manga mia bhari minaaka sagala giu panyaki
tee kanarakaana tee apadhencu rohi madhaki tee apaunto abhari manga mia
momawilo mamudhaakana apokamata pendua.
22 Jadi o Isa alawanimo manga incia, "Mbulimo i Nabii Yahya tee upaumbaakea
opea ikamatamiu tee irangomiu: mia mawilo apokamata, mia morempa alingka, mia
mokopanyakina kuli dhaa auntomo, mia mabhongo aporango, mia momate adhadhi
pendua tee o Lele Malape minaaka i Aulata'ala apakoleleakea to manga mia misikini.
23 Amasanaamo manga mia inda momeriakaaku tee momendeuaku."
24 Sapadhana manga mia ilambokona Nabii Yahya i saao alingka, Isa apepuumo
apogau tee manga mia bhari pokaiana tee Nabii Yahya kooni, "To opea ingkomiu
ulingka i tana matuu? To ukamata sarapu lumai mokahudha-hudha itowiina ngalu?
25 Ingkomiu ulingka to ukamata opea? Samia mokopakeana mangada? Manga mia
mokopakeana mboo sumai tee modhadhina inda tee kakurangana amboore i malige.
26 Jadi ulingka iwe sumai to ukamata opea, samia nabii? Totuumo, tee uka kupogau
tee ingkomiu, incia alabhia minaaka i samia nabii.
27 Roonamo Nabii Yahya sumai motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo,

Onina Aulata'ala, 'Siimo itumpuku,
Kulambokopo incia porikana minaaka i Ingkoo, mamudhaakana incia abungkale
dhala to Ingkoo.'
28 Iaku kupogau tee ingkomiu, i dunia sii i tanga-tangana manga incia ipalaahirina
manga bhawine, indapo mina dhaangia momaogena minaaka i Nabii Yahya, maka
o mia momaidhiidhina i tanga-tangana Pamarintana Aulata'ala, alabhi kaogena
minaaka i Nabii Yahya."
29 Wakutuuna bhari-bharia mia morangona pogauna sumai, teemo uka moenena bal-
asitee, manga incia a'akuimo Aulata'ala mototuuna, roonamo manga incia padhamo
apasaraaka karona to apapebhahoa Nabii Yahya.
30 Maka manga mia minaaka i rombongana Farisi tee manga ahalii Hukumu Taurati
inda aunda atarima neatina Aulata'ala to karona, roonamo i piamo itu manga incia
inda aunda apapebhahoa Nabii Yahya.
31 Isa apogaumo uka, "Tee opea kupapokanaakea manga mia i zamani sii-sii? Tee
manga incia mboomo opea?
32 Manga incia sii mboomo anaana mokauncuuncurana i dhaoa tee akagora-gora i
manga sabhangkana kooni,
'Ingkami padhamo tatowiiakako suli maka ingkomiu inda umanari.
Ingkami padhamo talaguaka momaasina, maka ingkomiu inda utangi.'
33 Roonamo Nabii Yahya aumbamo, inda akande roti tee inda asumpu angguru,
kasiimpo ingkomiu upogau, 'Incia apesuaikia seetani.'
34 Kasiimpo Anana Maanusia aumba, Incia akande tee asumpu, tee ingkomiu
upogau uka, 'Kamatea Incia momaso'ona tee mopandesumpuna, sabhangkana manga
moenena balasitee tee o mia mokodosa.'
35 Moomini mboo sumai o hikimati akobukutii atotuu alaloi pewauna manga mia
moosena hikimati sumai."

Isa Aminaikia Bhawine Mokodosa
7:36-50

36 Simon, samia mominaakana i rombongana Farisi, akembamo Isa to aumba
akande tee incia. Isa aumbamo i bhanuana miana Farisi sumai, kasiimpo auncura
akande.
37 I kota sumai dhaangia samia bhawine motomatauna sadia apewau dosa. Waku-
tuuna bhawine sumai arango lelena Isa tangasaana akande i bhanuana miana Farisi
sumai, aumbamo bhawine sumai abhawa saangu botolo ikarajaa minaaka i bhatu
maputi o antona mina-mina mawondu momaalina.
38 Incia akakaro i talikuna Isa, i saripina aena, kasiimpo atangi apoose abhanui aena
Isa tee loluna. Kasiimpomo aena Isa apekatuua tee buluana tee aikimea kasiimpo
aminakimea tee mina-mina mawondu.
39 Sakamatana giu incia sumai, miana Farisi mokembana Isa apogaumo i nuncana
ngangarandana, "Ande atotuu mia incia sii o nabii, dhaanamo bheamataua incema o
bhawine modhingkua sii, roonamo bhawine sumai adhadhi i nuncana dosa!"
40 Kasiimpo Isa apogaumo tee incia, "Simon, dhaangia tee ipogauakaku tee ingkoo."
Alawanimo o Simon, "tapogaumo, Guru."
41 Isa apogaumo, "Dhaangia rua mia, o mia mokodhosa i samia pande paadhaakana
doi. Samiana akodhosa lima atu doi pera, tee samiana uka akodhosa lima pulu doi
pera.
42 Rua-rua miaia inda kapoia apomea dhosana, jadi o mia mopaadhaakana doina
ahapusumea dhosana manga incia. Jadi, incema i tanga-tangana rua-rua miaia sii
molabhina kaasina i mia mopaadhaakana doina sumai?"

7:29 7:29-30 Mat. 21:32; Luk. 3:12. **7:37 7:37-38** Mat. 26:7; Mrk. 14:3; Yah. 12:3.

43 Alawanimo o Simon, "Fikiriku, o mia mobharina mpuu ihapusuna dhosana!"
Apogaumo Isa, "Atotuu o kalawanimu itu."
44 Kasiimpomo Isa abhalili i bhawine sumai tee apogau i Simon, "Ingkoo ukamatea
o bhawine sii? Iaku kuumba i bhanuamu, ingkoo inda upasiapuakaaku uwe to
kubhanuiaka aeku, maka o bhawine sii padhamo abhanui aeku tee loluna, tee
apekatuua tee buluana.
45 Ingkoo inda uikiaku, maka bhawine sii inda aunto-unto aiki aeku minaaka
kuumba i saao.
46 Ingkoo inda umina-minaikia o bhaaku, maka o bhawine sii padhamo amina-
minaikia aeku tee mina-mina mawondu.
47 Rampaakanamo sumai, kupogau tee ingkoo, manga dosana mobhari padhamo
ato'amponi, roonamo abhari apewau kaasi. Maka o mia moto'amponi minaaka i
saidhe dosana, saidhe uka incia apewau kaasi."
48 Kasiimpomo Isa apogaumo i bhawine sumai, "Manga dosamu padhamo
atoa'mponi."
49 Manga mia mosagaanana mouncurana mokande pobhawa tee Isa apepuumo
apogau samia tee mosagaanana, "Incema o mia incia sii sampe Incia amembali
a'amponi dosa?"
50 Kasiimpo o Isa apogaumo i bhawine sumai, "Roonamo ingkoo uparacaea tee Iaku,
ingkoo usalaamatimo. Lingkamo tee usalaamati!"

8

Manga Bhawine Mohambana Isa
8:1-3

1 Inda mangenge sapadhana sumai, Isa alingka alaloi manga kota tee kampo to
apakawaaka Lele Malape Pamarintana Aulata'ala. Sapulu rua mia murina apobhawa-
bhawa tee Incia,
2 tee uka pia-pia mia bhawine mopadhana ipauntona minaaka i manga rohi
madhaki tee manga panyaki. Manga bhawine sumai o sarona siitumo: Mariam
isarongiaka Magdalena mopadhana ipabebasina minaaka i pitu angu rohi madhaki,
3 Yohana bhawinena Khuza mokapalana manga pagawe maligena Raja Herodes,
Susana tee abhari bhawine mosagaanana. Manga bhawine sii ahamba rombonga
sumai tee harataana manga.

Ibaratina to Samia Mohewina Wine
8:4-15
(Mat. 13:1-23; Mrk. 4:1-20)

4 Wakutuuna mia bhari minaaka i saangu-saangu kampo aumba aporomusaka i Isa,
apogaumo Incia alaloi saangu ibarati,
5 "Dhaangia samia pande hewi alimba to ahewi winena. Wakutuu incia sumai
tangasaana ahewi, dhaangia o wine momandawuna i bhiwina dhala, kasiimpo alanda-
landakia mia tee uka manu-manu minaaka i laiana akandea apepadhaia.
6 Dhaangia uka o wine momandawuna i tampa mokobhatu-bhatu. Wakutuuna o
penembula sumai atuwu, amalaumo roonamo inda apotibhaaka uwe.
7 Tee dhaangia uka o wine momandawuna i tanga-tangana rumpu mokorui-rui tee
atuwu apobhawa tee rumpu mokorui-rui sumai sampe aopia.
8 Maka dhaangia uka o wine momandawuna i tana mosuburu, kasiimpomo atuwu
tee akohasiliaka bhake saatu kali lipa. "Sapadhana apetulatulaaka ibarati sumai, Isa
agoramo tee suara makaa, "Incema mokotalingana, rangomea!"
9 Manga murina aabhamo i Isa, "Opea o ma'anana ibarati sumai?"

8:2 8:2-3 Mat. 27:55-56; Mrk. 15:40-41; Luk. 23:49.

10 Isa apogau, "Ingkomiu utodhawu kalabhia to umatauaka rahasiana Pamarintana
Aulata'ala. Maka manga mia mosagaanana o hali mboo sumai aadhariakea tee ibarati
mamudhaakana:
'Moomini manga incia apokamata, maka inda amataua opea ikamatana;
tee moomini manga incia aporango, maka inda ama'anaia opea irangona.'*
11 "O siimo ma'anana ibarati sumai: O wine sumai satotuuna Firimanina Aulata'ala.
12 O wine momandawuna i dhala ibaratina manga mia morangona Firimanina
Aulata'ala, maka o Ibilisi aumba aalea o Firimani incia sumai minaaka i nuncana
ngangarandana manga incia, mamudhaakana manga incia inda aparacaea tee
atopasalaamati.
13 O wine momandawuna i tampa mokobhatu-bhatuna ibaratina manga mia
morangona Firimani sumai, atarimaia tee akaunde-unde, maka o Firimani incia
sumai inda akokulese i nuncana ngangarandana manga. Manga incia aparacaea
sabantaramea tee saangu wakutuu aumba kasukara, manga incia lausaka asowo.
14 Wine momandawuna i tanga-tangana rumpu mokorui-rui ibaratina manga mia
morangona Firimani sumai, tee wakutuuna atuwu, alausakamo atoopi o dhadhina
manga incia roonamo kameriakana to parakarana dunia sii, gauna bhearangkaea, tee
gauna bheasanaa i nuncana dhadhina i dunia sii, aahirina manga inda akohasiliaka
bhake momasasa.
15 Wine momandawuna i tana momalape ibaratina manga mia morangona Firimani
sumai tee adhikaia i nuncana ngangarandana momulia tee momalapena, apotaan-
giakea tee alaloi kasabarana manga incia akohasiliaka bhake."

Ibaratina to Kanturu
8:16-18
(Mrk. 4:21-25)

16 "Inda dhaangia o mia moparorena padamara kasiimpomo atutubhiakea tee gusi
atawa adhikaia i tambena kolema. Maka satotuuna, o mia bheadhikaia o kanturu
sumai i aena kanturu, mamudhaakana o mia mopesuana i nuncana bhanua akamata
kainawana.
17 Sababuna inda dhaangia o giu motobuniaka inda bheatopatiumba, tee inda
dhaangia o giu irahasiaaka inda bheatobungkale tee atomatau.
18 Rampaakanamo sumai, utilikia pekalape opea irangomu. Roonamo incema
mokokadhaangiana, incia bhearanganiakea, maka incema inda mokokadhaangiana,
moomini opea iabhina dhaangia i karona bhealea uka."

Isa tee Inana tee Manga Witinaina Umane
8:19-21
(Mat. 12:46-50; Mrk. 3:31-35)

19 Kasiimpomo o inana Isa tee manga witinaina umane aumba i Isa, maka manga
incia inda amembali apokawa tee karona roonamo manga mia bhari sumai.
20 Kasiimpo dhaangiamo o mia mopaumbana Isa kooni, "Inamu tee manga witi-
naimu i sambali tee gauna bheapokawa tee Ingkoo."
21 Maka o Isa apogau, "Manga mia morangona Firimanina Aulata'ala tee apewaua,
manga inciamo inaku tee manga witinaiku."

Ngalu Makaa Apekalinoa
8:22-25
(Mat. 8:23-27; Mrk. 4:35-41)

---

* **8:10 8:10** Minaaka i kitabina Nabii Yesaya 6:9. **8:16 8:16** Mat. 5:15; Luk. 11:33. **8:17 8:17** Mat. 10:26; Luk. 12:2. **8:18 8:18** Mat. 25:29; Luk. 19:26.

22 Saangu wakutuu, Isa apobhawa tee manga murina asawi i saangu bhangka.
Kasiimpomo Incia apogau, "Mai tabhoseaka i sawetana tawo," kasiimpo manga incia
abhose.
23 Tangasaana manga abhose, Isa atokole. Sanampuu aumbamo o ngalu makaa
mpuu. Bhangka sumai apesuaikimea uwe tee manga incia i nuncana kanarakaa.
24 Kasiimpomo manga murina apabhangumo Incia tee apogau, "Opu, Opu ingkita
tabinasamo!" Sanampuu Incia abhangumo ahanda-handamo ngalu tee ewo mopamu-
runa. Kasiimpomo ngalu tee uka ewo amaura tee o tawo sumai amalinomo.
25 Kasiimpo Isa apogaumo i manga incia kooni, "Iapai o iimanimiu?" Manga incia
amaeka tee atokidha, kasiimpo apogaumo samia tee mosagaanana, "Incema buaka o
mia incia sii tee tuaapa amembali aparintangi ngalu tee uwe, sanampuu o ngalu tee
uwe ata'atimo parintana?"

Isa Apadhencu Rohi Madhaki Minaaka i Miana Gerasa
8:26-39
(Mat. 8:28-34; Mrk. 5:1-20)

26 Sapadhana Isa tee manga murina abhose, akawamo manga i tana Gerasa† motokamatana i sawetana Poropinsi Galilea.
27 Wakutuuna Isa asapo i ati, Incia aumbatimea samia umane minaaka i kampo
sumai ipesuaikina manga seetani. Amangengemo o mia incia sumai inda apobhaju
tee inda amboore i nuncana bhanua, tabeana i tampana koburu.
28 Wakutuuna o mia incia sumai akamata Isa, apekeemo incia kasiimpo asuju i
aroana. Tee suara momakaa incia apogau, "Opea o pokaiamu tee iaku, e Isa, O Anana
Aulata'ala Momalangana? Kuemani tee Ingkoo, bholi uhisabuaku!"
29 Incia apogau mboo sumai roonamo Isa padhamo aparintangi rohi madhaki
sumai alimba minaaka i mia incia sumai. Amenturu mpuu o rohi madhaki sumai
akuasai incia. Rampaakanamo sumai, incia atolangke, arantea tee ajagania mia
mamudhaakana inda alingka iapai-iapai. Moomini mboo sumai, o rantena sumai
abhotukia wakutuu incia akuasaia seetani, tee o seetani abhawea i tampa momalino.
30 Isa aabha i incia, "Incema o saromu?"
Lawanina, "Saroku o 'Legion‡,'" sababuna abhari mpuu o seetani mopesuana i
nuncana karona mia incia sumai.
31 Manga seetani sumai aemani mpuu mamudhaakana o Isa inda aparintangi manga
incia apesua i nuncana bhalo tampana seetani atotorongku.§
32 Inda amaridho minaaka i tampa incia sumai dhaangia saguluma* maoge o
bhawu motangasaana mopeelona kinandena i saripina gunu. Manga seetani sumai
aemanimo i Isa mamudhaakana aundaakea apesua i nuncana manga bhawu sumai
tee o Isa aperangoia opea iemanina sumai.
33 Kasiimpomo manga seetani sumai alimbamo minaaka i mia incia sumai tee
apesua i nuncana manga bhawu sumai. Gulumana bhawu sumai asabu minaaka i
bhiwina pimpi momalangana i nuncana tawo, kasiimpo atondumo tee amate.
34 Wakutuuna manga mojaganina bhawu sumai akamata opea momembalina,
manga incia abuntuli tee apaumbaakea o giu incia sumai i kota tee i manga kampo i
saripina.
35 Manga mia aposaumba to akamata opea momembalina. Manga incia aumbati
Isa tee apokawa tee mia ibholina manga seetani sumai tangasaana auncura i saripina

---

† **8:26 8:26** Dhaangia uka manga kaburina momangengena atoburi, "i tana Gadara," tee uka mosagaanana atoburi, "i tana Gergesa." ‡ **8:30 8:30** 'Legion' ma'anana saangu kompi tantarana Roma o antona 4,000 atawa 6,000 suludaduna. Ma'anana abhari mpuu rohi madhaki apesua i mia sumai. § **8:31 8:31** Kabhalongko momandala mpuu: Tampana manga rohi madhaki atotorongku wakutuuna manga incia aantagi kahukumu kapadhaa.
* **8:32 8:32** *saguluma:* Saangu rombongana maanusia atawa binata.

aena Isa. Incia apobhajumo tee ambulimo atotuu fikirina, sabutuna amaekamo manga incia.
36 Manga mia mokamatana kajadia incia sumai apetulatulaakamea i manga mia
mosagaanana tuaapa o carana o mia ipesuaikina seetani sumai apauntoa.
37 Kasiimpo bhari-bharia ra'eati i lipu Gerasa aemani i Isa, mamudhaakana Incia
abholia manga, roonamo manga incia amaeka mpuu. Sumaimo Isa akompa i nuncana
bhangka tee abhosemo abholimea o lipuna manga incia.
38 Mia ibholina manga seetani sumai aemanimo mpuu i Isa mamudhaakana aose
Incia, maka o Isa atumpua ambuli kooni,
39 "Mbulimo i bhanuamu tee upakoleleakea sagala giu opea ipewauna Aulata'ala to
ingkoo." Jadi o mia incia sumai ambulimo tee apetulatulaakea i saangua kota incia
sumai bhari-bharia opea ipewauna Isa to incia.

Isa Apabhangumo Anana Yairus tee Apaunto Samia Bhawine Momapiina Mobusakaakana Raa
8:40-56
(Mat. 9:18-26; Mrk. 5:21-43)

40 Wakutuuna Isa ambuli minaaka i sawetana tawo, mia bhari apepagoa, roonamo
manga incia tangasaana aantagi umbaana.
41 Kasiimpo aumbamo samia umane o sarona Yairus, kapalana tampana ibaadati.
Incia asuju i aroana Isa tee aemani mpuu mamudhaakana o Isa aunda aumba i
bhanuana,
42 roonamo anana bhawine amapii makaa tee saidhena amate. Anaana incia sumai
samia-miana o bhawine, umuruna kera-kera sapulu rua tao.

Tangasaana alingka i bhanuana Yairus, Isa alibua mia bhari mpuu tee apojungku-
jungkuri.
43 I tanga-tangana mia bhari sumai, dhaangia samia bhawine sapulu rua taomo
kangengena amapii abusakaaka raa. Incia apadhamea harataana apolancauaka i
dhotoro, maka inda dhaangia moomini samia mopauntona panyakina.
44 Incia asari Isa minaaka i taliku kasiimpomo adhingku jubana, tee wakutuu incia
sumai uka lausakamo aunto o raana.
45 Apogaumo Isa, "Incema modhingkuna jubaku?" Inda dhaangia samia uka moman-
gakuna. Petrus apogaumo, "E Opu, buakana mencuana mia bhari sii mopojungku-
jungkurina molibuna Ingkoo?"
46 Isa apogau, "Dhaangia o mia modhingkuaku, roonamo kunamisia dhaangia tee
kuasa molimbana minaaka i karoku."
47 Wakutuuna bhawine sumai akamata opea ipewauna inda amembali abuniakea,
incia aumbamo tee arengku, kasiimpo asuju i aroana Isa tee apetulatulaakamea i mia
bhari apokia incia adhingku Isa tee tuaapa o karona ambulimo amalape wakutuu incia
sumai uka.
48 Kasiimpo Isa apogaumo i bhawine sumai, "E anaku, iimanimu mopasalaamatiko,
lingkamo tee usalaamati!"

49 Tangasaana Isa apogau, aumbamo manga mia tumpuana minaaka i bhanuana
Yairus kapalana tampana ibaadati tee apogau, "Anamu bhawine amatemo, bholimo
upasukara Guru!"
50 Maka o Isa arangoa tee apogau i Yairus, "Bholi umaeka! Paracaea o anamu
bheasalaamati."
51 Sakawana i bhanuana Yairus, Isa inda aundaakea moomini samia mopesuana
i bhanua sumai tee Incia tabeana Petrus, Yahya, Yakub tee inana tee amana anana
sumai.

52 Bhari-bharia manga mia atangi tee amaasi incana roonamo anaana sumai
amatemo. Maka o Isa apogau i manga incia, "Bholi utangi tee amaasi incamiu, o
anaana sii inda amate maka akole."
53 Manga incia apotawaiki Isa, roonamo amataua o anaana sumai amatemo.
54 Kasiimpomo Isa akeni limana anana sumai tee apogau, "Bhangumo, ana!"
55 Inyawana anaana sumai ambulimo pendua, tee lausakamo abhangu. Kasiimpo
Isa atumpumo manga incia adhawua kinande to anaana sumai.
56 Mancuanana anaana sumai amentemo mpuu. Maka o Isa apogau, "Bholi
upaumbaaka incemapo uka o giu ipewauku sii."

9

Isa Alamboko Sapulu Rua Mia Murina
9:1-6
(Mat. 10:5-15; Mrk. 6:7-13)

1 Isa akemba sapulu rua mia murina, kasiimpo adhawuaka i manga incia o kuasa
tee hakuna to apadhencu bhari-bharia seetani tee apauntoaka manga panyaki.
2 Isa alamboko manga incia to apakawaaka lelena Pamarintana Aulata'ala tee
apauntoaka manga mia mapii.
3 Isa apogau i manga incia, "Bholi ubhawa opeapo uka i lingkaamiu, bholi ubhawa
katuko, tasina bhaku, kinande, doi atawa rua pasa pakea.
4 Ande ingkomiu upesua i nuncana bhanuana mia, mbooremo iwe sumai sampe
akawa wakutuuna ulingka minaaka iwe sumai.
5 Ande dhaangia o mia inda motarimakomiu, limbamo minaaka i kotana manga
incia tee utantamakamea o ngawu minaaka i aemiu mamudhaakana amembali tanda
to kaudhania to manga incia."
6 Kasiimpo manga murina Isa abhose tee alingka i bhari-bharia kampo. Manga incia
abhawa Lele Malape minaaka i Aulata'ala tee apaunto manga mia mapii.

Herodes tee Isa
9:7-9
(Mat. 14:1-12; Mrk. 6:14-29)

7 Wakutuuna Herodes rajana Poropinsi Galilea arango bhari-bharia opea momem-
balina, incia ameri roonamo manga mia apogauaka Nabii Yahya adhadhimo pendua
minaaka i tanga-tangana mia mate.
8 Dhaangia uka mopogauna, "Nabii Ilyas apatiumbaakamo karona," sainamo
mosagaanana apogau, "Sala samia nabii minaaka i manga nabii i zamani i piamo itu
adhadhi pendua.
9 Maka o Herodes apogau, "Yahya padhamo kutumpoa laena bhorokona. Maka
Incema satotuuna o mia incia sii mopewauna manga giu irangoku itu?" Kasiimpo incia
apeelomo akala mamudhaakana apokawa tee Isa.

Isa Apakande Lima Rewu Mia
9:10-17
(Mat. 14:13-21; Mrk. 6:30-44; Yah. 6:1-14)

10 Sambulina manga rasulu sumai apetulatulaakamea i Isa opea mopadhana
ikarajaana manga incia. Kasiimpo Isa abhawamo manga incia tee agaati i saangu
kota isarongiaka Bait Saida, tee tangkanamo manga incia mopobhawana tee Isa.
11 Maka sumaimo o mia bhari aposamataua, kasiimpo aosemo Isa. Incia atarimaia
manga tee apogauaka manga giuna hali to Pamarintana Aulata'ala tee apaunto manga
mia mofaraluuna ipaunto to manga incia.

9:3 9:3 Luk. 10:4-11. **9:5 9:5** Tul. 13:51. **9:7 9:7-8** Mat. 16:14; Mrk. 8:28; Luk. 9:19.

12 Wakutuuna matanaeo asoomo, sapulu rua mia murina aumbamo i Incia tee
apogau, "Tumpumea o mia bhari sii ambuli mamudhaakana manga incia alingka i
manga kampo tee i manga inawu i saripi sii to apeelo kinande tee tampana mbooresa
roonamo tampa sii amalino."
13 Maka o Isa apogaumo i manga incia, "Podhomo ingkomiu modhawuna manga
incia akande!" Manga incia alawani, "Ingkami modhaangiana tangkanamo lima angu
roti tee rua mbaa ikane. Ingkami mboona molingkana moalina kinande to bhari-
bharia mia bhari sii?"
14 Manga incia apogau mboo sii roonamo kabharina umane iwe sumai kera-kera
lima rewu mia. Kasiimpo Isa apogau i manga murina, "Tumpumea manga auncura
aporomusaka kera-kera lima pulu mia sarombonga."
15 Manga murina apewau opea iparintaakana tee atumpu bhari-bharia mia bhari
sumai auncura.
16 Sauncurana manga, Isa aalamo lima angu roti tee rua mbaa ikane sumai tee
apotingara i laiana aemani sukuru. Kasiimpomo, roti sumai aweta-wetamea, tee
adhawuakea i manga murina to apatalaakea manga mia bhari sumai.
17 Manga incia bhari-bharia sumai akande sampe amambosu. Kasiimpomo aro-
musakamea o bhilaana roti sumai, garaaka o labhina dhaangiapo sapulu rua bhaki.

Kangakuna Petrus
9:18-21
(Mat. 16:13-20; Mrk. 8:27-30)

18 Saangu wakutuu Isa tangasaana ado'a samia-miana, manga murina inda
amaridho minaaka i karona. Kasiimpo Isa aabhamo i manga incia, "Kera-kera ande
ifikirina mia bhari incema buaka Iaku sii?"
19 Alawanimo manga incia, "Dhaangia mopogauakana, 'Nabii Yahya,' maka
mosagaanana apogau, 'Nabii Ilyas,' sainamo mosagaanana uka apogau, 'Sala samia
nabii minaaka i zamani mangenge modhadhina pendua.'"
20 Isa aabhamo uka i manga incia, "Maka i fikirimiu, incema Iaku sii?" Alawanimo
Petrus, "Al Masi, Raja Mopasalaamatina, moumbana minaaka i Aulata'ala."
21 Kasiimpomo Isa asasia mpuu manga mamudhaakana bholi apetulatulaakea i
incema-incemapo.

Ipaumbaakana Bhaa-bhaana to Kanarakaana Isa tee Manga Saratina Moosena Incia
9:22-27
(Mat. 16:21-28; Mrk. 8:31--9:1)

22 Isa apogau, "Anana Maanusia tabeana atanggo bhari kanarakaa. Incia bhea-
mendeua manga mancuanana Yahudi, manga imamu maoge, tee manga ahalii
Hukumu Taurati. Incia uka bheapekamatea, maka i eo talu eona bheapabhangua."
23 Kasiimpomo Isa apogaumo i bhari-bharia mia modhaangiana iwe sumai, "Incema-
incema mopeeluna moosena Iaku, tabeana incia inda aose peluana karona, asodha
kau salibna* saesaeo, tee aose Iaku.
24 Roonamo incema-incema mopeeluna mopasalaamatina inyawana, incia
bheakailanga inyawana, maka incema-incema mokailangana inyawana
rampaakanamo Iaku, incia bheapasalaamati inyawana.
25 Opea o labana to mia moomini incia apokawaaka bhari-bharia dunia sii maka o
karona amarugi tee abinasa?
26 Incema-incema momaeana mo'akuiaku tee kaadhariku, Anana Maanusia uka
bheamaea a'akuia ande wakutuuna Incia aumba naile itu i nuncana kamuliana
karona, kamuliana Amana, tee kamuliana manga malaa'ekatina momangkilo.

9:19 9:19 Mat. 14:1-2; Mrk. 6:14-15; Luk. 9:7-8. **9:20 9:20** Yah. 6:68-69. **9:23 9:23** Mat. 10:38; Luk. 14:27.

* **9:23 9:23** Kau salib iwe sii to atandaiaka kanarakaa tee o mia bheamate. **9:24 9:24** Mat. 10:39; Luk. 17:33; Yah. 12:25.

27 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, i tanga-tangana manga mia iwe sii
dhaangia inda bhemomatena ande indapo manga akamata Pamarintana Aulata'ala."

Isa Atomuliangi i Bhawona Gunu
9:28-36
(Mat. 17:1-8; Mrk. 9:2-8)

28 Kera-kera walu eo sapadhana Isa apogauaka bhari-bharia sumai, Isa akemba
Petrus, Yahya tee Yakub akompa i saangu gunu to ado'a.
29 Tangasaana Incia ado'a, sanampuu o rouna abhaliimo tee o pakeana amembalimo
amaputi akokila.
30 Kasiimpomo atokamatamo dhaangia rua mia o mia mopogauna tee Incia, siitumo
Nabii Musa tee Nabii Ilyas.
31 Rua miaia atokamatamo i nuncana kamuliana. Manga incia apogauaka o matena
Isa bhemomembalina i Yerusalem.
32 Wakutuu incia sumai, Petrus tee manga sabhangkana mopobhawa-bhawana tee
incia iwe sumai tangasaana atokole. Wakutuuna manga incia abhangu, akamata Isa i
nuncana kamuliangina tee uka rua mia mokakarona i saripina.
33 Wakutuu rua miaia sumai abholi Isa, Petrus apogaumo, "Opu, amalape mpuu
ingkita iwe sii. Amalape tapakaro talu angu kema, saangu to Opu, saangu to Nabii
Musa, tee saanguna uka to Nabii Ilyas." Maka o Petrus inda amataua opea ipogauakana
sumai.
34 Tangasaana Petrus apogau, asapomo ta'ina ngalu tee asalibumbumo manga incia.
Tee wakutuuna manga incia apesua i nuncana ta'ina ngalu sumai, amaekamo manga
incia.
35 Kasiimpomo minaaka i ta'ina ngalu sumai atorango suara mopogauna, "O siimo
Anaku ipiliku. Perangoia Incia!"
36 Wakutuuna suara sumai atorango, motokamatana tangkanamo Isa samia-miana.
Manga murina abuniakea o giu incia sumai. I wakutuu incia sumai manga incia inda
apetulatulaakea i incemapo uka opea mopadhana ikamatana manga incia.

Isa Apadhencu o Rohi Madhaki Minaaka i Samia Anaana Momapii
9:37-43a
(Mat. 17:14-21; Mrk. 9:14-29)

37 Samainawana, sapadhana Isa tee manga murina sumai asapo minaaka i gunu,
abhari mpuu mia aumba apokawaaka Incia.
38 Samia umane minaaka i tanga-tangana mia bhari sumai agora kooni, "Guru,
tulungiaku kamatakaakupo anaku. Incia o anaku samia-miana.
39 Dhaangia o rohi madhaki sawakuwakutuu mopesuaikia sabutuna incia akakee-
kee. Rohi madhaki ahudha-hudhali anaana sumai sampe akobura o ngangana. Incia
asikisaa anaku torosu sampe-sampe amendeu abholia.
40 Iaku padhamo kuemani mpuu i manga murimu to apadhencu rohi sumai, maka
manga incia inda amembali."
41 Isa apogau, "E ingkomiu, manga mia i zamani sii-sii inda moparacaeana tee
mosaladhalana, naepia kangengena bhekumboore i tanga-tangamiu? Tee naepia
kangengena bhekusabara to ingkomiu? Bhawea anana umanemu itu iwe sii!"
42 Tee wakutuuna anaana sumai tangasaana apekakasu i Isa, rohi madhaki aram-
bitakamo anaana sumai i tana tee ahudhalimea. Maka o Isa agorampangia pekakaa o
rohi madhaki sumai tee apaunto anana sumai, kasiimpo apambulia i amana.
43a Bhari-bharia mia iwe sumai atokidha akamata kaogesana Aulata'ala.

9:28 9:28-35 2Ptr. 1:17-18. **9:35 9:35** Yes. 42:1; Mat. 3:17; 12:18; Mrk. 1:11; Luk. 3:22.

Kapaumbana Rua Mpearona to Kanarakaana Isa 9:43b-45 (Mat. 17:22-23; Mrk. 9:30-32)

43b Wakutuuna manga mia iwe sumai tangasaana atokidha tee bhari-bharia
ipewauna Isa, Incia apogau tee manga murina,
44 "Rangoa malape tee udhania pogauku sii: Anana Maanusia bheatopasaraakaaka
i limana maanusia."
45 Maka manga incia inda ama'anaia pogauna Isa sumai, roonamo giu incia sumai
arahasiaakea i manga incia mamudhaakana manga inda ama'anaia. Moomini mboo
sumai, manga incia amaeka aabha i Isa opea o ma'anana minaaka i pogauna sumai.

Incema Momaogena i Tanga-tangana Murina Isa 9:46-48 (Mat. 18:1-5; Mrk. 9:33-37)

46 I tanga-tangana murina Isa apepuumo adhaangia o pogera-gera to incema
minaaka i manga incia momaogena tee momalangana kauncuramakana.
47 Isa amataua o fikirina manga incia, rampaakanamo sumai o Isa aalamo samia
anaana maidhiidhi tee apakakaroa i saripina.
48 Kasiimpo apogaumo i manga incia, "O mia motarimana anaana maidhiidhi
sii i nuncana saroku, incia atarimaaku. Tee incema motarimaaku, incia atarima
Kawasana Opu molambokoaku, roonamo o mia momaidhiidhina mpuu i tanga-
tangamiu, inciamo momaogena mpuu."

Samia Mencuana Murina Isa Apadhencu Seetani 9:49-50 (Mrk. 9:38-40)

49 Yahya apogau, "Opu, ingkami takamata mia apadhencu seetani tee apake saromu.
O ingkami tasasia roonamo incia mencuana mia moosena ingkita."
50 Maka o Isa apogau i Yahya tee manga murina mosagaanana, "Bholi usasia,
roonamo incema-incema inda moewangina ingkomiu, incia aposaangu tee ingkomiu."

Isa tee Miana Samaria 9:51-56

51 Wakutuuna Isa amakasumo bheatoangka i sorogaa, Incia abhotukiakamea to
alingka i Yerusalem.
52 Isa alambokomo pia mia moporikanaakana Incia. Kasiimpo alingkamo manga tee
apesua i saangu kampo i Samaria to apasiapuaka sagala giu ifaraluuna.
53 Maka manga miana Samaria i kampo sumai amendeu atarima Isa, roonamo
manga incia akamatea ande o Isa tangasaana aporope i Yerusalem.
54 Wakutuuna manga murina, siitumo Yakub tee Yahya, akamata giu incia sumai,
manga incia apogau, "Opu, buaka uunda mamudhaakana ingkami taemani waa asapo
minaaka i laiana to apabinasaaka manga incia?"†
55 Isa abhalili tee a'amaraikia manga incia.
56 Kasiimpo Isa tee manga murina alingkamo i kampo mosagaanana.

Hali Taose Isa 9:57-62 (Mat. 8:19-22)

57 Wakutuuna Isa tee manga murina apalausaka lingkaana manga, dhaangia o mia
mopogauna tee Isa, "Iaku bhekuose iapaipo lingkaamu."

9:46 9:46 Luk. 22:24. **9:48 9:48** Mat. 10:40; Luk. 10:16; Yah. 13:20. **9:54 9:54** 2Ra. 1:9-16. † **9:54 9:54** Dhaangia uka manga kaburi momangenge motoburina, "waa asapo minaaka i laiana to apabinasaaka manga incia mboomo ipewauna Nabii Ilyas?"

58 Isa apogau, "Serigala dhaangia tee liana, tee o manu-manu dhaangia tee poteona,
maka o Anana Maanusia inda dhaangia o tampana to apotidhole."
59 Kasiimpomo Isa apogaumo i mia mosagaanana, "Osemo Iaku." Maka o mia incia
sumai alawani, "Undakaaku kulingka porikana to kukoburuaka amaku."
60 Isa apogau i incia, "Taroakamea manga mia momate akoburu manga mia momate;
maka ingkoo, lingkamo tee upakoleleakea o Pamarintana Aulata'ala."
61 Dhaangia uka mosagaanana mopogauna, "Iaku kuunda kuose Ingkoo Opu, maka
uundaakaakupo kumbuli kuposanga porikana tee manga miana bhanua."
62 Isa apogau tee mia incia sumai, "Mia mosiapuna mobhingkunina tana, maka ande
atorotorosu apoili i talikuna, inda alaenga to Pamarintana Aulata'ala."

10

Isa alamboko Pitu Pulu Rua Mia Murina Mosagaanana 10:1-12

1 Sapadhana incia sumai Oputa Isa apilimo pitu pulu rua mia murina* mosagaanana,
kasiimpomo atumpu manga incia rua-rua mia aporikanaaka Incia i bhari-bharia kota
tee tampa bheilingkaisina.
2 Pogauna i manga incia, "Timpuana atotuu abhari, maka motimpuna tangkanamo
saidhe. Rampaakanamo sumai, emanimo i Opu mokoinawuna, mamudhaakana Incia
alamboko motimpuna to atimpuaka hasilina penembulana.
3 Sii-sii lingkamo ingkomiu. Iaku kulamboko ingkomiu mboomo anana dumba i
tanga-tangana serigala.
4 Bholi ubhawa kabhia-bhia dhingkanana doi atawa o tasina bhaku atawa o sandali.
Kangengena i nuncana lingkaamiu, bholi uposalamu i manga incemapo uka.
5 Ande ingkomiu upesua i saangu bhanua, bhoasaka porikana, 'Sio-siomo Kawasana
Opu abarakatiko tee kasanaa!'
6 Ande i nuncana bhanua sumai dhaangia o mia mopeeluna kasanaa, sumaimo
kasanaa mominaakana i karomiu bheamboore iwe sumai. Maka ande inda dhaangia
o mia mopeeluna kasanaa, sumaimo kasanaa bheambuli i karomiu.
7 Mbooremo i bhanua sumai, tee utarimaia bhari-bharia kinande tee o giu isumpu
ipatalaaka to ingkomiu, roonamo o mia mokarajaa alaenga apotibhaaka ponambona.
Bholimo ingkomiu upekapinda-pinda bhanua.
8 Ande ingkomiu upesua i saangu kota tee iwe sumai ingkomiu utotarima, soo
ukandemo opea idhawuakana to ingkomiu.
9 Pauntoa o mia mapii modhaangiana iwe sumai tee upaumbaakea i manga incia,
'Pamarintana Aulata'ala amakasumo i ingkomiu.'
10 Maka ande ingkomiu upesua i saangu kota tee manga mia iwe sumai inda
atarimakomiu, lingkamo i manga dhala i kota sumai tee upogauakea,
11 'Ngawuna tanana kotamiu mopikana i aemami, tatantamakea i aroamiu, maka
udhania ande o Pamarintana Aulata'ala amakasumo.'
12 Iaku kupogau tee ingkomiu, i eona kiaamati, hisabu to kota Sodom† bheamagaa-
gaa minaaka hisabu to kota sumai."

9:61 9:61 1Ra. 19:20. * **10:1 10:1** Dhaangia uka manga kaburina momangengena atoburi 'pitu pulu mia murina'. **10:2 10:2** Mat. 9:37-38. **10:3 10:3** Mat. 10:16. **10:4 10:4-11** Mat. 10:7-14; Mrk. 6:8-11; Luk. 9:3-5. **10:7 10:7** 1Kor. 9:14; 1Tim. 5:18. **10:10 10:10-11** Tul. 13:51. **10:12 10:12** Bhaa. 19:24-28; Mat. 10:15; 11:24. † **10:12 10:12** Kota Sodom atomatau mpuu roonamo dosana abhari. Rampaakanamo sumai, i zamani Nabii Ibrahim kota sumai apabinasea Aulata'ala tee waana walera minaaka i laiana. (Kamata Kitabi Bhaa-bhaana 19:23-29.)

Isa Apahanda Pia-pia Angu Lipu
10:13-16
(Mat. 11:20-24)

13 "Cilakamo ingkoo, e Khorazim! Cilakamo ingkoo, e Bait Saida! Roonamo ande i
Tirus tee i Sidon atopewau o muuzizati mboomo motopewauna i tampamu, dhaanamo
amangengemo mpuu o ra'eatina kota sumai atoba tee asukara tee apake kae kadhu
auncura i nuncana ngawu.
14 Roonamo sumai, i eona kiaamati, hisabu to kota Tirus tee Sidon bheamagaagaa
minaaka i hisabu bheitarimamiu.
15 Mboo sumai uka ingkoo, e Kapernaum mboona ingkoo bheapapeneko sampe i
laiana? Inda, ingkoo bheapasapoko sampe i duniana mia mate!
16 Mia moperangoina ingkomiu, ma'anana aperangoi Iaku, incema
momendeukomiu, ma'anana amendeu Iaku uka. Mia momendeuaku o ma'anana
amendeu Incia molambokoaku."

Mbuliana Pitu Pulu Mia Murina Isa
10:17-20

17 Pitu pulu rua miana‡ sumai ambuli tee akaunde-unde. Manga incia apogau, "Opu,
i nuncana saromu manga seetani uka ata'ati tee aose parintamami."
18 Isa apogau, "Iaku kukamata Ibilisi akotibu mboomo bhibhito minaaka i laiana.
19 Udhania, Iaku padhamo kudhawu kuasa i ingkomiu to ulandaki ulo tee
supiganda, tee kakuasa to utaangi kakaana musu mamudhaakana inda dhaangia
bhemopacilakakomiu.
20 Moomini mboo sumai, bholi ukaunde-unde roonamo manga seetani sumai aose
parintamiu, maka ukaunde-undemo roonamo saromiu atoburi i sorogaa."

Aemani Sukuru tee Kasanaa
10:21-24
(Mat. 11:25-27; 13:16-17)

21 I wakutuu incia sumai uka akaunde-undemo Isa i nuncana Rohina Aulata'ala
Momangkilo tee apogau, e Ama, Mokuasaina laiana tee alamu, Iaku kupujiko
roonamo Ingkoo ubuniakea bhari-bharia sii minaaka i manga mia makidha tee i
mia moko'ilimuu, maka Ingkoo upatiumbaakea i manga mia momaidhiidhi. Siitumo
molaengana i karomu.
22 Bhari-bharia padhamo adhawuakaaku o Amaku, tee inda dhaangia samia uka
momatauna O Ana, tabeana O Ama. Tee inda dhaangia samia uka momatauna incema
O Ama, tabeana O Ana tee manga mia ipilina O Ana to amatauaka Amana."
23 Isa apoili i manga murina, kasiimpo apogau tee manga incia. "Amasanaamo o
mata mokamatana opea mopadhana ikamatamiu.
24 Iaku kupogau tee ingkomiu, abhari o nabii tee raja gauna akamata opea
mopadhana ikamatamiu, maka manga incia inda akamatea. Manga incia gauna
arango opea mopadhana irangomiu, maka manga incia inda arangoa.

Miana Samaria Momalapena Incana
10:25-37

25 I saangu wakutuu, samia ahalii Hukumu Taurati akakaro to acobai Isa. Incia
apogau, "E Guru, iaku tabeana kupewau opea mamudhaakana kupotibhaaka dhadhi
sa'umurua?"
26 Apogaumo Isa, "Opea motoburina i nuncana Hukumu Taurati? Opea ibacamu iwe
siitu?"
27 Mia sumai apogau, "Maasiakea o Aulata'ala, Kawasana Opumu, tee mpuu-mpuuna

---

10:13 **10:13** Zak. 9:2-4. **10:16** **10:16** Mat. 10:40; Mrk. 9:37; Luk. 9:48; Yah. 13:20. ‡ **10:17** **10:17** Dhaangia uka manga kaburina momangengena atoburi 'pitu pulu mia'. **10:19** **10:19** Zab. 91:13. **10:22** **10:22** Yah. 3:35; 10:15. **10:25** **10:25-28** Mat. 22:35-40; Mrk. 12:28-34. **10:27** **10:27** Im. 19:18; Kap. 6:5.

incamu tee saangua dhadhimu tee bhari-bharia kakaamu tee bhari-bharia akalana budimu. Sapadhana sumai umaasiakea o musirahamu mboomo karomu samia."
28 Apogaumo Isa tee incia, "Kalawanimu itu atotuu. Pewaumo mboo sumai, sumaimo ingkoo bheudhadhi."
29 Maka roonamo mia sumai gauna apabanara karona, incia apogaumo i Isa, "Incema buaka o musirahaku sumai?"
30 Alawanimo Isa, "Dhaangia samia umane mosapona minaaka i Yerusalem alingka i Yerikho. I tangana dhala, incia alibua manga parampo. Manga parampo aala pakeana tee abhebhea saidhepo amate, kasiimpomo abholia i tangana dhala.
31 I wakutuu incia sumai uka dhaangia samia imamu asapo alalo i dhala sumai. Incia akamatamo mia sumai, maka incia apolimba i sawetana dhala tee ataroakea.
32 Mboo sumai uka samia Lewi§ alalo iwe sumai tee akamata mia motorampona sumai. Incia uka apolimba i sawetana dhala tee ataroakea.
33 Kasiimpomo samia Samaria,* tangasaana i nuncana lingkaana uka i tampa incia sumai. Wakutuuna akamata mia motorampo sumai, incia amaasi mpuu incana.
34 Asarimea o mia sumai, kasiimpomo apatitiakea mina zaitun tee uwena angguru i bhawona manga kambelana tee atangea. Incia apakompaia i bhawona keledaina, kasiimpomo abhawea i tampana butunga tee adhambaakea iwe sumai.
35 Samainawana incia aalamo rua tibha doi pera tee adhawuakea mokobutungana sumai tee apogau, 'Dhambaakea o mia incia sii, tee wakutuuna kumbuli, ande o ponambona akolabhi minaaka i doi incia sii, dhaampo kupomeaia bhari-bharia ipakemu to ifaraluuna.'
36 Minaaka i tanga-tangana mia talu miana sumai, iapai ifikirimu mopokanana pewauna tee manga parampo sumai?
37 Alawanimo ahalii Hukumu Taurati sumai, "O mia mosusuakana kaasina to mia motorampona sumai." Pogauna Isa, "Lingkamo tee upewaumo mboo sumai uka."

Mariam tee Marta
10:38-42
38 Tangasaana i nuncana lingkaana, Isa tee manga murina akawamo i saangu kampo. Samia bhawine sarona o Marta atarimaia i bhanuana.
39 Marta dhaangia tee samia witinaina bhawine sarona o Mariam. Mariam auncura i saripina aena Oputa Isa apoose aperangoia apogau.
40 Maka o Marta abhari mpuu o karajaana i bhanua. Incia apasari i Isa tee apogau, "Opu, pokia Ingkoo inda ufaduli, ande o witinaiku ataroakaaku kukarajaa samia-miaku? Tulungi tumpua incia ahambaaku."
41 Maka Oputa Isa alawania, "Marta, Marta, ingkoo umeri tee upanarakaa karomu tee bhari hali.
42 Maka dhaangia saangu hali mofaraluuna, tee o Mariam padhamo apili moma-lapena, tee inda bheaalea minaaka i karona."

11

Giu Tado'a
11:1-13
(Mat. 6:9-13; 7:7-11)
1 Saangu wakutuu o Isa tangasaana ado'a i saangu tampa. Sapadhana Incia ado'a, sala samia murina apogau tee Incia, "E Opu, manga adhariaka tee ingkami tado'a mboomo Nabii Yahya aadhari manga murina."

§ **10:32 10:32** Miana Lewi akarajaa i Baitulla ahamba manga imamu. * **10:33 10:33** I zamanina Isa, manga miana Samaria apomusu tee manga miana Israel. Sabutuna, kananeana miana Israel tee miana Samaria apekaridho tee mosagaanana. **10:38 10:38-39** Yah. 11:1.

2 Apogaumo Isa i manga incia, "Ande ingkomiu udo'a, pogaumo mboo sii,
'E Ama,* amangkilomo o saromu.
Aumbamo Pamarintamu.†
3 Manga dhawu kinande sakawana saesaeo.
4 Manga amponi roonamo manga dosamami,
Mboomo ingkami uka ta'amponi mia mosalana i ingkami,
Tee bholi umanga bhawa i nuncana kapancoba.' "‡
5 Kasiimpo Isa apogau i manga incia, "Ande sala samia i tanga-tangamiu dhaangia samia o sabhangkana, tee o sabhangkana sumai aumba i incia i pontanga malo tee apogau, 'Sabhangka, tulungi paadhaaku talu angu roti,
6 roonamo aumbatiaku samia sabhangka motangasaana i nuncana lingkaana tee iaku inda tee opeopeaku to kudhawuaka i incia to akandea.'
7 Kasiimpo sabhangkana sumai alawani minaaka i nuncana bhanuana, 'Bholi upekara-saiaku. Bhamba padhamo atokunci tee manga anaku akolemo. Iaku inda kumembali kubhangu to kudhawuakako roti.'
8 Iaku kupogau tee ingkomiu, moomini to sabhangkana incia amendeu abhangu to apekadhawuaka o rotina sumai, maka roonamo mia sumai atorotorosu aemani, sumaimo sabhangkana sumai bheabhangu uka tee adhawuakea o kinandena mboomo kabharina ifaraluuna.
9 Rampaakanamo itu, Iaku kupogau tee ingkomiu: Emanimo, sumaimo bhead-hawuakakomiu; peeloa, sumaimo ingkomiu bheupotibhaakea; bhokua o bhamba, sumaimo o bhamba bheabungkaleakakomiu.
10 Roonamo bhari-bharia mia moemanina bheatarima, mia mopeelona bheapotib-haaka, tee o mia mobhokuna bhamba, to incia bhamba bheabungkaleakea.
11 Dhaangia buaka samia ama i tanga-tangamiu modhawuakana bhatu i anana ande o anana aemani roti? Atawa adhawuakea ulo ande incia aemani ikane?
12 Atawa adhawuakea supiganda ande incia aemani ontolu?
13 Jadi, ande ingkomiu momadhakina umatau upekadhawu opea momalapena to manga anaanamiu, taralabhi-labhimo uka Amamiu i sorogaa! Incia bheadhawuakea o Rohina Aulata'ala Momangkilona to bhari-bharia manga mia moemanina i Incia."

Isa tee Baalzebul 11:14-23
(Mat. 12:22-30; Mrk. 3:22-27)

14 I saangu wakutuu, Isa apadhencu seetani minaaka i samia mobheana. Salimbana o seetani sumai, mia mobhea sumai amembalimo apogau. Manga mia bhari aposamentemo akamata hali incia sumai.
15 Maka pia-pia mia minaaka i manga incia apogau, "Tee kuasana Baalzebul, kapalana manga seetani, Incia apadhencu manga seetani sumai."
16 Dhaangia uka mo'usahana mocobaina Isa tee aemani saangu tanda minaaka i sorogaa.
17 Maka o Isa amataua o fikirina manga incia, sumaimo Isa apogaumo i manga incia, "Ande i nuncana saangu pamarinta sumbere poewangi, sumaimo pamarintana bheamarungga, tee ande manga mia i nuncana bhanua sumbere poewangi, sumaimo manga miana bhanuana dhaanamo bheamantale.
18 Ande o pamarintana Ibilisi sumbere poewangi, tuaapa amembali o pamarintana amembali apotaangi? Ingkomiu upogau ande Iaku kupadhencu seetani tee kuasana Baalzebul.

---

* **11:2 11:2** Dhaangia uka manga kaburina momangenge motoburina, "Ya Umamami i sorogaa." † **11:2 11:2** Dhaangia uka manga kaburi momangenge motoburina, "Aumbamo pamarintamu, tee peeluamu iose i dunia sii mboomo i sorogaa." ‡ **11:4 11:4** Dhaangia uka manga kaburina momangengena atoburi, "Tee bholi ubhawa ingkami i nuncana kapancoba maka pasalaamati ingkami minaaka i Ibilisi momadhakina." **11:15 11:15** Mat. 9:34; 10:25. **11:16 11:16** Mat. 12:38; 16:1; Mrk. 8:11.

19 Tee uka, ande atotuu Iaku kupadhencu manga seetani tee kuasana Baalzebul, faraluu uabhaki manga murimiu tee kuasana incema manga apadhencu manga seetani? Buaka manga incia apake kuasana Baalzebul? Tantumo inda! Rampaakanamo itu, manga murimiu bheapogau iraeakamiu to Iaku inda totuu.
20 Maka ande Iaku kupadhencu manga seetani tee kuasa minaaka i Aulata'ala, sumai o ma'anana ande o Pamarintana Aulata'ala padhamo aumba asalibumbungikomiu.
21 Ande samia momakaana ajagani bhanuana tee ewangana molengkapuna, harataana karona bhea'amani.
22 Maka ande samia molabhina kakaana aumba apoewangi tee ataloa, sumaimo bhari-bharia ewanga itangkaakana siitu, bheaalea tee o pewauana arampasia kasi-impo abage-bagea.
23 O mia inda mopobhawana tee Iaku o ma'anana aewangi Iaku, tee o mia inda moporomusakana tee Iaku o ma'anana incia apapogaa-gaa uumatiku."

Mbuliana Rohi Madhaki 11:24-26 (Mat. 12:43-45)

24 "Ande o rohi madhaki alimba minaaka i maanusia, rohi sumai bheapekalingka-lingka i tampa-tampa momatuu to apeelo tampa poniuntoana, maka inda apokawaakea. Kasiimpo rohi madhaki sumai apogau, 'Iaku bhekumbuli i bhanua ibholiku.'
25 Maka, wakutuuna ambuli, apotibhaakea o tampa incia sumai amangkilomo atosambure tee areko ato'atoro.
26 Roonamo sumai, alingkamo seetani sumai tee akemba pitu rohi mosagaanana molabhina kadhakina minaaka i incia. Kasiimpo manga rohi madhaki sumai apesua tee amboore iwe sumai. Sabutuna o kadhaangiana mia incia sumai bheahandamo kadhakina minaaka i kadhaangiana mobhaa-bhaana."

Incema Mosanaana 11:27-28

27 Tangasaana Isa dhaangiapo apogau, samia bhawine minaaka i tanga-tangana mia bhari sumai apogau tee Isa, "Amasanaa mpuu o bhawine mopalaahirina tee mopadhudhuna Ingkoo."
28 Maka o Isa apogau, "Alabhi mpuu amasanaa mia moperangoina Firimanina Aulata'ala tee apewaua."

Tandana Yunus 11:29-32 (Mat. 12:38-42)

29 Wakutuuna ahanda abhari o mia moumbana molibua, Isa apogaumo, "Manga mia i zamani sii-sii satotuuna o mia madhaki. Manga incia apeelo saangu tanda inda momentela, maka o tanda incia sumai inda bhekudhawuakea tabeana o tandana Nabii Yunus.
30 Roonamo apokana mboomo Nabii Yunus amembali tanda to manga miana Niniwe, mboo sumai uka o Anana Maanusia amembali tanda to manga mia i zamani sii-sii.
31 I eona kiaamati, Ratu Sheba minaaka i Salata sumai bheapabhangua apobhawa tee manga mia minaaka i zamani sii-sii tee bheahaakimu manga incia. Roonamo Ratu minaaka i tapana alamu sumai aporadhamiia aumba to aperangoi hikimatina Nabii Sulaiman, sainamo iwe sii dhaangia molabhina kaogena minaaka i Nabii Sulaiman, maka ingkomiu umendeu urangoaku.
32 I eona kiaamati manga miana Niniwe bheabhangu apobhawa-bhawa tee manga mia i zamani incia sii tee manga incia bheapasala manga mia i zamani incia sii. Roonamo sapadhana arango manga kaadharina Nabii Yunus, manga miana Niniwe

11:23 11:23 Mrk. 9:40. **11:29 11:29** Mat. 16:4; Mrk. 8:12.

sumai atobamo, sainamo iwe sii dhaangia o mia molabhina kaogena minaaka i Nabii Yunus, maka ingkomiu umendeu utoba!"

Mosuluwina karo
11:33-36

33 "Inda dhaangia o mia motununa padamara kasiimpo abuniakea i kapeona bhanua atawa i tambena kaganta mototutubhina. Maka incia bheadhikaia i aena padamara, mamudhaakana o mia mopesuana i nuncana bhanua sumai amembali akamata kainawana.
34 Matamu satotuuna padamarana badamu. Rampaakanamo sumai, ande o matamu amalape sumaimo amainawamo saangua badamu. Maka ande o matamu amadhaki, sumaimo agalapumo badamu.
35 Sababuna itu jagania pekalape mamudhaakana kainawana modhaangiana i ingkoo bholi amembali galapu.
36 Ande saangua badamu amainawa tee inda dhaangia momalalandana, sumaimo saangua badamu bheamainawa, apokana mboomo wakutuuna padamara asuluwiko tee caheana."

Isa apahanda manga miana Farisi tee manga ahalii Hukumu Taurati
11:37-54
(Mat. 23:1-36; Mrk. 12:38-40; Luk. 20:45-47)

37 Sapadhana Isa aadhari, samia minaaka i rombongana Farisi akembamo Incia akande i bhanuana. Sabutuna apesuamo Isa i bhanua sumai kasiimpomo auncura akande.
38 Miana Farisi sumai amentemo akamata Isa inda abhanuia limana porikana wakutuuna bheakande.
39 Sabutuna, Oputa Isa apogau i incia, "E manga miana Farisi, ingkomiu upekangkilo sambalina tonde tee pirimiu, maka i nuncana karomiu, abukeaka manga giu irampasi tee kadhaki.
40 E ingkomiu, manga mia mobhore! Aulata'ala mopamembalina i weta i sambali apamembali uka i weta i nunca?
41 Roonamo itu sadakaakamea opea modhaangiana i karomiu i manga mia misikini, sabutuna bhari-bharia bheamembali amangkilo to karomu.
42 Maka ucilakamo ingkomiu, e manga miana Farisi! Ingkomiu upomea i Aulata'ala sapersapulu minaaka i selasi, inggu, tee sagala giu tawana kau, maka o ka'adili tee kaasi i Aulata'ala inda umaheruakea sampeampearo. Manga hali incia sumai atantumo alaenga ukarajaaia, maka mosagaanana bholi inda ukarajaaia.
43 Cilakamo ingkomiu, e manga miana Farisi! Roonamo ingkomiu upeelu uuncura i kauncuramaka malape i tampana ibaadati tee upeelua ahoromatikomiu manga mia i dhaoa.
44 Cilakamo ingkomiu! Ingkomiu mboomo koburu inda mokomaiasana, sabutuna o mia adhala i bhawona koburu tee inda amataua ande manga incia apolanda i bhawona koburu§."
45 Samia ahalii Hukumu Taurati alawani, "Guru, tee pogaumu mboo sumai Ingkoo uka uhina ingkami!"
46 Isa apogau, "Cilakamo uka ingkomiu, e manga ahalii Hukumu Taurati! Ingkomiu udhika bhawa matamo manga sarana agama momarasaina isodha i bhawona awaana mia, garaaka ingkomiu umendeu udhingkua o bhawa sumai moomini tee sakau limamiu uka.
47 Cilakamo ingkomiu! Ingkomiu ukarajaa koburu to manga nabii, garaaka manga opu-opuamiu mopekamatena manga nabii sumai.

11:33 11:33 Mat. 5:15; Mrk. 4:21; Luk. 8:16. **11:34 11:34-35** Mat. 6:22-23. § **11:44 11:44** I adatina manga miana Yahudi, ande samia adhingku koburuna mia, incia lausaka amembali naajisi pitu eo kangengena.

48 Tee mboo sumai ingkomiu samia padhamo umembali sakusii ande ingkomiu
uundapimea tee opea ipewauna manga opu-opuamiu sumai, sababuna manga incia
apekamate manga nabii sumai tee ingkomiu mokarajaana koburuna.
49 Rampaakanamo sumai, Aulata'ala tee hikimatina apogau, 'Iaku bhekulamboko
manga nabii tee manga rasulu i manga incia, maka sagaa minaaka manga nabii tee
manga rasulu sumai bheatopekamate tee asikisaaia manga incia.'
50 Giu incia sumai amembali mamudhaakana o raana bhari-bharia nabii motopeka-
matena minaaka i auwalina dunia sii bheatuntua minaaka i manga miana zamani
incia sii,
51 apepuu minaaka raana Habil* sakawana i raana Zakaria momatena i tanga-
tangana tampana tunuana kurubani tee i Baitulla. Iaku kupogau tee ingkomiu, hali
incia sumai bheatuntua minaaka i manga mia i zamani incia sii.
52 Cilakamo ingkomiu, e manga ahalii Hukumu Taurati! Sababuna ingkomiu
padhamo uala kunci to ubungkaleaka bhambana ilimuu (kaadhari to kasalaamati),
maka ingkomiu samia umendeu upesua tee ande dhaangia o mia mopeeluna mopesua
ingkomiu ujoli-jolia."
53 Sapadhana Isa abholi tampa incia sumai, manga ahalii Hukumu Taurati tee manga
miana Farisi apepuumo adhika bukuna inca tee abhari adhawuakea sagala giuna
kaabhaki.
54 Manga incia a'usaha apetamboa mamudhaakana amembali arakoa ande asala
pogau.

12

Kaadhari Mamudhaakana Manga Murina Amaeka i Aulata'ala Mencuana Maanusia
12:1-12
(Mat. 10:26-27)

1 Tangasaana incia sumai i rewuna mia aporomusaka tee apogimpi-gimpi. Kasiimpo
Isa apepuumo aadhari, mobhaa-bhaana i manga murina, pogauna, "Jagania o karomiu
minaaka ragina manga miana Farisi, siitumo minaaka i kamunaafikina manga incia.
2 Roonamo opea mototutubhina bheapatokamataakea tee opea motobuniakana
bheamataua mia.
3 Roonamo itu, opea ipogauakamiu i tampa momalalanda bhearangoa mia i tampa
momainawa, tee opea ipokamuntuiakamiu i tampa mototutubhi, bheapakoleleakea
minaaka i bhawona padhana bhanua.
4 Iaku pogau tee ingkomiu manga sabhangkaku, bholimo umaeka i manga mia
momembalina mopekamatena bada, maka sapadhana sumai indamo amembali
apewau opea-opea uka.
5 Iaku bhekususuakakomiu incema molaengana imaekamiu. Ingkomiu tabeana
umaeka i Aulata'ala mopadhana mopekamatena bada, mokokakuasana uka to
atudhaaka mia i nuncana narakaa. Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, Inciamo
tabeana to imaekamiu.
6 Buaka o manu-manu ntomintomi aasoa mia tee haragaa rua doi to lima mbaa?
Moomini mboo sumai, inda dhaangia sambaa uka i malinguaka minaaka i poka-
matana Aulata'ala.
7 Bulua i bhaamu bhari-bharia padhamo atogagari. Rampaakanamo sumai bholimo
umaeka, roonamo ingkomiu alabhi akoharagaa minaaka i kabharina manu-manu
ntomintomi.

11:51 11:51 Bhaa. 4:8; 2Taw. 24:20-21. * **11:51 11:51** Habil mia mobhaa-bhaana ipekamate. (Kamata Bhaa. 4:8)
12:1 12:1 Mat. 5:15; Mrk. 4:21; Luk. 8:16. **12:2 12:2** Mrk. 4:22; Luk. 8:17.

8 Iaku kupogau tee ingkomiu, incema mo'akuina Iaku i aroana maanusia, sumaimo
Anana Maanusia uka bhea'akui mia incia sumai i aroana manga malaa'ekatina
Aulata'ala.
9 Maka incema mopesapuakana Iaku i aroana maanusia, sumaimo Anana Maanusia
uka bheapesapuaka mia incia sumai i aroana manga malaa'ekatina Aulata'ala.
10 Bhari-bharia mia mobhoasakana pogau to moewangina Anana Maanusia
bhea'amponia. Maka o mia mohinana Rohina Aulata'ala Momangkilo inda
bhea'amponia.
11 Ande manga incia abhawakomiu i tampana ibaadati atawa apapoarokomiu i
pamarinta mokokuasa tee i manga mokenina kuasa to a'adilikomiu, bholi umeri to
tuaapa atawa opea to ilawanimiu atawa ipogauakamiu.
12 Rohina Aulata'ala Momangkilo bheapaumbaakakomiu i wakutuu incia sumai uka
opea molaengana ipogauakamiu."

Mia Morangkaea Mobhore
12:13-21

13 Sala samia minaaka i tanga-tangana mia bhari sumai apogau, "Guru, tumpumea
o witinaiku apodhawu tinauraka tee iaku."
14 Maka o Isa apogaumo i incia, "Witinai, incema moangkana Iaku kumembali
hakimiu atawa mopodhawuna tinauraka to ingkomiu?"
15 Kasiimpomo Isa apogau i manga incia, "Udhania! Jagania o karomiu, bholi
ara umembali mia maso'o. Roonamo dhadhina mia inda aposaronaka i harataana
mobharina mpuu."
16 Kasiimpomo Isa apakawaaka saangu ibarati i manga incia kooni, "Dhaangia samia
morangkaeana. Incia mokoinawuna modhawuakana hasili abhari mpuu.
17 I nuncana ngangarandana incia afikiri, 'Opea tabeana ipewauku? Indamo
dhaangia o tampaku to kudhikaaka hasilina tanaku.'
18 Kasiimpo incia apogau, 'O siimo bheipewauku. Iaku bhekurunggaia manga
kampiriku tee kukarajaa pendua momaogena. Iwe siitumo bhekudhikaia bhari-
bharia gandum tee manga baraku mosagaanana.
19 Sapadhana kupewau mboo sumai, bhekupogau i nuncana ngangarandaku: E
karoku, i ingkoo dhaangiapo abhari o harataa, akawa to akotao-tao kangengena to
naile itu. Poniuntopo, kande-kandepo, sumpu-sumpupo, tee upapasanaapo.'
20 Maka o Aulata'ala apogau i incia, 'E mia bhore! Malo sii uka o inyawamu bheaalea
minaaka i karomu. Kasiimpomo amembali hakuna incema bhari-bharia mopadhana
iromusakamu sumai?'
21 Mboo sumaimo kamembalina manga mia moromusakana harataa i alamu to
karona samia maka inda arangkaea i aroana Aulata'ala."

Bholi Umeri to Dhadhimiu
12:22-31
(Mat. 6:25-34; 19:21)

22 Kasiimpomo Isa apogau i manga murina, "Roonamo itu, Iaku kupogau tee
ingkomiu, bholi umeri to dhadhimiu, opea ikandemiu atawa ipakemiu.
23 Roonamo dhadhi alabhi o kaogena minaaka i kinande tee o bada alabhi o kaogena
minaaka i pakea.
24 Kamatea o manu-manu tongkaa inda apombula, inda atimpu tee uka inda tee
kampirina atawa o gudana, maka adhawua akande o Aulata'ala. Indapo uka ingkomiu
mokolabhina haragaana minaaka i manga manu-manu sumai.
25 Tee uka, o incema i tanga-tangamiu rampaakanamo kameriakana amembali
saidhe uka apekaarate umuruna?

12:10 12:10 Mat. 12:32; Mrk. 3:29. **12:11 12:11-12** Mat. 10:19-20; Mrk. 13:11; Luk. 21:14-15.

26 Jadi, ande ingkomiu inda ukapoia upewau saangu momaidhiidhina mpuu, pokia
ingkomiu tabeana umeriaka manga hali mosagaanana?
27 Kamatea tuaapa o kamba-kamba atuwu. Kamba-kamba sumai inda akarajaa
tee inda aunte kapa apamembalia kambari. Maka Iaku kupogau tee ingkomiu, Raja
Sulaiman tee sagala karangkaeana uka inda apake pakea momangada mboomo sala
saangu i tanga-tangana kamba-kamba sumai!
28 Jadi ande o Aulata'ala mboo sumai apaajo rumpu inawu, modhaangiana i eo sii tee
naile abhanakea i nuncana waa, indapo uka ingkomiu, e manga mia inda moparacaea!
29 Bholi ufikiria torosu opea to ikandemiu atawa opea to isumpumiu; bholi
umeriakea.
30 Roonamo manga giu incia sumai sadia apeeloa manga mia inda momatauna
Aulata'ala, maka o Amamiu i sorogaa amataua ande ingkomiu ufaraluu bhari-bharia
sumai.
31 Maka peeloa Pamarintana Aulata'ala, tee bhari-bharia sumai bhearanganiakea to
ingkomiu."

Harataa i Sorogaa
12:32-34
(Mat. 6:19-21)

32 Bholimo umaeka, e ingkomiu, rombonga momaidhiidhi moosena Iaku. Amamiu
asanaa adhawuakakomiu Pamarintana sumai to ingkomiu.
33 Asomea opea modhaangiana i ingkomiu tee sadakaakea i manga mia misikini.
Karajaaia to karomiu kabhia-bhia dhingkanana doi inda bhemomadhakina, siitumo
o harataa sa'umurua motodhikana i sorogaa. Iwe siitu momanakona inda amembali
aumba tee o ane inda amembali apekadhakia.
34 Roonamo iapai o harataamiu itu, iwe siitumo uka incamiu."

Bhatua Mokojaga-jaga
12:35-48
(Mat. 24:43-51)

35 "Tabeana o tangamiu sadhaadhaa akokabhoke tee o sulumiu sadhaadhaa arore.
36 Tabeana ingkomiu mboomo manga bhatua motangasaana aantagi opuna ambuli
minaaka i kariaa kawia, mamudhaakana ande incia aumba tee abhoku bhamba,
manga incia amembali alausaka abungkaleakea to incia.
37 Amasanaamo manga bhatua ipotibhaakana opuna tangasaana akojaga-jaga i
wakutuuna incia aumba. Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, opuna sumai bhea-
pasiaupuaka karona tee apaporikanaaka manga bhatuana sumai auncura, kasiimpo
incia bhealaiani manga incia.
38 Amasanaamo manga bhatua ipotibhaakana opuna tangasaana akojaga-jaga
wakutuuna incia aumba, moomini incia aumba i pontanga malo atawa i wakutuuna
raneeo.
39 Mataua uka o hali incia sii, ande mokobhanuana amataua naepia wakutuuna
momanakona bheaumba, dhaanamo incia bheakoja-kojaga tee inda bheataroakea
bhanuana arunggaia.
40 Jadi, ingkomiu tabeana sadia ukojaga-jaga, roonamo Anana Maanusia bheaumba
i wakutuuna ingkomiu inda unamu-namua."
41 Apogaumo Petrus, "Opu, ibarati incia itu upatujuaka to ingkami atawa to
mosagaanana uka?"
42 Oputa Isa apogau i Petrus, "Incema bhatua motoparacaeana tee mokohikimatina,
iparacaeana opuna to apodhawu-dhawuaka kinande i manga bhatua mosagaanana i
wakutuuna?

12:27 12:27 1Ra. 10:4-7; 2Taw. 9:3-6. **12:35 12:35** Mat. 25:1-13. **12:36 12:36** Mrk. 13:34-36. **12:39 12:39-40** Mat. 24:43-44.

43 Amasanaamo bhatua ipotibhaakana opuna tangasaana apewau karajaana i
wakutuuna opuna sumai aumba.
44 Satotuuna Iaku kupogau i ingkomiu, incia bheaparacaeaaka bhari-bharia
harataana i bhatua sumai.
45 Mboo sumai uka, ande o bhatua sumai apogau i nuncana ngangarandana,
'Opuku, inda aumba-umba,' kasiimpomo incia uka apepuumo abhebhe manga bhatua
mosagaanana, malape manga umane atawa bhawine, kasiimpo akande tee asumpu-
sumpu sakawana amalango,
46 sabutuna opuna bheaumba i eo inda inamu-namuna, tee i wakutuu inda
imatauna. Sapadhana sumai, opu sumai bheasikisaia tee apamembalia apokana o
dhawuana tee manga mia inda moparacaea.
47 Bhatua momatauna peeluana opuna maka inda amakakauaka karona tee inda
apewaua o peeluana opuna bheatohukumu matamo.
48 Bhatua inda momatauna peeluana opuna tee apewau manga hali molaengana
apotibhaaka kahukumu bheahukumua uka, maka o kahukumuna amagaagaa. Mia
mopadhana idhawuna abhari, minaaka i karona bheatuntua abhari uka tee o mia
mopadhana idhawuna abhari o kaparacaea, minaaka i karona bheatuntua abhari
uka."

Saangua Bhanua Bheapobhali Rampaakanamo Isa
12:49-53
(Mat. 10:34-36)

49 "Iaku kuumba to kutudhaaka waa i bhawona alamu tee tapanamo kalape ande o
waa sumai arore!
50 Maka Iaku tabeana kutarima kapapebhahoka, tee tapanamo kanarakaana incaku
ande o giu incia sumai indapo atopewau!
51 Buaka ingkomiu usarongia ande Iaku kuumba i alamu to kubhawa dhadhi
pomalape? Iaku kupogau tee ingkomiu, mencuana, maka o poewangia!
52 Sababuna apepuu sii-sii, ande dhaangia lima mia i nuncana saangu bhanua,
sumaimo talu miana bheaewangi rua miana tee rua miana bheaewangi talu miana.
53 Manga incia sadiamo bheapoewangi, amana bheaewangi anana umane tee anana
umane bheaewangi amana, inana bheaewangi anana bhawine tee anana bhawine
bheaewangi inana, ina maniana bheaewangi ana maniana bhawine tee ana maniana
bhawine bheaewangi ina maniana."

Tamatau Kadhaangiana Zamani
12:54-56

54 Kasiimpo Isa apogau i manga mia bhari sumai, "Ande ingkomiu ukamata ta'ina
ngalu atiumba i sawetana bhara, tee lausakamo ingkomiu upogau, 'Bheasapo o wao,'
tee o hali incia sumai atotuu amembali.
55 Mboo sumai uka ande ingkomiu ukamata ngalu motowiina minaaka i salata,
ingkomiu bheupogau, "O eo bheamasodho mpuu," tee o hali incia sumai uka atotuu.
56 E ingkomiu, manga mia munaafiki! Ingkomiu umataua posalana bhanguna alamu
tee laiana. Maka apokia ingkomiu inda umembali upaposalea o zamani sii-sii?"

Pomalapemo tee Musu
12:57-59

57 "Pokia ingkomiu inda ubhotukiakea karomiu opea mototuuna?
58 Sababuna ande ingkoo ulingka upoaro i pangadila upobhawa tee mia
moraeakako, usahamo mamudhaakana upomalape tee incia wakutuuna ingkomiu
tangasaana i nuncana lingkaamiu. Ande inda, sumaimo incia bheasoroko i haakimu,

12:50 12:50 Mrk. 10:38. **12:54 12:54-56** Mat. 16:2-3. **12:57 12:57-59** Mat. 5:25-26.

kasiimpo haakimu bheapasaraakako i pulisi tee o mia sumai bheapapesuako i nuncana katorongku.
59 Iaku kupogau tee ingkoo, inda sampeampearo bheulimba minaaka iwe siitu ande ingkoo indapo upomea bhari-bharia dhosamu momusitiina upomeaia."

13

Dosa tee Kanarakaa
13:1-5

1 I wakutuu incia sumai uka aumbamo pia-pia mia mobhawana lele i Isa apakole-leaka manga miana Galilea ipekamatena Pilatus, wakutuuna manga incia tangasaana apasombaaka binata kurubanina i Aulata'ala, kasiimpo o raana manga ajaloa tee raana kurubani ipasombaakana manga incia.
2 Isa apogau i manga incia, "Ifikirimu, buaka manga miana Galilea sumai alabhi akodosa minaaka i bhari-bharia miana Galilea mosagaanana, roonamo manga incia anamisi giu mboo sumai?
3 Iaku kupogau tee ingkomiu, inda! Maka ande ingkomiu inda utoba minaaka i manga dosamiu, bhari-bharikomiu uka bheumate mboomo manga incia.
4 Atawa to sapulu walu mia momatena itaburina munara i Siloam sumai, ifikirimu buaka manga incia alabhi akodosa minaaka i bhari-bharia miana Yerusalem?
5 Iaku kupogau tee ingkomiu, inda! Maka ande ingkomiu inda utoba minaaka i dosamiu, bhari-bharikomiu bheumate uka mboomo manga incia."

Ibaratina Puuna Ara Inda Mokobhake
13:6-9

6 Kasiimpo Isa apogauaka ibarati incia sii, "Dhaangia samia umane apombula puuna ara i inawuna angguruna, saangu wakutuu incia aumba to apeelo bhakena puuna kau sumai, maka inda saangu bhake uka ipokawaakana.
7 Kasiimpomo incia apogau i modhambaakana inawu sumai, 'Dhaangiamo talu tao kuumba kupeelo bhakena kau ara sii tee iaku inda kupotibhaaka saangu bhake uka. Palemea o puuna sii! To opea adhadhi i tana sii ande inda akoampadhea?
8 Lawanina mia sumai, 'Opu, taroakamo o puuna sumai atuwu to tao incia sii uka, tee bhekubhingkuniakea tana i saripina tee kudhikaakea pupu.
9 Aipomo i tao i aroa bheakobhake; ande inda, palemea!'"

Apaunto Mia Mapii i Eona Saputuu
13:10-17

10 I saangu wakutuu, Isa tangasaana aadhari i nuncana saangu tampana ibaadati i eona Saputuu.
11 Iwe sumai dhaangia samia bhawine ipesuaikina rohi madhaki sapulu walu taomo kangengena. Sabutuna incia amapii sampe abungku o torukuna tee inda amembali akakaro makate pendua.
12 Wakutuuna Isa akamata bhawine sumai, Incia akembamea to amaju i aroa tee apogau i incia, "Wa Ina, panyakimu auntomo."
13 Kasiimpo Incia adhika limana i bhawona bhawine sumai, tee sakijamata uka sumai akakaro makatemo o bhawine sumai, tee apujimo Aulata'ala.
14 Maka o kapalana tampana ibaadati sii amaheru incana roonamo Isa apaunto mia i eona Saputuu. Kasiimpo incia apogau tee mia bhari, "Dhaangia nama eo to eona karajaa. Roonamo itu, uumbamo i sala saeo eo sumai to utopaunto tee bholi i eona Saputuu."

13:14 13:14 Limb. 20:9-10; Kap. 5:13-14.

15 Kasiimpo Oputa Isa alawania, "E ingkomiu manga mia munaafiki, buaka ingkomiu
samia-samia inda urambasaka karambau atawa o keledaimiu minaaka i kandana tee
ubhawea i tampana sumpua i eona saputuu?
16 Satotuuna o bhawine sii o siwuluna Nabii Ibrahim. Sapulu walu taomo
kangengena incia abhokea Ibilisi, Inda amembali buaka incia atorambasaka minaaka
i kabhokena sumai i eona saputuu?"
17 Roonamo Incia apogau mboo sumai, sabutuna manga mia mobhalia amaea mpuu.
Maka o mia bhari modhaangiana iwe sumai akaunde-unde akamata bhari-bharia
pewau momulia mopadhana ipewauna.

Ibaratina Ompolena Sawi tee Ragi
13:18-21
(Mat. 13:31-33; Mrk. 4:30-32)

18 Kasiimpo Isa apogau, "Mboo opea o Pamarintana Aulata'ala sumai tee tuaapa Iaku
bheku'ibaratiakea?
19 Incia ibaratina ompolena sawi momaeta*, ihewina mia inawuna; ompolena sumai
atuwu tee amembali puu tee o manu-manu i laiana akarajaa poteo i manga rahana."
20 Incia apogau uka, "Tee opea Iaku bheku'ibaratiaka Pamarintana Aulata'ala?
21 Incia ibaratina ragi ialana samia bhawine tee ajalokiakea i nuncana tarigu pata
pulu litere sampe ajulu bhari-bharia."

Incema Ipasalaamati
13:22-30

22 Kasiimpomo Isa apalausaka lingkaana arope i Yerusalem alaloi manga kota tee
desa, kasiimpo i manga kota tee i manga desa sumai Incia aadhari manga mia.
23 Dhaangia samia moabhana i Incia, "Opu, tangkanamo saidhe buaka o mia
ipasalaamati naile itu?"
24 Alawanimo Isa i manga mia iwe sumai, "Usahamo to upesua ulaloi bhamba
momaseke sumai! Sababuna kupogau tee ingkomiu, abhari o mia bhea'usaha to
apesua, maka inda amembali.
25 Bheakawa o wakutuuna mokobhanuana abhangu tee atutubhi bhamba. Ande
ingkomiu dhaangiapo ukabhale-bhale i sambali, kasiimpo ingkomiu ubhoku bhamba
poose upogau, 'Opu, tulungi manga bungkaleakapo bhamba!' sumaimo mokobhanu-
ana sumai bhealawani, 'Iaku inda kumataukomiu tee inda kumataukomiu minaaka
iapai uumba.'
26 Kasiimpomo ingkomiu bheupogau, 'Ingkami padhamo takande tee tasumpu tee
Ingkoo, tee Ingkoo uka padhamo uadhari i dhalana kotamami.'
27 Maka Incia bheapogau tee ingkomiu, 'Iaku inda kumataukomiu minaaka iapai
uumba, dhencu minaaka aroaku, e ingkomiu bhari-bharikomiu mopewauna kadhaki!'
28 Iwe sumai ingkomiu bheutangi tee unarakaa roonamo ingkomiu bheukamata
Nabii Ibrahim, Ishak, Yakub tee bhari-bharia nabii mosagaanana i nuncana Pamar-
intana Aulata'ala, sainamo ingkomiu samia utopadhencu i sambali.
29 Manga mia bheaumba minaaka i timbu tee i bhara tee minaaka i napa tee i salata,
tee manga incia bheauncura akande i nuncana Pamarintana Aulata'ala.
30 Satotuuna, Dhaangia o mia kapadhaa bhemomembalina o mia mobhaa-bhaana,
tee dhaangia uka o mia mobhaa-bhaana bheamembali o mia kapadhaa."

Isa Tabeana Amate i Yerusalem

* **13:19 13:19** Sawi momaeta atuwu i Palestina tee kalangana sampe rua metere. Ompolena satotuuna maidhiidhi, 1-2 milimetere. **13:24 13:24** Mat. 7:13-14. **13:26 13:26-27** Mat. 7:22-23. **13:27 13:27** Zab. 6:9. **13:28 13:28** Mat. 22:13; 25:30. **13:28 13:28-29** Mat. 8:11-12. **13:30 13:30** Mat. 19:30; 20:16; Mrk. 10:31.

Kaasi to Yerusalem
13:31-35
(Mat. 23:37-39)

31 I wakutuu incia sumai, aumbamo pia-pia mia o miana Farisi apogau tee Isa,
"Lingkamo bholimea o tampa incia sii, roonamo Raja Herodes gauna apekamateko."
32 Lawanina Isa i manga incia, "Lingkamo tee upakawaakea i serigala sumai, 'Iaku
kupadhencu seetani tee kupaunto manga mia mapii i eo sii tee naile, tee i eo talu eona
amondomo karajaaku.'
33 Maka eo sii, naile tee naipua, Iaku tabeana kupalausaka lingkaaku, roonamo
samia nabii inda alaenga amate i sambalina Kota Yerusalem.
34 Yerusalem, Yerusalem, ingkoo mopekamatena manga nabii tee utudhaakea tee
bhatu sampe amate manga mia ilambokona Kawasana Opu to ingkoo! Menturu
mpearomo gauku kuromusaka manga anamu, apokana mboomo inana manu moro-
musakana anana i nuncana panina, maka ingkomiu umendeua.
35 Satotuuna o bhanuamiu sii bheabholia tee amembali amalino. Maka kupogau
tee ingkomiu, pepuu sii-sii ingkomiu indamo bheukamataaku uka pendua henggana
saangu wakutuu ingkomiu bheupogau,
'Atobarakatimo Incia moumbana i nuncana sarona Kawasana Opu!'"

14

Apaunto i Eona Saputuu
14:1-6

1 Saangu wakutuu i eona Saputuu, Isa aumba i bhanuana samia kapalana miana
Farisi to akande. Iwe sumai manga mia aposatilikimo Isa.
2 Saanampuu aumbamo samia mokopanyakina atente bhoho kakaro i aroana.
3 Kasiimpomo Isa apogau i manga ahalii Hukumu Taurati tee manga miana Farisi
modhaangiana iwe sumai, "I nuncana Hukumu Taurati, amembali buaka tapaunto
mia mapii i eona Saputuu atawa inda?"
4 Maka manga incia soo atongo. Isa akeni limana mia sumai tee apauntomea,
kasiimpomo atumpumea alingka.
5 Kasiimpomo Isa apogau i manga incia, "Ande o ana umanemiu atawa o karam-
baumiu akotibu i nuncana sumu tee inda amembali alimba, buaka ingkomiu inda
bheumadhei uhelaia upalimbaia i eo incia sumai uka, moomini i eona Saputuu?"
6 Maka inda samia uka momembalina molawanina Isa to giu incia sumai.

Tampa Poriaroa tee Poritaliku
14:7-11

7 Isa akamata tuaapa manga tamu ikembana i kariaa sumai apilimo kauncura-
makana momalapena i aroa. Roonamo itu Incia adhawuakea ibarati incia sii i manga
incia,
8 "Ande ingkomiu utokemba i kariaana kawia, bholi ulingka uuncura i kauncura-
maka momalape, sababuna ancosala dhaangia o mia mosagaanana motohoromatina
minaaka i ingkomiu mopadhana motokemba uka.
9 Kasiimpo mokembakomiu aumbamo tee tamu sumai tee apogau, 'Tampa incia sii
padhamo atosadiaaka to tamu sii, dhawuakamea!' Kasiimpomo ingkomiu tee unamisi
kaaea ulingka uuncura i kauncuramaka i taliku mpuu.
10 Maka, ande akembakomiu, pilimo kauncuramaka i taliku mpuu. Aipomo
mokembakomiu bheaumba tee apogau, 'Sabhangka, mai uncura i kauncuramaka
momalapena poriaroa.' Tee mboo sumai ahoromatikomiu i aroana bhari-bharia tamu
mosagaanana.

13:35 13:35 Zab. 118:26. **14:5 14:5** Mat. 12:11.

11 Roonamo manga mia mopekalangana karona bheapaporitambea, maka mopori-
tambena karona bheapaporibhawoa."

Incema Tabeana to Ikembata
14:12-14

12 Kasiimpomo apogaumo Isa i mia mokembana Incia sumai kooni, "Ande in-
gkoo ukemba mia to kariaamu, aipomo kande pontanga eo atawa o kande malo,
bholi ukemba manga sabhangkamu, manga witinaimu, atawa manga musirahamu
morangkaeana. Roonamo manga incia bheakembako uka, tee mboo sumai ingkoo
padhamo utarima kabholosina.
13 Jadi, ande upadhaangia kariaa, kembaia manga mia misikini, makempa,
morempa, tee mawilo.
14 Ingkoo bheumasanaa, roonamo manga mia itu inda amembali abholosia
kalapemu. Kalapemu itu bheabholosia Aulata'ala wakutuuna manga mia moba-
narana apabhangua pendua minaaka i mate."

Ibaratina Manga Mia Sadiamo Mopeelona Alasa
14:15-24
(Mat. 22:1-10)

15 Wakutuuna sala samia mokandena mopobhawa-bhawana iwe sumai arango
pogauna Isa, incia apogaumo kooni, "Masanaamo mia naile itu apatalaakea kinande i
nuncana Pamarintana Aulata'ala."
16 Isa apogaumo i mia incia sumai, "Dhaangia samia mopadhaangiana kariaa maoge
tee akemba mia bhari.
17 Wakutuuna kariaa bheapepuumo, mia incia sumai atumpumo bhatuana alingka
i mia motokembana tee apogau, 'Maimo, roonamo bhari-bharia asiapumo!'
18 Maka manga incia bhari-bharia apobhawa aemani ma'afu. Mobhaa-bhaana
apogaumo i bhatua sumai kooni, 'Iaku siimpomo padha kuali satidha tana, tee faraluu
kulingka kuparakisaaia. Ma'afuakaakupo.'
19 Sainamo mosagaanana apogau, 'Iaku siimpomo padha kuali lima pasa karambau,
tee gauku kucobapea manga karambau sumai. Ma'afuakaakupo.'
20 Mosagaanana uka apogaumo, 'Iaku siimpo padha kukawi, roonamo itu iaku inda
amembali kuumba.'
21 Bhatua sumai ambuli tee apaumbaakea giu incia sumai i opuna. Opuna sumai
a'amaramo mpuu kasiimpomo apogau i bhatuana, 'Madhei, lingka i manga dhala oge
tee i manga loro kota. Bhawea iwe sii manga mia misikini, makempa, mawilo tee
morempana.'
22 Kasiimpomo bhatuana sumai apogaumo, 'Opu, parintana Opu padhamo kupal-
ingkaia, maka moomini mboo sumai, kauncuramaka mokosona dhaangiapo abhari.'
23 Kasiimpomo Opuna sumai apogaumo kooni, 'Lingka i dhala oge tee i manga loro,
tee pakisaaia manga mia aumba, mamudhaakana bhanuaku sii abuke.
24 Iaku kupogau tee ingkomiu, inda samia uka minaaka i manga tamu mopadhana
ikemba sumai maka amendeu aumba bheakande kinandena kariaaku sii!'"

Sagala Giu Tabeana Abholia to Aose Isa
14:25-35

25 Bhari mia apoose alingka apobhawa tee Isa. Kasiimpomo Isa abhalili tee apogau
i manga incia,
26 "Incema-incema moumbana i Iaku, tabeana amaasiakaaku alabhi o kaasina tee
amana, inana, bhawinena, manga anana, manga witinaina umane, manga witinaina
bhawine, tee moomini karona samia. Ande inda, incia inda amembali muriku.

14:11 **14:11** Mat. 23:12; Luk. 18:14. **14:26** **14:26-27** Mat. 10:37-38.

27 Incema-incema inda mosodhana kau salibna karona tee aose Iaku, incia sumai
inda alaenga amembali muriku.
28 Ande samia minaaka i ingkomiu bheapakaro saangu manara, dhaanamo bheaun-
cura alentu porikaana ongkosona mamudhaakana amataua akawa ara inda doina to
apamondo manara sumai.
29 Roonamo ande totuu incia inda membali apamondoa manara sumai, garaaka
padhamo afondasia aahirina bhari-bharia mia mokamatea karajaana sumai
bheapotawaikia
30 poose apogau, 'Mia incia sii apepuumo apakaro, maka incia inda akapoia
apamondoa.'
31 Ande samia raja mokotantarana sapulu rewu suludadu bheapoewangi tee raja
mosagaanana, mokotantarana rua pulu rewu suludadu, tantumo raja sumai bheaun-
cura atimbangia porikana ande sapulu rewu suludaduna incia akapoia aewangi raja
mosagaanana tee rua pulu rewu suludadu.
32 Ande incia anamisia inda akapoia, dhaanamo wakutuuna musuna sumai dhaan-
giapo amaridho incia bhealamboko tumpuana to apo'atoro mamudhaakana inda
asidha apotimbe.
33 Mboo sumai uka tee ingkomiu. Inda samia uka minaaka ingkomiu amembali
muriku, ande incia inda abholia bhari-bharia harataana.
34 Gara sumai amalape, maka ande amembali amatawaa, tee opea amembali
tapekaparea pendua?
35 Gara incia itu indamo akoguna, malape to inawu atawa to ta'i mopasuburuna
penembula. Rampaakanamo sumai, mia soo bheabhanakea.
Incema-incema mokotalingana, siitumo morangona!"

15

Ibaratina to Manga Dumba Mokailangana
15:1-7
(Mat. 18:12-14)

1 Abhari moenena balasitee tee mia mokodosana kananeana moumbana i Isa to
arangoaka kaadharina.
2 Manga mia minaaka i rombongana Farisi tee manga ahalii Hukumu Taurati
apepuumo aposakamuntu-muntu, "Mia incia sii atarima manga mia mokodosana, tee
moomini akande apobhawa tee manga incia."
3 Roonamo itu Isa apakawaaka saangu ibarati i manga incia.
4 Apogaumo, "Ande i tanga-tangamiu dhaangia samia mokodumbana saatu mbaa
kasiimpo sambaa i tanga-tangana dumba sumai akailanga, tantumo incia abholia
sio pulu sio mbaana sumai i tana mokorumpuna, kasiimpomo alingkamo apeelo
sambaana mokailangana sumai sampe apokawaakea.
5 Tee ande incia apotibhaakea pendua dumba sumai, incia aunde mpuu kasiimpo
asodhamea dumba sumai i awaana,
6 Sakawana i bhanua, incia bheakembamo manga sabhangkana tee manga sarim-
banuana tee apogau, 'Maimo takaunde-undeaka tee iaku roonamo kupotibhaakamea
dumbaku mokailangana!'
7 Kupogau tee ingkomiu, mboo sumai uka manga momboorena i sorogaa
bheakaunde-undemo mpuu roonamo samia mokodosana atobamo tee siopulu sio mia
mototuuna inda afaraluu atoba."

Ibaratina to Doi Pera Momambuuna
15:8-10

14:27 14:27 Mat. 16:24; Mrk. 8:34; Luk. 9:23. **14:34 14:34-35** Mat. 5:13; Mrk. 9:50. **15:1 15:1-2** Luk. 5:29-30.

8 Atawa ande dhaangia samia bhawine mokosapulu tibhana doi pera, kasiimpo
satibhana amambuu, opea ipewauna? Incia bheaparore sulu tee aposambure i
bhanuana tee apeeloa sampe apotibhaakea doi sumai.
9 Sapokawaakana doi incia sumai, incia bheakembamo manga sabhangkana tee
manga sarimbanuana tee apogau kooni, 'Maimo ingkomiu takaunde-undeaka tee iaku,
roonamo kupokawaakamea pendua doiku momambuuna!'
10 Kupogau tee ingkomiu, mboo sumai uka akaunde-undemo mpuu manga
malaa'ekatina Aulata'ala roonamo samia mokodosana atobamo."

Ibaratina to Anaana Momambuuna
15:11-32

11 Isa apogaumo pendua, "Dhaangia samia uma o anana rua mia podho umane.
12 O anana kaepu sumai apogaumo i amana kooni, 'Uma, dhawuakupo tinauraka
momembalina dhawuku.' Kasiimpomo amana adhawuakamea harataana to rua-rua
miaia anana sumai.
13 Pia-pia eo kasiimpomo anana kaepuna sumai aasomo tinauraka dhawuna sumai
kasiimpo alingka i lipu momaridho. Iwe sumai incia apepadhaia tee aawu-awua doina
tee asabaraaka to kasanaana dunia sii.
14 Samapupuna doina sumai, dhaangiamo i lipu sumai kaara momaoge, sanampuu
incia apepuumo anamisi akakurangamo.
15 Kasiimpomo incia alingkamo akarajaa i sala samia minaaka i lipu sumai
motumpuna incia ajagani manga bhawuna i inawu.
16 Incia gauna mpuu bheaantoki kompona tee lawue momembalina kinandena
manga bhawu sumai, maka inda dhaangia samia uka modhawuakea.
17 Sapadhana asadaria kadhaangiana, incia apogaumo, 'Manga mia iponambona
amaku manga kinandena akolabhi-labhi, tee iaku iwe sii satanga mateaka kaara!
18 Iaku bhekulingka tee kumbuli i amaku, tee kupogau tee incia, 'Uma, iaku
kukodosamo i Aulata'ala tee Uma.
19 Iaku indamo alaenga usarongiaku anamu Uma. Abhiaku o mia iponambona Uma!'
20 Sanampuu incia ambulimo i amana. Dhaangia maridho minaaka i bhanua,
amana padhamo akamatea. Tee amaasi mpuu incana amana abuntuli apokawaakea,
kasiimpo asakua tee aikia.
21 Anaana sumai apogaumo tee incia, 'Uma, iaku kukodosamo i Aulata'ala tee uka i
Uma. Iaku indamo alaenga usarongiakaaku anamu Uma.'
22 Maka amana akembamo manga bhatuana tee apogau, 'Madhei! Alamo pakea
momangadana mpuu tee pakeakea to incia. Pakanaakea singkaru i kauna limana,
tee sandali i aena.
23 Alamo anana sapi momalompona tee usumbelea. Maimo takandeaka tee
takaunde-unde,
24 roonamo anaku sii i piamo itu amatemo maka sii-sii adhadhimo pendua, incia
i piamo itu amambuu maka sii-sii apotibhaakamea pendua.' Kasiimpo apepuumo
manga incia akaunde-unde.
25 Tangasaana itu, o anana tumpena dhaangia i inawu. Wakutuuna ambuli tee
akawa i saripina bhanua, incia arangomo lagu-lagu tee mia motari-tariana.
26 Kasiimpomo incia akembamo sala samia bhatuana tee aabha kooni, 'Dhaangia tee
opea i bhanua?'
27 Alawanimo bhatuana sumai kooni, 'Andimu ambulimo tee amamu padhamo
manga tumpu tasumbele anana sapi momalompona roonamo incia apotibhaakamea
pendua anana tee asalaamati!'
28 A'amaramo mpuu o anana tumpena sumai tee amendeu apesua i bhanua.
Kasiimpomo amana alimba to awujua.

29 Maka apogaumo o anana, 'Uma, udhania. Akotao-taomo kangengena iaku kukara-
jaa mpuu-mpuuna to Uma tee indapo mina inda kuose parintamu. Sainamo mboo
sumai indapo mina udhawuakaaku moomini sambaa anana bhembe mamudhaakana
kukaunde-unde tee manga sabhangkaku.
30 Maka sii-sii, saumbana anamu mopepadhaina tinaurakana Uma tee manga
bhawine pasunda, usumbeleakea anana sapi momalompona to incia.'
31 Kasiimpomo o amana apogau kooni, 'E anaku, ingkoo sadiamo upobhawa-bhawa
tee iaku. Bhari-bharia pewauaku pewauamumo uka.
32 Ingkita afaraluu mpuu takaunde-unde roonamo andimu sumai amatemo, maka
sii-sii adhadhimo pendua, incia i piamo itu amambuu maka sii-sii atopotibhaakamo
pendua.'"

16

Ibaratina Mia Mokenina Doi Inda Mojujuruna
16:1-9

1 Isa apogaumo i manga murina, "Dhaangia samia morangkaeana tee dhaangia
samia pagawe momatauna doina to mo'urusuna karangkaeana. O mia morangkaea
sumai arango molaporona kooni, pagawe momatauna doina aawu-awua.
2 Kasiimpomo incia akembamo pagawena sumai tee apogau kooni, 'Opea sii
irangoku to ingkoo? Sii-sii, pasarakaaka i iaku boku laporoamu wakutuu u'urusu
karangkaeaku. Ingkoo indamo amembali uka ukarajaa u'urusu doiku!'
3 Pagawe momatauna doina sumai afikirimo i nuncana ngangarandana, 'Opuku
bheapauntoaku minaaka i karajaaku momatauna doina. Opea to ipewauku? Iaku
inda membali kubhingkuni, tee kumaea ande kumembali mia mokaema-emani.
4 Iaku dhaangia tee akalaku mamudhaakana sapadhana apauntoaku, dhaangia
manga mia bheapamboore iaku i bhanuana manga!'
5 Kasiimpomo akembamo samia-samia manga mia mokodhosana i opuna. Aab-
hakimo i mia bhaa-bhaana kooni, 'Saopea dhosamu i opuku?'
6 Alawanimo mia sumai, 'Saatu doromu mina zaitun.' Pagawena sumai apogaumo
tee incia kooni, 'Sii surana dhosamu. Uncuramo tee uburimea sii-sii uka: lima pulu
doromu.'
7 Kasiimpo incia aabhaki i mia mokodhosana nomoro rua, 'Tee witinai, saopea
dhosamu?' Alawanimo mia sumai, 'Sarewu kadhu gandum.' Pagawe momatauna doi
sumai apogaumo tee incia kooni, 'Sii surana dhosamu. Buria: waluatu kadhu.'
8 Kasiimpomo opuna sumai apujimo pagawena inda mojujuruna sumai, roonamo
incia ako'akala. Roonamo manga miana dunia sii akolabhi akalana a'urusu manga
sabhangkana tee manga mia modhadhina i nuncana kainawa."
9 Isa apogaumo tee manga incia, "Iaku kupogau tee ingkomiu, pakea haratana
dunia to upotibhaaka manga sabhangka to karomiu, mamudhaakana ande haratana
sumai apepadhaia, manga incia bheatarimakomiu i mbooreesa sa'umurua."

Atoparacaea tee Manga Giu Momaidhiidhina
16:10-18

10 "Incema-incema momembalina atoparacaea tee manga giu momaidhiidhina,
bheatoparacaea uka tee manga giu momaogena. Tee manga incema inda atotuu tee
manga giu momaidhiidhina, incia inda bheatotuu uka tee manga giu momaogena.
11 Jadi, ande ingkomiu inda amembali utoparacaea i nuncana giu u'urusu haratana
dunia, tuaapa amembali utoparacaea to u'urusu haratana mototuuna?
12 Ande ingkomiu inda amembali utoparacaea to u'urusu pewauana mia
mosagaanana, incema buaka bhemodhawuakakomiu o giu to amembali pewauamiu?

13 Inda dhaangia samia bhatua bhanua amembali akarajaa to rua mia bosuna
roonamo ande mboo sumai, incia bheamarikaia sala samia tee bheamaasiaka samia
mosagaanana minaaka i rua mia bosuna sumai, atawa incia bheampuu-mpuu sala
samia minaaka i rua mia bosuna tee inda apisimaogea mosagaanana. Mboomo itu
uka, ingkomiu inda amembali ulaiania Aulata'ala tee uka harataana dunia sii."
14 Wakutuuna manga mia minaaka i rombongana Farisi mopeeluna doi arango
bhari-bharia ipogauakana Isa, apotawaikimea manga.
15 Maka Isa apogaumo i manga incia kooni, "Ingkomiumo samia mopewauna
kabilanga atotuu i aroana manga mia, maka Aulata'ala amataua opea modhaangiana
i nuncana ngangarandamiu. Roonamo manga giu iabhina amalanga to maanusia,
abancia Aulata'ala."

Kaadhari to Hukumu tee Pamarintana Aulata'ala
16:16-18
(Mat. 5:18; 11:12-13)

16 Hukumu Taurati tee Kitabi Momangkilona manga nabii dhaangiapo atopake
sampe zamanina Nabii Yahya. Pepuuna minaaka i umbaana Nabii Yahya, Lele Malape
to Pamarintana Aulata'ala apakolelea iapai-iapai tee manga mia bhari-bharia a'usaha
to apesua i nuncana.
17 Maka amamudha to laiana tee alamu sii abinasa tee sahorofu i nuncana Hukumu
Taurati inda asidha.
18 Incema-incema mobhotukina bhawinena kasiimpomo akawi tee bhawine
mosagaanana, o mia incia sumai apewau zinaa. Tee mboo sumai uka mia mokawina
tee bhawine ibhotukina umanena, apewau zinaa uka."

Mia Morangkaea tee Lazarus Momisikinina
16:19-31

19 Isa aadhariaka saangu ibarati. "Dhaangia samia morangkaeana. Incia sadia apake
juba wungu tonde tee pakeana posamaali, tee dhadhina ataralabhi-labhi saeo-saeo.
20 I matana bhambana apadholea samia momisikinina sarona Lazarus. Badana
abukeaka kumbi-kumbi.
21 Incia gauna aantoki kompona tee opea mokotibuna minaaka i mejana mia
morangkaea sumai, moomini manga mantoa aumba adhelapi kumbi-kumbina.
22 Kasiimpomo amatemo mia momisikinina sumai, kasiimpomo abhawamea manga
malaa'ekati i tampa motohoromatina i saripina Nabii Ibrahim. O mia morangkaea
sumai amate uka, kasiimpomo akoburumea.
23 I dunia mia mate incia anarakaa mpuu. Tee wakutuuna incia apotingara i bhawo,
incia akamata Nabii Ibrahim i karidhoana tee Lazarus dhaangia i saripina Ibrahim.
24 Mia morangkaea sumai agoramo, 'Uma Ibrahim, maasiakaakupo! Tumpuakaku
Lazarus apalondoa kauna limana i nuncana uwe kasiimpo amai apekabhahoakaaku
dhelaku, roonamo kunarakaa mpuu i nuncana waa sii!'
25 Maka Nabii Ibrahim apogaumo kooni, 'Udhania anaku, i nuncana dhadhimu
ingkoo padhamo upokawaakea momalapena, sainamo Lazarus apotibhaaka momad-
hakina. Sii-sii incia asanaamo iwe sii, tee ingkoo unarakaa.
26 Sainamo mboo sumai, i tanga-tangana ingkoo tee ingkami padhamo apewaua
kabhalongko momaogena, mamudhaakana mia minaaka iwe sii inda membali alingka
iwe sumai tee mia minaaka iwe sumai inda membali amai iwe sii!'
27 Onina mia morangkaea sumai, 'Ande mboo sumai, kuemani mpuu Uma lam-
bokoakaaku Lazarus alingka i bhanuana amaku,

16:13 **16:13** Mat. 6:24. **16:16** **16:16** Mat. 11:12-13. **16:17** **16:17** Mat. 5:18. **16:18** **16:18** Mat. 5:32; 1Kor. 7:10-11.

28 roonamo dhaangia lima mia witinaiku umane iwe sumai. Tumpua Lazarus
audhaniakea manga, mamudhaakana manga incia uka inda akotibu i tampana
kasikisaa sii.'
29 Nabii Ibrahim alawanimo kooni, 'Manga incia dhaangiamo Kitabina Musa tee
Kitabi Momangkilona manga nabii! Taroakamea manga aose opea motoburina i
nuncana manga Kitabi sumai!'
30 Maka mia morangkaea sumai alawanimo, 'Humai inda akawa, Uma Ibrahim.
Maka ande dhaangia momatena adhadhi pendua tee aumba i manga incia, manga
incia bheatoba minaaka i dosana manga.'
31 Maka Nabii Ibrahim alawanimo, 'Ande manga incia inda maheruakea parintana
Nabii Musa tee manga nabii, dhaanamo manga incia inda bheaparacaea uka, moomini
dhaangia mia mate adhadhi pendua.'"

17

Pia-pia Angu Kaadhari
17:1-6

1 Isa apogau i manga murina, "Dhaanamo bheadhaangia o hali mosababuakana mia
apewau dosa, maka acilakamo o mia mopewauna hali incia sumai!
2 Salabhina o bhatuna kagili abhokea i bhorokona, kasiimpo incia atotudhaaka i
tawo tee apasaladhala manga mia maidhiidhi sii.
3 Roonamo sumai, jagania o karomiu pekalape. Ande o witinaimu apewau dosa,
usasia. Ande incia asoso tee opea mopadhana ipewauna, u'amponia.
4 Ande incia apewau kasalaha pitu mpearo saeo tee pitu mpearo uka incia
aumbatiko tee apogau, 'Kusosomo,' sumaimo ingkoo tabeana u'amponia."
5 Kasiimpo apogaumo manga rasulu sumai i Oputa Isa, "Rangania o iimanimami!"
6 Alawanimo Oputa Isa, "Ande ingkomiu dhaangia tee iimanimiu mboomo kaogena
ompolena sawi, ingkomiu amembali upogau i puuna ara sii, 'Tohobutimo tee utopom-
bulamo i tawo,' sumaimo o puuna ara sumai bheaose parintamiu."

Opu tee Bhatua
17:7-10

7 "Ande ingkomiu ukobhatuaaka samia pande bhingkunina tana atawa mojaganina
dumba, buaka dhaangia i tanga-tangamiu bhemopogauna tee bhatua sumai wakutu-
una incia ambuli minaaka i inawu, 'Maimo uuncura tee ukande!'?
8 Tantumo inda! Maka ingkomiu bheapogau tee incia, 'Pasiapuakaaku o kinandeku,
bhokea o tangamu tee ulaianiaku sakawana padha kukande tee kusumpu; sapadhana
sumai siimpomo ingkoo amembali ukande tee usumpu.'
9 Buaka ingkomiu bheupotarimakaasi i bhatua sumai roonamo incia padhamo aose
parintamiu?
10 Mboomo uka tee ingkomiu. Ande upadhamo ukarajaa bhari-bharia momem-
balina tugasimiu, tabeanamo ingkomiu upogau, 'Ingkami tangkanamo bhatua, in-
gkami tangkanamo takarajaa opea momembalina o tugasimami.' "

Sapulu Mia Mokopanyakina kulidhaa
17:11-19

11 I nuncana lingkaana i Yerusalem, Isa alaloi lipu potidhaana tee Poropinsi Galilea
tee Tana Samaria.
12 Wakutuuna apesua i saangu kampo, Incia aumbatimea sapulu mia mokopanyak-
ina kuli dhaa. Manga incia akakaro i karidhoana*

17:1 17:1-2 Mat. 18:6-7; Mrk. 9:42. **17:3 17:3** Mat. 18:15. **17:4 17:4** Mat. 18:22. * **17:12 17:12** I adatina miana Yahudi, manga mia mokopanyakina kuli dhaa awaajibu akakaro maridho minaaka i manga mia inda mokopanyakina kuli dhaa tee apekeemo, "Marombu, marombu!"

13 tee apekee kooni, "Isa! Oputa, manga maasiakapo!"
14 Wakutuuna Isa akamata manga incia, apogaumo, "Lingkamo i manga imamu, paumbaia manga incia aparakisaaia o badamiu."† Sumaimo manga incia alingkamo, tee tangasaana i nuncana lingkaana auntomo panyakina manga incia.
15 Wakutuuna sala samia minaaka i manga incia asadaria ande o karona auntomo minaaka i panyakina, incia ambulimo tee apoose apuji Aulata'ala tee suara makaa.
16 Kasiimpo incia asuju i aroana Isa tee aemani tarimakaasi. Mia incia sumai o miana Samaria.
17 Kasiimpo o Isa apogau, "Buaka mencuana sapulu mia motopauntona kapiina? Iapai sio miana itu?
18 Pokia tangkanamo mia dhaga sii mombulina to mopujina Aulata'ala?"
19 Kasiimpo Isa apogau tee incia, "Bhangumo, tee ulingkamo. Iimanimu mopadhana mopauntona kapiimu."

Umbaana Pamarintana Aulata'ala
17:20-37
(Mat. 24:23-28,36-41)

20 Dhaangia manga mia minaaka i rombongana Farisi aabha i Isa to hali naepia o Pamarintana Aulata'ala bheaumba. Isa apogau, "Pamarintana Aulata'ala inda aumba tee manga tanda momembalina ikamatana manga mia.
21 Tee uka, inda dhaangia bhemomembalina mopogauna, 'Kamatea, Pamarintana Aulata'ala dhaangia iwe sii atawa dhaangia iwe sumako!' Roonamo satotuuna o Pamarintana Aulata'ala adhaangia i tanga-tangamiu."
22 Sapadhana sumai, Isa apogaumo i manga murina, "Bheakawa o wakutuuna moomini saeomea ingkomiu gaumiu bheukamata eo-eona umbaana Anana Maanusia, maka ingkomiu inda amembali ukamatea.
23 Tee o mia bheapogau tee ingkomiu, 'Kamatea, Incia iwe sumai!,' atawa, 'Kamatea, Incia iwe sii!' Maka ingkomiu bholi ulingka uose manga incia.
24 Roonamo apokana mboomo bhibhito mokokila i laiana, akocahea minaaka i tapa sakawana i tapa mosagaanana, mboo sumaimo uka naile itu wakutuuna umbaana Anana Maanusia.
25 Maka Incia aporikanapo atanggo bhari kanarakaa tee inda atarimaia manga mia i zamani sii-sii.
26 Apokana mboomo momembalina i zamanina Nabii Nuh, mboo sumai uka bheamembali i eo-eona Anana Maanusia.
27 Manga incia akande tee asumpu, akawi tee atopakawi sakawana o Nuh apesua i nuncana bhangka. Kasiimpo uwena mawa aumba tee apabinasa bhari-bharia.
28 Mboomo uka momembalina i zamanina Lut. Manga mia akande tee asumpu, apoali poaso, apoinawu, tee abhangu bhanua,
29 maka wakutuuna o Lut alimba minaaka i Kota Sodom, i eo incia sumai o waa tee walera asapo minaaka i laiana mboomo wao, mopabinasana manga incia bhari-bharia.
30 Mboomo sumai uka bhemomembalina naile itu, wakutuuna o Anana Maanusia aumba.
31 I eo incia sumai, ande dhaangia o mia tangasaana i bhawona padhana bhanuana tee o manga barana dhaangiapo i nuncana bhanua, incia bholipo asapo to aala manga barana sumai. Mboomo uka ande dhaangiapo i inawu, incia bholipo ambuli i bhanuana.

† **17:14 17:14** I Hukumu Taurati minaaka i Nabii Musa, manga mia mokopanyakina kuli dhaa atumpua alaporo i manga imamu to aparakisaaia kulina ande amalapemo. **17:26 17:26** Bhaa. 6:5-8. **17:27 17:27** Bhaa. 7:6-24. **17:28 17:28-29** Bhaa. 18:20--19:25. **17:31 17:31** Mat. 24:17-18; Mrk. 13:15-16.

32 Udhania opea momembalina tee bhawinena Lut!‡
33 Mia mo'usahana mopasalaamatina inyawana, bheakailanga inyawana, tee o mia
mokailangana inyawana bheapasalaamati inyawana.
34 Iaku kupogau tee ingkomiu, i malo incia sumai dhaangia rua mia o mia
bhepotidhole i bhawona saangu kolema, sala samia bheatobhawa minaaka i manga
incia, tee samiana bheabholia.
35 Rua mia bhawine tangasaana agili gandum, sala samia bheabhawea tee
mosagaanana abholia.
36 §
37 Manga murina aabha, "Iapai Opu?" Isa alawani, "Iapai dhaangia tee bhangke, iwe
itu dhaangia tee manu-manu mokandena bhangke."

18

Ibaratina to Haakimu Inda Mobanara 18:1-8

1 Kasiimpo o Isa apetulatulaakamo saangu ibarati to aadhariaka manga murina
mamudhaakana manga incia sadia ado'a tee inda apanganta.
2 Pogauna, "I saangu kota dhaangia samia haakimu inda momaekana i Aulata'ala
tee inda ahoromati incemapo uka.
3 I kota incia sumai uka dhaangia samia iaro bhawine. Iaro bhawine sumai padhamo
pia mpearo aumba i haakimu sumai tee apogau, 'Ewaakea o parakaraku minaaka i mia
mo'adiliaku.'
4 To pia-pia wakutuu kangengena, haakimu sumai amendeu atulungi iaro bhawine
sumai. Maka saanampuu haakimu sumai apogaumo i nuncana ngangarandana, 'Iaku
inda kumaeka tee Aulata'ala tee inda kuhoromati incemapo uka.
5 Moomini mboo sumai, roonamo iaro bhawine sii torotorosu apanarakaaku, sal-
abhina kuewaakamea o parakarana mamudhaakana inda apekanguleaku roonamo
aumbatiaku torosu.' "
6 Kasiimpo Oputa Isa apogau, "Kamatea opea ipogauakana haakimu inda mo'adili
sumai!
7 Buaka o Aulata'ala inda bheawaaka parakarana manga mia i pilina motorotoro-
suna mogorana i Incia eo tee malo? Buaka o Aulata'ala bheapekanoe-noe to atulungi
manga incia!
8 Iaku kupogau tee ingkomiu, Incia bheapekadhei aewaaka parakarana manga
incia. Maka, ande o Anana Maanusia aumba, buaka Incia dhaangiapo bheapotibhaaka
manga mia moparacaeaia i alamu sii?"

Ibaratina to Manga Mia minaaka i Rombongana Farisi tee Pande Enena Balasitee 18:9-14

9 Kasiimpo Isa apakawaakamo uka saangu ibarati to manga mia moabhina karona
mobanara, tee mopanda'entena mia mosagaanana.
10 Pogauna, "Dhaangia rua mia molingkana i Baitulla to ado'a. Samia minaaka i
rombongana Farisi tee samiana o pande enena balasitee.
11 Mia minaaka i rombongana Farisi sumai akabhale-bhale tee ado'a i nuncana
ngangarandana, 'E Aulata'ala, iaku kusukuru i Ingkoo, roonamo iaku inda mboo mia
mosagaanana. Iaku mencuana mia manako, mencuana mia madhaki, atawa o pande
zina tee mencuana uka mboo mia moenena balasitee sii.

17:32 17:32 Bhaa. 19:26. ‡ **17:32 17:32** Bhawinena Lut akanea hisabuna Aulata'ala tee amate wakutuu akamata i talikuna tangasaana apalai minaaka i kota Sodom. (Bhaa. 19:26) **17:33 17:33** Mat. 10:39; 16:25; Mrk. 8:35; Yah. 12:2. § **17:36 17:36** Dhaangia uka manga kaburina momangengena tee aeati 36 sii mopogauna, "Rua mia umane tangasaana akarajaa i inawu, sala samia bheabhawea tee mosagaanana abholia."

12 Iaku kupoasa rua mpearo saminggu, tee iaku uka kudhawu pasombaa sapulu
parasee minaaka i bhari-bharia peeloaku to Kawasana Opu.'
13 Maka o pande enena balasitee sumai inda abarani apotingara i laiana. Apoose
abhebhe-bhebhe badana to tandana asoso, incia apogau, 'E Aulata'ala, maasiakaakupo
mia mokodosa sii!'
14 Iaku kupogau tee ingkomiu, pande enena balasitee sumai apabanarea Aulata'ala
wakutuuna ambuli i bhanuana, mencuana o mia minaaka i rombongana Farisi sumai.
Roonamo incema-incema mopekalangana karona bheapaporitambea, maka incema-
incema mopaporitambena karona bheapekalangea."

Isa Aemaniakea Barakati to Manga Anaana
18:15-18
(Mat. 19:13-15; Mrk. 10:13-16)

15 Kasiimpo dhaangia manga mia mobhawana manga anaana maidhiidhina i
Isa, haejatina manga incia mamudhaakana o Isa adhingkua tee abarakati manga
anaana sumai. Wakutuuna manga murina Isa akamata giu incia sumai, manga incia
a'amaraikimo manga mia sumai.
16 Maka o Isa akemba manga anaana sumai to aumba i Incia, kasiimpo apogau,
"Taroakamo manga anaana sumai aumba i Iaku. Bholi ujoli-jolia, roonamo manga
miamo mboo sumai bhemopesuana i nuncana Pamarintana Aulata'ala.
17 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, incema-incema inda motarimana Pa-
marintana Aulata'ala mboomo samia anaana maidhiidhi, incia inda bheapesua i
nuncana."

Mia Morangkaea Amarasai Apesua i Nuncana Pamarintana Aulata'ala
18:18-27
(Mat. 19:16-26; Mrk. 10:17-27)

18 Sala samia kapalana Yahudi aabhamo i Isa, Pogauna, "E Guru momalape, opea
ipewauku mamudhaakana kupotibhaaka dhadhi sa'umurua?"
19 Lawanina Isa, "Apokia usarongiaku kumalape? Inda dhaangia samia uka
momalapena, tangkanamo Aulata'ala.
20 Ingkoo umataua manga parintana Aulata'ala, 'Bholi upewau zina, bholi upeka-
mate mia, bholi umanako, bholi umembali sakusii gau-gau, tee uhoromatia o amamu
tee inamu."
21 Mia incia sumai alawani, "Bhari-bharia sumai padhamo kuosea pepuu minaaka
dhaangiapo kumaidhiidhi."
22 Sarangona mia incia sumai apogau mboo sumai, apogaumo o Isa i incia, "Dhaangia
sagiupo to ipewaumu: Asoa bhari-bharia o pewauamu, kasiimpo doina udhawuakea
i manga mia misikini, sumaimo ingkoo bheupotibhaaka harataa i sorogaa. Kasiimpo
uumbamo iwe sii tee uosemo Iaku."
23 Sapadhana arango Isa apogau mboo sumai, mia incia sumai amaasimo mpuu
incana, roonamo incia arangkaea mpuu.
24 Kasiimpo o Isa atontoa tee apogau, "Amarasai mpuu o mia morangkaea apesua i
nuncana Pamarintana Aulata'ala!
25 Amamudha sambaa unta apesua i bhalona sorumba tee samia o mia morangkaea
apesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala."
26 Manga mia morangona giu incia sumai apogau, "Ande mboo sumai, incema
momembalina motopasalaamati?"
27 Isa apogau, "Opea inda momembalina to maanusia, amembali to Aulata'ala."

18:14 **18:14** Mat. 23:12; Luk. 14:11. **18:20** **18:20** Limb. 20:12-16; Kap. 5:16-20.

Ponambona Taose Isa
18:28-30
(Mat. 19:27-30; Mrk. 10:28-31)

28 Petrus apogau, "E Opu, Ingkami padhamo tabholia bhari-bharia o pewauamami
tee taose Ingkoo."
29 Pogauna Isa, "Satotuuna kupogau tee ingkomiu, mia mobholina bhanuana, bhaw-
inena, witinaina, mancuanana, atawa o anaanana roonamo Pamarintana Aulata'ala,
30 sumaimo pepuu sii-sii uka, incia bheatarima kabholosina rua kali lipa. Sainamo
naile itu, incia bheapotibhaaka dhadhi sa'umurua."

Isa Apogauaka Kanarakaana to Talu Mpearo
18:31-34
(Mat. 20:17-19; Mrk. 10:32-34)

31 Isa akemba sapulu rua mia murina, kasiimpo apogau i manga incia, "Sii-sii
ingkita tangasaana taporope i Yerusalem. Bhari-bharia iburina manga nabii to Anana
Maanusia bheamembali.
32 Roonamo Incia bheapasaraakaakea i manga lipu inda momatauna Aulata'ala,
aele-elea, ahinaia, tee awilukia.
33 Manga incia bheasambia tee apekamatea, maka i eo talu eona sapadhana kajadia
incia sumai, Incia bheabangu."
34 Manga murina inda ama'anaia moomini saidhe uka opea ipogauakana sumai,
manga incia inda ama'anaia opea ibhoasakana.

Isa Apaunto Samia Momawilona i Saripina Kota Yerikho
8:35-43
(Mat. 20:29-34; Mrk. 10:46-52)

35 Wakutuuna Isa amakasumo akawa i Yerikho, dhaangia samia momawilona
mouncurana i saripina dhala tee apengkaemani.
36 Roonamo arango mia bhari alalo iwe sumai, incia aabhamo, "Opea sumai?"
37 Mia alawania "Isa, o miana Nazaret alalo."
38 Sabutuna incia apekeemo pekakaa-kaa, "E Isa, Anana Daud! Maasiakaakupo!"
39 Manga mia modhalana i aroa asasia mamudhaakana aunto apekee. Maka incia
soo ahanda apekee, "E Anana Daud! Maasiakaakupo!"
40 Kasiimpo Isa aunto tee atumpu mia mamudhaakana o mia mawilo sumai
abhawea i Incia. Wakutuuna mia mawilo sumai adhaangiamo i saripina, Isa aabhamo
i incia,
41 "Opea ipeelumu to kupewau to ingkoo?" Mia mawilo sumai alawani, "E Opu, iaku
gauku kupokamata!"
42 Kasiimpo Isa apogaumo, "Pokamatamo! Iimanimu mopauntoko."
43 I wakutuu incia sumai uka incia amembalimo apokamata, kasiimpo incia aose
Isa apoose apuji Aulata'ala. Mia bhari mokamatana giu incia sumai uka apuji-pujimo
Aulata'ala.

19

Zakheus
19:1-10

1 Isa apesua i kota Yerikho tee alingka torosu alaloi kota incia sumai.
2 I kota incia sumai dhaangia samia kapalana pande enena balasitee morangkaea,
sarona o Zakheus.
3 Incia gauna bheakamata Isa i tanga-tangana manga mia bhari sumai, maka
roonamo mia abhari mpuu tee incia o badana amapanda, sabutuna incia inda
amembali akamata Isa.

4 Sumaimo incia abuntuli alogo mia bhari sumai kasiimpo akompa i puuna ara
mamudhaakana amembali akamata Isa, roonamo Isa bhealalo iwe sumai.
5 Wakutuuna Isa akawa iwe sumai, Incia apotonto i bhawo tee apogau i Zakheus,
"Zakheus, sapomo pekadhei! Roonamo eo sii Iaku bhekubutu i bhanuamu!"
6 Zakheus apekadheimo asapo tee atarima Isa tee akaunde-unde.
7 Wakutuuna manga mia akamata giu incia sumai, bhari-bharia mia akamburu-
mburumo tee apogau, "Incia gauna alingka abutu i bhanuana mia mokodosa."
8 Maka o Zakheus akakaro tee apogau i Oputa Isa, "Opu, satanga minaaka i
pewauaku bhekudhawuakea i manga mia misikini tee opeopeapo uka mopadhana
ialaku minaaka i mia tee kagauku, bhekupambuliakea pata kali lipa."
9 Kasiimpo apogaumo Isa, "Eo sii uka o kasalaamati aumbamo to mia incia sii tee
saangua miana bhanuana, roonamo incia uka o siwuluna Nabii Ibrahim.
10 Roonamo Anana Maanusia aumba to apeelo tee apasalaamati mia momambuu."

Ibaratina Bhatua Mota'ati tee Bhatua Inda Mota'ati
19:11-27
(Mat. 25:14-30)

11 Tangasaana manga mia dhaangiapo aperangoi Isa apogau, Incia apetulatulaaka
saangu ibarati. Sababuna, wakutuu incia sumai Incia amakasumo i Yerusalem tee
manga incia aabhia ande o Pamarintana Aulata'ala bheatokamatamo.
12 Sabutuna o Isa apogaumo, "Dhaangia samia o siwuluna raja abhose i saangu lipu
momaridho to aangkea apamembalia raja iwe sumai, kasiimpo ambuli i lipuna.
13 Sumaimo incia aporikanapo akemba sapulu mia bhatuana tee adhawuakea doi
to manga incia, doi sumai o kabharina sapulu mina*. Kasiimpo apogau, 'Palingkaia o
doi sii sakawana iaku kumbuli.'
14 Maka o ra'eatina lipu sumai abancia. Salingkana raja minaaka lipu sumai, manga
incia alambokomo tumpuana to apogauaka, 'Ingkami inda tapeelua o mia incia sii to
amembali rajamami.'
15 Sapadhana atoangka amembali raja, incia ambuli tee alausaka aparintaakea
mamudhaakana manga bhatua mopadhana idhawuna doi sumai aumba apokawa tee
incia. Incia gauna amataua saopea o laba ipotibhaakana minaaka i usahana manga
incia.
16 Bhatua bhaa-bhaana aumbamo apoaro tee apogau, 'Opu, tee satibha doi mina
udhawuakaaku itu, padhamo akohasiliaka sapulu mina.'
17 Opuna sumai apogau, 'Amalape o karajaamu, e bhatua momalape! Roonamo
ingkoo utoparacaea i nuncana manga parakara maidhiidhi, sumaimo kudhawuakako
kuasa to uparinta sapulu angu kota.'
18 Kasiimpo bhatuana nomoro rua aumba tee apogau, 'Opu, tee satibha doi mina
udhawuakaaku itu, padhamo akohasiliaka lima mina.'
19 To bhatua incia sii Opu sumai apogau, 'kudhawuakako kuasa to moparintana i
lima angu kota.'
20 Kasiimpo aumba uka o bhatua mosagaanana. Bhatua sumai apogau, 'Opu, siimo
doi samina mopadhana udhawuakaaku. Iaku kudhikaia i nuncana kabhia-bhia.
21 Iaku kupewau mboo sumai sababuna kumaeka tee Opu, roonamo Opu mia
momakaana incana. Tee uala opea inda idhikamu tee utobhe opea inda ihewimu.'
22 Sumaimo Opu sumai apogau, 'E bhatua momadhaki! Iaku bhekuhukumuko
apokana tee ipogauakamu. Ingkoo umataua ande iaku sii o mia momakaana incana,
moalana opea inda idhikaku tee motobhena opea inda ihewiku.
23 Ande mboo sumai, apokia inda upapesuaia o doi sumai i nuncana bang? roonamo
tee mboo sumai wakutuuna kumbuli amembali kualea tee labana.

* **19:13 19:13** Satibha doi mina apokana tee ponambona samia akarajaa to talu mbula.

24 Kasiimpo Opu sumai apogau tee manga bhatua modhaangiana iwe sumai, 'Alea o
doi samina sumai minaaka i incia tee udhawuakea i bhatua mokodoina sapulu mina
sumai!'
25 Maka manga bhatuana sumai apogau, 'Opu, incia padhamo apotibhaaka sapulu
mina.'
26 Opu sumai apogau, 'Iaku kupogau tee ingkomiu, incema mokohakuna roon-
amo hasilina karajaana sumaimo bhearangania. Maka incema inda mokohakuna,
sumaimo opea modhaangiana i karona uka bheatoala pendua minaaka i incia.
27 Maka sii-sii to manga mia inda mopeeluaku kumembali raja to manga incia,
bhawea iwe sii tee upekamatea manga incia i aroaku.' "

Isa Apuji-pujia Mia Bhari i Yerusalem
19:28-44
(Mat. 21:1-9; Mrk. 11:1-10; Yah. 12:12-15)

28 Sapadhana Isa apogauaka bhari-bharia sumai, Incia aporikanamo arope i
Yerusalem, tee aosea manga mia bhari.
29 Wakutuuna amakasumo i Bait Fagi tee i Bait Ani i Gunu Zaitun, Incia atumpumo
rua mia murina alingka porikana.
30 Pogauna, "Lingkamo i kampo modhaangiana i aroamu sumai. Wakutuuna
upesuaikia, ingkomiu bheukamata sambaa anana keledai motobhoke. Keledai sumai
indapo dhaangia mosawikia. Rambasakea o keledai sumai tee ubhawea iwe sii.
31 Ande dhaangia o mia moabhakikomiu, 'Apokia urambasakea?,' paumbaia, 'Opu
afaraluua.' "
32 Kasiimpo alingkamo rua miaia o murina Isa sumai, tee manga incia apokawaakea
bhari-bharia mboomo opea mopadhana ipogauakana to manga incia.
33 Tangasaana manga incia arambasaka anana keledai sumai, mokokeledaina
aabhamo i manga incia, "Apokia urambasakea o keledai sumai?"
34 Manga incia alawani, "Opu afaraluua."
35 Kasiimpo manga incia abhawa anana keledai sumai i Isa. Awaana keledai sumai
alempesiakea tee pakeana manga incia, kasiimpo ahamba Isa apakompaia i bhawona.
36 Tangasaana Incia asawiki anana keledai sumai, manga mia ilaloina abhake-
sakamo jubana i dhala to apepago Isa.
37 Wakutuuna amakasumo i Yerusalem, i dhala mosapona minaaka i Gunu Zaitun,
manga murina mobharina sumai aposaundemo. Manga incia apujimo Aulata'ala tee
suara makaa roonamo padhamo akamata manga muuzizati ipewauna.
38 Manga incia agora,
"Atobarakatimo Incia moumbana amembali Raja i nuncana sarona Kawasana Opu!
Tadhadhi tapomalape tee Kawasana Opu i sorogaa tee kamuliangina i Tampa
Momalanga!"
39 I tanga-tangana mia bhari sumai dhaangia pia-pia mia mominaakana i rombon-
gana Farisi mopogauna i Isa, pogauna, "Guru, usasia manga murimu mamudhaakana
manga incia inda amarobho."
40 Maka o Isa alawani, "Iaku kupogau tee ingkomiu, ande manga incia inda tee
uu'uuna, sumaimo manga bhatu sii bheagora."
41 Wakutuuna Isa amakasumo tee Yerusalem, tee akamatamea o kota sumai, Incia
atangisimea.
42 Pogauna, "E, amalape mpuu ande i eo sii ingkomiu umataua o carana udhadhi
upomalape tee Aulata'ala, maka sii-sii o giu incia sumai atobuniaka minaaka i
matamiu!

19:26 19:26 Mat. 13:12; Mrk. 4:25; Luk. 8:18. **19:38 19:38** Zab. 118:26.

43 Roonamo bheakawa o eona, manga musumiu bheabhangu bente potaangia i
saripimiu, alibukomiu, tee aopikomiu minaaka i bhari-bharia singku.
44 Manga incia bheapahancurukomiu sakawana urata tee tana, tee apekamate
bhari-bharia ra'eatina kotamiu. Inda bheadhaangia saangu bhatu uka bheataroakea
atosuncu i tampana, sababuna ingkomiu inda umataua wakutuuna Aulata'ala aumba
to apasalaamatikomiu!"

Isa Apekangkilo Baitulla
19:45-48
(Mat. 21:12-13; Mrk. 11:15-18; Yah. 2:13-16)

45 Kasiimpo Isa apesua i Baitulla tee apepuumo apadhencu bhari-bharia mia
moparasona iwe sumai
46 tee apogau i manga incia, "I nuncana Kitabi Momangkilo padhamo atoburi
mboo sii, 'Bhanuaku bheamembali bhanua to tampana mia ado'a.' Maka ingkomiu
upamembalia liana parampo!"
47 Saesaeo o Isa aadhari i Baitulla. Maka manga imamu maoge, manga ahalii
Hukumu Taurati, tee manga kapalana lipu sumai gauna apekamatea,
48 maka manga incia inda apokawaaka dhala to apewau giu incia sumai, roonamo
bhari-bharia mia gauna aperangoi opea ipogauakana.

20

Kaabhaki to Kuasana Isa
20:1-8
(Mat. 21:23-27; Mrk. 11:27-33)

1 Saangu wakutuu, Isa aadhari mia bhari i Baitulla tee apakawaaka Lele Malape,
aumbamo manga imamu maoge, manga ahalii Hukumu Taurati, tee manga mancuana
iwe sumai
2 kasiimpo manga incia apogau tee Isa, "Pogauakea to ingkami tee kuasa minaaka i
iapai Ingkoo upewau manga hali incia sumai, tee incema modhawuakana kuasa incia
itu to Ingkoo?"
3 Alawanimo Isa i manga incia, "Iaku uka bhekudhawuaka saangu kaabhaki to
ingkomiu. Pogauakea to Iaku,
4 ande o papebhahoana Yahya sumai minaaka i sorogaa atawa minaaka i maanu-
sia?"
5 Manga incia apotimbangiakamea i tanga-tangana manga incia tee apogau, "Ande
ingkita tapogauaka, 'Minaaka i sorogaa,' Incia bheapogau, 'Pokia ingkomiu inda
uparacaea tee incia?'
6 Maka ande tapogau, 'Minaaka i maanusia,' bhari-bharia ra'eati bheaman-
gatudhaaka bhatu sakawana tamate, sababuna aparacaea ande o Yahya satotuuna
samia nabii."
7 Kasiimpo manga incia alawani, ande manga incia inda amataua minaaka i iapai
papebhahoana sumai.
8 Sabutuna, apogaumo Isa i manga incia, "Ande mboo itu, Iaku uka inda bhekupaum-
baakakomiu tee kuasa minaaka i iapai kupewau manga hali incia sumai."

Ibaratina to Modhambaakana Inawuna Angguru
20:9-19
(Mat. 21:33-46; Mrk. 12:1-12)

9 Kasiimpo Isa apogauakamo ibarati incia sii i manga mia bhari, "Samia mopombu-
lana inawuna angguru; kasiimpo incia apasewaakea i manga mokarajaana kasiimpo
abhose i lipu mosagaanana to wakutuu momangenge.

19:46 19:46 Yes. 56:7; Yer. 7:11. **19:47 19:47** Luk. 21:37.

10 Tee wakutuuna akawamo henggana tobheana, mokoinawuna angguru sumai
alambokomo samia bhatuana i manga mokarajaana sumai mamudhaakana manga
incia apasaraakea i bhatua sumai o dhawuna hasilina inawuna angguruna sumai.
Maka mokarajaana inawu sumai abhebhe bhatua sumai tee atumpua alingka tee rua
mbalia limana.
11 Kasiimpo mokoinawuna angguru sumai atumpumo uka samia bhatua
mosagaanana, maka o bhatua sumai abhebhea uka tee apekaeaia, kasiimpo
mokarajaana sumai atumpua ambuli tee rua mbalia limana.
12 To talu mpearona mokoinawuna sumai alamboko bhatuana mosagaanana uka,
maka o bhatua incia sii uka asikisaaia tee abhanakea manga mokarajaana sumai i
sambalina inawuna angguru.
13 Kasiimpo apogaumo mokoinawuna angguru sumai, 'Opea uka tabeana ipewauku?
Iaku bhekulamboko anaku imaasiakaku, dhaanamo manga incia bheahoromatia.'
14 Maka wakutuuna manga mokarajaana inawu sumai akamatea, manga incia
apogaumo samia tee mosagaanana, 'Miamo incia sii mokotinaurakaakea. Maimo
tapekamatea, mamudhaakana o tinaurakana sumai amembali pewauata.'
15 Kasiimpo manga incia apekamate anana bhatuana sumai, tee abhanakea i
sambalina inawuna angguru. Kera-kera mokoinawuna angguru sumai bheapewau
opea i manga incia?
16 Dhaanamo incia bheaumba tee apabinasa manga mokarajaana inawuna sumai,
kasiimpo incia bheaparacaeaakamo o inawuna angguruna sumai to manga mia
mosagaanana." Wakutuuna manga mia modhaangiana iwe sumai arango opea
ipogauakana, manga incia apogaumo, "Bholi sampeampearo amembali mboo sumai!"
17 Kasiimpomo Isa akamatamo manga incia tee apogau, "Ande mboo itu, opea o
ma'anana aeati incia sii?
'Bhatu ibhanakana manga pandena bhanua,
amembalimo bhatu parapuu mobhaa-bhaana.'*
18 Incema-incema mokotibuna i bhawona bhatu sumai bheahancuru, tee incema-
incema itaburina bhatu sumai bheahancuru amembali ngawu."
19 Kasiimpo manga ahalii Hukumu Taurati tee manga imamu maoge sumai apeelo
dhala to arakoaka Isa, roonamo manga incia amataua ande o ibarati incia sumai
apatujuaka to manga incia, maka manga incia amaeka tee mia bhari.

To Mopomeana Balasitee i Pamarintana Roma 20:20-26 (Mat. 22:15-22; Mrk. 12:13-17)

20 Sumaimo, manga ahalii Hukumu Taurati tee manga imamu maoge sumai sadiamo
amata-matai Isa. Manga incia alamboko mata-mata sumai mboomo mia momakatena
incana, mamudhaakana manga incia amembali araeaka Isa alaloi pogauna. Tee mboo
sumai manga incia amembali apasaraakaakea i kuasana gubernuru Poropinsi sumai.
21 Manga incia apogau i Isa, "E guru, ingkami tamataua ande opea ipogauakamu
tee iadhariakamu bhari-bharia atotuu. Ingkoo uadhariaka dhalana Aulata'ala tee
kajujuru.
22 Ande taose hukumuna agamata, amembali mboona tapomea balasitee i Kaisar
Roma atawa inda?"
23 Maka o Isa amataua ande haejatina manga incia akopulutiki. Kasiimpo apogaumo
i manga incia,
24 "Susuakaaku satibha doi dinar. Gambara tee sarona incema modhaangiana i doi
dinar incia sii?" Manga incia alawani, "Gambara tee sarona Kaisar."

20:17 20:17 Zab. 118:2. * **20:17 20:17** Minaaka i Kitabi Zaburu 118:22.

25 Isa apogau i manga incia, "Ande mboo siitu, pasaraakamea i Kaisar opea mowaa-
jibuna ipasaraaka to Kaisar, tee pasaraakamea to Aulata'ala opea mowaajibuna
ipasaraaka to Aulata'ala!"
26 Manga incia inda amembali araeaka Isa minaaka i pogauna i aroana manga mia
bhari. Manga incia amenteaka kalawanina, sumaimo manga incia soo atongo.

Kaabhakina Manga Mia Minaaka i Rombongana Saduki to Mia Mate Atopabhangu Pendua
20:27-40
(Mat. 22:23-33; Mrk. 12:18-27)

27 Kasiimpo dhaangia pia-pia mia mominaakana i rombongana Saduki† aumba i
Isa, mokofikirina ande inda dhaangia manga mia mate bhemotopabhanguna pendua
i aaherati. Kasiimpo manga incia aabha i Isa,
28 "Guru, Nabii Musa aburi parinta incia sii to ingkita: Ande samia mokowitinaina
umane amate, sainamo iaro bhawinena dhaangia, maka incia inda tee anana,
witinaina tabeana akawi tee bhawine incia sumai tee adhawuakea o siwuluna to
witinaina.
29 Dhaangia pitu mia umane powitinai. Ana tumpe akawi, maka sapadhana sumai
amatemo tee inda tee anana.
30 Kasiimpo iaro bhawinena sumai akawiaka andina tumpena momatena,
31 maka amate uka tee inda tee anana. Kasiimpo witinaina nomoro talu akawiaka
iaro bhawine sii tee amate uka wakutuuna indapo tee anana, tee satorotorosuna
sakawana i kaepu. Manga incia bhari-bharia amate tee inda akoana.
32 Kasiimpo bhawine sumai amate uka.
33 Wakutuuna Aulata'ala apabhangu pendua manga mia mate, iaiaro incia sumai
amembali bhawinena incema? Roonamo pitu-pitu miaia umane sumai padhamo
akawiakea."
34 Apogaumo o Isa i manga incia, "Manga mia i zamani sii-sii akawi tee atopakawi,
35 sainamo manga incia iabhina alaenga to mopokawaakana dhadhi i aaherati tee
apabhangua minaaka i tanga-tangana mia mate inda akawi atawa atopakawi.
36 Manga incia uka inda amembali amate pendua roonamo manga incia mboo
manga malaa'ekati. Manga incia satotuuna manga anana Aulata'ala roonamo manga
incia padhamo atopabhangu.
37 Sainamo kaabhakina to manga mia mate bhemotopabhanguna pendua, Nabii
Musa uka padhamo apogauakea i nuncana kaburina, siitumo i nuncana tulatulana
manga puu mokorui-rui morore, siitumo wakutuuna incia asarongi Aulata'ala o
Kawasana Opuna Nabii Ibrahim, Ishak, tee Yakub.
38 Incia mencuana Kawasana Opu isombana mia mate, maka o Kawasana Opuna
mia modhadhi, sababuna i aroana Aulata'ala bhari-bharia mia adhadhi."
39 Pia-pia mia ahalii Hukumu Taurati apogau, "E Guru, amalape mpuu o kalawan-
imu!"
40 Rampaakanamo sumai, manga incia indamo abarani uka abhaaka opeopea i Isa.

Pokaiana Isa tee Raja Daud
20:41-44
(Mat. 22:41-46; Mrk. 12:35-37)

41 Isa apogau i manga incia, "Tuaapa amembali o mia apogauaka ande o Al Masi o
Anana Daud?
42 Garaaka Nabii Daud samia apogau i nuncana Kitabi Zaburu,

20:27 20:27 Tul. 23:8. † **20:27 20:27** Rombongana Saduki dhaangia saangu rombongana kapalana agama Yahudi. Manga incia soomo aparacaea tee lima boku Kitabi Taurati iburina Nabii Musa, maka inda aparacaea tee manga Kitabi nabii mosagaanana. Manga incia inda aparacaea maanusia bheadhadhi pendua sapadhana amate. Kamata Mrk. 12:18-27. **20:37 20:37** Limb. 3:6. **20:42 20:42-43** Zab. 110:1.

'Kawasana Opu apogau tee Opuku:
Uncuramo i weta kaanaku,
43 Sakawana kudhikaia manga musumu i tambena randana aemu.'
44 Jadi ande o Raja Daud asarongi Al Masi sumai 'Opu', tuaapa o Isa amembali Anana Daud?"

Isa Audhaniakea Mamudhaakana Apengkaanaka tee Manga Ahalii Hukumu Taurati
20:45-47
(Mat. 23:5-7; Mrk. 12:38-40)

45 Wakutuuna manga mia bhari tangasaana aperangoi Isa, apogaumo Incia tee manga murina,
46 "Jagania o karomu minaaka i manga ahalii Hukumu Taurati mokawele-welena tee apake juba maarate, momaasiakana kahoromati i dhaoa, tee sadia auncura i tampa motohoromati, malape i tampana ibaadati atawa i tampana kariaa.
47 Manga incia arampasi antona bhanuana manga iaiaro bhawine tee apekaaraarate do'ana akolabhi-labhi mamudhaakana manga mia asarongia aulia! Dhaanamo Kawasana Opu bheapekatamoa o kahukumuna manga incia naile itu!"

21

Kurubanina Samia Iaiaro Misikini
21:1-4

1 Wakutuuna Isa atilitiliki manga mia morangkaea tangasaana apapesua doi pasombaana i nuncana sorongana pasombaa,
2 Incia akamata uka samia iaiaro momisikini, apapesua rua tibha doi tambaga momaidhiidhina mpuu.
3 Kasiimpo Isa apogau, "Rangoa, kupogau tee ingkomiu, iaiaro momisikini sii apapesua kurubani abhari mpuu minaaka i mosagaanana,
4 roonamo manga mia morangkaea sumai adhawu pasombaana minaaka i labhina harataana, maka o iaiaro sumai adhawuaka pasombaana minaaka i kakurangana, siitumo bhari-bharia harataa modhaangiana i karona, motofaraluuna to dhadhina saesaeo."

Baitulla Bheatopahancuru
21:5-6
(Mat. 24:1-2; Mrk. 13:1-2)

5 Wakutuuna manga mia apogauaka Baitulla tee amenteakamo manga bhatu makesa tee manga bara pasombaa mosagaanana mobhelokina bhanuana Kawasana Opu sumai, Isa apogau,
6 "Bhari-bharia ikamatamiu iwe sumai, bheakawa o wakutuuna naile itu bheatopa-hancuru, tee inda bheadhaangia saangu bhatu uka momboorena motosuncu i bhawona bhatu mosagaanana."

Bhaa-bhaana kanarakaa
21:7-19
(Mat. 24:3-14; Mrk. 13:3-13)

7 Kasiimpo manga murina aabha, "E Guru, naepia o giu incia sumai bheamembali? Opea o tandana ande akawamo wakutuuna giu incia sumai bheamembali?"
8 Isa apogau, "Pengkanaaka ancosala dhaangia tee mia mopasaladhalakomiu. Roonamo abhari o mia bhemoumbana apake saroku tee apogau, 'Iakumo Incia,' tee, 'Wakutuuna amakasumo.' Bholi uose manga incia.

20:46 20:46 Luk. 11:43.

9 Ande ingkomiu urango manga lele so'alina lipu mopotimbe tee manga mia
mopewauna karobho, bholi umaeka. Roonamo manga giu incia sumai tabeana
amembali porikana, maka o ma'anana mencuana wakutuuna kiaamati amakasumo."
10 Isa apogau i manga incia, "Saangu lipu bheaewangi lipu mosagaanana tee saangu
raja bheaewangi raja mosagaanana.
11 Sapadhana incia sumai, bheamembali uka apegiu lendu momakaa mpuu, kaara
tee wabaa panyaki i bhari tampa, manga giu motomaeka, tee manga tanda inda
momentela momaoge i laiana.
12 Maka indapo giu incia sumai amembali, ingkomiu bheutorako tee utopanarakaa.
Ingkomiu bheutopasaraaka i tampana ibaadati to uto'adili tee uka bheapapesuakomiu
i katorongku tee bheabhawakomiu i aroana manga raja tee manga gubernuru
rampaakanamo saroku.
13 Siitumo kalalesamiu to upakawaaka Lele Malape minaaka i Aulata'ala.
14 Roonamo sumai, patotapua o incamiu, mamudhaakana inda uporikana ufikiri
opea ipogauakamiu.
15 Roonamo o karoku bhemodhawukomiu kapooli to upogau tee hikimati mamud-
haakana manga musumiu inda amembali aewangikomiu atawa alawanikomiu.
16 Manga mancuanamiu, manga witinaimiu, leemiu, walakamiu, tee manga musir-
ahamiu bheapasaraakakomiu tee sampemo dhaangia uka minaaka i tanga-tangamiu
bheapekamatea manga incia.
17 Ingkomiu bheamarikakomiu bhari-bharia mia, rampaakanamo uose Iaku.
18 Maka moomini satake bulua i bhaamiu inda bheakailanga.
19 Ande ingkomiu upotaangi tee usabara, ingkomiu bheusalaamati."

Kabinasana Kota Yerusalem
21:20-24
(Mat. 24:15-21; Mrk. 13:14-19)

20 Ande ingkomiu ukamata kota Yerusalem ahumbunia manga tantara, mataumea
ande o kabinasana amakasumo.
21 Wakutuu incia sumai, manga mia modhaangiana i lipu Yudea tabeana apalaiaka
karona i gunu. Mia modhaangiana i nuncana kota tabeana alimba minaaka iwe sumai,
tee o mia modhaangiana i sambalina kota bholi apesua pendua i nuncana kota.
22 Roonamo i wakutuu incia sumai o Aulata'ala bheahukumu kota sumai, tee bhari-
bharia motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo to giu incia sumai bheamembalimo.
23 Cilakamo o eo incia sumai to bhawine mobhawa-bhawa, tee bhawine
mopaduduna anana! Roonamo lipu incia sii bheapotibhaaka kasukara momaoge tee
bheapokawaaka amarana Aulata'ala.
24 Dhaangia motopekamatena tee ewanga, dhaangia uka motobhawana mboomo
mia mototaangi i lipuna mia, tee manga lipu inda momatauna Aulata'ala bhealanda-
landaki kota Yerusalem sakawana amondo o wakutuu ibhotukiakana Kawasana Opu
to manga incia."

Umbaana Anana Maanusia

Ibaratina to Puuna Angguru
21:25-33
(Mat. 24:29-35; Mrk. 13:24-31)

25 I matanaeo, bula, tee manga kalipopo bheatokamata manga tanda. I alamu,
manga lipu aposamaekamo aaro-aro ruuna tawo tee ewo.
26 Manga mia bheamateakamo kaeka roonamo aaro-aromo opea bhemomembalina
i saangua alamu sii, roonamo manga antona laiana bheabagoea.

21:14 21:14-15 Luk. 12:11-12. **21:25 21:25** Yeh. 32:7; Yol. 2:31; Wah. 6:12-13.

27 Wakutuu incia sumaimo manga mia bheakamata Anana Maanusia aumba i
nuncana ta'ina ngalu tee kuasana tee kamuliangina momaoge*.
28 Ande manga giu incia sumai apepuumo amembali, ubhangumo tee uangkamea o
roumiu, roonamo indamo amangenge ingkomiu bheapabebasikomiumo."
29 Kasiimpo Isa apetulatulaakamo ibarati sii i manga incia, "Tontoa o puuna ara
atawa o puuna kau mosagaanana.
30 Ande ingkomiu ukamatea manga puuna kau sumai apepuumo atuna, sumaimo
umataumea ande o kapanena eo amakasumo.
31 Mboo sumai uka, ande ingkomiu ukamata manga giu incia sumai amembali,
mataumea ande o Pamarintana Aulata'ala amakasumo.
32 Satototuuna kupogau tee ingkomiu, manga giu incia sumai bheamembali
porikana, indapo manga mia modhadhina sii-sii amate bhari-bharia.
33 Laiana tee alamu bheabinasa, maka o pogauku sadhaadhaa sa'umurua."

Audhaniakea Mamudhaakana Apengkaanaka
21:34-38
34 "Jagania o karomiu, mamudhaakana incamiu inda laulauna afikiriaka manga
kariaa to imalangoaka tee manga giu imeriaka i nuncana dhadhita saesaeo, ande in-
gkomiu sadia upewau mboo sumai, sumaimo ingkomiu bheusiapu utarima umbaana
Anana Maanusia. Tee o giu incia sumai bheapatokidhakomiu tee apabinasakomiu
mboomo katapu.
35 Roonamo o eo incia sumai bheakangkanai bhari-bharia mia i alamu sii.
36 Kojakojagamo tee udo'amo sadia mamudhaakana amembali usalaamati minaaka
i bhari-bharia bhemomembalina sumai, tee amembali ukakaro i aroana Anana
Maanusia."
37 Saesaeo o Isa aadhari i Baitulla, sainamo o malo Incia alingka i Gunu Zaitun tee
amboore iwe sumai.
38 Malo-malo bhari-bharia mia aumba i Incia i Baitulla to arangoaka kaadharina.

22

Haejatina to Apekamate Isa
22:1-2
(Mat. 26:1-5; Mrk. 14:1; Yah. 11:15-53)
1 Raraea Roti Inda Mokoragi,* isarongiaka uka Raraea Paska, amakasumo.
2 Manga imamu maoge tee manga ahalii Hukumu Taurati apeelomo dhala tuaapa o
carana manga incia to apekamate Isa, sababuna amaeka i manga mia bhari.

Yudas Ahianati Isa
22:3-6
(Mat. 26:14-16; Mrk. 14:10-11)
3 Kasiimpo apesuamo Ibilisi mokapalaina manga seetani i nuncana karona Yudas,
isarongiaka uka Iskariot, sala samia minaaka i sapulu rua mia murina Isa sumai.
4 Kasiimpo Yudas alingkamo i manga imamu maoge tee i manga kapala jagana
Baitulla to apomufakatiaka tuaapa o carana incia amembali apasaraaka Isa to manga
incia.
5 Manga imamu maoge tee manga kapala jagana Baitulla akaunde-undemo mpuu
tee apomufakatimo bheadhawuakea doi pera to Yudas.

21:27 21:27 Wah. 1:7. * **21:27 21:27** Kamata Kitabi Nabii Daniel 7:13. **21:37 21:37** Luk. 19:47. **22:1 22:1** Limb. 12:1-27. * **22:1 22:1** Raraea Roti Inda Mokoragi araraeaakea uumatina Yahudi samangengena pitu eo i henggana apokana manga incia araraeaakea uka Paska. Manga mia Israel apepalia akande kinande mokoragina atawa adhika ragi i nuncana bhanuana samangengena pitu eo mamudhaakana audhania wakutuu Kawasana Opu apabebasia lipuna Israel minaaka i tana Mesir.

6 Yudas asatujuia, kasiimpo apepuumo apeelo wakutuu malape to apasarakaaka Isa
i manga incia tee inda amataua manga mia bhari.

Pasiapuana Kandeana Paska
22:7-13
(Mat. 26:17-19; Mrk. 14:12-16)

7 Kasiimpo akawamo eona Raraea Roti Inda Mokoragi, i eo incia sumai manga mia
tabeana asumbele dumba Paska.
8 Kasiimpo Isa atumpumo Petrus tee Yahya, "Lingkamo, pasiapuakea kakembana
Paska to ingkita."
9 Manga incia alawani, "Iapai ipeelumu to ingkami tapasiapuakea?"
10 Isa apogau tee manga incia, "Ande ingkomiu upesua i nuncana kota, ingkomiu
bheupokawa tee samia umane mobhawana bhosu mokouwe. Osemea o mia incia
sumai i bhanua ipesuaikina.
11 Kasiimpo upogaumo i mokobhanuana sumai, 'Guru aabha: "Iapai o tampa to Iaku
tee manga muriku bhekukande kakembana Paska?" '
12 Kasiimpo mokobhanuana sumai bheasusuakakomiu saangu kamara momaoge
i paa amondo tee parakakasina. Iwe sumaimo ingkomiu upasiapuakea kakembana
Paska to ingkita!"
13 Sumaimo alingkamo rua miaia o murina Isa, tee manga incia apotibhaakea bhari-
bharia mboomo ipogauakana Isa. Kasiimpo manga incia apasiapuaka to ifaraluuna
kakembana Paska sumai.

Patotapuana Kariaana Paska
22:14-23
(Mat. 26:20-29; Mrk. 14:17-25; Yah. 13:21-30; 1Kor. 11:23-25)

14 Sakawana wakutuuna kandeana paska, Isa auncura akande apobhawa tee manga
rasuluna.
15 Apogaumo Isa i manga murina, "Iaku gauku mpuu kukande kinandena kakem-
bana Paska sii kupobhawa tee ingkomiu indapo akawa wakutuuna kunarakaa!
16 Sababuna kupogau tee ingkomiu, Iaku indamo bhekukande i kakembana Paska
pendua sakawana o ma'anana kakemba sumai atopamondo i nuncana Pamarintana
Aulata'ala."
17 Incia aalamo satonde angguru, kasiimpo ado'a aemani sukuru i Aulata'ala.
Sapadhana sumai Incia apogau, "Alamea sii, tee udhawua asumpuaka manga sab-
hangkamiu.
18 Roonamo Iaku kupogau tee ingkomiu, pepuu sii-sii Iaku indamo bhekusumpu
uwena angguru sakawana o Pamarintana Aulata'ala bheaumba."
19 Kasiimpo Incia aalamo roti, tee aemani sukuru, aweta-wetaia o roti sumai tee
limana, tee adhawuakea i manga murina. Pogauna, "Siimo badaku kupasaraakea to
ingkomiu. Pewaumo incia sii mamudhaakana uudhaniaku."
20 Sapadhana akande, Isa apewau giu mboo sumai uka tee saangu tondena angguru.
Incia adhawuakea i manga murina tee apogau, "Tonde incia sii satotuuna o pojanjia
bhaau ipasahaaka alaloi raaku ibusakaaka to ingkomiu.
21 Maka kamatea, mia mohianatiaku, dhaangia apobhawa tee Iaku i meja sii!
22 Sababuna o Anana Maanusia dhaanamo bheamate mboomo mopadhana ipatota-
puakana Aulata'ala, maka acilakamo mia mohianatia!"
23 Kasiimpo manga incia apepuumo apoabha-abhaki samia tee mosagaanana,
incema minaaka i manga incia mopewauna hali incia sumai.

22:20 22:20 Yer. 31:31-34. **22:21 22:21** Zab. 41:10.

Pogeraana So'alina Incema Momaogena
22:24-38
(Mat. 26:31-35; Mrk. 14:27-31; Yah. 13:36-38)

24 Dhaangia uka mopogerana i tanga-tangana manga murina Isa, manga incia
apogeraaka incema minaaka i manga incia iabhi momaogena mpuu.
25 Isa apogaumo i manga incia, "Rajana manga lipu inda momatauna Aulata'ala tee
aparintangi ra'eatina saincana, tee manga mia mokokuasa tee asarongi karona 'manga
mojaganina ra'eatina.'
26 Maka ingkomiu bholi mboo sumai, salabhina momaogena i tanga-tangamiu
tabeana amembali mboomo momaidhiidhina, tee o mokokuasana tabeana amembali
mboomo molaianikomiu.
27 Incema buaka molabhina kaogena, mia mouncurana mokandena i meja atawa
mia molaianina incia? Dhaanamo mia mouncurana sumai. Maka Iaku dhaangia i
tanga-tangamiu mboomo bhatua molaianikomiu.
28 I nuncana kasukaraku, ingkomiu sadia upobhawa tee Iaku.
29 Sumaimo Iaku bhekudhawukomiu haku tee kuasa i nuncana pamarintaku
mboomo Amaku mopadhana modhawuaku kuasa.
30 Tee mboo sumai ingkomiu umembali uka ukande tee usumpu sameja tee Iaku
i nuncana pamarintaku. Tee ingkomiu bheuuncura i bhawona sapulu rua angu
kauncuramaka momalanga to uparintaaka sapulu rua angu lipuna Israel."
31 "Simon, Simon, kamatea! Ibilisi padhamo aposanga to aujikomiu, mboomo
gandum atopapogaa minaaka i kulina mamudhaakana momalapena apapogaaia
minaaka i momadhakina.
32 Maka Iaku padhamo kudo'a to ingkoo, Simon, mamudhaakana o iimanimu bholi
ameri. Tee wakutuuna umbulimo uparacaeaaku, pekatangkea o iimanina manga
witinaimu."
33 Simon Petrus alawanimo, "Opu, iaku kuunda kupesua i katorongku atawa kumate
kupobhawa tee Ingkoo!"
34 Alawanimo o Isa, "Petrus, kupogau tee ingkoo, manu inda bheakangkuraa'o malo
sii, ande ingkoo indapo talu mpearo upesapu, ande ingkoo umatauaku."
35 Siitumo Isa apogaumo i manga incia, "Wakutuuna kulambokokomiu ulingka tee
inda kuundaakakomiu ubhawa kabhia-bhiana dhingkanana doi, tasina bhakumiu
atawa o sandalimiu, buaka ingkomiu ukaeaka opeopea?" Manga incia alawanimo,
"Inda dhaangia ikaeakamami."
36 Isa apogau, "Maka sii-sii, incema mokokabhia-bhiana dhingkanana doina atawa
mokotasina bhakuna, tabeana abhawea; tee incema inda mokohancuna, tabeana
aasoa o jubana to aaliaka hancu.
37 Iaku kupogau tee ingkomiu, opea mopadhana motoburi i Kitabi Momangkilo sii
tabeana apamondoa i karoku,
'Incia bheatoabhi mboomo samia dorohaka.'
Sababuna bhari-bharia motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo to Iaku tangasaana
atopamondo."
38 Manga incia apogau, "E Opu, kamatea, iwe sii dhaangia rua mata hancu."
Alawanimo o Isa, "Akawamo itu."

I inawu Getsemani
22:39-46
(Mat. 26:36-46; Mrk. 14:32-42)

39 Isa abholi kota incia sumai kasiimpo alingka i Gunu Zaitun mboomo kananeana,
tee alingka apobhawa tee manga murina.

22:24 22:24 Mat. 18:1; Mrk. 9:34; Luk. 9:46. **22:35 22:35** Mat. 10:9-10; Mrk. 6:8-9; Luk. 9:3; 10:4. **22:37 22:37** Yes. 53:12.

40 Sakawana i tampa incia sumai apogaumo Isa, "Ingkomiu tabeana udo'a, mamudhaakana inda akangkanaikomiu kapancoba."
41 Kasiimpo Incia apekaridho minaaka i manga murina, aipomo mboomo karidhona tatudhaaka bhatu, iwe sumai Incia asujumo tee ado'a.
42 "E Uma, ande amembali, pekaridhoa o tonde sumpua kanarakaa sii minaaka i karoku. Maka bholi mboomo peeluaku, maka tabeana mboomo peeluamu."
43 Kasiimpo atiumbamo malaa'ekati minaaka i laiana aumba i Incia to apekatangkea.
44 Isa alilaho mpuu tee amaasimo incana. Rampaakanamo sumai, Incia ado'a mpuu-mpuu to karona. Inina amembali mboomo titina raa motirina i tana.
45 Sapadhana ado'a, ambulimo pendua i manga murina, maka Incia apotibhaaka manga murina atokolemo roonamo amaasi mpuu incana.
46 Kasiimpo Isa apogaumo i manga incia, "Pokia ingkomiu ukole? Bhangumo tee udo'amo, mamudhaakana ingkomiu inda akangkanaikomiu kapancoba."

Isa Atorako
22:47-53
(Mat. 26:47-56; Mrk. 14:43-50; Yah. 18:1-11)

47 Tangasaana Isa dhaangia apogau, aumbamo sarombonga mia ikapalaina Yudas, sala samia minaaka i sapulu rua mia murina Isa. Yudas amaju apekakasu to aiki Isa.
48 Maka o Isa apogau tee incia, "Yudas, tee kaiki buaka ingkoo bheuhianati Anana Maanusia?"
49 Wakutuuna manga mia mopobhawana tee Isa akamata opea momembalina, manga incia apogau, "E Opu, amembali ingkami tapoewangiakea tee hancu?"
50 Kasiimpo sala samia minaaka i manga incia aewangimo bhatuana Kapalana Imamu Maoge, tee asimbia o talinga kaanana sampe amabhotu.
51 Maka o Isa apogau, "Padhamo, untomo!" Kasiimpo Incia adhingku talingana mia sumai tee apauntomea o kambelana.
52 Kasiimpo apogaumo o Isa i manga imamu maoge, tee i manga kapala jagana Baitulla, tee manga mancuanana lipuna Israel moumbana to arako Incia, "Pokia ingkomiu uumba ubhawa hancu tee kabhebhe mboomo bheurako mia madhaki?
53 Garaaka saesaeo Iaku dhaangia i tanga-tangamiu i Baitulla tee ingkomiu inda urakoaku. Maka o siimo henggana to ingkomiu tee siimo uka wakutuuna to mokuasaina kalalanda to apewau peeluana."

Petrus Apesapu ande Incia Apomatau tee Isa
22:54-62
(Mat. 26:57-58,69-75; Mrk. 14:53-54,66-72; Yah. 18:12-18,25-27)

54 Manga mia incia sumai arakomo Isa, kasiimpo abhawea alingka i bhanuana Kapalana Imamu Maoge, sainamo Petrus aosea minaaka i karidhoana.
55 I tanga-tangana aroana bhambana bhanua sumai, mia aparore waa tee manga incia auncura atiingi waa. Petrus uka auncura iwe sumai i tanga-tangana manga incia.
56 Samia bhatua bhawine akamata Petrus auncura iwe sumai i aroana waa. Incia akama-kamatamo Petrus kasiimpo apogau, "Mia incia sii uka mopobhawana tee Isa."
57 Maka o Petrus apesapuakea, "Iaku inda kupomatau tee Incia."
58 Inda amangenge sapadhana sumai, samia mosagaanana uka akamata Petrus kasiimpo apogau, "Ingkoo uka sala samia minaaka i manga incia!" Maka o Petrus alawani, "Mencuana, mencuana iaku!"
59 Kera-kera sajamu sapadhana sumai, sala samia mosagaanana uka apogau tee suara makaa, "Atotuumo mia incia sii uka mopobhawana tee Isa, roonamo incia uka o mia mominaakana i Poropinsi Galilea!"

22:53 22:53 Luk. 19:47; 21:37.

60 Maka o Petrus alawani, "Iaku inda kumataua opea o ma'anana ipogauakamu itu!"
I wakutuu incia sumaimo uka, tangasaana o Petrus apogau akangkuraa'omo o manu.
61 Kasiimpo Isa abhalili tee akamata Petrus. Sabutuna o Petrus atoudhanimo tee
opea mopadhana ipogauakana Isa to incia, "Indapo akangkuraa'o manu eo sii, ingkoo
talu mpearomo upesapuakaaku."
62 Kasiimpo alimbamo Petrus minaaka iwe sumai tee atangi amaasi mpuu.

Isa i Aroana Mahakama Agama
22:63-71
(Mat. 26:63-68; Mrk. 14:60-65; Yah. 18:19-24)

63 Manga mia motaangina Isa, aele-ele tee abhebhe Isa.
64 Manga incia atutubhi matana Isa kasiimpo aabhakia, "E nabii, coba ubhotoa,
incema mobhebheko?"
65 Manga incia apogauaka bhari pogau mosagaanana to ahina Incia.
66 Samainawana, aporomusakamo manga mancuanana lipu, manga imamu maoge,
tee manga ahalii Hukumu Taurati. Kasiimpo manga incia abhawa Isa apoaro i
Mahakama Agama. Manga incia apogau,
67 "Ingkoo Al Masi atawa mencuana? Manga paumbaakamo!" Isa apogau, "Ande
Iaku kupogau tee ingkomiu, ingkomiu inda bheuparacaea.
68 Tee moomini Iaku kuabha i ingkomiu, ingkomiu inda bheulawani.
69 Maka pepuu sii-sii, Anana Maanusia bheauncura i weta kaanana Aulata'ala
Mokokuasa."
70 Manga incia bhari-bharia apogaumo, "Ande mboo itu, Ingkoo sii o Anana
Aulata'ala?" Alawanimo Isa, "Ingkomiu samia mopogauna."
71 Manga incia apogaumo, "To opea ingkami tafaraluu kasakusii mosagaanana?
Ingkita padhamo tarangoa minaaka i ngangana karona!"

23

Isa i Aroana Pilatus
23:1-7
(Mat. 27:1-2,11-14; Mrk. 15:1-5; Yah. 18:28-38)

1 Bhari-bharia manga miana Mahakama Agama sumai akakaro, kasiimpo Isa
abhawea apapoaroa i aroana Gubernuru Pilatus.*
2 Iwe sumai manga incia apepuumo araeaka Isa, pogauna manga incia, "Mia incia
sii apasaladhala lipumami tee asasi mia to apomea balasitee i Kaisar, tee apogau ande
Incia o Al Masi, samia raja."
3 Pilatus aabhamo i Isa, "Ingkoomo rajana miana Yahudi?" Alawanimo Isa, "Umbe,
ingkoo samia mopogauna."
4 Kasiimpo Pilatus apogaumo i manga imamu maoge tee i mia bhari sumai, "Iaku
inda kupokawaakea o kasalahana mia incia sii."
5 Maka manga incia soo ahanda amakaa tee apogau, "Incia tee kaadharina asawu
ra'eati i saangua Poropinsi Yudea. Apepuu minaaka i Poropinsi Galilea tee sii-sii
akawamo iwe sii."
6 Wakutuuna Pilatus arango giu incia sumai, incia aabhamo, "Buaka o mia incia sii
o miana Galilea?"
7 Samatauna ande o Isa aminaaka i lipu iparintana raja Herodes, Pilatus atumpumo
mia to abhawa Isa i Herodes, i wakutuu incia sumai o Herodes tangasaana adhaangia
i Yerusalem.

Isa i Aroana Raja Herodes
23:8-12

* **23:1 23:1** Pilatus o miana isusuakana Kaisar Roma to mokuasaina Poropinsi Yudea, i tao 26-36 Masehi.

8 Wakutuuna raja Herodes akamata Isa, incia aundemo mpuu. Roonamo amangengemo gauna bheakamatea, sababuna amenturumo arango lelena Isa. Incia uka aharapu amembali akamata Isa apewau muuzizatina.
9 Herodes adhawuaka abhari kaabhaki, maka inda saangu uka ilawanina Isa.
10 Sainamo manga imamu maoge tee manga ahalii Hukumu Taurati akakaro tee araeakea to manga parakara momatamo to Incia.
11 Herodes apobhawa tee manga suludaduna aele-ele tee ahina Isa, tee incia atumpu manga suludadu to apakanaakea juba makesa to Isa tee abhawea pendua i Pilatus.
12 I eo incia sumai uka, raja Herodes tee Pilatus aposabhangkamo, garaaka i piamo itu manga incia apomusu.

Isa Abhawea i Aroana Pilatus
23:13-25
(Mat. 27:15-26; Mrk. 15:6-15; Yah. 18:38--19:16)

13 Kasiimpo Pilatus aromusakamo manga imamu maoge, manga kapalana lipu, tee ra'eati.
14 Pilatus apogau tee manga incia, "Ingkomiu ubhawa mia incia sii to iaku tee upogau ande incia mopasaladhalana ra'eati tee aewangi Kaisar. Iaku padhamo kuparakisaaia iaroamiu, maka inda kupotibhaakea uka o kasalahana pokaiana tee bhari-bharia giu iraeakamiu to Incia.
15 Mboo sumai uka tee raja Herodes, roonamo incia padhamo alambokoa pendua to ingkami. Satotuuna inda dhaangia saangu uka o pewauna mosababuakana Incia alaenga atohukumu mate.
16 Jadi, iaku bhekubhebhea kasiimpo kurambasakea."
17 †
18 Maka bhari-bharia manga incia apobhawa-bhawa akakee-kee, "Pekamatea! Rambasakea o Barabas to ingkami!"
19 Barabas sii atotorongku roonamo pokaiana tee karobho moewangina Pamarintana Roma momembalina i kota Yerusalem tee roonamo apekamate mia.
20 Pilatus apogau sampearopo uka i manga incia, roonamo incia gauna apabebasi Isa.
21 Maka manga mia sumai apekee, "Loea Incia i kau salib! Loea Incia i kau salib!"
22 Kamondona talu mpearo Pilatus apogau i manga incia, "Kadhaki opea mopadhana ipewauna? Iaku inda kupotibhaaka saangu kasalaha uka minaaka i Incia, mosababuakana Incia alaenga atohukumu mate! Sumaimo iaku bhekubhebhea kasiimpo kurambasakea."
23 Maka o mia bhari sumai ahanda akakee-kee tee atuntu mamudhaakana o Isa aloea i kau salib. Sabutuna o pekeena manga incia sumai iperangoina Pilatus.
24 Kasiimpo Gubernuru Pilatus abhotukiakea to aose opea iemanina manga mia bhari sumai.
25 Incia apabebasi Barabas, mia itorongku roonamo apadhaangia karobho moewangina Pamarintana Roma tee apekamate mia, maka o Isa apasaraakaakea i manga incia tee i tantarana Roma to atosalib.

Isa Abhawea to Aloea i Kau Salib
23:26-32

26 Wakutuuna manga incia abhawa Isa to aloea i kau salib, manga incia arako Simon, miana Kirene, siimpo moumbana minaaka i kampo. Kasiimpo manga incia apakisaa Simon to asodha kau salib sumai tee aose i talikuna Isa.
27 Abhari mpuu mia moosena Isa, tee dhaangia uka manga bhawine motangisia tee momaasina incana.

---

† **23:17 23:17** Dhaangia uka manga kaburina minaaka i zamani momangenge tee aeati 17 sii mopogauna mboo sii, "Sababuna Pilatus awaajibu apabebasi samia to manga incia ande eona raraea Paska."

28 Isa apoilimo tee apogau i manga incia, "E manga bhawine miana Yerusalem, bholi
utangisiaku. Tangisipo karomiu tee manga anamiu.
29 Roonamo bheaumba eona o mia bheapogau, 'Amasanaamo mpuu o bhawine
mokomba, tee o kadhumana indapo tee abhawa-bhawa tee indapo apadudu samia
anaana!'
30 I wakutuu incia sumai, apepuumo o mia apogau i manga gunu, 'Matobhamo tee
utaburimo ingkami!,' tee apogau i manga kabumbu, 'Lamuimo ingkami!'
31 Roonamo to kau modhadhi uka manga incia apewaua mboo sumai, ntaranamo
uka to kau momate!"
32 Manga incia uka abhawa rua mia o mia madhaki to atohukumu mate apobhawa
tee Isa.

Isa Aloea i Kau Salib
23:33-43
(Mat. 27:33-44; Mrk. 15:22-32; Yah. 19:17-24)

33 Sakawana i tampa motosarongiaka Tengkorak, iwe sumai manga incia aloe Isa tee
rua miaia o mia madhaki sumai i kau salib, samia i weta kaana tee samia uka i weta
kaai.
34 Kasiimpo Isa apogau, "E Uma, amponia manga incia, roonamo manga incia inda
amataua opea ipewauna." Kasiimpo manga suludadu atudhaaka dadu to apodhawu-
dhawuaka pakeana Isa.
35 Mia bhari akakaro iwe sumai tee akamatea bhari-bharia opea momembalina.
Manga kapalana lipu aele-elemo Incia tee apogau, "Incia padhamo apasalaamati mia
mosagaanana, sii-sii taroakamo Incia apasalaamati karona, ande atotuu Incia o Al
Masi, mia ipilina Aulata'ala!"
36 Manga suludadu modhaangiana iwe sumai uka aele-elea. Manga incia aumba
abhawa angguru makolo to Isa
37 tee apogau, "Ande atotuu Ingkoo rajana miana Yahudi, pasalaamatimea o
karomu!"
38 I kau salib sumai, siitumo i weta i bhawona bhaana Isa adhikaakea kaburi, "Siimo
Rajana miana Yahudi."
39 Sala samia minaaka i mia madhaki motoloe sumai uka ahina Isa, pogauna, "Buaka
Ingkoo mencuana Al Masi? Ande atotuu Ingkoo Al Masi, pasalaamatimea o karomu
tee upasalaamati tee ingkami uka!"
40 Maka o mia madhaki samiana uka audhaniaka sabhangkana sumai, pogauna,
"Buaka ingkoo inda umaeka i Aulata'ala? sainamo ingkoo utarima kahukumu mate
mboomo Incia?
41 Ingkita sii alaenga tatohukumu, roonamo ingkita tapotibhaaka kabhalasi
mopokana tee pewauta. Maka o mia incia sii inda apewau saangu kasalaha uka!"
42 Kasiimpo incia apogau, "E Isa, udhani tee iaku ande Ingkoo upesua i nuncana
Pamarintamu."
43 Apogaumo Isa, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkoo, i eo sii uka ingkoo upobhawa
tee Iaku i nuncana Taman Firdaus."

Isa Amate
23:44-49
(Mat. 27:45-46; Mrk. 15:31-41; Yah. 19:28-30)

44 Wakutuu incia sumai, kera-kera rambi sapulu rua mata pontanga eo, saangua lipu
sumai amalalandamo sakawana rambi talu mata konowia
45 roonamo matanaeo inda akotila. Corocorona Baitulla amabhenci i tanga-tangana
sabutuna aporua weta.

23:30 23:30 Wah. 6:16. **23:34 23:34** Zab. 22:19. **23:45 23:45** Limb. 26:31-33.

46 Kasiimpo Isa apekee tee suara makaa, pogauna, "E Uma, i nuncana limamu
kupasaraaka inyawaku." Sapadhana apogau mboo sumai, Incia amatemo.
47 Wakutuuna kapalana suludadu modhaangiana iwe sumai akamata opea momem-
balina, incia apujimo Aulata'ala, pogauna, "Atotuu, mia incia sii o mia mobanara."
48 Kasiimpo manga mia bhari moporomusakana iwe sumai akamatea bhari-bharia
opea momembalina tee Isa, sumaimo manga incia ambuli tee abhebhe-bhebhe badana
karona to tandana ande manga incia asoso.
49 Bhari-bharia mopomatauna tee Isa, tee uka manga bhawine moosea minaaka
i Galilea, akakaro minaaka i karidhoana akamatea bhari-bharia momembalina iwe
sumai.

Isa Atokoburu
23:50-56a
(Mat. 27:57-61; Mrk. 15:42-47; Yah. 19:38-42)

50 Dhaangia samia umane sarona o Yusuf samia minaaka i rombongana Mahakama
Agama. Incia satotuuna o mia malape tee mia mobanara,
51 tee moantaantagina Pamarintana Aulata'ala. Incia o asalana minaaka i kota
Arimatea i Poropinsi Yudea. Yusuf sii inda asatujui opea ibhotukiakana tee ipewauna
Mahakama Agama to apekamate Isa.
52 Incia alingka i Pilatus to aemani maeatina Isa.
53 Sapadhana maeatina Isa apasapoa minaaka i kau salib, Yusuf abhalungi maeati
sumai tee kae maputi, kasiimpo apadholea i nuncana koburu motoselina i gunu bhatu
tee o koburu sumai indapo atopake tee dhaangiapo akoso.
54 Eo incia sumai eona jumaa, amakasumo eona pasiapuana eona Saputuu.
55 Manga bhawine moumbana mopobhawa-bhawana tee Isa minaaka i Galilea, aose
Yusuf tee akamata koburu sumai. Manga incia uka akamatea tuaapa o maeatina Isa
adhikaia iwe sumai.
56a Kasiimpo manga incia ambuli, tee apasiapuaka manga rampa tee mina-mina
mawondu.

Isa Adhadhimo Pendua
23:56b; 24:1-12
(Mat. 28:1-10; Mrk. 16:1-8; Yah. 20:1-10)

56b I eona Saputuu, manga bhawine sumai aponiunto to ata'ati parintana Aulata'ala
mbomo iadhariaka i nuncana Hukumu Taurati.

24

1 Saeona mpuu i eona Ahadi sumai, manga incia alingka i koburuna Isa abhawa
manga rampa mawondu mopadhana ipasiapuna.
2 Kasiimpo manga incia apotibhaaka bhatu katutubhina koburu sumai atodholemo.
3 Sapesuana, manga incia inda apokawaakea o maeatina Oputa Isa.
4 Tangasaana manga bhawine sumai dhaangiapo akatongo-tongoaka giu incia
sumai, saanampuu dhaangia rua mia mopobhajuna mokokila-kila akakaro i saripina
manga incia.
5 Manga bhawine sumai amaekamo mpuu, sabutuna apa'ungko bhaana. Maka rua
miaia umane sumai apogau i manga incia, "Pokia ingkomiu upeelo mia modhadhi i
tanga-tangana manga mia mate?
6 Incia inda dhaangia iwe sii, maka abhangumo! Udhania opea mopadhana
ipogauakana to ingkomiu wakutuuna Incia dhaangia i Poropinsi Galilea,

23:46 23:46 Zab. 31:6. **23:49 23:49** Luk. 8:2-3. **23:56b 23:56b** Limb. 20:10. **24:6 24:6-7** Mat. 16:21; 17:22-23; 20:18-19; Mrk. 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk. 9:22; 18:31-33.

7 siitumo wakutuuna Incia apogau, ande o Anana Maanusia tabeana
apasaraakaakea i limana mia mokodosa, aloea i kau salib, tee i eo talu eona Incia
bheabhangu."
8 Sarangona incia sumai, manga incia atoudhanimo tee opea mopadhana
ipogauakana Isa.
9 Sambulina minaaka i koburu sumai, manga incia apetulatulaakamea bhari-bharia
sumai i sapulu samia murina Isa tee bhari-bharia murina mosagaanana uka.
10 Manga bhawine sumai o sarona, Mariam minaaka i Magdala, Yohana, tee Mariam
inana Yakub. Tee manga bhawine mosagaanana mopobhawa-bhawana tee manga
incia uka apaumbaakea o hali incia sumai i manga rasulu.
11 Maka manga rasulu sumai aabhia o lele sumai inda apesua i akalana, tee inda
aparacaea ipogauakana manga bhawine sumai.
12 Moomini mboo sumai, Petrus akakaro tee abuntuli alingka i koburu sumai.
Wakutuuna incia apetila i nuncana koburu, incia akamata soomo kae maputi iwe
sumai. Sabutuna incia ambuli tee amenteakamo bhari-bharia momembalina.

Isa Apatiumbaakamo Karona i Dhala Moporopena i Emaus
24:13-35

13 I eo incia sumai uka, dhaangia rua mia o murina Isa tangasaana alingka aporope
i saangu kampo mokosaroakana Emaus, tampa incia sumai o karidhona kera-kera
sapulu sakilo minaaka i Yerusalem,
14 tee manga incia akoja-kojaakamo sagala giu mopadhana momembali sumai.
15 Tangasaana manga incia apogau tee apodhawu fikiriaka to manga hali incia
sumai, Isa aumbamo apekakasu i manga incia kasiimpo alingka apobhawa tee manga
incia.
16 Moomini mboo sumai, dhaangia saangu giu mopewauna manga incia inda
amataua ande o mia mopoosena tee manga incia sumai satotuuna o Isa.
17 Isa apogaumo i manga incia, "Opea ipogauakamiu i tangana dhala sii?" Manga
incia auntomo tee rou momaasi.
18 Sala samia minaaka i manga incia mokosarona Kleopas alawani, "Buaka samia-
miamu o mia dhaga i Yerusalem inda momatauna bhari-bharia kajadia momembalina
pia-pia eona sii?"
19 Apogaumo o Isa, "kajadia opea itu?" Alawanimo manga incia, "Tapogauaka Isa,
miana Nazaret sumai. Incia satotuuna samia Nabii. Pogauna tee pewauna abukeaka
kuasa, amalape i aroana Aulata'ala atawa i aroana bhari-bharia miana lipumami.
20 Manga imamu maoge tee manga kapalana lipumami apasaraakaakea to ato-
hukumu mate, tee aloea i kau salib.
21 Garaaka ingkami padhamo taharapu ande Inciamo sumai bhemopabebasina
miana Israel, tee uka eo sii i eo talu eona sapadhana bhari-bharia sumai amembali.
22 Maka dhaangia uka pia-pia mia bhawine i tanga-tangamami mangapatokidha.
Saeona mpuu wakutuu manga incia alingka i koburu,
23 manga incia inda akamatea o maeatina Isa iwe sumai. Manga incia ambuli tee
apakoleleakea to ingkami ande manga malaa'ekati padhamo apatiumba karona to
manga incia tee apogau ande o Isa adhadhimo.
24 Tee pia-pia mia minaaka i tanga-tangana sabhangkamami alingka i koburu sumai
tee apotibhaakea ande opea ipogauakana manga bhawine sumai atotuu. Maka manga
incia inda akamata Isa."
25 Kasiimpo Isa apogau i mia rua miana sumai, "E ingkomiu mia mokabhongo-
bhongo! Umanoe mpuu ingkomiu to uparacaea bhari-bharia mopadhana
ipogauakana manga nabii!

24:13 24:13-15 Mrk. 16:12.

26 Al Masi tabeana aporikana anamisi bhari-bharia kanarakaa sumai mamud-
haakana apesua i nuncana kamuliangina!"
27 Kasiimpo Isa apetulatulaakamea i manga incia bhari-bharia opea mopadhana
motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo to karona, pepuu minaaka i Kitabina Musa
tee bhari-bharia kitabina manga nabii mosagaanana.
28 Wakutuuna manga incia amakasumo akawa i kampo ihaejatiakana, Isa apewau
kabilanga Incia bheapatorosu lingkaana.
29 Maka o mia rua miana sumai ataangia. Manga incia apogau, "Butumo iwe sii tee
ingkami. Roonamo amakasumo amalo tee apepuumo amalalanda." Sabutuna o Isa
apesuamo tee apomalo iwe sumai tee manga incia.
30 Wakutuuna Isa auncura akande tee manga incia, Isa aalamo roti, tee aemani
sukuru i Aulata'ala. Kasiimpo roti sumai aweta-wetaia tee limana tee adhawuakea
i manga incia.
31 I wakutuu incia sumai, asadaramo manga incia sabutuna amataumea ande
Inciamo o Isa. Maka i wakutuu incia sumai uka, ailamo Incia minaaka i pokamatana
manga incia.
32 Apogaumo manga samia tee mosagaanana, "Akaunde-unde mpuu o namisita i
tangana dhala wakutuuna Incia apogau tee ingkita, tee apogauaka antona Kitabi
Momangkilo to ingkita?"
33 Wakutuu incia sumai uka manga incia akakaro tee alausaka ambuli i Yerusalem.
Iwe sumai manga incia alingka apokawa tee sapulu samia murina Isa motangasaana
aporomu tee manga murina Isa mosagaanana.
34 Manga incia modhaangiana i Yerusalem sumai apogau i mia rua miana sumai,
"Atotuu, Oputa abhangumo! Incia padhamo apatiumbaaka karona i Simon!"
35 Kasiimpo mia rua miana sumai apetulatulaakea uka to manga incia bhari-bharia
opea momembalina i tangana dhala tee tuaapa manga incia amatau Isa wakutuuna
Incia aweta-weta roti tee limana.

Isa Apatokamata Karona i Bhari-bharia Murina
24:36-49
(Yah. 20:19-23)

36 Tangasaana manga incia apogauaka hali incia sumai, saanampuu o Isa akabhale-
bhalemo i tanga-tangana manga incia tee apogau, "Sio-siomo kalalesa tee kasanaa to
ingkomiu."
37 Manga incia atokidha tee amaeka, roonamo manga incia aabhia tangasaana
akamata kanjoli.
38 Apogaumo o Isa i manga incia, "Pokia ingkomiu utokidha? Pokia umeri i nuncana
ngangarandamiu?
39 Kamatea o limaku tee aeku! Iakumo sii! Dhingkuaku tee ukamataaku, sababuna
o kanjoli inda kodagi tee inda kobuku, mboomo ikamatamiu modhaangiana i karoku."
40 Sapadhana apogau mboo sumai, Isa apakamataaka limana tee aena i manga incia
bhari-bharia.
41 Manga incia indapo uka aparacaea sababuna manga incia aunde laulauna
tee amente. Rampaakanamo sumai, Isa apogaumo i manga incia, "Dhaangia tee
kinandemiu iwe sii?"
42 Kasiimpo manga incia adhawuakamea sadhodho ikane itunu*.
43 Isa aalea o ikane sumai tee akandea i aroana manga incia.
44 Kasiimpo apogau i manga incia, "Siimo ipogauakaku tee ingkomiu wakutuuna
dhaangiapo kupobhawa-bhawa tee ingkomiu. Iaku kupogau ande bhari-bharia

24:33 24:33-35 Mrk. 16:13. * **24:42 24:42** Dhaangia uka manga kaburina momangengena atoburi, "ikane itunu tee bhanuana uwani."

mopadhana motoburina to Iaku tabeana atopamondo, malape i nuncana Kitabi Taurati ipakawaakana alaloi Nabii Musa, atawa i nuncana kitabi iburina manga nabii, tee i nuncana Kitabi Zaburu."
45 Kasiimpo Isa apekainawa fikirina manga incia mamudhaakana amembali ama'anai antona Kitabi Momangkilo.
46 Kasiimpo Isa apogau i manga incia, "I nuncana manga Kitabi Momangkilo padhamo atoburi: Al Masi tabeana amate, maka Incia bheadhadhi i eo talu eona,
47 tee atoburi uka ande i nuncana sarona Al Masi sumai o lelena patobaa tee ka'amponiana dosa tabeana atopakawaaka i bhari-bharia lipu, apepuu minaaka i Yerusalem.
48 Ingkomiumo momembalina sakusii to bhari-bharia sumai.
49 Iakumo bhemolambokoakakomiu opea mopadhana ijanjiakana Amaku. Maka ingkomiu tabeana sadhaadhaa umboore i nuncana kota incia sii sakawana apamondoakakomiu tee kuasa minaaka i tampa momalanga."

Isa Atoangka i Sorogaa
24:50-53

50 Kasiimpo Isa abhawa manga incia alimba minaaka i kota sakawana amakasu i Bait Ani. Iwe sumai Incia aangkamo limana tee aemaniaka barakati to manga incia.
51 Tangasaana aemani barakati, apogaamo Isa tee manga incia, kasiimpo atoangkamo i sorogaa.
52 Manga incia bhari-bharia asujumo i aroana, kasiimpo ambuli i Yerusalem tee ngangaranda mokaunde-unde mpuu.
53 Manga incia sadia alingka i Baitulla tee amuliangi Aulata'ala iwe sumai.

24:49 24:49 Tul. 1:4. **24:50 24:50-51** Tul. 1:9-11.

LELE MALAPE IPAKAWAAKANA YAHYA

POGAU BHAA-BHAANA

I nuncana Lele Malape ipakawaakana *Yahya* sii, Isa atosarongi Firimanina Aulata'ala molagina momembalina maanusia tee amboore i tanga-tangata. Mboomo ipogauakana i nuncana boku sii, Lele Malape sii atoburi mamudhaakana manga mobacea amembali aparacaea ande o Isa o Raja Mopasalaamatina mopadhana ijanjiaka; Incia o Anana Aulata'ala. Yahya uka aburi Lele Malape sii mamudhaakana alaloi Firimanina, manga incia bheaparacaea i Isa tee apotibhaaka dhadhi mobakaa (20:31).

Sapadhana pogau bhaa-bhaana apetulatulaaka ande o firimanina Aulata'ala molagina sumai satotuuna o Isa, i weta auwalina i nuncana boku incia sii apetulatulaaka pia-pia giu o giu inda momentela ipewauna Isa. Manga giu inda momentela sumai asusuaka ande o Isa satotuuna o Raja Mopasalaamatina mopadhana ijanjiakana, Incia o Anana Aulata'ala. Wakutuu Yahya apetulatulaaka giu inda momentela sumai, incia uka apetulatulaaka opea ipogauakana Isa tee manga mia i kajadia incia sumai. Sumaimo atinda o kaadhari isusuakana Isa i muuzizati sumai. Minaaka i manga kajadia incia sii, Yahya apetulatulaaka ande dhaangia o mia moparacaeana tee Isa tee amembali murina, maka dhaangia uka mobhalina Incia tee amendeu aparacaeaia. Pasala 13--17 aburia atinda mpuu tuaapa o pomaasiakana Isa tee manga murina i wakutuuna o malo Incia bheatorako, tee tuaapa Incia apasiapuaka tee apekatangka incana manga incia i malo incia sumai. Manga pasala kapadhaa apogauaka tuaapa o Isa atorako tee ato'adili, tuaapa Incia atoloe i kau salib, amate tee adhadhi pendua, tee tuaapa Incia apatiumba karona i manga murina sapadhana Incia adhadhi pendua. Yahya uka amenturu apake ibarati to agambaraaka Isa tee dhadhi mobakaa idhawuakana mboomo uwe, roti, kainawa, dumba tee gembalana, tee puuna angguru tee bhakena.

I nuncana boku incia sii o Yahya apogauaka so'alina kadhawu momalape mpuu, siitumo dhadhi malape tee mobakaa, idhawuakana Aulata'ala alaloi Isa. Kadhawu ipogauaka sumai apepuumo atokamata i dunia, tee amembali anamisia manga mia motarimana Isa to amembali dhalana moosena Aulata'ala, tee modhawuna dhadhi.

Antona

Pogau bhaa-bhaana 1:1-18
Yahya mopapebhahona tee manga mia mobhaa-bhaana momembalina murina Isa 1:19-51
Kalaianina Isa i tanga-tangana mia bhari 2:1--12:50
Eo-eo kapadhaana i Yerusalem tee i saripina Yerusalem 13:1--19:42
Dhadhiana Isa pendua tee patiumbaana karona 20:1-31
Kapadhaa: saangu kajadia wakutuuna apatiumba karona i Galilea 21:1-25

Firimani Momembalina Maanusia
1:1-18

1 Firimani adhaangiamo minaaka i auwalina. Firimani sumai apobhawa-bhawa tee
Aulata'ala, tee o Firimani sumai satotuuna o Aulata'ala.
2 Minaaka i auwalina o Firimani sumai apobhawa tee Aulata'ala.
3 Bhari-bharia giu apamembalia, tee minaaka i bhari-bharia modhaangiana, inda
dhaangia saangu giu uka ipamembalina inda mominaakana i Firimani incia sumai,
siitumo o Isa.

4 Dhadhi adhaangia i Incia, tee o dhadhi sumai satotuuna o kainawana maanusia.
5 Kainawa sumai akocahea i nuncana kalalanda tee o kalalanda sumai inda
amembali ataloa.
6 Dhaangia samia ilambokona Aulata'ala, sarona o Yahya.*
7 Incia aumba to asakusiiaka kainawa sumai, mamudhaakana minaaka i umbaana
bhari-bharia mia amembali aparacaea.
8 Incia mencuana kainawa sumai, maka incia tabeana mosakusiiakana kainawa
sumai.
9 Kainawa mobanara, mosuluwina bhari-bharia mia, sii-sii aumba i nuncana dunia.
10 Incia dhaangia i nuncana dunia, tee o dunia sii Incia mopadhaangiaia, maka o
miana dunia inda amataua.
11 Incia aumba i lipuna karona, maka o mia i lipuna karona inda atarimaia.
12 Maka to manga mia motarimaia tee moparacaeana sarona, Incia adhawua haku
to apamembali manga anana Aulata'ala.
13 Laahiriana manga incia wakutuuna amembali ana-anana Aulata'ala mencuana
mboomo laahiriana kananeana maanusia, siitumo minaaka i raa, dagi, tee kapeeluna
samia umane, maka o laahiriana incia sumai aminaaka i Aulata'ala.
14 Firimani sumai amembali maanusia, kasiimpo amboore i tanga-tangata, tee
ingkita padhamo takamata kamuliangina, siitumo kamuliangi itarimana ram-
paakanamo Incia o Ana Sakaro-karona Amana, mobukeakana rahumati tee kabanara.
15 (Nabii Yahya moumbana to adhawu kasakusii to Incia, pogauna, "Siimo o mia
ipogauakaku, 'Incia moumbana iwe sii sapadhana iaku, maka Incia alabhi o kuasana
minaaka iaku, roonamo wakutuuna iaku indapo kulaahiri, Incia adhaangiamo.' ")
16 Minaaka i kalabhiana kalapena incana, bhari-bharikita inda tee kapadhaana
tatarima rahumati,
17 roonamo Hukumuna Kawasana Opu modhaangiana i nuncana Kitabi Taurati
apakawaakea alaloi Nabii Musa, tee o rahumati tee kabanara aumba alaloi Isa Al
Masi.†
18 Inda dhaangia o mia mokamatana Aulata'ala; soomo o Ana Sakaro-karona,
modhaangiana isangoana o Ama mopatokamatana tee mopaumbaakana to maanusia
incema o Aulata'ala sumai.

Kasakusiina Nabii Yahya to Karona Samia
1:19-28
(Mat. 3:1-12; Mrk. 1:1-8; Luk. 3:3-6,15-17)

19 Siimo kasakusiina Nabii Yahya wakutuuna manga miana Yahudi minaaka i
Yerusalem alamboko pia-pia mia imamu tee miana Lewi‡ to aabha i Yahya, "Incema
buaka ingkoo?"
20 Incia a'akuia tee inda apesapu, maka apogau mboosii, "Iaku mencuana Al Masi."
21 Manga incia aabha i Yahya, "Ande mboo itu, incema buaka ingkoo? Nabii Ilyas?"
Lawanina, "Mencuana!"
"Ingkoo o nabii maoge bhemoumba sumai?"
Lawanina, "Mencuana!"
22 Kasiimpo apogaumo manga incia, "Incema buaka ingkoo? Ingkami tabeana tad-
hawuaka kalawanimami to manga mia momangalambokona. Opea o kalawanimu?"

1:6 **1:6** Mat. 3:1; Mrk. 1:4; Luk. 3:1-2. * **1:6** **1:6** *Yahya:* I nuncana tulatula incia sii, Yahya satotuuna o mia mopapebhahona manga mia motoba. Dhaangia uka o tulatula mangenge mosarongina Yahya sumai samia nabii. Sampemo uka o Isa karona asarongi Yahya alabhi minaaka i samia nabii (Mat. 11:9). † **1:17** **1:17** Al Masi dhaangia o sarona minaaka i pogau Ibrani "Mesias." Ma'anana Mesias "Mia iminakina bhaana." Mia sumai o bhaana aminakia to tandana asahamo Kawasana Opu to amembali raja atawa o nabiina atawa o imamuna. ‡ **1:19** **1:19***miana Lewi:* Manga incia o siwulu minaaka i Lewi, anana Israel tee ihususuakana to alaiani Kawasana Opu. Tugasina manga incia ahamba manga imamu wakutuuna a'ibaadati i Baitulla. Kamata Limb. 32:26-29.

23 Lawanina Yahya, "Iakumo o mia mokagora-gorana i tana matuu, 'Pekakatea o
dhala to Kawasana Opu.'
24 I tanga-tangana manga mia incia sumai dhaangia pia mia uka mominaakana i
rombongana Farisi.§
25 Manga incia uka aabha i Yahya, "Ande ingkoo mencuana Al Masi, mencuana Nabii
Ilyas, tee uka mencuana nabii bhemoumbana sumai, pokia ingkoo upapebhaho mia?"
26 Lawanina Yahya i manga incia, "Iaku kupapebhaho tee uwe. Maka i tanga-
tangamiu dhaangia o mia inda imataumiu.
27 Incia aumba sapadhana Iaku, tee iaku samia uka inda kulaenga to kubungkale
kabhokena sandalina."
28 Kajadia incia sumai i kampo Bait Ani, i sawetana Umala Yordan, tampana Yahya
apapebhaho mia.

Nabii Yahya Asusu Isa
1:29-34

29 Samainawana, Nabii Yahya akamatamo Isa aumba i incia. Kasiimpo Yahya
apogau, "Kamatamea o Anana Dumbana Aulata'ala mohapusuna dosana dunia!
30 Inciamo ipogauakaku i piamo itu, 'Sapadhana iaku bheaumba o mia molabhina
kuasana minaaka i iaku, roonamo Incia aporikana adhaangia wakutuuna iaku indapo
kulaahiri.'
31 Bhaa-bhaana iaku uka inda kumataua incema Incia, maka iaku kuumba kupa-
pebhahoakea tee uwe, mamudhaakana Incia atopaumbaaka to miana Israel."
32 Yahya uka adhawu kasakusii, pogauna, "Iaku padhamo kukamata Rohina
Aulata'ala asapo minaaka i sorogaa mboomo manu-manu jarajara asampa i bhawona.
33 Bhaa-bhaana, iaku samia uka inda kumataua, maka o Aulata'ala motumpuaku
mamudhaakana kupapebhahoa tee uwe, Incia padhamo apogau tee iaku, 'Ande
ukamata Rohina Aulata'ala asapo i mia tee asampa i bhawona, Inciamo bhemopa-
pebhahona mia tee Rohina Aulata'ala Momangkilo.'
34 Sii-sii iaku padhamo kukamatea tee iaku uka kudhawu kasakusii ande Incia o
Anana Aulata'ala."*

Manga Murina Isa Mobhaa-bhaana
1:35-51

35 Samainawana, wakutuuna Yahya tangasaana akabhale-bhale apobhawa tee rua
mia murina,
36 akamatamo Isa alalo. Kasiimpo Yahya apogau, "Kamatamea, o Anana Dumbana
Aulata'ala!"
37 Arango Yahya apogau mboo sumai, alingkamo ruamiaia murina sumai aose Isa.
38 Isa apoili i talikuna, tee akamata manga incia tangasaana aosea. Pogauna Isa,
"Opea ipeelomiu?" Alawanimo manga incia, "Rabi (ma'anana guru), iapai umboore?"
39 Isa alawani, "Maimo tee ukamatea." Manga incia uka alingka tee akamatea o
tampana mbooresana. Kasiimpo i eo incia sumai uka manga incia ambooremo tee
Isa. Wakutuu incia sumai kera-kera arambi pata mata konowia.
40 Andreas, witinaina Simon Petrus, aose Isa. Andreas sumai sala samia minaaka i
rua mia morangona pogauna Yahya uka.
41 Kasiimpo Andreas abholi Isa tee alausaka alingka to apokawaaka Simon o
witinaina sumai tee apogau, "Ingkami padhamo tapokawa tee Mesias (ma'anana Al
Masi)."

---

§ **1:24 1:24** *rombongana Farisi:* Saangu rombongana agama Yahudi mosadiana mopotaangiakana bhari-bharia parintana Nabii Musa tee uka opea iranganina opu-opuana manga miana Yahudi. Manga incia aparacaea ande bhari-bharia Hukumu Taurati tee adatina opu-opuana tabeana atoose mpuu-mpuu. * **1:34 1:34** *Anana Aulata'ala:* Dhaangia uka kaburi mangenge atoburi, "Ipilina Aulata'ala."

42 Kasiimpo Simon abhawea i Isa. Isa atonto Simon, tee apogau, "Simon anana Yahya,
ingkoo bheutosarongi Kefas (ma'anana Petrus)."†
43 Samainawana, wakutuuna Isa bhealingka i Galilea, Incia apokawa tee Filipus.
Kasiimpo Isa apogau tee incia, "Osemo Iaku!"
44 Filipus asalana minaaka i Bait Saida, asaangu kota tee Andreas tee Petrus.
45 Kasiimpo Filipus apokawaaka Natanael tee apogau, "Ingkami padhamo tapokawa
tee Incia mopadhana iburina Nabii Musa i nuncana Kitabi Taurati tee uka iburina
manga nabii mosagaanana, siitumo Isa anana Yusuf minaaka i Nazaret."
46 Pogauna Natanael, "Inda mungki saangu giu momalape aumba minaaka i
Nazaret!" Lawanina Filipus, "Maimo tee ukamatea."
47 Wakutuuna Isa akamata Natanael aumba, afirimanimo Isa to incia, "Kamatea, mia
incia siimo mototuu-totuuna o miana Israel, i karona inda dhaangia o kagau-gau!"
48 Pogauna Natanael, "Guru, tuaapa umatauaku garaaka ingkita indapo tee
tapokawa?" Alawanimo o Isa, "Indapo akembako Filipus, Iaku padhamo kukamatako
i tambena puuna ara sumai."
49 Lawanina Natanael, "E Guru, Ingkoomo o Anana Aulata'ala, Rajana miana Israel!"
50 Pogauna Isa, "Ingkoo uparacaea pogauku rampaakanamo Iaku padhamo kupogau
ande kukamatako i tambena puuna ara garaaka Iaku inda kudhaangia iwe sumai.
Ingkoo dhaangiapo uka bheukamata manga giu molabhina kaogena minaaka i giu
incia sii."
51 Isa apogau uka, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, ingkomiu bheukamata
laiana atobungkale tee manga malaa'ekatina Aulata'ala asapo pene i aroana Anana
Maanusia."‡

2

Kariaana Kawia i Kota Kana
2:1-11

1 Rua eo sapadhana sumai dhaangia tee kariaa kawia i Kota Kana, i Lipu Galilea, tee
inana Isa adhaangia iwe sumai.
2 Isa tee manga murina atokemba uka i kariaa sumai.
3 Wakutuuna uwena angguru atopadha, inana apogaumo i Isa, "Atopadhamo
angguruna manga incia."
4 Apogaumo Isa i inana, "E ina, apokia upaumbaakaaku masa'ala incia sumai?
Wakutuuku indapo akawa."
5 Apogaumo inana Isa i manga molaianina i kariaa sumai, "Pewaumea opea
ipogauakana to ingkomiu."
6 Iwe sumai dhaangia nama angu o palangga minaaka i bhatu ipasiapuakana to
bhanuiana lima tee ae mboomo adatina miana Yahudi to apekangkiloaka karona.*
Saasaangu palangga akoantoaka kera-kera saatu litere uwe.
7 Apogaumo Isa i manga molaianina i kariaa sumai, "Antokiakea uwe manga
palangga sii." Kasiimpo manga incia aantokia manga palangga sumai sakawana abuke.
8 Kasiimpo apogaumo Isa i manga incia, "Sii-sii alamea saidhe o uwe sumai tee
ubhawea i kapalana kariaa." Kasiimpo manga incia abhawamea o uwe sumai i
kapalana kariaa.

---

† **1:42 1:42** *Kefas (ma'anana Petrus):* Minaaka i oni mokoma'ana 'bhatu' i nuncana pogau Aramaik (*kefa*) tee pogau Yunani (*petra*). **1:51 1:51** Bhaa. 28:12. ‡ **1:51 1:51***Anana Maanusia:* Saro incia sii atopake to Al Masi bhaa-bhaana i kitabina Nabii Daniel 7:13-14. Daniel akamata samia mboomo Anana Maanusia aumba i bhawona ta'ina ngalu. I nuncana pokamatana Daniel, Aulata'ala adhawuaka Anana Maanusia sumai sagala kuasa to aparintaaka bhari-bharia lipu i dunia sii tee pamarintana inda bheabinasa sa'umurua. * **2:6 2:6** *bhanuiana lima tee ae mboomo adatina miana Yahudi to apekangkiloaka karona:* I nuncana agama Yahudi, dhaangia katotapuna ande o mia tabeana abhanui limana tee cara mohususu ande gauna akande.

9 Sapadhana kapalana kariaa apenami uwe mopadhana ipamembalina uwena
angguru sumai, incia akembamo panganti umane. Kapalana kariaa sumai inda
amataua minaaka iapai o asalana angguru sumai, maka manga molaianina kariaa
mobhawana uwe sumai amataua.
10 Kasiimpo kapalana kariaa sumai apogau i panganti umane, "Bhari-bharia
mia mopatalana uwena angguru sadia apatala momalapena porikana, tee ande
manga kakemba atumpumo incana asumpu angguru, siimpomo apatalaakea angguru
mokurana kalapena. Maka ingkoo umalape mpuu roonamo upasiapuaka angguru
momalapena sakawana sii-sii."
11 Siitumo o tanda inda momentela mobhaa-bhaana ipewauna Isa. Incia apewau
tanda incia sumai i kota Kana i lipu Galilea. Tee giu incia sumai o Isa asusuaka
kamuliangina. Sabutuna manga murina aparacaeaia.

Isa i Kapernaum
2:12

12 Sapadhana incia sumai, Isa alingkamo i Kapernaum apobhawa-bhawa tee inana,
manga witinaina, tee manga murina. Manga incia amboore iwe sumai pia eomea.

Isa Apekangkilo Baitulla
2:13-25
(Mat. 21:12-13; Mrk. 11:15-17; Luk. 19:45-46)

13 Wakutuuna eona raraeana Paska miana Yahudi amakasumo, Isa apene i
Yerusalem.†
14 I Baitulla Incia apokawa tee pia mia moasona sapi, dumba, tee manu-manu
jarajara. Dhaangia uka pia mia pande bhasina doi uka tangasaana auncura iwe sumai.
15 Kasiimpo Isa akarajaa kasambi minaaka i rabuta tee apadhencu manga incia
minaaka i Baitulla sumai apobhawa-bhawa tee dumba tee sapina manga incia. Incia
uka antalesaka manga tibhana doina manga pande bhasina doi sumai tee abhancule
manga mejana.
16 Kasiimpo apogau tee manga pande asona manu-manu jarajara, "Alea tee ul-
ingkaakea bhari-bharia minaaka iwe sii, bholi upamembalia to tampana paraasoa o
bhanuana Amaku."
17 Sumaimo atoudhanimo manga murina, ande padhamo atoburi i nuncana Kitabi,
"Iaku kumaasiaka Bhanuamu, e Aulata'ala, tee kaasiku sumai mboomo waa motununa
ngangarandaku."
18 Alawanimo manga miana Yahudi sumai i Isa, "Tanda inda momentela tuaapa
buaka momembalina isusuakamu to ingkami ande Ingkoo ukohaku upewau mboo
sumai?"
19 Pogauna Isa i manga incia, "Pahancurua o Baitulla sii tee Iaku bhekupabhangua
pendua kangengena talu eo."
20 Kasiimpo manga miana Yahudi sumai apogau, "Pata pulu nama tao kangengena
Baitulla sii atopabhangu, tee Ingkoo bheupabhangua pendua kangengena talu eo?"
21 Maka o Baitulla ipogauakana Isa sumai ma'anana o badana karona.
22 Sadhadhina pendua o Isa minaaka i mate, siimpomo manga murina audhania
ande Incia padhamo apogau mboo sumai. Kasiimpo manga incia uka aparacaeamo i
Kitabi Momangkilo tee opea mopadhana ifirimaniakana Isa.

2:12 2:12 Mat. 4:13. **2:13 2:13** Limb. 12:1-27. † **2:13 2:13** *raraeana Paska:* I zamanina Isa, Kawasana Opu atumpu ra'eatina Yahudi araraeaaka Paska tee akurubaniakea dumba satao-satao mamudhaakana audhani wakutuuna Incia apabebasi miana Yahudi minaaka i tana Mesir wakutuuna manga incia apamembalia bhatua. Kamata Limb. 12:1-28. **2:17 2:17** Zab. 69:11. **2:19 2:19** Mat. 26:61; 27:40; Mrk. 14:58; 15:29.

23 Wakutuuna Isa adhaangia i Yerusalem, siitumo kangengena eona raraeana Paska,
abhari o mia moparacaeana i Isa, roonamo manga incia akamatamea bhari-bharia o
tanda inda momentela ipadhaangiana.
24 Maka o Isa inda aparacaea tee manga mia incia sumai, roonamo amataua opea
modhaangiana i nuncana ngangarandana manga incia,
25 tee Incia inda afaraluu incemapo uka to mopaumbaakea pokaiana tee maanusia,
roonamo Incia amataua opea modhaangiana i nuncana ngangarandana maanusia.

3

Isa Apogau tee Nikodemus
3:1-21

1 Dhaangia o mia mominaakana Yahudi mokosaroakana Nikodemus, samia ka-
palana agama minaaka i rombongana Farisi.
2 Saangu malo incia aumba i Isa kasiimpo apogau, "Guru, ingkami tamataua ande
Ingkoo o Guru moumbana minaaka i Aulata'ala, roonamo inda dhaangia samia uka
momembalina mopadhaangiana manga tanda inda momentela mboomo ipewaumu
ande o Aulata'ala inda apobhawa tee Incia."
3 Lawanina Isa, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkoo, ande o mia inda atopalaahiri
pendua, incia inda amembali akamata Pamarintana Aulata'ala."
4 Pogauna Nikodemus i Isa, "Tuaapa amembali o mia atopalaahiri pendua ande
amancuanamo? Amembali buaka incia apesua pendua i nuncana kadhumana inana,
kasiimpo atopalaahiri pendua?"
5 Lawanina Isa, "Satotuuna, kupogau tee ingkoo, ande o mia inda atopalaahiri
minaaka i uwe tee Rohina Aulata'ala, incia inda amembali apesua i nuncana
Pamarintana Aulata'ala.
6 Opea ipalaahiri minaaka i dagi satotuuna amembali dagi, maka opea ipalaahiri
minaaka i Rohina Aulata'ala satotuuna amembali rohi, siitumo dhadhi mobhaau.*
7 Bholi umente, roonamo kupogau ande ingkoo tabeana utopalaahiri pendua.
8 Wiina ngalu† adhaangia iapai-iapai aose peeluana, tee urangoa o ruuna, maka
ingkoo inda umataua minaaka iapai o umbaana atawa iapai o lingkaana. Mboo sumai
uka tee mia molaahirina minaaka i Rohi."
9 Lawanina Nikodemus i Isa, "Tuaapa amembali o giu incia sumai?"
10 Isa alawani, "Ingkoo moadharina miana Israel. Buaka inda uma'anaia manga giu
incia sumai?
11 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkoo, ingkami soo tapogauaka imataumami, tee
ingkami soo tasakusiiaka ikamatamami, maka ingkomiu inda utarimaia o kasakusi-
imami.
12 Ande ingkomiu inda uparacaea wakutuuna kupogauaka manga giu i dunia sii,
tuaapa ingkomiu umembali uparacaea ande kupogauaka manga giu i sorogaa?
13 Indapo dhaangia samia uka mopenena i sorogaa, tangkanamo Incia mopadhana
mosapona minaaka i sorogaa, siitumo Anana Maanusia."
14 "Apokana mboomo Musa apekalanga patu ulo minaaka i tambaga i bhawona arii
i tana matuu, mboo sumai uka o Anana Maanusia tabeana atopekalanga i kau salib
15 mamudhaakana bhari-bharia mia moparacaeana apotibhaaka dhadhi sa'umurua.
16 Tapanamo kaasina Aulata'ala to dunia sii, sabutuna Incia adhawuakea o Ana
Sakaro-karona sumai mamudhaakana bhari-bharia mia moparacaeana i Ana inda
abinasa, maka apotibhaaka dhadhi sa'umurua.

---

* **3:6 3:6** *opea ipalaahiri minaaka i Rohina Aulata'ala satotuuna amembali rohi:* Ma'anana, dhadhina maanusia atopadhaangia minaaka i maanusia, maka o dhadhi mobhaau atopadhaangia minaaka i kuasana Rohina Aulata'ala.

† **3:8 3:8** *ngalu:* Oni *pneuma* i nuncana pogauna Yunani dhaangia rua ma'ana: ngalu tee rohi.

17 Roonamo Aulata'ala alamboko o Anana i nuncana dunia sii mencuana to
ahaakimu dunia, maka mamudhaakana alaloi Incia o dunia sii atopasalaamati.
18 Mia moparacaeana tee Incia inda bheatohukumu, maka o mia inda moparacaeana
tee Incia padhamo atohukumu, roonamo incia inda aparacaea tee sarona o Ana
Sakaro-karona moumbana minaaka i Aulata'ala.
19 Kawasana Opu apekahukumu rampaakanamo giu incia sii: Kainawa aumbamo i
nuncana dunia, maka o maanusia alabhi apeelu kalalanda minaaka i kainawa sumai,
roonamo o pewauna manga incia amadhaki.
20 Bhari-bharia mia mopewauna kadhaki abanci kainawa tee apekaridho minaaka
i kainawa sumai mamudhaakana o pewauna manga incia inda atokamata.
21 Maka o mia mopewauna kabanara aumba i kainawa sumai, mamudhaakana
amembali atomatau ande opea ipewauna manga incia aose peeluana Aulata'ala."

Kasakusiina Nabii Yahya to Isa
3:22-36

22 Sapadhana sumai, Isa tee manga murina alingka i lipu Yudea tee amboore iwe
sumai apoose apapebhaho manga mia motoba.
23 Yahya uka apapebhaho manga mia motoba i Ainon, inda amaridho minaaka
i Salim, roonamo iwe sumai abhari o uwe. Manga mia aposaumba i Yahya to
atopapebhaho.
24 Wakutuu incia sumai, Yahya indapo atotorongku.
25 Kasiimpo, apepuumo tee pogera-gera i tanga-tangana murina Yahya tee miana
Yahudi, apogeraaka tuturana papebhahoa.
26 Manga murina uka aumba apokawaaka Yahya tee apogau, "Guru, mia
mopobhawa-bhawana tee ingkoo i sawetana Umala Yordan, ipetulatulaakamu i piamo
itu, Incia apapebhaho manga mia motoba uka, tee bhari-bharia mia aumba i Incia."
27 Lawanina Yahya, "Mia inda bheatarima opea uka ande o giu incia sumai inda
adhawuakea minaaka i sorogaa.
28 Karomiu usakusii ande iaku padhamo kupogau, 'Iaku mencuana Al Masi, maka
iaku kutolamboko to kuporikanaaka Incia.'
29 Mia mopotibhaakana panganti bhawine siitumo o panganti umane. Sainamo
sabhangkana panganti umane sumai soo akabhale-bhale i saripina tee aperangoia,
tee incia akaunde-unde arango suarana panganti umane. Mboo sumai uka tee iaku,
sii-sii iaku kukaunde-unde mpuu.
30 Incia tabeana ahanda amaoge, sainamo iaku tabeana kujulu kumaidhiidhi."
31 Incia moumbana minaaka i bhawo inciamo molabhina minaaka i opeapo uka,
sainamo mia mominaakana i dunia siitumo mombooresina dunia tee mopogauakana
manga giu modhaangiana i dunia. Inciamo moumbana minaaka i sorogaa siitumo
molabhina minaaka i opeapo uka.
32 Incia adhawu kasakusii tee opea mopadhana ikamatana tee irangona, maka inda
samia uka motarimana kasakusiina.
33 Incema motarimana kasakusiina, incia a'akuia ande o Aulata'ala sumai abanara,
34 sababuna Incia ilambokona Aulata'ala, tee Inciamo mopakawaakana firimanina
Aulata'ala, roonamo o Aulata'ala adhawuakea Rohina to Incia torotorosu.
35 O Ama amaasiaka o Ana tee bhari-bharia padhamo adhawuakea i nuncana
limana.
36 Incema moparacaeana o Ana, incia apotibhaaka dhadhi mobakaa. Maka incema
inda mota'atina i Anana o dhadhina inda bheabakaa, tee o pamuruna Aulata'ala
asadhaadhaa i bhawona bhaana.

3:23 3:23 Mat. 14:3; Mrk. 6:7; Luk. 3:19-20. **3:24 3:24** Mat. 14:3; Mrk. 6:17; Luk. 3:19-20. **3:28 3:28** Yah. 1:20.
3:35 3:35 Mat. 11:27; Luk. 10:22.

4

Isa Apogau tee Bhawine Minaaka i Samaria
4:1-42

1 Manga mia minaaka i rombongana Farisi arangoa ande o Isa abhari apotibhaaka
muri, tee mia ipapebhahona alabhi o kabharina minaaka i Nabii Yahya.
2 (Moomini o Isa samia inda apapebhaho, maka manga murina mopapebhahona
manga mia).
3 Wakutuuna o Isa amataua ande manga mia minaaka i rombongana Farisi padhamo
arango giu incia sumai, Incia uka abholi lipu Yudea tee ambuli pendua i Galilea.
4 I nuncana lingkaana i Galilea, Incia tabeana alaloi lipu Samaria.
5 Kasiimpo akawamo Incia i sala saangu kota i Samaria mokosaroakana Sikhar,
amakasu tee tana idhawuakana Yakub to Yusuf o anana i piamo itu.
6 Iwe siimo o tampana sumuna Yakub. Isa amangulemo alingka, sabutuna Incia
auncuramo i bhiwina sumu sumai. Wakutuu incia sumai kera-kera arambi sapulu
rua mata pontanga eo.
7 Kasiimpo, aumbamo samia bhawine minaaka i Samaria bheatambu uwe. Isa
apogau tee bhawine sumai, "Dhawuakupo kusumpu."
8 (Wakutuu incia sumai manga murina alingka i kota to aali kinande.)
9 Pogauna bhawine Samaria sumai i Isa, "Ingkoo sii tuaapa? Apokia o miana Yahudi
aemani asumpu i miana Samaria?" (Roonamo miana Yahudi inda aposabhangka tee
miana Samaria.)*
10 Lawanina Isa, "Ande ingkoo umataua o rahumatina Aulata'ala tee umataua o
incema mopogauna tee ingkoo, 'Dhawuakupo kusumpu,' atantumo ingkoo bheuemani
i Incia, tee Incia bheadhawuakako uwe idhadhiaka."
11 Kasiimpo bhawine sumai apogau, "Ingkoo inda tee tambumu sainamo sumu sii
amandala mpuu. Jadi, minaaka i iapai upotibhaaka uwe idhadhiaka sumai?
12 Yakub opu-opuamami, manga dhawuakana sumu sii, tee incia uka padhamo aala
uwena sumu sii to asumpua tee manga anana tee uka manga kadhambaakana. Pokia
Ingkoo uabhi karomu alabhi o kaogemu minaaka i Yakub?"
13 Lawanina Isa, "Incema-incema mosumpuna uwe incia sii, incia bheamatuu
bhorokona pendua,
14 maka incema-incema mosumpuna uwe bheidhawuakaku, incia inda bheanamisi
katuuna bhoroko sa'umurua. Uwe bheidhawuakaku sumai bheamembali matana uwe
i nuncana karona imembaliakana adhadhi sa'umurua."
15 Kasiimpo apogaumo bhawine sumai, "Opu, dhawuakaaku tee iaku o uwe sumai,
mamudhaakana inda kunamisi katuuna bhoroko tee indamo afaraluu kuumba iwe sii
uka to kutambu uwe."
16 Pogauna Isa, "Lingkamo, ukembaia o umanemu aumba iwe sii."
17 Alawanimo bhawine sumai, "Iaku indapo tee umaneku." Pogauna Isa, "Ingkoo
utotuu wakutuuna upogau, 'Iaku indapo tee umaneku,'
18 roonamo ingkoo padhamo ukoumaneaka lima mia umane, tee o umane modhad-
hina tee ingkoo sii-sii mencuana umanemu. I nuncana giu incia sii ingkoo ujujuru."
19 Pogauna bhawine sumai, "E Opu, atantumo Ingkoo samia nabii.
20 Opu-opuamami asomba Aulata'ala i bhawona gunu incia sii, maka ingkomiu o
miana Yahudi upogau tabeana tasomba Aulata'ala i Yerusalem."
21 Pogauna Isa, "E bhawine, paracaeaakumo, bheakawa o wakutuuna ingkomiu
bheusomba o Ama mencuanamo uka i bhawona gunu incia sii atawa i Yerusalem.

4:5 4:5 Bhaa. 48:22. * **4:9 4:9** *miana Yahudi inda aposabhangka tee miana Samaria:* I nuncana pogau Yunani atoma'anai uka mboo sii, "Kufikiria o miana Yahudi amendeu asumpu minaaka i mangko ipakena miana Samaria."

22 Ingkomiu usomba opea inda imataumiu, sainamo ingkami tasomba opea imataumami, roonamo kasalaamati sumai aumba minaaka i miana Yahudi.
23 Maka bheakawa o wakutuuna, tee sii-sii akawamo o wakutuuna, ande manga mia bheasomba o Ama i nuncana rohi tee i nuncana kabanara, roonamo o Ama apeelo manga mia mosombaia mboo sumai.
24 Aulata'ala sumai o Rohi tee incema mosombana Incia, tabeana asombaia i nuncana rohi tee i nuncana kabanara."
25 Pogauna bhawine sumai, "Iaku kumataua ande o Mesias, isarongiaka uka Al Masi sumai bheaumba. Ande aumba, Incia bheapakoleleaka bhari-bharia giu to ingkami."
26 Pogauna Isa i bhawine sumai, "Iakumo Incia† motangasaana mopogauna tee ingkoo."
27 I wakutuu incia sumai aumbamo manga murina, manga incia amente roonamo o Isa apogau tee samia bhawine. Maka inda dhaangia samia uka minaaka i tangatangana manga incia moabhana tee bhawine sumai, "Opea ifaraluumu tee Incia?" atawa aabha i Isa, "Pokia upogau tee bhawine sumai?"
28 Bhawine sumai abholi bhosuna kasiimpo alingka i kota tee apogau i manga mia iwe sumai,
29 "Mai kamatea, dhaangia o mia mopaumbaakaaku bhari-bharia giu mopadhana ipewauku! Aipomo mia incia sumai o Al Masi?"
30 Sumaimo manga incia uka alausakamo alimba minaaka i kota, kasiimpo alingka apokawaaka Isa.
31 Salingkana bhawine sumai, manga murina aemani mpuu i Isa to akande. Pogauna manga murina, "E Guru, kandepo."
32 Maka o Isa apogau i manga incia, "I karoku dhaangia tee kinande inda imataumiu."
33 Sabutuna manga murina apoabha-abhakimo podho-podho manga incia, "Ara dhaangia o mia mopadhana mobhawaakea kinande?"
34 Pogauna Isa i manga incia, "Kinandeku satotuuna kupewau opea ipeeluna Aulata'ala molambokoaku tee uka kupamondo karajaa mopadhana idhawuakana to Iaku.
35 Menturu i bula mboo sii ingkomiu upogau 'Pata mbulapo uka siimpo bheakawa o bulaana timpua.' Maka Iaku kupogau tee ingkomiu, bungkalea o matamiu tee ukamatea manga gandum momakuni momembalina mototobhe.‡
36 Sii-sii o mia motimpu§ padhamo apotibhaaka ponambona tee arombusaka hasilina timpua to dhadhi mobakaa*, sabutuna o mia mohewi tee mia motimpu apokana akaunde-unde.
37 Tee mboo sumai atotuumo o ibarati incia sii, 'Dhaangia mohewina† tee dhaangia uka motimpuna.'
38 Iaku kulambokokomiu to utimpu i tampa inda ipombulamiu. Mia mosagaanana mokarajaaia, ingkomiu moalana labana hasilina karajaana manga incia."
39 Abhari o miana Samaria i kota incia sumai moparacaeana i Isa roonamo kasakusiina bhawine sumai, siitumo, "Incia apaumbaakaaku bhari-bharia giu mopadhana

† **4:26 4:26** *Iakumo Incia:* I nuncana kaburi Yunani, "Iaku dhaangia." Kamata Limb. 3:14 wakutuuna Aulata'ala apaumbaaka sarona karona i Musa, siitumo "IAKU DHAANGIA." Jadi wakutuuna manga miana Yahudi arango Isa apogau "Iaku dhaangia" lausaka manga incia afahamua ande o ma'anana pogau incia sumai satotuuna o Isa aposaangu tee Amana. ‡ **4:35 4:35** *gandum momakuni momembalina mototobhe:* I nuncana ibaratina Isa, gandum momakuni sumai apokana tee manga mia bhemoparaceana tee Isa. § **4:36 4:36** *mia motimpu:* I nuncana ibaratina Isa, mia motimpu sumai apokana tee manga murina Isa mopakoleleakana o Lele Malape. * **4:36 4:36** *hasilina timpua to dhadhi mobakaa:* I nuncana ibaratina Isa, hasilina timpua sumai apokana tee manga mia mopotibhaakana dhadhi mobakaa roonamo aparacaea tee Isa. † **4:37 4:37** *mohewina:* I nuncana ibaratina Isa, mohewina apokana tee manga mia mopakoleleakana Firimanina Aulata'ala.

ipewauku."
40 Wakutuuna manga miana Samaria sumai apokawa tee Isa, manga incia aemani
mamudhaakana o Isa amboore tee manga incia. Kasiimpo ambooremo Isa iwe sumai
rua eo kangengena.
41 Tee mboo sumai, abharimo mpuu o mia moparacaeana tee Isa sapadhana arango
pogauna sumai.
42 Kasiimpo pogauna manga incia i bhawine sumai, "Ingkami taparacaea mencuana
rampaakanamo soo pogaumu, maka padhamo tarangoakea karomami tee tamataua
ande Incia atotuu-totuu Mopasalaamatina dunia sii."

Ambuli i Galilea
4:43-45

43 Sapadhana rua eo amboore i Samaria, Isa alingkamo i Galilea
44 (roonamo Incia padhamo adhawu kasakusii ande samia nabii inda atohoromati i
lipuna karona).
45 Sakawana i Galilea, Incia apepagomea manga miana Galilea roonamo manga incia
padhamo akamatea bhari-bharia giu ipewauna i Yerusalem wakutuuna eona Raraea
Paska, roonamo i wakutuu incia sumai manga incia uka adhaangia iwe sumai.

Isa Apaunto Kapiina Anana Pagawena Malige
4:46-54
(Mat. 8:5-13; Luk. 7:1-10)

46 Kasiimpo Isa aumba pendua i Kota Kana, i lipu Galilea, siitumo i tampa wakutuuna
Incia abhalii uwe amembali uwena angguru. I wakutuu incia sumai dhaangia samia
o pagawena raja tee samia anana tangasaana amapii i Kapernaum.
47 Wakutuuna arangoa ande o Isa aumbamo i Galilea minaaka i Yudea, alingkamo
incia apokawaakea tee aemani mamudhaakana aumba to apaunto kapiina anana,
roonamo anana sumai antaupo amate.
48 Kasiimpo Isa apogau, "Ande ingkomiu inda ukamata tanda inda momentela tee
muuzizati, atantumo ingkomiu inda uparacaea."
49 Pogauna pagawena raja sumai, "E Opu, umbamo pekadhei ancosala amate o
anaku umane momaidhiidhi."
50 Kasiimpo Isa apogau, "Mbulimo, anamu bheadhadhimo!" Incia aparacaea tee
pogau ibhoasakana Isa sumai, sabutuna incia ambulimo.
51 Wakutuuna ambuli, i tangana dhala incia apokawa tee manga bhatuana, manga
bhatuana sumai apogau ande o anana sumai auntomo o kapiina.
52 Kasiimpo pagawena raja sumai aabha i bhatuana, "Rambi pia mata o anaana
sumai apepuu aunto o kapiina?" Lawanina manga incia, "Iawi rambi samata pontanga
eo kagarina buluna auntomo.
53 Sumaimo o amana anaana sumai alausaka amataua ande i wakutuu incia sumai
uka o Isa apogau tee incia, "Anamu bheadhadhimo." Sumaimo incia tee bhari-bharia
mia momboorena i bhanuana aparacaea tee Isa.
54 Siitumo o tanda inda momentela i rua anguna ipewauna Isa, sambulina minaaka
i Yudea arope i Galilea.

5

Isa Apaunto Mia Mapii i Eona Saputuu i Kolam Baitesda
5:1-18

1 Sapadhana incia sumai, akawamo eona raraeana miana Yahudi, Isa uka alingka i
Yerusalem.

4:44 4:44 Mat. 13:57; Mrk. 6:4; Luk. 4:24. **4:45 4:45** Yah. 2:3. **4:46 4:46** Yah. 2:1-11.

2 Amakasu i Bhambana Lawana Dumba i Yerusalem dhaangia tee saangu kolam, i
nuncana pogau Ibrani atosarongiaka Bait Esda.* I kolam sii i saripina dhaangia lima
angu o sasambirina,
3 tee i bhawona manga lantena sasambiri i saripina kolam sumai abhari manga mia
mapii mopotidhole. Dhaangia momawilona, momakempana, tee morempana. Manga
incia aantagi uwe i kolam sumai akohudha.
4 †[Roonamo sawakutuu-sawakutuu o malaa'ekatina Kawasana Opu asapo to apako-
hudha uwe i nuncana kolam sumai. Incema moporikanana mopesuana i nuncana uwe
mokohudha sumai, incia alausaka aunto minaaka i panyakina.]
5 Iwe sumai dhaangia o mia momapii kangengena talu pulu walu tao.
6 Isa akamata mia incia sumai apotidhole tee o Isa uka amataua ande o mia incia
sumai amangengemo amapii. Apogaumo o Isa, "Uunda buaka ingkoo utopaunto?"
7 Alawanimo o mia mapii sumai, "Opu, iaku inda tee mia mopasapoaku i nuncana
kolam sii i wakutuuna uwena akohudha. Jadi, siimpomo bhekusapo i kolam sumai,
manga mia mosagaanana aporikanamo asapo alogoaku."
8 Pogauna Isa, "Bhangumo, aangkea o kiwalumu tee ulingkamo."
9 Wakutuu incia sumai uka auntomo kapiina, kasiimpo aangkea o kiwaluna tee
alingka.
Eo incia sumai o eona Saputuu.
10 Rampaakanamo sumai, manga miana Yahudi apogau i mia motopauntona kapiina
sumai, "Eo sii o eona Saputuu, ingkoo inda amembali ubhawa kiwalumu."
11 Maka incia alawani, "Mia mopauntona kapiiku sumai mopaumbaaku, 'Angkamea
o kiwalumu tee ulingkamo.' "
12 Kasiimpo aabhamo manga miana Yahudi sumai, "Incema buaka o mia mopaum-
bako, 'Angkamea o kiwalumu tee ulingkamo?' "
13 Maka o mia mopadhana ipauntona kapiina sumai inda amataua incema mopad-
hana mopauntona kapiina, roonamo Isa alingkamo tee indamo atokamata i tanga-
tangana mia bhari modhaangiana i tampa incia sumai.
14 Inda amangenge sapadhana sumai, Isa apokawa tee mia incia sumai i Baitulla,
kasiimpo Isa apogau tee incia, "Udhania pekalape, sii-sii auntomo o kapiimu! Bholimo
uka upewau dosa ancosala akangkanaiko giu madhaki molabhina katamona."
15 Kasiimpo mia incia sumai alingkamo apakoleleakea i manga miana Yahudi ande
o Isa mopadhana mopauntona kapiina.
16 Siitumo sababuna, manga miana Yahudi a'usaha to apanarakaa Isa, roonamo
manga giu incia sumai akarajaaia i eona Saputuu.
17 Maka o Isa alawani manga incia, "Amaku dhaangiapo atorotorosu akarajaa
sakawana sii-sii, tee Iaku tabeana kukarajaa uka."
18 Giumo incia sumai imembaliakana miana Yahudi ahanda a'usaha apeelo dhala
to apekamate Isa, roonamo mencuana soo inda aose tuturana eona Saputuu, maka
roonamo Incia uka apogauaka ande o Aulata'ala o Amana. Tee mboo sumai, Incia
apapokana karona tee Aulata'ala.

Kasakusiina Isa to Karona
5:19-47

19 Kasiimpo Isa alawani manga incia, pogauna, "Satotuuna Iaku kupogau tee
ingkomiu, inda dhaangia saangu uka momembalina ipewauna o Ana minaaka i

---

* **5:2 5:2** *Bait Esda:* Dhaangia o kaburi mangenge asarongiakea uka: Bait Zata. Manga arkeolog padhamo apotibhaakea tee aselia o kolam sumai i Yerusalem. Kolam sumai kaaratena 95 metere tee dhaangia abhari o ariina i saripina imembaliakana lima sasambiri. † **5:4 5:4** Dhaangia uka o kaburi mangenge inda tee aeati incia sii. **5:10 5:10** Yer. 17:21.

karona samia, ande Incia inda aporikana akamata opea ipewauna o Ama, sababuna opeapo uka ipewauna o Ama, siitumo uka ipewauna o Ana.
20 Roonamo o Ama amaasiaka o Ana, Incia asusuakea i Ana sagala giu ipewauna. Tee uka Incia bheasusuakea i Ana o pewauna momaoge mpuu minaaka i giu siimpo mopadhana ikarajaana mamudhaakana ingkomiu uposamente.
21 Apokana mboomo o Ama apabhangu manga mia mate tee apadhadhia, mboo sumai uka o Ana, Incia apadhadhi incemapo uka ipeeluna.
22 O Ama inda ahaakimu incemapo uka, maka bhari-bharia hali mopokaina tee kahaakimu padhamo apasaraakaakea i Ana,
23 mamudhaakana bhari-bharia mia ahoromati o Ana, apokana mboomo manga incia ahoromati o Ama. Mia inda mohoromatina o Ana, ma'anana inda ahoromati uka o Ama molambokoa.
24 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, mia moperangoina pogauku tee moparacaeana Incia molambokoaku, bheapotibhaaka dhadhi mobakaa tee inda bheatohukumu mate, maka incia apepuungimo dhadhi mobhaau.
25 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, bheaumba o wakutuuna, tee sii-sii akawamo wakutuu incia sumai, ande manga mia mate bhearango suarana o Anana Aulata'ala, tee manga incia morangoa bheadhadhi.
26 Roonamo apokana mboomo o Ama amembali minaana dhadhi mboo sumai uka tee Ana, Incia uka amembali minaana dhadhi.
27 Tee o Ama uka adhawuakea i Ana o kuasana to ahaakimuaka maanusia, roonamo Inciamo o Anana Maanusia.
28 Bholi umente tee giu incia sumai, roonamo bheakawa o wakutuuna ande bhari-bharia mia modhaangiana i nuncana koburu bhearango suarana,
29 kasiimpo alimba minaaka i koburuna. Manga incia mopewauna kalape abhangu to atarima dhadhi mobakaa, sainamo manga incia mopewauna kadhaki abhangu to atohukumu.
30 Iaku inda kumembali kupewau opeopeapo uka minaaka i kuasaku karoku. Iaku kuhaakimu apokana mboomo iparintaakana o Ama, tee o kahaakimuku sumai a'adili roonamo Iaku inda kuose peeluaku karoku, maka kuose peeluana Incia molambokoaku.
31 Ande Iaku kusakusiiaka karoku samia, sumaimo o kasakusiiku sumai inda atoparacaea.
32 Dhaangia mosagaanana mosakusiiakaaku, tee kumataua ande o kasakusii ipakawaakana to Iaku sumai abanara.
33 Ingkomiu padhamo ulamboko mia to aumba i Yahya, tee incia padhamo adhawu kasakusii to kabanara.
34 Satotuuna Iaku inda kufaraluu kasakusii minaaka i maanusia, maka bhari-bharia sii kupogauakea mamudhaakana ingkomiu utopasalaamati.
35 Yahya ibaratina mboomo saangu padamara morore tee akocahea. Ingkomiu tangkanamo uni'imatia o caheana sumai sabantaramea.
36 Maka dhaangia uka kasakusii mosagaanana molabhina kaogena minaaka i kasakusiina Yahya, siitumo manga karajaa mopadhana idhawuakana o Ama to Iaku to kupamondoa. Manga karajaa ipewauku sumai momembalina kasakusii to karoku ande o Ama molambokoaku.
37 O Ama molambokoaku mosakusiiakaaku uka. Ingkomiu indapo upadha urango suarana atawa ukamata rouna,
38 tee o firimanina uka inda amboore i nuncana ngangarandamiu, roonamo ingkomiu inda uparacaea tee Incia ilambokona o Ama.

5:33 5:33 Yah. 1:19-27; 3:27-30. **5:37 5:37** Mat. 3:17; Mrk. 1:11; Luk. 3:22.

39 Ingkomiu miana Yahudi padhamo utotuu-totuu upengkaadhariaka manga Kitabi
Momangkilo, roonamo ingkomiu uabhia ande i nuncana adhaangia tee carana tuaapa
tapotibhaaka dhadhi mobakaa. Moomini o antona manga Kitabi Momangkilo sumai
asakusiiaka to karoku,
40 maka ingkomiu umendeu uumba i Iaku to upotibhaaka dhadhi bhaau sumai.
41 Iaku inda kufaraluu kahoromati minaaka i maanusia,
42 maka Iaku kumataukomiu, siitumo ande o kaasina Aulata'ala inda dhaangia i
nuncana ngangarandamiu.
43 Iaku kuumba i nuncana sarona Amaku, maka ingkomiu inda utarimaaku.
Garaaka ande dhaangia o mia mosagaanana moumbana tee abhawa sarona karona,
ingkomiu utarimaia.
44 Amarasai mpuu ingkomiu to uparacaeaaku roonamo upeelo kahoromati minaaka
i maanusia rangamiu tee inda upeelo kahoromati minaaka i Aulata'ala sakaro-karona.
45 Bholi uabhia ande Iaku bhekutuntukomiu i aroana o Ama. Satotuuna o Musa
iharapumiu sumai bhemotuntukomiu.
46 Ande atotuu ingkomiu uparacaea tee Musa, atantumo ingkomiu bheuparacaea
uka tee Iaku, roonamo Musa padhamo aburi pokaiana tee Iaku i nuncana kitabina.
47 Maka, ande ingkomiu inda uparacaea opea mopadhana iburina Musa, tuaapa
ingkomiu uparacaea tee opea ipogauakaku?"

6

Isa Apakande Lima Rewu Mia
6:1-15
(Mat. 14:13-21; Mrk. 6:32-44; Luk. 9:10-17)

1 Inda amangenge sapadhana sumai, Isa alingkamo i sawetana Tawo Galilea, siitumo
i Tawo Tiberias.
2 Abhari mpuu o mia moosea, roonamo manga incia padhamo akamata bhari-bharia
tanda inda momentela ipewauna to manga mia mapii.
3 Isa apene i saangu gunu tee auncuramo iwe sumai tee manga murina.
4 I wakutuu incia sumai amakasumo tee eona Paska, siitumo eona raraeana miana
Yahudi.
5 Wakutuuna Isa apotonto i saripina tee akamatamo manga mia bhari moumbatia,
apogaumo Incia tee Filipus, "Iapai o tampana to taali roti mamudhaakana manga mia
bhari sii amembali akande?"
6 Isa amataumea opea bheipewauna karona, maka Incia apogau mboo sumai
mamudhaakana auji Filipus.
7 Alawanimo Filipus, "Dua atu tibha doi pera* inda bheakawa to taaliaka roti to
manga incia, moomini samia-samia soo atodhawu saidhe."
8 Sala samia murina, siitumo Andreas, witinaina Simon Petrus, apogau tee Isa,
9 "Iwe sii dhaangia samia ana umane mobhawana lima angu roti tee rua mbaa ikane,
maka opea o ma'ana to manga mia bhari mboo sii?"
10 Isa apogau i manga murina, "Tumpumea manga incia auncura." I tampa sumai
abhari o rumpuna, kasiimpo auncuramo manga incia iwe sumai. Kabharina manga
incia kera-kera 5.000 mia umane.
11 Kasiimpo Isa aalamo roti, aemani sukuru tee abage-bagemea to manga mia
mouncurana iwe sumai, mboomo uka tee ikane sumai abage-bagea, kasiimpo manga
incia akande sakawana amambosu.
12 Samambosuna manga incia, Isa apogaumo i manga murina, "Rombusakamea o
bhilaana kinande itu mamudhaakana inda dhaangia motobhanakana."

* **6:7 6:7** *doi pera:* Satibha doi pera satotuuna o ponambona saeo to mia mokarajaa.

13 Kasiimpo manga incia arombusakea o bhilaana roti mopadhana ikandena mia
bhari sumai, tee dhaangiapo sapulu rua langka uka o bhilaana.
14 Wakutuuna manga mia abhari sumai akamata tanda inda momentela ipewauna
Isa, apogaumo manga incia, "Incia atotuu-totuu o Nabii bhemoumbana i dunia sii."
15 Isa uka amataua ande manga mia sumai bheaumba tee bheabhawea apakisaaia
to apamembalia raja. Rampaakanamo sumai, Incia alingka minaaka iwe sumai tee
apenemo i gunu samia-miana.

Isa Adhala i Bhawona Uwe
6:16-21
(Mat. 14:22-23; Mrk. 6:45-53)

16 Sapadhana magaribi, manga murina Isa asapomo i tawo,
17 kasiimpo asawi i bhangka, tee apolimba i Kapernaum. Wakutuu incia sumai
amalomo, maka o Isa indapo uka aumba apokawaaka manga incia.
18 Wakutuu incia sumai o tawo apepuumo akoewo roonamo o ngalu amakaa.
19 Sapadhana ajao bhangkana kera-kera lima kilo atawa nama kilo, manga incia
akamatamo Isa adhala i bhawona uwe sumai, aumba apekakasu i bhangkana manga
incia. Sabutuna amaekamo manga incia.
20 Maka o Isa apogau i manga incia, "Bholi umaeka, o Iaku sii!"
21 Siimpo mpuu manga incia apepago Isa akompa i bhawona bhangka, sakijamata
uka sumai o bhangkana manga incia akawa i sawetana tawo i tampa bheilingkaisina.

Mia Bhari Apeelo Isa
6:22-24

22 Samainawana, abhari o mia mokabhale-bhalena i sawetana tawo sumai akamatea
ande tangkanamo saangumea o bhangka, tee amataua ande o Isa inda apoose tee
manga murina asawi i bhangka, maka tangkanamo manga murina mosawina i
bhangka sumai.
23 Maka dhaangia uka manga bhangka mosagaanana minaaka i Tiberias moumbana
i saripina tampa incia sumai, siitumo i tampana manga incia akande roti sapadhana
Oputa o Isa aemani sukuru.
24 Wakutuuna mia bhari amataua ande o Isa tee manga murina inda dhaangia
iwe sumai, manga incia uka asawimo i bhangka modhaangiana iwe sumai, kasiimpo
abhose i Kapernaum to apeelo Isa.

Roti Idhadhiaka
6:25-59

25 Sapadhana mia bhari sumai apokawaaka Isa i sawetana tawo, manga incia
aabhamo, "E Guru, i piamo ukawa iwe sii?"
26 Isa alawani, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, ingkomiu upeeloaku
rampaakanamo padhamo ukande roti sakawana umambosu, mencuana roonamo
ingkomiu padhamo ukamata manga tanda inda momentela.
27 Bholi ukarajaa to upotibhaaka kinande momasimbana momabuto tee momem-
balina motopadha, maka ukarajaamo to upotibhaaka kinande motarana sa'umurua
tee modhawuna dhadhi momalape tee mobakaa. Kinande sumai bheidhawuakana
Anana Maanusia to ingkomiu, roonamo Incia ipatotapuakana o Ama, siitumo
Aulata'ala."
28 Kasiimpo manga incia aabha i Isa, "Tabeana tapewau opea mamudhaakana
ingkami tamembali takarajaa opea ipeeluna Aulata'ala?"
29 Isa alawani, "Siimo o karajaa ipeeluna Aulata'ala, siitumo ingkomiu tabeana
uparacaea i Incia ilambokona Aulata'ala."
30 Kasiimpo manga incia apogau, "Tanda inda momentela opea ipadhaangiamu
mamudhaakana ingkami tamembali takamatea tee taparacaeako? Opea ipewaumu?

31 Opu-opuamami akande manna wakutuuna i tana matuu, mboomo mopadhana
motoburi, 'Manga incia adhawuakea roti minaaka i sorogaa.' "
32 Kasiimpo Isa apogau, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, mencuana o Musa
modhawukomiu roti minaaka i sorogaa sumai, maka o Amaku modhawukomiu roti
mobanara minaaka i sorogaa.
33 Roonamo roti mominaakana i Aulata'ala satotuuna o roti mosapona minaaka i
sorogaa tee modhawuna dhadhi to dunia."
34 Kasiimpo manga incia apogau, "Opu, sadiamo mangadhawu roti incia sumai."
35 Isa apogau, "Iakumo roti idhadhiaka sumai. Incema moumbana i Iaku, incia
indamo bheamaara uka, tee incema moparacaeaaku, indamo bheamatuu bhorokona
uka.
36 Maka Iaku kupogau tee ingkomiu, moomini padhamo ukamataaku, ingkomiu inda
uparacaeaaku uka.
37 Bhari-bharia mia idhawuakana o Ama to Iaku bheaumba i karoku, tee o mia
moumbana i Iaku inda bhekumendeua.
38 Roonamo kusapo minaaka i sorogaa mencuana to kupewau peeluaku karoku,
maka kuose peeluana Incia molambokoaku.
39 Siimo peeluana o Ama molambokoaku, siitumo bhari-bharia idhawuakana to Iaku
bholi dhaangia momambuuna, maka mamudhaakana kupadhadhia pendua i eona
kiaamati.
40 Sababuna mboo siimo peeluana Amaku, siitumo mamudhaakana bhari-bharia
mia mokamatana o Ana tee moparacaeana i Incia bheapotibhaaka dhadhi mobakaa,
tee kupadhadhia pendua i eona kiaamati."
41 Kasiimpo miana Yahudi akamburu-mburuakamo pokaiana tee Isa, roonamo Isa
apogau, "Iakumo roti mosapona minaaka i sorogaa."
42 Pogauna manga incia, "Buaka o mia incia sii o Isa, o anana Yusuf, ingkami
tamataua o amana tee inana? Tuaapa Incia membali apogau, 'Iaku kusapo minaaka i
sorogaa?' "
43 Kasiimpo Isa apogau i manga incia, "Bholi ukamburu-mburu."
44 "Inda dhaangia o mia momembalina moumbana i Iaku ande o ngangarandana
inda abhawea o Ama molambokoaku, tee incia bhekupadhadhia pendua i eona
kiaamati.
45 Giu incia sumai padhamo atoburi i nuncana kitabina manga nabii, 'Bhari-bharia
mia bheaadharia Aulata'ala.' Jadi, bhari-bharia mia mopadhana morangona tee
mopengkaadharina minaaka i Ama bheaumba i Iaku.
46 Inda dhaangia samia uka mopadhana mokamatana o Ama, tangkanamo Incia
moumbana minaaka i Aulata'ala. Incia siimo mopadhana mokamatana o Ama.
47 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, incema-incema moparacaeaaku, incia
apotibhaakamo dhadhi mobakaa.
48 Iakumo roti idhadhiaka.
49 Opu-opuamiu akande manna i tana matuu tee manga incia amatemo.
50 Sainamo roti incia sii o roti mosapona minaaka i sorogaa. Mia mokandena roti
incia sii inda bheamate.
51 Iakumo roti idhadhiaka mosapona minaaka i sorogaa. Ande dhaangia o mia
mokandena roti incia sii, incia bheadhadhi sa'umurua. Roti bheidhawuakaku sii
satotuuna o badaku bheidhawuakaku† to dhadhina maanusia i dunia."
52 Manga miana Yahudi sumai a'amaramo tee apogera-geramo podho-podho manga
incia, "Tuaapa amembali o mia incia sii mangadhawuaka badana to takandea?"

6:31 6:31 Limb. 16:4; 15; Zab. 78:24. † **6:51 6:51** *badaku bheidhawuakaku:* Isa apogauaka wakutuuna Incia bheamate to dosana manga mia i dunia sii.

53 Kasiimpo Isa apogau, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, ande ingkomiu
inda ukande badana Anana Maanusia tee usumpu raana, sumaimo ingkomiu indapo
upotibhaaka dhadhi mototuu i nuncana karomiu.
54 Incema mokandena badaku tee mosumpuna raaku, incia apotibhaaka dhadhi
mobakaa, tee bhekupadhadhia pendua i eona kiaamati.
55 Roonamo o badaku sii o kinande mototuu, tee o raaku sii o giu isumpu mototuu.
56 Incema mokandena badaku, tee mosumpuna raaku, mia incia sumai amboore i
nuncana karoku, tee Iaku kumboore i nuncana karona.
57 O Ama modhadhi sumai molambokoaku, tee Iaku uka kudhadhi roonamo o Ama.
Mboo sumai uka o mia mokandena dagiku bheadhadhi roonamo Iaku.
58 Siimo o roti mosapona minaaka i sorogaa, mencuana mboomo roti ikandena opu-
opuamiu momatena sumai. Mia mokandena roti incia sii bheadhadhi sa'umurua."
59 Bhari-bharia giu incia sumai afirimaniakea i Kapernaum, wakutuuna Isa aadhari
i tampana ibaadati.

Manga Murina minaaka i Mia Bhari Inda Moosea i Galilea 6:60-66

60 Sarangona kaadharina Isa, abhari manga murina minaaka i mia bhari sumai
mopogauna, "Pogau incia sii amarasai atotarima. Inda dhaangia o mia momembalina
moma'anaia!"
61 Isa i nuncana ngangarandana amataua ande manga murina akamburu-mburu
roonamo giu incia sumai. Kasiimpo Isa apogau, "Buaka o giu incia sumai amapiiakea
namisimiu?
62 Ande naile itu ingkomiu ukamata Anana Maanusia apene i tampana asalana,
tuaapa o namisimiu?
63 Rohinamo Aulata'ala sumai modhawuna dhadhi,‡ sainamo kakaana maanusia
sampeampearo inda tee gunana to adhawu dhadhi mobakaa. Bhari-bharia pogau ib-
hoasakaku to ingkomiu satotuuna o pogauna Rohina Aulata'ala tee pogau modhawuna
dhadhi.
64 Maka dhaangia uka i tanga-tangamiu mia inda moparacaeaia." Roonamo mi-
naakamo bhaa-bhaana o Isa amataua incema inda moparacaeaia tee incema uka
bhemopasaraakaakea.
65 Kasiimpo Isa apogau uka, "Siitumo sababuna, Iaku kupogau tee ingkomiu,
inda dhaangia o mia momembalina moumbana i Iaku ande mencuana o Ama
morahumatia."
66 Apepuumo i wakutuu incia sumai, abhari o murina minaaka i mia abhari sumai
mobholia tee indamo uka aose Incia.

Kangakuna Petrus 6:67-71

67 Kasiimpo Isa apogau i sapulu rua mia murina, "Mboona ingkomiu bheubholiaku
uka?"
68 Simon Petrus alawani, "E Opu, ingkami bhetalingka iapai? Ibhoasakamu
satotuuna o pogau modhawuna dhadhi mobakaa.
69 Tee ingkami uka taparacaea tee tamataua ande Ingkoo satotuuna Momangkilona,
moumbana minaaka i Aulata'ala."§
70 Isa apogau, "Iaku padhamo kupilikomiu, sapulu rua miakomiu sii. Maka dhaangia
sala samia minaaka i tanga-tangamiu mboomo seetani."

---

‡ **6:63 6:63** *Rohinamo Aulata'ala sumai:* Rohina Aulata'ala modhawuna dhadhi mobakaa, maka o maanusia (dagi) inda sampeampearo tee gunana to adhawu dhadhi mobakaa. **6:68 6:68-69** Mat. 16:16; Mrk. 8:29; Luk. 9:20.

§ **6:69 6:69** *Momangkilona, moumbana minaaka i Aulata'ala:* Dhaangia uka manga kaburi mangenge mopogauna, "Al Masi, Anana Aulata'ala Modhadhina."

71 Mia ipogauakana Isa sii satotuuna o Yudas bin Simon Iskariot, roonamo incia bhemopasaraakaakana Isa. Yudas sala samia minaaka i tanga-tangana sapulu rua mia murina sumai.

7

Isa Alingka i Yerusalem to Eona Raraeana Wale-wale
7:1-13

1 Sapadhana incia sumai, Isa aumbati manga tampa i lipu Galilea. Maka Incia inda alingka i Yudea roonamo manga miana Yahudi gauna apekamatea.
2 Wakutuu incia sumai o raraeana miana Yahudi amakasumo, siitumo Raraeana Wale-wale.*
3 Manga witinaina Isa apogau tee Incia, "Lingkamo i lipu Yudea mamudhaakana manga murimu amembali akamata bhari-bharia giu ipewaumu.
4 Ande dhaangia mia gauna atomatau i mia bhari, atantumo mia sumai inda bheabuniaka opea ipewauna. Ande Ingkoo upewau manga hali mboo sumai, taroakamo saangua dunia amataua."
5 (Manga witinaina Isa apogau mboo sumai, roonamo manga incia uka inda aparacaeaia.)
6 Pogauna Isa to manga incia, "Indapo akawa o wakutuuku, maka to ingkomiu bhari-bharia wakutuu soo apokanamo.
7 Dunia sii inda amembali abancikomiu, maka Iaku ibancina dunia, roonamo Iaku sadia kupogau ande ipewauna dunia amadhaki.
8 Lingkamo i kariaa sumai. Iaku inda† kulingka roonamo wakutuuku indapo akawa."
9 Mboomo sumai o pogauna Isa i manga incia, tee sapadhana sumai Incia am-booremo to pia eo i Galilea.
10 Maka salingkana manga witinaina sumai i kariaa, Incia uka alingka inda tee uu'uuna, tee inda dhaangia momataua.
11 Manga miana Yahudi apeeloa i nuncana kariaa sumai, pogauna manga incia, "Iapaimo mia incia sumai?"
12 Abhari o mia mopokamuntuiakana Isa. Dhaangia mopogauna, "Incia o mia malape," maka dhaangia uka mopogauna, "Inda, Incia mopasaladhalana mia bhari."
13 Maka inda samia uka mobaranina mopogauakana Incia, roonamo amaeka i miana Yahudi.

Kasakusiina Isa to Karona
7:14-24

14 Sapadhana pia eona i kariaa sumai, Isa apesuamo i Baitulla kasiimpo aadhari.
15 Manga miana Yahudi amentemo, kasiimpo manga incia apogau, "Tuaapa o mia incia sii amataua antona manga kitabi sainamo Incia indapo apengkaadhariakea?"
16 Kasiimpo Isa apogau i manga incia, "Kaadhariku mencuana minaaka i karoku, maka minaaka i Incia molambokoaku.
17 Incema-incema moosena kapeeluana Aulata'ala, sumaimo incia bheamataua o kaadhariku sii o asalana minaaka i Aulata'ala atawa minaaka i karoku.
18 Mia mopogauakana karona, siitumo o mia mopeelona kamuliangi to karona. Maka o mia mopeelona kamuliangi to Aulata'ala molambokoa satotuuna o mia mojujuru, tee i nuncana karona tangkanamo kabanara.

---

* **7:2 7:2** *Raraeana Wale-wale:* Raraeana wakutuuna miana Yahudi apakaro wale-wale minaaka i rahana kau tee ambooresia kangengena saminggu to audhaniaka lingkaana manga miana Israel tee Musa alaloi tana matuu sapadhana alimba minaaka i Tana Mesir. † **7:8 7:8** *inda kulingka:* Dhaangia uka kaburi mangenge mopogauna, "indapo kulingka."

19 Nabii Musa padhamo adhawuakakomiu Hukumu Taurati. Maka, inda samia uka
i minaaka i ingkomiu moosea. Pokia ingkomiu upeelo dhala to upekamateaku?"
20 Alawanimo mia bhari sumai, "Ingkoo apesuaikiko seetani! Incema mopeelona
dhala to mopekamateko?"
21 Lawanina Isa, "Iaku kupewau saangu muuzizati i eona Saputuu tee bhari-
bharikomiu umente tee inda upeelua.
22 Musa adhawuakakomiu tuturana tandakia (tutura incia sumai asalana mencuana
minaaka i Musa, maka minaaka i opu-opuata), tee ingkomiu utandaki mia i eona
Saputuu uka, garaaka inda amembali takarajaa i eona Saputuu.‡
23 Ande dhaangia o mia mototandakina i eona Saputuu mamudhaakana ata'ati
hukumuna Musa, pokia ingkomiu u'amara roonamo kupaunto saangua badana mia
mapii i eona Saputuu?
24 Bholi uhaakimu mia mboomo opea ikamatamiu, maka tabeana uhaakimua tee
ka'adili."

Moposalama'anaakana Asalana Isa 7:25-36

25 Kasiimpo dhaangia pia mia o miana Yerusalem mopogauna, "Mencuana incia
buaka o mia ipeelona manga kaogesata to atopekamate?
26 Kamatea, Incia apogau saincana, tee manga kaogesa sumai inda apogauaka
opeopea uka tee Incia. Aipomo manga incia amataumea ande o Isa sii satotuuna o
Al Masi?
27 Maka ande o Al Masi moumbana inda dhaangia o mia momataua minaaka i iapai
o asalana, maka ande o mia incia sii ingkita tamataua minaaka iapai o asalana."
28 I wakutuu incia sumai, Isa aadhari i Baitulla tee Incia apogau, "Inciamo ingkomiu
umatauaku tee umataua minaaka iapai o asalaku. Iaku kuumba mencuana kuose
kapeeluku karoku, maka kuose Incia molambokoaku siitumo Incia Mobanarana inda
imataumiu.
29 Aulata'ala kumataua, roonamo Iaku kuumba minaaka i Incia, tee Incia molam-
bokoaku."
30 Manga incia apeelo dhala to arako Isa, maka inda dhaangia samia uka mobaran-
ina morakoa roonamo indapo akawa o wakutuuna.
31 Moomini mboo sumai, abhari uka o mia modhaangiana i tanga-tangana mia bhari
sumai moparacaeaia. Manga incia apogau, "Ande o Al Masi aumba, inda mungki
Incia amembali apadhaangia giu inda momentela molabhina kabharina minaaka i
mia incia sii!"
32 Manga mia minaaka i rombongana Farisi arangoa ande abhari o mia mopokamun-
tuiakana Isa. Sabutuna manga imamu maoge tee manga mia minaaka i rombongana
Farisi atumpu uka manga pande jagana Baitulla to arako Isa.
33 Kasiimpo Isa apogau, "Indamo amangenge kupobhawa tee ingkomiu, roonamo
sapadhana sii Iaku bhekumbuli i Incia molambokoaku.
34 Ingkomiu bheupeeloaku, maka inda bheupotibhaakaaku, tee ingkomiu inda
bheumembali uumba i tampana mbooresaku."
35 Rampaakanamo sumai, manga miana Yahudi apogau podho-podho manga incia,
"Bhealingka i iapai buaka o mia incia sii sabutuna ingkita inda tapotibhaakea? Buaka
Incia bhealingka i miana Yahudi momboorena i tanga-tangana miana Yunani, tee
aadhari miana Yunani?

7:22 7:22 Bhaa. 17:10. ‡ **7:22 7:22** *utandaki mia i eona Saputuu uka:* I nuncana Hukumuna Tauratina Musa, ana umane aparintaakea to atotandaki i eo walu eona, moomini i eo incia sumai eona Saputuu. Kasiimpo Isa apetulatulaaka ande manga incia akarajaa i eona Saputuu, maka o tuturana tandaki i eo walu eona akangkanai o eona Saputuu tee inda atoabhi giu mosala. Jadi o Isa aabha, apokia manga incia a'amara tee Iaku wakutuuna kupaunto mia momapii i eona Saputuu. **7:23 7:23** Yah. 5:9.

36 Opea buaka o ma'anana pogau ibhoasakana, 'Ingkomiu bheupeeloaku, maka
inda bheupotibhaakaaku, tee ingkomiu inda bheumembali uumba i tampana mboore-
saku?' "

Uwe Idhadhiaka
7:37-44

37 I eona kapadhaana matana kariaa sumai,§ akakaromo Isa tee apogau, "Incema-
incema momatuuna bhorokona, aumbamo i Iaku to asumpu!
38 Incema-incema moparacaeaaku, mboomo mopadhana motoburina i nuncana
Kitabi Momangkilo, 'I nuncana ngangarandana bheasiwulu manga umala idhadhiaka.'
"
39 Isa apogauaka Rohina Aulata'ala wakutuuna apake ibarati to uwena manga umala
idhadhiaka sumai. I wakutuuna incia sumai Rohina Aulata'ala indapo idhawuakana,
roonamo Isa indapo atomuliangi. Maka sapadhana kajadia incia sumai, manga mia
moparacaeana tee Isa bheatarima Rohina Aulata'ala sumai.
40 Sarangona pogauna Isa, dhaangia pia-pia mia minaaka i mia bhari mopogauna,
"Mia incia sii atotuumo o nabii iantagita."
41 Sainamo mosagaanana apogau, "Incia o Al Masi." Maka dhaangia uka mopogauna,
"Mencuana, roonamo Al Masi inda aumba minaaka i Galilea!
42 Roonamo i nuncana Kitabi Momangkilo padhamo atoburi ande o Al Masi sumai
aminaaka i siwuluna Daud tee aminaaka i Bait Lahim, siitumo i kampo laahiriana
Daud."*
43 Sabutuna apogera-geramo o mia bhari sumai pokaiana tee Isa.
44 Pia mia minaaka i manga incia gauna arako Isa, maka inda dhaangia samia uka
momembalina morakoa.

Nikodemus Aewaaka Isa
7:45-52

45 Manga pande jagana Baitulla sumai ambuli i manga imamu maoge tee i manga
mia minaaka i rombongana Farisi. Kasiimpo manga incia aabha i manga pande jaga
sumai, "Pokia Incia inda ubhawea iwe sii?"
46 Lawanina manga pande jaga sumai, "Indapo dhaangia samia maanusia momem-
balina mopogauna mboo Incia."
47 Kasiimpo alawanimo manga mia minaaka i rombongana Farisi, "Tapalaka Incia
padhamo apasaladhalakomiu!
48 Buaka dhaangia o kaogesa atawa o miana Farisi moparacaeana tee Incia?
49 Maka o mia bhari sii inda amataua o Hukumu Taurati, taroakamo manga incia
abinasaaka!"
50 Kasiimpo Nikodemus, sala samia minaaka i manga incia mopadhana
mopokawana tee Isa i piamo itu, apogau tee manga incia,
51 "I nuncana Hukumu Taurati ingkita inda amembali tahaakimu mia ande indapo
tarangoa porikana o pogauna tee indapo tamataua opea ipewauna. Atotuu atawa
inda?"
52 Kasiimpo alawanimo manga incia, "Buaka ingkoo miana Galilea? Bacea tee
uparakisaaia o Kitabi Momangkilo mamudhaakana umataua ande inda dhaangia o
nabii bhemoumbana minaaka i Galilea."

---

§ **7:37 7:37** *I eona kapadhaana matana kariaa sumai:* Sapadhana saminggu amboore i wale-wale motopakaro minaaka i rahana puuna kau, miana Yahudi araraeaaka kariaa maoge i eo walu eona. **7:38 7:38** Yeh. 47:1; Zak. 14:8. **7:42 7:42** Mat. 2:1; Luk. 2:4. * **7:42 7:42** *aminaaka i Bait Lahim:* Satotuuna Isa o siwuluna Daud tee alaahiri i Bait Lahim, maka rampaakanamo Raja Herod gauna apekamate bhari-bharia anaana umane i Bait Lahim, manga mancuanana apalaiaka Isa i Mesir. Samatena Raja Herod, kasiimpo manga incia alingka tee amboore i Nazaret, i lipu Galilea. Kamata Mat. 2:13-23. **7:50 7:50** Yah. 3:1-2.

Bhawine Mopewauna Zinaa
7:53; 8:11

53 †[Sapadhana incia sumai, ambulimo manga incia bhari-bharia i bhanuana samia-samia,

8

1 maka o Isa alingka i Gunu Zaitun.
2 Saeona mpuu, Isa akawamo pendua i Baitulla. Bhari-bharia mia aumba apokawaakea, Isa auncura tee aadhari manga incia.
3 Maka manga ahalii Kitabi Hukumu Taurati tee manga mia minaaka i rombongana Farisi abhawa samia bhawine motopotibhaakana apewau zinaa.
4 Manga incia atumpu bhawine sumai akabhale-bhale i tanga-tanga, kasiimpo manga incia apogau tee Isa, "E Guru, bhawine incia sii atopotibhaaka tangasaana apewau zinaa.
5 I nuncana Hukumu Taurati, Nabii Musa apakawaaka kasameana mamudhaakana o mia mopewauna mboo sumai tatudhaia. Tuaapa o fikirimu to giu incia sii?"
6 Manga incia apogauaka giu incia sumai to acobai Isa mamudhaakana amembali apasalea. Maka o Isa a'ungko tee aburi i tana tee kauna limana.
7 Manga incia aabha torosu, sabutuna o Isa akakaromo tee apogau i manga incia, "Incema i tanga-tangamiu o mia inda mokodosa, taroakamo momembalina mia mobhaa-bhaana motudhaakana bhatu to bhawine sumai."
8 Kasiimpo Isa a'ungko pendua tee aburi i tana tee kauna limana.
9 Sarangona pogauna Isa, manga incia alingkamo abholi tampa incia sumai samia-samia, apepuu minaaka i mancuana, sabutuna soomo Isa samia-miana tee bhawine sumai mokabhale-bhalena iwe sumai.
10 Kasiimpo Isa akakaro tee apogau i bhawine sumai, "E bhawine, iapaimo alingka manga incia? Indamo dhaangia o mia mohukumuko?"
11 Lawanina, "Indamo dhaangia Opu." Kasiimpo Isa apogau, "Iaku uka inda bhekuhukumuko. Lingkamo, tee pepuu sii-sii bholimo upewau dosa pendua."]

Isa o Kainawana Dunia
8:12-20

12 Isa apogau uka tee mia bhari sumai, "Iakumo o kainawana dunia. Mia mooseaku inda bheadhala i nuncana kalalanda, maka bheapotibhaaka kainawana dhadhi."
13 Kasiimpo apogaumo manga mia minaaka i rombongana Farisi, "Ingkoo usakusi-iaka karomu samia. Opea isakusiiakamu sumai inda abanara."
14 Lawanina Isa, "Moomini kusakusiiaka karoku, maka opea isakusiiakaku sumai abanara, roonamo kumataua minaaka iapai o umbaaku tee iapai o lingkaaku. Maka ingkomiu inda umataua minaaka i iapai o umbaaku tee iapai o lingkaaku.
15 Ingkomiu uhaakimu mia apokana tee carana tee fikirina maanusia, sainamo Iaku kuumba i dunia sii mencuana to kuhaakimu incemapo uka.
16 Moomini uka Iaku kuhaakimu maanusia, kahaakimuku sumai sadhaadhaa a'adili roonamo Iaku inda samia-miaku, maka Iaku kupoose tee Ama molambokoaku.
17 Padhamo atoburi i nuncana Kitabi Tauratimiu ande uhaakimu mia tabeana dhaangia rua mia mosakusiiakea, sumaimo opea isakusiiakana sumai asaha.
18 Iaku kudhawu kasakusii to karoku samia, tee o Ama molambokoaku uka mosakusiiakaaku."

---

† **7:53 7:53** Dhaangia uka manga kaburi mangenge inda tee manga aeati incia sii (7:53--8:11) tee uka dhaangia o manga kaburi mangenge mosagaanana modhikana manga aeati incia sii sapadhana 7:36 atawa 21:25. **8:5 8:5** Im. 20:10. **8:12 8:12** Mat. 5:14; Yah. 9:5. **8:13 8:13** Yah. 5:31.

19 Kasiimpo manga incia apogau, "Iapai buaka o Amamu sumai?" Lawanina Isa,
"Ingkomiu inda umatauaku tee uka inda umatau Amaku. Ande ingkomiu umatauaku,
atantumo ingkomiu umataua uka o Amaku."
20 Isa apakawaaka pogau incia sumai i saripina tampana dhingkanana doina
pasombaa wakutuuna Incia tangasaana aadhari i Baitulla. Maka inda dhaangia samia
uka mobaranina morakoa, roonamo wakutuuna indapo akawa.

Isa Mencuana Minaaka i Dunia Sii
8:21-29

21 Kasiimpo Isa apogau uka tee manga mia bhari sumai, "Iaku bhekulingka tee
ingkomiu bheupeeloaku, maka ingkomiu bheumate i nuncana dosamiu. Ingkomiu
inda amembali uumba i tampana lingkaaku sumai."
22 Kasiimpo apogaumo manga miana Yahudi podho-podho manga incia, "Aipomo
bheapekamate karona? Roonamo Incia apogau, 'Ingkomiu inda amembali uumba i
tampana lingkaaku sumai.' "
23 Lawanina Isa, "Asalamiu minaaka i tambe, sainamo Iaku minaaka i bhawo.
Ingkomiu minaaka i dunia sii, sainamo Iaku mencuana minaaka i dunia sii.
24 Jadi Iaku kupogau tee ingkomiu, ingkomiu bheumate i nuncana dosamiu. Umbe,
ande ingkomiu inda uparacaea ande Iakumo Incia isarongiaka IAKU DHAANGIA,*
dhaanamo bheumate i nuncana dosamiu."
25 Kasiimpo manga incia apogau, "Incema buaka Ingkoo sii?" Lawanina Isa,
"Mboomo mopadhana ipogauakaku tee ingkomiu minaaka i bhaa-bhaana.
26 Abhari o parakara bheipogauakaku tee bheihaakimuakaku to ingkomiu, maka
Incia molambokoaku sumai abanara. Opea irangoku minaaka i Incia, siitumo uka
ipogauakaku to dunia sii."
27 Manga incia inda ama'anaia ande o Isa tangasaana apogauaka pokaiana tee Ama.
28 Jadi o Isa apogau, "Wakutuu ingkomiu padhamo upekalanga Anana Maanusia i
kau salib, siimpomo bheumataua ande Iakumo Incia isarongiaka IAKU DHAANGIA.
Ingkomiu uka bheumataua ande inda dhaangia saangu giu uka ipewauku kuose
kapeeluaku karoku, maka Iaku tangkanamo kupogauaka bhari-bharia giu mopad-
hana iadhariakana o Ama to Iaku.
29 Tee Incia molambokoaku apoose tee Iaku. Incia inda abholiaku samia-miaku
roonamo Iaku sadia kupewau opea ipeeluna."

Kabanara Mopabebasina Minaaka i Dosa
8:30-36

30 Sapadhana apogauaka bhari-bharia sumai, abhari o mia moparacaeana tee Isa.
31 Kasiimpo Isa apogau tee manga miana Yahudi moparacaeaia sumai, "Ande
ingkomiu utorotorosu uose opea ipogauakaku, ingkomiu satotuuna o muriku.
32 Ingkomiu bheumatau o kabanara, tee o kabanara sumai bhemopabebasikomiu."
33 Lawanina manga incia, "Ingkami o siwuluna Nabii Ibrahim. Ingkami in-
dapo padha tamembali bhatuana incemapo uka. Pokia upogau, 'Ingkomiu
bheutopabebasi?' "
34 Lawanina Isa, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, incema mopewauna dosa,
incia o bhatuana dosa.
35 Samia bhatua inda bheamboore i nuncana bhanuana opuna sa'umurua, maka
samia ana bheamboore sa'umurua.
36 Jadi, ande o Ana apabebasikomiu, ingkomiu bheutotuu-totuu ubebasi."

---

* **8:24 8:24** *Iakumo Incia isarongiaka IAKU DHAANGIA:* I nuncana kaburi Yunani, "Iaku dhaangia." Kamata Limb. 3:14 wakutuuna Aulata'ala apaumbaaka sarona karona i Musa, siitumo "IAKU DHAANGIA." Jadi wakutuuna manga miana Yahudi arango Isa apogau "Iaku dhaangia" lausaka manga incia afahamua ande o ma'anana pogau incia sumai satotuuna o Isa aposaangu tee Amana. **8:33 8:33** Mat. 3:9; Luk. 3:8.

Siwuluna Nabii Ibrahim Inda Mominaakana i Aulata'ala 8:37-47

37 Iaku kumataua ande ingkomiu o siwuluna Ibrahim. Maka ingkomiu upeelo dhala
to upekamateaku roonamo Firimaniku inda udhikaia i nuncana ngangarandamiu.
38 Iaku kupogauaka opea ikamataku i Ama, sainamo ingkomiu upewau opea
irangomiu minaaka i amamiu."
39 Pogauna manga incia, "Ibrahim o amamami." Lawanina Isa, "Ande ingkomiu o
anana Ibrahim, dhaanamo ingkomiu upewau opea ipewauna Ibrahim.
40 Maka sii-sii ingkomiu u'usaha to upekamateaku, garaaka Iaku kupogauaka
kabanara to ingkomiu, siitumo kabanara irangoku minaaka i Aulata'ala. Ibrahim inda
apewau mboomo ipewaumiu sumai.
41 Ingkomiu upewau opea ipewauna amamiu karomiu." Pogauna manga incia,
"Ingkami talaahiri mencuana minaaka i zinaa. Ingkami tangkanamo takoamaaka
samia Ama siitumo Aulata'ala."
42 Kasiimpo Isa apogau, "Ande o Aulata'ala o Amamiu, ingkomiu bheumaasiakaaku,
roonamo kuumba minaaka i Aulata'ala. Iaku kuumba mencuana kapeeluaku karoku,
maka o kapeeluana Incia molambokoaku.
43 Opea o sababuna ingkomiu inda uma'anaia o pogauku? Roonamo ingkomiu inda
utaraia uperangoi kaadhariku.
44 Ingkomiu ukoamaaka Ibilisi,† tee gaumiu uose peeluana amamiu sumai. Minaaka
i piamo itu incia apekamate maanusia tee inda aose kabanara, roonamo i nuncana
karona inda dhaangia o kabanara. Ande agau-gau, incia aose sifatuna karona,
roonamo incia o pande gau-gau tee o amana bhari-bharia pande gau-gau.
45 Maka roonamo Iaku kupogauaka kabanara, ingkomiu inda uparacaeaaku.
46 Incema i tanga-tangamiu momembalina modhawuna bukutii ande Iaku kuko-
dosa? Ande Iaku kupogauaka kabanara, pokia ingkomiu inda uparacaeaaku?
47 Incema mominaakana i Aulata'ala, incia aperangoi firimanina Aulata'ala. In-
gkomiu inda uperangoia roonamo ingkomiu inda uminaaka i Aulata'ala."

Aporikana Isa Modhaangiana Siimpomo Nabii Ibrahim 8:48-59

48 Manga miana Yahudi sumai alawani Isa, "Atotuumo ipogauakamami ande Ingkoo
miana Samaria ipesuaikina seetani."
49 Lawanina Isa, "Iaku inda apesuaikiaku seetani. Iaku kuhoromati Amaku, maka
ingkomiu uhinaaku.
50 Iaku inda kupeelo mamudhaakana apujiaku manga mia. Maka dhaangia
mopeeloakaaku kapujia, siitumo Aulata'ala uka momembalina Haakimu.
51 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, ande o mia ata'ati pogauku, incia inda
bheamate sa'umurua."
52 Manga miana Yahudi sumai apogau, "Sii-sii ingkami tamataumea ande Ingkoo
apesuaikiko seetani. Roonamo Ibrahim tee bhari-bharia nabii amatemo, maka Ingkoo
upogau, 'Ande o mia ata'ati pogauku, incia inda bheamate sa'umurua.'
53 Buaka Ingkoo alabhi o kaogemu minaaka i Ibrahim o amamami momatena sumai?
Manga nabii uka aposamatemo. Jadi Ingkoo sii o incema?
54 Pogauna Isa, "Ande Iaku kumuliangi karoku, siitumo kamuliangiku sumai
inda tee ma'anana. Momuliangiaku satotuuna o Amaku i'akuimiu momembalina
Aulata'alamiu,
55 garaaka ingkomiu inda umataua, maka Iaku kumataua. Ande Iaku kupogau inda
kumataua, Iaku kumembali pande gau-gau mopokanana tee ingkomiu, maka Iaku
kumataua tee kuta'atia o firimanina.

† **8:44 8:44** *Ibilisi:* Kapalana manga seetani.

56 Nabii Ibrahim o amamiu akaunde-unde roonamo incia bheakamata eona umbaaku, tee incia padhamo akamatea tee akaunde-unde mpuu!"
57 Kasiimpo apogaumo manga miana Yahudi sumai, "Umurumu indapo akawa 50 tao, inda mungki Ingkoo padhamo ukamata Ibrahim!"
58 Isa alawani, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, wakutuuna Ibrahim indapo adhaangia, IAKU DHAANGIA."
59 Kasiimpo manga miana Yahudi aene bhatu to atudha Isa, maka o Isa abuniaka karona, kasiimpo alimba minaaka i Baitulla.

9

Mia Momawilo Minaaka i Salaahirina
9:1-41

1 Wakutuuna Isa tangasaana i nuncana lingkaana, Incia akamata mia momawilo minaaka i salaahirina.
2 Manga murina aabha, "E Guru, incema mopewauna dosa mbakana o mia incia sii atopalaahiri amawilo? Karona atawa o mancuanana?"
3 Isa alawani, "Mencuana incia tee uka mencuana mancuanana, maka imawiloakana mamudhaakana o kuasana Aulata'ala atokamata minaaka i karona mia incia sii.
4 Kananteana dhaangiapo aeo, ingkita tabeana takarajaa opea iparintaakana Aulata'ala molambokoaku, roonamo padhaaka amalomo, tee inda dhaangia o mia momembalina mokarajaa.
5 Kananteana Iaku dhaangiapo i dunia sii, Iakumo kainawana dunia."
6 Sapadhana apogau mboo sumai, Incia apewilumo i tana, tee apekagodhea o tana sumai tee wiluna. Kasiimpo tana magodhe sumai ajampuakea i matana mia mawilo sumai
7 tee apogau, "Lingkamo, uperou i kolam isarongiaka Siloam." (Siloam o ma'anana "ilamboko.") Mia mawilo sumai alingkamo aperou, kasiimpo ambuli [i bhanuana] tee incia amembalimo apokamata.
8 Manga sarimbanuana tee manga mia mosagaanana momenturuna mokamatea apengkaemani apogau, "Mencuana incia buaka o mia momenturuna mouncurana to mopengkaemani sumai?"
9 Dhaangia uka mopogauna, "Umbe, inciamo miana." Sainamo mosagaanana uka apogau, "Mencuana, incia soo aposiingi rou tee mia mopengkaemanina sumai." Kasiimpo mia mopengkaemani sumai apogau, "Iakumo mia mopengkaemani sumai."
10 Manga mia sumai aabhakia, "Opea imembaliakamu upokamata?"
11 Lawanina, "Mia mokosaroakana Isa sumai apekagodhe tana, kasiimpo ajampuakea i mataku tee apoose apogau, 'Lingkamo i Siloam tee uperoumo.' Sabutuna kulingkamo kuperou, kasiimpo amembalimo kupokamata."
12 Manga incia aabha, "Iapai o mia incia sumai?" Lawanina, "Iaku inda kumataua."
13 Kasiimpo mia momawilo i saao abhawea i manga mia mominaakana i rombongana Farisi.
14 Eona wakutuuna Isa apekagodhe tana tee apamembali matana mia sumai apokamata apewaua i eona Saputuu.
15 Manga mia mominaakana i rombongana Farisi uka aabha tuaapa incia imembaliakana apokamata. Mia sumai alawani, "Incia ajampuakea tana magodhe i mataku, kasiimpo atumpuaku kuperou. Sapadhana sumai, amembalimo kupokamata."
16 Dhaangia pia mia o mia mominaakana i rombongana Farisi sumai apogau, "Mia incia sumai inda aumba minaaka i Aulata'ala, roonamo Incia inda ata'ati hukumuna eona Saputuu." Maka dhaangia uka mopogauna, "Tuaapa amembali o mia mokodosa

9:5 9:5 Mat. 5:14; Yah. 8:12.

apewau giu inda momentela mboo sumai?" Sabutuna adhaangiamo o pogera-gera i tanga-tangana manga incia.
17 Manga incia uka apendua aabha i mia mawilo i saao, "Tuaapa o fikirimu to mia mopamembaliko upokamata sumai?" Lawanina, "Incia samia nabii."
18 Manga miana Yahudi sumai inda aparacaea ande o mia incia sumai amawilo i saao, maka sii-sii apokamatamo. Rampaakanamo sumai manga miana Yahudi akembamo mancuanana
19 kasiimpo aabhakia, "Atotuu incia o anamiu momawilona minaaka i salaahirina? Tuaapa imembaliakana apokamata sii-sii?"
20 Lawanina, "Ingkami tamataua ande incia o anamami tee amawilo minaaka i salaahirina,
21 maka ingkami inda tamataua tuaapa imembaliakana apokamata, atawa incema uka mopamembalia apokamata. Abhaakamea i karona. Incia amaogemo tee amembalimo apetulatulaakea karona."
22 Manga incia apogau mboo sumai roonamo amaeka i manga miana Yahudi mopadhana mopomufakati ande dhaangia o mia mo'akuina Isa sumai o Al Masi, sumaimo incia bheatopadhencu minaaka i tampana ibaadati.
23 Siitumo sababuna, manga incia apogau ande incia amaogemo tee amembalimo apetulatulaakea karona.
24 Kasiimpo apendua uka manga mia mominaakana i rombongana Farisi akemba mia mawilo i saao. Manga incia apogau, "Potundamo i aroana Aulata'ala ande ingkoo upogauaka pogau mobanara! Ingkami tamataua o mia mopamembaliko upokamata sumai o mia mokodosa."
25 Lawanina mia mawilo i saao, "Incia akodosa atawa inda akodosa, iaku inda kumataua, maka tangkanamo saangu hali imatauku, i piamo itu kumawilo, maka sii-sii amembalimo kupokamata."
26 Kasiimpo apogaumo manga miana Yahudi sumai, "Opea ipewauna tee ingkoo? Tuaapa imembaliakamu upokamata?"
27 Lawanina mia mawilo i saao, "I saao padhamo kupetulatulaakakomiu, maka inda uperangoia. Pokia ingkomiu gaumiu kupaperangoiakakomiu uka pendua? Buaka ingkomiu gaumiu umembali murina?"
28 Manga incia amangkatu mia mawilo sumai tee apogau, "Ingkoomo murina mia incia sumai, ingkami o murina Nabii Musa.
29 Ingkami tamataua ande o Aulata'ala apogau tee Musa, maka to mia incia sumai, ingkami inda tamataua minaaka iapai o asalana."
30 Lawanina mia incia sumai, "Siitumo imenteakaku, ingkomiu inda umataua minaaka iapai o asalana, sainamo Incia mopamembaliaku kupokamata.
31 Ingkita tamataua ande o Aulata'ala inda aperangoi manga mia mokodosa, maka aperangoi manga mia mosaalihi tee moosena peeluana.
32 Pepuu minaaka i auwalina dunia, indapo padha tarango dhaangia o mia mopamembalina matana mia mawilo minaaka i salaahirina amembali apokamata.
33 Ande o mia incia sumai inda aumba minaaka i Aulata'ala, dhaanamo inda dhaangia saangu giu uka momembalina ipewauna."
34 Lawanina miana Yahudi, "Ingkoo utopalaahiri i nuncana dosa! Pokia ubarani uadhari ingkami?" Kasiimpo manga incia apadhencu mia incia sumai.
35 Sarangona mia mawilo i saao apadhencua manga miana Yahudi, Isa alingkamo apokawaakea tee apogau, "Uparacaea buaka ingkoo tee Anana Maanusia?"
36 Lawanina mia incia sumai, "Incema Incia e Opu, mamudhaakana kumembali kuparacaeaia?"

9:35 9:35 Mat. 26:64; Wah. 1:7; 14:14.

37 Pogauna Isa, "Ingkoo ukamatamea, tee Incia tangasaana apogau tee ingkoo!"
38 Apogaumo mia mawilo i saao, "E Opu, iaku kuparacaea!" Kasiimpo incia asuju asomba i aroana.
39 Kasiimpo Isa apogau, "Umbaaku i dunia sii satotuuna to kuhaakimu maanusia, mamudhaakana o mia mawilo amembali apokamata tee o mia mopokamata amembali amawilo."*
40 Manga mia mominaakana i rombongana Farisi modhaangiana iwe sumai arango Isa apogau mboo sumai. Kasiimpo manga incia aabha, "Buaka o ma'anana pogaumu ande ingkami uka tamawilo?"
41 Lawanina Isa, "Ande ingkomiu umawilo, ingkomiu inda ukodosa. Maka roonamo sii-sii ingkomiu upogau, 'Ingkami tapokamata,' sumaimo ingkomiu dhaangiapo ukodosa."

10

Gembala Momalape
10:1-21

1 "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, mia mopesuana i kandana dumba tabeana adhala i bhambana kanda sumai, maka ande akompa alaloi dhala mosagaanana, incia o mia manako tee o parampo.
2 Sainamo mopesuana molaloina bhambana kanda sumai satotuuna incia o gembalana manga dumba i nuncana kanda sumai.
3 Mojaganina bhambana kanda bheabungkaleakea bhamba to incia, tee manga dumba aperangoi suarana. Manga dumba sumai agoraakea apokana tee sarona sambaa-sambaa mamudhaakana alimba.
4 Sapadhana apalimba bhari-bharia dumbana, incia alingkamo i aroana manga dumba sumai, kasiimpo manga dumbana sumai aosea roonamo amataua o suarana.
5 Manga dumba sumai inda bheaose mia inda imatauna, tee bheapalai minaaka i mia incia sumai roonamo inda amataua o suarana."
6 Isa apakawaaka ibarati incia sumai to manga incia, maka manga incia inda ama'anaia opea ipogauakana Isa sumai.
7 Kasiimpo Isa apogau pendua tee manga incia, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, Iakumo o bhamba to manga dumba sumai.
8 Bhari-bharia mia moumbana moporikanaakaaku satotuuna o mia manako tee o parampo, maka manga dumba sumai inda bheaperangoi manga incia.
9 Iakumo o bhamba. Incema-incema mopesuana molaloina bhamba incia sumai, incia bheasalaamati, tee wakutuuna alimba tee apesua incia bheapotibhaaka kinande.
10 Mia manako aumba tangkanamo to amanako, apekamate, tee apabinasa. Maka Iaku kuumba mamudhaakana manga mia sumai apotibhaaka dhadhi -- siitumo o dhadhi motaralabhi-labhi."
11 "Iakumo gembala momalape. Gembala momalape adhawuakea o inyawana to manga dumbana.*
12 Sainamo mia iponambo to mojaganina dumba, ande akamata serigala aumbatia, incia bheapalai tee abholia sabutuna manga dumba sumai bheatopapaki tee apapogaa-gaaia serigala sumai. Mia iponambo sumai inda apokana tee gembala mokopewauaakana manga dumba sumai.

---

* **9:39 9:39** Ma'anana ibarati ipakawaakana Isa agambaraaka mia mawilo mboomo mia mo'akuina ande incia inda ama'anai kabanarana Aulata'ala, jadi o dosana amembali ato'amponi, sainamo manga mia mofikirina ande manga incia momembalina mopokamatana malape sumai satotuuna mboomo manga mia mofikirina ande manga incia padhamo ama'anaia o kabanarana Aulata'ala, jadi o dosana indapo amembali ato'amponi. Kamata uka 9:41.

* **10:11 10:11** Isa apogauaka ande naile naipua Incia bheapasaraakaaka inyawana i kau salib mamudhaakana manga mia moparacaeaia atarima dhadhi mobakaa.

13 Incia apalai roonamo incia o mia iponambo tee inda afaduliakea manga dumba
sumai.
14 Iakumo gembala momalape. Iaku kumataua manga dumbaku tee manga
dumbaku amatauaku,
15 apokana mboomo o Ama amatauaku tee Iaku kumataua o Ama. Iaku ku-
pasaraakaaka inyawaku to manga dumbaku.
16 Dhaangia uka manga dumba mosagaanana momembalina pewauaku maka
mencuana mominaakana i kandana dumba incia sii. Manga dumba incia sumai
uka kubhawea iwe sii tee manga incia bhearangoaku. Bhari-bharia manga incia
bheamembali sarombonga tee samia o gembalana.
17 O Ama amaasiakaaku roonamo Iaku kupasaraakaaka inyawaku mamudhaakana
kualea pendua.
18 Inda dhaangia o mia momembalina moalana inyawaku minaaka i karoku, maka
o inyawaku kupasaraakaakea kuose kapeeluaku karoku. Iaku uka tee kuasaku to
kupasaraakaaka inyawaku, tee dhaangia uka o kuasaku to kualea pendua. Parinta
incia sii kutarimaia minaaka i Amaku."
19 Kasiimpo adhaangiamo o pogera-gera i tanga-tangana manga miana Yahudi
roonamo arango pogauna Isa sumai.
20 Abhari mopogauna, "Incia apesuaikia seetani tee amagila! Pokia ingkomiu
uperangoi pogauna?"
21 Dhaangia uka mopogauna, "Mia ipesuaikina seetani inda bheapogau mboo sumai,
dhaangia buaka o seetani apamembali matana mia mawilo apokamata?"

Miana Yahudi Amendeu Isa
10:22-39

22 Eona raraeana limbaisiana Baitulla i Yerusalem akawamo, tee wakutuu incia
sumai uka o bulaana kagari.
23 Isa akambeli-mbeli i sasambirina Sulaiman i nuncana Baitulla.
24 Kasiimpo manga miana Yahudi aumba aporomusaka i saripina Isa tee apogau,
"Sakawana naepia ingkami taantagiko to mangadhawuaka kalawani? Ande Ingkoo Al
Masi, ujujurumo tee ingkami."
25 Lawanina Isa, "Padhamo kupaumbaakakomiu, maka inda uka uparacaea. Iaku
kupewau abhari karajaa i nuncana sarona Amaku tee bhari-bharia karajaa sumai
amembali sakusii to karoku,
26 maka ingkomiu inda uparacaea roonamo ingkomiu inda upesua i nuncana
gulumana manga dumbaku.
27 Manga dumbaku aperangoi suaraku. Iaku kumataua manga incia, tee manga incia
aoseaku.
28 Iaku kudhawuakea dhadhi mobakaa to manga incia tee manga incia inda
bheabinasa sa'umurua. Tee inda dhaangia o mia momembalina morampasia minaaka
i limaku.
29 Amaku modhawuakana manga incia to Iaku, alabhi o kaogena minaaka i
incemapo uka, tee inda dhaangia o mia momembalina morampasia minaaka i limana
Amaku.
30 Iaku tee Ama tasaangu."
31 Kasiimpo manga miana Yahudi aene bhatu to atudha Isa.
32 Pogauna Isa to manga incia, "Iaku abhari kupewau giu malape minaaka i Amaku
i aroamiu. Maka o pewauku iapai imembaliakamiu mbakana bheutudhaaku?"
33 Manga miana Yahudi sumai apogau, "Ingkami bhetatudhako mencuana roon-
amo pewau malape ipewaumu, maka roonamo Ingkoo uhina Aulata'ala. Ingkoo
tangkanamo samia maanusia, maka Ingkoo upapokana karomu tee Aulata'ala."

10:15 10:15 Mat. 11:27; Luk. 10:22. **10:33 10:33** Im. 24:16.

34 Lawanina Isa, "Inda atoburi buaka i nuncana Kitabi Hukumu Tauratimiu, 'Iaku
padhamo kupogau: Ingkomiu manga 'aulata'ala'?'†
35 Ingkita tamataua opea mopadhana motoburina i nuncana Kitabi inda amembali
bheatopanainda. Jadi Aulata'ala adhawuaka saro 'aulata'ala' to manga mia motari-
mana firimanina.
36 Ande mboo sumai, apokia ingkomiu u'amara? Ingkomiu ufikiriaku kuhina
Aulata'ala rampaakanamo kupogauaka karoku o Anana Aulata'ala, garaaka o Ama
apiliaku tee alambokoaku i dunia.
37 Ande Iaku inda kupewau manga karajaa mopadhana itumpuakana Amaku,
ingkomiu bholimo uparacaeaaku.
38 Maka ande manga karajaa sumai kupewaua, ingkomiu tabeana uparacaea,
mamudhaakana umataua tee uma'anaia ande o Ama adhaangia i nuncana karoku,
tee Iaku dhaangia i nuncana karona Amaku."
39 Manga incia apendua apeelo dhala to arako Isa, maka o Isa alapa minaaka i limana
manga incia.

Isa i Sawetana Umala Yordan
10:40-42

40 Kasiimpo Isa apendua uka alingka i sawetana Umala Yordan, i tampana Yahya
bhaa-bhaana apapebhaho manga mia motoba, kasiimpo amboore iwe sumai.
41 Abhari o mia moumbatia tee apogau, "Nabii Yahya inda apewau saangu giu inda
momentela uka, maka bhari-bharia ipogauakana Yahya to mia incia sii atotuu."
42 Sabutuna abhari o mia moparacaeana tee Isa iwe sumai.

11

Lazarus Atopadhadhi Pendua
11:1-44

1 Wakutuu incia sumai dhaangia samia umane mokosaroakana Lazarus tangasaana
amapii. Incia amboore i kampo Bait Ani tee rua mia witinaina bhawine siitumo
Mariam tee Marta.
2 Mariam sii o bhawine mopadhana mominakina aena Isa tee mina-mina mawondu
tee agigisiakea tee buluana.
3 Rua miaia witinaina Lazarus sumai atumpu mia to apakawaaka kasameana to Isa,
kasameana sumai, "E Opu, mia imaasiakamu amapii."
4 Sarangona hali incia sumai, apogaumo o Isa, 'Panyakina sumai inda amateakea,
maka mamudhaakana o mia amembali akamata kaogesana Aulata'ala minaaka i
kapiina sumai. Tee alaloi panyakina sumai o Anana Aulata'ala bheatomuliangi."
5 Isa amaasiaka Marta, Mariam tee Lazarus.
6 Moomini mboo sumai, wakutuuna Isa arango Lazarus amapii, Incia amboore i
tampa incia sumai dhaangia rua eopo uka.
7 Sapadhana incia sumai, apogaumo Isa i manga murina, "Maimo tambuliaka
pendua i Yudea."
8 Lawanina manga murina, "E Guru, indapo amangenge manga miana Yahudi apeelo
dhala to atudhako; buaka Ingkoo dhaangiapo uka bheumbuli iwe sumai?"
9 Isa apogau, "I nuncana saeo dhaangia sapulu rua jamu o kainawana matanaeo!
Incema molingkana wakutuuna eo, aena inda bheatosunu roonamo incia akamata
kainawana dunia sii.
10 Maka incema molingkana wakutuuna amalo, aena bheatosunu roonamo inda
dhaangia o kainawa mosuluwia i nuncana karona."

10:34 10:34 Zab. 82:6. † **10:34 10:34** *Ingkomiu manga 'aulata'ala'* I Zaburu, Aulata'ala asarongi manga incia manga 'aulata'ala' roonamo manga incia mowakilia. Kamata Zab. 82:1; 6 **10:40 10:40** Yah. 1:28. **11:1 11:1** Luk. 10:38-39. **11:2 11:2** Yah. 12:3.

11 Sapadhana Isa apogau mboo sumai, kasiimpo Incia apogaumo uka tee manga
murina, "Sabhangkata o Lazarus atokolemo, maka bhekulingka to kupabhangua."
12 Kasiimpo manga murina apogau, "E Opu, ande incia atokole, tantumo incia
bheaunto o kapiina."
13 Isa apogau mboo sumai to ama'anaiaka ande o Lazarus amatemo, maka manga
murina asarongia ande o pogauna Isa sumai o ma'anana ande o Lazarus soo akole
roonamo amangule.
14 Rampaakanamo sumai, Isa ajujurumo apogau tee manga murina, "Lazarus
amatemo,
15 maka Iaku kukaunde-unde ande Iaku inda kudhaangia iwe sumai i wakutuuna
incia amate, roonamo giu incia sumai bheamembali kalape to ingkomiu. Giu incia
sii amembali mamudhaakana naile itu ingkomiu ulabhi uparacaea tee Iaku. Maimo
talingkaaka sii-sii iwe sumako."
16 Kasiimpo Tomas isarongiaka uka Didimus* apogau i manga murina Isa
mosagaanana, "Maimo talingkaaka, taroakamo tamate tapobhawa tee Incia."
17 Sakawana i Bait Ani, Isa arangomea ande o Lazarus padhamo atokoburu
kangengena pata eo.
18 Bait Ani sumai amakasu tee Yerusalem, karidhona kera-kera talu kilo.
19 Iwe sumai abhari mpuu o miana Yahudi moumbana to ahiburu Marta tee Mariam
roonamo matena witinaina sumai.
20 Sarangona lelena Isa, Marta alingkamo apokawaakea, sainamo Mariam sadhaad-
haa amboore i bhanua.
21 Kasiimpo Marta apogau, "E Opu, ande tee Ingkoo iwe sii, witinaiku indapo
bheamate.
22 Moomini mboo sumai, iaku kumataua opeapo uka iemanimu i Aulata'ala
dhaanamo bheadhawuakako."
23 Pogauna Isa, "Witinaimu sumai bheadhadhi pendua."
24 Lawanina Marta, "Iaku kumataua ande incia bheadhadhi pendua i wakutuuna
manga mia mate atopadhadhi, siitumo i eona kiaamati."
25 Pogauna Isa, "Iakumo modhawuakana dhadhi mobakaa tee mopadhadhina mia
minaaka i mate. Incema-incema moparacaeaaku, incia bheadhadhi pendua moomini
incia amatemo.
26 Bhari-bharia mia modhadhi tee moparacaeaaku inda bheamate sa'umurua.
Uparacaea buaka ingkoo tee giu incia sii?"
27 Lawanina Marta, "E Opu, satotuuna iaku kuparacaea ande Ingkoo o Al Masi, o
Anana Aulata'ala bhemoumbana i dunia sii."
28 Sapadhana apogau mboo sumai, incia alingkamo akemba Mariam, kasiimpo
akamuntuia, "Guru aumbamo, Incia akembako."
29 Sarangona hali incia sumai, Mariam alausakamo akakaro, kasiimpo alingka to
apokawaaka Isa.
30 Wakutuu incia sumai o Isa indapo akawa i kampo sumai. Incia dhaangiapo i
tampana Marta apokawaakea i saao.
31 Wakutuuna manga miana Yahudi modhaangiana i nuncana bhanua akamata
Mariam, manga incia apekadheimo akakaro tee alimba i sambali, kasiimpo aosea
roonamo ifikirina manga incia ande o Mariam bhealingka i koburu to atangi iwe
sumai.
32 Sakawana tee sakamatana Isa, incia asujumo i aena Isa apoose apogau, "E Opu,
ande Ingkoo dhaangia iwe sii, dhaanamo witinaiku sumai indapo bheamate."
33 Wakutuuna Isa akamata Mariam tee manga miana Yahudi mopobhawana tee
incia uka atangi, Isa amaasimo mpuu tee amaporo incana.

* **11:16 11:16** Didimus: Ma'anana "o Rapi."

34 Kasiimpo apogau, "Iapai udhikaia o maeatina Lazarus?"

Manga incia alawani, "E Opu, maimo ukamatea!"

35 Kasiimpo atangimo o Isa.

36 Apogaumo manga miana Yahudi sumai, "Kamatea, tapanamo kamaasiakana Incia tee Lazarus!"

37 Maka dhaangia uka mopogauna, "Mia incia sii padhamo apamembali matana mia mawilo apokamata pendua, pokia Incia inda apaunto kapiina Lazarus mamudhaakana inda amate?"

38 Apenduamo uka o Isa amaasi incana, kasiimpo Incia alingka i koburu sumai. Koburu sumai adhaangia i nuncana saangu lia mototutubhiakana tee bhatu maoge.

39 Kasiimpo Isa apogau, "Padholea o bhatu sumai!" Kasiimpo Marta apogau, "E Opu, sii-sii incia akobhoumo roonamo pata eomo atokoburu."

40 Lawanina Isa, "Aipomo umalinguakamea opea mopadhana ipogauakaku tee ingkoo? Ande ingkoo uparacaea dhaanamo bheukamatea o kamuliangina Aulata'ala."

41 Sumaimo manga incia apadholemea o bhatu sumai. Kasiimpo Isa apotingara i laiana tee apogau, "E Ama, Iaku kusukuru i Ingkoo, roonamo uperangoiaku.

42 Kumataua ande Ingkoo sadia urangoaku, maka kupogau mboo sumai mamudhaakana manga mia bhari mokakarona i saripiku sii aparacaea ande Ingkoomo molambokoaku."

43 Sapadhana apogau mboo sumai, agoramo Incia tee suara makaa, "E Lazarus, limbamo!"

44 Kasiimpo mia mate sumai alimbamo. Aena tee limana dhaangiapo atobhokeaka bhalu, tee o rouna uka dhaangiapo atotutubhiaka tee kabhokena bhaa. Apogaumo o Isa tee manga mia modhaangiana iwe sumai, "Rambasakamea o bhaluna tee utaroakamea alingkaaka."

Pomufakatiana to Apekamate Isa
11:45-57
(Mat. 26:1-5; Mrk. 14:1-2; Luk. 22:1-2)

45 Abhari minaaka i manga miana Yahudi moumbana mosolona Mariam sumai amembali aparacaea tee Isa wakutuuna akamata opea mopadhana ipewauna.

46 Maka dhaangia uka minaaka i manga incia molingkana i manga miana Farisi tee alaporoaka opea mopadhana ipewauna Isa.

47 Rampaakanamo sumai, manga imamu maoge tee manga miana Farisi aromusaka manga miana Mahakama Agama, kasiimpo apogau, "Opea bheipewauta? Mia incia sumai abhari apadhaangia giu inda momentela!

48 Ande tataroakea, sumaimo bhari-bharia mia bheaparacaeaia, tee manga suludaduna Rum bheaumba to apabinasa Baitulla tee liputa."†

49 Maka dhaangia samia minaaka i rombonga sumai, siitumo o Kapalana Imamu Maoge i tao incia sumai mokosaroakana Kayafas apogau i manga incia, "Ingkomiu inda umatau opeopea

50 tee ingkomiu inda usadaria ande akofa'eda mpuu samia momateakana liputa tee tataroaka saangua liputa atopabinasa."

51 Satotuuna, wakutuuna Kayafas apogauaka giu incia sumai mencuana minaaka i ngangarandana karona, maka o pogauna aminaaka i Aulata'ala. Aulata'ala apake Kayafas roonamo incia o Kapalana Imamu Maoge i tao incia sumai tee incia apekilalea ande o Isa bheamate to lipuna Yahudi.

---

† **11:48 11:48** *apabinasa Baitulla tee liputa:* Aipomo manga kapalana miana Yahudi sii amaeka ancosala o Isa akapalai tee apagua ra'eati to abhali pamarintana Roma, kasiimpo tantarana Roma aumba tee apahancuru Baitulla.

52 Tee mencuana tangkanamo to lipu incia sumai uka, maka to bhari-bharia anana
Aulata'ala mopogaa-gaana mbooresana mamudhaakana apaporomusakea tee bhari-
bharia amembali asaangu.
53 Apepuu i eo incia sumai uka, manga incia apomufakatimo to apekamate Isa.
54 Rampaakanamo sumai, Isa indamo alaloi manga kotana miana Yahudi i aroana
mia bhari mamudhaakana inda atokamata. Incia adhencu minaaka iwe sumai tee
alingka i lipu i saripina tana matuu, siitumo i lipu Efraim. Iwe sumai Incia amboore
tee manga murina.
55 Wakutuu incia sumai amakasumo o eona Paska, siitumo eona raraeana miana
Yahudi. Abhari o mia mominaakana i desa-desa alingka i Yerusalem to akarajaa
haroana pekangkiloana karo wakutuuna indapo akawa eona Paska sumai.
56 Manga incia uka apeelo Isa tee aporomusaka i Baitulla, tee apogau podho-podho
manga incia, "Tuaapa o fikirimiu? Kera-kera Incia bheaumba i kariaa sii?"
57 Wakutuu incia sumai, manga imamu maoge tee manga mia mominaakana i
rombongana Farisi apalimba parinta mamudhaakana bhari-bharia mia momatauna
kadhaangiana Isa, tabeana alaporo i manga incia. Tee mboo sumai manga incia
amembali arako Isa.

12

Isa Atominaki i Bait Ani
12:1-8
(Mat. 26:6-13; Mrk. 14:3-9)

1 Isa aumba i Bait Ani i mbooresana Lazarus, mia ipadhadhina pendua minaaka i
mate, nama eo indapo akawa eona raraeana Paska.
2 Kasiimpo manga mia modhaangiana iwe sumai apadhaangia kariaa to Isa. Marta
uka aose apohamba-hamba, sainamo Lazarus amembali sala samia mouncurana
mokandena tee Isa.
3 Kasiimpo Mariam aalamo satanga litere o mina narwastu asilii momaalina
haragaana. Aminakimea o aena Isa tee apekatuuakea tee buluana. Bhouna mina-
mina mawondu sumai atipua i saangua bhanua.
4 Maka o Yudas Iskariot, sala samia murina Isa bhemohianatia apogau,
5 "Sainamo mina-mina incia sii amembali atoaso tee haragaana taluatu dinar,*
kasiimpo doina asadakaakea i mia misikini!"
6 Yudas apogau mboo sumai, mencuana roonamo incia afaduli tee mia misikini,
maka roonamo incia mokenina doina Isa tee manga murina tee incia amenturu aalea
o doi incia sumai to karona.
7 Maka o Isa apogau, "Taroakamo incia apewau giu incia sumai to apasiapuaka to
eona bhekutokoburu.
8 Roonamo mia misikini dhaanamo bheasadhaadhaa torosu i tanga-tangamiu i
dunia sii, maka Iaku inda sadia kudhaangia i tanga-tangamiu."

Pomufakatiana to Apekamate Lazarus
12:9-11

9 Abhari o miana Yahudi momatauna ande o Isa adhaangia i Bait Ani. Sumaimo
abhari o mia moumbana iwe sumai. Manga incia aumba mencuana rampaakanamo
soo Isa uka, maka roonamo manga incia uka gauna akamata Lazarus, siitumo mia
ipadhadhina Isa minaaka i mate sumai.
10 Kasiimpo manga imamu maoge apomufakati uka gauna apekamate Lazarus,
11 roonamo Lazarus mosababuakana abhari o miana Yahudi mobholina manga incia
tee aparacaea tee Isa.

12:3 12:3 Luk. 7:37-38. * **12:5 12:5** *Taluatu dinar:* Satibha dinar to ponambona mia mokarajaana saeo, jadi taluatu dinar ponambona mia mokarajaana kera-kera satao.

Isa Atoundeaka i Yerusalem
12:12-19
(Mat. 21:1-11; Mrk. 11:1-10; Luk. 19:28-38)

12 Samainawana, abhari mpuu o mia moumbana to raraeana Paska sumai arangoa
ande o Isa bheaumba i Yerusalem.
13 Manga incia aalamo tawana palem, kasiimpo alingka apokawaakea apoose
akagora-gora,
"Atopujimo!
Atobarakatimo Incia moumbana i nuncana sarona Kawasana Opu, Rajana Israel!"
14 Isa apotibhaaka sambaa keledai mangura, kasiimpo asawi i bhawona. Giu incia
sumai apokana tee opea motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo,
15 "Bholi umaeka, e Puteri Sion.†
Kamatamea o Rajamu aumba
tee asawi i sambaa keledai mangura!"
16 Bhaa-bhaana, manga murina Isa inda ama'anaia bhari-bharia giu incia sumai. Maka
sapadhana Isa apadhadhia pendua minaaka i mate tee atomuliangi, manga incia
siimpo ama'anaia ande manga miana Yahudi padhamo apewau bhari-bharia kajadia
sumai mboomo ipogauakana manga nabii i nuncana Kitabi Momangkilo.
17 Jadi o mia bhari mopobhawana tee Isa wakutuuna apadhadhi pendua Lazarus
minaaka i mate, adhawu kasakusii torotorosu to giu incia sumai.
18 Siitumo sababuna, mia bhari sumai apepago Isa, roonamo padhamo arango ande
o Isa mopadhaangiana giu inda momentela sumai.
19 Kasiimpo apogaumo manga mia mominaakana i rombongana Farisi, "Ingkomiu
umataumea ande inda saangu uka ikarajaata akohasili! Kamatea, bhari-bharia miana
dunia aose Isa."

Isa Apakoleleaka Matena
12:20-36

20 I tanga-tangana manga mia moumbana mo'ibaadati i eona raraea sumai, dhaangia
uka tee miana Yunani‡ moumbana mo'ibaadati.
21 Manga miana Yunani sumai aumba i Filipus mia mominaakana i Bait Saida i lipu
Galilea. Kasiimpo apogau tee Filipus, "Opu, ingkami gaumami takamata Isa."
22 Filipus apakawaakea o hali incia sumai i Andreas. Kasiimpo Andreas tee Filipus
alingka uka apakawaakea o hali incia sumai i Isa.
23 Pogauna Isa i manga incia, "Akawamo wakutuuna Anana Maanusia atomuliangi.
24 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, ande saompole gandum inda amandawu
i tana tee amate, sumaimo ompolena gandum sumai bheasadhaadhaa saompolea.
Maka ande ompolena gandum sumai amate, sumaimo bheabhari o bhakena.
25 Incema-incema momaasiakana inyawana, incia bheakailanga inyawana. Maka
incema-incema inda momaasiakana inyawana wakutuuna adhadhi i dunia sii, incia
bheapotibhaaka dhadhi mobakaa.
26 Incema-incema molaianiaku, incia tabeana aoseaku, tee iapaipo uka kumboore,
iwe sumai uka incia amboore, tee incema-incema molaianiaku, incia uka bheahoro-
matia o Ama.
27 Incaku amaasi tee Iaku inda kumataua opea tabeana bheipogauakaku sii-sii.
Buaka tabeana kupogau, 'E Ama, pasalaamatiaku minaaka i kasukara bhemoumbana
naile itu?' Maka Iaku kumendeu kupogau mboo sii, roonamo to kanarakaa sumai Iaku
kuumba i dunia.

12:13 **12:13** Zab. 118:26. † **12:15** **12:15** *Puteri Sion:* Sarona to kota Yerusalem, roonamo atobhangu i Gunu Sion ‡ **12:20** **12:20** *miana Yunani:* Dhaangia uka o mia inda mominaakana i lipuna Israel maka atotandaki moosena agama Yahudi roonamo aunda aose asomba Aulata'ala apobhawa tee miana Yahudi; manga mia incia sumai atosarongi 'miana Yunani' roonamo mencuana siwuluna Israel. **12:25** **12:25** Mat. 10:39; 16:25; Mrk. 8:35; Luk. 9:24; 17:33.

28 E Ama, muliangia o saromu!" Kasiimpo atorangomo suara minaaka i sorogaa
mopogauna, "Padhamo kumuliangia tee bhekumuliangia pendua!"
29 Kasiimpo mia bhari mokabhale-bhalena iwe sumai arangomo suara incia sumai
tee apogau, "Nduuna guntu sumai." Dhaangia uka mopogauna, "Malaa'ekati apogau
tee Incia."
30 Pogauna Isa, "Suara incia sumai atorango mencuana to Iaku, maka to ingkomiu.
31 Sii-siimo dunia sii bheatohaakimu, tee sii-siimo uka Ibilisi mokuasaina dunia sii
bheatopadhencu i sambali.
32 Sainamo ande kutopekalanga i alamu sii wakutuuna kutoloe i kau salib, Iaku
bhekuhelaia bhari-bharia mia mamudhaakana aumba i Iaku."
33 Tee apogau mboo sumai, Incia padhamo apaumbaaka tuaapa naile itu Incia
bheatopekamate.
34 Kasiimpo alawanimo mia bhari sumai, "Ingkami padhamo tarangoa minaaka i
Hukumu Taurati ande o Al Masi sumai bheabakaa sa'umurua. Jadi, tuaapa amembali
Ingkoo upogau ande o Anana Maanusia tabeana atopekalanga? Incema buaka o
Anana Maanusia sumai?"
35 Lawanina Isa, "Sii-sii o kainawa sumai dhaangiapo i tanga-tangamiu, maka
indamo amangenge uka bheaila. Lingkamo kananteana dhaangiapo tee kainawa to
ingkomiu, ancosala akuasaikomiu kalalanda. Mia modhalana i nuncana kalalanda
inda amataua iapai o lingkaana.
36 Kananteana o kainawa sumai dhaangiapo i ingkomiu, paracaeamo tee kainawa
sumai mamudhaakana ingkomiu umembali o anaana kainawa sumai." Sapadhana
apogau mboo sumai, Isa alingkamo tee abuniaka karona mamudhaakana mia bhari
sumai inda akamatea uka.

Pokia o Miana Yahudi Inda Amembali Aparacaea Isa 12:37-43

37 Moomini abhari o giu inda momentela ipadhaangiana Isa i aroana manga incia,
maka manga incia sadhaadhaa inda aparacaeaia.
38 Tee o giu incia sumai mopamondona Firimani mopadhana ipakawaakana
Aulata'ala i Nabii Yesaya,
"E Aulata'ala, inda dhaangia mia moparacaeana tee lele mopadhana ipakawaaka-
mami.
Moomini o kuasana Aulata'ala padhamo atopakamataaka i mia abhari, maka manga
incia sadhaadhaa inda afahamua."
39 Siitumo sababuna manga incia inda amembali aparacaea, roonamo Nabii Yesaya
uka padhamo apogauakea mboo sumai,
40 "Incia padhamo apekawilo matana manga incia
tee apekakaa incana,
mamudhaakana inda apokamata,
tee inda ama'anaia i nuncana ngangarandana,
mamudhaakana inda atoba, tee Iaku inda bhekupasalaamati manga incia."
41 Yesaya apogau mboo sumai roonamo incia akamata kamuliangina Isa tee apogauaka
giu incia sumai.
42 Moomini mboo sumai i tanga-tangana manga kapalana miana Yahudi abhari
uka moparacaeana tee Isa. Maka rampaakanamo manga miana Farisi sumai,
mia moparacaeana sumai amendeu a'akuia ande manga incia aparacaea tee Isa
mamudhaakana manga incia inda atopadhencu minaaka i tampana ibaadati.
43 Manga incia alabhi apeelu kapujia minaaka i maanusia tee apeelu kapujia
mominaakana i Aulata'ala.

12:34 12:34 Zab. 110:4. **12:38 12:38** Yes. 53:1. **12:40 12:40** Yes. 6:9-10; Mat. 13:14-15; Mrk. 4:12; Luk. 8:10.

Firimanina Isa Mohaakimuna Maanusia
12:44-50

44 Kasiimpo Isa agoramo, "Incema-incema moparacaeaaku, ma'anana mencuana soo
aparacaea Iaku, maka aparacaea i Ama mopadhana molambokoaku.
45 Incema-incema mokamataaku, ma'anana akamata o Ama mopadhana molam-
bokoaku.
46 Iaku kuumba i dunia to kumembali kainawa, mamudhaakana bhari-bharia mia
moparacaeaku inda amboore i nuncana kalalanda.
47 Ande dhaangia o mia morangona pogauku, maka inda apewaua opea irangona,
sumaimo mencuana Iaku bhemohaakimua, roonamo Iaku kuumba mencuana to
kuhaakimu dunia sii, maka to kupasalaamatia.
48 Mia momendeuaku tee inda motarimana pogauku dhaangiamo tee mohaakimuna
manga incia. Pogaumo mopadhana ipakawaakaku sumai bhemohaakimua i eona
kiaamati.
49 Roonamo opea ipogauakaku mencuana minaaka i karoku, maka minaaka i
Ama mopadhana molambokoaku. Incia padhamo aposamea tee Iaku opea tabeana
ipogauakaku tee opea tabeana ipakawaakaku.
50 Iaku kumataua ande o kasameana sumai o dhadhi mobakaa. Jadi Iaku kupogau
tangkanamo mopokanana mboomo mopadhana ipogauakana o Ama tee Iaku."

13

Isa Abhanui Aena Manga Murina
13:1-20

1 Saeo indapo raraeana Paska, Isa amataumea ande akawamo o wakutuuna Incia
bheabholi dunia sii tee ambuli i Amana. Incia sadia amaasiaka bhari-bharia mia
momembalina pewauana, tee amaasiakea sakawana kapadhaana umuruna dhadhina
i dunia.
2 Wakutuuna amalo Isa tee manga murina tangasaana akande apobhawa-bhawa,
Ibilisi padhamo apapesua haejati madhaki i nuncana ngangarandana Yudas Iskariot
bin Simon mamudhaakana incia ahianati Isa.
3 Isa amataua ande o Ama padhamo apasaraakaakea bhari-bharia kuasana i limana,
tee uka amataua ande Incia aumba minaaka i Aulata'ala tee bheambuli uka i
Aulata'ala.
4 Isa akakaro tee abungkale jubana, kasiimpo aala satuwu kae lenan tee abhokea i
tangana.
5 Kasiimpo alali uwe i nuncana palangga. Sapadhana sumai Incia apepuumo
abhanui aena manga murina samia-samia tee apekatuuakea tee kae motobhokena i
tangana.
6 Wakutuuna akawa palina Simon Petrus, apogaumo incia, "E Opu, buaka Ingkoo
bheubhanui aeku uka?"
7 Pogauna Isa, "Sii-sii ingkoo inda uma'anaia opea ipewauku sii, maka naile itu
dhaanamo bheuma'anaia."
8 Pogauna Petrus, "E Opu, bholi ubhanui aeku!" Lawanina Isa, "Ande inda kubhanuia
o aemu, sumaimo ingkoo atotuu-totuu mencuana muriku."
9 Pogauna Simon Petrus, "E Opu, ande mboo siitu bholi soo aeku, maka o lima tee
bhaaku uka."
10 Pogauna Isa, "Mia mopadhana mopebhaho tangkanamo afaraluu abhanui aena,
roonamo saangua badana amangkilomo. Ingkomiu inciamo umangkilo, maka inda
bhari-bharikomiu."
11 Isa amataua incema bhemohianatia. Siitumo sababuna Incia apogau, "Inda bhari-
bharikomiu umangkilo."

12 Sapadhana abhanui aena manga murina, Incia apakanea pendua o jubana,
kasiimpo auncura tee apogau tee manga murina, "Buaka ingkomiu uma'anaia opea
mopadhana ipewauku to ingkomiu?
13 Ingkomiu usarongiaku Guru tee Opu. Inciamo atotuu roonamo Iakumo Guru tee
Opu.
14 Jadi, ande Iaku o Gurumiu tee Opumiu mobhanuina aemiu, sumaimo alaenga uka
ingkomiu to upobhanubhanui ae podho-podho ingkomiu.
15 Iaku padhamo kudhawukomiu sandara mamudhaakana ingkomiu uka upewau
apokana mboomo mopadhana ipewauku to ingkomiu.
16 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, samia bhatua inda alabhi o kaogena
minaaka i opuna, tee samia ilamboko inda alabhi o kaogena minaaka i molambokoa.
17 Ande ingkomiu umataua manga giu incia sii, umasanaamo ingkomiu ande
upewaua uka.
18 Iaku kupogau mboo sumai mencuana to bhari-bharikomiu roonamo kumataua
incema mopadhana ipiliku. Maka opea mopadhana motoburi i nuncana Kitabi
Momangkilo tabeana atopamondo, 'Mia mokandena rotiku, aangka korontunguna
aewangiaku.'*
19 Wakutuuna manga giu incia sumai indapo amembali, Iaku padhamo ku-
pogauakea opea bhemomembalina sii-sii, mamudhaakana wakutuuna giu incia sumai
amembali naile itu, ingkomiu bheuparacaea ande Iaku Dhaangia.†
20 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, incema-incema mopepagona mia ilam-
bokoku ma'anana apepago Iaku, tee incema-incema mopepagoaku ma'anana apepago
Incia molambokoaku."

Isa Audhaniaka Yudas
13:21-30
(Mat. 26:21-25; Mrk. 14:18-21; Luk. 22:21-23)

21 Sapadhana apogau mboo sumai, Isa amaporomo mpuu incana. Kasiimpo
Incia apogau, "Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, samia minaaka i ingkomiu
bheahianatiaku."
22 Manga murina apotonto-tontomo podho-podho manga incia tee abingu roonamo
inda ama'anaia incema ipogauakana Isa sumai.
23 Sala samia minaaka i manga murina, siitumo mia imaasiakana mouncurana i
weta kaanana Isa.‡
24 Kasiimpo Simon Petrus adhawu tanda i muri imaasiakana sumai mamudhaakana
incia aabhaakea i Isa incema ipogauakana.
25 Sabutuna incia apoili i Isa tee aabha, "E Opu, incema buaka o mia incia sumai?"
26 Lawanina Isa, "Mia idhawuku satumpo roti mopadhana ipalondoku i nuncana
mangko, siitumo incia!" Sapadhana apogau mboo sumai o Isa apalondomo roti sumai
kasiimpo aalea tee adhawuakea i Yudas bin Simon Iskariot.
27 Lausaka sapadhana Yudas atarima roti sumai, incia apesuaikimea Ibilisi. Kasi-
impo Isa apogau, "Pewaumea pekadhei opea bheipewaumu."

13:12 13:12-15 Luk. 22:27. **13:16 13:16** Mat. 10:24; Luk. 6:40; Yah. 15:20. **13:18 13:18** Zab. 41:10.

* **13:18 13:18** *aangka korontunguna:* Kananeana miana Yahudi tee manga mia i lipu i saripina, wakutuu incia sumai ande dhaangia o mia mopatontoakana randana aena to mia mosagaanana, sumaimo pewau incia sumai atoabhi ahina mia atawa o kapahanda to ahumbuni mia. Tee ande o hali incia sumai apewaua sapadhana akande apobhawa-bhawa tee opuna, sumaimo atoabhi amadhaki mpuu, mboomo ipewauna Yudas. † **13:19 13:19** *Iaku Dhaangia:* Pogau incia sii apokana tee ipakena Aulata'ala wakutuuna Incia apatokamata karona i Nabii Musa tee apaumbaaka sarona karona, siitumo "IAKU DHAANGIA." Kamata Limb. 3:14. **13:20 13:20** Mat. 10:40; Mrk. 9:37; Luk. 9:48; 10:16. ‡ **13:23 13:23** *mia imaasiakana:* Ande taose kananeana manga mia mopengkaadhariakana Kitabi Momangkilo, muri imaasiakana sii satotuuna o Yahya moburina Injili incia sii.

28 Inda samia uka i tanga-tangana manga mia mouncurana mokande sumai
moma'anaina Isa apokia apogau mboo sumai tee Yudas.
29 Dhaangia uka minaaka i manga incia mofikirina ande o Isa tangasaana atumpu
Yudas to aali manga giu bheipake to eona raraea atawa atumpua adhawuaka sadakaa
to mia misikini roonamo incia mokenina doina mia bhari.
30 Sapadhana aala roti sumai o Yudas alingkamo. Wakutuu incia sumai amalomo.

Parinta Bhaau
13:31-35

31 Salingkana Yudas, apogaumo o Isa, "Sii-sii o Anana Maanusia atomuliangi tee o
Aulata'ala uka atomuliangi i nuncana karoku tee opea bhemomembalina naile itu.
32 Ande Iaku kumuliangi Aulata'ala i nuncana karoku, sumaimo Aulata'ala bheamu-
liangiaku i nuncana karona, tee o Aulata'ala bhealausaka amuliangiaku.
33 E manga anaku, indamo amangenge bhekumboore tee ingkomiu. Ingkomiu
bheupeeloaku, maka mboomo mopadhana ipogauakaku tee manga miana Yahudi,
kupogauakea uka tee ingkomiu sii-sii, ande ingkomiu inda amembali uumba i
tampana lingkaaku sumai.
34 Iaku kudhawu parinta bhaau to ingkomiu, siitumo mamudhaakana ingkomiu
upomaamaasiaka. Mboomo Iaku kumaasiaka ingkomiu, sumaimo uka ingkomiu
tabeana upomaasiaka podho-podho ingkomiu.
35 Alaloi giu incia sumai, bhari-bharia mia bheamataua ande ingkomiu o muriku,
siitumo ande ingkomiu upomaamaasiaka."

Isa Audhaniaka Petrus
13:36-38
(Mat. 26:31-35; Mrk. 14:27-31; Luk. 22:31-34)

36 Pogauna Simon Petrus i Isa, "E Opu, iapai bheulingka buaka?" Isa alawani, "Sii-sii
inda amembali uoseaku i tampana lingkaaku. Maka ingkoo bheututuniaku naile itu."
37 Pogauna Petrus, "E Opu, pokia inda amembali kuoseko sii-sii? Iaku bheku-
pasaraakaaka inyawaku to Ingkoo e Opu."
38 Lawanina Isa, "Atotuu buaka bheupasaraakaaka inyawamu to Iaku? Satotuuna
Iaku kupogau tee ingkoo, indapo o manu akangkuraa'o, ingkoo talu mpearomo
upesapuakaaku tee upogau ande ingkoo inda umatauaku."."

14

Bhanuana Ama
14:1-14

1 "Bholimo alilaho o ngangarandamiu, uparacaeamo i Aulata'ala tee uparacaeamo
uka tee Iaku.
2 I bhanuana Amaku abhari o tampana mbooresa. Iaku kulingka iwe sumai to
kupasiapuakea to ingkomiu. Iaku inda bhekupogau mboo sumai ande inda atotuu.
3 Sapadhana kupasiapuaka tampa to ingkomiu, Iaku bhekuumba pendua tee
bhekubhawakomiu i tampaku sumai, mamudhaakana iapai kumboore ingkomiu uka
bheumboore iwe sumai.
4 Tampana lingkaaku ingkomiu umataua o dhalana."
5 Kasiimpo Tomas apogau, "E Opu, ingkami inda tamataua iapai o lingkaamu.
Tuaapa tamataua o dhalana?"
6 Lawanina Isa, "Iakumo o dhala, Iakumo o kabanara, tee Iakumo o dhadhi. Inda
dhaangia o mia momembalina moumbana i Ama ande inda alaloi Iaku.
7 Ande ingkomiu umatauaku, ingkomiu uka umataua o Amaku. Sii-sii uka ingkomiu
umataumea, tee upadhamo ukamatea."

13:33 13:33 Yah. 7:34. **13:34 13:34** Yah. 15:12; 15:17; 1Yah. 3:23; 2Yah. 5.

8 Pogauna Filipus i Isa, "E Opu, patokamatea o Ama sumai to ingkami, mamudhaakana atumpu incamami."
9 Lawanina Isa, "E Filipus, amangengemo mpuu Iaku kupobhawa tee ingkomiu, maka ingkoo indapo uka umatauaku? Mia mokamataaku o ma'anana padhamo akamata o Ama. Jadi, tuaapa ingkoo umembali upogau, 'Patokamatea o Ama to ingkami?'
10 Pokia ingkoo inda uparacaea, ande Iaku i nuncana karona o Ama tee o Ama i nuncana karoku? Bhari-bharia ipogauakaku tee ingkoo inda aminaaka i karoku, maka aminaaka i Ama momboorena i nuncana karoku mopewauna bhari-bharia karajaa incia sumai.
11 Paracaeaakumo, ande Iaku i nuncana karona Ama tee o Ama i nuncana karoku. Atawa ande inda, soo uparacaeamo tee opea mopadhana ikarajaaku.
12 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, mia moparacaeaaku bheapewau manga karajaa mopokanana tee ipewauku, tee uka bheapewau manga karajaa molabhina kaogena minaaka i karoku, roonamo Iaku kulingka i Ama.
13 Opeapo uka iemanimiu i nuncana saroku, Iaku bhekudhawuakakomiu mamudhaakana o Ama atomuliangi roonamo Anana.
14 Ande dhaangia o giu iemanimiu i nuncana saroku, Iaku bhekudhawuakakomiu."

Isa Ajanjiaka Rohina Kabanara
14:15-31

15 "Ande ingkomiu umaasiakaaku, ingkomiu bheuose manga parintaku.
16 Iaku bhekuemani i Ama tee Incia bheadhawuakakomiu Motulungikomiu mosagaanana (minaaka i Iaku) to apobhawa tee ingkomiu sa'umurua,
17 siitumo o Rohina Aulata'ala mopogauakana Kabanara. Dunia sii inda amembali atarimaia roonamo inda akamatea, tee inda amataua. Maka roonamo Rohina Aulata'ala apobhawa tee ingkomiu tee bheamboore i nuncana karomiu, sumaimo ingkomiu umatau Incia.
18 Iaku inda bhekubholikomiu mboomo anaana maelu. Iaku bhekuumba pendua i ingkomiu.
19 Wakutuuku indamo amangenge tee manga miana dunia sii indamo bheakamataaku. Maka ingkomiu bheukamataaku roonamo bhekudhadhi pendua tee ingkomiu uka bheudhadhi.
20 Wakutuu incia sumai ingkomiu bheumataua ande Iaku i nuncana karona Amaku tee ingkomiu i nuncana karoku tee o karoku i nuncana karomiu.
21 Incema-incema motarimana manga parintaku tee apewaua, incia momaasiakaaku. Mia momaasiakaaku bheamaasiakea Amaku. Tee Iaku uka bhekumaasiakea tee bhekupatiumbaaka karoku to incia."
22 Kasiimpo Yuda (mencuana Yudas Iskariot) apogau tee Isa, "E Opu, pokia Ingkoo bheupatiumbaaka karomu to ingkami tee mencuana to dunia sii?"
23 Lawanina Isa, "Ande dhaangia o mia momaasiakaaku, tantumo incia bheaose pogauku. Amaku uka bheamaasiakea tee Ingkami bhetaumba tee tamboore tapobhawa tee incia.
24 Incema-incema inda momaasiakaaku, incia inda aose pogauku. Pogau irangomiu sumai mencuana minaaka i Iakumea, maka minaaka i Ama molambokoaku."
25 "Bhari-bharia sumai padhamo kupaumbaakakomiu kananteana dhaangiapo kupobhawa tee ingkomiu.
26 Maka o Rohi Motulungikomiu, siitumo Rohina Aulata'ala Momangkilo bhealambokoa Ama i nuncana saroku, Incia bhemoadhariakakomiu sagala hali. Tee Incia uka bhemoudhaniakakomiu bhari-bharia mopadhana ipogauakaku to ingkomiu.

27 Kubholiakakomiu kasanaa tee kadhaangiana inca mopomalape. Kasanaa tee
kadhaangiana inca mopomalape idhawuakaaku sumai inda mboomo idhawuakana
dunia sii to ingkomiu. Bholi ulilaho atawa umaeka tee opea bhemomembalina.
28 Ingkomiu padhamo urangoa opea ipogauakaku, 'Ande Iaku bhekulingka, maka
bhekuumba pendua uka i ingkomiu.' Ande ingkomiu umaasiakaaku, sumaimo
ingkomiu bheukaunde-unde sababuna Iaku kulingka i Ama roonamo o Ama alabhi
kaogena minaaka i Iaku.
29 Sii-sii, kananteana indapo amembali, Iaku padhamo kupaumbaakakomiu o giu
incia sumai mamudhaakana ande o giu incia sumai amembali, ingkomiu uparacaea.
30 Indamo abhari ipogauakaku tee ingkomiu roonamo mokuasaina dunia sii*
aumbamo sii-sii, maka incia inda tee kuasana tee Iaku.
31 Moomini mboo sumai, kanarakaa bheinamisiku sii tabeana amembali mamud-
haakana o maanusia i dunia sii amataua ande Iaku kumaasiaka o Ama tee kupewaua
bhari-bharia giu iparintaakana o Ama to Iaku. Bhangumo, maimo talingkaaka
minaaka iwe sii."

15

Puuna Angguru Mobanara
15:1-8

1 "Iakumo puuna angguru mototuu-totuuna tee Amaku o pande poinawu modham-
baakana angguru sumai.
2 Bhari-bharia raha modhaangiana i karoku tee inda mokobhakena bheatumpoa,
sainamo manga raha mokobhake bheapekangkiloa mamudhaakana ahanda o kabha-
rina bhakena.
3 Ingkomiu umangkilomo roonamo kaadhari mopadhana iadhariakaku to ingkomiu.
4 Mbooremo i nuncana karoku tee Iaku kumboore i nuncana karomiu. Apokana
mboomo raha inda amembali akobhake ande o rahana sumai inda amboore i nuncana
puuna, mboo sumai uka tee ingkomiu ande inda umboore i nuncana karoku.
5 Iakumo puuna angguru tee ingkomiumo manga rahana. Incema-incema o mia
momboorena i nuncana karoku tee Iaku kumboore i nuncana karona, bheabhari o
bhakena. Roonamo ande ingkomiu inda umboore i nuncana karoku, ingkomiu inda
umembali upewau opeopea uka.
6 Incema-incema o mia inda momboorena i nuncana karoku, incia bheatobhanaka
i sambali mboomo raha momate, kasiimpo amatuu. Sapadhana sumai o raha i saao
atorombusaka tee atotudhaaka i nuncana waa kasiimpo atotunu.
7 Ande ingkomiu umboore i nuncana karoku tee o firimaniku amboore i nun-
cana karomiu, emanimo opea uka ipeelumiu, sumaimo opea iemanimiu bhekud-
hawuakakomiu.
8 Ande abhari o bhakemiu, Amaku bheatomuliangi. Tee mboo sumai ingkomiu
utotuu-totuu umembali muriku."

Parinta Mamudhaakana Tapomaamaasiaka
15:9-17

9 "Apokana mboomo o Ama momaasiakaaku, mboo sumai uka Iaku kumaasi-
akakomiu; umbooremo i nuncana kaasiku.
10 Ande ingkomiu uta'ati manga parintaku, ingkomiu bheumboore i nuncana
kaasiku; apokana mboo kuta'ati manga parintana Amaku tee kumboore i nuncana
kaasina.
11 Bhari-bharia sumai kupogauakea tee ingkomiu, mamudhaakana ingkomiu un-
amisi kaunde-unde minaaka i Iaku; tee mboo sumai, kaunde-undemiu amembali
amondo."

---

* **14:30 14:30** *mokuasaina dunia sii:* Yahya apogauaka Ibilisi, kapalana manga seetani. Kamata 12:31; 16:11

12 "Siimo o parintaku, siitumo mamudhaakana upomaamaasiaka, mboo Iaku
kumaasiaka ingkomiu.
13 Inda dhaangia o kaasi molabhina kaogena minaaka i kaasina mia
mopasaraakaakana inyawana to apasalaamati inyawana manga sabhangkana.
14 Ingkomiu o sabhangkaku ande ingkomiu upewau opea iparintaakaku to in-
gkomiu.
15 Iaku indamo uka bhekusarongikomiu bhatua, roonamo samia opu inda bhea-
paumbaaka opea ipewauna i bhatuana, maka Iaku bhekusarongikomiu sabhangka,
roonamo bhari-bharia irangoku minaaka i Amaku padhamo kupaumbaakakomiu.
16 Mencuana ingkomiu mopiliaku, maka Iaku mopilikomiu. Iaku uka padhamo
kupatotapuakakomiu mamudhaakana ulingka tee ukohasiliaka bhake tee o bhakemiu
sumai abakaa. Tee mboo sumai, opea iemanimiu i Ama i nuncana saroku bhead-
hawuakakomiu.
17 Iaku kudhawukomiu mangaparinta incia sii mamudhaakana upomaamaasiaka
podho-podho ingkomiu."

Dunia Abanci Isa tee Manga Murina
15:18-27

18 "Ande o dunia abancikomiu, udhania ande Iakumo ibancina porikana minaaka i
ingkomiu.
19 Ande ingkomiu pewauna dunia sii, atantumo o dunia sii bheamaasiakakomiu
roonamo dunia amaasiaka pewauana. Maka Iaku kupilikomiu minaaka i manga
miana dunia to amembali uumatiku karoku, tee rampaakanamo sumai o dunia
abancikomiu.
20 Udhania o pogau mopadhana ipogauakaku to ingkomiu, 'Samia bhatua inda
alabhi o kaogena minaaka i opuna.' Ande manga incia apanarakaaku, sumaimo
ingkomiu uka bheutopanarakaa. Ande manga incia ata'ati pogauku, sumaimo o
pogaumiu uka bheata'atia.
21 Bhari-bharia sumai manga miana dunia sii bheapewaua to ingkomiu ram-
paakanamo umembali uumatiku, roonamo manga incia inda amatau Ama molam-
bokoaku.
22 Ande Iaku inda kuumba tee inda kupogauaka bhari-bharia sumai to manga incia,
manga incia inda akodosa, maka sii-sii manga incia indamo tee alasana uka to dosana
manga incia.
23 Mia mobanciaku o ma'anana abanci Amaku uka.
24 Manga incia padhamo akamatea o giu inda momentela mopadhana ipewauku,
siitumo giu inda momentela inda momembalina ipewauna manga mia mosagaanana.
Ande Iaku indapo kupewau manga giu incia sumai, atantumo manga incia inda
akodosa. Maka sii-sii moomini padhamo akamatea bhari-bharia giu inda momentela
ipewauku, manga incia sadhaadhaa abanciaku tee uka abanci Amaku.
25 Maka o giu incia sumai tabeana amembali mamudhaakana apamondo opea
mopadhana motoburina i nuncana Kitabina manga incia, siitumo, 'Manga incia
abanciaku inda tee sababuna.'
26 Iaku bhekulamboko Rohi Motulungikomiu mominaakana i Ama. Incia o Rohina
Kabanara bhemosakusiiakaaku.
27 Tee ingkomiu uka tabeana umembali sakusiiku, roonamo pepuu minaaka i bhaa-
bhaana ingkomiu upoose tee Iaku."

15:12 15:12 Yah. 13:34; 15:17; 1Yah. 3:23; 2Yah. 5. **15:20 15:20** Mat. 10:24; Luk. 6:40; Yah. 13:16. **15:25 15:25** Zab. 35:19; 69:5.

16

Bholi Umendeu Isa
16:1-4a

1 "Bhari-bharia sumai kupogauakea to ingkomiu mamudhaakana ingkomiu inda
ubholi iimanimiu tee Iaku.
2 Ingkomiu bheutopadhencu minaaka i tampana ibaadatina, tee bheakawa o
wakutuuna, manga mia mopekamatekomiu bheaabhia ande o pewauna manga incia
sumai to a'ibaadatiaka i Aulata'ala.
3 Giu incia sumai bheapewaua manga incia roonamo manga incia inda amatau Ama
tee uka inda amatauaku.
4a Maka Iaku padhamo kupaumbaakakomiu manga giu incia sumai, mamud-
haakana ande akawa o wakutuuna, ingkomiu uudhania ande o giu incia sumai
padhamo kupaumbaakakomiu."

Ipewauna Rohina Kabanara
16:4b-15

4b "Giu incia sumai inda kupaumbaakakomiu minaaka i bhaa-bhaana roonamo
dhaangiapo kupobhawa tee ingkomiu.
5 Maka sii-sii, Iaku bhekulingka i Ama molambokoaku. Inda samia uka minaaka i
tanga-tangamiu moabhana, 'Iapai bheulingka?'
6 Maka o ngangarandamiu amaasi roonamo kupogauaka giu incia sumai to in-
gkomiu.
7 Maka opea ipogauakaku sii atotuu, ande o lingkaaku sii alabhi akoguna to
ingkomiu. Roonamo ande inda kulingka, Rohi Motulungikomiu sumai inda bheaum-
batikomiu. Maka ande kulingka, Incia bhekulambokoa to ingkomiu.
8 Wakutuuna aumba Incia bheapajelasiakea to miana dunia o dosana manga incia,
tee kabanarana Aulata'ala, tee kahukumu minaaka i Aulata'ala.
9 Incia bheapogauaka ande o mia inda moparacaeana tee Iaku sumaimo satotuuna
o dosa.
10 Tee Incia bheapajelasiakea ande Iakumo mobanarana, roonamo Iaku kulingka i
Ama tee ingkomiu indamo bheukamataaku;
11 tee Incia uka bheapajelasiakea ande o Aulata'ala apepuumo ahukumu dunia,
roonamo mokuasaina dunia sii atohukumumo.
12 Dhaangiapo abhari o giu bheipogauakaku tee ingkomiu, maka sii-sii ingkomiu
indapo ukapoia utarimaia.
13 Maka ande Incia aumba, siitumo Rohina Kabanara, Incia bheaadhariaka bhari-
bharia kabanara minaaka i Aulata'ala to ingkomiu. Incia inda bheapogauaka pogau
mominaakana i karona, maka opea irangona siitumo bheipogauakana. Incia uka
bheapaumbaakakomiu manga giu bhemomembalina naile itu.
14 Kaadharina Rohina Aulata'ala bheamuliangiaku, roonamo Incia bheapakole-
leakea to ingkomiu bhari-bharia itarimana minaaka i Iaku.
15 Bhari-bharia giu modhaangiana i Ama satotuuna o pewauaku. Rampaakanamo
sumai, Iaku kupogau, 'Bhari-bharia itarimana minaaka i karoku, Incia bheapakole-
leakea to ingkomiu.' "

Kaasina Inca Bheamembali Kaunde-unde
16:16-33

16 "Indamo amangenge ingkomiu indamo bheukamataaku, maka sapadhana sumai
indamo amangenge ingkomiu bheukamataakumo uka pendua."
17 Sarangona giu incia sumai dhaangia pia mia o murina mopogauna podho-
podho manga incia, "Opea o ma'anana pogauna, 'Indamo amangenge ingkomiu
indamo bheukamataaku?' tee, 'Indamo amangenge ingkomiu bheukamataakumo uka
pendua,' tee opea uka o ma'anana pogauna, 'Iaku kulingka i Amaku?' "

18 Kasiimpo manga incia apogau uka, "Opea o ma'anana pogauna, 'Indamo amangenge?' Ingkita inda tama'anaia opea ipogauakana."
19 Isa amataua ande manga murina sumai gauna tee iabhaakana tee Incia. Kasiimpo Isa apogau, "Pokia ingkomiu upoabha-abhaki podho-podho ingkomiu to hali ipogauakaku i saao, 'Indamo amangenge ingkomiu indamo bheukamataaku, tee indamo amangenge ingkomiu bheukamataakumo uka pendua?'
20 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, ingkomiu bheutangi tee amaasi incamiu, maka o dunia sii bheakaunde-unde. Ingkomiu bheamaasi incamiu, maka o kaasina incamiu sumai bheabhalii amembali kaunde-unde.
21 Giu incia sumai apokana tee samia bhawine bhemopalaahirina anaana. Incia bheanarakaa i wakutuuna akawa henggana apalaahiri anana. Maka sapadhana apalaahiri anana, incia indamo audhania o kanarakaana. Incia akaunde-unde mpuu roonamo padhamo apalaahiri samia anaana i dunia.
22 Sii-sii inciamo ingkomiu unarakaa. Maka Iaku bhekukawakomiu uka pendua tee incamiu bheakaunde-unde tee inda dhaangia o mia momembalina moalana kaunde-undemiu sumai minaaka i karomiu.
23 Wakutuu incia sumai inda saangu hali uka bheiabhaakamiu uka tee Iaku. Satotuuna Iaku kupogau tee ingkomiu, ande dhaangia iemanimiu i Ama i nuncana saroku, sumaimo Incia bheadhawuakakomiu.
24 Sakawana sii-sii, indapo dhaangia saangu hali uka iemanimiu i nuncana saroku. Emanimo, mamudhaakana utarimaia opea iemanimiu, tee mamudhaakana ingkomiu utotuu-totuu ukaunde-unde."
25 "Bhari-bharia sumai kupakawaakakomiu alaloi ibarati. Moomini mboo sumai bheakawa o wakutuuna kupogau inda kupake ibarati uka, maka tee atinda bhekupogauaka Amaku to ingkomiu mamudhaakana amembali uma'anaia.
26 I eo incia sumai ingkomiu bheuemani i Amaku i nuncana saroku. Inda kupaumbaakakomiu ande Iaku kuemani i Ama to ingkomiu,
27 sababuna o Ama amaasiakakomiu roonamo ingkomiu umaasiakaaku tee uparacaea ande Iaku kuumba minaaka i Incia, siitumo Aulata'ala.
28 Inciamo Iaku kuumba minaaka i Ama tee kusapo i dunia sii. Maka sii-sii Iaku bhekubholia o dunia sii tee kumbuli pendua i Ama."
29 Apogaumo manga murina, "E Opu, kamatea, sii-sii Ingkoo atindamo upogau tee ingkami, tee indamo upake ibarati.
30 E Opu, sii-sii tamataumea, ande Ingkoo momatauna sagala giu tee mia indamo afaraluu aabhaaka opeopea i Ingkoo, roonamo Ingkoo umataumea bhari-bharia fikiri modhaangiana i nuncana ngangarandana mia. Rampaakanamo sumai ingkami taparacaea, ande Ingkoo uumba minaaka i Aulata'ala."
31 Kasiimpo Isa apogau, "Jadi sii-sii ingkomiu utotuu-totuumo uparacaea?
32 Kamatea, bheakawamo wakutuuna, tee sii-sii akawamo o henggana, ingkomiu bheutopapogaa-gaa i tampamiu samia-samia tee bheubholiaku samia-miaku. Maka moomini mboo sumai, Iaku inda samia-miaku, roonamo o Ama apoose tee Iaku.
33 Iaku kupogauakea bhari-bharia sii to ingkomiu mamudhaakana upotibhaaka kasanaa tee kadhaangiana inca mopomalape roonamo uposaangu tee Iaku. I nuncana dunia sii ingkomiu bheunamisi kanarakaa, maka ingkomiu tabeana upekatangkea o ngangarandamiu! Iaku kutalomea o dunia sii."

17

Do'ana Isa to Manga Murina
17:1-26

1 Sapadhana apogauaka bhari-bharia giu incia sumai, Isa apotingaramo i laiana tee
apogau, "E Ama, sii-sii akawamo henggana. Muliangia o Anamu sii, mamudhaakana
o Anamu uka amuliangiko.
2 Roonamo Ingkoo padhamo udhawuakaaku kuasamu to bhari-bharia maanusia,
mamudhaakana kudhawuaka dhadhi mobakaa to bhari-bharia maanusia mopadhana
idhawuakamu to Iaku.
3 Siimo dhadhi mobakaa, mamudhaakana manga mia amatauko ande sakaro-
karomu o Aulata'ala mobanara, tee uka amataua o Isa Al Masi mopadhana ilam-
bokomu.
4 Iaku padhamo kumuliangiko i nuncana dunia sii, tee kupamondo karajaa mopad-
hana idhawuakamu to Iaku.
5 E Ama, sii-sii Iaku kuemaniko to umuliangiaku i aroamu tee kamuliangi mopokana
tee kamuliangi inamisita tapobhawa-bhawa wakutuuna dunia sii indapo atopadhaan-
gia."
6 "Iaku padhamo kupapematauaka saromu i manga mia ipasaraakaakamu to Iaku
minaaka i manga mia i dunia sii. Manga incia sumai satotuuna o pewauamu tee
Ingkoo udhawuaka manga incia to Iaku. Manga incia uka padhamo ata'ati firimanimu.
7 Sii-sii manga incia amataumea ande bhari-bharia idhawuakamu to Iaku aminaaka
i karomu
8 roonamo firimani ipakawaakamu to Iaku padhamo kupakawaakea to manga incia,
tee manga incia padhamo atarimaia. Manga incia amataua mpuu ande o asalaku
aminaaka i Ingkoo, tee manga incia uka aparacaea ande Ingkoomo molambokoaku.
9 Iaku kudo'a to manga incia, mencuana to bhari-bharia mia i dunia sii, maka to
manga incia mopadhana idhawuakamu to Iaku, roonamo manga incia o pewauamu.
10 Bhari-bharia pewauaku o pewauamu tee bhari-bharia pewauamu o pewauaku.
Manga incia amuliangiaku torotorosu.
11 Iaku indamo bhekudhaangia i dunia, maka manga incia asadhaadhaa i dunia
sii. Iaku bhekumbuli i Ingkoo. E Ama Momangkilo, jagania manga incia tee
kuasamu mopadhana idhawuakamu to Iaku, mamudhaakana manga incia amembali
aposaangu, apokana mboomo Ingkita.
12 Kangengena kupobhawa tee manga incia, kujagania manga incia tee kuasamu
mopadhana idhawuakamu to Iaku. Kujagania manga incia tee inda samia uka
minaaka i manga incia mobinasana, tabeana o mia mopadhana itantuaka to abinasa,*
mamudhaakana atopamondo opea mopadhana motoburi i nuncana Kitabi Momangk-
ilo.
13 Sii-sii Iaku kuumba i Ingkoo, tee Iaku kupogauaka bhari-bharia giu incia sii
kananteana Iaku dhaangiapo i dunia, mamudhaakana manga incia atotuu-totuu
anamisi kasanaa mopokana mboomo inamisiku.
14 Iaku padhamo kupakawaakea o firimanimu to manga incia, tee o dunia abanci
manga incia, roonamo manga incia mencuana pewauana dunia sii, apokana uka tee
Iaku mencuana pewauana dunia sii.
15 Iaku inda kuemani mamudhaakana Ingkoo ualea manga incia minaaka i dunia
sii, maka mamudhaakana ujagania minaaka i momadhakina.†
16 Manga incia inda aminaaka i dunia, mboomo Iaku uka inda kuminaaka i dunia
sii.
17 Adharimea manga incia tee Firimanimu mobanara mamudhaakana manga incia
amembali uumatimu momangkilo.
18 Apokana mboomo Ingkoo ulambokoaku i dunia, mboo sumai uka Iaku kulamboko
manga incia i dunia.

17:12 17:12 Zab. 41:10; Yah. 13:18. * **17:12 17:12** *mia mopadhana itantuaka to abinasa:* Siitumo Yudas bhemohianatina Isa. † **17:15 17:15** *minaaka i momadhakina:* Momadhakina sumai ma'anana o Ibilisi.

19 To kalapena manga incia, Iaku kupekangkilo Karoku i Ama tee kuosea torosu o
kapeeluana, mamudhaakana manga incia uka apekangkilo karona i Ama tee aosea
torosu o kapeeluana, roonamo manga incia atotuu-totuu aparacaea tee kabanarana
Incia."
20 "Mencuana soo manga incia ido'aakaku, maka to bhari-bharia mia bhemopara-
caeaaku roonamo arango kasakusiina manga incia.
21 E Ama, Iaku kudo'a mamudhaakana bhari-bharia manga incia amembali
aposaangu, apokana mboomo Ingkoo uposaangu tee Iaku, (Ingkoo i nuncana karoku,
tee Iaku i nuncana karomu). Iaku kudo'a mamudhaakana manga incia amembali
aposaangu tee Ingkita. Tee mboo sumai, dunia sii bheaparacaea ande Ingkoomo
molambokoaku.
22 Kamuliangi idhawuakamu to Iaku padhamo kudhawuakea uka to manga incia,
mamudhaakana manga incia aposaangu, apokana mboomo Ingkita taposaangu.
23 Iaku kuposaangu tee manga incia tee Ingkoo uposaangu tee Iaku mamudhaakana
manga incia atotuu-totuu aposaangu. Tee mboo sumai, dunia sii amataua ande
Ingkoomo molambokoaku tee amataua ande Ingkoo umaasiaka manga incia, apokana
mboomo Ingkoo umaasiakaaku uka."
24 "E Ama, Iaku gauku manga incia idhawuakamu to Iaku apobhawa tee karoku
iapaipo uka kumboore mamudhaakana manga incia amembali akamata kamu-
liangiku, siitumo o kamuliangi mopadhana idhawuakamu to Iaku, roonamo Ingkoo
umaasiakaaku wakutuuna o dunia sii indapo atopadhaangia.
25 E Ama Mobanara, Ingkoo inciamo inda amatauko miana dunia sii, maka Iaku
kumatauko tee manga incia uka amataua ande Ingkoomo molambokoaku.
26 Iaku padhamo kupaumbaakea o saromu i manga incia mamudhaakana amatauko,
tee Iaku bhekupewau mboo sumai torosu mamudhaakana o kaasi idhawuakamu to
Iaku dhaangia i nuncana ngangarandana manga incia tee Iaku kuposaangu tee manga
incia."

18

Isa Atohianati tee Atorako
18:1-11
(Mat. 26:47-56; Mrk. 14:43-50; Luk. 22:47-53)

1 Sapadhana apogau mboo sumai, Isa alingkamo apobhawa-bhawa tee manga
murina i sawetana Umala Kidron. I tampa incia sumai dhaangia saangu inawu.
Kasiimpo Isa apesua iwe sumai tee manga murina.
2 Yudas, mia mohianatina Isa amataua uka o tampa incia sumai roonamo amenturu
o Isa aporomusaka iwe sumai tee manga murina.
3 Sabutuna aumbamo Yudas iwe sumai abhawa sarombonga suludadu tee manga
pande jagana Baitulla itumpuna manga imamu maoge tee manga miana Farisi,
amondo tee padamarana, tee oboro tee ewangana.
4 Isa amataua opea bhemomembalina tee karona, tee Incia amaju apasari i manga
incia, kasiimpo apogau, "Ingkomiu upeelo incema?"
5 Lawanina manga incia, "Tapeelo Isa, miana Nazaret." Apogaumo Isa, "Iaku
Dhaangia."* Yudas mohianatia adhaangia uka i tanga-tangana manga mia sumai.
6 Wakutuuna Isa apogau tee manga incia, "Iaku Dhaangia," saanampuu asowomo
manga incia sabutuna atobhata i tana.
7 Kasiimpo Isa apendua uka apogau, "Incema ipeelomiu?" Alawanimo manga incia,
"Isa, miana Nazaret."

---

* **18:5 18:5** *Iaku Dhaangia:* Pogau incia sii apokana tee ipakena Aulata'ala wakutuuna Incia apatokamata karona i Nabii Musa tee apaumbaaka sarona karona, siitumo "IAKU DHAANGIA." Kamata Limb. 3:14.

8 Alawanimo Isa, "Iaku padhamo kupogau tee ingkomiu, Iaku Dhaangia. Ande Iaku
ipeelomiu, taroakamo manga muriku sii alingkaaka."
9 Isa aemani mboo sumai mamudhaakana apamondo firimani ipogauakana i Ama
i saao, siitumo, "Minaaka i manga mia idhawuakamu to Iaku, inda samia uka
kutaroakea abinasa."
10 Kasiimpo Simon Petrus mobhawana samata hancu, ahobutimo hancuna kasiimpo
asimbiaka i samia bhatuana Kapalana Imamu Maoge, maka soo akangkanai talinga
kaanana bhatua sumai sakawana amabhotu. Sarona bhatua sumai o Malkus.
11 Pogauna Isa i Petrus, "Papesuaia o hancumu. Iaku inda kumendeu kutarima
kanarakaa minaaka i Amaku; atantumo bhekusumpu bhari-bharia antona tatangkiri
idhawuakana Amaku to Iaku."

Isa i Aroana Hanas

Petrus Apesapuaka Isa
18:12-27
(Mat. 26:57-75; Mrk. 14:53-72; Luk. 22:54-71)

12 Kasiimpo manga suludadu tee kapalana suludaduna tee manga pande jagana
miana Yahudi arako Isa tee abhokea.
13 Bhaa-bhaana o Isa abhawea i aroana Hanas. Hanas sumai o maniana Kayafas, tee
Kayafas sii o Kapalana Imamu Maoge i tao incia sumai.
14 Kayafas sii o mia mopadhana moudhaniakana manga miana Yahudi ande, "Alabhi
akofa'eda samia momateakana liputa tee tataroaka saangua liputa atopabinasa."
15 Simon Petrus tee sala samia murina Isa mosagaanana aose uka Isa.† Murina
mosagaanana sumai apomatau tee Kapalana Imamu Maoge. Rampaakanamo sumai,
apesuamo incia apobhawa tee Isa i aroana maligena Kapalana Imamu Maoge sumai,
16 sainamo Petrus soo akabhale-bhale i sambali, i saripina bhamba. Kasiimpo
murina mosagaanana, mopomatauna tee Kapalana Imamu Maoge sumai, alimba
pendua. Sapadhana apogau tee bhawine mojaganina bhamba, incia uka abhawa
Petrus apesua i nunca.
17 Kasiimpo pogauna bhawine mojaganina bhamba sumai i Petrus, "Ande inda
kusala, ingkoo uka sala samia minaaka i murina mia incia sumai." Alawanimo Petrus,
"Mencuana."
18 Roonamo anamisi kagari, manga bhatuana Kapalana Imamu Maoge tee manga
pande jagana Baitulla apakatamo waa. Kasiimpo bhari-bharia manga incia apo-
rarangi iwe sumai. Petrus uka adhaangia iwe sumai, apoose aporarangi tee manga
incia.
19 Wakutuu incia sumai o Kapalana Imamu Maoge apepuumo adhawu kaabhaki to
Isa. Incia aabhaaka so'alina manga murina tee so'alina kaadharina.
20 Isa alawani, "Iaku sadia atinda o pogauku i aroana manga mia bhari, tee
Iaku kuadhari i tampana ibaadati tee i Baitulla, i tampana manga miana Yahudi
aporomusaka. Inda dhaangia o kaadhari ibuniakaku.
21 Pokia ingkoo uabha i Iaku? Abhaakea i manga incia mopadhana morangona opea
ipogauakaku. Tantumo manga incia amataua opea mopadhana ipogauakaku sumai."
22 Sapadhana apogau mboo sumai, samia pande jagana Baitulla mokakarona iwe
sumai atapamo rouna Isa tee apogau, "Ubarani mpuu upogau mboo itu tee Kapalana
Imamu Maoge!"
23 Lawanina Isa, "Ande ipogauakaku sii asala, paumbaakaaku o kasalahaku, maka
ande atotuu ipogauakaku sii, pokia ingkoo utapaaku?"
24 Kasiimpo Hanas atumpu manga pande jaga to abhawa Isa i Kayafas, Kapalana
Imamu Maoge, tee o limana Isa sadhaadhaa atobhoke.

18:11 **18:11** Mat. 26:39; Mrk. 14:36; Luk. 22:42. **18:14** **18:14** Yah. 11:49-50. † **18:15** **18:15** *murina mosagaanana sumai:* Siitumo Yahya, moburina Injili incia sii.

25 Wakutuu incia sumai Simon Petrus dhaangiapo aporarangi. Kasiimpo dhaangia
manga mia iwe sumai mopogauna tee incia, "Ande inda kusala, ingkoo uka sala samia
minaaka i murina mia incia sumai." Simon Petrus apesapu, "Mencuana."
26 Kasiimpo apogaumo sala samia minaaka i manga bhatuana Kapalana Imamu
Maoge, siitumo witinaina mia mopadhana motosimbina talingana tee Petrus, "Ande
inda kusala, iaku kukamatako i saao i nuncana inawu sumai upoose tee Isa!"
27 Maka o Petrus apesapumo uka pendua, tee wakutuu incia sumai uka o manu
umane akangkuraa'o.

Isa i Aroana Pilatus
18:28-38a
(Mat. 27:1-2,11-14; Mrk. 15:1-5; Luk. 23:1-5)

28 Kasiimpo minaaka i bhanuana Kayafas manga miana Yahudi sumai abhawa Isa i
maligena gubernuru Pilatus.‡ Wakutuu incia sumai dhaangiapo saeona mpuu. Maka
manga miana Yahudi sumai inda apesua i nuncana malige mamudhaakana manga
incia inda akangkanaia naajisi, roonamo manga incia bheakande kinandena Paska.§
29 Rampaakanamo sumai o Pilatus alimbamo i sambali to apokawaaka manga incia
tee apogau, "Kasalaha opea iraeakamiu to mia incia sii?"
30 Lawanina manga incia, "Ande o mia incia sii inda apewau kasalaha, atantumo
ingkami inda tabhawea i aroamu."
31 Maka o Pilatus apogau, "Bhawamea tee u'adilimea apokana tee kahukumuna
agamamiu." Alawanimo manga miana Yahudi sumai, "Ingkomiu miana pamarintana
Roma inda mangaundaaka tapekamate mia."
32 (Manga miana Yahudi apogau mboo sumai mamudhakaana atopamondo opea
mopadhana ifirimaniakana Isa wakutuuna Incia apogauaka tuaapa o carana miana
Roma bheapekamatea i kau salib.)
33 Pilatus apesua pendua i nuncana pangadila, kasiimpo akemba Isa tee aabha,
"Ingkoomo Rajana miana Yahudi?"
34 Lawanina Isa, "Opea ipogauakamu to Iaku sii minaaka i karomu atawa minaaka
i mia mosagaanana?"
35 Pogauna Pilatus, "Buaka iaku o miana Yahudi? Miana lipumu tee manga imamu
maoge mopasarakaako i iaku. Opea buaka ipewaumu?"
36 Lawanina Isa, "Pamarintaku inda aminaaka i dunia sii. Ande o pamarintaku
aminaaka i dunia, atantumo manga muriku bheapoewangiakakomiu mamudhaakana
inda kutopasaraakaaka i miana Yahudi. Maka o pamarintaku inda aminaaka i dunia."
37 Kasiimpo Pilatus apogau, "Ande mboo itu Ingkoo sii samia raja?" Lawanina Isa,
"Ingkoo mopogauna ande Iaku samia raja. Iaku kulaahiri tee kuumba i dunia sii
mamudhaakana kudhawu kasakusii to kabanara. Incema mominaakana i kabanara,
incia bheaperangoi opea ipogauakaku."
38a Apogaumo Pilatus, "Opea o ma'anana kabanara sumai?"

Isa Atohukumu Mate
18:38b--19:16a
(Mat. 27:15-31; Mrk. 15:6-20; Luk. 23:13-25)

38b Sapadhana apogau mboo sumai, Pilatus alimbamo uka to apokawaaka manga
miana Yahudi. Kasiimpo apogau, "Iaku inda kupotibhaaka saangu kasalaha uka
minaaka i Incia.

---

‡ **18:28** **18:28** *gubernuru:* Pilatus satotuuna mencuana miana Yahudi. Incia alambokoa Pamarintana Roma to aparintangi poropinsi Yudea, roonamo i zamani incia sumai Tana Israel akuasaia Pamarintana Roma. § **18:28** **18:28** *inda apesua i nuncana malige mamudhaakana manga incia inda akangkanaia naajisi:* I nuncana tuturana agamana miana Yahudi, ande manga incia apesua i mbooresana mia inda motolentuna miana Yahudi, manga incia amembali naajisi saeoa tee inda amembali aose ibaadati eo incia sumai. **18:32** **18:32** Yah. 3:14; 12:32.

39 Maka ande kuose adatimiu, iaku tabeana kurambasaka samia o mia itorongku to
ingkomiu i eona raraea Paska. Buaka uunda ande kurambasaka Rajana miana Yahudi
sii to ingkomiu?"
40 Manga incia apekee, "Bholi o mia incia itu! Maka o Barabas!" Barabas sii samia
parampo.

19

1 Sapadhana incia sumai, Pilatus adhawu parinta i manga suludaduna mamud-
haakana o Isa atobhawa tee atosambi.
2 Kasiimpo manga suludadu akarajaa saangu mahakota minaaka i rumpu mokorui
tee apakanaakea i bhaana Isa tee uka apakanaakea juba waranaa wungu.
3 Manga incia torotorosu asaria tee apogau, "Salamu, e Rajana miana Yahudi!" tee
atapa rouna Isa.
4 Pilatus alimbamo uka tee apogau i manga miana Yahudi, "Kamatea, iaku bheku-
palimbaia mamudhaakana ingkomiu umataua ande iaku inda kupotibhaaka saangu
kasalaha uka minaaka i Incia."
5 Kasiimpo Isa apalimbaia tee apakanaakea mahakota mokorui tee juba waranaa
wungu. Kasiimpo Pilatus apogau i manga miana Yahudi sumai, "Kamatea mia incia
sii!"
6 Wakutuuna manga imamu maoge tee manga pande jagana Baitulla akamata Isa,
manga incia akakee-kee, "Loea Incia! Loea Incia i kau salib!" Pilatus apogau, "Alamea
tee uloeamea karomiu i kau salib roonamo iaku inda kupotibhaaka kasalahana."
7 Lawanina manga miana Yahudi, "Ingkami dhaangia tee hukumumami, tee i
nuncana hukumumami Incia tabeana atohukumu mate roonamo Incia apogauaka
ande karona o Anana Aulata'ala."
8 Wakutuuna Pilatus arango pogau incia sumai, ahandamo mpuu o kaekana.
9 Incia apesuamo uka pendua i pangadila tee apogau tee Isa, "Minaaka i iapai o
asalamu?" Maka o Isa inda alawania.
10 Pogauna Pilatus, "Apokia Ingkoo umendeu upogau tee iaku? Buaka inda umataua
ande iaku tee kuasaku to kupabebasiko tee uka tee kuasaku to kuloeko i kau salib?"
11 Pogauna Isa, "Ingkoo inda tee kuasamu to karoku ande o kuasa sumai inda
adhawuakako minaaka i bhawo. Siitumo sababuna, mia mopasaraakaakaaku i ingkoo
alabhi o kaogena dosana."
12 Pepuu wakutuu incia sumai o Pilatus apeelo dhala to apabebasi Isa, maka
manga miana Yahudi sumai akakee-kee, "Ande ingkoo upabebasi mia incia sii,
ma'anana ingkoo mencuana sabhangkana Kaisar!* Roonamo incema moabhina
karona mboomo samia raja, incia abhali Kaisar!"
13 Sarangona pogau incia sumai, Pilatus adhawu parinta mamudhaakana o Isa
atopalimba. Kasiimpo Pilatus auncura i kauncuramakana pangadila, i tampa
mokosaroakana Lante Bhatu (pogau Ibranina o Gabata).
14 Eo incia sumai o eo pasiapuana Raraea Paskana miana Yahudi, kera-kera arambi
sapulu rua mata. Apogaumo Pilatus, "Kamatamea o rajamiu!"
15 Kasiimpo apekeemo manga incia, "Pekamatemea! Pekamatemea! Loea Incia i
kau salib!" Apogaumo Pilatus, "Mboona tabeana iaku moloena rajamiu i kau salib?"
Lawanina manga imamu maoge sumai, "Ingkami inda tee rajamami mosagaanana
tangkanamo Kaisar!"
16a Sabutuna o Pilatus apasarakaakamo Isa i manga incia to aloea i kau salib.

Isa Atoloe i Kau Salib
19:16b-27
(Mat. 27:32-38; Mrk. 15:21-27; Luk. 23:26,33-43)

* **19:12 19:12** *Kaisar:* Kaisar o sarona to kapalana Pamarintana Roma.

16b Kasiimpo manga incia abhawa Isa.
17 Apoose asodha kau salibna, Isa alingka aporope i tampa isarongiaka Tampana
Bukuna Bhaa, pogau Ibranina o Golgota.
18 Iwe sumai o Isa atoloe i kau salib tee rua mia o mia mosagaanana i weta kaana
tee i weta kaaina, sainamo Isa i tanga-tanga.
19 Pilatus adhawu parinta mamudhaakana apasaakea kaburi i bhawona salibna
sumai, mboo sii o kaburina, "Isa miana Nazaret, Rajana miana Yahudi."
20 Abhari o miana Yahudi mobacana kaburi incia sumai, roonamo tampana Isa
atoloe i kau salib amakasu tee kota. Tee uka o kaburi incia sumai atoburi tee oni
Ibrani, Latin, tee Yunani.
21 Kasiimpo manga imamu maogena miana Yahudi apogau tee Pilatus, "Bholi
uburiakea 'Rajana miana Yahudi,' maka uburiakea, 'Mia incia sii apogau: Iakumo
Rajana miana Yahudi.' "
22 Lawanina Pilatus, "Opea iburiku, bheasadhaadhaa atoburi mboo sumai."
23 Sapadhana manga suludadu sumai aloe Isa i kau salib, manga incia
aalamo pakeana kasiimpo abagea pata bage mamudhaakana samia-samia suludadu
apokawaaka sabage tee manga incia uka aala jubana, juba sumai inda atosorumba
maka soo satuwu kae itanu minaaka i bhawo sakawana i tambe.
24 Manga incia apogau podho-podho manga incia, "Bholi tabhencia. Salabhina
ta'undia mamudhaakana tamataua o incema mokohakuna to mopotibhaakea." Opea
ipewauna manga suludadu i wakutuu incia sumai apamondo opea motoburina i
nuncana Kitabi Momangkilo,
"Pakeaku apapodhawu-dhawuakea podho-podho manga incia,
sainamo jubaku a'undia."
Siitumo ipewauna manga suludadu sumai.
25 Wakutuuna kajadia incia sumai, inana Isa tee witinaina mokosaroakana Mariam
siitumo bhawinena Klopas, tee Mariam miana Magdala akabhale-bhale i saripina salib
sumai.
26 Wakutuuna Isa akamata inana tee muri imaasiakana sumai† akabhale-bhale i
saripina, apogaumo Incia i inana, "Ina, kamatea o anamu!"
27 Kasiimpo Incia uka apogau i murina sumai, "Kamatea o inamu!" Pepuu wakutuu
incia sumai, murina sumai atarima inana Isa to amboore i bhanuana.

Isa Amate
19:28-30
(Mat. 27:45-50; Mrk. 15:33-37; Luk. 23:44-46)

28 Inda amangenge sapadhana sumai, wakutuuna Isa amataua ande bhari-bharia
tugasina amondomo, Incia apogaumo, "Iaku amatuu bhorokoku," mamudhaakana
opea mopadhana motoburi i nuncana Kitabi Momangkilo atopamondo.
29 Iwe sumai dhaangia saangu palangga mokoantoakana uwena angguru makolo.
Manga incia aala saangu spons mopadhana ipalondo i angguru momakolo sumai tee
adhikaia i sapale lolona kau hisop, kasiimpo aangkaakea i muncuna Isa.
30 Sapenamina uwena angguru makolo sumai, Isa apogaumo, "Bhari-bharia amon-
domo!" Kasiimpo Incia apa'ungko bhaana tee alausaka amate.

Kompona Isa Atotobhoki
19:31-37

31 Eo incia sumai eo pasiapuana to eona Saputuu momembalina eona raraea ogena
roonamo eona Paska. Jadi manga kaogesana miana Yahudi aumba i Pilatus tee aemani
mamudhaakana o aena manga mia motosalib sumai atokatuki mamudhaakana
lausaka amate, kasiimpo maeatina atopasapo. Manga incia aemani mboo sumai

19:24 19:24 Zab. 22:19. † **19:26 19:26** *muri imaasiakana sumai:* Siitumo o Yahya moburina Injili incia sii.
19:28 19:28 Zab. 22:16; 69:22.

roonamo i nuncana adatina miana Yahudi, inda amalape ande o maeati abholia sadhaadhaa i kau salib i eo momangkilo sumai.
32 Sabutuna aumbamo manga suludadu to akatuki aena mia mobhaa-bhaana motoloena i kau salib mopobhawa-bhawana tee Isa, kasiimpo akatuki aena samiana uka.
33 Maka wakutuuna manga suludadu sumai apasari i Isa tee akamatea ande Incia amatemo, manga suludadu sumai inda akatukia o aena Isa.
34 Maka dhaangia samia suludadu motobhokina kompona Isa tee pandangana, sabutuna alausaka alembo o raa tee uwe.
35 Mia mokamataakana giu incia sumai tee matana karona uka adhawu kasakusii, tee opea isakusiiakana sumai atotuu. Incia amataua ande apogauaka kabanara, tee adhawu kasakusii mamudhaakana ingkomiu uparacaea.‡
36 Bhari-bharia sumai amembali mamudhaakana apamondo opea mopadhana motoburi i nuncana Kitabi Momangkilo, "Inda saangu uka minaaka i bukuna bheatokatuki."
37 Dhaangia uka i tampa mosagaanana i nuncana Kitabi Momangkilo motoburi, "Manga mia bheatonto Incia mopadhana itobhokina."

Isa Atokoburu
19:38-42
(Mat. 27:57-61; Mrk. 15:42-47; Luk. 23:50-56)

38 Sapadhana incia sumai, Yusuf minaaka i Arimatea aemani i Pilatus to aalaaka maeatina Isa. (Incia satotuuna sala samia murina Isa morahasiaakana giu incia sumai roonamo amaeka tee manga miana Yahudi). Pilatus aundaakea, kasiimpo Yusuf alingka aala maeatina Isa.
39 Nikodemus, mia mopadhana mopokawana bhaa-bhaana tee Isa i saangu malo, aumba uka iwe sumai. Incia abhawa mina damar mawondu tee mina gaharu momawondu bhari-bharia katamona kera-kera talu pulu kilo.
40 Manga incia aalea o maeatina Isa, kasiimpo abhalungiakea tee kae lenan maputi apobhawa tee mina-mina mawondu i saao, mboomo adatina miana Yahudi ande akoburu maeati.
41 I tampana Isa atoloe i kau salib sumai dhaangia saangu kalibu potingalua. I nuncana kalibu potingalua sumai dhaangia saangu koburu bhaau indapo atopake.
42 Roonamo eo incia sumai o eona pasiapuana eona Saputuu§ to miana Yahudi, tee o koburu incia sumai amakasu, sabutuna manga incia akuburu maeatina Isa iwe sumai.

20

Dhadhiana Pendua Isa Al Masi Minaaka i Mate
20:1-10
(Mat. 28:1-10; Mrk. 16:1-8; Luk. 24:1-12)

1 Wakutuuna raneeo oge i eona Ahadi, tee dhaangiapo agalapu, Mariam miana Magdala sumai alingka i koburuna Isa. Kasiimpo akamata bhatu katutubhina koburu sumai indamo i tampana.
2 Sabutuna abuntulimo to apokawaaka Simon Petrus tee murina mosagaanana imaasiakana Isa.* Mariam apogau, "Maeatina Oputa padhamo aalea mia minaaka i koburuna tee inda tamataua Incia atodhika i iapai."

---

‡ **19:35 19:35** *Incia...adhawu kasakusii mamudhaakana ingkomiu uparacaea:* Siitumo o Yahya moburina Injili incia sii. **19:36 19:36** Limb. 12:46; Zab. 34:21. **19:37 19:37** Wah. 1:7. **19:39 19:39** Yah. 3:1-2. § **19:42 19:42** *eona pasiapuana eona Saputuu:* Roonamo eona Saputuu to miana Yahudi apepuu i wakutuuna magiribina Jumaa, Yusuf tee Nikodemus inda tee wakutuuna to abhawa maeatina Isa amaridho minaaka iwe sumai, roonamo ande i eona Saputuu aharamu to miana Yahudi akarajaa atawa alingka amaridho. * **20:2 20:2** *murina mosagaanana imaasiakana Isa:* Siitumo o Yahya, moburina Injili incia sii.

3 Kasiimpo Petrus tee murina mosagaanana sumai alingka i koburu.
4 Ruamiaia apobhawa abuntuli, maka o murina mosagaanana sumai amadhei mpuu abuntuli minaaka i Petrus, sabutuna o murina akawa porikana i koburu sumai.
5 Incia a'ungko tee apotonto i nuncana koburu tee akamata bhalu minaaka i kae lenan adhaangiamo iwe sumai maka incia inda apesua.
6 Kasiimpo akawamo Simon Petrus, tee alausaka apesua i nuncana koburu, incia uka akamata bhalu sumai adhaangiamo iwe sumai.
7 Sainamo kae katutubhi modhaangiana i bhaana Isa indamo aposaangu tee bhaluna, maka padhamo atolulungi tee atogaati.
8 Kasiimpo murina mosagaanana mokawana porikana i koburu sumai apesua uka. Incia akamatea bhari-bharia tee aparacaeamo;
9 roonamo kangengena incia sumai manga incia inda ama'anaia opea motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo, ande o Isa tabeana adhadhi pendua minaaka i tanga-tangana mia mate.
10 Kasiimpo rua miaia murina sumai ambuli i bhanuana.

Isa Apatiumba Karona i Mariam Mominaakana i Magdala
20:11-18

11 Maka o Mariam dhaangiapo akabhale-bhale i sambali i saripina koburu sumai, apoose atangi tee incia uka a'ungko tee apotonto i nuncana koburu.
12 Incia akamata rua mia malaa'ekati apake bhaju maputi tangasaana auncura i tampa mopadhana momembalina potidholeana maeatina Isa, samia auncura i weta i bhaana sainamo samiana uka auncura i weta i aena.
13 Manga malaa'ekati sumai apogau i Mariam, "E Ina, pokia ingkoo utangi?" Lawanina Mariam, "Maeatina Opuku aalea mia, tee iaku inda kumataua adhikaia i iapai."
14 Sapadhana apogau mboo sumai, apoilimo o Mariam i talikuna tee akamatamo Isa akabhale-bhale iwe sumai, maka incia inda amataua ande ikamatana sumai o Isa.
15 Kasiimpo apogaumo o Isa, "E Mariam, pokia ingkoo utangi? Incema ipeelomu?" Mariam asarongia ande Incia samia pande poinawu kasiimpo Mariam apogau "Opu, ande Ingkoo moalana maeatina Isa paumbaakaaku iapai udhikaia, roonamo iaku bhekualea."
16 Kasiimpo Isa apogau tee incia, "Mariam!" Mariam abhalili tee apogau tee oni Ibrani, "Rabuni!" (Ma'anana o Guru).
17 Pogauna Isa, "Bholi ukeniaku, roonamo Iaku indapo kupene i Ama. Maka ulingkamo i manga witinaiku tee upogau i manga incia, 'Iaku bhekupene i Amaku tee i Amamu, siitumo Aulata'alaku tee Aulata'alamu.' "
18 Kasiimpo alingkamo Mariam o miana Magdala sumai. Incia apaumba manga murina Isa, "Iaku padhamo kukamata Opu!" Kasiimpo Mariam apetulatulaakea i manga incia bhari-bharia hali ipogauakana Isa to incia.

Isa Apatiumba Karona i Manga Murina
20:19-23
(Luk. 24:36-39,47-49)

19 Wakutuuna magaribi, siitumo eo bhaa-bhaana i minggu sumai, manga murina Isa tangasaana aporomusaka i saangu bhanua tee o bhambana akuncia, roonamo manga incia amaeka tee manga miana Yahudi, sanampuu o Isa aumbamo tee akakaro i tanga-tangana manga incia. Kasiimpo apogau, "Sio-siomo kalalesa tee kasanaa to ingkomiu!"
20 Sapadhana apogau mboo sumai, Incia apakamataakamo rua mbalia limana tee kompona i manga murina. Wakutuuna manga murina akamatea, manga incia aundemo mpuu.

21 Sumaimo o Isa apogau pendua uka tee manga incia, "Sio-siomo kalalesa tee
kasanaa to ingkomiu! Apokana mboomo Ama molambokoaku, mboo sumai uka Iaku
kulamboko ingkomiu."
22 Kasiimpo Isa atowii manga incia tee apogau, "Tarimamea o Rohina Aulata'ala
Momangkilo.
23 Ande ingkomiu u'amponi dosana mia, Aulata'ala uka bhea'amponi dosana mia
mokokasalahana sumai. Maka ande ingkomiu inda u'amponi dosana mia, sumaimo o
Aulata'ala uka inda bhea'amponia o dosana mia mokokasalahana sumai."

Isa Apatiumba Karona i Tomas
20:24-29

24 Tomas isarongiaka uka Didimus,† sala samia minaaka i sapulu rua mia murina
Isa, incia inda apobhawa-bhawa tee manga murina mosagaanana wakutuuna o Isa
aumba.
25 Sumaimo manga murina Isa mosagaanana apogau tee Tomas, "Ingkami padhamo
takamata Opu!" Maka o Tomas alawani, "Iaku inda bhekuparacaea ande indapo
kukamata tandarana paso i limana tee indapo kupaulu kauna limaku tee kudhikaia i
tandarana paso tee i kompona sumai."
26 Walu eo sapadhana sumai, manga murina Isa aporomusaka pendua i nuncana
bhanua sumai. Tomas uka adhaangia iwe sumai. Bhari-bharia bhamba atokunci,
saanampuu o Isa aumbamo tee akakaro i tanga-tangana manga incia, kasiimpo
apogau, "Sio-siomo kalalesa tee kasanaa to ingkomiu!"
27 Sapadhana sumai o Isa apogaumo tee Tomas, "Dhikamea o kauna limamu iwe
sii tee ukamatamea o limaku. Paulua uka limamu tee udhikamea i kompoku. Bholi
umeri, maka uparacaeamo!"
28 Lawanina Tomas, "E Opuku, e Aulata'alaku."
29 Pogauna Isa, "Ingkoo uparacaea roonamo padhamo ukamataaku. Amasanaamo
manga mia inda mokamataaku maka aparacaeaaku."

Fa'edana Lele Malape Sii Atoburi
20:30-31

30 Inciamo dhaangiapo abhari o tanda inda momentela mosagaanana ipewauna Isa
i aroana manga murina, maka inda atoburi i nuncana kitabi incia sii.
31 Maka bhari-bharia sii atoburi mamudhaakana ingkomiu uparacaea ande o Isa
satotuuna o Al Masi, Anana Aulata'ala, tee roonamo uparacaeaia, sumaimo ingkomiu
bheupotibhaaka dhadhi mobakaa i nuncana sarona.

21

Isa Apatiumba Karona i Manga Murina i Bhiwina Tawona Tiberias
21:1-14

1 Sapadhana sumai o Isa apendua apatiumba karona i manga murina i bhiwina
Tawona Tiberias. Mboo siimo tulatulana:
2 Simon Petrus, Tomas isarongiaka uka Didimus,* Natanael minaaka i Kana i
lipu Galilea, manga anana Zabdi,† tee rua mia murina mosagaanana tangasaana
aporomusaka iwe sumai.
3 Kasiimpo o Simon Petrus apogau tee manga incia, "Iaku bhekulingka kujala ikane."
Manga incia alawani, "Ingkami bhetaose ingkoo." Sabutuna alingkamo manga incia,
kasiimpo asawi i bhangka. Maka samaloa sumai manga incia inda apotibhaaka
opeopeapo uka.

20:21 20:21-23 Mat. 28:18-19; Mrk. 16:15-16. **20:23 20:23** Mat. 16:19; 18:18. † **20:24 20:24** *Didimus:* Ma'anana i nuncana oni Yunani, "o rapi." * **21:2 21:2** *Didimus:* I nuncana onina Yunani, ma'anana o Rapi. † **21:2 21:2** *manga anana Zabdi:* Siitumo Yakub tee Yahya. **21:3 21:3** Luk. 5:5.

4 Wakutuuna o matanaeo apepuumo abhete, Isa akabhale-bhalemo i bhiwina tawo.
Maka manga murina inda amataua ande Incia o Isa.
5 Kasiimpo o Isa apogau tee manga incia, "E sabhangka, upotibhaakamo ikane?"
Lawanina manga incia, "Indapo."
6 Kasiimpo o Isa apogau, "Bhakesakamea o jalamiu i weta i kaanana bhangkamiu,
mamudhaakana upotibhaaka ikane." Sumaimo manga incia abhakesakamea o jalana,
sabutuna indamo akapoia ahelaia pendua roonamo abhari mpuu o ikane mopesuana
i nuncana jalana manga incia.
7 Kasiimpo o muri imaasiakana Isa‡ sumai apogau tee Petrus, "Sumai o Opu!"
Wakutuuna Petrus arango giu incia sumai, incia apakanamo pakeana roonamo
wakutuu incia sumai incia inda apobhaju, kasiimpo asabu i nuncana tawo.
8 Manga murina mosagaanana uka aumba tee bhangka apoose ahela jala
mobukeakana ikane sumai roonamo manga incia inda saopeana amaridho minaaka
i ati, kera-kera o karidhona tangkanamo 100 meteremea.
9 Wakutuuna manga incia apene i ati, manga incia akamatamo dhaangia tee weona
waa, tee i bhawona weona waa sumai dhaangiamo tee ikane tee roti.
10 Pogauna Isa, "Alamea o ikane ijalamiu sumai."
11 Sabutuna alingkamo o Simon Petrus to ahela jala sumai apapenea i ati. Jala sumai
abukeaka manga ikane momaoge. Dhaangia 153 mbaa o kabharina. Moomini mboo
sumai kabharina, maka o jala sumai inda amabhenci.
12 Kasiimpo o Isa apogau, "Maimo kande." Inda samia uka minaaka i manga murina
sumai mobaranina moabha, "Incema buaka Ingkoo?" Roonamo amataua ande Incia
satotuuna o Oputa Momalanga.
13 Isa amaju to aala roti, kasiimpo roti sumai adhawuakea to manga incia, mboo
sumai uka tee ikane sumai.
14 Siimo to talu mpearona o Isa apatiumba karona i manga murina sapadhana Incia
adhadhi pendua minaaka i mate.

Dhambaakea Manga Dumbaku
21:15-19

15 Sapadhana manga incia akande apogaumo o Isa tee Simon Petrus, "Simon
anana Yahya, buaka ingkoo umaasiakaaku alabhi minaaka i manga sabhangkamu
amaasiakaaku?" Lawanina Petrus, "Umbe Opu, Ingkoo umataua ande kumaasiakako."
Pogauna Isa, "Dhambaakea manga mia mooseaku, mboomo udhambaaka manga
anana dumbaku."
16 To rua mpearona o Isa apogau, Simon anana Yahya, buaka ingkoo umaasiakaaku?"
Lawanina Petrus, "Umbe Opu, Ingkoo umataua ande kumaasiakako." Kasiimpo Isa
apogau, "Jagania manga mia mooseaku, mboomo ujagani manga anana dumbaku."
17 Kasiimpo to talu mpearona o Isa apogau, "Simon anana Yahya, buaka ingkoo
umaasiakaaku?" Wakutuuna arango Isa aabha uka mboo sumai, Petrus amaasimo
mpuu incana tee alawani, "Umbe Opu, Ingkoo umataua bhari-bharia giu tee umataua
ande iaku kumaasiakako." Pogauna Isa, "Dhambaakea manga mia mooseaku, mboomo
udhambaaka manga anana dumbaku.
18 Satotuuna Iaku kupogau tee ingkoo, wakutuuna dhaangiapo umangura, ingkoo
ubhokea o tangamu tee ulingka i tampa iapai ipeelumu. Maka wakutuuna umancuana
naile itu, ingkoo bheupaulu ruambalia limamu, kasiimpo o mia mosagaanana
bheabhokeko tee abhawako i tampa inda ipeelumu."
19 Isa apogau mboo sumai to asusuaka tuaapa naile itu o carana Petrus amate tee
tuaapa incia bheamuliangi Aulata'ala i wakutuuna amate. Sapadhana incia sumai, Isa
apogaumo uka tee Petrus, "Osemo Iaku!"

21:6 21:6 Luk. 5:6. ‡ **21:7 21:7** *muri imaasiakana Isa:* Siitumo o Yahya, moburina Injili incia sii.

Muri Imaasiakana Isa 21:20-23

20 Wakutuuna Petrus apoili, incia akamatamo muri imaasiakana Isa uka tangasaana
aose manga incia. Siitumo muri mouncurana i saripina Isa wakutuuna akande
i kariaana malona Paska molapana tee moabhana, "E Opu, incema buaka bhe-
mopasaraakako?"
21 Wakutuuna Petrus akamata muri imaasiakana sumai, Petrus aabhamo i Isa, "E
Opu, opea bhemomembalina tee mia incia sii?"
22 Lawanina Isa, "Ande kupeelu incia sadhaadhaa adhadhi sakawana kuumba
pendua naile itu, bholimo u'urusu giu incia sumai. Maka soo uoseakumo!"
23 Sabutuna atoresamo o lele i tanga-tangana murina Isa ande o muri imaasiakana
sumai inda bheamate. Maka o Isa inda apogau i Petrus ande o murina sumai
inda bheamate, maka, "Ande kupeelu incia sadhaadhaa adhadhi sakawana kuumba
pendua naile itu, bholimo u'urusu giu incia sumai!"

Pogau Kapadhaa 21:24-25

24 Muri imaasiakanamo Isa sumai modhawuna kasakusii to bhari-bharia giu incia
sii. Incia uka moburina bhari-bharia giu incia sumai tee tamataua ande opea
isakusiiakana sumai abanara.
25 Dhaangiapo abhari uka o giu mosagaanana ipewauna Isa, maka ande o giu
incia sumai atoburi saasaangu, kunamisia o dunia sii inda akawaakea o tampana to
adhikaaka bhari-bharia boku bhemotoburi sumai.

21:20 21:20 Yah. 13:25.

Tulatulana Manga Rasulu

Pogau bhaa-bhaana

Tulatulana Manga Rasulu satotuuna o kaompuna boku Lele Malape ipakawaakana Lukas. Neati bhaa-bhaana *Tulatulana manga Rasulu* sii apogauaka tuaapa manga mia moosena Isa tee akapalaia Rohina Aulata'ala apakawaaka Lele Malape minaaka i Isa "i Yerusalem, tee i saangua Yudea tee Samaria, tee sakawana i tapana alamu" (1:8). Boku incia sii satotuuna o tulatulana kaadharina Karasiteni motopepuuna minaaka i tanga-tangana miana Yahudi kasiimpo atoresa amembali saangu agama i saangua dunia. Moburina boku incia sii gauna uka apayaakini manga mobacana ande manga miana Karasiteni mencuana saangu giu motomaeka i nuncana politiki to apekandawu pamarintana Roma, maka o agama Karasiteni satotuuna amembali kapamondona agama Yahudi.

Tulatulana manga Rasulu amembali atobage i nuncana talu bage. I nuncana talu bage sumai atokamata tuaapa o kabharina lipu motopakoleleakana Lele Malape to Isa tee o kabharina gareja motopakarona: (1) bhaa-bhaana o kaadharina Karasiteni i Yerusalem sapadhana Isa atoangka i sorogaa; (2) Lele Malape atoresa akawa i lipu mosagaanana i Palestina; tee (3) Lele Malape ahanda atoresa i manga lipu i saripina Tawo Tanga (Laut Tengah) sakawana i Roma.

Saangu hali mohususu tee motolabhiakana i nuncana boku *Tulatulana manga Rasulu* sii, siitumo karajaana Rohina Aulata'ala moumbana tee kuasana to manga mia moparacaeana i Yerusalem i eona Pentakosta. I nuncana bhari-bharia manga kajadia motoburina i nuncana boku incia sii asusuaka ande Rohina Aulata'ala sumai torotorosu akapalai tee apekatangka gareja tee manga kapalana. Lele Malape iadhariakana manga murina Isa i wakutuuna bhaa-bhaana sii apekampodhoa i nuncana hotubaa. Manga kajadia motoburina i nuncana boku incia sii apatiumbaaka uka tapanamo akokuasa o lele incia sumai i nuncana dhadhina manga miana Karasiteni tee i nuncana posaanguna gareja.

Antona

Pasiapuana to apakawaaka lele 1:1-26
a. Parinta kapadhaa tee janji minaaka i Isa 1:1-14
b. Kabholosina Yudas 1:15-26
Pakawaakana lele i Yerusalem 2:1--8:3
Pakawaakana lele i Yudea tee i Samaria 8:4--12:25
Kalaianina Paulus 13:1--28:31
a. Lingkaana bhaa-bhaana to pakawaakana Lele Malape 13:1--14:28
b. Pomambotua i Yerusalem 15:1-35
c. Lingkaana to rua mpearona to pakawaakana Lele Malape 15:36--18:22
d. Lingkaana to talu mpearona to pakawaakana Lele Malape 18:23--21:16
e. Paulus atotorongku i Yerusalem, i Kaisarea, tee i Roma 21:17--28:31

Rohina Aulata'ala Ijanjiakana
1:1-5

1 E Teofilus, i nuncana kitabiku mobhaa-bhaana* iaku padhamo kuburia bhari-bharia motopewauna tee iadhariakana Isa

---

1:1 1:1 Luk. 1:1-4. * **1:1 1:1** *kitabiku mobhaa-bhaana:* Lukas moburina kitabi mobhaa-bhaana isarongiakana "Lele Malape ipaumbaakana Lukas." (Luk. 1:1.)

2 sakawana i eona Incia atoangka i sorogaa. Wakutuu incia sumai Incia padhamo
adhawu parinta alaloi Rohina Aulata'ala Momangkilo to manga rasulu mopadhana
ipilina.
3 I manga rasulumo sumai o Isa sadia apatiumba karona sadhadhina minaaka i
mate tee apogauaka Pamarintana Aulata'ala i manga incia. Tee kangengena pata pulu
eo sumai Isa apatokamata karona tee abhari apewau giu to abukutiiaka ande Incia
atotuu-totuu adhadhi pendua.
4 Wakutuuna o Isa apobhawa tee manga rasulu sumai, Incia aposamea mamud-
haakana manga incia inda abholi Yerusalem. Pogauna Isa, "Mbooremo iwe sumai
antagia opea ijanjiakana Amaku tee mopadhana irangomiu minaaka i Iaku.
5 Roonamo Nabii Yahya† apapebhaho tee uwe, maka ingkomiu indamo amangenge
uka bheutopapebhaho tee Rohina Aulata'ala."

Isa Atoangka i Sorogaa
1:6-11

6 Wakutuuna bhari-bharia manga rasulu sumai aporomusaka tee Isa, manga incia
aabha, "Opu, buaka sii-siimo wakutuuna bheupakaro pendua Pamarintana Israel?"‡
7 Isa alawani, "Ingkomiu inda ufaraluu umataua naepia o henggana tee naepia o
wakutuuna manga hali incia sumai bheamembali, roonamo sakaro-karona o Amaku
bhemotantuakea tee kuasana.
8 Maka ingkomiu bheutarima kuasa wakutuuna o Rohina Aulata'ala aumbatikomiu
tee ingkomiu bheumembali sakusiiku i Yerusalem, i saangua Yudea tee Samaria, tee
sakawana i tapana alamu."
9 Sapadhana apogau mboo sumai, Isa atoangkamo i sorogaa wakutuuna manga
rasulu asakusiiakea, kasiimpo Incia atutubhia ta'ina ngalu sabutuna ailamo minaaka
i pokamatana manga incia.
10 Wakutuuna manga rasulu sumai dhaangiapo apotonto i laiana akamata lingkaana
Isa, sanampuu akabhale-bhalemo rua mia o mia mopakena bhaju maputi i saripina
manga incia,
11 tee apogau, "E, manga miana Galilea! Pokia ingkomiu soo ukabhale-bhale tee
upotonto i laiana? Isa motoangkana i sorogaa ikamatamiu sumai, bheambuli pendua
tee cara mopokana mboomo ikamatamiu i saao."

Manga Rasulu Aantagi i Yerusalem
1:12-14

12 Kasiimpo manga rasulu sumai ambuli i Yerusalem minaaka i Gunu Zaitun.
Karidhona gunu sumai kera-kera sakilo minaaka i Yerusalem.
13 Sakawana i Yerusalem, manga incia alingkamo i bhanua butungana tee akompa i
kamara i bhawo. Siimo manga rasulu sumai: Petrus, Yahya, Yakub, Andreas, Filipus,
Tomas, Bartolomeus, Matius, Yakub bin Alfeus, Simon miana Zelot,§ tee Yuda bin
Yakub.
14 Manga rasulu sumai bhari-bharia asaangu fikiri to sadia aporomusaka to ado'a,
iwe sumai dhaangia tee pia-pia mia bhawine, tee uka manga witinaina Isa; sala samia
minaaka i manga bhawine sumai dhaangia tee Mariam o inana Isa.

1:4 1:4 Luk. 24:49. **1:5 1:5** Mat. 3:11; Mrk. 1:8; Luk. 3:16; Yah. 1:33. † **1:5 1:5***Yahya:* Yahya iwe sii satotuuna o mia mopapebhahona manga mia motoba. Dhaangia o kananea mosarongia samia nabii. Tee o Isa uka asarongia alabhi minaaka i nabii (kamata Mat. 11:9). ‡ **1:6 1:6** *bheupakaro pendua Pamarintana Israel?:* Manga rasulu aharapuaka mamudhaakana o Isa amasimba apadhencu Pamarintana Roma minaaka i Tana Israel tee aparinta mboomo raja mosagaanana maka Isa gauna apakaro Pamarintana Aulata'ala i saangua dunia sii. **1:8 1:8** Mat. 28:19; Mrk. 16:15; Luk. 24:47-48. **1:9 1:9** Mrk. 16:19; Luk. 24:50-51. **1:13 1:13** Mat. 10:2-4; Mrk. 3:16-19; Luk. 6:14-16. § **1:13 1:13** *Zelot:* Zelot dhaangia sarona to manga miana Israel moewaakana Tana Israel mamudhaakana abebasi minaaka i Pamarintana Roma.

Matias Atopili Abholosi Yudas
1:15-26

15 Saangu wakutuu, Petrus akakaro i tanga-tangana kera-kera 120 manga mia
moparacaeana tee Isa moporomusakana iwe sumai. Incia apogau,
16 "E manga witinai, opea mopadhana ipakawaakana Rohina Aulata'ala i piamo itu
to Nabii Daud i nuncana Kitabi Momangkilo to Yudas tabeana bheapamondoa. Yudas
satotuuna mokapalaina manga mia morakona Isa.
17 I piamo itu incia satotuuna o mia mopadhana ipilina to akarajaa tugasina
Kawasana Opu sii apobhawa-bhawa tee ingkami.
18 Yudas sii padhamo apotibhaaka satidha tana minaaka i hasilina kadhakina;
incia akotibu apaubho tee amate, kompona apoweta sabutuna bhari-bharia antona
kompona alimba.
19 Bhari-bharia miana Yerusalem amataua o giu incia sumai. Siitumo sababuna,
i nuncana pogauna manga incia asarongiakea o tana incia sumai 'Hakal Dama,'
ma'anana 'Tanana Raa.' "
20 "Roonamo padhamo atoburi i nuncana Kitabi Zaburu,
'Taroakamo o tampana mbooresana amembali amalino,
inda atombooresi.'
Tee atoburi mboo sii uka,
'Taroakamo o kauncuramakana aalea mia mosagaanana.'
21-22 Sababuna sumai, tabeana dhaangia samia mangaosena to amembali sakusiita
ande o Isa Oputa Momalanga padhamo adhadhi pendua minaaka i mate. Mia incia
sumai tabeana sala samia minaaka manga mia mosadiana mopobhawa-bhawana tee
ingkita i piamo itu i wakutuuna taosea iapaipo uka o lingkaana o Isa Al Masi, apepuu
minaaka i Yahya apapebhaho Isa sakawana wakutuuna Isa mangabholi tee atoangka
i sorogaa."
23 Sapadhana Petrus apogau, manga mia modhaangiana iwe sumai aundapia tee
asarongimo rua saro, siitumo Yusuf tee Matias. (Yusuf sii dhaangia tee sarona
mosagaanana, siitumo o Barsabas o saro kagoraakana tee dhaangia uka mosaron-
giakea Yustus).
24 Kasiimpo manga incia ado'a, "E Kawasana Opu, Ingkoo momatauna antona
ngangarandana bhari-bharia mia. Rampaakanamo sumai mangasusuakamo incema
minaaka i mia rua miana sii ipilimu
25 to motarimana tugasi incia sii amembali rasulu abholosiaka kauncuramaka
ibholina Yudas mokotibuna i tampa molaengana ipotibhaakana."
26 Manga incia uka a'undia to amatauaka incema mopadhana ipilina Kawasana
Opu to mia rua miana sumai. Garaaka o sarona Matias molimbana i nuncana undi
sumai. Jadi, incia atoangkamo amembali rasulu to apobhawa tee sapulu samia rasulu
mosagaanana.

2

Eona Raraeana Pentakosta
2:1-13

1 Wakutuuna akawa raraeana Pentakosta,* bhari-bharia mia moparacaeana tee Isa
aporomusaka i saangu bhanua.
2 Saanampuu atorangomo minaaka i laiana o nduu momakaa mboomo soona ngalu.
Nduuna atorango i saangua bhanua i tampana manga incia aporomusaka.

1:18 1:18-19 Mat. 27:3-8. **1:20 1:20** Zab. 69:26; 109:8. **1:21-22 1:21-22** Mat. 3:16; Mrk. 1:9; 16:19; Luk. 3:21; 24:51. **2:1 2:1** Im. 23:15-21; Kap. 16:9-11. * **2:1 2:1** *Pentakosta:* Ma'anana i nuncana pogau Yunani 'lima pulu.' Eona Pentakosta satotuuna o eona raraeana agama Yahudi kangengena lima pulu eo sapadhana Eona Paska to araraeaaka Eona Raraeana Timpuana Gandum i bulaana timpua. (Limb. 23:16; 34:22.)

3 Kasiimpo manga incia akamatamo mboomo manga rorena waa apekapolapolaka
tee asampa i bhaana manga incia samia-samia.
4 Manga incia bhari-bharia akuasaia Rohina Aulata'ala, kasiimpo manga incia
apepuu apogau i nuncana manga pogauna lipu mosagaanana, mboomo opea mopad-
hana idhawuakana Rohina Aulata'ala i manga incia to apogauakea.
5 Wakutuuna incia sumai dhaangia manga miana Yahudi mosaalihi minaaka i bhari-
bharia lipu i saangua dunia momboorena i Yerusalem.†
6 Wakutuuna arango nduu incia sumai, abhari mpuu o mia moumbana moporo-
musaka. Manga incia atokidha arango manga mia moparacaeana tee Isa sumai
apogau i nuncana pogauna manga incia samia-samia.
7 Manga incia amente mpuu tee atokidha sabutuna apogau, "Bhari-bharia manga
mia incia sumai o miana Galilea!
8 Tuaapa amembali manga incia apake pogauna liputa samia-samia?
9 Garaaka ingkita o mia mominaakana i Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Yudea,
Kapadokia, Pontus, Asia,
10 Frigia, Pamfilia, Mesir tee manga lipu i Libya moposarina tee Kirene. Tee uka
dhaangia i tanga-tangata sii manga mia moumbana minaaka i Roma,
11 malape miana Yahudi atawa o mia mominaakana i lipu mosagaanana moosena
agama Yahudi, miana Kreta tee miana Arabu. Moomini mboo sumai, bhari-bharikita
tarangoa manga incia apogau apake pogauta to manga parakara maoge mopadhana
ipewauna Aulata'ala!"
12 Manga incia amente mpuu tee atokidha sabutuna manga incia apogau podho-
podho manga incia, "Opea o ma'anana bhari-bharia sii?"
13 Maka dhaangia manga mia mosagaanana mopotawaikina manga incia, tee
apogau, "Manga mia incia sii amalango. Manga incia abhari laulauna asumpu
angguru mameko."

Hotubaana Petrus
2:14-40

14 Sabutuna akakaromo Petrus tee sapulu samia rasulu mosagaanana, kasiimpo
apogau tee suara momakaa, "E manga miana Yahudi, tee bhari-bharikomiu mom-
boorena i Yerusalem! Mataua tee uperangoia pekalape opea ipogauakaku sii.
15 Manga mia incia sii inda amalango mboomo ifikirimiu, roonamo sii-sii siimpo
arambi sio mata saeona.
16 Maka satotuuna o Aulata'ala padhamo apakawaakea o hali incia sii alaloi Nabii
Yo'el‡ i piamo itu. Yo'el apogau,
17 'Siimo bhemomembalina i eo-eo kapadhaa,
mboo sumaimo firimanina Aulata'ala,
"Iaku bhekudhawuaka Rohiku i bhari-bharia maanusia.
Kasiimpo manga anamu umane tee bhawine bheapakawaaka kasameana
Aulata'ala to manga mia bhari.
Manga mia mangura bheapekilala manga giu bheipakamataakaku i manga incia,
tee manga mancuana i tanga-tangamiu bheapotibhaaka pongipi minaaka i Iaku.
18 Tee uka, i manga bhatuaku, umane atawa o bhawine,
bhekudhawuakea Rohiku i eo-eo incia sumai,
tee manga incia bheapakawaaka kasameana Aulata'ala.
19 Iaku bhekupadhaangia manga giu inda momentela i bhawona laiana,
tee manga tanda i alamu i tambe.

† **2:5 2:5** *manga miana Yahudi mosaalihi:* Miana Yahudi aziara minaaka i lipu mbooresana to araraeaaka Eona Pentakosta i Yerusalem, roonamo Baitulla iwe sumai. ‡ **2:16 2:16** *Nabii Yo'el:* Zamanina Isa pia-pia atu tao sapadhana Nabii Yo'el. Yo'el miana Israel mopakawaakana Firimanina Kawasana Opu i suku Yuda.

Bheadhaangia tee raa, o waa, tee ombu momakapa,
20 matanaeo bheabhalii amembali agalapu,
tee bula bheamembali amale'i mboomo raa.
Mboomo sumai bhemomembalina wakutuuna
indapo akawa Eona Kawasana Opu momaoge tee momulia sumai.
21 I eo incia sumai, incema-incema mogoraakana sarona Kawasana Opu bheatopasalaamati." ' "
22 "E manga miana Israel, perangoia o pogau incia sii! Isa miana Nazaret sumai akobukutiimo ande Incia alambokoa Aulata'ala tee manga muuzizatina, tee manga giu inda momentela, tee manga tanda ipewauna Aulata'ala alaloi Incia i tanga-tangamiu. Ingkomiu samia umataua o hali incia sumai.
23 Aulata'ala aose haejatina karona mopadhana ipatotapuakana minaaka i piamo itu, abhotukiakea to apasarakaaka Isa to ingkomiu, tee ingkomiu ubhawea to upeka-matea tee upasaraakaakea i nuncana limana manga mia modorohaka to aloeakea i kau salib.
24 Maka o Aulata'ala apadhadhia pendua minaaka i mate, roonamo inda mungki Incia asadhaadhaa i tampana mia mate.
25 Sababuna o Daud padhamo apogau,
'Iaku kukamata Kawasana Opu sadia i aroaku,
Incia adhaangia i weta kaanaku.
Inda dhaangia momembalina mojoli-joliaku.
26 Rampaakanamo sumai o incaku akaunde-unde,
ngangaku asambo-sambo akaunde-unde,
tee uka o badaku mofanaana sii bheaponiunto
i nuncana kaharapuna janjina Aulata'ala.
27 Sababuna Ingkoo, e Aulata'ala, inda bheutaroaka badaku
amboore i nuncana koburu,
Ingkoo inda bheutaroaka Bhatuamu Momangkilo sii
anamisi kapabinasa.
28 Ingkoo ususuakaaku dhala idhadhiaka;
alaloi umbaamu bheupaunde-unde ngangarandaku tee kasanaa.' "
29 "Manga witinaiku, undaakaaku kupogau jujuruaka Daud opu-opuata. Incia amatemo tee apadhamo atokoburu. Sakawana eo incia sii uka o koburuna sumai dhaangiapo i tanga-tangata.
30 Incia samia nabii tee incia amataua ande o Aulata'ala padhamo ajanjia tee apotunda ande o Aulata'ala bheaangka samia minaaka i siwuluna to amembali raja i bhawona kauncuramakana pamarintana Daud.
31 Daud padhamo akamatea opea bheipewauna Aulata'ala naile itu. Rampaakanamo sumai, incia apogauaka to dhadhina Isa Al Masi pendua minaaka i mate wakutuu incia apogau,
'Incia inda atotaroaka amboore i duniana mia mate,
badana inda atoundaaka anamisi kapabinasa.'
32 Isa siimo ipadhadhina pendua Aulata'ala minaaka i mate, tee bhari-bharikami satotuuna o sakusiina.
33 Aulata'ala padhamo aangkea i sorogaa tee Incia auncura i weta kaanana i tampa motohoromati mpuu, kasiimpo Isa atarima Rohina Aulata'ala mopadhana ijanjiakana Ama, sabutuna Incia alaliakea Rohi incia sumai to ingkami, mboo opea irangomiu tee opea ikamatamiu sii-sii.
34 Daud samia inda apene i sorogaa, maka incia apogau,

2:23 2:23 Mat. 27:35; Mrk. 15:24; Luk. 23:33; Yah. 19:18. **2:24 2:24** Mat. 28:5-6; Mrk. 16:6; Luk. 24:5. **2:25 2:25-28** Zab. 16:8-11. **2:30 2:30** Zab. 132:11. **2:34 2:34-35** Zab. 110:1.

'Kawasana Opu afirimani i Opuku Momalanga,
"Uncuramo iwe sii i weta kaanaku
35 sakawana kupewau manga musumu amembali polandakana aemu." '
36 Rampaakanamo sumai, bhari-bharia miana Israel tabeana amataua mpuu-mpuu ande o Isa iloemiu i kau salib sumai, padhamo aangkea Aulata'ala amembali Oputa Momalanga tee uka amembali Al Masi!"
37 Wakutuuna manga mia arango hali incia sumai, manga incia amaasimo mpuu. Kasiimpo aabha i Petrus tee i manga rasulu mosagaanana, "Manga witinai, opea tabeana bheipewaumami?"
38 Petrus alawani, "Ingkomiu samia-samia tabeana utoba tee utopapebhaho i nuncana sarona Isa Al Masi mamudhaakana o dosamiu a'amponia Aulata'ala, sumaimo o Aulata'ala bheabarakatiakakomiu Rohina.
39 Roonamo janjina Aulata'ala sumai apatujuakea to ingkomiu tee manga anamiu tee bhari-bharia manga mia i tampa momaridho, siitumo bhari-bharia mia ikembana Kawasana Opu, Aulata'alata to aumbatia."
40 Mboomo sumai o Petrus tee mpuu-mpuuna incana aadhariakea to manga incia tee abhari apaumbaakea uka pogau mosagaanana. Incia apogau, "Usahaakea mamudhaakana ingkomiu usalaamati minaaka i kahukumuna Aulata'ala bheipakangkanaiakana to lipu momadhakina pewauna sii."

Jama'a Mobhaa-bhaana
2:41-47

41 Manga mia moparacaeana tee opea ipogauakana Petrus sumai abhawa karona to atopapebhaho. I eo incia sumai uumati moparacaea ajulu o kabharina kera-kera talu rewu mia.
42 Manga incia bhari-bharia apengkaadhari mpuu tee manga rasulu sumai tee sadia aposaangu i nuncana rombongana manga mia mosaalihi. Manga incia sadia aporomusaka to akande tee aemani do'a apobawa-bhawa.
43 Abhari mpuu o muuzizati tee tanda inda momentela ipewauna manga rasulu sumai sabutuna bhari-bharia mia amente tee amaeka.
44 Bhari-bharia moparacaeana tee Isa sadhaadhaa aposaangu amembali saangu rombonga, tee bhari-bharia harataana manga incia apakea amembali harataa kabharia.
45 Manga incia aaso harataana tee abage-bagea o hasilina i bhari-bharia mia mboomo opea ifaraluuna samia-samia.
46 Saesaeo manga incia aporomusaka tee asaangu fikiri i Baitulla. Manga incia akande apobhawa-bhawa i bhanuana manga incia tee akaunde-unde tee kakatena inca,
47 tee apuji-puji Aulata'ala. Manga incia amaasiakea bhari-bharia mia;§ saesaeo manga incia ajulu o kabharina, roonamo ahandamo abhari o mia mopotibhaakana kasalaamati minaaka i Kawasana Opu.

3

Samia Morempana Apauntoa o Kapiina
3:1-10

1 Saangu wakutuu Petrus tee Yahya alingka i Baitulla rambi talu mata konowia, siitumo amakasu wakutuuna sambahea.
2 Iwe sumai, i bhambana lawa isarongiaka Bhambana Lawa Makesa, dhaangia samia morempana aena minaaka i salaahirina. Saesaeo incia atoangka tee atodhika i saripina lawa sumai to aemani sadakaa i manga mia mopesuana i Baitulla.

2:42 2:42 1Kor. 11:23; 11:33. **2:44 2:44** Tul. 4:32-35. § **2:47 2:47** *manga incia amaasiakea bhari-bharia mia:* Amembali uka akoma'ana, "manga incia amaasiaka bhari-bharia mia."

3 Wakutuuna mia morempa sumai akamata Petrus tee Yahya bheapesua i nuncana
Baitulla, incia uka aemani sadakaa i manga incia.
4 Kasiimpo Petrus tee Yahya atiliki mia morempa sumai tee o Petrus apogau,
"Tontopo ingkami!"
5 Mia morempa sumai atontomo Petrus tee Yahya tee aharapu bheapotibhaaka doi
minaaka i manga incia.
6 Maka o Petrus apogau, "Iaku inda dhaangia o bulawa tee peraku, maka opea
modhaangiana i karoku, siitumo bheidhawuakaku to ingkoo; i nuncana sarona Isa
Al Masi miana Nazaret sumai, ukakaromo tee ulingkamo!"
7 Petrus akeni lima kaanana mia sumai, kasiimpo atulungia akakaro. Wakutuu incia
sumai uka o aena tee bhikubhikuna amatangkamo.
8 Incia atende pekalanga-langa, kasiimpo akakaro tee apepuumo alipa mai. Kasi-
impo apesua i nuncana Baitulla aose Petrus tee Yahya apoose alingka tee atende tee
apuji-puji Aulata'ala.
9 Bhari-bharia mia iwe sumai akamata mia morempa sumai alingka tee apuji
Aulata'ala
10 tee amataua ande o mia incia sumai momenturuna mokatoro-torona moemanina
sadakaa i Bhambana Lawa Makesa i Baitulla, manga incia amente mpuu tee atokidha
akamata opea momembalina i karona mia incia sumai.

Petrus Ahotubaa i Baitulla
3:11-26

11 Mia mopadhana ipauntona kapiina sumai atorotorosu aose Petrus tee Yahya
sabutuna o mia bhari aumba alibuti manga incia i sasambirina Baitulla isarongiaka
Sasambirina Sulaiman roonamo manga incia amente mpuu.
12 Wakutuuna Petrus akamata manga mia bhari sumai, incia apogau, "E manga
miana Israel, apokia ingkomiu umenteaka giu incia sumai? Pokia ingkomiu manga
kamata torotorosu, buaka ingkomiu ufikiria roonamo kuasamami tee roonamo
ingkami tasaalihi imembaliakana mia incia sii alingka?
13 Aulata'ala isombana Ibrahim, Ishak, tee Yakub, siitumo Aulata'alana opu-opuata,
padhamo amuliangi o Bhatuana,* siitumo o Isa ipasaraakaakamiu tee imendeumiu i
aroana Pilatus, moomini o Pilatus abhotukiakea to arambasakea.
14 Ingkomiu umendeu Isa momangkilona tee mobanarana, tee uka uemani Pilatus
arambasaka samia pande pekamatena mia to ingkomiu.
15 Jadi satotuuna ingkomiu mopekamatena Isa, garaaka Incia o minaana dhadhi to
bhari-bharia mia. Maka o Aulata'ala padhamo apadhadhia pendua minaaka i mate.
Ingkamimo sakusiina bhari-bharia hali incia sumai.
16 Roonamo iimanimami tee sarona Isa, sumaimo o mia morempa amembalimo
amatangka pendua. Tee roonamo kaparacaeana tee Isa, mia incia sii amembali aunto
o kapiina i aroamiu, mboomo ikamatamiu tee imataumiu sii.
17 E manga witinai, sii-sii kumataumea opea ipewaumiu tee ipewauna manga
kapalamiu to Isa, ingkomiu upewau giu incia sumai roonamo inda umataua opea
ipewaumiu.
18 Maka, tee caramo incia sumai o Aulata'ala apamondo opea mopadhana
ipakawaakana i piamo itu alaloi manga nabiina, siitumo ande o Al Masi tabeana
bheanarakaa.
19 Rampaakanamo sumai, utobamo minaaka i dosamiu tee umbulimo i Aulata'ala
mamudhaakana Incia ahapusu dosamiu.

3:13 **3:13** Limb. 3:15. * **3:13** **3:13** *Bhatuana:* Amembali uka akoma'ana 'Anana' i nuncana pogau Yunani. **3:14** **3:14** Mat. 27:15-23; Mrk. 15:6-14; Luk. 23:13-23; Yah. 19:12-15.

20 Kawasana Opu bheaumbatikomiu, sabutuna bheamalalesa o ngangarandamiu tee
alambokoakakomiu Isa, mominaakana i auwalina padhamo atantuakea amembali Al
Masi to ingkomiu.
21 Al Masi tabeana asadhaadhaa i sorogaa sampe akawa o wakutuuna Aulata'ala
apewaua bhari-bharia amembali abhaau, mboomo ifirimaniakana i piamo itu alaloi
manga nabiina momangkilona.
22 Nabii Musa padhamo apogau, 'Kawasana Opu, Aulata'alamiu,
bheaangkaakakomiu samia nabii minaaka i manga witinaimiu mboomo iaku. Osemea
bhari-bharia ipogauakana to ingkomiu.
23 Mia inda moosena opea ipogauakana nabii sumai bheatopadhencu minaaka i
tanga-tangana lipu sii tee atopabinasa.'
24 Manga nabii mopadhana mopakawaakana lele minaaka i Aulata'ala sii apepuu
minaaka i Nabii Samuel tee manga nabii mosagaanana moumbana sapadhana incia,
bhari-bharia padhamo apakoleleaka zamani incia sii.
25 Ingkomiumo mokotinaurakaakana pojanjiana manga nabii sumai,† tee ingkomiu
uka upesua i nuncana pojanjia mopadhana ipadhaangiana Aulata'ala tee opu-
opuata Nabii Ibrahim, "Minaaka i siwulumu bhari-bharia lipu i bhawona dunia sii
bhekudhawuakea kabarakatiku."
26 Rampaakanamo sumai o Aulata'ala aangka tee alamboko o Bhatuana‡ porikana
to ingkomiu, mamudhaakana adhawuakakomiu kabarakatina tee apatobakomiu
minaaka i kadhakina pewaumiu."

4

Petrus tee Yahya i Aroana Mahakama Agama
4:1-22

1 Wakutuuna Petrus tee Yahya tangasaana apogau tee mia bhari, aumbamo manga
imamu tee kapala jagana Baitulla tee manga mia mominaakana i rombongana
Saduki.*
2 Manga incia a'amara mpuu roonamo Petrus tee Yahya aadhariaka manga mia iwe
sumai tee apakawaaka ande o Isa adhadhi pendua minaaka i mate. Tee o giu incia
sumai amembali bukutii ande o mia mate bheadhadhi pendua.
3 Sabutuna manga incia sumai arako tee apapesua ruamiaia rasulu sumai tee mia
motopauntona i saao i nuncana katorongku sakawana amainawa, roonamo amalomo.
4 Maka i tanga-tangana manga mia morangona opea iadhariakana rua miaia rasulu
sumai, abhari moparacaeaia. Sabutuna o kabharina umane i nuncana kolompona
manga incia amembalimo kera-kera lima rewu mia.
5 Samainawana, manga kapalana miana Israel, manga mancuana lipu tee manga
ahalii Hukumu Taurati apadhaangia aporomu-romua i Yerusalem.
6 Iwe sumai uka dhaangia tee Hanas, siitumo Kapalana Imamu Maoge, tee Kayafas,
tee Yahya, tee Aleksander, tee bhari-bharia siwuluna Kapalana Imamu Maoge.
7 Petrus tee Yahya abhawea apoaro i manga incia tee aparakisaaia. Manga incia
aabha, "Tee kuasa minaaka i iapai tee sarona incema ingkomiu upewau hali incia
sumai?"

3:25 3:25 Bhaa. 22:18. † **3:25 3:25** *Ingkomiumo mokotinaurakaakana pojanjiana manga nabii sumai:* Siitumo manga miana Israel i zamanina Petrus padhamo atarima kasameana Aulata'ala minaaka i manga nabii. ‡ **3:26 3:26** *Bhatuana:* Amembali uka akoma'anana 'Anana' i nuncana pogauna Yunani. * **4:1 4:1** *Saduki:* Rombonga Saduki dhaangia saangu rombonga kapalana agama Yahudi. Manga incia soomo aparacaea tee lima boku bhaa-bhaana i Pojanjia Mangenge isarongiaka Kitabi Taurati iburina Nabii Musa, maka inda aparacaea tee manga kitabi nabii sagaanana. Manga incia inda aparacaea maanusia bheadhadhi pendua sapadhana amate. Kamata Mrk. 12:18.

8 Petrus ikuasaina Rohina Aulata'ala alawani, "E manga kapalana lipu tee manga
mancuana lipu,
9 ande ingkami tatoparakisaa i eo sii roonamo ingkami tapewau giu momalape to
mia morempa, tee ingkomiu tabeana umataua tuaapa ingkami tapauntoa o mia incia
sii minaaka i kapiina,
10 sumaimo taroakamo bhari-bharikomiu tee uka bhari-bharia miana Israel
umataua ande o mia incia sii atopaunto o kapiina roonamo kuasana sarona Isa Al
Masi miana Nazaret iloemiu i kau salib tee ipadhadhina Aulata'ala pendua minaaka i
mate sumai.
11 Isa satotuuna,
'Bhatu ibhanakana manga pandena bhanua,
amembalimo bhatu parapuu mobhaa-bhaana.'
12 Inda dhaangia o kasalaamati mominaakana i mia mosagaanana uka, roonamo i
tambena laiana sii inda dhaangia saangu saro mosagaanana uka idhawuakana to
maanusia tee minaaka i saro incia sumai ingkita amembali tatopasalaamati."
13 Manga kapalana miana Israel, manga mancuana lipu, tee manga ahalii Hukumu
Taurati sumai amente akamata kabaranina Petrus tee Yahya, roonamo manga incia
amataua ande rua miaia rasulu sumai satotuuna o mia inda moko'ilimuu. Manga incia
uka amataua ande rua miaia rasulu sumai satotuuna o mia momenturuna mopoosena
tee Isa.
14 Maka manga incia inda amembali apogauaka opeopea uka, roonamo akamata
mia mopadhana ipauntona kapiina sumai akakaro iwe sumai, aposari tee rua miaia
rasulu sumai.
15 Sabutuna manga incia atumpu rua miaia rasulu sumai alimba minaaka i tampana
poromu-romua, kasiimpo manga incia apepuumo apomufakati.
16 Manga incia apogau, "Bhetakiaia manga mia incia sii? Manga incia akobukutiimo
i bhari-bharia miana Yerusalem ande padhamo apewau manga giu inda momentela
sumai. Ingkita inda amembali tapesapuakea.
17 Maka mamudhaakana o lele incia sumai inda sahandana atoresa i tanga-tangana
ra'eati, salabhina tapahandea tee tasasia mamudhaakana manga incia inda asarongi
tee apogauaka saro incia sumai i incemapo uka."
18 Sabutuna manga kapalana agama akemba Petrus tee Yahya to apesua pendua i
nuncana poromu-romua sumai, tee aparintaakea mamudhaakana manga incia inda
asarongi tee aadhariaka sarona Isa i incemapo uka.
19 Maka o Petrus tee Yahya alawani, "Fikirimo karomiu iapai mobanarana i aroana
Aulata'ala, "Tata'ati i ingkomiu atawa tata'ati i Aulata'ala?
20 Roonamo ingkami inda mungki taunto tapogau to bhari-bharia giu mopadhana
ikamatamami tee irangomami."
21 Sumaimo manga kapalana Yahudi sumai sahandana amakaa apahanda manga in-
cia, maka manga incia arambasakea. Manga kapalana Yahudi sumai inda apotibhaaka
alasana to ahukumu rua miaia rasulu sumai, roonamo mia bhari modhaangiana iwe
sumai apujimo Aulata'ala tee bhari-bharia kajadia inda momentela sumai.
22 Roonamo o mia morempa mopadhana ipauntona kapiina tee tanda inda mo-
mentela sumai o umuruna alabhimo pata pulu tao.

Uumati Moparacaea Ado'a Aemani Kabarani 4:23-31

23 Satopabebasina, Petrus tee Yahya alingkamo i manga sabhangkana tee apetu-
latulaakea bhari-bharia ipogauakana manga imamu maoge tee manga mancuanana
miana Yahudi sumai i manga incia.

4:11 4:11 Zab. 118:22.

24 Wakutuuna manga sabhangkana arango giu incia sumai, manga incia aposaangu
ado'a i Aulata'ala. Pogauna manga incia, "E Kawasana Opu, Ingkoomo mopadhaan-
giana laiana, mopadhaangiana alamu tee tawo tee bhari-bharia antona!
25 Tee Rohimu Ingkoo padhamo upogau tee bhatuamu Daud o opu-opuamami kooni,
'Apokia manga lipu inda momatauna Kawasana Opu a'amara mpuu,
Apokia manga lipu mosagaanana ahaejatiaka manga giu inda mokoguna?
26 Manga rajana dunia apasiapumo karona to apotimbe,
tee manga kapalana lipu aporomusaka
bheaewangi Kawasana Opu tee Al Masi.'
27 Satotuuna o Herodes tee Pontius Pilatus aporomusakamo tee uumatina Israel
tee manga lipu mosagaanana i kota sii. Manga incia bheaewangi Isa, Bhatuamu
Momangkilo, mopadhana ilantimu amembali Al Masi.
28 Manga incia aporomusaka to apewau bhari-bharia giu mopadhana ipatota-
puakamu, siitumo tee kuasamu tee peeluamu karomu ande o giu incia sumai tabeana
amembali.
29 E Kawasana Opu, sii-sii kamatamea o kahandana manga incia sumai tee manga-
pabaranimo to tapakoleleaka Firimanimu.
30 Paulumea o limamu to upauntoaka manga mia momapii tee upadhaangia manga
tanda inda momentela tee muuzizati tee kuasa minaaka i sarona Isa o Bhatuamu
Momangkilo sumai."
31 Sapadhana ado'a, tampana poromusakaana manga incia sumai akohudhamo.
Manga incia bhari-bharia akuasaia Rohina Aulata'ala tee apepuumo abarani
apogauaka Firimanina Aulata'ala.

Carana Dhadhina Jama'a
4:32-37

32 Bhari-bharia mia moparacaeana tee Isa sumai adhadhi safikiri tee asainca. Inda
samia uka minaaka i manga incia moabhina harataana amembali pewauana karona.
Maka o pewauana manga incia amembali harataa kabharia.
33 Tee kuasa momaoge manga rasulu sumai adhawu kasakusii ande o Isa Oputa
Momalanga abhangumo pendua minaaka i mate. Sumaimo Aulata'ala adhawuakea
rahumati ataralabhi-labhi to manga incia.
34 Inda dhaangia samia uka minaaka i tanga-tangana manga incia mokakurangana,
roonamo bhari-bharia mokotanana atawa mokobhanuana, aasoa o pewauana sumai
kasiimpo hasilina abhawea
35 tee adhikaia i aena manga rasulu. Kasiimpo doina sumai abage-bagea i manga
mia mofaraluuna.
36 Mboo sumai uka tee Yusuf, samia Lewi, molaahirina i Siprus. Manga rasulu
asarongiaka incia uka Barnabas mokoma'anana "pande hiburu."
37 Incia aaso inawuna, kasiimpo dhoi hasilina asoana inawuna sumai abhawea tee
adhikaia i aena manga rasulu.

5

Ananias tee Safira
5:1-11

1 Dhaangia samia umane mokosaroakana Ananias. Incia aaso satidha tana tee
bhawinena mokosaroakana Safira aundaakea.
2 Doi hasilina tana iasona sumai adhikaia sagaa to karona tee sagaana uka adhikaia
i aena manga rasulu, tee o bhawinena amataua bhari-bharia manga giu incia sumai.

4:24 4:24 Limb. 20:11; Zab. 146:6. **4:25 4:25-26** Zab. 2:1-2. **4:27 4:27** Mat. 27:1-2; Mrk. 15:1; Luk. 23:1,7-11; Yah. 18:28-29. **4:32 4:32** Tul. 2:44-45.

3 Maka o Petrus apogau, "E Ananias, apokia utaroaka Ibilisi akuasai ngangarandamu
sabutuna ingkoo ugau-gau i Rohina Aulata'ala tee udhika sagaa minaaka i hasilina
haragaana tana sumai?
4 Wakutuuna indapo uasoa o tana sumai o pewauamu, tee moomini uka padhamo
uasoa o dhoina dhaangiapo uka amembali hakumu. Apokia dhaangia o haejati i
nuncana ngangarandamu to upewau mboo sii? Ingkoo inda ugau-gau maanusia maka
ugau-gau Aulata'ala!"
5 Wakutuuna Ananias arango Petrus apogau mboo sumai, incia atobhatamo tee
amate. Bhari-bharia mia morangona hali incia sumai amembali amaeka.
6 Sabutuna aumbamo pia-pia mia dhadhi mangura to abhalungi maeatina Ananias,
kasiimpo abhawea i sambali to akoburua.
7 Kera-kera talu jamu sapadhana sumai, aumbamo bhawinena Ananias. Incia inda
amataua opea momembalina.
8 Petrus apogau tee incia, "Paumbaakaaku buaka tangkanamo kabhari incia sii o
haragaana tana iasona umanemu sumai?" Lawanina Safira, "Umbe, tangkanamo incia
itu."
9 Petrus apogau, "Apokia ingkomiu upomufaakati to ucobai Rohina Kawasana Opu?
Manga mia mokoburuna umanemu dhaangia akabhale-bhale i aroana bhamba sii-sii,
tee manga incia bheasodhako tee bheapalimbako uka."
10 Wakutuu incia sumai uka o bhawine sumai atobhata i aroana Petrus tee amate.
Tee wakutuuna manga dhadhi mangura sumai apesua, manga incia apotibhaaka
bhawine sumai amatemo. Kasiimpo manga incia abhawea o maeatina i sambali tee
akoburua i saripina umanena.
11 Sabutuna bhari-bharia jama'a tee manga mia mosagaanana morangona hali incia
sumai aposamaekamo.

Manga Tanda Inda Momentela tee Manga Muuzizati
5:12-16

12 Abhari o tanda inda momentela tee muuzizati ipadhaangiana manga rasulu i
tanga-tangana mia bhari. Bhari-bharia uumati sadia aporomusaka tee asafikiri i
Sasambirina Sulaiman.
13 Inda dhaangia o mia mosagaanana mobaranina moporomusakana tee manga
incia, maka manga incia ahoromatia manga mia bhari.
14 Handa amangenge sahandana abhari manga mia moparacaeana tee Kawasana
Opu, malape umane atawa o bhawine,
15 sabutuna manga mia momapii abhawea apalimbaia i dhala oge, tee apatidholea
i bhawona kolemana tee kiwaluna. Manga incia aharapu mamudhaakana moomini
soo saidhe akangkanaia kamia-miana Petrus ande incia alalo iwe sumai.
16 Abhari mpuu o mia moumbana uka minaaka i manga kampo i saripina Yerusalem.
Manga incia abhawa witinaina momapii tee ipesuaikina rohi madhaki, tee bhari-
bharia manga incia atopaunto minaaka i kapiina.

Manga Rasulu Atorambasaka minaaka i Katorongku
5:17-26

17 Kapalana Imamu Maoge tee bhari-bharia moosea, siitumo manga mia minaaka
i rombongana Saduki apomufakati to apanarakaa manga rasulu sumai, roonamo
agigibulua.
18 Manga incia arako manga rasulu sumai tee apapesuaia i nuncana katorongku.
19 Maka o malaa'ekati ilambokona Kawasana Opu abungkale bhambana katorongku
tee abhawa manga rasulu sumai i sambali. Malaa'ekati sumai apogau,
20 "Lingkamo, ukakaromo i Baitulla tee pakoleleakamea to manga mia iwe sumai
bhari-bharia firimanina dhadhi mobhaau sii."

21 Manga rasulu aose pogauna malaa'ekati sumai. Wakutuuna raneeo, manga
incia alingka i Baitulla tee apepuu aadhari iwe sumai. I wakutuu incia sumai,
Kapalana Imamu Maoge tee manga moosea tangasaana akemba bhari-bharia manga
mancuanana lipuna Israel tee manga majelisi Mahakama to aporomusaka. Kasiimpo
manga incia atumpu pagawena to alingka i katorongku tee abhawa manga rasulu
sumai.
22 Maka wakutuuna manga pagawe sumai akawa i katorongku, manga incia inda
apokawaaka manga rasulu sumai. Jadi manga incia ambuli tee apakoleleakea giu incia
sumai i Mahakama Agama. Manga pagawe sumai apogau,
23 "Ingkami takamata bhambana katorongku sumai akuku tee atokunci, bhari-
bharia pande jaga dhaangia ajaga i aroana bhamba. Maka wakutuuna tabungkale
bhambana katorongku sumai, ingkami inda tapokawaaka incema uka i nuncana!"
24 Wakutuuna kapalana pande jagana Baitulla tee manga imamu maoge arango
lele incia sumai, manga incia abingu tee manga rasulu sumai tee aabhaaka opea
bhemomembalina sapadhana kajadia incia sii.
25 Kasiimpo dhaangia o mia moumbana i tampa poromu-romua sumai tee abhawa
lele, "Rangoa! Manga mia ipapesuamiu i nuncana katorongku sumai, sii-sii dhaan-
giamo i nuncana Baitulla tee tangasaana aadhari mia bhari!"
26 Sabutuna alingkamo kapalana pande jagana Baitulla apobhawa tee manga
pagawena to abhawa tee apambulia pendua manga rasulu sumai. Maka manga
incia inda akakaangia roonamo manga incia amaeka ancosala manga mia atudhaakea
bhatu.

Manga Rasulu i Aroana Mahakama Agama

Kaadharina Gamaliel
5:27-42

27 Manga rasulu sumai abhawea apapoaroa i Mahakama Agama, kasiimpo Kapalana
Imamu Maoge apepuumo aparakisaa manga incia. Kapalana Imamu Maoge apogau,
28 "Ingkami tasasikomiu mamudhaakana inda uadhari mia tee upake sarona
Isa. Maka sii-sii kamatea! Ingkomiu padhamo uadhariaka kaadharimiu i saangua
Yerusalem, tee ingkomiu bheuraeaka ingkami mosababuakana matena Isa sumai."
29 Maka o Petrus tee manga rasulu mosagaanana alawani, "Ingkita tabeana alabhi
tata'ati i Aulata'ala tee tata'ati i maanusia!
30 Isa mopadhana irakomiu tee ipekamatemiu, padhamo apadhadhia Aulata'alana
opu-opuata pendua minaaka i mate.
31 Aulata'ala karona mopadhana modhawua kauncuramaka tee kuasa momalanga
to amembali Kapala tee Mopasalaamatina, mamudhaakana manga miana Israel atoba
minaaka i dosana tee apotibhaaka ka'amponi.
32 Ingkamimo o sakusiina bhari-bharia sumai, ingkami tee Rohina Aulata'ala
Momangkilo mopadhana idhawuakana Aulata'ala to manga mia moosena parintana."
33 Wakutuuna manga miana Mahakama Agama arango opea ipogauakana manga
rasulu sumai, manga incia a'amara mpuu sabutuna ahaejati to apekamate manga
rasulu sumai.
34 Maka i tanga-tangana manga miana Mahakama Agama sumai dhaangia samia
mokosarona Gamaliel. Incia aminaaka i rombongana Farisi tee incia uka samia ahalii
Hukumu Taurati, tee ahoromatia mpuu bhari-bharia mia. Incia akakaro tee aemani
mamudhaakana manga rasulu sumai atumpua alimba sabantara.
35 Sapadhana sumai incia apogaumo i poromu-romuana Mahakama sumai, "E
manga miana Israel, pengkaanaka tee opea bheipewaumiu to manga mia incia sii!

5:28 **5:28** Mat. 27:25.

36 Roonamo i piamo itu padhamo aumba o Teudas, moabhina karona samia kaogesa,
tee kera-kera dhaangia pata atu mia o mia moosea. Maka incia atopekamate sabutuna
bhari-bharia moosea apogaa-gaa tee amofu.
37 Sapadhana incia sumai, wakutuuna dhaangia tee gagariana ra'eati, aumba uka
mokosaroakana Yuda, incia o miana Galilea. Abhari uka o mia ipaguana to moosea.
Maka incia uka amate, tee bhari-bharia moosea apogaa-gaa.
38 Rampaakanamo sumai, tee parakara incia sii iaku bhekuudhaniakakomiu,
taroakamea manga mia incia sii, roonamo ande o haejati tee usahana manga incia
aminaaka i maanusia, atantumo dhaanamo bheamofu.
39 Maka ande o giu incia sumai aminaaka i Aulata'ala, ingkomiu inda bheamem-
bali to utalo tee upamofu manga incia. Maka modhaangiana ingkomiu uewangi
Aulata'ala!"
40 Kaadhari incia sumai atarimaia. Manga rasulu sumai atokemba, kasiimpo
atosambi, tee aparintaakea mpuu mamudhaakana ande aadhari inda apake sarona
Isa. Sapadhana incia sumai kasiimpo manga incia atorambasaka.
41 Manga rasulu sumai abholi Mahakama Agama tee akaunde-unde, roonamo
manga incia aabhia saangu kahoromati ande apotibhaaka kahina tee kasikisaa
rampaakanamo sarona Isa.
42 Sumaimo saesaeo i Baitulla tee i bhanuana manga mia, manga incia torotorosu
aadhari tee apakoleleaka ande o Isa satotuuna o Al Masi.

6

Pitu Mia Atopili to Ahamba Mia Misikini
6:1-7

1 Wakutuu incia sumai, ahandamo ajulu o kabharina mia moosena Isa, tee
apepuumo manga miana Yahudi mopogauna Yunani akamburu-mburu tee manga
miana Yahudi mopogauna Ibrani*. Manga incia akamburu-mburu roonamo manga
iaiarona inda apotibhaaka kahamba to kinandena saesaeo.
2 Roonamo giu incia sumai, sapulu rua miaia rasulu akemba bhari-bharia jama'a to
aporomusaka. Kasiimpo manga incia apogau, "Inda amalape ande ingkami taunto to
tapakoleleaka firimanina Aulata'ala roonamo dhaangiapo ta'urusu giu ikande.
3 Rampaakanamo sumai, e manga witinaiku, pilimo pitu mia umane minaaka
i tanga-tangamiu iabhimiu mia momalape, mia mo'aarifu tee akuasaia Rohina
Aulata'ala, mamudhaakana tapatugasiakea to a'urusu manga giu incia sumai.
4 Tee mboo sumai, ingkami tamembali tapahususuaka karomami to tado'a tee
tapakoleleaka firimanina Aulata'ala."
5 Bhari-bharia jama'a atarimaia malape o giu incia sumai. Kasiimpo manga incia
apili Stefanus, samia momatangkana iimanina tee akuasaia Rohina Aulata'ala. Manga
incia uka apili Filipus, Prokhorus, Nikanor, Timon, Parmenas, tee Nikolaus. Nikolaus
sii aminaaka i Antiokhia tee mencuana miana Israel maka padhamo apesua i agamana
miana Yahudi.
6 Pitu miaia manga incia sumai apapoaroa i manga rasulu, kasiimpo manga rasulu
sumai ado'a tee adhikaakea limana i bhawona bhaana manga incia.
7 Firimanina Aulata'ala ahandamo atoresa tee o kabharina mia moparacaeana
tee Isa i Yerusalem sahandana ajulu o kabharina. Tee abhari uka manga imamu
mopasaraakaakana karona tee aparacaeamo tee Isa.

Stefanus Atoraeaka
6:8-15

* **6:1 6:1** *Ibrani:* Amembali uka pogauna sumai pogauna Aram.

8 Stefanus atarima rahumati tee kuasa sabutuna apewaumo manga muuzizati tee
tanda inda momentela i aroana mia bhari.
9 Maka dhaangia manga mia mopoewangiakea. Manga mia mopoewangiakea
sumai aminaaka i kolompona jama'a isarongiaka Bhanua Ibaadatina Miana Libertini,
kolompona jama'a incia sii o asalana aminaaka i Kirene tee Aleksandria. Manga incia
apobhawa tee manga mia minaaka i Kilikia tee Asia.
10 Maka manga incia inda amembali atagali opea ipogauakana Stefanus, roonamo
Rohina Aulata'ala modhawuakea hikimati to apogau.
11 Rampaakanamo sumai, manga incia awujumo pia-pia mia mamudhaakana
apogau mboo sii, "Ingkami tarangoa o mia incia sii ahina Nabii Musa tee Aulata'ala!"
12 Tee cara mboo sumai manga incia amembali apagua mia bhari, manga mancua-
nana lipu tee manga ahalii Kitabi Taurati. Manga incia aumbati Stefanus tee arakoa,
kasiimpo abhawea i aroana Mahakama Agama.
13 Kasiimpo manga incia abhawa manga sakusii gau-gau, mopogauna, "Mia incia sii
sadia ahina Baitulla tee ahina hukumu Taurati,
14 roonamo ingkami tarangoa incia apogau, ande o Isa miana Nazaret sumai,
bheapahancuru Baitulla tee abhalii bhari-bharia adati mopadhana itinaurakaakana
Nabii Musa to ingkita!"
15 Bhari-bharia mia mouncurana i nuncana Mahakama Agama sumai atonto
Stefanus, tee i wakutuu incia sumai uka o rouna Stefanus atokamata mboomo rouna
malaa'ekati.

7

Pidatona Stefanus
7:1-53

1 Kasiimpo Kapalana Imamu Maoge aabha i Stefanus, "Atotuu buaka bhari-bharia
pogau ipogauakana manga mia sumai?"
2 Tee Stefanus alawani,
"Rangomea bhari-bharikomiu e manga witinai! Wakutuuna Nabii Ibrahim opu-
opuata, dhaangia i Mesopotamia* tee wakutuuna indapo amboore i Haran, Aulata'ala
Momulia apatiumbaaka karona i Nabii Ibrahim.
3 Aulata'ala apogau, 'Bholimea o lipumu tee manga witinaimu. Lingkamo i lipu
bheisusuakaku to ingkoo.'
4 Sabutuna o Nabii Ibrahim abholi lipuna miana Kasdim tee amboore i Haran.
Samatena amana, Aulata'ala uka atumpua apinda to amboore i lipu imbooresimiu
sii-sii.
5 Wakutuu incia sumai inda tee satidha tana uka minaaka i lipu incia sii id-
hawuakana Aulata'ala to Nabii Ibrahim to apamembalia pewauana. Maka o Aulata'ala
ajanji bheadhawuakea o tana incia sii to incia to apamembalia pewauana tee
amembali pewauana siwuluna, moomini wakutuu sumai incia indapo tee anana.
6 Siimo firimanina Aulata'ala to Ibrahim, 'Siwulumu bheamboore mboomo dhaga i
lipuna mia, tee o siwulumu bheatopabhatua tee atosikisaa kangengena pata atu tao.
7 Maka o lipu mopabhatuana manga incia sumai bhekuhukumua. Sapadhana incia
sumai o siwulumu bhealimba minaaka iwe sumai tee bheasombaaku iwe sii.'
8 Kasiimpo Aulata'ala adhawu tuturana tandaki i Nabii Ibrahim to amembali tanda
pojanjiana tee Incia. Sumaimo Nabii Ibrahim atandaki anana mokosaroakana Ishak
wakutuuna ako'umuru walu eo. Sapadhana sumai o Nabii Ishak uka atandaki anana

---

7:2 7:2-8 Bhaa. 11:27--17:14. * **7:2 7:2** *Mesopotamia:* I zamani sii-sii lipu incia sii atosarongi Irak. **7:5 7:5** Bhaa. 12:7; 13:15; 15:18; 17:8. **7:6 7:6-7** Bhaa. 15:13-14. **7:8 7:8** Bhaa. 21:2-4; 25:26; 29:31--30:24; 35:16-18.

mokosaroakana Yakub, mboo sumai uka tee Nabii Yakub, incia uka atandaki sapulu rua miaia anana umane momembalina opu-opuata."
9 "Opu-opuata sumai aaso Nabii Yusuf i Mesir roonamo agigibulua. Maka o Aulata'ala apoose tee incia,
10 tee arambasakea minaaka i bhari-bharia kanarakaa inamisina. Wakutuuna Nabii Yusuf apoaro tee Firaun o rajana Mesir, Aulata'ala adhawuakea rahumati tee hikimati,† sabutuna apasanaa incana Firaun tee Yusuf to adhawuakea kuasana to a'urusu saangua lipuna Mesir tee maligena.
11 Kasiimpo saangua Tana Mesir tee Kanaan akangkanaia kasukarana kaara, sabutuna manga mia anarakaa mpuu, tee manga opu-opuata uka inda apotibhaaka kinande.
12 Maka wakutuuna Yakub arango ande i Mesir dhaangia tee gandum, incia atumpu manga anana umane, siitumo manga opu-opuata to alingka iwe sumai, tee o wakutuumo incia sumai o auwalina bhaa-bhaana manga incia alingka i lipu incia sumai.
13 Tee wakutuuna o manga incia alingka pendua i Mesir to ruampearona, Nabii Yusuf apapematauaka karona i manga witinaina ande inciamo o Yusuf. Tee i wakutuumo incia sumai o Firaun kasiimpo amataua manga witinaina Nabii Yusuf.
14 Kasiimpo Yusuf atumpu manga witinaina sumai to akemba tee aposamea aemani mamudhaakana amana siitumo Yakub, tee bhari-bharia o manga witinaina aumba tee amboore i Mesir. Kabharina bhari-bharia manga incia pitu pulu lima mia.
15 Sabutuna alingkamo o Nabii Yakub amboore i Mesir. Iwe sumaimo incia tee bhari-bharia opu-opuata amate.
16 Maeatina manga incia abhawea i Sikhem‡ tee akoburua i nuncana koburu ialina Nabii Ibrahim tee doi pera minaaka i siwuluna Hemor."
17 Wakutuuna amakasumo akawa o henggana Aulata'ala apamondo janjina i Nabii Ibrahim, ahandamo ajulu o kabharina miana liputa i Mesir.
18 Sabutuna dhaangia o raja bhaau inda momatauna Nabii Yusuf moparintana i Mesir.
19 Raja incia sumai atipua miana liputa tee asikisaa manga opu-opuata, tee atumpu manga miana liputa to abhanaka anana siimpo molaahirina mamudhaakana amate.
20 Wakutuumo incia sumai o Nabii Musa alaahiri, tee incia o anaana imaasiakana Aulata'ala. Kangengena talu mbula incia atodhambaaka i bhanuana mancuanana karona.
21 Kasiimpo atobhanaka, tee o anana Firaun bhawine moenea tee apekaogea mboomo anana karona.
22 Tee Musa aadhariakea sagala giuna ilimuuna miana Mesir tee mboo sumai incia amembalimo samia momaogena kuasana, malape i nuncana bhoasakana tee uka i nuncana pewauna."
23 "Wakutuuna incia ako'umuru pata pulu tao, incia gauna alingka to akamata kadhaangiana manga witinaina, siitumo miana Israel.
24 Kasiimpo incia akamata dhaangia tee samia o miana Mesir asikisaa sala samia i tanga-tangana witinaina sumai. Sabutuna incia ahamba witinaina motosikisaa sumai tee apekamate miana Mesir sumai to abalasia.
25 Musa afikiri ande manga witinaina sumai bheama'anaia ande alaloi karona o Aulata'ala ahaejati apabebasi manga miana Israel sumai minaaka i kapabhatua. Maka manga miana Israel sumai inda ama'anaia.

7:9 7:9-16 Bhaa. 37:1--50:14. † **7:10 7:10** *hikimati:* Aulata'ala adhawuaka Yusuf hikimati to ama'anaiaka pongipi (kamata Bhaa. 40:1-23; 41:1-36.) **7:13 7:13** Bhaa. 45:1; 16. **7:14 7:14** Bhaa. 45:9-10; 45:17-18; 46:27. **7:16 7:16** Bhaa. 50:1-14. ‡ **7:16 7:16** *Sikhem:* Kota incia sii o tampana siwuluna Ibrahim amboore i Kanaan; i zamani sii-sii inda amaridho minaaka i Kota Nablus i Tepi Barat. **7:17 7:17-34** Limb. 1:7--3:10. **7:20 7:20** Limb. 2:2. **7:21 7:21** Limb. 2:3-10.

26 Samainawana incia akamatamo rua mia o miana Israel tangasaana apobusu,
kasiimpo o Musa apapogaaia roonamo gauna apapomalapea. Pogauna Musa, 'E
ingkomiu sii upowitinai, pokia ingkomiu upobusu?'
27 Maka o mia mopepuuna mopewauna kasalaha tee witinaina sumai ajujulaka
Musa tee apogau, 'Incema moangkako umembali kapala tee haakimu to ingkami?
28 Buaka ingkoo gaumu upekamateaku uka mboomo upekamate miana Mesir iawi?'
29 Wakutuuna Musa arango pogau incia sumai, apalaimo incia minaaka i Mesir,
kasiimpo amboore tee amembali mia dhaga i lipu Midian. I lipu incia sumai o Musa
akoanaaka rua mia ana umane."
30 "Pata pulu tao sapadhana incia sumai, malaa'ekati apatiumba karona i Musa.
Malaa'ekati sumai apatiumba karona i nuncana rorena waa molimbana minaaka i
puu mokorui-rui i tana matuu, i saripina Gunu Sinai.
31 Musa amente akamata rorena waa sumai, tee wakutuuna alingka apekakasu
mamudhaakana atinda akamata giu incia sumai, incia arango suarana Kawasana Opu
apogau,
32 'Iakumo Aulata'ala isombana opu-opuamu, Aulata'alana Ibrahim, Ishak tee
Yakub.' Sabutuna arengkumo o Musa, incia inda abarani apotonto.
33 Kasiimpo Kawasana Opu apendua apogau tee Musa, 'Rambasakea o sandalimu
minaaka i aemu, roonamo o tana tampamu ukakaro itu amangkilo.
34 Satotuuna Iaku padhamo kukamatea tuaapa o kanarakaana uumatiku i Mesir, tee
padhamo kurangoa o peencina manga incia. Rampaakanamo sumai Iaku bhekusapo
to kupabebasi manga incia. Jadi sii-sii maimo! Iaku bhekulambokoko i Mesir.' "
35 "Musamo sii o mia imendeuna miana Israel, tee manga miana Israel padhamo
apogau, 'Incema moangkako umembali kapala tee haakimu to ingkami?' Maka
garaaka o Musamo sii mopadhana ilambokona Aulata'ala to amembali kapala tee
mopabebasina uumatina alaloi malaa'ekati mopatiumbana karona i tanga-tangana
puu mokorui-rui sumai.
36 Musamo uka sii mokapalaina manga incia alimba minaaka i Mesir tee apewau
manga muuzizati tee manga tanda inda momentela i Mesir, i Tawo Male'i tee i tana
matuu kangengena pata pulu tao.
37 Musamo uka sii mopogauna tee miana Israel, 'Aulata'ala bheaangkaakakomiu
samia nabii minaaka i manga witinaimiu mboomo iaku.'
38 Musamo sii modhaangiana i tanga-tangana uumatina Israel i tana matuu, incia
amembali mia mopapokawana pogauna malaa'ekati tee manga opu-opuata i Gunu
Sinai, tee incia motarimana firimani idhadhiaka to apakawaakea to ingkita.
39 Maka o opu-opuata inda ata'atia tee amendeua tee manga incia gauna ambuli i
Mesir.
40 Manga incia apogau tee Nabii Harun, 'Mangakarajaakamo manga dewa to
mangakapalaina, roonamo ingkami inda tamataua opea momembalina tee Musa
bhemobhawana ingkami talimba minaaka i Tana Mesir sumai.'
41 Wakutuumo incia sumai manga incia akarajaa saangu patuna anana sapi,
kasiimpo apasombaakea kurubani tee akaunde-unde akokaria roonamo patu sumai
ikarajaana manga incia.
42 Sabutuna Aulata'ala abholia manga incia tee ataroakea asomba kalipopo i laiana,
apokana mboomo motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo tee ipakawaakana alaloi
manga nabii,
'E miana Israel, buaka ingkomiu padhamo usumbeleakaaku kurubani
tee udhawuakaaku pasombaa
wakutuuna ingkomiu umboore i tana matuu kangengena pata pulu tao?

7:29 7:29 Limb. 18:3-4. **7:36 7:36** Limb. 7:3; 14:21. **7:38 7:38** Limb. 20:18-21. **7:40 7:40-41** Limb. 32:1-6.

43 Inda dhaangia, maka ingkomiu soo usodha kemana dewa Molokh
tee patuna dewa Refan.
Siitumo manga patuna barahala ikarajaamiu tee isombamiu.
Rampaakanamo sumai, Iaku bhekubhanakakomiu
sakawana i karidhoana alaloia o Babel.' "
44 "Kema Momangkilo§ sumai adhaangia i wakutuuna manga opu-opuata i tana matuu sumai. Kema sumai akarajaaia apokana mboomo iparintaakana Aulata'ala to Nabii Musa, bhanguna apokana tee kema ipatokamataaka i incia.
45 Kema Momangkilo sumai atarimaia manga opu-opuata tee abhawea iwe sii wakutuuna manga incia apobhawa tee Yosua arampasi tana sii minaaka i manga lipu mosagaanana ipadhencuna Aulata'ala i aroana manga opu-opuata. Mboomo sumai sakawana i zamanina Nabii Daud.
46 Daud apotibhaaka rahumati minaaka i Aulata'ala. Rampaakanamo sumai incia aemani mamudhaakana aundaakea to apakaro saangu bhanua to Aulata'alana Yakub.
47 Maka o Nabii Sulaiman mopakarona bhanua incia sumai to Aulata'ala.*
48 Maka o Kawasana Opu Momalanga inda amboore i bhanua ikarajaana maanusia. Hali incia sumai atoburi i nuncana Kitabi Momangkilo mboomo ipakawaakana alaloi nabiina,
49 'Kawasana Opu afirimani, 'Laiana o kauncuramakaku
tee o alamu o polandakaku.
Bhanua tuaapa buaka bheipabhangumiu to Iaku,
atawa i tampa iapai Iaku bhekuponiunto?
50 Maka udhania, ande o limaku mopadhaangiana bhari-bharia sumai!' "
51 "E ingkomiu mia momentagali, ngangaranda tee talingamiu atotutubhi tee inda uta'ati pogauna Aulata'ala. Ingkomiu upokana tee opu-opuamiu, sadia uewangi Rohina Aulata'ala.
52 Inda dhaangia o nabii inda isikisaana opu-opuamiu! Minaaka i piamo itu manga incia apekamate manga nabii mopadhana ilambokona Aulata'ala to apakoleleaka ande bheaumba o Bhatuana Mobanara. Tee sii-sii ingkomiu uhianatia tee upekamatea.
53 Aulata'ala padhamo adhawuakakomiu hukumuna Taurati alaloi malaa'ekatina, maka ingkomiu inda uta'atia."

Stefanus Atopekamate

Saul Aumba
7:54-60; 8:1a

54 Wakutuuna manga majilisina Mahakama Agama sumai arango Stefanus apogau mboo sumai, manga incia amapii incana tee apakiri-kiri ngincina roonamo a'amara mpuu.
55 Maka o Stefanus ikuasaina Rohina Aulata'ala sumai apotingara i laiana tee akamata kamuliangina Aulata'ala tee Isa akakaro i weta kaanana Aulata'ala.
56 Kasiimpo incia apogau, "Kamatea, iaku kukamata laiana atobungkale tee o Anana Maanusia akakaro i weta kaanana Aulata'ala."
57 Maka manga majilisina Mahakama Agama sumai akakee-kee apoose atutubhi talingana, kasiimpo alausaka alibua.
58 Manga incia asoro Stefanus apalimbaia i sambalina kota, kasiimpo atudhaakea bhatu. Bhari-bharia momembalina sakusiina kajadia incia sumai abungkalea tee adhika jubana i aena samia anaana mangura mokosaroakana Saul.
59 Wakutuuna o Stefanus tangasaana atudhaakea bhatu, Stefanus agoramo i Kawasana Opu, "E Isa, e Opuku, tarimaia o rohiku."

7:44 **7:44** Limb. 25:40. § **7:44** **7:44** *Kema Momangkilo:* Kema sumai o tampa to ibaadatina miana Israel wakutuuna indapo atobhangu Baitulla. * **7:47** **7:47***bhanua incia sumai to Aulata'ala:* Siitumo Baitulla i Yerusalem.

60 Stefanus asuju, kasiimpo agora tee suara makaa, "E Opuku, bholi upatanggoakea
o dosa incia sii to manga incia." Sapadhana apogau mboo sumai, incia amatemo.

8

1a Saul uka asatuju o Stefanus atopekamate.

Kasikisaa to Jama'a i Yerusalem
8:1b-3

1b I eo incia sumai miana Yahudi apepuumo asikisaa manga jama'a i Yerusalem,
sabutuna bhari-bharia manga incia sumai apogaa-gaamo i saangua lipu Yudea tee
Samaria. Soomo manga rasulu momboorena i Yerusalem.
2 Dhaangia pia mia mosaalihi mokoburuna maeatina Stefanus tee atangisia mpuu.
3 Maka o Saul apepuumo a'usaha apabinasa manga jama'a sumai. Incia apesuaiki
saasaangu bhanuana manga mia kasiimpo asoro tee apalimba manga umane tee
bhawine i sambali, kasiimpo apapesuaia i nuncana katorongku.

Filipus Apakawaaka Lele Malape i Samaria
8:4-25

4 Manga mia mopogaa-gaa sumai alingka minaaka i saangu tampa alingka i tampa
mosagaanana apoose apakawaaka Lele Malape.
5 Filipus asapo tee arope i saangu kota i Samaria tee apakawaaka lele to manga mia
iwe sumai ande o Al Masi Raja mopasalaamati ijanjiakana Aulata'ala.
6 Wakutuuna manga mia bhari sumai arango opea ipakawaakana Filipus tee
akamata bhari-bharia giu inda momentela ipadhaangiana, bhari-bharia manga incia
aperangoia tee mpuu-mpuuna incana opea ipakoleleakana sumai.
7 Filipus abhari apadhencu rohi madhaki minaaka i miana Samaria tee apake sarona
Isa. Sabutuna o rohi madhaki sumai alimba apoose akakee-kee tee suara makaa.
Abhari uka o mia makempa tee mia morempa ipauntona kapiina.
8 Jadi manga mia i kota incia sumai akaunde-unde mpuu.
9 I kota incia sumai dhaangia samia umane mokosaroakana Simon. Amangengemo
apewau miana Samaria aposamente akamata opea ipewauna tee ilimuu maetana.
Incia a'akui karona o mia inda momentela.
10 Bhari-bharia mia i kota sumai aperangoia mpuu opea ipogauakana. Manga incia
apogau, "Mia incia sii satotuuna o kuasa minaaka i Aulata'ala isarongiaka o Kuasa
Maoge."
11 Manga incia aperangoia mpuu roonamo amangengemo o Simon apewau manga
hali imenteakana manga incia tee kakaana ilimuuna.
12 Maka saparacaeana tee opea mopadhana ipakoleleakana Filipus, siitumo Lele
Malape pokaiana tee Pamarintana Aulata'ala tee sarona Isa Al Masi, sabutuna
i wakutuu incia sumai uka manga incia atopapebhaho, malape umane atawa o
bhawine.
13 Garaaka o Simon aose uka aparacaea, tee sapadhana atopapebhaho, incia
alausaka aose Filipus. Incia amente akamata manga tanda inda momentela tee manga
muuzizati ipewauna Filipus.
14 Wakutuuna manga rasulu i Yerusalem arango ande manga miana Samaria
padhamo atarima firimanina Aulata'ala, manga incia alambokomo Petrus tee Yahya i
manga miana Samaria sumai.
15 Sakawana iwe sumai, rua miaia rasulu sumai ado'amo i Aulata'ala mamud-
haakana manga miana Samaria sumai atarima Rohina Aulata'ala uka,

---

8:3 8:3 Tul. 22:4-5; 26:9-11.

16 roonamo i wakutuu incia sumai indapo dhaangia moomini samia minaaka i tanga-
tangana manga incia motarimana Rohina Aulata'ala, maka manga incia tangkanamo
atopapebhaho i nuncana sarona Isa Oputa Momalanga.
17 Jadi wakutuuna Petrus tee Yahya adhika limana i bhawona bhaana manga incia,
i wakutuu incia sumaimo miana Samaria siimpo atarima Rohina Aulata'ala.
18 Kasiimpo wakutuuna Simon akamata manga rasulu adhika limana i bhawona
bhaana manga incia tee o Rohina Aulata'ala adhawuakea to manga incia, sabutuna o
Simon atapakiaakea doina to rua mia rasulu sumai.
19 Incia apogau, "Dhawuakaaku uka tee iaku o kuasa incia itu, mamudhaakana ande
kudhika limaku i bhawona mia, mia idhikaakaku limaku sumai bheatarima Rohina
Aulata'ala uka."
20 Maka o Petrus apogau, "Abinasamo o doimu apobhawa tee karomu, roonamo
ingkoo uabhia ande o kuasana Aulata'ala sumai amembali atoali tee doi!
21 Ingkoo inda tee hakumu i nuncana parakara incia sii, roonamo ngangarandamu
inda amakate i aroana Aulata'ala.
22 Utobamo minaaka i kadhakimu sii tee udo'amo i Kawasana Opu mamudhaakana
ande amembali Incia a'amponia o fikirimu momadhakina sumai.
23 Roonamo kukamatea i nuncana ngangarandamu dhaangia tee giu momapa'i
mboomo piu tee utobhoke amatangka tee kadhaki."
24 Simon alawani, "Do'aakaakumo i Kawasana Opu mamudhaakana bhari-bharia
ipogauakamiu sumai inda amembali i karoku."
25 Sapadhana o Petrus tee Yahya adhawu kasakusii tee apakoleleaka Firimanina
Kawasana Opu, manga incia ambuli i Yerusalem. I wakutuuna lingkaana ambuli
sumai manga incia alaloi bhari kampona miana Samaria tee apakoleleaka Lele Malape
iwe sumai.

Pagawena Malige minaaka i Etiopia
8:26-40

26 Malaa'ekatina Kawasana Opu apogau tee Filipus, "Bhangu tee ulingkamo i weta i
salata, i dhala motitingkuluna minaaka i Yerusalem moporopena i Gaza." Dhala incia
sumai o dhala momalino.
27 Sabutuna o Filipus abhangumo tee alingka. Wakutuu incia sumai dhaangia samia
o mia motokabiri* o pagawena malige minaaka i Etiopia molingkana i Yerusalem to
a'ibaadati. Incia satotuuna o pagawe mokokauncuramakana malanga i malige tee o
kapalana mokenina bhari-bharia doina Ratu Kandake.
28 Wakutuu incia sumai, incia tangasaana i nuncana lingkaana to ambuli i lipuna.
Incia auncura i nuncana karetana tee abaca Firimani i nuncana Kitabi Momangkilo
ipakawaakana Aulata'ala alaloi Nabii Yesaya.
29 Rohina Aulata'ala apogau tee Filipus, "Lingkamo iwe sumai tee upasarimo i kareta
sumai."
30 Sabutuna abuntulimo o Filipus apasari i kareta sumai. Incia arango mia sumai
abaca Firimani i nuncana Kitabi Momangkilo ipakawaakana Aulata'ala alaloi i Nabii
Yesaya. Sumaimo o Filipus aabha, "Buaka uma'anaia o opea ibacamu itu?"
31 Mia sumai alawani, "Tuaapa amembali kuma'anaia ande inda dhaangia o mia
moadhariakaaku?" Kasiimpo pagawena malige sumai aemani mamudhaakana Filipus
akompa tee auncura tee incia i nuncana karetana.
32 Mboo siimo onina aeati ibaca i nuncana Kitabi Momangkilo sumai,
"Incia mboomo dumba motobhawana to atosumbele,
Incia soo atongo mboomo dumba inda mokosuara i wakutuuna o mia agunti
buluna.

* **8:27 8:27** *motokabiri:* Mia moto'operasi mamudhaakana inda amembali akoana.

33 Incia atohina tee atopewau inda a'adili
tee inda samia uka momembalina mopetulatulaakana o siwuluna,
roonamo inyawana aalea minaaka i alamu."
34 Kasiimpo pogauna pagawena malige sumai i Filipus, "Kuemani mpuu upaumbaakaaku incema ipogauakana nabii sumai? Apogauaka karona samia atawa apogauaka mia mosagaanana?"
35 Sabutuna o Filipus apepuumo apogau, tee apake aeati incia sumai minaaka i Kitabi Momangkilo to bhaa-bhaana abhoasaka pogauna, incia apakoleleakea Lele Malape minaaka i Isa to pagawena malige sumai.
36 Tangasaana i nuncana lingkaana, manga incia akawamo i saangu tampa modhaangiana uwena. Sumaimo apogaumo o pagawena malige sumai, "Kamatea, iwe sii dhaangia tee uwe! Buaka dhaangia mojoli-joliaku ande upapebhahoaku?"
37 †[Filipus alawani, "Ande uparacaea, amembali."
Lawanina pagawena malige sumai, "Iaku kuparacaea ande o Isa Al Masi o Ana moumbana minaaka i Aulata'ala."]
38 Kasiimpo atumpumea o karetana aunto. Filipus tee pagawena malige sumai asapo i nuncana uwe, tee o Filipus apapebhahomea.
39 Salimbana manga incia minaaka i nuncana uwe, saanampuu o Filipus ailamo tee aalamea Rohina Kawasana Opu. Pagawena malige sumai indamo akamata Filipus, kasiimpo apalausaka lingkaana tee akaunde-unde mpuu.
40 Maka garaaka o Filipus akawamo i Asdod. Incia adhala i lipu incia sumai apoose apakawaaka Lele Malape i bhari-bharia kota sakawana i Kaisarea.

9

Saul Atoba
9:1-19a
(Tul. 22:6-16; 26:12-18)

1 Maka o Saul dhaangiapo atorosu apahanda tee gauna apekamate manga murina Isa Oputa Momalanga. Incia alingka apoaro tee Kapalana Imamu Maoge
2 tee aemani manga sura kuasa to abhawea i manga kapalana bhari-bharia tampana ibaadatina miana Yahudi i kota Damsyik, mamudhaakana ande apotibhaaka mia iwe sumai malape umane atawa o bhawine moosena Dhalana Kawasana Opu, sumaimo incia amembali arakoa tee abhawea i Yerusalem.
3 I nuncana lingkaana i kota Damsyik, wakutuuna amakasumo tee kota sumai, saanampuu dhaangia tee cahea mokokila minaaka i laiana asalibumbua.
4 Incia atobhata i tana kasiimpo arango suara mopogauna tee incia, "Saul, Saul, pokia ingkoo usikisaaku?"
5 Saul alawani, "Incema ingkoo sii, Opu?" Suara sumai apogau, "Iakumo o Isa isikisaamu.
6 Maka sii-sii ubhangumo tee upesuamo i nuncana kota. Iwe sumai bheapaumbaakako opea to ipewaumu."
7 Manga mia mopoosena tee Saul soo akakaro iwe sumai tee inda apogauaka opeopeapo uka. Manga incia arangoa o suara sumai, maka inda tee ikamatana.
8 Kasiimpomo Saul uka abhangu akakaro tee moomini o matana abungkalea, maka inda tee ikamatana uka. Kasiimpo o Saul atondaia manga sampoosena sumai tee abhawea i kota Damsyik.
9 Talu eo kangengena incia inda amembali apokamata, tee kangenge incia sumai uka incia inda akande tee inda asumpu.

† **8:37 8:37** Manga kitabina Injili momangengena mpuu inda tee aeati 37 incia sii. **9:1 9:1-19a** Tul. 23:3-16; 26:9-18.

10 I Damsyik dhaangia samia o muri mokosaroakana Ananias. Alaloi saangu
pokamata, Kawasana Opu afirimani i incia, "Ananias!" Ananias alawani, "Umbe,
Kawasana Opu!"
11 Firimanina Kawasana Opu to incia, "Bhangumo tee ulingkamo sii-sii i bhanuana
Yuda i Dhala Makate. Peeloa iwe sumai o mia mominaakana i Tarsus mokosaroakana
Saul. Incia tangasaana ado'a
12 tee i nuncana saangu pokamata, incia akamata samia mokosaroakana Ananias
aumbatia tee adhikaakea limana i bhawona mamudhaakana incia amembali apoka-
mata pendua."
13 Ananias alawani, "E Kawasana Opu, abharimo irangoku to mia incia sii. Abhari
mpuu o giu madhaki ipewauna to manga miamu mosaalihi i Yerusalem.
14 Iwe sii uka incia apokawaaka kuasa minaaka i manga imamu maoge to arako
bhari-bharia mia moparacaeana tee Ingkoo."
15 Maka o Kawasana Opu afirimani i Ananias, "Lingkamo, roonamo incia satotuuna
o mia ipiliku to apakoleleaka saroku i manga mia inda mopesuana miana Yahudi, i
manga raja, tee i manga miana Israel.
16 Iaku bhekususuakea tapanamo kabhari o kanarakaa bheinamisina naile itu
roonamo saroku."
17 Sabutuna o Ananias uka alingka. Kasiimpo apesua i nuncana bhanua incia
sumai tee adhika limana i bhawona Saul. Ananias apogau, "E witinaiku Saul, iaku
atumpuaku Isa Oputa Momalanga, mopadhana mopatiumbana karona to ingkoo i
tangana dhala wakutuuna tangasaana uporope i lipu incia sii. Incia atumpuaku
kuumba iwe sii mamudhaakana upokamata pendua tee mamudhaakana Rohina
Aulata'ala akuasaiko."
18 Wakutuuna incia sumai uka dhaangia saangu giu mboomo onana ikane atoram-
basaka minaaka i matana Saul, sabutuna incia amembalimo apokamata pendua. Saul
abhangu kasiimpo atopapebhaho.
19a Sapadhana akande ambulimo pendua o kakaana.

Saul Ahotubaa i Damsyik
9:19b-22

19b Saul amboore i Damsyik apobhawa tee manga murina Isa modhaangiana iwe
sumai kangengena pia eo.
20 Incia alausaka alingka i manga tampana ibaadatina miana Yahudi tee apakole-
leakea ande o Isa satotuuna o Anana Aulata'ala.
21 Bhari-bharia mia morangoa amente. Manga mia sumai apogau, "Atotuumo
incia o mia mopabinasana bhari-bharia mia moparacaeana tee Isa i Yerusalem? Tee
atotuumo incia aumba iwe sii to ahaejati arako tee apapoaroa manga incia i manga
imamu maoge?"
22 Maka o Saul sahandana amaoge o kuasana. Bhari-bharia miana Yahudi
momboorena i Damsyik abingu mpuu tee inda amembali alawani wakutuuna incia
adhawuaka manga bukutii ande o Isa satotuuna o Al Masi.

Manga Miana Yahudi A'usaha Apekamate Saul
9:23-25

23 Pia eo sapadhana incia sumai, manga miana Yahudi apomufakati to apekamate
Saul,
24 maka incia amataua ipomufakatiakana manga incia sumai. Eo tee malo manga
miana Israel ajagani bhari-bharia bhambana lawana kota mamudhaakana amembali
apekamatea.

9:23 9:23-25 2Kor. 11:32-33.

25 Maka i saangu malo, Saul aalea manga murina tee apasapoakea saangu langka
alaloi saangu bhalo i rindina kota.

Saul i Yerusalem
9:26-31

26 Saul alingka i Yerusalem tee iwe sumai incia a'usaha to aporomu tee manga
murina Isa, maka manga incia bhari-bharia amaeka tee Saul rampaakanamo inda
aparacaea ande incia amembalimo murina Isa.
27 Maka o Barnabas motarimaia, kasiimpo abhawea i manga rasulu. Barnabas
apetulatulaakea i manga incia tuaapa o Saul i wakutuuna lingkaana i Damsyik
akamata Oputa Momalanga tee tuaapa Oputa Momalanga sumai apogau tee incia.
Barnabas uka apetulatulaakea tuaapa o kabaranina Saul wakutuuna aadhari apake
sarona Isa i Damsyik.
28 Sabutuna o Saul amboore tee manga incia i Yerusalem, iwe sumai o Saul tee
kabaranina atiingi i kota sumai tee aadhari apake sarona Isa Oputa Momalanga.
29 Incia uka apotagali tee manga miana Yahudi mopogauna pogau Yunani, tee manga
incia ahaejati to apekamatea.
30 Wakutuuna o giu incia sumai arangoa manga witinai moparacaeana tee Isa,
manga incia abhawa Saul i Kaisarea kasiimpo alambokoa i kota Tarsus.
31 Wakutuu incia sumai, i saangua Yudea, Galilea, tee Samaria o kadhaangiana
manga jama'a amembalimo a'amani tee o Rohina Aulata'ala atulungi manga incia.
Manga jama'a sumai amaeka i Kawasana Opu, sabutuna manga incia ahanda o
kakaana tee sahandana ajulu o kabharina.

Petrus Apaunto Kapiina Eneas
9:32-35

32 Saangu wakutuu, Petrus alingka i bhari-bharia tampa to aleongi manga mia
moparacaeana tee Isa, incia uka asii i tampana uumati moparacaeana tee Oputa
Momalanga momboorena i Lida.
33 Iwe sumai incia apokawa tee samia umane mokosaroakana Eneas, tee walu taomo
o kangengena apotidhole i kolemana roonamo arempa.
34 Petrus apogau, "E Eneas, Isa Al Masi mopauntona kapiimu. Bhangumo tee
uposintuwua o kolemamu!" Wakutuu incia sumai uka o Eneas alausaka abhangu.
35 Bhari-bharia mia momboorena i Lida tee Saron akamata Eneas, kasiimpomo
manga incia ambuli aparacaea tee Kawasana Opu.

Petrus Apadhadhi Dorkas minaaka i Mate
9:36-43

36 I kota Yope dhaangia samia o murina bhawine mokosaroakana Tabita, i nuncana
pogau Yunani atosarongiaka Dorkas. Bhawine incia sumai abhari mpuu apewau
kalape tee abhari adhawu sadakaa i mia misikini.
37 Wakutuu incia sumai o Dorkas amapii kasiimpo amate. Sapadhana o maeatina
atobhaho, maeatina atodhika i kamara i bhawo.
38 Kota Yope apomakasu tee kota Lida. Jadi wakutuuna manga murina Isa i Yope
arangoa ande o Petrus adhaangia i Lida, manga incia alamboko rua mia umane
alingka i Lida to aemani i Petrus mamudhaakana incia amadhei aumba i Yope.
39 Sumaimo o Petrus amakanumo tee aose mia rua miana ilambokona to incia
sumai. Sakawana iwe sumai, Petrus abhawea i kamara i bhawo. Bhari-bharia iaiaro
modhaangiana iwe sumai aumba alibua apoose atangi, tee asusuakea manga bhaju
tee manga pakea ikarajaana Dorkas wakutuuna dhaangiapo adhadhi.
40 Manga incia bhari-bharia atumpua Petrus alimba minaaka i kamara sumai,
kasiimpo Petrus asuju tee ado'a. Sapadhana sumai incia apoili i maeati sumai

tee apogau, "E Tabita, bhangumo!" Saanampuu o bhawine sumai apombulamo i wakutuuna akamata Petrus, incia abhangumo kasiimpo auncura.
41 Petrus apaulu limana tee atulungi bhawine sumai akakaro. Kasiimpo Petrus akemba manga mia mosaalihi tee manga iaiaro modhaangiana iwe sumai tee asusuakea i manga incia ande o Dorkas adhadhimo pendua.
42 Kajadia incia sumai atoresa i saangua kota Yope. Sabutuna abharimo mopara-caeana tee Oputa Momalanga.
43 Sapadhana incia sumai, dhaangia pia eo o kangengena Petrus amboore i Yope, i bhanuana samia pande karajaana kulina binata mokosaroakana Simon.*

10

Petrus tee Kornelius
10:1-33

1 I kota Kaisarea dhaangia samia mokosaroakana Kornelius, samia kapitana Roma to mokapalaina saangu batalion tantara isarongiaka "Batalion Italia."
2 Incia satotuuna samia suludadu mosaalihi tee bhari-bharia miana bhanuana amaeka tee Aulata'ala. Incia uka abhari adhawu sadakaa i miana Yahudi momisikini tee sadia ado'a i Aulata'ala.
3 Saangu wakutuu kera-kera rambi talu mata konowia, incia apotibhaaka saangu pokamata. I nuncana pokamatana sumai, incia atinda mpuu akamata malaa'ekatina Aulata'ala aumba apokawaakea tee apogau, "Kornelius!"
4 Tee kaekana incia atonto malaa'ekati sumai tee apogau, "Tuaapa Opu?" Malaa'ekati sumai apogau, "Manga do'amu tee sadakaamu i mia momisikini atarimaia Aulata'ala tee Incia audhaniko.
5 Sii-sii tumpumo mia alingka i Yope to akemba mia mokosaroakana Simon, isarongiaka uka Petrus.
6 Incia amboore i bhanuana mia mokosarona Simon, samia pande karajaana kulina binata. Bhanuana i bhiwina tawo."
7 Salingkana malaa'ekati mopogauna tee incia sumai, Kornelius akembamo rua mia bhatuana tee samia suludaduna mosaalihi, siitumo suludaduna karona mopob-hawana torosu tee incia.
8 Kornelius apetulatulaakea bhari-bharia to manga incia, kasiimpo atumpua alingka i Yope.
9 Samainawana, wakutuuna talu miaia o mia ilambokona sumai dhaangiapo i dhala tee amakasumo tee kota sumai, kera-kera rambi sapulu rua mata pontanga eo, Petrus akompamo i bhawona bhanua to ado'a.
10 Kasiimpo incia anamisi kaara tee gauna akande. Tangasaana o mia apasiapuaka kinande, saanampuu incia apotibhaakamo saangu pokamata mboomo i nuncana pongipi.
11 Incia akamata laiana atobungkale, kasiimpo dhaangia satumpo kae momaewa akaloe-loe i pataangua tapana tee apasapoa i tana.
12 I nuncana kae sumai adhaangia tee abhari mpuu giuna binata pata mbaliana aena, binata mopondele, tee manga manu-manu.
13 Kasiimpo atorangomo suara mopogauna, "Petrus, bhangumo! Sumbelemea tee ukandemea!"
14 Maka o Petrus apogau, "Kumendeu Kawasana Opu. Sa'umurua dhadhiku, indapo uka kukande o kinande moharamu tee monaajisi."
15 Suara sumai apendua uka apogau, "Opea ihalalaakana Aulata'ala bholi uhara-muakea."

---

* **9:43 9:43** *pande karajaana kulina binata:* Mia mopasiapuakana kulina binata tee awaranaaia o kulina sumai mamudhaakana atara to pakea, sandali, atawa o tasi.

16 Suara incia sumai apendua uka atorango sakawana talu mpearo, kasiimpo kae
sumai alausaka atoangka i laiana.
17 Petrus apekaabha-abha i nuncana ngangarandana opea o ma'anana pokamatana
sumai. Wakutuu incia sumai o mia talu miana ilambokona Kornelius to apeelo
bhanuana Simon, akabhale-bhalemo i aroana bhambana lawana bhanua sumai.
18 Manga incia akemba mia tee aabha, "Dhaangia o mia mokosaroakana Simon
momboorena iwe sumai?"
19 Wakutuuna Petrus dhaangiapo atorotorosu a'usaha to amatauaka opea o
ma'anana pokamatana sumai, Rohina Aulata'ala apogau tee incia, "Dhaangia talu mia
mopeeloko.
20 Makanumo tee usapomo. Lingkamo upobhawa tee manga incia, bholi umeri
roonamo Iaku motumpua aumba iwe sii."
21 Sabutuna o Petrus asapomo to apokawaaka mia talu miana sumai tee apogau,
"Iakumo ipeelomiu. Opea o haejatimiu uumba iwe sii?"
22 Manga incia alawani, "Kornelius, samia kapitana Roma, mia momakatena incana
tee amaeka tee Aulata'ala, tee ahoromatia bhari-bharia miana Yahudi. Incia atumpua
malaa'ekatina Aulata'ala to taumba takembako to uumba i bhanuana mamudhaakana
aperangoi opea ipogauakamu."
23 Sumaimo o Petrus akemba manga mia ilambokona Kornelius sumai apesua tee
apomalo iwe sumai. Samainawana o Petrus abhangumo tee alingka apobhawa tee
manga mia incia sumai. Dhaangia uka pia mia moparacaeana tee Isa mominaakana i
Yope moosena manga incia.
24 Saeo sapadhana incia sumai manga incia akawamo i Kota Kaisarea. Tee
manga incia aantagia Kornelius, bhari-bharia witinai tee musiraha momakasuna uka
akembaia to aporomusaka i bhanuana.
25 Wakutuuna Petrus siimpo aumba i nuncana bhanua sumai, Kornelius apepagoa
tee asuju i aroana.
26 Maka o Petrus apakakaroa tee apogau, "Kakaromo, iaku sii tangkanamo maanu-
sia."
27 Tangaasana apogau tee Kornelius, Petrus apesua tee apokawaaka mia bhari
moporomusakana iwe sumai.
28 Petrus apogau, "Ingkomiu umataua karomiu ande o miana Yahudi aharamu
aposabhangka atawa aleongi bhanuana mia inda motolentuna miana Yahudi. Maka o
Aulata'ala padhamo asusuakaaku ande inda kumembali kusarongi mia akaafiri atawa
anaajisi.
29 Rampaakanamo sumai, wakutuuna kutokemba iwe sii, iaku inda kupealai. Sii-sii
iaku kuabha tee ingkoo, opea o haejatimu to ukembaaku?"
30 Kornelius alawani, "Pata eo molapana, i wakutuu mopokanana mboomo sii-sii,
siitumo rambi talu mata konowia, iaku tangasaana kudo'a i bhanua. Saanampuu
dhaangia o mia mokabhale-bhalena i aroaku. Mia sumai apake bhaju mokakila-kila,
31 kasiimpo apogau, 'Kornelius, do'amu arangomea tee o sadakaamu audhania
Aulata'ala.
32 Sababuna sumai, utumpumo mia alingka i Yope to akemba Simon. Incia
tangasaana abutu i bhanuana Simon samia pande karajaana kulina binata. Bhanuana
i bhiwina tawo.'
33 Sabutuna kulausakamo kulamboko mia to mokembako, tee ingkoo uumba tee
ngangaranda momasanaa. Sii-sii bhari-bharikami dhaangiamo iwe sii i aroana
Aulata'ala, mamudhaakana taperangoi bhari-bharia iparintaakana Kawasana Opu to
ingkoo tee upakawaakea to ingkami."

Manga Mia Inda Mopesuana i Miana Yahudi Arango Lele Malape 10:34-43

34 Kasiimpo Petrus apepuumo apogau, "Sii-sii kutotuu-totuu kumataua, ande o
Aulata'ala inda apaposala-sala mia.
35 Minaaka i lipu iapaipo, ande amaeka tee Aulata'ala tee akarajaa giu mobanara,
Aulata'ala dhaanamo atarimaia.
36 Siimo o firimani ipakawaakana Aulata'ala to miana Israel, siitumo o firimani
mopakoleleakana dhadhi pomalape tee Aulata'ala minaaka i Isa Al Masi Oputa
Momalanga to bhari-bharia mia.
37 Ingkomiu umataua bhari-bharia momembalina i saangua tana Yudea (lipuna
miana Israel), pepuu minaaka i Galilea sapadhana papebhahoa ipakoleleakana Nabii
Yahya.
38 Ingkomiu uka umataua ande o Aulata'ala padhamo apili Isa miana Nazaret sumai,
mopadhana iangkana Aulata'ala tee adhawuakea Rohina Aulata'ala tee kuasana. Tee
ingkomiu umataua ande o Isa sumai alingka apekatii-tii iapai-iapai to apewau giu
momalape tee apaunto kapiina bhari-bharia mia ikuasaina Ibilisi, roonamo Aulata'ala
apobhawa tee Incia.
39 Ingkamimo o sakusii minaaka i bhari-bharia giu ipewauna i tana Yudea tee i
Yerusalem. Manga inciamo mopekamatena Isa tee itoloeakana i kau salib.
40 Maka o Aulata'ala apadhadhia pendua talu eo sapadhana sumai, tee aundaakea o
Isa apatiumba karona,
41 mencuana to bhari-bharia mia, maka tangkanamo to ingkami, manga sakusii
mopadhana moporikanana ipilina Aulata'ala, siitumo ingkami mokandena tee mo-
sumpuna mopobhawa tee Incia sabhanguna minaaka i mate.
42 Incia manga parintaaka to tapakoleleakea i bhari-bharia mia, tee tasakusiiakea
ande Incia mopadhana iangkana Aulata'ala to amembali haakimu to bhari-bharia mia,
malape o mia modhadhi atawa o mia momate.
43 Bhari-bharia nabii asakusiiakea, manga incia apogau, "Bhari-bharia mia mopara-
caeana tee Al Masi bheato'amponi o dosana alaloi sarona."

Manga Mia Inda Motolentuna Miana Yahudi Apotibhaaka Rohina Aulata'ala 10:44-48

44 Wakutuuna o Petrus tangasaana apogau, Rohina Aulata'ala asapo tee akuasai
bhari-bharia mia morangona firimani sumai.
45 Bhari-bharia mia mominaakana i rombongana mia mototandaki,* siitumo
moparacaeana tee Isa moumbana mopobhawana tee Petrus i bhanuana Kornelius
amente akamata Aulata'ala adhawuaka Rohina to manga mia mominaakana i lipu
mosagaanana uka,
46 roonamo manga incia arango manga mia sumai apogau i nuncana pogau inda
momentela irahumatina Rohina Aulata'ala tee apuji kaogesana Aulata'ala. Kasiimpo
Petrus apogau,
47 "Manga mia incia sii padhamo atarima Rohina Aulata'ala apokana tee ingkita.
Jadi, dhaangia buaka o mia momembalina mojoli-jolina manga incia to atopapebhaho
tee uwe?"
48 Kasiimpo Petrus atumpu manga incia to apapebhahoa to tandana ande manga
incia amembalimo mia moosena Isa Al Masi. Kasiimpo manga incia aemani tee Petrus,
"Ande amembali, umboorepo iwe sii pia eopo uka."

11

Petrus Atanggojawapuaka Papebhahoana Kornelius i Jama'a i Yerusalem 11:1-18

* **10:45 10:45** *rombongana mia mototandaki:* Sarona mosagaanana to manga miana Yahudi atawa mopesuana i agama Yahudi.

1 Manga rasulu tee manga witinai modhaangiana i saangua Yudea arangoa ande
manga mia inda motolentuna miana Yahudi uka padhamo atarima firimanina
Aulata'ala.
2 Jadi wakutuuna Petrus akawa i Yerusalem, manga miana Yahudi moparacaeana
tee Isa tee mokeniakana tuturana tandaki aposala ma'ana tee Petrus.
3 Manga incia apogau, "Ingkoo uumba i bhanuana manga mia inda mototandaki,*
tee uka ukande tee manga incia!"
4 Maka o Petrus apetulatulaakea bhari-bharia pepuu minaaka i auwalina. Petrus
apogau,
5 "Iaku tangasaana kudo'a i Yope, saanampuu asalibumbuakumo kuasana
Aulata'ala, kupotibhaaka pokamata. Iaku kukamata saangu giu mboomo kae maewa
motoloe i pataangua tapana atopasapo minaaka i laiana pasi-pasi i aroaku.
6 Iaku kutilikia pekalape, kasiimpo kukamatea i nuncana dhaangia tee abhari mpuu
giuna binata pata mbaliana aena, manga binata maila, binata mopondele, tee manga
manu-manu.
7 Kasiimpo kurango suara mopogauna tee iaku, "E Petrus, bhangumo! Sumbelemea
tee ukandemea!'
8 Maka iaku kulawani, 'Inda, Kawasana Opu, roonamo giu moharamu atawa o giu
monaajisi indapo dhaangia mopesuana i nuncana ngangaku.'
9 Maka to rua mpearona o suara sumai apogau pendua minaaka i laiana, 'Opea
ihalalaakana Aulata'ala, bholi uharamuakea.'
10 Kamondona talu mpearo o suara sumai apogau, kasiimpo bhari-bharia atoangka
pendua i laiana.
11 Tee i wakutuu incia sumai uka talu miaia o miana Kaisarea ilamboko to iaku
akabhale-bhalemo i aroana bhanua ibutungaku.
12 Rohina Aulata'ala atumpuaku kulingka kupobhawa tee manga incia tee bholi
kumeri. Manga witinaita nama miana uka sumai aoseaku. Wakutuuna ingkami
takawa i bhanuana Kornelius,
13 incia mangapaumbaaka ande akamata malaa'ekati akabhale-bhale i nuncana
bhanuana tee apogau, 'Tumpumo mia alingka i Yope to akemba mia mokosaroakana
Simon, isarongiaka uka Petrus.
14 Incia bheapaumbaakako lele bheisalaamatiakamu tee bhari-bharia miana bhan-
uamu.'
15 Wakutuuna iaku siimpo kupepuu kupogau, Rohina Aulata'ala asapomo tee
akuasai manga incia, apokana mboomo mopadhana momembalina tee ingkita i piamo
itu.
16 Sabutuna kutoudhanimo tee pogauna Isa Oputa Momalanga wakutuuna Incia
apogau, 'Yahya apapebhaho mia tee uwe, maka ingkomiu bheapapebhahokomiu tee
Rohina Aulata'ala.'
17 Jadi ande o Aulata'ala adhawuaka to manga incia o giu mopokana mboomo
idhawuakana to ingkita moparacaeana Isa Al Masi o Oputa Momalanga, incema buaka
iaku sii mbakana amembali kujoli-joli Aulata'ala?"
18 Sapadhana arango giu incia sumai, manga incia indamo apogauaka opeopea uka.
Kasiimpo manga incia amuliangi Aulata'ala tee apogau, "Jadi o Aulata'ala adhawuaka
uka kalalesa to manga mia inda motolentuna miana Yahudi to atoba mamudhaakana
apotibhaaka dhadhi sa'umurua mopokanana tee ingkita."

Barnabas tee Saul Alingka i Antiokhia
11:19-30

* **11:3 11:3** *manga mia inda mototandaki:* Miana Yahudi asarongiaka manga mia inda motolentuna miana Yahudi tee saro incia sumai. **11:16 11:16** Tul. 1:5.

19 Wakutuu incia sumai manga mia moparacaeana tee Isa apogaa-gaamo roonamo
dhaangia tee kanarakaana sapadhana Stefanus atopekamate. Manga incia apogaa-gaa
sakawana i Fenisia, Siprus, tee Antiokhia, maka manga incia apakoleleaka firimanina
Aulata'ala tangkanamo to manga miana Yahudi.
20 Maka, minaaka i tanga-tangana manga incia dhaangia manga umane mom-
inaakana i Siprus tee Kirene. Manga mia incia sii uka alingka i Antiokhia tee
apakawaaka Lele Malapena Isa Oputa Momalanga i mia inda moko'agamana Yahudi
uka.
21 Aulata'ala adhawuaka kuasana to manga incia, sabutuna wakutuuna manga incia
apogau abhari mpuu o mia moparacaeana tee Isa Oputa Momalanga, tee manga incia
aosea tee apasaraakaakea o karona i Kawasana Opu.
22 Lele incia sumai arangoa jama'a modhaangiana i Yerusalem. Sabutuna manga
incia alamboko Barnabas i Antiokhia.
23 Sakawana iwe sumai tee akamata rahumatina Aulata'ala i mia modhaangiana i
tampa incia sumai, aundemo o Barnabas. Barnabas apekaoge incana manga incia†
bhari-bharia mamudhaakana sadhaadhaa aose Oputa Isa tee mpuu-mpuuna incana.
24 Roonamo Barnabas o mia momalape, mobukeakana Rohina Aulata'ala tee iimani,
sabutuna abhari mpuu o mia moumbana i Oputa Momalanga.
25 Kasiimpo, Barnabas alingka i Tarsus to apeelo Saul.
26 Sapokawana tee Saul, abhawamea i Antiokhia. Satao kangengena manga incia
amboore apobhawa tee jama'a i iwe sumai tee aadhari mia bhari. I Antiokhiamo
sumai bhaa-bhaana manga mia moosena Isa Al Masi atosarongi Karasiteni.‡
27 Wakutuu incia sumai, dhaangia pia mia o nabii mominaakana i Yerusalem aumba
i Antiokhia.
28 Dhaangia samia minaaka i manga incia sumai mokosaroakana Agabus akakaro,
tee kuasana Rohina Aulata'ala incia apogau ande dhaangia tee kasukarana kaara
maoge bheanamisia saangua dunia. (Giu incia sumai atotuu amembali i zamanina
pamarintana Klaudius.)
29 Sabutuna manga moosena Isa Oputa Momalanga apomambotu to arombusaka
sumbanga mboomo ikapoina samia-samia tee alambokoakea to manga witinai mom-
boorena i Yudea.
30 Manga incia uka arombusaka sumbanga sumai, kasiimpo alambokoakea i manga
kapalana jama'a alaloi Barnabas tee Saul.

12

Yakub Amate

Petrus Apabebasia minaaka i Katorongku
12:1-19

1 Wakutuu incia sumai o Raja Herodes apepuumo atumpu mia to arako pia mia
minaaka i jama'a to asikisaaia.
2 Herodes atumpu suludaduna to apekamate Yakub witinaina Yahya* tee hancu.

11:19 11:19 Tul. 8:1-4. † **11:23 11:23** *Barnabas apekaoge incana manga incia:* Ma'anana Barnabas sumai "pande hiburu." (Kamata 4:36). ‡ **11:26 11:26** *Karasiteni:* Saro incia sii akoma'ana "moosena Isa Al Masi" i nuncana pogau Yunani roonamo Karasiteni aalea minaaka i sarona "Kristus" mokoma'anana "Al Masi" i nuncana pogau Yunani.

11:28 11:28 Tul. 21:10. * **12:2 12:2** *Yahya:* Incia tee witinaina Yakub manga incia rua mia murina o Isa minaaka i sapulu rua murina tee rua miaia apesua i talu mia muri momakasuna tee Isa (Petrus, Yakub, tee Yahya). Incia mencuana Yahya mopapebhahona mia atawa Yahya Markus.

3 Wakutuuna akamatea ande o giu incia sumai amasanaakea incana miana Yahudi,
sabutuna o Petrus atorako uka. Wakutuu incia sumai eona raraeana Roti Inda
Mokoragi.†
4 Satorakona Petrus, Herodes aparintaakea mamudhaakana o Petrus atopapesua i
nuncana katorongku, kasiimpo apasaraakaakea i pata kolompo suludadu tee apali-
paliakea ajagania, saasaangu kolompo o kabharina pata mia suludadu. Herodes
ahaejati a'adili Petrus i aroana mia bhari salapana eona raraea Paska.
5 Mboomo sumai o Petrus atotaangi i nuncana katorongku. Maka o jama'a ampuu-
mpuu ado'aakea i Aulata'ala.
6 Samalo wakutuuna Petrus indapo a'adilia Herodes i aroana mia bhari, Petrus akole
i tanga-tangana rua mia suludadu tee abhokeakea rua ramba rante. Tee uka i aroana
bhambana katorongku sumai dhaangia tee manga suludadu mojagania.
7 Saanampuu o malaa'ekatina Kawasana Opu akakaromo i saripina Petrus tee i
nuncana katorongku sumai atilaia cahea. Malaa'ekati sumai abhebhemo awaana
Petrus tee apabhangua apoose apogau, "Bhangumo pekadhei!" Wakutuu incia sumai
o rante i limana Petrus atorambasakamo.
8 Sapadhana sumai malaa'ekati apogau tee Petrus, "Pakemea o pakeamu tee
ubhokemea o kabhokena kaosumu." Jadi Petrus aose opea ipogauakana malaa'ekati
sumai. Kasiimpo apogaumo uka pendua o malaa'ekati sumai, "Pakea o jubamu tee
uosemo iaku."
9 Sumaimo Petrus aose malaa'ekati sumai alimba minaaka i katorongku. Maka o
Petrus inda asadaria ande opea ipewauna malaa'ekati sii atotuu-totuu o kadhaangiana
mboo sumai, roonamo aabhia tangkanamo pokamatana.
10 Sapadhana alaloi posu jagaa bhaa-bhaana tee alaloi posu jagaa rua anguna,
manga incia akawamo i bhambana lawa ase moporopena i kota. Saanampuu o
bhamba sumai atobungkaleakamo karona, kasiimpo manga incia alimba. Manga incia
alingka akawea i tapana loro, tee saanampuu o malaa'ekati sumai abholimo Petrus.
11 Sapadhana sumai o Petrus siimpomo asadaria opea momembalina tee karona,
incia apogau, "Sii-sii iaku atotuu-totuu kumataua ande o Kawasana Opu alamboko
malaa'ekatina to arambasakaaku minaaka i limana Herodes tee arambasakaaku
minaaka i haejati madhakina miana Yahudi."
12 Sasadarana tee opea momembalina tee karona, Petrus alingkamo i bhanuana
Mariam siitumo inana Yahya isarongiaka uka Markus. Iwe sumai abhari o mia
motangasaana moporomusaka tee ado'a.
13 Wakutuuna Petrus abhoku bhambana lawa, samia bhatua bhawine
mokosaroakana Rode alingka to abungkale bhamba sumai.
14 Wakutuuna bhawine sumai amataua o suarana Petrus, incia akaunde-unde mpuu,
sabutuna incia inda abungkale bhamba sumai, maka soo abuntuli pendua apesua i
nunca tee apaumbaakea ande o Petrus tangasaana akabhale-bhale i aroana bhamba.
15 Pogauna manga incia i bhawine sumai "Ingkoo umagila!" Maka o bhawine sumai
sadhaadhaa uka atagali ande o suara irangona sumai atotuu-totuu o suarana Petrus.
Manga mia sumai apogau, "Aipo malaa'ekatina itu."
16 Maka o Petrus inda aunto-unto uka abhoku bhamba. Wakutuuna manga mia
sumai abungkale bhamba tee akamata Petrus, manga incia bhari-bharia amente.
17 Petrus adhawu tanda tee limana mamudhaakana manga incia inda amarobho,
kasiimpo Petrus apetulatulaakea i manga incia tuaapa o Kawasana Opu apalimbaia
minaaka i nuncana katorongku. Kasiimpo Petrus apogau, "Paumbaakea o giu incia sii i

† **12:3 12:3** Raraea Roti Inda Mokoragi araraeaakea uumatina Yahudi samangengena pitu eo i henggana apokana manga incia araraeaakea uka Paska. Manga mia Israel apepalia akande kinande mokoragina atawa adhika ragi i nuncana bhanuana samangengena pitu eo mamudhaakana audhania wakutuu Kawasana Opu apabebasia lipuna Israel minaaka i tana Mesir. **12:4 12:4** Limb. 12:1-27.

Yakub tee manga witinaita mosagaanana." Sapadhana incia sumai o Petrus alimbamo, kasiimpo alingka i tampa mosagaanana.

18 Samainawana, manga suludadu mojaganina katorongku sumai aposabingumo tee amaekamo mpuu. Manga incia apoabha-abhakiakamo opea momembalina tee Petrus.

19 Herodes atumpumo manga suludaduna to apeelo Petrus, maka inda apotibhaakea. Jadi Herodes adhawu parinta mamudhaakana manga suludadu mojaganina katorongku sumai atoparakisaa tee atopekamate. Sapadhana sumai o Herodes abholimo tana Yudea, kasiimpo alingka i Kaisarea tee amangenge uka amboore iwe sumai.

Herodes Amate
12:20-23

20 Herodes a'amara mpuu i miana kota Tirus tee kota Sidon. Rampaakanamo sumai, manga miana kota Tirus tee kota Sidon sii apomufakati to alamboko pia mia to apoaro i Raja Herodes. Manga mia motolamboko sii amembali awuju Blastus, kapalana manga pagawena maligena Herodes, sabutuna o Blastus sii aunda aewaaka manga incia. Kasiimpo manga incia alingka apoaro i Herodes tee aemani to apomalape, roonamo lipuna manga incia aharapu kinande minaaka i lipu ikuasaina Raja Herodes.

21 Jadi sakawana eo mopadhana itantuaka, Herodes apakanamo pakea kaogesana, tee auncura i bhawona kauncuramakana, kasiimpo apidato i aroana manga incia.

22 Manga mia bhari sumai apujia tee agora, "Sii o suarana dewa, mencuana suarana maanusia!"

23 Wakutuu incia sumai uka o Herodes atapea malaa'ekatina Kawasana Opu, roonamo incia inda ahoromati Aulata'ala. Herodes uka akandea ndolati o ngkalungkaluna sabutuna amate.

Barnabas tee Saul Ambulimo
12:24-25

24 Maka firimanina Aulata'ala ahandamo atoresa iapai-iapai tee ahandamo abhari o mia motarimaia.

25 Sapadhana Barnabas tee Saul apamondo tugasina i Yerusalem, manga incia ambuli pendua i Antiokhia apobhawa tee Yahya isarongiaka uka Markus.

13

Barnabas tee Saul Apilia tee Alambokoa
13:1-3

1 I nuncana jama'a i Antiokhia dhaangia pia mia o nabii tee guru, siitumo o Saul, Barnabas, Simeon isarongiaka uka Niger, Lukius miana Kirene, tee Menahen idhambaaka apobhawa-bhawa tee Raja Herodes.

2 Saangu wakutuu manga incia tangasaana a'ibaadati i Kawasana Opu tee apoasa, Rohina Aulata'ala apogau tee manga incia, "Pilimea o Barnabas tee Saul to karoku, mamudhaakana manga incia akarajaa opea mopadhana itantuakaku to manga incia."

3 Sapadhana apoasa tee ado'a, manga incia adhikamo limana i bhawona bhaana Barnabas tee Saul, kasiimpo arambasakea alingka.

Saul tee Barnabas i Siprus
13:4-12

4 Roonamo parintana Rohina Aulata'ala, Barnabas tee Saul alingka i Seleukia, kasiimpo minaaka iwe sumai abhose i pulo Siprus.

5 Sakawana i kota Salamis, manga incia apakoleleakamo firimanina Aulata'ala i
tampana ibaadatina miana Yahudi. Yahya Markus* uka apoose tee ahamba manga
incia.
6 Manga incia ambeliki saangua pulo Siprus sumai sakawana i kota Pafos. Iwe sumai
manga incia apokawa tee samia Yahudi mokosaroakana Baryesus, samia nabii gau-
gau mopakena ilimuu sihiri.
7 Incia satotuuna o sabhangkana Sergius Paul o gubernuruna pulo incia sumai.
Sergius Paul sii o mia makidha tee o mia mo'aarifu. Incia akemba Barnabas tee Saul
roonamo gauna arango firimanina Aulata'ala.
8 Maka manga incia ajoli-jolia Baryesus o mia moko'ilimuu sihirina sumai; Baryesus
sii atosarongi uka Elimas i nuncana pogau Yunani. Incia a'usaha tuaapa o carana
mamudhaakana o gubernuru sumai inda aparacaea tee Isa Oputa Momalanga.
9 Saul isarongiaka uka Paul sii akuasaia Rohina Aulata'ala. Incia atonto Elimas
10 tee apogau, "E anana Ibilisi mobukeakana sagala giuna kagau-gau tee kadhaki.
Ingkoo musuna bhari-bharia kabanara. Pokia ingkoo utorotorosu upabelo Dhalana
Kawasana Opu momakate sumai?
11 Kamatea, sii-sii uka o limana Kawasana Opu bheatapako. Ingkoo bheumawilo,
tee pepuu sii-sii inda bheamembali ukamata matanaeo to wakutuuna itantuakana
Aulata'ala." Wakutuu incia sumai uka o Elimas anamisi dhaangia tee gawu mogalapu
motutubhina matana, sabutuna aperere i kaai tee kaana tee apeelo mia to motondaia.
12 Sakamatana giu incia sumai, gubernuru sii aparacaeamo rampaakanamo
amenteaka kaadharina Kawasana Opu.

Barnabas tee Saul Alingka i Antiokhia i Poropinsi Pisidia 13:13-49

13 Minaaka i Pafos o Paul tee manga sabhangkana abhose i Perga i Pamfilia. Iwe
sumai o Yahya abholi Paul tee Barnabas kasiimpo ambuli pendua i Yerusalem.
14 Minaaka i Perga, Paul tee Barnabas apalausaka lingkaana, kasiimpo akawa i
Antiokhia i Pisidia.† I eona Saputuu manga incia alingka i tampana ibaadatina miana
Yahudi, kasiimpo apesua tee auncura iwe sumai.
15 Sapadhana abacaakea hukumuna Taurati tee kaburina manga nabii, manga
kapalana tampana ibaadati sumai atumpumo mia to apokawaaka ruamiaia rasulu
sumai tee apogau, "Manga witinai, ande dhaangia o giu bheiadhariakamiu to
upekaoge incana manga jama'a sii, sumaimo pakawaakamea."
16 Sabutuna o Paul akakaromo, kasiimpo adhawu tanda tee limana tee apogau,
"E manga miana Israel, tee ingkomiu manga mia inda motolentuna miana Yahudi
mosombana i Aulata'ala, rangomea!
17 Aulata'ala, Kawasana Opuna miana Israel, padhamo apili opu-opuata tee
apamembali lipu sii amembali lipu momaoge wakutuuna manga incia amboore i
Mesir mboomo dhaga. Kasiimpo tee kuasana Aulata'ala manga incia apalimbaia
minaaka i iwe sumai.
18 Pata pulu tao o kangengena Aulata'ala asabaraaka fe'elina manga incia i tana
matuu.
19 Sapadhana apabinasa pitu angua lipu i tana Kanaan, Aulata'ala abage-bagea o
tanana sumai i miana Israel to apamembalia tinaurakana.
20 Minaaka i auwalina miana Israel apesua i Tana Mesir sakawana manga incia
ambuli i Tana Kanaan kera-kera dhaangia 450 tao kangengena. Kasiimpo sapadhana

---

* **13:5 13:5** *Yahya Markus:* Yahya incia sii mencuana nabii mopebhahona mia i zamanina Isa, maka o sabhangkana Petrus (kamata Tul. 12:12.). Yahya Markus sii moburina Injili mokosaroakana Lele Malape to Isa Al Masi ipakawaakana Markus. † **13:14 13:14** *Antiokhia i Pisidia:* Antiokhia sii adhaangia i lipuna Turki i zamani sii-sii, tee mencuana Antiokhia i Suria, tampana Paul tee Barnabas amembali guru i auwalina lingkaana. **13:17 13:17** Limb. 1:7; 12:51.

sumai, Aulata'ala aangka pia-pia mia haakimu to akapalai uumatina sakawana i zamanina Nabii Samuel.
21 Kasiimpo wakutuuna lipu sumai aemani samia raja, Aulata'ala adhawuakea Saul
siitumo o anana Kis minaaka i suku Binyamin to manga incia. Saul amembali rajana
manga incia kangengena pata pulu tao.
22 Satopasapona Saul minaaka i kauncuramakana, Aulata'ala aangkamo Daud to
amembali rajana miana Israel. Siimo ipogauakana Aulata'ala to Daud, 'Iaku kumataua
ande o Daud anana Isai sii satotuuna o mia bhemopasanaana namisiku; incia
bhemopewauna bhari-bharia kapeeluku.'
23 Minaakamo i siwuluna Daud sii o Aulata'ala apamondo janjina to adhawuakea
samia Raja Mopasalaamatina miana Israel, siitumo o Isa.
24 Wakutuuna Isa indapo akawa, Yahya padhamo aadhariaka bhari-bharia miana
Israel mamudhaakana manga incia atoba tee atopapebhaho.
25 Wakutuuna tugasina Yahya amakasumo atopadha, incia apogaumo, 'Ifikirimu
iaku sii incema? Iaku mencuana Incia iantagimiu. Incia bheaumba sapadhana iaku.
Iaku inda kulaenga moomini soo kubungkale sandali minaaka i aena.'
26 "E manga witinaiku siwuluna Ibrahim, tee bhari-bharia mia inda motolentuna
miana Yahudi momaekana i Aulata'ala modhaangiana iwe sii! Aulata'ala padhamo
manga lambokoaka lelena kasalaamati sumai.
27 Manga mia momboorena i Yerusalem, tee kapalana manga incia inda amataua
ande o Raja Mopasalaamatina sumai o Isa. Manga incia inda ama'anaia o kaadharina
manga nabii motobacana i eona Saputuu. Maka roonamo manga incia ahukumu
mate Isa, sumaimo manga incia padhamo apamondo opea mopadhana ipakawaakana
manga nabii sumai atotuu-totuu amembali.
28 Moomini manga incia inda apotibhaaka saangu kasalaha uka imembaliakana
Incia alaenga atohukumu mate, maka manga incia sadhaadhaa aemani i Pilatus
mamudhaakana o Isa atopekamate.
29 Sapadhana manga incia apamondo bhari-bharia motoburina i nuncana Kitabi
Momangkilo, maeatina Isa apasapomea minaaka i kau salibna sumai tee akoburua.
30 Maka o Aulata'ala apadhadhia pendua minaaka i mate.
31 To wakutuu momangenge tee amenturu mpuu Incia aumba apatiumbaaka karona
i manga mia mopoosena tee Incia wakutuuna lingkaana minaaka i Galilea sakawana
i Yerusalem tee manga miamo incia sumai momembalina sakusiina to miana Israel.
32 Ingkami tapakawaaka Lele Malape sumai to ingkomiu, siitumo opea mopadhana
ijanjiakana Aulata'ala i piamo itu to opu-opuata.
33 Janjina sumai padhamo atopamondo to ingkita, momembalina siwuluna manga
incia sii-sii, tee o Isa apadhadhia pendua minaaka i mate, mboomo motoburina i
Zaburu rua anguna, mboo sii,
'Ingkoomo o Anaku!
I eo sii Iaku kumembalimo Amamu.'
34 Aulata'ala padhamo apadhadhia minaaka i mate tee indamo bheapasaraakaakea
abinasa i nuncana koburu. Aulata'ala apogauaka hali incia sumai i nuncana
firimanina,
'Iaku bhekudhawuakako sagala barakati momangkilo,
dhaanamo bheipamondo,
mboomo mopadhana ijanjiakaku to Daud.'
35 Rampaakanamo sumai i nuncana Zaburu i pasala mosagaanana atoburi,
'Ingkoo inda bheutaroakea o Mia Momangkilomu sumai

13:22 13:22 Zab. 89:21. **13:24 13:24** Luk. 3:3. **13:25 13:25** Yah. 1:20; 1:27. **13:28 13:28-29** Mat. 27:22-23; 27:57-61. **13:31 13:31** Tul. 1:3. **13:33 13:33** Zab. 2:7. **13:35 13:35** Zab. 16:10.

anamisi abinasa.'
36 Daud amatemo tee akoburua i saripina koburuna opu-opuana sapadhana apewau
opea mopadhana itumpuakana Aulata'ala. Maeatina Daud ahancurumo tee ama-
pupumo.
37 Maka, Isa ipadhadhina Aulata'ala minaaka i mate, inda ahancuru tee abinasa.
38 E manga witinaiku, rampaakanamo sumai ingkomiu tabeana umataua, ande alaloi
Isa o lelena ka'amponiana dosa sumai atopakoleleaka to ingkomiu.
39 Tee ingkomiu tabeana umataua bhari-bharia mia moparacaeaia bheatopabebasi
minaaka i bhari-bharia dosa inda momembalina ihapusu molaloina hukumuna Nabii
Musa.
40 Rampaakanamo sumai, udhania pekalape, ancosala akangkanaikomiu mboomo
mopadhana motoburi i nuncana kitabi ipakawaakana manga nabii, mboo siimo
onina:
41 'Udhania, e ingkomiu momenturuna mopekahina,
Ingkomiu bheutokidha tee umate!
Roonamo i zamani sii-sii Iaku tangasaana kukarajaa saangu giu
inda bheiparacaeamiu,
moomini dhaangia o mia mopaumbaakakomiu.' "
42 Wakutuuna Paul tee Barnabas alimba minaaka i tampana ibaadati sumai, manga
incia aemani mamudhaakana ambuli i eona Saputuu i aroa to aadhariaka uka pendua
Firimani incia sumai.
43 Wakutuuna bhari-bharia mia alimbamo minaaka i tampana ibaadati sumai, abhari
o miana Yahudi tee manga mia mosagaanana mopadhana mopesuana i agamana
Yahudi aose Paul tee Barnabas. Rua miaia rasulu sumai apogau tee manga incia tee
anaasehatia mamudhaakana manga incia sadhaadhaa adhadhi i nuncana rahumatina
Aulata'ala.
44 Eona Saputuu i aroa, saidhepo bhari-bharia ra'eati momboorena i kota incia sumai
aumba aporomusaka to arango firimanina Kawasana Opu.
45 Maka wakutuuna miana Yahudi akamata mia bhari sumai, manga incia agigibulu
mpuu, manga incia ahina Paul tee abhalia bhari-bharia ipogauakana.
46 Moomini mboo sumai o Paul tee Barnabas ahanda abarani apogau. Manga
incia apogau, "Tabeana o Firimanina Aulata'ala sumai apakawaakea porikana to
ingkomiu. Maka ingkomiu umendeua tee uabhi karomiu inda alaenga to utarima
dhadhi mobakaa. Rampaakanamo sumai, ingkami bhetabholikomiu tee talingka i mia
inda motolentuna miana Yahudi.
47 Roonamo giumo incia sii iparintaakana Kawasana Opu to ingkami,
'Iaku padhamo kutantuakako umembali kainawa to manga lipu inda motolentuna
miana Yahudi
mamudhaakana ubhawa kasalaamati sakawana i tapana dunia.' "
48 Wakutuuna manga mia mominaakana i lipu inda motolentuna miana Yahudi arango
giu incia sumai, manga incia akaunde-undemo mpuu, tee amuliangi Firimanina
Kawasana Opu. Kasiimpo manga mia mopadhana ipatotapuakana Aulata'ala to
motarimana dhadhi mobakaa amembalimo aparacaea tee Lele Malape.
49 Sabutuna o firimanina Kawasana Opu atoresamo i saangua lipu incia sumai.

Alingka i Ikonium, Listra, tee Derbe
13:50-52; 14:1-20

50 Maka manga miana Yahudi awuju manga bhawine motohoromati momaekana i
Aulata'ala tee manga kaogesana kota incia sumai. Rampaakanamo kawujuna manga
incia, manga mia asikisaamo Paul tee Barnabas, tee apadhencua minaaka i lipu incia
sumai.
51 Jadi o Paul tee Barnabas atantamaka ngawu mopikana i aena to tandana

13:51 **13:51** Mat. 10:14.

kaudhaniaka‡ to manga incia, kasiimpo manga incia alingka i Ikonium.
52 Manga murina i Antiokhia akaunde-unde mpuu, tee manga incia akuasaia Rohina
Aulata'ala.

14

1 I Ikonium uka o Paul tee Barnabas apesua i tampana ibaadatina miana Yahudi tee
aadhariaka kaadharina Isa apokana mboomo ipewauna i Antiokhia, sabutuna abhari
mpuu o miana Yahudi tee mia inda motolentuna miana Yahudi moparacaeana tee Isa.
2 Maka dhaangia manga miana Yahudi momendeuna moparacaeana tee Isa
mowuju-wujuna manga mia inda motolentuna miana Yahudi, mamudhaakana
apekarombu ngangarandana miana Ikonium to abanciaka manga mia moparacaeana
tee Isa.
3 Rampaakanamo sumai o Paul tee Barnabas amangenge uka amboore i Ikonium.
Manga incia abarani apogauaka kaadharina Isa Oputa Momalanga iwe sumai. Tee
o Kawasana Opu apamembalia rua miaia rasulu sumai amembali apewau manga
muuzizati tee tanda inda momentela mosusuakana kuasana. Tee mboo sumai o
Kawasana Opu abukutiiakea ande o lele to rahumatina ibhawana rua miaia rasulu
sumai abanara, siitumo Incia amalape tee amaasiaka bhari-bharia mia.
4 Maka manga mia i kota sumai atobage amembali rua kolompo, sagaa aose opea
ipogauakana miana Yahudi, tee mosagaanana aose opea ipogauakana rua miaia
rasulu sumai.
5 Kasiimpo miana Yahudi tee manga kapalana apobhawa-bhawa tee manga mia
inda motolentuna miana Yahudi sumai ahaejati to asikisaa Paul tee Barnabas tee
atudhaakea bhatu.
6 Maka o giu incia sumai amataua rua miaia rasulu sumai. Sabutuna manga incia
apalai i kota-kota modhaangiana i poropinsi Likaonia, siitumo Kota Listra tee Derbe,
tee lipu i saripina.
7 Iwe sumai uka manga incia apakoleleaka Lele Malape.
8 I Listra dhaangia samia umane o aena arempa minaaka i salaahirina. Incia soo
auncura tee inda amembali alingka.
9 Mia incia sumai uka aperangoi Paul apogau. Paul atontoa tee akamatea ande incia
ako'iimani sabutuna incia amembali atopaunto minaaka i kapiina.
10 Tee suara makaa o Paul apogau, "Bhangumo tee ukakaromo pekatangka tee
aemu!" Sabutuna atendemo mia sumai, kasiimpo alingka.
11 Wakutuuna mia bhari sumai akamata opea ipewauna Paul, manga incia agora
pekakaa-kaa i nuncana pogau Likaonia, "Manga dewa apatiumbamo karona amem-
bali maanusia tee asapomo i dunia!"
12 Barnabas manga incia asarongia dewa "Zeus" tee o Paul atosarongi dewa
"Hermes"* roonamo Paul mobharina pogauna.
13 Imamuna dewa Zeus mokotampana barahalana i sambalina kota uka abhawa
manga sapi umane tee kamba-kamba i bhambana lawana kota to apobhawa-bhawa
tee mia bhari sumai roonamo gauna apasombaaka sapi kurubani to rua mia rasulu
sumai.
14 Maka wakutuuna Barnabas tee Paul arango giu incia sumai, rua miaia rasulu
sumai abhenci pakeana to tandana ande inda mpuu asatuju kasiimpo abuntuli
apokawaaka mia bhari sumai apoose apekee,

‡ **13:51 13:51** *atantamaka ngawu mopikana i aena to tandana kaudhaniaka:* I nuncana Injili ipaumbaakana Matius, Isa atumpu manga murina apewau mboo sumai ande saangu kampo amendeu atarima Lele Malape, to tandana naile naipua o kampo sumai bheatarima kabalasina minaaka i Aulata'ala. * **14:12 14:12** *Hermes:* Dewa pande pogau to manga dewa i agama Romawi.

15 "E manga witinai! Pokia ingkomiu upewau mboo sii? Ingkami sii o maanusia
mopokana tee ingkomiu. Ingkami tabhawa Lele Malape to ingkomiu mamudhaakana
ubholi manga giu inda mokoguna sii tee usomba Aulata'ala, Kawasana Opu modhadhi,
mopadhaangiana laiana, tawo, alamu tee bhari-bharia modhaangiana i nuncana.
16 I zamani i piamo itu, Aulata'ala ataroakea bhari-bharia lipu i dunia sii adhadhi
aose kapeeluana karona.
17 Maka moomini mboo sumai, Incia sadhaadhaa inda amalingu abukutiiaka
karona, siitumo tee apewau kalape. Aulata'ala adhawuakakomiu wao minaaka i
laiana tee bhari-bharia penembula amalape o hasilina i wakutuuna bulaana timpua.
Aulata'ala adhawuakakomiu kinande tee apasanaaia ngangarandamiu."
18 Moomini tee manga pogau incia sumai, maka amarasai mpuu rua miaia rasulu
sii amendeusaka mia bhari sumai to apasombaaka kurubani to manga incia.
19 Sapadhana sumai aumbamo manga miana Yahudi minaaka i kota Antiokhia
tee minaaka i kota Ikonium, kasiimpo awuju mia bhari modhaangiana iwe sumai
sabutuna o Paul atudhaakea bhatu tee atosoro minaaka i kota roonamo manga incia
aabhia ande o Paul amatemo.
20 Maka wakutuuna manga murina adhaangia iwe sumai tee akakaro i saripina, Paul
abhangumo, kasiimpo apesua pendua i nuncana kota. Samainawana incia alingkamo
i Derbe apobhawa tee Barnabas.

Ambuli i Antiokhia
14:21-28

21 Paul tee Barnabas apakoleleaka Lele Malape i Derbe, tee abhari manga mia iwe
sumai momembalina moparacaeana tee Isa. Kasiimpo rua miaia rasulu sumai ambuli
i Listra, i Ikonium, tee i Antiokhia.
22 I kota-kotamo incia sumai o Paul tee Barnabas apekatangka iimanina manga mia
moparacaeana tee Isa, tee audhaniakea mamudhaakana manga incia sadhaadhaa
amatangka o iimanina, tee apogau, "To tamembali tapesua i nuncana Pamarintana
Aulata'ala, ingkita tabeana abhari tanamisi kanarakaa porikana."
23 Manga incia aangka manga kapalana jama'a i saasaangu tampa iumbatina.
Kasiimpo manga incia ado'a tee apoasa tee apasaraakaaka manga kapala sumai i
Kawasana Opu iparacaeana manga incia.
24 Sapadhana sumai o Paul tee Barnabas apalausaka lingkaana alaloi poropinsi
Pisidia tee akawa i poropinsi Pamfilia.
25 Iwe sumai manga incia apakoleleaka firimanina Aulata'ala i kota Perga, kasiimpo
asapo i labusana Atalia.
26 Minaakamo iwe sumai manga incia abhose pendua ambuli i kota Antiokhia,
siitumo o kota i piamo itu o jama'a ado'aaka manga incia tee alambokoa i nuncana
rahumatina Aulata'ala mamudhaakana manga incia akarajaaka tugasina, siitumo o
tugasi mopadhana ipamondona manga incia sii-sii.
27 Wakutuuna akawa i kota incia sumai, manga incia aromusakamo bhari-
bharia miana jama'ana Antiokhia, kasiimpo apetulatulaakea bhari-bharia ipewauna
Aulata'ala to manga incia tee tuaapa o Aulata'ala adhawu kalalesa to manga mia inda
motolentuna miana Yahudi to aparacaeaaka tee Isa.
28 Paul tee Barnabas amangenge amboore apobhawa tee manga mia moparacaeana
tee Isa iwe sumai.

15

Pomufaakati i Yerusalem
15:1-21

1 Dhaangia pia mia o miana Yahudi mominaakana i Yudea asapo i Antiokhia
tee aadhari manga witinai iwe sumai tee apogau, "Ande ingkomiu inda utotandaki
mboomo tutura iadhariakana Musa, ingkomiu inda umembali utopasalaamati."
2 Maka bhari-bharia iadhariakana manga mia incia sumai atagalia mpuu Paul tee
Barnabas. Rampaakanamo sumai, amambotuakamea mamudhaakana o Paul tee
Barnabas tee pia mia o mia mosagaanana minaaka i jama'a sumai to alingka i manga
rasulu tee i manga kapalana jama'a i Yerusalem to apogauaka hali incia sumai.
3 Manga incia a'antarea jama'a sakawana i sambalina kota, kasiimpo apalausaka
lingkaana alaloi Fenisia tee Samaria. Iwe sumai manga incia apetulatulaaka tobaana
manga mia inda motolentuna miana Yahudi. Lele incia sumai aundeakea mpuu
incana manga witinai moparacaeana iwe sumai.
4 Sakawana i Yerusalem, manga incia apepagoa jama'a, manga rasulu tee manga
kapalana jama'a i kota incia sumai. Kasiimpo Paul tee Barnabas apetulatulaaka sagala
giu ipewauna Aulata'ala alaloi manga incia.
5 Maka dhaangia pia mia o miana Yahudi mominaakana i rombongana Farisi*
moparacaeana tee Isa akakaro tee apogau, "Manga mia inda motolentuna miana
Yahudi moparacaeana tee Isa tabeana atotandaki tee awaajibu aose hukumuna Musa."
6 Sabutuna aporomusakamo manga rasulu tee manga kapalana jama'a to apogauaka
hali incia sumai.
7 Sapadhana manga incia apogauaka hali incia sumai, akakaromo Petrus tee apogau,
"E manga witinai, bhari-bharikomiu umataua ande o Aulata'ala padhamo apiliaku
minaaka i tanga-tangamiu to kupakoleleaka Lele Malape to manga mia mosagaanana
inda motolentuna miana Yahudi mamudhaakana manga incia amembali arango lele
incia sumai tee aparacaea.
8 Aulata'ala momatauna incana maanusia, padhamo apogauakea ande Incia
bheatarima manga mia mosagaanana inda motolentuna miana Yahudi, tee ad-
hawuakea o Rohina to manga incia apokana mboomo idhawuakana to ingkita.
9 Aulata'ala inda mangapaposala-sala tee manga incia. Aulata'ala apekangkilo
incana manga incia, roonamo iimanina.
10 Jadi, apokia ingkomiu sii-sii bheucobai Aulata'ala tee upatanggoakea saangu
bhawa momatamo to manga incia, garaaka manga opu-opuata tee o karota samia inda
takapoia tapewau bhari-bharia Hukumuna Taurati sumai?
11 Ingkita tabeana bholi tapewau mboo sumai! Ingkita taparacaea ande tatopasalaa-
mati rampaakanamo rahumatina Isa Oputa Momalanga, apokana uka tee manga
incia."
12 Sabutuna indamo ako'uu bhari-bharia mia modhaangiana iwe sumai wakutuuna
aperangoi Barnabas tee Paul apetulatulaaka bhari-bharia tanda inda momentela tee
muuzizati ipewauna Aulata'ala alaloi manga incia rua mia i tanga-tangana manga mia
mosagaanana inda motolentuna miana Yahudi sumai.
13 Sapadhana ruamiaia rasulu sumai apogau, apogaumo o Yakub,† "E manga witinai,
perangoiakupo.
14 Simon Petrus padhamo apetulatulaakea to ingkita tuaapa o auwalina Aulata'ala
asusuaka rahumatina to manga miana lipu mosagaanana inda motolentuna miana
Yahudi to amembali uumatina.

---

* **15:5 15:5** *rombongana Farisi:* Saangu rombongana agama Yahudi mosadiana mopotaangiakana bhari-bharia iparintaakana Nabii Musa tee uka opea iranganina opu-opuana manga miana Yahudi. Bhari-bharia Hukumuna Taurati tee adatina opu-opuana tabeana atoose mpuu-mpuu. **15:7 15:7** Tul. 2:4; 10:1-43. **15:8 15:8** Tul. 2:4; 10:44. † **15:13 15:13** *Yakub:* Yakub ipogauaka sii o andina Isa, anana minaaka i Siti Mariam tee Yusuf. Incia moburina sura minaaka i Yakub Yak. 1:0 tee mokapalaina jama'a i Yerusalem sapadhana o Isa atoangka pendua i sorogaa.

15 Giu incia sumai apokana tee ipogauakana i nuncana Kitabi Momangkilo tee
ipakawaakana alaloi manga nabii. Motoburina mboo sii,
16 'Sapadhana sumai, Iaku bhekuumba pendua
tee kupakaroa pendua o kemana Nabii Daud momarunggana sumai, siitumo
siwuluna Daud.
Katobhana bhekupabhangua pendua
tee bhekupekatangkea pendua.
17 Iaku bhekupewaua mboo sumai mamudhaakana bhari-bharia bhilaana maanusia
motobholi iwe sumai
bheapeelo Kawasana Opu,
tee bhari-bharia mia mosagaanana inda motolentuna miana Yahudi,
siitumo manga mia mopadhana ipiliku to amembali uumatiku.
18 Mboomo sumai o Firimanina Kawasana Opu
mopewauna bhari-bharia sumai
tee apadhamo apakoleleakea minaaka i piamo itu.'
19 Rampaakanamo sumai, iaku kufikiri mamudhaakana bholi tapanarakaa manga mia
mosagaanana moparacaeana tee Aulata'ala sumai.
20 Salabhina talamboko sura to manga incia tee taudhaniakea mamudhaakana bholi
akande dagina kurubani monaajisi mopadhana ipasombaaka to barahala, bholi
apewau zinaa, bholi akande dagina binata inda motosumbele, tee bholi akande raa.
21 Roonamo minaaka i piamo itu o hukumuna Nabii Musa sadia atopakoleleaka i
saasaangu kota tee atobaca i eona Saputuu i tampana ibaadatina miana Yahudi."

Kalawanina to Antiokhia
15:22-34

22 Kasiimpo manga rasulu tee manga kapalana jama'a tee bhari-bharia manga
jama'a i Yerusalem sumai amambotuakea to apili pia mia minaaka i tanga-tangana
manga incia tee alambokoa to alingka apoose tee Paul tee Barnabas i Antiokhia. Mia
ipilina manga incia siitumo o Yuda isarongiaka uka Barsabas, tee Silas. Mia rua miana
sii o mia motohoromati i tanga-tangana mia moparacaeana tee Isa i Yerusalem sumai.
23 Manga rasulu tee kapalana jama'a aburi sura to jama'a i Antiokhia, tee manga
incia atumpu Yudas tee Silas to mobhawana sura incia sumai, antona sura sumai
mboosii,
"Salamu minaaka ingkami, minaaka i manga rasulu tee kapalana jama'a, siitumo
manga witinaimiu i Yerusalem moparacaeana tee Isa. Ingkami talamboko salamu
to ingkomiu, e manga witinaimami minaaka i Antiokhia, minaaka i Siria, minaaka
i Kilikia, tee manga mia inda motolentuna miana Yahudi.
24 Ingkami tarango lele ande dhaangia pia mia o mia mominaakana i tanga-
tangamami moumbatikomiu tee apabinguakakomiu tee kaadharina manga incia,
sabutuna ingkomiu ulilaho. Garaaka ingkami inda tatumpu manga incia apewau
mboo sumai.
25 Rampaakanamo sumai, ingkami tapomufakati tee tamambotuakea to tapili rua
mia o mia mominaakana i tanga-tangamami tee talambokoa to alingka apoose tee
Barnabas tee Paul imaasiakamami.
26 Barnabas tee Paul padhamo ataa inyawana roonamo sarona Isa Al Masi, Oputa
Momalanga.
27 Ingkami talamboko Yuda tee Silas to mopakawaakana pogau tee o opea iburimami
to ingkomiu i nuncana sura incia sii.
28 Roonamo ingkami tee Rohina Aulata'ala tafikiri mamudhaakana ingkami inda
tadhawuakakomiu bhawa molabhina katamona minaaka i manga hali mofaraluuna i
karajaa, siitumo:

15:20 **15:20** Limb. 34:15-17.

29 Pekaridhoa o karomiu minaaka i kurubani mopadhana ipasombaaka i barahala,
bholi ukande raa, bholi ukande dagina binata inda motosumbele, tee bholi upewau
zinaa. Ande ingkomiu ujagania o karomiu minaaka i manga giu incia sumai, sumaimo
ingkomiu padhamo upewau giu mobanara. Tangkanapo, salamu!"
30 Sapadhana aposanga, manga mia bheilamboko sumai abholimo Yerusalem
kasiimpo alingka i Antiokhia. Iwe sumai manga incia aromusaka bhari-bharia jama'a,
kasiimpo apakawaakea o sura sumai.
31 Wakutuuna jama'a abaca sura incia sumai, manga incia bhari-bharia akaunde-
unde tee amasanaakea incana o antona sura sumai.
32 Roonamo Yuda tee Silas sii o nabii uka, manga incia amangenge apogau
mamudhaakana ahiburu tee apekatangka iimanina manga witinai moparacaeana tee
Isa i Antiokhia sumai.
33 Dhaangia pia minggu o kangengena manga incia amboore iwe sumai, sapadhana
sumai manga witinai moparacaeana tee Isa arambasakamo Yuda tee Silas to ambuli
i mia molambokona manga incia apoose ado'aakea mamudhaakana asalaamati i
nuncana lingkaana.
34 [Maka o Silas amambotuakea to asadhaadhaa amboore i Antiokhia.]‡

Paul tee Barnabas Apogaa
15:35-41

35 Maka o Paul tee Barnabas dhaangia pia mbula amboore i Antiokhia. Manga
incia apoose tee manga mia bhari mosagaanana aadhari tee apakoleleaka firimanina
Kawasana Opu.
36 Maka sapadhana sumai, Paul apogaumo i Barnabas, "Salabhina sii-sii ingkita
tambuli taleongi manga witinaita i bhari-bharia kota mopadhana ipakoleleakata
firimanina Kawasana Opu, to takamataaka tuaapa o kadhaangiana manga incia."
37 Barnabas gauna abhawa Yahya apoose tee manga incia, siitumo Yahya isarongiaka
uka Markus.
38 Maka o Paul aabhia ande o giu incia sumai inda a'aarifu, roonamo Yahya abholi
manga incia i Pamfilia tee amendeu akarajaa apobhawa-bhawa tee manga incia.
39 Saanampuu aposalama'anamo mpuu o Paul tee Barnabas, sabutuna manga incia
apogaamo. Barnabas akemba Markus kasiimpo manga incia abhose i Pulo Siprus,
40 sainamo Paul akemba Silas to moosea. Sapadhana jama'a i Antiokhia sumai
apasarakaaka manga incia i rahumatina Kawasana Opu mamudhaakana ajagania,
kasiimpo Paul abhosemo.
41 Incia alingka atiingi poropinsi Siria tee Kilikia apoose apekatangka iimanina
manga jama'a iwe sumai.

16

Timotius Apoose tee Paul
16:1-3

1 Paul alingka uka i kota Derbe tee i kota Listra. Iwe sumai dhaangia samia o murina
Isa mokosaroakana Timotius. Inana Timotius sii o miana Yahudi moparacaeana tee
Isa, sainamo amana o miana Yunani.
2 Bhari-bharia witinai i kota Listra tee i kota Ikonium moparacaeana tee Isa amataua
ande o Timotius sii mia momalapena incana.

‡ **15:34 15:34** Abhari o kitabina Injili momangengena mpuu inda tee aeati 34 incia sii. **15:38 15:38** Tul. 13:13.

3 Paul gauna apobhawa tee Timotius i nuncana lingkaana sabutuna incia atandakia
roonamo bhari-bharia miana Yahudi i lipu incia sumai amataua ande o amana
Timotius miana Yunani.*

Paul Apolimba i Makedonia
16:4-12

4 I nuncana lingkaana ambeliki manga kota, Paul tee Silas apakawaakea to manga
jama'a o kambotu mopadhana ipomufakatiakana manga rasulu tee manga kapalana
jama'a i Yerusalem,† tee asamea mamudhaakana o kambotu sumai ata'atia manga
incia bhari-bharia.
5 Manga jama'a apekatangkea o iimanina tee saesaeo manga incia ajulu kabharina.
6 Kasiimpo Paul tee manga mia moosea ambeliki lipu Frigia tee Galatia roonamo
asasia Rohina Aulata'ala to apakoleleaka firimanina Aulata'ala i poropinsi Asia.
7 Wakutuuna akawa i potidhaana poropinsi Misia, manga incia bheapesua i Bitinia,
maka asasia Rohina Isa to alingka iwe sumai.
8 Rampaakanamo sumai manga incia apalausaka lingkaana alaloi Misia, kasiimpo
asapo i Troas.
9 Malo incia sumai o Paul apotibhaaka wahiyuu alaloi saangu pokamata. Incia
akamata miana Makedonia akabhale-bhale apoose apogau, "Maimo, polimbamo i
Makedonia tee manga tulungi!"
10 Sapadhana apotibhaaka giu incia sumai, ingkami talausakamo tamakanu tabhose
i Makedonia‡ roonamo ingkami tayaakini ande o Aulata'ala manga tumpu to tapakole-
leaka Lele Malape to manga mia iwe sumai.
11 Ingkami talingka minaaka i Troas, kasiimpo tabhose i Samotrake tee
samainawana takawa i Neopolis.
12 Minaaka i iwe sumai ingkami tabhose i Filipi, siitumo saangu kota utama
modhaangiana i poropinsi Makedonia, kota incia sumai o tampana mbooresana
manga mia mobhosena minaaka i Roma. Iwe sumai ingkami tamboore kangengena
pia eo.

Paul i Filipi
16:13-18

13 I eona Saputuu ingkami talingka i sambalina bhambana lawana kota, taose
bhiwina umala tee tapotibhaaka tampana do'ana miana Yahudi iabhimami dhaangia
iwe sumai. Sauncuramami takoja-kojamo tee manga bhawine moporomusakana i
tampa incia sumai.
14 Dhaangia samia bhawine moasona kae wungu mominaakana i kota Tiatira tee
momaekana i Aulata'ala mokosaroakana Lidia, wakutuuna bhawine sumai arango
Paul apogau, Kawasana Opu abungkale ngangarandana mamudhaakana aperangoi
opea ipogauakana Paul.
15 Lidia tee bhari-bharia miana bhanuana atopapebhaho. Sapadhana sumai
ingkami mangakembamo Lidia tee apogau, "Ande ingkomiu uabhiaku kuparacaea
mpuu-mpuu tee Isa Oputa Momalanga, maimo butu i bhanuaku." Incia aemani mpuu
mamudhaakana taose pogauna.
16 Saangu wakutuu ingkami talingka i tampana do'a incia sumai, ingkami tapokawa
tee samia bhatua bhawine ikuasaina rohi madhaki momembalina mopekilalaakana

---

* **16:3 16:3** Ande o Timotius inda atotandaki, incia inda bheatarimaia manga uumatina Yahudi tee inda amembali apesua i tampana ibaadatina manga incia. † **16:4 16:4** *kambotu mopadhana ipomufakatiakana manga rasulu tee manga kapalana jama'a i Yerusalem:* Kambotu sumai apogauaka opea mofaraluuna ipewauna manga mia inda motolentuna miana Yahudi ande aparacaea tee Isa. Kamata 15:20. ‡ **16:10 16:10** *ingkami talausakamo tamakanu tabhose i Makedonia:* Paul, Silas, Timotius tee uka Lukas moburina boku incia sii alingka saangu rombonga i wakutuu incia sii.

manga kajadia bhemoumbana naile itu. Tee pekilalana sumai incia apotibhaaka laba mobhari to manga opuna.
17 Bhawine sumai atorotorosu aose Paul tee agora, "Manga mia incia sii o bhatuana Aulata'ala Momalanga! Manga incia apakoleleakakomiu dhalana kasalaamati!"
18 Dhaangia pia eo kangengena bhawine sumai akakee-kee, sabutuna o Paul amarewuakea incana. Kasiimpo Paul abhalili tee apogau tee seetani sumai, "Tee sarona Isa Al Masi, iaku kuparintaakako mamudhaakana ulimba minaaka i bhawine sii!" I wakutuu incia sumai uka o seetani sumai alausaka alimba minaaka i bhawine sumai.

Kapalana Katorongku i Filipi 16:19-40

19 Wakutuuna manga opuna bhawine sumai asadaria ande indamo dhaangia o laba ipotibhaakana manga incia, sumaimo manga incia arako Paul tee Silas, kasiimpo rua miaia rasulu sumai asoroa i tampana poromusakaana manga kaogesa i dhaoa.
20 Wakutuuna Paul tee Silas apapoaroa tee kaogesana kota sumai, manga mia mobhawana rua miaia rasulu sumai apogau, "Manga mia incia sii o miana Yahudi, tee manga incia apewau karobho i kotata.
21 Manga incia aadhariaka tutura inda molaengana itarimata atawa tata'atia, roonamo ingkita o miana Roma!"
22 Mia bhari modhaangiana iwe sumai uka aose abhali rua miaia rasulu sumai. Kasiimpo manga kaogesana kota sumai abhenci tee aaroni pakeana Paul tee Silas, tee atumpu mia to asambi manga incia.
23 Sapadhana atobhebhe mentene mpearo, manga incia apapesuaia i nuncana katorongku. Tee o kapalana katorongku aparintaakea mamudhaakana manga incia atojagani mpuu-mpuu.
24 Satarimana parinta incia sumai, kapalana katorongku sii apapesua manga incia i kamara i tanga modhaangiana i nuncana katorongku, tee o aena manga incia alangkea.
25 Kera-kera pontanga malo, Paul tee Silas ado'a tee alaguaka lagu kapujia to Aulata'ala. Bhari-bharia mia mototaangina i nuncana katorongku sumai arangoa manga incia alagu.
26 Saanampuu adhaangiamo tee lendu momakaa mpuu, sabutuna o rindina katorongku sumai akohudha sakawana i manga sandina. Wakutuu incia sumai uka atobungkalemo tee atorambasakamo bhari-bharia bhambana katorongku tee rantena bhari-bharia mia mototorongku.
27 Kapalana katorongku sumai abhangumo minaaka i koleana tee akamata bhari-bharia bhambana katorongku atobungkalemo. Kasiimpo incia ahobuti hancuna gauna apekamate karona roonamo aabhia ande manga mia mototorongku apalaiakamo karona.
28 Maka o Paul agora tee suara makaa mpuu, "Bholi upekamate karomu! Bhari-bharikami dhaangiapo iwe sii!"
29 Kapalana katorongku sumai atumpumo bhatuana to aalaakea sulu, tee abuntuli apesua i nunca tee arengku kasiimpo asuju i aroana Paul tee Silas.
30 Kasiimpo kapalana katorongku sumai a'antara Paul tee Silas i sambali, tee apogau, "E manga opu, opea tabeana ipewauku mamudhaakana kusalaamati?"
31 Manga incia alawani, "Paracaeamo tee Isa Oputa Momalanga, sumaimo ingkoo tee bhari-bharia miana bhanuamu bheusalaamati."
32 Kasiimpo Paul tee Silas apakoleleaka firimanina Kawasana Opu to kapalana katorongku sumai tee bhari-bharia miana bhanuana.

33 I pontanga malo sumai uka o kapalana katorongku sumai abhawa Paul tee Silas
to apekangkiloaka manga kambelana. Kapalana katorongku tee bhari-bharia miana
bhanuana atopapebhaho i wakutuu incia sumai uka.
34 Kasiimpo kapalana katorongku sumai abhawa rua miaia rasulu sii i bhanuana tee
apasiapuakea kinande to manga incia. Incia tee bhari-bharia miana bhanuana aunde
mpuu roonamo manga incia bhari-bharia aparacaeamo tee Aulata'ala.
35 Samainawana, manga kaogesana kota sumai aparintamo manga pulisina to
alingka i kapalana katorongku tee apogau, "Rambasakea manga mia incia itu."
36 Kasiimpo kapalana katorongku sumai apakawaakea o lele incia sumai to Paul tee
apogau, "Manga kaogesana kota aparintaakea mamudhaakana ingkomiu utopabebasi.
Rampaakanamo sumai, sii-sii ingkomiu amembalimo ulimba tee ulingka tee usalaa-
mati."
37 Maka o Paul apogau tee manga pulisina kota sumai, "Ingkami o ra'eatina
lipuna Roma.§ Ingkami tatobhebhe i aroana mia bhari, tee inda mangaparakisaa
porikana kasiimpo mangapapesua i nuncana katorongku. Tee sii-sii manga incia
gauna mangapalimba inda tee uu'uuna? Inda! Ingkami tamendeu! Tumpua manga
kaogesana kota Filipi aumba karona to mangapalimba."
38 Kasiimpo manga pulisina kota sumai apakawaaka lele incia sumai i manga
kaogesana kota. Wakutuuna manga kaogesana Filipi sumai arangoa ande rua miaia
rasulu sii o ra'eatina lipuna Roma, manga incia amaekamo.
39 Manga incia aumba aemani ma'afu i Paul tee Silas, kasiimpo manga incia
apalimbaia minaaka i katorongku tee aemani mamudhaakana manga incia abholia
o kota sumai.
40 Paul tee Silas alimba minaaka i katorongku sumai, kasiimpo alingka i bhanuana
Lidia. Sapokawana tee manga witinai moparacaeana tee Isa iwe sumai tee sapadhana
apekatangka incana, sumaimo Paul tee Silas abhosemo.

17

Karobho i Tesalonika
17:1-9

1 Paul tee Silas apalausaka lingkaana alaloi Amfipolis tee Apolonia, kasiimpo akawa
i kota Tesalonika.* Iwe sumai dhaangia tee tampana ibaadatina miana Yahudi.
2 Mboomo kananeana o Paul alingka uka i tampana ibaadati sumai. Kangengena
talu minggu, i eona Saputuu apotutuni incia apodhawu fikiri tee manga mia iwe sumai
to antona Kitabi Momangkilo.
3 Paul apetulatulaakea tee asusuakea to manga incia ande o Al Masi tabeana
anarakaa tee adhadhi pendua minaaka i tanga-tangana mia mate. Paul uka apogau,
"Isa ipakoleleakaku to ingkomiu sumai, Inciamo Al Masi."
4 Dhaangia pia mia mominaakana i manga miana Yahudi sumai aparacaea kasiimpo
aose Paul tee Silas. Dhaangia uka abhari miana Yunani momaekana i Aulata'ala tee
inda saidhe manga bhawine motohoromati moosena Paul tee Silas.
5 Maka manga miana Yahudi agigibulu mpuu jadi manga incia aromusakamo manga
mia madhaki minaaka i tanga-tangana manga mia mokapatulina i dhaoa, kasiimpo
apewau karobho i kota. Manga incia ahumbuni bhanuana Yason to apeelo Paul tee
Silas tee apalimbaia minaaka iwe sumai mamudhaakana apapoaroa tee mia bhari.

§ **16:37 16:37** *ra'eatina lipuna Roma:* Miana Roma akohaku to ato'adili porikana tee manga haakimu inda amembali apewaua saincana roonamo pamarintana Roma mokokuasana i Filipi sumai. * **17:1 17:1** Amfipolis, Apolonia, Tesalonika, tee Berea: Pata angua kota incia sii adhaangia i poropinsi Makedonia, tampana Rohina Aulata'ala atumpu Paul tee manga sabhangkana alingka to apakawaaka Lele Malape (16:9).

6 Maka wakutuuna o Paul tee Silas inda atopotibhaaka, manga incia asoro-soromo
Yason tee pia mia witinai moparacaeana tee Isa mamudhaakana atobhawa i aroana
manga kaogesana kota sumai tee apoose apekee, "Manga mia incia sii apewau karobho
iapai-iapai! Sii-sii uka manga incia adhaangiamo iwe sii
7 tee Yason atarimaia i bhanuana. Manga incia inda ata'ati tuturana Kaisar tee
apogauaka ande dhaangia o raja mosagaanana, siitumo Isa."
8 Wakutuuna mia bhari tee kaogesana kota arango giu incia sumai, manga incia
atobungkemo.
9 Maka sapadhana atarima doina jamina minaaka i Yason tee manga witinai
mosagaanana, siimpomo manga incia atorambasaka.

Paul tee Silas i Berea
17:10-15

10 Maka o malo incia sumai uka manga witinai moparacaeana tee Isa iwe sumai
atumpu Paul tee Silas to abholi kota incia sumai tee alingka i kota Berea. Sakawana i
Berea, rua miaia rasulu sumai alingkamo i tampana ibaadatina miana Yahudi.
11 Manga miana Yahudi i Berea alabhi amalape minaaka i manga miana Yahudi i
Tesalonika, roonamo manga incia ampuu-mpuu incana atarima firimanina Aulata'ala
tee saesaeo manga incia apengkaadhariaka antona Kitabi Momangkilo to amatauaka
ande bhari-bharia iadhariakana Paul sumai atotuu.
12 Rampaakanamo sumai, abhari mpuu minaaka i tanga-tangana manga incia
moparacaeana tee Isa, tee inda saidhe uka o miana Yunani motohoromati malape
bhawine atawa umane.
13 Maka wakutuuna manga miana Yahudi i Tesalonika arangoa ande o Paul
apakoleleaka firimanina Aulata'ala i Berea, manga incia uka alingka iwe sumai tee
awuju manga mia mamudhaakana abanci Paul tee apalilaho ngangarandana mia
bhari.
14 Sabutuna alausakamo manga witinai iwe sumai atumpu Paul mamudhaakana
apekadhei asapo i tawo to abhoseaka. Sainamo o Silas tee Timotius sadhaadhaa
amboore i Berea.
15 Sapadhana Paul ato'antara sakawana i kota Atena, manga witinai sumai ambu-
limo i Berea tee abhawa kasamea minaaka i Paul, mamudhaakana o Silas tee Timotius
apekadhei alingka atutunia.

Paul i Atena
17:16-34

16 Tangasaana aantagi Timotius tee Silas i Atena, incana Paul amaasimo mpuu
roonamo akamata kota incia sumai abukeaka manga barahala.
17 Rampaakanamo sumai, incia alingka i tampana ibaadati miana Yahudi tee
apodhawu fikiri tee manga miana Yahudi tee manga mia momaekana i Aulata'ala
inda motolentuna miana Yahudi. Incia uka saesaeo apodhawu fikiri tee manga mia
ipokawaakana i dhaoa.
18 Dhaangia uka manga guru mominaakana i rombongana Epikuros† tee Stoa‡
mopotagalina tee Paul. Minaaka i manga incia dhaangia mopogauna, "Mia incia
sii afahamua opea? Ilimuuna saidhe maka abhari pogauna!" Dhaangia uka o mia
mosagaanana mopogauna, "Mia incia sii apogauaka manga dewa inda imatauta."

† **17:18 17:18** *rombongana Epikuros:* Rombongana Epikuros sii dhaangia o pokaiana tee kaadharina filsafati Yunani moadhariakana ande o mia tabeana akaunde-unde mpuu i dunia sii tee inda afaraluu amaeka to amate roonamo inda dhaangia o narakaa atawa o sorogaa. ‡ **17:18 17:18** *Stoa:* Rombongana Stoa sii dhaangia o pokaiana tee saangu kaadharina filsafati Yunani moadhariakana ande o mia tabeana abebasi minaaka i amara atawa o kaunde-unde tee kaporona inca motaralabhi-labhi tee soo atarimamo uka opea momembalina tee karona.

Manga incia apogau mboo sumai roonamo o Paul apakoleleaka Lele Malape to Isa tee dhadhiana pendua mia mate.

19 Kasiimpo o Paul abhawea i poromu-romuana sida i Areopagus§ tee manga incia apogau, "Amembali upaumbaaka tee ingkami o kaadhari bhaau ipakoleleakamu sumai?
20 Ingkoo upogauaka manga hali siimpo irangomami, jadi gaumami tamataua opea o ma'anana bhari-bharia giu incia sii."
21 (Roonamo bhari-bharia miana Atena tee manga mia dhaga momboorena iwe sumai kananeana ande tee wakutuuna apeelua mpuu aperangoi manga giu bhaau siimpo irangona.)

22 Paul akakaro i tanga-tangana sida i Areopagus sumai tee apogau, "E manga miana Atena! Kukamatea i nuncana sagala hali ingkomiu uko'agama mpuu.
23 Roonamo wakutuuna kukambeli-mbeli i kotamiu tee kukamata tampana sambaheamiu, iaku kukamata saangu tampana tunuana kurubani, tee o tampa incia sumai atoburi, 'To Aulata'ala inda imatau.' Jadi o Aulata'alamo isombamiu tee inda imataumiu sumai o Aulata'ala bheipakoleleakaku to ingkomiu.
24 Aulata'ala, mopadhaangiana alamu tee bhari-bharia antona, siitumo o Kawasana Opu mokuasaina laiana tee alamu. Incia inda amboore i tampana ibaadati ikarajaana maanusia.
25 Tee Incia inda afaraluu kahambana maanusia kabilanga Incia akuraaka opeopeapo uka, roonamo Incia mopadhadhina maanusia, modhawuna poinunca tee sagala giu to maanusia.
26 Minaaka i samia maanusia Incia apamembali bhari-bharia lipu i dunia to ambooresi saangua alamu. Incia motantuakana zamanina manga lipu i dunia tee iapai potidhaana manga incia bheamboore.
27 Aulata'ala apewau giu incia sumai mamudhaakana maanusia apeelo Incia tee maasangia manga incia apokawaakea wakutuuna apeeloa mboomo mia aperere i tampa momalalanda. Maka satotuuna o Aulata'ala inda amaridho minaaka i ingkita samia-samia.
28 'Roonamo Incia sababuna tadhadhi, takomingku, tee tadhaangia.' Mboo mopadhana ipogauakana manga pande burina kabhantimiu,

'Roonamo ingkita sii o siwuluna Aulata'ala uka.'
29 Roonamo ingkita o siwuluna Aulata'ala, sumaimo ingkita inda alaenga takofikiri ande o Aulata'ala sumai apokana tee bulawa atawa o pera atawa o bhatu ibhelokiaka tee akala tee kakidhana maanusia.
30 Piamo itu o Aulata'ala ataroaka maanusia inda amatau opeopea, maka sii-sii Incia aparintaakea i saangua alamu mamudhaakana bhari-bharia maanusia atoba minaaka i dosana.
31 Roonamo Aulata'ala padhamo atantuakea ande saangu wakutuu Incia tee ka'adilina bheahukumu saangua dunia, tee bheapewaua tee mia mopadhana ipilina to giu incia sumai, siitumo o Isa. Incia padhamo apadhadhi Isa pendua minaaka i mate to abukutiiaka ande Inciamo bhemohaakimuna dunia sii."
32 Wakutuuna manga mia arango Paul apogauaka dhadhiana pendua mia mate, dhaangia mominaakana i manga mia sumai moele-elea. Maka dhaangia uka o mia mosagaanana mopogauna, "Ingkami gaumami tarangoko pendua upogauaka manga giu incia sii."
33 Sapadhana sumai o Paul alingkamo tee abholi poromu-romua sumai.

---

§ **17:19 17:19** *Areopagus:* I Atena miana Majelisi "Areopagus" siitumo motanggojawapuakana to moperangoina tee mopotimbangiakana kaadhari mobhaau. **17:24 17:24** Tul. 7:48.

34 Maka dhaangia uka moosena Paul tee amembalimo aparacaea. Manga mia moparacaeana sumai siitumo o Dionisius minaaka i majilisina Areopagus, tee samia bhawine mokosaroakana Damaris, tee dhaangia pia miapo uka o mia mosagaanana.

18

Paul i Korintus
18:1-11

1 Sapadhana incia sumai, Paul abholimo Atena kasiimpo alingka i Korintus.
2 Iwe sumai incia apokawa tee samia o miana Yahudi mokosaroakana Akwila minaaka i Pontus. Akwila siimpomo aumba minaaka i Italia apobhawa tee bhawinena mokosaroakana Priskila, roonamo Kaisar Klaudius padhamo apalimba parinta mamudhaakana bhari-bharia miana Yahudi alimba minaaka i kota Roma. Kasiimpo Paul alingka apokawaaka manga incia rua miaia,
3 tee roonamo karajaana manga incia apokana, siitumo pande karajaana kema, incia amboore i bhanuana tee akarajaa apobhawa-bhawa tee manga incia.
4 I eoakana Saputuu o Paul alingkamo i tampana ibaadatina miana Yahudi tee a'usaha apayaakini manga miana Yahudi tee manga miana Yunani mamudhaakana aparacaea tee Isa.
5 Wakutuuna Silas tee Timotius aumba minaaka i Makedonia, Paul apakea bhari-bharia o wakutuuna to apakoleleaka firimanina Aulata'ala tee adhawu kasakusii i manga miana Yahudi ande o Isa sumai satotuuna o Al Masi.*
6 Maka roonamo manga miana Yahudi sumai atorotorosu abhalia tee ahinaia, sabutuna o Paul atantamakamo ngawu minaaka i pakeana tee apogau, "Tanggoa karomiu o balaa minaaka i kasalahamiu! Iaku inda kusala, iaku kumangkilo. Rampaakanamo sumai, iaku bhekubholikomiu tee kulingka i mia inda motolentuna miana Yahudi."†
7 Kasiimpo o Paul abholi tampana ibaadati incia sumai tee alingka i bhanuana Titius Yustus, samia momaekana i Aulata'ala. Bhanuana aposari tee tampana ibaadati.
8 Krispus, kapalana tampana ibaadati sumai, tee bhari-bharia miana bhanuana uka amembali aparacaea i Oputa Momalanga, tee abhari uka o mia mosagaanana i Korintus moparacaeana tee Isa, kasiimpo manga incia atopapebhaho.
9 I saangu malo o Kawasana Opu apogau tee Paul i nuncana saangu pokamata, "Bholi umaeka! Pakoleleakea torosu, bholi uunto
10 roonamo Iaku kupoose tee ingkoo. Inda samia uka momembalina mopewauna giu madhaki to ingkoo tee asikisaako, roonamo abhari o uumatiku i kota sii."
11 Satao nama mbula o kangengena Paul amboore i Korintus tee aadhariaka firimanina Aulata'ala i manga mia iwe sumai.

Paul Abhawea i aroana Galio
18:12-17

12 Maka wakutuuna Galio amembali gubernuru mokuasaina poropinsi Akhaya, manga miana Yahudi aposaangu aewangi Paul tee arakoa tee abhawea i pangadila.
13 Manga incia apogau, "Mia incia sii awuju mia to asomba Aulata'ala tee cara inda mopokanana tee Hukumu Taurati!"
14 Wakutuuna Paul gauna apogau, Galio apogaumo tee manga miana Yahudi sumai, "E manga miana Yahudi! Ande o parakara incia sii o giu mobhalina hukumu atawa o pewau madhaki, dhaanamo kusabara kuperangoi opea ipogauakamiu!

---

* **18:5** **18:5** *Al Masi:* Ma'anana Al Masi "Raja ipilina Aulata'ala to apasalaamatiaka uumatina." Al Masi sumai aantaantagia lipuna Israel.Mat. 1:15 † **18:6** **18:6** *Paul atantamakamo ngawu minaaka i pakeana:* Sii tandana ande incia padhamo a'usaha to apakawaaka Firimanina Aulata'ala maka manga incia amendeu atarimaia. Kamata Mat. 10:14-15.

15 Maka ande o giu incia sii tangkanamo posala ma'anana manga saro tee pogau, tee
manga hukumuna agamamiu, sumaimo tabeana o karomiu samia mo'urusua. Iaku
kumendeu kumembali haakimu to parakara mboo sii."
16 Kasiimpo Galio apadhencu manga miana Yahudi sumai minaaka i pangadila.
17 Sabutuna bhari-bharia mia iwe sumai arakomo Sostenis, kapalana tampana
ibaadati sumai, tee awandua i aroana kurusiina pangadila. Maka o Galio inda
sampeampearo afaduliaka hali incia sumai.

Paul Ambuli i Antiokhia
18:18-23

18 Sapadhana Paul amangenge amboore i kota incia sumai, kasiimpo incia aposanga
i manga witinai moparacaeana iwe sumai. Incia abhose i Siria apoose tee Priskila tee
Akwila sapadhana akurui buluana i Kengkrea roonamo tolauna onina.‡
19 Wakutuuna akawa i Efesus, Paul abholimo Priskila tee Akwila, kasiimpo alingka
samia-miana i tampana ibaadatina miana Yahudi tee iwe sumai incia apogau tee
miana Yahudi.
20 Manga mia iwe sumai aemania mamudhaakana amboore i Efesus pia eopo uka,
maka o Paul amendeu.
21 Maka wakutuuna bheapogaa, incia apogaumo, "Ande o Aulata'ala aundaakaaku,
iaku bhekumbuli iwe sii naile itu." Kasiimpo incia abhose minaaka i Efesus
22 sakawana i Kaisarea, kasiimpo alingka apokawaaka jama'a i Yerusalem tee
adhawu salamu i manga incia. Sapadhana sumai, incia alingkamo tee asapo i
Antiokhia.
23 Incia amboore iwe sumai dhaangia pia eo kangengena, kasiimpo abhose uka
ambeliki saangua lipu Galatia tee Frigia apoose apekatangka iimanina bhari-bharia
murina modhaangiana iwe sumai.

Apolos i Efesus
18:24-28

24 Dhaangia samia o miana Yahudi mokosaroakana Apolos, alaahiri i kota Aleksan-
dria, moumbana i Efesus. Incia o mia momakidhana mopogau tee momatauna mpuu
antona Kitabi Momangkilo
25 tee padhamo uka atarima kaadharina dhalana Kawasana Opu. Sumaimo incia
ampuu-mpuu incana wakutuuna apogau tee adhariaka kaadharina Isa tee kabanara
tee atinda, garaaka incia tangkanamo amatau papebhahoa iadhariakana Nabii Yahya.
26 Priskila tee Akwila arango Apolos apepuu aadhari tee kabaranina i tampana ibaa-
datina miana Yahudi. Kasiimpo manga incia akembaia i bhanuana mamudhaakana
amembali atulatulaakea tee pekalape o kaadharina dhalana Aulata'ala.
27 Roonamo Apolos ahaejati abhose apolimba i poropinsi Akhaya, manga witinai
moparacaeana i Efesus apekatangka incana tee aburi sura to manga murina i Akhaya
mamudhaakana manga incia apepagoa ande o Apolos akawa iwe sumai. Sakawana
i Akhaya, incia amembali mia mokofa'edana mpuu to manga mia moparacaeana
roonamo rahumatina Aulata'ala.
28 Roonamo incia atorotorosu apogauaka manga bukutiina Kitabi Momangkilo ande
o Isa sumai o Al Masi, sabutuna incia amembali atalo miana Yahudi i aroana mia bhari
wakutuuna apotagali.

19

Paul i Efesus
19:1-12

‡ **18:18 18:18** *akurui buluana:* I nuncana kananeana miana Yahudi, akurui bulua sumai satotuuna amembali tandana ande o tolauna onina sumai padhamo atopewau.

1 Wakutuuna Apolos dhaangiapo i Korintus, Paul ambeliki manga kampo momaridhona minaaka i tawo, kasiimpo akawa i Efesus. Iwe sumai incia apokawaaka dhaangia pia mia o murina Isa
2 tee aabha i manga incia, "Buaka ingkomiu padhamo utarima Rohina Aulata'ala wakutuuna uparacaea Isa?" Manga incia alawani, "Indapo, tee uka ingkami indapo tarango ande dhaangia o Rohina Aulata'ala!"
3 Paul apogau, "Ande mboo sumai, ingkomiu utopapebhaho tee kapapebhahoka minaaka i iapai?" Manga incia alawani, "Tee kapapebhahoka minaaka i Nabii Yahya."
4 Paul apogau uka, "Nabii Yahya apapebhaho mia tee kapapebhahokana mia motoba, maka incia aadhariakea uka i manga mia ande manga incia tabeana aparacaea tee Incia bhemoumbana sapadhana karona, siitumo o Isa."
5 Wakutuuna manga incia arango hali incia sumai, manga incia aemani atopapebhaho, kasiimpo manga incia bhari-bharia apapebhahoa i nuncana sarona Isa Oputa Momalanga.
6 Paul adhika limana i bhawona bhaana manga incia, sabutuna Rohina Aulata'ala uka asapo i bhawona manga incia, kasiimpo manga incia apogau tee abhoasaka pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala tee apakawaaka kasamea minaaka i Aulata'ala.
7 Kabharina manga incia kera-kera sapulu rua mia umane.
8 Kangengena talu mbula o Paul amboore i Efesus, incia amenturu apesua i tampana ibaadatina miana Yahudi iwe sumai. Incia abarani apotagali tee apayaakini manga mia iwe sumai to so'alina Pamarintana Aulata'ala.
9 Maka dhaangia pia mia momakaana incana tee amendeu aparacaea.Tee manga incia uka apogau madhakiaka Dhalana Kawasana Opu i aroana mia bhari. Rampaakanamo sumai o Paul abholi manga incia tee abhawa bhari-bharia murina, tee saesaeo incia apogau tee manga mia i nuncana kamarana sikola Tiranus.*
10 Giu incia sumai apewaua torotorosu kangengena rua tao. Tee mboo sumai, manga mia momboorena i poropinsi Asia, malape o miana Yahudi atawa o miana Yunani, bhari-bharia arango firimanina Kawasana Opu.
11 Aulata'ala apadhaangia bhari muuzizati inda momentela alaloi Paul.
12 Tee dhaangia uka o mia mopambulina kabhia-bhia atawa o kae bhaju mopadhana modhingkuna kulina Paul, kasiimpo adhikaia i bhawona manga mia momapii, sabutuna manga mia momapii sumai aunto o kapiina tee manga rohi madhaki alimba minaaka i manga incia.

Manga Anana Skewa
19:13-20

13 Dhaangia pia mia o miana Yahudi mombelikina saangua lipu sumai tee apadhencu rohi madhaki tee acoba apake sarona Isa Oputa Momalanga i mia ipesuaikina rohi madhaki. Manga incia apogau tee rohi madhaki sumai, "Iaku kutundako tee sarona Isa ipakoleleakana Paul."
14 Dhaangia pitu mia ana umane mopewauna giu incia sumai, siitumo anana samia imamu maogena Yahudi mokosaroakana Skewa.
15 Maka o rohi madhaki sumai apogau tee manga incia, "Isa sumai kumataua, tee o Paul uka kumataua, maka ingkomiu sii incema?"
16 Kasiimpo mia ipesuaikina rohi madhaki sumai atende tee akompaisi manga incia tee abhebhea, sabutuna manga incia apalai i sambalina bhanua sumai tee akalealea tee abukeaka kambela.

19:4 19:4 Mat. 3:11; Mrk. 1:4; 1:7-8; Luk. 3:4; 3:16; Yah. 1:26-27. * **19:9 19:9** I nuncana pia-pia kitabina Injili momangenge dhaangia manga pogau, "minaaka i rambi 11.00 eo sakawana i rambi 16.00 konowia." Ande mboo sii o mia amembali akarajaa i wakutuuna auwalina eo tee aumba to arango Paul sapadhana karajaana atopamondo.

17 Sarangona kajadia incia sumai, bhari-bharia miana Yahudi tee manga mia
mominaakana i lipu mosagaanana momboorena i Efesus amaekamo, sabutuna o
sarona Isa Oputa Momalanga ahandamo atomuliangi.
18 Abhari o mia moparacaeana tee Isa moumbana tee momangakuna i aroana mia
bhari ande manga incia padhamo apewau ilimuu sihiri.
19 Abhari uka i tanga-tangana manga incia momenturuna mopakena ilimuu sihiri,
arombusakea o boku sihirina tee atunua i aroana mia bhari roonamo amendeumo
apakea. Haragaana manga boku incia sumai ande atolentu bhari-bharia kera-kera
dhaangia lima pulu rewu doi pera.†
20 Tee cara mboo sumai, ahandamo atoresa o firimanina Kawasana Opu tee
ahandamo amaoge o kuasana.

Demetrius Apadhaangia Karobho i Efesus 19:21-41

21 Sapadhana manga kajadia incia sumai, Paul abhotukiakamo to aleongi manga
poropinsi Makedonia tee Akhaya, kasiimpo alingka i Yerusalem. Incia apogau,
"Sapadhana kulingka i Yerusalem, iaku bhekulingka uka i Roma."
22 Kasiimpo incia atumpu rua mia mohambea, siitumo Timotius tee Erastus,
alingka aporikanaakea i Makedonia, sainamo incia dhaangiapo pia-pia wakutuu o
kangengena amboore i poropinsi Asia.
23 Wakutuu incia sumai dhaangia tee karobho momaoge i Efesus pokaiana tee
kaadharina Dhalana Kawasana Opu.
24 Dhaangia samia o pande pera mokosaroakana Demetrius. Incia akarajaa
bhanubhanuana barahalana dewi Artemis minaaka i pera. Minaaka i usahana sumai,
manga pande mokarajaana iwe sumai abhari apotibhaaka laba.
25 Rampaakanamo sumai, incia aromusakea bhari-bharia manga pandena pera
sumai tee manga pande mosagaanana mopokanana karajaana, kasiimpo apogau, "E
manga witinai, ingkomiu umataua ande ingkita takodoi bhari minaaka i karajaa incia
sii.
26 Sii-sii ingkomiu padhamo ukamatea tee urangoakea karomiu opea iadhariakana
Paul sumai. Incia apogau, bhari-bharia dewa-dewa ikarajaana limana maanusia
sumaimo mencuana dewa. Tee incia padhamo apayaakini manga mia to aparacaea
tee kaadharina sumai, sabutuna, mencuana soo i Efesus sii o mia mosaladhalaakana
giu incia sumai, maka antaupo atipua i saangua poropinsi Asia.
27 Jadi, ingkita mencuana soo tamaekaaka ancosala o peeloata ahinaia mia, maka
ingkita uka tamaekaakea ande o bhanuana ibaadatina dewi Artemis, dewita momaoge
sumai indamo bheatohoromati. Tee mboo sumai, dewi isombana bhari-bharia mia
i saangua poropinsi Asia, tee uka i saangua dunia, bheakailanga sarona momaoge
sumai!"
28 Wakutuuna mia bhari sumai arango opea ipogauakana Demetrius, manga incia
a'amaramo mpuu. Manga incia apekee, "Amaogemo Artemis, dewina miana Efesus!"
29 Sabutuna dhaangiamo tee karobho i saangua kota sumai. Manga incia arako
Gayus tee Aristarkhus o miana Makedonia mosabhangkana Paul i nuncana lingkaana,
kasiimpo apakisaaia apapesuaia i nuncana stadion.
30 Paul gauna amaju i aroana mia bhari sumai, maka asasia manga murina.
31 Sampe dhaangia pia mia o sabhangkana Paul o kaogesana poropinsi Asia molam-
bokona kasameana to Paul tee aemani mpuu mamudhaakana bholi sampeampearo
abarani apesua i nuncana stadion sumai.
32 Kasiimpo manga mia bhari moporomusakana i stadion akakee-kee. Dhaangia
mopekeena mboo sii, dhaangia mopekeena mboo sumai. Manga incia amarobho

† **19:19 19:19** Doi pera: Satibha doi pera apokana mboomo ponambona saeo to mia mokarajaa.

mpuu roonamo abhari minaaka i manga incia inda momatauna to opea manga incia aporomusaka.
33 Kasiimpo dhaangia samia mokosaroakana Aleksander apamajua manga miana Yahudi i aroa. Rampaakanamo sumai manga mia afikiria ande inciamo sii mosababuakana manga mia akakee-kee. Sabutuna o Aleksander adhawu tanda tee limana to aemani mamudhaakana amembali apogau tee aewaaka karona i aroana mia bhari sumai.
34 Maka wakutuuna manga incia amataua ande o Aleksander sumai miana Yahudi, sumaimo manga incia apobhawa-bhawa akakee-kee kangengena rua jamu, "Amaogemo Artemis, dewina miana Efesus!"
35 Sabutuna dhaangia o kaogesana kota motumpuna mia bhari sumai mamudhaakana inda amarobho tee apogau, "E miana Efesus! Incema o mia inda momatauna ande o kota Efesus modhambaakana bhanua ibaadatina dewi Artemis momaoge tee o patuna mosapona minaaka i laiana?
36 Inda dhaangia o mia momembalina mobantana giu incia sumai! Rampaakanamo sumai tanangimo, bholi ukaago-ago upewau giu indapo ifikirimiu porikana.
37 Ingkomiu ubhawa manga mia incia sii iwe sii, garaaka manga incia inda amanako i bhanuana ibaadatina dewita sumai tee inda uka ahina sarona!
38 Ande o Demetrius tee manga pandena dhaangia ikabarataakana i incemapo uka, sumaimo dhaangiamo tee pangadila mopadhana ipasadiaaka to manga incia, tee haakimuna uka adhaangia. Taroakamo i rua-rua wetaia moposalama'anana sumai akabarataaka parakarana iwe sumai.
39 Maka ande ingkomiu utuntu giu mosagaanana, ubhawamea o giu incia sumai i aroana sidangina ra'eati mosahana to u'urusua iwe sumai.
40 Roonamo opea momembalina i eo sii bheamembali balaa to karota. Ingkita amembali tatoraeaka tapagua mia bhari. Roonamo inda tee alasata to tatanggojawapuaka poromusakaana manga mia marobho sii."
41 Sapadhana apogau mboo sumai, atumpumea manga mia bhari moporomusakana sumai to apogaa-gaaaka.

20

Minaaka i Makedonia Arope i Troas
20:1-12

1 Sauntona karobho sumai, Paul akembamo manga mia moparacaeana tee Isa iwe sumai tee apekatangkea o iimanina. Sapadhana incia sumai o Paul aposangamo kasiimpo alingka i poropinsi Makedonia.
2 Incia ambeliki saangua lipu incia sumai tee apekatangkea o iimanina manga mia iwe sumai tee kaadharina kasiimpo aahirina akawa i tana Yunani.
3 Incia amboore iwe sumai kangengena talu mbula. Wakutuuna bheabhose i poropinsi Siria, incia arango lele ande manga miana Yahudi tangasaana apomufakati to apekamatea. Rampaakanamo sumai, incia amambotuakea to ambuli alaloi Makedonia.
4 I nuncana lingkaana sumai incia asabhangkea Sopater bin Pirus miana Berea, Aristarkhus tee Sekundus, rua mia o miana Tesalonika, Gayus miana Derbe, Timotius, tee rua mia mominaakana i poropinsi Asia, siitumo Tikhikus tee Trofimus.
5 Manga incia alingka porikana tee mangaantagi i Troas.
6 Salapana eona Raraea Roti Inda Mokoragi, ingkami tabhose minaaka i Filipi, tee lima eo sapadhana sumai, kasiimpo ingkami tapokawa tee manga incia i Troas. Ingkami tamboore iwe sumai kangengena pitu eo.

7 Malona Ahadi ingkami taporomusaka to takande roti tapobhawa-bhawa tee
tapadhaangia Kariaa Momangkilo. Paul apogau tee manga witinai iwe sumai
sakawana pontanga malo, roonamo naile incia ahaejati to abhose.
8 I kamara i bhawo, i tampamami taporomusaka sumai abhari aparoreakea
padamara.
9 Wakutuuna Paul tangasaana apogau, dhaangia samia umane mangura
mokosaroakana Eutikhus auncura i bhalo-bhalo tee amangkoo matana, roonamo
Paul apogau torosu, sumaimo Eutikhus inda amembali atarai kangkoona matana,
sabutuna incia akotibu wakutuuna akole minaaka i tingkana talu anguna bhanua
sumai sakawana i tana. Wakutuuna aangkea mia, incia amatemo.
10 Sabutuna asapomo o Paul tee apaubho i bhawona Eutikhus tee asakulakea,
kasiimpo apogau tee manga mia iwe sumai, "Bholi umarobho, incia dhaangiapo
adhadhi."
11 Paul akompa pendua i bhawo, kasiimpo aweta-weta roti tee akande. Sapadhana
sumai incia apogaumo uka sakawana raneeo kasiimpo alingka.
12 Eutikhus a'antaramea manga mia to apambulia i bhanuana, tee bhari-bharia
witinai moparacaeana tee Isa atohiburumo mpuu roonamo incia dhaangiapo adhadhi.

Minaaka i Troas Arope i Miletus
20:13-16

13 Ingkami talingka porikana i kapala, kasiimpo tabhose i Asos to taantagi Paul iwe
sumai mboomo iemanina, roonamo incia gauna bheadhala ati.
14 Sakawana i Asos, ingkami takembaia to akompa i kapala, kasiimpo tabhose
tapobhawa-bhawa i Metilene.
15 Minaaka iwe sumai ingkami tabhose torosu, tee samainawana ingkami takawamo
i aroana Pulo Khios. Kasiimpo saeo sapadhana sumai takawa i Pulo Samos, tee saeo
sapadhana sumai siimpomo takawa i kota Miletus.
16 Paul amambotuakea to abhose torosu tee inda asii i Efesus indaaka apepadhai
wakutuuna pekangengengenge i poropinsi Asia, roonamo akaago-ago tee incia gauna
akawa madhei i Yerusalem i Eona Raraeana Pentakosta.

Pobholiana tee Manga Kapalana Jama'a i Efesus
20:17-38

17 Rampaakanamo sumai incia atumpu mia minaaka i Miletus to alingka i Efesus
mamudhaakana akemba manga kapalana jama'a modhaangiana iwe sumai.
18 Sapokawana tee manga kapalana jama'a sumai, apogaumo o Paul, "Ingkomiu
umataua tuaapa iaku kudhadhi i tanga-tangamiu pepuu minaaka i eo bhaa-bhaana
iaku kuumba i poropinsi Asia sii.
19 Iaku kulaiani Kawasana Opu tee kupaporitambe karoku tee abhari o loluku
molimbana, tee kunamisi kanarakaa roonamo haejatina miana Yahudi mopomu-
fakatina to apekamateaku.
20 Iaku inda kutaangi opeapo uka mokofa'edana to ingkomiu. Bhari-bharia
kudhawuakakomiu tee kuadhariakakomiu, malape i poromusakaana mia bhari atawa
i poromu-romua i bhanuamiu.
21 I manga miana Yahudi tee i manga miana Yunani uka iaku padhamo kuudhani-
akea tee mpuu-mpuuna incaku, mamudhaakana manga incia atoba i Aulata'ala tee
uka aparacaea tee Isa Al Masi, Oputa Momalanga.
22 Sii-sii iaku bhekulingka i Yerusalem, roonamo iaku tabeana kuose kapeeluana
Rohina Aulata'ala. Opea bhemomembalina tee karoku iwe sumai iaku inda kumataua,
23 soo kumatau opea mopadhana ipaumbaakana Rohina Aulata'ala i saasaangu kota
ikawaku, ande iaku bhekutotorongku tee kunarakaa.

24 Maka iaku inda sampeampearo kufaduliaka inyawaku. Somanamo kumembali kupamondoa pekalape o tugasiku iparacaeaakana Isa Oputa Momalanga to iaku, siitumo mopakoleleakana Lele Malape to rahumatina Aulata'ala.
25 Sii-sii kumataua ande minaaka i tanga-tangamiu mopadhana ilingkaisiku waku-tuuna kupakoleleaka kaadharina Pamarintana Aulata'ala indamo bheukamataaku pendua.
26 Rampaakanamo sumai udhania! I eo sii iaku kumembali sakusii tee bhekupaum-baakakomiu ande dhaangia i tanga-tangamiu mobinasana naile itu, giu incia sumai mencuana kasalahaku.
27 Roonamo iaku inda kumeri to kupamondo tugasiku minaaka i Aulata'ala, sumaimo tabeana kupaumbaakakomiu bhari-bharia haejatina Aulata'ala.
28 Jagania o karomiu tee bhari-bharia jama'a sumai mboomo samia gembala mo-jaganina gulumana dumbana. Roonamo ingkomiu ipatantuakana Rohina Aulata'ala to modhambaakana tee mojaganina jama'a mopadhana ialina Aulata'ala tee raana Anana karona.
29 Iaku kumataua ande samateku bheaumba manga mia moko'isikadina mboomo manga serigala momasega. Manga incia bheapesua i tanga-tangamiu tee inda akailiili to apacilaka gulumana dumba sii.
30 I tanga-tangamiu bheaumba manga mia bhemopakawaakana kaadhari inda mobanara to awuju manga muri mamudhaakana aose manga incia.
31 Rampaakanamo sumai ukojaga-jagamo! Udhania, ande kangengena talu tao, eo tee malo, kutorotorosu kuudhaniakakomiu samia-samia tee atiri loluku.
32 Sii-sii iaku kupasaraakakomiu i Aulata'ala tee i Firimanina rahumatina, mokokuasana to apekatangkakomiu tee adhawuakakomiu manga kabarakati mopad-hana ipasadiaakana to bhari-bharia mia motopekangkilo.
33 Iaku indapo dhaangia o kapeeluku to kukopewauaaka pera, bulawa, atawa o pakea minaaka i incemapo uka.
34 Ingkomiu samia umataua ande iaku padhamo kukarajaa to kualiaka ifaraluuku tee ifaraluuna manga mia mooseaku i nuncana lingkaaku.
35 I nuncana sagala hali iaku padhamo kudhawukomiu sandarana karo, siitumo opea tabeana ikarajaata mamudhaakana tee mboo sumai ingkomiu amembali utu-lungi manga mia inda mopoolina mokarajaa. Ingkita tabeana taudhania opea ipogauakana Isa, Oputa Momalanga. Incia apogau, 'Mia mopekadhawuna alabhi o kasanaana minaaka i mia motarimana.' "
36 Sapadhana Paul apogau mboo sumai, incia asujumo tee ado'a apobhawa-bhawa tee manga incia.
37 Sumaimo manga incia bhari-bharia apotangi-tangisi apoose asaku Paul tee aikia.
38 Manga incia amaasi mpuu incana roonamo Paul apogau, "Ingkomiu indamo sam-peampearo bheukamataaku pendua." Sapadhana incia sumai manga incia a'antaramo Paul i kapala.

21

Lingkaana Paul i Yerusalem
21:1-16

1 Sapogaamami tee manga kapalana jama'a sumai, ingkami lausakamo tabhose i Pulo Kos. Samainawana ingkami takawamo i Pulo Rodos, kasiimpo minaaka iwe sumai tarope uka i labusana Patara.
2 Iwe sumai ingkami tapotibhaakamo kapala bhemopolimbana i lipu Fenisia. Ingkami takompamo i kapala sumai, kasiimpo tabhose.

20:24 20:24 2Tim. 4:7.

3 Satokamatana Pulo Siprus i weta kaai, ingkami tabhosemo tabholi pulo incia sumai
tee taporope i poropinsi Siria. Sabutuna ingkami takawamo i kota Tirus tee tasapo iwe
sumai roonamo kapala sumai bheabhongkara uleana.
4 Iwe sumai ingkami tapotibhaaka manga murina Isa, kasiimpo tamboore tee manga
incia pitu eo kangengena. Mboomo isusuakana Rohina Aulata'ala, manga incia
audhaniaka Paul mamudhaakana inda alingka i Yerusalem.
5 Maka o wakutuumami to tamboore iwe sumai atopadhamo, manga incia tab-
holimea tee tapalausakamea o lingkaamami. Manga mia moparacaeana tee Isa
apobhawa tee manga anana tee bhawinena manga antara sakawana i bhiwina tawo i
sambalina kota, kasiimpo ingkami tasuju tee tado'a i Aulata'ala iwe sumai.
6 Sapadhana sumai ingkami taposangamo, kasiimpo takompa i kapala, tee manga
incia uka ambulimo i bhanuana samia-samia.
7 Minaaka i Tirus ingkami tapalausaka lingkaamami sakawana i kota Ptolemais. In-
gkami tapokawa tee manga witinai moparacaeana tee Isa iwe sumai mamudhaakana
tapodhawu salamu tee tamboore saeo tee manga incia.
8 Samainawana ingkami tabhosemo, kasiimpo takawa i kota Kaisarea. Iwe sumai
ingkami tapokawa tee Filipus, samia mopakoleleakana Lele Malape, tee tamboore i
bhanuana. Incia uka sala samia minaaka i pitu mia ipilina jama'a i Yerusalem to
adhawu kahamba i manga iaiaro.
9 Filipus akoanaaka pata mia kabuabua, tee o Aulata'ala adhawuakea rahumati i
manga incia to apakawaaka kasameana Aulata'ala.
10 Salapana pia eo tamboore iwe sumai, samia nabii mokosaroakana Agabus asapo
minaaka i Yudea mangaumbati.
11 Incia aala kabhokena tangana Paul, kasiimpo abhokeaka aena tee limana karona
tee apogau, "Rohina Aulata'ala apogau, 'Mokokabhokena tangana sii bheabhokea
miana Yahudi i Yerusalem tee apasaraakaakea i limana manga mia inda motolentuna
miana Yahudi.' "
12 Sarangomami giu incia sumai, ingkami tee manga mia modhaangiana iwe sumai
taemanimo mpuu mamudhaakana o Paul inda apene i Yerusalem.
13 Paul alawani, "Pokia ingkoo utangi mboo sii tee upahancuru incaku? Iaku
kurela kutobhoke, moomini kumate i Yerusalem rampaakanamo sarona Isa Oputa
Momalanga."
14 Roonamo Paul amendeu aose pogaumami, sumaimo ingkami uka tauntoakamea
tapayaakinia. Ingkami tapogau, "Taroakamo giu incia sumai amembali apokana tee
kapeeluana Kawasana Opu."
15 Salapana pia eo tamboore i Kaisarea, ingkami tamakanumo to tapeneaka i
Yerusalem.
16 Dhaangia pia mia o murina Isa minaaka i Kaisarea mangasabhangka tee
mangabhawa i bhanuana Manason, miana Siprus. Incia amangengemo aparacaea tee
Isa. I bhanuana Manason ingkami bhetabutu.

Paul Apokawa tee Yakub i Yerusalem
21:17-26

17 Sakawamami i Yerusalem, manga witinai moparacaeana tee Isa mangapepagomo
tee akaunde-unde iwe sumai.
18 Samainawana o Paul apobhawa-bhawamo tee ingkami talingka tapokawaaka
Yakub, tee bhari-bharia kapalana jama'a adhaangiamo iwe sumai.
19 Sapadhana adhawu salamu, Paul apetulatulaakamea bhari-bharia mopadhana
ipewauna Aulata'ala i tanga-tangana manga mia inda motolentuna miana Yahudi
alaloi kalaianina.

21:8 21:8 Tul. 6:5; 8:5. **21:10 21:10** Tul. 11:28.

20 Sarangona giu incia sumai, manga incia amuliangimo Aulata'ala kasiimpo
apogau tee Paul, "E witinaiku, ingkoo umataua ande o rewu-rewuna miana Yahudi
aparacaeamo. Manga incia bhari-bharia akeniakea mpuu manga hukumuna Taurati.
21 Tee sii-sii manga miana Yahudi padhamo arangoa ande ingkoo uadhari bhari-
bharia miana Yahudi momboorena i tanga-tangana manga mia inda motolentuna
miana Yahudi mamudhaakana abholi Hukumuna Musa, tee ingkoo uadhari manga
incia mamudhaakana inda atandaki manga anana tee inda aose adatina miana
Yahudi.
22 Jadi sii-sii tuaapa? Dhaanamo manga incia bhearangoa ande ingkoo uumbamo
iwe sii.
23 Rampaakanamo sumai, osemea opea ipogauakamami sii. I tanga-tangamami
dhaangia pata mia gauna apamondo tolauna onina.
24 Bhawamea manga incia apoose tee karomu tee ukarajaakamea haroana pekangk-
iloana karo upobhawa-bhawa tee manga incia. Tee utanggoa uka o ponambona
mamudhaakana manga incia amembali akurui buluana. Tee mboo sumai, bhari-
bharia mia bheamataua, ande opea ipakoleleakana to karomu inda abanara roonamo
ingkoo uose hukumuna Taurati.
25 Maka to manga mia inda motolentuna miana Yahudi moparacaeana tee Isa,
ingkami padhamo talambokoakea sura tee tapaumbaakea kambotumami to hukumu
iapai tabeana ita'atina: manga incia tabeana apekaridho minaaka i kinande mopad-
hana ipasombaaka i barahala, bholi akande raa, bholi akande dagina binata inda
motosumbele, tee bholi apewau zinaa."
26 Sumaimo, samainawana o Paul abhawamo manga mia incia sumai apoose
tee incia, tee aharoaakea pekangkiloana karo apobhawa-bhawa tee manga incia.
Kasiimpo Paul apesua i nuncana Baitulla tee apaumbaakea sakawana pia eo o haroa
pekangkiloana karo sumai atopewau tee naepia o kurubani to manga incia samia-
samia bheatopasombaaka.

Paul Atorako
21:27-36

27 Wakutuuna i eo pitu eona sumai bhealapasimo, dhaangia pia mia o miana Yahudi
moumbana minaaka i poropinsi Asia mokamatana Paul i nuncana Baitulla. Kasiimpo
manga incia awuju mia bhari to arako Paul
28 apoose apekee, "E manga miana Israel! Mangatulungipo! Siimo o mia moadharina
bhari-bharia mia to aewangiaka liputa tee hukumuna Taurati tee Baitulla sii. Tee sii-sii
uka incia abhawa miana Yunani i nuncana Baitulla tee apanaajisi tampa momangkilo
sii!"
29 (Manga incia apekee mboo sumai roonamo akamata Trofimus, miana Efesus
sumai apoose tee Paul i kota, tee manga incia aabhi Paul mobhawana mia incia sumai
apesua i nuncana Baitulla, garaaka inda.)
30 Saangua kota atobungke tee manga mia uka aumba abuntuli apolibu-libu. Manga
incia arako Paul, kasiimpo asoroa tee apalimbaia minaaka i Baitulla, tee alausaka
atutubhi bhari-bharia bhambana Baitulla.
31 Wakutuuna manga mia bhari sumai a'usaha to apekamate Paul, kapalana
suludaduna Roma apotibhaaka lele ande saangua kota Yerusalem atobungke.
32 Lausakamo kapalana suludaduna Roma sumai adhawu parinta i manga kapitana
tee manga suludaduna to amaju apokawaaka mia bhari sumai. Wakutuuna manga
incia akamata kapalana suludadu sumai apobhawa tee rombongana, manga incia
auntomo abhebhe Paul.

21:25 21:25 Tul. 15:29. **21:29 21:29** Tul. 20:4.

33 Kapalana suludadu sumai apasari, kasiimpo arako Paul tee aparintaakea mamudhaakana incia atobhoke tee rua ramba rante. Kasiimpo incia aabha, "Incema o mia incia sii tee opea ipewauna?"
34 Mia bhari sumai alawani tee akakee-kee. Dhaangia mopekeena mboo sii, tee dhaangia uka mopekeena mboo sumai, sabutuna o kapalana suludadu sumai inda amataua opea satotuuna momembalina iwe sumai. Rampaakanamo sumai, incia aparintaakea mamudhaakana o Paul atobhawa i markasi.
35 Wakutuuna Paul akawa i odhana markasi, incia tabeana asodhaia manga suludadu roonamo pamuruna mia bhari mopojungku-jungkurina sumai.
36 Manga mia bhari sumai aose manga suludadu minaaka i taliku tee akakee-kee, "Pekamatemea!"

Paul Aemani Mamudhaakana Atoundaaka Apogau i Aroana Mia Bhari 21:37-40

37 Wakutuuna Paul bheatopapesua i nuncana markasi, incia apogau i kapalana suludadu sumai, "Amembali kupogau sabantara tee ingkoo?" Kapalana suludadu sumai alawani, "Garaaka umembali upogau Yunani!
38 Jadi, ingkoo mencuana miana Mesir mokapalaina kaheru tee mopalimbana pata rewu mia mopakacauna i tana matuu i piamo itu?"
39 Paul alawani, "Iaku o miana Yahudi, miana kota Tarsus, kota imatauna mia bhari i poropinsi Kilikia. Iaku kuemani mamudhaakana uundaakaaku kupogau tee manga mia bhari sumai."
40 Sabutuna o kapalana suludadu sumai aundaakea apogau, kasiimpo o Paul akakaro i odha tee adhawu tanda tee limana i manga mia bhari sumai, manga mia bhari sumai inda ako'uu, kasiimpo o Paul apogau i nuncana pogau Ibrani tee manga mia bhari sumai.

22

Paul Apogau tee Miana Yahudi 22:1-22

1 "E manga mancuana tee manga witinaiku! Rangomea opea ipogauakaku to kuewaaka karoku sii."
2 Wakutuuna manga mia bhari sumai arango Paul apogau i nuncana pogau Ibrani, siitumo pogauna manga miana Yahudi, manga incia indamo ako'uu. Kasiimpo o Paul apogau,
3 "Iaku sii o miana Yahudi, kulaahiri i Tarsus i poropinsi Kilikia, maka kumaoge i kota incia sii. Guruku o Gamaliel moadhariakaaku mpuu-mpuu o hukumuna manga opu-opuata. Iaku uka kuraji tee kuta'ati i Aulata'ala apokana tee ingkomiu sii-sii.
4 Iaku padhamo kusikisaa manga mia moosena Dhalana Kawasana Opu sakawana manga incia amate. Manga incia kurakoa, malape umane atawa o bhawine, tee manga incia kupapesuaia i nuncana katorongku.
5 Kapalana Imamu Maoge tee bhari-bharia manga majilisina Mahakama Agama uka amembali sakusii ande antona tulatulaku sii atotuu, roonamo minaaka i manga incia iaku kutarima sura to kubhawea i witinai Yahudi momboorena i Damsyik, tee iaku kulingka i kota sumai. Antona sura incia sumai iaku kumembali kurako manga mia moparacaeana tee moosena Dhalana Kawasana Opu momboorena i kota incia sumai, kasiimpo manga incia kubhawea i Yerusalem mamudhaakana manga kapalana agama amembali ahukumua."

22:3 22:3 Tul. 5:34-39. **22:3 22:3-16** Tul. 9:1-19a; 26:4-18. **22:4 22:4-5** Tul. 8:3.

6 "Maka wakutuuna kumakasumo kukawa i Damsyik, kera-kera pontanga eo,
saanampuu dhaangia tee cahea momainawa mpuu akotila minaaka i laiana mobulilin-
giaku.
7 Iaku kutobhata i tana, kasiimpo kurango suara mopogauna tee iaku, 'Saul, Saul,
apokia usikisaaku?'
8 Iaku kulawani, 'Incema Ingkoo sii, Opu?' Suara sumai apogau, 'Iakumo o Isa, miana
Nazaret, isikisaamu.'
9 Bhari-bharia mia mopobhawana tee iaku uka akamatea o cahea incia sumai, maka
manga incia inda ama'anaia o suara mopogauna tee iaku.
10 Kasiimpo kupogau, 'Opu, opea bheipewauku?' Incia alawani, 'Bhangumo
tee ulingkamo i Damsyik. Iwe sumai ingkoo bheapaumbaakako bhari-bharia giu
bheipatugasiakana to ingkoo.'
11 Cahea momatila sumai apekawilo mataku, rampaakanamo sumai manga sam-
pooseku atondaaku sakawana i Damsyik.
12 Iwe sumai dhaangia o mia mokosaroakana Ananias. Incia o mia mosaalihi tee
ata'ati tee hukumu Taurati, tee bhari-bharia miana Yahudi momboorena i Damsyik
ahoromatia mpuu.
13 Incia aumbatiaku kasiimpo akakaro i saripiku tee apogau, 'E Saul witinaiku,
bungkalemea o matamu tee upokamatamo!' Wakutuu incia sumai uka iaku kumem-
balimo kupokamata tee kutonto incia.
14 Kasiimpo incia apogau, 'Aulata'alana manga opu-opuata, padhamo apiliko to
umatauaka opea ipeeluna, tee ukamata Bhatuana Aulata'ala Mobanarana sumai tee
urango suarana wakutuuna Incia apogau.
15 Ingkoo bheumembali sakusiina to upakawaakea i bhari-bharia mia tee opea
mopadhana ikamatamu tee irangomu.
16 Sii-sii opea uka iantagimu? Bhangumo tee ulingkamo to utopapebhaho, tee
ugoraakamea o sarona Kawasana Opu mamudhaakana umangkilo minaaka i dosamu.'
17 Wakutuuna kumbuli i Yerusalem tee kudo'a i nuncana Baitulla, iaku asalibum-
buaku Rohina Aulata'ala.
18 Wakutuu incia sumai kukamata Isa, tee Incia apogau tee iaku, 'Madheimo ubholi
Yerusalem, roonamo manga mia i kota incia sii inda bheatarima opea isakusiiakamu
to Iaku.'
19 Iaku kulawani, 'E Oputa Momalanga, manga incia amataua ande iaku padhamo
kupesuaiki tampana ibaadatina miana Yahudi, tee kurako manga mia moparacaeana
tee Ingkoo iwe sumai, kasiimpo kupapesuaia i nuncana katorongku tee kubhebhea.
20 Tee wakutuuna Stefanus momembalina sakusiimu sumai atopekamate, iaku
dhaangia iwe sumai tee kusatujuia o kajadia incia sumai, sampe iaku mojaganina
pakeana manga mia mopekamatea.'
21 Maka Incia apogau, 'Ingkoo tabeana ulingka, roonamo Iaku bhekulambokoko
amaridho minaaka i iwe sii, siitumo to manga mia inda motolentuna miana Yahudi.'
"

22 Manga mia bhari sumai dhaangiapo aperangoi pogauna Paul, maka i kapadhaana
pogauna sumai manga incia apepuumo apekee tee suara makaa, "Pekamatemea o mia
mboo sii. Incia inda alaenga adhadhi!"

Paul i Nuncana Markasi 22:23-29

23 Manga mia bhari sumai apekee apoose atudhaaka jubana tee akamburaka ngawu
i antara.

22:20 22:20 Tul. 7:58.

24 Kasiimpo kapalana suludadu sumai atumpu mia to abhawa Paul i markasi to
aparakisaaia tee asambia, mamudhaakana manga incia amembali amataua apokia
mbakana manga mia bhari akakee-kee mboo sumai.
25 Maka wakutuuna o Paul apadholea to atosambi, incia apogaumo tee kapita
motugasina iwe sumai, "Buaka o miana Roma amembali atosambi ande incia indapo
aporikana ato'adili?"
26 Wakutuuna kapita sumai arango opea ipogauakana Paul, incia alingka i kapalana
suludadu to apaumbaakea o hali incia sumai, pogauna, "Opea bheipewaumu?
Roonamo mia incia sumai o miana Roma."
27 Sabutuna o kapalana suludadu sumai aumba apokawaaka Paul tee apogau, "Coba
upaumbaakaaku, buaka ingkoo miana Roma?" Lawanina Paul, "Umbe, iaku o miana
Roma."
28 Kapalana suludadu sumai apogau, "To kumembali miana Roma, abhari mpuu
o doi ipomeaku." Lawanina Paul, "Maka iaku minaaka i salaahiriku kumembalimo
miana Roma."
29 Bhari-bharia mia bhemoparakisaana Paul alausakamo asowo, tee o kapalana
suludadu sumai uka amaekamo sapadhana incia asadaria ande incia padhamo abhoke
Paul tee rante, garaaka incia o miana Roma.

Paul i Aroana Mahakama Agama
22:30; 23:1-11

30 Roonamo kapalana suludadu sumai gauna bheamataua satotuuna opea iraeakana
manga miana Yahudi to Paul, sabutuna incia arambasakea minaaka i rantena.
Rampaakanamo sumai, samainawana incia adhawumo parinta mamudhaakana
manga imamu maoge tee bhari-bharia majilisina Mahakama Agama aporomusaka.
Sapadhana incia sumai o kapalana suludadu sumai atumpumo suludaduna to aala
Paul minaaka i markasi, kasiimpo abhawea to apapoaroa i manga incia.

23

1 Kasiimpo Paul atonto manga majilisina Mahakama Agama sumai tee apogau,
"Manga witinai, sakawana eo sii kudhadhi tee ngangarandaku sadhaadhaa amangkilo
i aroana Aulata'ala."
2 Maka wakutuuna Paul apogau mboo sumai, Kapalana Imamu Maoge Ananias
atumpu mia mokabhale-bhalena i saripina Paul atapa muncuna Paul.
3 Sabutuna apogaumo o Paul tee Kapalana Imamu Maoge sumai, "Aulata'ala
bheatapako, e rindi motokamalo maputi! Ingkoo sii-sii uuncura u'adiliaku uose
hukumu Taurati, maka ingkoo samia inda uose hukumu incia sumai tee utumpu mia
to atapaaku!"
4 Manga mia mokakarona i saripina Paul, apogau, "Ubarani mpuu ingkoo uhina
Kapalana Imamu Maoge iangkana Aulata'ala!"
5 Paul alawani, "Manga witinai, iaku inda kumataua ande incia o Kapalana Imamu
Maoge. Inciamo atoburi i nuncana Kitabi Momangkilo, 'Bholi upogauaka saangu giu
momadhaki to kapalana lipumiu.' "
6 Wakutuuna Paul amataua ande sagaa minaaka i manga mia sumai satotuuna
manga mia mominaakana i rombongana Saduki tee mosagaanana uka minaaka i
rombongana Farisi, incia apogau i Mahakama Agama sumai, "Manga witinai, iaku sii o
miana Farisi tee siwuluna miana Farisi uka. Iaku kuto'adili iwe sii roonamo kuyaakini
ande o mia mate bheatopadhadhi pendua."
7 Sapadhana apogau mboo sumai, apogeramo rombongana Farisi tee rombongana
Saduki, sabutuna manga mia moporomusakana sumai amembali rua kolompo.

23:3 23:3 Mat. 23:27-28. **23:5 23:5** Limb. 22:28. **23:6 23:6** Tul. 26:5; Flp. 3:5.

8 Roonamo manga miana rombongana Saduki apogau ande o mia mate inda
bheadhadhi pendua. Manga incia uka aparacaea ande inda dhaangia o malaa'ekati
tee inda dhaangia manga rohi. Maka manga miana rombongana Farisi aparacaea
bheadhaangia bhari-bharia sumai.
9 Sabutuna adhaangiamo tee karobho momaoge. Pia mia ahalii Hukumu Taurati
mominaakana i rombongana Farisi akakaro tee apotagaliakea mpuu. Manga incia
apogau, "Ifikirimami, mia incia sii inda sampeampearo tee kasalahana! Aipomo
atotuu dhaangia tee rohi atawa o malaa'ekati mopogauna tee incia!"
10 Potagalia incia sumai ahandamo amaoge sabutuna o kapalana suludadu sumai
amaeka, ancosala o badana Paul atobheka-bheka roonamo manga incia apohela-
helaaka Paul. Sumaimo o kapalana suludadu sumai atumpu manga suludaduna to
alingka aala Paul minaaka i tanga-tangana manga incia tee abhawea i markasina.
11 Malo incia sumai Isa Oputa Momalanga akakaro i saripina Paul tee apogau, "Paul,
pekatangkea o incamu! Apokana mboo ingkoo padhamo usakusiiakaaku i Yerusalem,
tabeana bheusakusiiakaaku uka i kota Roma."

Miana Yahudi Ahaejati to Apekamate Paul 23:12-22

12 Samainawana o miana Yahudi asahimuakamo to apekamate Paul. Manga incia
apotunda i Aulata'ala ande manga incia inda bheakande tee asumpu ande indapo
apekamate Paul.
13 Kabharina manga mia mosahimuakana to apekamate Paul sumai alabhi pata pulu
mia umane.
14 Kasiimpo manga incia alingka i manga imamu maoge tee manga mancua-
nana lipuna Yahudi tee apogau, "Ingkami padhamo taposumpa tee tapojanji inda
bhetakande tee tasumpu ande indapo tapekamate Paul.
15 Rampaakanamo sumai, ingkomiu tabeana upobhawa-bhawa tee manga miana
Mahakama Agama to utumpu kapalana suludadu sumai mamudhaakana naile o Paul
ubhawea pendua i aroamiu, tee mboomo kabilanga o parakarana uparakisaaia mpuu-
mpuu, mamudhaakana ingkami bhetasiapu to tapekamatea wakutuuna incia indapo
akawa iwe sii."
16 Maka o pinoanana Paul umane morangona haejati incia sumai. (Incia o anana
witinaina Paul bhawine.) Incia uka alingka i markasi tee apaumbaaka giu incia sumai
i Paul.
17 Kasiimpo Paul akemba samia kapita tee apogau, "Bhawea o pinoanaku sii i
kapalana suludadu, roonamo dhaangia tee mofaraluuna bheipakawaakana to incia.
18 Kasiimpo kapita sumai abhawa pinoanana Paul sumai i kapalana suludadu
tee apogau, "Paul mototaangina sumai akembaaku tee aemani mamudhaakana o
ana umane sii kubhawea apoaro tee ingkoo, roonamo dhaangia tee mofaraluuna
bheipakawaakana."
19 Kapalana suludadu sumai akeni limana ana umane sumai tee abhawea i saripi,
kasiimpo aabhakia, "Opea bheipogauakamu tee iaku?"
20 Ana umane sumai alawani, "Manga miana Yahudi padhamo apomufakati bheae-
maniko mamudhaakana ubhawa Paul i Mahakama Agama naile saeona. Manga incia
bheaparapara to aparakisaaia mpuu-mpuu o parakarana.
21 Maka opu, bholi uperangoi manga incia, roonamo alabhi pata pulu mia mopad-
hana mohaejatiakana to ahumbuni Paul i nuncana lingkaana. Manga incia padhamo
aposumpa to inda akande tee asumpu ande indapo apekamate Paul. Sii-sii manga
incia asiapumo tee soomo aantagi kambotu minaaka i opu."

23:8 23:8 Mat. 22:23; Mrk. 12:18; Luk. 20:27.

22 Kasiimpo ana umane sumai atumpua ambuli tee o kapalana suludadu aposamea,
"Bholi upetulatulaakea i incemapo uka, ande o giu incia sumai padhamo upaumbaaka
iaku."

Paul Apapindaia i Kaisarea
23:23-35

23 Kapalana suludadu sumai akemba rua mia kapita tee apogau, "Pasiapuakea rua
atu mia suludadu modhalana ae, tee pitu pulu mia suludadu mosawina i ajara, tee rua
atu mia suludadu mokoewangana pandanga to alingka i kota Kaisarea rambi sio mata
malo sii."
24 Incia uka aemani mamudhaakana apasadiaakea pia mbaa keledai to isawikina
Paul, mamudhaakana o Paul asalaamati sakawana apoaro tee Gubernuru Feliks.
25 Kasiimpo kapalana suludadu sumai aburi sura, antona sura sumai mboo sii:
26 "Momuliana Gubernuru Feliks, salamu minaaka i Klaudius Lisias.
27 Mia incia sii arakoa manga miana Yahudi tee antaupo atopekamate, maka iaku
tee suludaduku kuumba to kupasalaamatia. Roonamo kurangoa ande incia o miana
Roma.
28 Roonamo gauku kumataua opea o kasalaha iraeakana manga miana Yahudi to
incia, sumaimo kubhawea i Mahakama Agamana manga incia.
29 Garaaka incia inda apewau saangu kasalaha uka imembaliakana atohukumu
mate atawa atotorongku. Manga miana Israel araeakea roonamo pokaiana tee
hukumu Tauratina manga incia.
30 Kasiimpo dhaangia tee mopaumbaaku ande dhaangia o mia mohaejatina mad-
haki tee mia incia sii. Rampaakanamo sumai o mia incia sii alausaka kulambokoa tee
ingkoo, tee kuposamea i bhari-bharia bhalina mamudhaakana manga incia abhawea
bhari-bharia parakara iraeakana to incia i aroamu."
31 Manga suludadu sumai aose opea iparintaakana to manga incia. Manga incia aala
Paul tee abhawea i Antipatris i wakutuuna malo.
32 Samainawana, manga suludadu modhalana ae ataroaka manga suludadu mosaw-
ina i ajara to apalausaka lingkaana tee Paul, kasiimpo manga incia ambuli i markasina.
33 Sakawana i Kaisarea, sura sumai apasaraakamea i gubernuru, kasiimpo Paul
abhawea apapoaroa.
34 Sapadhana abaca sura sumai, gubernuru aabhaakamo asalana Paul minaaka i
iapai. Wakutuuna amataua ande o Paul asalana minaaka i poropinsi Kilikia,
35 incia apogaumo, "Iaku bhekuparakisaa parakaramu wakutuuna manga bhalimu
aumbamo." Kasiimpo gubernuru sumai aparintaakea mamudhaakana o Paul ato-
taangi i maligena Herodes.

24

Paul i Aroana Feliks
24:1-27

1 Sapadhana Paul atotaangi lima eo i maligena Herodes, Kapalana Imamu Maoge
Ananias aumba i Kaisarea apoose tee pia mia mancuanana Yahudi tee samia ahalii
hukumu mokosaroakana Tertulus. Manga incia apoaro i Gubernuru Feliks tee
atanduaka parakarana Paul.
2 Sapadhana Paul akembaia apoaro, Tertulus apepuumo araeaka Paul tee apogau,
"E Gubernuru Feliks momulia, rampaakanamo pamarintamu, ingkami ta'amanimo.
Lipumami uka amajumo roonamo kalapena budimu.
3 Jadi rampaakanamo bhari-bharia sumai tee iapaipo uka tamboore, ingkami
taharagaangia mpuu bhari-bharia mopadhana ipewaumu, tee ingkami tasukuru to
bhari-bharia sumai.

4 Maka mamudhaakana inda abhari tabhanaka wakutuumu, ingkami taemani tee
kaasina incamu, ande amembali perangoipea sabantara opea ipogauakamami sii.
5 Ingkami tapotibhaaka mia incia sii aumbaaka karobho, roonamo incia apadhaan-
gia pogera-gera i tanga-tangana miana Yahudi i saangua dunia. Incia sala samia
kapalana manga mia mominaakana i rombongana miana Nazaret sumai, siitumo o
Isa.
6 Incia uka acoba apanaajisi Baitulla. Rampaakanamo sumai ingkami tarakoa [tee
ta'adilia mboomo hukumuna agamamami,
7 maka o Lisias, kapalana suludadu sumai aumba tee kasegana to arampasia
minaaka i limamami.
8 Kasiimpo Lisias atumpu manga mia bhemohaakimuna mia incia sii to aumba
apoaro tee Opu.]* Ande uparakisaa mia incia sii, dhaanamo bheumataua minaaka
i karona bhari-bharia parakara iraeakamami to incia."
9 Manga miana Yahudi modhaangiana iwe sumai uka aose araeaka Paul, tee manga
incia apogau ande bhari-bharia ipogauakana Tertulus sumai atotuu.
10 Kasiimpo Gubernuru sumai adhawu tanda i Paul ande incia amembali apogau.
Sabutuna apogaumo o Paul, "Iaku kumatauko amangengemo umembali haakimu
to lipu sii. Rampaakanamo sumai, amasanaa o namisiku amembali kuewaaka
parakaraku i aroamu.
11 Satotuuna opu umembali umataua atotuu atawa inda ande inda akolabhi minaaka
i sapulu rua eo molapana, iaku kuumba i Yerusalem to kusomba i Aulata'ala.
12 Tee inda dhaangia o mia mopotibhaakaaku tangasaana kupotagali tee mia atawa
kuromusaka mia bhari to apewau karobho, malape i Baitulla atawa i tampana ibaadati
atawa i tampa mosagaanana i nuncana kota sii.
13 Manga incia inda amembali uka abukutiiakea i aroamu bhari-bharia parakara
iraeakana to iaku.
14 Maka i aroamu ku'akuia ande iaku kusomba Aulata'ala, Kawasana Opuna opu-
opuamami, tee taose Dhalana Kawasana Opu. Tee manga miana Yahudi asarongia o
dhala incia sii o dhala mosala. Maka iaku sadhaadhaa kuparacaea tee bhari-bharia
hukumu motoburina i nuncana Kitabi Taurati tee sagala giu motoburina i nuncana
kitabina manga nabii.
15 Iaku uka kuharapu i Aulata'ala, apokana mboomo bhari-bharia mia mod-
haangiana iwe sii, siitumo ande o mia mate bheatopadhadhi pendua, malape mia
mobanara atawa o mia madhaki.
16 Rampaakanamo sumai, iaku sadia ku'usaha mpuu-mpuu mamudhaakana
amangkilo o ngangarandaku i aroana Aulata'ala tee i aroana maanusia.
17 Kangengena pia tao iaku inda kumboore i Yerusalem, iaku kumbuli to kubhawa
sadakaa to lipuku to kupasombaaka kurubani i Aulata'ala.
18 Tangasaana kupewau hali incia sumai, dhaangia pia mia o miana Yahudi
mominaakana i poropinsi Asia mopotibhaakaaku i Baitulla sapadhana kupewau
sarana pekangkiloana karo. Wakutuu incia sumai inda abhari o mia mopobhawana
tee iaku tee inda kuose kupewau karobho.
19 Jadi tabeana manga incia molaengana molaporoakana parakaraku i aroamu, ande
dhaangia tee parakarana manga incia tee iaku.
20 Atawa taroakamo manga mia modhaangiana iwe sii apogauaka kasalaha opea
ipotibhaakana manga incia wakutuuna iaku kutosidangi i aroana Mahakama Agama.
21 Wakutuu incia sumai, manga incia inda apotibhaaka kasalaha opeapo uka
minaaka i iaku, tangkanamo manga incia inda amasanaa tee pogau ipakawaakaku

* **24:8 24:6b-8a** Aeati i nuncana tandana kurunga sii inda dhaangia i nuncana manga kitabina Injili momangen-
gena mpuu maka dhaangia i nuncana kitabina Injili mosagaanana. **24:17 24:17-18** Tul. 21:17-28. **24:21 24:21**
Tul. 23:6.

tee suara makaa. Iaku kupogau, "Eo sii iaku kuto'adili roonamo kayaakiniku ande manga mia momate bheatopadhadhi pendua."

22 Maka o Feliks mopadhana momatauna kaadharina Dhalana Kawasana Opu sumai, apauntoa o parakarana sidangi sumai. Incia apogau, "Wakutuuna Lisias kapalana suludadu sumai aumbamo, iaku bhekubhotukia o parakaramu sii."

23 Kasiimpo incia atumpu samia kapita mamudhaakana o Paul sadhaadhaa atotaangi, maka adhawuakea saidhe kalalesa, tee aundaakea manga sabhangkana to adhawuakea opea ifaraluuna tee alaiania.

24 Salapana pia eo, Feliks aumba apobhawa tee bhawinena, ambuli i kota sumai minaaka i lingkaana. (Bhawinena mokosaroakana Drusila tee incia sii o miana Yahudi.) Kasiimpo Feliks atumpu mia to akemba Paul mamudhaakana apokawa tee manga incia, kasiimpo manga incia aperangoi Paul apogauaka tuaapa taparacaea tee Isa Al Masi.

25 Maka wakutuuna incia apogauaka pokaiana tee giu mobanara, kuasaiana karo, tee kahukumu i eona kiaamati, amaekamo Feliks, sabutuna incia apogaumo, "Podhomo itu! Ingkoo umembalimo ulingka sii-sii. Ande dhaangia tee wakutuu momalape dhaampomo kukembako uka."

26 Tee uka o Feliks aharapu bheapotibhaaka doina kasogo minaaka i Paul. Roonamo mentene mpearomo incia akemba Paul to akoja tee incia.

27 Maka o kamondona rua tao, Feliks abholosimea Perkius Festus amembali gubernuru, tee roonamo Feliks gauna aala incana miana Yahudi, Feliks ataroakea o Paul sadhaadhaa i nuncana katorongku.

25

Paul i Aroana Festus

Apene Bandingi i Kaisar
25:1-12

1 Talu eo sapadhana Festus akawa i Kaisarea to amembali gubernuru iwe sumai, incia apene arope i Yerusalem.

2 Iwe sumai manga imamu maoge tee manga kapalana miana Yahudi aumba apoaro tee incia to akabarataaka Paul. Manga incia atorotorosu awuju Festus,

3 mamudhaakana amaasi incana tee manga incia, tee atumpu mia abhawa Paul i Yerusalem roonamo manga incia tangasaana ahaejatiaka to apentaaia tee apekamatea i tangana dhala.

4 Maka o Festus apogau, "Paul tabeana sadhaadhaa atotaangi i Kaisarea tee iaku uka indamo amangenge bhekumbuli iwe sumako.

5 Jadi taroakamo pia-pia mia kapala mokokuasa i tanga-tangamiu asapo apoose tee iaku i Kaisarea to atuntuaka parakarana Paul iwe sumako, ande atotuu incia dhaangia tee kasalahana."

6 Festus amboore tee manga incia i Yerusalem kera-kera walu eo atawa sapulu eo, kasiimpo asapo ambuli i Kaisarea. Samainawana incia apadhaangiamo sida i pangadila tee atumpu mia to abhawa Paul apapoaroa tee incia.

7 Saumbana Paul, bhari-bharia miana Yahudi moumbana minaaka i Yerusalem akakaromo tee abulilingia, manga incia abhari mpuu araeaka Paul tee karaeaka momatamo, maka manga incia inda amembali abukutiiakea ande o karaeakana sumai atotuu.

8 Maka o Paul aewaaka karona tee abalasi manga karaeaka sumai tee apogau, "Iaku inda kupewau saangu kasalaha uka tee Hukumu Tauratina miana Yahudi atawa tee Baitulla, ntaranamo uka tee Kaisar."

9 Maka roonamo Festus gauna apasanaa incana miana Yahudi, jadi incia apogau tee
Paul, "Buaka ingkoo uunda upene i Yerusalem mamudhaakana uto'adili iwe sumai i
aroaku to manga parakara iraeakana to ingkoo sii?"
10 Paul alawani, "Iaku sii-sii tangasaana kukakaro i aroana pangadilana Kaisar,
tee iwe siimo o tampa molaenga to kutohaakimu. Ingkoo umataua ande iaku inda
kupewau saangu kasalaha uka to miana Yahudi.
11 Ande tee kasalahaku tee kupewau saangu hali molaengana to kutohukumu mate,
iaku kurela kumate. Maka ande opea iraeakana manga incia to iaku inda saangu uka
mototuuna, sumaimo inda samia uka mokohakuna mopasaraakaaku i manga incia.
Iaku kuemani kupene bandingi i pangadilana Kaisar!"
12 Sapadhana apomufakati tee bhari-bharia manga ahalii hukumu, Festus apogaumo
tee Paul, "Ingkoo uemani upene bandingi i pangadilana Kaisar, jadi ingkoo tabeana
ulingka upoaro tee Kaisar!"

Paul i Aroana Agripa tee Bernike
25:13-27

13 Salapana pia eo, aumbamo Raja Agripa apobhawa tee Bernike i Kaisarea to
apodhawu salamuaka tee Festus.
14 Roonamo manga incia rua mia dhaangiapo pia eo kangengena amboore iwe
sumai, sabutuna o Festus apetulatulaakea i Raja Agripa sagala giu parakarana Paul.
Incia apogau, "Iwe sii dhaangia samia o katorongku ibholina Feliks.
15 Wakutuuna iaku dhaangia i Yerusalem, bhari-bharia imamu maoge tee manga
mancuanana miana Yahudi atanduaka parakarana mia incia sii, tee aemani mamud-
haakana incia atohukumu.
16 Maka manga incia kulawania, ande mencuana kananeana miana Roma to
apasarakaaka mia mokoparakara ande o mia incia sumai indapo aporikana apokawa
rou tee manga mia moraeakea, tee adhawua kalalesa to aewaaka karona to manga
karaeaka idhawuakana to incia.
17 Rampaakanamo sumai saumbana manga incia tee aporomusaka iwe sii,
samainawana iaku kulausakamo kutumpu mia to abhawa Paul apapoaroa i aroana
pangadila to asida.
18 Wakutuuna manga mia moraeakea akakaro to apogau, manga incia inda araeakea
tee pewau madhaki mboomo iabhiku bhaa-bhaana.
19 Manga incia soo aposalama'ana tee Paul so'alina agamana manga incia, tee samia
mokosaroakana Isa momatena sumai, maka o Paul apogauakea ande o Isa sumai
adhadhi.
20 Iaku kubingu tuaapa musitii kuparakisaa parakara incia sii. Rampaakanamo
sumai iaku kuabhakia, buaka incia aunda apene i Yerusalem, tee bhari-bharia
parakarana ato'adili iwe sumako.
21 Maka o Paul apene bandingi tee aemani mamudhaakana incia sadhaadhaa
atotaangi sakawana o parakarana ahaakimua Kaisar. Sumaimo iaku kuparintaakea
mamudhaakana incia atotaangi sakawana kupotibhaaka kalalesa tee kutumpu mia to
abhawea apapoaroa i Kaisar."
22 Pogauna Agripa i Festus, "Iaku uka gauku kurangoakea karoku o mia incia sumai
apogauaka giu incia sumai." Festus alawani, "Naile ingkoo umembali urangoa."
23 Samainawana o Agripa tee Bernike aumbamo tee atotarima tee upacara umbaana
kaogesa. Manga incia apesua i nuncana pangadila apobhawa tee manga kapalana
tantara tee manga mia motohoromati i kota sumai. Kasiimpo tee parintana Festus,
Paul uka abhawea apesua.
24 Festus apogau, "E Raja Agripa tee bhari-bharia moumbana iwe sii mopoosena
tee ingkami. Kamatamea o mia incia sii, incia araeakea bhari-bharia miana Yahudi,

malape modhaangiana i Yerusalem atawa modhaangiana iwe sii. Manga incia aumbatiaku apoose akakee-kee, manga incia apogau ande o mia incia sii inda alaenga atotaroaka adhadhi.
25 Maka iaku inda kupotibhaaka saangu kasalaha molaengana to atohukumu
mate, maka roonamo incia aemani mamudhaakana o parakarana ahaakimua Kaisar,
sumaimo kubhotukiakea to kulambokoa i Kaisar.
26 Maka iaku inda tee kalawaniku mopesuana i akala to momembalina iburiku i nun-
cana suraku to Kaisar. Rampaakanamo sumai, incia kubhawea kupapoaroakakomiu,
mohususuna mpuu to Raja Agripa, mamudhaakana alaloi kaparakisaa sii, opea
bheiburiku amembali atinda.
27 Roonamo i fikiriku, inda alaenga talamboko samia katorongku ande inda atinda
opea iraeakana to incia."

26

Paul Aewaaka Karona i Aroana Agripa
26:1-11

1 Agripa apogau tee Paul, "Sii-sii ingkoo utoundaaka to uewaaka karomu." Sabutuna
o Paul adhawu tanda horomati tee limana, kasiimpo apepuu apogau tee aewaaka
karona,
2 "Raja Agripa momulia, iaku kukodhawua mpuu kumembali kupakawaaka
iewaakaku i aroamu to bhari-bharia karaeaka ipogauakana manga miana Yahudi to
iaku,
3 roonamo Opu atotuu-totuu umataua o adati tee manga giu iposalama'anaakana
manga miana Yahudi. Rampaakanamo sumai, kuemani mpuu usabara uperan-
goiaku."
4 "Minaaka dhaangiapo kumangura kumboore i tanga-tangana manga miana
Yahudi. I auwalina kumboore i lipuku Tarsus tee kasiimpo kumboore i Yerusalem.
Jadi manga incia bhari-bharia satotuuna amataua tuaapa kudhadhi kuose kaadharina
miana Yahudi.
5 Roonamo minaaka i auwalina manga incia amatauaku, tee ande manga incia
aunda amembali uka adhawuaka kasakusiina, ande minaaka i piamo itu kudhadhi
mboomo miana Farisi mota'ati, siitumo rombongana momakaana kaadharina i
nuncana agamamami.
6 E Raja Agripa, sii-sii iaku kukakaro iwe sii to kuto'adili roonamo kutoraeaka
kuparacaea ande Aulata'ala bheapamando janjina mopadhana idhawuakana to opu-
opuamami.
7 Pojanjiamo incia sumai uka iharapuna sapulu ruaangua sukuna Israel, sabutuna
manga incia atotuu-totuu a'ibaadati i Aulata'ala eo tee malo. Maka rampaakanamo
kaharapu incia sumaimo, iaku araeakaaku miana lipuku karoku, siitumo miana
Yahudi.
8 Jadi kuabha tee bhari-bharikomiu, 'Pokia ingkomiu umarasai mpuu uparacaea
ande o Aulata'ala akokuasa to apadhadhi pendua mia momate?' "
9 "Satotuuna, i piamo itu iaku kuabhia ande tabeana kupewau opea uka momem-
balina ipewauku to kubhali opea ipewau i nuncana sarona Isa miana Nazaret sumai.
10 Giu incia sumai kupewaua uka i Yerusalem. Sapadhana kupotibhaaka kuasa
minaaka i manga imamu maoge, abhari o mia mosaalihi ipapesuaku i nuncana
katorongku, tee wakutuuna manga incia ato'adili i aroana Mahakama Agama, iaku
uka kuose ku'umbeakea mamudhaakana manga incia atohukumu mate.
11 Mentene mpearo kusikisaaia manga incia i nuncana tampana ibaadatina miana
Yahudi, tee ku'usaha mamudhaakana manga incia aunda atunda Isa. Iaku ku'amara

26:4 26:4-11 Tul. 22:3-5. **26:5 26:5** Tul. 23:6; Flp. 3:5. **26:9 26:9-11** Tul. 8:3.

mpuu tee manga mia moparacaeana tee Isa, sampe kupajerea sakawana i kota-kota i lipu mosagaanana."

Paul Apetulatulaaka Patobaa tee Kakembana 26:12-23

12 "To kupewau giu incia sumai uka mbakana iaku kutarima tugasi tee kubhawa
sura kuasa minaaka i manga imamu maoge tee kulingka i Damsyik.
13 Maka wakutuuna pontanga eo, e Raja, i tangana dhala sumai, iaku kukamata
cahea minaaka i laiana molabhina kainawana minaaka i caheana matanaeo. Cahea
sumai akotila asalibumbuaku tee bhari-bharia mia mopobhawana tee iaku.
14 Bhari-bharikami tatobhata i tana. Kasiimpo kurango suara mopogauna tee iaku
i nuncana pogau Ibrani, 'Saul, Saul, pokia usikisaaku? Sia-sia upanarakaa karomu
mboomo mia mosepana katumpuna kau momatadha.'
15 Iaku kulawani, 'Incema ingkoo sii, Opu?' Suara sumai apogau, 'Iakumo o Isa
isikisaamu.'
16 Maka bhangumo tee ukakaromo. Iaku kupatiumbaakako karoku, mamud-
haakana kuangkako umembali mia molaianiaku tee umembali sakusiiku to bhari-
bharia giu ipatokamataakaku i eo sii tee uka opea bheipatokamataakaku to ingkoo
naile itu.
17 Iaku bhekurambasakako minaaka i kahumbunina lipumu tee minaaka i kahum-
bunina manga miana lipu mosagaanana, tee kulambokoko to manga incia,
18 to ubungkaleaka matana manga incia, mamudhaakana manga incia alimba
minaaka i kalalanda tee apesua i nuncana kainawa, mamudhaakana manga in-
cia atorambasaka minaaka i kuasana Ibilisi, tee dhadhina manga incia akuasaia
Aulata'ala. Tee mboo sumai, dosana manga incia bheato'amponi, tee manga incia
bheapotibhaaka dhawuna tee manga mia mangkilo roonamo aparacaea tee Iaku.' "
19 "Rampaakanamo sumai, e Raja Agripa, iaku sadia ku'usaha kuose pokamata
minaaka i sorogaa mopadhana idhawuakana Aulata'ala to iaku sumai.
20 Bhaa-bhaana iaku kupakoleleakea i Damsyik tee i Yerusalem, kasiimpo i saangua
lipu Yudea tee uka i lipu mosagaanana inda motolentuna miana Yahudi. Iaku
kupakoleleakea ande manga incia tabeana atoba minaaka i dosana tee ambuli i
Aulata'ala tee apewau fe'eli momalape to amembali bukutiina patobaana sumai.
21 Rampaakanamo sumai manga miana Yahudi arakoaku i aroana Baitulla tee gauna
apekamateaku.
22 Maka roonamo katulungi minaaka i Aulata'ala imembaliakaku kudhadhi
sakawana eo sii tee kukakaro iwe sii to kudhawu kasakusii malape to mia maidhiidhi
atawa to kaogesa. Opea ipakoleleakaku sumai inda aposala minaaka i opea mopad-
hana ipakoleleakana manga nabii tee Nabii Musa i piamo itu,
23 siitumo ande o Al Masi tabeana anarakaa, tee Incia bheamembali mia mobhaa-
bhaana modhadhina minaaka i tanga-tangana mia mate tee bheapakoleleaka
kainawana kasalaamati to liputa sii tee uka to manga mia mosagaanana inda
motolentuna miana Yahudi."

Kakemba to Raja Agripa Mamudhaakana Aparacaea 26:24-32

24 Wakutuuna Paul tangasaana apogau to aewaaka karona, apekeemo o gubernuru
Festus, "Ingkoo umagila Paul! Ilimuu mobhari itu imembaliakamu umagila."
25 Maka o Paul alawani, "Iaku inda kumagila, e Festus momulia! Iaku tangkanamo
kupogauaka kabanara tee fikiri momalape.

26:12 26:12-18 Tul. 9:1-19a; 22:6-16. **26:20 26:20** Tul. 9:20; 9:28-29. **26:23 26:23** 1Kor. 15:20.

26 Raja Agripa amataua bhari-bharia giu incia sii, sumaimo iaku kujujuru kupogau
tee incia. Tee iaku kuyaakini ande incia mencuana mia siimpomo morangona manga
giu incia sii, roonamo bhari-bharia sii amataumea mpuu mia bhari.
27 E Raja Agripa, buaka Opu uparacaea tee manga nabii? Iaku kumataua ande Opu
uparacaea tee manga nabii."
28 Kasiimpo Agripa alawani Paul, "Buaka ingkoo ufikiria umembali upamembaliaku
miana Karasiteni tee wakutuu momasimba mboo sii?"
29 Paul alawani, "Amasimba atawa amangenge, iaku kuemani i Aulata'ala, maasan-
gia mencuana soo Opu uka, maka bhari-bharia mia morangona pogauku i eo sii
amembali mboomo iaku uka, maka mencuana i nuncana giu utobhoke tee rante mboo
iaku sii."
30 Kasiimpo Raja Agripa, gubernuru Festus, Bernike, tee bhari-bharia mouncurana
mopobhawa-bhawa tee manga incia akakaro,
31 kasiimpo alimba. Manga incia apogau podho-podho manga incia, "Mia incia sii
inda apewau hali imembaliakana alaenga atotorongku atawa atohukumu mate."
32 Agripa apogau i Festus, "Mia incia sii satotuuna amembalimo atopabebasi ande
incia inda aemani mamudhaakana o Kaisar mohaakimuna parakarana."

27

Paul Abhose i Roma
27:1-13

1 Sapadhana amambotuakea ande ingkami bhetabhose i Italia, Paul tee pia mia
o mia itaangi mosagaanana apasaraakaakea i samia kapita mokosaroakana Yulius,
mominaakana i Batalion Kaisar to manga antara i Roma.
2 Ingkami tasawi i kapala moumbana minaaka i Adramitium bhemobhosena i
manga labusa i sakaaratea bhiwina tawo i poropinsi Asia. Tee dhaangia samia o
miana Makedonia mominaakana i Tesalonika mokosaroakana Aristarkhus abhose tee
ingkami.
3 Samainawana, ingkami tasiimo i Sidon; tee roonamo kapita Yulius amalape
incana, incia aundaaka Paul alingka apokawaaka manga sabhangkana i kota sumai
mamudhaakana manga incia amembali adhawuakea opea ifaraluuna.
4 Wakutuuna ingkami tabhose minaaka i Sidon, dhaangia tee ngalu momakaa
mpuu minaaka i aroana kapala, sabutuna ingkami taose bhiwina tawona Pulo Siprus,
mamudhaakana inda manga kangkanai ngalu.
5 Sapadhana kapalamami alaloi andalaoge mopoarona tee poropinsi Kilikia tee
Pamfilia kasiimpo takawa i kota Mira i poropinsi Likia tee tasapo minaaka i kapala
sumai.
6 Iwe sumai kapitana suludaduna Roma apotibhaakamo saangu kapala momi-
naakana i Aleksandria bhemobhosena i Italia. Sabutuna ingkami tatopapindamo i
kapala incia sumai.
7 Roonamo ngalu dhaangiapo atorosu amakaa minaaka i aroana kapala, sumaimo
kangengena pia eo o kapalamami amanoe mpuu abhose, maka moomini amarasai
ingkami amembali takawa i saripina kota Kenidus. Kasiimpo, roonamo o ngalu dhaan-
giapo atorosu ajoli-joli majuna kapalamami, sumaimo ingkami tabhose taose bhiwina
tawo i weta i salatana Pulo Kreta amakasu i Dholangona Salmone, mamudhaakana o
kapalamami inda laulauna akangkanaia ngalu.
8 Amarasai mpuu ingkami talaloi tapana pulo sumai, kasiimpo takawa i saangu
tampa isarongiaka Labusa Makesa, i saripina kota Lasea.

9 Abhari mpuu o wakutuumami motobhanakana i nuncana lingkaamami, tee roonamo Eona Poasana* miana Yahudi alapamo, inda a'amani to tapalausaka bhoseata. Rampaakanamo sumai o Paul audhaniaka Yulius tee manga ana buana kapala sumai, pogauna,
10 "Manga witinai, kufikiria o bhoseata sii bheaumbaaka balaa tee karugia maoge, mencuana soo kapala tee uleana, maka tee inyawata uka."
11 Maka o kapita Yulius alabhi aparacaea tee anakoda tee mokokapalana tee aparacaea pogauna Paul.
12 Roonamo o labusa incia sumai inda amalape atombooresi i wakutuuna bulaana kagari, sumaimo abhari minaaka i manga incia mosatujuna to upalausaka bhoseana, roonamo manga incia a'usaha to akawa i Feniks tee amboore iwe sumai kangengena bulaana kagari. Kota Feniks satotuuna saangu labusa i Pulo Kreta mopoarona i bhara sumba tee i bhara malanga.†
13 Wakutuuna dhaangia tee ngalu-ngalu minaaka i salata, manga incia asarongia amembalimo abhose. Sabutuna manga incia aangkamo labuna kasiimpo abhose aose bhiwina tawona Pulo Kreta.

Kapalana Atosore
27:14-44

14 Inda amangenge sapadhana incia sumai aumbamo o garura, siitumo o ngalu isarongiaka Ngaluna Wakampopo.‡
15 Ngalu sumai akangkanai kapalamami, sabutuna o kapalamami inda akapoia ataangi ngalu sumai, sumaimo ingkami tataroakamea o kapala sumai akalanto-lanto abhawea ngalu.
16 Ingkami mangabhawa solo sakawana i weta salata i saangu pulo maidhiidhi isarongiaka Kauda. Iwe sumai moomini amarasai mpuu, maka ingkami tamembali tahelaia pendua o bhangka-bhangkana kapalamami.
17 Sapadhana bhangka-bhangka sumai atopakompa pendua i bhawona kapala, manga incia a'usahamo apekatangka kapalamami tee carana abulilingiakea rabuta tee abhokea mamudhaakana o kauna inda atorambasaka. Roonamo amaeka ancosala atosore i Sirtis, siitumo tawo momaati i tampa mokobhone, sabutuna o pangaawana tawo§ apasapoa i tawo mamudhaakana o kapala sumai ahanda amanoe lingkana, tee o kapala ataroakea akalanto-lanto aose ngalu.
18 Maka o ngalu tee ewo apamuru torosu akangkanai kapala, sabutuna samainawana manga ana buana kapala apepuumo abhanaka uleana i tawo mamudhaakana o kapala sumai amagaagaa o bhawana.
19 Eo talu eona, manga incia abhanaka sagaa manga parakakasina kapala sumai i tawo tee limana karona.
20 Dhaangia pia eo kangengena o matanaeo tee kalipopo inda atiumba tee o ngalu dhaangiapo sadhaadhaa akangkanai kapalamami, sabutuna amatemo o akalamami tee indamo taharapu to tasalaamati.
21 Sapadhana pia eo kangengena manga mia modhaangiana i kapala inda akande, Paul akakaro i tanga-tangana manga incia kasiimpo apogau, "Manga witinaiku, ande uosea o naasehatiku tee inda tabhose tabholi Pulo Kreta, dhaanamo ingkita inda bhetanamisi bhari-bharia karasai tee karugia incia sii.

---

* **27:9 27:9** *Eona Poasana miana Yahudi:* Ma'anana Eona Poasana miana Yahudi sii satotuuna o saro mosagaanana to abhotoaka Eona Pomalape, siitumo eona raraea ihoromatina mpuu miana Yahudi wakutuuna bula sio atawa bula sapulu. I eona raraea incia sumai, bhari-bharia miana Yahudi tabeana apoasa. Eo incia sumai uka amembali tanda bhaa-bhaana umbaana tambusisi motomaekana i tawo. † **27:12 27:12** *bhara sumba tee i bhara malanga:* Ma'anana 'barat daya' tee 'barat laut'. ‡ **27:14 27:14** *Ngaluna Wakampopo:* Ma'anana ngalu moumbana minaaka i 'timur laut'. § **27:17 27:17** *pangaawana tawo:* Modelena mboomo 'parasut' atawa 'sauh terapung-apung.'

22 Maka sii-sii kuemani mpuu, sadiamo upekaogea o incamiu! Roonamo, inda samia
uka minaaka i tanga-tangamiu bhemokailangana inyawana, maka soo kapala incia sii
bhemohancuruna.
23 Roonamo i malo malaa'ekatina Aulata'ala, siitumo Aulata'ala mopiliaku tee
isombaku, aumba tee akakaro i saripiku tee apogau,
24 'Paul, bholi umaeka, roonamo ingkoo tabeana bheupoaro tee Kaisar. Ram-
paakanamo Aulata'ala amalape incana tee ingkomiu, Incia bheapasalaamatia bhari-
bharia mia mopobhawana tee ingkoo i kapala sii.'
25 Rampaakanamo sumai, sadiamo upekaogea o incamiu manga witinai! Roonamo
iaku kuparacaea i Aulata'ala ande opea ipogauakana tee iaku sumai bheamembali.
26 Maka ingkita tabeana bhetatosore i saangu pulo."

27 I malo sapulu pata malona, wakutuuna ingkami tangasaana takalanto-lanto
i Tawo Adria. Maka kera-kera pontanga malo, manga ana buana kapala sumai
asarongia ande o kapalamami amakasumo tee ati.
28 Jadi manga incia apasapomo rabuta mokoladhu to a'ukuruaka kandalana tawo.
Garaaka o tampa incia sumai kandalana kera-kera pata pulu metere. Inda amangenge
sapadhana sumai manga incia a'ukurumea uka, tee o tawo sumai kandalana kera-kera
talu pulu metere.
29 Manga incia amaeka ancosala o kapala atosore i pasi. Rampaakanamo sumai,
manga incia atudhaaka pata angu labu minaaka i wanana kapala tee aharapu
maasangia amasimbamo amainawa.
30 Maka manga ana buana kapala sumai a'usaha apalai abholi kapala. Manga incia
apasapo bhangka-bhangkana kapala tee apara-para atudhaaka manga labu minaaka
i ropena kapala.
31 Maka o Paul apogau tee kapitana suludaduna Roma tee manga tantara mod-
haangiana iwe sumai, "Ande manga incia abholi kapala sii, ingkomiu dhaanamo inda
bheusalaamati."
32 Sabutuna manga tantara i kapala sumai adhodho talina bhangka-bhangkana
kapala tee ataroakea apaampe.

33 Wakutuuna amakasumo amainawa, Paul aemani mpuu i bhari-bharia mia
modhaangiana i kapala sumai to aagori akande. Incia apogau, "Sii-sii amondomo
sapulu pata eo kangengena ingkita inda takande opeopea roonamo tapoantagi tee
talilaho.
34 Rampaakanamo sumai, iaku kuemani mpuu i ingkomiu manga witinai, kandemo
saidhe mamudhaakana umatangka tee umembali usalaamati. Rampaakanamo sumai
uparacaeamo, inda samia uka i tanga-tangamiu bheabinasa, moomini satake bulua i
bhaamiu inda bheaila."
35 Sapadhana apogau mboo sumai, Paul aalamo roti tee aemani sukuru i Aulata'ala
i aroana manga incia bhari-bharia, tee aweta-wetaia kasiimpo akandea.
36 Sumaimo manga incia bhari-bharia amasanaamo pendua o namisina tee aosemo
akande.
37 Kabharimami i kapala sumai dhaangia 276* mia.
38 Sapadhana akande sakawana amambosu, gandum iulena manga incia ab-
hanakamea i tawo mamudhaakana o kapala sumai amagaagaa.
39 Wakutuuna matanaeo abhetemo, manga ana buana kapala sumai akamatamo
lipu inda imatauna, maka iwe sumai dhaangia tee kolowa tee bhiwina tawo, maka
moomini inda atomatau manga incia abhotukiakea tee a'usaha mamudhaakana
kapala atosore iwe sumai.

---

* **27:37 27:37***276 mia:* Dhaangia uka manga nomoro mosagaanana atoburi i pia-pia kitabina Injili momangenge.

40 Sumaimo manga incia arambasaka rabutana bhari-bharia labu tee ataroakea
atondu i tawo, kasiimpo apaulu manga rabutana uli tee apabhalemea o pangaawa
i weta i rope mamudhaakana akangkanaia ngalu tee kapala sumai aporope i bhiwina
tawo.
41 Maka indapo akawa i ati, kapala sumai ajoroi bhone sabutuna atosore. Ropena
atidhomu i nuncana bhone sabutuna indamo amembali ajulu, sainamo wanana
ahancuru abhebhea ewo makaa.
42 Manga suludadu i kapala sumai ahaejati apekamate bhari-bharia mia mototaang-
ina mamudhaakana inda samia uka i tanga-tangana manga incia mopenganona i
bhiwina tawo tee apalaiaka karona.
43 Maka kapita Yulius gauna apasalaamati Paul tee asasi manga suludaduna apewau
hali incia sumai. Kasiimpo incia aparintaakea mamudhaakana bhari-bharia mia
momembalina mopengano, asabu porikana i tawo tee apengano i ati,
44 tee atutunia mosagaanana. Kasiimpo manga mia inda momembalina mopengano
abholi kapala tee apengkeni i dhopi atawa i manga kapasana kapala. Mboomo sumai
bhari-bharikami tasalaamati takawa i ati.

28

Paul i Pulo Malta
28:1-10

1 Sakawamami tee tasalaamati i bhiwina tawo, siimpomo tamataua ande o pulo incia
sumai sarona o Malta.
2 Mia momboorena i pulo incia sumai amalape mpuu tee ingkami. Manga incia
apakata waa tee mangakemba iwe sumai roonamo akowao tee amagari.
3 Paul arombusaka rangka-rangka tee adhikaia i nuncana waa. Roonamo kasodhona
waa sumai sabutuna alimbamo sambaa ulo mokobisa tee apapaki limana Paul.
4 Wakutuuna miana pulo sumai akamata tee ulo mokobisa akaloe-loe i limana Paul,
apogaumo podho-podho manga incia, "Atantumo mia incia sii o pande pekamatena
mia roonamo Dewi Ka'adili inda ataroakea asalaamati moomini incia alapamo
minaaka i balaa i tawo."
5 Maka o Paul apepapi sabutuna ulo sumai akotibu lausaka i nuncana waa, tee incia
inda sampeampearo anamisi kapii atawa apotibhaaka cilaka.
6 I fikirina bhari-bharia mia iwe sumai o Paul bheatente tee alausaka amate. Maka
soo amangengemo aantagi manga incia inda akamata dhaangia o giu imembaliakana
Paul acilaka, sumaimo abhaliimo fikirina manga incia, tee apogaumo manga incia
ande o Paul satotuuna samia dewa.
7 Inda amaridho minaaka i tampana tunuana manga rangkana kau dhaangia tee
satidha tanana gubernuruna Pulo Malta, mokosaroakana Publius. Incia mangakemba
to tabutu i bhanuana. Ingkami tabutu iwe sumai kangengena talu eo tee incia amalape
mpuu tee ingkami.
8 Amana Publius tangasaana apotidhole amagari buluna tee amapii kompona. Paul
apesua i kamarana kasiimpo ado'aakea, sapadhana incia sumai adhikaakea limana i
bhawona bhaana tee apauntoa minaaka i kapiina.
9 Sapadhana kajadia incia sumai, abhari o mia momapii i pulo iwe sumai aumba i
Paul tee apauntoa minaaka i kapiina.
10 Manga incia mangahoromati mpuu tee i wakutuuna sapadhana ingkami
tamakanu to tabhose, manga incia abhawa bhari-bharia giu ifaraluumami.

Paul Akawa i Roma
28:11-16

11 Salapana talu mbula iwe sumai, ingkami tabhose minaaka i pulo sumai tee tasawi
i kapala mominaakana i kota Aleksandria molabuna i pulo incia sumai kangengena

bulaana kagari. Kapala sumai dhaangia tee kabheloki i weta i ropena tee gambarana
Dewa Rapi siitumo Dewa Kastor tee Poluks.
12 Ingkami tasii i kota Sirakusa tee tamboore iwe sumai talu eo kangengena.
13 Minaaka i iwe sumai ingkami tabhose taose bhiwina tawo sakawana i kota
Regium. Samainawana dhaangiamo tee ngalu mominaakana i weta i salata, tee rua
eo sapadhana sumai ingkami takawamo i kota Putioli.
14 Iwe sumai ingkami tapokawamo tee manga witinai moparacaeana tee Isa, tee
manga incia mangakemba to tamboore i bhanuana manga incia kangengena pitu eo.
Kasiimpo ingkami talingka i Roma.
15 Manga witinai moparacaeana tee Isa momboorena i Roma padhamo arango lele
ande ingkami bhetaumba. Manga incia aumba akawea i kampona Dhoana Apius tee
i kampo Talu Butunga* to apokawa tee ingkami. Wakutuuna Paul akamata manga
incia, Paul aemanimo sukuru i Aulata'ala tee apekatangkea incana.
16 Sakawana i Roma, Paul atoundaaka to amboore samia-miana tee ajagania samia
suludadu.

Paul Apogau tee Manga Miana Yahudi i Roma
28:17-29

17 Talu eo sapadhana sumai o Paul akembamo manga kapalana miana Yahudi to
aporomusaka. Saporomusakana manga incia o Paul apogaumo, "Manga witinai, iaku
inda kupewau kasalaha to liputa atawa to adatina manga opu-opuata. Moomini mboo
sumai, iaku kutotaangi i Yerusalem tee apasarakaakaaku i miana Roma.
18 Sapadhana manga incia aparakisaaku, manga incia gauna arambasakaaku
roonamo inda apokawaaka saangu uka o kasalaha ilaengaakaku kutohukumu mate.
19 Maka manga miana Yahudi inda asatujuia o kambotu incia sumai. Ram-
paakanamo sumai aahirina iaku kuemani mamudhaakana parakaraku aparakisaaia
o Kaisar lausaka, maka mencuana kuhaejatiaka to kupasala lipuku.
20 Rampaakanamo sumai iaku kuemani kupokawa tee kupogau tee ingkomiu. Iaku
kutobhoke tee rante sii roonamo kuparacaea tee janjina Aulata'ala to opu-opuata,
siitumo opea iharapuna miana Israel."
21 Manga incia apogau, "Ingkami indapo tatarima sura minaaka i Yudea to karomu,
tee inda dhaangia o mia mominaakana iwe sumai moumbana to mobhawana lele
atawa mopetulatulaakana saangu giu madhaki uka to ingkoo.
22 Maka gaumami tarangoa uka minaaka i karomu tuaapa o fikirimu. Roonamo
ingkami tamataua ande o kaadhari incia sii iapai-iapaipo uka abhari o mia mobhalia."
23 Kasiimpo manga incia apeelo eo to apokawa tee Paul. I eo incia sumai uka
abhari o mia moumbana i mbooresana Paul. Minaaka i saeona sakawana amalo
incia aadhariaka tee apakoleleaka Pamarintana Aulata'ala. Incia uka a'usaha to
apayaakini manga incia to aparacaea tee Isa tee cara apake manga aeati mominaakana
i Hukumuna Tauratina Musa tee manga kaburina manga nabii.
24 Sarangona giu incia sumai, dhaangia minaaka i tanga-tangana manga incia
moparacaeana ande opea iadhariakana Paul sumai abanara, maka dhaangia uka inda
moparacaeana.
25 Rampaakanamo sumai podho-podho manga incia apotagalimo tee apepuumo
abholi bhanua sumai sapadhana Paul apogau, "Inciamo atotuu opea ipogauakana
Rohina Aulata'ala alaloi Nabii Yesaya to manga opu-opuata,
26 'Lingkamo i lipu sumai tee pakawaakea kasamea incia sii:
Ingkomiu bheurangoa torosu

---

* **28:15 28:15** Dhaoana Apius o karidhona 71 kilometere i weta i salatana Roma, sainamo Talu Butunga 55 kilometere o karidhona minaaka i Roma. **28:19 28:19** Tul. 25:11. **28:26 28:26-27** Mat. 13:14-15; Mrk. 4:12; Luk. 8:10.

maka inda uma'anaia;
ingkomiu bheukamatea torosu,
maka sadhaadhaa inda ufahamua.
27 Roonamo ngangarandana lipu incia sumai amakundumo,
talingana manga incia amatamo aporango,
tee matana manga incia apopiromo;
mamudhaakana o matana manga incia bholi apokamata,
tee talingana manga incia bholi aporango,
tee fikirina manga incia bholi ama'anaia tee ngangarandana,
tee bholi ambuli i karoku
mamudhaakana Iaku bhekupauntoaka manga incia.'
28 Roonamo ingkomiu o miana Yahudi inda unda uperangoia lelena kasalaamati minaaka i Aulata'ala, jadi ingkomiu tabeana umataua ande sii-sii Aulata'ala padhamo alamboko lele incia sumai i manga lipu inda motolentuna miana Yahudi, tee manga incia uka aunda atarimaia."
29 [Sapadhana Paul apogau mboo sumai, manga miana Yahudi sumai alingkamo tee abholi Paul apoose apogera-gera podho-podho manga incia roonamo abhari moposalama'anana i tanga-tangana manga incia.]†

Paul Apakawaaka Pamarintana Aulata'ala i Roma 28:30-31

30 Rua tao kangengena o Paul amboore iwe sumai i bhanua isewana. Incia atarima bhari-bharia mia moumbana mosoloa.
31 Tee kabaranina tee inda dhaangia moheru-herua, Paul apakoleleaka Pamarintana Aulata'ala tee aadhariaka kaadharina Isa Al Masi Oputa Momalanga.

† **28:29 28:29** Dhaangia kitabi Injili momangengena mpuu inda tee aeati incia sii.

SURANA PAULUS MOBHAA-BHAANA TO JAMA'A I KORINTUS

POGAU BHAA-BHAANA

Surana Paul Mobhaa-bhaana to Jama'a i Korintus aburia to apogauaka manga masa'ala modhaangiana i tanga-tangana jama'a mopadhana ipakarona Paul i kota Korintus sumai. Manga masa'ala incia sumai satotuuna o pokaiana tee masa'alana dhadhi tee kaparacaeana Karasiteni. Korintus sii wakutuu incia sumai saangu kota i Yunani, ibu kotana poropinsi Akhaya mopesuana i nuncana pamarintana Roma. Kota incia sii o ra'eatina aminaaka i sagala giuna lipu, tee abhari momataua roonamo amaju i nuncana podhagaa, adatina tee akalana budina amalanga. Maka dhaangia uka inda momalapena akalana budina tee uka rampaakanamo kabharina kaadharina agama iwe sumai.

Mobhaa-bhaana mpuu ifikirina Paul satotuuna o masa'alana potagatagali tee pewau madhaki i tanga-tangana jama'a, masa'alana pebula tee kawia, antona ngangaranda, sara i tanga-tangana jama'a, rahumatina Rohina Aulata'ala, tee masa'alana dhadhiana pendua mia mate. Maka tee fahamuna momandala o Paul asusuakea tuaapa o Lele Malape minaaka i Aulata'ala to alawaniaka manga masa'ala incia sumai.

Pasala 13 agambaraaka tuaapa o bhanguna kaasi molagina. Pasala incia sii aipomo pasala imatauna mpuu mia bhari minaaka i bhari-bharia pasala mosagaanana i nuncana boku incia sii.

Paul aburi sura incia sii to jama'a i Korintus minaaka i kota Efesus, kera-kera i tao 55 sapadhana Al Masi alaahiri.

Antona

Porikanaana pogau 1:1-9
Potagalia i nuncana gareja 1:10--4:21
Masa'alana poromuana umane tee bhawine tee masa'alana i nuncana bhanua 5:1--7:40
Miana Karasiteni tee mia inda mosombana Aulata'ala 8:1--11:1
Dhadhina jama'a tee ibaadati 11:2--14:40
Masa'alana dhadhiana pendua Al Masi tee miana Karasiteni minaaka i mate 15:1-58
Kahamba to manga miana Karasiteni i Yudea 16:1-4
Masa'alana pokaiana tee haejatina Paul to aumbati jama'a i Kolose, manga salamu, tee kapadhaa 16:5-24

Salamu
1:1-3

1 Sura incia sii minaaka iaku o Paul, motokembana roonamo kapeeluana Aulata'ala
to amembali rasuluna Isa Al Masi, tee minaaka i Sostenis o witinaita.
2 To jama'ana Aulata'ala i Kota Korintus, motopekangkilona i nuncana sarona Isa Al
Masi, tee motokembana to amembali manga mia mosaalihi mopobhawa-bhawana tee
bhari-bharia mia i bhari-bharia tampa mosombana i Isa Al Masi Oputa Momalanga,
siitumo Opuna manga incia tee Oputa uka.
3 Rahumati tee dhadhi momalape minaaka i Aulata'ala, Amata, tee minaaka i Isa Al
Masi Oputa Momalanga apoose tee ingkomiu.

Kabarakati minaaka i Aulata'ala Alaloi Isa Al Masi
1:4-9

1:2 **1:2** Tul. 18:1.

4 Iaku sadia kusukuru i Aulata'ala isombaku to rahumati mopadhana idhawuakana
to ingkomiu alaloi sarona Isa Al Masi.
5 Roonamo i nuncana sarona Al Masi, Aulata'ala adhawuakakomiu ataralabhi-labhi
sagala giuna hali, siitumo sagala giuna hali umakidhaaka uadhari, tee sagala giuna
katau,
6 apokana tee kasakusii pokaiana tee Al Masi, mopadhana ipakaawakamami
mokobukutiina mobanara i nuncana karomiu.
7 Tee mboo sumai, ingkomiu inda ukakurangaaka uka saangu rahumati wakutuuna
uantagi umbaana Isa Al Masi Oputa Momalanga.
8 Incia uka bheatulungikomiu mamudhaakana utorotorosu uparacaea sakawana
aahirina zamani, sabutuna wakutuuna Isa Al Masi Oputa Momalanga ambuli i eo incia
sumai, ingkomiu inda tee kasalahamiu.
9 Aulata'ala amembali atoparacaea mpuu; Incia mokembakomiu tee mopaposaan-
gukomiu tee Anana, siitumo Isa Al Masi Oputa Momalanga.

Potagalia i nuncana Jama'a
1:10-17

10 E manga witinaiku! I nuncana sarona Isa Al Masi Oputa Momalanga, iaku
kuemanikomiu mamudhaakana bhari-bharikomiu uposaangu, tee bholi upotagatagali
podho-podho ingkomiu, maka ingkomiu u'usaha to uposaangu mamudhaakana
atotuu-totuu usainca tee safikiri.
11 E manga witinaiku, manga mia mominaakana i witinaita bhawine, siitumo Kloe,
padhamo apaumbaakaaku pokaiana tee ingkomiu, ande dhaangia tee pogera-gera i
tanga-tangamiu roonamo uose manga mia moposala.
12 Ma'anana ipogauakaku sii mboo sii, i tanga-tangamiu dhaangia tee mopogauna,
"Iaku kuose Paul," "Iaku kuose Apolos," "Iaku kuose Kefas,"* atawa "Iaku kuose Al
Masi."
13 Buaka o Al Masi sumai atobage-bage? Buaka o Paul atoloe i kau salib to
apasalaamatikomiu? Atawa buaka ingkomiu utopapebhaho i nuncana sarona Paul?
14 Iaku kusukuru i Aulata'ala roonamo inda dhaangia samia uka minaaka i ingkomiu
ipapebhahoku, maka tangkanamo Krispus tee Gayus,
15 ancosala dhaangia o mia mopogauna ande ingkomiu kupapebhahokomiu i
nuncana saroku.
16 (Iaku kupapebhaho Stefanus tee witinaina. Tee iudhaniku sapadhana incia sumai
indamo dhaangia uka ipapebhahoku).
17 Al Masi alambokoaku mencuana to kupapebhaho manga mia motoba, maka to
kupakawaaka Lele Malape. Tee Incia amendeusakaaku kupakoleleakea Lele Malape
sumai mboomo mia momakidhana mopotagali, mamudhaakana o matena Isa Al Masi
i kau salib sumai inda asia-sia.

Hikimatina Aulata'ala tee Hikimatina Maanusia
1:18-25

18 Roonamo lele mopokaina tee matena Isa Al Masi i kau salib atoabhi saangu
giu mokabhongo-bhongo to manga mia moosena dhala mobinasa, maka to ingkita
moosena dhalana kasalaamati, lele incia sumai taabhia amembali carana Aulata'ala
to asusuaka kuasana to ingkita.
19 Roonamo i nuncana Kitabi Momangkilo padhamo atoburi,
"Iaku bhekupabinasa hikimatina manga mia mokohikimati,
tee bhekupahancuru katauna manga mia moko'ilimuu."

1:12 1:12 Tul. 18:24. * **1:12 1:12** *Kefas:* I nuncana pogau Aram, Kefas akoma'ana "bhatu," apokana tee "Petrus" i nuncana pogau Yunani. Pogau Aram sii sala saangu pogau ipakena ra'eatina Israel i zamanina Isa tee manga murina. **1:14 1:14** Tul. 18:8; 19:29; Rom. 16:23. **1:16 1:16** 1Kor. 16:15. **1:19 1:19** Yes. 29:14.

20 Ande mboo sumai, opea o gunana manga mia mokohikimati? Opea o gunana
manga ahalii Hukumuna Taurati? Opea o gunana manga mia momakidha molawa-
ina pogau i dunia sii? Aulata'ala padhamo asusuakea ande bhari-bharia hikimati i
dunia sii amembali giu mosia-sia.
21 Roonamo Aulata'ala atantuakea ande o maanusia i dunia sii inda bheamatau
Aulata'ala alaloi kakidhana karona, sumaimo Aulata'ala atantuakea to apasalaamati
manga mia moparacaeaia alaloi lele ipakawaakamami motoabhina giu mokabhongo-
bhongo sumai.
22 Inciamo manga miana Yahudi aemani tanda-tanda inda momentela tee manga
miana Yunani atuntu hikimati,
23 maka ingkami tangkanamo tapakoleleaka Al Masi motoloena i kau salib. Hali
incia sumai amembali giu itosunuakana incana manga miana Yahudi, tee atoabhi o
giu mokabhongo-bhongo to manga mia inda motolentuna miana Yahudi.
24 Maka to manga mia ipilina Aulata'ala, malape miana Yahudi atawa o miana
Yunani, *(siitumo o mia inda motolentuna miana Yahudi)*, Al Masi sumai amembali
carana Aulata'ala to asusuaka kuasana tee hikimatina.
25 Roonamo opea iabhi giu mokabhongo-bhongo maka moumbana minaaka i
Aulata'ala, alabhi akohikimati minaaka i hikimatina maanusia, tee opea iabhi saangu
kakuranga moumbana minaaka i Aulata'ala, giu incia sumai satotuuna alabhi o
kakaana minaaka i kakaana maanusia.
26 E manga witinai! Coba udhania tuaapa o kadhaangiamiu wakutuuna Aulata'ala
akembakomiu to umembali mia moparacaeana tee Isa; minaaka i kabharimiu sii said-
hemea o mia mo'aarifu, mia mokokuasa, atawa o mia momalangana kauncuramakana
i dunia sii.
27 Roonamo Aulata'ala aporadhamiia to apili motoabhina mokabhongo-bhongona i
dunia sii, mamudhaakana manga mia momakidha amaea. Tee o Aulata'ala uka apili
motoabhina momalute i dunia sii, mamudhaakana manga mia momakaa amaea.
28 Manga giu motohina tee inda motoabhina opeapo uka i dunia sii, Aulata'ala apilia
mamudhaakana apanainda manga giu mokoma'ana i dunia sii,
29 mamudhaakana inda dhaangia o mia momembalina mosomboakana karona i
aroana Aulata'ala.
30 Rampaakanamo Aulata'ala, ingkomiu uposaangu i nuncana sarona Isa Al
Masi. Alaloi Al Masi ingkita mangapamembali ta'aarifu, tee alaloi Al Masi uka o
Aulata'ala mangapamembali tapomalape pendua tee karona, ingkita mangapamem-
bali uumatina momangkilo, tee mangatolosi.
31 Sumaimo rampaakanamo bhari-bharia mopadhana ipewauna Aulata'ala to in-
gkita, siitumo ingkita tabeana tama'anaia motoburina i nuncana Kitabi, "Incema-
incema mobanggaakana karona, incia tabeana abanggaaka uka opea ipewauna
Kawasana Opu."

2

1 E manga witinaiku, mboomo uka i wakutuuna kuumbatikomiu, iaku kuumba
mencuana to kususuaka kakidhaku kupogau atawa kubhoasaka pogau mokohikimati
to kupakoleleaka rahasia* minaaka i Aulata'ala to ingkomiu.
2 Roonamo padhamo kuala kambotu kangengena iaku kupobhawa tee ingkomiu,
iaku inda bhekupogauaka opeopea, maka iaku tangkanamo kupogauaka pokaiana tee
Isa Al Masi, siitumo Incia motoloena i kau salib sumai.
3 Tee wakutuuna kumboore tee ingkomiu, kumalute mpuu tee kurengku torosu
roonamo kumaeka mpuu.

1:20 1:20 Ayb. 12:17. **1:31 1:31** Yer. 9:24. * **2:1 2:1** *rahasia minaaka i Aulata'ala:* Ma'anana, haejatina Aulata'ala indapo imatauna dunia. **2:3 2:3** Tul. 18:9.

4 Rampaakanamo sumai, lele ibhawaku to ingkomiu inda kupakawaakea tee
bhoasaka mokohikimati to kuwujukomiu, maka o bukutiina kaadhariku satotuuna
o kuasa mopadhana idhawuakana Rohi Momangkilo,
5 mamudhaakana o iimanimiu inda atangkaaka hikimatina maanusia, maka
utangkaaka kuasana Aulata'ala.

Hikimati Mobanara
2:6-16

6 Moomini mboo sumai, to manga mia momatangkana iimanina, atotuu ingkami
tapakawaakea i manga incia tee hikimati, maka mencuana tee hikimati mominaakana
i dunia sii atawa tee hikimati mominaakana i manga mia mokenina kuasa i dunia
bhemomofuna sii.
7 Hikimati ipakawaakaku sumai o hikimati mominaakana i Aulata'ala, siitumo
rahasia motobuniaka, mopadhana ipatotapuakana Aulata'ala i wakutuuna indapo
dhaangia o dunia sii to aumbaaka kamuliangi to ingkita.
8 Inda dhaangia samia uka minaaka i manga mia mokenina kuasa modhaangiana
i zamani sii-sii momatauna hikimati incia sumai. Roonamo ande amataua, atantumo
manga incia inda bhealoe Oputa Momalanga tee Momuliana sumai i kau salib.
9 Maka mboomo mopadhana motoburi i nuncana Kitabi Momangkilo,

"Opea indapo ikamatana mata,
atawa indapo irangona talinga,
tee indapo atonamisi i nuncana ngangarandana maanusia
siitumo ipasadiaakana Aulata'ala to manga mia momaasiakea."

10 Aulata'ala padhamo mangapaumbaaka hikimatina sumai alaloi Rohina, roonamo
Rohi sumai aparakisaa opeapo uka, sampe amembali uka amatau rahasiana Aulata'ala
motobuniaka.
11 Incema momembalina momatauna manga giu modhaangiana i nuncana ngan-
garandana mia, ande mencuana rohina karona o mia incia sumai? Mboomo uka
tee Aulata'ala, inda dhaangia momatauna manga giu modhaangiana i nuncana
ngangarandana maka tangkanamo Rohina karona o Aulata'ala.
12 Tee ingkita inda mangadhawuaka rohina dunia, maka mangadhawuaka Rohi
mominaakana i Aulata'ala, mamudhaakana tamataua bhari-bharia mopadhana irahu-
matiakana Aulata'ala to ingkita.
13 Rampaakanamo sumai, ande ingkami tapakawaaka manga giu mopokaina tee
Aulata'ala to manga mia mokorohiakana Aulata'ala, ingkami inda tapakawaakea tee
hikimatina maanusia, maka tapakawaakea tee opea iadhariakana Rohina Aulata'ala.

14 Mia indapo motarimana Rohina Aulata'ala inda amembali atarima manga giu
mominaakana i Rohina Aulata'ala, roonamo manga incia aabhi manga giu incia sumai
mboomo saangu giu mokabhongo-bhongo tee inda amembali ama'anaia, roonamo
manga giu incia sumai tangkanamo mia motorahumatiakana Rohina Aulata'ala
momembalina moma'anaia.
15 Mia moposaanguna tee Rohina Aulata'ala amembali ama'anai bhari-bharia giu,
maka incia inda amembali ahaakimua mia indapo mopotibhaakana hikimati minaaka
i Rohina Aulata'ala.
16 I nuncana Kitabi Momangkilo atoburi,

"Incema momatauna fikirina Kawasana Opu?
Tee incema momembalina monaasehatia?"

Maka ingkitamo mokofikirina mopokana tee Al Masi.

2:9 2:9 Yes. 64:4. **2:16 2:16** Yes. 40:13.

3

Potagalia
3:1-9

1 E manga witinaiku, satotuuna iaku inda kumembali kupogau tee ingkomiu
mboomo kupogau tee mia modhadhina moosena Rohina Aulata'ala. Maka iaku
tabeana kupogau tee ingkomiu mboomo kupogau tee mia modhadhina moosena
nawusuuna dunia, atawa mboomo kupogau tee mia inda moko'ilimuu tee inda
mokohikimati tee o katauna pokaiana tee Al Masi mboomo anaana maidhiidhi.
2 Kaadhari ipakawaakaku piamo itu mboomo ibaratina uwena susu, mencuana
kudhawuakako kinande momatu'a, roonamo giu incia sumai indapo ukapoia to
utarimaia. Tee sakawana sii-sii uka ingkomiu indapo amembali ukande kinande incia
sumai.
3 Rampaakanamo sumai ingkomiu dhaangiapo udhadhi uose nawusuuna dunia.
Sakawana sii-sii ingkomiu dhaangiapo upogigibulu tee upogera-gera podho-podho
ingkomiu, siitumo mobukutiiakana ande ingkomiu udhadhi uose nawusuuna dunia,
apokana mboomo mia mokodosa mosagaanana.
4 Bukutiina dhaangia mopogauna, "Iaku kuose Paul," tee mosagaanana uka apogau,
"Iaku kuose Apolos." Pewaumiu mboo sii apatokamataaka ande ingkomiu dhaangiapo
udhadhi uose nawusuuna dunia.
5 Satotuuna incema o Apolos tee incema o Paul sumai? Ingkami tangkanamo mia
molaianina Aulata'ala, mopadhana moadhariakakomiu to uparacaeaaka tee Isa Al
Masi. Ingkami taruamia soo taose opea ipatugasiakana Kawasana Opu.
6 Iaku mopombulaia tee o Apolos mobubusia, maka o Aulata'ala mopatuwua.
7 Rampaakanamo sumai, malape mopombulaia atawa mobubusia mencuana giu
motofaraluuna mpuu, maka tangkanamo Aulata'ala mopatuwua ifaraluuta.
8 Mia mopombula tee mia mobubusia sumai saangumea o tujuana, tee sumbesum-
bere bheatarima ponambona apokana tee opea ikarajaana.
9 Roonamo ingkami sii o sabhangka sakarajaa to Aulata'ala, sainamo ingkomiu o
inawuna Aulata'ala, tee o bhanua ipakarona Aulata'ala.

Fondasi tee Bhanua
3:10-23

10 Mboomo rahumatina Aulata'ala idhawuakana to iaku, iaku sii ibaratina mboomo
samia pandena bhanua mo'aarifu mopadhana modhikana fondasina bhanua, tee o
mia mosagaanana mopakarona bhanua i bhawona fondasi sumai. Maka manga mia
tabeana sumbesumbere akamatea pekalape tuaapa manga incia apakaro bhanua i
bhawona fondasi sumai,
11 roonamo inda samia uka momembalina modhikana fondasi mosagaanana iwe
sumai ande mencuana fondasi mopadhana idhikaku, siitumo Isa Al Masi.
12 I bhawona fondasi sumai manga mia amembali apakaro tee apake manga
parewana bhanua minaaka i bulawa, pera, bhatu tundu, kau, rumpu, tee laena
gandum.
13 Roonamo akawaaka wakutuuna Isa Al Masi aumba naile itu, opea ikarajaana
manga mia bheapatokamataakea o katangkana tee waa samia-samia to aujiaka bhari-
bharia opea mopadhana ikarajaana manga incia.
14 Ande o karajaana manga incia i bhawona fondasi sumai inda akandea waa,
sumaimo manga incia bheatarima ponambona.
15 Maka ande o karajaana manga incia i bhawona fondasi sumai akandea waa,
siitumo manga incia amarugi. Tee moomini mboo sumai incia bheatopasalaamati,
maka o kadhaangiana mboomo mia molapana minaaka i kangau.

3:2 3:2 Ibr. 5:12-13. **3:4 3:4** 1Kor. 1:12. **3:6 3:6** Tul. 18:4-11; 18:24-28.

16 Inda umataua buaka ande ingkomiu itu o Bhanuana Aulata'ala tee Rohina
Aulata'ala amboore i nuncana karomiu?
17 Ande dhaangia o mia modhaki-dhakina Bhanuana Aulata'ala, sumaimo incia
uka bheadhaki-dhakia Aulata'ala, roonamo Bhanuana Aulata'ala sumai amangkilo tee
ingkomiumo Bhanuana Aulata'ala sumai.
18 Bholi utipu karomu samia. Incemapo uka moabhina karona o mia momakidhana
i nuncana ilimuuna dunia, maka salabhina ubholimea o ilimuumu sumai! Taroakamo
utoabhiaka ukabhongo-bhongo i matana maanusia, maka somanamo utoabhi u'aarifu
i matana Aulata'ala.
19 Roonamo ka'aarifu i dunia sii amembali saangu giu mokabhongo-bhongo i matana
Aulata'ala. Roonamo padhamo atoburi, "Aulata'ala apake kakidhana manga mia
mo'aarifu to apamembalia katapu to arakoaka manga incia."
20 Tee dhaangia uka motoburina mboo sii, "Kawasana Opu amataua o fikirina manga
mia mo'aarifu; tee satotuuna bhari-bharia sumai tangkanamo giu mosia-sia."
21 Rampaakanamo sumai bholi dhaangia minaaka i ingkomiu mobanggaakana
maanusia rangamiu, roonamo bhari-bharia sumai o pewauamiu:
22 malape o Paul, Apolos, Kefas,* dunia sii, dhadhi, mate, atawa manga giu
modhaangiana i zamani sii-sii tee manga giu bhemoumbana naile itu, bhari-bharia
sumai o pewauamiu.
23 Sainamo ingkomiu o pewauana Isa Al Masi, tee o Isa Al Masi o pewauana
Aulata'ala.

4

Aulata'ala Sakaro-karona o Haakimu
4:1-5

1 Tee mboo sumai, ingkomiu mangaabhimo mboomo bhatuana Al Masi mopadhana
iparacaeaakana Aulata'ala to mopakawaakana haejati irahasiaakana to maanusia.
2 Roonamo manga mia mopadhana iparacaeaakana tee tugasi incia sumai tabeana
atotuu-totuu amembali atoparacaea.
3 Maka to karoku inda amembali masa'ala, malape minaaka i ingkomiu mo-
haakimuaku atawa minaaka i pangadilana maanusia, tee sampe o karoku uka inda
amembali kuhakimua.
4 Imatauku, inda tee kasalahaku. Maka mencuana tee kadhaangia mboo sumai
imembaliakaku kutopabanara. Ande kusala atawa kubanara dhaampomo Kawasana
Opu mohaakimuaku.
5 Rampaakanamo sumai, ande indapo akawa o wakutuuna, siitumo umbaana
Kawasana Opu, bholi uporikana upasala tee uhaakimu mia. Incia bheasuluwi bhari-
bharia giu motobuniakana i nuncana kalalanda, tee bheapatokamataaka bhari-bharia
haejati modhaangiana i nuncana ngangarandana maanusia. Wakutuumo incia sumai
malingu molaengana samia-samia bheapotibhaaka kapujia minaaka i Aulata'ala.

Paporitambea o Karomiu
4:6-21

6 E manga witinaiku, bhari-bharia ipogauakaku sii kupatujuakea to karoku tee Apo-
los, mamudhaakana bhari-bharikomiu ukamata pemingkuimami tee amembali up-
engkaadhariaka ma'anana pogau incia sii, "Ta'atimo tee opea mopadhana motoburina
i nuncana Kitabi Momangkilo." Tee mboo sumai ingkomiu inda amembali usomboaka
karomiu tee ubanggaaka incemapo uka alabhi minaaka i mia mosagaanana.
7 Incema mopamembalikomiu ulabhi minaaka i mia mosagaanana? Tee bhari-
bharia modhaangiana i karomiu aminaaka i iapai ande inda aminaaka i kadhawu?

3:16 3:16 1Kor. 6:19; 2Kor. 6:16. **3:19 3:19** Ayb. 5:13. **3:20 3:20** Zab. 94:11. * **3:22 3:22** *Kefas:* Kefas sii atosarongi uka Petrus.

Roonamo bhari-bharia minaaka i kadhawu, apokia ubanggaaka karomiu kabilanga opea modhaangiana i karomiu sumai inda upotibhaakea minaaka i kadhawu?
8 Maka ingkomiu uabhi karomiu indamo tee ifaraluumiu tee urangkaeamo! Ingkomiu uabhimo karomiu mboomo raja tee indamo uka mangafaraluu. Umbe! Amangadamo mpuu ande ingkomiu umembalimo raja! Tee mboo sumai, ingkami molaianikomiu sii tamembali tatoabhi kaogesa!
9 Roonamo ifikiriku, Aulata'ala padhamo mangadhika i tampa moporitambe mpuu to ingkami manga rasuluna sii. Ingkami tamembalimo mboomo manga mia motangasaana motohukumu mate i aroana mia bhari tee mangapokamakamataakamo saangua dunia, malape maanusia atawa o malaa'ekati.
10 Rampaakanamo ingkami taparacaea tee Al Masi, manga mia mangaabhimo mia mokabhongo-bhongo, maka ingkomiu *uabhi karomiu* umakidha i nuncana sarona Al Masi. Ingkami inda tee kakaamami, maka ingkomiu *uabhi karomiu* umakaa. Ingkami tatohina, maka ingkomiu *uabhi karomiu* mia motomuliangi!
11 Sakawana sii-sii ingkami dhaangiapo tanamisi kaara tee katuuna bhoroko, pakea ipakemami amalusa tee amabhenci-bhencimo, manga mia amenturu mangatapa, tee o mbooresamami inda atomatau i iapai.
12 Ingkami tasawubukumami to takarajaa tee limamami. Tee amenturu mangahina mia, maka ingkami tabalasia tee kabarakati, ande dhaangia o mia mangasikisaana, ingkami tasabara.
13 Ande ingkami mangafitanaa, ingkami tabalasia tee pogau malape. Sakawana sii-sii ingkami tatopewau mboomo karombu i nuncana dunia sii, tee tatoabhi karombu i bhawona alamu sii.
14 Giu incia sii kuburia mencuana to kupekaeakomiu, maka to kuudhaniakakomiu mboomo anaku imaasiakaku.
15 Roonamo moomini rewuna mia o gurumiu i nuncana sarona Al Masi, maka iaku kumembali amamiu alaloi Lele Malapena Isa Al Masi mopadhana ipakawaakaku to ingkomiu.
16 Siitumo sababuna iaku kuemani mpuu mamudhaakana ingkomiu "Upamembaliaku conto."
17 Siitumo sababuna, mbakana kulambokoakakomiu Timotius o anaku imaasiakaku tee iparacaeaku i nuncana sarona Kawasana Opu. Incia bhemoudhaniakakomiu tuaapa o carana dhadhiku i nuncana sarona Isa Al Masi, mboomo iadhariakaku to manga jama'a i bhari-bharia tampa.
18 Inciamo dhaangia o mia mosomboakana karona i tanga-tangamiu, roonamo aabhiaku indamo bhekuumbatikomiu.
19 Maka maasangia o Kawasana Opu aundaakaaku to kuumbatikomiu pekadhei. Tee mboo sumai iaku bhekumataua mencuana tangkanamo opea bheipogauakana manga mia mosomboakana karona sumai, maka bhekumataua tuaapa o kuasana manga incia.
20 Roonamo Pamarintana Aulata'ala mencuana tangkanamo soo minaaka i pogau, maka aminaaka i kuasa.
21 Jadi soo upilimo opea ipeelumiu! Iaku kuumba kubhebheakakomiu lauro atawa kuumba tee kaasi tee ngangaranda momalulu?

5

Dosa i Nuncana Jama'a
5:1-13

1 Iaku satotuuna padhamo kurango lele ande i tanga-tangamiu dhaangia tee mopewauna pebula, tee o pewau incia sumai indapo padha tarangoa apewaua manga

4:12 4:12 Tul. 18:3. **4:16 4:16** 1Kor. 11:1; Flp. 3:17. **5:1 5:1** Kap. 22:30.

mia mokaafiri uka. Dhaangia i tanga-tangamiu o umane mopewauna zinaa tee ina awona.
2 Buaka dhaangiapo uka bheusomboaka karomiu? Ingkomiu tabeana usukara, tee upekaridhoa o karomiu minaaka i umane mopewauna giu incia sumai.
3 Inciamo badaku apomaridho tee ingkomiu, maka o rohiku apoose tee ingkomiu, tee padhamo kudhawuakea kahukumu to mia mopewauna giu incia sumai mboomo kudhaangia i tanga-tangamiu.
4 Jadi wakutuuna uporomusaka i nuncana sarona Isa Al Masi Oputa Momalanga, udhania ande iaku kupoose tee ingkomiu i nuncana rohi tee kuasa minaaka i Isa Oputa Momalanga,
5 pasarakaakamea o mia incia sumai i Ibilisi, mamudhaakana abinasa o badana, tee mboo sumai o rohina bheatopasalaamati wakutuuna eona umbaana Isa Al Masi Oputa Momalanga.
6 Opea isomboakamiu sumai inda alaenga. Buaka ingkomiu inda umataua o pogau ibarati incia sii? "Saidhe ragi amembali apajulu saangua kajalona tarigu!"
7 Bhanakea o ragi momangenge sumai,* siitumo ragina dosa, mamudhaakana ingkomiu umembali kajalona tarigu mobhaau. Inciamo kumataua ande o kadhaan-giamiu mboo sumai, roonamo Isa Al Masi momembalina dumbana Paskata sumai padhamo atokurubaniaka.
8 Rampaakanamo sumai, maimo tararaeaakea mencuana tee ragi momangenge, tee uka mencuana tee ragi inda momalape atawa o giu momadhaki, maka tararaeaakea tee roti inda mokoragi, siitumo tee kakatena ngangaranda tee kabanara.
9 I nuncana sura ilambokoku to ingkomiu padhamo kuburiakakomiu, "Bholi uposabhangka tee manga mia mopewauna pebula."
10 Ma'anana kaburiku sii mencuana to upekaridho karomiu tee bhari-bharia mia mopewauna pebula, atawa tee manga mia momaso'o, pande pekatipu, tee manga mia mosombana barahala inda momatauna Aulata'ala sampeampearo, roonamo ande upewau mboo sumai, ingkomiu tabeana ulimba minaaka i dunia sii.
11 Maka o ma'anana opea mopadhana iburiku sumai, satotuuna mamudhaakana ingkomiu bholi uposabhangka tee manga mia moabhina karona o mia moparacaeana tee Isa, maka manga incia o pande pebula, mia maso'o, pande sombana barahala, pande fitanaana mia, pande malango, atawa o pande tipu. Rampaakanamo sumai, ingkomiu bholi sampeampearo ukande upobhawa tee manga incia.
12 Roonamo inda dhaangia o pokaiana tee iaku to kuhaakimu mia modhaangiana i sambalina jama'a. Maka to manga anggotana jama'amiu, buaka mencuana karomiu bhemo'adilia?
13 Sainamo manga mia modhaangiana i sambalina jama'a bheahaakimua Aulata'ala. Rampaakanamo sumai, tabeana apokana ipewaumiu tee opea mopadhana motoburina mboo sii i nuncana Kitabi Momangkilo, "Padhencumea manga mia madhaki sumai minaaka i tanga-tangamiu".

6

Tapeelo Ka'adili i Manga Mia Inda Moko'iimani
6:1-11

5:6 5:6 Gal. 5:9. **5:7 5:7** Limb. 12:5. * **5:7 5:7** *Bhanakea o ragi momangenge sumai:* Aulata'ala atumpu Nabii Musa to apakawaaka tuturana Paska i manga miana Israel mboo sii: miana Israel tabeana abhanakea bhari-bharia ragi modhaangiana i bhanuana tee inda amembali apakea o ragi incia sumai kangengena pitu eo sapadhana raraeana Paska. Kamata Kab. 28:17. Jadi o Paul apogau ande o mia moparacaeana tee Isa tabeana abhanakea o "ragi" modhaangiana i karona, siitumo dosa mominaakana i dhadhina manga incia, roonamo Isa padhamo akurubaniaka Karona to manga incia. **5:8 5:8** Limb. 13:7. **5:13 5:13** Kap. 13:5; 17:7.

1 Buaka dhaangia o mia mominaakana i tanga-tangamiu ande apogera tee mia
mosagaanana abarani apeelo ka'adili i manga mia inda moparacaeana tee Aulata'ala,
mencuana apeeloa i manga mia mosaalihi? Apokia incia inda aemani i mia mosaalihi
to mo'adilina parakarana sumai?
2 Buaka ingkomiu inda umataua ande manga mia mosaalihi bhemohaakimuna
dunia sii? Ande o dunia sii bheuhaakimua, buaka ingkomiu inda ukapoia to u'urusu
manga parakara momaidhiidhi?
3 Buaka ingkomiu inda umataua ande ingkita bhetahaakimu manga malaa'ekati?
Ande mboo sumai, ingkita tabeana takapoia tahaakimu manga parakara momaidhi-
idhi i tanga-tangana jama'a i nuncana dhadhita saesaeo!
4 Maka tuaapa, wakutuuna ukoparakaraaka pokaiana tee manga giuna dunia,
ingkomiu ubhawea i aroana haakimu inda mosa'agamana tee ingkomiu? Giu incia
sumai satotuuna o hali mokabhongo-bhongo!
5 Iaku kupogau mboo sumai mamudhaakana ingkomiu unamisi kaea. Buaka
minaaka i witinai moparacaeana tee Isa modhaangiana iwe sumai inda dhaangia o
mia mo'aarifu momembalina mo'urusuna manga parakara modhaangiana i tanga-
tangamiu?
6 Maka modhaangiana o parakarana witinaita moparacaeana tee Isa abhawea i mia
inda moparacaeana tee Isa to apetutuaka parakarana witinaina moparacaeana tee Isa!
7 Tee kadhaangiana parakara i tanga-tangamiu, hali incia sumai amembalimo
saangu giu imataloakamiu. Ingkomiu tabeana uunda umatalo tee mia mosagaanana
tee bholimo upotagali. Ma'afuakamea o mia mosala tee taroakamea o karomiu
amarugi.
8 Garaaka o karomiu mopekatalona tee mopekarugina mia mosagaanana sampe o
giu incia sumai ingkomiu upewaua tee witinaimiu karomiu.
9 Buaka ingkomiu inda umataua ande manga mia inda mobanara inda bheamembali
apesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala? Bholi usaladhala! Manga mia mopebula,
mosombana barahala, pande zina, mopopeeluna podho-podho umane,
10 pande manako, mia maso'o, pande malango, pande fitanaana mia, tee pande
pekatipu inda bheamembali apesua i nuncana Pamarintana Aulata'ala.
11 Inciamo i piamo itu dhaangia i tanga-tangamiu mopewauna mboo sumai, maka
sii-sii ingkomiu padhamo upasaraakaaka karomiu to utopapebhaho, utopekangkilo,
tee utopabanara i nuncana sarona Isa Al Masi Oputa Momalanga tee Rohina Aulata'ala
o Kawasana Oputa.

Naasehati to Mia Mopebula
6:12-20

12 "Bhari-bharia giu ahalala to karoku," maka inda bhari-bharia akofa'eda. "Bhari-
bharia giu ahalala to karoku," maka iaku kumendeu apabhatuaaku opeapo uka.
13 Dhaangia uka o mia mopogauna, "Kinande satotuuna to kompo tee o kompo to
kinande." Moomini mboo sumai, o Aulata'ala bheapabinasea rua-rua angua. Sumaimo
ingkomiu bholi upakea o badamiu to upewau pebula, maka o badamiu upakea to
ulaiani Kawasana Opu, roonamo badamiu itu o pewauana Kawasana Opu.
14 Aulata'ala tee kuasana padhamo apadhadhi pendua Isa Oputa Momalanga
minaaka i mate, tee ingkita uka bheamangapadhadhi tee kuasana.
15 Buaka inda umataua o badamiu satotuuna o parewana badana Al Masi? Buaka
amembali o parewana badana Al Masi atoala tee atopamembali parewana badana
bhawine pasunda? Atantumo inda!

6:12 6:12 1Kor. 10:23.

16 Buaka ingkomiu indapo umataua, ande o mia moposaanguna tee bhawine pasunda apokanamo asaangu bada tee bhawine pasunda sumai? Roonamo "rua-ruamiaia bheaposaangu," mboomo sumai o firimanina Kawasana Opu.
17 Maka o mia mopaposaanguna karona tee Kawasana Opu, bheaposaangu tee Incia i nuncana Rohi.
18 Pekaridhoa o karomiu minaaka i pewau pebula! Roonamo bhari-bharia dosa mosagaanana ipewauna maanusia adhaangia i sambalina badana, maka o mia mopewauna pebula akodosa tee badana karona.
19 Buaka ingkomiu inda umataua ande o badamiu satotuuna mboomo Kamara Momangkilo tampana mbooresana Rohina Aulata'ala, tee o Rohi momboorena i nuncana karomiu satotuuna o Rohina Aulata'ala itarimamiu minaaka i Aulata'ala, Jadi o badamiu mencuanamo pewauamiu?
20 Roonamo ingkomiu atantumo umataua ande o Aulata'ala padhamo atolosikomiu tee haragaa momaali tee padhamo apomeaia. Rampaakanamo sumai hengganamo badamiu upakea to umuliangiaka Aulata'ala.

7

Kaadharina Kawia 7:1-16

1 Sii-sii iaku bhekuperangoia o masa'ala iburimiu i nuncana suramiu sumai: Umbe, iaku kusatuju, inciamo amalape ande samia umane inda akawi.
2 Maka roonamo abhari o masa'alana pebula, sumaimo salabhina samia umane akobhawine tee samia bhawine akoumane.
3 Malape umane atawa o bhawine tabeana apewau opea iwaajibuaka to ipewauna samia umane to bhawinena, mboo sumai uka to samia bhawine i umanena.
4 Samia bhawine inda dhaangia o kuasana tee badana karona, maka tabeana o umanena mokokuasana. Mboomo uka samia umane inda tee kuasana tee badana karona, maka tabeana o bhawinena mokokuasana.
5 Umembali inda uposaangu tee bhawinemiu atawa tee umanemiu, maka podho sabantaramea tee uporikana upomufakati mamudhaakana dhaangia o wakutuumiu to udo'a. Sapadhana sumai tabeana uposaangumo pendua ancosala awujukomiu Ibilisi roonamo ingkomiu inda ukapoia utaangi nawusuumiu.
6 Iaku kupogauaka giu incia sii mencuana to amembali parinta, maka soo kunaase-hatikomiu.
7 Inciamo o kapeeluku mamudhaakana bhari-bharia mia apokana tee iaku. Maka samia-samia padhamo atarima rahumati minaaka i Aulata'ala to karona samia-samia. Dhaangia motarimana rahumati mboo sii, dhaangia uka motarimana rahumati mboo sumai.
8 Maka to manga mia indapo mokawi tee manga iaiaro modhaangiana i tanga-tangamiu, siimo inaasehatiakaku: salabhina usadhaadhaa udhadhi samia-miamiu mboomo iaku.
9 Maka ande manga incia inda amembali akuasai karona, salabhina manga incia akawi mamudhaakana inda amangau rampaakanamo nawusuuna birahina.
10 Sainamo to manga incia mopadhana mokawi, mboo siimo kuparintaakakomiu (satotuuna mencuana iaku modhawuna parinta incia sii, maka o Kawasana Opu): Bhawine mokoumane apepali to abholi umanena.
11 Maka ande dhaangia o bhawine mobholina umanena, incia tabeana asadhaadhaa adhadhi inda akoumane, atawa apombulingi tee apomalape pendua tee umanena sumai, mboo sumai uka tee samia umane apepali to abholi bhawinena.

6:16 6:16 Bhaa. 2:24. **6:19 6:19** 1Kor. 3:16; 2Kor. 6:16. **7:10 7:10-11** Mat. 5:32; 19:9; Mrk. 10:11-12; Luk. 16:18.

12 To mia mosagaanana, mboo siimo kunaasehatiakakomiu (satotuuna giu incia sii
minaaka i karoku, mencuana minaaka i Kawasana Opu): Ande dhaangia o witinai
sa'agama mokobhawineakana samia bhawine inda moparacaeana tee Isa Al Masi, tee
o bhawinena sumai asatuju to adhadhi aposaangu tee incia, sumaimo incia apepali
abholi bhawinena.
13 Mboomo uka tee bhawine mokoumaneakana umane inda moparacaeana tee Isa
Al Masi. Ande o umanena sumai asatuju to adhadhi aposaangu tee incia, sumaimo
incia inda amembali abholi umanena sumai.
14 Roonamo umane inda moparacaeana tee Isa Al Masi bheapekangkiloa bhawinena,
mboo sumai uka tee bhawine bheapekangkiloa umanena. Ande inda apewau giu
incia sumai tantumo manga anaana bheamembali manga anaana moharamu i aroana
Aulata'ala. Garaaka manga anaana sumai amangkilo tee sii-sii atoabhimo uumatina
Aulata'ala.
15 Maka ande dhaangia o umane atawa o bhawine indapo moparacaeana tee
Isa Al Masi sumai amambotuakea to apobholi tee umanena atawa tee bhawinena
moparacaeana tee Isa, sumaimo taroakamea apewaua. I nuncana kajadia mboo
sii manga witinai indamo tee pokaiana; Aulata'ala akembakomiu mamudhaakana
udhadhi upomalape.
16 E bhawine mokoumane, tuaapa amembali umataua ande ingkoo umembali
upasalaamati umanemu *alaloi opea mopadhana isandaraakana karomu*? Mboomo uka
umane mokobhawine, tuaapa amembali umataua ande ingkoo umembali upasalaa-
mati bhawinemu *alaloi opea mopadhana isandaraakana karomu*?

Tadhadhi Mboomo Kadhaangiata Wakutuuna Mangakemba Aulata'ala 7:17-40

17 Bhari-bharia mia tabeana asadhaadhaa adhadhi mboomo kadhaangiana waku-
tuuna mangakemba Aulata'ala mboomo mopadhana itantuakana Kawasana Opu.
Siitumo o katotapu mopadhana iadhariakaku to bhari-bharia jama'a.
18 Contona, ande dhaangia o mia mopadhana mototandaki wakutuuna atarima
kakembana Aulata'ala, sumaimo mia incia sumai bholi apailaia manga tandarana tan-
dakiana. Mboomo uka tee mia mopotibhaakana kakembana Aulata'ala i wakutuuna
indapo atotandaki, incia bholimo aemani to atotandaki.
19 Roonamo malape atotandaki atawa indapo atotandaki inda tee ma'anana.
Mokoma'anana siitumo tata'ati manga parintana Aulata'ala.
20 Jadi bhari-bharia mia tabeana asadhaadhaa tee kadhaangiana i wakutuuna
atarima kakembana Aulata'ala.
21 Ande i wakutuuna utokemba o kadhaangiamiu dhaangiapo umembali samia
bhatua, bholi umaheruakea o kadhaangiamiu sumai. Maka ande saangu wakutuu
dhaangia tee kalalesamiu to umembali samia maradhika, salabhina utarimaia.
22 Roonamo samia ikembana Kawasana Opu i wakutuuna dhaangiapo amembali
bhatua, satotuuna samia maradhika i aroana Kawasana Opu. Mboomo uka i
wakutuuna samia maradhika motokembana, satotuuna incia o bhatuana Al Masi.
23 Ingkomiu padhamo utotolosi tee haragaa momaali. Rampaakanamo sumai,
ingkomiu bholi umembali bhatuana maanusia.
24 E manga witinaiku, tuaapapo uka o kadhaangiamiu wakutuuna utokemba,
kadhaangiamiu tabeana asadhaadhaa udhadhi upobhawa tee Aulata'ala i nuncana
kadhaangia mboomo wakutuuna utokemba umembali mia mopobhawana tee Al Masi.
25 Sii-sii kuudhaniakakomiu pokaiana tee manga bhawine indapo mokawina, iaku
inda kutarima parinta minaaka i Oputa Momalanga, maka rampaakanamo iaku o
mia mopotibhaakana rahumati sabutuna kumembali mia iparacaeana Aulata'ala, iaku
bhekunaasehatikomiu.

26 Roonamo kasukara modhaangiana sii-sii, kufikiria salabhina manga mia asadhaadhaa apotaangiaka kadhaangiana.
27 Ande padhamo ukawi bholi u'usaha to upobholi tee bhawinemu, tee ande indapo ukawi bholimo u'usaha to upeelo bhawine.
28 Maka ande ukawi, inda ukodosa. Mboomo uka samia kabuabua akawi, sumaimo incia inda bheakodosa. Maka to manga mia mokawi bheabhari mpuu anamisi kanarakaa i nuncana dhadhina, tee gauku ingkomiu ulapa minaaka i bhari-bharia kanarakaa incia sumai.
29 E manga witinaiku, ma'anana pogauku mboo sii, indamo abhari o wakutuuta. Pepuu sii-sii to bhari-bharia mia mokobhawine tabeana adhadhi kabilanga mboomo mia inda mokobhawine,
30 mboo sumai uka tee manga mia motangi kabilanga mboomo mia inda motangi, manga mia mokaunde-unde kabilanga mboomo mia inda mokaunde-unde, mia mopadhana moalina bara mboomo manga mia inda mokobara.
31 Atawa mboomo manga mia modhadhina mo'urusuna manga hali modhaangiana i dunia sii, incia tabeana adhadhi kabilanga mboomo mia inda mo'urusuna manga giu i dunia sii, roonamo dunia imatauta sii-sii bheamofu.
32 Iaku gauku ingkomiu bholi umeri pokaiana tee opeapo modhaangiana i nuncana dhadhimiu. Mia indapo mokobhawine tangkanamo soo afikiriaka urusana tee Kawasana Opu, roonamo incia gauna bheapasanaa ngangarandana Kawasana Opu.
33 Maka o mia mokobhawine alabhi afikiriaka urusana dunia, roonamo incia gauna apasanaa incana bhawinena,
34 tee mboo sumai o fikirina apegiu-giu. Bhawine inda mokawi atawa o kabuabua indapo mokawina alabhi ameriaka manga giu mopokaina tee Kawasana Opu mamudhaakana incia amangkilo, malape o badana atawa o rohina. Maka o bhawine mokawina ameriaka manga giuna dunia sii, tuaapa incia amembali apasanaa umanena.
35 Iaku kupogau mboo sii to kalapemiu, mencuana kusasikomiu to upewau manga giu incia sumai, maka o kapeeluaku mamudhaakana ingkomiu upewau manga giu mobanara tee usadhaadhaa uta'ati, tee uka mamudhaakana o fikirimiu tangkanamo i Kawasana Opu.
36 Ande dhaangia o mia moabhina karona tee mopewauna giu inda momalape to kabuabua mopadhana ipoporaeakana, tee ande incia indamo amembali ataangi nawusuuna, tee anamisia awaajibu ande akawamo o wakutuuna to akawiaka poraena sumai, maka taroakamo apewau mboomo opea iabhina amalape. Ande akawi, manga incia inda akodosa.
37 Maka ande dhaangia o mia mopadhana moalana kambotu i nuncana ngangarandana, tee atotuu-totuu ayaakini inda atopakisaa tee aose kapeeluna mamudhaakana inda akawi tee kabuabua mopadhana ipoporaekana, siitumo ipewauna sumai amalape.
38 Tee mboo sumai, mia mokawiakana kabuabua mopadhana ipoporaeakana, sumaimo incia apewau giu momalape, tee o mia indapo mokawi, sumaimo incia apewau giu molabhina kalapena.
39 Samia bhawine mokoumane atobhoke tee umanena kangengena o umanena sumai dhaangiapo adhadhi. Maka ande o umanena sumai amatemo, bhawine sumai abebasimo to akawi tee incemapo uka ipeeluna, somanamo akawi tee mia moparacaeana tee Isa Al Masi.
40 Siimo o fikiriku, incia bhealabhi amasanaa ande inda akawi pendua. Tee uka kuabhia opea mopadhana ibhoasakaku sii rampaakanamo kuasana Rohina Aulata'ala morahumatiaku.

8

Pasombaana Barahala
8:1-13

1 Sii-sii bhekupogauaka pokaiana tee kinande mopadhana ipasombaaka to barahala.
Inciamo atotuu mboomo pogauna mia, "Ingkita tamataua ande bhari-bharikita
dhaangia tee katauta." Maka o katau mboo sumai imembaliakana mia asombo,
sainamo kaasi apekatangka iimanita.
2 Ande dhaangia i tanga-tangamiu moabhina karona o mia mobharina ilimuuna,
satotuuna o ilimuuna sumai indapo asangka.
3 Maka ande dhaangia o mia momaasiakana Aulata'ala, sumaimo Aulata'ala am-
ataua o mia incia sumai.
4 Sainamo to pokaiana tee takande dagi mopadhana ipasombaaka to barahala,
ingkita tamataua ande, "Satotuuna inda dhaangia o barahala i dunia sii," tee tamataua
ande, "Aulata'ala sumai sakaro-karona, inda dhaangia o Aulata'ala mosagaanana."
5 Inciamo abhari uka opea isarongiaka aulata'ala tee opu; malape modhaangiana i
laiana atawa modhaangiana i dunia.
6 Maka to ingkita, modhaangiana tangkanamo Aulata'ala sakaro-karona siitumo
o Ama; Incia mopadhaangiana bhari-bharia giu, tee tadhadhi to talaiania. Tee
tangkanamo sakaro-karona o Kawasana Opu, siitumo Isa Al Masi, tee alaloi Incia
bhari-bharia giu atopadhaangia, tee alaloi Incia uka imembaliakata tadhadhi.
7 Maka moomini mboo sumai, inda bhari-bharia mia amataua o giu incia sumai.
Dhaangia i piamo itu manga witinaita sa'agama mosombana barahala, sabutuna
wakutuu manga incia akande dagina pasombaana sii-sii, manga incia anamisi ande
dhaangiapo asomba barahala sumai, roonamo ngangarandana manga incia indapo
amatangka, sabutuna o dagi sumai aabhia apekarombu karona.
8 Sainamo kinande inda bheamangapamembali tapomakasu tee Aulata'ala. Ande
o kinande sumai inda takandea, ingkita inda tamarugi, tee ande o kinande sumai
takandea, ingkita uka inda tapotibhaaka laba.
9 Maka upengkaanakamo! Ancosala o kabebasimiu sumai amembali bhatu ito-
sunuakana mia indapo momatangkana ngangarandana.
10 Ma'anana mboo sii: Ingkomiu umataua bhari-bharia kinande modhaangia i
nuncana bhanuana ibaadatina mia mosombana barahala sumai amembali atokande,
kasiimpo dhaangia o witinaimiu sa'agama indapo momatangkana antona ngangaran-
dana akamatakomiu uncura ukande iwe sumai. Atantumo incia uka bheabarani to
akande kinande mopadhana ipasombaaka to barahala sumai, moomini i nuncana
ngangarandana anamisi asala. Tee mboo sumai, ingkomiu imembaliakana manga
incia akodosa.
11 Tee mboo sumai, rampaakanamo kataumiu, sabutuna o mia inda momatangkana
ngangarandana sumai abinasa, garaaka incia o witinaita sa'agama, tee o Al Masi amate
to mia incia sumai uka.
12 Jadi ande ingkomiu upewau kasalaha tee witinaimiu tee cara mboo sumai tee
upekapii ngangarandana manga mia inda momatangkana ngangarandana sumai,
sumaimo ingkomiu ukodosa uka tee Al Masi.
13 Jadi, ande o dagi ikandeku apamembali witinaiku mosa'agama apewau dosa,
sumaimo iaku indamo bhekukande dagi sa'umurua, mamudhaakana inda kupamem-
bali witinaiku mosa'agama akodosa.

9

Hakuna tee Iwaajibuakana to Rasulu
9:1-27

1 Buaka iaku mencuana samia maradhika? Buaka iaku mencuana samia rasulu?
Buaka iaku mencuana mia mopadhana mokamatana Isa Oputa Momalanga sumai?
Buaka ingkomiu mencuana hasili ikarajaana Kawasana Opu alaloi iaku?
2 Moomini o mia mosagaanana inda aabhiaku samia rasulu ilambokona Oputa
Momalanga, maka iaku kuyaakini ingkomiu utarimaaku tee uabhiaku ande iaku sii
samia rasulu! Roonamo kadhaangiamiu sii-sii udhadhi umembali mia Moparacaeana
tee Isa Al Masi siitumo momembaliakana bukutii ande iaku kumembali rasulu.
3 Ande dhaangia o mia mopasalaaku, iaku bhekulawani mboo sii:
4 Satotuuna iaku tee Barnabas takohaku to tatarima kinande tee giu isumpu tee
tampa butungamami i bhanuamiu wakutuuna taleongi ingkomiu.
5 Tee ande ingkami takobhawine mosa'agama, takohaku uka to tabhawa bhawine-
mami i nuncana lingkaamami mboomo ipewauna manga rasulu mosagaanana tee
witinaina Oputa Momalanga, tee uka Kefas.*
6 Atawa tangkanamo iaku tee Barnabasmea mowaajibuna mokarajaana to dhadhi-
mami saesaeo? *Inda! Satotuuna ingkami takohaku uka to tatarima tiriana inimami*
minaaka i jama'a ilaianimami.
7 Incema buaka o suludadu motolambokona i tampana potimbea mopakena doina
karona? Incema buaka mopombulana angguru, maka inda akande bhakena i
wakutuuna timpuana? Atawa incema buaka modhambaakana gulumana dumba,
maka inda asumpu susuna dumba idhambaakana sumai?
8 Iaku kupogauaka giu incia sii mencuana roonamo kuose fikirina maanusia, maka
roonamo giu incia sii uka atoburi tee adhaangia i nuncana Hukumuna Taurati.
9 Roonamo i nuncana Hukumuna Taurati ipakawaakana Nabii Musa padhamo
atoburi, "Sapi motangasaana molandalandakina gandum to mopapogaana kulina tee
ompolena gandum, bholi ututubhia o ngangana." Buaka tangkanamo sapi ifaduli-
akana Aulata'ala to hukumu incia sii?
10 Buaka mencuana to kafaraluuta hukumu incia sii atoburi? Inciamo atotuu atoburi
rampaakanamo ingkita, roonamo mia mobhingkunina tana alaenga abhingkuni tee
aharapu, tee o mia mopapogaana ompolena gandum minaaka i kulina awaajibu
akarajaaia tee aharapu ande incia bheapotibhaaka dhawuna.
11 Ingkami padhamo tahewiakakomiu o wine mominaakana i Rohina Aulata'ala i
nuncana ngangarandamiu, buaka ingkami inda alaenga ande taharapu tarombusaka
kahamba minaaka i ingkomiu to dhadhimami saesaeo?
12a Ande manga mia mosagaanana akohaku to apotibhaaka kahamba minaaka i
ingkomiu, ntaranamo uka tee ingkami?
12b Moomini mboo sumai, ingkami inda tapakea o haku incia sumai. Maka bhari-
bharia tatanggoa karomami mamudhaakana inda tajoli-joli mia to atarima Lele
Malapena Al Masi.
13 Buaka ingkomiu inda umataua ande manga mia mokarajaana i Baitulla† apotib-
haaka kinande minaaka i nuncana Baitulla sumai, tee manga mia mojaganina
tampana tunuana kurubani apotibhaaka uka dhawu minaaka i kurubani motopasom-
baakana iwe sumai?
14 Mboo sumai uka o Kawasana Opu padhamo apatotapuaka manga mia mopakole-
leakana Lele Malape akohaku apotibhaaka opea ifaraluuna to dhadhina saesaeo
minaaka i karajaana apakoleleaka Lele Malape sumai.

---

* **9:5 9:5** *Kefas:* Kefas sii atosarongi uka Petrus. **9:9 9:9** Kap. 25:4; 1Tim. 5:18. **9:11 9:11** Rom. 15:27. **9:13 9:13** Kap. 18:1. † **9:13 9:13** *Baitulla:* Tampana miana Yahudi asomba Aulata'ala i Yerusalem. Tana incia sii aalia Raja Daud. Kasiimpomo Raja Suleiman o anana Daud abhangu Baitulla mobhaa-bhaana. Baitulla ibhanguna sumai to abholosiaka Kema Momangkilo minaaka i zamanina Nabii Musa. Kamata 1Taw. 21:24-28; 1Ra. 8. **9:14 9:14** Mat. 10:10; Luk. 10:7.

15 Moomini mboo sumai, inda sampearo uka mopadhana ipakeku minaaka i hakuku
sumai. Iaku kuburi sura incia sii inda kukohaejati mamudhaakana manga giu incia
sumai upewaua i karoku. Salabhina kumate tee kukailangaaka giu ibanggaakaku
sumai.
16 Roonamo pokaiana tee iaku kupakawaaka Lele Malape, giu incia sumai inda
amembali saangu alasa to kubanggaaka karoku roonamo tugasi incia sumai awaajibu
kupewaua, tee tapanamo kaoge o balaa ipotibhaakaku ande inda kupakawaaka Lele
Malape sumai.
17 Ande o giu incia sumai kupewaua kuose kapeeluana karoku, inciamo iaku tabeana
kupotibhaaka fahala. Maka o giu incia sumai kupewaua roonamo tugasi mopadhana
idhawuakana Aulata'ala to iaku, tee mencuana kapeeluaku karoku.
18 Ande mboo sumai, opea o fahalaku? Siimo fahalaku: Iaku kumembali kupakole-
leaka Lele Malape sumai, tee wakutuuna kupakoleleakea iaku inda kuala ponambo,
roonamo iaku inda kutuntu manga hakuku wakutuuna kukarajaa o tugasiku siitumo
kupakoleleaka Lele Malape.
19 Iaku sii inda apabhatuaaku incemapo uka, maka moomini mboo sumai, karoku
kupamembalia bhatua to molaianina bhari-bharia mia. Giu incia sumai kupewaua
mamudhaakana ahanda abhari o mia ipakanaku.
20 I aroana miana Yahudi, iaku kuose adatina manga incia mamudhaakana amem-
bali kukemba manga incia to aoseaka Al Masi. I aroana manga mia moosena Huku-
muna Taurati, iaku mboomo kutobhoke tee tutura incia sumai, maka satotuuna iaku
inda kutobhoke tee hukumu incia sumai. Giu incia sumai kupewaua mamudhaakana
manga incia amembali kukembaia to aose Al Masi.
21 I aroana manga mia inda moosena Hukumuna Taurati,‡ iaku kupamembali
karoku mboomo manga incia, maka moomini mboo sumai iaku inda kupabebasi
karoku minaaka i hukumu mopadhana ipatotapuakana Aulata'ala, roonamo kuwaa-
jibu kudhadhi i tambena kuasana hukumuna Al Masi. Giu incia sumai kupewaua
mamudhaakana manga mia inda moosena Hukumuna Taurati amembali kukembaia
to aoseaka Al Masi.
22 I aroana manga mia inda momatangkana ngangarandana, iaku kumembali
mboomo manga incia mamudhaakana amembali kukembaia to aoseaka Al Masi.
Atawa amembali uka iaku kupogau, iaku padhamo kupamembali karoku mboomo
bhari-bharia mia mopadhana ilaianiku, mamudhaakana tee cara opeapo uka iaku
kumembali kupasalaamati sagaa minaaka i manga incia.
23 Bhari-bharia sumai kupewaua rampaakanamo Lele Malape, mamudhaakana iaku
kupobhawa kupotibhaaka kabarakatina.
24 Udhania ande i nuncana saangu pologoana buntuli, bhari-bharia mia moosena
pologoa sumai aposabuntuli, maka tangkanamo samiamea mokanana tee mopotib-
haakana hadia. Rampaakanamo sumai ubuntulimo upekadheidhei mamudhaakana
ingkomiu ukana tee upotibhaaka hadia.
25 Tee uka, bhari-bharia mia moosena saangu pologoa, aporikana aparamananeaia
mpuu o karona to ataangi nawusuuna minaaka i bhari-bharia giu. Manga incia
aparamananeaia o karona roonamo gauna apotibhaaka saangu mahakota inda
mobakaa, maka ingkita to tapotibhaaka saangu mahakota mobakaa.
26 Mboo sumai uka tee karoku. Iaku mboomo mia mobuntulina i nuncana pologoa,
roonamo dhaangia tee itujuku, atawa iaku mboomo mopobhalina i nuncana pobusua,
kabusuku mencuana mboomo mia mobusuna ngalu.
27 Maka o badaku kulatia tee kuparamananeaia to kukuasaia. Iaku kupewau mboo
sumai rampaakanamo kumendeu, ancosala dhaangia tee kajadia tee karoku, sabu-

‡ **9:21 9:21** *manga mia inda moosena Hukumuna Taurati:* Ma'anana, manga mia inda motolentuna miana Yahudi.

tuna iaku samia inda kulaenga sapadhana kupakoleleaka Lele Malape to kukemba manga mia mosagaanana to aose pologoa sumai.

10

Israel Amembali Saangu Kaudhaniaka
10:1-22

1 E manga witinaiku, ingkomiu tabeana uudhania opea momembalina tee manga
opu-opuata wakutuuna aose Nabii Musa, tee o Aulata'ala abhakesaka ta'ina ngalu to
apapeuluaka manga incia tee apasalaamatia apolimba i Tawo Male'i.
2 To amembaliaka manga mia moosena Musa, bhari-bharia manga incia padhamo
atopapebhaho tee ta'ina ngalu tee tawo sumai.
3 Bhari-bharia manga incia akande kinande mopokana idhawuakana Aulata'ala tee
cara inda momentela,
4 tee manga incia uka asumpu uwe mopokana mopadhana idhawuakana Aulata'ala,
roonamo manga incia atorotorosu asumpu uwe ipalembona Aulata'ala minaaka i
Bhatu ipasadiaakana Aulata'ala mopoosena tee manga incia, tee o Bhatu ipasadi-
aakana Aulata'ala sumai satotuuna o Al Masi.
5 Moomini mboo sumai, abhari mpuu minaaka i manga incia inda ipeeluna
Aulata'ala. Rampaakanamo sumai, ataroakea o maeatina manga incia amantale i tana
matuu.
6 Bhari-bharia manga kajadia incia sumai amembali sandarana karota, mamud-
haakana ingkita inda tapeelu manga giu madhaki mboomo mopadhana ipeeluna
manga incia.
7 Tee mamudhaakana ingkomiu uka inda umembali mia mosombana barahala
mboomo ipewauna sagaa o mia mominaakana i manga incia. Giu incia sii mboomo
iburina Musa i nuncana Kitabi Momangkilo, "Manga miana lipu sumai auncuramo to
akande tee asumpu, kasiimpo akakaro tee akaunde-unde to asomba barahala."
8 Ingkita bholi tapewau pebula, mboomo ipewauna sagaa o mia minaaka i manga in-
cia, sabutuna saeoa dhaangia rua pulu talu rewu mia momatena roonamo ahukumua
Aulata'ala.
9 Bholi tauji kasabarana Oputa Momalanga* tee tapewau dosa mboomo ipewauna
sagaa mia minaaka i manga incia, sabutuna abhari minaaka i manga incia momatena
roonamo atompaia ulo mokobisa.
10 Tee bholi ukamburu-mburu mboomo pemingkuina sagaa mia minaaka i manga
incia, sabutuna o Aulata'ala alamboko malaa'ekatina to apabinasaaka manga incia.
11 Bhari-bharia giu mopadhana inamisina opu-opuata sumai amembali saangu
sandarana karota, tee atoburi amembaliaka kaudhania to ingkita modhadhina i
aahirina zamani sii.
12 Rampaakanamo sumai, ande ingkomiu ufikiri karomiu umatangka ukakaro
sumaimo tabeana upengkaanaka, ancosala ukotibu i nuncana dosa.
13 Bhari-bharia kapancoba inamisimiu satotuuna o kapancoba mobiasana in-
amisina maanusia. Tee o Aulata'ala sadia akeniakea o janjina; Incia inda bheataroakea
akangkanaikomiu kapancoba alabhi minaaka i kakaamiu. Maka wakutuuna
akangkanaikomiu kapancoba, Incia bheadhawukomiu dhala to umakaaka mamud-
haakana umembali utaraia.
14 E manga witinai imaasiakaku, rampaakanamo sumai pekaridhoa o karomiu
minaaka i sombaana barahala.
15 Iaku kupogau tee ingkomiu mboomo kupogau tee manga mia mo'aarifu. Jadi o
karomiu momambotuakana pogauku sii abanara atawa inda.

10:1 10:1 Limb. 13:21-22; 14:22-29. **10:3 10:3** Limb. 16:35. **10:4 10:4** Limb. 17:6. **10:7 10:7** Limb. 32:6.
10:9 10:9 Kab. 21:5-6. * **10:9 10:9** *Oputa Momalanga:* Dhaangia uka manga kaburi mangenge mopakena saro, "Al Masi."

16 Wakutuuna taudhani matena Isa Al Masi i kau salib tee cara tasumpu angguru
minaaka i tonde mokokabarakati tee tabhoasaka tarimakaasi i Aulata'ala, buaka o giu
incia sumai inda asusuaka ande ingkita taposaangu i nuncana raana Al Masi? Tee
wakutuuna tabage-bage roti to takandea tapobhawa-bhawa, buaka o giu incia sumai
inda asusuaka ande ingkita taposaangu i nuncana badana Al Masi?
17 Roonamo soo saangumea o roti modhaangiana, tee bhari-bharikita takande
minaaka i roti incia sumai, sumaimo bhari-bharikita sii satotuuna saangu bada.
18 Mboomo uka manga miana Israel wakutuuna apasombaaka kurubani *i aroana
Baitulla* tee akande dagina kurubani sumai, bhari-bharia mokandena dagi iwe sumai
atoabhi mia moposaanguna tee tampana tunuana kurubani sumai.
19 Opea o ma'anana pogauku sumai? Barahala atawa o kinande ipasombaaka to
barahala sumai inda tee ma'anana sampeampearo.
20 Ma'anana pogauku sii, opea ipasombaaka i tampana kurubani to barahala,
mencuana pasombaa to Aulata'ala, maka o pasombaa to manga seetani. Tee iaku
kumendeu ande ingkomiu uposaangu tee manga seetani.
21 Ingkomiu inda umembali usumpu i tondena Kawasana Opu tee upoose usumpu
uka i tonde motopakena to upasombaaka manga seetani. Mboomo uka ande ingkomiu
ukande, inda amembali ukande i mejana Kawasana Opu, tee uka ukande i mejana
manga seetani.
22 Buaka gauta tapewau ngangarandana Kawasana Opu agigibulu? Buaka alabhi o
kakaata tee Kawasana Opu? Atantumo inda!

Dhadhita to Tamuliangiaka Sarona Aulata'ala
10:23--11:1

23 Dhaangia o mia mopogauna, "Ingkita tamembali tapewau opeapo uka ipeeluta."
Inciamo atotuu, maka inda bhari-bharia pewauta tee fa'edana. Dhaangia uka o mia
mopogauna, "Ingkita tamembali tapewau opeapo uka ipeeluta," maka inda bhari-
bharia amembali to aangkatakaaka iimanita.
24 Bholi dhaangia samia uka mopeelona giu mokofa'eda tangkanamo to karonamea,
maka ingkomiu tabeana upeelo mokofa'edana to mia mosagaanana uka.
25 Ingkomiu umembali ukande bhari-bharia dagi motoasona i dhaoa tee inda
ufaraluu uparakisaaia minaaka i iapai o asalana, mamudhaakana inda tee kasalaha i
nuncana ngangarandamiu.
26 Roonamo i nuncana Kitabi Momangkilo atoburi mboo sii, "Dunia tee bhari-bharia
antona o pewauana Kawasana Opu."
27 Ande dhaangia o mia mencuana mia moosena Al Masi mokembakomiu to ukande,
tee ingkomiu utarimaia o kakembana sumai, sumaimo soo ukandemo opea ipata-
laakana to ingkomiu, tee o kinande incia sumai inda afaraluu uparakisaaia minaaka
i iapai o asalana, mamudhaakana inda tee kasalaha i nuncana ngangarandamiu.
28 Maka ande dhaangia o mia mopogauna tee ingkomiu, "Kinande incia sii padhamo
atopasombaaka to barahala," sumaimo bholimo ukandea, rampaakanamo incia
apogauaka giu incia sumai roonamo fikiri modhaangiana i nuncana ngangarandana.
29 Ma'anana opea ipogauakaku sii, mencuana fikiri modhaangiana i nuncana ngan-
garandamiu, maka o fikiri modhaangiana i nuncana ngangarandana mia incia sumai.
Pokia o kabebasiku tabeana atantuakea fikirina ngangarandana mia mosagaanana?
30 Ande kukande kinande tee kupotarimakaasi i Aulata'ala, pokia o mia
apogauakaaku madhaki rampaakanamo kinande sumai, sainamo iaku padhamo
kupotarimakaasi tee Aulata'ala?

10:16 10:16 Mat. 26:26-28; Mrk. 14:22-24; Luk. 22:19-20. **10:23 10:23** 1Kor. 6:12. **10:26 10:26** Zab. 24:1; 50:12; 89:11.

31 Jadi, opeapo uka ipewaumiu, malape ukande atawa usumpu, upewaumea bhari-bharia sumai to umuliangiaka Aulata'ala.
32 Maka bholimo upewau giu motoabhina mosala, malape miana Yahudi, miana Yunani, atawa o jama'ana Aulata'ala. Tee mboo sumai ingkomiu inda upatosunu mia mosagaanana sabutuna manga incia akodosa.
33 Iaku sadia ku'usaha i nuncana hali opeapo uka to kupasanaa ngangarandana bhari-bharia mia, tee inda soo kupeelo opea mokofa'edana to karoku, maka kupeelo opea mokofa'edana to mia bhari mamudhaakana manga incia amembali atopasalaamati.

11

1 Pamembaliakumo sandarana karomiu, apokana uka mboomo iaku kupamembali Al Masi o sandarana karoku.

Katutubhina Bhaana Bhawine
11:2-16

2 Iaku kupujikomiu, roonamo ingkomiu sadia uudhaniaku i nuncana bhari-bharia giu, tee sadhaadhaa uta'atia o kaadhari mopadhana ipakawaakaku to ingkomiu.
3 Maka iaku gauku bhekupaumbaakakomiu ande o Al Masi satotuuna mokapalaina bhari-bharia umane, apokana uka tee samia umane mokapalaina bhawine, tee o Aulata'ala mokapalaina Al Masi.
4 Bhari-bharia umane motutubhina bhaana wakutuuna ado'a atawa wakutuuna apakawaaka kasameana Aulata'ala, sumaimo incia ahina Al Masi.*
5 Maka bhari-bharia bhawine inda motutubhina bhaana wakutuuna ado'a atawa wakutuuna apakawaaka kasameana Aulata'ala, satotuuna incia ahina umanena,† roonamo soo apokanamo tee agunti buluana.
6 Ande dhaangia o bhawine inda motutubhina bhaana, salabhina aguntia apepadhaia o buluana. Maka ande dhaangia o bhawine moguntina buluana atawa mokuruina buluana sumai aabhia amembali saangu hali motomaeaaka, sumaimo incia tabeana atutubhia o bhaana.
7 Umane inda alaenga atutubhia o bhaana, roonamo incia amembali gambarana tee kaogesana Aulata'ala, maka o bhawine amembali kaogesana umane,
8 roonamo umane inda aminaaka i bhawine, maka o bhawine mominaakana i umane.
9 Tee o umane atopadhaangia mencuana to bhawine, maka o bhawine atopadhaangia to umane.
10 Tee mamudhaakana uhoromati manga malaa'ekati mokamatana ibaadatimiu, bhawine awaajibu apake katutubhina bhaa to tandana ande incia akapalaia umanena.
11 Moomini mboo sumai i nuncana dhadhita tamembali mia moosena Kawasana Oputa Momalanga, bhawine inda amembali apogaa tee umane, tee o umane inda amembali apogaa tee bhawine.
12 Roonamo apokana tee bhawine aminaaka i umane, mboomo uka umane apalaahiria bhawine; tee bhari-bharia asalana aminaaka i Aulata'ala.
13 Coba ufikiria o giu incia sii: Buaka alaenga samia bhawine ado'a i Aulata'ala inda apake katutubhina bhaa?
14 Amembalimo saangu kaadhari tee giu imatauna mia bhari, ande o umane momaaratena buluana amembali saangu giu motomaeaaka.
15 Maka to bhawine, bulua adhawuakea to atutubhiaka bhaana, tee o bulua maarate amembali saangu kaogesa ibanggaaka.

11:1 11:1 1Kor. 4:16; Flp. 3:17. * **11:4 11:4** *ahina Al Masi:* Oni asiliina pogau incia sii satotuuna, "ahina bhaana." † **11:5 11:5** *ahina umanena:* Oni asiliina pogau incia sii satotuuna, "ahina bhaana." **11:7 11:7** Bhaa. 1:26-27. **11:8 11:8-9** Bhaa. 2:18-23.

16 Ande dhaangia o mia mopobantaakana giu incia sumai, sumaimo ingkami inda
tee kananeamami to tapewau mboo sumai, tee uka manga jama'ana Aulata'ala inda
tee kananeana mboo sumai!

Kananea Mosala i Wakutuuna Kariaa Momangkilo to Taudhani Matena Isa 11:17-34

17 To pokaiana tee giu ipogauakaku sii, iaku inda kupujikomiu, roonamo poro-
muamiu wakutuuna u'ibaadati inda aumbaaka kalape, maka aumbaaka kadhaki.
18 Bhaa-bhaana irangoku wakutuuna uporomu-romu, ingkomiu inda uposaangu tee
jama'amiu tee utobage amembali pia kolompo. Iaku sagaamea kuparacaea ande o lele
incia sii atotuu.
19 Roonamo i tanga-tangamiu dhaanamo bheupogaa-gaa, mamudhaakana atoka-
mata manga mia mototuu-totuuna tee mompuu-mpuuna moparacaeana Kawasana
Opu.
20 Tee moomini uka uporomu, ingkomiu inda uporomuaka to ukande kinandena
kariaa momangkilona Kawasana Opu.
21 Roonamo akawa o wakutuuna ukande, bhari-bharikomiu ukande kinan-
demiu porikana, sabutuna dhaangia sagaa inda mopotibhaakana kinande, sainamo
mosagaanana amalango.
22 Buaka ingkomiu inda tee bhanuamiu to ukande tee usumpu? Pokia ingkomiu
upanda'ente jama'ana Aulata'ala tee uhaejati to upekaea manga mia momisikini?
Bholi upewau mboo sumai! Jadi opea momembalina ipogauakaku to ingkomiu?
Amembali buaka kupujikomiu i nuncana giu incia sii? Inda! Atantumo iaku inda
sampeampearo bhekupujikomiu.
23 Opea mopadhana itarimaku minaaka i Isa Oputa Momalanga, giumo incia sumai
iadhariakaku uka to ingkomiu, siitumo i malona Isa Oputa Momalanga atohianati,
Incia aala roti,
24 tee sapadhana aemani sukuru i Aulata'ala, aweta-wetamea o rotina sumai tee
apogau, "Siimo badaku ipasaraakaaka to ingkomiu. Pewaumea o giu incia sii to
uudhaniaka Iaku."
25 Sapadhana akande tee cara mopokana Incia aalamo tonde tee apogau, "Tonde
incia sii satotuuna o pojanjia bhaau motomateraiakana tee raaku. Pewaumea o giu
incia sii to uudhaniaka Iaku gagari wakutuuna usumpua."
26 Jadi gagari ingkomiu ukande roti tee usumpu angguru minaaka i tondena
kariaa sumai, ma'anana apokanamo tee upakoleleaka mateana Isa Oputa Momalanga
sakawana Incia aumba pendua.
27 Rampaakanamo sumai, incema mokandena roti tee mosumpuna angguru mi-
naaka i tondena kariaa momangkilo to taudhani matena Isa tee cara inda molaenga,
sumaimo incia bheakodosa tee Oputa Momalanga mopadhana mokurubaniakana
badana tee raana.
28 Jadi, bhari-bharia mia tabeana parakisaa karona, kasiimpo amembali akande roti
tee asumpu angguru minaaka i tonde sumai.
29 Roonamo incema-incema mokandena roti tee mosumpuna angguru, maka inda
a'akui badana Al Masi, sumaimo incia apokanamo tee aumbaaka kahukumu to
karona.
30 Rampaakanamo sumai abhari minaaka i tanga-tangamiu momalutena tee
momapiina, tee sampe abhari uka momatena.
31 Maka ande aporikana taparakisaa karota, sumaimo ingkita inda bhetapotibhaaka
kahukumu.
32 Maka ande mangahukumu Kawasana Opu, sumaimo Incia bheamangaadhari
mamudhaakana inda tatohukumu tee dunia sii.

11:25 11:25 Limb. 24:6-8; Yer. 31:31-34.

33 E manga witinaiku, rampaakanamo sumai, wakutuuna uporomu-romu to ukande
i kariaa momangkilo to taudhani matena Isa, ingkomiu tabeana upoantaantagi tee
witinaimiu.
34 Ande dhaangia o mia monamisina kaara, salabhina akandepo porikana i
bhanuana mamudhaakana o poromu-romuana ibaadatimiu sumai inda aumbaaka
kahukumu to ingkomiu. Sainamo to hali mosagaanana kuumbapo kasiimpo ku'atoroa.

12

Sagala Giuna Rahumati, Maka Aminaaka i Saangu Rohi
12:1-11

1 E manga witinaiku, sii-sii iaku gauku kupaumbaakakomiu to pokaiana tee manga
rahumati mominaakana i Rohina Aulata'ala.
2 Udhania wakutuuna ingkomiu indapo uparacaea tee Isa Al Masi, dhaangia tee
saangu kuasa mowujukomiu tee mopasaladhalakomiu to usombaaka manga barahala
inda momembalina mopogau.
3 Rampaakanamo sumai, ingkomiu tabeana umataua ande o mia ikuasaina Rohina
Aulata'ala inda amembali apogau, "Atotundamo o Isa!" Tee inda samia uka momem-
balina mopogauna, "Isa Al Masi o Kawasana Opu," ande o mia incia sumai inda
akuasaia Rohina Aulata'ala.
4 Inciamo dhaangia pegiu-giu o rahumati, maka bhari-bharia rahumati sumai
aminaaka i saangu Rohi Momangkilo.
5 Dhaangia pegiu-giu o carana mia to alaiani Kawasana Opu, maka ilaianina
tangkanamo saangu Kawasana Opu.
6 Mboomo sumai o Aulata'ala akarajaa tee pegiu-giuna cara inda momentela i
nuncana karona samia-samia witinai mosa'agama, maka bhari-bharia o Aulata'ala
sakaro-karona mokarajaaia.
7 Maka o Aulata'ala adhawu saangu bukutii pokaiana tee umbaana Rohina to bhari-
bharia mia, mamudhaakana apakea to atulungiaka bhari-bharia jama'a.
8 Roonamo Rohi Momangkilo adhawuakea rahumatina kapooli to mia, mamud-
haakana apakawaaka kasamea mobukeakana tee hikimati, tee o Rohi Momangkilo
mopokana adhawuakea uka o rahumatina to mia mosagaanana mamudhaakana
apakawaaka kasamea mobukeakana tee katau.
9 Rohi Momangkilo incia sumai uka adhawuakea rahumatina momaoge to mia
mamudhaakana aparacaea tee Al Masi, sainamo to mia mosagaanana adhawuakea
rahumatina alaloi Rohi Momangkilo incia sii to apauntoaka mia momapii.
10 Rohina Aulata'ala adhawuaka rahumatina to mia mamudhaakana apewau manga
muuzizati, kasiimpo to mia mosagaanana adhawuakea rahumatina mamudhaakana
apakawaaka kasameana Aulata'ala, kasiimpo to mia mosagaanana uka adhawuakea
rahumatina mamudhaakana amembali apaposala Rohina Aulata'ala tee rohi men-
cuana mominaakana i Aulata'ala, kasiimpo dhaangia uka o mia mosagaanana ad-
hawuakea rahumatina mamudhaakana amembali abhoasaka pogau inda momentela
mominaakana i Rohina Aulata'ala, tee dhaangia uka o mia mosagaanana adhawuakea
rahumatina mamudhaakana amembali ama'anaiaka manga pogau inda momentela
mominaakana i Rohina Aulata'ala sumai.
11 Maka bhari-bharia sumai apewaua saangu Rohi mopokana, tee o rahumati sumai
abageakea i bhari-bharia mia mboomo kapeeluana Rohina Aulata'ala.

Saangu Bada Maka Abhari o Parewana
12:12-31

12:4 12:4-11 Rom. 12:6-8.

12 Apokana mboomo badana maanusia tangkanamo saangumea, maka o bada
atopebhangui minaaka i parewa mobhari, tee bhari-bharia parewana bada sumai
moomini abhari maka aposaangu tee bada, mboo sumai uka tee badana Al Masi.
13 Mboo sumai uka bhari-bharikita, malape miana Yahudi atawa o miana Yunani,
manga bhatua atawa manga maradhika, Aulata'ala padhamo mangapapebhaho
i nuncana Rohi mopokana, mamudhaakana tamembali saangu bada, tee bhari-
bharikita uka padhamo tatarima Rohi mopokana sumai i nuncana ngangarandata.
14 Roonamo parewana bada mencuana soo saangumea, maka abhari o parewana.
15 Ibaratina ande o ae apogau tee bada, "Iaku mencuana lima, jadi iaku mencuana
parewana bada," maka moomini mboo sumai o ae asadhaadhaa amembali parewana
bada.
16 Tee ande o talinga apogau, "Iaku mencuana mata, jadi iaku mencuana parewana
bada," maka moomini mboo sumai o talinga asadhaadhaa amembali parewana bada.
17 Kera-kera ande bhari-bharia parewana bada tangkanamo soo mata, tuaapa o
carana bada sumai amembali aporango? Atawa ande bhari-bharia parewana bada
tangkanamo soo talinga, tuaapa o bada sumai amembali apebhou?
18 Maka o Aulata'ala padhamo adhikaia o parewana bada saasaangu apokana
mboomo ipeeluna.
19 Ande bhari-bharia apamembalia tangkanamo saangu parewamea, iapai o bada?
20 Jadi o parewana bada sumai inciamo abhari, maka o bada tangkanamo saangu.
21 Rampaakanamo sumai, mata inda amembali apogau tee lima, "Iaku inda
kufaraluuko!" Atawa o bhaa apogau tee ae, "Iaku inda kufaraluuko!"
22 Maka manga parewana bada motoabhina momalute sumai satotuuna ifaraluu
mpuu.
23 Mboomo uka tee manga parewana bada iabhi inda mofaraluuna iharagaangi,
tabeana alabhi atoharagaangi. Sainamo manga parewana bada inda molaengana to
ipatokamata ingkita tatutubhia tee pakea,
24 roonamo manga parewana bada molaengana to ipatokamata inda afaraluu
tatutubhia. Aulata'ala satotuuna padhamo a'atoroa o bada mboo sumai, sabutuna o
parewana bada mokurana motoharagaangi alabhi atohoromati,
25 mamudhaakana o bada inda apogaa-gaa, maka bhari-bharia parewana bada
tabeana apomaamaasiaka.
26 Ande dhaangia minaaka i sala saangu parewana bada monamisina kanarakaa,
sumaimo bhari-bharia parewana bada aposanarakaa uka. Ande dhaangia sala
saangu minaaka i parewana bada atomuliangi, sumaimo bhari-bharia parewana bada
aposakaunde-unde uka.
27 Bhari-bharikomiu satotuuna o badana Al Masi, tee ingkomiu samia-samia o
parewana badana.
28 Mboomo uka i nuncana jama'a, Aulata'ala padhamo atantuaka tampana bhari-
bharia mia: Bhaa-bhaana manga rasulu, kasiimpo manga mia mopakawaakana
kasameana Aulata'ala,* tee manga guru, sapadhana incia sumai manga mia momem-
balina mopewauna muuzizati, manga mia motodhawuakana rahumati to apaunto
kapiina mia tee momembalina motulungina mia mosagaanana, mia momembalina
kapala, atawa mopogauna tee pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala.
29 Buaka bhari-bharia manga incia amembali rasulu atawa o nabii tee guru? Buaka
manga incia bhari-bharia tee kuasana to apadhaangia muuzizati?

12:12 12:12 Rom. 12:4-5. **12:28 12:28** Ef. 4:11. * **12:28 12:28** *manga mia mopakawaakana kasameana Aulata'ala:* I nuncana sura asilii atoburi, "manga nabii," maka mencuana tangkanamo soo manga mia minaaka i zamani momangengena.

30 Buaka bhari-bharia manga incia apotibhaaka rahumati to apaunto kapiina mia,
atawa amembali apogau tee pegiu-giuna pogau inda momentela, atawa to ama'anai
manga pogau incia sumai?
31 Rampaakanamo sumai, ingkomiu tabeana u'usaha tee mpuu-mpuuna incamiu to
upotibhaaka rahumati molabhina kaogena.
Tee iaku bhekususuakakomiu dhala molabhina kalapena.

13

Namisina Ngangaranda
13:1-13

1 Moomini kumembali kupogau tee pegiu-giuna pogau ipakena maanusia tee pogau
ipakena malaa'ekati, maka ande inda kumaasiaka mia mosagaanana, sumaimo iaku
kupokanamo tee nduuna mbololo atawa o nduuna ndengu-ndengu.
2 Moomini dhaangia tee rahumatiku mominaakana i Aulata'ala to kupakawaaka
kasameana tee adhawuakaaku katau mamudhaakana kuma'anaia bhari-bharia ra-
hasiana, tee rampaakanamo kaparacaeaku tee Aulata'ala sabutuna iaku amembali
kupapinda gunu, maka ande inda kumaasiaka mia mosagaanana, sumaimo iaku inda
tee fa'edaku sampeampearo.
3 Moomini bhari-bharia pewauaku kusadakaakea to mia misikini, tee ku-
pasaraakaakea o karoku to atotunu,* maka ande inda kumaasiaka mia mosagaanana,
sumaimo moomini saidhe inda dhaangia o fa'edana to karoku.
4 Mia momaasiakana mia mosagaanana, sadia asabara tee amalape incana. Incia
inda agigibulu tee mia mosagaanana, inda abanggaaka karona tee inda asombo.
5 Incia inda apewau giu inda moko'adati, inda alabhiaka karona, inda amasimba
a'amara, tee inda audhaudhani kasalahana mia mosagaanana.
6 Incia inda akaunde-unde rampaakanamo giu inda mo'adili, maka rampaakanamo
giu mobanara.
7 Incia atarai kanarakaa i nuncana bhari-bharia kanarakaa, aparacaea bhari-bharia
giu *momalape to mia mosagaanana*, aharapu tee sagala giu, tee sadia asabara atarima
opeapo uka inamisina.
8 Kaasi bheadhaangia sa'umurua! Sii-sii dhaangia o mia momakidha to
mopakawaakana kasameana Aulata'ala, maka naile itu bheaunto apakawaaka
kasamea incia sumai. Sii-sii dhaangia o mia momakidha tee mopakena pogau inda
momentela irahumatina Rohina Aulata'ala, maka naile itu bheaunto apake pogau
inda momentela incia sumai. Tee sii-sii dhaangia uka o mia momatauna manga giu
irahasiaaka, maka naile itu manga katau irahumatina Rohina Aulata'ala incia sumai
indamo bheatodhawuaka pendua.
9 Roonamo katauta tee kapoolita to tapakawaaka kasameana Aulata'ala mopadhana
itarimata indapo asangka.
10 Maka ande akawamo wakutuuna, Aulata'ala bheapasangkea bhari-bharia,
sumaimo kapoolita indapo mosangkana sii indamo bheatofaraluu.
11 Wakutuuna iaku dhaangiapo kumaidhiidhi, pogauku, fikiriku tee o potontoku
mboomo anaana maidhiidhi. Maka sadewasaku, pemingkuiku wakutuuna kumaid-
hiidhi kubhanakamea.
12 Opea ikamatata sii-sii mboomo takamata ngkamia-miata inda motindana i
nuncana paiasa. Maka ande akawamo o wakutuuna siimpomo atinda takamatea.

13:2 13:2 Mat. 17:20; 21:21; Mrk. 11:23. * **13:3 13:3** *kupasaraakaakea o karoku to atotunu:* Dhaangia pia angu o kaburina aeati incia sii mominaakana i zamani mangenge motoburi tee antona mboo sii: Badaku kupasaraakaakea to anarakaa mamudhaakana amembali kubanggaaka karoku.

Sii-sii indapo dhaangia imatauta, maka naile itu bhari-bharia sumai bhetamataua apokana mboomo Aulata'ala amatau bhari-bharia o kadhaangiana karota.

13 Jadi sii-sii dhaangia talu hali tee mosadhaadhaana bheikeniakata siitumo: taparacaea, taharapu i Aulata'ala, tee uka tapomaamaasiaka tee mia mosagaanana. Maka motofaraluuna mpuu minaaka i talu giuna sumai siitumo tamaasiaka mia mosagaanana.

14

Pokaiana Tapakawaaka Kasameana Aulata'ala to Tapogauaka Pogau Inda Momentela Irahumatina Rohina Aulata'ala
14:1-25

1 Ingkomiu tabeana u'usaha to umaasiaka manga mia mosagaanana. Tee uka u'usahamo to utarimaaka manga rahumati minaaka i Rohina Aulata'ala, mofaraluuna mpuu siitumo kapoolimiu to upakawaaka kasameana Aulata'ala to maanusia.

2 Incema mopogauna tee pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala, incia inda apogau tee maanusia, maka apogau tee Aulata'ala. Tee uka inda dhaangia o mia moma'anaina pogauna, roonamo Rohina Aulata'ala mosababuakana mia incia sumai tangkanamo apogauaka manga giu soo imatauna Aulata'ala.

3 Maka to mia mopakawaakana kasameana Aulata'ala, apakawaakea i maanusia to apekatangkaaka iimanina, apekaoge incana, tee ahiburu manga incia.

4 Incema mopogauna tee pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala incia apekatangka karona, sainamo mia mopakawaakana kasameana Aulata'ala siitumo mia mopekatangkana jama'a.

5 Amalape mpuu ande bhari-bharikomiu umembali upogau tee manga pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala. Maka kupeelua mpuu ande bhari-bharikomiu umembali upakawaaka kasameana Aulata'ala. Roonamo mia mopakawaakana kasameana Aulata'ala sumai alabhi akofa'eda minaaka i mia momembalina mopogauakana pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala, tabeana o mia incia sumai amembali apajelasiakea opea ipogauakana to apekatangkaaka jama'a.

6 E manga witinaiku, buaka akofa'eda to ingkomiu ande iaku kuumba tee kupogauaka pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala tee ingkomiu? Buaka inda bhealabhi akoguna ande iaku kupogau tee pogau ima'anaimiu, malape wakutuuna kupakawaaka wahiyuu, katau, kasameana Aulata'ala, atawa o kaadhari?

7 Apokana uka tee manga giu inda mokoinyawa momembalina mokooni, mboomo suli tee kecapi. Ande o suli tee kecapi inda apalimba oni motinda, tuaapa amembali o mia bheamatau opea motangasaana imagasiaakana sumai?

8 Ande onina torompe* inda atinda, incema bhemopasiapuna karona to potimbea?

9 Mboomo uka ingkomiu, ande upogau tee pogau inda motoma'anai, tuaapa amembali o mia ama'anai opea ipogauakamiu? Tee mboo sumai, ingkomiu kabilanga upogau tee ngalu.

10 Atantumo i dunia sii abhari mpuu o pogau, maka inda dhaangia saangu uka minaaka i kabharina pogau sumai inda mokoma'anana.

11 Maka ande iaku inda kuma'anai pogau ibhoasakana mia, sumaimo o mia mopakena pogau incia sumai aabhiaku mia dhaga, mboomo uka iaku kuabhia ande o mia incia sumai o mia dhaga.

---

* **14:8 14:8** *onina torompe:* I zamani momangenge onina torompe to kapaumbana potimbea tee kakemba to manga suludadu mamudhaakana amaju apoewangi atawa amunduru.

12 Mboomo uka tee ingkomiu, inciamo ingkomiu utotuu-totuu u'usaha to upotibhaaka manga rahumati minaaka i Rohina Aulata'ala, maka u'usahamo to upotibhaaka motofaraluuna mpuu, siitumo momembalina mopekatangkana jama'a.
13 Rampaakanamo sumai, mia mopogauna i nuncana pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala, tabeana ado'a mamudhaakana amembali apajelasiaka opea ipogauakana sumai.
14 Roonamo ande kudo'a tee pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala, sumaimo tangkanamo rohiku modo'ana, sainamo akalaku inda aose ado'a.
15 Jadi opea bheipewauku? Iaku bhekudo'a tee rohiku, tee bhekudo'a tee akalaku uka. Iaku bhekulagu tee rohiku, tee bhekulagu tee akalaku uka.
16 Roonamo ande soo uemani sukuru tee rohimu, tuaapa tee mia inda mokorahumati amembali apogau, "Aamin" minaaka i bhoasakana kasukurumu rampaakana incia inda ama'anai opea ipogauakamu?
17 Jadi moomini o bhoasakana kasukurumiu sumai amalape, maka inda tee fa'edana to mia mosagaanana.
18 Iaku kusukuru i Aulata'ala roonamo kumembali kupogau tee manga pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala alabhi minaaka i bhari-bharikomiu.
19 Maka i nuncana poromu-romuana jama'a, iaku alabhi kumaasiaka kubhoasaka lima angu oni mominaakana i akalaku tee kubhoasaka sapulu rewu oni minaaka i pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala mamudhaakana amembali kuadhari mia mosagaanana.
20 E manga witinaiku, fikirimiu bholi upamembalia mboomo anaana. Inciamo i nuncana giu madhaki, uwaajibu umembali mboomo anaana, maka i nuncana fikirimiu tabeana upamembalia adewasa.
21 I nuncana Kitabi Momangkilo atoburi, "Kawasana Opu apogau,

'Minaaka i manga mia moposalana pogauna
tee alaloi ngangana manga mia dhaga,
Iaku bhekupogau tee lipu sii.
Moomini mboo sumai, manga incia inda bheaperangoiaku.' "

22 Jadi manga pogau inda momentela mominaakana i Rohina Aulata'ala satotuuna o tanda to manga mia inda moparacaea, mencuana to manga mia moparacaea. Tee o rahumati to tapakoleleaka kasameana Aulata'ala to maanusia satotuuna o tanda to manga mia moparacaea, mencuana to manga mia inda moparacaea.
23 Rampaakanamo sumai ande bhari-bharia jama'a aporomusaka tee apogau i nuncana manga pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala, kasiimpo dhaangia manga mia mopesuana minaaka i sambalina jama'a atawa manga mia inda moparacaeana tee Isa, atantumo manga mia incia sumai bheaabhikomiu umagila!
24 Maka ande bhari-bharikomiu upakawaaka kasameana Aulata'ala, kasiimpo dhaangia o mia i sambalina jama'a atawa manga mia inda moparacaeana tee Isa, sumaimo bhari-bharia giu ipakoleleakamiu sumai bheasusuaka dosana manga incia, tee manga incia bheasadaria o dosana.
25 Tee mboo sumai, bhari-bharia rahasia motobuniakana i nuncana ngangarandana bheatokamata, sabutuna incia bheasuju asomba Aulata'ala tee bhea'akuia ande o "Aulata'ala atotuu-totuu adhaangia i tanga-tangamiu."

Tutura i nuncana Poromu-romuana Jama'a
14:26-40

14:21 14:21 Yes. 28:11-12.

26 E manga witinaiku, jadi opea ma'anana bhari-bharia sumai? Ande ingkomiu uporomusaka to usomba Kawasana Opu, kasiimpo ingkomiu samia-samia dhaangia tee molaguna, moadharina, mopogauakana wahiyuu, mopogauakana pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala, tee mopajelasiakana pogau incia sumai, bhari-bharia giu incia sumai tabeana tapewaua to tapekatangkaaka jama'a.
27 Maka ande dhaangia o mia mopogauna tee pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala, salabhina podhomo rua mia atawa tapanamo kabhari talu mia tee manga incia apobholobholosi apogau, tee tabeana dhaangia samia to mopajelasiakana opea ipogauakana sumai.
28 Ande inda dhaangia o mia momembalina mopajelasiakea, manga incia tabeana bholi ako'uu i nuncana poromu-romuana jama'a sumai tee taroakamo manga incia apogau i nuncana ngangarandana tee Aulata'ala.
29 To manga incia mopotibhaakana rahumati amembali nabii, sumaimo podhomo rua mia atawa talu mia mopakawaakana kasameana Aulata'ala, sainamo mosagaanana mopotimbangiakea.
30 Maka ande dhaangia o mia mosagaanana mouncurana iwe sumai mopotibhaakana wahiyuu minaaka i Aulata'ala, sumaimo o mia motangasaana mopogauna sumai tabeana aunto apogau.
31 Tee cara mboo sumai, bhari-bharikomiu tee kalalesamiu to upopakawaaka kasameana Aulata'ala podho-podho ingkomiu samia-samia, mamudhaakana bhari-bharikomiu amembali upotibhaaka kaadhari tee atopekaoge incamiu.
32 Rahumatina Rohina Aulata'ala to tapakawaaka kasameana Aulata'ala aose tee akuasaia nabii mokorahumatina sumai,
33 roonamo Aulata'ala inda amaasiaka karompa, maka amaasiaka dhadhi mo'amani.
Apokana uka mboomo i nuncana poromusakaana manga jama'ana mia mosaalihi,
34 manga bhawine tabeana bholi ako'uu i nuncana jama'a. Manga incia inda atoundaaka to apogau, maka manga incia tabeana apatungku karona. Giu incia sii mboomo motoburina i nuncana Hukumuna Taurati.
35 Ande manga incia gauna amatau saangu giu, manga incia tabeana aabhaakea i umanena i bhanua. Inciamo atomaeaaka ande samia bhawine apogau i nuncana poromu-romuana jama'a.
36 Buaka o firimanina Aulata'ala sumai aumba minaaka i ingkomiu? Atawa tangkanamo to ingkomiumea o firimani sumai atopakawaaka?
37 Ande dhaangia o mia moabhina karona nabii mopotibhaakana rahumati to apakawaaka kasameana Aulata'ala atawa o mia mopotibhaakana rahumatina Rohina Aulata'ala mosagaanana, incia tabeana amataua, ande opea iburiku sii satotuuna o parintana Kawasana Opu.
38 Maka ande incia inda atarima giu incia sumai, sumaimo ingkomiu bholi uperangoia.
39 E manga witinaiku, jadi rampaakanamo sumai, usahamo to upakawaaka kasameana Aulata'ala, tee bholi usasi mia bhemopogauna tee manga pogau inda momentela irahumatina Rohina Aulata'ala.
40 Maka bhari-bharia tabeana amalape upewaua tee amalape u'atoroa.

15

Dhadhiana Pendua Isa Al Masi
15:1-11

1 E manga witinaiku, sii-sii bhekupaumbaakakomiu pendua o Lele Malape minaaka i Aulata'ala mopadhana ipakawaakaku to ingkomiu i piamo itu. Ingkomiu utarimaia o Lele Malape sumai tee usadhaadhaa uparacaeaia.

2 Rampaakanamo Lele Malape sumai ingkomiu utopasalaamati, tee ande ingkomiu
inda upengkeni pekatangka i firimani mopadhana ipakoleleakaku, sumaimo inda
dhaangia o fa'edana uparacaea.
3 Roonamo giu mofaraluuna mpuu ipakawaakaku to ingkomiu satotuuna opea
mopadhana itarimaku karoku, siitumo ande o Al Masi amate roonamo dosata,
mboomo mopadhana motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo,
4 tee Incia padhamo atokoburu, maka sapadhana sumai atopadhadhimo pendua i
eo talu eona mboomo motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo.
5 Incia padhamo apatiumba karona i Kefas,* kasiimpo apatiumba karona uka i
sapulu rua miaia murina.
6 Sapadhana incia sumai, i wakutuu mopokana uka Incia apatokamata karona i
lima atu mia labhi witinaita mosa'agama. Abhari minaaka i manga witinaita sumai
dhaangiapo modhadhina sakawana sii-sii, maka dhaangia uka momatena.
7 Sapadhana incia sumai, Incia apatokamataaka uka karona tee Yakub, kasiimpo tee
bhari-bharia rasuluna.
8 Tee o kapadhaana Incia apatokamataaka karona tee iaku, garaaka iaku mboomo
anaana molaahirina i wakutuu mosala.
9 Roonamo minaaka i kabharina manga rasulu iakumo sii inda mopentingna mpuu,
iaku inda kulaenga to kutosarongi samia rasulu, roonamo iaku padhamo kusikisaa
jama'ana Aulata'ala.
10 Maka rampaakanamo rahumatina Aulata'ala, iaku kumembalimo mboomo sii-
sii, tee o rahumatina idhawuakana to iaku inda asia-sia, roonamo kakaana kukarajaa
alabhi minaaka i bhari-bharia rasulu mosagaanana. Satotuuna mencuana iaku, maka
o rahumatina Aulata'ala mopoosena tee iaku.
11 Jadi, minaaka i incemapo uka utarima Lele Malape sumai, malape minaaka i iaku
atawa minaaka i rasulu mosagaanana inda tee masa'alana. Roonamo mofaraluuna
mpuu ande ingkami mopakoleleakana Lele Malape sumai, tee ingkomiu uparacaeaia.

Dhadhiana Pendua Maanusia Minaaka i Mate
15:12-34

12 Ande tapakoleleakakomiu pokaiana tee dhadhiana pendua Al Masi minaaka i
mate, tuaapa amembali dhaangia o mia minaaka i tanga-tangamiu mopogauna ande
inda dhaangia o mia bhemotopadhadhina pendua minaaka i mate?
13 Ande atotuu o mia mate inda atopadhadhi pendua minaaka i mate, sumaimo Al
Masi uka inda atopadhadhi pendua.
14 Tee ande o Al Masi inda atopadhadhi pendua minaaka i mate, asia-siamo opea
mopadhana ipakoleleakamami tee asia-siamo iimanimiu.
15 Ande inda dhaangia o mia modhadhina pendua minaaka i mate, ma'anana
ingkami padhamo tagau-gau tee taadhariaka kaadhari mosala pokaiana tee Aulata'ala,
roonamo kangengena sii ingkami tapakoleleaka ande o Aulata'ala mopadhadhina
pendua Al Masi minaaka i mate, garaaka o Aulata'ala inda apadhadhia pendua. Ande
o giu incia sumai atotuu abanara, siitumo mia mate inda atopadhadhi pendua.
16 Roonamo ande atotuu o mia mate inda atopadhadhi pendua, sumaimo Al Masi
uka inda atopadhadhi pendua.
17 Jadi ande o Al Masi inda atopadhadhi pendua minaaka i mate, sumaimo asia-
siamo iimanimiu tee ingkomiu dhaangiapo akuasaikomiu dosa.
18 Tee mboo sumai, bhari-bharia mia momatena i nuncana sarona Al Masi abi-
nasamo.

15:3 15:3 Yes. 53:5-12. **15:4 15:4** Zab. 16:8-10; Mat. 12:40; Tul. 2:24-32. **15:5 15:5** Mat. 28:16-17; Mrk. 16:14; Luk. 24:34-36; Yah. 20:19. * **15:5 15:5** *Kefas:* Kefas sii atosarongi uka Petrus. **15:8 15:8** Tul. 9:3-6. **15:9 15:9** Tul. 8:3.

19 Ande o kaharaputa i Al Masi tangkanamo to dhadhita i nuncana dunia sii,
sumaimo ingkita tamembali mia motomaasiakana inca mpuu minaaka i bhari-bharia
maanusia i dunia sii!
20 Maka satotuuna, inciamo Al Masi padhamo atopadhadhi pendua minaaka i
mate. Incia amembali mia mobhaa-bhaana motopadhadhina pendua minaaka i bhari-
bharia mia momate.
21 Roonamo kadhaangiana mate mopesuana i nuncana dunia alaloi samia maanusia,
mboo sumai uka o kadhaangiana mia motopadhadhina pendua minaaka i mate alaloi
samia maanusia uka.
22 Roonamo bhari-bharia mia mate aminaaka i anana Adamu, maka bhari-bharia
maanusia moposaanguna tee Al Masi bheatopadhadhi pendua.
23 Maka samia-samia atopadhadhi aose palina: Bhaa-bhaana o Al Masi, kasiimpo
manga incia momembalina pewauana Al Masi wakutuuna umbaana naile itu.
24 Sapadhana incia sumai akiaamatimo; wakutuu incia sumai o Al Masi bheapekat-
alo bhari-bharia pamarinta, bhari-bharia kuasa, tee bhari-bharia kakaa. Kasiimpo
Incia bheapasaraakaakea o pamarintana i Aulata'ala o Amata.
25 Roonamo Al Masi tabeana aparinta tee amembali Raja sakawana o Aulata'ala
adhika bhari-bharia musuna i randana aena.
26 Musuna kapadhaana bheipekatalona siitumo o mate.
27 Roonamo i nuncana Kitabi Momangkilo atoburi, "bhari-bharia giu padhamo
apekataloa Aulata'ala tee adhikaia i randana aena," tee moomini bhari-bharia giu
padhamo apekataloakea to Al Masi, maka atindamo mpuu ande o Aulata'ala inda
apesua i nuncana kalentuna giu ipekatalo sumai.
28 Jadi sapadhana bhari-bharia giu atodhika i randana aena Al Masi, sumaimo o Ana
bheapasaraakaaka karona i Aulata'ala modhikana bhari-bharia giu i randana aena Al
Masi, mamudhaakana o Aulata'ala moparintana bhari-bharia giu.

29 Ande o mia mate inda atopadhadhi pendua, apokia dhaangia o mia motopapeb-
hahona to mia mate?† To opea manga incia apewau giu incia sumai? Ande atotuu
o mia mate inda sampeampearo inda bheatopadhadhi pendua, apokia manga incia
atopapebhaho to manga mia incia sumai?
30 Mboo sumai uka tee ingkami, apokia ingkami sadia taunda tapoaroaka balaa *ande
o mia momate inda bheatopadhadhi pendua*?
31 E manga witinaiku, saesaeo iaku kupoaroaka balaa. Iaku kupotunda ande o
giu incia sumai atotuu, apokana uka mboomo iaku kubanggaakakomiu. Roonamo
ingkomiumo momembalina bukutiina ande iaku kulaiani Isa Al Masi o Oputa
Momalanga.
32 Ande taose fikirina maanusia, opea o fa'edana to iaku kupoewangi tee manga
binata masega i Efesus?‡ Mencuana soo incia sumai, ande o mia momate inda
atopadhadhi pendua, salabhina taose onina mia mopogauna,

"Maimo *takokariaaka*, takande tee tasumpuaka,
roonamo naile ingkita bhetamate."

15:25 15:25 Zab. 110:1. **15:27 15:27** Zab. 8:7. † **15:29 15:29** *mia motopapebhahona to mia mate:* Kaabhaki incia sii asusuaka saangu kananeana jama'a i Korintus motopapebhahona i nuncana sarona manga sabhangkana, atawa o witinaina momatena wakutuuna indapo atopapebhaho. Maka o Paul inda aundaakea o kananea incia sumai, tee tangkanamo atopake to amembaliaka bukutii. Manga incia satotuuna amataua ande manga mia mate bheatopadhadhi pendua. **15:32 15:32** Yes. 22:13. ‡ **15:32 15:32** *manga binata masega i Efesus:* I lipu Roma amembali saangu giu mobiasa to mia madhaki to apoewangi tee manga binata masega, tee o giu incia sii amembali saangu pogau ibarati minaaka i Paul ande incia apadhamo apoewangi tee manga mia madhaki mokofe'elina mboomo binata masega i kota Efesus.

33 Bholi usaladhala, "Posabhangkaa inda momalape apekadhaki kananea momalape."§
34 Sadaramo pekalape, tee bholimo upewau dosa pendua uka roonamo i tangatangamiu dhaangia o mia inda momatauna Aulata'ala. Iaku kupogau mboo sii mamudhaakana atiumba o kaea i nuncana karomiu.

Badana Maanusia Mobhaau Sapadhana Atopadhadhi Pendua 15:35-58

35 Aipomo dhaangia o mia moabhana, "Tuaapa o carana mia mate atopadhadhi pendua? Tee tuaapa o bhanguna badana naile itu wakutuuna atopadhadhi pendua?
36 E mia mokabhongo-bhongo, ande ingkoo upombula wine i nuncana tana, wine incia sumai inda bheatuwu ande o wine sumai indapo amate porikana.
37 Tee o wine ipombulamu tabeana ompolena, siitumo mboomo ompolena gandum atawa ompole mosagaanana, mencuana sapalea penembula momaoge ipombulamu.
38 Maka naile itu, Aulata'ala bheadhawuaka to ompole sumai saangu modelena penembula mboomo kapeeluana, tee Incia adhawuaka saasaangu ompolena wine sumai mboomo modelena sumbesumbere.
39 Roonamo bhari-bharia mokoinyawana inda apokana o bhanguna badana. Bhanguna badana maanusia aposala tee bhanguna binata, tee o bhanguna manga manu-manu uka aposala tee bhanguna manga ikane.
40 Dhaangia o giu modhaangiana i laiana tee dhaangia uka o giu modhaangiana i dunia, maka o kamuliangina o giu modhaangiana i laiana aposala tee kamuliangina o giu modhaangiana i dunia.
41 Kamuliangina matanaeo aposala tee kamuliangina bula, tee o kamuliangina bula aposala tee kamuliangina manga kalipopo, tee o kamuliangina saangu kalipopo aposala tee kamuliangina kalipopo mosagaanana.
42 Mboo sumai uka o pokaiana tee manga mia mate motopadhadhina pendua. Bada motokoburu sumai satotuuna o bada momembalina momabhongko, maka o bada ipadhadhi pendua siitumo bada inda momembalina momadhaki.
43 Wakutuuna o bada sumai atokoburu, bada sumai amadhaki tee amatemo, maka i wakutuuna atopadhadhi pendua, incia amembali bada momulia tee momatangka.
44 Wakutuuna atokoburu, bada sumai o bada mominaakana i dunia, maka wakutuuna adhadhi pendua o bada sumai aminaaka i sorogaa.
Ande dhaangia o bada mominaakana i dunia, sumaimo dhaangia uka o bada mominaakana i sorogaa.
45 Sumaimo atoburi uka i nuncana Kitabi Momangkilo, "Adamu maanusia mobhaa-bhaana sumai, amembali mahaluku modhadhi." Maka o Adamu maanusia kapadhaa sumai satotuuna o Al Masi momembalina Rohi modhawuna dhadhi.
46 Tee mobhaa-bhaana moumba satotuuna o bada mominaakana i dunia, siimpomo moumbana minaaka i rohi.
47 Maanusia mobhaa-bhaana o asalana minaaka i ngawuna tana, maka o maanusia kapadhaa aminaaka i sorogaa.
48 Manga mia i dunia sii satotuuna mboomo Adamu, ipadhaangia minaaka i ngawuna tana, maka manga mia momembalina miana sorogaa apokana tee Incia mominaakana i sorogaa.
49 Mboomo uka ingkita sii-sii tapokana mboomo Adamu motopadhaangiana minaaka i ngawuna tana, jadi naile itu ingkita uka bhetamembali mboomo Incia moumbana minaaka i sorogaa sumai.

---

§ **15:33 15:33** *Posabhangkaa inda momalape apekadhaki kananea momalape:* Kabhanti incia sii aminaaka i saangu kaburi modhaangiana i zamani i piamo itu iburina samia pande pekabanti minaaka i Yunani mokosaroakana Menander. **15:45 15:45** Bhaa. 2:7.

50 E manga witinaiku, siimo bheipogauakaku tee ingkomiu, ande o dagi tee raa
inda amembali apotibhaaka tampa i nuncana Pamarintana Aulata'ala, tee o bada
momembalina momate inda amembali abakaa.
51 Udhania, iaku kupaumbaakakomiu saangu rahasia, ande bhari-bharikita inda
bhetamate, maka o badata bheabhalii.
52 Giu incia sumai bhetatarimaia sakijamata, wakutuuna suarana sangkakala
kapadhaa atopakooni. Roonamo wakutuuna atorango onina sangkakala sumai,
manga mia momate bheatopadhadhi pendua tee bada mobakaa, tee bhari-bharikita
bhetatarima bada mobhaau.
53 Roonamo badata momembalina mobinasa atobholosi tee bada mobakaa, tee o
badata momembalina momate sii tabeana atobholosi tee bada inda momembalina
momate.
54 Ande o badata momembalina mobinasa padhamo atobholosi tee bada mobakaa,
tee o badata momembalina momate padhamo atobholosi tee bada inda momembalina
momate, i wakutuu incia sumai siimpomo amondo opea motoburina i nuncana Kitabi
Momangkilo, "Kuasana mate atotalomo, tee ingkita takanamo!"
55 "E mate, ingkoo indamo tee kuasamu to mangapekamate!
E mate, ingkoo indamo tee kakaamu!"
56 Kuasana mate to mangapanarakaana satotuuna aminaaka i dosa, tee o dosa
amembali apotibhaaka kuasana alaloi Hukumuna Taurati.
57 Maka tasukuru i Aulata'ala, Incia mangapamembalina takana alaloi Isa Al Masi
Oputa Momalanga.
58 E manga witinai imaasiakaku, rampaakanamo sumai ingkomiu tabeana us-
adhaadhaa umatangka tee umakate, tee utorotorosu ukarajaa tee mpuu-mpuuna
incamiu to Kawasana Opu roonamo ingkomiu umataua bhari-bharia ikarajaamiu to
Kawasana Opu inda bheasia-sia.

16

Kahamba minaaka i Jama'a i Korintus to Mia Mosaalihi i Yerusalem
16:1-4

1 Sii-sii to pokaiana tee doi bheihambaakamiu to manga witinaimiu sa'agama,
iaku kupaumbakomiu mamudhaakana upewaua apokana tee opea mopadhana
isusuakaku to manga jama'a i Poropinsi Galatia.
2 Sa'ahadi-sa'ahadi bhari-bharikomiu tabeana udhikaia sagaa o doi mopadhana
ipotibhaakamiu minaaka i peeloamiu, mamudhaakana indamo uka urombusaka
doimiu wakutuuna kuumba.
3 Jadi sakawaku iwe siitu, iaku bhekutumpu manga mia iabhimiu molaengana to
mobhawana kahambamiu i Yerusalem, tee kupapoosea tee sura iburiku naile itu.
4 Tee ande o giu incia sumai amalape, sumaimo iaku uka bhekulingka kupoose tee
manga incia.

Haejatina Paul
16:5-9

5 Iaku bhekuumba i tampamiu minaaka i Poropinsi Makedonia* roonamo iaku
dhaangiamo tee haejatiku to kumbeliki Makedonia porikana.
6 Aipomo bhekumboore tee ingkomiu inda amangenge, tee koroo kangengena
bulaana kagarimea sabutuna ingkomiu umembali uhambaaku to kupalausaka
lingkaaku.

15:51 15:51-52 1Tes. 4:15-17. **15:54 15:54** Yes. 25:8. **15:55 15:55** Hos. 13:14. **16:1 16:1** Rom. 15:25-26.

16:5 16:5 Tul. 19:21. * **16:5 16:5** *Poropinsi Makedonia:* Saangu poropinsi imbooresina manga miana Yunani. Ibu kotana siitumo Tesalonika. Miana Karasiteni i Makedonia arela adhawu sumbangana to mia mosaalihi i Yerusalem. (Kamatea 2Kor. 8:1-4).

7 Roonamo iaku kumendeu kuleongikomiu soo sabantaramea, maka kuharapu
kumboore amangenge tee ingkomiu ande aundaakaaku Kawasana Opu.
8 Maka iaku dhaangiapo bhekumboore i kota Efesus sakawana i eona raraeana
Pentakosta,†
9 roonamo iwe sii dhaangiapo abhari o kalalesa to manga karajaa mokofa'eda,
moomini abhari uka o mia mobhaliaku.

Pia Angu Kasamea
16:10-18

10 Ande o Timotius aumba i tampamiu, upepagomea pekalape mamudhaakana incia
inda anamisi kaeka wakutuuna amboore tee ingkomiu, roonamo incia akarajaa to
Kawasana Opu mboomo iaku.
11 Jadi bholi dhaangia o mia mopanda'entea, maka uhambea mamudhaakana
asalaamati wakutuuna apalausaka lingkaana, tee mamudhaakana incia uka amem-
bali aumba to apokawaakaaku, roonamo iaku kuantagi umbaana Timotius tee manga
witinai mosagaanana.

12 Sainamo to witinaita mokosaroakana Apolos,‡ dhaangiamo pia mpearo kuemania
mamudhaakana incia apobhawa tee manga witinai mosagaanana to aleongikomiu.
Maka incia amendeupo aumba sii-sii, tee incia dhaangiapo bheapeelo kalalesa
momalape to aleongikomiu.

13 Ingkomiu tabeana upengkaanaka tee amatangka o iimanimiu i nuncana udhadhi
umembali mia moparacaeana Isa Al Masi. Pemingkuimiu tabeana abarani tee
usadhaadhaa umatangka.
14 Bhari-bharia ipewaumiu, tabeana upewaua tee kaasi.

15 E manga witinaiku, ingkomiu umataua o kadhaangiana Stefanas tee manga mia
momboorena i nuncana bhanuana, siitumo manga mia mobhaa-bhaana motobana
i Poropinsi Akhaya,§ tee uka manga incia padhamo aala kambotu to alaianiaka
uumatina Aulata'ala mosaalihi. Rampaakanamo sumai kuemani mpuu tee ingkomiu,
16 mamudhaakana uta'ati manga mia mboo sumai, tee uka uose bhari-bharia mia
mokarajaana tee kanguleana bukuna mboomo mia molaianina Isa Al Masi Oputa
Momalanga.
17 Iaku kukaunde-unde tee umbaana Stefanas, Fortunatus tee Akhaius, roonamo
manga incia mobholosikomiu.
18 Manga incia apatanangi ngangarandaku tee ngangarandamiu. Rampaakanamo
sumai ingkomiu tabeana uharagaangia manga mia mboo sumai.

Manga Jama'a i Poropinsi Asia Alamboko Salamuna to Jama'a i Korintus
16:19-24

16:8 16:8-9 Im. 23:15-21; Kap. 16:9-11; Tul. 19:8-10. † **16:8 16:8** *eona raraeana Pentakosta:* Eona raraeana miana Yahudi motoraraeaakana i lima pulu eo sapadhana Paska. **16:10 16:10** 1Kor. 4:17. ‡ **16:12 16:12** *Apolos:* Mia mominaakana i Aleksandria momakidhana mpuu i nuncana manga urusana Kitabi Momangkilo. Incia adharia Akwila tee Priskila (Kamata Tul. 18:24-28). Incia dhaangia tee moosea i nuncana jama'a i Korintus (Kamata 1Kor. 1:12). **16:15 16:15** 1Kor. 1:16. § **16:15 16:15** *Poropinsi Akhaya:* I nuncana Poropinsi Akhaya dhaangia o ibu kota mokosaroakana Korintus, siitumo tampana jama'a motarimana sura incia sii minaaka i Paul. Kota incia sii alabhi atohoromati minaaka i manga kota mosagaanana modhaangiana i Akhaya. Rampaakanamo sumai i nuncana Kitabi Momangkilo sadia apake saro Poropinsi Akhaya to pokaiana tee Korintus.

19 Manga jama'a i Poropinsi Asia alamboko salamuna to ingkomiu. Akila tee
Priskila* tee jama'a modhaangiana i bhanuana manga incia, alamboko uka salamuna
mobukeakana kaasi i nuncana sarona Kawasana Opu to ingkomiu.
20 Bhari-bharia witinai sa'agama uka iwe sii alamboko salamuna to ingkomiu. Tee
sapadhana ubaca sura incia sii, ingkomiu tabeana uposalasalamumo podho-podho
ingkomiu tee abukeaka kaasi mboomo uumatina mosaalihi.

21 Iaku o Paul, kupakawaaka salamu iburiku tee limaku karoku.

22 Ande dhaangia o mia inda momaasiakana Oputa Momalanga, taroakamo incia
amembaliaka mia mototunda! E Kawasana Opu, umbamo!†

23 Rahumatina Isa Al Masi Oputa Momalanga apoose tee bhari-bharikomiu.

24 Kaasiku apoose tee ingkomiu bhari-bharikomiu i nuncana sarona Isa Al Masi.
Aamin.

* **16:19 16:19** *Akila tee Priskila:* Umane tee bhawinena sii apokawa tee Paul i kota Korintus i tampana mbooresana manga incia i piamo itu. Manga incia ahamba Paul i nuncana alaiani Kawasana Opu tee uka o sabhangkana akarajaa tenda i kota Korintus (Kamata Tul. 18:2-5). Maka wakutuuna o sura incia sii aburia Paul, manga incia ambooremo i kota Efesus tee adhaangiamo o jama'ana moporomusakana i bhanuana manga incia (Kamata Rom. 16:3-5). † **16:22 16:22** *E Kawasana Opu, umbamo!:* I nuncana pogau Aram, "Maranata!"

SURANA PAUL
TO JAMA'A I
GALATIA

POGAU BHAA-BHAANA

Wakutuuna o Lele Malapena Isa apepuumo atopakoleleaka tee atarimaia manga mia inda motolentuna miana Yahudi, dhaangiamo o mia mopekaabha-abhana, buaka to tamembali samia Karasiteni mota'ati tabeana taose hukumuna agamana Yahudi? Maka o Paul apogauakea ande o giu incia sumai inda afaraluu, roonamo satotuuna saangu-anguna o kaadhari momalape to dhadhina miana Karasiteni siitumo aparacaea tee Isa Al Masi. Teemo kaparacaea incia sumai o pokaiana Aulata'ala tee maanusia amembali apomalape pendua. Maka manga mia mobhalina Paul aumbatimo manga jama'a i Galatia, siitumo saangu poropinsi i Asia Maidhiidhi.* Manga incia apogau ande tapeelu tapomalape pendua tee Aulata'ala, tabeana porikana taose hukumuna agamana Yahudi.

Surana Paul to Jama'a i Galatia atoburi to atulungiaka manga mia mopadhana ipasaladhalana manga kaadhari mosala sumai, mamudhaakana manga incia ambuli ata'ati i kaadhari mobanara. Bhaa-bhaana ibhoasakana Paul i nuncana sura sumai siitumo incia apogauaka ande incia akohaku atosarongi rasuluna Isa Al Masi. Tee mpuumpuuna incana o Paul apogau ande o kakembana to amembali rasulu sumai minaaka i Aulata'ala, mencuana aminaaka i maanusia. Tee o tugasina sumai apatujuakea mpuu to mia inda motolentuna miana Yahudi (1-2). Sapadhana Paul apogauaka kayaakinina ande o pokaiana maanusia tee Aulata'ala amembali apomalape pendua tangkanamo alaloi kaparacaeata tee Aulata'ala (3-4). I pasala kapadhaana boku incia sii (5-6), Paul apogauakea, ande o kaasi modhaangiana i nuncana karona miana Karasiteni rampaakanamo kaparacaeana tee Al Masi, dhaanamo kaasi sumai apamembali manga mia bheapewau manga kaadharina agama Karasiteni.

Antona

Porikanaana Pogau *1:1-10*
Hakuna Paul amembali rasulu *1:11--2:21*
Lele Malape mopogauakana rahumatina Aulata'ala *3:1--4:31*
Kabebasi tee opea iwaajibuakana miana Karasiteni *5:1--6:10*
Kapadhaana Pogau *6:11-18*

Salamu
1:1-5

1-2 To manga jama'a i Galatia, minaaka i Paul, samia rasulu, tee minaaka i bharibharia witinai mopobhawana tee iaku. Kauncuramakaku kumembali rasulu sii inda kupotibhaakea minaaka i maanusia, tee inda aangkaaku maanusia, maka aangkaaku Isa Al Masi tee Aulata'ala o Ama, mopadhana mopadhadhina Isa pendua minaaka i mate.
3 Maasangia Aulata'ala o Amata tee Isa Al Masi Oputa Momalanga adhawukomiu rahumati tee udhadhi pomalape.
4 Isa padhamo apasaraakaaka karona to manga dosata mamudhaakana tatopasalaamati minaaka i zamani momadhaki sii mboomo peeluana Aulata'ala o Amata.
5 Atomuliangimo Aulata'ala sa'umurua! Aamin.

Tangkanamo Saangu Lele Malape
1:6-10

* **: 1:0** *Asia Maidhiidhi:* I zamani sii-sii o tana incia sii atosarongiaka Turki.

6 Iaku kumente, ingkomiu amasimba mpuu ubholi Aulata'ala, mopadhana mokembakomiu alaloi rahumatina modhaangiana i nuncana Al Masi, tee uose lele malape mosagaanana tee inda uose Lele Malape mobanara.
7 Satotuuna inda dhaangia o Lele Malape mosagaanana, tangkanamo dhaangia manga mia mopakacaukomiu tee mohaejatina to abhalii Lele Malapena Al Masi.
8 Maka moomini o karomami atawa o malaa'ekati mosapona minaaka i sorogaa uka, taroakamo mia incia sumai atotunda ande apakawaaka Lele Malape moposalana tee Lele Malape mopadhana ipakawaakamami to ingkomiu.
9 Mboomo mopadhana ibhoasakamami i piamo itu, sii-sii kubhoasakamea pendua: Taroakamo Aulata'ala atunda mia mopakoleleakana Lele Malape moposalana tee Lele Malape mopadhana itarimamiu minaaka i ingkami!
10 Buaka rampaakanamo giu incia sumai iaku kabilanga kuharapu mamudhaakana a'akuiaku maanusia? Atantumo inda! Iaku tangkanamo kuharapuaka ka'akuina o Aulata'ala. Buaka iaku tangasaana kuala inca mamudhaakana amaasiakaaku maanusia? Ande iaku kupewau mboo sumai, sumaimo iaku mencuana bhatuana Al Masi.

Tuaapa Carana Paul Amembali Rasulu 1:11-24

11 E manga witinaiku, ingkomiu tabeana umataua ande o Lele Malape ipakawaakaku sumai mencuana aminaaka i maanusia.
12 Iaku inda kutarima Lele Malape sumai minaaka i maanusia, tee mencuana maanusia moadhariakaaku, maka kutarimaia alaloi wahiyuu minaaka i Isa Al Masi.
13 Ingkomiu dhaanamo urangoa opea mopadhana ipewauku i piamo itu wakutuuna dhaangiapo kuose agamana miana Yahudi, ingkomiu umataua tuaapa o kasegaku wakutuuna kusikisaa jama'ana Aulata'ala, tee uka ku'usaha to kupabinasea manga incia.
14 I nuncana giuna ibaadati i Aulata'ala tee cara ipewauna miana Yahudi, iaku alabhi o ilimuuku minaaka i miana Yahudi mopokanana umuru tee iaku. I piamo itu, iaku kuraji mpuu kuose bhari-bharia adati iadhariakana opu-opuaku.
15 Maka rampaakanamo kalapena incana Aulata'ala, Incia apiliaku apepuu minaaka i nuncana kadhumana inaku tee akembaaku alaloi rahumatina mamudhaakana kulaiania.
16 Aulata'ala apatiumbaaka Anana i nuncana karoku mamudhaakana kupakoleleakea i tanga-tangana manga mia inda motolentuna miana Yahudi. I wakutuu incia sumai, iaku inda sampeampearo kulingka kupomufakatiakea tee incemapo uka.
17 Iaku uka inda kupene i Yerusalem to kupokawaaka manga mia moporikanana momembalina rasulu, siitumo manga murina Isa. Maka lausaka kulingka i Tana Arabu, kasiimpo kumbuli pendua i Damsyik.
18 Talu tao sapadhana sumai, iaku kupene i Yerusalem mamudhaakana kupomatau tee Petrus,† tee kumboore tee incia kangengena sapulu lima eo.
19 Maka inda dhaangia o rasulu mosagaanana ikamataku, iwe sumai ikamataku tangkanamo Yakub witinaina Isa Oputa Momalanga.
20 (Opea iburiku sii atotuu, Aulata'ala amataua ande iaku inda kugau-gau.)
21 Sapadhana kupokawaaka Petrus tee Yakub, iaku kulingkamo i poropinsi Siria tee i poropinsi Kilikia.
22 Maka manga jama'a moparacaeana tee Al Masi i Yudea indapo amatauaku mpuu.

1:13 1:13 Tul. 8:3; 22:4-5; 26:9-11. **1:14 1:14** Tul. 22:3. **1:15 1:15-16** Tul. 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18. **1:18 1:18** Tul. 9:26-30. † **1:18 1:18** *Petrus:* Kaburi mo'asiliina apake sarona "Kefas." I nuncana pogau Aram, Kefas akoma'ana 'bhatu', apokana tee "Petrus" i nuncana pogau Yunani. Pogau Aram apakea ra'eatina Israel i zamanina Isa tee manga murina.

23 Manga incia tangkanamo arango mia mopogauna, "Mia mangasikisaana i piamo
itu, sii-sii apakoleleakamo Lele Malape, sainamo i piamo itu incia gauna apabinasa
manga mia moparacaeana tee Al Masi."
24 Siitumo manga incia amuliangi Aulata'ala rampaakanamo iaku.

2

Paul A'akuia Manga Rasulu Mosagaanana
2:1-10

1 Sapulu pata tao sapadhana incia sumai, iaku kulingkamo uka i Yerusalem tee
Barnabas, tee kubhawa Titus uka.
2 Lingkaaku i Yerusalem sumai rampaakanamo wahiyuuna Aulata'ala motumpuaku
kulingka to kupokawa tee manga mia motoabhina motokailiilina iwe sumai maka inda
tee mia mosagaanana. Wakutuuna ingkami tapokawamo, iaku kupajelasi antona Lele
Malape ipakawaakaku i tanga-tangana manga mia inda motolentuna miana Yahudi.
Hali incia sumai kupajelasia roonamo kumendeu ande o usahaku i piamo itu atawa o
usahaku sii-sii asia-sia.
3 Titus mopobhawana tee iaku sii o miana Yunani, maka incia inda atopakisaa to
atotandaki,
4 moomini dhaangia manga miana Yahudi mopesuana inda tee uu'uuna tee apara-
para amembali witinai sa'agama to mangamata-matai. Manga incia gauna amata-
matai mboo opea o dhadhita sapadhana tabebasi minaaka i adati tee tuturana
agamana Yahudi roonamo taposaangu tee Isa Al Masi. Manga incia gauna manga-
pabhatua pendua mamudhaakana mangabhoke tee adati tee Hukumuna Taurati.
5 Maka ingkami moomini saidhe uka inda tatungku tee manga incia, mamud-
haakana o kabanarana Lele Malape sadhaadhaa amboore tee ingkomiu.
6 Manga mia motoabhina motokailiilina i Yerusalem inda arangani opeopeapo
uka i Lele Malape ipakawaakaku. (Satotuuna iaku inda kufaduliaka incema manga
incia, malape mia maoge atawa o mia maidhiidhi, roonamo Aulata'ala inda akamata
maanusia minaaka i bhanguna tee inda apaposala-sala mia.)
7 Maka manga mia motokailiilina iwe sumai a'akuiakumo ande o Aulata'ala
padhamo apatugasiaka iaku to kupakawaaka Lele Malape to manga mia inda
mototandaki, siitumo mia inda motolentuna miana Yahudi. Tugasiku apokana tee
Petrus mopadhana ipatugasiakana Aulata'ala to apakawaaka Lele Malape to manga
mia mopadhana mototandaki, siitumo miana Yahudi,
8 roonamo Aulata'ala padhamo apekatangka Petrus to amembali rasuluna manga
miana Yahudi, tee Aulata'ala uka padhamo apekatangkaaku mamudhaakana kumem-
bali rasuluna manga mia inda motolentuna miana Yahudi.
9 Jadi sapadhana Yakub, Petrus,* tee Yahya motohoromati tee motoangkana to
amembali kapalana uumati i Yerusalem, akamata rahumati mopadhana idhawuakana
Aulata'ala to karoku, sumaimo apokeni limamo tee iaku tee Barnabas to tandana
taposaangumo. Pogauna, "Ingkomiu bheulaiani manga mia inda motolentuna miana
Yahudi, tee ingkami bhetalaiani manga miana Yahudi."
10 Tangkanamo saangu iemanina manga incia siitumo mamudhaakana ingkami
tafaduliaka manga mia misikini. Tee o giumo incia sumai ipewauku minaaka i piamo
itu tee mpuu-mpuuna incaku.

Paul Audhaniaka Petrus i Antiokhia
2:11-14

2:1 2:1 Tul. 15:2. * **2:9 2:9** *Petrus:* Rasulu incia sii atosarongi uka Kefas i nuncana pogau Aram i aeati incia sii tee i aeati 2:11,14.

11 Maka wakutuuna Petrus aumba i kota Antiokhia, iaku kupoewangiakea lausaka i
aroana roonamo incia atotuu apewau kasalaha.
12 Bhaa-bhaana incia auncura akande apobhawa-bhawa tee manga mia inda
motolentuna miana Yahudi. Maka sakawana manga mia mominaakana i kolompona
Yakub, incia apekaridhomo minaaka i manga mia inda motolentuna miana Yahudi tee
amendeumo akande tee manga incia, roonamo amaeka tee manga mia mototandaki.
13 Manga witinai sa'agama mosagaanana minaaka i miana Yahudi aose uka opea
ipewauna Petrus, sampe o Barnabas uka aose pewauna Petrus momunaafikina sumai.
14 Wakutuuna kukamata fe'elina manga incia inda apokana tee kabanara iad-
hariakana Lele Malape, iaku kupogaumo tee Petrus i aroana bhari-bharia mia
modhaangiana iwe sumai, "Ande o asalana karomu minaaka i miana Yahudi maka
inda udhadhi mboomo miana Yahudi, tuaapa amembali upakisaa manga mia inda
motolentuna miana Yahudi adhadhi mboomo miana Yahudi?"

Miana Yahudi tee Mia Inda Motolentuna Miana Yahudi Bheatopasalaamati Roonamo Aparacaea tee Al Masi
2:15-21

15 Atotuu, ingkami o siwuluna miana Yahudi tee mencuana "mia mokodosa momi-
naakana i lipu mosagaanana," siitumo mia inda motolentuna miana Yahudi.
16 Maka moomini mboo sumai ingkami tamataua ande o mia mopomalapena
pendua tee Aulata'ala tabeana aparacaea tee Isa Al Masi, tee mencuana roonamo
aose Hukumuna Taurati. Jadi ingkami taparacaea tee Isa Al Masi, mamudhaakana
ingkami tapomalape pendua tee Aulata'ala alaloi iimanimami sumai, mencuana
roonamo ingkami taose Hukumuna Taurati, maka roonamo inda dhaangia samia o
mia motoabhina mobanara rampaakanamo aose Hukumuna Taurati.
17 Maka to ingkami motangasaana mo'usahana mamudhaakana tapomalape pendua
tee Aulata'ala alaloi iimanita tee Isa Al Masi, tee o giu incia sumai padhamo tapewaua,
maka ingkami dhaangiapo uka takodosa, buaka o hali incia sumai akoma'ana ande o
Al Masi moumbaakana dosa to ingkami? Atantumo inda!
18 Roonamo ande kupabhangua pendua o hukumuna agama mopadhana ipatob-
hataku, apokanamo tee kususuaka ande o karoku o mia inda moosena Hukumuna
Taurati.†
19 I piamo itu, wakutuuna ku'usaha kuta'ati bhari-bharia Hukumuna Taurati
tee kapooliku karoku, iaku kusadaria ande iaku inda tee kakaaku tee atantumo
bhekumate to hukumu Taurati sumai mamudhaakana iaku kumembali kudhadhi to
Aulata'ala.
20 Iaku padhamo kutoloe i kau salib kupoose tee Al Masi. Moomini iaku
dhaangiapo kudhadhi, mencuana iaku modhadhina, maka o Al Masi modhadhina i
nuncana karoku. Dhadhi modhaangiana i nuncana badaku sii-sii satotuuna o dhadhi
rampaakanamo iimaniku tee Anana Aulata'ala, siitumo Incia momaasiakaaku tee
mopasaraakaakana karona to iaku.
21 Jadi iaku mencuana kumendeu rahumatina Aulata'ala. Roonamo ande o mia
amembali atopabanara alaloi Hukumuna Taurati, sumaimo asia-siamo wakutuuna Isa
Al Masi amate to ingkita.

3

Atopabanara roonamo Iimani
3:1-14

2:16 2:16 Zab. 143:2; Rom. 3:20,22. † **2:18 2:18** I pogau asiliina aeati incia sii, "Roonamo ande kupabhangu pendua opea mopadhana ipatobhataku, sumaimo atobukutiimo ande iaku mia inda moosena (Hukumu)." Giu ipabhangu tee ipatobhata agambaraaka ibaratina to kaadharina agama.

1 E manga miana Galatia mokabhongo-bhongo, incema mopasaladhalakomiu?
Mateana Isa Al Masi iloe i kau salib sumai atinda mpuu kususuakea i aroamiu.
2 Coba upaumbaakaaku hali incia sii: Buaka ingkomiu padhamo utarima Rohina
Aulata'ala roonamo uose Hukumuna Taurati, atawa rampaakanamo urango Lele
Malape minaaka i Aulata'ala tee uparacaeaia?
3 Iaku kumente, ingkomiu ukabhongo-bhongo mpuu! Ingkomiu padhamo up-
epuungia o dhadhimiu ikapalaina Rohina Aulata'ala. Ancosala ingkomiu u'usaha
upamondoa o dhadhimiu tee usaronaka kapoolina karomiu to uose Hukumuna
Taurati!
4 Buaka asia-sia bhari-bharia giuna kanarakaa mopadhana inamisimiu sakiaia sii?
Inda amungki asia-sia!
5 Aulata'ala adhawuakakomiu Rohina tee apadhaangiakakomiu manga muuzizati
i tanga-tangamiu. Buaka o Aulata'ala apewau giu incia sumai rampaakanamo
ingkomiu uose Hukumuna Taurati atawa roonamo ingkomiu uparacaea tee Lele
Malape irangomiu?
6 Apokana uka tee motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo to Ibrahim, "Ibrahim
aparacaea tee Aulata'ala, tee rampaakanamo giu incia sumai Aulata'ala alentua
amembali mia mobanara."
7 Jadi ingkomiu tabeana umataua ande o siwuluna Ibrahim satotuuna manga mia
moparacaeana tee Aulata'ala.
8 Minaaka i piamo itu padhamo atoburi i nuncana Kitabi Momangkilo, ande o
Aulata'ala bheapabanara manga mia inda motolentuna miana Yahudi alaloi iimanina.
Tee Lele Malape sumai padhamo aporikana apakawaakea to Ibrahim i nuncana janji
incia sii, "Alaloi ingkoo bhari-bharia maanusia i bhawona alamu bheapotibhaaka
kabarakatina Aulata'ala."
9 Ibrahim aparacaea tee Aulata'ala, sumaimo incia atobarakati. Mboomo uka manga
mia mo'iimanina tee Aulata'ala, manga incia bheabarakatia Aulata'ala apobhawa-
bhawa tee Ibrahim.
10 Maka atotundamo o mia mo'usahana mopabanarana karona i aroana Aulata'ala
tee cara aose Hukumuna Taurati! Roonamo giu incia sumai padhamo atoburi i
nuncana Kitabi Momangkilo kooni,

"Atotundamo o mia inda moosena bhari-bharia motoburina i nuncana Kitabi
Taurati."

11 Jadi sii-sii atindamo, ande inda dhaangia o mia ipabanarana Aulata'ala ram-
paakanamo aose Hukumuna Taurati, roonamo atoburi i nuncana Kitabi Momangkilo,

"Mia mobanara bheadhadhi alaloi iimanina."

12 Sainamo mia modhadhina moosena Hukumuna Taurati mencuana rampaakanamo
aparacaea, maka rampaakanamo o pewauna. Roonamo dhaangia tee kaburi mo-
pogauna,

"Dhadhina mia tangkanamo atobarakati ande apewau apokana tee bhari-bharia
parinta modhaangiana i nuncana Hukumuna Taurati."

13 Ma'anana, bhari-bharikita tatotunda, roonamo bhari-bharia mia inda ata'ati
bhari-bharia parinta motoburina i nuncana Hukumuna Taurati. Maka o Al Masi
padhamo mangatolosi minaaka i katunda sumai! Incia apamembali karona to
katolosita tee atarima katunda mboomo Hukumuna Taurati. Roonamo i nuncana
Kitabi Momangkilo padhamo atoburi,

"Atotundamo mia momate motoloena i kau salib."

14 Isa Al Masi apewau hali incia sumai mamudhaakana o kabarakati ijanjiakana
Aulata'ala to Ibrahim adhawuakea uka to manga mia inda motolentuna miana Yahudi.
Tee mboo sumai, ingkita moparacaeana sarona Isa Al Masi uka tapotibhaaka Rohina
Aulata'ala mopadhana ijanjiakana Aulata'ala sumai.

3:6 3:6 Bhaa. 15:6; Rom. 4:3. **3:7 3:7** Rom. 4:16. **3:8 3:8** Bhaa. 12:3.

Hukumuna Taurati atawa o Janjina Aulata'ala 3:15-29

15 E manga witinai, iaku kualaakakomiu saangu polanciringa minaaka i kananeana
dhadhita saesaeo. Ande dhaangia o mia mobhokena saangu pojanjia, tee o pojanjia
incia sumai padhamo apasahaakea, sumaimo pojanjia incia sumai inda dhaangia
momembalina mopabatalea atawa morangania.
16 Mboomo uka tee bhari-bharia janjina Aulata'ala to Ibrahim tee siwuluna. I nun-
cana Kitabi Momangkilo inda atoburi "to bhari-bharia siwuluna Ibrahim," ma'anana
kabilanga to asusuaka mia bhari, maka motoburina iwe sumai siitumo, "to siwulumu,"
ma'anana samiamea, siitumo Al Masi.
17 Ma'anana ipogauakaku mboo sii: Pojanjiana Aulata'ala mopadhana ipatota-
puakana porikana, inda amembali abhaliia hukumuna Taurati siimpo moumbana 430
tao sapadhana sumai to apabatala janjina Aulata'ala.
18 Roonamo ande o kabarakati sumai aminaaka i Hukumuna Taurati, sumaimo
kabarakati sumai indamo aminaaka i janji. Garaaka o kabarakati sumai padhamo
arahumatiakea Aulata'ala to Ibrahim alaloi janjina.

19 Tantumo ingkomiu bheuabha, "Ande o Aulata'ala amembali apabanara maanusia
rampaakanamo soo aparacaea tee manga janjina, to opea Aulata'ala adhawuaka
Hukumuna Taurati sumai?" Kalawanina siitumo Hukumuna Taurati atorangani
mamudhaakana bhari-bharia maanusia asadaria o kasalahana. Hukumuna Taurati sii
awaajibu sakawana aumba o siwuluna Ibrahim ijanjiaka sumai. Tee Aulata'ala inda
alausaka adhawuaka Hukumuna Taurati i maanusia, maka apotoloweaakea alaloi
malaa'ekatina to apakawaakea i Musa, kasiimpo Nabii Musa apakawaakea i uumatina
Aulata'ala.
20 Aposala tee pojanjiana tee Nabii Abraham. Aulata'ala karona molausakana
mopakawaakana pojanjiana sumai, tee inda apake potolowea.

21 Ande mboo sumai, buaka o Hukumuna Taurati sumai inda acoco tee janjina
Aulata'ala? Atantumo inda! Roonamo ande o Hukumuna Taurati ipasapo sumai
amembali apadhadhi maanusia, sumaimo o kabanara sumai atotuu-totuu aminaaka i
Hukumuna Taurati.
22 Maka alaloi tutura i nuncana Kitabi Momangkilo, Aulata'ala apewau bhari-bharia
mia kabilanga atotorongku roonamo akodosa tee Incia. Jadi saangu-anguna o dhala
to tabebasiaka tangkanamo taparacaea mpuu tee Isa Al Masi, tee alaloi kaparacaeata
ingkita tatarima kabarakati mopadhana ijanjiakana Aulata'ala to Ibrahim.

23 Wakutuuna iimani to taparacaea i Al Masi sumai indapo akawa, ingkita manga-
jagani mpuu Hukumuna Taurati. Ingkita mboomo i nuncana katorongku sakawana o
iimani sumai atopatiumba.
24 Tee mboo sumai, Hukumuna Taurati amembali mboomo mangajaganina tee
mangabhawana i Al Masi mamudhaakana tatopabanara rampaakanamo iimanita.
25 Sii-sii akawamo wakutuuna maanusia to aparacaea tee Al Masi. Rampaakanamo
sumai, ingkita uka indamo mangajagani Hukumuna Taurati sumai mboomo anaana
ijaganina guruna.

26 Roonamo bhari-bharikomiu umembalimo manga anana Aulata'ala* ram-
paakanamo iimanimiu i nuncana sarona Isa Al Masi.
27 Bhari-bharikomiu padhamo utopapebhaho tee sarona Al Masi, jadi ingkomiu
padhamo utarimaia i nuncana karomiu o sifatuna Al Masi sumai.

3:16 3:16 Bhaa. 12:7. **3:17 3:17** Limb. 12:40. **3:18 3:18** Rom. 4:14. * **3:26 3:26** *manga anana Aulata'ala:* I nuncana kaburi asiliina, manga anana Aulata'ala umane; ma'anana, manga incia mokohakuna to motarimana tinaurakana Amana.

28 Indamo dhaangia o posalana miana Yahudi tee miana Yunani,† indamo dhaangia
o posalana bhatua tee maradhika, indamo dhaangia o posalana umane tee bhawine,
roonamo bhari-bharia amembalimo asaangu i nuncana karona Isa Al Masi.
29 Ande ingkomiu o pewauana Al Masi, sumaimo ingkomiu o siwuluna Ibrahim tee
ukohaku to utarima tinauraka mopadhana ijanjiakana Aulata'ala.

4

Indamo Dhaangia o Kapabhatua
4:1-11

1 Ma'anana pogau ipogauakaku sii satotuuna, kangengena o mia mokohakuakana
tinaurakana amana maka indapo akawa o umuruna, incia inda tee posalana tee samia
bhatua, garaaka incia mokopewauaakana bhari-bharia tinauraka sumai.
2 Incia sadhaadhaa i tambena kuasana mia mojagania tee pagawe mo'urusuna
harataana sakawana o wakutuu mopadhana itantuakana amana.
3 Mboo sumai uka tee ingkita. Wakutuuna indapo akawa o umuruta, ingkita
mangapabhatua manga sara mokuasaina dhadhita samia-samia i dunia.
4 Maka sakawana wakutuuna, Aulata'ala alambokomo o Anana i dunia. Anana
sumai apalaahiria samia bhawine tee o Anana sumai aose Hukumuna Taurati.
5 Incia atolamboko mamudhaakana atolosi manga mia ipabhatuana Hukumuna
Taurati, mamudhaakana ingkita tatoangka tamembali anana Aulata'ala.*
6 Roonamo ingkomiu umembalimo o anana Aulata'ala, sumaimo Incia atumpu
Rohina Anana apesua i nuncana ngangarandata tee apogau, "E Abba,† e Amaku."
7 Jadi ingkomiu mencuanamo bhatua, maka umembalimo anana Aulata'ala. Ande
ingkomiu umembalimo anana, sumaimo Aulata'ala apamembalikomiu o mia moko-
hakuna to motarimana tinaurakana.
8 Maka roonamo i piamo itu ingkomiu indapo umatau Aulata'ala, ingkomiu upab-
hatua karomiu i "manga barahala," garaaka "manga barahala" incia sumai mencuana
Aulata'ala.
9 Sii-sii ingkomiu umataumea o Aulata'ala, atawa amembali uka kupogauakea, sii-sii
o Aulata'ala amataukomiumo. Pokia ingkomiu dhaangiapo uka bheumbulingi manga
sarana dunia mokuasaina dhadhimiu i piamo itu? Garaaka manga sara sumai inda tee
ikapoina tee inda adhawuakakomiu opeopea. Pokia ingkomiu dhaangiapo uka uunda
upabhatua karomiu tee manga sara incia sumai?
10 Ingkomiu dhaangiapo uka amenturu uraraeaaka eo, bula, tee tao ihususuakamiu.
11 Iaku kumaeka ande o kangulena bukuku to ingkomiu kangengena sii asia-sia.

Udhania o Pokaiata Mobhaa-bhaana
4:12-20

12 E manga witinai, kuemani mpuu mamudhaakana ingkomiu umembali mboomo
karoku, roonamo iaku kumembali uka mboomo karomiu. Ingkomiu inda tee
kasalahamiu tee iaku.
13 Ingkomiu atantumo dhaangiapo uudhania wakutuuna bhaa-bhaana
kupakawaaka Lele Malape to ingkomiu roonamo iaku tangasaana kumapii.

---

† **3:28 3:28** *miana Yunani:* Ma'anana o mia inda motolentuna miana Yahudi, malape o mia mototuuna asalana minaaka i Yunani atawa o mia mominaakana i tampa mosagaanana. **3:29 3:29** Rom. 4:13. **4:5 4:5-7** Rom. 8:15-17. * **4:5 4:5** *tatoangka tamembali anana Aulata'ala:* Pogau Yunani apake saangu bhoasaka, tee o ma'anana satotuuna 'angkaana ana umane.' Bhoasaka incia sii satotuuna o pogau ibarati i nuncana hukumuna Romawi mosusuakana ande o 'angkaata' asahamo i nuncana hukumu, tee bhari-bharikita tato'ibaratika mboomo umane, roonamo i nuncana adatina Romawi, tangkanamo umane mokohakuna mopotibhaakana tinauraka. Bhoasaka mopokana uka atopake i nuncana Roma 8:15; 8:23; 9:4 tee Efesus 1:5. † **4:6 4:6** *Abba:* I nuncana pogau Aram, ma'anana "Ama." Pogau Aram inda amaridho posalana minaaka i pogau Ibrani, tee apakea miana Yahudi saesaeo.

14 Wakutuu incia sumai ingkomiu inda uhinaaku atawa umendeuaku, moomini kadhaangiana badaku amembali kapancoba momaogena to ingkomiu, maka ingkomiu usadhaadhaa upepagoaku mboomo upepago malaa'ekatina Aulata'ala atawa mboomo upepago Isa Al Masi.
15 Wakutuu incia sumai ingkomiu umasanaa mpuu. Maka sii-sii i iapaimo o kasanaamiu sumai? Iaku kuyaakini mpuu ande i piamo itu ingkomiu urela moomini upintokia o matamiu i wakutuu incia sumai to udhawuakaaku.
16 Buaka sii-sii ingkomiu uabhiakumo musumiu roonamo kupogauaka kabanara to ingkomiu?
17 Manga mia mosagaanana sumai a'usaha mpuu mamudhaakana uose manga incia, maka o haejatina inda amalape. Manga incia gauna abhotuki pokaiamiu tee iaku, mamudhaakana uraji uose manga incia.
18 Satotuuna amalape ande manga mia a'usaha mpuu, somanamo to haejati momalape tee mencuana soo i wakutuuna kudhaangia i tanga-tangamiu.
19 E manga anaku imaasiakaku, sii-sii iaku kunarakaa roonamo ingkomiu. Iaku bhekunarakaa mpuu mboomo bhawine bhemokoana sakawana o sifatuna Al Masi aincana i nuncana karomiu.
20 Iaku kupemeliliakakomiu mpuu tee gauku kupokawaakakomiu sii-sii, mamudhaakana amembali kupogau malulu wakutuuna kupalimba antona ngangarandaku, roonamo indamo kumataua opea uka bheipewauku tee ingkomiu.

Hajar tee Sara
4:21-31

21 E ingkomiu bhemodhadhina moosena Hukumuna Taurati, paumbaakaaku: Buaka ingkomiu indapo urangoa opea motoburina i nuncana Hukumuna Taurati sumai?
22 Iwe sumai atoburi ande o Ibrahim dhaangia rua mia o ana umanena, samia ana alaahiri minaaka samia bhawine bhatua sarona o Hajar tee samiana alaahiri minaaka i bhawine maradhika sarona o Sara.
23 Ana umane mominaakana i bhawine bhatua sumai alaahiri mboomo laengana maanusia, maka o ana umane mominaakana i bhawine maradhika sumai alaahiri rampaakanamo janjina Aulata'ala tee cara inda momentela.
24-25 Rua miaia bhawine sumai amembali saangu ibarati to rua angu pojanjiana Aulata'ala, siitumo pojanjia momangenge tee mobhaau. Hajar, bhawine mobhaabhaana, ibaratina Gunu Sinai i Tana Arabu, siitumo tampana Aulata'ala apasapo Hukumuna Taurati i Nabii Musa. Jadi bhari-bharia mia moosena Hukumuna Taurati ibaratina siwuluna Hajar, roonamo manga incia adhadhi mboomo mia mopadhana motopabhatua. Manga incia ibaratina manga mia mo'ibaadatina i Yerusalem modhaangia i dunia sii. Ma'anana, manga incia aabhi karona indapo atopabebasi minaaka i kabhokena Hukumuna Taurati.
26 Maka Yerusalem modhaangiana i sorogaa satotuuna o tampata ta'ibaadati! Ma'anana ingkita ibaratina siwuluna Sara bhawine maradhika sumai. Ingkita tabebasimo minaaka i tutura momangenge,
27 roonamo Sara inata, mboomo mopadhana motoburi i nuncana Kitabi Momangkilo,
"Kaunde-undemo e bhawine mokomba inda mokoana!
Ugora tee usambo-sambomo e bhawine indapo momatauna
tuaapa o namisina kapiina mia mokoana!
Roonamo bhawine inda mokoumane bhealabhi o kabharina anana
minaaka i bhawine mokoumane."

4:22 4:22 Bhaa. 16:15; 21:2.

28 E manga witinai, ingkita o anana Aulata'ala ipalaahiri rampaakanamo janjina,
apokana tee Ishak o anana Sara.
29 Maka apokana mboomo wakutuu i piamo itu, anaana ipalaahiri mboomo laengana
maanusia asikisaa anaana ipalaahirina Rohina Aulata'ala. Apokana tee opea momem-
balina sii-sii.
30 Maka opea motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo? Iwe sumai atoburi mboo sii:
"Padhencua o bhawine bhatua sumai tee anana, roonamo anana bhatua sumai inda
apokana tee anana bhawine maradhika to apotibhaaka tinauraka."
31 E manga witinai, jadi ingkita sii mencuana anana bhawine bhatua sumai, maka
ingkita sii o anana bhawine maradhika.

5

Tabebasi i nuncana Al Masi
5:1-15

1 Sii-sii tabebasimo, roonamo Al Masi padhamo mangapabebasi! Rampaakanamo
sumai kakaromo pekatangka ancosala umembali bhatua pendua mboomo binata
motopakeakana kancodhaa i awaana.
2 Udhania pekalape! Iaku o Paul kupogau tee ingkomiu: Ande ingkomiu utotandaki
sumaimo Al Masi inda tee fa'edana to ingkomiu.
3 Sampearopo uka iaku kuudhaniaka to manga mia moemanina mamudhaakana
atotandaki, ande manga incia tabeana awaajibu aose bhari-bharia kaadharina Huku-
muna Taurati.
4 Ande ingkomiu uharapuaka upomalape pendua tee Aulata'ala alaloi Hukumuna
Taurati, sumaimo pokaiamiu tee Al Masi amabhotumo. Tee mboo sumai ingkomiu
udhadhimo i sambalina rahumatina Aulata'ala.
5 Roonamo alaloi Rohina Aulata'ala tee iimanita, sabutuna ingkita taharapu manga-
pabanara, tee giumo incia sumai iantagita mpuu.
6 Sababuna manga mia moposaanguna tee Isa Al Masi, malape o mia mototandaki
atawa o mia inda mototandaki inda amembali masa'ala, somanamo taparacaea
tee ta'iimani i Incia. Giu incia sumai atokamata ande ingkita tamaasiaka mia
mosagaanana.
7 I piamo itu ingkomiu u'usaha uose kaadharina Al Masi. Maka sii-sii apokia
ingkomiu indamo uose kabanara ipeeluna Aulata'ala? Incema mowujukomiu?
8 Atantumo kawuju sumai mencuana ipewauna Aulata'ala mopadhana mokem-
bakomiu!
9 "Saidhe ragi amembali apajulu saangua kajalona tarigu."
10 I nuncana sarona Kawasana Opu iaku kuyaakini tee ingkomiu, ande inda
bheutarima fahamu mosagaanana to hali incia sii, maka incema-incema mopaka-
cauna fikirimiu bheahukumua Aulata'ala.
11 E manga witinaiku, ande iaku dhaangiapo kupakoleleakakomiu kawaajibuna
uose tuturana tandaki sumai, pokia manga miana Yahudi dhaangiapo asikisaaku
uka? Ande mboo sumai ipakawaakaku, sumaimo ma'anana Al Masi amate i kau salib
ipakoleleakaku tantumo inda apamembali manga miana Yahudi abhaliaku. Maka
kuadhariaka ande mia inda motolentuna miana Yahudi inda awaajibu aose tuturana
tandaki.
12 Iaku gauku manga mia mopakacauna fikirimiu tee mopakisaakomiu to utotandaki
sumai alausakamo akabiri karona!
13 E manga witinaiku, ingkomiu padhamo utokemba to umembali maradhika. Maka
o kabebasimiu sumai bholi upakea torotorosu to uoseaka kapeeluana karomiu, maka
salabhina upakea to upomaamaasiaka tee upolailaiani.

4:29 4:29-30 Bhaa. 21:9-10. **5:9 5:9** 1Kor. 5:6.

14 Roonamo bhari-bharia antona Hukumuna Taurati amembali atoma'anai tee
saangu parinta incia sii, "Pomaamaasiakamo tee maanusia rangamiu mboomo
umaasiaka karomiu samia."
15 Maka ande ingkomiu upopapaki tee upokande-kande, pengkaanaka, ancosala
upopabinasa podho-podho ingkomiu.

Kapeeluana Rohina Aulata'ala tee Kapeeluana Maanusia
5:16-26

16 Ma'anana opea ipogauakaku sumai mboo sii: Taroakamo o Rohina Aulata'ala
mokapalaikomiu, tee bholi udhadhi uose kapeeluana maanusia.
17 Roonamo kapeeluana maanusia apobhali tee kapeeluana Rohina Aulata'ala, tee
kapeeluana Rohina Aulata'ala apobhali tee kapeeluana maanusia. Rua-rua angua
apobhali, sabutuna ingkomiu inda umembali upewau opea ipeelumiu.
18 Maka ande akapalaikomiu Rohina Aulata'ala, sumaimo ingkomiu indamo ud-
hadhi tee kuasana Hukumuna Taurati.
19 Kapeeluana maanusia sumai aincana i nuncana apewau zinaa, pebula, nawusuu,
20 sombaana barahala, ilimuu sihiri, pomusu-musu, pogera-gera, gigibulu, amara,
labhiakana karo, posalama'ana, koakoalaaka saweta,
21 kapiina inca, pekalango-lango, kariaa motaralabhi-labhi, tee manga giu
mosagaanana. Iaku kupogau tee ingkomiu mboomo mopadhana ipogauakaku i piamo
itu, "Incema-incema mopewauna manga giu incia sumai inda bheapesua i nuncana
Pamarintana Aulata'ala."
22 Maka o mia ikapalaina Rohina Aulata'ala bheadhadhi tee hasili mboo sii:
Manga incia bheapomaamaasiaka, akaunde-unde, a'amani ngangarandana, asabara,
akoguna tee mia mosagaanana, amalape incana, ako'iimani,
23 amalulu incana, tee akuasaia o karona. Inda dhaangia o hukumu molarangina
manga giu incia sumai.
24 Tee uka incema-incema momembalina pewauana Isa Al Masi, incia padhamo
aloe fe'elina maanusia i kau salib, siitumo bhari-bharia nawusuuna tee kapeeluana
momadhakina.
25 Rohina Aulata'ala padhamo mangadhawuaka dhadhi mobhaau, rampaakanamo
sumai Rohina Aulata'ala uka tabeana mokuasaina dhadhita.
26 Bholimo tasombo, tee tapekapii incana mia mosagaanana, atawa tapogigibulu
podho-podho ingkita.

6

Upohamba-hambamo
6:1-10

1 E manga witinaiku, ande dhaangia o mia ipotibhaakamiu apewau dosa, sumaimo
ingkomiu modhadhina moosena Rohina Aulata'ala tabeana uhambea o mia incia
sumai mamudhaakana aose dhala mobanara. Wakutuuna uhambea bholi ukasara,
tee upoose ujagania o karomiu mamudhaakana inda akangkanaikomiu kapancoba.
2 Ingkomiu tabeana upohamba-hamba usodha bhawaana witinaimiu, roonamo tee
mboo sumai ingkomiu padhamo uta'ati hukumuna Al Masi.
3 Ande dhaangia o mia mopisilabina karona minaaka i mia mosagaanana, garaaka
o giu incia sumai inda atotuu, sumaimo incia soo apokanamo tee agau-gau karona.
4 Ingkita tabeana taporikanapo taparakisaa fe'elita karota samia-samia, ara
amalapemo atawa indapo, ande amalapemo siimpo amembali tabanggaakea o giu
incia sumai. Maka bholimo tapapodhimbaia tee opea ipewauna mia mosagaanana,
5 roonamo karota samia-samia tabeana tasodha bhawaata momembalina tanggo-
jawaputa.

5:17 **5:17** Rom. 7:15-23.

6 Mia motarimana kaadhari mominaakana i Firimanina Aulata'ala tabeana apekadhawuaka bhari-bharia giu momalape to guru mopadhana mopekadhawuakana kaadharina sumai.
7 Bholi utipu karomiu! Aulata'ala inda amembali uele-elea. Opea ihewimiu, siitumo uka bheitobhemiu.
8 Rampaakanamo sumai, ande dhaangia o mia mohewina roonamo aose kapeeluana karona, sumaimo incia bheatobhe giu ibinasaakana minaaka i kapeeluana karona sumai, maka o mia mohewina tee aose kapeeluana Rohina Aulata'ala, incia bheatobhe dhadhi mobakaa minaaka i Rohina Aulata'ala sumai.
9 Bholi tamangule tapewau giu momalape, roonamo ande inda taunto-unto tapewau giu incia sumai, dhaanamo ande akawa wakutuuna naile itu bhetatobhe hasilina.
10 Rampaakanamo sumai, kananteana dhaangiapo tee kalalesata, sumaimo ingkita tabeana tapewau malape tee bhari-bharia mia, ntaranamo uka tee manga witinaita mosa'iimani.

Kaudhaniaka tee Salamu 6:11-18

11 Kamatea pekalape, tapanamo kaoge o horofu iburiku tee limaku karoku* to ingkomiu.
12 Iaku kupenduangia o pogauku pokaina tee manga witinaita i piamo itu moosena agamana miana Yahudi tee a'usaha apakisaakomiu to utotandaki: Giu incia sumai mencuana to atulungikomiu. Manga incia apewau mboo sumai tangkanamo to apasanaa ngangarandana miana Yahudi mosagaanana tee uka mamudhaakana manga incia inda atosikisaa roonamo kaadharita siitumo maanusia apabanarea Aulata'ala tangkanamo alaloi kurubaniana Al Masi i kau salib.
13 Atotuu manga incia atotandaki, maka manga incia inda ata'ati bhari-bharia parintana Hukumuna Taurati. Gauna manga incia to ingkomiu tangkanamo mamudhaakana utotandaki; tee mboo sumai manga incia amembali abanggaaka karona tee apogau i manga miana Yahudi mosagaanana ande sii-sii ingkomiu uosemo tuturana tandaki sumai.
14 Maka inda dhaangia ibanggaakaku, tangkanamo Isa Al Masi Oputa Momalanga motoloena i kau salib sumai. Alaloi Incia o dunia sii indamo tee ma'anana to karoku, tee iaku indamo tee ma'anana to dunia sii,
15 roonamo tatotandaki atawa inda tatotandaki, inda tee masa'ala. Maka mofaraluuna mpuu siitumo o dhadhita mboomo maanusia mobhaau.
16 Maasangia o dhadhi malape tee rahumati apasapoakea to bhari-bharia mia modhadhina moosena tutura incia sumai, tee uka bhari-bharia miana Israel mobhaauna, siitumo manga mia momembalina uumatina Aulata'ala.
17 Sapadhana incia sumai, bholi dhaangia mopanarakaaku, roonamo i badaku dhaangia tee manga pontena kambela ipotibhaakaku wakutuu kulaiani Isa momembalina bukutii ande iaku o mia moosena Incia.
18 E manga witinaiku, rahumatina Isa Al Masi, Oputa Momalanga, apoose tee rohimiu! Aamin.

---

* **6:11 6:11** *tapanamo kaoge o horofu iburiku tee limaku karoku:* Kapadhaana sura incia sii aburia Paul karona, sainamo i wetana mosagaanana sura incia sii dhaangia tee pande buri moburia apokana tee opea mopadhana ipogauakana Paul.

SURANA PAUL
TO JAMA'A I
EFESUS

POGAU BHAA-BHAANA

I nuncana *Surana Paul to Jama'a i Efesus,* Paul moburina sura sii apogauaka Haejatina Aulata'ala mamudhaakana "Bhari-bharia giu modhaangiana i sorogaa atawa modhaangiana i dunia, apaposaangua tee Al Masi to mokapalaia," (1:10). Sura incia sii uka satotuuna amembali parinta to uumatina Aulata'ala mamudhaakana manga incia adhikaia i nuncana ngangarandana o ma'anana haejati momaoge minaaka i Aulata'ala to mopaposaanguna bhari-bharia uumatina maanusia alaloi Isa Al Masi.

I weta i bhaa-bhaana surana Efesus sii apogauaka tuaapa o paposaanguana giu incia sumai bheamembali. To apogauaka giu incia sumai, Paul apetulatulaakea tuaapa o Aulata'ala padhamo apili uumatina, tuaapa o Aulata'ala alaloi Isa Al Masi o Anana, a'amponi tee apabebasi uumatina minaaka i dosa, tee tuaapa o janjina Aulata'ala sumai atanggoa Rohina Aulata'ala. I weta rua anguna, aparintaakea to manga mobacea mamudhaakana manga incia adhadhi apomaamaasiaka mamudhaakana o giu iposaanguakana manga incia momembalina uumati moparacaeana tee Al Masi amembali atopewau.

To asusuaka ande o uumatina Aulata'ala aposaangumo roonamo aposaangu tee Al Masi, Paul moburina sura sii apake pia-pia angu ibarati. Jama'a satotuuna mboomo bada, tee Isa Al Masi mboomo bhaana, atawa mboomo saangu bhanua, bhatuna sandina siitumo o Al Masi, atawa uumatina Aulata'ala mboomo samia bhawine tee Isa Al Masi momembalina umanena. Paul amasanaa mpuu incana wakutuuna audhani rahumatina Aulata'ala alaloi Al Masi, sabutuna manga bhoasaka ipakena i nuncana surana apatokamataaka ande o ngangarandana ampuu-mpuu tee asukuru tee apuji Kawasana Opu. Bhari-bharia iburina sii akamatea minaaka i kaasina Al Masi, minaaka i opea ikurubaniakana Isa, i'amponina Isa, kalapena incana tee kangkilona Isa.

Antona

Porikanaana pogau *1:1-2*
Al Masi tee garejana *1:3--3:21*
Dhadhi bhaau tamembali Karasiteni *4:1--6:20*
Katutubhi *6:21-24*

Salamu
1:1-2

1 Minaaka i Paul, momembalina rasuluna Isa Al Masi roonamo kapeeluana
Aulata'ala. To bhari-bharia mia mosaalihi i Efesus, siitumo manga mia moparacaeana
tee Isa Al Masi.
2 Rahumati tee dhadhi malape minaaka i Aulata'ala o Amata, tee minaaka i Isa Al
Masi Oputa Momalanga, apoose tee ingkomiu.

Kabarakati to Manga Mia Motopili
1:3-14

3 Bhari-bharia kapujia to Aulata'ala o Amana Isa Al Masi, Oputa Momalanga
mopadhana mobarakatina rohita tee bhari-bharia kabarakati minaaka i sorogaa alaloi
Isa Al Masi.
4 Aulata'ala padhamo mangapili alaloi Al Masi wakutuuna o dunia sii indapo
atopadhaangia mamudhaakana tamangkilo tee inda tee balacita i aroana.

1:1 1:1 Tul. 18:19-21; 19:1.

5 I nuncana kaasina, ingkita padhamo mangapili minaaka i bhaa-bhaana alaloi Isa
Al Masi to tatoangka tamembali manga anana apokana tee kapeeluana,
6 mamudhaakana atopuji o kamuliangina rahumatina mopadhana ibarakatiakana
to ingkita alaloi Anana imaasiakana.
7 Sababuna o Aulata'ala mangatolosi rampaakanamo raana Al Masi, siitumo bhari-
bharia dosata a'amponia apokana tee kaogena rahumatina,
8 idhawuakana motaralabhi-labhi to ingkita alaloi hikimati tee akalana budi
momalape.
9 Aulata'ala uka mangapaumbaaka rahasiana kapeeluana tee relana totona incana,
siitumo haejatina mopadhana ipatotapuakana alaloi Al Masi.
10 Haejatina Aulata'ala sumai siitumo mamudhaakana bhari-bharia giu modhaan-
giana i sorogaa atawa i dunia, apaposaangua tee Al Masi to mokapalaia, tee o giu incia
sumai bheapamondoa Aulata'ala ande akawamo o wakutuuna.
11 Aulata'ala akarajaa opeapo uka aose kapeeluana tee kambotuna karona. Minaaka
i bhaa-bhaana Incia padhamo mangapili, roonamo Incia gauna tamembali uumatina
roonamo taposaangu tee Al Masi,
12 mamudhaakana ingkita mobhaa-bhaana moharapuna tee Al Masi, tamembali
tapuji Aulata'ala rampaakanamo kamuliangina.
13 Roonamo wakutuuna ingkomiu urango kasameana mobanara, siitumo Lele
Malape mopasalaamatikomiu sumai, ingkomiu uparacaea tee Isa Al Masi. Kasiimpo
apokana tee janjina, Aulata'ala adhawuakakomiu Rohina Aulata'ala Momangkilo
ijanjiakana amembali materaina ande ingkomiu umembalimo pewauana.
14 Rohina Aulata'ala sumai momembalina jamina ande ingkita bhetatarima tin-
auraka mopadhana ijanjiakana Aulata'ala to uumatina. Giumo incia sumai man-
gapayaakinina ande o Aulata'ala bheapabebasi uumatina mamudhaakana ingkita
bhetapujia rampaakanamo kamuliangina!

Do'ana Paul
1:15-23

15 Rampaakanamo sumai, sarangoku ande ingkomiu uparacaea tee Isa Oputa
Momalanga tee umaasiaka bhari-bharia manga mia mosaalihi,
16 iaku indamo kuunto-unto kuemaniakakomiu sukuru i Aulata'ala, tee sadia
kuudhani saromiu i nuncana do'aku.
17 Iaku kudo'a i Aulata'alana Isa Al Masi Oputa Momalanga, siitumo o Amata momu-
lia to arahumatiakakomiu Rohina hikimati tee wahiyuu mamudhaakana u'aarifu tee
uhanda umatau Aulata'ala.
18 Iaku uka kudo'a mamudhaakana o Aulata'ala asuluwi totona incamiu, sabutuna
umataua opea iharapumiu minaaka i kakembana, tee uka mamudhaakana umataua
tapanamo kabhari o tinauraka momulia mopadhana ipasadiaakana Aulata'ala to
manga mia mosaalihi,
19 tee tapanamo kaoge o kuasana to ingkita moparacaeana tee Incia. Kuasana
Aulata'ala sumai apokana mboomo wakutuuna kakaana inda momentela asusuakea,
20 ipakena wakutuuna Aulata'ala apadhadhi pendua Al Masi minaaka i mate tee
adhawuakea kauncuramaka momalanga kasiimpo adhikaia i weta kaanana i sorogaa.
21 Kauncuramakana sumai alabhi o kalangana minaaka i kauncuramakana sagala
pamarinta, sagala mia mokokuasa, sagala kapala, sagala opu tee sarona incemapo uka
mopadhana idhawuaka kauncuramaka momalanga, malape modhadhina i zamani sii-
sii atawa modhadhina i zamani bhemoumbana naile itu.
22 Aulata'ala adhika bhari-bharia giu i tambena aena Al Masi, tee o Aulata'ala
padhamo apatotapuakea to amembali kapalana bhari-bharia giu to manga jama'a.

1:7 1:7 Kol. 1:14. **1:20 1:20** Zab. 110:1. **1:22 1:22** Zab. 8:7. **1:22 1:22-23** Kol. 1:18.

23 Manga jama'a sumai satotuuna o badana Al Masi, tee alaloi Incia manga-
pabukeaka Rohina. Incia uka mopabukena bhari-bharia giu i iapaipo uka.

2

I Piamo itu Tamatemo maka Sii-sii Tadhadhimo Taposaangu tee Isa Al Masi 2:1-10

1 I piamo itu ingkomiu umatemo, roonamo manga kasalaha tee dosa
2 momenturuna ipewaumiu wakutuuna uose kananeana dunia sii tee uta'ati i raja
mokuasaina pamarintana laiana, siitumo seetani mokuasaina ngangarandana manga
mia modorohaka.
3 I piamo itu bhari-bharikita tapokana tee manga incia, ingkita tadhadhi taose
kapeeluana maanusia tee nawusuuta, tee fikiri inda momalape. Wakutuu incia sumai
o kadhaangiata apokana tee manga mia mosagaanana, siitumo tamembalimo mia
ikangkanaina pamuruna Aulata'ala.
4 Maka rampaakanamo kaogena kaasina tee ingkita, Aulata'ala mobukeakana
rahumati sumai,
5 mangapadhadhi pendua tapobhawa tee Al Masi, moomini ingkita tamate ram-
paakanamo manga kasalahata. Jadi o rahumatina Aulata'ala mopasalaamatikomiu.
6 Roonamo ingkita taposaangu tee Isa Al Masi, Aulata'ala mangapadhadhi pendua
tapobhawa tee Incia, tee mangadhika tapobhawa-bhawa tee Incia i nuncana sorogaa,
7 mamudhaakana i zamani bhemoumbana naile itu, Incia amembali apatoka-
mataaka rahumatina momaoge sumai to ingkita; siitumo Aulata'ala asusuaka
kalapena incana to ingkita alaloi Isa Al Masi.
8 Jadi rampaakanamo rahumati, ingkomiu utopasalaamati roonamo uparacaea tee
Al Masi. Kasalaamatimiu sumai mencuana usaha minaaka i karomiu, maka minaaka
i rahumatina Aulata'ala,
9 tee mencuana rampaakanamo amalamiu, jadi inda dhaangia o mia momembalina
mosomboakana karona roonamo amalana sumai.
10 Roonamo ingkita sii ikarajaana Aulata'ala, mangapadhaangia i nuncana karona
Isa Al Masi to tapewauaka karajaa momalape, ipasiapuakana minaaka i piamo itu;
gauna Incia mamudhaakana tadhadhi i nuncana karajaa momalape sumai.

Tatopaposaangu i nuncana Al Masi 2:11-22

11 Manga witinai inda motolentuna miana Yahudi! Udhania o kadhaangiamiu i
piamo itu. Manga miana Yahudi asarongikomiu o mia inda mototandaki, sainamo
manga incia asarongi karona mia mototandaki. Tandaki tangkanamo saangu tanda
ikarajaana limana maanusia i badana to asusuaka pokaiana tee Aulata'ala.
12 Wakutuu incia sumai o dhadhimiu indapo aposaangu tee Al Masi; ingkomiu
utogaati minaaka i uumatina Israel tee inda upesua i nuncana pojanjia ikarajaana
Aulata'ala tee uumatina. Ingkomiu udhadhi i dunia sii inda tee iharapumiu tee inda
upomatau tee Aulata'ala.
13 Maka sii-sii, i nuncana karona Isa Al Masi, ingkomiu "momaridhona" i piamo itu
sii-sii "umakasumo" rampaakanamo raana Al Masi,
14 roonamo Incia mangadhawuna dhadhi malape. Incia padhamo apaposaangu
manga miana Yahudi tee manga mia inda motolentuna miana Yahudi amem-
bali saangu uumati, tee apatobhata rindi mangapapogaana, siitumo giu ipomusu-
musuakata.

2:1 2:1-5 Kol. 2:13.

15 Mateana Isa Al Masi apabatala bhari-bharia parintana tee tuturana Hukumuna
Taurati, mamudhaakana rua-rua kolompona mia sumai amembali maanusia mob-
haau. Tee mboo sumai rua kolompoa amembali apomalape.
16 Rampaakanamo mateana atoloe i kau salib, Al Masi apaposaangu rua-rua
kolompona mia sumai i nuncana saangu bada, tee apapomalapea tee Aulata'ala,
sabutuna indamo dhaangia o pomusu-musua sumai.
17 Incia aumba apakawaaka Lele Malape to papomalapea sumai to ingkomiu,
malape to ingkomiu "momaridhona" atawa to manga incia "momakasuna,"
18 roonamo tee potoloweana Isa Al Masi, bhari-bharikita, malape miana Yahudi
atawa o mia inda motolentuna miana Yahudi, tapotibhaaka dhala to tapoaro tee Ama
alaloi saangu-anguna o Rohina Momangkilo.
19 Rampaakanamo sumai, ingkomiu mencuanamo mia dhaga atawa o mia moumba,
maka sii-sii upokanamo tee manga mia mosaalihi umembalimo uumatina tee miana
bhanuana Aulata'ala,
20 ipakakaro i bhawona fondasina manga nabii tee manga rasulu, tee Isa Al Masi
amembali bhatu parapuu mopekatangkana fondasi sumai.
21 Incia mosau-sauna saangua bhanua sumai to apamembalia Baitulla Momangkilo
to Kawasana Opu.
22 I nuncana Karona uka ingkomiu upobhawa-bhawa utobhangu umembali tam-
pana mbooresana Aulata'ala alaloi Rohina.

3

Kakembana Paul to Amembali Rasulu to Manga Mia Inda Motolentuna Miana Yahudi 3:1-13

1 Iaku o Paul, siitumo sababuna iaku kutotorongku rampaakanamo Isa Al Masi to
ingkomiu manga mia inda motolentuna miana Yahudi.
2 Inciamo ingkomiu padhamo urangoa o tugasi iparacaeaakana Aulata'ala to iaku to
kupakawaaka rahumatina to ingkomiu.
3 Rahasia incia sumai apakawaakea to iaku alaloi wahiyuu, mboomo kaburi
momampodho mopadhana iburiku i bhawo sii.
4 Ande ubacea, ingkomiu umembali uma'anai opea ifahamuku to rahasiana Al Masi.
5 Rahasiana sumai inda apaumbaakea to manga mia minaaka i zamani mangenge,
maka sii-sii apaumbaakamea alaloi Rohina Aulata'ala to manga rasuluna momangkilo
tee manga nabiina.
6 Ma'anana rahasia incia sumai satotuuna: Alaloi Lele Malape sumai, manga
mia inda motolentuna miana Yahudi aose anamisi manga kabarakati mopadhana
ipasiapuakana to manga miana Yahudi, tee manga incia amembalimo mboomo saangu
bada tee manga miana Yahudi mamudhaakana apokana aose tee atarima opea
ijanjiakana Aulata'ala alaloi Isa Al Masi.
7 Iaku kumembali bhatua ipatugasiakana to kupakawaaka Lele Malape sumai,
rampaakanamo kuasa tee kalapena incana, Aulata'ala adhawuakaaku rahumati
mokarajaana i nuncana karoku.
8 Minaaka i tanga-tangana mia mosaalihi, iaku o mia tapanamo mohinana mpuu
minaaka i tanga-tangana manga mia mosaalihi. Maka o Aulata'ala adhawuakaaku
rahumatina mamudhaakana kupakoleleaka manga kabarakati idhawuakana Al Masi
inda motokera-kera sumai to manga mia inda motolentuna miana Yahudi,
9 tee uka kupetulatulaakea to bhari-bharia mia o rahasia ibuniakana Aulata'ala
mopadhaangiana alamu minaaka i auwalina dunia,

2:15 2:15 Kol. 2:14. **2:16 2:16** Kol. 1:20. **3:4 3:4-6** Kol. 1:26-27.

10 mamudhaakana sii-sii alaloi jama'a apakoleleakea o hikimatina Aulata'ala to
manga kaogesa tee manga mokenina kuasa i sorogaa.
11 Giu incia sumai apokana tee haejatina mobakaa, mopadhana ipatotapuakana
alaloi Isa Al Masi, Oputa Momalanga.
12 Roonamo taposaangu tee Al Masi, ingkita tamembali tabarani tee tabukeaka
kayaakini to tapoaro tee Aulata'ala, siitumo alaloi iimanita tee Incia.
13 Rampaakanamo sumai, iaku kuemani tee ingkomiu mamudhaakana inda amate
o akalamiu pokaiana tee sagala giuna kanarakaa inamisiku to kutulungikomiu,
roonamo giu incia sumai amembali kamuliangimiu.

Do'ana Paul
3:14-21

14 Rampaakanamo sumai, iaku kusuju tee kudo'a i aroana Ama.
15 Minaakamo i Incia bhari-bharia lipu modhaangiana i nuncana sorogaa tee i dunia
atarima sarona.
16 Iaku kudo'a mamudhaakana apokana tee karangkaeana kamuliangina tee uka
kuasana alaloi Rohina arahumatiakakomiu kakaa i nuncana baatinimiu,
17 tee mamudhaakana alaloi iimanimiu, Al Masi amboore i nuncana ngangaran-
damiu. Iaku kudo'a uka mamudhaakana ingkomiu utopakaro tee ukokulese i nuncana
kaasi, mboomo kulesena puuna kau atawa o bhanua i bhawona fondasi momatangka,
18 mamudhaakana ukokapooli upobhawa-bhawa tee bhari-bharia mia mosaalihi
momembalina moma'anaina ande tapanamo kaewana, kaaratena, kalangana, tee uka
tapanamo kandalana o kaasina Al Masi sumai
19 moomini amaoge laulauna to tafahamua bhari-bharia. Iaku kudo'a ma-
mudhaakana ingkomiu umembali umataua o kaasina Al Masi sabutuna ingkomiu
ubukeaka tee bhari-bharia kamondona Aulata'ala.
20 To Aulata'ala momembalina mopewauna opeapo uka molabhina kabharina
minaaka iemanita atawa ifikirita, tee apokana tee kuasana modhaangiana i nuncana
karota,
21 to Inciamo o kamuliangi i nuncana jama'a alaloi Isa Al Masi, sakawana aahirina
zamani tee sa'umurua to bhari-bharia siwuluna! Aamin.

4

Posaanguana Jama'a tee Rahumati Moposala-sala
4:1-16

1 Rampaakanamo sumai, iaku kutotorongku roonamo Kawasana Opu. Iaku
kuemani mpuu mamudhaakana o dhadhimiu apokana tee kakemba itarimamiu to
umembaliaka uumatina Kawasana Opu.
2 Ingkomiu tabeana sadia upaporitambe karomiu, bhoasakana pogaumiu upekalu-
lua, tee usabara. Susuakea o kaasimiu tee upoma'ama'afuakamo podho-podho
ingkomiu.
3 Tee uka u'usahamo to udhadhi malape uposaangu tee Rohina Aulata'ala alaloi
dhadhi pomalape.
4 Tangkanamo dhaangia saangu o bada, tee saangu o Rohi --- mboomo tuaapa
ingkomiu utokemba i saangu kaharapu wakutuuna ingkomiu utokemba ---
5 saangu Opu Momalanga, saangu iimani, saangu kapapebhahoka,
6 tee saangu Aulata'ala tee Amana bhari-bharia mia. Incia dhaangia i bhawona
bhari-bharia giu tee apewau alaloi bhari-bharikita, tee amboore nuncana bhari-
bharikita.
7 Al Masi padhamo mangadhawuaka rahumati to ingkita samia-samia apokana tee
kapeeluana kadhawuna.

4:2 4:2 Kol. 3:12-13.

8 Rampaakanamo sumai i nuncana Kitabi Zaburuna Nabii Daud atoburi,
"Wakutuuna Incia apene i tampa momalanga, Incia abhawa bhari-bharia mia mototaangi;
Incia apekadhawuaka sagala giuna kadhawu to maanusia."
9 (Opea o ma'anana pogauna Nabii Daud, "Incia apene"? Ma'anana ande Incia uka padhamo asapo i tampa moporitambena mpuu i dunia sii.
10 Incia mosapona sumai satotuuna Incia mopenena sakawana i kalangaana mpuu mobhawoakana bhari-bharia laiana, to apamondoaka bhari-bharia giu i saangua alamu sii.)
11 Incia uka modhawuakana manga kadhawu to uumatina, dhaangia iangkana amembali manga rasulu, dhaangia momembalina manga nabii, dhaangia mopakawaakana Lele Malape, tee dhaangia uka iangkana momembalina mokapalaina jama'a tee manga guru to moadharina jama'a.
12 Giu incia sumai apewaua mamudhaakana manga mia mosaalihi amembali akarajaa tee alaiani Kawasana Opu to apekatangkaaka badana Al Masi, siitumo manga mia moosena Isa.
13 Tee mboo sumai bhari-bharikita taposaangu i nuncana saangu iimani tee tapomatauaka tee Ana moumbana minaaka i Aulata'ala, mamudhaakana tamembali mia mo'aarifu, tee atorotorosu ajulu o iimanita mamudhaakana ingkita tamembali tamondo mboomo Al Masi.
14 Sumaimo ingkita indamo tamembali mboomo anaana ilengko-lengkona ewo makaa tee mangabhawa pegiu-giuna ngaluna kaadharina mia madhaki. Manga incia ako'akala mamudhaakana apasaladhala mia tee apekatipu.
15 Maka ingkita tabeana takeniaka kabanara i nuncana kaasi, sabutuna bhari-bharia ipewauta samangengena sahandana amatangka mboomo momembalina bhaa, siitumo Al Masi mangakapalaikina.
16 Minaaka i Incia saangua bada sumai atosausau malape, tee apapoompua tee manga losuana saasaangu. Tee ande saasaangu parewana bada sumai aose tugasina sumbesumbere, sumaimo saangua bada ajulu amondo tee amatangka i nuncana kaasi.

Maanusia Bhaau
4:17-32

17 Rampaakanamo sumai tee sarona Kawasana Opu, iaku kupogauakea tee kuudhaniakakomiu: Bholimo udhadhi mboomo manga mia inda momatauna Aulata'ala, roonamo manga incia afikiriaka manga giu mosia-sia.
18 Fikirina manga incia amalalanda tee atogaati minaaka i dhadhi ipeeluna Aulata'ala. Giu incia sumai amembali roonamo kabhongo-bhongona, tee kabhongo-bhongona rampaakanamo amakaa incana.
19 Roonamo incana amakaamo, manga incia indamo anamisi kaea, sabutuna aose nawusuuna to apewau manga giu i'aebuaka tee amasibu.
20 Maka mencuana tee manga pewau mboo sumai imataumiu pokaiana tee Al Masi.
21 Atantumo ingkomiu urango pokaiana tee Incia, tee iadhariakana pokaiana tee Incia mopokanana tee kabanara i nuncana Isa.
22 Pokaiana tee pewaumiu i piamo itu, ingkomiu padhamo upotibhaaka kaadhari mamudhaakana ubhanakea o maanusiamiu momangenge, siitumo o fe'elimiu momadhaki wakutuuna uose manga kapeelu mobukeakana tee kagau-gau,
23 mamudhaakana utopebhaaungi pendua i rohimiu tee fikirimiu,
24 tee uka udhadhi mboomo maanusia mobhaau, motopadhaangiana mboomo kapeeluna Aulata'ala i nuncana kabanara tee kangkilo mototuu.

4:8 4:8 Zab. 68:19. **4:16 4:16** Kol. 2:19. **4:22 4:22** Kol. 3:9. **4:24 4:24** Bhaa. 1:26; Kol. 3:10.

25 Rampaakanamo sumai bholimo ugau-gau tee ujujurumo podho-podho ingkomiu,
roonamo ingkita podho-podho parewana badana Al Masi.
26 "Ande u'amara, bholi upewau dosa." Bholi udhikaia o amaramiu sumai saeoa,
27 tee bholi udhawu kalalesa to Ibilisi awujukomiu upewau dosa.
28 Mia momenturuna momanako tabeana aunto amanako, salabhina incia akarajaa
momalapena tee limana karona to apotibhaaka opea ifaraluuna tee mamudhaakana
amembali ahamba mia mokakuranga tee momisikini.
29 Bholi dhaangia o bhoasaka momarombu maka ubhoasakamo pogau
mopekalapena mia mopokanana tee ifaraluuna, mamudhaakana mia morangoa
apotibhaaka rahumati minaaka i pogau ibhoasakamiu sumai.
30 Bholi upekaporo incana Rohina Aulata'ala Momangkilo tee fe'eli inda momalape.
Roonamo Rohina Aulata'ala atandai karomiu mboomo saangu materai mosusuakana
ande ingkomiu pewauana Aulata'ala tee bhemopasalaamatikomiu ande akawa o
wakutuuna naile itu.
31 Bhanakamea bhari-bharia kapiina incamiu, amaramiu tee pamurumiu. Bholimo
upogera-gera tee upopekamangkatu. Bholimo upewau giu madhaki podho-podho
ingkomiu.
32 Maka ingkomiu tabeana amalape incamiu tee mia mosagaanana, upomaamaasi-
aka, tee upoma'ama'afuaka mboomo Aulata'ala a'amponikomiu i nuncana sarona Al
Masi.

5

Tadhadhi i nuncana Kainawa
5:1-21

1 Ingkomiu manga anana imaasiakana Aulata'ala, rampaakanamo sumai ingkomiu
tabeana udhadhi tee kabanara tee umangkilo minaaka i bhari-bharia kasalaha,
mboomo conto idhawuakana Aulata'ala.
2 Dhadhimiu tabeana abukeaka kaasi, mboomo Isa Al Masi padhamo amaasiaka
ingkita tee akurubaniaka karona to ingkita, tee amembali pasombaa momawondu to
Aulata'ala.
3 Maka bholi dhaangia moomini saidhe uka manga pewau mopokaina tee zinaa,
ka'aebu, atawa o kasibu i tanga-tangamiu. Uumatina Aulata'ala mosaalihi inda
alaenga apewau manga giu incia sumai moomini soo asarongia tee abhotoa.
4 Ingkomiu inda alaenga uka ubhoasaka manga pogau pasunda, pogau inda
mokoguna, tee ubahatikiaka pogau momarombu. Maka salabhina uemani sukuru i
Aulata'ala.
5 Udhania umpuu-mpuu, roonamo ande manga mia mopewauna zinaa, manga mia
mopewauna monaajisi, atawa o mia momasibu (manga mia mopewauna mboo sumai
apokanamo tee asomba barahala), manga mia incia sii inda bheapotibhaaka tinauraka
atawa apesua i nuncana Pamarintana Al Masi tee Aulata'ala.
6 Ancosala ingkomiu utotipuaka manga pogau inda mokoguna, roonamo manga
giumo incia sumai mosababuakana Aulata'ala apamuru tee manga mia modorohaka.
7 Rampaakanamo sumai bholi uposabhangka tee manga mia mboo sumai.
8 I piamo itu ingkomiu udhaangia i nuncana kalalanda, maka sii-sii ingkomiu
umembalimo manga anana Kawasana Opu momboorena i nuncana kainawa. Ram-
paakanamo sumai, udhadhimo mboomo manga anana kainawa,
9 roonamo bhake ihasiliakana kainawa sumai bheaumbaaka sagala giuna kalape,
ka'adili tee kabanara.
10 Usahamo to umatauaka opea imasanaakana incana Kawasana Opu.

4:26 4:26 Zab. 4:5. **5:2 5:2** Limb. 29:18.

11 Bholi uose upewau manga karajaa momalalanda roonamo hasilina inda akobhakeaka kalape, salabhina ususuaka manga kasalahana.
12 Roonamo to ingkita, manga giu ipewauna manga incia tee cara apobuniaka amembali giu motomaeaaka mpuu, sampe moomini soo tapogauakea tanamisimo kaea.
13 Bhari-bharia giu isuluwina kainawa, bheatokamata tee atinda,
14 roonamo kainawa mopatokamatana bhari-bharia giu incia sumai. Rampaakanamo sumai o Kawasana Opu apogau,
"Bhangumo, e ingkoo mokolena;
dhadhimo pendua minaaka i mate,
Al Masi bheasuluwiko."
15 Sababuna sumai, kamatamea pekalape tuaapa o dhadhimiu, bholi mboomo manga mia inda moko'akala, maka tabeana mboomo manga mia mo'aarifu.
16 Pakea pekalape o wakutuu modhaangiana i karomiu, roonamo sii-sii abhari o mia mopewauna kadhaki.
17 Rampaakanamo sumai bholi ukabhongo-bhongo, maka u'usahamo to umatauaka opea o kapeeluana Kawasana Opu.
18 Bholi upekalango-langoaka abhari angguru, roonamo giu incia sumai aumbaaka nawusuu tee bheapekadhakikomiu. Maka tabeana ingkomiu sadia akuasaikomiu Rohina Aulata'ala.
19 Wakutuuna upogau podho-podho ingkomiu ubhoasakamo pogau mominaakana i Zaburu, tee manga lagu kapujia atawa o lagu-lagu mosagaanana to upujiaka Aulata'ala. Ingkomiu tee ngangarandamiu mokaunde-undena tabeana ulaguakamo lagu kapujia to Kawasana Opu,
20 upoose uemani sukuru to bhari-bharia giu i Aulata'ala o Amata, i nuncana sarona Isa Al Masi, Oputa Momalanga.
21 To uhoromatiaka Al Masi, ingkomiu tee mia mosagaanana tabeana upaporitambe karomiu.

Kaasina Al Masi Amembali Saangu Hali Ikeniakana Umane tee Bhawinena 5:22-33

22 E manga bhawine mokoumane, tungkumo i umanemiu mboomo utungku i Kawasana Opu.
23 Roonamo umane sumai amembali kapala to bhawinena, apokana tee Al Masi amembali kapalana jama'a, siitumo o badana, tee Incia uka mopasalaamatia.
24 Mboomo jama'a tabeana atungku i Al Masi, mboomo sumai uka manga bhawine i nuncana sagala hali tabeana atungku i umanena.
25 E manga umane mokobhawine, maasiakea o bhawinemiu, apokana mboomo Al Masi amaasiaka jama'ana tee apasarakaaka karona to jama'ana sumai.
26 Giu incia sumai apewaua mamudhaakana Incia amembali apekangkilo jama'ana sapadhana apekangkiloakea tee uwena kapebhahoka tee alaloi Firimanina,
27 mamudhaakana Incia amembali adhika jama'ana i aroana karona tee kadhaangia momulia, inda tee kadhingkulana, inda tee balacina, atawa o giu mopokana tee hali incia sumai, maka mamudhaakana o jama'a sumai amangkilo tee inda tee kasalahana.
28 Mboomo uka manga umane mokobhawine, manga incia tabeana amaasiaka bhawinena mboomo amaasiaka badana karona. Incema momaasiakana bhawinena, incia amaasiaka karona.
29 Roonamo inda dhaangia o mia mobancina badana karona, maka incia bheapakandea tee adhambaakea, tee mboo sumai uka ipewauna Al Masi to jama'ana.

5:16 5:16 Kol. 4:5. **5:19 5:19-20** Kol. 3:16-17. **5:22 5:22** Kol. 3:18; 1Ptr. 3:1. **5:25 5:25** Kol. 3:19; 1Ptr. 3:7. **5:26 5:26** Yah. 15:3.

30 Roonamo ingkitamo jama'a sumai tee mboomo manga parewa mominaakana i
badana Al Masi.
31 I nuncana Kitabi Momangkilo atoburi, "Rampaakanamo sumai, samia umane
bheabholi amana tee inana to adhadhi apobhawa-bhawa tee bhawinena, sabutuna
rua-rua miaia amembali saangu bada."
32 Aeati incia sii amandala mpuu o ma'anana, maka ipogauakaku siitumo pokaiana
Al Masi tee jama'ana.
33 Tee mboo sumai, bhari-bharikomiu tabeana umaasiakea o bhawinemiu mboomo
umaasiaka karomiu samia, mboomo uka manga bhawine mokoumane tabeana
ahoromatia uka o umanena.

6

Kata'ati tee Kaasi
6:1-9

1 E manga anaana, osea o parintana mancuanamiu i nuncana sarona Kawasana Opu,
roonamo giumo incia sii mobanarana ipewaumiu.
2 I nuncana Kitabi Momangkilo dhaangia tee parinta mboo sii, "Horomatia o
ama tee inamiu." Parinta incia sii satotuuna o parintana Aulata'ala mobhaa-bhaana
apapooseakea tee janjina mboo sii,
3 "mamudhaakana amalape dhadhimu tee amarambe umurumu i dunia sii."
4 E manga witinai momembalina ama! Bholi uumbaaka amara i nuncana ngan-
garandana manga anamiu, maka manga incia tabeana upekaogeakea kaadhari tee
naasehati mominaakana i Kawasana Opu.
5 E manga witinai momembalina bhatua, ta'atia manga parintana opumiu i dunia
sii; umaekaia tee uhoromatia, sabutuna ulaiania tee relana totona incamiu apokana
mboomo uta'ati tee Al Masi.
6 Bholi tangkanamo soo i aroana atawa i wakutuuna opumiu akamatakomiu
kasiimpo utotuu-totuu ukarajaa malape mamudhaakana upasanaa incana manga
opumiu, maka ingkomiu o bhatuana Al Masi, sumaimo ingkomiu tabeana ukarajaa
tee mpuu-mpuuna incamiu mboomo kapeeluana Aulata'ala,
7 tee totona incamiu urela ukarajaaia mboomo ingkomiu ulaiani Kawasana Opu,
mencuana ulaiani maanusia,
8 roonamo umataua ande o Kawasana Opu bheabalasi bhari-bharia amala moma-
lape ipewauna maanusia, malape incia samia bhatua atawa samia maradhika.
9 E manga witinai momembalina opu! Ingkomiu tabeana upewau malape tee bhat-
uamiu, tee bholi uhanda-handea manga incia, roonamo umataua ande o Kawasana
Opuna manga incia tee Kawasana Opumiu modhaangiana i sorogaa sumai apokana,
tee Incia inda apaposala-sala mia minaaka i rouna.

Kamondona Baatini
6:10-20

10 Aahirina ingkomiu tabeana umakaa i nuncana Kawasana Opu tee i nuncana
kuasana momatangka.
11 Pakemea bhari-bharia o kamondona potimbea idhawuakana Aulata'ala, ma-
mudhaakana ingkomiu umembali upotaangi wakutuuna uewangi haejatina Ibilisi
momadhaki.
12 Roonamo iewangita sii mencuana tabhali maanusia, maka tabhali manga rohi
madhaki tee manga kuasa moparintana manga rohi madhaki sumai, tee tabhali
manga seetani mokuasaina maanusia i nuncana kalalanda, tee uka manga rohi
momadhaki momboorena i laiana.

5:31 **5:31** Bhaa. 2:24. **6:1** **6:1** Kol. 3:20. **6:2** **6:2-3** Limb. 20:12. **6:4** **6:4** Kol. 3:21. **6:5** **6:5-8** Kol. 3:22-25. **6:9** **6:9** Kol. 3:25; 4:1.

13 Rampaakanamo sumai, pakemea bhari-bharia o kamondona potimbea id-
hawuakana Aulata'ala to ingkomiu, mamudhaakana ingkomiu umembali upotaangi i
wakutuuna eo momadhaki sumai, tee mboo sumai ingkomiu umembali usadhaadhaa
ukakaro sakawana bhari-bharia sumai apadha.
14 Jadi ukakaromo pekatangka. Tee upakemo kabanara upamembalia kabhokena
tangamiu, ka'adili upamembalia bhaju asemiu,
15 tee usiapumo to upakoleleaka Lele Malape mobawana dhadhi malape amembali
kalampesina aemiu.
16 Sapadhana incia sumai, sadiamo upake katangkesi, siitumo iimani, roonamo tee
katangkesi incia sumai ingkomiu bheumembali usowu bhari-bharia pana mokowaa
minaaka i Ibilisi.
17 Sapadhana sumai, tarimamo topi ase siitumo kasalaamatimiu, tee upakemo
hancuna Rohi siitumo firimanina Aulata'ala.
18 Udo'amo i wakutuuna ingkomiu upewau bhari-bharia sumai tee uka uemanimo
i Aulata'ala mamudhaakana atulungikomiu. Saeoa tabeana sadia udo'a i Rohina
Aulata'ala, tee mboo sumai umembali upojagani i nuncana bhari-bharia kadhaangia
tee bholi uunto udo'a maka udo'amo torosu. I wakutuuna ingkomiu udo'a, udo'aakea
uka to bhari-bharia uumatina Aulata'ala mosaalihi.
19 Do'aakaaku uka, mamudhaakana o Aulata'ala arahumatiakaaku pokaiana tee
pogau opea bheibhoasakaku. Do'amo mamudhaakana kubarani kupakawaaka kaba-
nara modhaangiana i nuncana Lele Malape indapo imatauna mia.
20 Rampaakanamo kutoparacaea kupakoleleaka Lele Malape incia sii, iaku ku-
totorongku tee kutoranteaka ase. Do'aakaakumo mamudhaakana wakutuuna ku-
pakawaaka Lele Malape incia sii kubarani kupogauakea mboomo laengana.

Salamu
6:21-24

21 Mamudhaakana ingkomiu umembali umataua o kadhaangiaku tee opea
ipewauku, sumaimo Tikhikus bhemopaumbaakakomiu. Incia o witinai imaasiakata,
tee o mia molaianina Al Masi momembalina motoparacaea i nuncana sarona
Kawasana Opu.
22 Rampaakanamo sumai incia kulambokoa to ingkomiu, mamudhaakana umataua
o kadhaangiamami tee mamudhaakana incia uka amembali ahiburu ngangaran-
damiu.
23 E manga witinai, to ingkomiumo dhadhi malape tee kaasi motopapoosena tee
iimani minaaka i Aulata'ala Amata, tee aminaaka i Isa Al Masi, Oputa Momalanga.
24 Rahumatina Aulata'ala apoose tee bhari-bharia mia momaasiakana Isa Al Masi
Oputa Momalanga tee kaasina molagina.

6:21 6:21 Tul. 20:4; 2Tim. 4:12. **6:21 6:21-22** Kol. 4:7-8.

SURANA PAUL
TO JAMA'A I
FILIPI

POGAU BHAA-BHAANA

Jama'a i Filipi satotuuna o jama'a mobhaa-bhaana ipakarona Paul i Eropa. Tampana Kota Filipi adhaangia i Makedonia, saangu poropinsi i nuncana pamarintana Roma. *Surana Paul To Jama'a i Filipi* sii atoburi wakutuuna o Paul tangasaana atotorongku. Tee namisina Paul tangasaana amarewu incana roonamo dhaangia tee miana Karasiteni mobhalia. Tee uka roonamo i nuncana jama'a i Filipi sumai dhaangia tee manga mia moadhariakana manga kaadhari mosaladhala. Maka moomini mboo sumai o antona surana Paul sii akoantoaka manga bhoasaka mokaunde-unde tee mobukeakana kaharapu. Opea o sababuna mbakana mboo sumai? Atantumo inda tee mosagaanana soo rampaakana o Paul aparacaea mpuu tee Al Masi.

Paul aburi sura incia sii roonamo bhaa-bhaana incia gauna apotarimakaasi tee manga jama'a i Filipi to kadhawu mopadhana itarimana minaaka i manga incia wakutuuna o Paul adhaangia i nuncana kasukara. Tee i nuncana kalalesana aburi sura incia sii o Paul uka gauna apayaakini manga jama'a i Filipi mamudhaakana abarani tee asabara aaro kasukara. Paul aemani mpuu mamudhaakana manga incia apaporitambe karona mboomo Isa, tee inda akuasaia inca mosombo tee soo aose kapeeluana karona. Paul audhaniaka manga incia uka ande soo rampaakanamo rahumatina Aulata'ala momembalina mopaposaanguna manga incia tee Al Masi mboo opea o kaparacaeana manga incia tee Isa, mencuana roonamo manga incia ata'ati apewaua manga tutura itantuaka i nuncana agamana miana Yahudi. Sapadhana incia sumai, Paul aburi uka pokaina tee giuna kaunde-unde tee dhadhi malape idhawuakana Aulata'ala to manga mia modhadhina moposaanguna tee Al Masi.

Posalana sura incia sii tee sura mosagaanana satotuuna o sura incia sii ahususuaka kaunde-unde, pekatangkaana inca, posaangua, tee kasabarana miana Karasiteni wakutuuna apotaangiaka kaparacaeana tee Al Masi tee tuaapa tadhadhi tamembali miana Karasiteni. Sura incia sii asusuaka uka tuaapa o kamaasiakana Paul tee jama'a i Filipi sumai.

Antona

Porikanaana pogau *1:1-11*
Kadhaangiana Paul *1:12-26*
Dhadhina miana Karasiteni *1:27--2:18*
Haejati to Timotius tee Epafroditus *2:19-30*
Kaudhaniaka tee manga musu mominaakana i sambali tee mominaakana i nunca *3:1--4:9*
Paul tee manga sabhangkana i Filipi *4:10-20*
Kapadhaana pogau *4:21-23*

Salamu
1:1-2

1 Minaaka i Paul tee Timotius, manga bhatuana Isa Al Masi. To bhari-bharia mia mosaalihi i nuncana sarona Isa Al Masi i Kota Filipi tee manga kapalana jama'a tee manga mia molaianina uumati.

2 Rahumati tee dhadhi pomalape minaaka i Aulata'ala, Amata, tee minaaka i Isa Al Masi, Oputa Momalanga, apoose tee ingkomiu.

1:1 1:1 Tul. 16:12.

Emaniana Sukuru tee Do'a 1:3-11

3 Iaku kuemani sukuru i Aulata'ala gagari kuudhanikomiu.
4 Gagari kuemaniakakomiu do'a, iaku sadia kupewaua tee kaunde-unde.
5 Iaku kupotarimakaasi tee Aulata'ala roonamo minaaka i eo bhaa-bhaana tee sakawana sii-sii ingkomiu umembali sabhangkaku sakarajaa to tapakawaaka Lele Malape.
6 Rampaakanamo sumai kuyaakini ande o Aulata'ala mopepuungina karajaa momalape i tanga-tangamiu, bheapatorosua sakawana o karajaana sumai amondo i eona Isa Al Masi ambuli pendua.
7 Inciamo alaenga ande kufikiriakakomiu mboo sumai, roonamo bhari-bharikomiu kudhikakomiu i nuncana ngangarandaku. Tee uka roonamo ingkomiu upoose upobhawa-bhawa tee iaku wakutuuna kutarima rahumati idhawuakana Aulata'ala, malape iaku dhaangiapo i nuncana katorongku atawa wakutuuna kudhaangiapo i sambali to kuewaaka tee kupotaangiaka ande o Lele Malape sumai abanara.
8 Aulata'ala o sakusiiku ande iaku kupemeliliakakomiu tee kaasina incana Isa Al Masi.
9 Siimo do'aku to ingkomiu: maasangia ingkomiu uhanda umaasiaka Aulata'ala tee uhanda upomaamaasiaka podho-podho ingkomiu. Iaku uka kudo'a maasangia o kaasimiu ahanda ajulu i nuncana katau mobanara tee uka umembali mia mokofikirina mo'aarifu,
10 sabutuna ingkomiu umembali upili momalapena mpuu. Tee mboo sumai, wakutuuna umbaana Al Masi o dhadhimiu amangkilo tee inda upewau kasalaha,
11 abukeaka tee bhakena kabanara ikarajaana Isa Al Masi to amuliangiaka tee apuji Aulata'ala.

Kasakusiina Paul i nuncana Katorongku 1:12-26

12 E manga witinaiku, iaku gauku ingkomiu umataua ande manga giu ipotibhaakaku tee inamisiku sakiaia sii siitumo imembaliakana sahandana abhari o mia morangona tee moparacaeana Lele Malape sumai.
13 Aahirina sii-sii bhari-bharia pande jagana malige tee manga mia mosagaanana amataumea ande iaku kutotorongku tee rante ase rampaakanamo kulaiani Al Masi.
14 Tee rampaakanamo kutotorongku tee rante ase, alabhi o kabharina witinaita mohandana moyaakinina i nuncana sarona Kawasana Opu minaaka i pande jagana malige mosagaanana inda moparacaea, sabutuna manga incia ahanda abarani, tee inda anamisi kaeka wakutuuna apakawaaka firimanina Aulata'ala.
15 Inciamo dhaangia pia-pia mia mopakoleleakana Al Masi rampaakanamo agigibuluaku tee apeelu apotagali, maka dhaangia uka mopakoleleakana Al Masi tee neati momalape.
16 Manga mia mopakoleleakana Al Masi tee neati momalape sii apewaua rampaakanamo amaasiakaaku, roonamo manga incia atotuu-totuu amataua ande o Aulata'ala padhamo alambokoaku iwe sii mamudhaakana kubukutiiakea o Lele Malape sii abanara.
17 Sainamo manga incia mopakoleleakana Al Masi tee haejati inda mo'ihilasi; giu incia sumai manga incia apewaua tangkanamo to aose kapeeluna karona tee mboo sumai aharapu amembali apajulu katamona kanarakaaku i nuncana katorongku.
18 Maka inda apokia! Roonamo moomini tuaapa, malape tee neati mobanara atawa tee neati mosala, dhaanamo sadhaadhaa o Al Masi atopakoleleaka uka. Hali incia sumai amasanaakea incaku, tee kukaunde-undeakea,

---

1:13 1:13 Tul. 28:16.

19 roonamo kumataua ande iaku bhekutopabebasi, rampaakanamo ingkomiu udo'a
to iaku tee kahamba minaaka i Rohina Isa Al Masi.
20 Giu ipemeliliakaku tee iharapuku satotuuna mamudhaakana bholi sampeam-
pearo kutopekaea i nuncana tugasiku. Maka tee bhari-bharia kabaraniku, mboomo i
wakutuu molapana tee uka i wakutuu sii-sii, Al Masi atomuliangi i nuncana karoku,
malape alaloi dhadhiku atawa alaloi mateku.
21 Roonamo ifikiriku, ma'anana dhadhiku satotuuna o kalalesa to kulaiani Al Masi,
tee o mate sumai satotuuna o laba to karoku.
22 Maka ande sadhaadhaana kudhadhi i dunia sii, iaku dhaangia kumembali kupe-
wau giu mokoguna, sumaimo iaku inda kumataua iapai o giu bheipiliku sadhaadhaa
bhekudhadhi atawa bhekumate,
23 roonamo dhaangia rua giu o hali mopajungkuaku. Iaku gauku mpuu kubholia o
dunia sii to kulingka kumboore tee Al Masi, roonamo giumo incia sumai momalapena
mpuu to iaku.
24 Maka, rampaakanamo ingkomiu, salabhina kusadhaadhaa kudhadhi i dunia sii
mamudhaakana kutulungikomiu.
25 Rampaakanamo sumai, iaku kuyaakini ande bhekusadhaadhaa kudhadhi ma-
mudhaakana kumembali kutulungikomiu umembaliaka uhanda umaju tee ukaunde-
unde i nuncana iimanimiu.
26 Tee mboo sumai, alaloi umbaaku pendua i tanga-tangamiu, kaunde-undemiu i
nuncana sarona Isa Al Masi ahanda ajulu rampaakanamo iaku.

Kaudhaniaka mamudhaakana Sadhaadhaa Upotaangi
1:27-30

27 Rampaakanamo sumai, giu mofaraluuna mpuu siitumo ande ingkomiu tabeana
udhadhi upapokanea tee opea iadhariakana i nuncana Lele Malape pokaiana tee
Al Masi. Iaku inda kumataua buakana naile itu bhekuumba tee kupokawa tee
ingkomiu atawa inda. Maka, kuharapu iaku bhekurangoa ande ingkomiu sadhaadhaa
udhaangia i nuncana saangu rohi tee saangu fikiri, upobhawa-bhawa uewaaka iimani
mominaakana i Lele Malape,
28 tee ingkomiu bholi umaeka saidhe uka tee manga mia mobhalikomiu. Ingkomiu
tabeana ubarani mamudhaakana manga incia amataua ande manga incia dhaanamo
bheabinasa tee ingkomiu bheutopasalaamati alaloi Aulata'ala.
29 Rampaakanamo Al Masi, ingkomiu arahumatiakakomiu kalalesa mencuana
tangkanamo to uparacaea tee Incia, maka unarakaa uka to Incia.
30 Sii-sii ingkomiu upoosemo tee iaku i nuncana potimbea mopokana, siitumo
mboomo opea mopadhana ikamatamiu ipotaangiakaku i piamo itu, tee dhaangiapo
uka kupotaangiakea sakawana sii-sii, mboomo mopadhana irangomiu.

2

Kaudhaniaka mamudhaakana Taposaangu tee Tapaporitambe Karota mboomo Al Masi
2:1-11

1 Ingkomiu umakaa roonamo uposaangumo tee Al Masi. Tee ingkomiu utohiburumo
roonamo Al Masi momaasiakakomiu! Ingkomiu upoose i nuncana Rohina Aulata'ala,
tee ingkomiu uka upomaamaasiaka tee upomalamalape podho-podho ingkomiu.
2 Rampaakanamo sumai, mamudhaakana akaunde-unde ngangarandaku ingkomiu
upewaumea manga giu incia sii: udhikamea o kaasi mopokana, henggana ingkomiu
usainca, usafikiri tee usahaejati mopokana.

1:30 **1:30** Tul. 16:19-40.

3 Bholi dhaangia mopewauna saangu hali rampaakanamo to apotibhaaka kafaraluuna karona atawa to asomboaka karona, maka to ingkomiu tabeana upaporitambea o karomiu, tee uabhia ande o mia mosagaanana alabhi amulia minaaka i karomiu.
4 Tee bholi soo ufikiriaka opea ifaraluumiu, maka ufikiriakea uka tee opea ifaraluuna mia mosagaanana.
5 Ingkomiu tabeana ukosifatu tee ufikiri mboomo Isa Al Masi:
6 Moomini o Isa akosifatuaka bhari-bharia sifatuna Aulata'ala,
Incia inda aabhi kauncuramakana mboomo Aulata'ala
mboomo giu mofaraluuna ipotaangiaka.
7 Maka Incia apaporitambe karona tee abholia bhari-bharia sumai,
kasiimpo aala kauncuramaka mohina mpuu tee amembali bhatua,
tee aumba i dunia sii amembali maanusia biasa.
8 I nuncana kadhaangiana amembali maanusia,
Isa alabhi uka apaporitambe karona to ata'ati kapeeluana Aulata'ala,
tee apasarakaaka badana sakawana amate,
tee uka sampe amate atosalib.
9 Rampaakanamo sumai o Aulata'ala apekalangea mpuu
tee arahumatiakea saro i bhawona bhari-bharia saro.
10 Aulata'ala apewaua mboo sumai mamudhaakana bhari-bharia mia
modhaangiana i sorogaa, i dunia, tee i tambena alamu bheasuju asomba Isa,
11 tee bhari-bharia mia bhea'akuia ande o Isa Al Masi satotuuna o Kawasana Opu,
tee mboo sumai o Aulata'ala Ama atomuliangi.

Umembalimo Uumati Ipeeluna Aulata'ala 2:12-18

12 Rampaakanamo sumai manga witinai imaasiakaku, mboomo tuaapa o kata'atimiu tee iaku, sii-sii u'usahamo to udhadhiaka tee cara molaenga to mia mopadhana ipasalaamatina Aulata'ala, tee umaeka i Aulata'ala tee uhoromatia. Bholi upewau giu incia sumai rampaakanamo dhaangiapo kupobhawa tee ingkomiu, maka salabhina upewaua wakutuuna inda tee iaku.
13 Roonamo Aulata'ala mokarajaana i nuncana karomiu mamudhaakana urela tee umembali upewau apokana tee ihaejatiakana Aulata'ala momalape sumai.
14 Karajaamo opeapo uka tee bholimo ukamburu-mburu atawa upogera-gera,
15 mamudhaakana inda ukobalaci tee umangkilo, tee umembali manga anana Aulata'ala inda mokokadhingkula i tanga-tangana kaomu inda momakatena ngangarandana tee mosaladhalana sii, sabutuna i tanga-tangana manga incia, ingkomiu ukocahea mboomo manga kalipopo i nuncana dunia.
16 Ingkomiu uka tabeana ususuakea o firimani modhawuna dhadhi to manga incia. Tee mboo sumai iaku kumembali kubangga wakutuuna Al Masi aumba naile itu, roonamo garaaka inda asia-sia ku'usaha tee kumangule.
17 Aipomo iaku bhekutopekamate, maka moomini o raaku atobusaka i bhawona kurubani tee ibaadatina pasombaana iimanimiu, iaku kumasanaa tee kukaunde-unde tee bhari-bharikomiu.
18 Mboomo uka ingkomiu tabeana ukaunde-unde tee umasanaa upobhawa-bhawa tee iaku.

Timotius tee Epafroditus 2:19--3:1a

19 I nuncana sarona Isa Al Masi Oputa Momalanga, iaku kuharapu to alambokoakakomiu Timotius mamudhaakana kutanangi tee kutohiburu sarangoku lelemiu.
20 Roonamo inda dhaangia o sabhangka sakarajaaku mopokanana tee Timotius mompuu-mpuuna incana mofaduliakakomiu.

21 Roonamo mia mosagaanana dhaangiapo apeelo ifaraluuna karona, mencuana
apeelo kafaraluuna Isa Al Masi.
22 Ingkomiu umataua o Timotius padhamo abukutiiaka karona ande incia akohara-
gaa mpuu. Mboomo samia ana tee amana, incia apoose tee iaku tee ahambaaku
wakutuuna kupakawaaka Lele Malape.
23 Rampaakanamo sumai, iaku kuharapu kumadhei kulambokoakakomiu Timotius,
samatauku tee opea bhemomembalina tee parakaraku sii.
24 Maka iaku kuparacaea ande tee katulungina Kawasana Opu, indamo amangenge
iaku bhekuleongikomiu uka.
25 Moomini mboo sumai, kuabhia afaraluu to kulambokoakakomiu pendua witi-
naiku, sabhangkaku sakarajaa, tee sabhangkaku wakutuuna kupoewangiaka Lele
Malapena Isa Al Masi, siitumo Epafroditus. Incia ilambokomiu to ahambaaka opea
ifaraluuku.
26 Incia apemeliliakakomiu mpuu, tee alilaho roonamo ingkomiu urangomea o
lelena ande incia amapii.
27 Inciamo atotuu incia amapii tee saidhepo amate. Maka o Aulata'ala dhaangiapo
amaasiakea tee atulungia. Aulata'ala mencuana soo amaasiaka incia, maka amaasi-
akaaku uka mamudhaakana o kaporona incaku inda ahanda.
28 Rampaakanamo sumai ahandamo mpuu kapeeluku to kutumpua ambuli tee
ingkomiu to upokawa tee incia, mamudhaakana ingkomiu ukaunde-unde pendua. Tee
mboo sumai o ngangarandaku amembali atanangi.
29 Jadi, upepagomea incia i nuncana sarona Kawasana Opu tee ngangaranda
mokaunde-unde tee uhoromatimea bhari-bharia mia mboo sumai.
30 Incia saidhepo amate rampaakanamo kalaianina tee Al Masi i wakutuuna ataa
inyawana to apamondoaka opea mokurana i nuncana usahamiu to utulungiaka iaku.

3

1a E manga witinaiku, aahirina ukaunde-undemo i nuncana sarona Kawasana Opu.

Kabanara Mototuu
3:1b-11

1b Inda apokia ande iaku kuburia pendua opea mopadhana ipaumbaakaku to
ingkomiu, roonamo manga giu incia sumai ajaganikomiu.
2 Pengkaanakamo tee manga mia moko'isikadina mboomo mantoa, pengkaanakamo
tee manga pande momadhakina fe'elina, tee pengkaanakamo tee manga pande
tandaki gau-gau mopakisaana mia to atotandaki mamudhaakana atopasalaamati.
3 Garaaka manga mia mototuu-totuuna mototandaki sumai o ingkitamo tee men-
cuana manga incia. Roonamo Rohina Aulata'ala momangahambana to ta'ibaadati i
Aulata'ala, tee ingkita tamasanaa mpuu roonamo tadhadhi i nuncana sarona Isa Al
Masi, tee uka ingkita inda taposaronaka tee manga tutura ipadhaangiana maanusia,
4 moomini satotuuna iaku kumembali uka kuposaronaka tee manga tutura ipad-
haangiana maanusia.
Roonamo ande dhaangia o mia ako'alasa to aharapu tee manga tutura ipadhaan-
giana o maanusia, sumaimo iaku alabhi uka minaaka i mia incia sumai.
5 Iaku kutotandaki wakutuuna kuko'umuru walu eo. Iaku o miana Israel minaaka
i lipu Binyamin, miana Ibrani asilii. Pokaiana tee kata'atiku tee Hukumuna Taurati,
iaku sala samia mominaakana i rombongana Farisi.
6 Pokaiana tee antona ngangarandaku mokarore-rore to kuewaaka agama Yahudi,
iaku kumenturu kusikisaa manga jama'a moparacaeana tee Isa. Iaku inda tee
kabalaciku i nuncana giu kuose bhari-bharia Hukumuna Taurati.

3:5 3:5 Tul. 23:6; 26:5; Rom. 11:1. **3:6 3:6** Tul. 8:3; 22:4; 26:9-11.

7 Maka rampaakanamo Al Masi, bhari-bharia giu ipewauku piamo itu kuabhia
amembali saangu giu mokoharagaa, sii-sii amembalimo giu inda mokoharagaa.
8 Mencuana soo incia sumai, maka moomini bhari-bharia hali kuabhia soo amem-
bali manga giu mopekarugiaku. Roonamo sii-sii iabhiku mokoharagaana mpuu
siitumo iaku kumataua tee kunamisia ande dhadhiku i nuncana o Isa Al Masi,
Oputa Momalanga. Rampaakanamo kulaiani Incia kurambasakamea bhari-bharia
mopadhana ipewauku piamo itu tee bhari-bharia sumai padhamo kubhanakea i
tampana rewu, mamudhakaana kumembali kutarima Al Masi,
9 tee kuposaangu totuu-totuu tee Incia, mencuana rampaakanamo kabanara mod-
haangiana i karoku tee cara kuose Hukumuna Taurati, maka rampaakanamo iimaniku
i nuncana sarona Al Masi, siitumo o kabanara moumbana minaaka i Aulata'ala
roonamo kuparacaea tee Al Masi.
10 Sii-sii iaku tangkanamo kupemeliliaka to kupomatau tee Al Masi tee gauku
kunamisia uka o kuasana Aulata'ala, wakutuuna Incia apadhadhi pendua Al Masi
minaaka i mate. Iaku gauku kunamisia o kanarakaa inamisina Incia, tee kumembali
mboomo Incia morelana monarakaa sakawana amate,
11 tee mboo sumai iaku kuharapu ande Aulata'ala bheapadhadhiaku uka pendua
minaaka i mate.

Buntuli Sakawana i Tujuata 3:12-16

12 Iaku kupogau mboo sumai mencuana roonamo amondomo opea itujuku. Maka
iaku kutorotorosu ku'usaha to kupotibhaaka hadia ipasadiaakana Isa Al Masi, roon-
amo Incia padhamo arakoaku tee apamembaliaku pewauana.
13 E manga witinaiku, iaku inda kufikiri ande iaku padhamo kupotibhaaka hadia
sumai. Maka dhaangia saangu hali ipewauku, siitumo iaku kumendeu kufikiriaka
opea modhaangiana i talikuku tee ku'usaha tee mpuu-mpuuna incaku to kupotib-
haaka opea modhaangiana i aroaku.
14 Rampaakanamo sumai, iaku kubuntuli torosu sakawana i tampa itujuku to
kupotibhaaka hadia, siitumo kakembana sorogaa minaaka i Aulata'ala i nuncana
sarona Isa Al Masi.
15 Bhari-bharikita satotuuna manga miana Karasiteni moko'umuru i nuncana giu
ta'iimani, ingkita tabeana takofikirimo mboo sumai, tee ande dhaangia i tanga-
tangamiu moposalana fikiri tee manga giu incia sii, sumaimo Aulata'ala bheaham-
bakomiu mamudhaakana tamembali tama'anaia tuaapa o carana tafikiri mototuuna.
16 Maka o giu incia sii tabeana taudhania: Ingkita tabeana tadhadhi apokana tee
opea ipotibhaakata sakawana sii-sii.

Kaudhaniaka to Jama'a 3:17--4:1

17 E manga witinaiku, osemea opea ipewauku tee ukamatamea pekalape manga mia
moosena sandarana karomami sumai.
18 Iaku kumenturu kupaumbaakakomiu, tee sii-sii kupendua kupaumbaakakomiu
tee kupoose kutangi ande abhari o mia momembalina musuna kau salibna Al Masi i
nuncana dhadhina.
19 Kapadhaana dhadhina manga mia mboo sumai bheabinasa, roonamo opea
isombana manga incia siitumo kapeeluana badana, tee ipewauna sumai satotuuna
o giu motomaeaaka tee manga incia abangga apewau manga hali incia sumai. Manga
incia tangkanamo afikiriaka manga giu ipeeluna manga mia i dunia sii.
20 Maka ingkita o miana sorogaa. Minaakamo uka iwe sumai bheaumba Manga-
pasalaamatina mopadhana iantagita, siitumo Isa Al Masi, Oputa Momalanga.

3:17 3:17 1Kor. 4:16; 11:1.

21 Inciamo bhemobhaliina badata mohina sii apamembalia apokana tee badana momulia. Giu incia sumai apewaua tee kuasana momembalina mopekatalona bhari-bharia giu.

4

1 Rampaakanamo sumai, e manga witinai imaasiakaku tee ipemeliliakaku, ingkomiumo momembalina kasanaaku tee mahakotaku, kakaromo upekatangka i aroana Kawasana Opu, e manga witinaiku imaasiakaku!

Kaudhaniaka Kapadhaa
4:2-9

2 Iaku kuemani mpuu i Euodia tee Sintikhe mamudhaakana ingkomiu usainca tee upokana o fikiri roonamo ingkomiu uparacaea tee Kawasana Opu.

3 Kasiimpo to sabhangkaku sakarajaa* iparacaeaku, iaku kuemani mpuu mamudhaakana utulungi rua miaia witinaita bhawine sumai. Roonamo manga incia padhamo amangule apobhawa tee iaku wakutuuna ingkami tapakoleleaka Lele Malape minaaka i Aulata'ala; apokana mboomo Klemens tee bhari-bharia mia mosagaanana molaianina Aulata'ala mopobhawa-bhawana tee iaku. Atantumo saro-sarona manga incia atoburi i nuncana Kitabina Mia Modhadhina i sorogaa.

4 Maasangia ingkomiu sadia ukaunde-unde i nuncana sarona Kawasana Opu! Sampearopo uka iaku bhekupogau, kaunde-undemo!

5 Taroakamo kaluluna incamiu akamatea bhari-bharia mia. Roonamo Kawasana Opu amakasumo aumba!

6 Bholi dhaangia ililahoakamiu, maka pakawaakamea bhari-bharia ipeelumiu i Aulata'ala alaloi do'a tee opeapo uka iemanimiu alaloi kasukuru tee tarimakaasi.

7 Tee dhadhi momasanaa minaaka i Aulata'ala bheajagani ngangarandamiu tee fikirimiu roonamo uposaangu tee Isa Al Masi. Dhadhi momasanaa sumai alabhi minaaka i opea momembalina ima'anaina maanusia!

8 Aahirina, e manga witinaiku, antokia pabukea o fikirimiu tee hali mobanara, momulia, mo'adili, momangkilo, momakesa, manga giu molaengana motohoromati, siitumo bhari-bharia giu momalapena mpuu tee molaengana motopuji.

9 Pewaumea bhari-bharia giu mopadhana ipengkaadhariakamiu, mopadhana itarimamiu, irangomiu, tee ikamatamiu minaaka i iaku. Sumaimo Aulata'ala minaana dhadhi momalape sumai bheapoose tee ingkomiu.

Potarimakaasiana to Kadhawuna Jama'a
4:10-20

10 Iaku kukaunde-unde mpuu i nuncana sarona Kawasana Opu, roonamo sapadhana amangengena wakutuuna, siimpo sii-sii ingkomiu upepuumo pendua ufaduliakaaku. Inciamo minaaka i piamo itu ingkomiu ufaduliakaaku, maka inda tee kalalesamiu to ususuakea.

11 Iaku kupogau mboo sumai mencuana roonamo tee kakurangaku, roonamo iaku padhamo kupengkaadhariakea tuaapa o carana mamudhaakana inda tee ikuraakaku i sagala giu kadhaangia.

12 Iaku padhamo kunamisia kudhadhi kukakuranga, tee tuaapa o namisina kudhadhi o kolabhi. I nuncana kadhaangia opeapo uka, malape kumambosu atawa kumaara, malape kukolabhi atawa kukakuranga, iaku kupotibhaakamea o rahasiana to kunamisiaka atumpu incaku minaaka i bhari-bharia kadhaangia mboo sumai.

13 Tee kuasana Al Masi idhawuakana to iaku, sumaimo iaku dhaangia tee kakaaku mamudhaakana amembali kukapoia bhari-bharia kadhaangia mboo sumai.

---

* **4:3 4:3** *sabhangkaku sakarajaa:* Pogau ima'anai 'sabhangkaku sakarajaa' iwe sii atoma'anai uka amembali sarona mia, siitumo *Sizigus*.

14 Maka ingkomiu padhamo utulungiaku minaaka i kanarakaaku, tee opea ipewaumiu sumai inciamo amalape.
15 E manga miana Filipi, ingkomiu umataua wakutuuna kubholi poropinsi Makedonia i piamo itu, tee wakutuuna bhaa-bhaana kupakawaaka Lele Malape, inda dhaangia o jama'a mosagaanana mohambaaku i nuncana giu adhawu tee atarima kahamba, maka tangkanamo ingkomiu mohambaaku.
16 Wakutuuna iaku i kota Tesalonika, dhaangia pia mpearo ulambokoakaaku giu ifaraluuku.
17 Mencuana kadhawumiu sumai iharapuakaku, maka o amalamiu, roonamo giu incia sumaimo ihandaakana abhari o labamiu.
18 Bhari-bharia padhamo kutarimaia tee akolabhi. Iaku indamo tee kakurangaku sapadhana kutarimaia minaaka i Epafroditus bhari-bharia kahamba ilambokomiu. Manga kadhawumiu sumai satotuuna saangu pasombaa momawondu tee kurubani molaengana ipasombaaka to Aulata'ala. Aulata'ala atarimaia o kurubani incia sumai tee apeelua mpuu.
19 Aulata'ala bheadhawuakakomiu bhari-bharia opea ifaraluumiu apokana tee karangkaeana momulia i nuncana sarona Isa Al Masi.
20 Atopujimo Aulata'ala o Amata sa'umurua! Aamin.

Salamu Kapadhaa 4:21-23

21 Pakawaakea o salamuku to bhari-bharia mia mosaalihi modhaangiana i nuncana sarona Isa Al Masi. Salamu to ingkomiu minaaka i manga witinaita mopoosena tee iaku iwe sii.
22 Salamu to ingkomiu minaaka i bhari-bharia mia mosaalihi, ihususuaka mpuu to manga incia modhaangiana i nuncana maligena Kaisar.
23 Rahumati minaaka i Isa Al Masi, Oputa Momalanga, apoose tee rohimiu. Aamin.

4:15 4:15-16 2Kor. 11:9. **4:16 4:16** Tul. 17:1. **4:18 4:18** Limb. 29:18.

SURANA PAUL TO JAMA'A I KOLOSE

POGAU BHAA-BHAANA

Kolose sii satotuuna saangu kota modhaangiana i poropinsi Asia Maidhiidhi, i weta i timbuna kota Efesus. Kota Efesus sumai ibu kotana saangu poropinsi Asia Maidhiidhi, tee Asia Maidhiidhi sumai poropinsina lipuna Roma. Sii-sii o tampana Kolose tee Efesus atosarongi Turki. Mencuana Paul mopakakarona jama'a i Kolose sii, maka wakutuuna Paul alamboko manga mokarajaana minaaka i Efesus, incia anamisia dhaangia tee tanggojawapuna uka to jama'a i kota Kolose sumai. Paul padhamo apotibhaaka lele, ande i nuncana jama'a sumai dhaangia manga guru moadhariakana kaadhari mosala. Fikiri ikeniakana manga guru sumai mboo sii, siitumo to tapomatau tee Aulata'ala tee mamudhaakana tatopasalaamati, mia tabeana asomba "manga rohi mokuasaina tee moparintana saangua alamu." Mencuana soo incia sumai, maka manga guru sumai apogau mboo sii uka, manga mia tabeana ata'ati tee aose tuturana tandakia, aose opea mopadhana ilarangi tee mosagaanana uka.

Surana Paul To Jama'a i Kolose sii aburia to apatokamataaka kaadharina Karasiteni mobanara tee abhali kaadhari mosala iadhariakana manga guru gau-gau sumai. Antona sura incia sii satotuuna ande o Isa Al Masi amembali apekadhawuaka kasalaamati mompuu-mpuu tee o kaadhari mosagaanana sumai tangkanamo bheapekaridho mia minaaka i Al Masi. Alaloi Al Masi, Aulata'ala apadhaangia dunia sii, tee alaloi Al Masi uka o Aulata'ala apasalaamati maanusia. Tangkanamo alaloi taposaangu tee Al Masi, dunia sii dhaangiapo amembali aharapu to atopasalaamati. Sapadhana sumai, Paul apetulatulaakamo pokaiana kaadhari momalanga sumai tee dhadhina miana Karasiteni.

Faraluu uka atopogauakea iwe sii, ande o Tikhikus -- mobhawana sura incia sii i Kolose to Paul -- asabhangkea Onesimus, bhatua itumpuna Paul to ambuli i opuna, siitumo Filemon, samia jama'a i Kolose.

Antona

Porikanaana pogau 1:1-8
Sifatu tee bhari-bharia ikarajaana Al Masi 1:9--2:19
Dhadhi bhaau inamisina manga miana Karasiteni 2:20--4:6
Kapadhaa 4:7-18

Salamu
1:1-2

1 Minaaka i Paul, iangkana Isa Al Masi amembali rasulu rampaakanamo kapeeluana Aulata'ala, tee minaaka i witinaita o Timotius.

2 To bhari-bharia mia mosaalihi i Kolose, siitumo manga witinaita mota'atina* tee Isa Al Masi:

Rahumati tee dhadhi malape minaaka i Aulata'ala o Amata,† apoose tee ingkomiu.

Emaniana Sukuru tee Do'a
1:3-14

3 Ingkami sadia taemani sukuru i Aulata'ala o Amana Isa Al Masi Oputa Momalanga, wakutuuna kuemaniakakomiu do'a.

---

* **1:2 1:2** *mota'atina:* Amembali uka akoma'ana "moparacaeana." † **1:2 1:2** *Amata:* Dhaangia uka manga kaburi mangenge minaaka i Kitabi Injili motoburina "Amata tee Oputa Momalanga Isa Al Masi."

4 Ingkami tarangomea ande ingkomiu uparacaea tee Isa Al Masi tee ingkomiu
umaasiaka bhari-bharia mia mosaalihi,
5 rampaakanamo uharapuaka opea motodhikana to ingkomiu i sorogaa. Giu incia
sumai padhamo urangoa i piamo itu i nuncana kaadharina kabanara, siitumo i
nuncana Lele Malape,
6 mopadhana ipakawaakana to ingkomiu. Lele Malape sumai mboomo wine
motopombulana i tana tee akobhake tee ajulu i saangua dunia tee atorotorosu
aumbaaka kabarakati, apokana tee momembalina i tanga-tangamiu pepuu minaaka
urangoa tee uma'anai rahumatina Aulata'ala tee bhari-bharia kabanarana.
7 Giu incia sumai aadhariakakomiu Epafras, sabhangka imaasiakamami. Incia o mia
molaianina Al Masi mota'ati tee akarajaa to ingkomiu.
8 Minaakamo i incia ingkami tarangoa ande tee kuasa minaaka i Rohina Aulata'ala
imembaliakamiu upomaamaasiaka.
9 Rampaakanamo sumai, sarangomami giu incia sumai, ingkami indamo taunto-
unto tado'aakakomiu. Ingkami taemani mamudhaakana o Rohina Aulata'ala
adhawuakakomiu hikimati tee akala mobanara mamudhaakana ingkomiu
apabukeakakomiu tee katauna kapeeluana Aulata'ala.
10 Tee tado'aakakomiu mamudhaakana o dhadhimiu bhealaenga i aroana Kawasana
Opu, tee ingkomiu bheupasanaa ngangarandana tee apeelua i nuncana bhari-bharia
giu, sabutuna opeapo uka ikarajaamiu amembali akohasiliaka giu momalape tee
ahanda umatau Aulata'ala.
11 Maasangia tee kuasana Aulata'ala momulia, ingkomiu apekatangkakomiu, sabu-
tuna ukapoia unarakaaka sagala giu hali tee usabara,
12 sumaimo tee ngangaranda mokaunde-unde ingkomiu uemani sukuru i Amata
siitumo Aulata'ala. Incia mopamembalikomiu ulaenga upotibhaaka kadhawu ipasa-
diaakana to manga mia mosaalihi i nuncana Pamarintana Momainawa.
13 Incia uka mopadhana mangarambasakana minaaka i kuasana kalalanda tee
mangapapinda i nuncana Pamarintana Anana imaasiakana.
14 Alaloi Anana sumai Incia mangatolosi, tee a'amponi manga dosata.

Kalabhiana Al Masi
1:15-23

15 Al Masi satotuuna o gambarana Aulata'ala inda momembalina motokamata tee o
Al Masi alabhi minaaka i bhari-bharia mopadhana ipadhaangia.
16 Alaloi Incia, Aulata'ala apadhaangia bhari-bharia giu, malape modhaangiana
i sorogaa atawa modhaangiana i dunia, malape motokamatana atawa inda mo-
tokamatana, malape mokokauncuramakana, mokokuasana, mokopamarintana, tee
mokenina kuasa. Saangua pamarinta i dunia sii, bhari-bharia sumai o Aulata'ala
mopadhaangiaia alaloi Al Masi, mamudhaakana o Anana sumai amembali raja to
bhari-bharia ipadhaangiana.
17 Incia adhaangia porikana minaaka i bhari-bharia giu tee roonamo Incia bhari-
bharia giu adhaangia i tampana sumbesumbere.
18 Incia amembali kapala to jama'a, siitumo o badana. Incia o ana tumpe mobhaa-
bhaana ipadhadhina pendua minaaka i mate, mamudhaakana Incia amembali
atolabhiaka mpuu minaaka i opeapo uka.
19 Karona o Aulata'ala mopeeluna mamudhaakana bhari-bharia giu modhaangiana
i karona, adhaangia uka i Anana.
20 Tee alaloi Anana uka o Aulata'ala amambotuakea to apewau sagala giu to
apomalapeaka pendua tee Incia, malape modhaangiana i dunia, atawa modhaangiana

1:7 1:7 Kol. 4:12; Flm. 23. **1:14 1:14** Ef. 1:7. **1:18 1:18** Ef. 1:22-23. **1:20 1:20** Ef. 2:16.

i sorogaa. Aulata'ala apewau giu incia sumai alaloi lembokana raana Anana i kau salib.
21 Piamo itu ingkomiu umaridho minaaka i Aulata'ala tee umusuia i nuncana ngangaranda tee fikirimiu. Giu incia sumai atokamata minaaka i pewaumiu momadhaki.
22 Maka sii-sii, tee mateana Anana, Aulata'ala apambulia pendua o pokaiamiu tee Incia amembali upomalape pendua. Tee cara incia sumai ingkomiu umembali utobhawa upoaro tee Aulata'ala i nuncana kadhaangia momangkilo, inda tee kasalahamiu tee inda ukobalaci.
23 Giu incia sumai bheamembali ande ingkomiu usadhaadhaa uparacaea tee ukakaro pekatangka tee iimanimiu, tee bholi ulimba minaaka i kaharapu modhaangiana i nuncana Lele Malape, siitumo Lele Malape mopadhana irangomiu tee ipakoleleaka i saangua dunia. Iaku o Paul apamembaliakumo mia molaianina Kawasana Opu tee kupaumbaaka Lele Malape incia sii.

Kalaianina tee Kanarakaana Paul
1:24--2:5

24 Sii-sii iaku kukaunde-unde mpuu to bhari-bharia kanarakaa inamisiku to ingkomiu. Alaloi kanarakaana badaku inamisiku sii, iaku kupamondo kanarakaa bheinamisina Al Masi to jama'ana, siitumo o badana.
25 Aulata'ala atumpuaku kumembali mia molaianina jama'a, mamudhaakana amembali kuadhariakakomiu bhari-bharia firimanina Aulata'ala,
26 siitumo lele irahasiaakana Aulata'ala to bhari-bharia mia minaaka i atu-atuna tao i piamo itu, maka sii-sii apaumbaakamea to uumatina.
27 To uumatina sumai o Aulata'ala gauna apaumbaakea tapanamo kalape tee muliana o rahasia sumai to bhari-bharia uumatina maanusia. Rahasia sumai satotuuna: Al Masi dhaangia i nuncana karomiu. Ma'anana giu incia sumai, ingkomiu dhaangiapo tee iharapumiu to upotibhaaka kamuliangina Aulata'ala.
28 Al Masimo sumai ipakoleleakamami to bhari-bharia mia. Ingkami taudhaniakea tee manga incia taadharia tee saangua hikimatimami, mamudhaakana manga incia amembali tapasombaakea i Aulata'ala mboomo manga mia mokawana umuruna i nuncana akalana budina, roonamo aposaangumo tee Al Masi.
29 Siitumo i'usahaakaku tee ipotimbeakaku tee saangua kakaana bukuna Isa mokokuasana tee mokarajaana i nuncana karoku.

2

1 Iaku gauku kupaumbaakakomiu tuaapa o kakaaku ku'usaha to ingkomiu tee ku'usahaaka manga miana Laodikia, tee bhari-bharia mia indapo momatauaku.
2 Giu incia sumai kupewaua mamudhaakana incana manga incia atohiburu tee manga incia aposaangu i nuncana kaasi, sabutuna manga incia atotuu-totuu ama'anaia o kabanara tee ampuu-mpuu ayaakinia. Tee mboo sumai, manga incia bheamataua o rahasiana Aulata'ala, siitumo Al Masi.
3 I nuncanamo karona Al Masi sumai atodhika bhari-bharia hikimati tee ilimuu mokoharagaa minaaka i Aulata'ala.
4 Iaku kupogau mboo sumai mamudhaakana inda utotipuaka manga pogau motorangona mboo akala momalape maka satotuuna tangkanamo kagau-gau,
5 roonamo moomini iaku inda kupobhawa tee ingkomiu, maka o rohiku apoose tee ingkomiu. Iaku bhekukaunde-unde wakutuuna kurango ande o dhadhimiu aose dhala momakate tee usadhaadhaa umatangka i nuncana kayaakinimiu tee Al Masi.

Tadhadhi Malape i nuncana Sarona Al Masi
2:6-15

6 Ingkomiu utarimamea o Isa Al Masi Oputa Momalanga. Rampaakanamo sumai, ingkomiu tabeana udhadhi uposaangu tee Incia.

7 Ingkomiu tabeana ukokulese i nuncana sarona tee ubhangua o dhadhimiu, tee o Al
Masi upamembalia mboomo fondasina. Ingkomiu tabeana usadhaadhaa umatangka
i nuncana iimanimiu mboomo mopadhana iadhariakana to ingkomiu, tee ingkomiu
tabeana abhari mpuu uemani usukuru.
8 Ingkomiu tabeana upengkaanaka, ancosala dhaangia o mia mowuju-wujukomiu
tee atipuakakomiu tee manga fahamu inda mokoguna tee mopasaladhalakomiu.
Manga pogau incia sumai inda aminaaka i Al Masi, maka aminaaka i kaadharina
maanusia tee aminaaka i manga rohi i nuncana dunia.
9 Roonamo i nuncana Al Masi bhari-bharia sifatuna Aulata'ala amboore, siitumo i
nuncana badana Karona.
10 Tee o dhadhimiu padhamo apamondoakakomiu i nuncana sarona Al Masi tee
Inciamo kapalana bhari-bharia pamarinta tee mokenina kuasa.
11 I nuncana sarona Al Masi ingkomiu padhamo utotandaki, tee mencuana tandaki
ikarajaana maanusia, maka tee tandaki ikarajaana Al Masi, mopabebasikomiu
minaaka i isikadina maanusia mokodosa minaaka i karomiu.
12 Roonamo wakutuuna utopapebhaho, ingkomiu akoburukomiu upobhawa-bhawa
tee Incia, tee i nuncana papebhahoka sumai ingkomiu uka uose apadhadhikomiu
pendua upobhawa-bhawa tee Al Masi roonamo ingkomiu uparacaea tee kuasana
Aulata'ala mopadhana mopadhadhina Al Masi minaaka i mate.
13 Ingkomiu uka i piamo itu umate rampaakanamo dosamiu tee roonamo ingkomiu
inda utotandaki tee uose nawusuumiu. Maka o Aulata'ala apadhadhikomiu pendua
upobhawa-bhawa tee Incia.* Aulata'ala a'amponi dosata,
14 tee ahapusu surana dhosata tee bhari-bharia saratina hukumuna Taurati mo-
mangabhalina tee mangapanarakaana.† Aulata'ala ahapusu surana dhosata sumai tee
apasoa i kau salib.
15 Alaloi mateana i kau salib sumai, Al Masi apewau bhari-bharia rohi mokokuasa
tee mopekaparinta amembali inda tee kuasana, tee manga incia apekaeaia mamud-
haakana manga mia i dunia sii amataua ande o Al Masi padhamo atalo manga incia.

Peelomo Hali Mboomo Modhaangiana i Bhawo Sii 2:16--3:4

16 Rampaakanamo sumai, bholi utaroakea o mia ahaakimukomiu tee apasalakomiu
pokaiana tee kinande ikandemiu tee giu isumpumiu, roonamo aabhia aharamu i
nuncana agamana manga incia. Ingkomiu uka utopasala roonamo inda uraraeaaka
eona raraeana agamana, bula bhaau, atawa o eona Saputuu.
17 Bhari-bharia sumai tangkanamo polanciringa tee opea bhemomembalina naile
itu, sainamo bhanguna motokamatana satotuuna o Al Masi.
18 Bholi utaroakea mia mogauna moparaparana mopaporitambena karona tee
mosombana malaa'ekati ahaakimukomiu tee asarongikomiu mia inda molaengana
momembalina uumatina Aulata'ala. Manga mia incia sumai apengkeni pekatangka
i pokamatana tee asomboaka karona inda tee alasana alaloi fikirina moosena
nawusuuna dunia.
19 Incia inda apengkeni i Al Masi momembalina Bhaa, modhawuna kinande to
saangua bada amembaliaka aposaangu tee losuana tee uwana. Alaloi Bhaa sumai
saangua badata atuwu mboomo kapeeluana Aulata'ala.
20 Ingkomiu umate upobhawa-bhawa tee Al Masi tee padhamo apabebasikomiu
minaaka i rohi mokuasaina dunia. Rampaakanamo sumai, apokia ingkomiu tabeana

---

2:12 2:12 Rom. 6:4. **2:13 2:13** Ef. 2:1-5. * **2:13 2:13** *apadhadhikomiu pendua upobhawa-bhawa tee Incia:* Dhaangia uka manga kaburi mopogauna "Incia mangapadhadhi pendua tapobhawa-bhawa tee Incia." **2:14 2:14** Ef. 2:15. † **2:14 2:14** *bhari-bharia saratina hukumuna Taurati momangabhalina tee mangapanarakaana:* Ma'anana roonamo maanusia inda aose hukumuna Taurati, sabutuna o Aulata'ala abhalia. **2:16 2:16** Rom. 14:1-6. **2:19 2:19** Ef. 4:16.

udhadhi mboomo mia ikuasaina dunia sii? Apokia ingkomiu utungku tee tutura mboo sii,
21 "Bholi ukeni incia sii! Bholi upenami incia itu! Bholi udhingku incia sii!"?
22 Bhari-bharia sumai o pokaiana tee manga hali bhemomofuna sapadhana atopake, tee tangkanamo aose tutura tee kaadhari ipewauna maanusia.
23 Inciamo manga tutura sumai o kamataana a'aarifu mpuu. Tutura mboo sumai apaporiaroa ibaadati ikarajaana karona, pemingkuina apara-para apaporitambe karona, tee kasikisaana badana karona, maka bhari-bharia sumai inda mangatulungi to tajaganiaka pegiu-giuna fikiri momadhaki mominaakana i badata tee i ngangarandata karota.

3

1 Rampaakanamo ingkomiu padhamo apadhadhikomiu pendua upobhawa-bhawa tee Al Masi, ingkomiu tabeana upeelo to upotibhaaka manga hali i sorogaa* i tampana Al Masi aparinta tee auncura i weta kaanana Aulata'ala.
2 Fikiriakamo manga hali i sorogaa, bholi ufikiriaka manga hali i dunia,
3 roonamo ingkomiu umate, tee o dhadhimiu mobakaa atobuniaka apoose tee Al Masi tee aposaangu tee Aulata'ala i nuncana sorogaa.
4 Wakutuuna Al Masi momembalina dhadhita sumai apatiumba karona naile itu, ingkomiu uka bheutopatiumba upobhawa-bhawa tee Incia i nuncana kamuliangina.

Maanusia Bhaau
3:5-17

5 Rampaakanamo sumai, pekamatemea o kapeeluamiu to manga nawusuu mominaakana i dunia momadhaki sii i nuncana karomiu, siitumo pewau pasunda, giu monaajisi, nawusuu, kapeeluata to tapewau manga giu madhaki, tee kaso'o, roonamo kaso'o sumai apokanamo tee mosombana barahala.
6 Manga giumo mboo sumai iumbaakana pamuruna Aulata'ala to manga mia modorohaka.
7 I piamo itu uka ingkomiu upewau manga giu incia sumai, wakutuuna o dhadhimiu adhaangia i tambena kuasana.
8 Maka sii-sii, ubhanakamea manga giu madhaki modhaangiana i karomiu mboomo amara, lumbuna inca, dhika-dhikaana bukuna inca, tee fitanaa. Bholimo upalimba pogau marombu minaaka i ngangamiu.
9 Bholi upopagau-gau podho-podho ingkomiu, roonamo dhadhimiu tee sifatumiu momangenge ubholimea.
10 Ingkomiu sii-sii padhamo adhawuakakomiu dhadhi mobhaau, tee o Aulata'ala Mopadhaangiakomiu dhaangiapo atorotorosu apamembalikomiu mamudhaakana ubhaau mboomo gambarana karona, ma'anana mamudhaakana ingkomiu amondo umatau Aulata'ala.
11 I nuncana giu incia sii indamo dhaangia o posalana o mia inda motolentuna miana Yahudi tee miana Yahudi, mia mototandaki tee mia inda mototandaki, miana Barbar tee miana Skit, bhatua atawa o maradhika. Maka bhari-bharia soo apokanamo roonamo Al Masi i bhawona bhari-bharia mia incia sumai tee amboore i nuncana bhari-bharia mia moparacaeana tee Incia.
12 Rampaakanamo ingkita tamembali mia mopadhana ipilina, ipekangkilona, tee imaasiakana Aulata'ala, sumaimo upomaamaasiakamo, pekalapea o incamiu, paporitambea o karomiu, pekalulua o bhoasakana pogaumiu, tee utarai kanarakaa.

3:1 3:1 Zab. 110:1. * **3:1 3:1** *upotibhaaka manga hali i sorogaa:* Daftarana manga hali i sorogaa atokamata i aeati 3:12-14 **3:9 3:9** Ef. 4:22. **3:10 3:10** Bhaa. 1:26; Ef. 4:24. **3:12 3:12-13** Ef. 4:2.

13 Posabasabaraakamo podho-podho ingkomiu tee upo'ampo'amponimo, ande
dhaangia samia i tanga-tangamiu moabhina mia mosagaanana asala, jadi in-
gkomiu tabeana upo'ampoamponi podho-podho ingkomiu mboomo Kawasana Opu
a'amponikomiu.
14 Tee mofaraluuna mpuu satotuuna: Ingkomiu tabeana upomaamaasiaka, roon-
amo o kaasi sumai mopamondona posaanguamiu.
15 Tabeana o dhadhi pomalapena Al Masi adhaangia i nuncana karomiu, roonamo
to giumo incia sumai ingkomiu utokemba to umembali saangu bada, tee usukurumo.
16 Tabeana o kaadharina Al Masi mobukeakana kabarakati sumai apesua i nuncana
ngangarandamiu. Upoadhaadharimo tee upoudhaudhaniakamo tee cara mo'aarifu.
Laguakamo zaburu, lagu kapujia, tee manga lagu idhawuakana Rohi Momangkilo tee
uemani sukuru i nuncana ngangarandamiu.
17 Opea ibhoasakamiu tee ipewaumiu tabeana bhari-bharia upewaua i nuncana
sarona Isa, Oputa Momalanga tee uemanimo sukuru i Aulata'ala Amata alaloi Al Masi.

Pokaiana Antona Miana Bhanua i nuncana Dhadhi Bhaau 3:18--4:6

18 E manga bhawine mokoumane, ta'atimo tee umanemiu, mboomo molaengana
ipewauna manga mia moparacaeana tee Kawasana Opu.
19 E manga umane mokobhawine, maasiakea o bhawinemiu tee bholi upekapiia
incana.
20 E manga anaana, osea bhari-bharia parintana inamiu tee amamiu, roonamo giu
incia sumai amasanaakea incana Kawasana Opu.
21 E manga witinai momembalina ama, bholi upekapii incana manga anamiu,
mamudhaakana manga incia inda amate o akalana.
22 E manga witinai momembalina bhatua, osemea bhari-bharia parintana opumiu
i dunia sii, bholi tangkanamo i aroana wakutuuna akamatakomiu, mamudhaakana
upasanaa incana, maka uosea o parintana manga incia tee relana totona incamiu tee
umaeka tee Kawasana Opu.
23 Opeapo uka ikarajaamiu, ukarajaaia tee mpuu-mpuuna incamiu, mboomo
ukarajaa to Kawasana Opu tee mencuana ukarajaaka to maanusia.
24 Tee wakutuuna ukarajaa mboo sumai, udhanimea ingkomiu bhemotarimana
tinauraka mominaakana i Kawasana Opu to momembalina ponambomiu, roonamo
Isa Al Masi satotuuna Oputa Momalanga tee ingkomiu o bhatuana.
25 Incema mopewauna kasalaha, bheatanggoa karona o kasalahana sumai, roonamo
Kawasana Opu inda akamata mia minaaka i rouna.

4

1 E manga witinai momembalina opu! Ingkomiu tabeana ubanara tee u'adili tee
bhatuamiu. Udhania ande ingkomiu dhaangia tee Opumiu uka i sorogaa.
2 Ingkomiu tabeana usadhaadhaa uraji udo'a, upoose ukojaga-jaga tee uemani
sukuru i nuncana do'amiu sumai.
3 Tee udo'aaka uka to ingkami mamudhaakana o Aulata'ala mangabungkaleaka
bhambana kalalesa to tapakoleleaka firimanina to Al Masi, siitumo o Lele Malape
momembalina rahasia kangengena sii tee rampaakanamo kupakoleleakea ito-
torongkuakaku.
4 Tee mboo sumai, iaku amembali kupatindaia opea bheipakawaakaku mboomo
laengana.

3:13 3:13 Ef. 4:32. **3:16 3:16-17** Ef. 5:19-20. **3:18 3:18** Ef. 5:22; 1Ptr. 3:1. **3:19 3:19** Ef. 5:25; 1Ptr. 3:7.
3:20 3:20 Ef. 6:1. **3:21 3:21** Ef. 6:4. **3:22 3:22-25** Ef. 6:5-8. **4:1 4:1** Ef. 6:9.

5 I nuncana pokaiamiu tee manga mia inda moparacaea, ingkomiu tabeana u'aarifu
tee upakea o wakutuumiu pekalape.
6 Bhoasakana pogaumiu tabeana apasanaa ngangaranda tee amaasiakea mia
morangoa, tee ingkomiu tabeana umataua tuaapa o carana ulawani manga mia
moabhakikomiu samia-samia.

Katutubhi tee Salamu
4:7-18

7 Tikhikus o witinai imaasiakata, bheapaumbaakakomiu sagala hali o pokaiana tee
iaku. Incia ata'ati akarajaa apoose tee ingkami to alaiani Kawasana Opu.
8 Rampaakanamo sumai, incia kulambokoa to ingkomiu tee kuhususuakea to
umatauaka kadhaangiamami, tee mamudhaakana ahiburukomiu.
9 Tikhikus kutumpua alingka apobhawa-bhawa tee samia moparacaeana tee Isa
tee imaasiakata siitumo Onesimus. Onesimus sii uka aminaaka i witinaimiu i jama'a
i kota Kolose. Rua miaia witinaita sii bheapetula-tulaaka pokaiana tee bhari-bharia
kadhaangia momembalina iwe sii.
10 Aristarkhus sabhangka mopobhawa-bhawana tee iaku i nuncana katorongku, tee
o Markus tolidhana Barnabas alamboko salamuna to ingkomiu. (Ingkomiu padhamo
utarima kasameaku mamudhaakana upepagoa ande aumbatikomiu.)
11 Tarimaia uka o salamuna Yusak isarongiaka uka Yustus. Tangkanamo talu
miana sii o miana Yahudi mopoosena tee iaku i wakutuuna kulaiani Isa i nuncana
Pamarintana Aulata'ala, tee manga incia mohiburuaku.
12 Salamu uka minaaka i Epafras. Incia o mia mominaakana i lipumiu tee o bhatuana
Al Masi mosadiana modo'aakakomiu tee mpuu-mpuuna incana, mamudhaakana
ingkomiu umatangka tee uparacaea mboo mia mokawana umuruna tee ingkomiu
utotuu-totuu uyaakini tee uta'atia bhari-bharia kapeeluana Aulata'ala.
13 Iaku kusakusiiakea karoku, ande incia akarajaa totuu-totuu tee kakaana bukuna
to ingkomiu tee uka to manga mia i kota Laodikia tee kota Hierapolis.
14 Lukas o dhotoro imaasiakata tee Demas uka alamboko salamuna to ingkomiu.
15 Pakawaakea o salamuku to manga witinai i Laodikia, tee uka to Nimfa tee jama'a
i bhanuana.
16 Sapadhamiu ubaca sura incia sii, usahaakea mamudhaakana ubacaakea uka to
jama'a i kota Laodikia. Mboomo uka sura ilamboko i Laodikia, ingkomiu tabeana
u'usahaakea uka to ubacea i tanga-tangamiu.
17 Pakawaakea o kasameaku sii to Arkhipus, "Udhania pekalape, ingkoo tabeana
ukarajaaia o tugasi itarimamu minaaka i Kawasana Opu."
18 Salamu minaaka i iaku, o Paul. Salamuku sii kuburia tee limaku karoku. Udhania
ande iaku tangasaana kutotorongku! Maasangia o Kawasana Opu arahumatikomiu.

4:5 4:5 Ef. 5:16. **4:7 4:7** Tul. 20:4; 2Tim. 4:12. **4:7 4:7-8** Ef. 6:21-22. **4:9 4:9** Flm. 1:10-12. **4:10 4:10** Tul. 12:12; 12:25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Flm. 24. **4:12 4:12** Kol. 1:7; Flm. 23. **4:14 4:14** 2Tim. 4:10-11; Flm. 24. **4:17 4:17** Flm. 2.

SURANA PAUL MOBHAA-BHAANA TO JAMA'A I TESALONIKA

POGAU BHAA-BHAANA

Surana Paul Mobhaa-bhaana To Jama'a i Tesalonika atoburi to apekaogeaka tee apekatangkaaka incana manga mia moparacaeana tee Isa i kota Tesalonika.Tesalonika sii o ibu kotana Poropinsi Makedonia, saangu poropinsi i pamarintana Roma. Jama'a i Tesalonika apakaroa Paul sapadhana abholi kota Filipi. Kera-kera i tao 51 M, Paul, Silas tee uka Timotius apakawaaka Lele Malape i kota Tesalonika. Iwe sumai abhari o mia momembalina moparacaeana tee Isa, maka dhaangia tee karobho wakutuuna Paul tee Silas atoraeaka abhali pamarintana Kaisar. Miana Yahudi apogau, "Bhari-bharia manga incia aewangi manga katotapuna Kaisar tee apogau ande dhaangia samia raja mosagaanana, siitumo Isa Al Masi." (Kamata Tul. 17:1-9) Wakutuuna o kajadia incia sumai, manga miana Yahudi mogigibuluna tee Paul apepuumo abhali usahana Paul to apakoleleaka kaadharina Karasiteni to manga mia inda motolentuna miana Yahudi, siitumo i manga mia mopakamataakana kapeeluna tee agama Yahudi. Sabutuna o Paul tee Silas saidhepo amate tee tabeana apalaiaka karona minaaka i Tesalonika kasiimpo alingka i kota Berea.

Sapadhana incia sumai, Paul ameri ancosala o mia moparacaeana tee Isa i Tesalonika bheamurutadi roonamo o kanarakaa inamisina manga incia, jadi incia alamboko Timotius to apekaoge incana manga incia. Kasiimpo sakawana i kota Korintus, Paul atarima sura minaaka i sabhangkana siitumo Timotius to so'alina kadhaangiana jama'a i Tesalonika. I nuncana sura incia sumai dhaangia o lele iundeakana incana Paul, siitumo mia moparacaeana tee Isa i Tesalonika sadhaadhaa ata'ati i nuncana iimanina, sabutuna o Paul aburi sura pendua to manga incia roonamo amasanaa mpuu incana tee abangga tee manga incia.

Jadi, i nuncana sura incia sii, Paul asukuruaka lele itarimana pokaiana tee iimani tee kaasina manga incia, tee audhaniakea pokaiana tee dhadhina karona wakutuuna incia dhaangiapo i tanga-tangana manga incia. Sapadhana apogauaka bhari-bharia giu incia sumai, Paul alawani bhari-bharia kaabhakina manga incia pokaiana tee umbaana pendua o Al Masi. Manga incia aabha, "Ande dhaangia o miana Karasiteni amate i wakutuuna o Al Masi indapo aumba pendua, amembali buaka o mia incia sumai atarima dhadhi mobakaa sa'umurua minaaka i Al Masi?" Paul apajelasiakea manga mia moparacaeana tee Al Masi bheapadhadhia pendua moomini amatemo. Manga miana Tesalonika uka aabha, "Naepia o Al Masi bheaumba pendua?" Paul apajelasiakea ande o Isa bheaumba sakijamata tee i wakutuu inda imatau. Rampaakanamo sumai, incia audhaniaka jama'ana Tesalonika to adhadhi mangkilo mamudhaakana inda amaea wakutuuna apokawa tee Isa. I saangua sura incia sii, Paul apekaoge incana jama'ana Tesalonika mamudhaakana inda aunto-unto tee atorotorosu apewau malape!

Antona

Porikanaana pogau *1:1*
Kasukuru tee kapujia *1:2--3:13*
Naasehati pokaiana tuaapa tabeana o pemingkuina mia moparacaeana tee Isa *4:1-12*
Kaadhari pokaiana tee umbaana pendua Al Masi *4:13--5:11*
Naasehati kapadhaa *5:12-22*
Katutubhi *5:23-28*

Salamu
1:1

1 Minaaka i Paul, Silwanus,* tee Timotius.
To jama'a i Tesalonika momembalina uumatina Aulata'ala o Amata i nuncana sarona Isa Al Masi Oputa Momalanga. Rahumati tee dhadhi malape apoose tee ingkomiu.

Hasilina Kaadhari Ipakoleleakana Paul
1:2-10

2 Ingkami sadia tasukuru i Aulata'ala rampaakanamo ingkomiu, tee ingkami inda
taunto-unto tasarongi saromiu i nuncana do'amami.
3 Ingkami taudhania torotorosu tuaapa o pemingkuimiu apokana tee iimanimiu i
wakutuuna ingkami tado'a i aroana Aulata'ala o Amata. Ingkami taudhania uka o
usahamiu apokana tee kaasimiu, tee o kapoolimiu to utarai kanarakaa rampaakana
opea iharapumiu tee Isa Al Masi Oputa Momalanga.
4 E manga witinai imaasiakana Aulata'ala, ingkami tamataua ande o Aulata'ala
padhamo apilikomiu,
5 roonamo Lele Malape ipakoleleakamami sumai atopakawaaka to ingkomiu
mencuana tangkanamo soo pogaumea, maka tee kuasa tee Rohina Aulata'ala tee
kayaakini mompuu-mpuu. Ingkomiu umataua tuaapa ingkami tadhadhi to kalapemiu
wakutuuna tadhaangia i tanga-tangamiu.
6 Sumaimo ingkomiu uose pemingkuimami tee uose pemingkuina Oputa Moma-
langa. Moomini unamisi abhari o kanarakaa, ingkomiu utarima firimani incia sumai
tee inca mokaunde-unde moumbana minaaka i Rohina Aulata'ala,
7 sabutuna ingkomiu umembali sandarana karo to bhari-bharia mia moparacaeana
tee Isa modhaangiana i Poropinsi Makedonia tee i Poropinsi Akhaya.
8 Roonamo minaaka i ingkomiu o firimanina Kawasana Opu sumai atoresa men-
cuana tangkanamo soo i Makedonia tee i Akhaya, maka i bhari-bharia tampa uka
o lelena kaparacaeamiu tee Aulata'ala sumai atoresamo. Sumaimo ingkami indamo
tafaraluu tapogauaka opeopea uka,
9 roonamo karona manga incia mopetulatulaakana tuaapa ingkomiu umangatarima
wakutuuna taumba tapokawaakakomiu i piamo itu, tee tuaapa ingkomiu ubholi
barahalamiu tee umbuli uose Aulata'ala modhadhi tee mobanara sumai to ulaiania.
10 Manga incia uka apogauaka tuaapa ingkomiu uharapuaka umbaana Anana
Aulata'ala minaaka i sorogaa, siitumo Isa Al Masi, mopadhana ipadhadhina Aulata'ala
pendua minaaka i mate, tee Incia bheamangapasalaamati minaaka i pamuruna
Aulata'ala bhemoumbana naile itu.

2

Karajaana Paul i Tesalonika
2:1-12

1 E manga witinai! Ingkomiu umataua ande o umbaamami i tanga-tangamiu inda
asia-sia.
2 Ingkomiu umataua wakutuuna ingkami indapo takawakomiu i Tesalonika, in-
gkami mangasikisaa tee mangapekaea i kota Filipi. Tee moomini abhari o mia
mangabhalina maka o Aulata'ala padhamo mangapabarani to tapakoleleakakomiu
Lele Malape mominaakana i Aulata'ala.
3 Sumaimo ingkami takembakomiu mamudhaakana uparacaea tee Lele Malape, tee
ingkami inda tee haejatimami momadhaki to tatipukomiu.

1:1 1:1 Tul. 17:1. * **1:1 1:1** *Silwanus:* Kagoraakana "Silas" i nuncana pogau Yunani; kananeana sabhangkana Paul sii atogoraaka Silas i nuncana Tulatulana Manga Rasulu tee sura mosagaanana minaaka i Paul. **1:6 1:6** Tul. 17:5-9. **2:2 2:2** Tul. 16:19-24; 17:1.

4 Maka roonamo Aulata'ala mangaabhi talaenga mangadhawuaka tugasina to
tapakoleleaka Lele Malape. Sumaimo ingkami tabarani tapakawaaka kasamea incia
sii, mencuana to tapasanaa ngangarandana mia, maka mamudhaakana tapasanaa
ngangarandana Aulata'ala moujina ngangarandata.
5 Ingkami inda tabhoasaka pogau momameko tee o haejatimami inda amaso'o, tee
o giu incia sumai umataua ande o Aulata'ala satotuuna o sakusiimami.
6 Tee inda ta'usaha to tapeelo kapujia minaaka incemapo uka, malape minaaka
i ingkomiu atawa o mia mosagaanana, moomini ingkami o rasuluna Al Masi tee
takohaku to taemani opeapo uka minaaka i ingkomiu.
7 Maka amalulu o pemingkuimami wakutuuna tadhaangia i tanga-tangamiu
mboomo samia bhawine mopaduduna tee modhambaakana anana karona.
8 Rampaakana tamaasiakakomiu mpuu, ingkami inda soo tadhawuakakomiu Lele
Malape mominaakana i Aulata'ala, maka tadhawuakakomiu uka o dhadhimami
roonamo kaasimami tee ingkomiu.
9 E manga witinai, atantumo ingkomiu dhaangiapo uudhania tuaapa o kangulemami
takarajaa eo tee malo to opea ifaraluuna dhadhimami mamudhaakana ingkami
inda tapanarakaakomiu. Mboomo sumai ingkami tapakawaakakomiu Lele Malape
mominaakana i Aulata'ala sumai.
10 Ingkomiu tee Aulata'ala momembalina sakusii, ande ingkami tadhadhi mangkilo,
tabanara tee inda tee kasalahamami tee ingkomiu moparacaeana tee Al Masi.
11 Ingkomiu umataua tuaapa tanaasehatikomiu, apokana mboomo samia ama tee
anana karona,
12 ngangarandamiu samia-samia tapekatangkea tee tahiburukomiu, tee ingkami
taemani mpuu mamudhaakana o pemingkuimiu apokana tee kapeeluana Aulata'ala
mopadhana mokembakomiu to upesua i nuncana pamarintana tee kamuliangina.

Kaunde-unde to Jama'a
2:13-20

13 Rampaakanamo sumai ingkami inda taunto-unto taemani sukuru i Aulata'ala,
roonamo ingkomiu padhamo utarima firimanina Aulata'ala mopadhana ipakoleleaka-
mami sumai, tee uperangoia tee utarimaia o lele incia sumai mencuana mboomo
saangu lele mominaakana i maanusia, maka o lele sumai uperangoia tee utarimaia
atotuu-totuu roonamo aminaaka i Aulata'ala. Firimanimo incia sumai mokarajaana i
nuncana karomiu moparacaeana tee Al Masi.
14 E manga witinai, ingkomiu uosemo sandarana karona bhari-bharia jama'ana
Aulata'ala i Yudea momembalina pewauana Isa Al Masi, siitumo kanarakaa in-
amisimiu aumba minaaka i mia mominaakana i lipumiu karomiu, apokana mboomo
inamisina manga jama'ana Aulata'ala i Yudea sumai aminaaka i manga miana Yahudi
uka,
15 tee manga incia sumai mopadhana mopekamatena Isa Oputa Momalanga tee
manga nabii, kasiimpo asikisaa tee mangapadhencu minaaka i Yudea. Manga incia
inda apewau ipeeluna Aulata'ala tee amusuhi bhari-bharia mia,
16 tee mangajoli-joli to tapakoleleaka firimanina Aulata'ala i manga lipu inda
motolentuna miana Yahudi mamudhaakana manga lipu mosagaanana sumai inda
atosalaamati *alaloi Lele Malape*. Tee mboo sumai manga miana Yahudi padhamo
apajulu torosu dosana sakawana i batasina *kasabarana Aulata'ala*, sabutuna Incia
apalimba pamuruna to manga incia.
17 E manga witinaiku, inciamo o pogaata mosabantarana sumai mangapamembali
tapomaridho, maka ingkita taposaangu ngangaranda, tee gaumami mpuu tapokawa
pendua tee ingkomiu roonamo tapemeliliakakomiu!

2:14 2:14 Tul. 17:5. **2:15 2:15** Tul. 9:23; 9:29; 13:45; 13:50; 14:2; 14:5; 14:19; 17:5; 17:13; 18:12.

18 Rampaakanamo ingkami taneati to talingka tasolokomiu, hususuna iaku o Paul,
padhamo ku'usaha pia mpearo, maka ingkami sadia mangajoli Ibilisi.
19 E manga witinai, bholi umente ande ingkami tapemeliliakakomiu, sabutuna in-
gkami gaumami tasolokomiu. Ingkomiumo mangapaunde-undena tee momembalina
mahakotamami i aroana Isa Oputa Momalanga wakutuuna umbaana naile itu.
20 Ingkomiumo momembalina kamuliangimami tee mangapaunde-undena.

3

Lele Malape Ibhawana Timotius
3:1-13

1 Rampaakanamo sumai o pemelilimami indamo tataraia, sumaimo ingkami
tafikiria salabhina tamboore samia-miamami i kota Atena,
2 sumaimo tatumpu Timotius witinaita sa'iimani tee mopobhawa-bhawana mokara-
jaana tee ingkita i nuncana tapakawaaka Lele Malapena Al Masi, mamudhaakana
apekatangka tee apekaoge incamiu i nuncana iimanimiu,
3 mamudhaakana i tanga-tangamiu bholi dhaangia o mia inda momatangkana
iimanina roonamo kanarakaa incia sii, tee ingkomiu karomiu umataua ande manga
kanarakaa incia sii o haejatina Aulata'ala to ingkita.
4 Inciamo, wakutuuna ingkami tapobhawa tee ingkomiu, padhamo tapaum-
baakakomiu porikana ande ingkita bhetanamisi kanarakaa. Garaaka o giu incia sumai
unamisimea mboomo imataumiu sii-sii.
5 Sarangoku lelemiu, iaku indamo kusabara, sabutuna kulambokomo Timotius to
aumbaaka i Tesalonika to amatauaka kadhaangiamiu ara dhaangiapo utorotorosu
uparacaea tee Al Masi, roonamo kumeri ancosala tee cara tuaapapo uka o *Ibilisi*
pande pekawuju sumai apadhamo awujukomiu, sabutuna asia-siamo bhari-bharia
kanguleamami.
6 Maka sii-sii, Timotius ambulimo minaaka i tampamiu tee padhamo apokawa
tee ingkami. Incia mangapakawaaka lele ikaunde-undeaka pokaiana tee iimani tee
kaasimiu, tee apetulatulaaka ande ingkomiu sadia mangaudhani tee mangapemelil-
iaka mpuu tee gaumiu upokawa tee ingkami, mboomo ingkami uka gaumami
tapokawa tee ingkomiu.
7 E manga witinai, rampaakanamo sumai, i tanga-tangana sagala giuna kanarakaa
tee kasukaramami, ingkami tatohiburu roonamo ingkomiu tee iimanimiu.
8 Sabutuna sii-sii o namisimami mboomo tadhadhi pendua, somanamo ingkomiu
umatangka ukakaro tee uposaangu tee Kawasana Opu.
9 Ingkami tabeana tapewau opea to tasukuruaka i Aulata'ala to bhari-bharia kasanaa
ipotibhaakamami minaaka i Aulata'ala rampaakanamo ingkomiu?
10 Eo tee malo ingkami tampuu-mpuu tado'a mamudhakaana ingkami amembali
tapokawa tee ingkomiu tee mamudhakaana ingkami tamembali tapamondo bhari-
bharia kakuranga i nuncana iimanimiu.
11 Maasangia Aulata'ala Amata tee Isa Oputa Momalanga mangabungkaleaka dhala
mamudhaakana o haejatimami to tapokawa tee ingkomiu atobungkale.
12 Maasangia o Kawasana Opu apamembalikomiu uhanda upomaamaasiaka podho-
podho ingkomiu tee uhanda umaasiaka mia mosagaanana, apokana mboomo kaasi-
mami tee ingkomiu.
13 Tee mboo sumai, Kawasana Opu bheapekatangka incamiu, sabutuna ingkomiu
umangkilo tee inda dhaangia ibalaciakamiu i aroana Aulata'ala o Amata, i wakutuuna
Isa Oputa Momalanga aumba apobhawa-bhawa tee bhari-bharia mia mosaalihi.*

3:1 3:1 Tul. 17:15. **3:6 3:6** Tul. 18:5. * **3:13 3:13** *mia mosaalihi:* Atawa "bhari-bharia malaa'ekatina."

4

Naasehati mamudhaakana Tadhadhi Mangkilo 4:1-12

1 E manga witinaiku, aahirina ingkami taemani tee tanaasehatiakakomiu i nuncana
sarona Isa Oputa Momalanga mboomo mopadhana ipengkaadhariakamiu tuaapa
o carana tabeana udhadhi mamudhaakana umembali upasanaa incana Aulata'ala.
Maka sii-sii tee kuasana Isa Oputa Momalanga ingkami tajungkurikomiu mamud-
haakana uhanda mpuu upewau giu incia sumai,
2 roonamo umataua o kasamea mopadhana idhawuakamami to ingkomiu minaaka
i Isa Oputa Momalanga.
3 Giumo incia sii o kapeeluana Aulata'ala: Dhadhi mangkilomo, siitumo upekaridhoa
o karomiu minaaka i pewau pebula,
4 mamudhaakana bhari-bharikomiu umataua tuaapa o carana ukuasai karomiu,*
tee mboo sumai ingkomiu udhadhi mangkilo tee ahoromatikomiu maanusia
rangamiu,
5 bholi uose nawusuumiu, mboomo manga mia inda momatauna Aulata'ala.
6 I nuncana giu incia sii, bholi dhaangia mopekarugina tee mo'akalaina witinaina
sa'iimani. Ma'anana ancosala dhaangia mopewauna zinaa tee bhawinena witinaina
mosa'iimani. Minaaka i piamo itu ingkami padhamo taudhaniakakomiu, ande o
Kawasana Opu dhaanamo bheahukumu manga mia mopewauna kasalaha mboo
sumai.
7 Aulata'ala mangakemba mencuana to tapewau manga giu marombu, maka to
tapewauaka giu mangkilo.
8 Rampaakanamo sumai, ande dhaangia o mia momendeuna kaadhari incia
sii, sumaimo mencuana amendeu aose maanusia, maka amendeu aose Aulata'ala
mopadhana modhawuakakomiu Rohina Momangkilo.
9 Ingkami indamo afaraluu to taburiakakomiu carana tuaapa umaasiaka manga
witinaimiu sa'iimani, roonamo carana upomaamaasiaka podho-podho ingkomiu
padhamo upengkaadhariakea minaaka i Aulata'ala.
10 E manga witinai, giu incia sumai padhamo upewaua to bhari-bharia witinaita
sa'iimani i Makedonia, maka ingkami taudhaniakakomiu mpuu mamudhaakana
uhanda upomaamaasiaka.
11 Giu molaengana to ropeamiu satotuuna udhadhi utanangi tee inda u'urusu
masa'alana mia mosagaanana, tee upeelomo karajaa to upadhadhiaka karomiu,
mboomo mopadhana iparintaakamami to ingkomiu i piamo itu.
12 Tee udhadhi mboo sumai, ingkomiu inda uposaronaka i incemapo uka, tee manga
mia inda moparacaeana tee Al Masi bheahoromatikomiu.

Umbaana Kawasana Opu 4:13-18

13 E manga witinai, ingkami gaumami umataua o kadhaangiana mia mate, mamud-
haakana inda amapii incamiu mboomo mia inda tee iharapuna.
14 Ingkita taparacaea ande o Isa amatemo tee adhadhimo pendua. Rampaakanamo
sumai ingkita uka taparacaea ande o Aulata'ala bheapadhadhi pendua bhari-bharia
mia moparacaeana tee Al Masi tee bheadhadhi apobhawa tee Isa.

---

* **4:4 4:4** *ukuasai karomiu:* Pogau mokoma'anana 'karo' amembali uka akoma'ana 'bhawinena,' sabutuna aeati incia sii amembali atoma'anai, "Aulata'ala gauna uka samia-samia umane mokobhawine tabeana amataua tuaapa adhadhi aposaangu tee bhawinena tee cara momangkilo tee motohoromati i aroana bhari-bharia mia."

15 Pogau ibhoasakamami to ingkomiu sii alaloi firimanina Kawasana Opu, siitumo:
Wakutuuna umbaana Isa Al Masi, ingkita modhadhina sii inda bhetaporikanaaka
manga mia moporikanana momate.
16 Naile itu o Isa Oputa Momalanga bheasapo minaaka i sorogaa apoose adhawuaka
parinta tee suara momakaa, apoose tee suarana kapalana malaa'ekati tee uka onina
sangkakalana Aulata'ala. Manga mia mate moposaanguna tee Al Masi siitumo
bhemobhaa-bhaana bheipadhadhi pendua,
17 kasiimpo o bhilaana manga mia modhadhina i wakutuu incia sumai
bheapobhawa-bhawa atoangka i bhawona ta'ina ngalu tee manga mia moparacaeana
tee Al Masi mopadhana ipadhadhi pendua minaaka i mate to apokawa tee Kawasana
Opu i laiana. Mboomo sumai ingkita bhetapobhawa-bhawa tee Kawasana Opu
sa'umurua.
18 Rampaakanamo sumai, ingkomiu tabeana upopekaoge inca podho-podho in-
gkomiu tee bhoasaka incia sii.

5

Kojagamo to Umbaana Kawasana Opu
5:1-11

1 E manga witinaiku, maka to wakutuuna tee naepia o kajadia incia sumai, indamo
afaraluu kuburiakakomiu.
2 Roonamo ingkomiu umataua totuu ande o eona umbaana Kawasana Opu
bheaumba mboomo samia mia manako i wakutuuna pontanga malo.
3 Wakutuuna dhaangia manga mia mopogauna, "Bhari-bharia kadhaangiata
atanangi tee a'amani," garaaka i wakutuumo incia sumai manga incia uka bheabinasa
sakijamata, apokana mboomo kapii mokakawaa inamisina bhawine bhemopalaahi-
rina anana, tee inda dhaangia samia uka o mia momembalina mopalaiakana karona.
4 E manga witinai, ingkomiu mencuana mia modhadhina i nuncana kalalanda,
sabutuna o eo incia sumai inda bheapatokidhakomiu mboomo mia ipesuaikina mia
manako,
5 roonamo bhari-bharikomiu o anana kainawa tee anana eo. Ingkita mencuana
miana malo atawa o miana kalalanda,
6 rampaakanamo sumai, bholi takole mboomo manga mia inda mosadara, maka
tabeana takojaga tee amainawa o fikirita.
7 Roonamo mia mokole, akole i wakutuuna malo, tee o mia mosumpu apoose
amalango i wakutuuna malo uka.
8 Maka ingkita sii, tatolentu manga miana kainawa, sumaimo ingkita tabeana
takuasai karota. Ingkita tapobhali tee Ibilisi sabutuna tapake katangkesina iimani tee
kaasi, tee tapake topi ase mominaakana i kaharapu tee kasalaamati.
9 Roonamo Aulata'ala mangapili mencuana to tatarima kahukumuna pamuruna,
maka to tatarimaaka kasalaamati alaloi Isa Al Masi Oputa Momalanga.
10 Incia amate to ingkita mamudhaakana wakutuuna umbaana naile itu, malape
dhaangiapo takojaga atawa dhaangiapo takole, ingkita tadhadhi tapoose tee Incia.
11 Rampaakanamo sumai, upopekaoge inca tee upopekatangkamo podho-podho
ingkomiu mboomo motangasaana ipewaumiu sii-sii.

Manga Naasehati
5:12-22

12 E manga witinai, ingkami taemani mpuu mamudhaakana uhoromati manga
mia momanguleakakomiu modhaangiana i tanga-tangamiu, siitumo manga mia
mopadhana ipilina Kawasana Opu to mokapalaikomiu tee monaasehatikomiu.

4:15 4:15-17 1Kor. 15:51-52. **5:2 5:2** Mat. 24:43; Luk. 12:39; 2Ptr. 3:10. **5:8 5:8** Yes. 59:17; Ef. 6:13-17.

13 Horomatia mpuu manga incia tee kaasi i nuncana ngangarandamiu roonamo
opea mopadhana ikarajaana manga incia. Sadiamo udhadhi upomalape podho-podho
ingkomiu.
14 E manga witinai, ingkami taemani uka mamudhaakana unaasehati manga mia
mangare, upekaoge incana manga mia momatena akalana, utulungi manga mia
momalute, tee usabara tee bhari-bharia mia.
15 Udhania pekalape, bholi dhaangia o mia mobalasina kadhaki tee giu madhaki,
maka sadia u'usahaakea to upewau giu malape podho-podho ingkomiu tee bhari-
bharia mia.
16 Sadiamo ukaunde-unde,
17 tee bholi umabhotu udo'a.
18 I nuncana kadhaangia opeapo uka ingkomiu tabeana sadia usukuru, roonamo
giumo incia sumai ipeeluna Aulata'ala i nuncana sarona Isa Al Masi to ingkomiu.
19 Bholi ujoli-joli karajaana Rohina Aulata'ala,
20 tee bholi upanda'ente opea mopadhana ipakawaakana manga nabii.
21 Giu opeapo uka tabeana aporikanapo atouji, tee tabeana momalapena ioseta.
22 Pekaridhoa o karomiu minaaka i sagala giuna kadhaki.

Salamu 5:23-28

23 Maasangia o Aulata'ala momangadhawuakana dhadhi malape, apamemba-
likomiu o mia mototuu-totuuna modhadhina momangkilo to Aulata'ala. Maasangia
saangua karomiu ajagania Aulata'ala: rohimiu, inyawamiu, tee badamiu, sabutuna
inda tee kabalacina wakutuuna Isa Al Masi Oputa Momalanga aumba pendua.
24 Aulata'ala mokembakomiu sumai amembali atoparacaea, tee Incia atantumo
bheapewaua o giu incia sumai.
25 E manga witinai, mangado'aaka!
26 Pakawaakamea o salamumami momangkilo to bhari-bharia witinaita.
27 Tee sarona Kawasana Opu, iaku uka kuposamea tee mpuu-mpuu mamudhaakana
o sura incia sii ubacaakea to bhari-bharia witinaita sa'iimani.
28 Maasangia rahumatina Isa Al Masi Oputa Momalanga apoose tee ingkomiu.

SURANA PAUL RUA MPEARONA TO JAMA'A I TESALONIKA

POGAU BHAA-BHAANA

Mia mobinguakana pokaiana tee umbaana Al Masi to rua mpearona dhaangiapo atorosu aumbaaka manga masa'ala i nuncana jama'a i Tesalonika. *Surana Paul Rua Mpearona to Jama'a i Tesalonika* atoburi to apaselesaiaka masa'ala incia sumai. I fikirina manga incia wakutuuna umbaana Al Masi to rua mpearona akawamo. Fikiri incia sumai asala koonina Paul. Roonamo wakutuuna Al Masi bheambuli i dunia, kasega tee kadhaki i dunia bheajulu mpuu tee akapalaia samia o mia imatau mokosaroakana "Maanusia Madhaki" bhemobhalina Al Masi.

Paul audhaniakea mpuu to manga mia mobacana kaadharina, ande manga incia afaraluu mpuu to apotaangi i nuncana kaparacaeana tee Al Masi moomini o dhadhina manga incia asukara tee anarakaa. Manga incia anaasehatia Paul mamudhaakana akarajaa to apeelo kinandena samia-samia, apokana mboomo Paul tee manga sabhangkana. Tee mamudhaakana uka manga incia araji apewau kalape.

Antona

Porikanaana pogau *1:1-2*
Kapujia tee kadhawuna naasehati *1:3-12*
Pajelasiana pokaiana tee umbaana Al Masi i dunia to rua mpearona *2:1-17*
Naasehati to tuaapa tabeana o fe'elina mia moosena Al Masi *3:1-15*
Kapadhaa *3:16-18*

Salamu
1:1-2

1 Minaaka i Paul, Silwanus,* tee Timotius.
To jama'ana Tesalonika momembalina pewauana Aulata'ala o Amata tee Isa Al Masi Oputa Momalanga.
2 Rahumati tee dhadhi malape minaaka i Aulata'ala o Amata, tee Isa Al Masi Oputa Momalanga abarakatikomiu.

Kasukuru tee Do'a
1:3-12

3 E manga witinaiku, ingkami sadia tawaajibu taemani sukuru i Aulata'ala rampaakanamo ingkomiu. Tee inciamo ingkami talaenga tapewau mboo sumai, roonamo ingkomiu ahandamo ajulu o iimanimiu tee Al Masi, tee ingkomiu uka uhandamo upomaamaasiaka podho-podho ingkomiu.
4 Rampaakanamo sumai, ingkami takaunde-unde wakutuuna taleongi manga jama'ana Aulata'ala i tampa mosagaanana, tee tabangga tapetulatulaaka tuaapa ingkomiu usadhaadhaa utarai kanarakaa tee amatangka o iimanimiu moomini abhari unamisi kasikisaa tee kanarakaa minaaka i manga mia inda moparacaeana tee Isa.
5 Katangkana incamiu sumai satotuuna saangu bukutii ande o Aulata'ala sadia a'adili ahaakimu maanusia, sabutuna o Aulata'ala bheaabhikomiu ulaenga to upesua i nuncana pamarintana tee rampaakanamo pamarintana sumai ingkomiu unarakaa.
6 Sainamo manga mia mosikisaakomiu, naile itu manga incia bheatarima kahukumu momatamo, roonamo Aulata'ala sumai a'adili,

---

1:1 1:1 Tul. 17:1. * **1:1 1:1** *Silwanus:* Kagoraakana "Silas" i nuncana pogau Yunani; kananeana sabhangkana Paul sii atogoraaka Silas i nuncana Tulatulana Manga Rasulu iburina Lukas tee sura mosagaanana minaaka i Paul.

7 tee ingkomiu monamisina kanarakaa sii-sii bheahiburukomiu Aulata'ala, mboo
sumai uka tee ingkami, i wakutuuna eona Isa Al Masi Oputa Momalanga sumai
asapo minaaka i sorogaa tee apatiumba karona apoose tee bhari-bharia malaa'ekatina
mobukeakana kuasa i nuncana waa mokarore-rore,
8 to abalasiaka manga mia inda momatauna Aulata'ala tee manga mia inda
mota'atina tee Lele Malapena Isa Oputa Momalanga.
9 Manga incia bheatarima kahukumu tee kabinasa mobakaa, tee apekaridhoa
minaaka i aroana Kawasana Opu tee kuasana momulia.
10 Bhari-bharia sumai bheamembali i wakutuuna umbaana Isa naile itu, tee Incia
bheamuliangia uumatina tee ahoromatia bhari-bharia mia moparacaeaia. Ingkomiu
uka bheudhaangia i tanga-tangana uumati incia sumai, roonamo ingkomiu upara-
caeamo tee kasakusii ipakawaakamami to ingkomiu.
11 Rampaakanamo sumai ingkami sadia tado'aakakomiu. Ingkami tado'a mamud-
haakana o Aulata'ala apamembalikomiu ulaenga to udhadhi mboomo kapeeluana;
siitumo Incia akembakomiu. Maasangia o Aulata'ala tee kuasana apabuke kapeelu-
amiu to upewau malape, tee Incia apamondoaka bhari-bharia ikarajaamiu roonamo
uparacaea tee Al Masi.
12 Tee mboo sumai, sarona Isa Oputa Momalanga atomuliangi i nuncana karomiu,
tee ingkomiu uka bheupotibhaaka kamuliangi minaaka i Incia, apokana tee rahu-
matina Aulata'alata tee Isa Al Masi Oputa Momalanga.

2

Kadorohaka Wakutuuna Indapo Umbaana Kawasana Opu
2:1-12

1 E manga witinai, pokaiana tee umbaana Isa Al Masi Oputa Momalanga, tee
pokaiana tee poromusakaata tee Incia naile itu, ingkami taemani mpuu tee ingkomiu,
2 mamudhaakana inda umadhei ubingu tee ulilaho ande o eona umbaana Kawasana
Opu akawamo, roonamo giu incia sumai aipomo minaaka i pekilala, lele, atawa
dhaangia mopogauna ande ingkami padhamo taburi sura mokoantoakana giu incia
sumai.
3 Bholi dhaangia o mia motipukomiu tee cara tuaapapo uka, roonamo kajadia
incia sumai inda bheadhaangia ande o mia bhari indapo amurutadi, tee ande o
Maanusia Dorohaka mopadhana ipatotapuaka to mopesuana i nuncana narakaa
indapo atopatiumba, siitumo o incia bhemotopabinasana i eona kapadhaa.
4 Incia bheabhali tee apekalanga karona minaaka i bhari-bharia isarongiaka
"aulata'ala" atawa opea isombana maanusia, sabutuna incia bheauncura i Baitulla tee
apogauaka karona ande incia o Aulata'ala.
5 Ingkomiu dhaanamo uudhania wakutuuna dhaangiapo kupobhawa-bhawa tee
ingkomiu ande iaku padhamo kupaumbaakakomiu giu incia sumai!
6 Tee sii-sii ingkomiu umataumea giu opea motaangia, sabutuna incia siimpo
atiumba i wakutuu mopadhana itantuaka to karona.
7 Roonamo tee cara motobuniaka o Maanusia Dorohaka apepuumo apewau giu
momadhaki tee awuju maanusia mamudhaakana aewangi Aulata'ala. Maka giu
incia sumai sii-sii indapo atopewau, roonamo dhaangia tee motaangia, maka saangu
wakutuu motaangia sumai bheatopadhencu,
8 i wakutuumo incia sumai mia modorohaka siimpomo apatokamata karona, maka
o Isa Oputa Momalanga bhemopekamatea tee poinuncana minaaka i ngangana, tee
bheapamofuakea tee umbaana momulia.

2:1 2:1 1Tes. 4:15-17.

9 Maanusia Dorohaka sumai bheapatokamata karona tee kuasa momaoge minaaka i
Ibilisi; incia bheapadhaangia manga giu inda momentela tee muuzizati mobukeakana
kagau-gau.
10 Incia bheapake sagala giuna kagau-gau madhaki to apasaladhala manga mia
bhemotopabinasa. Manga incia bheabinasa roonamo inda amaasiaka kabanara
mominaakana i Aulata'ala momembalina mopasalaamatina manga incia.
11 Rampaakanamo sumai o Aulata'ala aumbaaka kuasa mopasaladhalana manga
incia, mamudhaakana manga incia aparacaea tee kagau-gau,
12 tee mamudhaakana bhari-bharia mia inda moparacaeana tee kabanara tee
momaasiakana giu madhaki bheatohukumu.

Ingkomiu Utopili to Utopasalaamati
2:13-17

13 E manga witinai imaasiakana Kawasana Opu, ingkami tabeana sadia tasukuru
i Aulata'ala to ingkomiu, roonamo minaaka i bhaa-bhaana o Aulata'ala apilikomiu*
to utopasalaamati alaloi Rohina mamudhaakana apamembalikomiu uumatina mo-
mangkilo rampaakanamo uparacaea tee lele mobanara mominaakana i Aulata'ala.
14 To giumo incia sumai o Aulata'ala akembakomiu alaloi Lele Malape ipakoleleaka-
mami to ingkomiu mamudhaakana upobhawa upotibhaaka kamuliangina Isa Al Masi
Oputa Momalanga.
15 E manga witinai, rampaakanamo sumai kakaromo pekatangka tee upengkenimo
i bhari-bharia manga kaadhari mopadhana iadhariakamami to ingkomiu, malape
alaloi pogauku atawa alaloi suraku.
16 Maasangia o Karona Isa Al Masi Oputa Momalanga, tee Aulata'ala o Amata
mangamaasiaka tee mangadhawuaka kahiburu mobakaa tee kaharapu momalape
minaaka i rahumatina,
17 ahiburu ngangarandamiu tee apekatangkakomiu i nuncana opeopeapo uka
ukarajaa tee ubhoasaka pogau momalape.

3

Udo'amo to Ingkami
3:1-5

1 E manga witinai, sapadhana incia sumai mangado'aakamo, mamudhaakana o
Firimanina Kawasana Opu atomuliangi tee amadhei atoresa mboomo momembalina
tee Firimanina i tanga-tangamiu i piamo itu,
2 tee mamudhaakana tatopasalaamati minaaka i manga mia momasega tee mia
momadhaki. Roonamo inda bhari-bharia mia aparacaea tee lele minaaka i Kawasana
Opu.
3 Maka o Kawasana Oputa amembali atoparacaea, sabutuna Incia
bheapekatangkakomiu tee ajaganikomiu minaaka i Ibilisi momadhaki.*
4 Tee ingkami tayaakini mpuu tee Kawasana Opu pokaiana tee ingkomiu, siitumo
ande ingkomiu tangasaana upewaua tee bheatorotorosu upewau opea isameaaka-
mami to ingkomiu.
5 Maasangia o Oputa Momalanga sadia apaporope ngangarandamiu mamud-
haakana uma'anaia tapanamo kaogena kaasina o Aulata'ala to ingkomiu tee ad-
hawuakakomiu kasabarana Isa Al Masi.

2:9 **2:9** Mat. 24:24. * **2:13** **2:13** *minaaka i bhaa-bhaana o Aulata'ala apilikomiu:* Dhaangia uka o kaburi mangenge mopogauna, "Aulata'ala apilikomiu mboomo bhake mobhaa-bhaana." * **3:3** **3:3** *minaaka i Ibilisi momadhaki:* Atawa "minaaka i kadhaki."

Kaudhaniaka Indaaka Umembali Mia Mangare 3:6-15

6 E manga witinai, i nuncana sarona Isa Al Masi Oputa Momalanga ingkami tanaase-
hatikomiu mamudhaakana upekaridhoa o karomiu minaaka i bhari-bharia witinai
modhadhina mopekangare-ngare tee inda moosena kaadhari idhawuakamami.
7 Ingkomiu umataua tuaapa carana udhadhi mboomo opea ipewaumami, roonamo
ingkami inda tapekangare-ngare karomami wakutuuna i tanga-tangamiu,
8 tee ingkami inda takande kinandena mia inda ipomeamami, maka ingkami
tamangule takarajaa eo tee malo, mamudhaakana inda tapekarasai incemapo uka i
tanga-tangamiu.
9 Ingkami tapewau mboo sumai mencuana rampaakana inda tee hakumami to
tatuntukomiu mamudhaakana mangatulungi, maka gaumami mamudhaakana uose
opea ipewaumami,
10 roonamo moomini wakutuuna ingkami dhaangiapo tapobhawa-bhawa tee in-
gkomiu, giumo incia sii isameaakamami to ingkomiu, siitumo "Ande o mia amendeu
akarajaa, bholi udhawua kinande."
11 Ingkami tapogau mboo sii roonamo tarangoa i tanga-tangamiu dhaangia mod-
hadhina mopekangare-ngare. Manga incia amendeu akarajaa, maka soo acampuru
urusana mia mosagaanana.
12 Tee kuasana Isa Al Masi Oputa Momalanga ingkami taparintaakea tee tanaaseha-
tiakea manga mia mboo sumai, mamudhaakana manga incia asadhaadhaa atanangi
akarajaa tee akande minaaka i hasilina peeloana karona.
13 E manga witinaiku, sainamo to ingkomiu, bholi upanganta upewau kalape.
14 Ande dhaangia o mia inda moosena mangapogaumami i nuncana sura ilamboko-
mami sii, tandaimea o mia incia sumai, bholi uposabhangkaakea mamudhaakana
amaea,
15 tee bholi uabhia amembali musumiu, maka unaasehatia mboomo samia witi-
naimiu.

Salamu 3:16-18

16 Maasangia o Kawasana Opu minaana katanangi tee ka'amani atorotorosu
adhawuakakomiu dhadhi momalape tee momalimua i nuncana bhari-bharia giu.
Kawasana Opu apoose tee ingkomiu bhari-bharikomiu.
17 Iaku o Paul, kulamboko salamuku alaloi kaburina limaku karoku to amembaliaka
tanda to bhari-bharia sura ilambokoku, mboomo sii o kaburiku.
18 Maasangia o rahumatina Isa Al Masi Oputa Momalanga apoose tee ingkomiu.

SURANA PAUL MOBHAA-BHAANA TO TIMOTIUS

POGAU BHAA-BHAANA

Timotius sii samia Karasiteni tee o umuruna dhaangiapo amangura tee amboore i poropinsi Likaonia i Asia Maidhiidhi (i zamani sii-sii adhaangia i Turki), i sawetana poropinsi Kilikia, siitumo lipu minaana Paul. Paul apokawa tee Timotius wakutuuna lingkaana to rua mpearona i wakutuuna apakoleleaka Lele Malape i kota Listra tee Derbe (kamata Tul. 16:1-2.) Incia amembali sabhangka tee mohambana Paul i nuncana karajaana. Amana Timotius o miana Yunani, tee inana o miana Yahudi. I nuncana *Surana Paul Mobhaa-bhaana To Timotius*, apogauaka talu hali tee dhaangia o pokaiana saangu tee mosagaanana.

Mobhaa-bhaana siitumo, kaudhaniaka to Timotius to so'alina manga kaadhari mosala modhaangiana i tanga-tangana jama'a. Manga kaadhari incia sumai satotuuna o kaadhari mominaakana i agamana miana Yahudi tee mominaakana i agama i sambalina kaadharina miana Yahudi moparacaeana ande o alamu sii amadhakimo, tee o giuna kasalaamati tangkanamo amembali atopotibhaaka ande o mia ako'ilimuu tee dhaangia o rahasia imatauna, tee tabeana ata'ati manga tutura, siitumo, tuturana inda imembaliakata takawi, tuturana manga giu ikande inda momembalina ikande, tee uka o giu mosagaanana.

Sapadhana incia sumai, Paul aadhariakea uka tuaapa o carana a'urusu jama'a tee a'urusu ibaadati. Incia uka apaumbaaka to Timotius tuaapa o pemingkuina mia momembalina mojaganina tee mohambana jama'a. Sabutuna o Timotius aadhariakea uka tuaapa o carana to amembaliaka bhatuana Isa Al Masi momalape tee aadhariakea tuaapa atanggojawapuaka bhari-bharia mia mopesuana momembalina jama'a.

Antona

Porikanaana pogau *1:1-2*
Kaadharina jama'a tee manga mia mo'urusuna jama'a *1:3--3:16*
Kaadhari to Timotius tee opea ikarajaana *4:1--6:21*

Salamu
1:1-2

1 Minaaka i Paul, rasuluna Isa Al Masi, moosena parintana Aulata'ala mangapasalaa-
matina, tee minaaka i Isa Al Masi iharaputa.
2 To Timotius, iabhiku mboomo anaku karoku i nuncana iimani. Rahumati, kaasi,
tee dhadhi malape minaaka i Amata o Aulata'ala, tee minaaka i Isa Al Masi Oputa
Momalanga apoose tee ingkoo.

Pokaiana tee Kaadhari Mosaladhala
1:3-11

3 Wakutuuna bhekulingka i poropinsi Makedonia, iaku padhamo kupaumbako
mamudhaakana usadhaadhaa umboore i Efesus, to uadhariaka manga mia iwe sumai,
mamudhaakana manga incia inda aadhariaka kaadhari inda mobanara,
4 tee bholi aperangoi manga tulatula momangenge minaaka i opu-opuata tee
bholi aparakisaa daftarana siwulu momarambe minaaka i opu-opuata, roonamo
manga giu incia sumai soo aumbaaka pogera-gera tee inda atulungi incemapo
uka mamudhaakana amembali aose haejatina Aulata'ala modhaangiana i nuncana
iimanita.

1:2 1:2 Tul. 16:1.

5 Tujuana naasehati incia sii siitumo kaasi motiumbana minaaka i inca momangkilo
tee minaaka i ngangaranda momangkilo tee minaaka i iimani mo'ihilasi.
6 Maka kaasi, dhaangia pia mia o mia inda modhadhina mboo sumai. Manga incia
soo abhanabhanaka wakutuuna to pogau inda mokoguna.
7 Manga incia gauna amembali guruna Hukumuna Taurati, maka manga incia
inda ama'anaia opea ipogauakana atawa manga hali ibhoasakana tee mpuu-mpuuna
incana.
8 Ingkita tamataua ande o Hukumuna Taurati sumai amalape ande atopake tee cara
mobanara,
9 tee tabeana tasadaria ande o Hukumuna Taurati sumai atopadhaangia mencuana
to mia mobanara, maka to mia modorohaka tee mia momentagali, to mia madhaki
tee mia mokodosa, to mia inda moko'agama tee mia mofikiriakana dunia, to mia
mopekamatena amana tee inana, tee bhari-bharia pande pekamatena mia.
10 Tee uka to manga pande pebula, mopopeeluna podho-podho umane, mia
momanakona mia to apabhatuaia, pande pekagau, sakusii gau-gau, tee bhari-bharia
giu inda mopokanana tee kaadhari mobanara,
11 mboomo modhaangiana i nuncana Lele Malape momulia mominaakana i
Aulata'ala Motopuji. Lele Malapemo sumai iparacaeaakana to iaku.

Kasukuru roonamo Rahumatina Aulata'ala 1:12-17

12 Iaku kusukuru tee Isa Al Masi Oputa Momalanga. Incia adhawuaku kakaa
mamudhaakana amembali kulaiania, tee Incia aabhiaku mia momembalina mo-
toparacaea sabutuna Incia apiliaku to kupotibhaaka tugasi incia sii.
13 Garaaka i piamo itu kuhinaia, kusikisaa manga mia moosena Isa, tee kumasega
tee manga incia. Maka o Aulata'ala amaasiakaaku, roonamo i piamo itu indapo
kuparacaeaia tee indapo kumataua opea ipewauku.
14 Ataralabhi-labhi mpuu o rahumatina Kawasana Oputa to iaku. Incia aranga-
niakaaku tee adhawuakaaku iimani mamudhaakana kuparacaeaia tee kumaasiaka
maanusia rangaku; bhari-bharia sumai atolentu iimani tee kaasi mominaakana i Isa
Al Masi.
15 Kaadhari incia sii abanara tee alaenga mpuu atotarima, "Isa Al Masi aumba i
nuncana dunia to apasalaamatiaka mia mokodosa," tee minaaka i kabharina mia
mokodosa sumai iakumo mokodosana mpuu.
16 Maka rampaakanamo giu incia sumai o Aulata'ala amaasiakaaku, tee i nun-
cana karoku, mia molabhina dosana minaaka i mia mosagaanana sii, Isa Al
Masi asusuakaaku bhari-bharia kasabarana inda momentela, tee mboo sumai iaku
kumembali sandarana karo to bhari-bharia mia bhemoparacaeaia naile itu tee
bhemopotibhaakana dhadhi mobakaa.
17 Aulata'ala o Raja sa'umurua zamani, Incia alaenga atohoromati tee atopuji torosu,
Incia abakaa, inda atokamata tee Incia sakaro-karona o Aulata'ala! Aamin.

Tugasina Timotius 1:18-20

18 E anaku Timotius, siimo parinta idhawuakaku to ingkoo, pokaiana tee pogauna
manga nabii tee opea bhemomembalina tee karomu, mamudhaakana apokana
tee opea mopadhana ipekilalaaka sumai, ingkoo upotimbe i nuncana potimbea
momalape,
19 tee utorosu uparacaea tee Al Masi, tee umpuu-mpuu umembali upaposala
mobanarana tee mosalana. Dhaangia manga mia inda mofaduliakana manga giu incia
sii, sabutuna o iimanina manga incia ahancuru.

1:13 1:13 Tul. 8:3; 9:4-5.

20 I tanga-tangana manga mia mopewauna mboo sumai dhaangiamo Himeneus
tee Aleksander, tee manga incia padhamo kupasaraakaakea i Ibilisi mamudhaakana
apengkaadhari aunto ahina Aulata'ala.

2

Kapaumba to Jama'a Mamudhaakana Ado'a
2:1-7

1 Rampaakanamo sumai bhaa-bhaana iaku kunaasehatiakako to uemani mpuu i
Aulata'ala, udo'a, uemani safa'ati, tee uemani sukuru to bhari-bharia mia,
2 tee udo'aaka uka to manga raja tee bhari-bharia kaogesa mamudhaakana tadhadhi
tapomalape tee maanusia rangata tee ta'amani i nuncana tapewau opea molaengana
ipewauta sabutuna ingkita tadhadhi tatanangi tee tatohoromati.
3 Manga do'amo mboo sumai momalapena tee ipeeluna Aulata'ala Mangapasalaa-
matina.
4 Gauna Incia mamudhaakana bhari-bharia mia atopasalaamati tee amatau kaba-
nara pokaiana tee Al Masi.
5 Roonamo tangkanamo sakaro-karona o Aulata'ala, tee sakaro-karona Mopapoma-
lapena pendua Aulata'ala tee maanusia, siitumo Isa Al Masi, tee Incia uka o maanusia.
6 Isa o mia mopadhana mopasaraakaakana karona mamudhaakana maanusia
atopabebasi minaaka i manga dosana. Kajadia incia sumai Aulata'ala asusuakea i
wakutuu mopadhana itantuakana, to amembali bukutii ande Incia gauna mamud-
haakana bhari-bharia mia abebasi minaaka i dosana,
7 tee rampaakanamo giu incia sumai, iaku apatotapuaku to kumembali samia
rasulu tee kumembali samia guru moadhariakana Lele Malape mobanara to mia inda
motolentuna miana Yahudi. Opea ipogauakaku sii abanara tee inda kugau-gau.

Tuturana Ibaadati to Umane tee Bhawine Wakutuuna i nuncana Jama'a
2:8-15

8 Rampaakanamo sumai iapai-iapaipo uka ingkomiu uporomu, kapeeluku ma-
mudhaakana bhari-bharia umane atanempe limana momangkilo tee ado'a inda tee
a'amara atawa apogera-gera.
9 Mboomo uka manga bhawine, manga incia tabeana apaajo karona tee cara
molaengana tee apake pakea moko'adati, tee momalapena podho sakawana. Manga
incia bholi ataralabhi-labhi apiia o buluana, bholi apake bulawa, muntia, atawa pakea
momaalina haragaana,
10 maka manga incia tabeana apaajo karona tee fe'eli momalape. Mboo sumaimo
tabeana o giu molaengana ipewauna bhawine mo'akuina a'ibaadati i Aulata'ala.
11 Manga incia tabeana atanangi, apengkaadhari, tee ata'ati.
12 Iaku inda kuundaakea o bhawine aadhari tee aparinta umane, maka tabeana
manga incia bholi tee uu'uuna.*
13 Roonamo Nabii Adamu mobhaa-bhaana ipadhaangia kasiimpo Hawa,
14 tee mencuana Adamu mototipuna, maka o bhawinemo sumai, sabutuna incia
amandawu i nuncana dosa.
15 Maka moomini mboo sumai o bhawine bheatopasalaamati alaloi apalaahiri
anaana, somanamo incia asadhaadhaa aparacaea tee amaasiaka mia mosagaanana
tee adhadhi mangkilo tee amembali ataangi karona minaaka i giu momadhaki.

2:7 2:7 2Tim. 1:11. **2:9 2:9** 1Ptr. 3:3. * **2:12 2:12** *bholi tee uu'uuna:* Aipomo ma'anana manga bhawine bholi apogau wakutuuna dhaangia tee umane moadharina manga mia i nuncana jama'a. **2:13 2:13** Bhaa. 2:7; 2:21-22. **2:14 2:14** Bhaa. 3:1-6.

3

Giu Ipewau to Tamembaliaka Kapalana Jama'a 3:1-7

1 Atotuu uka o pogau incia sii, "Mia bhemomembalina kapalana jama'a, satotuuna
gauna bheapotibhaaka karajaa momulia."
2 Rampaakanamo sumai o kapalana jama'a tabeana o mia inda mokokasalaha,
bhawinena samiamea, amembali ataangi karona minaaka i giu momadhaki, a'aarifu,
ako'adati, sadia amalape atarima tamu i bhanuana, tee amakidha aadhari mia.
3 Incia uka mencuana mia momenturuna mopobusu atawa o pande malango, maka
tabeana o mia momaluluna bhatangana pogauna, inda mopeeluna mopotagali, tee
mencuana mia mosintaina doi.
4 Incia tabeana amembali kapala rumatangga momalape, tee manga anana aadharia
mamudhaakana ata'ati tee ahoromatia.
5 Roonamo ande o mia inda momembalina mo'urusuna rumatanggana karona, incia
inda bheakapoia a'urusu jama'ana Aulata'ala.
6 Incia mencuana mia siimpo motobana, ancosala amembali mia mosombo kasiimpo
akangkanaia kahukumu mopokanana tee itarimana Ibilisi.
7 Incia uka tabeana o mia momalapena sarona i matana manga mia modhaangiana
i sambalina jama'a, mamudhaakana inda ahinaia mia tee apesua i nuncana katapuna
Ibilisi.

Giu Ipewau to Tamembaliaka Mia Molaianina Jama'a 3:8-13

8 Mboomo uka tee manga mia molaianina jama'a. Manga incia tabeana ako'adati,
inda abhatu dhela maka arela totona incana, mencuana pande sumpu, tee inda apeelo
laba tee cara madhaki.
9 Manga incia tabeana amakate o ngangarandana tee apengkeni i kabanarana
rahasiana iimanina ipaumbaakana Aulata'ala i ingkami.
10 Manga incia tabeana aporikana atouji, ande atotuu-totuu inda tee kasalahana,
siimpo atoundaaka amembali mia molaianina jama'a.
11 Mboomo uka o bhawinena manga incia tabeana alaenga atohoromati, mencuana
pande fitanaa, amembali ataangi karona minaaka i pewau momadhaki, tee incia
amembali atoparacaea i nuncana bhari-bharia giu.
12 Bhari-bharia umane molaianina jama'a tabeana samiamea o bhawinena, tee
amalape a'urusu manga anana tee rumatanggana.
13 Manga incia mopadhana molaianina jama'a pekalape apotibhaaka kauncura-
maka momalape tee ahanda ayaakini tee Isa Al Masi i nuncana iimanina.

Jama'ana Aulata'ala o Fondasi tee Ariina Kabanara 3:14-16

14 Iaku kuharapu indamo amangenge bhekuleongiko. Maka moomini mboo sumai,
kuburiakako uka sura incia sii,
15 mamudhaakana ande kukabusi tee ande indapo kukawa, ingkoo bheumataumea
tuaapa o laengana mia mamudhaakana amembali adhadhi i nuncana rumatanggana
Aulata'ala, siitumo o jama'ana Aulata'ala modhadhi, momembalina ariina tee fon-
dasina kabanara.
16 Ingkita ta'akuia ande amaoge mpuu o rahasiana kasaalihita:
"Aulata'ala aumba tee adhadhi i dunia sii
amembali bhanguna maanusia tee bada mokodagi,
apabanarea i nuncana Rohi,
akamatea manga malaa'ekati,
lelena atoresa i bhari-bharia lipu,
Incia atoparacaea i nuncana dunia

tee atoangka i kamuliangina sorogaa."

4

Tugasina Timotius Wakutuuna Apoaroaka Manga Guru Mosaladhala 4:1-16

1 Rohina Aulata'ala atindamo mpuu apogauakea ande naile itu bheadhaangia manga
mia momurutadina tee mountona moosena Al Masi. Manga incia bheata'ati manga
rohi mopasaladhalana mia tee aose kaadharina manga seetani.
2 Kaadhari incia sumai apakawaakea alaloi fe'eli munaafiki momenturuna
ipewauna manga pande gau-gau. Ngangarandana manga incia abhatumo sabutuna
manga incia uka inda amembali apaposala pewau mobanara tee pewau mosala.
3 Manga incia alarangi mia to akawi tee inda akande manga giuna ikande. Garaaka
manga kinande incia sumai ipadhaangiana Aulata'ala mamudhaakana atokande tee
kasukuru to manga mia mosaalihi momatauna kabanara.
4 Bhari-bharia ipadhaangiana Aulata'ala sumai amalape tee inda dhaangia saangu
uka moharamuna ande o mia atarimaia tee kasukuru,
5 roonamo bhari-bharia sumai apekangkiloa firimanina Aulata'ala tee do'a.
6 Ande bhari-bharia giu incia sumai uudhaniakea to witinaita, ingkoo bheumembali
mia molaianina Isa Al Masi momalape tee upadhamo utopekaoge tee kabanarana
iimani tee kaadhari momalape mopadhana iosemu.
7 Bholi sampeampearo upo'urusu tee manga tulatula mosaladhala tee manga
tulatula inda motomatauna asalana minaaka i opu-opuata. Paramananeaia o karomu
tee kasaalihi,
8 roonamo:
"Upekatangka badamu saidhemea o fa'edana,
maka ande usaalihi abhari mpuu o fa'edana,
roonamo i nuncana kasaalihi dhaangia tee giu mopadhana ipojanjiaka,
malape to dhadhita sii-sii
atawa to dhadhita naile itu."
9 Opea ipogauaka sii abanara tee alaenga atotarima tee atoparacaea.
10 Siitumo sababuna, tampuu-mpuumo tamanguleakea tee ta'usahaakea, roonamo in-
gkita tadhika kaharaputa i Aulata'ala modhadhi. Incia mopasalaamatina bhari-bharia
maanusia, tee mohususuna ipasalaamatina siitumo bhari-bharia mia moparacaeaia.
11 Adhariakea i jama'ana Kawasana Opu bhari-bharia giu incia sumai tee uparin-
taakea mamudhaakana aosea.
12 Inciamo ingkoo dhaangiapo umangura, maka bholi dhaangia mopanda'enteko
rampaakanamo umurumu. Pamembalia o karomu sandarana manga mia mopara-
caeana opea mopadhana ibhoasakamu tee bhari-bharia pemingkuimu, kaasimu,
iimanimu, tee kangkilona karomu.
13 Sakawana kuumba, ingkoo utorotorosu ubaca Kitabi Momangkilo to manga mia,
uudhaniakea tee uadharia.
14 Maheruakea o rahumati modhaangiana i nuncana karomu, siitumo kapooli
mopadhana idhawuakana to ingkoo alaloi pogau ipakawaakana i manga nabii
wakutuuna manga kapalana jama'a adhika limana i bhawona bhaamu.
15 Karajaamea bhari-bharia giu incia sumai tee mpuu-mpuuna incamu, tee utoro-
torosu uta'atia mamudhaakana o iimanimu mohandana mojulu sumai akamatea
bhari-bharia mia.
16 Jagania o karomu tee opea mopadhana iadhariakamu, tee bhari-bharia giu incia
sumai tabeana upewaua pekatangka, roonamo ande upewau mboo sumai, ingkoo
bheupasalaamati karomu tee mia moperangoiko.

5

Mowaajibuna Ipewau to Manga Mia Mosa'agama
5:1-2

1 Bholi ukasara ande uudhaniaka manga umane momancuana, maka uudhaniakea
mboomo upogau tee amamu, tee manga umane momangurana dhadhina uudhani-
akea mboomo witinaimu umane.
2 Udhaniakea manga bhawine momancuana mboomo inamu tee uudhaniakea
manga bhawine momangurana dhadhina mboomo andimu tee cara momangkilo
mpuu.

Mowaajibuna Ipewau to Iaiaro
5:3-16

3 Horomatia manga bhawine iaiaro* inda mokowitinai momembalina mohambana
manga incia, ma'anana, ukamatea opea ifaraluuna manga incia.
4 Maka ande samia iaiaro dhaangia tee anana atawa tee opuana, taroakamo anana
atawa opuana sumai aporikanapo apengkaadhari alaiani Aulata'ala tee aperangoi
opea ifaraluuna witinaina karona. Tee mboo sumai, manga incia amembali ab-
holosi kalapena mancuanana tee opuana, tee giu incia sumai amasanaakea incana
Aulata'ala.
5 Bhawine iaiaro modhadhina samia-miana tee inda tee modhambaakea,
tangkanamo aharapu i Aulata'ala. Eo tee malo incia atorotorosu ado'a tee aemani
tulungi i Aulata'ala.
6 Maka o iaiaro modhadhina tangkanamo to apeelo kasanaana karona i dunia
satotuuna amatemo rohina, moomini o badana dhaangiapo adhadhi.
7 Udhaniakea uka manga giu incia sumai to manga iaiaro sumai, mamudhaakana
manga incia adhadhi inda tee kasalahana.
8 Maka ande dhaangia o mia inda mojaganina witinaina tee miana bhanuana, incia
apokanamo tee amurutadi, tee alabhi o kadhakina minaaka i mia inda moko'iimani.
9 Daftaraakea o iaiaro moko'umuruna tapanamo saidhe nama pulu tao, tee
tangkanamo sampearomea akawi,
10 tee o kalapena pewauna iaiaro sumai amataua mia bhari, ande incia amalape
adhambaaka ana-ana, sadia amalape atarima tamu i bhanuana, ahamba manga mia
moparacaeana tee Isa, ahamba manga mia monarakaa, tee araji apewau manga giu
momalape.
11 Maka bholi udaftaraaka manga iaiaro momangurana dhadhina, roonamo manga
incia alabhiaka birahina to akawi tee inda amaheruaka pojanjiana tee Al Masi,
12 sabutuna manga incia apotibhaaka kahukumu roonamo ahianati pojanjiana
mobhaa-bhaana sumai.
13 Tee uka, ande o iaiaro mangurana dhadhina atodaftaraaka, manga incia
bheamembali mia momangare, tee momadhakina uka, manga incia bheapepad-
hai wakutuuna tee alingka i bhanuana manga mia, apogauaka kadhakina mia
mosagaanana, a'urusu urusana mia mosagaanana, tee apogauaka manga giu inda
molaengana ipogauaka.
14 Rampaakanamo sumai o kapeeluku manga iaiaro momangurana dhadhina akawi
pendua, akoana, tee a'urusu rumatanggana mamudhaakana manga musuta inda tee
kalalesana to apekadhaki sarota.
15 Satotuuna dhaangiamo manga iaiaro mosaladhala tee moosena Ibilisi.

---

* **5:3** ***5:3*** *manga bhawine iaiaro:* ma'anana iaiaro i aeati incia sii satotuuna iaiaro momatena umanena mencuana iaiaro mopobholiakana dhadhi.

16 Maka ande dhaangia o bhawine moparacaeana tee Isa mokowitinaiakana
samia iaiaro, sumaimo incia tabeana ahambea mamudhaakana inda arangani kata-
mona bhawana jama'a, tee mboo sumai o jama'a amembali ahamba manga iaiaro
mosagaanana inda mokowitinai.

Pia-pia Angu Kaadhari tee Kaudhaniaka
5:17--6:2a

17 Kapalana jama'a momalapena pewauna wakutuuna akapalai jama'ana, alaenga
atarima ponambo tee kahoromati, siitumo to manga kapala morajina moadhari tee
mopakawaakana hotubaa.
18 Roonamo mboomo sii o antona Kitabi Momangkilo, "Sapi motangasaana molan-
dalandakina gandum to apapogaa kulina tee ompolena, bholi ubhokea o ngangana,"
mboomo uka, "Mia mokarajaa, alaenga apotibhaaka ponambona."
19 Bholi ulausaka uparacaea ande dhaangia o mia moraeakana kapalana jama'a,
maka tabeana dhaangia rua mia atawa talu mia mokamatea apewau kasalaha, siimpo
umembali uparacaeaia.
20 Ande dhaangia o mia motorotorosuna mopewauna dosa, ingkomiu tabeana usasia
i aroana mia bhari, mamudhaakana manga mia mokamatea amaeka.
21 I aroana Aulata'ala tee Isa Al Masi tee uka i aroana manga malaa'ekati ipilina,
iaku kuudhaniakako mamudhaakana ingkoo uose bhari-bharia isusuakaku sumai.
Pewaumea bhari-bharia giu incia sumai to bhari-bharia anggotana jama'a tee bholi
ukoakoalaaka tee bholi uala kambotu ande indapo umataua kadhaangia mosatotuuna.
22 Bholi ukaago-ago udhika limamu i bhawona bhaana mia to ulantia amembali
bhatuana Kawasana Opu. Ande o mia mosagaanana akodosa, bholi uala tang-
gojawapu minaaka i dosana mia sumai tee umembali usala. Jagania o karomu
mamudhaakana usadhaadhaa umangkilo.
23 Tapale-palei pogau, to karomu bholimo soo usumpu uwe, maka uranganiakea uka
tee saidhe angguru, roonamo kompomu tee roonamo ingkoo umenturu umapii.
24 Dosa-dosa ipewauna sagaa minaaka i manga mia alausaka atokamata sabutuna
kabilanga o dosana sumai aporikanaaka manga incia i pangadila. Maka o dosa-dosana
manga mia mosagaanana inda atokamata, tee siimpomo bheatokamata naile itu.
25 Mboo sumai uka ande dhaangia o kalape ipewauna, tee o pewauna sumai
amembali alausaka atokamata. Moomini o pewauna sumai inda atinda akamatea mia
mosagaanana, maka o giu incia sumai inda amembali atorotorosu atobuniaka.

6

1 Udhaniakea bhari-bharia jama'a momembalina bhatua tabeana aabhia o opuna
amembali mia molaengana ihoromatina tee mpuu-mpuuna incana, mamudhaakana
o sarona Aulata'ala tee kaadharita inda atohina.
2a Ande dhaangia o bhatua tee opuna o mia moparacaeana tee Isa, bholi
apanda'entea atawa akura ahoromati opuna rampaakanamo podho-podho witinai
sa'agama. Maka manga incia tabeana ahanda amalape alaiani opuna, roonamo opuna
ilaianina sii o witinai sa'agama imaasiakana.

Guru Mosaladhala tee Bholi Laulauna Tasintai Doi
6:2b-10

2b Adhariakea tee uudhaniakea bhari-bharia giu incia sii.
3 Ande o mia adhariaka kaadhari mosala tee inda aose kaadhari mobanara siitumo
firimanina Oputa Momalanga Isa Al Masi, tee inda apokana tee kaadharina mosaalihi,

5:18 **5:18** Mat. 10:10; Luk. 10:7.

4 sumaimo incia satotuuna o mia mosombo tee inda amatau opeopea. Panyakina
mia incia sii aunde ande apogera tee apotagali, sabutuna aumbaaka pogigibulu,
poraeraeaka, pofitanaa, tee pocuricurigai momadhaki,
5 tee posalama'ana i tanga-tangana manga mia mokofikirina madhaki, momarid-
hona minaaka i kabanara tee moabhina kasaalihi sumai amembali carana to apotib-
haaka karangkaea.
6 Kasaalihi mopoosena tee katumpuna inca inciamo bheaumbaaka laba momaoge
7 roonamo ingkita inda tabhawa opeopea i nuncana dunia sii, tee ingkita uka inda
amembali tapalimba opeopea minaaka i dunia sii.
8 Jadi, ande dhaangia tee kinande tee pakea, ingkita bheatumpu incata tee giu incia
sumai.
9 Maka, manga mia mogauna morangkaea atilombu i nuncana kapancoba tee
akanea katapu i nuncana sagala giuna nawusuu tee uka manga haejati mosala
bhemoumbaakana balaa. Manga giumo incia sumai mopatonduna mia i nuncana
kahancuru tee kabinasa.
10 Sala saangu giu moumbaakana sagala giu kadhaki roonamo laulauna tasintai doi.
Dhaangia manga mia mosaladhalana minaaka i iimanina tee asikisaamo karona tee
sagala giuna kanarakaa roonamo manga incia laulauna apeelo doi.

Kasamea Kapadhaa 6:11-21

11 Maka ingkoo, e bhatuana Aulata'ala, palaimo minaaka i bhari-bharia giu incia
sumai tee uosemo mia mobanara, mia mota'ati, mia moparacaeana tee Isa Al Masi,
mia momaasiakana maanusia rangana, mia mosabarana i nuncana kanarakaa, tee
mia momaluluna o bhoasakana pogauna.
12 Usahamo i nuncana potimbeana iimani mobanara tee ukeniaka dhadhi mobakaa,
sababuna rampaakanamo giu incia sumai o Aulata'ala akembako, siitumo wakutuuna
u'akuia i aroana mia bhari ande ingkoo uparacaea tee Isa Al Masi.
13 Tee sii-sii, i aroana Aulata'ala mopadhadhina bhari-bharia giu tee i aroana Isa Al
Masi modhawuna kasakusii mobanara i aroana Pontius Pilatus, iaku kuposamea tee
ingkoo:
14 Ta'atia bhari-bharia parinta incia sii tee mpuu-mpuuna incamu tee bholi upewau
kasalaha sakawana o Isa Al Masi Oputa Momalanga aumba pendua.
15 Umbaana sumai bheatantuakea Aulata'ala i wakutuu iabhina amalape, roonamo
Incia o rajana bhari-bharia raja tee molabhina kalangana minaaka i bhari-bharia
momalangana.
16 Incia o Aulata'ala sakaro-karona inda momembalina momate, momboorena i
nuncana kainawa inda momembalina isarina incemapo uka. Inda dhaangia samia
maanusia uka mopadhana tee momembalina mokamatea. To Inciamo o kahoromati
tee kamuliangi sa'umurua! Aamin.
17 Udhaniakea manga mia morangkaea i dunia sii mamudhaakana manga incia
inda asombo tee inda aharapu tee harataa inda mobakaa, maka tabeana aharapu i
Aulata'ala. I nuncana sagala karangkaeana, Incia mangadhawuakana bhari-bharia
opea ifaraluuta mamudhaakana tani'imatia.
18 Udhaniakea manga incia mamudhaakana apewau giu malape, ngangarandana
arangkaeaaka giu malape, inda akailiili apekadhawu tee abage-bage harataana.
19 Tee cara mboo sumai manga incia padhamo arombusaka harataa i sorogaa
momembalina fondasi momatangka to karona naile itu, mamudhaakana tee giu incia
sumai manga incia apotibhaaka dhadhi mobakaa, siitumo dhadhi satotuuna.

6:13 6:13 Yah. 18:37.

20 E Timotius, jagania pekalape opea mopadhana iparacaeaaka to ingkoo. Pekaridhoa o karomu minaaka i manga mia mobhoasakana giu inda mokoguna, tee upekaridhoa o karomu minaaka i mia inda mohoromatina Aulata'ala tee mia momenturuna mopotagali. Giu incia sumai manga incia asarongia "katau," maka satotuuna mencuana katau.
21 Rampaakanamo giu incia sumai dhaangia o mia mosaladhala tee abholi iimanina tee Isa Al Masi iparacaeana i piamo itu. Maasangia o Aulata'ala arahumatikomiu.

SURANA PAUL TO RUA MPEARONA TO TIMOTIUS

POGAU BHAA-BHAANA

Surana Paul To Rua Mpearona To Timotius Paul aburi sura incia sii to Timotius momangurana dhadhina sumai, momembalina sabhangka tee mohambana Paul wakutuuna apakawaaka Lele Malape. Antona naasehati sumai siitumo mamudhaakana o Timotius atorotorosu apakoleleaka Lele Malapena Isa Al Masi Oputa Momalanga tee apengkeni i Pojanjia Mangenge tee kaadharina Lele Malape mominaakana i Aulata'ala. Paul uka anaasehati Timotius mamudhaakana asadhaadhaa amembali guru tee amembali samia mopakoleleakana Lele Malape mominaakana i Aulata'ala, moomini anamisi kanarakaa tee abhari motagalia.

I nuncana sura incia sii Timotius ahususu anaasehatiakea mamudhaakana inda a'urusu manga pogera-gera inda mokoguna. Roonamo manga pogera-gera mboo sumai inda tee ma'anana, maka soo adhaki-dhaki fikirina mia morangoa.

Timotius anaasehatiakea bhari-bharia giu incia sumai mamudhaakana apengkaadhari minaaka i dhadhina Paul, siitumo bhari-bharia iparacaeana tee Al Masi, kasabarana, kaasina, tawakalana tee kanarakaa inamisina wakutuuna atosikisaa.

Antona

Porikanaana pogau *1:1-2*
Pekatangkaana iimanina Timotius *1:3--2:13*
Naasehati tee kaudhaniaka *2:14--4:5*
Lelena kadhaangiana Paul *4:6-18*
Katutubhi *4:19-22*

Salamu
1:1-2

1 Minaaka i Paul, samia rasuluna Isa Al Masi roonamo kapeeluana Aulata'ala, ilambokona to apakoleleaka dhadhi mobakaa mopadhana ijanjiakana, siitumo ingkita tadhadhi taposaangu tee Isa Al Masi.

2 To Timotius anaku imaasiakaku. Kabarakati, rahumati, tee dhadhi malape minaaka i Aulata'ala o Amata, tee minaaka i Isa Al Masi Oputa Momalanga apoose tee ingkoo.

Kasukuru tee Kaudhaniaka
1:3-18

3 Iaku kusukuru i Aulata'ala ilaianiku tee mpuu-mpuuna inca mboomo ipewauna manga opu-opuaku i piamo itu. Malo tee eona iaku kuudhaniko torosu i nuncana do'aku e Timotius.

4 Kuudhani manga lolumu, sumaimo iaku kupemeliliakako tee gauku bhekupokawa tee ingkoo mamudhaakana kukaunde-unde.

5 Iaku uka kuudhani iimanimu mompuu-mpuu sumai, siitumo iimani mobhaabhaana modhaangiana i nuncana ngangarandana Lois opuamu tee inamu o Eunike, tee kuyaakini ande dhaangia o iimani mopokana i nuncana ngangarandamu uka.

6 Rampaakanamo sumai iaku kuudhaniakako mamudhaakana upadhadhia pendua o rahumatina Aulata'ala, (siitumo kapooli mohususu to ulaiania), modhaangiana i nuncana karomu alaloi kudhikaakako limaku i bhawona bhaamu.

1:5 1:5 Tul. 16:1.

7 Roonamo Rohi idhawuakana Aulata'ala to ingkita, mencuana rohi imembaliakata
tamaeka. Maka o Rohina Aulata'ala sumai imembaliakata tamakaa, tabukeaka kaasi,
tee amembali takuasai karota.
8 Rampaakanamo sumai bholi umaea umembali sakusiina Oputa Momalanga, tee
bholi umaeaakaaku kutotorongku rampaakanamo Incia. Maka tee kakaa minaaka i
Aulata'ala, ingkoo tabeana uose unarakaaka to Lele Malape sumai.
9 Aulata'ala mangapasalaamati tee mangakemba mamudhaakana tadhadhi mo-
mangkilo tee tamembali uumatina karona, mencuana roonamo pewauta, maka
roonamo haejatina karona tee rahumatina. Incia mangadhawuaka rahumatina alaloi
Isa Al Masi wakutuuna o alamu sii indapo atopadhaangia.
10 Tee sii-sii o Aulata'ala mangapatiumbaaka rahumatina sumai alaloi umbaana Isa
Al Masi o Raja Mangapasalaamatina. Incia apanainda kuasana matena tee aumbaaka
dhadhi inda momembalina mobinasa alaloi Lele Malape sumai.
11 To Lele Malapemo sii iaku apamembaliaku mia mopakoleleakana kasamea,
rasulu, tee guru.
12 Jadi rampaakanamo sumai, iaku kunamisi bhari kanarakaa. Maka iaku inda
kumaea roonamo kumataua incema iparacaeaku, tee kuyaakini ande Incia akeni
kuasa to ajagani opea mopadhana iparacaeaakana to iaku sakawana i eona Isa aumba
pendua.
13 Kenimea sagala giu mopadhana irangomu minaaka i iaku to sandarana kaadhari
mobanara, tee o giu incia sumai upewaua i nuncana iimani tee kaasi i nuncana Al
Masi.
14 Tee kahambana Rohina Aulata'ala modhaangiana i nuncana karota, ingkoo
tabeana ujagania opea momangadana mopadhana iparacaeaakana to ingkoo.
15 Ingkoo umataua ande bhari-bharia witinaita sa'agama modhaangiana i Asia
Maidhiidhi abholiaku, mboomo uka o Figelus tee Hermogenes.
16 Maasangia o Kawasana Opu adhawuaka kaasina to bhari-bharia mia modhaan-
giana i nuncana bhanuana Onesiforus roonamo incia amenturumo apaunde-unde
ngangarandaku tee incia inda amaea apokawaakaaku i nuncana katorongku.
17 Maka sakawana i Roma, incia atorotorosu a'usaha apeeloaku sakawana
apokawaakaaku.
18 Tee ingkoo umataua mpuu wakutuuna i Efesus Onesiforus abhari mpuu atulun-
giaku. Maasangia Isa Oputa Momalanga asusuakea kaasina to incia i eona Isa aumba
pendua.

2

Kakembana to Timotius to Aoseaka Anamisi Kanarakaa Mboomo Isa Al Masi
2:1-13

1 E anaku Timotius, pekatangkamo karomu minaaka i rahumati modhaangiana i
nuncana Isa Al Masi,
2 tee opea mopadhana ipogauakaku i aroana bhari sakusii, upakawaakea tee
uadhariakea i manga umane momembalina iparacaea tee manga mia incia sumai
amembali aadhariakea uka i mia mosagaanana.
3 Mboomo samia suludaduna Isa Al Masi momalape, mboo sumai uka ingkoo
tabeana upotaangi utanggo kanarakaa.
4 Samia suludadu motangasaana motugasi inda bheapekangule karona tee urusana
dhadhina saesaeo, roonamo incia gauna apasanaa kapalana.
5 Mia moosena kagasia pologoa inda bheapotibhaaka juara ande inda aose tutura
modhaangiana i nuncana kagasia sumai.

1:11 1:11 1Tim. 2:7.

6 Samia pande poinawu ande apadhamo amanguleaka penembulana incia alaenga
amembali mia mobhaa-bhaana moni'imatina hasilina penembulana.
7 Udhania o pogauku sii, roonamo Kawasana Opu bheadhawuakako kapooli to
uma'anaiaka bhari-bharia giu incia sumai.
8 Udhanimea o Isa Al Masi mominaakana i siwuluna Nabii Daud tee motopadhad-
hina pendua minaaka i mate; siitumo Lele Malape ipakawaakaku.
9 Rampaakanamo Lele Malapemo sumai iaku kutanggo kanarakaa sakawana
kutotorongku mboomo parampo, maka inda dhaangia momembalina motorongkuna
firimanina Aulata'ala.
10 Rampaakanamo sumai, iaku kurela kutanggo bhari-bharia giu incia sumai to
manga mia ipilina Aulata'ala mamudhaakana manga incia uka apotibhaaka kasalaa-
mati i nuncana sarona Al Masi tee kamuliangi mobakaa.
11 Atotuumo pogau incia sii,
"Ande tamate tapobhawa tee Incia,
sumaimo ingkita bhetadhadhi tapobhawa tee Incia.
12 Ande ingkita tarela tatanggo bhari-bharia giu incia sumai,
ingkita uka bhetapoose tauncura i nuncana pamarintana.
Ande ingkita tapesapuaka Incia,
sumaimo Incia uka bheamangapesapuaka.
13 Ande ingkita inda takeniaka janjita tee Incia,
Incia sadhaadhaa akeniakea o janjina, roonamo Incia inda amembali apesapuaka
karona."

Kaadhari Wakutuuna Tapoaroaka Guru Mosaladhala 2:14-26

14 Bhari-bharia giu incia sumai tabeana utorotorosu uudhaniakea tee usameaakea i
manga mia i aroana Kawasana Opu mamudhaakana inda apotagatagaliaka ma'anana
pogau inda mokoguna, roonamo giu incia sumai inda akoampadhea, maka soo
apahancuru dhadhina manga mia morangoa.
15 Usahaakea tee mpuu-mpuuna incamu mamudhaakana o Aulata'ala a'akuiko
umembali mia molaengana mopakawaakana firimanina tee bholi unamisi kaea tee
opea ikarajaamu sumai tee atotuu-totuu uadhariaka kabanara.
16 Bholi uperangoi manga bhoasaka inda mokoanto mofikiriakana dunia tee
momembalina mopasaladhalana mia, roonamo manga bhoasakamo mboo sumai
imembaliakana mia soo ahanda o kadhakina.
17 Naile itu o kaadharina manga incia sumai bhemomembalina mboomo panyaki
mopekalalemi mopesuana i nuncana badata. Himeneus tee Filetus motolentuna
manga mia mboo sumai.
18 Rua miaia aose dhala mosaladhala tee aadhariaka ande ingkita inda bhetatopad-
hadhi pendua sapadhana tamate. I fikirina manga incia, saangu-anguna kalalesa
tatopadhadhi pendua amembalimo.* Tee kaadhari incia sumai, manga incia padhamo
apewau sagaa minaaka i witinaita sa'agama abholi kayaakinina tee Al Masi.
19 Maka o fondasi momatangka mopadhana idhikana Aulata'ala inda bheakohudha,
tee i bhawona atoburi mboo sii, "Kawasana Opu amataua o pewauana," tee uka,
"Incema mo'akuina ande o karona o mia moosena Kawasana Opu, incia tabeana
apekaridhoa o karona minaaka i giu madhaki."
20 I nuncana saangu bhanua momaoge dhaangia tee pegiu-giuna kamondona
parakakasi, mencuana tangkanamo parakakasi motokarajaana minaaka i bulawa tee

---

2:12 2:12 Mat. 10:22; Luk. 12:9. * **2:18 2:18** *saangu-anguna kalalesa tatopadhadhi pendua amembalimo:* Sii-sii o dasarana to kaadhari gau-gau sii inda atomatau, maka akera-keraia inda amaridho o posalana minaaka i kaadhari mosaladhala ibhalina Paul i nuncana sura 1Kor. 15:12-19.

pera, maka dhaangia uka motokarajaana minaaka i kau tee minaaka i tana reo. Dhaangia motopakena to karajaa momulia, tee dhaangia uka motopakena to karajaa inda momulia.
21 Mboo sumai uka tee manga giuna maanusia. Ande o mia apekangkilo karona minaaka i giu madhaki, sumaimo incia bheamembali parakakasi to tujua momulia. Incia atopekangkilo, tee alaenga apakea opuna, tee incia atopasiapuaka tee atopake i bhari-bharia karajaa momalape.
22 Rampaakanamo sumai, pekaridhoa o karomu minaaka i sagala giu nawusuuna manga mia mangura, tee uose kabanara, iimani, umaasiaka maanusia rangamu, tee udhadhi upomalape. Dhadhimo mboo sumai upobhawa-bhawa tee manga mia moemanina tulungi i Kawasana Opu tee ngangaranda momangkilo.
23 Pekaridhoa o karomu minaaka i potagatagalina manga mia mokabhongo-bhongo inda momatauna opeopea, roonamo umataua bhari-bharia giu incia sumai tangkanamo bheaumbaaka pogera-gera,
24 sainamo bhatuana Kawasana Opu inda alaenga apogera-gera. Incia tabeana amalape o pewauna tee bhari-bharia mia, incia tabeana amembali guru to mia mosagaanana, tee tabeana asabara,
25 tee amalulu o bhoasakana pogauna wakutuuna aadhari mia momentagali mamudhaakana o Aulata'ala adhawuakea rahumati to manga mia incia sumai to atobaaka minaaka i dosana tee amatauaka kaadhari mobanara,
26 tee mboo sumai manga incia amembali asadara pendua, tee atorambasaka minaaka i kabhokena katapu imembaliakana manga incia aose kapeeluana Ibilisi.

3

Kadhaangiana Maanusia i Eona Aahirina Zamani
3:1-9

1 Udhania ande naile itu i eona aahirina zamani bheadhaangia tee wakutuuna kasukara.
2 Maanusia bhealabhiaka karona tee asintai doi. Manga incia bheabanggaaka karona, asomboaka karona, ahina mia mosagaanana, adorohaka tee mancuanana, inda amakidha apotarimakaasi, inda afaduliaka agamana,
3 inda apomaamaasiaka, inda amakidha apoma'afuaka, amakidha afitanaa mia, inda amembali akuasai karona, amasega, abanci giu malape,
4 amenturu ahianati mia mosagaanana, amampodho fikirina, amalanga incana, tee alabhiaka kasanaana dunia tee amaasiaka Aulata'ala.
5 Manga incia atokamata mboomo mia mota'atina moosena kaadharina agama, maka satotuuna manga incia o mia momendeuna kuasana agama. Sumaimo upekaridhoa o karomu minaaka i manga mia mboo sumai!
6 Roonamo i tanga-tangana manga incia dhaangia mopesuaikina bhanuana manga mia, kasiimpo ataangi manga bhawine tee kawuju tee katipu. Manga bhawine iwujuna sumai o mia indapo mokofikiri momatamona mpuu dosana tee ikuasaina pegiu-giuna nawusuuna,
7 tee sadia gauna bheapengkaadhari, maka inda amembali amatau kaadhari mobanara minaaka i Aulata'ala.
8 Apokana mboomo Yanes tee Yambres abhali Nabii Musa,* mboomo sumai manga guru gau-gau sumai abhali kaadhari mobanara. Fikiri tee iimanina manga incia amadhakimo.

3:8 3:8 Limb. 7:11. * **3:8 3:8** *Yanes tee Yambres abhali Nabii Musa:* I tulatulana miana Israel, rua miaia sii o mia moko'ilimuuna sihiri mohambana Firaun abhali Musa mokosaroakana Yanes tee Yambres. (Kamata Limb. 7:11).

9 Maka manga incia inda bheapotibhaaka opeopea roonamo kabhongo-bhongona
manga incia bheamataua bhari-bharia mia, mboomo kabhongo-bhongona Yanes tee
Yambres.

Iimanita Ajulu i nuncana Kasikisaa tee minaaka Tabaca Kitabi Momangkilo 3:10-17

10 Maka ingkoo padhamo uose manga kaadhariku, pemingkuiku, haejatiku,
iimaniku, kasabaraku, kaasiku, tee katangkana incaku.
11 Ingkoo uka umataua manga kasikisaa, kanarakaa tee bhari-bharia giu mopad-
hana inamisiku i kota Antiokhia, i kota Ikonium, tee i kota Listra. Tapanamo kabhari
o kasikisaa inamisiku, maka Oputa Momalanga apalapasiaku minaaka i bhari-bharia
sumai.
12 Inciamo bhari-bharia mia gauna adhadhi asaalihi i nuncana sarona Isa Al Masi
bheapotibhaaka kasikisaa
13 tee manga mia madhaki tee uka pande tipu bheajulu o kadhakina sabutuna manga
incia apasaladhala manga mia, tee karona manga incia ahanda uka asaladhala.
14 Maka ingkoo tabeana usadhaadhaa udhadhi i nuncana manga giu mopadhana
ipengkaadhariakamu tee uyaakinia roonamo udhania tee umataua manga mia
moadhariko.
15 Tee uka roonamo uudhania wakutuuna umaidhiidhi ingkoo upomataumo tee
Kitabi Momangkilo momembalina modhawuakako hikimati moumbaakana kasalaa-
mati rampaakanamo iimanimu tee Isa Al Masi.
16 Bhari-bharia kaburi i nuncana Kitabi Momangkilo atoburi alaloi Rohina
Aulata'ala tee akoguna to kaadhari, kaudhaniaka, to alape-lapeaka opea inda moma-
lapena tee aadhariaka mia mamudhaakana adhadhi aose kapeeluana Aulata'ala.
17 Manga mia momembalina pewauana Aulata'ala padhamo atopamondo tee Kitabi
Momangkilo sii to akarajaaka bhari-bharia pewau momalape.

4

Osemea o Kakembana Iimanimu 4:1-8

1 I aroana Aulata'ala tee Isa Al Masi bhemomembalina haakimuna bhari-bharia mia
modhadhi tee mia momate, tee uka to umbaana tee pamarintana, iaku kuudhani-
akako:
2 Pakoleleakamea o firimanina Aulata'ala i wakutuuna dhaangia tee kalalesa
momalape, atawa inda tee kalalesa momalape. Sasia, tee udhaniakea, tee unaasehatia
manga mia tee sagala kasabara tee kaadhari,
3 roonamo naile itu bheakawa o wakutuuna, manga mia amendeu aperangoi
kaadhari mobanara. Maka manga incia bheaose kapeeluana karona, tee aromusaka
manga guru to aadhariaka manga giu ipeeluna irangona talingana manga incia.
4 Manga incia atutubhia o talingana ande arango giu mobanara, maka bheataaia o
talingana to arango manga tulatula inda motomatauna asalana minaaka i opu-opuata.
5 Moomini mboo sumai, ingkoo tabeana ukuasaia o karomu i nuncana bhari-bharia
kadhaangia. Sadiamo usabara i nuncana kanarakaamu, karajaamea o tugasimu
umembali samia mobhawana Lele Malape sumai, tee ukarajaamea pekalape o
tanggojawapumu umembali samia bhatuana Aulata'ala.
6 Roonamo akawamo wakutuuna to karoku kumembali mboomo kurubani pasom-
baana giu isumpu ilaliakana to Aulata'ala tee o mateku amakasumo.
7 Iaku padhamo kuosea pekalape o pologoa incia sii, tee kukawamo i garisi
kapadhaana pologoana buntuli, tee padhamo kujagani iimaniku tee Isa.

3:11 3:11 Tul. 13:14--14:20.

8 Sii-sii atodhikamo to iaku mahakotana kabanara, bheirahumatiakana to iaku
minaaka i Oputa Momalanga, siitumo o Haakimu Mobanara, i wakutuuna akawa o
eona Incia aumba pendua. Tee rahumati incia sumai mencuana tangkanamo to iaku,
maka to bhari-bharia mia mopemeliliakana umbaana uka.

Kasamea Kapadhaa
4:9-18

9 Usahaakamea mamudhaakana uumba uleongiaku madhei
10 roonamo Demas asintaimo dunia sabutuna incia abholiakumo alingka i kota
Tesalonika, sainamo Kreskes alingka i poropinsi Galatia, tee Titus i poropinsi Dalmatia.
11 Tangkanamo Lukas mopobhawana tee iaku. Kembamea o Markus ubhawea iwe
sii apoose tee ingkoo, roonamo incia amembali ahambaaku kulaiani Kawasana Opu.
12 Iaku padhamo kutumpu Titikhus to alingka i kota Efesus.
13 Ande uumba, bhawea o juba ibholiku i Troas i bhanuana Karpus. Bhawea uka
manga bokuku, ialamu porikana o boku motokarajaana minaaka i kuli.
14 Aleksander, pande karajaana tambaga sumai, abharimo apewau kasukara,
sabutuna ahanda o kanarakaaku! Kawasana Opu bheabalasia apokana tee opea
ipewauna.
15 Jagania o karomu minaaka i mia incia sii roonamo atagali mpuu kaadharita.
16 Wakutuuna bhaa-bhaana kuewaaka karoku i nuncana pangadila, inda samia
uka moewaakaaku, bhari-bharia mia abholiaku. Maasangia Aulata'ala inda apasala
manga incia.
17 Maka o Kawasana Opu aumba arambangaaku. Incia adhawuaku kakaa sabutuna
amembali kupakoleleaka bhari-bharia Lele Malape sumai, mamudhaakana arangoa
bhari-bharia mia inda motolentuna miana Yahudi, tee apasalaamatiaku minaaka i
ngangana singa mamudhaakana inda kumate.
18 Inciamo Kawasana Opu bhearambasakaaku minaaka i bhari-bharia pewau
momadhaki. Incia bheapasalaamatiaku sabutuna iaku bhekupesua i nuncana Pamar-
intana i sorogaa. Dhawua kamuliangi to Incia sa'umurua! Aamin.

Salamu
4:19-22

19 Salamuku to Priska tee Akwila, tee bhari-bharia miana bhanuana Onesiforus.
20 Erastus sadhaadhaa amboore i Korintus, maka o Trofimus tangasaana amapii i
Miletus wakutuuna kubholia.
21 Usahaakea ukawa iwe sii i wakutuuna indapo akawa o bulaana kagari. Salamu
minaaka i Ebulus, Pudens, Linus tee Klaudia tee bhari-bharia witinai mosagaanana.
22 Maasangia o Kawasana Opu apobhawa-bhawa tee rohimu. Maasangia rahu-
matina apobhawa-bhawa tee ingkomiu!

4:10 **4:10** 2Kor. 8:23; Gal. 2:3; Kol. 4:14; Tit. 1:4; Flm. 24. **4:13** **4:13** Tul. 20:6. **4:14** **4:14** Zab. 62:13; Rom. 2:6; 1Tim. 1:20. **4:19** **4:19** Tul. 18:2. **4:20** **4:20** Tul. 19:22; 20:4; 21:29; Rom. 16:23.

SURANA PAUL
TO
TITUS

POGAU BHAA-BHAANA

Titus sii o mia inda motolentuna miana Yahudi mopesuana agama Karasiteni kasiimpo amembali sabhangka tee mohambana Paul i nuncana karajaana. Sura incia sii atotujuaka to Titus, tee i wakutuu incia sumai incia dhaangia i Kreta roonamo Paul abholia to a'urusuaka jama'a iwe sumai. Dhaangia talu giu ipakawaakana i nuncana sura inca sii.

Bhaa-bhaana, Paul audhaniaka Titus to manga sifatuna manga mia bhemomembalina kapalana jama'a. Giu incia sii apakawaakea roonamo abhari mpuu o mia momadhakina pewauna i Kreta. Padha incia sumai, Paul audhaniaka Titus mboo opea carana to aadhariaka saasaangu kolompona mia bhemomembalina anggotana jama'a tuaapa fe'elina miana Karasiteni. Tee mofaraluuna mpuu siitumo o miana Karasiteni tabeana amalape tee amaasiaka dhadhi mo'amani, bholi abanci mia, bholi apogera-gera atawa aumbaaka potagatagali.

Antona

Porikanaana pogau *1:1-4*
Manga kapalana jama'a *1:5-16*
Opea iwaajibuakana manga mia modhaangiana i nuncana jama'a *2:1-15*
Kaadhari tee kaudhaniaka *3:1-11*
Katutubhi *3:12-15*

Salamu
1:1-4

1 Minaaka i Paul, bhatuana Aulata'ala tee rasuluna Isa Al Masi, iaku apiliaku tee
alambokoaku to kutulungi manga mia ipilina Aulata'ala mamudhaakana amatangka
o iimanina. Iaku uka tabeana kuadhariaka kabanara i manga incia, tee kabanarana
sumai mobhawana manga incia to adhadhi asaalihi.
2 Neatina iimani tee kaadhari incia sii to taharapuaka dhadhi mobakaa. Aulata'ala
padhamo ajanjiakea o giu incia sumai minaaka i piamo itu wakutuuna dunia indapo
atopadhaangia, tee o Aulata'ala inda bheagau-gau.
3 Janjina sumai padhamo apatokamatea i wakutuu mopadhana itantuakana alaloi
Lele Malape iparacaeaakana to iaku apokana tee parintana Aulata'ala Mangapasalaa-
matina, mamudhaakana kupakawaaka Lele Malape sumai.
4 To Titus, ingkoo kuabhikomo mboomo anaku, roonamo ingkita tapokana tapara-
caea tee Isa Al Masi. Iaku kuharapu maasangia Aulata'ala Ama tee Isa Al Masi
Mangapasalaamatina adhawuko rahumati tee umembali udhadhi upomalape tee
Aulata'ala.

Tugasina Titus i Pulo Kreta

Pemingkuimo mboo sii Imembaliakana Mia Alaenga Atoangka to Kapalana Jama'a
1:5-16

5 Iaku kubholikomo i Pulo Kreta mamudhaakana umembali u'urusu manga giu
mofaraluuna i'atoro, tee mamudhaakana uangka manga kapalana jama'a i saasaangu
kota mboomo mopadhana isameaakaku to ingkoo.

1:4 1:4 2Kor. 8:23; Gal. 2:3; 2Tim. 4:10.

6 Kapalana jama'a tabeana o mia inda mokokasalaha, incia tabeana samiamea o
bhawinena tee akeniakea mpuu o janjina tee bhawinena. Manga anana manga incia
tabeana ako'iimani tee inda atoraeaka akapatuli atawa adorohaka.
7 Kapalana jama'a tabeana o mia inda mokokasalaha roonamo incia mo'atorona
tee mojaganina tuaapa o mia molaianina Aulata'ala. Incia bholi akapala bhatu tee
amasimba a'amara, mencuana pande sumpu, mencuana pande pobusu, atawa apeelo
laba tee cara madhaki.
8 Maka incia tabeana sadia amalape atarima tamu i bhanuana, amaasiaka manga
giu malape, amembali ataangi karona minaaka i giu momadhaki, a'adili, asaalihi,
amembali akuasai karona,
9 tee akeniaka kasamea molaengana motoparacaea mboomo mopadhana iadhari-
aka, tee mboo sumai incia amembali anaasehati mia tee giu mobanara, tee amembali
asusuaka kasalahana manga mia mobhalia.
10 Giu incia sumai afaraluu mpuu roonamo abhari o mia modorohaka, mia
mopadede tee mopasaladhalana manga mia mosagaanana. Ipatujuakaku siitumo to
manga mia moadhariakana ande bhari-bharia umane tabeana atotandaki.
11 Rampaakanamo sumai, ngangana manga incia tabeana atosoncongi, roonamo
manga incia apahancuru iimanina saangua antona bhanua tee aadhariaka manga
kaadhari inda molaenga mamudhaakana apotibhaaka laba tee cara inda momalape.
12 Dhaangia o nabii iosena manga incia mominaakana i Pulo Kreta uka apogau,
"Manga miana Pulo Kreta sumai o pande gau-gau, manga incia mboomo binata
masega, mia momaso'o tee mia momangare."
13 Kasakusiina nabiina sumai atotuu, rampaakanamo sumai manga incia tabeana
umpuu-mpuu usasia, mamudhaakana manga incia akeniaka kaadhari mobanara
pokaiana tee iimanita,
14 tee mamudhaakana manga incia inda aperangoi manga tulatula momangenge
inda motomatauna asalana minaaka i miana Yahudi tee inda aose parintana manga
mia inda moosena kabanara.
15 I ngangarandana mia mangkilo, bhari-bharia giu amangkilo uka, maka to
manga mia mopadhana motopanaajisi tee mia inda moparacaeana tee Al Masi, inda
dhaangia saangu giu uka momangkilona to manga incia, roonamo fikiri tee antona
ngangarandana manga incia atokamo amarombu.
16 Manga incia apogau ande apomatau tee Aulata'ala, garaaka o pewauna manga
incia apesapuaka Aulata'ala. Manga incia amasega, adorohaka, tee inda saangu giu
malape uka momembalina ipewauna.

2

Kaadhari Mowaajibu to Mancuana, to Dhadhi Mangura, tee Bhatua 2:1-10

1 Maka ingkoo, uwaajibu upakoleleaka manga giu mopokanana tee kaadhari
mobanara to iimanita.
2 Adharia manga umane moko'umuru mamudhaakana a'aarifu, alaenga atohoro-
mati, amembali ataangi karona minaaka i giu momadhaki, tee ako'iimani. Manga
incia uka tabeana amatangka i nuncana iimanina tee Isa, ampuu-mpuu amaasiaka
mia mosagaanana, tee asadhaadhaa asabara.
3 Tee manga bhawine moko'umuru uadhariakea uka to adhadhi amaeka i Aulata'ala,
inda afitanaa mia, tee inda akatagiaaka asumpu angguru, maka tabeana aadhariaka
manga giu momalape.
4 Ande manga bhawine apewau mboo sumai, manga incia amembali aadhariaka
manga bhawine mangura mamudhaakana amaasiaka umanena tee anana,

1:6 1:6-9 1Tim. 3:2-7.

5 ataangi karona minaaka i giu madhaki, adhadhi amangkilo, amakidha a'atoro
bhanuana, amalape incana, tee ata'ati i umanena mamudhaakana inda samia uka
o mia bhemoele-elena firimanina Aulata'ala.
6 Manga umane mangura tabeana unaasehatia mamudhaakana amembali ataangi
karona minaaka i giu madhaki.
7 I nuncana bhari-bharia ikarajaamu, tabeana umembali sandarana karo malape.
Manga incia uadharia tee karelana totona incamu tee uko'adati,
8 tee bhoasakamu tabeana abanara mamudhaakana manga bhalimu amaea roon-
amo inda dhaangia saangu giu madhaki uka momembalina ipogauakana to ingkita.
9 Udhaniakea manga bhatua mamudhaakana ata'ati tee apasanaa opuna i nuncana
sagala urusa, tee bholi atagali pogauna,
10 bholi amanako, maka asusuakea ande manga incia amembali atoparacaea mpuu,
mamudhaakana tee apewau mboo sumai manga incia bheapekakesa kaadharina
Aulata'ala Mangapasalaamatina.

Rahumatina Aulata'ala Apasalaamati Bhari-bharia Maanusia
2:11-15

11 Roonamo Aulata'ala padhamo asusuaka rahumatina to apasalaamatiaka bhari-
bharia maanusia.
12 Rahumatina Aulata'ala sumai mangaadhariaka mamudhaakana inda tamendeu
manga giu inda mosaalihi tee tamendeu nawusuuna dunia, tee mangaadhariaka
mamudhaakana tamembali tataangi karota minaaka i giu momadhaki, tadhadhi
tabanara tee tata'ati i Aulata'ala.
13 Sii-sii ingkita tangasaana taantagi eo masanaa iharapuakata sumai, i eo incia
sumai o dunia bheakamata kamuliangina Aulata'ala Momaoge tee Isa Al Masi
Mangapasalaamatina.
14 Isa Al Masi padhamo apasarakaaka karona roonamo ingkita to mangapabebasi-
aka minaaka i bhari-bharia giu momadhaki, tee mangapamembali uumati molapana
minaaka i bhari-bharia hali modorohaka tee mangapamembali uumatina morajina
mopewauna kalape.
15 Adhariakamea bhari-bharia giu incia sumai, unaasehatiakamea tee usasimea
manga mia tee kuasa modhaangiana i karomu. Bholi dhaangia o mia mopanda'enteko.

3

Kasamea Kapadhaa
3:1-14

1 Udhaniakea o jama'amu mamudhaakana atungku i manga kapala tee manga mia
mokokuasa, tee sadia asiapu apewau manga giu malape.
2 Paumbaia manga incia mamudhaakana bholi afitanaa mia atawa apogera tee
incemapo uka, maka tabeana amaruna incana tee amalulu o bhoasakana pogauna
tee bhari-bharia mia.
3 Roonamo i piamo itu ingkita uka takabhongo-bhongo, inda tata'ati tee tasaladhala.
Ingkita mangapabhatua nawusuuta tee kapeeluata karota. Ingkita tadhadhi i nuncana
neati madhaki tee tagigibulu tee tapobanci-banci.
4 Maka wakutuuna Aulata'ala Mangapasalaamatina asusuaka kaasina tee kalapena
incana to ingkita,
5 ingkita tatopasalaamati mencuana rampaakanamo padhamo tapewau giu malape,
maka roonamo kaasina. Incia mangapasalaamatiaka tee Rohina Aulata'ala Momangk-
ilo to mangapekangkilona minaaka i dosata, sabutuna ingkita tatopalaahiri pendua tee
takodhadhiaka dhadhi mobhaau.

2:14 2:14 Limb. 19:5; Zab. 130:8; 1Ptr. 2:9.

6 Aulata'ala mangalaliaka mpuu-mpuu tee Rohina Momangkilo i bhawota alaloi Isa
Al Masi Mangapasalaamatina,
7 mamudhaakana tee rahumatina Isa, ingkita tamembali tapomalape pendua tee
Aulata'ala tee mangapamembali motarimana tinauraka mopokanana tee kaharaputa,
siitumo tapotibhaaka dhadhi mobakaa.
8 Opea ipogauakaku sii atotuu-totuu abanara, tee iaku gauku upakawaakea manga
giu incia sii tee mpuu-mpuuna incamu mamudhaakana manga mia moparacaeana tee
Aulata'ala sadia a'usaha to apewau giu momalape. Giumo mboo sumai momalapena
tee mokofa'edana to maanusia.
9 Pekaridhoa o karomu minaaka i potagalia inda mokoguna, tulatulana kamiaana
mia, pogera-gera tee potagatagaliana so'alina hukumuna agama, siitumo hukumu
modhaangiana i nuncana Kitabi Taurati, roonamo bhari-bharia sumai asia-sia tee inda
akofa'eda.
10 Ande dhaangia o mia moumbaakana pogera-gera i tanga-tangana jama'a, tabeana
usasia podho sampearo atawa rua mpearo, sapadhana sumai bholimo uposabhangka
tee mia incia sumai.
11 Roonamo umataua o mia mboo sumai atotuu-totuu asaladhala tee akodosa,
siitumo incia aumbaaka kahukumu to karona.
12 Iaku bhekulamboko Artemas atawa o Tikhikus to aumba aleongiko. Sapadhana
sumai, uumbamo pekadhei to ukawaaku i Nikopolis roonamo kuhaejati kumboore
iwe sumai kangengena bulaana kagari.
13 Usahamo totuu-totuu to uhamba Zenas ahaliina hukumu sumai tee Apolos,
mamudhaakana manga incia inda tee kakurangana i nuncana lingkaana.
14 Manga miata moparacaeana tee Isa tabeana apengkaadhari to apewau manga giu
malape mamudhaakana amembali atulungi manga mia mokakuranga tee manga giu
ifaraluuna mpuu-mpuu, ancosala o dhadhina manga incia inda akoguna.

Salamu
3:15
15 Bhari-bharia witinai mopoosena tee iaku alamboko salamuna to ingkomiu.
Pakawaakea uka o salamumami to manga sabhangkata mosa'agama. Maasangia o
Kawasana Opu arahumati bhari-bharikomiu!

3:12 3:12 Tul. 20:4; Ef. 6:21-22; Kol. 4:7-8; 2Tim. 4:12. **3:13 3:13** Tul. 18:24; 1Kor. 16:12.

SURANA PAUL
TO
FILEMON

POGAU BHAA-BHAANA

Filemon satotuuna o miana Karasiteni motokailiili momembalina anggotana jama'a i kota Kolose. Incia dhaangia tee bhatuana mokosaroakana Onesimus. Bhatua sii apalai minaaka i Filemon opuna sumai, kasiimpo inda tee momataua tuaapa ipomatauakana tee Paul wakutuuna Paul dhaangiapo i nuncana katorongku. Onesimus aparacaea tee Isa roonamo kaadharina Paul.

I nuncana*Surana Paul To Filemon* sii o Paul aemani mpuu mamudhaakana o Filemon aunda apomalape pendua tee Onesimus. Onesimus sii o bhatuana motangasaana mombulina roonamo Paul atumpua mboo sumai. Paul aemani mamudhaakana o Filemon aunda atarima pendua Onesimus, mencuana tangkanamo mboomo o bhatuana mopadhana ima'afuaka, maka rampaakanamo Onesimus uka samia witinai sa'agama Karasiteni.

Antona

Porikanaana pogau *1-3*
Kaasi tee iimanina Filemon *4-7*
Iemanina mpuu to Onesimus *8-22*
Katutubhi *23-25*

Salamu
1-3

1 Minaaka i Paul, mia itorongku rampaakanamo Isa Al Masi, tee Timotius, witinaita sa'agama.

To Filemon imaasiakamami tee sabhangkamami takarajaa,

2 to Apfia, witinaita bhawine, to Arkhipus sabhangkata mopobhawa-bhawana tapoewangiaka bhari-bharia masa'ala, tee manga jama'a modhaangiana i bhanuamu.

3 Maasangia rahumati tee dhadhi malape minaaka i Aulata'ala, Amata, tee minaaka i Isa Al Masi Oputa Momalanga apobhawa tee ingkoo.

Kaasi tee Iimanina Filemon
4-7

4 Iaku sadia kusukuru i Aulata'ala wakutuuna kuudhani saromu i nuncana do'aku,

5 roonamo kurangoa o lelemu atotuu-totuu uparacaea tee Isa Al Masi Oputa Momalanga, tee umaasiaka bhari-bharia mia mosaalihi.

6 Iaku kudo'a maasangia o powitinaita i nuncana iimanita tee Isa bheakohasiliaka ma'ana molabhina kaogena to bhari-bharia kabarakati momembalina pewauata roonamo taposaangu tee Al Masi.

7 E witinaiku, iaku kukaunde-unde mpuu roonamo kaasimu tee upekatangkaaku, roonamo padhamo uhiburu ngangarandana manga mia mosaalihi.

Iemanina Paul i Filemon Pokaiana tee Onesimus
8-22

8 I nuncana sarona Isa Al Masi, satotuuna iaku kubarani kudhawuakako parinta tee opea tabeana ipewaumu,

9 maka roonamo kuudhani kaasi, sumaimo iaku salabhina kuemani i ingkoo. Iaku o Paul, kuko'umurumo tee sii-sii kutotorongku roonamo Isa Al Masi.

1:2 1:2 Kol. 4:17.

10 Rampaakanamo sumai dhaangia tee iemaniku i ingkoo pokaiana tee Onesimus.
Incia amembalimo mboomo anaku karoku, roonamo incia aparacaea tee Al Masi alaloi
kaadhariku wakutuuna kutotorongku.
11 Wakutuuna incia dhaangiapo amembali bhatuamu, inciamo incia 'Inda Akoguna'
to ingkoo, maka sii-sii incia 'Akogunamo' mpuu,* malape to iaku atawa to ingkoo.
12 Sii-sii o anaana imaasiakaku sii kutumpumea ambuli pendua tee ingkoo.
13 Satotuuna iaku gauku kutaangia to alaianiaka iaku to kupamembalia kab-
holosimu, wakutuuna iaku dhaangiapo i nuncana katorongku to Lele Malape minaaka
i Aulata'ala.
14 Maka iaku kumendeu kupewau opeopea uka ande indapo usatujuia, roonamo
kumendeu kupakisaako to upewau giu momalape, ande inda aminaaka i karelana
totona incamu.
15 Aipomo siimo mbakana incia apapogaaia sabantara minaaka i ingkoo, mamud-
haakana amembali utarimaia to sa'umurua.
16 Sii-sii, incia mencuana soo samia bhatua, maka amembalimo witinaita sa'agama.
Ande iaku kumaasiakea, dhaanamo kamaasiakamu ahanda mpuu tee incia, roon-
amo incia o anggotana rumatanggamu tee uka ingkomiu uposaangumo i nuncana
Kawasana Opu.
17 Rampaakanamo sumai, ande uabhiaku sabhangkamu sa'iimani, utarimamea
incia mboomo utarima iaku.
18 Ande incia tee kasalahana atawa dhaangia tee dhosana i ingkoo, taroakamo iaku
motanggoa bhari-bharia sumai.
19 Iaku o Paul, minaaka i kaburina limaku sii kujaminia: Iaku bhemopomeaia.
Bholimo kuudhaniakako pokaiana dhosamu i iaku, siitumo dhadhimu abhaau umem-
bali mia moparacaeana tee Isa.
20 E witinaiku, ingkita tamembalimo witinai roonamo Isa Al Masi, sabutuna
i nuncana posaanguata tee Kawasana Opu, iaku kuemani mpuu upewaumea o
iemaniku sumai, mamudhaakana o ngangarandaku atanangi.
21 Kuburia o sura sii to ingkoo roonamo kuyaakini tee kata'atimu. Iaku kumatauko
bheupewau alabhi minaaka iemaniku.
22 Tee uka, kuemani tulungi upasadiaakaaku kamara to iaku i bhanuamu, roonamo
kuharapu i Aulata'ala rampaakana manga do'amiu iaku bhekumbuli pendua tee
ingkomiu.

Pogau Kapadhaa 23-25

23 Salamu to ingkoo minaaka i Epafras, sabhangkaku i nuncana katorongku
roonamo sarona Isa Al Masi.
24 Salamu to ingkoo uka minaaka i manga sabhangkamami sakarajaa mosagaanana
siitumo, Markus, Aristarkhus, Demas, tee Lukas.
25 Rahumatina Isa Al Masi Oputa Momalanga apoose tee ingkomiu bhari-
bharikomiu.

1:10 1:10 Kol. 4:9. * **1:11 1:11** *Inda Akoguna...Akogunamo:* Saro Onesimus sii o ma'anana 'akoguna,' apokana mboomo sarona Gunawan i nuncana pogau Malau. I nuncana aeati incia sii, Paul apake ibarati, roonamo i piamo itu Onesimus sii o mia momangare, atawa roonamo incia apalaiaka karona minaaka i Filemon, sumaimo sarona alabhi acoco 'Inda akoguna.' Maka roonamo Onesimus amembalimo witinai sa'agama, sumaimo wakutuuna o Paul apogau to rua mpearona, sarona mobhaa-bhaana i saao acocomo pendua. Kamatea uka i aeati 20. **1:23 1:23** Kol. 1:7; 4:12. **1:24 1:24** Tul. 12:12; 12:25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Kol. 4:10; 4:14; 2Tim. 4:10-11.

SURANA YAKUB

POGAU BHAA-BHAANA

Surana Yakub apatujuakea to "bhari-bharia uumatina Aulata'ala mopogaa-gaana i saangua dunia." Tee apake pegiu-giuna ibarati, dhaangia pia angu o Yakub adhawuaka kaadhari tee naasehatina to miana Karasiteni tee cara momamudha pokaiana tee pemingkui tee fe'elina uumatina moosena Isa Al Masi. Minaaka i kaadharina Karasiteni incia apogauaka pia angu giu mofaraluuna mpuu mboomo giuna karangkaea tee kamisikini, kawuju, pemingkui momalape, karaeaka, iimani tee pewauta, manga bhoasaka, ka'aarifu, pogera-gera, kasombo tee pekatambeana karo, giu pasalaana mia mosagaanana, pogau padede, kasabara, tee do'a.

Sura incia sii mangaudhaniaka ande taose Isa Al Masi, iimanita tabeana apokana tee pewauta.

Antona

Porikanaana pogau *1:1*
Iimani tee ka'aarifu *1:2-8*
Kamisikini tee karangkaea *1:9-11*
Kauji tee kawuju *1:12-18*
Rango tee pewau *1:19-27*
Kaudhaniaka mamudhaakana inda tapaposala-sala mia *2:1-13*
Iimani tee fe'eli *2:14-26*
Miana Karasiteni tee manga bhoasakana *3:1-18*
Miana Karasiteni tee dunia *4:1--5:6*
Pegiu-giuna kaadhari *5:7-20*

Salamu
1:1

1 Salamu minaaka i Yakub, bhatuana Aulata'ala tee bhatuana Isa Al Masi Oputa Momalanga, to sapulu rua angu suku modhaangiana i tanga-tangana bhari-bharia lipu i saangua dunia.

Iimani tee Ka'aarifu
1:2-8

2 E manga witinaiku, ande akangkanaikomiu sagala giuna kapancoba, uabhimea o giu incia sumai mboomo saangu kaunde-unde.
3 Roonamo ingkomiu umataua ande o kaujina iimanimiu sumai bheaumbaaka kapooli to utaraiaka kanarakaa.
4 Taroakamo kapoolimiu to utarai kanarakaa sumai amondo i karomiu, mamudhaakana utotuu-totuu amondo o fikirimiu i nuncana sagala giu sabutuna ingkomiu inda ukakuranga opeapo uka.
5 Ande i tanga-tangamiu dhaangia tee mia mokurana ka'aarifuna, incia tabeana aemani i Aulata'ala, sumaimo Aulata'ala bheadhawua ka'aarifu to karona. Roonamo Aulata'ala adhawu bhari-bharia mia tee karelana totona incana tee inda alentu kasalahana mia.
6 Maka incia tabeana aemani tee iimani, bholi ameri moomini saidhe, roonamo mia momeri sumai apokanamo tee tawo mokoewo molipamaina itowiina ngalu makaa, roonamo ngangarandana inda amatangka.
7 Mia mboo sumai bholi aharapu bheapotibhaaka opeopeapo uka minaaka i Kawasana Opu,
8 roonamo mia molilahona fikirina sadia inda amembali aala kambotu opeopeapo uka i nuncana sagala giu ipewauna.

Kadhaangia Misikini tee Kadhaangia Rangkaea
1:9-11

9 Manga witinai modhadhina i nuncana kamisikini atawa inda mokokauncura-
makana tabeana akaunde-unde! Satotuuna o Aulata'ala padhamo adhawuakakomiu
kauncuramaka momalanga to umembaliaka uumatina Aulata'ala.
10 Mboomo uka manga witinai morangkaea tabeana akaunde-unde uka ande manga
incia apaporitambea Aulata'ala, roonamo mia morangkaea bheamofu mboomo kam-
bana rumpu momadheina momalau tee momatanta.
11 Wakutuuna matanaeo akombena i pontanga eo, kasodhona apekalau manga
rumpu, sabutuna manga kambana amatanta tee indamo dhaangia o giu moman-
gadana to itonto. Mboo sumai uka bhemomembalina tee mia morangkaea, manga
incia bheamate wakutuuna usahana tangasaana amaju.

Kapancoba tee Kawuju
1:12-18

12 Amasanaamo o mia mopoolina motaraina kanarakaa wakutuuna apotibhaaka
kapancoba, roonamo ande asabara atarima kapancoba, incia bheatarima mahakota,
siitumo o dhadhi mobakaa mopadhana ijanjiakana Aulata'ala to mia momaasiakea.
13 Ande ingkomiu tangasaana utowuju to upewau giu momadhaki, bholi upogau,
"Aulata'ala awujuaku to kupewau dosa." Roonamo Aulata'ala inda amembali atowuju
to apewau giu momadhaki, tee Incia inda sampeampearo awuju incemapo uka.
14 Maka o kapeeluana karomiu momadhaki samia-samia mowujukomiu to upewau
dosa. Kapeelumo incia sumai momembalina katapu motipuna karomiu.
15 Kasiimpo ande o kapeeluamiu momadhakina sumai uoseakea, sumaimo alaahir-
imo o dosa. Sapadhana o dosa incia sumai akuasaikomiu, sumaimo o dosa incia sumai
bheaumbaaka mate.
16 E manga witinai imaasiakaku, bholi utotipu tee usaladhala!
17 Aulata'ala o Amata minaana bhari-bharia kabarakati momalape tee rahumati
mosangka aumba minaaka i sorogaa. Incia mopadhaangiana sagala giuna kainawa
i laiana tee inda bheabhalii tee mencuana mboomo bula o caheana sadia abhalii.
18 Sala saangu rahumatina momalape, siitumo wakutuuna Aulata'ala mangapili
to mangapadhadhi pendua alaloi firimanina mobanara. Aulata'ala apewau giu
incia sii mamudhaakana ingkita tapotibhaaka kauncuramaka momalanga molabhina
kalangana minaaka i bhari-bharia mopadhana ipadhaangiana. Ingkita mboomo
bhake mobhaa-bhaana ihususuaka.

Morangona tee Moosena Firimani
1:19-27

19 E manga witinai imaasiakaku, ingkomiu tabeana uudhania o giu incia sii. Bhari-
bharikomiu tabeana sadia usiapu to uperangoi firimanina Aulata'ala, maka bholi
upoagori upogau tee bholi umadhei u'amara.
20 Roonamo amarana maanusia inda aumbaaka dhadhi mobanara ipeeluna
Aulata'ala.
21 Rampaakanamo sumai, bhanakea bhari-bharia momarombuna tee momadhak-
ina i nuncana karomiu. Kasiimpo utarimaia o firimani tee kaluluna inca mopadhana
motodhikana i nuncana ngangarandamiu tee mopasalaamatina inyawamiu.
22 Ingkomiu tabeana upewaua opea ifirimaniakana Aulata'ala, bholi soo urangoa,
roonamo ande inda mboo sumai ingkomiu soo apokanamo tee utipu karomiu.
23 Roonamo mia morangona firimanina Aulata'ala maka inda apewaua, apokanamo
incia tee mia mokamatana rouna i paiasa.

1:10 1:10-11 Yes. 40:6-7.

24 Incia soo akamata rouna wakutuuna i aroana paiasa, maka wakutuuna alingka,
incia amalinguakea tuaapa o bhanguna rouna.
25 Maka incema-incema mopengkaadhariakana kaadharina hukumu momondo
sumai, siitumo kaadhari mopabebasina mia minaaka i dosa tee mate, tee atorotorosu
apewaua tee mpuu-mpuuna incana tee inda amalinguaka firimani incia sumai,
sumaimo incia bheamasanaa roonamo bhari-bharia ipewauna abarakatia Aulata'ala.
26 Ande dhaangia o mia moabhina karona mia mosaalihi, maka incia inda ajagani
dhelana, sumaimo incia atipu ngangarandana karona, tee o ibaadatina mopadhana
ipewauna sumai amembali giu inda mokoguna.
27 Ibaadati momangkilo tee inda mokobalaci* mopaunde-undena Aulata'ala o
Amata, siitumo ingkita tatulungi manga anaana maelu tee manga iaiaro monarakaa
tee tajagani karota mamudhaakana ingkita inda mangapekarombu dunia sii.

2

Bholi Takamata Mia minaaka i Rouna 2:1-13

1 E manga witinaiku moparacaeana tee Isa Al Masi, Oputa Momulia, bholi upaposala-
sala mia minaaka i bhanguna.
2 Contona: Ande dhaangia o mia morangkaea mopakena singkaru bulawa tee
pakea makesa moumbana i tampana ibaadati, kasiimpo dhaangia uka o mia misikini
moumbana mopakena pakea momalusa mopesuana iwe sumai,
3 kasiimpo ingkomiu soo uhoromati mia mopakena pakea momakesa sumai tee
upogau, "Uncuramo iwe sii, i tampa momalape sii," maka to mia momisikini sumai
ingkomiu upogau, "Ukabhale-bhalemo iwe sumai," atawa "Uncuramo i lante, i saripina
polandakaku sii."
4 Tee upewau mboo sumai, mia rangamiu padhamo upaposalea tee mia
mosagaanana tee umembali haakimu tee fikirimiu momadhaki.
5 E manga witinai imaasiakaku, rangomea! Satotuuna Aulata'ala padhamo
apili manga mia momisikini i dunia sii to arangkaeaaka i nuncana iimani, tee
atinaurakaakea pamarinta mopadhana ijanjiakana to manga incia momaasiakana
Aulata'ala.
6 Maka ingkomiu uhina mia momisikini, garaaka o mia morangkaea mopisakikomiu
tee mobhawakomiu i pangadila.
7 Manga incia uka mohinana sarona Isa Al Masi momulia mopadhana mopamem-
balikomiu pewauana Aulata'ala.
8 Maka ande ingkomiu uose hukumu mofaraluuna mpuu mboomo mopadhana
motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo, "Maasiakea o maanusia rangamiu mboomo
umaasiaka karomiu samia," sumaimo ingkomiu upewau giu mobanara.
9 Maka ande ingkomiu upaposala-sala mia minaaka i bhanguna, sumaimo ingkomiu
upewau dosa tee ingkomiu utoabhi mia inda mota'atina hukumu.
10 Roonamo incema-incema mota'atina tee bhari-bharia hukumu modhaangiana i
nuncana Kitabi Momangkilo, tee inda aose sala saangu minaaka i hukumu sumai,
sumaimo incia asala tee bhari-bharia hukumu sumai.
11 Roonamo Aulata'ala padhamo afirimani, "Bholi uzina," Incia uka afirimani, "Bholi
upekamate mia." Ande ingkomiu inda upewau zinaa, maka upekamate mia, sumaimo
ingkomiu soo apokanamo tee inda uose hukumuna Aulata'ala.
12 Rampaakanamo sumai, ubhoasakamo pogau tee upewaumo mboomo manga mia
bhemotohaakimuakana tee hukumu mopabebasina maanusia minaaka i dosa tee
mate.

---

* **1:27 1:27** *balaci:* Inda tee ikakurangaakana. **2:8 2:8** Im. 19:18. **2:11 2:11** Limb. 20:13-14; Kap. 5:17-18.

13 Roonamo to manga mia inda momaasina incana, manga incia inda bheapotibhaaka kaasina inca wakutuuna atohukumu, maka o mia momaasina incana inda bheamaeka apoaroaka kahaakimu.

Ande Iimanita Inda Tapapoosea tee Pewauta, Soo Apokanamo Iimanita sumai Inda tee Gunana
2:14-26

14 E manga witinaiku, opea o fa'edana o mia mopogauna, "Iaku tee iimaniku tee Al Masi," maka o iimani sumai inda asusuakea tee pewauna. Amembali buaka o iimani mboo sumai mopasalaamatia? Atantumo inda!
15 Ande dhaangia o witinaita umane atawa o bhawine inda mokopakeana atawa mokuraakana kinandena saesaeo,
16 kasiimpo dhaangia o mia mominaakana i tanga-tangamiu mopogauna tee manga incia, "Kasanaa to ingkoo! Kuharapuko inda bheunamisi kagari tee ukande kinande sakawana umambosu." Opea o fa'edana to mia incia sumai ande tangkanamo soo upogau mboo sumai, sainamo ingkomiu inda udhawuakea opeopea uka ifaraluuna badana mia incia sumai?
17 Mboomo uka tee iimanita, ande inda tapapoosea tee pewauta, soo apokanamo iimanita sumai inda tee gunana.

18 Maka aipomo dhaangia o mia mopogauna, "Ingkoo tee iimanimu tee iaku dhaangia tee pewauku."

Ande mboo sumai, iaku bhekulawani, "Susuakaaku tuaapa o iimani inda ipapooseaka tee pewau, tee iaku bhekususuakako iimani ipapooseaka tee pewauku."
19 Buaka ingkomiu inda uparacaea ande o Aulata'ala sumai Sakaro-karona? Inciamo giu incia sumai atotuu, maka manga seetani uka aparacaea, tee arengku amaeka roonamo giu incia sumai.

20 E maanusia mokabhongo-bhongo! Iaku bhekubukutiiakakomiu ande o iimanita asia-sia tee inda akoguna ande inda tapapoosea tee pewauta tee manga conto incia sii:
21 Inda ukamatea o Nabii Ibrahim opu-opuata apabanarea Aulata'ala* roonamo pewauna, siitumo wakutuuna incia apasombaaka Ishak i bhawona tampana tunuana kurubani?
22 Buaka indapo atinda ukamatea ande o iimanina tee pewauna Nabii Ibrahim sumai aposaangu sabutuna o iimanina apamondoa pewauna?
23 Giu incia sumai padhamo apamondoa mboomo mopadhana motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo, "Ibrahim aparacaea tee Aulata'ala, tee o hali incia sumai alentua Aulata'ala amembali saangu kabanara† to incia." Rampaakanamo sumai o Ibrahim atosarongi, "Sabhangkana Aulata'ala."
24 Jadi sii-sii atindamo, ande o maanusia atopabanara i aroana Aulata'ala rampaakanamo pewauna, tee mencuana rampaakanamo iimanina.

25 Mboomo uka tee Rahab, bhawine pasunda sumai, buaka incia inda apabanarea pewauna wakutuuna abuniaka mata-matana miana Israel tee atumpua adhala i dhala mosagaanana?
26 Roonamo mboomo bada bheamate ande inda tee rohina, apokana uka tee iimanita bheamate ande inda tapapooseakea tee pewauta.

2:21 2:21 Bhaa. 22:1-14. * **2:21 2:21** *apabanarea Aulata'ala:* Ma'anana o Aulata'ala aabhi Nabii Ibrahim o mia mobanara. **2:23 2:23** Bhaa. 15:6; 2Taw. 20:7; Yes. 41:8. † **2:23 2:23** *kabanara:* Nabii Ibrahim abanara, ata'ati, tee amakate (oni Ibranina: *tsadiq)* mencuana kabholosina to amalana, maka rampaakanamo incia aparacaea opea ijanjiakana Aulata'ala to incia. **2:25 2:25** Yos. 2:1-21.

3

Dosa rampaakanamo Dhela 3:1-12

1 E manga witinaiku, salabhina bholi abhari minaaka i tanga-tangamiu momembalina guru moadhariakana firimanina Aulata'ala. Roonamo umataua ande o Aulata'ala bhealabhi o katamona kahaakimuna tee guru moadhariakana firimani minaaka i mia mosagaanana.
2 Bhari-bharikita amenturu tapewau kasalaha. Ande dhaangia o mia inda mopewauna kasalaha tee bhoasakana pogauna, sumaimo incia o mia momondona i nuncana sagala giu tee momembalina mokuasaina karona.
3 Mboomo tabhokeakea satibha ase i muncuna ajara tee rabuta mamudhaakana o ajara sumai aunda aose kapeeluata. Tee mboo sumai saangua badana amembali takuasaia.
4 Atawa mboomo uka manga kapala i tawo, moomini manga kapala sumai amaoge mpuu tee atowiia ngalu momakaa, maka o kapala sumai amembali atokuasaiaka tee uli momaidhiidhina mpuu to aporopeaka i iapaipo uka aose kapeeluana anakodana.
5 Mboo sumai uka tee dhelata; moomini o dhela sumai amaidhiidhi, maka incia amembali apepujiaka karona pokaiana tee manga hali momaoge. Mboomo uka koo momaoge amembali apekangaua waa momaidhiidhi.
6 Dhela uka apokana tee waa; I nuncana badata o dhela amembali minaana kadhaki moumbaakana naajisi i saangua badata tee mopekangauna saangua dhadhita, sainamo dhela sumai atoparoreaka tee waana narakaa.
7 Bhari-bharia binata momaila, manu-manu, manga binata mopondele, tee manga binata modhadhina i nuncana tawo amembali atopekanea, tee padhamo apekaneaia maanusia.
8 Maka inda dhaangia samia uka momembalina mopekaneana dhelana karona. Kadhakina dhela amaila mpuu tee inda amembali ato'atoro, mboomo ulo mobukeakana racu imateaka.
9 Dhelata amadhei mpuu abhalii o bhoasakana, roonamo dhelata tapakea to tasukuruaka i Kawasana Opu o Amata, tee o dhelata uka tapakea to tatundaaka maanusia mopadhana ipadhaangiana Aulata'ala mboomo bhanguna Aulata'ala.
10 Ma'anana minaaka i ngangata alimba o kabarakati tee katunda. E manga witinaiku, bholi tapewau mboo sumai!
11 Buaka dhaangia o matana uwe mopalimbana uwe momatawaa tee uwe momapara minaaka i saangu bhalona matana uwe mopokana?
12 E manga witinaiku, amembali buaka o puuna ara akobhakeaka zaitun atawa o puuna angguru akobhakeaka ara? Tee o matana uwe momapara inda amungki apalimba uwe momatawaa. *E manga witinaiku, mboo sumai uka tee dhadhita; ande tako'iimani tee Aulata'ala, atantumo ingkita bhetapewau manga giu momalape.*

Hikimati mominaakana i Aulata'ala 3:13-18

13 Ande dhaangia minaaka i tanga-tangamiu moabhina karona momalapena budina tee mokohikimatina, incia tabeana asusuakea o dhadhina tee dhadhi momalape apoose apekatambe karona tee a'aarifu.
14 Maka ande i nuncana ngangarandamiu dhaangiapo tee gigibulu mobukeakana tee kadhika-dhikana bukuna inca tee ulabhiaka karomiu, sumaimo ingkomiu bholi uangkataka karomiu tee ingkomiu bholi ugau-gau ubhali kabanara!
15 Giu incia sumai mencuana hikimati mominaakana i bhawo, maka aminaaka i dunia tee nawusuuna maanusia tee aminaaka i manga seetani.

3:9 3:9 Bhaa. 1:26.

16 Roonamo i iapai dhaangia tee gigibulu tee ulabhiaka karomiu, iwe siitumo
bheadhaangia o karobho tee sagala giuna pewau momadhaki.
17 Maka o hikimati mominaakana i Aulata'ala mobhaa-bhaana amurunii, kasiimpo
apomalape tee maanusia, apekalape incana, inda amentagali, amemaasi tee sagala
giuna kalape, amatangka fikirina, tee inda amunaafiki.
18 Bhake mominaakana i kabanara atohewi i nuncana dhadhi momalape minaaka i
manga incia mogauna modhadhina mopomalapena tee maanusia rangana.

4

Nawusuu tee Kata'ati i Aulata'ala
4:1-10

1 Minaaka i iapai o minaana posalama'ana tee potagalia modhaangiana i tanga-
tangamiu? Bhari-bharia sumai aumba minaaka i sagala giuna nawusuu mobagoeana
i nuncana karomiu.
2 Ingkomiu tee ipeelumiu, maka inda umembali upotibhaakea, sumaimo ingkomiu
upekamate mia; ingkomiu ugigibulu, maka inda amembali uka upotibhaakea. Kasi-
impo ingkomiu upobusu tee upogera. Ingkomiu inda tee ipotibhaakamiu roonamo
inda uemania i nuncana do'a,
3 tee moomini padhamo uemania i Aulata'ala, maka ingkomiu inda bheupotib-
haakea, roonamo uemani tee haejati mosala, siitumo opea iemanimiu sumai uoseaka
nawusuumiu.
4 E ingkomiu manga mia inda mokenina janjina, inda umataua buaka ande
ingkomiu umembali sabhangkana dunia, ingkomiu bheumembali musuna Aulata'ala?
Jadi incema-incema moposabhangkana tee dunia sii, incia bheamembali musuna
Aulata'ala.
5 Bholi uabhia ande i nuncana Kitabi Momangkilo inda tee alasana aadhariaka,
"Rohi idhikana Aulata'ala i nuncana karota, apemeliliakea tee akaura-uraakea in-
cana!"
6 Maka Incia mangadhawuaka rahumatina molabhina kaogena minaaka i giu incia
sumai. Rampaakanamo sumai, i nuncana Kitabi Momangkilo uka atoburi,
"Aulata'ala aewangi manga mia mosombo,
maka Incia arahumati mia mopaporitambena karona."
7 Rampaakanamo sumai, utungkumo i Aulata'ala tee uewangimo Ibilisi mamud-
haakana o Ibilisi sumai apalai minaaka i karomiu.
8 Pasarimo i Aulata'ala, sumaimo Incia uka bheasarikomiu. E manga mia molilahona
fikirina tee manga mia mokodosa, pekangkilomea o limamiu tee ngangarandamiu
minaaka ipewau momadhaki!
9 Tangimo tee ngangaranda momaasi mpuu roonamo dosamiu sumai, tee utangimo
upoose umaasi tee suara momakaa. Bhaliia o potawamiu amembali kaporona inca
tee o kaunde-undemiu amembali kaasina inca.
10 Paporitambemea o karomiu i aroana Kawasana Opu, sumaimo Incia
bheaangkatakakomiu.

Bholi Ufitanaa Witinaimu
4:11-12

11 E Manga witinaiku, bholi upofitanaa atawa uporaeaka podho-podho ingkomiu
miana Karasiteni. Mia mofitanaana atawa mohaakimuna witinaina, sumaimo
incia ahina tee apasala hukumuna Aulata'ala. Ande ingkomiu upasala hukumuna
Aulata'ala, ma'anana ingkomiu inda uose manga hukumu incia sumai, maka ingkomiu
umembali haakimuna hukumuna Aulata'ala.

4:6 **4:6** Ams. 3:34.

12 Garaaka tangkanamo saangu Mangadhawuna Hukumu tee Haakimu sumai, si-
itumo Aulata'ala mokokuasana to mangapasalaamatina tee mangapabinasana. Maka
incema ingkoo sii, mbakana uhaakimu maanusia rangamu?

Kaudhaniaka Mamudhaakana inda Tamalinguaka Kawasana Opu
4:13-17
13 Sii-sii rangomea pekalape, e manga mia mopogauna, "Eo sii atawa naile, ingkami
bhetalingka i kota anu; kasiimpo kangengena satao ingkami bhetamboore iwe sumai
to tapodhaga tapeelo doi,"
14 garaaka naile ingkomiu inda umataua opea bhemomembalina tee dhadhimiu.
Ingkomiu upokana tee ombu, utokamata sabantaramea kasiimpo umofu.
15 Satotuuna ingkomiu tabeana upogau mboo sii, "Ande o Kawasana Opu mangaun-
daaka, ingkami bhetadhadhi tee tapewau mboo sii atawa mboo sumai."
16 Maka ipewaumiu sii-sii satotuuna uangkataka tee usomboaka karomiu. Tee
uangkataka karomiu mboo sumai satotuuna o umembali giu momadhaki.
17 Rampaakanamo sumai, ande dhaangia o mia momatauna tuaapa o mia tabeana
apewau malape, maka inda apewaua, sumaimo incia o mia mokodosa.

5

Kaudhaniaka to Mia Morangkaea
5:1-6
1 E manga witinaiku morangkaeana, perangoia o kaadhariku sii, tangimo
tee uka'usu'usu tee umaporomo tee suara momakaa roonamo ingkomiu
bheakangkanaikomiu kanarakaa momatamo mpuu.
2 Haratamiu sumai amabhongkomo, tee o pakeamiu akandemea ane.
3 Bulawa tee peramiu akorasemo, tee o rasena bheatopake amembali bukutii to
araeakakomiu mboomo waa mopekangaukomiu. Ingkomiu padhamo urombusaka
haratamiu i aahirina zamani sii.
4 Kamatea, ingkomiu inda upomeaia o ponambona manga mia mokarajaana
i inawumiu. Sii-sii perangoimea opea ipeenciakana manga incia. Manga mia
morombusakana hasilina inawumiu agora aemani tulungi, tee o gorana manga incia
arangomea Kawasana Opu Mokokuasana Mpuu.
5 Ingkomiu padhamo udhadhi taralabhi-labhi i dunia sii, tee upadhamo upasanaa
ngangarandamiu; Ingkomiu upekaoge bukumiu mboomo binata kadhambaaka mo-
malompo motopasiapuna motosumbele.
6 Ingkomiu padhamo uhukumu tee upekamate manga mia mobanara tee manga
incia inda aewangikomiu.

Tabeana Tasabara i nuncana Kanarakaa
5:7-11
7 E manga witinaiku, rampaakanamo sumai usabaramo sakawana aumba o
Kawasana Opu. Kamatea o kasabarana samia pande poinawu moantagina bulana wao
i wakutuuna pombulaa sakawana bulana wao i wakutuuna penembulana akobhake
tee o tanana inawuna sumai akohasiliaka bhake mokoharagaa.
8 Ingkomiu uka tabeana usabara tee upekatangka incamiu to utarai kanarakaa
roonamo umbaana Kawasana Opu amakasumo.
9 E manga witinaiku, bholi ukamburu-mburu tee uporaeraeaka podho-podho
ingkomiu, mamudhaakana o Aulata'ala inda ahukumukomiu. Kamatea o Haakimu
akabhale-bhalemo i matana bhamba.
10 E manga witinaiku, osemea o pewau malapena manga nabii mopogauna mopak-
ena sarona Kawasana Opu i nuncana asabara tee atanggo kanarakaa.

4:13 4:13-14 Ams. 27:1. **5:2 5:2-3** Mat. 6:19. **5:4 5:4** Kap. 24:14-15.

11 Manga incia atoabhi mia momasanaa roonamo manga incia amembali atarai
kanarakaa. Ingkomiu padhamo urango usahana Nabii Ayub to atarai kanarakaa,*
tee ingkomiu umataua ande sapadhana kanarakaana sumai, incia abarakatimea
Kawasana Opu, roonamo Kawasana Opu sumai abukeaka kaasi tee kalapena inca.

Pokaina Sumpa tee Do'a to Mia Mapii
5:12-20

12 E manga witinaiku, maka mofaraluuna mpuu, ingkomiu bholi uposumpa upake
sarona Aulata'ala atawa upake sarona sorogaa tee alamu to ubukutiiaka ande o
pogaumiu abanara. Ingkomiu tabeana upogau, "umbe" ande atotuu-totuu u'umbe
tee upogau, "inda" ande atotuu-totuu inda, mamudhaakana Aulata'ala inda ahuku-
mukomiu.
13 Ande dhaangia i tanga-tangamiu monamisina kanarakaa, incia tabeana ado'a.
Ande dhaangia mokaunde-undena, incia tabeana alaguaka lagu kapujia to Aulata'ala.
14 Ande dhaangia momapiina, incia tabeana akemba manga kapalana jama'a,
kasiimpo kapalana jama'a sumai ado'aakea tee aminakiakea tee mina motopakeakana
sarona Kawasana Opu.
15 Ande o do'ana manga kapalana jama'a sumai ampuu-mpuu apakawaakea tee
kayaakinina, sumaimo Kawasana Opu bheapaunto panyakina mia mapii sumai tee
bheapabhangua, tee a'amponi bhari-bharia dosana ande incia padha apewau dosa.
16 Rampaakanamo sumai ingkomiu tabeana uposa'akuimea o dosamiu tee upodo'a-
do'aakamo podho-podho ingkomiu mamudhaakana utopaunto minaaka i kapiimiu,
roonamo do'ana mia mobanara amaoge mpuu o fa'edana.
17 Nabii Ilyas satotuuna o maanusia mopokanana tee ingkita, maka incia ado'a
tee mpuu-mpuuna incana mamudhaakana inda akowao, sabutuna i lipu incia sumai
indamo akowao kangengena talu tao satanga.
18 Kasiimpo incia ado'a uka mamudhaakana akowao, sabutuna o wao asapomo
minaaka i laiana tee o penembula i alamu sii atuwumo pendua.
19 E manga witinaiku, ande dhaangia o mia i tanga-tangamiu mosaladhalana tee
inda uka moosena kaadhari mobanara, kasiimpo dhaangia o mia mopambulia pendua
i dhala mobanara,
20 ingkomiu tabeana uudhania, incemapo uka i tanga-tangamiu mopamembalina
mia mokodosa ambuli pendua i dhala mobanara, ma'anana ingkomiu padhamo
upasalaamati dhadhina mia mosaladhala sumai minaaka i mate, sabutuna o dosana
mobharina sumai amembali ato'amponi.

5:11 5:11 Ayb. 1:21-22; 2:10; Zab. 103:8. * **5:11 5:11** *Usahana Nabii Ayub to atarai kanarakaa:* Ayub samia nabii imaasiakana Aulata'ala roonamo wakutuuna o Ibilisi aujiakea tee manga kapancoba, incia inda atunda Aulata'ala, maka o kanarakaana sumai atanggoa tee kasabarana. **5:12 5:12** Mat. 5:34-37. **5:14 5:14** Mrk. 6:13. **5:17 5:17** 1Ra. 17:1; 18:1. **5:18 5:18** 1Ra. 18:42-45. **5:20 5:20** Ams. 10:2; 1Ptr. 4:8.

SURANA PETRUS
MOBHAA-BHAANA

POGAU BHAA-BHAANA

Surana Petrus Mobhaa-bhaana sii apatujuakea to manga mia moosena Al Masi modhaangiana i saangua i weta i napana Asia Maidhiidhi. Manga incia atosarongi "uumati ipilina Aulata'ala." Ma'anana sura incia sii satotuuna to apekatangkaaka iimanina manga mia mobacea motangasaana monamisina kapisaki tee kasikisaa roonamo aparacaea tee Al Masi. Petrus audhaniaka manga mia mobacana sura incia sii to pokaiana tee Lele Malapena Isa Al Masi momembalina jaminana dhadhina manga incia. Roonamo Isa Al Masi amatemo, adhadhi pendua tee ajanji bheaumba uka pendua. Rampaakanamo giu incia sumai manga incia tabeana arela o totona incana tee atarai kanarakaa, tee asadaria ande o kanarakaana sumai satotuuna o kauji, buaka manga incia atotuu-totuu aparacaea tee Al Masi. Tee uka tabeana ayaakini ande manga incia bheabalasia Kawasana Opu wakutuuna Isa Al Masi aumba pendua.

Mencuana soo apekatangka iimanina mobacea motangasaana monarakaana sumai, Petrus aemani mamudhaakana manga incia adhadhi apokana mboomo manga mia moosena Al Masi.

Antona

Porikanaana pogau *1:1-2*
Naasehati mamudhaakana taudhania ande o Aulata'ala mopasalaamatina maanusia *1:3-12*
Naasehati mamudhaakana tadhadhi hususu to Aulata'ala *1:13--2:10*
Iwaajibuakana mia moosena Al Masi i wakutuuna kanarakaa *2:11--4:19*
Kalapena inca tee kalaianina mia moosena Al Masi *5:1-11*
Kapadhaa *5:12-14*

Salamu
1:1-2

1 Minaaka i Petrus, rasuluna Isa Al Masi. Sura incia sii kulambokoa to bhari-bharikomiu, siitumo manga mia ipilina Aulata'ala momembalina mia dhaga tee modhaangiana i iapai-iapai i Poropinsi Pontus, Galatia, Kapadokia, Asia Maidhiidhi, tee Bitinia.
2 Ingkomiu utopili apokana tee haejatina Aulata'ala o Amata, tee apekangkilo-akakomiu tee Rohina mamudhaakana uta'ati parintana Isa Al Masi tee upotibhaaka kapasikina raana.*

Maasangia upotibhaaka rahumati tee dhadhi malape motaralabhi-labhi minaaka i Aulata'ala.

Kaharapu Momaoge Ituju
1:3-12

3 Bhari-bharia kapujia to Aulata'ala o Amana Isa Al Masi Oputa Momalanga roonamo tee kaasina incana Aulata'ala momaoge padhamo mangapalaahiri pendua alaloi dhadhina pendua Isa Al Masi minaaka i tanga-tangana mia mate, sabutuna o dhadhita abukeaka kaharapu momatangka,

---

* **1:2 1:2** *upotibhaaka kapasikina raana:* Alaloi raana, Al Masi mangapekangkilo. I nuncana Pojanjia Mangenge, kapasikina raana binata amenturu atopake to pekangkiloana karo (kamata: Im. 14:6-7) tee kahapusuana dosa (kamata: Im. 16:14-16.)

4 to tatarima tinauraka ipasadiaakana Aulata'ala to uumatina, siitumo tinauraka idhikana i sorogaa to ingkomiu, sabutuna inda amembali atopabinasa, inda amarombu, tee inda amalau.
5 Bhari-bharia sumai to ingkomiu, roonamo uparacaea tee Aulata'ala. Sumaimo Aulata'ala bheajaganikomiu tee kuasana sabutuna upotibhaaka kasalaamati mopadhana ipasiapuakana mamudhaakana atinda i aahirina zamani tuaapa o carana Aulata'ala mangapasalaamati.
6 Rampaakanamo sumai ukaunde-undemo, moomini sii-sii uporikanapo unamisi kasukara tee pegiu-giuna kapancoba.
7 Bhari-bharia giu incia sumai mamudhaakana to ubukutiiaka iimanimiu, umpuumpuu uparacaea i Kawasana Opu atawa inda. Iimanimiu mboomo bulawa motouji tee atopekangkilo tee cara atotunu i nuncana waa. Ande o bulawa sumai o bara inda mobakaa tee atouji mboo sumai, ntaranamo uka o iimanimiu mobakaa, atantumo alabhi akoharagaa minaaka i bulawa. Ande o iimanimiu amatangka ulaloi manga kapancoba sumai, ingkomiu bheupotibhaaka kapujia, kamuliangi, tee kahoromati i wakutuuna Isa Al Masi apatiumba karona i eona umbaana naile itu.
8 Ingkomiu umaasiaka Isa, moomini indapo ukamatea. Tee ingkomiu uparacaeaia moomini sakawana sii-sii indapo ukamatea. Rampaakanamo sumai ingkomiu ukaunde-undemo sampe inda umembali ubhoasakea tee manga pogau, tee o kaundeundemiu sumai abukeaka kamuliangi minaaka i sorogaa.
9 Ingkomiu ukaunde-unde roonamo uparacaea, ande ingkomiu uparacaea tee Isa Al Masi dhaanamo upotibhaaka opea iharapumiu, siitumo kasalaamatina dhadhimiu.
10 Kasalaamatimo incia sumai itilikina tee iparakisaana manga nabii. Manga incia padhamo apekilala pokaiana tee rahumati idhawuakana Aulata'ala to ingkomiu.
11 Manga incia aparakisaaia tuaapa tee naepia o giu ipekilalaakana Rohina Al Masi modhaangiana i nuncana karona manga incia sumai bheamembali,† siitumo o Rohi mopadhana modhawuna kasakusii pokaiana tee sagala giuna kanarakaa bheinamisina Al Masi tee sagala giuna kamuliangi bhemoumbana sapadhana incia sumai.
12 To manga nabii sumai padhamo atopaumbaaka ande opea ipewauna manga incia mencuana to kalapena karona. Manga incia alaianikomiu wakutuuna apakoleleaka manga giu mopadhana irangomiu minaaka i manga mia mobhawana Lele Malapena Isa Al Masi tee kuasana Rohina Aulata'ala ilambokona minaaka i sorogaa. Malaa'ekati uka gauna amatau lele incia sumai!

Kakemba to Dhadhi Mangkilo 1:13-25

13 Rampaakanamo sumai pasiapumea o akalana budimiu. Kojagamo tee uharapumo mpuu tee rahumati bheibhawana to ingkomiu wakutuuna Isa Al Masi aumba naile itu.
14 Mboomo manga anaana momalape, ta'atimo tee Aulata'ala, tee bholi uose nawusuumiu mboomo wakutuuna indapo upomatau tee Aulata'ala i piamo itu.
15 Maka ingkomiu tabeana umangkilo i nuncana bhari-bharia giu ipewaumiu, apokana mboomo Aulata'ala mokembakomiu sumai amangkilo.
16 Roonamo i nuncana Kitabi Momangkilo padhamo atoburi, "Ingkomiu tabeana umangkilo roonamo Iaku kumangkilo."
17 Incia satotuuna o Kawasana Opu mohaakimuna bhari-bharia mia tee ka'adili apokana tee opea mopadhana ipewauna manga incia samia-samia. Ande ingkomiu

† **1:11 1:11** *tuaapa tee naepia o giu ipekilalaakana Rohina Al Masi modhaangiana i nuncana karona manga incia sumai bheamembali:* Atawa o kaburina Yunani incia sii uka amembali akoma'ana, "Incema o mia incia sumai tee naepia Incia bheaumba." **1:16 1:16** Im. 11:44-45; 19:2.

usarongia Ama, sumaimo ingkomiu tabeana uhoromatia kangengena dhaangiapo
umboore i dunia sii mboomo mia dhaga.
18 Roonamo ingkomiu umataua, ande o Aulata'ala padhamo atolosikomiu minaaka
i dhadhimiu mosia-sia itinaurakaakana minaaka i opu-opuamiu. Incia atolosikomiu
mencuana tee bara momembalina mobinasa mboomo bulawa atawa o pera,
19 maka tee giu mokoharagaa mpuu; siitumo tee raana Al Masi, raana Anana
Dumbana Aulata'ala inda mokokadhingkula tee inda mokobalaci.
20 Al Masi padhamo apilia Aulata'ala wakutuuna o dunia indapo atopadhaangia.
Maka siimpomo bheapatokamataaka Karona i wakutuuna amakasu i eo-eona kapad-
haana zamani mamudhaakana apasalaamatikomiu.
21 Alaloi Al Masi sumai ingkomiu uparacaea tee Aulata'ala mopadhana mopadhad-
hia pendua minaaka i mate tee Incia uka amuliangia. Jadi o Aulata'ala iparacaeamiu
tee o Aulata'ala uka o tampana udhika kaharapumiu.
22 Ingkomiu padhamo upekangkilo karomiu roonamo uta'ati tee kabanara. Tee
mboo sumai, ingkomiu umembali umaasiaka bhari-bharia witinaimiu sa'agama tee
karelana totona incamiu. Rampaakanamo sumai ingkomiu tabeana upomaamaasiaka
podho-podho ingkomiu tee mpuu-mpuuna incamiu minaaka i ngangaranda mo-
mangkilo.
23 Roonamo alaloi firimanina Aulata'ala modhadhi tee mobakaana sumai, ingkomiu
umembalimo maanusia bhaau inda molaahirina minaaka i maanusia, maka molaahi-
rina minaaka i Ama mobakaa.
24 Roonamo i nuncana Kitabi Momangkilo padhamo atoburi:
"Bhari-bharia maanusia mboomo rumpu,
kamuliangina mboomo kamba-kambana rumpu.
Rumpu amalau, tee o kambana apotiburi,
25 maka o firimanina Kawasana Opu abakaa sa'umurua."
Firimani sumai o Lele Malape mopadhana ipakoleleakana to ingkomiu.

2

Isa Al Masi o Bhatu Parapuu
2:1-10

1 Rampaakanamo sumai, bhanakamea bhari-bharia giu momadhaki, pekatipu,
munaafiki, gigibulu, tee bhari-bharia fitanaa.
2 Ingkomiu tabeana mboomo anaana siimpo molaahiri momatuuakana bhorokona
susuna firimanina Aulata'ala momurunii, mamudhaakana tee giu incia sumai in-
gkomiu uhanda upomakasu tee Aulata'ala tee upotibhaaka kasalaamati.
3 Ingkomiu tabeana upewau mboo sumai, roonamo padhamo unamisia karomiu o
kalapena Isa Oputa Momalanga.
4 Rampaakanamo sumai, umbamo i Isa Oputa Momalanga. Incia mboomo bhatu
modhadhi, bhatu ibhanakana maanusia roonamo atoabhi inda akoguna, maka apilia
Aulata'ala amembali bhatu mokoharagaa i aroana.
5 Ingkomiu uka mboomo manga bhatu modhadhi. Bhari-bharikita mangapa-
posaangu Aulata'ala to tamembaliaka bhanuana, siitumo tampana mbooresana
Rohina Aulata'ala. I nuncana bhanua incia sumai, ingkita tamembali manga
imamu mosaalihi ihususuaka to talaianiaka Aulata'ala, tee alaloi Isa Al Masi manga
pasombaana rohani ipeeluna Aulata'ala sumai tabhawea to Aulata'ala.
6 Roonamo padhamo atoburi i nuncana Kitabi Momangkilo,
"Kamatea, Iaku padhamo kudhika saangu bhatu i Sion,
saangu bhatu mobhaa-bhaana, motopili tee momaalina haragaana.

1:24 1:24-25 Yes. 40:6-8. **2:3 2:3** Zab. 34:9. **2:6 2:6** Yes. 28:16.

Mia moparacaeana tee Incia inda bheatopekaea."
7 Rampaakanamo sumai, to ingkomiu moparacaeana, bhatu sumai amaali o haragaana, maka to manga mia inda moparacaea amembali mboomo,
"Bhatu ibhanakana manga tukana bhanua
amembalimo bhatu parapuu mobhaa-bhaana,"
8 tee
"amembalimo bhatu itosunuakana mia,
tee imanduliakana manga incia."
Manga incia atosunu roonamo inda ata'ati tee firimanina Aulata'ala. Manga incia apewau mboo sumai apokana mboomo mopadhana ihaejatiakana Aulata'ala.
9 Maka ingkomiumo o mia ipilina Aulata'ala, manga imamu molaianina Raja, lipu momangkilo, uumatina karona o Aulata'ala, mamudhaakana upakoleleaka bhari-bharia giu momaoge ipewauna Aulata'ala, mopadhana mopalimbakomiu minaaka i kalalanda to upesua i nuncana kainawana inda momentela.
10 I piamo itu ingkomiu mencuana saangu uumati, maka sii-sii ingkomiu umembalimo uumatina Aulata'ala. I piamo itu ingkomiu inda upotibhaaka kaasi minaaka i Aulata'ala, maka sii-sii ingkomiu upotibhaakamea.

Kaudhaniaka to Tadhadhi Tamembali Bhatuana Aulata'ala 2:11-17

11 E manga witinai imaasiakaku, roonamo ingkomiu mboomo mia moumba tee o pande bhose i kolipuna, roonamo lipumiu i sorogaa, mencuana i dunia sii. Rampaakanamo sumai, kunaasehatikomiu mamudhaakana upekaridhoa o karomiu minaaka i nawusuuna dunia mopoewangina mobhalina rohimiu.
12 Ingkomiu tabeana ukopemingkui malape i tanga-tangana manga mia inda momatauna Aulata'ala, mamudhaakana wakutuuna araeakakomiu umembali mia madhaki, manga incia amembali akamata pewaumiu momalape, tee mboo sumai manga incia amuliangi Aulata'ala i wakutuuna Incia aumba pendua.
13 Rampaakanamo Aulata'ala, ingkomiu tabeana uta'ati tee bhari-bharia maanusia mokenina kuasa, malape to Kaisar* mokenina kuasa momalanga,
14 atawa to bhari-bharia gubernuru isusuna Kaisar to ahukumu mia mopewauna kadhaki tee apuji manga mia mopewauna kalape.
15 Roonamo giumo incia sii ipeeluna Aulata'ala, siitumo mamudhaakana tee pewaumiu momalape ingkomiu amembali ututubhi ngangana manga mia mokabhongobhongo.
16 Ingkomiu tabeana udhadhi mboomo maradhika, maka bholi upakea o kamaradhikamiu sumai to ututubhiaka giu madhaki, maka upakea to umembaliaka bhatuana Aulata'ala.
17 Horomatimea bhari-bharia mia, maasiakea o witinaimiu sa'agama, maekamo tee Aulata'ala, tee uhoromatimea rajamiu.

Kanarakaana Al Masi amembali Kaadhari 2:18-25

18 E manga witinai momembalina bhatua, ta'atimo i opumiu tee uhoromatia mpuu, mencuana tangkanamo tee manga incia momalapena incana tee momaluluna ngangarandana, maka tee manga incia momasegana uka.
19 Roonamo amalape ande rampaakanamo tasadara taose kapeeluana Aulata'ala, ingkita tarela tatanggo kanarakaana pewau inda mo'adili.
20 Ande ingkomiu usala kasiimpo utohukumu maka usabara, bholi uharapu o Kawasana Opu abarakatikomiu, roonamo ingkomiu utotuu-totuu usala. Maka ande

---

2:7 2:7 Zab. 118:22. **2:8 2:8** Yes. 8:14-15. **2:9 2:9** Limb. 19:5-6; 7:6; 14:2; Tit. 2:14. * **2:13 2:13** *Kaisar:* Saro to rajana Pamarintana Roma.

ingkomiu utopanarakaa, garaaka o kalaianimiu amalape tee usabara, sumaimo Aulata'ala bheabarakatikomiu.
21 To giumo incia sumai mbakana o Aulata'ala akembakomiu, roonamo Al Masi uka padhamo anarakaa to ingkomiu tee padhamo adhikaakakomiu sandara mamudhaakana uose pemingkuina.
22 "Incia inda apewau dosa,
tee inda dhaangia o pogau mopekatipu molimbana minaaka i ngangana."
23 Wakutuuna manga incia amangkatua, Incia inda abalasia tee kamangkatu. Wakutuuna anarakaa, Incia inda apekahanda, maka apasaraakaakea o giu incia sumai i Aulata'ala mopekahaakimuna tee ka'adili.
24 "Incia padhamo atanggo manga dosata" tee badana i kau salib mamudhaakana tabebasi minaaka i kuasana dosa, tee tadhadhi taose kapeeluana Aulata'ala, roonamo "alaloi manga kambelana iuntoakana kapiimiu."
25 I piamo itu ingkomiu mboomo manga dumba mosaladhala, maka sii-sii ingkomiu umbulimo uose Isa, Gembala tee Mojaganina Inyawamiu.

3

Tadhadhi Taposaangu tee Umaneta tee Bhawineta
3:1-7

1 Mboomo uka ingkomiu manga bhawine mokoumane, ta'atimo tee umanemiu mamudhaakana ande dhaangia minaaka i manga incia inda moparacaeana tee firimanina Aulata'ala, inda afaraluu utumpua to aparacaea tee Al Masi, maka tee pewaumiu sumai o umanemiu amembali aparacaea,
2 roonamo akamata kangkilona incamiu tee dhadhimiu mosaalihi.
3 Kakesamiu bholi tangkanamo atokamata i sambali, mboomo ubheloki buluamiu, atawa upoajoaka bulawa tee pakea momaali,
4 maka tabeana o kakesamiu aminaaka i nuncana baatinimiu tee apoajoaka giu inda momembalina mobinasa, roonamo aminaaka i dhadhimiu momalulu tee motanangi. Siimo kakesa mokoharagaa i matana Aulata'ala.
5 Roonamo tee cara mboomo sumai manga bhawine mosaalihi i piamo itu apekakesa karona, siitumo manga bhawine moharapuna tee Aulata'ala. Manga incia ata'ati tee umanena,
6 apokana uka tee Sarah. Incia ata'ati i Ibrahim tee ahoromatia roonamo aabhia opuna. Sii-sii ingkomiu umembalimo anana Sarah ande ingkomiu upewau kalape tee inda umaeka tee opeapo uka.
7 Mboomo uka manga umane mokobhawine tabeana u'aarifu mamudhaakana udhadhi upomalape tee bhawinemiu roonamo umataua ande o bhawinemiu sumai o mia momalute, tee rampaakanamo sumai manga incia tabeana uharagaangia, roonamo manga incia tee ingkomiu apokana bheutorahumatiaka dhadhi mobakaa minaaka i Aulata'ala. Tee udhadhi mboo sumai inda dhaangia bhemojoli-jolina do'amiu.

Kaasi tee Dhadhi Pomalape
3:8-12

8 Aahirina ingkomiu tabeana usafikiri, upofadhufadhuliaka, umaasiakea bharibharia witinaimiu sa'agama, amalulu o ngangarandamiu, tee inda usombo.
9 Bholi ubalasi kadhaki tee kadhaki, kamangkatu tee kamangkatu. Maka ubalasi manga giu incia sumai tee kabarakati minaaka i Aulata'ala, roonamo to giu incia siimo

---

2:22 2:22 Yes. 53:9. **2:24 2:24** Yes. 53:4. **2:24 2:24** Yes. 53:5. **3:1 3:1** Ef. 5:22; Kol. 3:18. **3:3 3:3** 1Tim. 2:9. **3:6 3:6** Bhaa. 18:12. **3:7 3:7** Ef. 5:25; Kol. 3:19.

akembakomiu Aulata'ala mamudhaakana ingkomiu umembali utarima kabarakati minaaka i Incia.
10 I nuncana Kitabi Momangkilo atoburi mboo sii,
"Incema-incema gauna moni'imatina dhadhina
tee gauna anamisi dhadhi momalape,
tabeana ajagania o dhelana mamudhaakana inda abhoasaka pogau momadhaki,
tee ajagania o bhiwina minaaka i bhoasaka mopekagau tee mopekatipuna.
11 Incia tabeana apekaridho minaaka i kadhaki
tee apewau momalapena.
Incia tabeana apeelo dhadhi mopomalape
tee atorotorosu a'usaha to apotibhaakea.
12 Roonamo matana Kawasana Opu atiliki manga mia mobanara,
tee o talingana aperangoi do'ana manga incia.
Maka o rouna Kawasana Opu aewangi manga mia mopewauna kadhaki."

Tanarakaa tee Kasabara
3:13--4:6

13 Atantumo inda dhaangia o mia bhemopacilakakomiu ande ingkomiu uraji upewau giu momalape!
14 Maka moomini unarakaaka kapeeluana Aulata'ala, ingkomiu bheumasanaa! Bholi umaeka tee incemapo uka, tee bholi umeri.
15 Maka umuliangimea o Al Masi i nuncana ngangarandamiu tee upamembalia Oputa Momalanga, tee sadiamo usiapu udhawu kalawani to bhari-bharia mia moabhaakana kaharapu modhaangiana i karomiu, tee ulawania tee kaluluna ngangarandamiu tee u'adatia.
16 Antona ngangarandamiu tabeana amangkilo mamudhaakana ande dhaangia o mia mofitanaakomiu rampaakana o pemingkuimiu momalape tee o dhadhimiu mopoosena tee Al Masi, sumaimo o mia mobancikomiu sumai bheamaea.
17 Salabhina unarakaaka roonamo upewau kalape, maka o giu incia sumai o kapeeluana Aulata'ala, tee unarakaaka roonamo upewau madhaki.
18 Roonamo Al Masi uka anarakaa sampearomea to atanggoaka bhari-bharia dosana maanusia; Incia inda akodosa maka amate to mia mokodosa, mamudhaakana apapomalape pokaiana maanusia tee Aulata'ala. Inciamo badana padhamo atopekamate, maka Incia apadhadhia pendua, *malape i nuncana dunia motokamata sii tee uka* i duniana rohi.*
19 I duniana rohi sumai Incia alingka apakawaaka Lele Malapena Aulata'ala to manga rohi mototorongku,
20 siitumo manga rohi inda mota'atina tee Aulata'ala i zamanina Nabii Nuh. Wakutuu incia sumai o Aulata'ala asabara aantagi Nabii Nuh kangengena akarajaa bhangkana. Tangkanamo walu mia o mia modhaangiana i nuncana bhangka maoge† motopasalaamatina minaaka i mawa ogena sumai.
21 Kajadiana uwena mawa sumai amembali tandana papebhahoka, siitumo mopasalaamatikomiu sii-sii. Papebhahoka sumai mencuana to apailaaka karombu minaaka i badamiu, maka amembali saangu tanda ande ingkomiu uemani i Aulata'ala

---

3:10 3:10-12 Zab. 34:13-17. **3:14 3:14** Mat. 5:10. * **3:18 3:18** *malape i nuncana dunia motokamata sii tee uka i duniana rohi:* "Duniana rohi" asusuaka dunia iapai Rohina Aulata'ala akarajaa atawa dhadhina mia i sorogaa. Motindana mpuu, badana Isa Al Masi atopekamate kasiimpo atopadhadhi pendua sabutuna alabhi minaaka i badana maanusia mobiasa, roonamo amembali adhadhi i duniana maanusia, duniana rohi, tee i sorogaa. **3:20 3:20** Bhaa. 6:1--7:24. † **3:20 3:20** *walu mia o mia modhaangiana i nuncana bhangka maoge:* Siitumo Nuh tee bhawinena, talu miaia anana umane: Ham, Sem, tee Yafet, tee bhawinena manga incia samia-samia.

mamudhaakana arahumatiakakomiu antona ngangaranda momangkilo alaloi dhadhina Isa Al Masi pendua minaaka i mate.
22 Isa apenemo i sorogaa tee auncura i weta kaanana Aulata'ala. Iwe sumai bhari-bharia malaa'ekati, bhari-bharia kuasa tee pamarinta atungku tee Incia.

4

1 Al Masi padhamo anarakaa o badana i dunia sii. Rampaakanamo sumai ingkomiu uka tabeana upekatangkea o karomiu mamudhaakana upasiapuaka badamiu to anarakaa. Roonamo mia motarimana kanarakaa i nuncana dhadhina, siitumo o mia mopadhana momambotuakana karona to aunto apewau dosa,
2 tee mboo sumai kangengena dhaangiapo adhadhi i dunia sii indamo aose nawusuuna, maka incia aose kapeeluana Aulata'ala.
3 I piamo itu ingkomiu amangenge upewau giu imaasiakana manga mia inda momatauna Aulata'ala. Wakutuu incia sumai o dhadhimiu tangkanamo upakea to upebula. Ingkomiu uose nawusuumiu, upekalango-lango, ukokariaa, usumpu-sumpu, tee usomba barahala motolarangi.
4 Sii-sii manga mia inda momatauna Aulata'ala sumai amente roonamo ingkomiu inda udhadhi upoose tee manga incia i nuncana dosa inda mokokapadhaa tee rampaakanamo sumai manga incia afitanaakomiu.
5 Maka naile itu manga incia tabeana apotanggojawapuakea i Aulata'ala mosiapuna to mo'adilina mia modhadhi tee mia momate.
6 Rampaakanamo sumai o Lele Malape atopakoleleaka uka i mia momate. Sabutuna moomini manga incia padhamo atohaakimu i dunia sii apokana tee bhari-bharia maanusia, maka manga incia adhadhi mboomo rohi aose kapeeluana Aulata'ala.

Dhadhina Mia Moosena Al Masi 4:7-11

7 Kapadhaana bhari-bharia giu amakasumo. Rampaakana sumai, kuasaimea o karomiu tee ukojaga-jagamo mamudhaakana umembali udo'a.
8 Minaaka i bhari-bharia giu incia sumai maka mofaraluuna mpuu satotuuna: Ingkomiu tabeana utotuu-totuu upomaamaasiaka podho-podho ingkomiu, roonamo tee upomaamaasiaka, sumaimo ingkomiu bheupo'ampo'amponi dosa uka.
9 Ingkomiu tabeana upopepapepago podho-podho ingkomiu i bhanuamiu tee bholi upeenci.
10 Ingkomiu samia-samia padhamo utarima rahumati moposala-sala minaaka i Aulata'ala. Roonamo ingkomiu o mia motanggojawapuakana kabarakatina Aulata'ala, ingkomiu tabeana upolailaiani to kalapena bhari-bharikomiu.
11 Mia mohotubaana, tabeana ahotubaa mboo mia mopakawaakana firimanina Aulata'ala, tee mia molaianina mia mosagaanana tabeana alaiani tee kakaana rahumatina Aulata'ala, mamudhaakana Aulata'ala atomuliangi i nuncana bhari-bharia ipewauna alaloi Isa Al Masi. Inciamo mokokamuliangina tee mokokuasana to sa'umurua! Aamin.

Tanarakaa Tamembali Mia Moosena Al Masi 4:12-19

12 Manga witinai imaasiakaku! Ingkomiu sii-sii unarakaa mpuu roonamo tangasaana utouji tee bholi umente kabilanga mboomo unamisi dhaangia tee saangu giu inda momentela i karomiu.
13 Maka ukaunde-undemo roonamo uose unamisi kanarakaa upobhawa-bhawa tee Al Masi. Tee mboo sumai ingkomiu bheukaunde-unde mpuu wakutuuna o kamuliangina Al Masi apatokamatea.
14 Masanaamo ande ingkomiu utohina rampaakana sarona Al Masi, roonamo Rohi momulia siitumo o Rohina Aulata'ala modhaangiana i nuncana karomiu.

15 Rampaakanamo sumai bholi dhaangia samia uka minaaka i tanga-tangamiu
monarakaana roonamo umembali pande pekamate, pande manako, mia madhaki
atawa mocampuruna urusana mia mosagaanana.
16 Maka ande unarakaaka roonamo ingkomiu moparacaeana tee Al Masi, bholimo
umaea rampaakanamo giu incia sumai. Ingkomiu tabeana upujimo Aulata'ala
roonamo ubhawa sarona Al Masi.
17 Akawamo wakutuuna o Aulata'ala ahaakimu dunia, tee mobhaa-bhaana
ihaakimuna siitumo uumatina karona. Ande o kahaakimu sumai apepuua minaaka
i ingkita, tuaapa bhemomembalina naile itu tee manga mia inda moparacaeana tee
Lele Malapena Aulata'ala?
18 Mboomo motoburina i nuncana Kitabi Momangkilo,
"Ande o mia mobanara amarasaimo mpuu to asalaamati,
tuaapa bhemomembalina tee manga mia inda momatauna Aulata'ala tee moko-
dosa?"
19 Rampaakanamo sumai, ande dhaangia manga mia monamisina kanarakaa roon-
amo kapeeluana Aulata'ala, mia incia sumai tabeana amalape o pewauna tee
apasarakaaka karona i Aulata'ala mopadhaangiaia. Aulata'ala sadia abukutiiakea o
janjina.

5

Gembalaakea o Dumbana Aulata'ala
5:1-11

1 Iaku kuemani mpuu i manga kapalana jama'a modhaangiana i tanga-tangamiu.
Iaku kupokana tee ingkomiu roonamo iaku uka o kapalana jama'a. Mencuana
soo incia sumai, maka iaku uka padhamo kukamataakea tee mataku karoku o
kanarakaana Al Masi tee iaku uka bhekupoose tee Al Masi kutarima kadhawu i
nuncana kamuliangina wakutuuna Aulata'ala apatokamataakea i aroana mia bhari
naile itu.
2 Rampaakanamo sumai, kuemani mpuu ugembalaakea o gulumana dumba
ipasaraakaakana Aulata'ala* to ingkomiu tee ngangaranda momasanaa mboomo
kapeeluana Aulata'ala. Bholi unamisi utopakisaa tee bholi upeelo laba, maka
ukarajaamea o tugasimiu sumai tee mpuu-mpuuna incamiu.
3 Pewaumiu bholi kabilanga mboomo mia mokokuasaina mia modhaangiana i
tambena tanggojawapuna, maka umembalimo polanciringa momalape to manga
gulumana dumba sumai.
4 Tee wakutuuna Gembala Momalanga sumai aumba naile itu, ingkomiu bheutarima
kamuliangi, siitumo saangu mahakota inda momembalina momalau.†
5 Mboomo uka ingkomiu, e manga mia mangura, ta'atimo tee manga mancuana.
Bhari-bharikomiu tabeana sadia upaporitambea o karomiu tee mia mosagaanana.
Roonamo i nuncana Kitabi Momangkilo atoburi mboo sii,
"Aulata'ala abhali mia mosombo,
maka o mia mopaporitambena karona adhawua rahumati."
6 Rampaakanamo sumai, paporitambemea o karomiu i tambena limana Aulata'ala
momakaa mamudhaakana Incia apekalangakomiu ande akawa wakutuuna.
7 Pasaraakaakea bhari-bharia imeriakamu i Aulata'ala, roonamo Incia mofaduliakako.

---

* **5:2 5:2** *ugembalaakea o gulumana dumba ipasaraakaakana Aulata'ala:* Iwe sii o Petrus apakoleleaka kasameana Isa to karona wakutuuna manga incia apokawa i Tawona Galilea (kamata Yah. 21:15-17.). Sii-sii o Petrus apakawaaka kasamea mopokana to manga gembalana jama'a mamudhaakana manga incia a'urusu manga jama'ana samia-samia. † **5:4 5:4** *mahakota inda momembalina momalau:* I zamanina Petrus, mia mokanana i pologoa bheapotibhaaka mahakota motokarajaana minaaka i tawana rumpu bhemomalauna. Ma'anana kamuliangi incia sii bheabakaa. **5:5 5:5** Ams. 3:34. **5:6 5:6** Mat. 23:12; Luk. 14:11; 18:14.

8 Ingkomiu tabeana usadara tee ukojaga-jaga, roonamo Ibilisi o musumiu. Incia
mboomo singa mokomburu molingkana mopekatii-tiina mopeelona kinandena to
adhokua.
9 Ewangimea tee iimani momatangka, roonamo umataua ande manga witinaimiu
sa'agama i saangua dunia sii anarakaa uka mboomo ingkomiu.
10 Aulata'ala o minaana bhari-bharia rahumati, mokembakomiu mamudhaakana
upesua tee unamisi kamuliangina mobakaa alaloi Al Masi. Incia bheapamondokomiu,
bheadhawuakakomiu kapoolina mamudhaakana usabara, bheapekakaakomiu, tee
bheapekatangkakomiu sapadhana unamisi kanarakaa inda momangenge sumai.
11 Inciamo mokokuasana sa'umurua! Aamin.

Salamu
5:12-14

12 Suraku momampodhona sii kuburia to ingkomiu tee kahambana Silwanus
iabhiku samia witinai momembalina motoparacaea, siitumo to kuudhaniakakomiu
tee kupayaakiniakakomiu ande o antona sura iburiku incia sii pokaiana tee kad-
haangiamiu satotuuna o rahumatina Aulata'ala. Jadi ingkomiu tabeana upengkeni
pekatangka i nuncana rahumati sumai.
13 Manga witinaita modhaangiana i "Babel,"‡ motopilina mopokanana tee ingkomiu
uka, alamboko salamuna to ingkomiu. Markus o anaku alamboko uka salamuna.
14 Posalasalamumo podho-podho ingkomiu tee salamu momangkilo mobukeakana
kaasi. Maasangia bhari-bharikomiu modhaangiana i nuncana Al Masi udhadhi
pomalape.

5:12 **5:12** Tul. 15:22; 15:40. **5:13** **5:13** Tul. 12:12; 12:25; 13:13; 15:37-39; Kol. 4:10. ‡ **5:13** **5:13** *Manga witinaita modhaangiana i "Babel":* Babel sii aipomo saro rahasia to asarongiaka kota Roma. Jadi manga ahaliina kitabi aabhia o giu incia sii o pokaiana tee gareja modhaangiana i Roma, siitumo tampana mbooresana Petrus wakutuuna aburi sura incia sii. Kota Babel satotuuna ibu kotana Tana Mesopotamia, tampana manga miana Israel atobhanaka sapadhana atopadhencu minaaka i tanana karona manga incia kera-kera i zamani 600 tao wakutuu indapo laahiriana Al Masi (kamata 2Taw. 36:17-21). Aipomo Petrus apake saro kaabhi-abhi incia sii to apamembalia kaudhania ande manga mia moparacaeana tee Isa satotuuna o manga pande bhose i dunia sii.

SURANA PETRUS
TO RUA MPEARONA

POGAU BHAA-BHAANA

Surana Petrus To Rua Mpearona sii apatujuakea to bhari-bharia uumati moosena Al Masi mobhaa-bhaana. Sura incia sii afaraluu mpuu atoburi to abhali pewauna manga guru moadhariakana manga giu mosala, tee uka to apailaaka manga pewau inda molaenga iumbaakana minaaka i kaadharina manga guru sumai. Mamudhaakana uumati inda aose manga kaadhari incia sumai, miana Karasiteni tabeana apengkeni i kaadhari mobanara pokaiana tee Aulata'ala tee Isa Al Masi, siitumo kaadhari ipakawaakana manga mia mopadhana mokamataakea tee morangoakea karona wakutuuna Isa aadhari.

Mobhaa-bhaana mpuu imaheruakana inca i nuncana sura incia sii siitumo manga mia moadhariakana ande o Al Masi indamo uka bheaumba pendua to rua mpearona. Sura incia sii apogauaka ande o umbaana Al Masi sumai kamataana amanoe roonamo Aulata'ala "amendeu dhaangia tee samia uka mobinasana. Incia gauna mamudhaakana bhari-bharia mia atoba minaaka i manga dosana."

Antona

Porikanaana pogau *1:1-2*
Kakembana Aulata'ala to miana Karasiteni *1:3-21*
Manga guru gau-gau *2:1-22*
Umbaana Al Masi to rua mpearona *3:1-18*

Salamu
1:1-2

1 Minaaka i Simon Petrus, bhatua tee rasuluna Isa Al Masi. To bhari-bharia mia mopadhana mopotibhaakana iimani mopokanana tee iimanimami roonamo kabanara mominaakana i Kawasana Oputa tee Al Masi Mangapasalaamatina.
2 To ingkomiu o rahumati tee dhadhi pomalape motaralabhi-labhi roonamo upomatau tee Aulata'ala tee Isa Al Masi Oputa Momalanga.

Kakemba tee Ipilina Aulata'ala
1:3-15

3 Aulata'ala padhamo apake kuasana to mangadhawuaka bhari-bharia giu ifaraluuta to tadhadhiaka mboomo kapeeluana Aulata'ala. Incia apewau giu incia sii alaloi opea imatauta tee Isa Al Masi mopadhana mangakembana to tanamisiaka kamuliangina tee kalapena.
4 Tee caramo incia sumai o Aulata'ala padhamo mangarahumatiaka manga janjina momaoge tee mokoharagaana to ingkita, mamudhaakana tee kabarakati incia sumai ingkita tapotibhaaka sifatuna Aulata'ala tee tatorambasaka minaaka i kadhaki modhaangiana i dunia rampaakanamo pegiu-giuna nawusuu.
5 Rampaakanamo sumai, usahamo tee mpuu-mpuuna incamiu mamudhaakana usadhaadhaa uparacaea tee Al Masi tee o kaparacaeamiu sumai uranganiakea tee dhadhi malape. Mencuana soo dhadhi malape, maka ingkomiu tabeana umembali mia moko'ilimuu,
6 mencuana soo uko'ilimuu, ingkomiu uka tabeana ukuasaia o karomiu. Tee ingkomiu tabeana upengkaadhari to usabara upoaroaka bhari-bharia giu, tee mencuana soo incia sumai, maka ingkomiu uka tabeana udhadhi uose kapeeluana Aulata'ala.
7 Tee dhadhimiu moosena kapeeluana Aulata'ala sumai tabeana uranganiakea uka tee kaasimiu. Tee kaasimiu i manga witinaimiu mosa'agama tabeana uranganiakea uka tee kaasimiu to bhari-bharia mia.

8 Roonamo ande o giu incia sumai ataralabhi-labhi adhaangia i nuncana karomiu,
sumaimo ingkomiu bheukoguna tee ukohasiliaka bhake momalape, tee amembali
bukutii ande ingkomiu atotuu-totuu upomatau tee Oputa Isa Al Masi.
9 Maka incema-incema inda mokosifatuna mboo sumai, incia apokanamo tee mia
inda momalapena pokamatana tee mia momawilo roonamo incia amalingu ande o
Aulata'ala padhamo apekangkiloa minaaka i dosana momangengena.
10 E manga witinaiku, rampaakanamo sumai, usahamo mpuu mamudhaakana
ubukutiiakea ande Aulata'ala atotuu-totuu padhamo apili tee akembakomiu to umem-
bali uumatina, roonamo ande upewau mboo sumai, ingkomiu inda bheumandawu i
nuncana dosa.
11 Rampaakanamo tee cara mboo sii, ingkomiu bheupotibhaaka haku tee kabebasi
to upesua i nuncana pamarinta mobakaa, siitumo pamarinta ikapalaina Isa Al Masi,
Oputa Momalanga tee Mangapasalaamatina.
12 Rampaakanamo sumai iaku sadia kuudhaniakakomiu tee bhari-bharia giu incia
sumai, moomini umataumea tee usadhaadhaa uparacaea tee kabanara mopadhana
itarimamiu minaaka i Aulata'ala.
13 Kangengena dhaangiapo kudhadhi i dunia sii, kuabhia awaajibu to kuudhani-
akakomiu manga giu mobanara sumai.
14 Roonamo kumataua ande indamo amangenge bhekubholimo dunia sii, mboomo
mopadhana ipaumbaakana Isa Al Masi Oputa Momalanga to karoku.
15 Maka iaku bheku'usaha, moomini kumatemo naile itu ingkomiu dhaangiapo
uudhania bhari-bharia giu incia sumai.

Sakusiina Kamuliangina Al Masi Atopamondomo 1:16-21

16 Ingkami padhamo tapaumbaakakomiu pokaiana tee kuasa tee umbaana Isa Al
Masi, Oputa Momalanga sumai. Bhari-bharia sumai mencuana tulatula ikarajaa
tee akalana maanusia, maka ingkami padhamo takamataakea tee matamami o
kaogesana.
17 Roonamo wakutuuna Incia apotibhaaka kahoromati tee kamuliangi minaaka i
Aulata'ala o Amata tee atorango suara Momuliana mpuu mopogauakana pokaiana
tee Incia, "Siimo Anaku imaasiakaku. Incia mopasanaana ngangarandaku!"
18 Karomami samia morangona suara mominaakana i sorogaa wakutuuna tapob-
hawa tee Incia i bhawona gunu momangkilo sumai.
19 Tee mboo sumai o kayaakinimami ahandamo ajulu uka tee kasameana Aulata'ala
mopadhana ipakawaakana alaloi manga nabii pokaina tee umbaana pendua Isa
Al Masi. Salabhina ingkomiu uperangoia o kasameana pekilala sumai, roonamo
kasameana sumai mboomo padamara mokocahea i tampa momalalanda, sakawana
abhete matanaeo tee Al Masi bheaumba pendua mboomo kalipopo i timbu akocahea*
i nuncana ngangarandamiu, mamudhaakana umembali atinda umatau Aulata'ala.
20 Giu mofaraluuna mpuu imataumiu satotuuna inda dhaangia saangu kasameana
pekilala uka i nuncana Kitabi Momangkilo mominaakana i fikirina maanusia.
21 Roonamo inda dhaangia o kasameana pekilala mominaakana i Aulata'ala moum-
bana minaaka i fikirina maanusia, maka o Rohina Aulata'ala mokuasaina mia to
apakawaaka pekilala mominaakana i Aulata'ala.

1:17 1:17 Mat. 17:1-5; Mrk. 9:2-7; Luk. 9:28-35. * **1:19 1:19** *abhete matanaeo tee Al Masi bheaumba pendua mboomo kalipopo i timbu akocahea:* Ibarati incia sii aipomo apokai tee umbaana Isa Al Masi pendua amakasu i aahirina zamani (kamata Kab. 24:17.)

2

Manga Nabii tee Manga Guru Gau-gau
2:1-22

1 Mboomo uka piamo itu padhamo aumba manga nabii gau-gau i tanga-tangana
uumatina Aulata'ala, naile itu i tanga-tangamiu uka bheadhaangia manga guru gau-
gau. Manga incia bheapobuniaka apapesua manga kaadhari mosaladhala mob-
hawana mia i dhala ibinasaaka. Manga incia uka bheapesapuaka Opuna Mokokuasa
mopadhana motolosia, sabutuna bheamasimba aumbaaka giu ibinasaaka to karona.
2 Moomini mboo sumai, abhari o mia bhemoosena carana manga guru gau-gau ikua-
saina nawusuuna sumai. Tee o pewauna manga guru sumai abhari imembaliakana
manga mia ahina dhala mobanara moporopena i Aulata'ala.
3 Rampaakanamo kaso'ona, manga guru gau-gau sumai bhea'usaha to apeelo
laba minaaka i ingkomiu tee tulatula mogau-gau. Maka o kahukumu to manga
incia amangengemo atopasiapuaka, tee o giu ibinasaakana manga incia tangasaana
aantagia.
4 Ingkomiu umataua ande o Aulata'ala inda a'amponi manga malaa'ekati wakutuuna
apewau dosa, maka o Aulata'ala apapesuaia i nuncana narakaa, tee arantea i nuncana
Tartarus,* siitumo bhalo momalalanda tee momandala. Manga incia atotorongku iwe
sumai sakawana i eona kahaakimu.
5 Tee uka o Aulata'ala padhamo ahukumu manga mia modhadhina i zamanina Nabii
Nuh tee aumbaakea mawa ogena, maka o Nuh tee pitu miaia witinaina apasalaamatia
Aulata'ala. Nabii Nuh apakoleleaka pokaiana tee dhadhi mobanara, sainamo manga
mia mobinasana i nuncana mawa sumai siitumo manga mia momendeuna motoba
tee inda mota'atina tee Aulata'ala.
6 Wakutuuna Aulata'ala ahukumu kota Sodom tee Gomora *apokana tee opea
momembalina tee dunia i zamanina Nabii Nuh.* Aulata'ala apekangau manga kota incia
sumai sakawana amembali ngawu to kahukumuna tee giu incia sumai apamembalia
conto to opea bhemomembalina tee manga mia inda momatauna Aulata'ala.
7 Maka wakutuuna indapo apabinasa kota Sodom tee Gomora, Aulata'ala aporikana
apasalaamati Nabii Lut, roonamo incia o mia mobanara. Incia atorotorosu anarakaa
rampaakanamo dhadhina manga mia moosena nawusuuna tee inda moosena
hukumu,
8 (roonamo Lut mia mobanara sii adhadhi i tanga-tangana manga mia modorohaka,
incia saesaeo arango tee akamata pewauna manga incia momadhakina. Sabutuna o
ngangarandana momalapena sumai anarakaa.)
9 Bhari-bharia mopadhana ipewauna Aulata'ala i piamo itu asusuaka ande Incia
atotuu-totuu amembali apasalaamati manga mia mobanara wakutuuna apotibhaaka
kapancoba. Tee o Kawasana Opu atotuu-totuu bheadhika manga mia madhaki to
ahukumua i eona aahirina zamani,
10 ntaranamo uka to manga mia moosena nawusuuna to mopanaajisina karona tee
manga mia mohinana pamarintana Aulata'ala.
Tapanamo kasombo tee kabaranina manga guru gau-gau sumai, sabutuna manga
incia inda amaeka to ahina manga mahalukuna sorogaa momulia sumai.
11 Garaaka manga malaa'ekati sumai alabhi o kakaana tee kuasana minaaka i manga
guru sumai, maka wakutuuna manga incia aemani kahukumu to manga mahalukuna
sorogaa sumai, manga malaa'ekati inda ahinaia i aroana Kawasana Opu.
12 Maka o sifatuna manga guru gau-gau sumai mboomo binata inda moko'akala,
motopalaahirina tangkanamo to atorako tee atopekamate. Manga incia ahina manga

---

2:1 2:1-22 Yud. 1:4-13. * **2:4 2:4** *Tartarus:* Saro to narakaa i nuncana pogauna miana Yunani. **2:5 2:5** Bhaa. 6:1--7:24. **2:6 2:6** Bhaa. 19:24. **2:7 2:7** Bhaa. 19:1-16.

giu inda imatauna. Rampaakanamo sumai manga incia bheatopabinasa mboomo binata maila.
13 Siimo o ponambona manga guru gau-gau sumai minaaka i pewauna momadhakina. I fikirina manga incia o giu momembalina mopasanaana namisi satotuuna o kariaa tee kaunde-unde i wakutuuna eo. Manga incia mboomo kadhingkula tee saangu giu mopekarombuna kariaamiu wakutuuna manga incia auncura akande apobhawa tee ingkomiu i nuncana kariaa tee fe'elina mosaladhala.
14 Matana manga incia abukeaka birahi tee inda aunto apewau dosa. Manga incia apeelua mpuu awuju manga mia inda momatangkana iimanina. I nuncana ngangarandana abukeaka kaso'o sabutuna manga incia apekatipu to apotibhaaka doi. Manga incia podho mia mototunda!
15 Roonamo manga incia inda aose dhala momakate, sumaimo manga incia asaladhala. Manga incia aose dhala iosena Bileam anana Beor i piamo itu. Bileam sii o mia momaasiakana mpuu doi, sabutuna incia aunda apewau madhaki.
16 Maka o Aulata'ala a'amaraiki Bileam roonamo dosana sumai. Aulata'ala apambali keledaina apogau tee Bileam mboomo samia maanusia mamudhaakana o Nabii Bileam inda apewau giu momagila sumai.
17 Manga guru gau-gau sumai mboomo matana uwe momatuu tee mboomo gawu itowiina ngaluna garura. Aulata'ala padhamo apasadiaakea to manga incia saangu tampa mogalapuna mpuu.
18 Pogauna manga incia asombo tee adhariaka manga giu inda mokoguna, tee manga incia apogauaka manga giu mopokaina tee nawusuuna pebula to awujuaka manga mia siimpomo mopalapasina karona minaaka i manga mia modhadhina mosaladhala.
19 Manga incia apojanji ande manga mia siimpo molapana sumai bheabebasi minaaka i bhari-bharia tutura, garaaka o karona manga incia satotuuna apabhatuaia manga kananea mopabinasana maanusia. Roonamo bhari-bharia mia ikuasaina dosa amembalimo bhatuana dosa incia sumai.
20 Mia momatauna Isa Al Masi Oputa Momalanga Mangapasalaamatina atorambasakamo minaaka i kuasana dunia mopamembalina maanusia apewau kadhaki. Maka ande sapadhana sumai incia apenduamo uka apewau giu madhaki, sabutuna apekataloa kuasana giu madhaki sumai, sumaimo o kadhaangiana bhealabhi o kadhakina minaaka i bhaa-bhaana.
21 Roonamo mia incia sumai salabhina inda amatau dhala mobanara minaaka i Aulata'ala tee amataua maka sapadhana sumai amendeumo aose parinta momangkilo idhawuakana Aulata'ala to manga incia sumai.
22 Ande mboo sumai, to manga incia acoco tabhoasakaakea ibarati mototuu mboo sii:
"Mantoa bheakande luana pendua," tee
"Bhawu mopadhana ipapebhaho, bheapesua pendua apebhaho i nuncana kalebho."

3

Umbaana Pendua Kawasana Opu 3:1-16

1 E manga witinai imaasiakaku, sura incia sii o sura iburiku to rua mpearona to ingkomiu. I nuncana sura incia sii, iaku ku'usaha kuudhaniakakomiu mamudhaakana o fikirimiu amangkilo,
2 siitumo uudhania firimani ipakawaakana manga nabiina Aulata'ala momangkilo i piamo itu tee uudhani parintana Oputa Momalanga Mangapasalaamatina, mboomo mopadhana ipakawaakana manga rasuluna to ingkomiu.

2:15 2:15 Kab. 22:4-35. **2:22 2:22** Ams. 26:11.

3 Mofaraluuna mpuu iudhanimiu siitumo, i eo-eona aahirina zamani bheadhaangia
manga mia moele-elena tee mopotawaikina kaadhari mobanara, siitumo manga incia
adhadhi aose kapeeluana karona.
4 Manga incia bheapogau, "I iapai buaka o Kawasana Opu bhemoumbana mopad-
hana ijanjiakana sumai? Roonamo pepuu minaaka i matena manga opu-opuata
i piamo itu, bhari-bharia giu modhaangiana i nuncana dunia sii o kadhaangiana
sadhaadhaa apokana, mboomo bhaa-bhaana atopadhaangia."
5 Tee apogau mboo sumai, manga incia aporadhamiia to amalinguakea ande i piamo
itu soo alaloi firimanina Aulata'ala o laiana tee dunia atopadhaangia. Firimanina
Aulata'ala uka mopadhaangiana tana, wakutuuna o tana atorombusaka minaaka i
tanga-tangana manga uwe tee alaloi uwe,
6 tee alaloi manga uwe incia sumai uka o Aulata'ala apatondu dunia sii i piamo itu
tee mawa ogena.
7 Maka tee firimanina Aulata'ala uka o laiana tee dunia modhaangiana sii-sii
padhamo atodhikaaka to waa. Manga incia atojagani sampe akawa o eona kahaakimu,
siitumo wakutuuna laiana, dunia, tee bhari-bharia mia inda mota'atina tee Aulata'ala
bheatopabinasa.
8 Maka o giu saanguna sii bholi umalinguakea, e manga witinai imaasiakaku;
Kawasana Opu alentu eo inda apokana tee kalentuna maanusia. Roonamo sarewu
tao kalentuna Kawasana Opu apokana mboomo kalentuna maanusia saeo, tee saeo
kalentuna Kawasana Opu apokana mboomo sarewu tao kalentuna maanusia.
9 Kawasana Opu inda amalinguakea o janjina, moomini dhaangia manga mia
moabhia mboo sumai, roonamo Incia asabaraakakomiu tee gauna bholi dhaangia o
mia mobinasana mamudhaakana bhari-bharia mia atoba.
10 Moomini mboo sumai, maka naile itu bheakawa o eona Kawasana Opu tee
bheaumba mboomo samia pande manako. I eo incia sumai o laiana bheamofu apoose
tee nduu momaoge tee sagala giu modhaangiana i alamu bheamangau, dunia tee
bhari-bharia giu modhaangiana i nuncana dunia uka bheamofu.*
11 Jadi bhari-bharia giu i alamu sii bheahancuru mboo sumai naile itu, tuaapa o
fikirimiu to kalapena dhadhimiu? Ingkomiu tabeana usaalihi tee uta'atia mpuu-mpuu
o Aulata'ala,
12 siitumo ingkomiu moantagina tee mopekadheina o eona umbaana Aulata'ala. I eo
incia sumai o laiana bheabinasa i nuncana waa tee bhari-bharia manga giu bhearere
rampaakanamo kasodhona.
13 Maka ingkita taantagi opea mopadhana ijanjiakana Aulata'ala, siitumo laiana
mobhaau tee dunia mobhaau; iwe sumai bhari-bharia mia o dhadhina bheapokana
tee kapeeluna Aulata'ala.
14 E manga witinai imaasiakaku, rampaakanamo sumai kananteana ingkomiu
dhaangiapo uantagi bhari-bharia giu incia sumai, usahaakea tee mpuu-mpuuna
incamiu to udhadhi inda ukobalaci tee inda tee kasalahamiu i aroana Aulata'ala. Tee
ujagania o pokaiamiu momalape tee Incia.
15 Kasabarana Kawasana Oputa sumai soo uabhimo mboomo saangu kalalesa id-
hawuakana to ingkita mamudhaakana tamembali tasalaamati, mboomo mopadhana
iburina Paul witinai imaasiakata sumai. Paul aburia tee akalana budina mopadhana
irahumatiakana Kawasana Oputa to incia.
16 I nuncana bhari-bharia sura ilambokona, Paul apogauaka bhari-bharia parakara
incia sii. Inciamo dhaangia pia angu o giu momarasaina ima'anai i nuncana

---

3:3 3:3 Yud. 18. **3:5 3:5** Bhaa. 1:6-9. **3:6 3:6** Bhaa. 7:20-23. **3:8 3:8** Zab. 90:4. **3:10 3:10** Mat. 24:42-43; Luk. 12:39; 1Tes. 5:2; Wah. 16:15. * **3:10 3:10** *bheamofu:* Amembali uka akoma'ana "bheabungkale tana bhaau" mboomo inawu motopekangkilona tee waa atawa "bheamangau." **3:13 3:13** Yes. 65:17; 66:22; Wah. 21:1.

surana sumai, tee o giumo incia sumai ipatii pambulina manga mia indapo mopengkaadhariakea tee inda momatangkana iimanina, apokana mboomo manga kaburi mosagaanana i nuncana Kitabi Momangkilo. Sumaimo opea ipewauna manga incia sumai aumbaaka giu ibinasaakana karona.

Kapadhaa 3:17-18

17 E manga witinai imaasiakaku, roonamo manga giu incia sumai umataumea porikana, sumaimo ukojaga-jagamo ancosala apasaladhalakomiu manga mia inda mota'atina tee hukumuna Aulata'ala, kasiimpo ingkomiu umandawu minaaka i tampana polandakamiu mobanara sumai.

18 Jadi ingkomiu tabeana uhanda unamisia o rahumatina Isa Al Masi, Oputa Momalanga Mangapasalaamatina, tee ingkomiu tabeana uhandamo mpuu upomatau tee Incia. Kapujia to Incia, sii-sii tee sakawana sa'umurua! Aamin.

SURANA YAHYA
MOBHAA-BHAANA

POGAU BHAA-BHAANA

Surana Yahya Mobhaa-bhaana atoburi tee rua angu makusudu. Bhaa-bhaana, to apekaogeaka incana manga mia mobacea mamudhaakana manga incia adhadhi aposaangu tee Aulata'ala tee Anana siitumo Isa Al Masi. Juaaka, to audhaniaka manga incia mamudhaakana inda aose manga kaadhari mosala momembalina mopekadhakina posaanguana manga incia tee Aulata'ala tee Isa Al Masi. Manga kaadhari mosala sumai asandaraakea minaaka i kaparacaea opeapo uka mopokaina tee dunia akohasiliaka giu momadhaki; jadi o Isa Anana Aulata'ala inda amungki amembali maanusia. Manga guru moadhariakana manga kaadhari mosala sumai apogau, ande tatopasalaamati ma'anana talapa minaaka i manga urusana dhadhi i dunia sii; manga incia aadhariaka uka ande o kasalaamati inda tee pokaiana tee manga giuna pebula atawa o kaasi tee maanusia rangata.

Aposala tee manga kaadhari incia sumai, moburina sura incia sii atinda mpuu apogauakea ande o Isa Al Masi ampuu-mpuu amembalimo maanusia satotuuna. Incia uka mangaudhaniaka mpuu ande bhari-bharia mia moparacaeana tee Isa tee momaasiakana Aulata'ala tabeana apomaamaasiaka uka tee maanusia rangana.

Antona

Porikanaana pogau *1:1-4*
Kainawa tee kalalanda *1:5--2:29*
Manga anana Aulata'ala tee manga anana Ibilisi *3:1-24*
Mobanarana tee mosalana *4:1-6*
Awaajibu to tamaasi *4:7-21*
Kaparacaea mangapamembalina takana *5:1-21*

Kasakusiina Rasulu to Firimani Idhadhiaka 1:1-4

1 Antona sura incia sii pokaiana tee Firimani modhawuna dhadhi, siitumo Firimani
modhaangiana minaaka i piamo itu auwalina dunia sii indapo atopadhaangia.
Ingkami padhamo tarangoa tee takamatea, opea mopadhana itontomami sumai
padhamo takenia tee limamami.

2 Satotuuna o dhadhi sumai padhamo atopatiumba* tee ingkami padhamo taka-
matea. Rampaakanamo sumai sii-sii ingkami tadhawu kasakusii tee tapakole-
leakakomiu pokaiana tee giu mopamembalina mia adhadhi abakaa. Dhadhi sii
apobhawa tee Aulata'ala o Amata, tee kasiimpo atopatiumba to ingkita.

3 Jadi, opea mopadhana ikamatamami tee irangomami sumai, siitumo uka ipakole-
leakamami to ingkomiu, mamudhaakana uposaangu tee ingkami, mboomo ingkami
taposaangu tee Aulata'ala o Amata tee Isa Al Masi o Anana Aulata'ala.

4 Rampaakanamo sumai ingkami taburi sura incia sii to ingkomiu, mamudhaakana
amondo kaunde-undeta.†

Aulata'ala Satotuuna o Kainawa 1:5-10

1:1 1:1 Yah. 1:1. **1:2 1:2** Yah. 1:14. * **1:2 1:2** *dhadhi sumai padhamo atopatiumba:* Yahya aburi ande incia tee manga rasulu amembali sakusii to opea ipewauna Isa wakutuuna Incia adhadhi i dunia sii. † **1:4 1:4** *amondo kaunde-undeta:* Dhaangia uka manga kaburi mangenge motoburina "amondo kaunde-undemiu."

5 Siimo lele mopadhana irangomami minaaka i Isa Al Masi tee sii-sii ingkami
tapakawaakea to ingkomiu: Aulata'ala sumai o kainawa tee i nuncana karona inda
tee kalalanda sampeampearo.
6 Ande ingkita tapogau taposaangu tee Aulata'ala, garaaka ingkita dhaangiapo
mboomo mia moosena dhala momalalanda, ma'anana ingkita tagau-gau tee inda
tapewau kabanara.
7 Maka ande taose dhala momainawa mopokanana tee Aulata'ala momainawana,
sumaimo ingkita sadhaadhaa taposaangu tee manga witinaita mosa'iimani, tee o
raana Isa o Anana Aulata'ala, mangapekangkilona minaaka i bhari-bharia dosata.
8 Ande ingkita tapogau inda takodosa, satotuuna ingkita tagau-gau karota, tee o
kabanara sumai inda dhaangia i ingkita.
9 Maka ande ingkita ta'akui manga dosata, sumaimo o Aulata'ala momembalina mo-
toparacaea tee mobanara sumai, bhea'amponia manga dosata tee mangapekangkilo
minaaka i bhari-bharia kadhaki.
10 Ande ingkita tapogau ande indapo mina tapewau dosa, sumaimo ingkita taabhi
Aulata'ala agau-gau tee firimanina inda dhaangia i nuncana ngangarandata.

2

Isa Motulungina Ingkita
2:1-6

1 E manga anaku imaasiakaku, iaku kuburi sura incia sii to kuudhaniakakomiu
mamudhaakana bholi upewau dosa. Maka ande dhaangia o mia mopewauna dosa,
udhania ande dhaangia tee momangatulungina i aroana Ama, siitumo o Isa Al Masi,
Mobanarana.
2 Isa padhamo apasarakaaka karona to mangapapomalape tee Aulata'ala mamud-
haakana a'amponi manga dosata. Tee inda soo dosata, maka to bhari-bharia dosana
miana dunia sii uka.
3 Ande ingkita tata'ati tee manga parintana Aulata'ala siitumo tandana ande ingkita
tamatau Aulata'ala.
4 Mia mopogauna "Iaku kumataua o Aulata'ala," maka incia inda ata'atia manga
parintana, siitumo o mia mogau-gau tee kabanara inda dhaangia i incia.
5 Maka incema mota'atina firimanina Aulata'ala, i nuncana dhadhina mia incia
sumai Aulata'ala atotuu-totuu apabukea o ngangarandana tee kaasi. Roonamo ingkita
taose firimanina Aulata'ala, apamembali ingkita tayaakini ande ingkita taposaangu
tee Incia.
6 Jadi, incemapo uka mopogauna ande incia aposaangu tee Aulata'ala, incia tabeana
aose pemingkuina Al Masi.

Parinta Mobhaau
2:7-17

7 E manga witinaiku imaasiakaku, mencuana parinta mobhaau iburiku sii to
ingkomiu, maka o parinta momangenge, roonamo ingkomiu padhamo urangoa
kaadhari incia sii minaaka i bhaa-bhaana.
8 Moomini mboo sumai, iaku kuburiakakomiu uka saangu parinta bhaau, roonamo
atotuu-totuu amembali atokamata i karona Isa Al Masi tee i karomiu. Roonamo
kalalanda apepuumo aila tee o kainawa mobanara apepuumo akocahea.
9 Incema-incema mopogauakana ande o karona dhaangia i nuncana kainawa,
maka incia abanci witinaina, ma'anana sakawana sii-sii incia dhaangiapo amboore
i nuncana kalalanda.
10 Mia momaasiakana witinaina sa'iimani atantumo adhadhi i nuncana kainawa,
tee i nuncana karona inda dhaangia saangu giu uka to apasaladhala mia.

2:7 2:7 Yah. 13:34.

11 Maka incema mobancina witinaina mosa'iimanina, incia amboore i nuncana
kalalanda tee adhala i nuncana kalalanda. Incia inda amataua iapai o lingkaana,
roonamo kalalanda sumai padhamo apekawiloa.
12 E manga anaku imaasiakaku, iaku kuburiakakomiu sura incia sii,
roonamo bhari-bharia dosamiu a'amponimea o Aulata'ala rampaakanamo sarona
Isa.
13 E manga ama, iaku kuburiakakomiu,
rampaakanamo umataumea o Aulata'ala minaaka i auwalina.
E manga umane mangura, iaku kuburiakakomiu,
roonamo upekatalo Momadhakina, siitumo Ibilisi.
E manga ana imaasiakaku, iaku kuburiakakomiu,
roonamo umataumea o Ama.
14 E manga ama, iaku kuburiakakomiu,
roonamo umataumea o Aulata'ala modhaangiana minaaka i auwalina.
E manga ana umane mangura, iaku kuburiakakomiu,
roonamo ingkomiu umatangka,
tee firimanina Aulata'ala amboore i nuncana karomiu,
tee utalomo Momadhakina, siitumo Ibilisi.
15 Bholi dhaangia o kaasimiu to dunia sii atawa opeapo uka modhaangiana i
nuncana dunia. Ande samia o mia momaasiakana manga giu modhaangiana i dunia,
ma'anana incia inda amaasiaka o Ama.
16 Roonamo bhari-bharia modhaangiana i nuncana dunia sii mangapekaridho tee
Aulata'ala, siitumo kapeeluana bada, kapeeluana mata, tee kasombo rampaakanamo
manga harataata. Manga giu incia sumai mencuana mominaakana i Ama, maka
aminaaka i dunia.
17 Dunia sii tee bhari-bharia giu ipeeluna mia i dunia padhaaka amofumo, maka
incemapo uka moosena kapeeluana Aulata'ala sadhaadhaa adhadhi sa'umurua.

Moewangina Al Masi
2:18-27

18 E manga anaku imaasiakaku, siimo aahirina zamani mboomo mopadhana iran-
gomiu ande mobhalina Al Masi bheaumba naile itu. Tee sii-sii abharimo mobhalina Al
Masi mopatiumbana karona. Rampaakanamo sumai ingkita tabeana tamataua ande
o siimo satotuuna aahirina zamani.
19 Manga incia alimba minaaka i tanga-tangata, roonamo manga incia mencuana
moposaanguna tee ingkita, roonamo ande manga incia aposaangu tee ingkita tantumo
bheasadhaadhaa apobhawa-bhawa tee ingkita. Sumaimo manga incia agaati karona
mamudhaakana abukutiiakea ande manga incia bhari-bharia mencuana moposaan-
guna tee ingkita.
20 Maka ingkomiu padhamo utarima Rohina Aulata'ala mominaakana i Momangk-
ilona* tee siitumo mbakanamo bhari-bharikomiu umataua o kaadhari mobanara.
21 Jadi iaku kuburi giu incia sii to ingkomiu mencuana roonamo ingkomiu inda
umatau kaadhari mobanara, maka rampaakanamo ingkomiu umataumea, tee in-
gkomiu uka umataua ande inda dhaangia o kagau-gau i nuncana kaadhari mobanara
sumai.
22 Incema buaka o pande gau-gau sumai? Buaka mencuana incia mopesapuakana
ande Isa mencuana Al Masi? Siimo manga mia mobhalina Al Masi, siitumo manga
incia inda mo'akuina o Ama tee o Anana Ama.
23 Incema-incema inda mo'akuina ande o Isa satotuuna o Anana Aulata'ala ma'anana
incia inda aposaangu tee Ama. Tee incema-incema mo'akuina Ana, ma'anana incia
atarima Ama uka.

---

* **2:20 2:20***Momangkilo:* Inda atomatau ande Momangkilona sumai ma'anana o Isa atawa o Aulata'ala.

24 Rampaakanamo sumai, opea mopadhana irangomiu tee iparacaeamiu minaaka
i auwalina tabeana udhikaia pekalape i nuncana ngangarandamiu, mamudhaakana
ingkomiu sadia uposaangu tee Anana Aulata'ala tee uka o Ama.
25 Siimo ijanjiakana Isa to ingkita moposaanguna tee Incia, siitumo ingkita bhetad-
hadhi sa'umurua.
26 Iaku kuburiakakomiu bhari-bharia giu incia sii roonamo dhaangia tee manga mia
mo'usahana mopasaladhalakomiu.
27 Maka i nuncana karomiu asadhaadhaa dhaangia tee Rohina Aulata'ala. Jadi
ingkomiu indamo ufaraluu samia guru uka to moadharikomiu, roonamo Rohina
Aulata'ala itarimamiu sadia aadhariakakomiu bhari-bharia giu ifaraluumiu tee o
kaadharina sumai abanara, mencuana kagau-gau. Jadi rampaakanamo sumai in-
gkomiu sadiamo uta'ati tee opea iadhariakana o Rohina Aulata'ala sumai, tee sadiamo
ingkomiu usadhaadhaa udhadhi uposaangu tee Al Masi.

Manga Anana Aulata'ala
2:28--3:10

28 E manga anaku, sii-sii umbooremo uposaangu tee Al Masi mamudhaakana ande
Incia naile itu aumba, ingkita tabarani tee inda tamaea i aroana.
29 Ingkomiu umataua ande Incia sadia abanara, sumaimo ingkomiu uka umataua
ande o mia apewau giu mobanara, incia padhamo atarima dhadhi mobhaau minaaka
i Aulata'ala.

3

1 Kamatea! Tapanamo kaoge o kaasi idhawuakana Ama to ingkita, sabutuna
tatosarongi manga anana Aulata'ala, tee inciamo ingkita o anana Aulata'ala! Ram-
paakanamo sumai o dunia sii inda mangamatau, roonamo dunia uka inda apomatau
tee Aulata'ala.
2 E manga witinai imaasiakaku, sii-sii ingkita o anana Aulata'ala, maka indapo
atomatau naile itu tuaapa o kadhaangiata. Moomini mboo sumai, ingkita tamataua
ande o umbaana Al Masi naile itu, ingkita tamembali mboomo Incia, roonamo
bhetakamata Incia mboomo kadhaangiana mosatotuuna.
3 Incema moharapuna mboo sumai tee Incia, incia apekangkilo karona, tee apokana
mboomo Al Masi uka amangkilo.
4 Incema mopewauna dosa, sumaimo incia inda ata'ati hukumuna Aulata'ala,
roonamo mopewauna dosa apokana tee adorohaka tee Aulata'ala.
5 Ingkomiu umataua ande o Al Masi aumba i dunia sii to ahapusu manga dosana
maanusia, tee inda dhaangia o dosa i nuncana karona.
6 Rampaakanamo sumai, ande tee mia mosadhaadhaana adhadhi aposaangu tee
Al Masi, incia atantumo inda bheatorotorosu apewau dosa. Incema motorotorosuna
mopewauna dosa, satotuuna incia indapo akamata tee amatau Al Masi.
7 E manga anaku imaasiakaku, bholi apasaladhalakomiu incemapo uka. Incema
mopewauna kabanara satotuuna abanara, mboomo uka Al Masi abanara.
8 Mia mopewauna dosa aminaaka i Ibilisi, roonamo minaaka i auwalina o Ibilisi
apewau dosa. Rampaakanamo sumai o Anana Aulata'ala aumba, to apahancuru
pewauna Ibilisi.
9 Bhari-bharia mia mopadhana motarimana dhadhi bhaau minaaka i Aulata'ala
atantumo inda atorotorosu apewau dosa, roonamo sifatuna Aulata'ala amboore i
nuncana karona. Incia inda amembali atorotorosu apewau dosa roonamo incia
alaahiri minaaka i Aulata'ala.

3:1 3:1 Yah. 1:12. **3:5 3:5** Yah. 1:29.

10 Tee mboo sumai, atindamo posalana manga anana Aulata'ala tee manga anana
Ibilisi: incema-incema inda mopewauna kabanara atawa inda momaasiakana witi-
naina, incia mencuana anana Aulata'ala.

Tamaasiaka Manga Witinaita Amembali Tandana Dhadhi Bhaau
3:11-18

11 Roonamo mboomo sumai o kasamea mopadhana irangomiu minaaka i auwalina,
siitumo ingkita tabeana tapomaamaasiaka;
12 mencuana mboomo Kabil* momembalina anana Ibilisi tee apekamate andina
karona. Opea o sababuna incia apekamate andina? Sababuna o Kabil apewau manga
giu momadhaki, maka o andina apewau manga giu mobanara.
13 Rampaakanamo sumai, e manga witinaiku, bholi umente ande ingkomiu aban-
cikomiu manga miana dunia sii.
14 Ingkita tamataua ande talimbamo minaaka i mate, tee sii-sii tapindamo i nuncana
dhadhi. Giu incia sumai tamataua roonamo tamaasiaka manga witinaita. Mia inda
momaasiakana witinai rangana apokana tee mia mate.
15 Incema mobancina witinaina, incia satotuuna o pande pekamatena mia, tee
ingkomiu umataua ande o mia mboo sumai inda apotibhaaka dhadhi mobakaa.
16 Tee mboo sumai ingkita tamataua o ma'anana kaasi, mboomo Isa padhamo
apasaraakaaka inyawana to ingkita. Sumaimo ingkita uka alaenga tapasaraakaaka
inyawata to manga witinaita.
17 Incema-incema mokoharataana i dunia, maka wakutuuna incia akamata witi-
naina akakuranga incia inda amaasi incana, tuaapa amembali o kaasina Aulata'ala
amboore i nuncana karona mia incia sumai?
18 E manga anaku, bholi tangkanamo soo dhelata atawa soo pogauta ande ingkita
padhamo tamaasiaka manga witinaita, maka tabeana tapewaua tee kabanara.

Kayaakini i Aroana Aulata'ala
3:19-24

19 Tee mboo sumai, ingkita tamataua ande o asalata aminaaka i kabanara.
Rampaakanamo sumai amembali tapayaakini ngangarandata i aroana Aulata'ala i
nuncana tado'a;
20 roonamo ande o ngangarandata mangapasala, tamataua uka Aulata'ala alabhi o
kaogena minaaka i ngangarandata tee bhari-bharia giu amataua.
21 E manga witinai imaasiakaku, ande o ngangarandata inda mangapasala, sumaimo
ingkita tamembali tapoaro tee Aulata'ala alaloi do'a tee inda tanamisi kaeka,
22 tee opeapo uka iemanita, ingkita tapotibhaakea minaaka i Incia, roonamo ingkita
tata'ati bhari-bharia parintana Aulata'ala tee tapewaua opea ipeeluna.
23 Siimo parintana Aulata'ala, mamudhaakana ingkita taparacaea tee sarona Isa Al
Masi, siitumo o Ana moumbana minaaka i Aulata'ala, tee tapomaamaasiaka mboomo
iparintaakana to ingkita.
24 Mia mota'atina manga parintana adhadhi aposaangu tee Aulata'ala, tee Aulata'ala
aposaangu uka tee manga incia. Tee mboo sumai ingkita tamataua ande o Aulata'ala
aposaangu tee ingkita, roonamo Incia padhamo mangadhawu Rohina to ingkita.

4

Rohina Aulata'ala tee Rohi Mobhalina Al Masi
4:1-6

3:11 3:11 Yah. 13:34. **3:12 3:12** Bhaa. 4:8. * **3:12 3:12** *Kabil:* Atosarongi uka Kain; incia o anana bhaa-bhaana Adamu tee Hawa, tee o andina akosaroaka Habil. **3:14 3:14** Yah. 5:24. **3:23 3:23** Yah. 13:34; 15:12; 15:17.

1 E manga witinai imaasiakaku, bholi uparacaea tee bhari-bharia mia momangakuna atarima rohi minaaka i Aulata'ala, maka tabeana uujia manga rohi sumai aminaaka i Aulata'ala atawa inda, roonamo dunia sii abukeaka tee nabii gau-gau molingkana i iapai-iapai.
2 Siimo sala saangu cara to uujiaka rohi sumai ande atotuu Rohina Aulata'ala atawa inda. Ande o rohi sumai a'akui Isa Al Masi padhamo aumba i dunia amembali maanusia, siitumo rohi asalana aminaaka Aulata'ala.
3 Maka manga rohi inda mo'akuina Isa, asalana inda aminaaka i Aulata'ala. Rohi incia sumai satotuuna manga rohi mobhalina Al Masi. Ingkomiu padhamo urangoa ande naile itu manga incia bheaumba, tee sii-sii manga incia adhaangiamo i nuncana dunia sii.
4 E manga ana imaasiakaku, asalamiu minaaka i Aulata'ala tee ingkomiu padhamo utalo manga nabii gau-gau sumai, roonamo Rohi modhaangiana i nuncana karomiu alabhi o kaogena minaaka i rohi modhaangiana i nuncana dunia.
5 Asalana manga incia minaaka i dunia; rampaakanamo sumai, manga incia tangkanamo apogauaka giu mopokaina tee dunia, tee o dunia uka asana aperangoi manga incia.
6 Sainamo, Ingkita sii o asalata aminaaka i Aulata'ala, tee o mia momatauna Aulata'ala bheamangaperangoi, sainamo mia inda mominaakana i Aulata'ala inda bheamangaperangoi. Tee cara mboo sumai ingkita tamembali tamataua o posalana mia mokorohiakana kabanara atawa rohi mopasaladhalana.

Aulata'ala sumai o Kaasi 4:7-21

7 E manga witinai imaasiakaku, maimo ingkita tapomaamaasiaka roonamo kaasi sumai aminaaka i Aulata'ala tee incema momaasina, incia padhamo atarima dhadhi bhaau minaaka i Aulata'ala tee amatau Aulata'ala.
8 Mia inda momaasina tee mia mosagaanana sumaimo incia inda bheamatau Aulata'ala roonamo Aulata'ala sumai o kaasi.
9 Aulata'ala apatokamataaka ande Incia amaasi tee ingkita tee cara alamboko Anana Sakaro-karona i nuncana dunia sii mamudhaakana ingkita tapotibhaaka dhadhi mobakaa alaloi Anana sumai.
10 Mboo siimo kaasi sumai, mencuana ingkita mobhaa-bhaana momaasiakana Aulata'ala, maka Inciamo momaasiakana ingkita tee alamboko Anana amembali kurubani to manga dosata, mamudhaakana ingkita mangapa'amani tee Aulata'ala.
11 E manga witinai imaasiakaku, ande o Aulata'ala mangamaasiaka mpuu, sumaimo ingkita tabeana tapomaamaasiaka uka.
12 Inda samia uka mopadhana mokamatana Aulata'ala, maka ande tapomaamaasiaka, sumaimo Aulata'ala amboore i nuncana karota tee o kaasina Aulata'ala atopamondo i nuncana dhadhita.
13 Tee mboo sumai, ingkita tamembali tamataua ande ingkita tadhadhi taposaangu tee Aulata'ala tee Incia aposaangu tee ingkita, siitumo alaloi Rohi mopadhana idhawuakana to ingkita.
14 Tee ingkami uka padhamo takamatea tee tadhawu kasakusii ande o Ama padhamo alamboko Anana to amembali Mopasalaamatina dunia sii.
15 Incemapo uka momangakuna, "Iaku kuparacaea ande o Isa sumai satotuuna o Ana moumbana minaaka i Aulata'ala," sumaimo o Aulata'ala adhadhi aposaangu tee incia, tee incia aposaangu tee Aulata'ala.
16 Jadi ingkita tamataua tee taparacaea ande o Aulata'ala mangamaasiaka.

4:12 **4:12** Yah. 1:18.

Aulata'ala sumai o kaasi, tee incemapo motorotorosuna momaasiakana Aulata'ala
tee manga witinaita, sumaimo incia aposaangu tee Aulata'ala, tee o Aulata'ala uka
amboore i nuncana karona.
17 Tee cara mboo sii o kaasina atopamondo i nuncana karota, mamudhaakana
ingkita tabarani i eona kahaakimu, roonamo i nuncana dhadhita i dunia sii apokana
mboomo dhadhina Al Masi.
18 Ande o kaasi sumai adhaangia i nuncana ngangarandata, sumaimo ingkita
inda bhetamaeka tee kahaakimuna Aulata'ala. Roonamo mia momaasina tee mpuu-
mpuuna incana apaila kaekana. Incemapo uka momaekana to a'adilia Aulata'ala
ma'anana incia dhaangiapo aabhi karona alaenga to atohukumu. Mia momaekana
to atohukumu ma'anana kaasina indapo atopamondo.
19 Ingkita tamembali tamaasiaka Aulata'ala atawa o mia mosagaanana, giu incia
sumai tamembali tapewaua roonamo Aulata'ala padhamo aporikana mangamaasiaka.
20 Ande dhaangia o mia mopogauna, "Iaku kumaasiaka Aulata'ala," maka incia
inda amaasiaka witinaina, mia incia sumai o pande gau-gau. Roonamo ande incia
inda amaasiaka witinaina momembalina ikamatana, tuaapa amembali amaasiaka
Aulata'ala indapo sampeampearo ikamatana?
21 Tee o parinta incia sumai mopadhana idhawuakana Aulata'ala, siitumo incema-
incema momaasiakana Aulata'ala, incia uka tabeana amaasiaka witinaina.

5

Mia Moko'iimani Atalo Dunia
5:1-5

1 Incema-incema moparacaeana ande o Isa sumai o Al Masi, ma'anana padhamo
atarima dhadhi mobhaau minaaka i Aulata'ala. Tee incema-incema momaasiakana
Aulata'ala modhawuakana dhadhi mobhaau sumai, incia uka tabeana amaasiaka mia
motarimana dhadhi mobhaau sumai.
2 Tee caramo mboo sii ingkita tamataua ande ingkita tapomaamaasiaka tee manga
anana Aulata'ala, siitumo podho-podho ingkita mopadhana motarimana dhadhi
mobhaau minaaka i Aulata'ala, ande ingkita tamaasiaka Aulata'ala sumaimo ingkita
tapewaua manga parintana.
3 Roonamo tamaasiaka Aulata'ala o ma'anana ingkita tata'ati manga parintana tee
ingkita inda tanamisia amatamo manga parintana sumai,
4 roonamo bhari-bharia mia motarimana dhadhi mobhaau minaaka i Aulata'ala
adhawuakea kuasa to apekatalo manga giu madhaki i dunia sii. Tee kakaa mopamem-
balina ingkita takana minaaka i manga giu madhaki i dunia sii, siitumo iimanita tee
Isa.
5 Incema buaka o mia momembalina motalona dunia, ande mencuana mia mopara-
caeana Isa o Anana Aulata'ala?

Kasakusiina o Anana Aulata'ala
5:6-12

6 Isa Al Masi padhamo aumba i dunia tee asusuaka rua tanda minaaka i Aulata'ala,
siitumo uwe tee raa. Isa Al Masi aumba mencuana soo alaloi uwe kapapebhahokana,
maka aumba alaloi uwe tee raa,* tee o Rohina Aulata'ala karona mosakusiiakana giu
incia sumai abanara, roonamo Rohi inda agau-gau.
7 Satotuuna dhaangia talu giu momembalina sakusii,
8 siitumo o Rohi, uwe, tee raa, talu-talu angua adhawu kasakusii mopokana pokaiana
tee Isa.

5:3 **5:3** Yah. 14:15. * **5:6** **5:6** *uwe tee raa:* Aipomo Yahya apogauaka rua angu kajadia wakutuuna Isa atopapebhaho tee wakutuuna Incia atoloe i kau salib.

9 Ande taparacaea tee kasakusiina maanusia, sumaimo alabhi o kaogena kaparacaeata tee kasakusiina Aulata'ala, roonamo giumo incia sumai o kasakusii mopadhana idhawuakana Aulata'ala pokaina tee Anana.
10 Incema-incema moparacaeana tee Ana moumbana minaaka i Aulata'ala, manga incia padhamo atarima kasakusii sumai i nuncana ngangarandana, maka incema-incema inda moparacaeana Aulata'ala, sumaimo incia aabhi Aulata'ala agau-gau, sababuna incia inda aparacaea tee kasakusii ipakawaakana Aulata'ala to Anana.
11 Siimo kasakusii sumai, Aulata'ala padhamo adhawuaka to ingkita o dhadhi mobakaa, tee o dhadhi sumai adhaangia i nuncana karona o Anana.
12 Mia motarimana Ana moumbana minaaka i Aulata'ala, incia atarima dhadhi, tee o mia inda motarimana Anana Aulata'ala inda atarima dhadhi.

Katau Pokaiana tee Dhadhi Mobakaa 5:13-21

13 Iaku kuburi giu incia sii to ingkomiu moparacaeana tee sarona o Anana Aulata'ala mamudhaakana ingkomiu umataua ande ingkomiu utarima dhadhi mobakaa.
14 Rampaakanamo sumai ingkita tabarani taemani i Aulata'ala, roonamo tayaakini ande ingkita taemani opeapo uka i Incia mboomo opea ipeeluna, tantumo Incia mangarango.
15 Roonamo ingkita tamataua, ande Incia aperangoi opea iemanita, sumaimo tamataua uka, ande ingkita padhamo tapotibhaaka bhari-bharia giu mopadhana iemanita i Incia.
16 Ande ukamata witinaita apewau dosa inda moumbaakana mate, incia tabeana ado'a i Aulata'ala, tee o Aulata'ala bheadhawuakea dhadhi to incia tee manga mia mopewauna dosa inda moumbaakana mate. Maka dhaangia uka o dosa moumbaakana mate. Pokaiana tee dosa mboo sumai, iaku inda kupogau ande ingkomiu tabeana udo'aakea.
17 Bhari-bharia giu madhaki satotuuna o dosa, maka inda bhari-bharia dosa aumbaaka mate.
18 Ingkita tamataua ande o mia motarimana dhadhi bhaau minaaka i Aulata'ala inda atorotorosu apewau dosa, roonamo Anana Aulata'ala mojagania. Tee mboo sumai Ibilisi inda bheapewau kadhaki tee incia.
19 Ingkita tamataua ande ingkita tamembalimo o anana Aulata'ala moomini bhari-bharia mia i dunia sii akuasaia Ibilisi.
20 Maka ingkita tamataua, ande o Anana Aulata'ala aumbamo tee mangadhawuaka akala mamudhaakana tamataua o Aulata'ala Mobanara. Ingkita tadhadhi tee taposaangu tee Incia roonamo ingkita taposaangu tee Anana siitumo Isa Al Masi. Incia uka o Aulata'ala mobanara tee alaenga atoparacaea tee Incia minaanamo dhadhi mobakaa.
21 E manga anaku, jagania o karomiu minaaka i manga barahala.

5:11 5:11 Yah. 3:36.

SURANA YAHYA
RUA MPEARONA

POGAU BHAA-BHAANA

Surana Yahya Rua Mpearona sii aburia samia "kapalana jama'a" to "ina ipilina Aulata'ala" tee manga anana imaasiakana. Ma'anana, "ina tee manga anana" aipomo saangu jama'a tee manga anggotana.

I nuncana sura momampodho sii, moburina sura sii aemani rua giu to mia mobacea. Bhaa-bhaana, mamudhaakana manga incia apomaamaasiaka podho-podho manga incia. Kasiimpo, mamudhaakana manga incia akojaga-jaga tee manga guru mosaladhala tee kaadharina manga guru incia sumai.

Antona

Porikanaana pogau *1-3*
Atofaraluu mpuu o kaasi *4-6*
Kaudhaniaka minaaka i manga kaadhari mosala *7-11*
Kapadhaa *12-13*

Salamu
1-3

1 Minaaka i iaku samia mancuana jama'a, to bhawine ipilina Aulata'ala tee manga
ana imaasiakaku* i nuncana kabanara. Mencuana soo iaku momaasiakakomiu, maka
bhari-bharia mia momatauna kabanara uka,
2 roonamo kabanara sumai amboore i nuncana ngangarandata, tee sadia apoose tee
ingkita sa'umurua.
3 Kabarakati, rahumati, tee kasalaamati mominaakana i Aulata'ala o Ama tee
minaaka i Isa Al Masi o Ana moumbana minaaka i Aulata'ala, bheapoose tee ingkita i
nuncana kabanara tee kaasi.

Usadhaadhaamo i Nuncana Kaadharina Al Masi
4-11

4 Iaku kukaunde-unde mpuu, roonamo padhamo kupotibhaaka pia-pia mia minaaka
i manga anamu adhala i nuncana kabanara, mboomo opea mopadhana iparintaakana
o Ama to ingkita.
5 Sii-sii iaku kupogau tee ingkoo, e Ina saangu iemaniku i ingkoo: Iemaniku sii
mencuana parinta mobhaau to ingkomiu, maka ingkomiu padhamo umataua o par-
inta incia sii minaaka upepuu uparacaea tee Kawasana Opu, siitumo mamudhaakana
ingkita tapomaamaasiaka.
6 Ma'anana tapomaasiaka sumai, ingkita tabeana taose manga parintana Aulata'ala
i nuncana dhadhita. Siimo parintana mopadhana irangomiu minaaka i bhaa-bhaana,
siitumo pemingkuimiu tabeana apokana tee mia momaasina tee mia mosagaanana.
7 Roonamo sii-sii o guru mopasaladhalana mia abharimo motiumbana tee al-
ingkamo i saangua dunia; manga incia inda mo'akuina ande o Isa Al Masi padhamo
aumba tee amembali maanusia. Siitumo mopasaladhalana mia tee moewangina Al
Masi.
8 Rampaakanamo sumai ingkomiu ukojaga-jagamo, mamudhaakana bhari-bharia
mopadhana ikarajaamami sumai inda akailanga, maka u'usahaakamea mamud-
haakana fahalamiu upotibhaakea bhari-bharia.

---

* **1:1 1:1** *bhawine ipilina Aulata'ala tee manga ana imaasiakaku:* "Bhawine ipilina Aulata'ala" amembali ibaratina mokoma'ana saangu kolompona jama'a i saangu tampa, sainamo "manga ana imaasiakaku" amembali ibaratina mokoma'ana manga anggotana jama'a. **1:5 1:5** Yah. 13:34; 15:12; 15:17.

9 Ande ingkomiu uose kaadhari mosaladhala tee inda uta'ati kaadhari mobanara pokaiana tee Al Masi, sumaimo ingkomiu ubholimea o Aulata'ala. Maka ande ingkomiu sadhaadhaa uose kaadhari mobanara sumai, sumaimo ingkomiu sadhaadhaa tee pokaiamiu tee Aulata'ala o Ama tee o Anana Aulata'ala.
10 Ande dhaangia sala samia moumbana moadhariakana kaadhari mosagaanana pokaiana tee Al Masi, bholi utarimaia i bhanuamu tee bholi uposalamu tee incia,
11 roonamo ande ingkomiu uposalamu, ma'anana ingkomiu uose pewauna mia momadhakina sumai.

Kapadhaa 12-13

12 Abhari mpuu manga giu bheiburiku to ingkomiu, maka kumendeu kupakawaakea alaloi sura. Iaku kuharapu kumembali kuumbatikomiu tee kupogau lausaka tee ingkomiu mamudhaakana amondo o kaunde-undena ngangarandata.
13 Salamu to ingkomiu minaaka i manga anana witinaimu bhawine ipilina Aulata'ala. †

† **1:13 1:13** *manga anana witinaimu bhawine ipilina Aulata'ala:* Apokana tee 1, Yahya apogauaka saangu kolompona jama'a tee manga anggotana jama'a modhawuakana salamu i manga jama'a motarimana sura incia sii.

SURANA YAHYA
TALU MPEARONA

POGAU BHAA-BHAANA

Surana Yahya Talu Mpearona sii aburia samia "kapalana jama'a" to samia motokaili-ilina i tanga-tangana jama'a mokosaroakana Gayus. Moburina sura incia sii apuji Gayus roonamo kahambana to manga miana Karasiteni mosagaanana. Incia uka audhaniaka Gayus pokaiana tee samia umane mokosaroakana Diotrefes.

Antona

Porikanaana pogau *1-4*
Gayus atopuji *5-8*
Diotrefes atopasala *9-10*
Demetrius atopuji *11-12*
Kapadhaa *13-15*

Salamu
1-4

1 To Gayus witinai imaasiakaku, minaaka i Iaku, samia mancuana jama'a mompuu-mpuuna momaasiakako i nuncana kabanara.
2 E witinai imaasiakaku, iaku kudo'aakako mamudhaakana i nuncana sagala giu o kadhaangiamu amalape, tee mamudhaakana inda umapii apokana mboomo jiwamu uka amalape.
3 Iaku kukaunde-unde mpuu wakutuuna pia-pia mia witinaita aumba tee adhawu kasakusii pokaina tee uose dhala mobanara, tee tuaapa udhadhi i nuncana kabanara.
4 I karoku inda dhaangia o kaunde-unde molabhina kaogena minaaka i kaunde-undeku wakutuuna kurango manga anaku adhadhi aose dhala mobanara.

Potulutulungi tee Poewangia
5-12

5 E witinai imaasiakaku, pewaumu amembali atoparacaea minaaka i giu opeapo uka ipewaumu to manga witinaimu sa'iimani, moomini manga incia o mia inda imataumu.
6 Manga incia uka padhamo adhawu kasakusiina i aroana jama'a pokaina tee kaasimu. Ande amembali manga incia utulungia sampearopo uka mamudhaakana manga incia amembali apalausaka lingkaana, tee mboo sumai ingkoo upasanaamo incana Aulata'ala.
7 Roonamo lingkaana manga incia rampaakanamo sarona Kawasana Opu, manga incia inda atarima kahamba opeapo uka minaaka i manga mia inda momatauna Aulata'ala.
8 Rampaakanamo sumai, ingkita tawaajibu tatulungi manga incia, mamudhaakana ingkita takarajaa tapobhawa-bhawa tee manga incia to tapakawaaka kaadhari moba-nara minaaka i Aulata'ala.
9 Iaku padhamo kuburi sura pia mpearo to jama'a, maka o Diotrefes mopeeluna to amembali kapala i nuncana jama'a, amendeu manga'akui.
10 Rampaakanamo sumai, ande kuumba naile itu, bhekuudhaniakea bhari-bharia giu mopadhana ipewauna, tuaapa incia afitanaaku tee ahinaaku tee pogau madhaki. Inda soo incia sumai, incia uka amendeu atarima manga witinai sa'iimani moumbana iwe siitu, tee uka alarangi manga mia bhemotulungina witinaita tee apalimbaia minaaka i nuncana jama'a.

1:1 1:1 Tul. 19:29; Rom. 16:23; 1Kor. 1:14.

11 E witinai imaasiakaku, bholimo uose pewau madhaki, maka uosemo pewau
momalape. Mia mopewauna kalape o asalana minaaka i Aulata'ala, sainamo mia
mopewauna kadhaki indapo amatau Aulata'ala.
12 Pokaiana tee Demetrius, kasakusiina bhari-bharia mia amalape. Tee akobukuti-
imo ande o dhadhina apokana tee kaadhari mobanara. Ingkami uka tasakusiiakea
ande incia o mia malape, tee ingkoo umataua ande o kasakusiimami sii abanara.

Kapadhaa 13-15

13 Abhari mpuu manga giu bheiburiku to ingkoo, maka kumendeu kupakawaakea
alaloi sura.
14 Iaku kuharapu indamo amangenge kupokawa lausaka tee ingkoo, mamud-
haakana tapogau tapoaro rou.
15 Maasangia umasanaamo. Manga sabhangkamu iwe sii alamboko salamuna to
ingkoo. Tee pakawaakea salamuku to bhari-bharia manga sabhangkata samia-samia.

Wahiyuu
To Yahya

POGAU BHAA-BHAANA

Wahiyuu to Yahya sii atoburi i zamanina manga miana Karasiteni atopisaki tee atosikisaa roonamo aparacaea Isa Al Masi sumai o Kawasana Opu. Ineatiakana mpuu o Yahya moburina boku incia sii satotuuna to adhawuaka kaharapu tee apekatangkaaka incana manga mia mobacea, tee mamudhaakana uka manga incia asadhaadhaa aparacaea wakutuuna atosikisaa tee atopisaki.

Sagaa minaaka i antona boku incia sii aminaaka i wahiyuu tee pokamata iburi tee oni tee tanda momembalina ifahamuna tee ima'anaina manga miana Karasiteni i zamani incia sumai, maka amarasai ama'anaia manga mia mosagaanana. Antona ma'ana ipogauaka i nuncana boku incia sii apendupenduangia i nuncana pegiu-giu cara alaloi pegiu-giu pokamata. Moomini abhari o posalama'ana pokaiana tee ma'ana motoburina i nuncana boku incia sii, maka o antona ma'anana atinda, siitumo ande alaloi Al Masi, sabutuna o Aulata'ala bheapekatalo bhari-bharia musuna, atolentu uka tee Ibilisi. Tee sapadhana Incia apekatalo bhari-bharia musuna, Aulata'ala bheamangadhawuaka dunia mobhaau apamembalia hadia to uumatina mota'atina.

Antona

Porikanaana pogau *1:1-8*
Pokamata bhaa-bhaana tee sura-sura to pitu angu jama'ana *1:9--3:22*
Kalulungina boku tee pitu angu segele *4:1--8:1*
Pitu angu sangkakala *8:2--11:9*
Naga tee rua mbaa binata *12:1--13:18*
Pegiu-giu pokamata *14:1--15:8*
Pitu angu mangko mokoantoakana pamuruna Aulata'ala *16:1-21*
Hancuruna Babel, katalona binata, nabii gau-gau tee Ibilisi *17:1--20:10*
Kahukumu kapadhaa *20:11-15*
Laiana bhaau, dunia bhaau, Yerusalem bhaau*21:1--22:5*
Kapadhaa *22:6-21*

Pogau Bhaa-bhaana minaaka i Yahya
1:1-3

1 Siimo wahiyuu idhawuakana Aulata'ala to Isa Al Masi mamudhaakana asusuakea
i manga bhatuana, siitumo manga parakara bhemomembalina i wakutuu inda
momangenge. Kasiimpo Al Masi alamboko malaa'ekatina i Yahya o bhatuana to
apajelasiaka manga parakara incia sumai.
2 Sumaimo Yahya uka apetulatulaaka bhari-bharia mopadhana ikamatana, siitumo
firimanina Aulata'ala tee kasakusiina Isa Al Masi.
3 Amasanaamo mia mobacea tee suara momaoge tee moperangoina manga pogau
kasameana Aulata'ala incia sii, tee moosena opea motoburina i nuncana, roonamo
wakutuuna amakasumo akawa.

Salamu to Pitu Angu Jama'a
1:4-8

4 Minaaka i Yahya to pitu angu jama'a i Poropinsi Asia Maidhiidhi:* To ingkomiu
o rahumati tee kasanaa minaaka i Aulata'ala modhaangiana sii-sii, modhaangiana

1:4 1:4 Limb. 3:14; Wah. 4:5. * **1:4 1:4** *Poropinsi Asia Maidhiidhi:* I zamani sii-sii o tana incia sii atosarongiaka Turki.

minaaka i zamani i piamo itu, tee modhaangiana i zamani bhemoumbana naile itu, minaaka i pitu angua o rohi modhaangiana i aroana kauncuramakana Aulata'ala;
5 tee minaaka i Isa Al Masi, Sakusii momembalina motoparacaea, mobhaa-bhaana
mobhanguna minaaka i tanga-tangana mia mate, tee mokuasaina bhari-bharia raja i
dunia sii.
Incia mangamaasiaka tee padhamo mangarambasaka minaaka i manga dosata tee
raana
6 tee ingkita mangapamembali saangu pamarinta tee uka mangapamembali imamu
to Aulata'ala o Amana. To Inciamo o kamuliangi tee kuasa sa'umurua. Aamin.
7 Kamatea, Incia aumba i nuncana manga ta'ina ngalu!
Bhari-bharia mia bheakamatea,
moomini uka manga mia mopadhana motobhokia.†
Bhari-bharia lipu i dunia sii bheamaasi roonamo Incia.
Mboomo sumai bhemomembalina. Aamin.
8 "Iakumo Alif tee Ya, Mobhaa-bhaana tee Momembalina Kapadhaa,"‡ mboo
sumaimo firimanina Aulata'ala, Kawasana Opu modhaangiana sii-sii, modhaangiana
minaaka i zamani i piamo itu, tee modhaangiana i zamani bhemoumbana naile itu,
Iakumo Mokokuasana Mpuu.

Pokamatana Yahya i Pulo Patmos 1:9-20

9 Iaku o Yahya, witinaimiu mopoosena mopobhawa-bhawana tee ingkomiu i
nuncana kanarakaa mboomo inamisina bhari-bharia mia moosena Al Masi. Ingkita
tapobhawa-bhawa tasabara tanarakaa wakutuuna tamembali uumatina i nuncana
Pamarintana. Iaku kutobhanaka i Pulo Patmos roonamo iaku padhamo kupakoleleaka
firimanina Aulata'ala tee kasakusiina Isa.
10 I eona ibaadati to Kawasana Opu, siitumo eona Ahadi, iaku akuasaiaku Rohi, tee
i talikuku kurango suara momaoge mboomo onina sangkakala.
11 Onina sangkakala sumai apogau, "Burimea opea mopadhana ikamatamu sii i
nuncana saangu kitabi, kasiimpo ulambokoa i pitu angua jama'a, siitumo jama'a i
Efesus, Smirna, Pergamus, Tiatira, Sardis, Filadelfia, tee Laodikia."
12 Sabutuna kubhalilimo to kukamata suara mopogauna tee iaku sumai. Sabhaliliku
kukamatamo pitu angu o aena padamara minaaka i bulawa.
13 I tanga-tangana aena padamara sumai dhaangia samia motokamatana mboomo
Anana Maanusia. Incia apake juba momaarate sakawana i aena, tee i badana apake
salenda minaaka i bulawa.
14 Bhaana tee buluana amaputi, mboomo kaputina buluna dumba tee kaputina salju,
sainamo matana mboomo rorena waa.
15 Aena akokila mboomo tambaga mokombena i nuncana rorena waana busoa,§ tee
o suarana mboomo ruuna mawa.
16 Lima kaanana akeni pitu angu kalipopo, tee minaaka i ngangana alimba samata
hancu momatadha rua anguana matana. Rouna akokila mboomo matanaeo i
wakutuuna pontanga eo.
17 Wakutuuna kukamatea, kusujumo i aena mboomo mia mate. Maka Incia adhika
lima kaanana i bhaaku tee apogau, "Bholi umaeka! Iakumo Mobhaa-bhaana tee
Momembalina Kapadhaa.

1:5 1:5 Zab. 89:28. **1:6 1:6** Limb. 19:6; Wah. 5:10. **1:7 1:7** Mat. 24:30; Mrk. 13:26; Luk. 21:27; Yah. 19:34; 19:37; 1Tes. 4:17. † **1:7 1:7** *manga mia mopadhana motobhokia:* Manga mia incia sumai o mia mohaejatiakana to apekamate Isa i kau salib, siitumo manga miana Yahudi tee miana Roma. **1:8 1:8** Limb. 3:14; Wah. 22:13. ‡ **1:8 1:8** *Alif tee Ya:* I kitabi asilii, atoburi i nuncana pogau Yunani: 'Alfa,' horofu bhaa-bhaana pogau Yunani, tee 'Omega,' horofu kapadhaa. Giu incia sii apokana dhaangia uka i Wah. 21:6; 22:13. **1:13 1:13** Dan. 7:13. § **1:15 1:15** *busoa:* Tampana waa mboomo dhalika momaoge mokorindi motopake to apekangkilo, atutu, tee akarajaa ase. **1:17 1:17** Wah. 2:8; 22:13.

18 Iakumo modhadhina. Iaku kumatemo, maka kamatea, Iaku kudhadhi sa'umurua.
Iaku mokenina manga kuncina mia mate tee duniana mia mate.*
19 Rampaakanamo sumai, burimea opea mopadhana ikamatamu, siitumo opea
momembalina sii-sii tee opea bhemomembali naile itu.
20 Burimea uka o rahasia i pitu angu kalipopo mopadhana ikamatamu i lima
kaanaku sii tee i pitu angu aena padamara minaaka i bulawa sumai. Pitu angu
kalipopo sumai satotuuna manga malaa'ekatina pitu angu jama'a,† sainamo pitu angu
aena padamara sumai satotuuna pitu angu jama'a."

2

To Jama'a i Efesus
2:1-7

1 "To malaa'ekatina jama'a i Efesus burimea mboo sii:
Siimo firimani minaaka i Incia mokenina pitu angua kalipopo i lima kaanana tee
modhalana i tanga-tangana pitu angua o aena padamara bulawa sumai:
2 Iaku kumataua bhari-bharia ikarajaamiu, kanguleana bukumiu, tee
kasabaramiu. Iaku kumataua ande ingkomiu inda umembali usabara ukamata
kadhakina manga mia madhaki, tee ingkomiu padhamo uuji manga mia moabhina
karona rasulu, garaaka mencuana, tee manga incia upotibhaakea amembali pande
gau-gau.
3 Iaku uka kumataua ande ingkoo usadhaadhaa usabara tee upotaangi tee inda
umatau kangule rampaakanamo saroku.
4 "Maka o siimo o giu inda ipeeluku tee ingkomiu: Ingkomiu indamo umaasi-
akaaku mboomo mobhaa-bhaana.
5 Rampaakanamo sumai udhania, tapanamo kandala o tampana kotibuamiu!
Tobamo minaaka i dosamiu, tee upewaumea o karajaa mboomo mopadhana ipewau-
miu bhaa-bhaana i piamo itu. Ande inda utoba, sumaimo Iaku bhekuumbatikomiu
kasiimpo kualea o aena padamaramiu sumai minaaka i tampana.
6 Maka i karomiu dhaangia saangu o giu momalape, siitumo ubanci bhari-bharia
ipewauna manga mia moosena Nikolaus, siitumo o giu ibanciku uka.
7 Incema-incema mokotalingana, incia tabeana aperangoi opea ipogauakana
Rohina Aulata'ala to manga jama'a. Incema-incema mokanana bhekudhawua
akande minaaka i puu idhadhiaka modhaangiana i nuncana Taman Firdausna
Aulata'ala."

To Jama'a i Smirna
2:8-11

8 "To malaa'ekatina jama'a i Smirna burimea mboo sii:
Siimo firimani minaaka i Iaku Mobhaa-bhaana tee Momembalina Kapadhaa,
momatena tee modhadhina pendua:
9 Iaku kumataua o kanarakaa tee kamisikinimiu, maka satotuuna ingkomiu
urangkaea. Iaku kumataua o kahinana manga mia mosarongina karona miana
Yahudi, garaaka mencuana, manga incia satotuuna o jama'ana Ibilisi.
10 Bholimo umaeka tee bhari-bharia kanarakaa bheinamisimiu naile itu, roonamo
Ibilisi bheapapesua pia mia minaaka i tanga-tangamiu i nuncana katorongku to
acobaikomiu, tee ingkomiu bheunarakaa kangengena sapulu eo. Maka ingkomiu
tabeana uta'atiaku sakawana umate, sumaimo Iaku bhekudhawukomiu dhadhi
mobakaa to mahakotamiu.

---

* **1:18 1:18** *duniana mia mate:* I fikirina manga mia i wakutuu incia sumai, mia momate adhaangia i tampa mokosaroakana Hades to aantagi eona aaherati. † **1:20 1:20** *malaa'ekatina pitu angu jama'a:* I nuncana pogau Yunani, malaa'ekati amembali uka akoma'ana "mobhawana kasamea." **2:5 2:5** Wah. 1:20. **2:7 2:7** Bhaa. 2:9; Wah. 22:2. **2:8 2:8** Wah. 1:17; 22:13.

11 Incema-incema mokotalingana tabeana aperangoi opea ipogauakana Rohi to
manga jama'a. Incema-incema mokanana inda sampeampearo bheanarakaaka
mate to rua mpearo, siitumo kahukumu mobakaa i narakaa."

To Jama'a i Pergamus
2:12-17

12 "To malaa'ekatina jama'a i Pergamus burimea mboo sii:
Siimo ipogauakana Incia mokohancuna momatadha rua anguana matana:
13 Iaku kumataua iapai o mbooresamiu, siitumo i tampana kauncuramakana
Ibilisi. Maka ingkomiu ukeniaka saroku pekatangka tee inda upesapuaka iimanimiu
to Iaku, moomini i wakutuuna Antipas o sakusiiku motoparacaea sumai atopekamate
i tanga-tangamiu i mbooresana Ibilisi.
14 Maka dhaangia saidhe o giu inda ipeeluku tee ingkomiu, roonamo dhaangia
pia mia, mia modhaangiana i tanga-tangamiu moosena kaadharina Bileam. Bileam
sii satotuuna o mia mopadhana moadharina Balak* to apasaladhalaaka miana Israel,
sabutuna manga incia akande kinande mopadhana ipasombaaka to barahala tee
aadhariakea apebula.
15 Tee dhaangia uka i tanga-tangamiu manga mia moosena kaadharina Nikolaus.
16 Rampaakanamo sumai utobamo! Ande inda, Iaku bhekuumbatikomiu madhei,
kasiimpo manga incia kupotimbeakea tee hancu modhaangiana i ngangaku sii.
17 Incema-incema mokotalingana, incia tabeana aperangoi opea ipogauakana
Rohina Aulata'ala to manga jama'a. Incema-incema mokanana bhekudhawuakea
manna† motobuniaka, tee uka bhekudhawuakea bhatu maputi. I bhatu incia sumai
bheatoburi tee saro mobhaau inda imatauna incemapo uka, maka tabeana o mia
motarimaia."

To Jama'a i Tiatira
2:18-29

18 "To malaa'ekatina jama'a i Tiatira burimea mboo sii:
Siimo ipogauakana Anana Aulata'ala, mokomatana mboomo rorena waa tee o
aena mboomo tambaga mokokila:
19 Iaku kumataua bhari-bharia ipewaumiu, kumataua o kaasimiu, iimanimiu,
kalaianimiu, tee kasabaramiu. Iaku kumataua opea ikarajaamiu sii-sii alabhi o
kabharina minaaka ikarajaamiu i piamo itu.
20 Maka o siimo inda ipeeluku tee ingkomiu, ingkomiu utaroaka bhawine
mokosaroakana Izebel asarongi karona samia nabii, aadhari tee apasaladhala
manga bhatuaku mamudhaakana manga incia apebula‡ tee akande kinande mopad-
hana ipasombaaka to barahala.
21 Iaku padhamo kudhawuakea kalalesa mamudhaakana atoba, maka incia
amendeu atoba minaaka i kananeana apebula.
22 Jadi bhekutudhaakea i bhawona kolemana mia mapii, tee manga mia mope-
wauna zinaa tee incia bhekutudhaakea i nuncana kanarakaa maoge ande manga incia
inda atoba minaaka i bhari-bharia ipewauna tee bhawine sumai.

2:11 2:11 Wah. 20:14; 21:8. * **2:14 2:14** *Bileam sii satotuuna o mia mopadhana moadharina Balak:* I wakutuuna manga miana Israel alimba minaaka i Tana Mesir tee amakasu i Tana Kanaan, dhaangia samia rajana Moab mokosaroakana Balak. Balak sumai aponambo nabii gau-gau mokosaroakana Bileam to atunda lipuna Israel mamudhaakana o Aulata'ala inda abarakatia. (Kamata Kab. 22:1--25:17.) **2:17 2:17** Limb. 16:14-15; 16:33-34; Yes. 62:2; 65:15; Yah. 6:48-50. † **2:17 2:17** *manna:* Kinande inda momentela idhawuakana Aulata'ala to miana Israel sapadhana manga incia alimba minaaka i Tana Mesir 40 tao kangengena. Bhanguna mboomo manga ompole maidhiidhi mokowaranaana maputi tee o namina mboomo hole-hole motokarajaana minaaka i golana uwani. Kamata Limb. 16:31-35. ‡ **2:20 2:20** *apebula:* Ma'anana "cabul."

23 Manga anana bhekupekamatea, sabutuna bhari-bharia jama'a bheamataua
ande Iakumo momatauna incana tee fikirina maanusia, tee Iaku bhekuhukumukomiu
apokana tee opea ipewaumiu samia-samia.
24 Maka to ingkomiu, siitumo manga mia mosagaanana mominaakana i Tiatira
inda moosena kaadhari incia sumai, tee indapo mopengkaadhariakana opea isaron-
giaka manga ilimuuna Ibilisi, Iaku inda bhekudhawuakakomiu bhawa momatamo
mosagaanana.
25 Maka ukenia opea modhaangiana i karomiu sakawana kuumba.'
26 Incema-incema mokanana tee mopewauna bhari-bharia ipeeluku sakawana
kapadhaana bhekudhawua kuasa to manga lipu,
27 'Incia mokanana sumai bheaparintangi manga lipu tee katuko ase;
tee manga lipu sumai bheapahancurua mboomo mia mopahancuruna poluka
minaaka i tana reo' ---
apokana mboomo kuasa mopadhana itarimaku minaaka i Amaku.
28 Mia mokanana sumai bhekudhawuakea uka kalipopo minaaka i timbu.§
29 Incema-incema mokotalingana, incia tabeana aperangoi opea ipogauakana
Rohina Aulata'ala to manga jama'a."

3

To Jama'a i Sardis
3:1-6

1 "To malaa'ekatina jama'a i Sardis burimea mboo sii:
Siimo firimani minaaka i Incia mokenina pitu angua Rohina Aulata'ala tee pitu
angua kalipopo sumai: Iaku kumataua bhari-bharia ipewaumiu. Mia afikiria
udhadhi garaaka satotuuna iimanimiu amate.
2 Rampaakanamo sumai, ukojaga-jagamo tee upekatangkamea opea modhaan-
giana i karomiu kananteana o giu incia sumai indapo amate sampeampearo. Roon-
amo karajaamiu inda saangu uka ipotibhaakaku amondo i aroana Aulata'alaku.
3 Rampaakanamo sumai, udhania opea mopadhana itarimamiu tee irangomiu
i piamo itu. Ta'atimea o giu incia sumai tee utobamo. Ande inda ubhangu,
sumaimo Iaku bhekuumba mboomo mia manako, tee ingkomiu inda bheumataua
sampeampearo naepia o wakutuuna umbaaku.
4 Maka i tanga-tangamiu dhaangia pia mia o miana Sardis inda mopekarombuna
pakeana. Manga inciamo sumai bhemolingkana mopobhawana tee Iaku tee pakea
maputi roonamo manga incia alaenga to giu incia sumai.
5 Incema-incema mokanana bheapakanaakea juba maputi. Tee o saro-sarona
manga incia inda bhekuhapusua minaaka i Kitabina Mia Modhadhina i sorogaa. Iaku
bheku'akuia o sarona i aroana Amaku tee i aroana manga malaa'ekatina.
6 Incema-incema mokotalingana, incia tabeana aperangoi opea ipogauakana
Rohina Aulata'ala to manga jama'a."

To Jama'a i Filadelfia
3:7-13

7 "To malaa'ekatina jama'a i Filadelfia burimea mboo sii:
Siimo ipogauakana Momangkilona tee Mobanarana, mokeniakana kuncina Raja
Daud.* Jadi Iakumo mokohakuna to mopilina incema bhemopesuana i nuncana pa-

---

2:23 2:23 Zab. 7:10; 62:13; Yer. 17:10. **2:26 2:26-27** Zab. 2:8-9. § **2:28 2:28** *kalipopo minaaka i timbu:* Atosarongi uka kalipopo asoomo opuna atawa o kalipopo undu-undu modhaangia i laiana i wakutuuna amakasu raneeo. **3:3 3:3** Mat. 24:43-44; Luk. 12:39-40; Wah. 16:15. **3:5 3:5** Limb. 32:32-33; Zab. 69:29; Mat. 10:32; Luk. 12:8; Wah. 20:12. **3:7 3:7** Ayb. 12:14; Yes. 22:22. * **3:7 3:7** *kuncina Raja Daud:* Aulata'ala ajanjiaka Raja Daud to sala samia siwuluna to aparinta sa'umurua, siitumo Al Masi. Kamata 2Sa. 7:12-16; Luk. 1:32.

marintana Aulata'ala. Ande kubungkale bhambana, inda samia uka momembalina motutubhia, tee ande kututubhia, inda samia uka momembalina mobungkalea.
8 Iaku kumataua bhari-bharia ipewaumiu. Kamatea, Iaku padhamo kubungkale bhamba to ingkomiu tee inda samia uka momembalina motutubhia. Iaku kumataukomiu ande inda laulauna umakaa. Maka moomini mboo sumai, ingkomiu uta'ati firimaniku tee inda upesapuaka saroku.
9 Iaku bhekupamembali manga pande gau-gau, siitumo jama'ana Ibilisi, mosarongina karona miana Yahudi garaaka mencuana -- to aumba asuju i aroamiu, mamudhaakana manga incia amataua ande Iaku kumaasiakakomiu.
10 Rampaakanamo ingkomiu uose firimaniku to uantagiaku tee kasabara, Iaku bhekujaganikomiu i wakutuuna kanarakaa bhemokangkanaina saangua dunia, siitumo wakutuuna kuuji bhari-bharia mia momboorena i dunia.
11 Iaku bhekuumba madhei. Jagania pekalape opea modhaangiana i karomu, mamudhaakana inda samia uka moalana mahakotamu.
12 Incema-incema mokanana bhekupamembalia arii kabhelai i nuncana Baitullana Aulata'alaku, tee incia inda bhealimba minaaka iwe sumai. Iaku bhekuburiakea sarona Aulata'alaku tee sarona Yerusalem Bhaau to karona. Siitumo o sarona Yerusalem Bhaau mosapona minaaka i sorogaana Kawasana Opuku. Saroku uka bhekuburiakea to karona.
13 Incema-incema mokotalingana, incia tabeana aperangoi opea ipogauakana Rohi to manga jama'a."

To Jama'a i Laodikia
3:14-22

14 "To malaa'ekatina jama'a i Laodikia, burimea mboo sii:
Siimo ipogauakana Incia mokosaroakana Aamin,† siitumo sakusii momembalina motoparacaea tee mobanara, mobhaa-bhaana minaaka i bhari-bharia giu ipadhaangiana Aulata'ala:
15 Iaku kumataua bhari-bharia ipewaumiu. Ingkomiu inda umagari tee uka inda umasodho. Tapanamo kalape ande ingkomiu umagari atawa umasodho.
16 Jadi rampaakanamo soo umasodho-sodho, inda umagari tee inda umasodho tee o kaparacaeamiu samuntangamea, sumaimo Iaku bhekubhanakakomiu minaaka i ngangaku.
17 Ingkomiu upogau, 'Ingkami tarangkaea, abhari o harataamami tee inda tee ikuraakamami.' Garaaka inda usadaria tapanamo kanarakaamiu tee o kadhaangiamiu atomaasiaka inca! Ingkomiu umisikini, umawilo, tee ukalealea.
18 Rampaakanamo sumai kuudhaniakakomiu mamudhaakana uali minaaka i Iaku manga giu incia sii: Bulawa asilii mopadhana irabu tee waa mamudhaakana urangkaea; pakea maputi to upakea tee indaaka umaea roonamo ukalealea; tee lancau to ajampuakea i matamu mamudhaakana umembali upokamata.
19 Manga mia imaasiakaku satotuuna manga incia iudhaniakaku tee ihukumuku. Rampaakanamo sumai, umpuu-mpuumo tee utobamo!
20 Kamatea! Iaku kukakaro i aroana bhambamiu tee kubhokua. Ande dhaangia o mia morangona suaraku, tee abungkaleakaaku bhambana, sumaimo Iaku bhekupesua kupokawaakea, kasiimpo kukande kupobhawa tee incia.
21 Incema-incema mokanana bhekuundaakea auncura tee Iaku i bhawona kauncuramakaku, apokana uka tee Iaku mokanana sii kuuncura kupobhawa tee Amaku i bhawona kauncuramakana.

3:9 3:9 Yes. 43:4; 49:23; 60:14. **3:12 3:12** Yes. 62:2; 65:15; Wah. 21:2. † **3:14 3:14** *Aamin:* Ma'anana 'asatuju mpuu' atawa 'maasangia amembali mboo sumai.' I aeati incia sii o Al Masi asarongi karona tee saro 'Aamin', tee o ma'anana saro incia sii atopajelasiaka i aeati incia sii. **3:19 3:19** Ams. 3:12; Ibr. 12:6.

22 Incema-incema mokotalingana, incia tabeana aperangoi opea ipogauakana
Rohina Aulata'ala to manga jama'a."

4

Rua Pulu Pata Mia Mancuana tee Pata Mbaa Mahaluku
4:1-11

1 Kasiimpo, iaku kukamata saangu bhamba atobungkale i sorogaa, tee o suara
mopadhana irangoku i piamo itu, apogau tee iaku mboomo onina sangkakala,
pogauna, "Penemo iwe sii, Iaku bhekususuakako manga giu bhemomembalina naile
itu."
2 Wakutuu incia sumai uka akuasaiaku Rohina Aulata'ala, kasiimpo kukamata
saangu kauncuramaka i sorogaa, tee dhaangia samia o mia mouncurana i bhawona
kauncuramaka incia sumai.
3 Rouna mia incia sumai akocahea mboomo tundu yaspis tee tundu sardis, tee
saangu ntorouwe mokowaranaana mboomo zamrud mobulilingina kauncuramaka
sumai.
4 I saripina kauncuramaka sumai dhaangia rua pulu pata angu kauncuramaka
mosagaanana, tee i bhawona manga kauncuramaka sumai auncuramikia rua pulu
pata mia manga mancuana. Manga incia apake pakea maputi tee mahakota bulawa i
bhaana.
5 Minaaka i kauncuramaka sumai apokilati o bhibhito tee suarana bherese mo-
pogunturi. Dhaangia uka pitu angu oboro mororena i aroana kauncuramaka sumai,
siitumo pitu angua Rohina Aulata'ala.
6 I aroana kauncuramaka sumai dhaangia saangu tawo motokamatana mboomo
kaca tee arara mboomo kristal.
I tanga-tangana kauncuramaka sumai abulilingia pata mbaa mahaluku
mobukeakana tee mata i aroa tee i talikuna.
7 Mahaluku mobhaa-bhaana o bhanguna mboomo singa, mahaluku i rua mbaana
mboomo anana sapi, mahaluku i talu mbaana o rouna mboomo maanusia, tee o
mahaluku i pata mbaana mboomo manu-manu bunia motangasaana mopolaka.
8 Pata mbaaia mahaluku sumai sumbesumbere akopani nama angu, sainamo i
saripina tee i weta i nuncana abukeaka mata. Malo eona manga incia inda aunto
apogau,

"Amangkilo, amangkilo, amangkilomo
o Aulata'ala, Kawasana Opu Mokokuasana Mpuu,
modhaangiana i zamani i piamo itu, modhaangiana sii-sii, tee bhemodhaangiana
sa'umurua."

9 Wakutuuna pata mbaaia mahaluku sumai alaguaka lagu kapujia tee adhawuaka
kahoromati tee kasukuru to Incia mouncurana i bhawona kauncuramaka tee mod-
hadhina sa'umurua sumai,
10 rua pulu pata miaia mancuana sii asujumo i aroana Incia mouncurana i bhawona
kauncuramaka, tee asomba Incia modhadhina sa'umurua sumai. Kasiimpo manga
incia adhika mahakotana samia-samia i aroana kauncuramaka sumai apoose apogau,
11 "E Aulata'ala, e Kawasana Opumami, Ingkoo ulaenga
utarima kahoromati, kamuliangi, tee kuasa.
Roonamo Ingkoomo mopadhaangiana sagala giu,
tee minaaka i kapeeluamu uka bhari-bharia sumai adhaangia
tee atopadhaangia."

4:2 4:2-3 Yeh. 1:26-28; 10:1. **4:5 4:5** Limb. 19:16; Yeh. 1:13; Zak. 4:2; Wah. 1:4; 8:5; 11:19; 16:18. **4:6 4:6** Yeh. 1:22. **4:6 4:6-7** Yeh. 1:5-10; 10:14. **4:8 4:8** Yes. 6:2-3; Yeh. 1:8; 10:12.

5

Kalulungina Kitabi Motosegele tee Anana Dumba 5:1-14

1 Kasiimpo i lima kaanana mouncurana i bhawona kauncuramaka sumai, kukamata
saangu kalulungi mobukeakana kaburi i weta i sambali tee i weta i nuncana.
Kalulungina sumai atosegele tee pitu angu segele minaaka i taru.
2 Iaku uka kukamata malaa'ekati momakaana mpuu bukuna, mogorana tee
suara makaa, "Incema buaka molaengana mobungkalena manga segelena tee
mobungkalena kalulungina sumai?"
3 Inda dhaangia samia uka, malape i sorogaa, i bhawona alamu, atawa i tambena
alamu, momembalina mobungkalena kalulungi sumai atawa mokamatana antona.
4 Sumaimo kutangi kuka'usu'usu roonamo inda samia uka ipotibhaakaku molaen-
gana to mobungkalena kalulungi sumai atawa mokamatana antona.
5 Kasiimpo samia minaaka i tanga-tangana manga mancuana sumai apogau tee
iaku, "Bholimo utangi! Kamatea, Singa mokokuasana mominaakana i lipuna Yuda
tee Kulesena Daud,* siitumo siwuluna Raja Daud, akanamo, sabutuna Incia amembali
abungkale kalulungina sumai tee pitu angu segelena."
6 Kasiimpo kukamata i tanga-tangana kauncuramaka dhaangia tee pata mbaa
mahaluku tee i tanga-tangana manga mancuana sumai akakaro sambaa Anana
Dumba† mboomo mopadhana motosumbele. Dumba sumai akotandu tee akomata
pitu angu, siitumo pitu angua Rohina Aulata'ala mopadhana ilambokona i saangua
dunia.
7 Kasiimpo Anana Dumba sumai aumba tee aala kalulungi sumai minaaka i lima
kaanana mouncurana i bhawona kauncuramaka sumai.
8 Wakutuuna kalulungi sumai aalea, asujumo pata mbaaia mahaluku tee rua pulu
pata miaia mancuana sumai i aroana Anana Dumba,‡ sumbesumbere akeni kecapi tee
mangkona bulawa mobukeakana dhupa, siitumo do'ana manga mia mosaalihi.
9 Manga incia bhari-bharia alaguaka saangu lagu bhaau, mboosii onina,
"Ingkoo ulaenga uala kalulungi sumai
tee ubungkale manga segelena,
roonamo Ingkoo padhamo utosumbele,
tee raamu Ingkoo utolosiaka manga incia to Aulata'ala
minaaka i bhari-bharia pogau, kaomu, suku, tee lipu.
10 Ingkoomo mopamembalina manga incia amembali saangu pamarinta tee manga
imamu to Aulata'alata,
tee manga incia bhari-bharia bheaparinta i bhawona dunia."
11 Kasiimpo kukamata tee kurango rewu-rewuna tee juta-jutana kabharina suarana
malaa'ekati. Manga incia abulilingi kauncuramaka tee pata mbaaia mahaluku tee
manga mancuana sumai.
12 Manga incia tee suara makaa alaguaka pogau incia sii,
"Alaenga o Anana Dumba mopadhana isumbele sumai
to atarima kakuasa, karangkaea, hikimati, kakaa,
kahoromati, kamuliangi, tee kapujia!"

5:1 5:1 Yes. 29:11; Yeh. 2:9-10. **5:5 5:5** Bhaa. 49:9; Yes. 11:1; 11:10. * **5:5 5:5** *Kulesena Daud:* Siitumo sala saangu saro mokoma'anana ande o Al Masi ijanjiaka sumai aminaaka i siwuluna Raja Daud. Kamata Yes. 29:18-19; 35:4-6; 42:6-7tee Mat. 9:27. **5:6 5:6** Yes. 53:7; Zak. 4:10. † **5:6 5:6** *Anana Dumba:* Sambaa dumba atopake to kurubani mohapusuna dosa i nuncana Hukumuna Taurati. Yahya asarongiaka Isa Al Masi "Anana Dumba" i nuncana boku incia sii, roonamo Incia atokurubaniaka mamudhaakana ahapusu manga dosana dunia. **5:8 5:8** Zab. 141:2. ‡ **5:8 5:8** *Anana Dumba:* Siitumo Isa. **5:9 5:9** Zab. 33:3; 98:1; Yes. 42:10. **5:10 5:10** Limb. 19:6; Wah. 1:6. **5:11 5:11** Dan. 7:10.

13 Kasiimpo kurangoa uka bhari-bharia mahaluku i sorogaa, i dunia, i tambena
dunia, i tawo, tee bhari-bharia modhaangiana i nuncana apogau,
"Sagala kapujia, kahoromati, kamuliangi, tee kuasa sa'umurua
to Incia mouncurana i bhawona kauncuramaka sumai tee Anana Dumba sumai."
14 Pata mbaaia mahaluku sumai uka apogau, "Aamin." Kasiimpo bhari-bharia manga
mancuana sumai uka asuju asomba.

6

Manga Kajadia Wakutuuna Nama Angu Segele Atobungkale
6:1-17

1 Sapadhana incia sumai kukamatamo Anana Dumba sumai abungkale segele
mobhaa-bhaana minaaka i pitu angua segele sumai, kasiimpo kurango sambaa
minaaka i tanga-tangana pata mbaaia mahaluku sumai apogau tee akooni mboomo
suarana guntu, "Maimo!"
2 Kasiimpo iaku kukamata sambaa ajara maputi, mosawikia akeni saangu pana.
Tee incia atodhawuaka saangu mahakota, kasiimpo incia alausaka alingka to ataloaka
musuna tee amembali mia inda mototalo.
3 Wakutuuna Anana Dumba sumai abungkale segele i rua anguna, iaku kurangomo
mahaluku i rua mbaana apogau, "Maimo!"
4 Kasiimpo alimbamo sambaa ajara mosagaanana; ajara sumai o waranaa male'i
mboomo rorena waa. Mosawikia atodhawuaka kuasa to apamofuaka kadhaangiana
maanusia modhadhina mopomalape i bhawona dunia, sabutuna o maanusia apopeka-
mate, tee atodhawu samata hancu momaoge to incia.
5 Wakutuuna Anana Dumba abungkale segele i talu anguna, iaku kurangomo
mahaluku i talu mbaana sumai apogau, "Maimo!" Kasiimpo kukamata sambaa ajara
maeta. Mosawikia akeni timbangana gandum* i limana.
6 Kasiimpo kurango saangu suara mboomo suara moumbana minaaka i tanga-
tangana pata mbaa mahaluku sumai, pogauna, "Haragaana sabaa gandum satibha
doi pera, tee talu baa jelai† sadinar.‡ Maka o mina zaitun tee angguru bholi udhaki-
dhakia."
7 Wakutuuna Anana Dumba abungkale segele i pata anguna, kurangomo suarana
mahaluku i pata mbaana sumai apogau, "Maimo!"
8 Kasiimpo kukamata sambaa ajara momapuca; mosawikia akosaroaka Mate, tee
aosea Alamuna Mia Mate. Manga incia atodhawuaka kuasa to apekamate saparapa
miana dunia sii tee hancu, tee balaana kaara, tee panyaki imateaka, tee uka manga
binata masega modhaangiana i dunia.
9 Wakutuuna Anana Dumba sumai abungkale segele i lima anguna, iaku kuka-
matamo i tambena tampana tunuana kurubani dhaangia tee jiwa-jiwana manga
mia mopadhana ipekamate rampaakanamo manga incia apakoleleaka Firimanina
Aulata'ala tee akeniaka torosu kasakusii momatangka to Anana Dumba sumai.
10 Manga jiwa sumai agora tee suara makaa, "E Kawasana Opu Mokokuasa,
Momangkilo tee Mobanara! Naepia akawa wakutuumu to u'adili manga mia
momboorena i dunia tee udhawu kahukumu to manga incia mopadhana mangapeka-
matena?"
11 Kawasana Opu adhawuakea i manga incia samia-samia satuwu juba maputi tee
apogau, "Uponiuntomo sabantara sakawana manga sabhangka mosa'iimanina tee

---

* **6:2 6:2** Zak. 1:8; 6:2-6. **6:5 6:5** *timbangana gandum:* Ma'anana saangua dunia bheanamisi kaara maoge tee o kinande bheamaali mpuu. † **6:6 6:6** *jelai:* Giuna penembula mboomo gandum, kananeana to apakandeaka binata, maka amembali uka to akarajaaka roti. ‡ **6:6 6:6** *sadinar:* Doi Rum kabharina apokana mboomo ponambona saeo to mokarajaana, ma'anana gandum tee jelai apene mpuu haragaana. **6:8 6:8** Yeh. 14:21.

ingkomiu tee manga witinaimiu bhemotopekamatena mboomo ingkomiu akawa o kabharina."
12 Kasiimpo iaku kukamata Anana Dumba sumai abungkale segele i nama anguna. Sabutuna adhaangiamo o lendu momakaa mpuu i dunia. Matana eo amaetamo mboomo kae kadhu tandana kaporona inca tee o bula amale'imo mboomo raa.
13 Manga kalipopo i laiana uka apotiburi i bhawona dunia mboomo manga bhakena puuna ara mangura apotiburi minaaka i puuna wakutuuna ahudhalia ngalu makaa.
14 Kasiimpo laiana uka amofu mboomo sura motolulungi tee bhari-bharia manga gunu tee manga pulo atopapindamo minaaka i tampana.
15 Kasiimpo manga raja i dunia, manga kaogesa, manga kapalana suludadu, manga mia morangkaea, manga mia mokokuasa, tee mia mosagaanana malape bhatua atawa o maradhika, manga incia bhari-bharia abuniaka karona i nuncana manga lia tee i manga bhalona bhatu i gunu.
16 Manga incia aemani i manga gunu tee manga bhatu sumai, "Mangataburimo tee mangabuniakamo minaaka i Incia mouncurana i bhawona kauncuramaka sumai, tee minaaka i pamuruna Anana Dumba sumai!
17 Roonamo akawamo eona pamuruna manga incia, tee incema buaka momembalina mopotaangina?

7

Manga Miana Israel Motosegele
7:1-8

1 Sapadhana incia sumai kukamatamo uka pata mia o malaa'ekati akabhale-bhale i pata angua singkuna dunia. Manga incia ataangi pata angua matana ngalu i dunia mamudhaakana inda akongalu, siitumo i ati atawa i tawo atawa uka i manga puuna kau.
2 Kasiimpo kukamata malaa'ekati mosagaanana apene minaaka i timbu. Incia akeni segele minaaka i Aulata'ala o Kawasana Opu modhadhi. Malaa'ekati sumai agora tee suara makaa i pata miaia malaa'ekati mopadhana motodhawuna kuasa to adhaki-dhakiaka ati tee tawo,
3 pogauna, "Bholi udhaki-dhaki ati, tawo, atawa manga puuna kau ande ingkami indapo tadhawu tanda segele i bhawona rouna manga bhatuana Aulata'alata."
4 Kasiimpo kurangoa uka ande o kabharina mia motosegelena dhaangia 144.000 mia, bhari-bharia aminaaka i sapulu rua sukuna miana Israel,
5 Saasaangu sukuna miana Israel dhaangia 12.000 mia o kabharina motosegelena,
Siimo manga suku incia sumai: suku Yuda, suku Ruben, suku Gad,
6 minaaka i suku Asyer, suku Naftali, suku Manasye,
7 minaaka i suku Simeon, suku Lewi, suku Isakhar,
8 minaaka i suku Zebulon, suku Yusuf, tee suku Binyamin.

Mia Bhari Inda Atolentu o Kabharina
7:9-17

9 Sapadhana incia sumai kukamatamo abhari mpuu o mia moporomusakana, kabharina manga incia inda dhaangia o mia momembalina molentua, manga incia minaaka i sagala pogau, kaomu, suku tee lipu. Manga incia akabhale-bhale i aroana kauncuramakana Aulata'ala tee i aroana Anana Dumba sumai apake juba maputi tee limana manga incia akeni tawana palem.
10 Kasiimpo manga incia agora tee suara makaa,

6:12 6:12 Yes. 13:10; Yol. 2:10; 2:31; 3:15: Mat. 24:29; Mrk. 13:24-25; Luk. 21:25; Wah. 11:13; 16:18. **6:13 6:13-14** Yes. 34:4. **6:14 6:14** Wah. 16:20. **6:15 6:15** Yes. 2:19; 2:21. **6:16 6:16** Hos. 10:8; Luk. 23:30. **6:17 6:17** Yol. 2:11; Mal. 3:2. **7:1 7:1** Yer. 49:36; Dan. 7:2; Zak. 6:5. **7:3 7:3** Yeh. 9:4; 9:6.

"Kasalaamati dhaangia i Aulata'alamami
mouncurana i bhawona kauncuramaka
tee i Anana Dumba."
11 Bhari-bharia malaa'ekati akabhale-bhale abulilingi kauncuramaka sumai
apobhawa-bhawa tee manga mancuana tee pata mbaaia mahaluku sumai. Kasiimpo
manga malaa'ekati asuju i aroana kauncuramaka sumai tee asomba Aulata'ala.
12 Tee manga incia apogau,
"Aamin!
Bhari-bharia kapujia tee kamuliangi,
tee ka'aarifu tee kasukuru tee kahoromati,
tee kuasa tee kakaa
to Aulata'ala sa'umurua!
Aamin!"
13 Kasiimpo sala samia minaaka i manga mancuana sumai aabha tee iaku, "Incema
manga mia mopakena manga juba maputi sii tee aminaaka i iapai manga incia?"
14 Iaku kulawania, "Ingkoomo momataua, opuku."
Kasiimpo mancuana sumai apogau, "Siimo manga mia molimbana minaaka i
kanarakaa maoge. Manga incia padhamo atapasi jubana tee apekaputia i nuncana
raana Anana Dumba.
15 Rampaakanamo sumai,
manga incia adhaangia i aroana kauncuramakana Aulata'ala,
tee alaiania eo tee malo i nuncana Baitulla.
Incia mouncurana i bhawona kauncuramaka sumai bheamboore i tanga-tangana
manga incia to ajagani manga incia.
16 Manga incia inda bheamaara
atawa amatuu bhorokona uka.
Kapanena eo atawa o giu momasodhona mpuu uka
inda bheapekangau manga incia,
17 Roonamo Anana Dumba mokabhale-bhalena i saripina kauncuramaka sumai
bhemomembalina gembalana manga incia;
Incia bhemotondana manga incia i matana uwe modhawuakana dhadhi.
Tee o Aulata'ala bheagigisi bhari-bharia lolu minaaka i matana manga incia."

8

Segele i Pitu Anguna
8:1-5

1 Wakutuuna Anana Dumba abungkale segele i pitu anguna sumai, sorogaa amalino
inda tee suara kera-kera satanga jamu o kangengena.
2 Kasiimpo iaku kukamata pitu mia malaa'ekati mokabhale-bhalena i aroana
Aulata'ala, tee manga incia atodhawuaka pitu angu sangkakala.
3 Samia malaa'ekati mosagaanana, mokenina mangko bulawa to tunuana dhupa,
aumba tee akabhale-bhale i saripina meja tampana tunuana dhupa. Incia abhari
atarima dhupa to apasombaakea apobhawa-bhawa tee do'ana bhari-bharia mia
mosaalihi i bhawona meja bulawa tampana tunuana dhupa i aroana kauncuramaka
sumai.
4 Minaaka i limana malaa'ekati sumai ombuna dhupa tee do'ana manga mia
mosaalihi apene i aroana Aulata'ala.
5 Kasiimpo malaa'ekati sumai aala mangko bulawa tampana tunuana dhupa sumai.
Tee mangko sumai aantokiakea weona waa mominaakana i meja bulawa tampana

7:14 7:14 Dan. 12:1; Mat. 24:21; Mrk. 13:19. **7:16 7:16** Yes. 49:10. **7:17 7:17** Zab. 23:1-2; Yes. 25:8; 49:10; Yeh. 34:23. **8:3 8:3** Limb. 30:1; 30:3; Ams. 9:1. **8:5 8:5** Limb. 19:16; Im. 16:12; Yeh. 10:2; Wah. 11:19; 16:18.

tunuana dhupa, kasiimpo atudhaakea i dunia. Saanampuu atorangomo nduuna guntu apoose tee bherese, tee akolendumo dunia.

Pata Angu Sangkakala Mobhaa-bhaana
8:6-13

6 Kasiimpo pitu mia malaa'ekati mokenina pitu angu sangkakala sumai amakanumo to atowii sangkakala.
7 Malaa'ekati mobhaa-bhaana atowii sangkakalana, sapadhana incia sumai adhaangiamo waona esi tee waona waa mopojalona tee raa, bhari-bharia sumai atudhaakea i dunia. Sabutuna talu pulu talu parasee o antona dunia sii amangau tee talu pulu talu parasee manga puuna kau amangau tee apekangau bhari-bharia manga rumpu.
8 Malaa'ekati i rua miana atowii sangkakalana, kasiimpo dhaangia saangu giu mboomo gunu maoge mokarore-rore atudhaakea i nuncana tawo. Sabutuna talu pulu talu parasee o tawo amembali raa,
9 talu pulu talu parasee o mahaluku modhadhina i tawo amate, tee talu pulu talu parasee manga kapala uka ahancuru.
10 Malaa'ekati i talu miana atowii sangkakalana, kasiimpo saangu kalipopo maoge mokarore-rorena mboomo oboro akotibu minaaka i laiana tee akangkanai talu pulu talu parasee umala tee matana uwe modhaangiana i dunia.
11 Sarona kalipopo incia sumai o Apsintus mokoma'anana Kapa'i. Talu pulu talu parasee uwe ikangkanaina i saao amapa'imo tee abhari o mia momateakea roonamo asumpu uwe incia sumai.
12 Malaa'ekati i pata miana atowii sangkakalana mosababuakana atobhebhe talu pulu talu parasee o matanaeo, talu pulu talu parasee bula, tee talu pulu talu parasee manga kalipopo, sabutuna talu pulu talu parasee minaaka i bhari-bharia giu incia sumai amalalandamo. Tee mboo sumai, talu pulu talu parasee eo amalalanda, mboo sumai uka o bula tee manga kalipopo wakutuuna amalo inda akocahea.
13 Kasiimpo iaku kukamata tee kurango sambaa manu-manu bunia tangasaana apolaka malanga i laiana tee apogau tee suara makaa, "Acilaka, acilaka, acilakamo mahaluku momboorena i dunia i wakutuuna talu mia malaa'ekati mosagaanana bheatowii talu angu sangkakala mosagaanana!"

9

Sangkakala i Lima Anguna
9:1-12

1 Malaa'ekati i lima miana atowii sangkakalana, kasiimpo iaku kukamata saangu kalipopo momandawuna minaaka i laiana akotibu i bhawona dunia. Kalipopo sumai atodhawuaka kuncina Bhalona Alamuna Mia Mate.
2 Kasiimpo abungkalemea o Bhalona Alamuna Mia Mate sumai, tee apenemo ombu minaaka i nuncana bhalo sumai, mboomo ombu minaaka i rorena waana busoa momaoge. Matana eo tee laiana amalalandamo roonamo ombu minaaka i bhalo sumai.
3 Minaaka i nuncana ombu sumai alimbamo manga kabhoro tee apenemo i bhawona dunia, tee manga incia atodhawuaka kuasa mopokanana mboomo supi-supi ganda to asupiaka maanusia.
4 Manga incia aparintaakea to inda apekadhaki rumpu atawa manga penembula tee uka manga puuna kau i dunia, maka tangkanamo manga maanusia inda mopakena segele minaaka i Aulata'ala i bhawona rouna.

8:7 8:7 Limb. 9:23-25; Yeh. 38:22. **8:10 8:10** Yer. 14:12. **8:11 8:11** Yer. 9:15. **8:12 8:12** Yes. 13:10; Yeh. 32:7; Yol. 2:10; 2:31; 3:15. **9:2 9:2** Bhaa. 19:28. **9:3 9:3** Limb. 10:12-15. **9:4 9:4** Yeh. 9:4.

5 Manga kabhoro sumai inda atoundaaka apekamate manga mia incia sumai,
maka manga incia tangkanamo apanarakaaia kangengena lima mbula tee kasikisaa
mboomo kapiina kasupina supi-supi ganda.
6 Kangengena lima mbula manga mia incia sumai apeelo mate, maka manga incia
inda apotibhaakea. Manga incia uka gauna amate, maka o mate amaridho minaaka i
manga incia.
7 Bhanguna manga kabhoro sumai mboomo ajara ipasiapuaka to potimbea, tee
i bhawona bhaana manga incia dhaangia saangu giu moposiingina tee mahakota
minaaka i bulawa, tee o rouna manga incia mboomo rouna maanusia.
8 Buluana manga incia mboomo buluana bhawine tee o ngincina manga incia
mboomo ngincina singa.
9 Badana manga incia mboomo baju ase tee o suarana panina mboomo ruuna manga
kareta potimbea ihelana manga ajara molingkana i tampana potimbea.
10 Lencina mboomo lencina supi-supi ganda, tee i nuncana lencina mokobisa sumai
tee kuasana to asikisaa maanusia kangengena lima mbula.
11 Rajana manga incia o malaa'ekati mojaganina Bhalona Alamuna Mia Mate.
Sarona malaa'ekati sumai i nuncana pogau Ibrani satotuuna o Abadon, tee i nuncana
pogau Yunani o Apolion mokoma'anana "Pande pahancuru."
12 Balaa mobhaa-bhaana alapamo. Sapadhana incia sii bheadhaangia tee rua angu
balaa uka bhemotutunia.

Sangkakala i Nama Anguna 9:13-21

13 Malaa'ekati i nama miana atowii sangkakalana, kasiimpo iaku kurango saangu
suara molimbana minaaka i pata angua tanduna mejana tampana tunuana dhupa
bulawa modhaangiana i aroana Aulata'ala.
14 Suara sumai apogau tee malaa'ekati i nama miana mokenina sangkakala sumai,
"Rambasakea pata miaia malaa'ekati motobhokena i saripina Umala Efrat momaoge
sumai."
15 Kasiimpo arambasakamea pata miaia malaa'ekati mopadhana ipasiapuakana to
jamuna, eona, bulana, tee taona to apekamateaka talu pulu talu parasee minaaka i
bhari-bharia maanusia i dunia.
16 Kabharina suludadu mokoajara sumai rua atu juta, siitumo kabharina ipaum-
baakana to iaku.
17 Mboo siimo i nuncana pokamataku o bhanguna manga ajara tee manga mo-
sawikia sumai. Mosawikia apake baju ase waranaa male'i mboomo rorena waa,
kakanda mboomo nilam, tee amakuni mboomo walera; sainamo bhaana manga ajara
sumai mboomo bhaana singa, tee minaaka i ngangana alimba o waa, ombu, tee
walera.
18 Talu pulu talu parasee maanusia amateaka talu angua balaa sumai, siitumo o waa,
ombu tee walera molimbana minaaka i ngangana manga ajara sumai.
19 Kakaana manga ajara sumai dhaangia i ngangana tee i lencina, roonamo lencina
sumai mboomo bhaana ulo mosikisaana maanusia.
20 Maka manga maanusia mosagaanana inda momateakana balaa i talu anguna
sumai inda atoba uka minaaka i bhari-bharia ipewauna manga incia. Manga
incia inda aunto asomba manga rohi madhaki tee manga barahala minaaka i
bulawa, minaaka i pera, tambaga, bhatu, tee minaaka i kau inda momembalina
mopokamatana atawa moporangona atawa mobhengkalana.
21 Manga incia uka inda atoba minaaka i dosana apekamate mia, ako'ilimuu sihiri,
apewau pebula, tee amanako.

9:6 9:6 Ayb. 3:21; Yer. 8:3. **9:7 9:7** Yol. 2:4. **9:8 9:8** Yol. 1:6. **9:9 9:9** Yol. 2:5. **9:13 9:13** Limb. 30:1-3.
9:20 9:20 Zab. 115:4-7; 135:15-17; Dan. 5:23.

10

Malaa'ekati Adhawuaka Kalulungi Maidhiidhi Motobungkale i Yahya 10:1-11

1 Kasiimpo iaku kukamata malaa'ekati momakaa mosagaanana mosapona minaaka
i laiana, tee abulilingia ta'ina ngalu tee i bhawona bhaana dhaangia tee ntorouwe;
rouna mboomo matanaeo tee o aena mboomo ariina waa.
2 I limana malaa'ekati sumai dhaangia saangu kalulungina kitabi maidhiidhi
motobungkale. Ae kaanana apolanda i tawo tee o ae kaaina apolanda i ati.
3 Incia agora tee suara momakaa mboomo singa mokomburu. Wakutuuna agora,
pitu angua suarana guntu* sumai apaperangoaka suarana.
4 Wakutuuna pitu angua guntu sumai apaperangoaka suarana, iaku kusiapu to
kuburi opea ipogauakana guntu sumai, maka kurango suara minaaka i laiana
mopogauna, "Rahasiaakea opea ipogauakana pitu angua guntu sumai, bholi uburia."
5 Malaa'ekati mokabhale-bhalena i tawo tee i ati ikamataku sumai, lima kaanana
aangkea tee apaporopea i sorogaa to aposumpa.
6 Kasiimpo incia aposumpa apake sarona Kawasana Opu modhadhina sa'umurua,
mopadhaangiana laiana, dunia, tawo tee bhari-bharia modhaangiana i nuncana,
koonina, "Aulata'ala indamo bheapasowo wakutuu to apewau opea mopadhana
ihaejatiakana!
7 Maka ande akawamo henggana malaa'ekati pitu miana atowii sangkakalana,
sumaimo rahasiana Aulata'ala siimpomo bheapamondoa mboomo mopadhana
ipakoleleakana to manga bhatuana, siitumo manga nabii."
8 Suara mopadhana irangoku minaaka i laiana sumai apogau uka, "Lingkamo alea
o kalulungina kitabi motobungkalena i limana malaa'ekati mokabhale-bhalena i tawo
tee i ati sumai."
9 Kasiimpo kulingkamo i malaa'ekati sumai tee kupogau, "Dhawuakaaku kalulungi
momaidhiidhi sumai." Lawanina, "Alamea tee ukandemea. Kalulungi sii bheunamisia
amapa'i i nuncana kompomu, maka bheamameko i nuncana ngangamu mboomo
golana uwani."
10 Kasiimpo kualea o kalulungi maidhiidhi sumai minaaka i limana malaa'ekati
sumai tee kukandea. I nuncana ngangaku o kalulungi sumai kunamisia amameko
mboomo golana uwani, maka sapadhana kudhokua kunamisia amapa'i i nuncana
kompoku.
11 Kasiimpo incia apogau tee iaku, "Ingkoo tabeana upakawaaka kasameana
Aulata'ala pokaiana tee manga suku, lipu, pogau, tee manga raja."

11

Rua Mia Sakusiina Aulata'ala 11:1-14

1 Sapadhana sumai iaku adhawuakaaku uka kau ka'ukuru mboomo katuko,
pogauna, "Lingkamo, u'ukurumea o Baitullana Aulata'ala tee tampana tunuana
kurubani, tee ugagarimea o kabharina manga mia mo'ibaadatina iwe sumai.
2 Maka bholi u'ukuru tana lapa i aroana bhambana Baitulla sumai, roonamo tana
incia sumai padhamo atodhawuaka to manga lipu inda motolentuna miana Yahudi,
tee manga incia bhealandalandaki Yerusalem, Kota Momangkilo sumai kangengena
pata pulu rua mbula.

---

* **10:3 10:3** *pitu angua suarana guntu*: Mboomo uka i aeati mosagaanana, angka "pitu angu" sadia asusuaka angka motandaiakana giu momondo, mboomo Aulata'ala. I nuncana Yah. 12:28-29 apogauaka dhaangia pia mia o mia morangona suarana Aulata'ala mopogauna mboomo suarana guntu. **10:5 10:5-7** Limb. 20:11; Kap. 32:40; Dan. 12:7; Ams. 3:7. **10:8 10:8-10** Yeh. 2:8--3:3. **11:1 11:1** Yeh. 40:3; Zak. 2:1-2. **11:2 11:2** Luk. 21:24.

3 Iaku bhekulamboko rua mia sakusiiku mopakena bhaju minaaka i kae kadhu to
tandana kasukara, tee manga incia bheapakawaaka kasameana Aulata'ala kangen-
gena 1.260 eo."
4 Rua miaia sakusii sumai satotuuna rua pale puuna zaitun tee rua angu aena
padamara mokabhale-bhalena i aroana Kawasana Opu mokopewauaakana alamu.
5 Ande dhaangia o mia bhemopanarakaana manga incia, sumaimo o waa bhealimba
minaaka i ngangana tee bheapabinasa manga musuna. Tee cara mboo sumai, mia
mo'usahana to apanarakaa manga incia tabeana bheamate.
6 Rua miaia sakusii sumai tee kuasana to atutubhiaka laiana mamudhaakana inda
akowao wakutuuna apakawaaka kasameana Aulata'ala. Manga incia uka akokuasa
to abhalii uwe amembali raa, tee manga incia uka tee kuasana naepiapo uka aose
peeluana to apakangkanaiakea pegiu-giuna balaa to dunia.
7 Ande manga incia padhamo apakawaaka kasakusiina, sumaimo Binata Masega
molimbana minaaka i Bhalona Alamuna Mia Mate sumai bheabhali tee apekatalo tee
apekamate manga incia.
8 Maeatina rua miaia sakusii sumai ataroakea akambara-mbara i dhala oge i kota
ogena, tampana Opuna Momalangana manga incia atoloe i kau salib. Kadhakina kota
incia sumai mboomo Sodom, tee o dosana ra'eatina kota incia sumai mboomo ra'eatina
Mesir.
9 Manga mia minaaka i bhari-bharia pogau, kaomu, suku, tee lipu bheakamata
maeatina manga incia kangengena talu eo satanga tee inda aundaakea manga maeati
sumai akoburua.
10 Manga mia momboorena i bhawona dunia bheamasanaa tee akaunde-unde
roonamo matena rua miaia nabii sumai. Manga incia bheakokariaa tee apolambo-
lambokoaka hadia roonamo rua miaia nabii sumai padhamo aumbaaka kanarakaa to
manga mia momboorena i bhawona dunia.
11 Maka salapana talu eo satanga, apesuamo o rohi idhadhiaka minaaka i Aulata'ala
i nuncana rua miaia nabii sumai, kasiimpo manga nabii sumai abhangumo, sabutuna
bhari-bharia mia mokamatea amaeka mpuu.
12 Kasiimpo rua miaia nabii sumai arangomo suara momaoge minaaka i sorogaa
mopogauna tee manga incia, "Penemo iwe sii!" Sabutuna manga incia apenemo i
sorogaa tee asalibumbungia ta'ina ngalu, tee asakusiiakea manga musuna.
13 I wakutuu incia sumai uka adhaangiamo o lendu momakaa mpuu. Sapulu
parasee* minaaka i kota incia sumai ahancuru, tee pitu rewu mia amate roonamo
lendu sumai. Manga mia mosagaanana amaeka mpuu, kasiimpo manga incia
amuliangi kaogesana Aulata'ala i sorogaa.
14 Balaa i rua anguna alapamo. Maka ukamatea! Balaa i talu anguna amakasumo
akawa.

Torompe i Pitu Anguna

Lagu Kapujiana Manga Mancuana
11:15-19

15 Malaa'ekati i pitu miana atowii sangkakalana, kasiimpo atorangomo i sorogaa
manga suara maoge mopogauna,
"Pamarintana dunia amembali pamarintana Kawasana Oputa tee pamarintana Al
Masi,
tee Incia bheaparinta sa'umurua."

11:4 11:4 Zak. 4:3; 4:11-14. **11:6 11:6** Limb. 7:17-19; 1Sa. 4:8; 1Ra. 17:1. **11:7 11:7** Dan. 7:7; 7:21; Wah. 13:5-7; 17:8. **11:8 11:8** Yes. 1:9-10. **11:11 11:11** Yeh. 37:10. **11:12 11:12** 2Ra. 2:11. **11:13 11:13** Wah. 6:12; 16:18. * **11:13 11:13** *Sapulu parasee:* Motoburina i nuncana kitabi satotuuna 'sapersepulu,' ma'anana, saangu bhanua minaaka i sapulu angu bhanua i kota incia sumai ahancuru. **11:15 11:15** Limb. 15:18; Dan. 2:44; 7:14; 7:27.

16 Kasiimpo rua pulu pata miaia manga mancuana mouncurana i kauncuramakana i
aroana Aulata'ala sumai asujumo asomba Aulata'ala
17 tee apogau,
"Ingkami tasukuru i Ingkoo, e Aulata'ala, e Kawasana Opu Mokokuasana Mpuu,
Kawasana Opu modhaangiana sii-sii tee modhaangiana i zamani i piamo itu.
Roonamo Ingkoo padhamo ususuakea o kuasamu momaoge,
tee upepuumo uparinta mboomo raja.
18 Manga lipu inda motolentuna miana Yahudi a'amaramo,
tee akawamo wakutuuna to upalimba pamurumu.
Akawamo henggana to uhaakimu manga mia mate,
tee akawamo wakutuuna to udhawu ponambo i manga bhatuamu, siitumo manga
nabii,
tee uka manga mia mosaalihi tee manga mia momaekana tee saromu,
malape kaogesa atawa o mia maidhiidhi.
Siimo wakutuuna to upabinasa manga mia mopahancuruna alamu."
19 Sapadhana sumai o Baitullana Aulata'ala i sorogaa atobungkalemo tee i nunca atokamatamo sorongana pojanjiana. Kasiimpo bhibhito apokilatimo, nduuna guntu apogunturi, dunia akolendumo tee o waona esi momakaa mpuu.

12

Bhawine tee Naga
12:1-6

1 Kasiimpo atokamatamo saangu tanda momaoge i laiana: Samia bhawine apobhajuaka matana eo, tee o bula amembali polandakana aena, tee sapulu rua angu kalipopo amembali mahakota i bhaana.
2 Bhawine incia sumai tangasaana abhawa-bhawa, tee roonamo akawamo wakutuuna to akoana incia apekee roonamo anamisi kapii.
3 Kasiimpo atokamatamo uka o tanda mosagaanana i laiana: Dhaangia sambaa o naga mokowaranaana male'i, bhaana pitu angu, tanduna sapulu angu. I bhawona bhaana dhaangia pitu angu o mahakotana.
4 Lencina naga sumai asoro saidhepo talu pulu talu parasee kalipopo minaaka i manga kalipopo i laiana, kasiimpo atudhaakea i dunia. Naga sumai akakaro i aroana bhawine bhemokoanana sumai mamudhaakana amembali adhoku o anaana bhawine sumai wakutuuna anaana sumai alaahiri.
5 Bhawine sumai apalaahiri samia ana umane bhemoparintangina bhari-bharia lipu tee katuko ase. Maka o anana sumai atoala madhei minaaka i bhawine sumai tee abhawea i Aulata'ala i aroana kauncuramakana.
6 Sabutuna o bhawine sumai apalai i tana matuu, i tampa mopadhana ipasadiaakana Aulata'ala to incia. Iwe sumai incia atodhambaaka 1.260 eo kangengena.

Naga Atotalo
12:7-9

7 Kasiimpo adhaangiamo potimbea i sorogaa. Mikhael tee manga malaa'ekatina apotimbe abhali naga sumai, tee o naga sumai uka apoose tee manga malaa'ekatina abhali Mikhael.
8 Maka o naga tee manga malaa'ekatina ataloa Mikhael, sumaimo manga incia atopadhencu minaaka i sorogaa tee indamo amembali ambuli iwe sumai.

11:18 11:18 Zab. 2:5; 110:5; 115:13. **11:19 11:19** Wah. 8:5; 16:18; 16:21. **12:3 12:3** Dan. 7:7. **12:4 12:4** Dan. 8:10. **12:5 12:5** Zab. 2:9; Yes. 66:7. **12:7 12:7** Dan. 10:13; 10:21; 12:1; 9.

9 Naga maoge sumai siitumo o ulo* modhaangiana minaaka i zamani momangenge
mokosaroakana Ibilisi tee Seetani mopasaladhalana bhari-bharia miana dunia sumai
atopadhencu tee atotudhaaka i dunia apoose tee manga malaa'ekatina.

Laguna Mokanana
12:10-12

10 Kasiimpo kurango uka suara momakaa i sorogaa mopogauna,
"Sii-sii akawamo kasalaamati, kuasa, tee pamarintana Aulata'alata,
tee kuasana Al Masi mopadhana ilantina Aulata'ala to moparintana dunia sii.
Roonamo Ibilisi moraeakana manga witinaita
malo tee eo i aroana Aulata'alata,
padhamo atudhaakea i sambalina sorogaa.
11 Manga witinaita padhamo apekatalo Ibilisi
tee raana Anana Dumba
tee kasakusii mobanara ipakawaakana manga incia.
Sakawana amate uka
manga incia arela akurubaniaka inyawana.
12 Rampaakanamo sumai ukaunde-undemo, e sorogaa
tee bhari-bharia momboorena i nuncana!
Maka ucilakamo ingkomiu, e alamu tee tawo,
roonamo Ibilisi asapoikikomiu!
Incia apamurumo mpuu,
roonamo incia amataumea ande o wakutuuna amakasumo."

Naga Apajere Bhawine Sumai
12:13-18

13 Wakutuuna naga sumai amataua ande incia atobhanakamo i dunia, incia
apepuumo apajere bhawine mopalaahirina ana umane sumai.
14 Maka roonamo bhawine sumai adhawua sapasa panina manu-manu, mboomo
panina bunia momaoge, mamudhaakana incia amembali apolaka i tampana i tana
matuu, to atodhambaaka kangengena talu tao satanga, tee amaridho minaaka i ulo
sumai.
15 Sabutuna o ulo sumai, siitumo o naga, apalimba uwe minaaka i ngangana, tee
o uwe sumai asiwulu mboomo umala i totona bhawine sumai, mamudhaakana o
bhawine sumai apaampe.
16 Maka o tana aumba aago bhawine sumai. Tana aponganga kasiimpo adhoku uwe
molimbana minaaka i ngangana naga sumai.
17 Naga sumai a'amaramo mpuu tee bhawine sumai, kasiimpo incia alingka
ahumbuni bhilaana siwuluna bhawine sumai, siitumo bhari-bharia mia mota'atina
i parintana Aulata'ala, tee modhawuna kasakusiina to Isa.
18 Kasiimpo naga sumai akabhale-bhale i bhiwina tawo.

13

Binata Molimbana Minaaka i Nuncana Tawo
13:1-10

1 Kasiimpo kukamata uka sambaa Binata Masega atiumba minaaka i nuncana tawo.
Incia akotandu sapulu angu tee akobhaa pitu angu. I manga tanduna dhaangia sapulu
angu mahakota, tee i manga bhaana atoburiaka manga saro mohinana Aulata'ala.

12:9 12:9 Bhaa. 3:1; Luk. 10:18. * **12:9 12:9** *ulo modhaangiana minaaka i zamani momangenge:* Ulo incia sii isarongiaka Ibilisi tee mowujuna Adamu tee Hawa i Inawuna Eden to apewauaka dosa. Kamata Bhaa. 3:1-6.
12:10 12:10 Ayb. 1:9-11; Zak. 3:1. **12:14 12:14** Dan. 7:25; 12:7. **13:1 13:1** Dan. 7:3; Wah. 17:3; 17:7-12.

2 Binata Masega ikamataku sumai o bhanguna mboomo harimau mokotanda-tanda,
maka o aena mboomo aena beruang tee o ngangana mboomo ngangana singa.
Naga sumai adhawuaka to Binata Masega sumai o kakaana, kauncuramakana, tee
kakuasana momaoge.
3 Sala saangu bhaana minaaka i pitu angua bhaana Binata Masega sumai mboomo
dhaangia tee kambela imateaka, maka o kambela imateaka sumai auntomo. Saangua
dunia amente tee aose Binata Masega sumai.
4 Manga incia asomba naga sumai, roonamo incia padhamo adhawuaka kuasana
i Binata Masega sumai. Kasiimpo manga incia asomba uka Binata Masega incia
sumai tee aabha, "Incema mopokanana tee Binata Masega incia sii? Incema buaka
momembalina moewangia?"
5 Binata Masega sumai adhawuakea muncu to asomboaka karona tee ahina
Aulata'ala tee incia atarima kuasa to apewaua kangengena pata pulu rua mbula.
6 Sabutuna incia abungkale muncuna tee ahina sarona Aulata'ala tee tampa
mbooresana tee bhari-bharia mia momboorena i sorogaa.
7 Binata Masega sumai adhawuakea uka kuasa to abhali manga mia mosaalihi tee
apekatalo manga incia, tee adhawuakea uka haku to aparinta bhari-bharia pogau,
kaomu, suku, tee lipu.
8 Bhari-bharia mia i dunia bheasombaia, siitumo manga mia inda motoburina
sarona minaaka i wakutuuna dunia atopadhaangia i nuncana Bokuna Mia Modhad-
hina i Sorogaa; boku incia sii o pewauana Anana Dumba motosumbele.
9 Incema mokotalingana, incia tabeana aporango!
10 Mia itantuaka to atotaangi,
dhaanamo bheatotaangi;
mia itantuaka to atopekamate tee hancu,
dhaanamo bheatopekamate tee hancu.
I nuncana giu incia sii bhari-bharia mia mosaalihi tabeana asabara tee ako'iimani.

Binata Molimbana minaaka i Nuncana Tana 13:11-18

11 Kasiimpo iaku uka kukamata sambaa binata mosagaanana molimbana minaaka
i nuncana tana. Binata incia sii akotandu rua angu mboomo tanduna anana dumba
tee ande apogau o suarana mboomo sambaa naga.
12 I aroana binata mobhaa-bhaana, binata incia sii uka apakea o hakuna to aparinta
mopadhana itarimana minaaka i Binata Masega mobhaa-bhaana sumai. Saangua
dunia tee bhari-bharia momboorena i nuncana apakisaaia to asomba i Binata Masega
mobhaa-bhaana mountona minaaka i kambelana imateaka sumai.
13 Incia uka apadhaangia manga tanda inda momentela. I aroana manga mia, binata
i rua mbaana incia sii uka apasapo waa minaaka i laiana tee apasapoa i bhawona
dunia.
14 Rampaakanamo incia apewau manga tanda inda momentela tee kuasa itarimana
minaaka i Binata Masega sumai, binata i rua mbaana apasaladhala manga mia mom-
boorena i bhawona dunia. Incia atumpu manga mia sumai to apakaro saangu patu
barahala mokobhanguna mboomo Binata Masega mobhaa-bhaana momambelana
minaaka i hancu, maka dhaangiapo adhadhi.
15 Binata i rua mbaana sii amembali adhawuakea inyawa to patuna Binata Masega
mobhaa-bhaana sumai, sabutuna o patu sumai amembali apogau tee apekamate
bhari-bharia mia inda mosombaia.

13:2 13:2 Dan. 7:4-6. **13:5 13:5-6** Dan. 7:8; 7:25; 11:36. **13:7 13:7** Dan. 7:21. **13:8 13:8** Zab. 69:29. **13:10 13:10** Yer. 15:2; 43:11.

16 Bhari-bharia mia, malape kaogesa atawa o mia maidhiidhi, morangkaeana atawa momisikinina, malape o bhatua atawa o maradhika, apakisaaia binata sumai to atarima tanda i lima kaanana atawa i bhawona rouna manga incia.
17 Inda samia uka momembalina mopoali poasona, maka tabeana manga incia mopakena tanda incia sumai, siitumo sarona Binata Masega incia sumai atawa o nomoro mosusuakana sarona.
18 I nuncana giu incia sii tabeana afaraluu hikimati. Mia mo'aarifu tabeana agagari ma'anana nomorona Binata Masega sumai, roonamo nomoro sumai asusuaka sarona samia maanusia. Nomoro sumai satotuuna 666.

14

Anana Dumba tee Uumatina
14:1-5

1 Sanampuu kukamatamo Anana Dumba sumai akabhale-bhale i bhawona Gunu Sion, tee aosea 144.000 mia motoburiakana sarona Anana Dumba tee sarona Amana i bhawona rouna manga incia samia-samia.
2 Kasiimpo, iaku kurango suara minaaka i laiana mokosoona mboomo uwena mawa tee mboomo guntu momaoge. Suara irangoku sumai mboomo suarana kecapi motangasaana imagasiaakana mia.
3 Manga incia alaguaka saangu lagu bhaau i aroana kauncuramaka, i aroana pata miaia mahaluku, tee i aroana manga mancuana sumai. Inda samia uka momembalina mopengkaadhariakana lagu incia sumai, maka tangkanamo 144.000 mia mopadhana itolosina minaaka i dunia sumai.
4 Siitumo manga mia inda mopekarombuna karona tee manga bhawine, roonamo manga incia ajagania o kangkilona karona. Manga incia aose Anana Dumba sumai iapaipo uka o lingkaana. Manga incia padhamo atolosia minaaka i tanga-tangana bhari-bharia maanusia to apamembalia pasombaana mobhaa-bhaana i Aulata'ala tee Anana Dumba.
5 Manga incia inda agau-gau roonamo inda akobalaci.

Kasamea minaaka i Talu Mia Malaa'ekati
14:6-13

6 Kasiimpo Iaku kukamata malaa'ekati mosagaanana mopolakana malanga i laiana. Malaa'ekati sumai abhawa Lele Malape mobakaa to apakoleleakea i manga mia momboorena i dunia, to bhari-bharia kaomu, suku, pogau tee lipu.
7 Tee suara makaa incia apogau, "Maekamo i Aulata'ala tee umuliangia, roonamo akawamo wakutuuna kahaakimuna. Sombamo Aulata'ala mopadhaangiana laiana, alamu, tawo, tee manga matana uwe."
8 Kasiimpo dhaangia uka o malaa'ekati mosagaanana siitumo malaa'ekati i rua miana mopogauna, "Amatobhamo! Amatobhamo o Babel, kota momaoge sumai, mopadhana mopekalangona manga lipu tee uwena angguruna, siitumo angguru mominaakana i nawusuuna pebulana."
9 Kasiimpo dhaangia uka o malaa'ekati mosagaanana siitumo o malaa'ekati i talu miana mopogauna tee suara makaa, "Mia mosombana Binata Masega tee patuna sumai, tee motarimana tandana i bhawona rouna atawa i limana
10 bheasumpu uwena angguru, siitumo angguru pamuruna Aulata'ala, motolalina inda tee kajalona i nuncana tonde pamuruna. Manga mia incia sumai bheatosikisaa i nuncana waa tee walera i aroana manga malaa'ekati momangkilo tee i aroana Anana Dumba sumai.

14:1 14:1 Yeh. 9:4; Wah. 7:3. **14:5 14:5** Zef. 3:13. **14:8 14:8** Yes. 21:19; Yer. 51:8; Wah. 18:2. **14:10 14:10** Bhaa. 19:24; Yes. 51:17; Yeh. 38:22.

11 Ombuna waa bhemosikisaana manga incia bheakoombu sa'umurua, tee o malo
eona manga incia inda aunto-unto atosikisaa, siitumo manga incia mosombana Binata
Masega sumai tee patuna, atawa incemapo uka mopadhana motarimana tandana
sarona."
12 Ma'anana giu incia sii, mamudhaakana manga mia mosaalihi tee manga mia
mota'atina hukumuna Aulata'ala tee moparacaeana tee Isa tabeana asabara atanggo
kanarakaa.
13 Kasiimpo iaku kurango suara mominaakana i sorogaa mopogauna, "Burimea
o giu incia sii: Pepuu sii-sii amasanaamo manga mia momatena, amate i nuncana
kadhaangiana a'iimani tee Kawasana Opu."
Rohina Aulata'ala apogau, "Atotuu, taroakamo manga incia aponiunto minaaka
karajaana, roonamo hasilina minaaka i bhari-bharia ikarajaana sadia apoose tee
manga incia."

Timpua i Dunia
14:14-20

14 Kasiimpo iaku kukamata ta'ina ngalu maputi i aroaku. I bhawona ta'ina ngalu
sumai dhaangia o mia mouncurana motokamatana mboomo Anana Maanusia. Incia
apake mahakota bulawa i bhaana tee akeni samata sabit momatadha i limana.
15 Kasiimpo dhaangia o malaa'ekati mosagaanana molimbana minaaka i Baitulla.
Tee suara makaa agora i Incia mouncurana i bhawona ta'ina ngalu sumai, pogauna,
"Legoakamea o sabitmu siitu tee utimpumea sii-sii, roonamo akawamo henggana
timpua, rampaakanamo timpua i dunia amasasamo."
16 Kasiimpo Incia mouncurana i bhawona ta'ina ngalu sumai alegoakamo sabitna i
dunia, tee o dunia uka atotimpumo.
17 Kasiimpo iaku kukamata malaa'ekati mosagaanana uka alimba minaaka i Baitulla
modhaangiana i sorogaa tee incia uka akeni samata sabit momatadha.
18 Kasiimpo dhaangia uka o malaa'ekati mosagaanana molimbana minaaka i
tampana tunuana kurubani, siitumo malaa'ekati mokuasaina waa; incia agora tee
suara makaa i malaa'ekati mokenina sabit momatadha sumai, pogauna, "Legoakamea
o sabitmu momatadhana siitu tee urombusakamea bhari-bharia bhakena angguru i
dunia, roonamo o bhakena angguru sumai amasasamo."
19 Sabutuna o malaa'ekati sumai alegoakamo sabitna i saangua dunia tee arom-
busaka manga angguru i dunia, kasiimpo atudhaakea i nuncana tampana pioana
angguru momaoge, siitumo tampana pamuruna Aulata'ala isusuakana.
20 Manga bhakena angguru sumai apioa i sambalina kota, tee minaaka i tampana
pioana angguru sumai o raa alembo karidhona kera-kera talu atu kilo metere tee o
kandalana atawa o kalangana akawea i tampana bhokeana satibha ase i muncuna
ajara.

15

Laguna Manga Incia Mokanana
15:1-4

1 Kasiimpo iaku kukamata saangu tanda momaoge inda momentela i laiana.
Dhaangia pitu mia o malaa'ekati moumbaakana pitu angu balaa kapadhaa. Balaamo
incia sii bhemomembalina kapadhaana pamuruna Aulata'ala.
2 Sapadhana sumai iaku kukamatamo saangu giu mboomo tawo minaaka i kaca
mopojalona tee waa. Tee kukamata uka manga mia mopadhana motalona Binata

14:11 14:11 Yes. 34:10. **14:14 14:14** Dan. 7:13. **14:15 14:15** Yol. 3:13. **14:20 14:20** Yes. 63:3; Rat. 1:15; Wah. 19:15.

Masega sumai tee patuna tee nomorona sarona akabhale-bhale i bhiwina tawo incia sumai. Manga incia akeni kecapi mopadhana idhawuakana Aulata'ala
3 tee alaguaka laguna Nabii Musa, bhatuana Aulata'ala, tee laguna Anana Dumba sumai. Mboo sii o laguna,
"E Aulata'ala, e Kawasana Opu Mokokuasana Mpuu,
Tapanamo kaoge tee inda amentela bhari-bharia ipewaumu!
E Rajana bhari-bharia lipu,
a'adili tee abanara bhari-bharia dhalamu!
4 Incema buaka inda momaekana tee Ingkoo,
tee inda momuliangina saromu, e Kawasana Opu?
Tangkanamo Ingkoo Momangkilona;
Bhari-bharia lipu bheaumba
tee asomba i aroamu,
roonamo bhari-bharia ipewaumu abanara tee atokamatamo i dunia."

Pitu Mia Malaa'ekati tee Pitu Angu Mangko Pamuruna Aulata'ala
15:5-8

5 Sapadhana sumai iaku kukamatamo uka Baitulla i sorogaa atobungkalemo, siitumo Kema Mangkilona Aulata'ala.
6 Minaaka i Baitulla sumai alimbamo pitu mia malaa'ekati mobhawana pitu angua balaa sumai. Manga incia apake kae lenan maputi momangkilo tee mokosilo, tee i badana manga incia uka apake salenda minaaka i bulawa.
7 Sala sambaa minaaka i pata mbaa mahaluku sumai adhawuaka pitu angu mangko bulawa i pitu miaia malaa'ekati sumai. Pitu angu mangko bulawa abukeaka pamuruna Aulata'ala, siitumo Aulata'ala modhadhina sa'umurua.
8 Baitulla sumai asalibumbungia ombuna kamuliangina Aulata'ala tee kuasana. Inda dhaangia o mia momembalina mopesuana i nuncana Baitulla sumai ande indapo pitu angua balaa minaaka i pitu miaia malaa'ekati sumai amapupu.

16

Pitu Angu Balaa
16:1-21

1 Kasiimpo iaku kurango suara momakaa minaaka i nuncana Baitulla apogau i pitu miaia malaa'ekati sumai, pogauna, "Lingkamo tee ubusakamea pitu angua mangko mokoantoakana pamuruna Aulata'ala sumai i bhawona dunia."
2 Malaa'ekati mobhaa-bhaana sii abusakamea o antona mangkona sumai i bhawona dunia. Sabutuna adhaangiamo saangu panyaki kabhisu imingkiriaka tee mopekapiina bhari-bharia mia mopakena tandana Binata Masega sumai tee mosombana patuna.
3 Malaa'ekati i rua miana abusakea o antona mangkona i tawo, sabutuna o tawo amembali raa mokonte mboomo raana mia mate. Bhari-bharia mokoinyawana tee modhadhina i nuncana tawo uka amate.
4 Malaa'ekati i talu miana abusakea o antona mangkona i nuncana umala tee i manga matana uwe, sabutuna bhari-bharia amembali raa.
5 Kasiimpo iaku kurango malaa'ekati mokuasaina uwe apogau,
"Ingkoo u'adili i nuncana ubhotukiaka kahukumu incia sii,
e, Ingkoo Momangkilona,
modhaangiana sii-sii tee modhaangiana i zamani i piamo itu!
6 Manga incia padhamo apekamate manga mia mosaalihi
tee apekamate manga nabii,

15:3 15:3 Limb. 15:1. **15:4 15:4** Zab. 86:9; Yer. 10:7. **15:5 15:5** Limb. 38:21. **15:8 15:8** Limb. 40:34; 1Ra. 8:10-11; 2Taw. 5:13-14; Yes. 6:4. **16:2 16:2** Limb. 9:10. **16:4 16:4** Limb. 7:17; Zab. 78:44.

sii-sii manga incia padhamo upasumpuakea raa;
dhaanamo manga incia alaenga atarima giu incia sumai."
7 Kasiimpo iaku kurango suara minaaka i tampana tunuana kurubani sumai apogau,
"E Aulata'ala, e Kawasana Opu Mokokuasana Mpuu,
abanaramo tee a'adilimo bhari-bharia kahaakimumu."
8 Malaa'ekati i pata miana abusaka antona mangkona i matanaeo, tee Aulata'ala adhawuaka kuasana i matanaeo to apekangauaka maanusia tee kasodhona mboomo waa sumai.
9 Maanusia apekangauakea tee kasodhona waa momasodhona mpuu sumai, sabutuna manga incia ahina sarona Aulata'ala mokuasaina manga balaa, maka moomini mboo sumai, manga incia amendeu atoba tee amuliangia.
10 Malaa'ekati i lima miana abusaka antona mangkona i kauncuramakana Binata Masega sumai, sabutuna amalalandamo pamarintana binata sumai, tee manga mia apapaki dhelana roonamo anamisi kapii.
11 Tee manga mia sumai ahina Aulata'ala i sorogaa roonamo kapii inamisina tee roonamo kabhisuna. Moomini mboo sumai, manga incia amendeu atoba minaaka i pewau madhakina.
12 Malaa'ekati i nama miana abusaka antona mangkona i umala momaoge, siitumo i Umala Efrat.* Saanampuu amatuumo umala sumai, sabutuna atopasiapumo dhala to manga raja mominaakana i timbu to alaloia.
13 Kasiimpo iaku kukamata talu mia rohi madhaki mokomodelena mboomo barakaka. Manga incia alimba minaaka i ngangana naga, minaaka i ngangana Binata Masega sumai tee minaaka i ngangana nabii gau-gau.
14 Talu miaia manga incia satotuuna manga rohina madhaki mopadhaangiana manga tanda inda momentela, tee molingkana mopokawana tee manga raja i saangua dunia, tee manga raja sumai aromusakea to apotimbeaka i eo ogena sumai, siitumo i eo mopadhana ipatotapuakana Aulata'ala Mokokuasana Mpuu.
15 "Kamatea, Iaku kuumba mboomo samia pande manako! Amasanaamo o mia mosadhaadhaana mokojaga-jaga tee mojaganina pakeana mamudhaakana inda akalealea tee inda amaea i aroana mia bhari."
16 Kasiimpo manga rohi sumai aromusaka manga raja i tampa isarongiaka Harmagedon i nuncana pogau Ibrani.
17 Malaa'ekati i pitu miana abusaka antona mangkona i antara, sabutuna atorangomo suara momakaa minaaka i kauncuramakana Aulata'ala i Baitulla i sorogaa mopogauna, "Amondomo!"
18 Sabutuna o bhibhito apokilatimo, nduuna guntu apogunturi tee aponduurimo, kasiimpo dhaangia tee lendu momakaa mpuu. Kakaana lendu incia sumai indapo dhaangia o sampokanana apepuu minaaka o maanusia adhadhi i bhawona alamu. Tapanamo kakaa o lendu incia sumai.
19 Kota momaoge sumai apoweta amembali talu weta, tee ahancurumo manga kota i bhari-bharia lipu i dunia. Kasiimpo Aulata'ala atoudhanimo tee kota Babel momaoge sumai. Sabutuna o kota incia sumai apasumpuakea angguru minaaka i tonde mobukeakana tee angguru ipamuruakana mpuu Aulata'ala.
20 Bhari-bharia pulo amofu, tee manga gunu indamo atokamata rampaakanamo aratamo tee tana.
21 Kasiimpo waona esi o kaogena mboomo bhatu tee o katamona saasaangu lima pulu kilo amandawu minaaka i laiana akangkanai maanusia. Sumaimo maanusia

---

16:10 16:10 Limb. 10:21. **16:12 16:12** Yes. 11:15. * **16:12 16:12** *Umala Efrat:* Umala maoge mosiwuluna alaloi manga tana i zamani sii-sii momembalina lipu Turki, Suria, tee Irak. **16:15 16:15** Mat. 24:43-44; Luk. 12:39-40; Wah. 3:3. **16:16 16:16** 2Ra. 23:29; Zak. 12:11. **16:18 16:18** Wah. 8:5; 11:13; 11:19. **16:19 16:19** Yes. 51:17. **16:20 16:20** Wah. 6:14. **16:21 16:21** Limb. 9:23; Wah. 11:19.

ahina Aulata'ala rampaakanamo balaana waona esi sumai, roonamo balaa sumai amaoge mpuu.

17

Kahaakimu to Babel
17:1-18

1 Kasiimpo sala samia minaaka i pitu miaia malaa'ekati mobhawana pitu angu mangko sumai aumba i iaku tee apogau, "Maimo, iaku bhekususuakako kahukumuna Aulata'ala to pande zina ogena sumai,* siitumo o kota motobhanguna i tampa mobharina umalana.
2 Manga raja i dunia padhamo apewau zinaa tee incia, tee manga incia momboorena i dunia uka padhamo apekalangoakea angguruna zinaana."
3 Kasiimpo Aulata'ala adhawuakaaku saangu pokamata; i nuncana pokamata sumai samia malaa'ekati abhawaaku i tana matuu i nuncana Rohina Aulata'ala. Iwe sumai iaku kukamata samia bhawine mouncurana i bhawona sambaa Binata Masega mokowaranaana male'i, tee mobukeakana manga kaburi mohinana sarona Aulata'ala. Binata incia sumai pitu angu o bhaana tee sapulu angu o tanduna.
4 Bhawine sumai apake bhaju waranaa wungu tee male'i, tee apoajoaka bulawa, tundu, tee muntia. I limana dhaangia tee mangko bulawa mobukeakana manga pewau motomarika tee monaajisina ipotibhaakana minaaka i hasilina apebula.
5 Tee i bhawona rouna atoburi saangu saro rahasia, "Babel momaoge, siitumo inana bhari-bharia manga bhawine pasunda tee umbaana bhari-bharia pewau motomarika tee monaajisina i dunia.
6 Iaku kukamatea ande o bhawine sumai amalangoaka raana manga mia mosaalihi tee raana manga mia inda momaeana mosakusiiakana Isa.

Wakutuuna iaku kukamata bhawine incia sumai, kumente mpuu.
7 Malaa'ekati sumai apogau tee iaku, "Opea imenteakamu? Iaku bhekupaumbaakako rahasiana bhawine sumai tee rahasiana Binata Masega mokobhaana pitu angu tee mokotanduna sapulu angu isawikina sumai.
8 Binata Masega ikamatamu sumai adhaangiamo minaaka i piamo itu, maka sii-sii indamo dhaangia. Indamo amangenge incia bhealimbamo minaaka i Bhalona Alamuna Mia Mate, kasiimpo Aulata'ala bheapabinasea. Manga mia momboorena i dunia tee inda motoburina sarona i nuncana Kitabina Mia Modhadhina i sorogaa wakutuuna o dunia indapo atopadhaangia bheamente akamata binata incia sumai, roonamo binata incia sumai i piamo itu adhaangia, tee sii-sii indamo dhaangia, maka naile itu bheaumba pendua."
9 "To tamatauaka ma'anana giu incia sii tabeana takohikimati tee ta'aarifu. Pitu angua bhaana binata incia sumai satotuuna to agambaraaka pitu angu gunu, siitumo manga gunu to tampana bhawine sumai auncura.
10 Pitu angua bhaana binata sumai agambaraaka uka pitu mia raja. Lima mia minaaka i manga raja sumai amatemo, samiana dhaangiapo amembali raja, tee samiana uka indapo aumba, maka ande aumba naile itu incia tangkanamo sabantaramea amembali raja.
11 Binata Masega ikamatamiu sumai modhaangiana minaaka i piamo itu tee sii-sii indamo dhaangia, satotuuna o raja i walu miana tee incia atolentu i nuncana kolompona pitu mia raja incia sumai uka, tee incia bheatopabinasa."

17:1 17:1 Yer. 51:13. * **17:1 17:1** *pande zina ogena sumai:* Siitumo kota Babel, mopasaladhalana manga lipu i dunia mamudhaakana alabhi amaasiaka dosa minaaka asomba i Aulata'ala. **17:2 17:2** Yes. 23:17; Yer. 51:7. **17:3 17:3** Wah. 13:1. **17:4 17:4** Yer. 51:7. **17:8 17:8** Zab. 69:29; Dan. 7:7; Wah. 11:7.

12 "Sapulu angua tandu mopadhana ikamatamu sumai satotuuna sapulu mia raja
indapo motarimana pamarintana. Maka manga incia bheatarima kuasa to amembali
raja apobhawa tee Binata Masega sumai, maka kangengena aparinta tangkanamo
sajamumea.
13 Sapulu miaia raja sumai aposaangu fikiri to apasarakaaka kakaana tee kuasana
to Binata Masega sumai.
14 Manga incia bheapotimbe abhali Anana Dumba sumai, maka o Anana Dumba
bheapekatalo manga raja sumai, roonamo Anana Dumba sumai satotuuna o
Kawasana Opuna bhari-bharia opu tee o Rajana bhari-bharia raja. Manga mia
moosea satotuuna manga mia mopadhana ikembana tee ipilina tee uka moparacaeana
Aulata'ala."
15 Malaa'ekati sumai apogau uka, "Bhari-bharia umala ikamatamu i tampana
kauncuramakana pande zina ogena sumai satotuuna agambaraaka manga suku,
ra'eati mobhari, manga lipu, tee manga pogau mobhari.
16 Binata Masega tee sapulu angua tandu mopadhana ikamatamu bheabanci
bhawine pasunda sumai. Manga incia bheapamembalia amalino tee akalealea.
Manga incia bheakande dagina bhawine pasunda sumai tee atunua i waa,
17 roonamo Aulata'ala padhamo apapesuaia i nuncana ngangarandana manga incia
mamudhaakana aala kambotu to apewauaka haejatina Aulata'ala, sabutuna manga
incia aposaangu fikiri to apasarakaaka pamarintana tee ata'ati i Binata Masega sumai
sakawana bhari-bharia firimanina Aulata'ala atopamondo.
18 Bhawine mopadhana ikamatamu sumai satotuuna o kota maoge moparintangina
manga raja i dunia."

18

Kandawuna Babel
18:1-20

1 Sapadhana incia sumai iaku kukamatamo malaa'ekati mosagaanana asapo mi-
naaka i sorogaa. Incia akokuasa maoge, tee o dunia asuluwia tee kamuliangina.
2 Tee suara momaoge incia agora, pogauna,
"Ahancurumo, ahancurumo o Babel, kota momaoge sumai!
Sii-sii incia amembalimo tampana mbooresana manga seetani,
tampana opoana manga rohi madhaki,
tampana poteona bhari-bharia manu-manu monaajisi tee motomarika
tee tampana mbooresana bhari-bharia binata monaajisi tee motomarika.
3 Roonamo bhari-bharia lipu padhamo asumpu
uwena angguru mobukeakana nawusuu.
Manga raja i dunia padhamo apewau zinaa tee incia,
tee manga pande podhaga i dunia arangkaeamo roonamo incia gauna adhadhi
ataralabhi-labhi."
4 Kasiimpo kurango suara mosagaanana minaaka i sorogaa apogau,
"E uumatiku, limbamo minaaka i kota Babel,
mamudhaakana inda uose i nuncana manga dosa ipewauna
tee inda uose akangkanaiko manga balaana.
5 Roonamo dosa-dosana asuncu-suncua sakawana i laiana,
tee o Aulata'ala audhania bhari-bharia pewauna momadhaki.
6 Pewaua opea ipewauna mboomo mopadhana ipewauna to ingkomiu,
tee ubholosia bhari-bharia ipewauna rua kali lipa.

17:12 **17:12** Dan. 7:24. **18:2** **18:2** Yes. 13:21; 21:9; Yer. 50:39; 51:8; Wah. 14:8. **18:3** **18:3** Yes. 23:17; Yer. 51:7. **18:4** **18:4** Yes. 48:20; Yer. 50:8; 51:6; 51:45. **18:5** **18:5** Bhaa. 18:20-21; Yer. 51:9. **18:6** **18:6** Zab. 137:8; Yer. 50:29.

Antokia o mangkona tee giu isumpu molabhina kakaana
rua kali lipa minaaka i giu isumpu idhawuakana to ingkomiu.
7 Apokana o kabharina kamuliangina tee karangkaeana mboomo mopadhana
inamisina,
dhawuakea kasikisaa tee kasukara i incia o kabharina mboo sumai.
Roonamo i nuncana ngangarandana incia apogau, 'Iaku kuuncura mboomo samia
ratu,
iaku mencuana iaiaro tee inda bheadhaangia kukamata kasukara.'
8 Rampaakanamo giu incia sumai, sabutuna saeomea kota Babel sumai
akangkanaimea sagala giuna balaa,
siitumo panyaki imateaka, kasukara, tee kaara.
Incia bheatotunu i waa,
roonamo kakaana Aulata'ala o Kawasana Opu mohaakimua."
9 Manga raja i dunia mopadhana mopewauna zinaa tee modhadhina mopoosena
tee incia i nuncana karangkaea bheatangi tee amaporo incana wakutuuna akamata
ombuna waa mopekangauna kota Babel sumai.
10 Manga incia bheakakaro pekaridho roonamo manga incia amaeka tee kasikisaana
tee agora,
'Cilaka, cilakamo, e kota momaoge sumai,
siitumo kota Babel momakaa,
roonamo soo sajamumea o kahukumumu sumai akangkanaikomo!'
11 Manga pande podhaga i dunia atangi tee amaporo incana rampaakanamo giu
incia sumai, roonamo indamo dhaangia moalina paraasona manga incia moomini
samia uka,
12 siitumo: bulawa, pera, tundu, muntia, kae lenan mo'alusu, kae wungu, kae
sutra, kae male'i, tee sagala giu kau momawondu, sagala giu bara mominaakana i
gadhi, sagala giu bara mominaakana i kau momaalina haragaana, tambaga, ase, bhatu
marmer,
13 kulina kau momameko, rampa-rampa, mina-mina momawondu, dhupa tee
polona kau momawondu, uwena angguru, mina zaitun, gulupu momalape, gandum,
sapi, dumba, ajara tee kareta, manga bhatua, sampe uka o inyawana maanusia.
14 Manga incia bheapogau,
'Bhari-bharia bhakena kau ipeelumu amofumo,
tee bhari-bharia kinande momambaka tee giu mokoharagaa ailamo minaaka i
karomiu,
tee indamo bheupotibhaakea pendua.'
15 Manga pande podhaga momembalina morangkaea rampaakanamo kota incia sumai
bheakakaro pekaridho, roonamo manga incia amaeka tee kasikisaana. Manga incia
bheatangi tee amaporo incana,
16 kasiimpo apogau,
'Cilaka, cilakamo kota maoge mopakena kae lenan mo'alusu,
kae wungu, tee kae male'i,
kota mopoajoakana bulawa, tundu, tee muntia.
Maka tangkanamo sajamumea bhari-bharia karangkaeana abinasamo.'
17 Bhari-bharia anakoda, mosawina i kapala, mokarajaana i kapala, tee manga mia
mokopeeloana i tawo, akakaro pekaridho,
18 tee apekee wakutuuna akamata ombuna waa mopekangauna kota incia sumai.
Manga incia apogau, 'Kota iapai mopokanana tee kota maoge incia sii?'

18:7 18:7-8 Yes. 47:7-9. **18:9 18:9-10** Yeh. 26:16-17. **18:11 18:11** Yeh. 27:31; 27:36. **18:12 18:12-13** Yeh. 27:12; 27:13; 27:22. **18:15 18:15** Yeh. 27:31; 27:36. **18:17 18:17** Yes. 23:14; Yeh. 27:26-30. **18:18 18:18-19** Yeh. 27:30-34.

19 Manga incia akamburaka ngawu i bhawona bhaana tee apekee apoose atangi tee
amaporo incana. Manga incia apogau,
'Cilaka, cilakamo kota maoge sumai,
tampana bhari-bharia mia mokokapalana i tawo
amembali arangkaea rampaakanamo manga barana momaali.
Maka tangkanamo sajamumea
bhari-bharia barana abinasamo.'
20 Kaunde-undemo rampaakanamo Aulata'ala padhamo ahukumu Babel, e ingkomiu
modhaangiana i sorogaa!
Kaunde-undemo, e manga mia mosaalihi, manga rasulu tee manga nabii!
Aulata'ala padhamo ahukumu kota incia sumai roonamo incia padhamo apewau
madhaki tee ingkomiu."

Babel Indamo Bheabhangu Pendua
18:21-24

21 Kasiimpo samia malaa'ekati momakaana bukuna aangkamo saangu bhatu mo-
maoge mboomo bhatu kagili, kasiimpo atudhaakea i nuncana tawo tee apogau,
"Mboo sumaimo Babel, kota momaoge sumai, bheatotudhaaka pekakaa,
tee indamo bheatopotibhaaka pendua.
22 Suarana gambusu tee suarana mia molagu, suarana suli tee suarana torompe
itowiina mia,
indamo bheatorango i bhari-bharia dhala.
Manga pande mokarajaana giu opeapo uka,
indamo bheatopotibhaaka pendua i nuncana karomu, e kota Babel.
Suarana bhatu kagili uka
indamo bheatorango i kota incia sumai.
23 Caheana sulu
inda sampeampearo bhearore uka iwe sumai.
Suarana panganti umane tee panganti bhawine
inda bheatorango uka i kota incia sumai.
Manga pande podhagamu satotuuna manga kaogesa i dunia,
tee manga lipu padhamo upasaladhalea tee ilimuu sihirimu.
24 Roonamo i nuncana kota incia sumai padhamo atopotibhaaka raana manga nabii,
tee raana manga mia mosaalihi,
tee bhari-bharia raana mia motopekamatena i bhawona dunia sii."

19

Lagu to Kandawuna Babel
19:1-5

1 Sapadhana incia sumai iaku kurango suara momakaa mboomo suarana poromua
momaoge i sorogaa, agora,
"Bhari-bharia kapujia to Aulata'ala!
Kasalaamati, kamuliangi tee o kuasana bhari-bharia pewauana Aulata'alata,
2 roonamo kahaakimuna abanara tee a'adili!
Incia padhamo ahaakimu pasunda maoge sumai,
mopadhana mopekadhakina dunia tee pewau pebulana.
Aulata'ala padhamo abholosi bhawine pasunda sumai,
to raana manga bhatuana Aulata'ala motopekamatena.
3 To kamondona rua mpearo manga incia bhari-bharia agora,

18:20 18:20 Kap. 32:43; Yer. 51:48. **18:21 18:21** Yer. 51:63-64; Yeh. 26:21. **18:22 18:22** Yes. 24:8; Yeh. 26:13. **18:22 18:22-23** Yer. 7:34; 25:10. **18:24 18:24** Yer. 51:49. **19:2 19:2** Kap. 32:43; 2Ra. 9:7. **19:3 19:3** Yes. 34:10.

"Bhari-bharia kapujia to Aulata'ala!
Ombu mominaakana i waa mopekangauna kota maoge sumai bheapene torosu
tee inda aunto-unto sa'umurua."
4 Kasiimpo rua pulu pata miaia manga mancuana tee pata miaia mahaluku sumai
uka asuju asomba Aulata'ala i bhawona kauncuramakana sumai, tee manga incia
apogau,
"Aamin! Bhari-bharia kapujia to Aulata'ala!"
5 Kasiimpo atorangomo suara minaaka i kauncuramaka sumai mopogauna,
"Pujimo Kawasana Aulata'alata,
e bhari-bharia bhatuana,
ingkomiu momaekana tee Aulata'ala,
malape o kaogesa atawa o mia maidhiidhi!"

Kariaa Kawiana Anana Dumba
19:6-10

6 Kasiimpo iaku kurango saangu suara mboomo suarana poromuana mia bhari.
Nduuna mboomo uwena mawa tee suarana guntu momaoge, pogauna,
"Bhari-bharia kapujia to Aulata'ala!
Roonamo Kawasana Opu, Aulata'alata Mokokuasana Mpuu,
sii-sii aparinta amembali raja.
7 Maimo takaunde-unde tee tasambo-samboaka,
tee tamuliangia!
Roonamo eo kawiana Anana Dumba akawamo,
tee o panganti bhawine padhamo apasiapu karona.
8 Kae lenan mo'alusu mokombena momaputi tee momangkilona
padhamo adhawuakea to incia to apakea."
(Kae lenan mo'alusu iwe sii to agambaraaka giu malape ipewauna manga mia
mosaalihi to aoseaka tuturana Aulata'ala.)
9 Malaa'ekati sumai apogau tee iaku, "Burimea o giu incia sii, 'Amasanaamo bhari-
bharia mia motokembana i kariaa kawiana Anana Dumba.' " Kasiimpo apogau uka,
"Siimo pogau mobanara minaaka i Aulata'ala."
10 Sumaimo iaku kusujumo i aena to kusombaia, maka incia apogau, "Bholi!
Bholi usombaaku, roonamo iaku soo bhatua molaianina Aulata'ala, mopokanana
tee ingkoo tee bhari-bharia witinaimu mokenina pekatangka kasakusiina to Isa.
Sombamo Aulata'ala sumai! Roonamo kasakusiina to Isa satotuuna o karajaana
Rohina Momangkilo, apokana tee apaumbaaka firimanina Aulata'ala.

Firimanina Aulata'ala
19:11-16

11 Kasiimpo iaku kukamata sorogaa atobungkale, tee atiumbamo sambaa ajara
maputi. Mia mosawikia akosaroaka Motoparacaeana tee Mobanarana, roonamo Incia
a'adili wakutuuna ahaakimu tee wakutuuna apotimbe.
12 Matana mboomo rorena waa tee i bhaana apake abhari mahakota. I karona
atoburiaka saangu saro inda imatauna incemapo uka, tee tangkanamo karona
momatauna saro incia sumai.
13 Incia apake juba mopadhana motopalondona i raa, tee Incia atosarongi 'Firiman-
ina Aulata'ala.'
14 Bhari-bharia tantarana sorogaa aosea tee asawi i manga ajara maputi tee apake
kae lenan mo'alusu maputi momangkilo.

19:5 19:5 Zab. 115:13. **19:6 19:6** Zab. 93:1; 97:1; 99:1; Yeh. 1:24. **19:9 19:9** Mat. 22:2-3. **19:11 19:11** Zab. 96:13; Yes. 11:4; Yeh. 1:1. **19:12 19:12** Dan. 10:6.

15 Minaaka i ngangana Incia mosawikina ajara maputi sumai alimba samata
hancu momatadha to abhebheaka bhari-bharia lipu, tee bheaparintangia tee katuko
ase. Incia bheapio angguru i tampana pioana angguruna pamuruna Aulata'ala
Mokokuasana Mpuu.
16 I jubana tee paana atoburiaka saangu saro, siitumo "Rajana bhari-bharia raja, tee
Opuna bhari-bharia opu."

Binata tee Nabiina Atotalo
19:17-21

17 Kasiimpo iaku kukamata malaa'ekati akabhale-bhale i bhawona matana eo.
Tee suara momakaa incia agoraaka bhari-bharia manu-manu mopolakana i tanga-
tangana laiana, pogauna, "Maimo ingkomiu uporomusakaaka i kariaana Aulata'ala
momaoge sii,
18 mamudhaakana ingkomiu ukande dagina manga raja, dagina manga kapita,
dagina manga mia makaa, dagina ajara tee mosawikia, tee dagina bhari-bharia
maanusia, malape kaogesa atawa o mia maidhiidhi, bhatua atawa o maradhika."
19 Kasiimpo kukamata Binata Masega bhaa-bhaana i saao tee bhari-bharia raja i
dunia tee manga tantarana aporomusaka to apotimbe abhali Incia mosawikina ajara
maputi tee tantarana.
20 Maka o Binata Masega sumai atorako apoose tee nabii gau-gau mopadhana
mopadhaangiana manga tanda inda momentela i aroana binata sumai. Tee manga
tanda inda momentela incia siimo mopasaladhalana bhari-bharia mia mokotan-
daakana binata incia sumai tee manga mia mosombana patuna. Kasiimpo binata tee
nabii gau-gau sumai atudhaakea kadhadhi-dhadhi i nuncana tawona waa mokarore-
rorena tee walera.
21 Sainamo mosagaanana apekamatea tee hancuna molimbana minaaka i ngangana
Incia mosawikina ajara sumai, tee bhari-bharia manu-manu uka amambosu akande
dagina manga incia.

20

Pamarinta Sarewu Tao
20:1-6

1 Kasiimpo iaku kukamata malaa'ekati asapo minaaka i sorogaa. Incia akeni kuncina
Bhalona Alamuna Mia Mate, tee saangu rante momaoge i limana.
2 Incia arako naga, siitumo o ulo i zamani momangengena mpuu isarongiaka Ibilisi
atawa o Seetani, kasiimpo arantea to sarewu tao o kangengena.
3 Kasiimpo naga sumai atudhaakea i nuncana Bhalona Alamuna Mia Mate, kasiimpo
bhalo sumai atutubhia tee asegelea sakawana sarewu tao, mamudhaakana inda
apendua apasaladhala manga lipu. Sapadhana sumai incia tabeana atorambasaka
pendua maka sabantaramea.
4 Kasiimpo iaku kukamata manga kauncuramaka tee manga mia mouncurana i
bhawona. Manga incia atodhawuaka kuasa to apekahaakimu. Iaku uka kukamata
manga inyawana o mia mototumpona bhaana rampaakanamo kasakusiina to Isa, tee
roonamo apakoleleaka firimanina Aulata'ala. Manga incia o mia inda mosombana
Binata Masega sumai atawa o patuna, tee inda atarima tandana binata sumai i
bhawona rouna tee i limana. Sumaimo manga incia adhadhimo pendua tee apoose
apobhawa tee Al Masi amembali raja kangengena sarewu tao.
5 (Maka o mia mate mosagaanana inda atopadhadhi pendua ande indapo akawa
sarewu tao.) Siimo padhadhiana pendua mia mate mobhaa-bhaana.

19:15 19:15 Zab. 2:9; Yes. 63:3; Yol. 3:13; Wah. 14:20. **19:17 19:17-18** Yeh. 39:17-20. **19:20 19:20** Wah. 13:1-18. **20:2 20:2** Bhaa. 3:1. **20:4 20:4** Dan. 7:9; 7:22.

6 Amasanaamo tee amangkilomo manga mia mate motopadhadhina pendua i
wakutuu bhaa-bhaana sumai! Manga incia inda bheamate to rua mpearo, maka
manga incia bheamembali manga imamu molaianina Aulata'ala tee Al Masi, tee
bheaparinta amembali raja apobhawa tee Al Masi kangengena sarewu tao.

Ibilisi Atohukumu
20:7-10

7 Salapana sarewu tao, Ibilisi bheatorambasaka minaaka i katorongkuna,
8 kasiimpo incia bhealimba to apasaladhala manga lipu i saangua dunia, siitumo
lipuna Yajuj tee Majuj.* Manga incia bhearombusaka manga lipu to apotimbe.
Kabharina manga incia mboomo bhone i bhiwina tawo.
9 Manga incia bhealingka i saangua dunia tee abulilingi tampana pokemaana manga
mia mosaalihi, tee o kota imaasiakana Aulata'ala. Maka o waa asapo minaaka i laiana
tee apekangau manga incia.
10 Kasiimpo Ibilisi mopasaladhalana manga lipu incia sumai atudhaakea i nuncana
tawona waa tee walera, iwe sumaimo o tampana Binata Masega tee nabii gau-gau
sumai atotudhaaka, tee atosikisaa eo tee malo sa'umurua.

Kahukumu Kapadhaa
20:11-15

11 Kasiimpo iaku kukamata kauncuramaka maputi momaoge tee o Aulata'ala
auncura i bhawona. Laiana tee dunia amofu i aroana, sabutuna indamo dhaangia
tampana to manga incia.
12 Iaku kukamata manga mia momatena, malape o kaogesa atawa o mia maidhiidhi,
akakaro i aroana kauncuramaka sumai. Kasiimpo manga kitabi atobungkale. Tee
dhaangia saangu kitabi uka motobungkalena, siitumo Kitabina Mia Modhadhina i
sorogaa. Manga mia mate atohaakimu mboomo pewauna manga incia samia-samia,
apokana tee opea motoburina i nuncana manga kitabi sumai.
13 Kasiimpo tawo apasarakaaka bhari-bharia mia momate modhaangiana i nun-
cana. Mate tee Alamuna Mia Mate uka apasarakaaka manga mia momate modhaan-
giana i nuncana. Tee manga mia momate sumai adhawuakea kahaakimu mopokana
mboomo pewauna samia-samia.
14 Kasiimpo Mate tee Alamuna Mia Mate atudhaakea i nuncana tawona waa, siitumo
mate to rua mpearo.
15 Samia-samia inda motoburina sarona i nuncana Kitabina Mia Modhadhina i
sorogaa, atobhanaka i nuncana tawona waa sumai.

21

Laiana tee Dunia Mobhaau
21:1-8

1 Sapadhana sumai iaku kukamatamo laiana mobhaau tee dunia mobhaau, roon-
amo laiana momangenge tee dunia momangenge ailamo, tee o tawo uka indamo
adhaangia.
2 Iaku uka kukamata Kota Momangkilo, siitumo Yerusalem mobhaau, asapo mi-
naaka i sorogaa, minaaka i Aulata'ala. Incia apamakanua tee apapoajoa mboomo
samia panganti bhawine to apokawa tee panganti umane.
3 Iaku kurango suara momakaa minaaka i saripina kauncuramakana Aulata'ala
mopogauna, "Kamatea, sii-sii kemana Aulata'ala akakaro i tanga-tangana uumatina
dunia tee Incia bheamboore apobhawa-bhawa tee maanusia. Tee mboo sumai

---

20:8 20:8 Yeh. 7:2; 38:2; 38:9; 38:15. * **20:8 20:8** *Yajuj tee Majuj:* I nuncana pogau Yunani, "Gog tee Magog."
20:11 20:11-12 Dan. 7:9-10. **21:1 21:1** Yes. 65:17; 66:22; 2Ptr. 3:13. **21:2 21:2** Yes. 52:1; 61:10; Wah. 3:12.
21:3 21:3 Im. 26:11; 26:12; Yeh. 37:27.

amondomo janjina Aulata'ala mopadhana ipakawaakana alaloi manga nabii, 'Iaku bhekumboore tee ingkomiu, ingkomiu bheumembali uumatiku, tee Iaku bhekumembali Aulata'alamiu.'
4 Incia bheasapui bhari-bharia loluna manga incia. Indamo dhaangia o mia momate atawa mosukarana atawa motangina atawa monamisina kapii uka, roonamo alapamo dhadhi momangenge."

5 Kasiimpo Incia mouncurana i kauncuramaka sumai apogau, "Kamatea, bhari-bharia giu kupamembalia abhaau." Incia uka apogau, "Burimea o giu incia sii, roonamo pogau incia sii amembali atoparacaea tee abanara."

6 Kasiimpo Incia apogau tee iaku uka, "Bhari-bharia amondomo! Iaku o Alif tee Ya,* Mobhaa-bhaana tee Momembalina Kapadhaa. Mia momatuuna bhorokona bhekupasumpua acuma-cuma minaaka i matana uwe idhadhiaka.
7 Mia mokana bheakotinaurakaaka bhari-bharia giu incia sii. Iaku bhekumembali Aulata'alana tee incia bheamembali anaku.
8 Maka manga mia momaeka, mia inda moparacaea, mia monaajisi, pande pekamatena mia, pande pebula, pande sihiri, mia mosombana barahala, tee bhari-bharia pande gau-gau, bheatudhaakea i nuncana tawo mokowaa tee walera mokarore-rore. Siitumo o mate to rua mpearona."

Yerusalem Mobhaau
21:9--22:5

9 Kasiimpo aumbamo sala samia minaaka i pitu mia malaa'ekati mokenina pitu angu mangko mokoantoakana pitu angua balaa kapadhaa sumai. Incia apogau tee iaku, "Maimo, iaku bhekususuakako panganti bhawine, siitumo to momembalina bhawinena Anana Dumba."
10 Kasiimpo o malaa'ekati sumai abhawaaku i nuncana Rohina Aulata'ala sakawana i bhawona saangu gunu momaoge tee momalangana mpuu. Minaaka iwe sumai Incia asusuakaaku kota momangkilo, siitumo Yerusalem mosapona minaaka i sorogaa, mominaakana i Aulata'ala,
11 mobukeakana kamuliangina Aulata'ala. Kota incia sumai akombena mboomo bhatu tundu momakesa, mboomo bhatu yaspis morarana mboomo kaca.
12 Rindina kota incia sumai amaoge tee amalanga abulilingi saangua kota, tee o bhambana lawana dhaangia sapulu rua angu. I sapulu rua angua bhambana lawa sumai dhaangia sapulu rua mia o malaa'ekati mojagania, tee i bhawona lawa atoburiaka sarona sapulu rua angua lipuna Israel.
13 I weta i timbu dhaangia talu angu o bhambana lawana, talu angu i napa, talu angu i salata, tee talu angu uka i weta i bhara.
14 Rindina kota incia sumai dhaangia sapulu rua angu o kalempesina bhatuna fondasina, saasaangu kalempesina akosaroaka sala samia minaaka i sapulu rua mia rasuluna Anana Dumba sumai.
15 Malaa'ekati mopogauna tee iaku sumai dhaangia tee kau ka'ukuru motokarajaana minaaka i bulawa to a'ukuruaka kota, lawa tee rindina kota incia sumai.
16 Modelena kota incia sumai pata wala pata singku, kaaratena apokana tee kaewana. Wakutuuna a'ukuruakea tee kau ka'ukuru, kota incia sumai o kaaratena 12.000 stadia,† siitumo 2.220 kilo, apokana uka tee kaewana.

21:4 21:4 Yes. 25:8; 35:10; 65:19. **21:6 21:6** Yes. 55:1. * **21:6 21:6** Alif tee Ya: I kitabi asilii, atoburi i nuncana pogau Yunani: 'Alfa,' horofu bhaa-bhaana pogau Yunani, tee 'Omega,' horofu kapadhaa. Giu incia sii apokana dhaangia uka i Wah. 1:8; 22:13. **21:7 21:7** 2Sa. 7:14; Zab. 89:27-28. **21:10 21:10** Yeh. 40:2. **21:12 21:12-13** Yeh. 48:30-35. **21:15 21:15** Yeh. 40:3. † **21:16 21:16** *stadia:* Ka'ukuru motopakena i zamanina Nabii Yahya to a'ukuruaka kaarate 185 metere.

17 Incia uka a'ukuru kalangana rindina kota, garaaka o kalangana dhaangia saatu
pata pulu pata siku,‡ siitumo 65 metere, malaa'ekati sumai apake ka'ukuru mboomo
ka'ukuru ipakena maanusia.
18 Rindina kota sumai atokarajaa minaaka i bhatu yaspis, sainamo kotana atokarajaa
minaaka i bulawa asilii mokosilona mboomo kaca momangkilo.
19 Manga bhatuna fondasina rindina kota incia sumai atobhelokiaka tee sagala giuna
tundu. Bhatuna fondasi mobhaa-bhaana atokarajaa minaaka i bhatu yaspis, bhatuna
fondasi i rua anguna minaaka i bhatu nilam, i talu anguna minaaka i bhatu mirah, tee
i pata anguna minaaka i bhatu zamrud,
20 i lima anguna minaaka i bhatu unam, i nama anguna minaaka i bhatu sardis, i
pitu anguna minaaka i bhatu ratna cempaka, i walu anguna minaaka i bhatu beril,
i sio anguna minaaka i bhatu krisolit, i sapulu anguna minaaka i bhatu krisopras, i
sapulu saanguna minaaka i bhatu lazuardi, tee o bhatuna fondasi i sapulu rua anguna
minaaka i bhatu kecubung.
21 Sapulu rua angua bhambana lawa sumai satotuuna sapulu rua angu muntia,
saasaangu bhambana lawana atokarajaa minaaka i saompole muntia. Dhala i
kota incia sumai atokarajaa uka minaaka i bulawa asilii, morarana mboomo kaca
momangkilo.
22 Iaku inda kukamata Baitulla i nuncana kota incia sumai, roonamo Aulata'ala
karona tee Kawasana Opu Mokokuasana Mpuu tee Anana Dumba sumai momem-
balina Baitulla to kota incia sumai.
23 Kota incia sumai inda afaraluu atilaia matanaeo tee bula, roonamo kamuliangina
Aulata'ala mosuluwia, tee o Anana Dumba sumai momembalina kanturuna.
24 Manga lipu bheadhala i nuncana caheana, tee manga raja i dunia uka bheabhawa
kamuliangina i nuncana kota incia sumai.
25 Manga bhambana lawana torotorosu atobungkale, roonamo iwe sumai inda
dhaangia o malo.
26 Bhari-bharia kamuliangi tee kahoromatina manga lipu bheatobhawa i nuncana
kota incia sumai.
27 Maka o mia mopewauna giu monaajisi atawa giu motomarika tee mia mogau-gau
inda sampeampearo bheapesua i nuncana, maka tangkanamo mia motoburina sarona
i nuncana Kitabina Mia Modhadhina i sorogaa, siitumo kitabina Anana Dumba.

22

1 Kasiimpo malaa'ekati sumai asusuakaaku umala o uwena modhawuakana dhadhi.
Umala sumai o uwena malino arara mboomo kaca tee asiwulu minaaka i kauncura-
makana Aulata'ala tee Anana Dumba sumai.
2 Uwena umala sumai asiwulu i tanga-tangana dhalana kota i saao. I rua-rua wetaia
bhiwina umala sumai dhaangia tee puuna kau idhadhiaka mokobhakena sambula-
sambula. Tawana puuna kau sumai atopake to apauntoaka panyakina manga lipu.
3 I nuncana kota incia sumai indamo bheadhaangia o giu ikangkanaina katundana
Aulata'ala. Kauncuramakana Aulata'ala tee Anana Dumba bheadhaangia i nuncana
kota incia sumai, tee manga bhatuana bheasombaia,
4 tee akamata rouna tee uka sarona Aulata'ala bheatoburi i bhawona rouna manga
incia.

‡ **21:17 21:17** *saatu pata pulu pata siku:* Ma'anana saatu pata pulu pata (144) siku sii o hasilina minaaka i 12 x 12. Jadi o giu incia sii amembali uka akoma'ana saangu tanda atawa ibaratina to: (sapulu rua angua lipuna Israel tee sapulu rua miaia rasuluna Isa). **21:18 21:18-21** Yes. 54:11-12. **21:23 21:23** Yes. 60:19-20. **21:24 21:24** Yes. 60:3. **21:25 21:25-26** Yes. 60:11. **21:27 21:27** Yes. 52:1; Yeh. 44:9. **22:1 22:1** Yeh. 47:1; Zak. 14:8. **22:2 22:2** Bhaa. 2:9. **22:3 22:3** Zak. 14:11.

5 I kota incia sumai indamo dhaangia o malo, tee manga incia indamo afaraluu
kainawana kanturu atawa o caheana matanaeo, roonamo karona o Kawasana Opu
bhemosuluwina manga incia. Tee manga incia bheaparinta mboomo raja sa'umurua.

Umbaana Isa Al Masi
22:6-17

6 Kasiimpo malaa'ekati sumai apogau tee iaku, "Bhari-bharia pogau irangomu sii
abanara tee amembali atoparacaea. Kawasana Opu, Aulata'ala modhawuna rohi i
manga nabii, padhamo alamboko malaa'ekatina to asusuakea i manga bhatuana opea
padhaaka bhemomembalina."
7 Pogauna Isa, "Perangoia, Iaku bhekuumba madhei. Amasanaamo mia mota'atina
manga kasameana Aulata'ala i nuncana kitabi incia sii."
8 Iaku o Yahya, padhamo kurangoa tee kukamatea bhari-bharia giu incia sumai.
Sapadhana kurangoa tee kukamatea, iaku kusujumo i aena to kusombaia malaa'ekati
mosusuakaaku bhari-bharia parakara incia sumai.
9 Maka o malaa'ekati sumai apogau tee iaku, "Bholi usombaaku maka usombamo
Aulata'ala! Roonamo iaku o bhatua mopokanana tee ingkoo tee uka mboomo
manga witinaimu momembalina nabii tee bhari-bharia mia mota'atina manga pogau
modhaangiana i nuncana kitabi incia sii."
10 Kasiimpo incia apogau uka tee iaku, "Bholi urahasiaakea manga kasameana
Aulata'ala motoburina i nuncana kitabi incia sii, roonamo amakasumo wakutuuna
bhari-bharia sii bheamembali.
11 Taroakamo manga mia mopewauna inda mobanarana atorosu apewau kadhaki;
taroakamo manga mia monaajisi atorosu apanaajisiaka karona; taroakamo manga
mia mobanara atorosu apewau kabanara; tee taroakamo manga mia momangkilo
atorosu apekangkilo karona."

12 Isa apogau, "Kamatea, Iaku bhekuumba pekadhei tee kubhawa ponambo tee
kahukumu to kubalasiaka manga mia apokana tee opea mopadhana ipewauna manga
incia samia-samia.
13 Iaku satotuuna o Alif tee Ya,* Mobhaa-bhaana tee Momembalina Kapadhaa."
14 Amasanaamo bhari-bharia mia motapasina jubana sakawana amangkilo, sabu-
tuna manga incia akohaku apesua i nuncana kota sumai alaloi bhambana lawana tee
abebasi akande bhakena puuna kau idhadhiaka sumai.
15 Maka to manga mantoa, siitumo o mia mopewauna manga giu motomarika,
mopakena manga ilimuu sihiri, manga pande pebula, pande pekamatena mia, manga
mia mosombana barahala, tee manga mia momaasiakana pewau gau-gau, tampana
manga incia i sambalina kota incia sumai.
16 "Iaku o Isa, padhamo kulamboko malaa'ekatiku mamudhaakana adhawuaka
kasakusii to manga giu incia sii i manga jama'a. Iaku sii o Kulesena tee Siwuluna
Daud; Iakumo Kalipopo i Timbu momainawana sumai."

17 Rohina Aulata'ala tee Panganti Bhawine sumai apogau, "Maimo!" Tee bhari-bharia
mia morangona giu incia sii tabeana apogau, "Maimo!" Incema-incema momatuuna
bhorokona tabeana aumba! Tee incema mopeelua tabeana aumba to aala uwe
idhadhiaka sumai tee inda bheapomeaia.

22:5 22:5 Yes. 60:19; Dan. 7:18. **22:11 22:11** Dan. 12:10. **22:12 22:12** Zab. 28:4; Yes. 40:10; 62:11; Yer. 17:10.
22:13 22:13 Yes. 44:6; 48:12; Wah. 1:8; 1:17; 2:8. * **22:13 22:13** Alif tee Ya: I kitabi asilii, atoburi i nuncana pogau
Yunani: 'Alfa,' horofu bhaa-bhaana pogau Yunani, tee 'Omega,' horofu kapadhaa. Giu incia sii apokana dhaangia i
Wah. 1:8; 21:6. **22:14 22:14** Bhaa. 2:9; 3:22. **22:16 22:16** Yes. 11:1; 11:10. **22:17 22:17** Yes. 55:1.

Kapadhaa 22:18-21

18 Iaku o Yahya kuudhaniakakomiu, to bhari-bharia mia morangona manga kasameana Aulata'ala motoburina i nuncana kitabi incia sii, "Ande dhaangia o mia moranganina saangu giu i nuncana kasameana Aulata'ala incia sii, sumaimo balaa bhearanganiakea to incia mboomo motoburina i nuncana kitabi incia sii.
19 Tee ande dhaangia o mia mopakurana saangu giu minaaka i manga pogau i nuncana kitabi kasameana Aulata'ala incia sii, sumaimo Incia bheapakuraia o dhawuna mboomo motoburina i nuncana kitabi incia sii, siitumo dhawuna minaaka i puuna kau idhadhiaka tee minaaka i kota momangkilo sumai."
20 Incia modhawuna kasakusii to bhari-bharia giu incia sii apogau, "Atotuu, Iaku bhekuumba madhei!"
Aamin, umbamo e Isa Oputa Momalanga!
21 Maasangia o Isa Oputa Momalanga arahumati bhari-bharia uumatina. Aamin.

22:18 22:18-19 Kap. 4:2; 12:32.